

Kombajni - MY2016 S660, S670, S680, S685, S690 i HillMaster



PRIRUČNIK ZA RUKOVAOCA
Kombajni - MY2016
S660, S670, S680, S685, S690 i HillMaster
OMZ93099 IZDANJE G6 (SERBISCH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken

Verzija za Evropu
PRINTED IN U.S.A.



Uvod

Predgovor

PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK pažljivo, da biste naučili kako da ispravno koristite i servisirate svoju mašinu. U suprotnom, može doći do telesnih povreda ili do oštećenja opreme. Ovaj priručnik i oznake za bezbedan rad na vašoj mašini mogu se dobiti i na drugim jezicima (da bi ste ih naručili, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina).

OVAJ PRIRUČNIK TREBA DA SE TRETIRA kao stalni deo vaše mašine i treba da ostane uz mašinu kada je prodajete.

MERE date u ovom priručniku su date i u metričkim i u uobičajenim ekvivalentnim jedinicama koje se koriste u Americi. Koristite isključivo odgovarajuće rezervne delove i pričvršćivače. Metrički i colovni pričvršćivači mogu zahtevati upotrebu odgovarajućih metričkih ili colovnih ključeva.

LEVA I DESNA STRANA se određuju gledajući u smeru kretanja vozila unapred.

UPIŠITE IDENTIFIKACIONE BROJEVE PROIZVODA (P.I.N.) u poglavlju Tehnički podaci ili Identifikacioni brojevi. Pažljivo beležite sve brojeve da bi ste mogli da identifikujete mašinu u slučaju krađe. Ovi brojevi će biti potrebni i vašem dobavljaču kada naručujete rezervne delove. Zabeležite identifikacione brojeve na bezbednom mestu van mašine.

PODEŠAVANJE DOVODA GORIVA PREKO PROPISANIH fabričkih granica ili povećanje snage na druge načine može dovesti do gubitka prava na garanciju za ovu mašinu.

PRE NEGO ŠTO VAM JE ISPORUČENA OVA MAŠINA, vaš prodavac opreme je obavio pregled pre isporuke. Nakon prvih 20 do 50 sati upotrebe, obavite naknadni tehnički pregled sa svojim dobavljačem kako bi ste obezbedili optimalnu upotrebu mašine.

OVAJ KOMBAJN JE DIZAJNIRAN ISKLJUČIVO za upotrebu u uobičajenim poljoprivrednim ili sličnim

operacijama ("NAMENSKA UPOTREBA"). Korišćenje u bilo koje druge svrhe se smatra nenamenskim korišćenjem. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu ili neispravnost koja nastane zbog pogrešne upotrebe i ovakve rizike preuzima isključivo korisnik. Propisno korišćenje takođe podrazumeva strogo pridržavanje predviđenih uslova za rad, te servisiranje i opravke na način koji je specificirao proizvođač.

OVAJ KOMBAJN TREBA DA KORISTE, servisiraju i popravljaju isključivo lica koja su upoznata sa svim njegovim posebnim karakteristikama i važnim uputstvima za bezbednost (preventiva od vanrednih situacija). U svakom trenutku moraju se poštovati propisi za sprečavanje nesreća pri radu, kao i svi drugi važeći propisi iz oblasti bezbednosti pri radu i medicine rada, kao i saobraćajni propisi. Svaka proizvoljna izmena na ovom kombajnu oslobađa proizvođača od odgovornosti za oštećenje ili povredu koji su rezultat ovakve izmene.

REGISTRACIJA PROIZVODA KOJI SU VEĆ KORISČENI. Ako ste kupili već korišćeni John Deere proizvod od ovlašćenog prodavca John Deere mašina, informaciju o registraciji garancije je ažurirao prodavac i od vas se ne zahteva više nikakva dalja registracija.

Ako ste kupili bilo koji već korišćeni John Deere proizvod na licitaciji, preko trgovačkog posrednika ili od farmera, molimo da ga registrujete odmah. John Deere i John Deere prodavci vode računa o sigurnosti i zadovoljstvu svojih kupaca. Vaš lokalni prodavac John Deere mašina je najbolje opremljen i spreman da vam obezbedi vrhunski nivo podrške za vašu mašinu. Molimo da unesete podatke o vašem proizvodu i vašu adresu na online obrascu koji se nalazi na John Deere web sajtu koji je namenjen za vašu državu. Zatim izaberite prodavca po vašem izboru i primićete vaučer za popust kod njega na kupovine John Deere rezervnih delova.

OUC6075,000174F -A6-31JAN14-1/1

Identifikacioni izgled



OUO6075,00013F0 -A6-28FEB13-1/1

H107110 —UN—28FEB13

Sadržaj

	Strana
Bezbednosne karakteristike	
Bezbednosne karakteristike mašine.....	05-1
Bezbednost	
Proučite uputstva za bezbedan rad	10-1
Razumevanje poruka upozorenja.....	10-1
Pazite na upozorenja o merama bezbednosti	10-1
Vožnja mašine	10-2
Poštujte propise o drumskom saobraćaju	10-2
Provera bezbednosti mašine	10-2
Ne vozite druga lica i decu na mašini	10-2
Postavljanje balasta radi bezbednog kontakta s podlogom	10-3
Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom	10-3
Izbegavajte strujne vodove	10-3
Parkiranje i napuštanje mašine	10-3
Radite u provetrenim zonama	10-4
Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara	10-4
Pripremite se za vanredne situacije.....	10-4
Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje	10-5
U slučaju požara	10-5
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom	10-6
Nosite zaštitnu odeću	10-6
Držite se dalje od jedinice za žetvu	10-6
Držite ruke dalje od noževa	10-7
Koristite bezbedna svetla i sredstva	10-7
Koristite sigurnosne pojaseve.....	10-7
Vozite kombajn sa hederom bezbedno	10-8
Sprečite udaljavanje ili neočekivano kretanje mašine.....	10-8
Postupajte po uputstvima za bezbedno održavanje.....	10-9
Zavarivanje u blizini elektronskih upravljačkih jedinica.....	10-9
Uklonite boju pre zavarivanja ili zagrevanja površina metala	10-10
Izbegavajte zagrevanje blizu dovoda tečnosti i gasova pod pritiskom	10-10
Izbegavajte dodir sa pokretnim delovima	10-10
Bezbedno čišćenje rezervoara za zrnavlje i uklanjanje blokada	10-11
Budite udaljeni od obrtnih pogonskih linija	10-11
Postavite sve štitnike i zaštitnu opremu.....	10-11
Sprečavanje kontakta sa tečnostima pod visokim pritiskom	10-12

	Strana
Nemojte otvarati sistem za gorivo pod visokim pritiskom.....	10-12
Bezbedno održavanje akumulatorskog sistema	10-12
Zaštita od prskanja tečnosti pod visokim pritiskom.....	10-13
Sledite preporuke o pneumaticima	10-13
Bezbedno servisiranje pneumatika.....	10-13
Stavljanje van upotrebe — Previlno recikliranje i odlaganje tečnosti i komponenta	10-14
Bezbedno servisiranje rashladnog sistema	10-14
Uklonite nagomilane otpatke od zrna	10-15
Dobro poduprite mašinu	10-15
Pažljivo čuvajte mašine i opremu	10-15
Bezbedno servisiranje pogonskih kaiševa.....	10-16
Bezbedno rukovanje električnim delovima i nosačima.....	10-16
Izbegavanje nesreća sa zadnje strane mašine.....	10-16
Bezbedno rukovanje akumulatorima	10-17
Bezbedno čišćenje izduvnog filtera	10-18
Izbegavajte kontakt sa vrelim izduvnim sistemom.....	10-19
Čišćenje izduvnog filtera.....	10-19
Sistem rotacionih alarma	10-20
Sistem za detektovanje prisustva rukovaoca ...	10-20

Bezbednosne oznake

Slikovne oznake za bezbedan rad.....	15-1
Zamena oznaka u vezi bezbednosti pri radu	15-1
Priručnik za rukovaoca	15-1
Opravka i održavanje.....	15-2
Sigurnosni pojas	15-2
Parkirna kočnica	15-2
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom	15-3
Kolektor	15-3
Izbegavajte niske vodove pod naponom	15-3
Bunker za zrno	15-4
Izlaz u slučaju opasnosti.....	15-4
Stepenice za ulaz u kabinu/na platformu.....	15-4
Izbegavajte sudare sa motornim vozilima	15-5
Dvostruki točkovi (ako postoje).....	15-5
Graničnik dostavne komore.....	15-5
Štitnik ulaznog kućišta	15-6
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom	15-6

Nastavak na sledećoj strani

Originalna uputstva. Sve informacije, crteži i tehnički podaci u ovom priručniku zasnivaju se na najnovijim informacijama dostupnim u vreme objavljivanja. Rezervisana su prava na izmene u bilo kom trenutku bez najave.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Strana	Strana
Kolektor 15-6	Plan navigacije displeja 30-4
Ulazno kućište transportnog lanca 15-7	Identifikacija displej ikone 30-8
Preklopni ram dostavne komore 15-7	Prikaz plana oblasti 30-10
Štitnik sa leve strane 15-7	Displej izgleda oblasti sa leve strane 30-11
Vratanca za čišćenje spremišta za zrno 15-8	Kombajn—glavni ekran 30-11
Pogonski preklopni zavojni transporter za istovar (ako postoji) 15-8	Smanjenje brzine bočnog remena i senzor napunjenosti spremišta za zrno (ikone praćenja sistema) 30-12
Kućište akumulatora 15-8	Zavojni transporter za istovar (ikone za praćenje sistema) 30-12
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom 15-9	Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Ikone za nadgledanje sistema) 30-13
Kolektor 15-9	Harvest Smart™ brzina punjenja (ako postoji) (ikone praćenja sistema) 30-13
Sekač 15-10	Ručno snimanje uključeno/isključeno 30-14
Razgrtač 15-10	Rekonfiguracija podešavanja detalja mašine ... 30-15
Zaključavanje razgrtača 15-11	Rekonfiguracija parametara za monitor performansi 30-15
Stepenice i platforma za pristup otpozadi 15-11	Ekran informacija prihoda 30-16
Sprečavanje požara 15-11	Izaberite vlažan ili suv prinos i izmenu širine rezanja 30-18
Bunker za zrno 15-12	Prisanje ukupnih zbirova za polje 30-19
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom 15-12	Brisanje ukupnih zbirova za usev 30-20
Kolektor 15-13	Podešavanje ekrana kombajna 30-20
Rashladni sistem 15-13	Konfiguracija nivoa bunkera za zrno i brzine istovara skretnice 30-26
Izbegavajte spremište za zrno 15-13	Podešavanje funkcija zamotavanja 30-27
Izbegavajte zavojni utovarač za čisto zrno 15-14	Podešavanje upravljanja ostatkom 30-28
Vrata obrtno rešetke i ventilator hladnjaka 15-14	Promena parametara vlage i jedinica prinosa ... 30-30
Elevator čistog zrna 15-14	Kalibracija prinosa 30-31
Korito za hvatanje kamena 15-15	Jednokratna kalibracija prinosa ili višekratna kalibracija prinosa 30-39
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom 15-15	Promenite šifru poluprečnika pneumatika 30-39
Kolektor 15-15	Temperaturna kalibracija senzora za vlagu 30-40
Lanac prenosnika ulaznog kućišta 15-16	Tabela rentabilne vlažnosti i gustine 30-41
Starter 15-16	Tabela standardnih jedinica težine 30-41
Temperatura izduvnog sistema (finalni sloj 4/faza IV) 15-16	Promena postavki useva i gubitka zrna 30-42
Upravljački elementi i instrumenti	Promena parametara mašine 30-45
Opšti izgled upravljačkih elemenata i instrumenata 20-1	Naziv prilagođenih useva 30-46
Kontrolna tabla iznad glave	Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (preporuke za unutar kabine) .. 30-47
Kontrolna tabla iznad glave 25-1	Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (preporuke za izvan kabine) 30-56
Mikrofon (po želji) 25-1	Harvest Smart™ brzina punjenja (ako postoji) .. 30-61
Prekidač za zagrevanje ogledala (po želji) 25-1	Ekran za konfiguraciju platforme za sečenje ... 30-61
Prekidač za kontrolu ogledala (po želji) 25-2	Promena parametara hedera 30-64
Tip radija (opcije) 25-2	Podešavanja automatske kontrole hedera (AKH) 30-68
Aftermarket radio-prijemnici 25-3	Podešavanje višenamenske ručice 30-69
Radio program za lokalnu frekvenciju 25-3	Ekran za informacije o motoru 30-69
Radio komande 25-3	Čišćenje izduvnog filtera (finalni sloj 4/faza IV) 30-70
Antena 25-4	Upravljanje brzinom motora (ProDrive™ mašine) 30-70
Komunikacije / Montaža CB radio uređaja 25-5	Tok hlađenja motora (finalni sloj 4/faza IV) 30-71
Ekranski prikazi CommandCenter™ displeja	Ekran za dijagnostiku i kalibraciju 30-71
Navigacija na displeju uz naslon za ruke (GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekran neosetljiv na dodir) 30-1	
Navigacija na displeju uz naslon za ruke (GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekran osetljiv na dodir) ... 30-2	
Navigacija na displeju uz naslon za ruke (displej GreenStar™ 3 2630) 30-3	

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Izbor izvora radio uređaja 30-73	Prekidač za podešavanje brzine razastirača (Razastirač slame i PowerCast™ zadnja vrata razastirača)..... 35-16
MW/LW Početna strana 30-74	Prekidač za podešavanje pokrivača (Advanced PowerCast™ zadnja vrata razastirača) 35-17
CD/MP3 Početna stranica 30-76	Prekidač za izvršenje promene smera (ako postoji)..... 35-18
USB Početna stranica (Premium radio)..... 30-78	Prekidač za podešavanje brzine/osetljivosti dostavne komore 35-19
Početna stranica pomoćnog (AUX) uređaja 30-80	Prekidač za podešavanje zazora vršidbe 35-20
Bluetooth™ Audio..... 30-80	Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve / sita 35-20
Podešavanja za radio 30-81	Prekidač za podešavanje ugla lopatice zadnjih vrata (ako postoji) 35-20
Rukovanje telefonom (Premium radio) 30-82	Prekidač za smanjenje brzine bočnog remena 35-21
Telefonski imenik (Premium radio) 30-83	Upravljački elementi interfejsa za rukovaoca ... 35-21
Telefonski imenici (Premium radio)..... 30-84	Režimi zadatih vrednosti (ručni ili automatski) .. 35-22
Podešavanja telefona (Premium radio)..... 30-85	HillMaster prekidači za kontrolu nivoa 35-24
Nivo svetlosti i boja polja za ograničenja..... 30-87	ClimaTrak™ Automatska kontrola temperature 35-25
Regionalna podešavanja, jezici, podešavanje vremena/datuma, jedinice merenja 30-90	Prekidači za svetla..... 35-26
Dijagnostička očitavanja, oko, kontrolole displeja 30-93	Prekidači za funkcije radio uređaja (ako postoji)..... 35-27
Povezivanje multifunkcionalnog displeja i pomoćne kontrole..... 30-95	Multifunkcionalna poluga i podešavanje za dlan..... 35-27
Aplikacija centra za poruke..... 30-96	Prekidači višenamenske ručice 35-28
Aplikacija monitora performansi 30-98	Prekidač za brzo zaustavljanje 35-29
Raspored upravljanja aplikacija..... 30-100	Prekidač zakretanja istovarnog puža..... 35-29
Mogućnost video interfejsa 30-101	Prekidač pogona istovarnog puža 35-30
Video bezbednost..... 30-102	Prekidač za podizanje i spuštanje hедера 35-30
Podešavanje kamera (ako postoje) 30-102	Prekidač bočnog nagiba 35-31
Video Aplikacija (ako postoji)..... 30-102	Dugmad za sinhronizovanje mašine (ako postoji)..... 35-31
Aplikacija za menadžer pristupa..... 30-105	Prekidač za podizanje vitla i kretanje napred/nazad 35-32
CommandTouch™ konzola uz naslon za ruku	Prekidač za brzinu zadnjeg vratila glave za kukuruz / podesivi razmak ploče platforme..... 35-32
Kontrole konzole uz naslon za ruku..... 35-1	Tasteri za aktiviranje hедера 35-33
Prekidač za uključivanje hедера i reverznog pogona dostavne komore..... 35-2	Dugme AutoTrac™ za nastavak rada (ako postoji)..... 35-33
Prebacivanje dostavne komore u reverzni pogon 35-3	Prekidač za nagib sečiva drapera, prekidač za nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača, prekidač položaja napred/nazad sečiva 35-34
Prekidač za uključivanje separatora 35-3	CommandTouch™ stub u uglu kabine
Harvest Smart™ prekidač za uključivanje brzine punjenja (ako postoji)..... 35-4	CommandTouch™ stub u uglu kabine..... 40-1
Prekidači za brzinu motora 35-5	Displej aktivne kontrole hедера 40-4
Prekidač parkirne kočnice (ako postoji)..... 35-5	Opis automatskog sistema za kontrolu visine hедера 40-4
Prekidači za prebacivanje brzina pritiskom na dugme (ako postoji) 35-6	Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje 40-5
Prekidači za ProDrive režim 1 i 2 (ProDrive mašine) (ako postoji)..... 35-6	Obnavljanje visine hедера 40-6
Prekidač pogona na četiri točka (ako postoji)..... 35-8	Senzor visine hедера..... 40-8
Prekidač blokade diferencijala (ako postoji) 35-8	
Brojčanik za regulaciju visine Height/HydraFlex™ pritiska hедера 35-9	
Dial-A-Speed™ brojčanik 35-10	
Prekidač za isključenje drumskog transporta ... 35-11	
Prekidač prečice za funkcije zamotavanja (ako postoji) 35-11	
CommandARM™ upravljački elementi..... 35-12	
Prekidač za podešavanje platforme za sečenje 35-14	
Prekidač za podešavanje brzine vršidbe 35-15	
Prekidač za podešavanje brzine ventilatora za čišćenje..... 35-15	

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Senzori visine platforme za sečenje (HydraFlex™ platforme).....	40-10
Sistem Dial-A-Speed™.....	40-12
Sistem bočnog nagiba (opciono).....	40-14
Aktivni plovak hedera.....	40-16
Obnavljanje položaja vitla.....	40-18
Obnavljanje položaja pokrivne ploče.....	40-20
Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji).....	40-22
Položaj napred/nazad sekača (evropske platforme za sečenje 600X).....	40-24
VisionTrak™ displej.....	40-26
VisionTrak™ monitor performansi (opšte informacije).....	40-28
VisionTrak™ monitor performansi—rad.....	40-29
VisionTrak—preliminarna podešavanja na kombajnu.....	40-32
VisionTrak™ operativne provere.....	40-32
Postupci kalibracije	
Postupci kalibrisanja – Kada kalibrisati.....	45-1
Postupci kalibracije.....	45-2
Šifre greške kalibracije.....	45-2
Platforma za rukovaoca	
Ručno podešavanje lokacije skladištenja.....	50-1
Izlaz u slučaju opasnosti.....	50-1
John Deere FarmSight™ ethernet konekcija (ako postoji).....	50-1
ComfortCommand™ sedište rukovaoca (osnovno sedište) – podešavanje.....	50-2
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (Premium sedište od tkanine)—podešavanje.....	50-3
ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (Premium kožno sedište)—podešavanje.....	50-4
Podešavanja levog naslona ruke i naslona sedište (osnovno sedište) – podešavanje.....	50-5
Levi naslon za ruku i naslon sedišta (Premium sedište od tkanine/kože)—podešavanje.....	50-5
Prekidač grejanog/provetrenog sedišta (Premium kožno sedište).....	50-6
Prekidač za potporu lumbalnom delu (Premium kožno sedište).....	50-6
Sedište za obuku – podešavanje.....	50-7
Frižider (ako postoji).....	50-7
Sigurnosni pojasevi.....	50-8
Kontrolna konzola naslona za ruku – podešavanje.....	50-8
Displej naslona za ruku – podešavanje.....	50-8
Izlaz za pomoćno napajanje.....	50-9
Položaji merdevine za kabinu (Konfiguracija na jednoj gumi).....	50-9
Položaji merdevine za kabinu (Konfiguracija na dve gume).....	50-10
Aparat za gašenje požara.....	50-10
Položaj aparata za gašenje požara.....	50-11
Stub upravljača.....	50-11
Prekidač brisača/perača vetrobranskog stakla.....	50-12
Poluga menjača (ako postoji).....	50-12
Ručna parkirna kočnica (ako postoji).....	50-12
Papučice kočnice.....	50-13
Rukohvati i prilazno odmorište na desnoj strani.....	50-13
Sistemi GreenStar™ Display i Harvest Monitor/Harvest Doc™.....	50-13
Svetla i signali	
Prekidači za svetla.....	55-1
Mesta osvetljenja.....	55-2
Svetla za vožnju (samo Rusija).....	55-8
Kašnjenje osvetljenja/prekid.....	55-8
Migavci.....	55-8
Unutrašnje svetlo kabine.....	55-9
Svetlo za čitanje karata.....	55-9
Ulazno kućište	
Graničnik hidrauličnog cilindra.....	60-1
Bočni štitnici dostavne komore.....	60-1
Vrata ulaznog kućišta.....	60-2
Pristupna vrata na vrhu akceleratora ubacivanja.....	60-2
Vrata na dnu ulaznog kućišta i zaptivka oslonca pokrivne ploče.....	60-3
Korito za hvatanje kamena.....	60-3
Podesite i postavite nagibni ram za napred/nazad kućišta utovarivača.....	60-4
Lanac prenosnika ulaznog kućišta – podešavanje.....	60-6
Spojnice prenosnog lanca ulaznog kućišta—Uklanjanje.....	60-7
Doboš ulaznog kućišta – podešavanje visine.....	60-8
Brzina pokretne trake ulaznog kućišta – promena.....	60-8
Pogonski lanac prenosnika ulaznog kućišta – podešavanje.....	60-10
Lančanicu gornje osovine dostavne komore.....	60-11
Pogonski remen ulaznog kućišta sa promenljivom brzinom – zamena.....	60-11
Pogonski remen ulaznog kućišta promenljive brzine – podešavanje.....	60-13
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine) –zamena.....	60-17
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine) – podešavanje.....	60-22
Pogonski remen ulaznog kućišta sa fiksnom brzinom – zamena.....	60-22

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Pogonski remen ulaznog kućišta fiksne brzine – podešavanje 60-23	Preporuke za udubljenje 70-10
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) – zamena 60-23	Tipovi udubljenja 70-11
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) – podešavanje 60-26	Odstojnici rešetke separatora 70-11
CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta – zamena 60-26	Tipovi rešetki odvajača 70-12
CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta – podešavanje 60-27	Poklopci rešetki odvajača (ako postoje) 70-12
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) – zamena 60-27	Prekidači rešetki odvajača (ako postoje) 70-13
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) – podešavanje 60-29	Lokacije prekidača rešetki odvajača (ako postoje) 70-14
Indikator ručnog nagiba (sistem bočnog nagiba) 60-29	Zatezni zavrtnjevi sektorskog udubljena zupčanika (standardno podešavanje udubljenja) 70-15
Pričvrstite višestruku spojnicu i jednokratno zabavljanje 60-30	Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)—Uklanjanje i postavljanje 70-15
Montiranje i demontiranje hedera na ulazno kućište 60-33	Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)—Uklonite i instalirajte 70-20
Jednostruko zabavljanje—Podešavanje 60-34	Nivelisanje udubljenja (standardno podešavanje udubljenja) 70-28
Ulazno kućište na ravnom terenu sa nižim krajem kabla — podešavanje 60-36	Nivelisanje udubljenja (aktivna izolacija udubljenja) 70-31
Ulazno kućište na ravnom terenu — podešavanje podloške 60-36	Krilca gornjeg poklopca odvajača (ako postoje) 70-40
Klinovi za zabavljanje ulaznog kućišta (čišćenje) 60-37	Elementi mlatilice i zupci (TriStream rotor) – skidanje i nameštanje 70-41
Ručno odbravljivanje ulaznog kućišta 60-37	Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (TriStream rotor sa konfiguracijom za otporno zрно) 70-43
Mesta za smicajnim zavrtnjom 60-37	Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (TriStream rotor sa gustim paketom konfiguracije) 70-44
Štitnici	Elementi mlatilice i zupci (Variable Stream rotor sa promenljivim smerom)—skidanje i nameštanje 70-45
Vrata sa krilima 65-1	Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (Variable Stream rotor standardne konfiguracije) 70-48
Štitnici sa leve strane 65-2	Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije) 70-49
Štitnici sa desne strane 65-4	Separator Posi-Torq™ – dvostruki režim 70-50
Poklopci separatora 65-5	Razmak pogonske remenice odvajača – podešavanje 70-51
Separator	Promenljivi pogonski remen odvajača – zamena 70-52
Noseće trake standardnog akceleratora utovarivača—Zamena 70-1	Odstojnici ležišta puža 70-53
Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev—Zamena 70-2	Remen mlatilice za izbacivanje—Podešavanje 70-53
Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača—Zamena 70-3	Remen mlatilice za izbacivanje —Zamena 70-54
Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač) 70-4	Noseće trake mlatilice za izbacivanje—Zamena (S660 i S670) 70-59
Remen ubrzavača ubacivanja – zamena 70-7	Standardne noseće trake mlatilice za izbacivanje—Zamena (S680, S685 i S690) .. 70-60
Remen ubrzavača ubacivanja – podešavanje 70-8	Noseće trake mlatilice za izbacivanje otpornog useva—Zamena 70-61
Ubrzavač ubacivanja standardne brzine visoke nosivosti – promena brzine 70-9	Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji)—Podešavanje (S670, S680, S685 i S690) 70-62
Akcelerator ubacivanja velike brzine visoke nosivosti – promena na manju brzinu 70-10	

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji)—Zamena (S670, S680, S685 i S690)70-62	Sistem lanaca lopatica elevatora za plevu—Podešavanje70-81
Mlatilica sa gornjim pogonom (ako postoji)—Zamena krila (S670, S680, S685 i S690)70-64	Gornji pogonski lanac svrdla za plevu—Podešavanje (S660 i S670)70-81
Remen desne prednje kontra pogonske osovine – podešavanje70-65	Sistem pogonskog remena za plevu—Podešavanje (S680, S685 i S690)...70-82
Remen desne prednje kontra pogonske osovine – zamena70-65	Sistem pogonskog remena za plevu—Zamena (S680, S685 i S690)70-83
Remen desne zadnje kontra pogonske osovine – podešavanje70-66	Sistem pogonskog lanca za plevu—Podešavanje (S680, S685 i S690)...70-84
Remen desne zadnje kontra pogonske osovine – zamena70-66	Sistem pogonskog lanca za plevu—Zamena (S680, S685 i S690)70-84
Vazdušni kanali znočištača70-67	Sistem nosećih traka i turpijastih šipki za plevu—Uklonite i instalirajte (S680, S685 i S690).....70-85
Vrata za pristup papučici za čišćenje (Razbacivači)70-67	Sistem nosećih traka i turpijastih šipki za plevu—Podešavanje (S680, S685 i S690)70-87
Papučica čistača za zupčanike svrdla—Vrata za ručno izbacivanje ostatka (ako postoje).....70-67	Sistem povratnog udubljenja za plevu—Podešavanje (S680, S685 i S690)...70-89
Papučica čistača za zupčanike svrdla—Vrata za izbacivanje ostatka (ako postoje)70-68	Sistem vrata za čišćenje svrdla za plevu (S680, S685 i S690)70-89
Znočištač, ventilator i remen prenosnika puža – podešavanje70-68	Pogonski remenje—Leva strana70-90
Znočištač, ventilator i remen prenosnika puža – zamena70-69	Pogonsko remenje—Desna ručica (S660 i S670)70-91
Remen ventilatora za čišćenje – zamena.....70-69	Desna ručica pogonskog remenja (S680, S685 i S690).....70-92
Aktuator ventilatora za čišćenje – podešavanje70-70	Akcelerator utovara – isključivanje70-92
Dugački zubac prednjeg odstranjivača pleve ...70-70	Odvajač – isključivanje70-93
Odstranjivač pleve i sito—merenje70-70	Mlatilica za izbacivanje – isključivanje.....70-94
Odstranjivač pleve opšte namene 29 mm (1-1/8 in.)70-71	
Odstranjivač pleve sa dugačkim zupcem 41 mm (1-5/8 in.)70-71	
Sito za zrnevlje opšte namene 29 mm (1-1/8 in.).....70-72	
Sito sa dugačkim zupcem 29 mm (1-1/8 in.)70-72	
Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve/sita70-72	
Dual Zone podešavanje zadnjeg odstranjivača pleve—podešavanje70-73	
Elementi odstranjivača pleve / sita – uklanjanje i nameštanje.....70-73	
Motor odstranjivača pleve / sita – ručno podešavanje70-76	
Remen elevatora za čisto zrno—Podešavanje70-77	
Remen elevatora za čisto zrno—Zamena70-77	
Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno—Podešavanje70-78	
Sistem senzora elevatora za plevu.....70-79	
Sistem lopatica elevatora za plevu70-80	
Pogonski remen elevatora za plevu—Podešavanje (S660 i S670)70-80	

Upravljanje ostacima

Ostaci materijala i opcije za rukovanje75-1
Opšte informacije o trakastom sakupljanju (prvoklasan ostatak).....75-2
Razvodnik krilca za useve—podešavanje75-3
Opšte informacije o trakastom sakupljanju (prvoklasan ostatak)75-4
Savijene grabulje za trakasto sakupljanje75-4
Zadnja vrata—Podešavanje (prvoklasni ostatak)75-5
Lopaticice zadnjih vrata (ručno podešavanje) – podešavanje (prvoklasni ostatak)75-5
Lopaticice zadnjih vrata (električni motor) – podešavanje (prvoklasni ostatak)75-6
Lopaticice zadnjih vrata (manuelno podešavanje) – fabrička podešavanja (prvoklasan ostatak)75-7
Lopaticice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabrička podešavanja (prvoklasan ostatak)75-8
PowerCast zadnja ploča—podeša- vanje (opciono).....75-9
PowerCast sečivo zadnje ploče—zamena (opciono)75-9

Nastavak na sledećoj strani

	Strana
PowerCast zadnja ploča (opciono)	
pokrivači na zadnjoj strani.....	75-10
Odbojnik za klip	75-11
Vazdušni kanali.....	75-12
Tabla za kontrolu sekača (opciono)	75-12
Stacionarno ležište noža	
sekača—podešavanje	75-13
Stacionarno ležište sečiva noža	
sekača—zamena	75-13
Prilazna vrata sekača	75-15
Sečiva sekača za fino sečenje—za-	
mena i konfiguracija	75-16
Sečiva sekača za izuzetno fino sečenje	
– zamena i konfiguracija	75-18
Nož za sekač po sredini – zamena.....	75-20
Sečiva sekača—centriranje.....	75-20
Prekidač za podešavanje sekača	75-22
Pogonske brzine sekača—zamena	75-22
Lopatice zadnjih vrata – podešavanje	
(premium ostatak)	75-23
Lopatice zadnjih vrata (električni	
motor) – podešavanje (premium ostatak)	75-24
Lopatice zadnjih vrata (električno	
podešavanje) – fabrička	
podešavanja (premium ostatak).....	75-25
Napredni PowerCast diskovi	
razastirača – zamena.....	75-26
Razastirač (opšte informacije).....	75-28
Razastirač—pozicija otkosa	75-28
RAzastirač—spuštanje	75-30
Diskovi razastirača (jedna brzina)—zamena	75-31
Diskovi razastirača (dve brzine)—zamena	75-32
Razgrtač slame za široko razgrtanje	
(opcionalno)	75-33
Napinjanje pogonskog remena	
sekača—podešavanje	75-34
Remen sekača—zamena	75-35
Remenica pogonske osovine dizalice	
sekača—podešavanje.....	75-40
Remenica pogonske osovine dizalice	
sekača—zamena (S660 i S670)	75-40
Remenica pogonske osovine dizalice	
sekača—Zamena (S680, S685 i S690).....	75-43
Bunker za zрно i sistem za istovar	
Spremište za zрно/stepenice za motor	80-1
Rupe za pražnjenje bunkera za zрно.....	80-1
Korito za uzorak bunkera za zarno.....	80-2
Senzori punjenja bunkera za zрно –	
podešavanje	80-3
Poklopci bunkera za zрно (ako postoji)	
– delovanje	80-4
Poklopci bunkera za zрно (ako postoji)	
– podešavanje.....	80-4
Poklopci poprečnog puža bunkera za zрно	80-5
Lokacija zavrtnja za zatezanje.....	80-5
Smicajni zavrtnj pogona istovarnog puža	80-6

Deflektor svrdla za utovar spremišta za zрно	80-6
Utovarni puž bunkera za zрно	
(produžetak bunkera za zрно) – savijanje	80-7
Utovarni puž bunkera za zрно (poklopci	
utovarnog puža) – podešavanje	80-7
Ploča sa senzorom za protok mase	
(produžeci bunkera za zрно)—čišćenje	80-8
Ploča sa senzorom za protok mase	
(poklopci bunkera za zрно)—čišćenje	80-9
Pogonski lanac istovarnog puža –	
podešavanje.....	80-9
Nosač korita istovarnog puža—podešavanje ...	80-10
Položaj istovarnog puža – podešavanje	80-10
Pozicija ručice za zaključavanje	
zavojnog transportera za istovar	80-11
Pogonski remen zavojnog transportera	
za istovar—zamena (S660 i S670)	80-11
Pogonski remen zavojnog transportera	
za istovar—zamena (S680, S685 i S690)	80-13

Servis – električni sistem

Zavarivanje u blizini elektronskih	
upravljačkih jedinica	85-1
Održavanje priključaka elektronske	
upravljačke jedinice u čistom stanju.....	85-1
Pridržavajte se pravila o bezbednosti.....	85-2
Osnovno rukovanje električnim	
komponentama / mere opreza	
za vozila koja su opremljena	
kompjuterizovanim upravljačkim sistemima ...	85-2
Bezbedno rukovanje akumulatorima	85-3
Akumulatori – bezbedna instalacija	85-4
Kablovi akumulatora—povezivanje	85-4
Akumulatori – punjenje	85-5
Akumulatori – proveru specifične gravitacije	85-5
Akumulatori—Povezivanje bustera	85-6
Akumulatori—Uklanjanje i instalacija	
(S660 i S670)	85-6
Akumulatori—Uklanjanje i instaliranje	
(S680, S685 i S690).....	85-8
Isključite prekidač za akumulator.....	85-9
Poklopac centra osigurača	85-9
Centralno mesto osigurača.....	85-10
Sigurnosna pravila prilikom zamene	
halogenih sijalica.....	85-11
Sijalica za svetla kabine—zamena	85-12
Svetla kabine – podešavanje.....	85-12
Halogena sijalica kabine – zamena	85-13
Halogena svetla kabine – podešavanje.....	85-13
Sijalica svetla na šoferskoj tabli (ako	
postoji)—zamena	85-14
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako	
postoji) zamena	85-14
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako	
postoji) – podešavanje	85-15

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Bezbednosna pravila kod zamene ksenon svetala velikog intenziteta pražnjenja (HID).....85-15	Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka) (glave za kukuruz) 95-11
(Ksenon) sijalica velikog intenziteta pražnjenja (opciono)—zamena85-16	Pritisak na zadnje gume (konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa dva točka) (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)95-12
(Ksenonska) sijalica velikog intenziteta pražnjenja (opciono)—podešavanje.....85-17	Pritisak na zadnje gume (konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa četiri točka) (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)95-13
Zamena signalizacionog svetla (Svetlost koju ne emitiju diode (LED) svetala).....85-17	Pritisak na zadnje gume (HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na dva točka) (glave za kukuruz)95-14
Zamena signalizacionog svetla (Svetlost koju emitiju diode (LED) svetala) ..85-18	Pritisak na zadnje gume (HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka) (glave za kukuruz)95-15
Svetla za zadnje osvetljenje, pomoćna radna svetla, svetla za prilazna vrata, podesiva svetla, svetla bunkera za zrno i istovarnog puža – zamena85-18	Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na dva točka) (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter).....95-16
Svetlo za pronalaženje reda i svetla zavojača—zamena85-18	Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na četiri točka) (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter).....95-17
Migavci upozorenja/poziciona svetla, poziciona svetla/stop svetla i zadnji migavci upozorenja—zamena85-19	Informacije o prednjim i zadnjim pneumaticima95-17
Unutrašnje svetlo kabine—zamena.....85-19	Breznog pogonskog točka95-18
Svetlo za čitanje karata – zamena.....85-20	Obrtni momenat zavrtnja pogonskog točka (konfiguracija sa jednim točkom)95-18
Dijagnostičke šifre grešaka	Mehanički pogon prednjih točkova95-19
Pristupanje Meniju dijagnostičkih šifri90-1	Zatezanje zavrtnja zadnjeg točka95-20
Prioritetne dijagnostičke šifre grešaka90-3	Korišćenje tečnog opterećenja95-20
Osnovni pogon i zadnja osovina	Uslovi balasta (S660)95-21
Bezbedno servisiranje pneumatika.....95-1	Uslovi balasta (S670)95-22
Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom95-1	Uslovi balasta (S670 HillMaster™).....95-23
Nalepnica za utovar guma.....95-1	Uslovi balasta (S680)95-24
Zaštita i servis pneumatika95-2	Uslovi balasta (S685 i S690)95-25
Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta) (hederi za kukuruz)95-3	Uslovi balasta (S680 HillMaster™).....95-26
Pritisak prednjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika) (hederi za kukuruz).....95-5	Uslovi balasta (S685 HillMaster™ i S690 HillMaster™)95-27
Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta) (kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma)95-6	Nalepnica za poziciju džepne dizalice95-27
Pritisak prednjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika) (kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma)95-8	Servis u periodu razrade
Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija osovine za vožnju na dva točka) (glave za kukuruz)95-9	Razrada motora.....100-1
	Podešavanje pogonskih remena - prvih 50 sati.....100-3
	Provera razrađenosti motora posle prvih 100 sati.....100-4
	Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj 2/faza II).....100-4

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Servis razrađenosti nakon 400 sati (finalni sloj 4/faza IV).....	100-5	Rezervoar tečnosti izduva dizel motora (DEF)—Pražnjenje (finalni sloj 4/faza IV).....	115-5
Provere pre startovanja		Filter za doziranje tečnosti izduva dizel motora (DEF)—zamena (finalni sloj 4/faza IV).....	115-6
Nivo ulja u motoru.....	105-1	Punjenje rezervoara za gorivo.....	115-7
Nivo ulja u menjaču/hidrauličnom sistemu	105-2	Drenaža rezervoara za gorivo	115-7
Nivo rashladnog sredstva	105-2	Rezervoar za gorivo - Ventil za isključivanje goriva	115-7
Sistem za gorivo	105-3	Primarni filter za gorivo/separator vode—Ispuštanje	115-8
Odušak rezervoara goriva	105-4	Filter predčistača goriva - čišćenje	115-9
Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV).....	105-5	Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) - ispiranje.....	115-10
Pozicije vazdušne komore motora.....	105-6	Filter predčistača goriva za težak rad (opciono)	115-11
Postavljanje vazdušne komore motora (standardna pozicija za rad u polju)	105-7	Primarni i sekundarni element filtera za gorivo—zamena (sloj 2/faza II) (S660 i S670)	115-12
Postavljanje vazdušne komore motora (produžena pozicija za rad u polju)	105-8	Primarni i sekundarni element filtera za gorivo—zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690)	115-13
Postavljanje vazdušne komore motora (pozicija za transport).....	105-9	Primarni i sekundarni element filtera za gorivo – zamena (finalni sloj 4/faza IV)	115-14
Čišćenje motornog prostora	105-10	Sistem za gorivo—Ispuštanje vazduha	115-15
Rukovanje motorom		Rashladni sistem—Ispuštanje	115-16
Čišćenje izduvnog filtera.....	110-1	Rashladni sistem - punjenje	115-18
Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine.....	110-1	Osposobljavanje rashladnog sistema za rad u zimskim uslovima	115-18
Provera sistema za snabdevanje gorivom (finalni sloj 4/faza IV)	110-3	Remen motora—kretanje (Tier 2/Stage II) (S660 i S670)	115-19
Kada isključiti sistem čišćenja izduvnog filtera ..	110-3	Remen motora—kretanje (sloj 2/faza II) (S680 i S690)	115-19
AUTOMATSKI režim izduvnog filtera (finalni sloj 4/faza IV)	110-4	Dodaci motora/Remen pogona ventilatora—zamena (sloj 2/faza II) (S660 i S670)	115-20
Čišćenje izduvnog filtera u stanju mirovanja (finalni sloj 4/faza IV)	110-5	Dodatak za remen motora—zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690).....	115-23
Ekrani upozorenja da je hlađenje motora u toku (finalni sloj 4/faza IV).....	110-6	Remen pogona ventilatora—zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690).....	115-28
Senzor za otkrivanje predmeta (finalni sloj 4/faza IV)	110-7	Kretanje remena obrtne rešetke	115-31
Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) (finalni sloj 4/faza IV)	110-8	Pogonski remen sa obrtnim ekranom—zamena (sloj 2/faza II) (S660 i S670)	115-31
Startovanje motora	110-9	Pogonski remen sa obrtnim ekranom—zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690)	115-32
Zaustavljanje motora	110-10	Remen motora – kretanje (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670).....	115-33
Bezbedno rukujte tečnošću za startovanje.....	110-10	Remen motora – kretanje (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)	115-34
Pomoć za startovanje pri hladnom vremenu (ako postoji).....	110-11	Klima uređaj kompresor/remen alternatora – Zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670).....	115-34
Grejač rashladnog sredstva.....	110-12		
Servis - motor			
Potrebne informacije vezane za emisiju štetnih gasova	115-1		
Zadnje stepenice i gazište	115-1		
Pristupni poklopac filtera motora	115-1		
Poklopci za pristup motoru	115-1		
Zamena limenki sa tečnosti za startovanje.....	115-2		
Nemojte menjati napajanje motora ili sistem za gorivo/vazduh.....	115-2		
Sistem za gorivo	115-2		
Nivo ulja u motoru.....	115-3		
Rezervoar tečnosti izduva dizel motora (DEF) —Punjenje (finalni sloj 4/faza IV).....	115-4		

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Kompresor klima uređaja/remeni alternatora – Zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690) 115-38	Automatska zadnja poteznica za prikolicu— pričvršćivanje (standard 120-16
Pogonski remen obrtne rešetke – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)..... 115-43	Prednja kuka za vuču 120-16
Pogonski remen obrtne rešetke – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)..... 115-44	Zadnja kuka za vuču..... 120-17
Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)..... 115-45	Saveti za žetvu
Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690) 115-46	Rad na niskim temperaturama 125-1
Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)..... 115-47	Saveti za žetvu 125-1
Pogonski remen vakuumskog ventilatora – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)..... 115-47	Parametri useva
Pogonski remen ventilatora – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690) .. 115-52	Detelina / ječam / uljana repica / slanutak 130-1
Obrtna rešetka, hladnjak ulja, kondenzator, hladnjak i hladnjak vazduha—Čišćenje 115-56	Pšenica (suva) / pšenica (mokra) / mešavina kukuruza / pasulj 130-2
Četka obrtne rešetke - podešavanje..... 115-58	Lan / seme trave / guar (grozdasti pasulj) / sočiva 130-3
Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora – zamena (finalni sloj 4/faza IV)..... 115-58	Obrnika / proso / slačica / mornarički pasulj 130-4
Skidanje filtera za prečišćavanje vazduha..... 115-60	Ovas / grašak / kukuruz kokičar / zrno komine (suvo)..... 130-5
Održavanje i servis dizel filter čestica (finalni sloj 4/faza IV)..... 115-61	Zrno komine (zeleno) / pirinač / raž / šafranika .. 130-6
Tretiranje i odlaganje pepela iz izduvnog filtera / dizel filtera čestica (finalni 4/faza IV) 115-61	Sirak / soja / suncokret / tritikale..... 130-7
Uklanjanje izduvnog filtera (finalni sloj 4/faza IV) 115-61	Zahtevna pšenica/ normalna pšenica..... 130-8
Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora – uklanjanje (finalni sloj 4/faza IV)..... 115-62	Strana sa opisima fusnota 130-9
Transport	Preporuke za udubljenje..... 130-9
Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom 120-1	Procedura isključivanja..... 130-10
Vožnja traktora po putevima 120-1	Harvest Smart™ brzina punjenja (opciono)
Rezervni alarm 120-6	Harvest Smart brzina punjenja - bezbedan rad (ako postoji)..... 135-1
Transport kombajna na prikolici..... 120-7	Harvest Smart brzina punjenja - opis 135-1
Nalepnica mesta za povezivanje mašine 120-13	Harvest Smart™ brzina ubacivanja - Smart režim ili režim kapaciteta 135-1
Transportne informacije 120-13	Harvest Smart™ brzina punjenja—ciljni pritisak 135-2
Mašina za vuču (Kombajni sa mehaničkim prebacivanjem prenosa) 120-14	Harvest Smart™ brzina punjenja—maksimalna snaga motora 135-3
Mašina za vuču (Pritisnite dugme Shift i mašine sa ProDrive prenosom)..... 120-15	Harvest Smart™ brzina punjenja—maksimalna brzina žetve 135-4
Poluautomatska poteznica za prikolicu— pričvršćivanje (standard) 120-16	Harvest Smart™ brzina ubacivanja—osetljivost..... 135-5
	Harvest Smart™ brzina punjenja—identifikacije statusa 135-6
	Harvest Smart™ brzina ubacivanja—početna kalibracija..... 135-7
	Harvest Smart™ brzina ubacivanja—rad 135-8
	Harvest Smart™ sistem brzine punjenja—dodatne informacije (UKLJUČEN zavojni istovarivač i stanje useva)..... 135-9
	Harvest Smart™ brzina punjenja—najbolja praksa..... 135-10
	Harvest Smart™ sistem za regulaciju brzine punjenja—sistem i indikacije polja... 135-11
	Harvest Smart™ brzina punjenja, lociranje i otklanjanje neispravnosti..... 135-13
	Limp i režim za vanredne situacije Harvest Smart brzine punjenja..... 135-15

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
HillMaster™ sistem za nivelisanje (ako postoji)	Kvalitet vode za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva 155-13
HillMaster sistem (opšte informacije)..... 140-1	Testiranje tačke zamrzavanja rashladnog sredstva 155-14
HillMaster dnevne pripreme za rad..... 140-3	Ulje za razradu dizel motora (Sloj 2/Faza II)..... 155-15
HillMaster prekidači za kontrolu nivoa 140-4	Motorno ulje John Deere Break-In Plus™ (finalni sloj 4/faza IV) 155-15
Sprečavanje požara	Ulje za dizel motore (sloj 2/faza II) 155-16
Preporučeno sprečavanje požara..... 145-1	Ulje za dizel motore (finalni sloj 4/faza IV)..... 155-17
Rad aparata za gašenje požara 145-1	Intervali za servisiranje ulja i filtera motora (sloj 2/faza II) 155-18
Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara 145-2	Intervali za servisiranje ulja i filtera motora (finalni sloj 4/faza IV)..... 155-18
Pripremite se za vanredne situacije..... 145-2	Oilscan™ and CoolScan™ 155-19
Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje .. 145-2	ProDrive™ menjač, CommandTouch™ višebrzinski pogon ulaznog kućišta, hidrostatički pogonski sistem, glavni hidraulički sistem i ulja kućišta glavnog menjača motora 155-19
Uklonite nagomilane otpatke od zrna 145-3	Prenos (mehanički prenos i prenos pritiskom na dugme), krajnji remenovi, zavojni utovarivač, primarna kontra pogonska osovina i kućište remena dvobrzinskog separatora .. 155-20
Aparat za gašenje požara..... 145-3	Rikverc ulaznog kućišta 155-21
Položaj aparata za gašenje požara 145-3	Mast 155-21
U slučaju požara 145-4	Tečnost za kočnice (ako postoji)..... 155-21
Čišćenje motornog prostora 145-4	Filteri za ulje 155-22
Čišćenje mašine	Filteri goriva 155-22
Opšte smernice za čišćenje..... 150-1	Alternativna i sintetička maziva 155-22
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 150-2	Skladištenje maziva 155-22
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i nakon posebnih useva) 150-10	Mešanje maziva 155-22
Goriva i maziva	Podmazivanje i održavanje
Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara 155-1	Intervali za servisiranje - čišćenje ili odgađanje 160-1
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom 155-1	Mesto nalepnice za podmazivanje 160-2
Punjenje rezervoara za gorivo..... 155-2	Zamena hidrauličnih creva 160-3
Rukovanje i skladištenje dizel goriva 155-2	Čistoća hidrauličnog sistema 160-3
Dizel gorivo..... 155-3	Akumulator pritiska 160-3
Biodizel gorivo 155-4	Simboli za podmazivanje..... 160-4
Mazivost dizel goriva 155-5	Svaki 10 radnih sati 160-4
Dodatni aditivi za dizel gorivo 155-5	Svaki 10 radnih sati 160-5
Minimiziranje efekata hladnog vremena na dizel motore..... 155-6	Na svakih 10 sati (HillMaster™ mašine)..... 160-6
Tečnost izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)..... 155-7	Svaki 50 radnih sati 160-7
Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV) 155-7	Svaki 50 radnih sati 160-8
Skladištenje tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV) 155-8	Svaki 50 radnih sati 160-10
Dopuna tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV) 155-9	Svaki 50 radnih sati 160-12
Čišćenje tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV) 155-10	Na svakih 50 sati (HillMaster™ mašine)..... 160-13
Odlaganje tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV) 155-10	Prvih 100 sati (S670, S680, S685 i S690 ProDrive™ mašine) 160-14
Rashladno sredstvo za dizel motore (motori sa mokrim košuljicama cilindra) 155-11	Svaki 100 radnih sati 160-15
John Deere COOL-GARD™ II COOLANT EXTENDER 155-12	Svaki 200 radnih sati 160-16
Rad u toplim klimatskim uslovima 155-12	Na svakih 200 sati (S660) 160-17
	Na svakih 250 sati (Tier 2/Stage II) (S660 i S670) 160-18

Nastavak na sledećoj strani

	Strana
Na svakih 250 sati (Tier 2/Stage II) (S680 i S690)	160-19
Svakih 250 sati (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)	160-20
Svakih 250 sati (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)	160-22
Na svakih 400 sati (S660 i S670)	160-23
Na svakih 400 sati (Tier 2/Stage II) (S680 i S690)	160-24
Svakih 400 sati (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)	160-25
Svakih 400 sati (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)	160-26
Svakih 400 radnih sati	160-27
Svakih 400 radnih sati	160-29
Svakih 400 radnih sati	160-30
Svakih 400 radnih sati	160-31
Na svakih 400 sati (S660 i S670 i za mašine koje nemaju ProDrive™)	160-33
Na svakih 400 sati (S660 i S670 Mašine sa prenosom putem pritiska na dugme)	160-34
Na svakih 400 sati (S670 ProDrive™ mašine)	160-35
Na svakih 400 sati (S680, S685 i S690 ProDrive™ kombajni)	160-36
Svakih 400 radnih sati	160-37
Svakih 400 radnih sati	160-39
Svakih 800 radnih sati	160-40
Na svakih 1000 sati (S670 ProDrive™ mašine)	160-41
Svakih 1000 radnih sati (S680, S685 i S690) ..	160-42
Svakih 1000 radnih sati (S680, S685 i S690) ..	160-43
Na svakih 2000 sati (S660 i S670)	160-44
Svakih 2000 radnih sati (S680, S685 i S690) ..	160-45
Svakih 2000 radnih sati	160-46
Svakih 4500 sati ili na tri godine (finalni sloj 4/faza IV)	160-47
Na 4500 sati ili svakih pet godina	160-48
Na svakih 6000 sati ili šest godina	160-48
Po potrebi	160-49

Lociranje i otklanjanje neispravnosti

Ulazno kućište	165-1
Odvajač	165-2
Hidrostatički pogon kretanja	165-6
Pogon na četiri točka (po želji)	165-9
Upravljanje	165-9
Kočnice	165-10
Motor	165-11
Električni	165-21
Grejač	165-22
Sistem za klimatizaciju	165-23
Senzor vlage (ako postoji)	165-24
Senzor protoka mase (ako postoji)	165-24

Skladištenje

Priprema mašine za skladištenje	170-1
Izvoženje mašine iz skladišta	170-2

Tehnički podaci

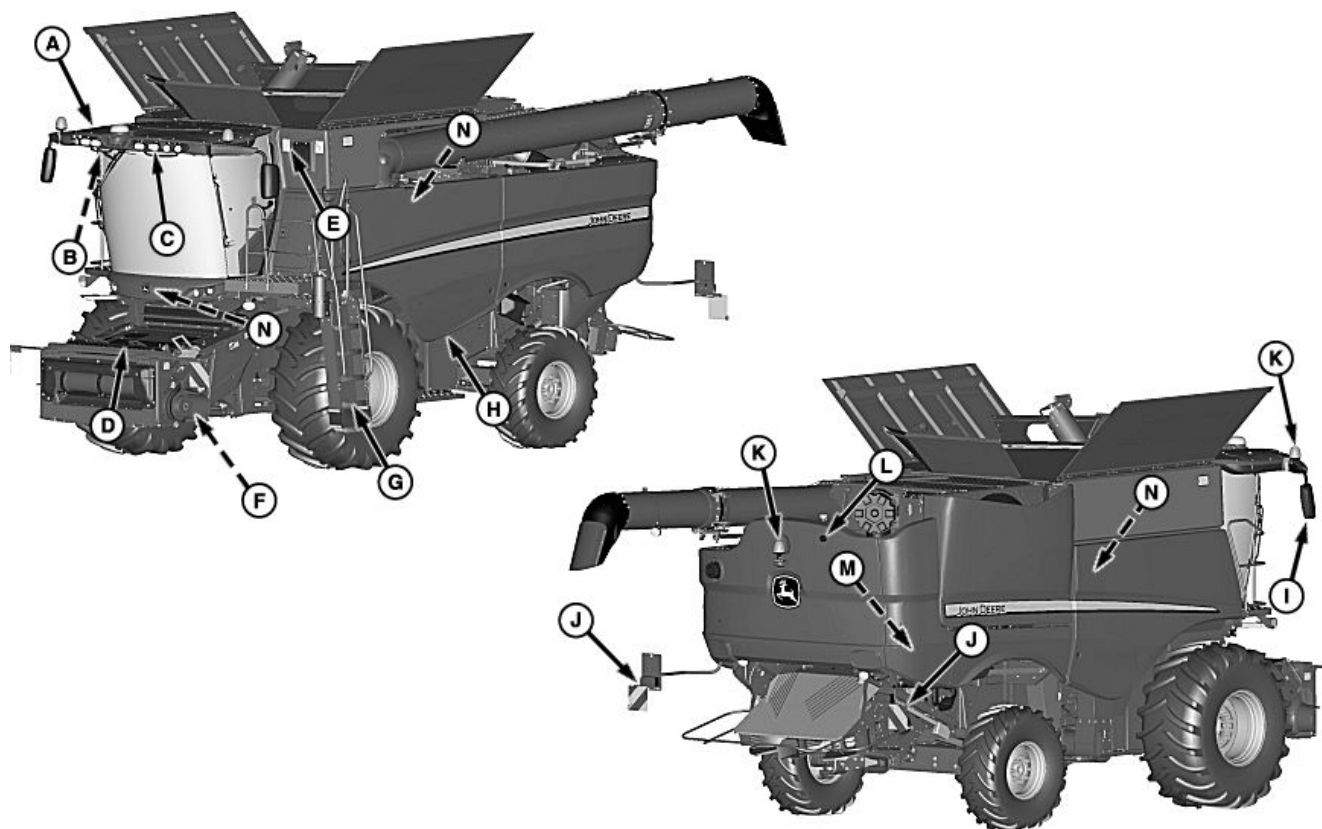
Radne brzine (S660 i S670)	175-1
Radne brzine (S680, S685 i S690)	175-3
Specifikacije (S660 i S670)	175-5
Tehnički podaci (S680, S685 i S690)	175-7
Dimenzije (S660 i S670)	175-9
Dimenzije (S670 HillMaster™)	175-10
Dimenzije (S680, S685 i S690)	175-11
Dimenzije (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ i S690 HillMaster™)	175-12
Referentne tačke dimenzija	175-13
Vibracije kombajna	175-14
Nivo buke	175-14
Napomena za bezbedan rad pri naknadnoj instalaciji električnih i elektronskih uređaja i/ili komponenti	175-14
EC izjava o usaglašenosti	175-15
Carinska unija – Istočno-azijska zajednica (EAC)	175-16
Vrednosti momenata zatezanja unificiranih inčnih zavrtnjeva i vijaka	175-17
Vrednosti momenata zatezanja metričkih zavrtnjeva i vijaka	175-18

Identifikacioni brojevi mašine

Interpretacija serijskog broja mašine	180-1
Identifikacioni brojevi	180-2
Identifikaciona pločica mašine	180-2
Mesto za identifikacionu pločicu mašine	180-2
Carinska unija–EAC Usklađenost mesta oznaka	180-3
Interpretacija serijskog broja motora	180-4
Serijski broj motora (Sloj 2/Faza II)	180-5
Serijski broj motora (finalni sloj 4/faza IV)	180-5
Pumpa jedinice hidrostatičnog pogona	180-5
Motor jedinice hidrostatičnog pogona	180-6
Motor dvobrzinskog pogona na sva četiri točka	180-6
Menjač motora	180-6
Menjač pogona rotora	180-7
Prenos	180-7
Reverzni pogon ulaznog kućišta	180-7
Višebrzinski prenos kućišta utovarivača (ako postoji)	180-8
Sekač (ako postoji)	180-8
Lopatica zadnjih vrata (Prvoklasan, Srednji i Premium ostatak)	180-8
Advanced PowerCast™ zadnja vrata (Srednji i Premium ostatak)	180-9
PowerCast zadnja ploča (Deluxe Residue)	180-9
Razbacivač (Deluxe Residue)	180-9
Čuvajte dokaze o vlasništvu	180-10
Sigurno čuvajte mašinu	180-10

Bezbednosne karakteristike

Bezbednosne karakteristike mašine



H113273—UN—23MAR15

Prednje/zadnje bezbednosne karakteristike

A—Bezbednosne karakteristike kabine: Sistem za prisustvo operatera, elektronsko zaključavanje paljenja motora, pojasevi, sirena, prozor za izlaz u slučaju opasnosti, ručna kočnica, signali za skretanje

B—Držači
C—Prednja svetla
D—Neklizajuće pokrivke
E—Bezbednosne oznake
F—Mehaničko bezbedonosno zaustavljanje (kućište utovarivača)
G—Stepenice otporne na klizanje i platforma sa rukohvatima

H—Štitnici
I—Retrovizori
J—Svetla upozorenja i reflektujuća traka
K—Signalna svetla
L—Rezervni alarm
M—Neklizajuća radna platforma sa ogradom
N—Karakteristike rotacionog alarma: Pražnjenje svetla, svetla za strnjiku, servisna svetla na krilima

Uz ovde prikazane bezbednosne karakteristike, druge komponente i sistemi, bezbednosna svetla na mašini i bezbednosne poruke i uputstva u priručniku za rukovaoca

doprinose bezbednom radu ove mašine kada se kombinuju sa brigom i pažnjom obučenog rukovaoca.

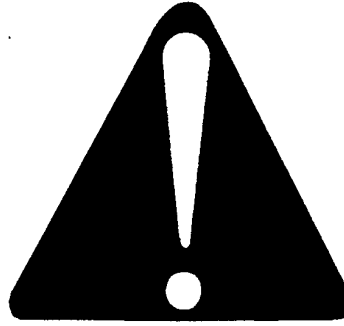
SS43267,0000590 -A6-23MAR15-1/1

Bezbednost

Proučite uputstva za bezbedan rad

Ovo je znak za upozorenje u vezi bezbednosti pri radu. Kada vidite ovaj simbol na svojoj mašini ili u ovom priručniku, budite na oprezu od moguće povrede.

Postupajte u skladu sa preporukama za mere opreza i preporukama za bezbedan rad.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -A6-29SEP98-1/1

Razumevanje poruka upozorenja

Poruke - reči upozorenja za—OPASNOST: (DANGER), za OPREZNOST (WARNING), i za PAŽNJA (CAUTION)—se koriste uz simbol za vrstu opasnosti. OPASNOST označava mesto ili područje sa najvećim stepenom opasnosti.

Poruke upozorenja OPASNOST ili UPOZORENJE nalaze se blizu mesta specifičnih opasnosti. Porukom upozorenja PAŽNJA ukazuje se da su potrebne opšte mere opreza. Porukom upozorenja PAŽNJA takođe se ukazuje se da su potrebne mere opreza navedene u ovom priručniku.



TS187 —A6—08SEP03

DX,SIGNAL -A6-03MAR93-1/1

Pazite na upozorenja o merama bezbednosti

Pažljivo pročitajte sve sigurnosne poruke u ovom priručniku i na oznakama na vašoj mašini. Održavajte oznake za bezbedan rad u čistom stanju. Zamenite izgubljene i oštećene oznake za bezbedan rad. Vodite računa da delovi nove opreme i rezervni delovi imaju aktuelne oznake za bezbedan rad. Rezervne oznake za bezbedan rad možete da nabavite kod svog prodavca John Deere mašina.

Na njima mogu biti dodatne sigurnosne informacije sadržane na delovima i komponentama drugih dobavljača tako da nisu prikazane u ovom priručniku za rukovaoca.

Naučite kako da ispravno koristite komande i upravljate mašinom. Ne dozvolite bilo kakvo rukovanje bez uputstva.

Održavajte svoju mašinu u pogodnom radnom stanju. Neovlašćeno prepravljanje mašine može da ošteti funkcije i/ili bezbednost i da utiče na radni vek mašine.



TS201 —JUN—15APR13

Ako ne razumete neki deo ovog priručnika i u slučaju da vam je potrebna pomoć, kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

DX,READ -A6-16JUN09-1/1

Vožnja mašine

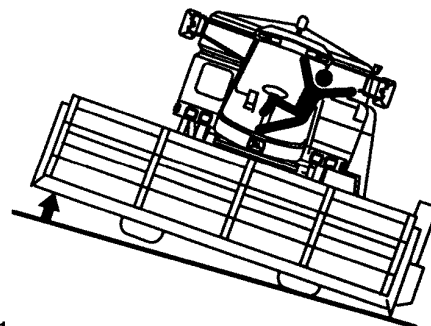
Rukujte mašinom isključivo kada su postavljeni svi zaštitni limovi.

Pre nego što krenete, uvek proverite neposrednu blizinu mašine (npr. da li ima dece u blizini). Obezbedite odgovarajuću vidljivost. Upotrebite sirenu kao znak upozorenja uvek pre nego što krenete.

Uvek prilagodite brzinu uslovima na putu ili u polju. Nastojte da ne pravite oštre zaokrete kada vozite uzbrdo i nizbrdo ili preko padine. Budite naročito oprezni kada skrećete na padini sa punim tovarom.

Pratite uputstva u zaglavlju Priručnika za rukovaoca kada pričvršćujete ili skidate heder.

Prilikom pravljenja zaokreta, uvek imajte u vidu širinu dodataka i činjenicu da se zadnji deo kombajna ljulja. Priključci i stanje zemljišta utiču na karakteristike kombajna u pogledu vožnje.



ZX002461

Smanjite brzinu kada vozite preko nagiba ili neravnog terena i pre oštih zaokreta. Pre spuštanja niz strminu ubacite menjač u niži stepen prenosa.

Izbegavajte rupe, jarke i oštećenja puta koja mogu da dovedu do prevrtanja kombajna, naročito na brdovitom terenu.

OUO6075,0000AB7 -A6-21FEB07-1/1

ZX002461—UN—16JUN95

Poštujte propise o drumskom saobraćaju

Uvek poštujte lokalne propise o drumskom saobraćaju kada koristite javne puteve.

OUO6075,0000032 -A6-22JAN01-1/1

Provera bezbednosti mašine

Uvek proverite drumsku i opštu radnu bezbednost mašine pre upotrebe.

FX,READY -A6-28FEB91-1/1

Ne vozite druga lica i decu na mašini

Samo rukovalac sme da bude na mašini. Druga lica ne smeju biti na mašini osim u periodu obuke ili tokom kratkih perioda posmatranja.

Lica koja se voze na mašini mogu da pretrpe povredu padom sa mašine. Lica koja se voze na mašini takođe ometaju vidik rukovaoca, pa upravljanje mašinom nije bezbedno.

Deci nikada ne sme biti dozvoljeno da budu na mašini ili u kabini kombajna za vreme rada motora.

Sedište za obuku sme da se koristi isključivo radi obuke tokom kratkih perioda posmatranja rada mašine, a nikako za smeštaj dece.



TS253—UN—23AUG88

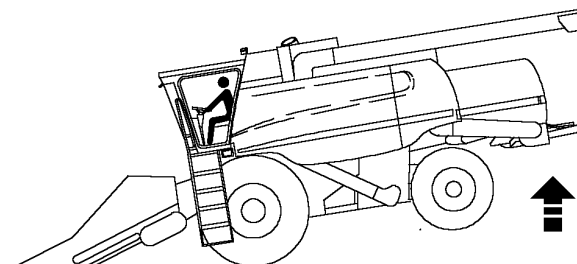
HX,AG,SF6904 -A6-22JUL99-1/1

Postavljanje balasta radi bezbednog kontakta s podlogom

Rukovanje, upravljanje i kočenje kombajna mogu biti u velikoj meri otežani ukoliko postoje teški prednji priključci koji pomeraju težište kombajna.

Da bi ste održali neophodan kontakt sa zemljom, postavite balast na zadnji deo kombajna prema potrebi.

Obratite pažnju na maksimalno dozvoljeno opterećenje osovine i ukupnu težinu.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -A6-05FEB99-1/1

Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom

Poštujte državne i lokalne zakone vezane za rad kombajna na javnim putevima.

Ovaj kombajn je odobren za drumski saobraćaj u Nemačkoj sa Geringhoff 8 rednim sklapajućim hederom i

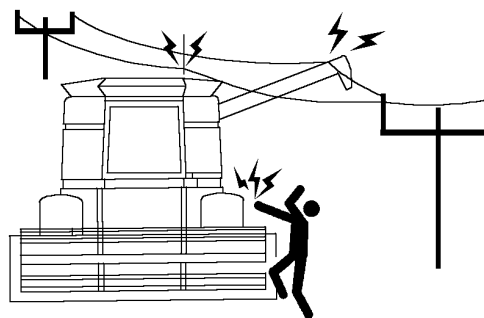
Kemper 8 rednim sklapajućim hederom. Drumski prevoz u Nemačkoj sa drugim hederima mora biti odobren od strane vašeg lokalnog TUEV da bi se dobila drumska dozvola.

OUO6075.0003B9B -A6-03NOV04-1/1

Izbegavajte strujne vodove

Postavite svrdlo za istovar spremišta za žitarice u transportni položaj i spustite ručku za pristup spremištu za žitarice pre početka vožnje po javnim putevima.

Pričvrstite radio antenu u transportni položaj pre izlaženja na javni put, ona može da dođe u dodir sa nisko postavljenim strujnim vodovima. Na taj način, rukovalac može da pretrpi jak strujni udar.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -A6-22JUL99-1/1

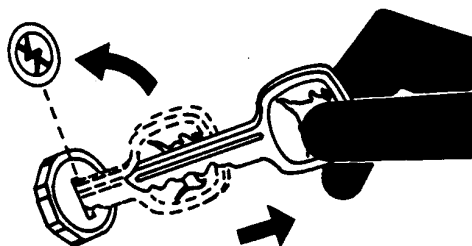
Parkiranje i napuštanje mašine

Spustite priključak za žetvu na zemlju.

Pre nego što napustite kombajn, isključite priključak za žetvu i separator. Pomerite multifunkcionalnu polugu u neutralan položaj i ugasiť mašinu. Povucite parkirnu kočnicu, sklonite ključ i zaključajte kabinu rukovaoca.

Nikad ne ostavljajte kombajn bez kontrole za vreme rada motora.

Ne napušćajte kabinu za rukovaoca u toku vožnje.



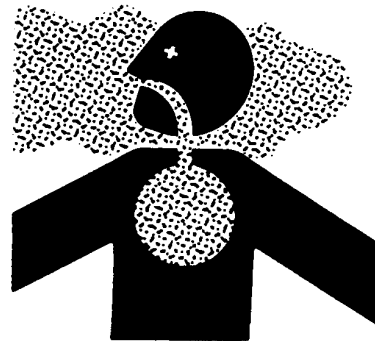
TS230 —UN—24MAY89

OUO6075.0000AEB -A6-11FEB14-1/1

Radite u provetrenim zonama

Izduvni gasovi mogu da izazovu bolest ili smrt. Ukoliko je neophodno da se mašinom radi u zatvorenom prostoru, izvedite izduvne gasove iz te prostorije pomoću produžetka koji se stavlja na izduvnu cev.

Ukoliko nemate produžetak za izduvnu cev, otvorite vrata i pustite unutra spoljni vazduh.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -A6-17FEB99-1/1

Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara

Oprezno rukujte sa gorivom: ono je veoma zapaljivo. Nemojte dopunjavati gorivo u mašinu kada pušite ili kada ste blizu otvorenog plamena ili izvora iskrenja.

Uvek isključite motor pre dosipanja goriva. Puniti rezervoar za gorivo na otvorenom.

Sprečite požar tako što ćete mašinu čistiti od nakupljene prljavštine, maziva i naslaga. Uvek obrišite gorivo koje ste prosuli.

Koristite samo odobrene posude za gorivo za transportovanje zapaljivih tečnosti.

Nikada nemojte puniti posudu za gorivo u dostavnom vozilu sa plastičnim koritom tovarnog sanduka. Uvek postavite posudu sa gorivom na zemlju pre dopunjavanja. Neka pištolj automata za sipanje goriva bude u kontaktu sa posudom za gorivo pre skidanja poklopca posude. Držite pištolj automata za sipanje goriva u kontaktu sa ulazom posude za gorivo u toku sipanja goriva.



TS202 —UN—23AUG88

Nemojte skladištiti posudu sa gorivom na mestu gde je izložena otvorenom plamenu, varnicama ili kontrolnom plamenu kao npr. u opsegu uređaja za grejanje vode ili drugih uređaja.

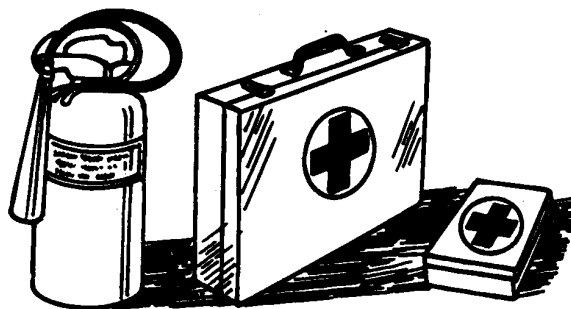
DX,FIRE1 -A6-12OCT11-1/1

Pripremite se za vanredne situacije

Budite pripralni ako izbije požar.

Držite pri ruci komplet za prvu pomoć i aparat za gašenje požara.

Čuvajte, pored svog telefona, brojeve telefona lekara, domova zdravlja, bolnica i vatrogasnih službi.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -A6-03MAR93-1/1

Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje

Fluid za startovanje je veoma zapaljiv.

Dok je upotrebljavate, pazite da ne dođe u dodir sa varnicama i plamenom. Tečnost za startovanje držite na dovoljno velikoj udaljenosti od baterija/akumulatora i kablova.

Da biste sprečili slučajno pražnjenje za vreme skladištenja limenke pod pritiskom, na posudu stavite čep i čuvajte je na hladnom, zaštićenom mestu.

Posudu tečnosti za startovanje ne izlažite vatri niti je probijajte.

Tečnost za startovanje ne upotrebljavajte na motorima sa dizel-svećicama ili sa grejačem usisa.



TS1356—JUN—18MAR92

DX,FIRE3 -A6-14MAR14-1/1

U slučaju požara

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede.

Odmah zaustavite mašinu pri prvom znaku požara. Požar se može prepoznati po mirisu dima ili vidljivim plamenom. Zbog toga što vatra brzo napreduje i širi se, odmah napustite mašinu i pomerite se na bezbednu udaljenost od vatre. Nemojte se vraćati na mašinu! Na prvom mestu je bezbednost.

Pozovite vatrogasnu službu. Prenosni aparat za gašenje požara može ugasiti ili lokalizovati malu vatru dok ne stigne vatrogasna služba; ali prenosni aparat za gašenje požara ima ograničenja koja se odnose na njegovo dejstvo. Uvek na prvo mesto stavite bezbednost rukovaoca i lica u blizini. Ako pokušavate da ugasite požar, vetar treba da vam duva u leđa i da imate slobodan požarni put tako da se možete brzo udaljiti ako ne možete da ugasite požar.

Pročitajte uputstva za gašenje požara i budite upoznati sa mestom gde se ona nalaze, delovima i postupcima pre nego što se požar dogodi. Lokalna vatrogasna služba ili distributeri protivpožarne opreme mogu da vam ponude preporuke i izvođenje protivpožarne obuke.

Ako na vašem aparatu za gašenje požara ne postoje uputstva, sledite ove opšte smernice:



TS227—JUN—15APR13

1. Izvucite uvlaku. Držite aparat za gašenje požara tako da je prskalica okrenuta dalje od vas i oslobodite mehanizam za blokiranje.
2. Usmerite nisko. Usmerite aparat za gašenje požara na osnovu vatre.
3. Polako i ravnomerno stisnite ručicu.
4. Okrećite prskalicu sa strane na stranu.

DX,FIRE4 -A6-22AUG13-1/1

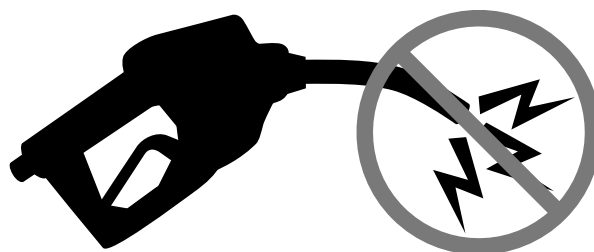
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom

Uklanjanje sumpora i drugih jedinjenja u dizel gorivu s ultra niskom sadržinom sumpora (ULSD), smanjuje njegovu provodljivost i povećava njegovu moć sakupljanja statičkog naboja.

Rafinerije su možda tretirale gorivo sa antistatičkim aditivima. Međutim, postoje mnogi faktori koji mogu da smanje efikasnost tih aditiva tokom vremena.

Statički naboj može da se nagomila u ULSD gorivu dok teče kroz sistem goriva. Pražnjenje statičkog elektriciteta kada su prisutna isparenja moglo bi dovesti do vatre ili eksplozije.

Zato je važno da se obezbedi da se ceo sistem koji se koristi za punjenje gorivom vašeg stroja (snabdevanje rezervoara, prenosna pumpa, dovodno crevo, mlaznice i drugo) budu ispravno uzemljeni i međusobno spojeni. Konsultujte se sa vašim dobavljačem goriva ili sistema za gorivo, kako biste obezbedili da je sistem za isporuku u skladu sa standardima ispravnog uzemljenja i povezivanja.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -A6-12JUL13-1/1

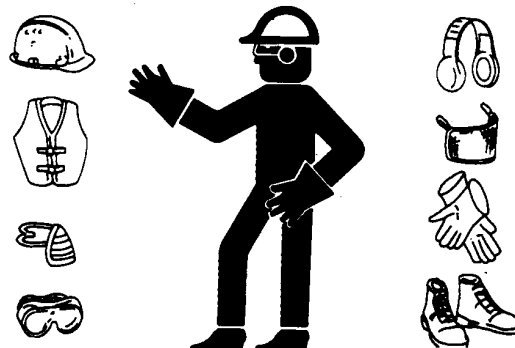
RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

Nosite zaštitnu odeću

Nosite usku odeću i bezbednosnu opremu koje odgovaraju poslu koji obavljate.

Bezbedno rukovanje opremom zahteva punu pažnju rukovaoca. Nemojte da nosite slušalice za radio ili vokmen u toku rukovanja mašinom.



DX,WEAR2 -A6-03MAR93-1/1

TS206 —UN—15APR13

Držite se dalje od jedinice za žetvu

Rezna letva, puž, vitlo i ulazni valjci ne mogu biti potpuno zaštićeni zbog svoje funkcije. Držite se dalje od ovih pokretnih elemenata tokom rada. Uvek oslobodite glavno kvačilo, isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i uklonite ključ pre servisiranja ili čišćenja mašine.



ES 118 704

OOU6075,00009E5 -A6-28SEP10-1/1

ES118704 —UN—21MAR95

Držite ruke dalje od noževa

Nikada nemojte pokušavati da uklonite prepreke ispred hедера ako separator nije isključen, ručna kočnica povučena, motor isključen a ključ izvađen iz brave.

Niko ne sme da bude u blizini mašine pre startovanja motora.



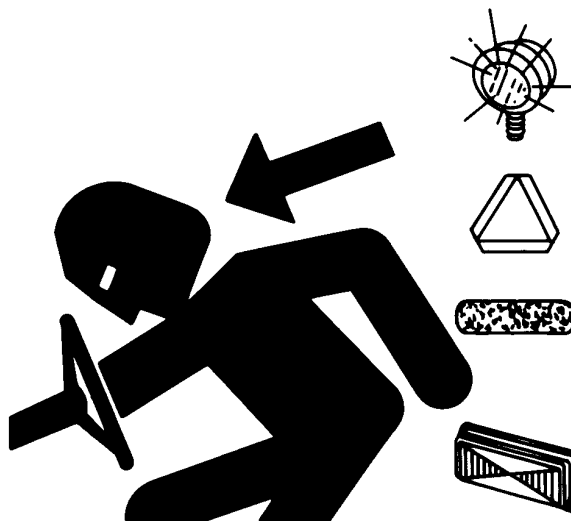
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -A6-28SEP10-1/1

Koristite bezbedna svetla i sredstva

Sprečite sudare na javnim putevima sa drugim učesnicima u saobraćaju, sporovoznim traktorima sa priključenim ili vučenim uređajima i drugim samohodnim mašinama. Redovno proveravajte saobraćaj iza vas, naročito kada skrećete, i koristite signalna svetla.

Koristite prednja svetla, rotirajuća svetla za upozorenje, i žmigavce danju i noću. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima za svetlosnu i signalnu opremu. Održavajte svetla i oznake vidljivim, čistim i u dobrom radnom stanju. Zamenite ili popravite izgubljena ili oštećena svetla i oznake.

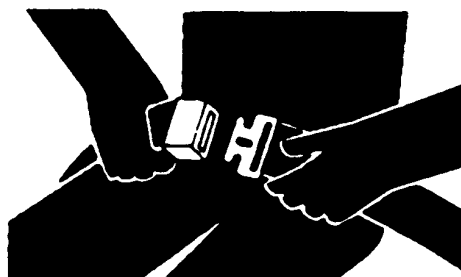


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -A6-22JUL99-1/1

Koristite sigurnosne pojaseve

Koristite sigurnosni pojas uvek kada rukujete kombajnom ili kada se vozite kao suvozač.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -A6-22JUL99-1/1

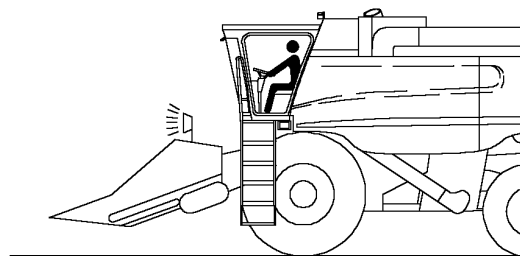
Vozite kombajn sa hederom bezbedno

Kada god možete, izbegavajte korišćenje javnih puteva kada imate priključen heder.

Ukoliko kombajn mora da se transportuje sa priključenim hederom, proverite da li rade migavci i svetlosna signalizacija za upozorenje na hederu i da li su katadioptri čisti i vidljivi.

Korišćenje vozila za posmatranje ili navođenje se preporučuje na frekventnim, uskim ili brdskim putevima i prilikom prelaženja preko mostova.

Vozite brzinom koja je bezbedna u odnosu na uslove.



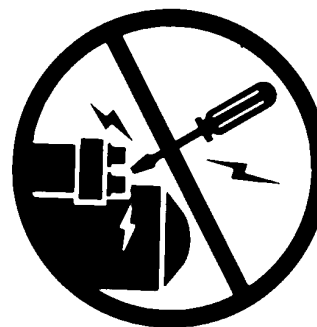
H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -A6-22JAN01-1/1

Sprečite udaljavanje ili neočekivano kretanje mašine

Sprečite povredu ili smrt usled neočekivanog pokretanja mašine ili njenih komponenti.

Ne startujte motor kratkim spojem preko startera ili elektromagnetnih priključaka. Mašina ili njene komponente mogu da se pomere ukoliko se preskoči uobičajeni redosled.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -A6-08JUL99-1/1

Postupajte po uputstvima za bezbedno održavanje

Pre početka rada proverite da li ste dobro razumeli sve procedure rada. Vodite računa o tome da zona za rad mora biti čista i suva.

Nikada nemojte da podmazujete, popravljate ili podešavate mašinu dok je u pokretu. Pazite da ruke, noge i odeća ne dospeju u područje komponenata pogona koje se obrću. Isključite sve prenose snage i ispustite pritisak iz instalacija aktiviranjem odgovarajućih komandi. Priključene mašine i opremu spustite na zemlju. Zaustavite rad motora. Izvucite ključ za paljenje. Pustite da se mašina ohladi.

Obezbedite da se ne sruši svaki deo mašine koji mora da se podigne radi servisiranja.

Uvek pazite na stručnu montažu i ispravno stanje svakoga dela. Odmah popravite kvar. Zamenite istrošene ili pokvarene delove. Uklonite sve naslage masti, ulja ili otpadaka.

Na samohodnoj mašini, otkaçite (skinite) kabl za masu sa akumulatora (-) pre radova na sistemu električne struje ili zavarivanja na mašini.

Pre bilo kakvih radova na električnoj instalaciji priključene mašine ili njenog zavarivanja rastavite električne vodove prema traktoru.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -A6-17FEB99-1/1

Zavarivanje u blizini elektronskih upravljačkih jedinica

VAŽNO: Nemojte naglo startovati motore sa opremom za elektrolučno zavarivanje. Jačina struje i naponi su previše visoki i mogu prouzrokovati trajno oštećenje.

1. Odvojite negativni (-) kabl akumulatora.
2. Odvojite pozitivni (+) kabl akumulatora.
3. Kratko spojite pozitivne i negativne kleme istovremeno. Nemojte vezati na šasiju vozila.
4. Uklonite ili pomerite bilo koju sekciju kablovskog snopa ožičenja dalje od područja zavarivanja.
5. Priključite uzemljenje aparata za zavarivanje blizu tačke zavarivanja i dalje od upravljačkih jedinica.



6. Nakon zavarivanja, u obrnutom redosledu ponovite korake 1—5.

TS953 —UN—15MAY90

DX,WW,ECU02 -A6-14AUG09-1/1

Uklonite boju pre zavarivanja ili zagrevanja površina metala

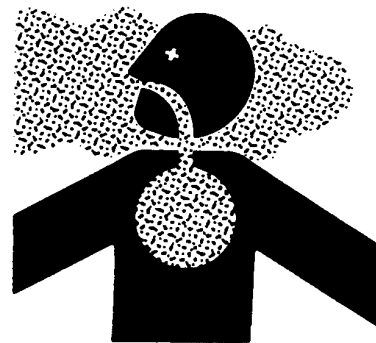
Izbegavajte potencijalno toksična isparenja i prašinu.

Prilikom zagrevanja boje tokom zavarivanja, lemljenja ili korišćenja let-lampe, ili rada sa zavarivačkim plamenikom mogu da nastanu po zdravlje opasna isparenja.

Pre zagrevanja metalnih površina uklonite boju sa njih:

- Uklonite boju najmanje 100 mm (4 in.) od zone koja se zagreva. Ukoliko boja ne može da se ukloni, koristite odgovarajući respirator tokom grejanja ili zavarivanja.
- Ukoliko peskirate ili brusite boju, izbegavajte udisanje prašine. Koristite ispravan zaštitnik za disanje.
- Ukoliko koristite razređivač ili skidač boje, pre zavarivanja ga uklonite vodom i sapunom. Uklonite posude za razređivač ili skidač boje i drugi zapaljivi materijal iz zone rada. Pre zavarivanja ili zagrevanja, sačekajte 15 minuta da se isparenja razidu.

U zonama zavarivanja nemojte da upotrebljavate razređivač na bazi hlora.



Radite samo na mestu koje ima dobru ventilaciju koja odnosi toksična isparenja i prašinu.

Postupajte pravilno sa bojom i razređivačem.

DX, PAINT -A6-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Izbegavajte zagrevanje blizu dovoda tečnosti i gasova pod pritiskom

U blizini cevi pod pritiskom zbog razvijanja toplote može nastati lako zapaljiva magla. Ona može da prouzrokuje ozbiljne opekotine radnika i prisutnih. U blizini cevi pod pritiskom i lako zapaljivih materijala ne smete da razvijate toplotu zavarivanjem, lemljenjem ili upotrebom plamenika za zavarivanje. Cevi pod pritiskom mogu da se rasprsnu kada se toplota raširi izvan neposredne zone plamena.



DX, TORCH -A6-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Izbegavajte dodir sa pokretnim delovima

Držite ruke, noge i odeću dalje od delova sa mehaničkim pogonom. Nikada nemojte da čistite, podešavate ili podmazujete mašinu dok radi.



H01,9000SA,E -A6-15JUN90-1/1

TS256 —UN—23AUG88

Bezbedno čišćenje rezervoara za zrnavlje i uklanjanje blokada

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja u poprečne puževe bunkera za zrno. Poprečni puževi ne mogu biti potpuno pokriveni radi funkcionisanja. Nemojte da ulazite u bunker za zrno u toku rada motora. Pre ulaska u spremište radi čišćenja ostataka žitarica, uvek isključite motor, podesite parkirnu kočnicu i sklonite ključ

Ako se žitarice ispreče i ne uspeju da dođu do poprečnog svrdla, isključite motor, izvadite ključ i, iz pravca vrata motornog prostora, pomoću šipke, metle ili lopate uklonite prepreku i ponovo omogućite protok žitarica.



TS256 —UN—23AUG88

OUO6043.00015E2 -A6-24MAY04-1/1

Budite udaljeni od obrtnih pogonskih linija

Zahvatanje od strane rotirajućih pogonskih linija može prouzrokovati ozbiljne povrede ili smrt.

Uvek držite sve štitnike na svojim mestima. Proverite da li se rotirajući štitnici slobodno okreću.

Nosite odeću koja prianja uz telo. Isključite motor i uverite se da su svi obrtni delovi i pogonske linije zaustavljene pre početka podešavanja, priključivanja ili obavljanja bilo koje vrste servisiranja motora ili opreme sa mašinskim pogonom.



TS1644 —UN—22AUG95

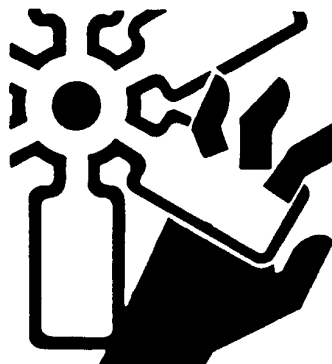
DX,ROTATING -A6-18AUG09-1/1

Postavite sve štitnike i zaštitnu opremu

Okretanje ventilatora, remena, remenica i pogona može prouzrokovati ozbiljne povrede.

Sve štitnike i zaštitnu opremu uvek držite na svom mestu u toku rada.

Nosite odeću koja prianja uz telo. Isključite motor i uverite se da su ventilatori, remeni, remenice i pogoni zaustavljeni pre početka podešavanja, priključivanja ili čišćenja u blizini ventilatora i drugih pogonskih delova.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075.0000C23 -A6-03MAY11-1/1

Sprečavanje kontakta sa tečnostima pod visokim pritiskom

Pregledajte hidraulična creva – najmanje jednom godišnje – na curenje, uvrtnje, posekotine, pukotine, nagriženost, pojavu klobuka, koroziju, izloženost žičanim vodovima ili neke druge znake habanja ili oštećenja.

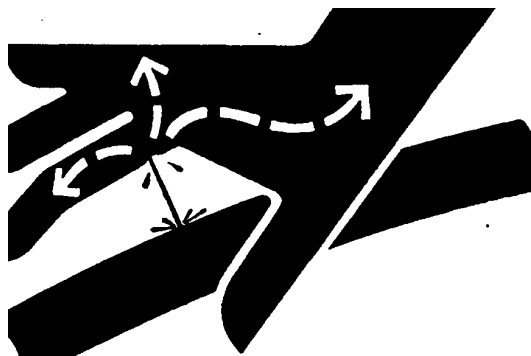
Odmah zamenite pohabane ili oštećene sklopove creva sa rezervnim delovima odobrenim od strane kompanije John Deere.

Tečnost koja izlazi pod visokim pritiskom može prodreti pod kožu i prouzrokovati teške povrede.

Sprečite opasnost usled ispuštanja pritiska pre odvajanja hidrauličnih ili drugih vodova. Zategnite sve priključke pre nego što uspostavite pritisak.

Pretražite mesta mogućeg curenja pomoću komada kartona. Zaštitite ruke i telo od tečnosti pod visokim pritiskom.

U slučaju nesreće, odmah se obratite lekaru. Bilo koja tečnost koja dospe pod kožu mora se odstraniti hirurškim



putem u roku od nekoliko sati, jer može da prouzrokuje gangrenu. Lekari koji nisu upoznati sa ovakvim tipom povrede treba da konsultuju referentni stručni medicinski izvor. Ovakve informacije je moguće dobiti na engleskom jeziku od Deere & Company Medical Department u Molineu, Illinois, SAD, pozivom na broj 1-800-822-8262 ili +1 309-748-5636.

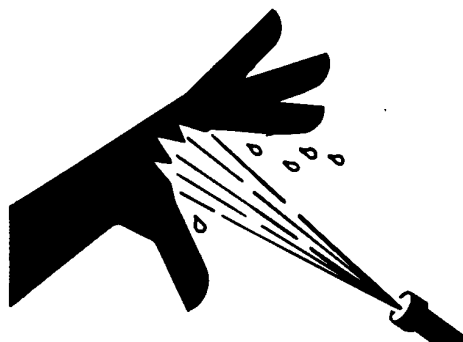
DX,FLUID -A6-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Nemojte otvarati sistem za gorivo pod visokim pritiskom

Tečnost pod visokim pritiskom koja je ostala u vodovima za gorivo može dovesti do ozbiljnih povreda. Nemojte rastavljati i ne pokušavajte da popravite vodove za gorivo, senzore niti bilo koje druge komponente između pumpe visokog pritiska za gorivo i brizgaljke na motorima sa sistemom za ubrizgavanje pod visokom pritiskom (HPCR).

Samo tehničari specijalno upoznati sa tim sistemom za gorivo mogu da izvode popravke tih delova. (Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.)



DX,WW,HPCR1 -A6-07JAN03-1/1

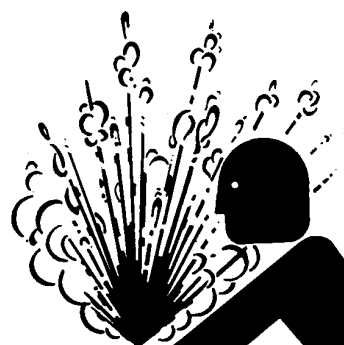
TS1343 —UN—18MAR92

Bezbedno održavanje akumulatorskog sistema

Tečnost ili gas koji izlaze iz sistema koji imaju akumulatore pod pritiskom i koji se koriste za klimatizaciju, hidrauliku i pneumatske kočione sisteme mogu da izazovu ozbiljne povrede. Visoka toplota može izazvati prskanje akumulatora i može doći do slučajnog prekida u vodovima pod pritiskom. Nemojte da varite ili da koristite gorionik u blizini akumulatora ili voda pod pritiskom.

Ispustite pritisak iz sistema za održavanje normalnog pritiska pre skidanja akumulatora.

Ispustite pritisak iz hidrauličnog sistema pre skidanja akumulatora. Nikada ne pokušavajte da ispustite pritisak iz hidrauličnog sistema ili akumulatora popuštanjem navojnog spoja.



Akumulatori se ne smeju popravljati.

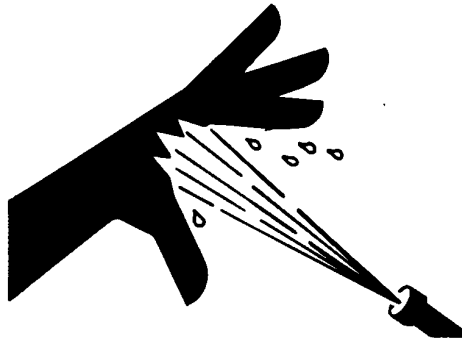
DX,WW,ACCLA2 -A6-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Zaštita od prskanja tečnosti pod visokim pritiskom

Sprej fluida koji izlazi iz mlaznica pod visokim pritiskom može da prodre pod kožu i da prouzrokuje ozbiljne povrede. Izbegnite kontakt spreja sa rukama ili telom.

U slučaju nesreće, odmah se obratite lekaru. Svaki mlaz fluida pod visokim pritiskom, koji je ubrizgan u kožu, mora se odstraniti hirurškim putem, u roku od nekoliko sati, jer može da prouzrokuje gangrenu. Lekari koji nisu upoznati sa ovakvim tipom povreda, treba da konsultuju kompetentan medicinski izvor. Ovakve informacije mogu se dobiti od Deere & Company Medical Department u Molineu, Illinois, SAD.



TS1343 —UN—18MAR92

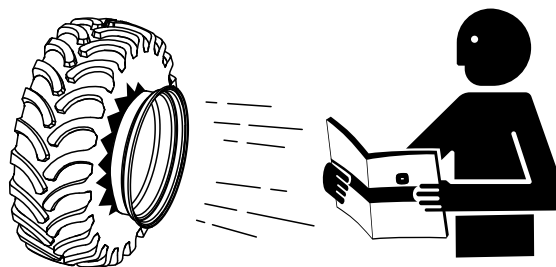
DX,SPRAY -A6-16APR92-1/1

Sledite preporuke o pneumaticima

Držite mašinu u ispravnom radnom stanju.

Koristite samo pneumatike propisanih veličina sa tačnim vrednostima i naduvajte do pritiska navedenog u ovom priručniku.

Korišćenje drugih guma osim onih propisanih mogu smanjiti stabilnost, uticati na upravljanje, dovesti do prevremenog pucanja pneumatika ili prouzrokovati druge probleme u vezi izdržljivosti ili bezbednosti.



H111235 —UN—13MAY14

DX,TIRE,INFO -A6-19MAY14-1/1

Bezbedno servisiranje pneumatika

Eksplzivno odvajanje delova pneumatika i naplatka može da izazove ozbiljnu povredu ili smrt.

Nemojte ni da pokušavate da montirate pneumatik ukoliko nemate odgovarajuću opremu i iskustvo da bi ste obavili taj posao.

Uvek održavajte odgovarajući pritisak u pneumaticima. Nemojte da naduvavate pneumatike iznad preporučenog pritiska. Nikada nemojte da zavarujete ili zagrevate sklop točka i pneumatika. Toplota može da izazove povećanje pritiska vazduha, što može da dovede do eksplozije pneumatika. Zavarivanje može da oslabi strukturu ili deformiše točak.

Kada naduvavate pneumatike, koristite stege sa žabicama i produžno crevo dovoljno dugačko da bi vam omogućilo da stojite sa strane a NE ispred ili iznad točka. Koristite zaštitni kavez ukoliko je moguće.



RXA0103438 —UN—11JUN09

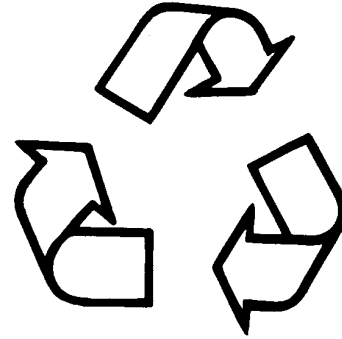
Proverite da li su pneumatici dobro naduvani, da li imaju ureze, ispupčenja, oštećene naplatke ili da li su svi zavrtnji i navrtke na mestu.

DX,VW,RIMS -A6-19AUG09-1/1

Stavljanje van upotrebe — Previlno recikliranje i odlaganje tečnosti i komponenata

Bezbednosne i nadzorne mere u odnosu na životnu sredinu moraju se uzeti u obzir prilikom stavljanja van upotrebe mešine i/ili komponente. Ove mere uključuju sledeće:

- Tokom uklanjanja ili rukovanje predmetima i materijalima koristite odgovarajuće alate i opremu za ličnu zaštitu, kao što su odeva, rukavice, štitnici za lice ili naočare.
- Pratite instrukcije za specijalizovane komponente.
- Oslobodite akumuliranu energiju spuštanjem suspendovanih mašinskih elemenata, otpustite opruge, otkačite akumulatore ili druge izvore električne energije i oslobodite pritisak u hidrauličkim komponentama, akumulatorima i drugim sličnim sistemima.
- Smanjite izloženost komponentama koje mogu imati ostatke od poljoprivrednih hemikalija, kao što su đubriva i pesticidi. Na odgovarajući način i pažljivo rukujte i odložite ove komponente.
- Pažljivo ispraznite motore, rezervoare za gorivo, hladnjake, cilindre hidraulike, rezervoare i cevi pre recikliranja komponenti. Koristite posude koji ne cure kada ispuštate tečnosti. Ne koristite posude u kojima se držala hrana ili piće.
- Nemojte sipati otpadne tečnosti na tlo ili u kanalizaciju ili u bilo koji izvor vode.
- Obratite pažnju na sve nacionalne, državne i lokalne zakone, propise, uredbe ili odluke o odlaganju ili rukovanju otpadnim tečnostima (kao što su: ulje, gorivo, rashladne tečnosti, kočione tečnosti); filteri; baterije i ,



druge supstance ili delovi. Paljenje zapaljivih tečnosti ili komponenti u nekim drugim osim za to specijalno dizajniranim pećima za spaljivanje može biti zabranjeno zakonom i može dovesti do izlaganja štetnim gasovima ili pepelu.

- Sistem za klimatizaciju servisirajte i bacite na odgovarajući način. Vladine uredbe mogu zahtevati da overenu servisni centar obnovi i reciklira rashladne fluide klima uređaja koji bi mogli ugroziti atmosferu ako se slobodno ispuste.
- Procenite mogućnosti za reciklažu pneumatika, metala, plastike, stakla, guma i elektronskih komponenta koji se mogu reciklirati, delimično ili potpuno.
- Obratite se svom lokalnom uredu za životnu sredinu ili reciklažnom centar, ili svom John Deere prodavcu za informacije o pravilnom načinu kako da reciklirate ili odložite otpad.

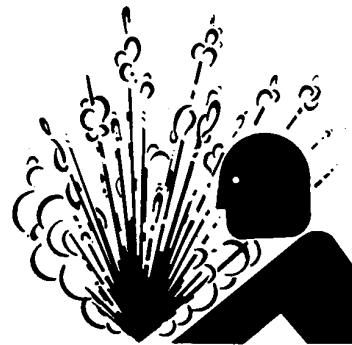
DX, DRAIN -A6-01JUN15-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Bezbedno servisiranje rashladnog sistema

Eksplzivno otpuštanje tečnosti pod pritiskom iz sistema za hlađenje može da izazove ozbiljne opekotine.

Isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ. Omogućite sistemu da se ohladi pre nego što podignete poklopac. Polako otpustite poklopac pre nego što ćete ga potpuno skinuti da bi ste ispuštali pritisak.



OUO6075,0000ABC -A6-21FEB07-1/1

TS281 —UN—15APR13

Uklonite nagomilane otpatke od zrna

Nagomilavanje pleve i otpadaka od zrna u odeljenju motora ili u motoru i blizu pokretnih delova predstavlja opasnost od požara. Često proveravajte i čistite ove zone. Pre obavljanja bilo kog pregleda ili servisa, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.



TS227 — UN — 15APR13

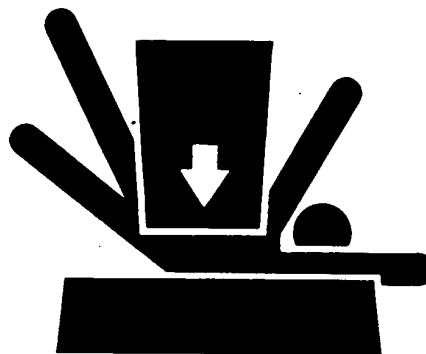
HX,9010SA,B -A6-23AUG97-1/1

Dobro poduprite mašinu

Uvek spustite priključenu mašinu i opremu na zemlju pre početka rada na mašini. Ukoliko posao zahteva da se mašina ili priključak podignu, obezbedite bezbedan podupirač za njih. Mašine i uređaji koji su pomoću hidrauličnih cilindara podignuti i nalaze se u podignutom položaju, mogu neželjeno (slučajno) da se spuste ako u sistemu postoji mesto koje propušta fluid pod pritiskom.

Nemojte da podupirete mašinu blokovima od šljake, šupljim blokovima ili objektima koji bi mogli da se smrve pod stalnim opterećenjem. Nemojte da radite ispod mašine koju podupire samo dizalica. Pridržavajte se procedura koje su preporučene u ovom priručniku.

Kada koristite priključne mašine i opremu, uvek se pridržavajte uputstava za bezbedan rad, koja su navedena



u priručniku za rukovanje priključenom mašinom i opremom.

TS229 — UN — 23AUG88

DX,LOWER -A6-24FEB00-1/1

Pažljivo čuvajte mašine i opremu

Uskladišteni delovi i dodatna oprema kao što su dvostruki točkovi, kavezi za točkove i utovarivači mogu da padnu i dovedu do teških povreda ili smrti.

Pažljivo uskladištite dodatnu opremu i delove da bi ste sprečili njihov pad. Pazite da deca i prolaznici ne budu u zoni čuvanja opreme i delova.



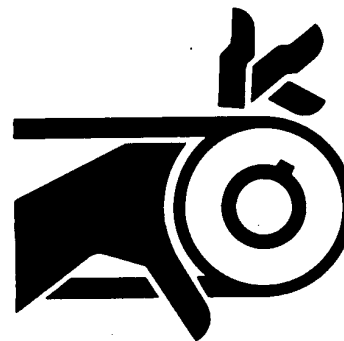
TS219 — UN — 23AUG88

DX,STORE -A6-03MAR93-1/1

Bezbedno servisiranje pogonskih kaiševa

Prilikom servisiranja pogonskih kaiševa uvek preduzmite na sledeće mere predostrožnosti:

- Izbegnite ozbiljnu povredu nastalu zbog zaplitanja šake ili ruke. Nikada ne pokušavajte da očistite, proverite ili podesite kaiševe dok mašina radi. Uvek ugasite motor, povucite ručnu kočnicu i izvadite ključ.
- Ne pokušavajte da očistite kaiševe zapaljivim rastvorima za čišćenje.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -A6-06FEB03-1/1

Bezbedno rukovanje električnim delovima i nosačima

Pad u toku ugradnje ili zamene delova električne instalacije montiranih na opremi može prouzrokovati ozbiljne povrede. Koristite merdevine ili platformu da bi lakše dohvatili bilo koji položaj za montažu. Koristite čvrst i siguran oslonac za noge i ruke. Nemojte da ugrađujete ili uklanjate delove u vlažnim uslovima ili po mrazu.

Ako ugrađujete ili servisirate RTK baznu stanicu na tornju ili drugim visokim strukturama, upotrebite provereni penjač.

Ako ugrađujete ili servisirate antenski stub prijemnika sistema za globalno pozicioniranje koji se koristi na nekom priključnom uređaju, upotrebite odgovarajuću tehniku penjanja i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu. Antenski stub je težak i može biti nezgodan za manipulisanje.



TS249 —UN—23AUG88

Dve osobe su potrebne kada položaji za montažu nisu pristupačni sa zemlje ili sa servisne platforme.

DX,WW,RECEIVER -A6-24AUG10-1/1

Izbegavanje nesreća sa zadnje strane mašine

Pre pomeranja mašine, uverite se da se na putanji mašine ne nalazi ni jedna osoba. Okrenite se i direktno pogledajte da bi ostvarili najbolju moguću preglednost. Iskoristite neko lice da vam signalizira kada vozite unazad ako vam je pogled zaklonjen ili ste blizu mesta zaustavljanja.

Ne oslanjajte se na kameru da odredite rastojanje ako su neka lica ili prepreke iza mašine. Sistem može biti ograničen mnogim faktorima uključujući pravila održavanja, uslove sredine i radni opseg.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -A6-30AUG10-1/1

Bezbedno rukovanje akumulatorima

Gas iz akumulatora može da eksplodira. Pazite da varnice i otvoreni plamen ne dođu u blizinu akumulatora. Pomoću baterijske lampe proverite nivo elektrolita akumulatora.

Nikada ne proveravajte da li je akumulator pun kratkim spojem uz pomoć metalnog predmeta postavljenog na priključke. Koristite voltmetar ili merač gustine elektrolita.

Uvek prvo uklonite klemu mase akumulatora (-), a priključite je poslednju.

Sumporna kiselina u elektrolitu akumulatora je otrovna i dovoljno jaka da može opeći kožu, progoreti odeću i dovesti do slepila, ako prsne u oči.

Izbegnite opasnost tako što ćete:

- Puniti akumulator samo u dobro provetranim prostorima
- Nositi zaštitu za oči i gumene rukavice
- Izbegavati da akumulator čistite vazduhom pod pritiskom
- Izbegavati da udišete isparenja prilikom dodavanja elektrolita
- Izbegavati prosipanje ili kapanje elektrolita
- Upotrebite akumulator za pomoć pri startovanju ili odgovarajući postupak punjenja.

Ako se kiselina prospe po koži ili u oči:

1. Isperite kožu vodom.
2. Nanesite sodu bikarbonu ili krečno mleko, da biste neutralisali kiselinu.
3. Ispirajte oči vodom 15 - 30 minuta. Odmah potražite medicinsku pomoć.

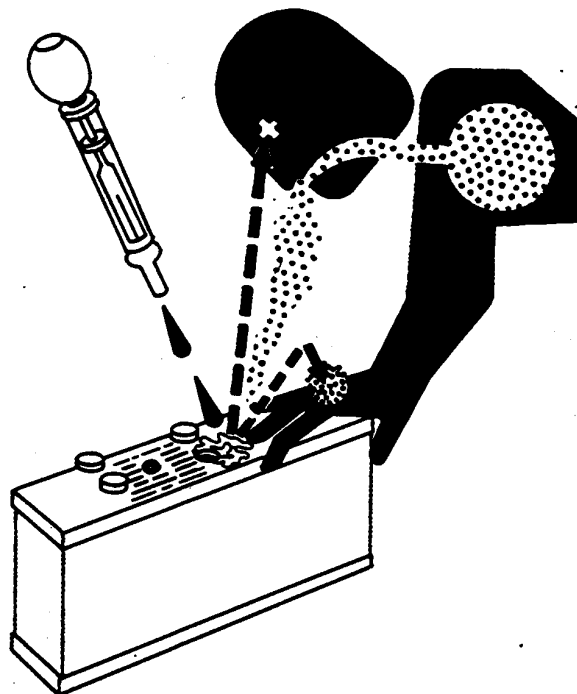
Ako progutate kiselinu:

1. Nemojte da izazivate povraćanje.
2. Popijte puno vode ili mleka, ali ne više od 2 l (2 qt.).
3. Odmah potražite medicinsku pomoć.

UPOZORENJE: Stubići akumulatora, priključne klemu i srodni pribor sadrže olovo i legure olova, supstance za koje se u Kaliforniji zna da prouzrokuju rak i reproduktivne probleme. **Oprati ruke nakon rukovanja.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -A6-02DEC10-1/1

Bezbedno čišćenje izduvnog filtera

U toku radova na čišćenju izduvnog filtera, motor može da radi u povišenom praznom hodu i na visokim temperaturama u toku dužeg vremenskog perioda. Izduvni gasovi i sastavni delovi izduvnog filtera dostižu temperature dovoljno visoke da opeku ljude, zapale ili rastope uobičajene materijale.

Držite mašinu podalje od ljudi, životinja ili struktura, ako su moguća oštećenja ili povrede od strane vrućih izduvnih gasova ili sastavnih delova. Izbegavajte moguće nesrećne slučajeve od požara ili eksplozija od zapaljivih materijala i para u blizini izduvne cevi. Držite izlaz izduvne cevi dalje od ljudi i svega što se može rastopiti, goreti ili eksplodirati.

Pažljivo nadgledajte mašinu i okolni prostor da biste odmah uočili otpatke koji tinjaju u toku i nakon čišćenja izduvnog filtera.

Dolivanje goriva dok motor radi, može stvoriti rizik od požara ili eksplozije. Uvek ugasite motor pre punjenja mašine gorivom i očistite gorivo koje se prosulo.

Uvek proverite da li je motor isključen u toku prevoženja na kamionima ili prikolicama.

Kontakt sa sastavnim delovima izduvnog sistema dok su još vrući, može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede.

Izbegavajte kontakt sa tim sastavnim delovima sve dok se ne ohlade na bezbednu temperaturu.

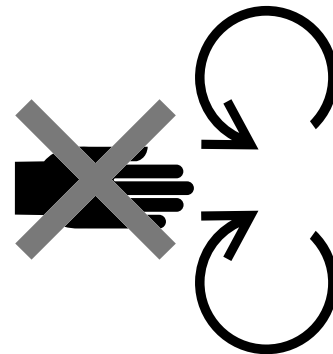
Ako servisni postupak zahteva da motor radi:

- Uključite samo one pogonjene delove koji su potrebni za taj servisni postupak
- Pobrinite se da nema drugih ljudi u blizini platforme za rukovaoca i mašine

Držite ruke, noge i odeću dalje od delova sa mehaničkim pogonom.

Uvek onemogućite kretanje (neutralno), aktivirajte parkirnu kočnicu ili mehanizam i prekinite pogon na priključne uređaje ili alate pre napuštanja platforme za rukovaoca.

Ugasite motor i izvadite ključ (ako postoji) pre napuštanja mašine koja je ostala bez nadzora.



TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

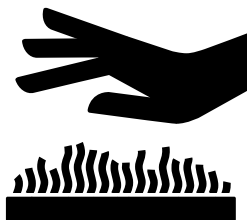
TS1693 —UN—09DEC09

OUO6075,0000E81 -A6-07FEB12-1/1

Izbegavajte kontakt sa vrelim izduvnim sistemom

Servisiranje mašine ili dodatne opreme kada motor radi može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede. Izbegavajte izlaganje i kontakt vrelih izduvnih gasova i delova sa kožom.

Delovi i tok izduvnog sistema postaju veoma vrući u toku rada. Izduvni gasovi i delovi izduvnog sistema dostižu temperature dovoljno visoke da opeku čoveka, zapale ili rastope uobičajene materijale.



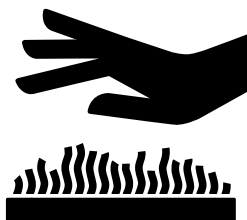
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -A6-20AUG09-1/1

Čišćenje izduvnog filtera

Servisiranje mašine ili dodatne opreme u toku čišćenja izduvnog filtera može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede. Izbegavajte izlaganje i kontakt vrelih izduvnih gasova i delova sa kožom.

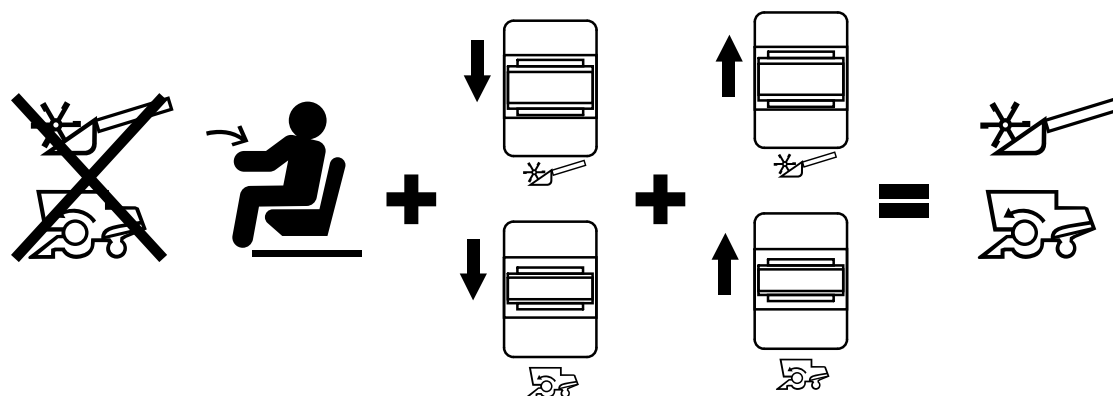
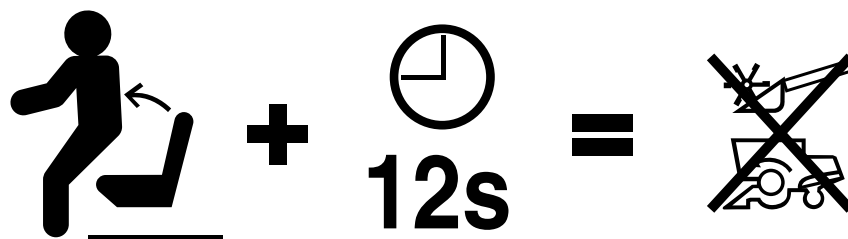
U toku automatskog ili ručnog/stacionarnog postupka čišćenja izduvnog filtera, motor će raditi u povišenom praznom hodu i povišenoj temperaturi određeno duže vreme. Izduvni gasovi i sastavni delovi izduvnog filtera dostižu temperature dovoljno visoke da opeku ljude, zapale ili rastope uobičajene materijale.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -A6-20JAN10-1/1

Sistem rotacionih alarma



Ako rukovalac napusti sedište dok su uključeni platforma za sečenje i/ili separator, svetla će treperiti i oglašiće se zvučni alarm. Ako se rukovalac ne vrati u sedište, zaustaviće se funkcije za žetvu.

Ako se funkcije za žetvu zaustave, potrebno ih je ponovo pokrenuti pre nastavka žetve.

Da bi ponovo pokrenuo funkcije za žetvu, rukovalac mora da se nalazi u sedištu i da ponovo pokrene i uključi prekidače platforme za sečenje i separatora na konzoli uz naslon za ruku.

SS43267,00005D8 -A6-08MAY15-1/1

Sistem za detektovanje prisustva rukovaoca

Sistem za detektovanje prisustva rukovaoca pokazuje da li je rukovalac prisutan ili ne.

Sistem sprečava aktiviranje sledećih funkcija kada se rukovalac ne nalazi u sedištu.

- Uključivanje separatora
- Aktiviranje platforme za sečenje
- Aktiviranje svrdla za istovar
- AutoTrac™
- Pogon

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- Stopa ubacivanja
- Regulacija visine platforme za sečenje
- Kemper režim plovka na putu

Ako rukovalac napusti sedište dok su uključeni platforma za sečenje i/ili separator na duže od 5-7 sekundi, svetla će treperiti i oglašiće se zvučni alarm. Ako se rukovalac ne vrati u sedište, zaustaviće se funkcije za žetvu.

Da bi ponovo pokrenuo funkcije, rukovalac treba da se vrati u sedište i ponovo aktivira svaku od funkcija.

SS43267,00005EC -A6-18JUN15-1/1

H113906 —UN—08MAY15

Bezbednosne oznake

Slikovne oznake za bezbedan rad

Na nekim važnim mestima na mašini, postavljeni su znaci upozorenja, koji upućuju na potencijalnu opasnost. Vrstu opasnosti od povreda prikazuje slika u trouglu. Susedna slika pruža informacije o tome kako izbeći telesnu povredu. Ove oznake za bezbedan rad, njihovo postavljanje na mašinu i kratko tekstualno objašnjenje su prikazani ispod.



TS231 —A6—08SEP03

OUO6075,0001163 -A6-19JUN12-1/1

Zamena oznaka u vezi bezbednosti pri radu

Zamenite izgubljene i oštećene oznake u vezi bezbednosti pri radu. Koristite ovaj priručnik za rukovaoca za pravilno postavljanje oznaka u vezi bezbednosti na radu.

Na njima mogu biti dodatne sigurnosne informacije sadržane na delovima i komponentama drugih dobavljača tako da nisu prikazane u ovom priručniku za rukovaoca.

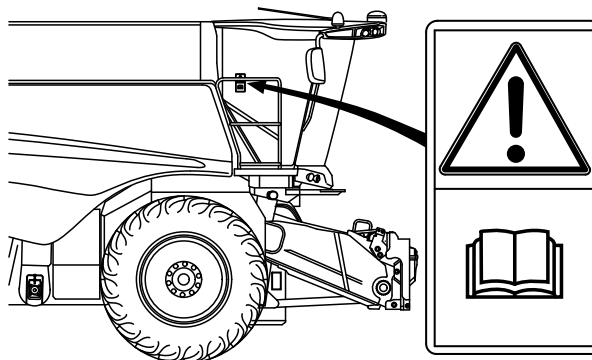


TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -A6-18AUG09-1/1

Priručnik za rukovaoca

Ovaj priručnik za rukovaoca sadrži sve važne informacije koje su neophodne za bezbedan rad mašine. Pažljivo se pridržavajte svih pravila za bezbedan rad da biste izbegli nesreću.

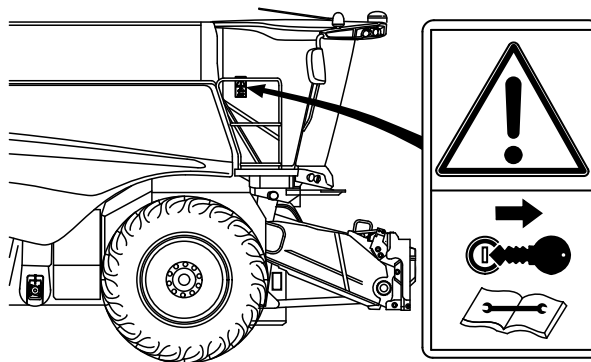


H97195 —UN—14JUN11

OUO6075,00015D7 -A6-09AUG13-1/1

Opravka i održavanje

Pre nego što započnete rad na opravci i održavanju, isključite rad motora, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ. Pogledajte Priručnik za rukovaoca za detaljna uputstva o održavanju.

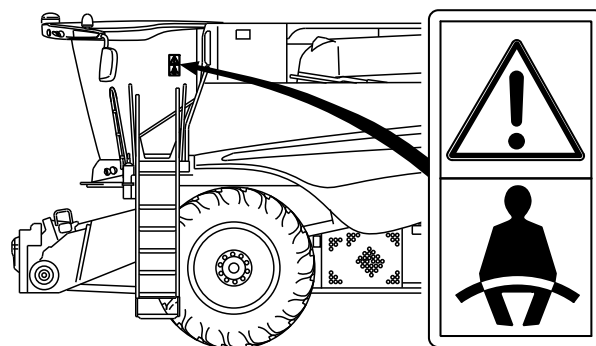


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -A6-03SEP10-1/1

Sigurnosni pojas

Sedište za instruktora je predviđeno za korišćenje prilikom vozačke obuke ili prilikom dijagnosticiranja problema na mašini. Nemojte dozvoliti da ga koriste druge osobe koje se voze u kombajnu i deca. Vežite sigurnosni pojas kad rukujete mašinom ili se vozite kao posmatrač.

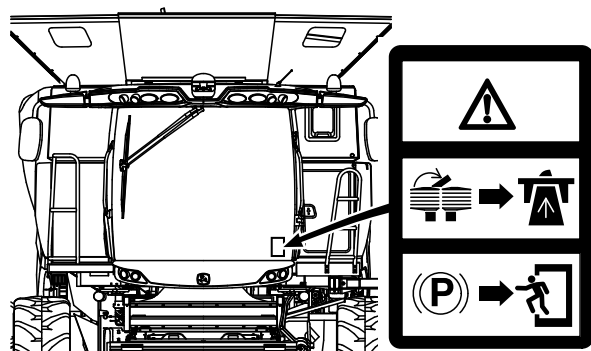


H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -A6-03SEP10-1/1

Parkirna kočnica

Povucite parkirnu kočnicu pre napuštanja kombajna. Osigurajte radne kočnice zajedno pre izvoženja na put.



H104579 —UN—25JAN12

OUO6075,0000DE8 -A6-24JAN12-1/1

Hidraulično ulje i gas pod pritiskom

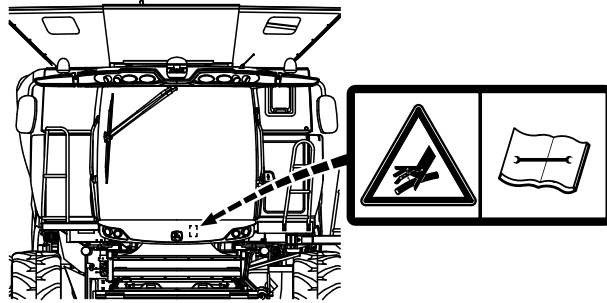
NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na nosaču kabine i to samo na mašinama sa ProDrive™ prenosom.

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT ka punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.



H108688 —UN—01AUG13

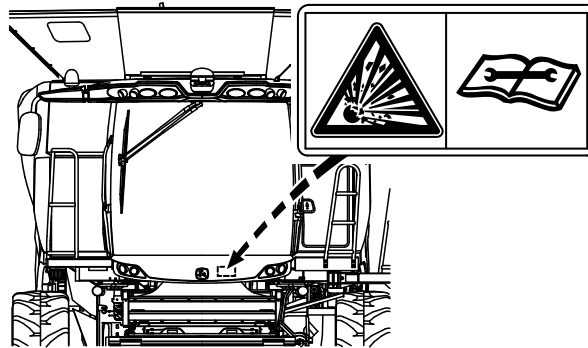
OUO6075,00015C0 -A6-05AUG13-1/1

Kolektor

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na nosaču kabine i to samo na mašinama sa ProDrive™ prenosom.

Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.

Napunite ga samo suvim azotom. Radni pritisak je 21.500 kPa (3120 psi), kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca.

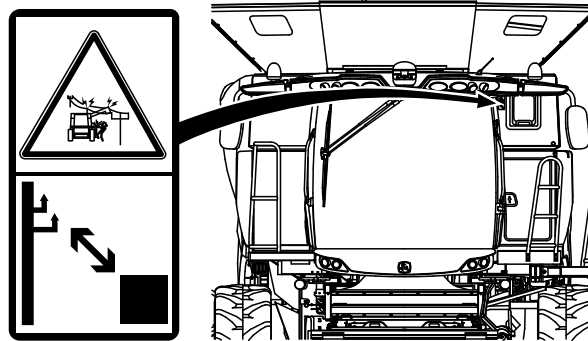


H105072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -A6-18JUN13-1/1

Izbegavajte niske vodove pod naponom

Pazite da se ne povredite ili da ne nastradate usled električnog udara. Nemojte dodirivati električne vodove. Spustite poklopce spremišta za zrno kada radite blizu niskih vodova pod naponom.

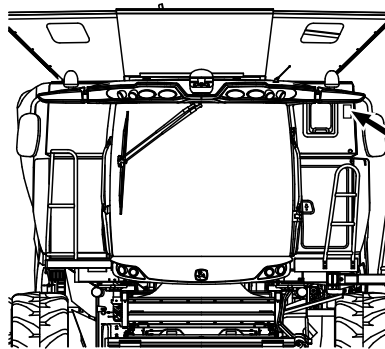


H98611 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -A6-03SEP10-1/1

Bunker za zrno

Čuvajte se ozbiljnih ozleda prilikom pada. Nemojte ulaziti u spremište za zrno u ovoj oblasti.

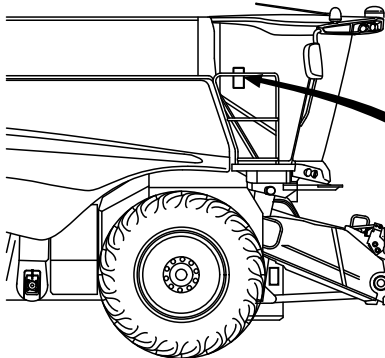


H96812 —UN—02SEP10

OOU6041,00003F7 -A6-03SEP10-1/1

Izlaz u slučaju opasnosti

Uklonite čekić i njime udarite prozor da bi ste razbili staklo i izašli iz kabine. Radi zamene prozora, posetite svog prodavca John Deere.

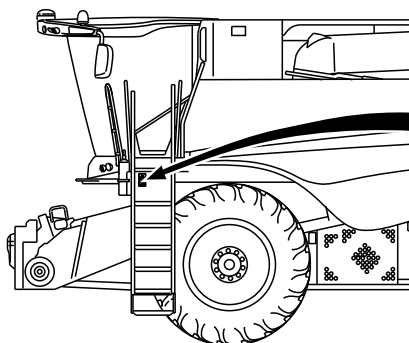


H97852 —UN—13JUN11

OOU6041,0000455 -A6-14SEP10-1/1

Stepenice za ulaz u kabinu/na platformu

Čuvajte se ozbiljnih ozleda prilikom pada. Nemojte dozvoliti osobama da se voze na stepenicama ili platformi dok je kombajn u pokretu.

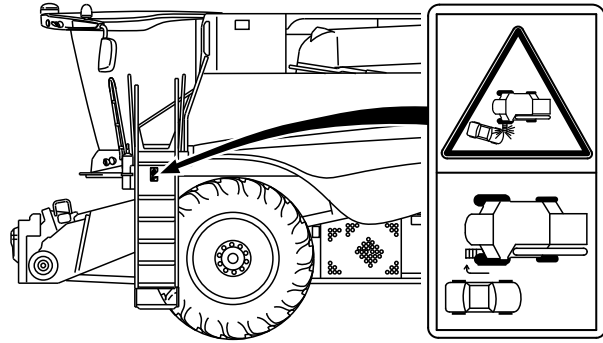


H96816 —UN—03AUG10

OOU6041,0000404 -A6-03SEP10-1/1

Izbegavajte sudare sa motornim vozilima

Izbegavajte sudare sa motornim vozilima i ozbiljne povrede ili smrt. Uvek zakrenite stepenice unapred u zabavljeni položaj pre izvoženja kombajna na put.



H96815—UN—03AUG10

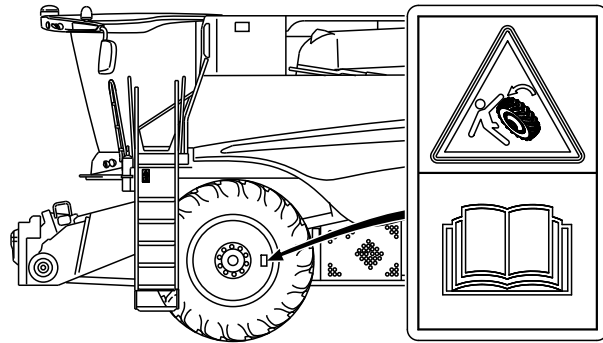
OOU6041,0000403 -A6-03SEP10-1/1

Dvostruki točkovi (ako postoje)

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na dvostrukim točkovima i na obe strane mašine.

Dvojni točkovi imaju pomereno težište. Budite pažljivi kada ih skidate. Potrebno je dvoje ljudi da se montiraju ili skinu točkovi.

Kako bi se izbegle telesne povrede, posebni zavrtnji su obezbeđeni za uklanjanje i instalaciju. Pogledajte uputstva koja idu uz dvojne točkove.



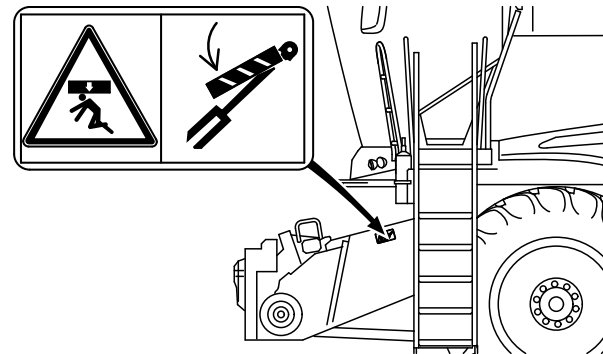
H100876—UN—04APR11

OOU6075,00015C1 -A6-31JUL13-1/1

Graničnik dostavne komore

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa spoljne i unutrašnje strane oplata sa obe strane kućišta utovarivača.

Onemogućite da dođe do prignječenja. Postavite heder na tlo ili uključite bezbednosno zaustavljanje koje se nalazi na cilindru lifta kućišta utovarivača pre nego što stanete ispod hedera.

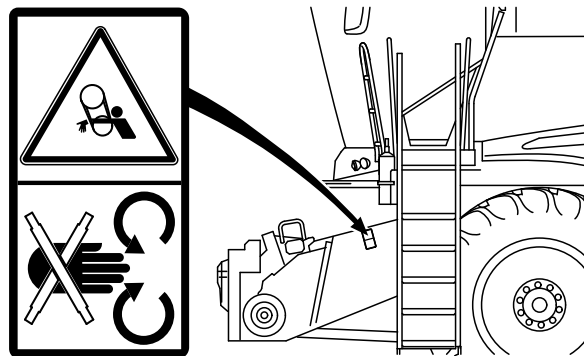


H96814—UN—03AUG10

OOU6041,0000405 -A6-03SEP10-1/1

Štitnik ulaznog kućišta

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja. Nikada nemojte podizati oplatu dok kombajn radi. Zaustavite motor i izvadite ključ.



OUO6075,00015C4 -A6-09AUG13-1/1

H108691—UN—08AUG13

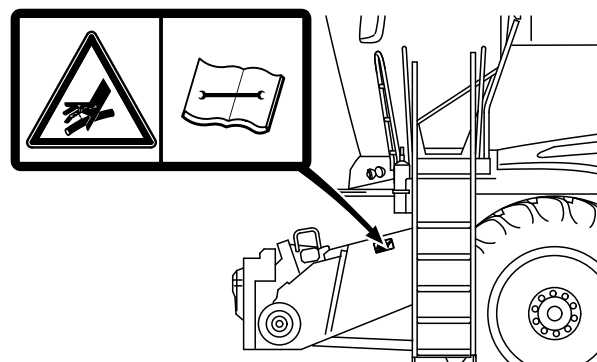
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT ka punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.



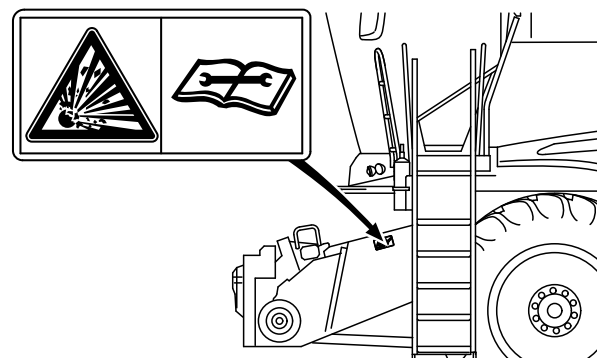
OUO6075,00015C3 -A6-31JUL13-1/1

H108690—UN—08AUG13

Kolektor

Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.

Napunite ga samo suvim azotom. Radni pritisak je 21.500 kPa (3120 psi), kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca.

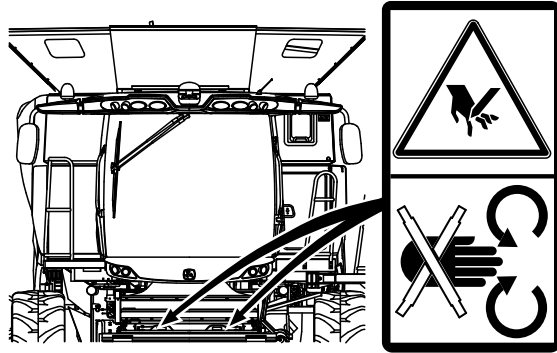


OUO6075,000091B -A6-18JUN13-1/1

H97860—UN—03SEP10

Ulazno kućište transportnog lanca

Potencijalna opasnost od rotacionih mašinskih delova.



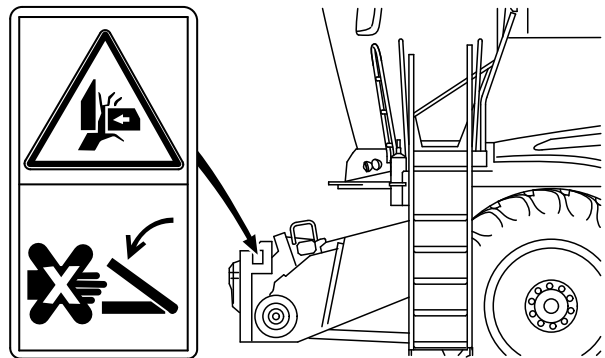
H108692 —UN—08AUG13

OOU6075,00015C5 -A6-31JUL13-1/1

Preklopni ram dostavne komore

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa obe strane kućišta utovarivača.

Heder može otkočiti izazivajući ozbiljnu povredu ili smrt. Onemogućite da dođe do prignječenja. Kada kombajn radi nemojte stajati u blizini.

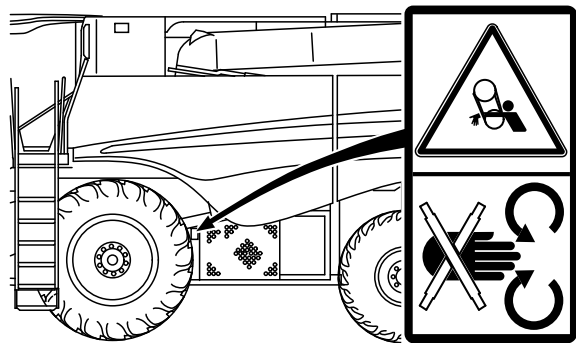


H96813 —UN—03AUG10

OOU6041,00003F8 -A6-03SEP10-1/1

Štitnik sa leve strane

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja. Nikada nemojte podizati oplatu dok kombajn radi. Zaustavite motor i izvadite ključ.

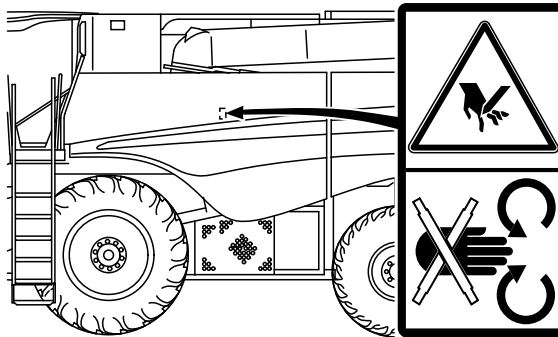


H114542 —UN—17JUN15

WM05597,000133A -A6-24JUN15-1/1

Vratanca za čišćenje spremišta za zrno

Sprečite povredu ili smrt od zapetljavanja. Zaustavite motor i izvadite ključ pre nego što otvorite vratanca za čišćenje.



H114543 —UN—17JUN15

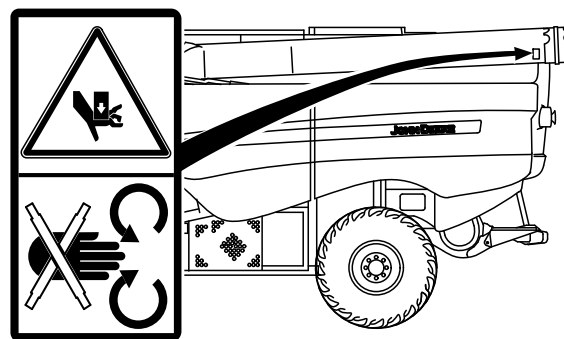
WM05597,000133B -A6-24JUN15-1/1

Pogonski preklapni zavojni transporter za istovar (ako postoji)

Ako aktuator svrdla za istovar ne uspe, postavite osovinicu za zaključavanje u položaj "zaključano" (pročitajte odeljak "Spremište za zrno").

Koristite merdevine ili slično pomagalo sa odgovarajućom mogućnošću opterećenja da biste pristupili osovinici za zaključavanje. Ne pokušavajte da dođete do svrdla sa platforme motora.

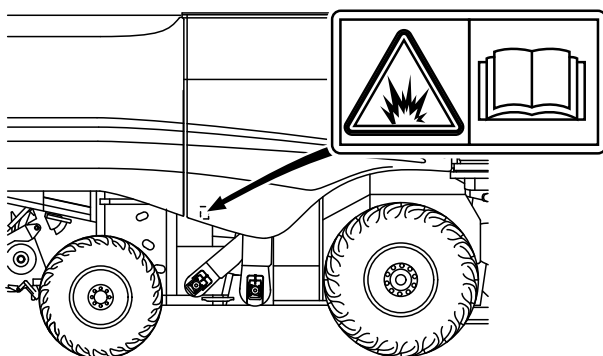
Izbegavajte telesne povrede koje mogu da izazovu spojne komponente svrdla. Nemojte stavljati ruke blizu mesta za uvlačenje kada je aktuator uklonjen jer može da dođe do slučajnih pokreta svrdla.



H114544 —UN—17JUN15

WM05597,000133C -A6-24JUN15-1/1

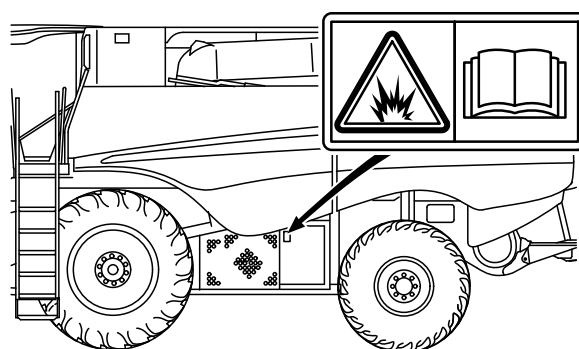
Kućiste akumulatora



S660 i S670

Pazite da se ne povredite ili da ne nastradate usled eksplozije. Može doći do sakupljanja velike količine gasa azota ako kutija akumulatora nema ispravnu ventilaciju.

H1108693 —UN—31JUL13



S680, S685 i S690

Uvek ponovno postavite cevi za ventilaciju nakon servisa ili održavanja na akumulatoru ili kutiju akumulatora.

H114545 —UN—17JUN15

WM05597,000133D -A6-24JUN15-1/1

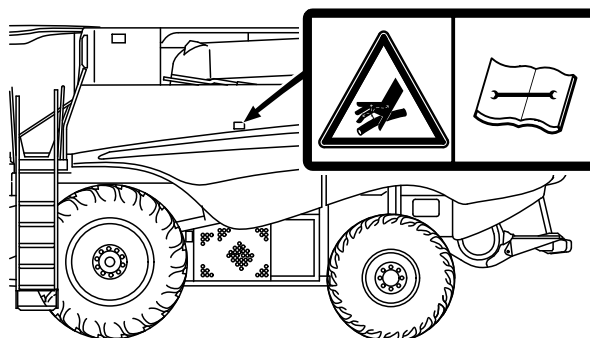
Hidraulično ulje i gas pod pritiskom

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT ka punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.



S660 i S670

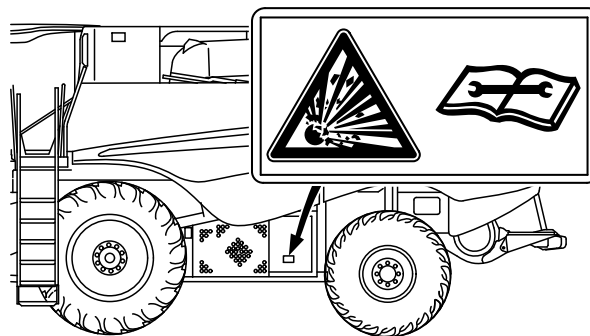
WM05597,000133E -A6-24JUN15-1/1

H114546 —UN—17JUN15

Kolektor

Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.

Napunite ga samo suvim azotom. Radni pritisak je 21.500 kPa (3.120 psi), kontaktirajte svog John Deere prodavca.

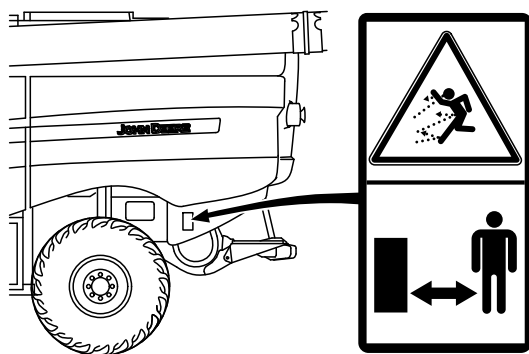


S660 i S670

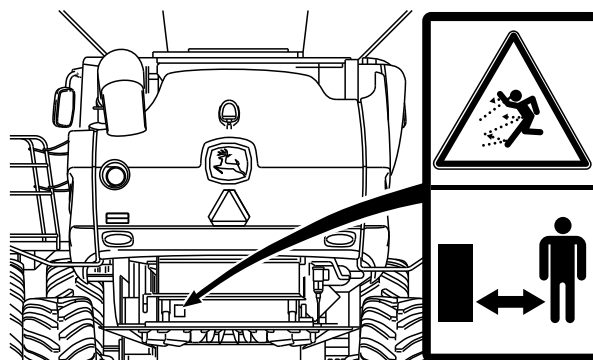
WM05597,000133F -A6-24JUN15-1/1

H114547 —UN—17JUN15

Sekač



H114548 —UN—17JUN15

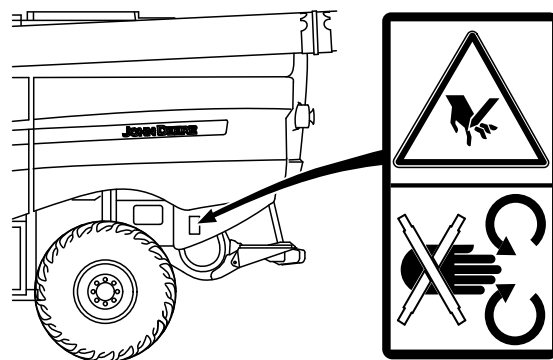


H108697 —UN—09AUG13

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa obe strane sekača.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih povreda zbog bačenih objekata. Kada kombajn radi nemojte stajati u blizini.

Ne dodirujte pokretne delove mašine. Sačekajte dok se svi pokretni delovi ne zaustave.



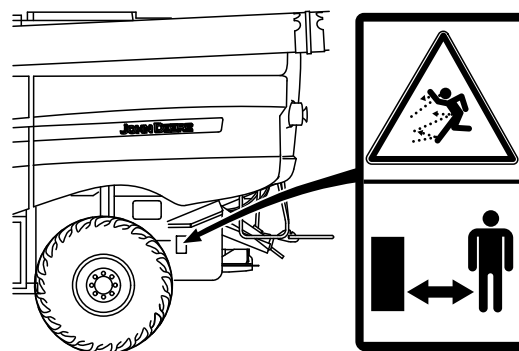
H114549 —UN—17JUN15

WM05597,0001340 -A6-24JUN15-1/1

Razgrtač

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa obe strane razgrtača.

Pazite da ne dođe do ozbiljnih povreda zbog bačenih objekata. Kada kombajn radi nemojte stajati u blizini.



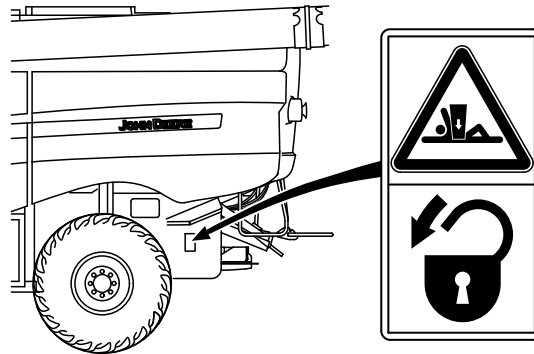
H114550 —UN—17JUN15

WM05597,0001341 -A6-24JUN15-1/1

Zaključavanje razgrtača

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa obe strane razgrtača.

Sprečite ozbiljne povrede ili smrtni ishod usled priklještenja. Pre servisiranja ili održavanja podignutog razgrtača, u celosti ubacite osovinicu za zaključavanje na njeno mesto.

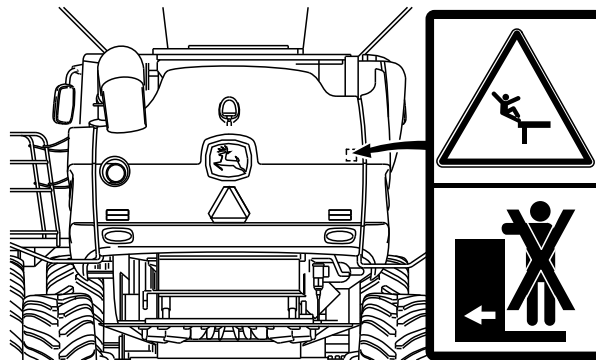


H114551 —UN—17JUN15

WM05597,0001342 -A6-24JUN15-1/1

Stepenice i platforma za pristup otpozadi

Čuvajte se ozbiljnih ozleda prilikom pada. Nemojte se voziti na stepenicama dok se kombajn kreće.

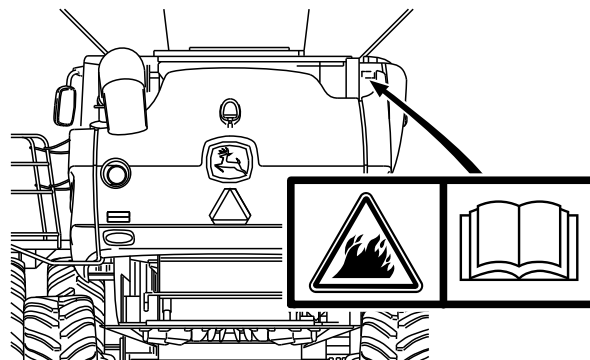


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -A6-03SEP10-1/1

Sprečavanje požara

Izbegavajte požare na opremi. Nagomilavanje pleve i otpadaka od zrna u odeljenju motora ili u motoru i blizu pokretnih delova predstavlja opasnost od požara. Često proveravajte i čistite ove zone.

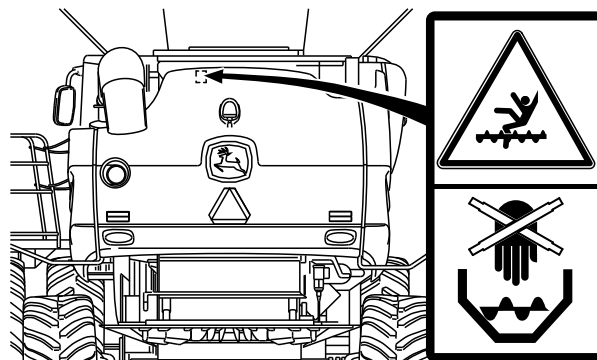


H108698 —UN—08AUG13

OUO6075,00015CA -A6-31JUL13-1/1

Bunker za zrno

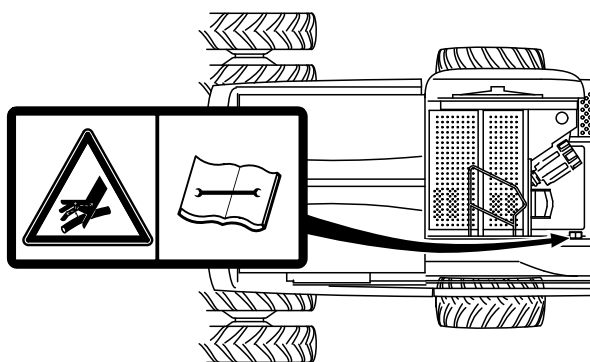
Pazite da se ne povredite ili da ne nastradate usled zaplitanja. Nemojte da ulazite u spremište za zrno u toku rada motora.



H96845 —UN—04AUG10

OUO6041,000040A -A6-03SEP10-1/1

Hidraulično ulje i gas pod pritiskom

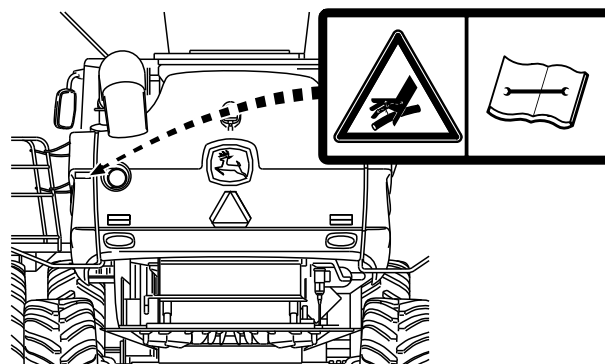


(nalazi se na hidrauličkom rezervoaru)

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.



H108703 —UN—08AUG13

H108801 —UN—09AUG13

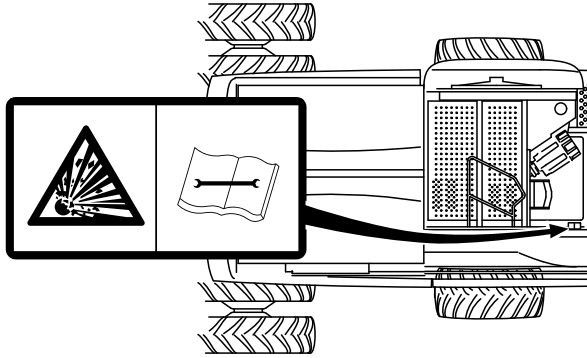
S680, S685 i S690
(nalazi se pored primarnog regulacionog ventila)

2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT ka punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.

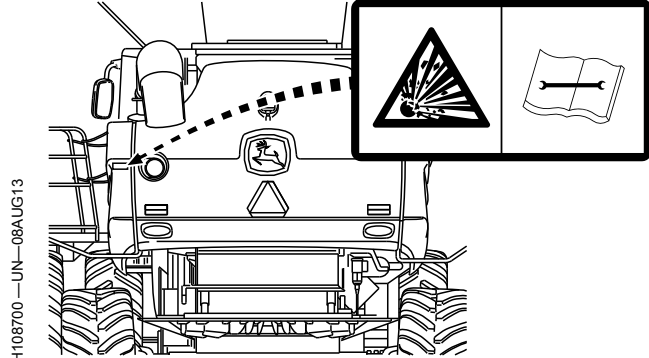
OUO6075,00015D5 -A6-09AUG13-1/1

Kolektor



(nalazi se na hidrauličkom rezervoaru)

Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.



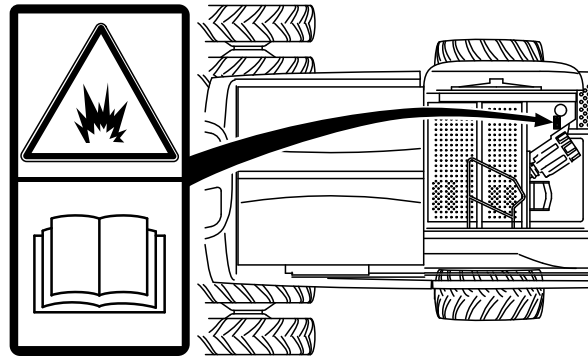
S680, S685 i S690
(nalazi se pored primarnog regulacionog ventila)

Napunite ga samo suvim azotom. Radni pritisak je 21.500 kPa (3120 psi), kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca.

OUO6075,00015D6 -A6-09AUG13-1/1

Rashladni sistem

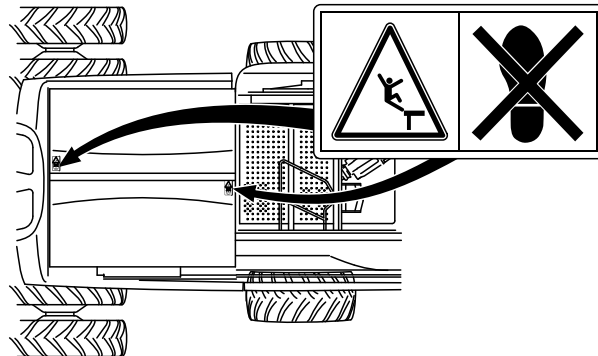
Rashladni sistem pod pritiskom. Da bi ste sprečili opekotine zbog nekontrolisanog oslobađanja pare i vrele rashladne tečnosti, sačekajte da se sistem ohladi. Polako odvrnite zatvarač. Dozvolite da se pritisak smanji pre uklanjanja zatvarača.



OUO6041,0000402 -A6-03SEP10-1/1

Izbegavajte spremište za zrno

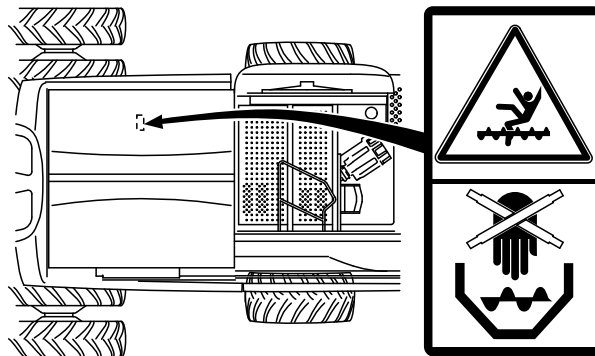
Čuvajte se ozbiljnih ozleda prilikom pada. Nemojte stajati ili hodati po poklopcu spremišta za zrno.



OUO6041,000040F -A6-03SEP10-1/1

Izbegavajte zavojni utovarač za čisto zrno

Pazite da se ne povredite ili da ne nastradate usled zaplitanja. Nemojte da ulazite u spremište za zrno u toku rada motora.

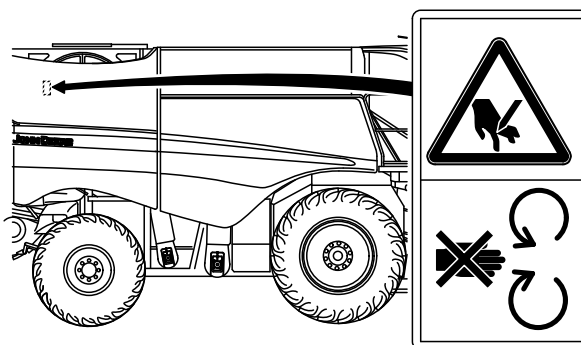


H96858 —UN—05AUG10

OOU6041,0000410 -A6-03SEP10-1/1

Vrata obrtne rešetke i ventilator hladnjaka

Pazite da se ne povredite na delove obrtnog ventilatora i rešetke. Isključite motor i izvadite ključ pre nego što otvorite vrata obrtne rešetke.

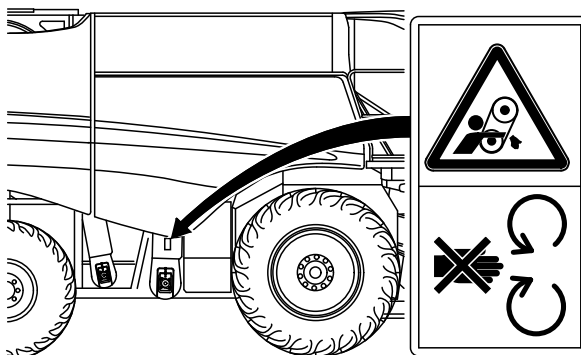


H96851 —UN—05AUG10

OOU6041,00003FF -A6-03SEP10-1/1

Elevators čistog zrna

Pazite da se ne povredite ili da ne nastradate usled zaplitanja. Nikada nemojte podizati oplatu dok kombajn radi. Isključite motor i izvadite ključ.

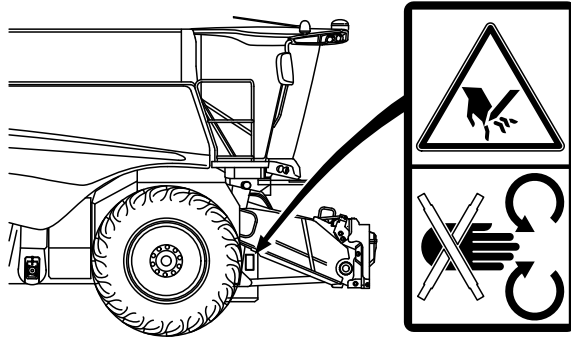


H96849 —UN—01JUN11

OOU6041,00003FE -A6-03SEP10-1/1

Korito za hvatanje kamena

Pazite da se ozbiljno ne povredite na akcelerator utovara. Akcelerator utovara se okreće kada je separator uključen i prestaće da radi kada se separator isključi. Nemojte čistiti pregradu za kamenje dok se ne zaustavi motor separatora.



H96854 —UN—05AUG10

OOU6041,0000457 -A6-03SEP10-1/1

Hidraulično ulje i gas pod pritiskom

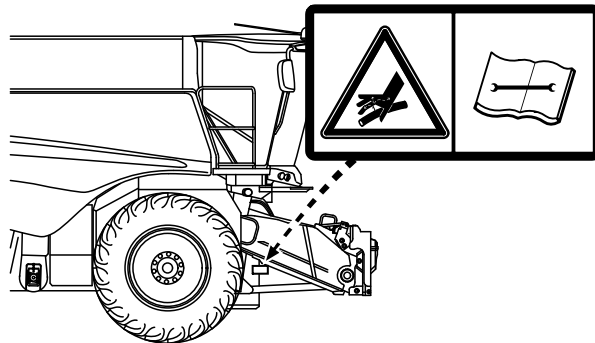
NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na vratima magacina za kamenje i to samo na mašinama sa ProDrive™ prenosom.

Izbegavajte ozbiljne povrede zbog kontakta sa hidrauličnim uljem i gasom pod pritiskom.

Pre uklanjanja hidrauličnih komponenti, rasklapanja ili promene akumulatora:

1. Rasteretite pritisak u hidrauličnom sistemu. Pogledajte Priručnik za rukovaoca i Priručnik za popravku zbog informacija o sistemu.
2. Zaustavite motor i izvadite ključ.

Koristite samo SUVI AZOT ka punjenje akumulatora. Posetite Vašeg John Deere prodavca.



H108701 —UN—01AUG13

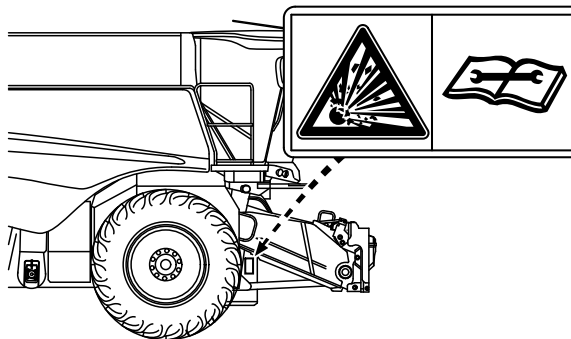
OOU6075,00015CF -A6-31JUL13-1/1

Kolektor

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na vratima magacina za kamenje i to samo na mašinama sa ProDrive™ prenosom.

Da bi ste otklonili rizik od povrede kao i od moguće štete na akumulatoru ili hidrauličnom sistemu, održavajte preporučeni pritisak gasa azota.

Napunite ga samo suvim azotom. Radni pritisak je 21.500 kPa (3120 psi), kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca.



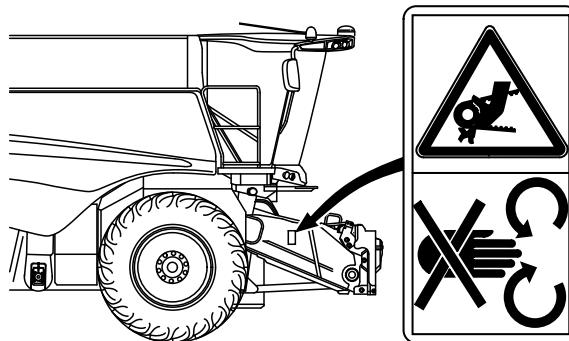
H97866 —UN—03SEP10

OOU6075,0000921 -A6-01JUL13-1/1

Lanac prenosnika ulaznog kućišta

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi sa spoljne i unutrašnje strane oplata sa obe strane kućišta utovarivača.

Ne otvarajte zaštitni lim za vreme rada motora.



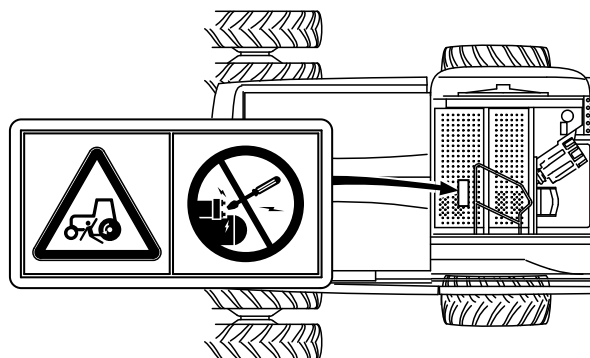
H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -A6-03SEP10-1/1

Starter

NAPOMENA: Nalepnica se nalazi na starteru.

Ne startujte motor kratkim spojem preko startera ili elektromagnetnih priključaka. Mašina ili njene komponente mogu da se pomere ukoliko se preskoči uobičajeni redosled.



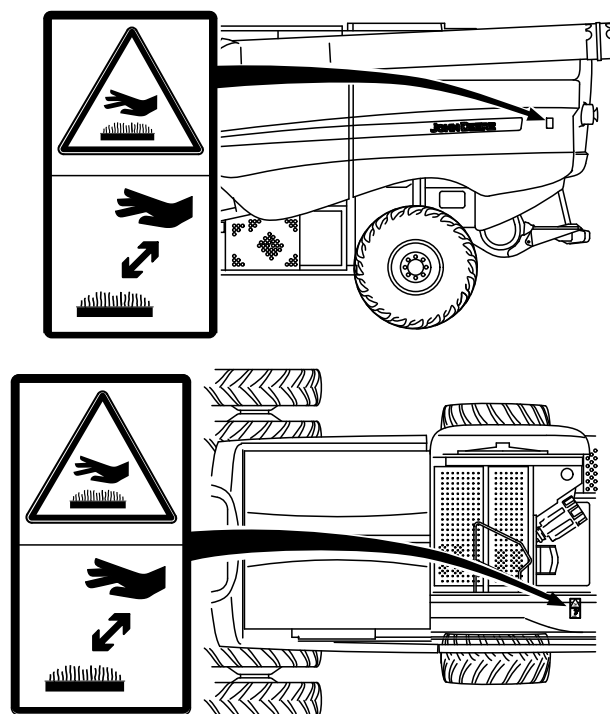
H97206 —UN—05AUG10

OUO6075,00015D0 -A6-31JUL13-1/1

Temperatura izduvnog sistema (finalni sloj 4/faza IV)

NAPOMENA: Bezbednosne nalepnice se nalaze na zaštitnim površinama (spolja i na vrhu).

Komponente izduvnog sistema mogu biti vrele. Da biste izbegli ozbiljne opekotine, držite se dalje od komponenti izduvnog sistema.



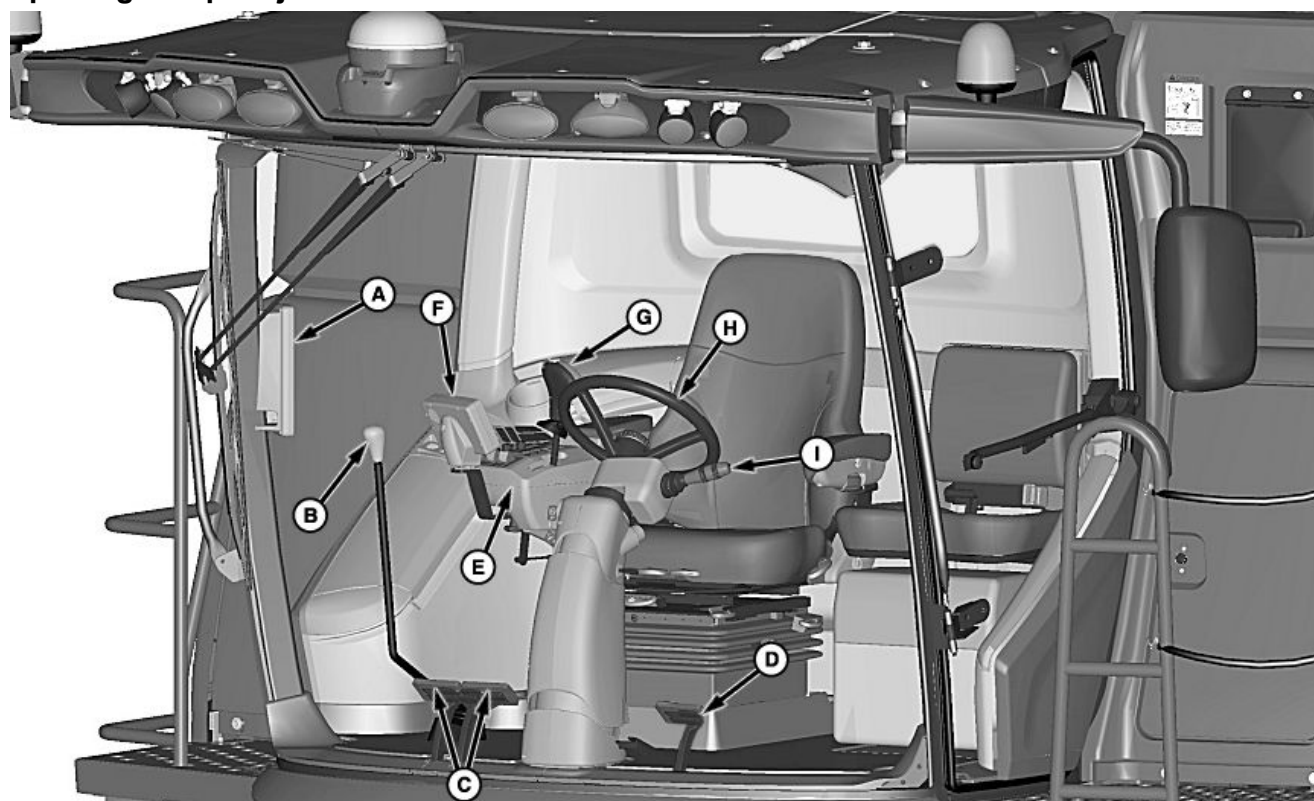
H114552 —UN—17JUN15

H108092 —UN—06JUN13

WM05597,0001346 -A6-24JUN15-1/1

Upravljački elementi i instrumenti

Opšti izgled upravljačkih elemenata i instrumenata



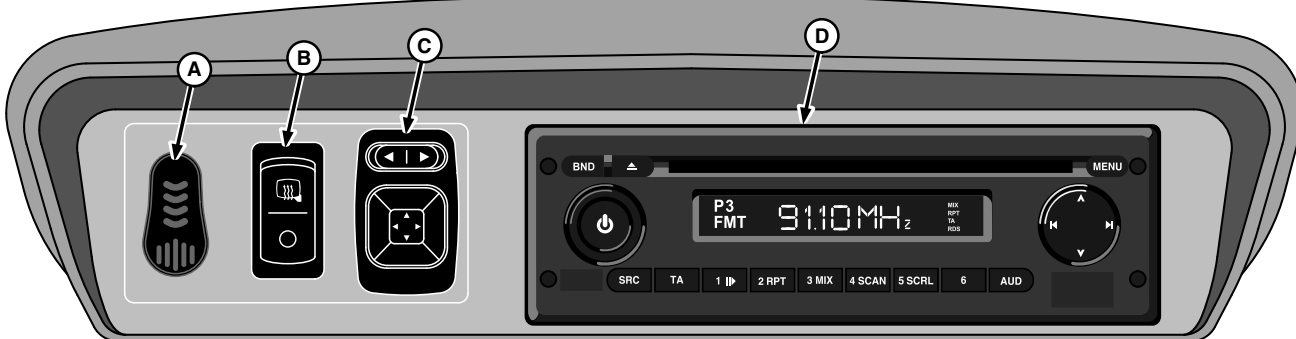
- | | | | |
|------------------------------------|---|--------------------------|--|
| A—CommandTouch™ stub u uglu kabine | C—Papučice kočnice | F—CommandCenter™ displej | I— Ručica signala za skretanje/izbora svetla |
| B—Poluga menjača (ako postoji) | D—Ručna parkirna kočnica (ako postoji) | G—Višenamenska ručica | |
| | E—CommandTouch™ konzola uz naslon za ruku | H—Stub upravljača | |

CommandTouch je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

OUO6075,0000495 -A6-10DEC10-1/1

Kontrolna tabla iznad glave

Kontrolna tabla iznad glave



A—Mikrofon (po želji)
B—Prekidač za zagrevanje
ogledala (po želji)

C—Prekidač za kontrolu ogledala (po želji)
D—Radio (po želji)

OUO6075,0001850 -A6-23JUN14-1/1

Mikrofon (po želji)

NAPOMENA: Da bi mikrofon radio, potrebno je da ključ u kontakt bravi bude u položaju "ON" ili da mašina radi.

Rukovalac korisit mikrofon na ploči iznad glave da bi komunicirao bez upotrebe ruku koristeći Bluetooth® mobilni telefon (Bluetooth mora biti uključen).

NAPOMENA: Bluetooth je komunikaciona tehnologija kratkog dometa koja omogućava osobi da se bežično poveže sa mobilnim telefonom.



Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG

OUO6075,000089A -A6-14JUL10-1/1

Prekidač za zagrevanje ogledala (po želji)

NAPOMENA: Da bi se ogledala podesila, potrebno je da ključ u kontakt bravi bude u položaju "ON" ili da mašina radi.

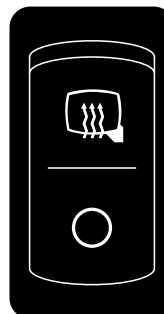
Ogledala su opremljena grejačima za uklanjanje leda i magle.

Prekidač grejača ogledala (I) (pritisnut donji prekidač) ISKLJUČUJE napajanje. Prekidač grejača ogledala (II) (gornji prekidač pritisnut) zagreva ogledala.

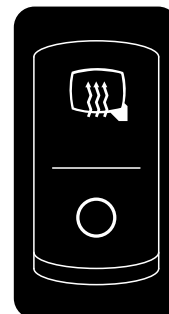
I— Prekidač grejača
retrovizora (OFF - ISKLJ)

II— Prekidač grejača
retrovizora (ON - UKLJ)

I



II



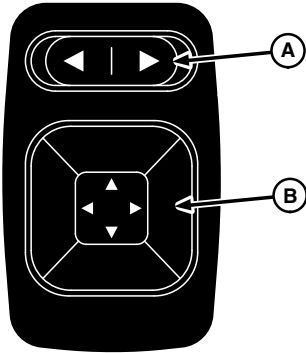
OUO6075,00008AE -A6-20AUG10-1/1

Prekidač za kontrolu ogledala (po želji)

NAPOMENA: Da bi se ogledala podesila, potrebno je da ključ u kontakt bravi bude u položaju "ON" ili da mašina radi.

Prekidač za regulisanje ogledala (A) prenosi napajanje na levo odnosno desno ogledalo. Za napajanje levog ogledala pritisnite levi deo prekidača, a za napajanje desnog ogledala pritisnite desni deo prekidača.

Prekidač za podešavanje retrovizora (B) pokreće odabrani retrovizor gore i dole odnosno levo i desno.



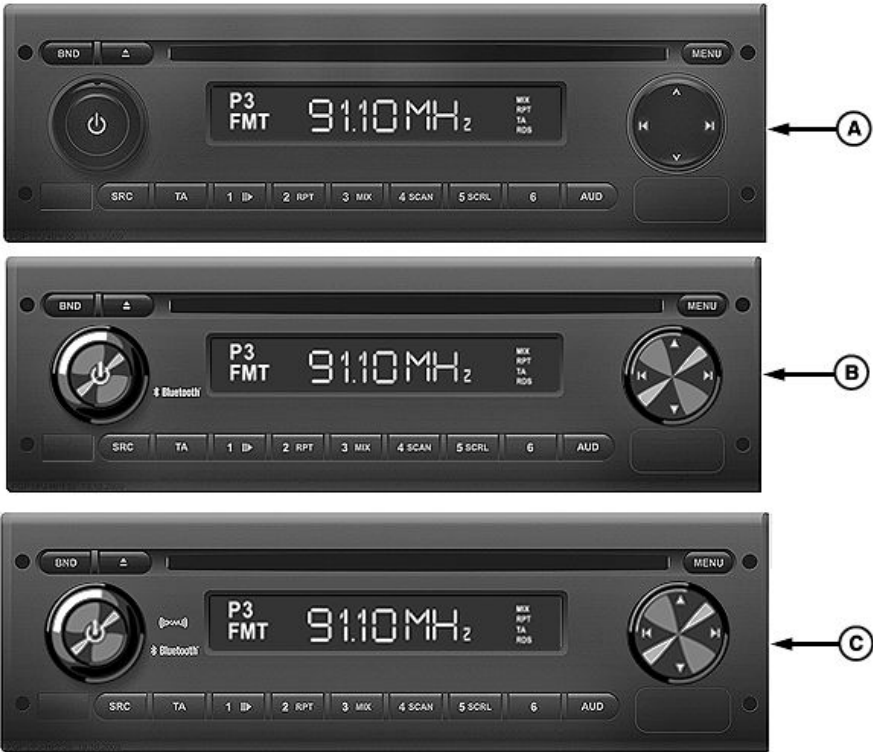
H97350—UN—14JUL10

A—Prekidač za regulaciju retrovizora

B—Prekidač za podešavanje retrovizora

OOU6075,00003F6 -A6-14JUL10-1/1

Tip radija (opcije)



H111448—UN—19JUN14

Glavne karakteristike	Radio	Povezivanje sa spoljašnjim uređajima	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Satelitski radio
(A)—Deluxe radio sistem sa CD uređajem	X	X	X	X			
(B)—Premium radio sistem (Evropski/Izvoz)	X	X	X	X	X	X	
(C)—Premium radio (Severna Amerika)	X	X	X	X	X	X	X

Bluetooth je registrovana robna marka firme Bluetooth SIG

OOU6075,000184F -A6-19JUN14-1/1

Aftermarket radio-prijemnici

VAŽNO: Ako ugrađujete ili menjate aftermarket radio, obratite se vašem John Deere prodavcu za dodatne informacije.

OUC6075,0000B6E -A6-21MAR11-1/1

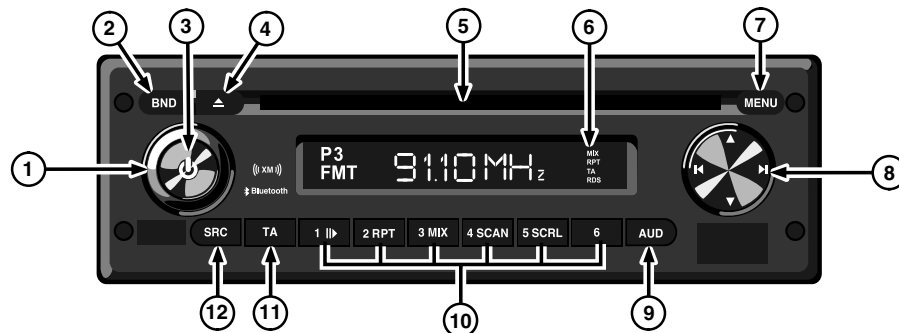
Radio program za lokalnu frekvenciju

NAPOMENA: Ako Vam je potrebna druga frekvencija tjunera za radio, kontaktirajte svog John Deere prodavca za bliže informacije.

Frekventni pojasi (Sjedinjene američke države/Kanada)		Frekventni pojasi (Evropa)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUC6075,0001165 -A6-25JUN12-1/1

Radio komande



- | | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1— Kontrola jačine zvuka | 4— Taster za izbacivanje | 9— Audio (AUD) taster | 12— Taster za odabir izvora (SRC) |
| 2— Band (BND) taster | 5— CD prorez | 10— Taster za blokadu medija (1—6) | |
| 3— Taster za uključivanje/bez zvuka | 6— Displej radio uređaja | 11— Taster stanja u saobraćaju (TA) | |
| | 7— Taster menija | | |
| | 8— Višenamenski preklopni prekidač | | |

NAPOMENA: Pogledajte Priručnik za rukovaoca Radio za dalje informacije.

OUC6075,0001851 -A6-23JUN14-1/1

H111449 —UN—20JUN14

Antena

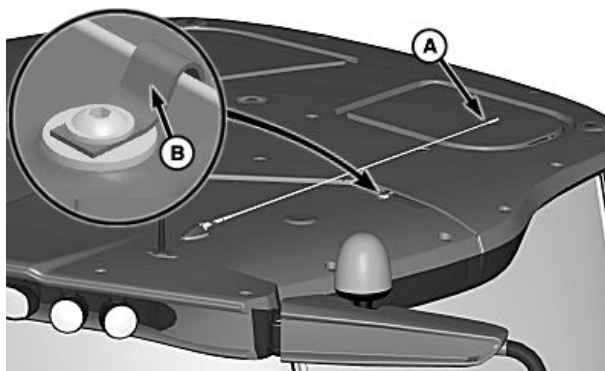
VAŽNO: Ako se radio ne koristi ili ako se mašina prevozi, spustite antenu i pričvrstite je kopčom. Ako kopča nije dostupna, pričvrstite antenu na krovu kabine pomoću trake.

Antena ima podesivi opseg od 5—60 stepeni. Prekoračenje maksimalnog ugla će oštetiti antenu.

Uklonite radio antenu (A) iz kopče (B) kada koristite radio.

A—Antena radio-aparata

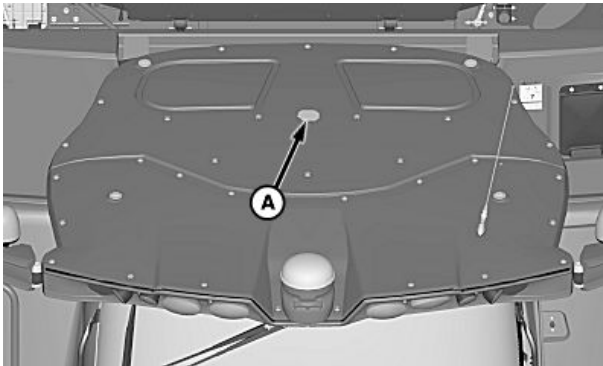
B—Kopča



H111433 —UN—13JUN14

OOU6075,000183C -A6-07JUL14-1/1

Komunikacije / Montaža CB radio uređaja



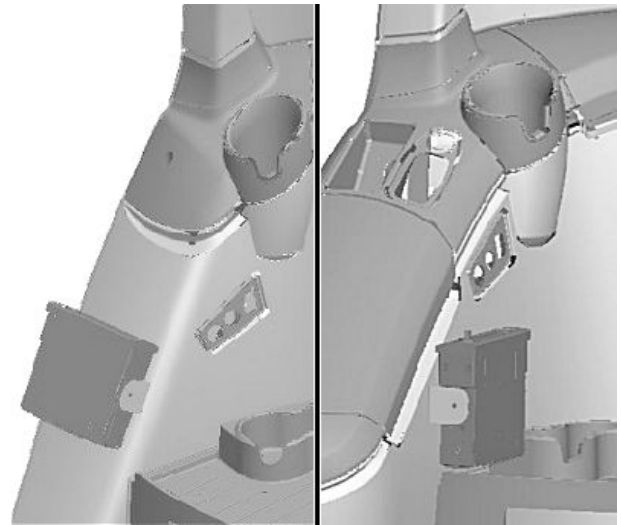
H94464 —UN—14MAY10



H96333 —UN—14MAY10



H101604 —UN—18MAY11



H101603 —UN—18MAY11

Mesto na stubu u uglu pozadi (sa desne strane pozadi)

Mesto u Delux kabini/Mesto u Premium kabini

A—Nosač antene

B—Antenski kabl

VAŽNO: Nemojte instalirati radio uređaj koji zahteva više od 3 ampera jer to može dovesti do kvara na električnom sistemu.

Da biste instalirali dodatni radio za komunikaciju, posetite vašeg John Deere prodavca.

Nosač antene (A) se nalazi na sredini krova kabine.

1. Uklonite poklopac za prašinu.
2. Uklonite mesinganu navrtku iz osnove antene.
3. Bacite gumenu podlošku.
4. Reinstalirajte osnovu antene sa O-prstenom koji gleda na dole.
5. Instalirajte antenu.

NAPOMENA: Uklonite držač šolje da biste došli do antenskog kabla i provucite ga kroz otvor.

Antenski kabl (B) se nalazi na desnoj strani kabine, ispod konzole sa naslonom za ruku.

VAŽNO: Maska stuba u uglu mora biti uklonjena pre bušenja. Budite pažljivi da prilikom bušenja rupa i instaliranja opreme ne oštetite kablovski snop i creva rashladne tečnosti na prikazanim mestima.

Koristite konzolu koju vam je obezbedio proizvođač kao šablon kako biste obeležili i probušili rupe na različitim prikazanim mestima na predviđen način. Koristite zavrtnje za lim ili zavrtnje sa glavom sa navrtkama kako biste montirali konzolu.

NAPOMENA: Na određene frekvencije emitovanja može uticati položaj prijemnika. Ako primetite da zbog položaja prijemnika dolazi do gubljenja signala, odaberite drugu frekvenciju emitovanja ili se obratite prodavcu opreme John Deere.

OOU6075,00014A9 -A6-18APR13-1/1

Ekranski prikazi CommandCenter™ displeja

Navigacija na displeju uz naslon za ruke (GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekran neosetljiv na dodir)

NAPOMENA: Nije svaki GreenStar™ 3 CommandCenter™ softverski taster dostupan za svaki model.

Postoje dva načina navigacije oko ekrana displeja.

Brojčanik za biranje i Prekidač za potvrdu:

Upotrebite brojčanik za biranje (K) za obeležavanje željenih ikona (A—J).

Kada je željena ikona obeležena, upotrebite sledeće brojčanike i prekidače:

- **Brojčanik za biranje (K):** Okrenite brojčanik na:
 - Listanje kroz raspoložive stavke na izabranoj strani
 - Povećanje ili smanjenje vrednosti izabrane stavke
- **Prekidač za potvrdu (L):** Kada je željena stavka selektovana, upotrebite brojčanik za biranje i pritisnite prekidač za:
 - Selektovanje stavke
 - Prebacujete između raspoloživih selekcija u okviru stavke
 - Potvrditi/Sačuvati vrednosti
- **Prekidač za poništavanje (M):** Pritisnite switch (promeni) za poništavanje trenutnog izbora.

Metoda prekidača za prečice:

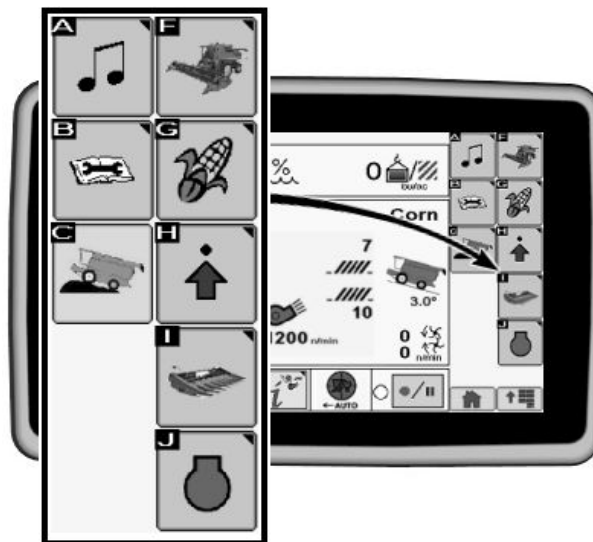
Promena korišćenjem prečica (A—J) omogućava da se jednim pristikom odabere željeno polje za unos ili odgovarajuća stavka na displeju.

- **Prekidači za prečice (A—J):** Na displeju za naslon ruke ili GreenStar™ ekranu (ako postoji) pritisnite odgovarajuću ikonu.

Prekidač za navigaciju:

- **Prekidač glavnog menija (N):** Pritisnite prekidač da bi promenili aktivnu aplikaciju na radnom displeju. Aplikacija podrazumeva:
 - Centar za poruke
 - Podešavanje displeja
 - Menadžer rasporeda
 - Kombajn
 - Monitor performansi
 - GreenStar™
 - Video
 - Menadžer pristupa

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company



- **Prekidač za povratak na početnu stranu (O):** Korisnik displeja određuje početnu stranu ekrana. U slučaju višenamenskih ekrana, višestruko pritisnjanje prekidača za povratak na početnu stranu prebacuje svaku određenu početnu stranu ekrana.

H94422—UN—04/MAR/10

H112750—UN—26/JAN/15

SS43267.00004CE -A6-12FEB15-1/1

Navigacija na displeju uz naslon za ruke (GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekran osetljiv na dodir)

NAPOMENA: Nije svaki GreenStar™ 3 CommandCenter™ softverski taster dostupan za svaki model.

Postoje tri načina navigacije oko displeja ekrana.

Brojčanik za biranje i Prekidač za potvrdu:

Upotrebite brojčanik za biranje (K) za obeležavanje željenih ikona (A—J).

Kada je željena ikona obeležena, upotrebite sledeće brojčanike i prekidače:

- **Brojčanik za biranje (K):** Okrenite brojčanik na:
 - Listanje kroz raspoložive stavke na izabranoj strani
 - Povećanje ili smanjenje vrednosti izabrane stavke
- **Prekidač za potvrdu (L):** Kada je željena stavka selektovana, upotrebite brojčanik za biranje i pritisnite prekidač za:
 - Selektovanje stavke
 - Prebacujete između raspoloživih selekcija u okviru stavke
 - Potvrditi/Sačuvati vrednosti
- **Prekidač za poništavanje (M):** Pritisnite switch (promeni) za poništavanje trenutnog izbora.

Metoda prekidača za prečice:

Promena korišćenjem prečica (A—J) omogućava da se jednim pristikom odabere željeno polje za unos ili odgovarajuća stavka na displeju.

- **Prekidači za prečice (A—J):** Na displeju za naslon ruke ili GreenStar™ ekranu (ako postoji) pritisnite odgovarajuću ikonu.

Metod korišćenja ekrana osetljivog na dodir:

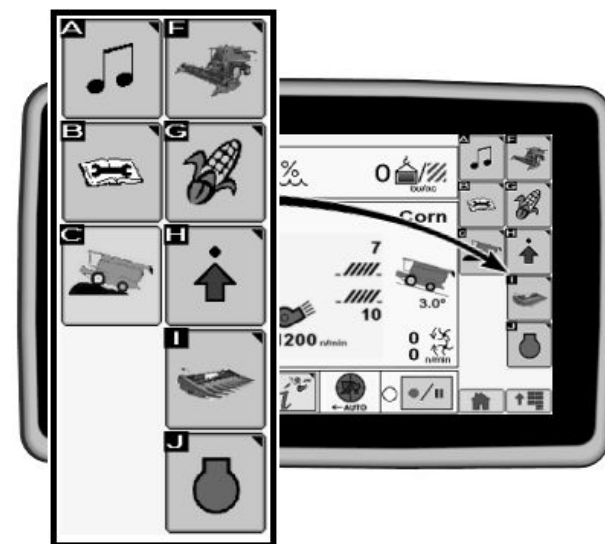
VAŽNO: Ni u kom slučaju ekran ne treba dodirivati sa predmetima koji su tvrdi ili oštiji od vrhova prstiju (pero, vrh olovke ili metalni predmeti). Veliki pritisak oštećuje osnovne komponente i poništava garancije. Stalnim slabim pritiskanjem smanjuje se pouzdanost dodirnog ekrana.

- Selektujte i dodirnite željenu ikonu na displeju.

Prekidač za navigaciju:

- **Prekidač glavnog menija (N):** Pritisnite prekidač da bi promenili aktivnu aplikaciju na radnom displeju. Aplikacija podrazumeva:
 - Centar za poruke
 - Podešavanje displeja
 - Menadžer rasporeda

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company



- Kombajn
- Monitor performansi
- GreenStar™
- Video
- Menadžer pristupa
- **Prekidač za povratak na početnu stranu (O):** Korisnik displeja određuje početnu stranu ekrana. U slučaju višenamenskih ekrana, višestruko pritisnjanje prekidača za povratak na početnu stranu prebacuje svaku određenu početnu stranu ekrana.

H94422 —UN—04MAR10

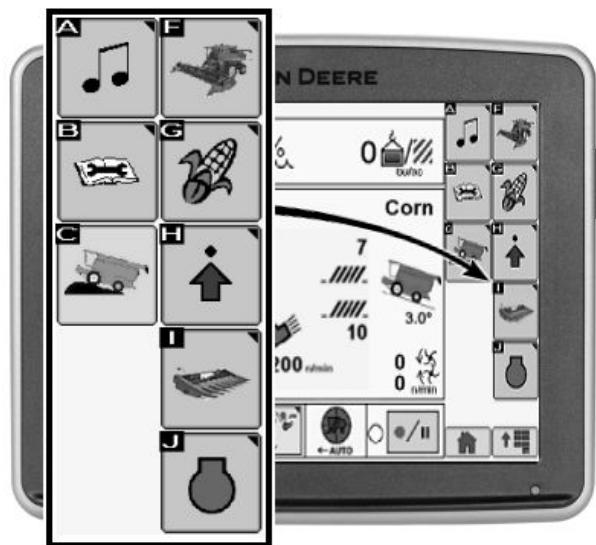
H112750 —UN—26JAN15

SS43267,00004CF -A6-12FEB15-1/1

Navigacija na displeju uz naslon za ruke (displej GreenStar™ 3 2630)



H94422 —UN—04MAR10



H112751 —UN—26JAN15

NAPOMENA: GreenStar™ 2 displej 2600 ne podržava konfiguraciju prikaza naslona za ruku. GreenStar™ 2 displej 2600 može da se montira samo na ugaonim profilima.

Ako se displej GreenStar™ 3 2630 montira kao pomoćni displej na ugaonim profilima, upravljanje ekranskim prikazom neće moći da se vrši preko modula korisničkog interfejsa (UIM – User Interface Module). Displej na ugaonim profilima može da deluje samo kao ekran osetljiv na dodir.

Brojčanik za biranje i Prekidač za potvrdu:

Upotrebite brojčanik za biranje (K) za obeležavanje željenih ikona (A—J).

Kada je željena ikona obeležena, upotrebite sledeće brojčanike i prekidače:

- **Brojčanik za biranje (K):** Okrenite brojčanik na:
 - Listanje kroz raspoložive stavke na izabranoj strani
 - Povećanje ili smanjenje vrednosti izabrane stavke
- **Prekidač za potvrdu (L):** Kada je raspoloživa stavka naznačena na displeju, koristeći brojčanik za biranje, pritisnite prekidač da:
 - Selektovanje stavke
 - Prebacujete između raspoloživih selekcija u okviru stavke
 - Potvrditi/Sačuvati vrednosti
- **Prekidač za poništavanje (M):** Pritisnite prekidač da poništite trenutni izbor.

Metoda prekidača za prečice:

Promena korišćenjem prečica (A—J) omogućava da se jednim pristikom odabere željeno polje za unos ili odgovarajuća stavka na displeju.

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- **Prekidači za prečice (A—J):** Na displeju za naslon ruke ili GreenStar™ ekranu (ako postoji) pritisnite odgovarajuću ikonu.

Metod korišćenja ekrana osetljivog na dodir:

VAŽNO: Ni u kom slučaju ekran ne treba dodirivati sa predmetima koji su tvrdi ili oštiji od vrhova prstiju (pero, vrh olovke ili metalni predmeti). Veliki pritisak oštećuje osnovne komponente i poništava garancije. Stalnim slabim pritiskanjem smanjuje se pouzdanost dodirnog ekrana.

- Dodirnite željenu ikonu na displeju.

Prekidač za navigaciju:

- **Prekidač glavnog menija (N):** Pritisnite prekidač da bi promenili aktivnu aplikaciju na radnom displeju. Aplikacija podrazumeva:
 - Centar za poruke
 - Podešavanje displeja
 - Menadžer rasporeda
 - Kombajn
 - Monitor performansi
 - GreenStar™
 - Video
 - Menadžer pristupa
- **Prekidač za povratak na početnu stranu (O):** Korisnik displeja određuje početnu stranu ekrana. U slučaju višenamenskih ekrana, višestruko pritiskanje prekidača za povratak na početnu stranu prebacuje svaku određenu početnu stranu ekrana.

Plan navigacije displeja

Infotainment (A)
Dijagnostika i kalibracija (B)
Active Terrain Adjustment™ (C)
Kombajn uopšteno (F)
Informacije o žetvi (G) ^a
Podešavanje kombajna (H)
Podešavanje platforme za sečenje (I) ^b
Informacije o motoru (J)

^aIkona se menja između kukuruza i pšenice u zavisnosti od vrste platforme za sečenje spojene sa mašinom.

^bIkona se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrđivanje kada je željena ikona označena da pređete na sledeći displej ekrana. Pogledati sledeće informacije za dalju navigaciju ekrana.



Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company

SS43267,0000683 -A6-16JUL15-1/8

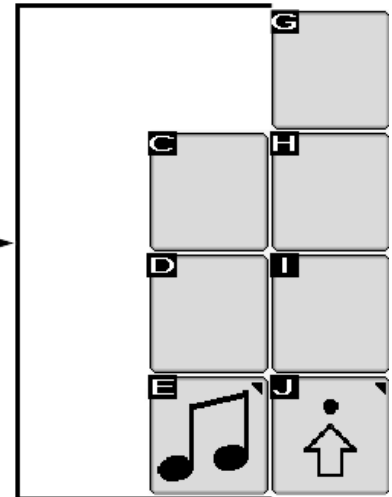
H112747 —UN—26JAN15

Infotainment

NAPOMENA: Ikonice u okviru Infotainment će se razlikovati u zavisnosti od toga koji audio izvor ste odabrali.

Infotainment (A)

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrđivanje kada je željena ikona označena da pređete na sledeći displej ekrana. Pogledati sledeće informacije za dalju navigaciju ekrana.



Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000683 -A6-16JUL15-2/8

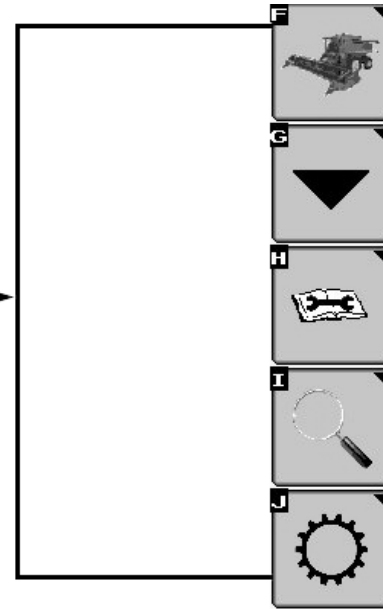
H105326 —UN—01MAY12

Dijagnostika i kalibracija

Dijagnostika i kalibracija (B)		
Ikona (F)	Ikona (G)	Ikona (H)
Kombajn Glavni prikaz	Kalibrisanja	Dijagnostička očitavanja
Ikona (I)	Ikona (J) ^a	
Specijalna testiranja	Podešavanje režima vuče	

^aSamo se pojavljuje kod mašina sa ProDrive™ i tasterom za pritiskanje zupčastog prenosnika.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrđivanje kada je željena ikona označena da pređete na sledeći displej ekrana. Pogledati sledeće informacije za dalju navigaciju ekrana.



H95605 —UN—05MAR10

SS43267,0000683 -A6-16JUL15-3/8

Kombajn Glavni prikaz

NAPOMENA: Glavna ikona kombajna se pojavljuje na svim displejima ekrana. Omogućuje rukovaocu povratak na glavni ekran kombajna.

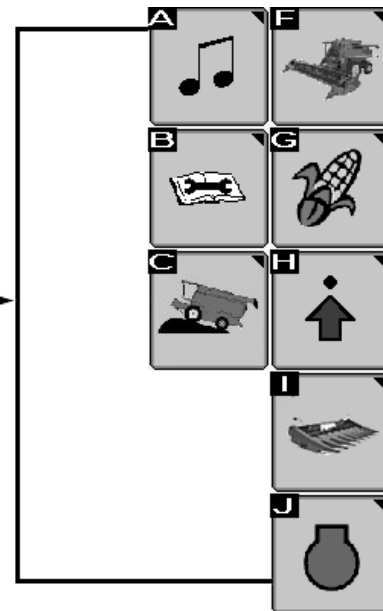
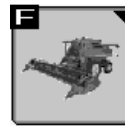
Kombajn uopšteno (F)	
Ikona (A)	Infotainment
Ikona (B)	Dijagnostika i kalibracija
Ikona (C)	Active Terrain Adjustment™
Ikona (F)	Kombajn Glavni prikaz
Ikona (G)	Informacija o žetvi ^a
Ikona (H)	Podešavanje kombajna
Ikona (I)	Podešavanje platforme za sečenje ^b
Ikona (J)	Informacije o motoru

^aIkona se menja između kukuruza i pšenice u zavisnosti od vrste platforme za sečenje spojene sa mašinom.

^bIkona se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrđivanje kada je željena ikona označena da pređete na sledeći displej ekrana. Pogledati sledeće informacije za dalju navigaciju ekrana.

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H112748 —UN—26JAN15

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000683 -A6-16JUL15-4/8

Informacija o žetvi

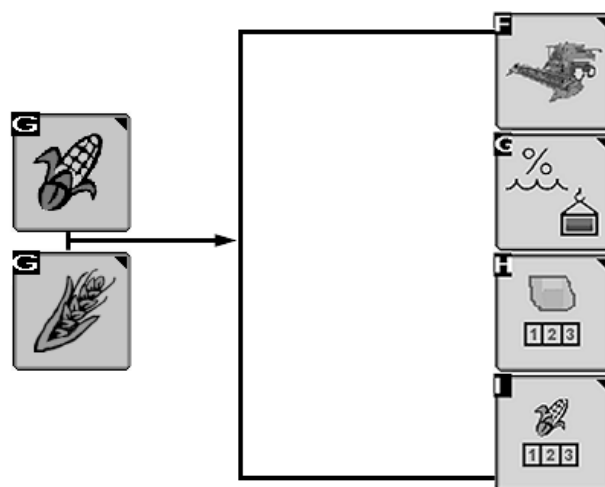
Informacije o žetvi (G) ^a	
Ikona (F)	Ikona (G)
Kombajn Glavni prikaz	Informacije o prinosu
	Informacije o vlažnosti
	Izmena širine reza/redova ^b
Ikona (H) ^c	Ikona (I) ^c
Ukupno polja	Ukupno useva

^aIkona se menja između kukuruza i pšenice u zavisnosti od vrste platforme za sečenje spojene sa mašinom.

^bAko je ugrađen GreenStar™ ekran, širina sečenja/redova se može podesiti preko GreenStar™ ekrana, dok se u displeju naslona za ruku samo prikazuje.

^cAko je GreenStar™ ekran instaliran, stranice ukupnog zbira rada i stranice ukupnog zbira sečenja neće biti dostupne. Ukupan zbir može se videti na GreenStar™ displeju.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrđivanje kada je željena ikona označena da pređete na sledeći displej ekrana. Pogledati sledeće informacije za dalju navigaciju ekrana.



H112978—UN—17FEB15

SS43267,0000683 -A6-16JUL15-5/8

Podešavanje kombajna

Podešavanje kombajna (H)		
Ikona (A)	Ikona (B)	Ikona (C)
Podešavanje nivoa spremišta za zrnevlje	Podešavanje funkcija zamotavanja ^a	Podešavanje upravljanja ostatkom ^b
Ikona (D)	Ikona (F)	Ikona (G)
Alarm za vlagu	Kombajn Glavni prikaz	Podešavanje sečenja ^c
Korekcija vlage (skretnica)		Kalibracija gubitka zrna
Jedinice prinosa		Napredna postavka za gubitak zrna
Ikona (H)	Ikona (I)	Ikona (J)
Sistem za automatsko podešavanje kombajna	Interaktivno podešavanje kombajna ^d	Harvest Smart™ podešavanje brzine unošenja ^e

^aAko postoji zamotavanje poklopca rezervoara za zrnevlje.

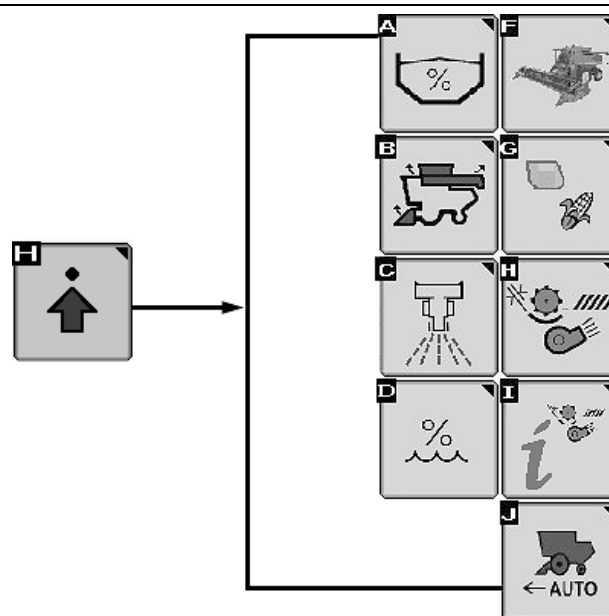
^bAko postoji sečka/razastirač Premium Flex Residue.

^cAko je ugrađen GreenStar™ displej, usev će se podešavati preko GreenStar™ displeja.

^dAko je opremljen Interaktivnim podešavanjem kombajna.

^eAko postoji Harvest Smart™ brzina punjenja.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrđivanje kada je željena ikona označena da pređete na sledeći displej



ekrana. Pogledati sledeće informacije za dalju navigaciju ekrana.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000683 -A6-16JUL15-6/8

H105780—UN—05DEC12

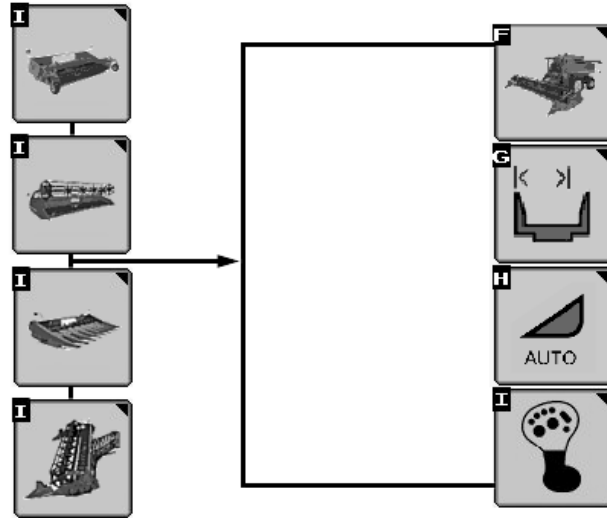
Podešavanje platforme za sečenje

Podešavanje platforme za sečenje (I) ^a	
Ikona (F)	Ikona (G) ^a
Kombajn Glavni prikaz	Podešavanje širine platforme za sečenje
	Vreme jedinice za žetvu
	Visina prekida snimanja
Ikona (H)	Ikona (I)
Modeli automatske visine platforme za sečenje	Podešavanje višenamenske ručice ^b

^aIkona se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

^bU zavisnosti od opcija mašine i vrsta platformi za sečenje, prekidači se mogu reprogramirati za kontrolu nagiba sečiva drapera (600D draperi), nagiba ka napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji) ili napred/nazad položaja sekača (evropske platforme za sečenje 600X).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrđivanje kada je željena ikona označena da pređete na sledeći displej ekrana. Pogledati sledeće informacije za dalju navigaciju ekrana.



H109710 —UN—28JAN14

SS43267,0000683 -A6-16JUL15-7/8

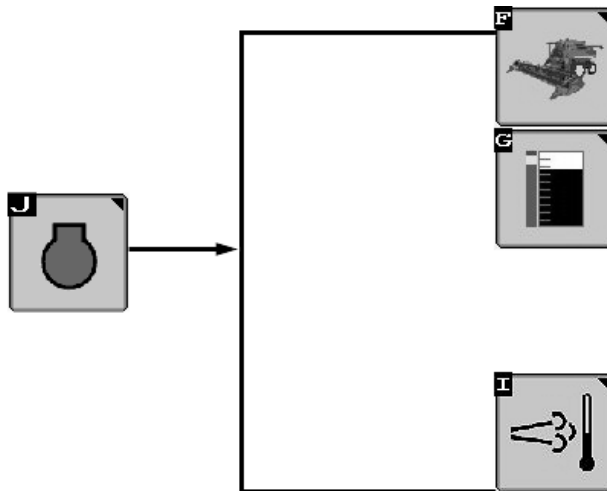
Informacije o motoru

Informacije o motoru (J)	
Ikona (F)	Ikona (G)
Kombajn Glavni prikaz	Broj radnih sati motora i odvajča
	Merač snage
	Čišćenje izduvnog filtera ^a
Ikona (I)	Hlađenja motora u toku ^b

^aPojavljuje se kada je opremljen motorom sa finalnim slojem 4/faze IV.

^bPojavljuje se kada je opremljen motorom finalnog sloja 4/faze IV i kada je hlađenje motora u toku.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrđivanje kada je željena ikona označena da pređete na sledeći displej ekrana. Pogledati sledeće informacije za dalju navigaciju ekrana.



H115103 —UN—16JUL15

SS43267,0000683 -A6-16JUL15-8/8

Identifikacija displej ikone

Početna strana (1): prikaz trenutnih podešavanja mašine koje je ranije odredio rukovalac.

Informacija o žetvi (2): prikazuje trenutne informacije o monitoru žetve, učinku/produktivnosti, zbirovima i omogućava rukovaocu da podesi željene vrednosti.

Konfigurisanje (3): prikazuje trenutna podešavanja mašine, osetljivost za gubitak zrna (veličina zrna), trenutnu širinu platformi za sečenje, podešavanja vlage i Harvest Smart podešavanja (ako postoje).

Dijagnostika i kalibracija (4): prikazuje kalibraciju mašine, šablone za očitavanje dijagnostike i posebna testiranja (šabloni).

Požnjevena površina (5): prikaz količine požnjevene površine.

Požnjeveno rastojanje (6): prikaz ukupnog pređenog rastojanja za trenutno aktivno opterećenje.

Opšti element zrnačistača (7): prikaz opšte ikone za parametre elemenata odstranjivača pleve/sita na početnoj strani.

Odstranjivač pleve (8): prikaz trenutnog položaja odstranjivača pleve.

Sito (9): prikaz trenutnog položaja sita.

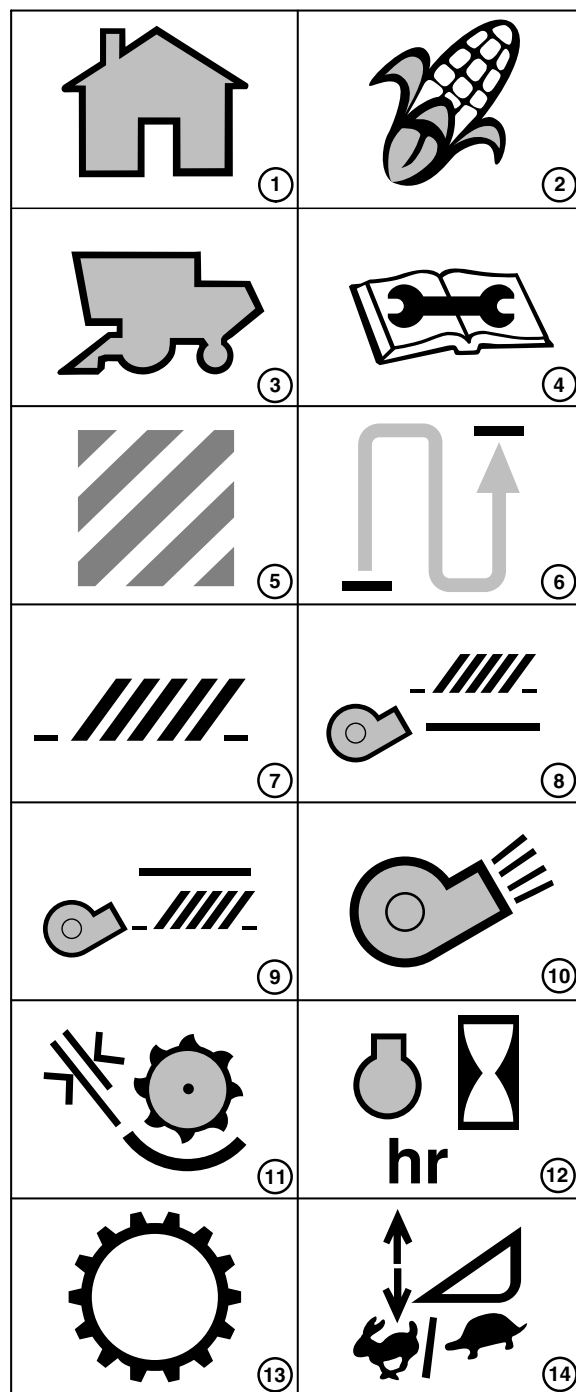
Ventilator za čišćenje (10): prikaz trenutne brzine ventilatora.

Brzina vršidbe/čišćenje (11): prikazuje trenutnu brzinu rotora i čišćenja.

Broj radnih sati motora (12): prikaz ukupnog broja radnih sati motora.

Višebrzinski zupčasti prenos dostavne komore (ako postoji) (13): prikaz izabranog stepena prenosa za brzinu dostavne komore.

Brzina podizanja hedera i osetljivost (14): prikaz parametara trenutne brzine i osetljivosti.



Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,00003FE -A6-18JUN15-1/3

H90897 —UN—28FEB08

Snimanje UKLJUČENO/ISKLJUČENO (15): prikaz ako je snimanje UKLJUČENO/ISKLJUČENO.

Ugao lopatice (ako postoji) (16): prikaz trenutnog položaja ugla lopatice.

Unesi/Prihvati (17): omogućava rukovaocu da unese/prihvati željene informacije ili podešavanja.

Kalibracija (18): omogućava rukovaocu da kalibriše određene karakteristike.

Sledeći korak (19): omogućava rukovaocu da vidi sledeću stranu informacija.

Prinos (20): prikaz prosečnog ili trenutnog prinosa zrna.

Vlaga (21): prikaz prosečne ili trenutne vlažnosti.

Brzina vršidbe (22): prikaz trenutne brzine vršidbe.

Brzina zadnjeg vratila (23): prikaz trenutne brzine zadnjeg vratila.

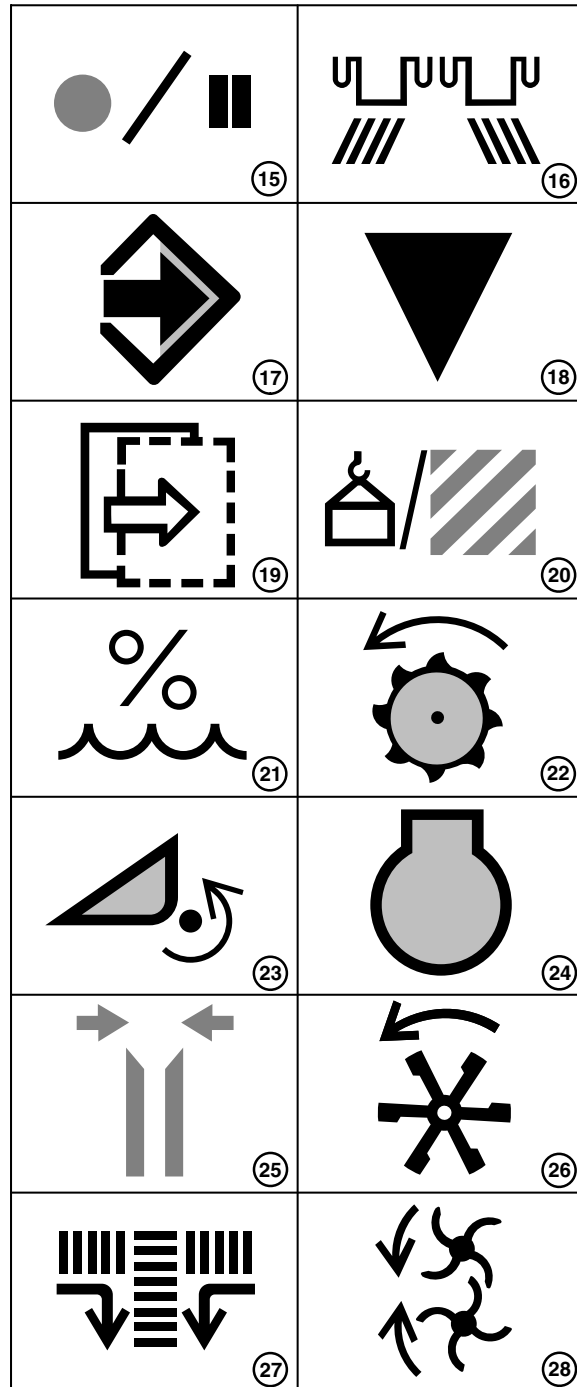
Brzina motora (24): prikaz trenutne brzine motora.

Razmak ploče platforme (25): prikaz trenutnog položaja razmaka platforme.

Brzina vitla (26): prikaz trenutne brzine vitla.

Brzina trakastog transportera (27): prikaz trenutne brzine trakastog transportera (ako postoji).

Brzina razgrtača (28): prikaz trenutne brzine razgrtača (ako postoji).



H90898 — UN — 28FEB08

Nastavak na sledećoj strani

O06075,00003FE -A6-18JUN15-2/3

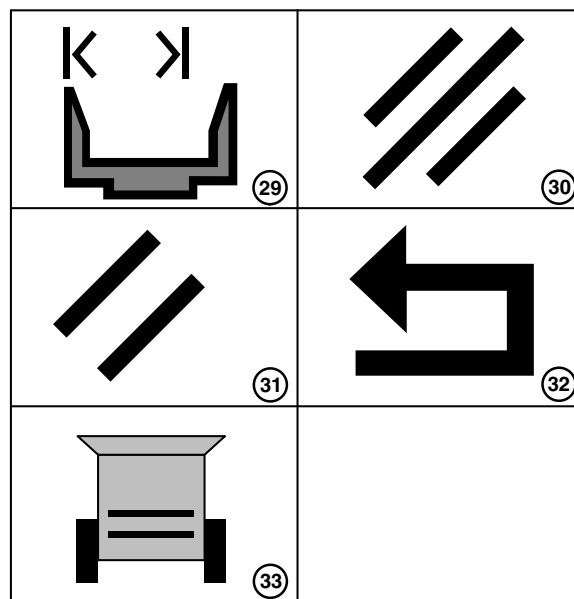
Širina rezanja (29): prikaz trenutnog položaja širine rezanja.

Poništavanje (30): omogućava rukovaocu da poništi željenu informaciju ili parametre.

Brisanje (31): omogućava rukovaocu da obriše željenu informaciju ili parametre.

Povratak/nazad (32): omogućava rukovaocu da vidi prethodnu stranu.

Samoravnavajuća papučica (ako postoji) (33): prikazuje trenutni ugao za elemente odstranjivača pleve/sita.



OUO6075,00003FE -A6-18JUN15-3/3

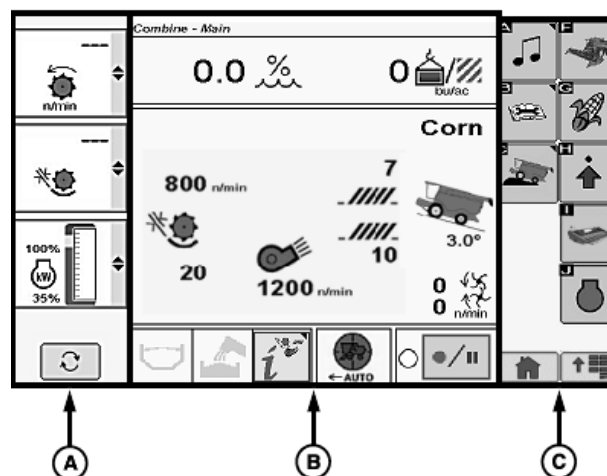
H90899 —UN—28FEB08

Prikaz plana oblasti

NAPOMENA: Strana koja se vidi je prikazana samo kao referenca. Doći će do pojave različitih stranica zbog raznih opcija mašine.

Prikaz je podeljen na tri oblasti:

- **Leva oblast (A):** omogućava rukovaocu da nadgleda i bira sledeće:
 - Detaljna podešavanja mašine
 - Podatke o rukovanju
 - Podešavanje monitora performansi
- **Centralna oblast (B):** omogućava rukovaocu da vidi i menja podešavanja mašine u širokom dijapazonu primena.
- **Desna oblast (C):** prikazuje opcije ikona dostupnih rukovaocu sa trenutnog ekrana.
 - Selektovanje željene ikone u desnoj oblasti prikazuje novi ekran, funkciju, ili dozvoljava promenu podešavanja.



SS43267,00004D2 -A6-26JAN15-1/1

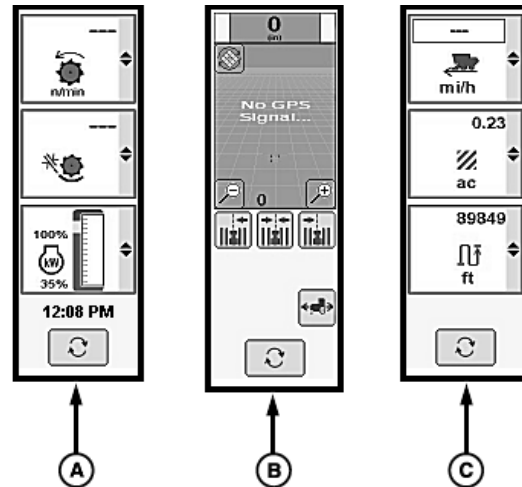
H112752 —UN—26JAN15

Displej izgleda oblasti sa leve strane

NAPOMENA: Strana koja se vidi je prikazana samo kao referenca. Doći će do pojave različitih stranica zbog raznih opcija mašine.

Prikaz časovnika se pojavljuje u oblasti detaljnih postavki mašine kada je opremljena GreenStar™ 3 CommandCenter™ Touchscreen ili GreenStar™ 3 CommandCenter™ Non-Touchscreen displejom naslona za ruku.

- **Detaljna podešavanja mašine (A):** omogućava rukovaocu sposobnost da izabere i nadgleda tri polja leve oblasti u jednom trenutku. Svako polje prikazuje odvijanje funkcije ili posebno stanje mašine.
- **Podaci o rukovanju (B):** omogućava rukovaocu da pregleda i menja parametre za rukovanje.
- **Podešavanje performansi monitora (C):** omogućava rukovaocu sposobnost da svaki put izabere i nadgleda tri polja leve oblasti. Svako polje prikazuje odvijanje funkcije ili posebno stanje mašine.



H105837 —UN—19SEP12

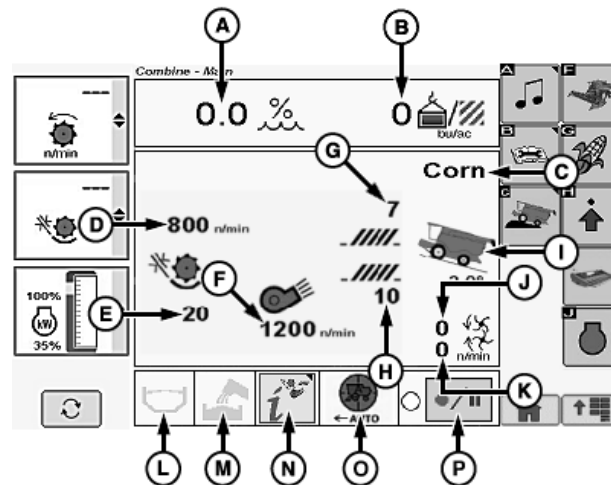
OUO6075,00011C2 -A6-05DEC12-1/1

Kombajn—glavni ekran

NAPOMENA: Samo vidljiva očitavanja mašine.

- Vlaga (ako postoji) (A)
- Prinos (ako postoji) (B)
- Usev (C)
- Parametri mašine
 - Brzina vršidbe (D)
 - Otvorenost vršidbe (E)
 - Brzina ventilatora (F)
 - Zazor odstranjivača pleve (G)
 - Zazor sita (H)
- Active Terrain Adjustment™ (ako postoji) (I)
 - Ispunjena slika kombajna: Sistem je aktiviran.
 - Otvorena slika kombajna: Sistem je deaktiviran.
- Brzina razastirača / lopatica sekača podešavanje ugla 1 (ako postoji) (J)
- Brzina razastirača / krilce sekača podešavanje ugla 2 (ako postoji) (K)
- Smanjenje brzine bočnog remena i spremište za zrno puno 3/4 ili u statusu puno (L)
- Zavojni transporter neaktivan/aktivan status (M)
- Indikator interaktivnog podešavanja kombajna (N)
- Pametna žetva Harvest Smart™ sa prikazom statusa brzine unošenja (OFF (isključeno), Smart (pametno) ili Capacity (kapacitet)) (ako postoji) (O)

Active Terrain Adjustment je zaštićena robna marka firme Deere & Company



- Ručno snimanje (UKLJUČENO/ISKLJUČENO) (P)

H112753 —UN—26JAN15

SS43267,00004D3 -A6-24MAR15-1/1

Smanjenje brzine bočnog remena i senzor napunjenosti spremišta za zrno (ikone praćenja sistema)

Ikona smanjenja brzine bočnog remena:

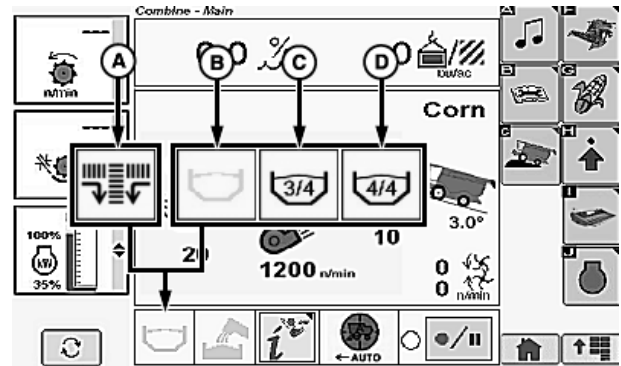
- (A) Ikona - označava da je brzina remena drapera smanjena na fabrički podešenu brzinu

NAPOMENA: Ako se dostigne nivo napunjenosti spremišta za zrno od 3/4, ikona se prebacuje između ikone smanjenja brzine bočnog remena i ikone napunjenosti do 3/4.

Ikone za senzor punjenja bunkera:

- (B) Ikona - pokazuje da nivo spremišta za zrno nije dostigao senzor za punoću od 3/4 ili 4/4
- (C) Ikona - pokazuje da je nivo spremišta za zrno dostigao senzor punoće od 3/4

NAPOMENA: Na svakih 30 sekundi ikonica punoće od 4/4 trepće 8 sekundi pokazujući da je spremište za zrno puno i da se mora istovariti.



- (D) Ikona - pokazuje da je nivo rezervoara za zrno dostigao senzor punoće od 4/4

SS43267,00004D4 -A6-26JAN15-1/1

H112759 —UN—26JAN15

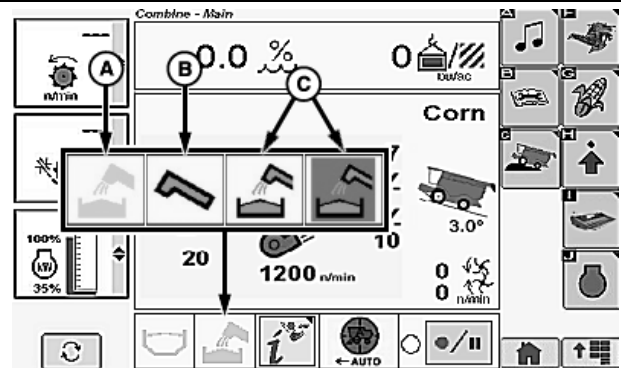
Zavojni transporter za istovar (ikone za praćenje sistema)

Ikone za zavojni transporter za istovar:

- (A) Ikona – pokazuje da zavojni transporter za istovar nije zakrenut ka spolja i da sistem za istovar nije aktiviran
- (B) Ikona – pokazuje da je zavojni transporter za istovar zakrenut ka spolja

NAPOMENA: Na svaka 3 minuta ikona se menja u plavu pozadinu i trepće 8 sekundi pokazujući da je zavojni transporter za istovar aktiviran.

- (C) Ikone – pokazuju da je zavojni transporter za istovar zakrenut ka spolja i da je sistem za istovar aktiviran



SS43267,00004D5 -A6-26JAN15-1/1

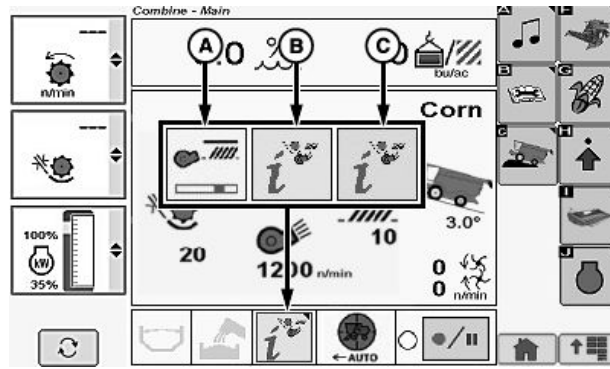
H112754 —UN—26JAN15

Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Ikone za nadgledanje sistema)

NAPOMENA: Potrebno je 30 sekundi da se ikona Interaktivnog podešavanja kombajna pojavi na displeju.

Indikatori interaktivnog podešavanja kombajna:

- (A) Indikator (sistem zauzet) – pokazuje da se izvršavaju sistemska podešavanja. Zeleni segment ispod ikone se pomera napred i nazad prikazujući da mašina primenjuje postavke i čeka da se sistem stabilizuje.
- (B) Indikator (žuti indikator) – prikazuje da je sistem spreman za verifikaciju poboljšanih podešavanja. Ikona sa žutom pozadinom trepće ili sija neprekidno (trepće 30 sekundi i počinje da sija neprekidno) naznačavajući da je sistem izvršio podešavanja i čeka na povratnu informaciju od rukovaoca (ocena parametara performansi).
- (C) Indikator (crveni indikator) – pokazuje da je sistem detektovao promenu stanja. Ikona sa crvenom



H112755—UN—26JAN15

pozadinom pokazuje rukovaocu da je sistem detektovao promenu u performansama mašine. Sistem veruje da bi rukovatelj trebalo da proceni performanse mašine i razmotri optimiziranje postavki mašine.

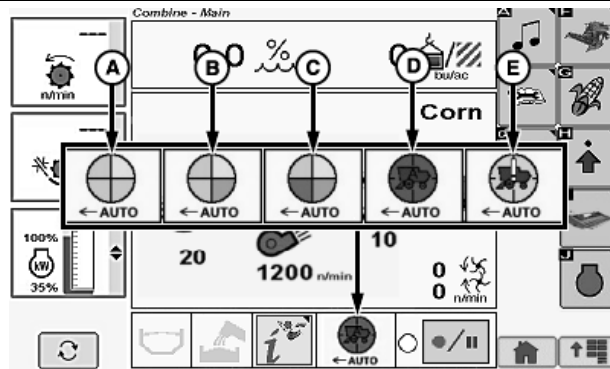
SS43267,00004D6 -A6-26JAN15-1/1

Harvest Smart™ brzina punjenja (ako postoji) (ikone praćenja sistema)

Ikone za Harvest Smart™ brzinu punjenja:

- (A) Ikona - sistem je instaliran na mašinu, ali je trenutno isključen
- (B) Ikona - sistem je postavljen u validan operativni režim (Smart ili kapacitet)
- (C) Ikona - sistem je spreman za aktivaciju od strane rukovaoca
- (D) Ikona - sistem je aktivan i radi normalno
- (E) Ikona - sistem je ograničen postavkom brzine vožnje višenamenske ručice

Pogledajte Harvest Smart™ brzinu punjenja—identifikacije statusa u odeljku Harvest Smart™ brzina punjenja za dalje informacije.



H112749—UN—26JAN15

SS43267,00004D7 -A6-26JAN15-1/1

Ručno snimanje uključeno/isključeno

Ekran snimanja prikazuje status snimanja podataka (UKLJ./ISKLJ).

Da bi se počelo sa snimanjem podataka, mora se desiti sve što sledi ili biti ručno UKLJ:

- Separator je uključen
- Aktiviran heder
- Motor radi na brzom praznom hodu
- Heder je spušten u položaj snimanja
- Klijent, farma i polje moraju biti označeni

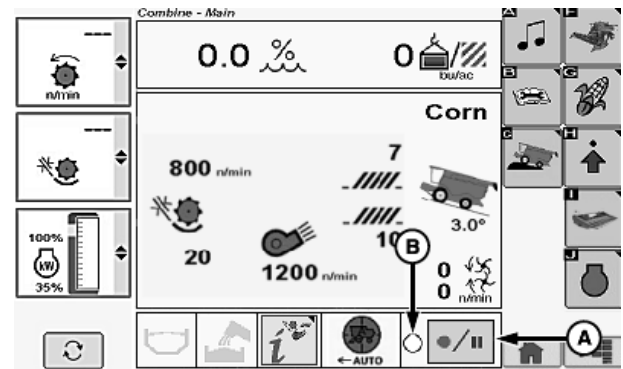
Da bi zaustavili snimanje, mora se desiti jedno od sledećeg:

- Heder je podignut posle završenog snimanja zadate vrednosti granične visine
- Platforma za sečenje je oslobođena
- Snimanje je ručno ISKLJ

Snimanje može biti ručno zaustavljeno i ponovo pokrenuto bez podizanja platforme za sečenje ili odvajanja odvajača (primer; kada se prilazi području poput kraja polja, završnih redova koji su već požnjeveni, vodenih puteva, za koje snimanje podataka nije poželjno).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona UKLJUČENO/ISKLJUČENO (A) zasvetli.

Indikator UKLJUČENO/ISKLJUČENO snimanja (B) prebacuje se između otvorenog ili ispunjenog kruga.



A—Ikona za UKLJUČENO/ISKLJUČENO snimanje

B—Indikator UKLJUČENO/ISKLJUČENO

- Otvoreni krug - snimanje ISKLJ
- Ispunjeni trepćući krug - snimanje UKLJ

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu ponovo da bi snimanje bilo UKLJUČENO i ručno nastavite snimanje. Pritisnite dugme za spuštanje platforme za sečenje na višenamenskoj ručici (mali dodir na dugme za spuštanja platforme za sečenje će započeti snimanje).

H112756 —UN—26JAN15

SS43267,00004D8 -A6-26JAN15-1/1

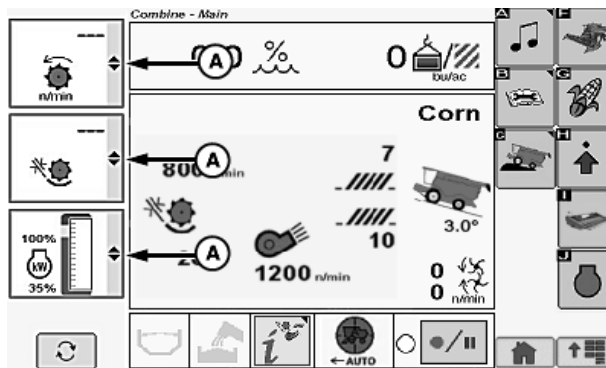
Rekonfiguracija podešavanja detalja mašine

NAPOMENA: Prikaz detaljnog podešavanja mašina. Omogućava rukovaocu rekonfiguraciju ekrana i omogućava pregled tri stavki odjednom. Ikone variraju u zavisnosti od konfiguracije mašine.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena ikona za podešavanje mašine (A) zasvetli.

Meni za podešavanje mašina prikazuje sledeće:

- Vlaga
- Prinos
- Brzina ventilatora za čišćenje
- Brzina vršidbe
- Zazor vršidbe
- Zazor odstranjivača pleve
- Zazor sita
- Brzina zadnjeg vratila
- CommandTouch™ višebrzinski zupčasti prenos dostavne komore (ako postoji)
- Razmak ploče platforme
- Brzina vitla
- Brzina trakastog transportera
- Brzina razgrtača
- Brojač za težinu prihoda
- Produktivnost (prinos na sat)
- Nivo bunkera za zрно (%)
- Vreme za vozilo/odvajač



A—Ikone za podešavanje mašine

- Merač snage
- Položaj nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)
- Položaja napred/nazad sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željeno podešavanje mašine zasvetli.

Ponovite postupak na preostalim menijima po želji.

SS43267,00004D9 -A6-26JAN15-1/1

H112757—UN—26JAN15

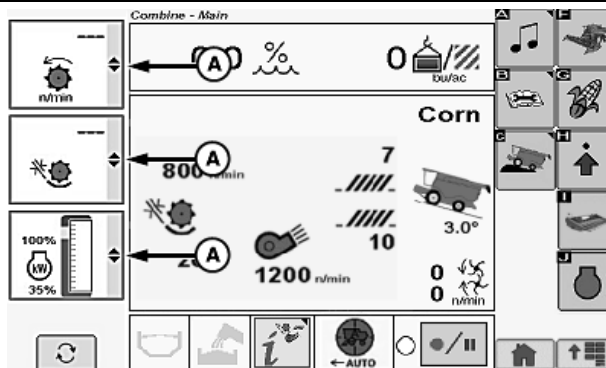
Rekonfiguracija parametara za monitor performansi

NAPOMENA: Prikazuje detaljne parametre za podešavanje monitora performansi. Omogućava rukovaocu rekonfiguraciju ekrana i omogućava pregled tri stavki odjednom. Ikone variraju u zavisnosti od konfiguracije mašine.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad zasvetli željena ikona za podešavanje monitora performansi (A).

U meniju za podešavanja monitora performansi se prikazuju:

- Brzina kretanja vozila
- Brzina satelita za globalno pozicioniranje (GPS – Global Position Satellite)
- Brzina motora
- Časovna potrošnja goriva
- Gorivo po površini
- Površina po času
- Merač površine
- Napon akumulatora
- Brojač rastojanja
- Brojač težine useva



A—Ikone za podešavanje monitora performansi

- Merač vlažnosti useva
- Merač ukupnog terena mašine

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni parametar za monitor performansi.

Ponovite postupak na preostalim menijima po želji.

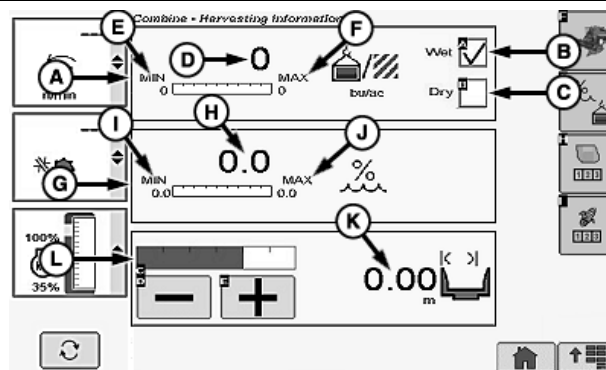
SS43267,00004DA -A6-26JAN15-1/1

H112758—UN—26JAN15

Ekran informacija prihoda

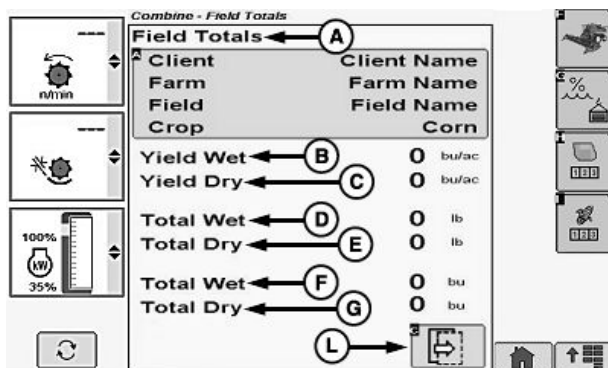
Informacije o žetvi:

- Prinos (A)
 - Vlažno (B)
 - Suvo (C)
 - Trenutno (snimanje UKLJUČENO) (D)
 - Prosečno (snimanje ISKLJUČENO) (D)
 - Minimum (E)
 - Maksimum (F)
- Vлага (G)
 - Trenutno (snimanje UKLJUČENO) (H)
 - Prosečno (snimanje ISKLJUČENO) (H)
 - Minimum (I)
 - Maksimum (J)
- Širina reza (K)

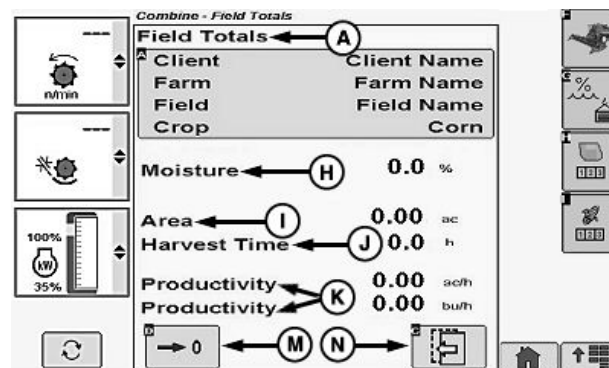


- Povećanje/smanjenje (L)

SS43267,0000514 -A6-17FEB15-1/3



H112964—UN—17FEB15



H112965—UN—17FEB15

Ukupno za polje:

NAPOMENA: Naziv farme/njive se podešava u aplikaciji GreenStar. Pogledajte GreenStar priručnik za dodatne informacije.

Sledeće će se pojaviti na displeju GreenStar (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

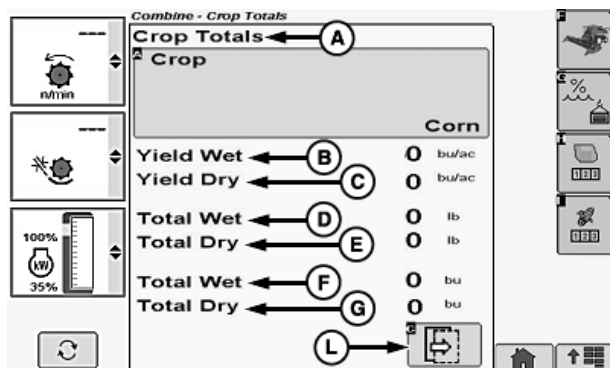
Ako mašina nema senzor vlage, pojaviće se samo sledeća informacija zbirna polja:

- Površina
- Trajanje žetve
- Produktivnost
- Ukupno polja (A)

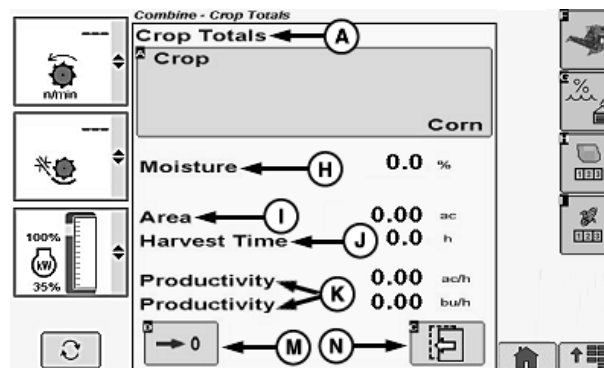
- Vlažan prinos (B)
- Suv prinos (C)
- Ukupno vlažno (težina lb ili kg) (D)
- Ukupno suvo (težina lb ili kg) (E)
- Ukupno vlažno (jedinice prinosa) (F)
- Ukupno suvo (jedinice prinosa) (G)
- Vлага (H)
- Površina (I)
- Vreme žetve (J)
- Produktivnost (K)
- Stavke za izbor
 - Sledeća strana (L)
 - Brisanje zbiora (M)
 - Prethodna strana (N)

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000514 -A6-17FEB15-2/3



H112966 —UN—17FEB15



H112967 —UN—17FEB15

Ukupno useva:

NAPOMENA: Naziv farme/njive se podešava u aplikaciji GreenStar. Pogledajte GreenStar priručnik za dodatne informacije.

Sljedeće će se pojaviti na displeju GreenStar (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

Ako mašina nema senzor vlage, pojaviće se samo sledeća informacija zbirova polja:

- Površina
- Trajanje žetve
- Produktivnost

- Ukupno useva (A)

- Vlažan prinos (B)
- Suv prinos (C)
- Ukupno vlažno (težina lb ili kg) (D)
- Ukupno suvo (težina lb ili kg) (E)
- Ukupno vlažno (jedinice prinosa) (F)
- Ukupno suvo (jedinice prinosa) (G)
- Vлага (H)
- Površina (I)
- Vreme žetve (J)
- Produktivnost (K)
- Stavke za izbor
 - Sljedeća strana (L)
 - Brisanje zbirova (M)
 - Prethodna strana (N)

SS43267,0000514 -A6-17FEB15-3/3

Izaberite vlažan ili suv prinos i izmenu širine rezanja

Vlažan ili suv prinos:

H96262 —UN—04MAY10

NAPOMENA: Ikona se menja između kukuruza i pšenice u zavisnosti od vrste platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona za prihod.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kad ikona za prinos (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kad vlažno polje željenog prinosa (B) ili suvo polje željenog prinosa (C) zasvetli.

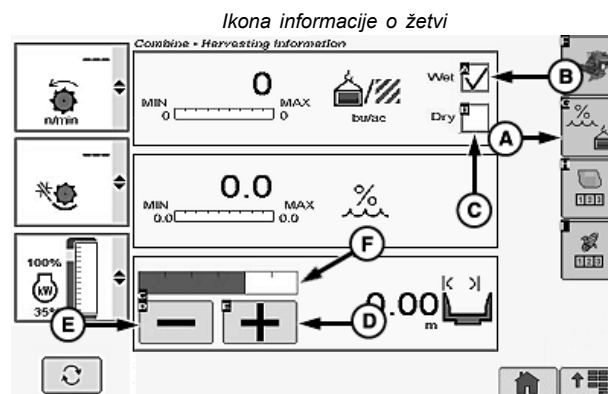
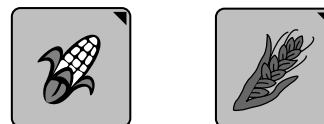
U polju je prikazana kvačica kojom je označeno šta je izabrano.

- Vlažan prinos - prikazuje broj jedinica prinosa po broju površinskih jedinica na trenutnim uslovima žetve.
- Suv prinos - prikazuje broj jedinica prinosa po broju površinskih jedinica posle uzimanja u obzir uklanjanja vlage.

Širina reza:

NAPOMENA: Ako je ugrađen GreenStar ekran, širina sečenja/redova se može podesiti preko GreenStar ekrana, dok se u displeju naslona za ruku se samo prikazuje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli plus (+) ikona (D) ili minus (–) ikona (E). Željena širina sečenja je predstavljena na stubičastom dijagramu (F).



A—Ikona sa informacijama o prinosu

B—Boks za vlažan prinos

C—Boks za suv prinos

D—Ikona Plus

E—Ikona Minus

F—Podešavanje širine reza na grafikonu

NAPOMENA: Broj širine sečenja ažurira se u zavisnosti od toga koja je ikonica odabrana.

SS43267,0000515 -A6-17FEB15-1/1

H112977 —UN—17FEB15

Prisanje ukupnih zbirora za polje

NAPOMENA: Sledeće će se pojaviti na displeju GreenStar (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

H96262 —UN—04MAY10

Ako mašina nema senzor vlage, pojaviće se samo sledeća informacija zbirora polja:

- Površina
- Trajanje žetve
- Produktivnost

Ikona se menja između kukuruza i pšenice u zavisnosti od vrste platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona za prihod.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ukupne zbirove polja (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (B) zasvetli da pređete na sledeću stranu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni ikona:

- Ikona za poništavanje ukupnih zbirora polja (C) – briše ukupne zbirove polja za izabranu farmu/polje/usev.
- Ikona za prethodnu stranicu (D) – omogućava rukovaocu da vidi prethodnu stranu.

A—Ikona za ukupne zbirove za polje

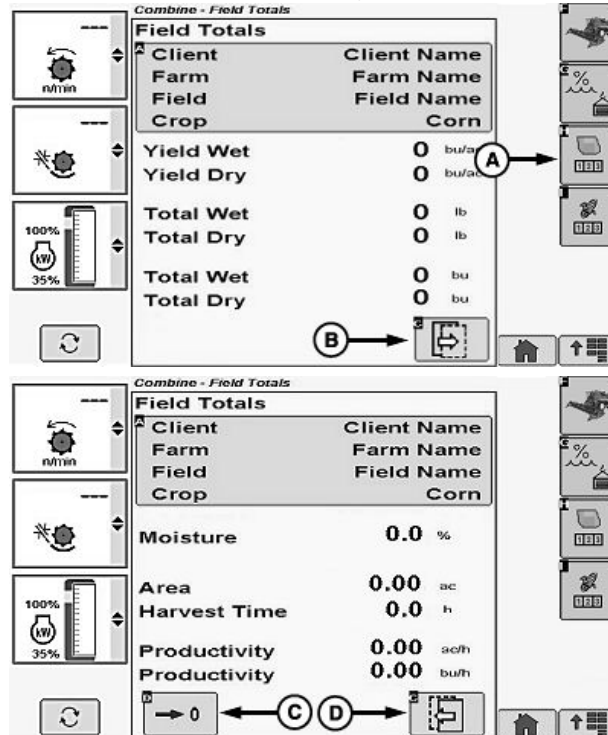
C—Ikona za poništavanje ukupnih zbirora polja

B—Ikona sledeće strane

D—Ikona prethodne strane



Ikona informacije o žetvi



H112968 —UN—17FEB15

H112969 —UN—17FEB15

SS43267,0000516 -A6-17FEB15-1/1

Brisanje ukupnih zbirova za usev

NAPOMENA: Sledeće će se pojaviti na displeju GreenStar (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

H96262 —UN—04MAY10

Ako mašina nema senzor vlage, pojaviće se samo sledeća informacija zbirova polja:

- Površina
- Trajanje žetve
- Produktivnost

Ikona se menja između kukuruza i pšenice u zavisnosti od vrste platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona za prihod.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ukupan zbir za usev (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (B) zasvetli da pređete na sledeću stranu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni ikona:

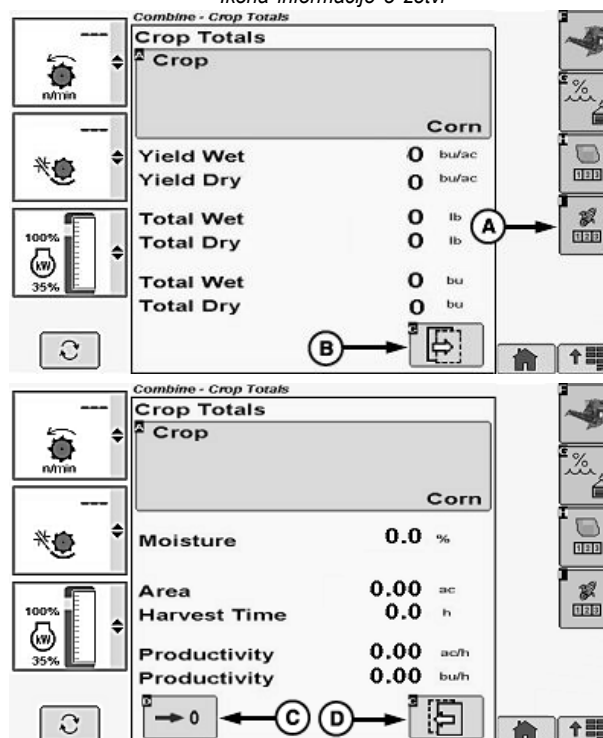
- Ikona za poništavanje ukupnih zbirova za usev (C) – briše ukupne zbrove useva za izabrani usev.
- Ikona za prethodnu stranicu (D) – omogućava rukovaocu da vidi prethodnu stranu.

A—Ikona sa ukupnim zbirovima za usev
B—Ikona sledeće strane

C—Ikona za poništavanje ukupnih zbirova za usev
D—Ikona prethodne strane



Ikona informacije o žetvi



SS43267,0000517 -A6-17FEB15-1/1

Podešavanje ekrana kombajna

Podešavanja nivoa u bunkeru za zrno:

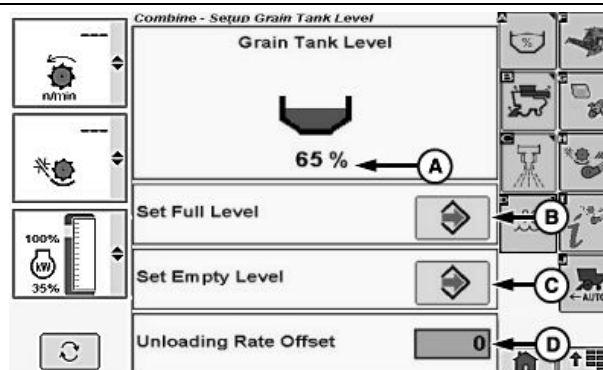
NAPOMENA: Omogućava rukovaocu kalibraciju željenog nivoa napunjenosti bunkera za zrno.

- Procenat napunjenosti bunkera za zrno (A)
- Ikona za memorisanje (B) - Omogućava rukovaocu da memoriše nivo punog spremišta za zrno
- Ikona za čuvanje (C) – omogućava rukovaocu da memoriše nivo praznog spremišta za zrno

Podešavanje skretnice brzine istovara:

NAPOMENA: Omogućava rukovaocu da promeni izračunatu vrednost skretnice brzine istovara.

- Skretnica brzine istovara (D)



- Kurs skretnice (-15 do 15)

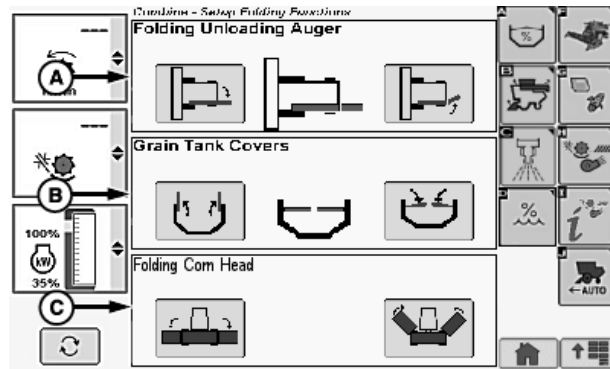
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F4 -A6-13FEB15-1/8

Podešavanje funkcije zamotavanja:

NAPOMENA: Prikazuje sve opcione mogućnosti zamotavanja ako postoje.

- Preklopni zavojni transporter za istovar (A) (ako postoji)
 - Indikator pozicije zavojnog transportera
 - Odmotavanje
 - Zamotavanje
- Poklopac bunkera za zrno (B) (ako postoji)
 - Indikator pozicije bunkera za zrno
 - Odmotavanje
 - Zamotavanje
- Glava za kukuruz na sklapanje (C) (ako postoji)
 - Odmotavanje
 - Zamotavanje



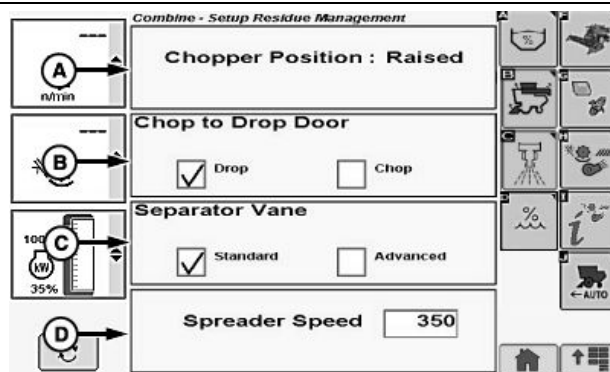
SS43267,00004F4 -A6-13FEB15-2/8

H105794 — UN — 05DEC12

Podešavanja za upravljanje ostatkom:

- Pozicija sekača (A), (ako postoji)
 - Podignuto
 - Spušteno
- Pozicija vrata za sečenje i izbacivanje (B), (ako postoji)
 - Otvorena
 - Zatvorena
- Pozicija lopatice odvajaa (C), (ako postoji)
 - Standardno
 - Napredni
- Brzina razastirača (D) (Napredan PowerCast™ razastirač)
 - 350–550 obr./min. (kukuruz) (po pravilu 500 obr./min.)
 - 600–800 obr./min. (sitno zrncevlje) (po pravilu 700 obr./min.)

PowerCast je zaštićena robna marka firme Deere & Company



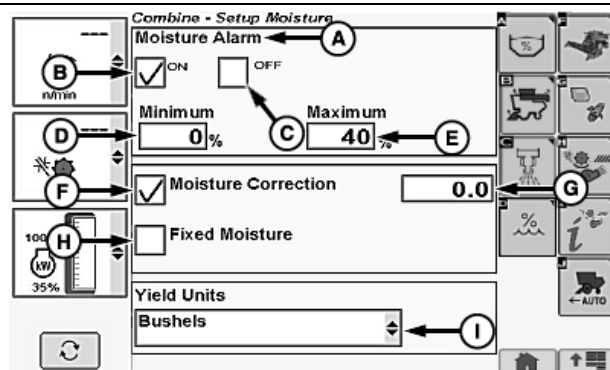
SS43267,00004F4 -A6-13FEB15-3/8

H105795 — UN — 05DEC12

Vlaga podešavanje:

NAPOMENA: Prikazuje se samo ako postoji senzor vlage.

- Alarm za vlagu (A)
 - UKLJUČENO (B)
 - ISKLJUČENO (C)
- Minimum alarma (1–50%) (D)
- Maksimum alarma (1–60%) (E)
- Korekcija vlage (-25.0 do 25.0 povećanje u koracima od po 0.1) (F)
 - Parametar ručnog ofseta (G)
 - Fiksna vlaga (H)



SS43267,00004F4 -A6-13FEB15-4/8

H112860 — UN — 09FEB15

Parametri jedinica prinosa:

- Jedinice prinosa žetve (I)

- Fiksni spisak

Nastavak na sledećoj strani

Podešavanje Useva:

NAPOMENA: Naziv farme/njive se podešava u GreenStar™ aplikaciji. Pogledajte GreenStar™ priručnik za dodatne informacije.

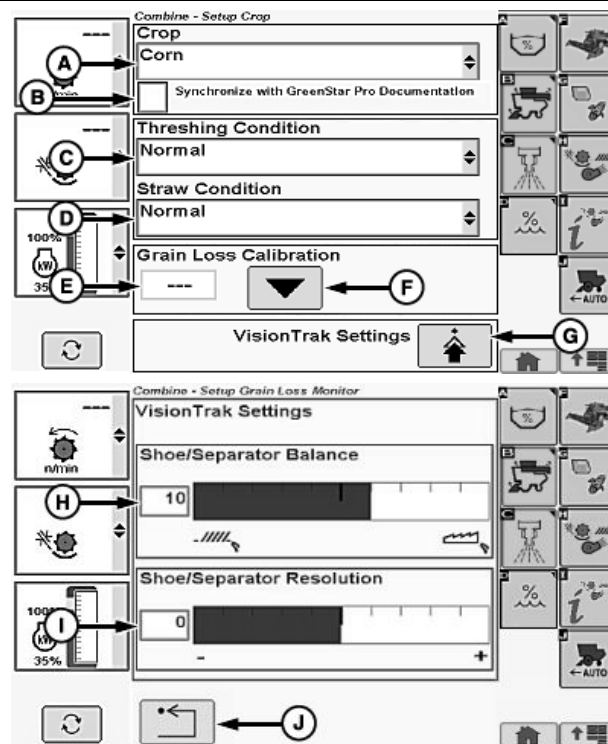
- Usev (A)¹
 - Fiksni spisak
- GreenStar™ Pro Documentation (B) - Prilikom provere sinhronizuje se izabrani usev iz displeja naslona za ruke sa displejom nameštenim na mestu u uglu (ako postoji).
- Stanje mlatilice (C)
 - Fiksni spisak
- Meni uslova slame/klipa (D)
 - Fiksni spisak

Kalibracija gubitka zrna:

- Kalibracija gubitka zrna
 - Referentni broj kalibrisanja (E)
 - Ikona za kalibrisanje (F)
- VisionTrak™ Ikona postavki (G) - Omogućava rukovaocu da pređe na sledeću stranu da fino podesi gubitke papučiće za čišćenje/separatora za odabrani usev
 - Balans papučiće za čišćenje/separatora (-50, podrazumevana postavka je 0, 50) (H)
 - Rezolucija papučiće za čišćenje/separatora (-50, podrazumevana postavka je 0, 50) (I)
- Ikona za povratak/natrag (J) - Omogućava rukovaocu da se vrati na prethodnu stranu

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company

¹Pojaviće se na GreenStar™ displeju (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.



Nastavak na sledećoj strani

SS43267.00004F4 -A6-13FEB15-5/8

H112867 —UN—09FEB15

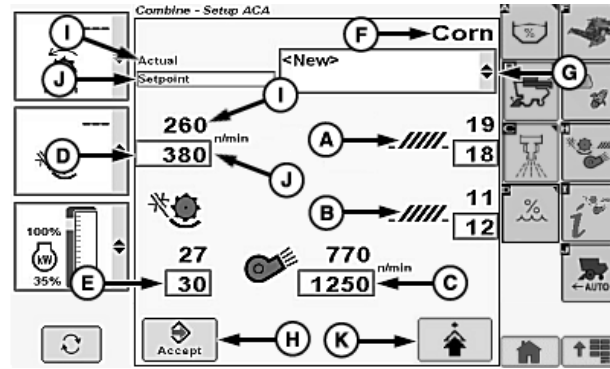
H111418 —UN—12JUN14

Parametri mašine:

- Automatsko podešavanje kombajna (ACA) (numerički unos)
 - Položaj odstranjivača pleve (A)
 - Položaj sita (B)
 - Brzina ventilatora (C)
 - Brzina vršidbe (D)
 - Otvorenost vršidbe (E)
 - Usev (samo za posmatranje) (F)
- Modifikator useva (G)
 - Podrazumevano
 - Suvo (podrazumevano)
 - Mokro (podrazumevano)
 - Novo
 - Čišćenje
- Ikona za ulaz/prihvatanje (H) - omogućava da se izmenjene postavke mašine odabrane od strane rukovaoca automatski podešavaju i omogućava rukovaocu da sačuva lične postavke mašine

NAPOMENA: Brzina vršidbe i vrednosti postavljenih brzina ventilatora trepću dok je separator aktivan i dok je brzina motora iznad 2000 obrt./min.

Personalizovane postavke mašine će se takođe sačuvati (postavke neće prepisati fabričke postavke) ako je nova izabrana iz menija modifikatora useva.



- Aktuelni (zadate vrednosti označene crnom bojom) (I) - pokazuje trenutne zadate vrednosti mašine
- Zadate vrednosti (zadate vrednosti označene plavom bojom) (J) - zadate vrednosti se automatski povećavaju ili smanjuju kada se dodirne plus (+) ili minus (-) ili se okrene brojčanik za biranje

NAPOMENA: Mašina se automatski prilagođava zadatim vrednostima rukovaoca.

- Ikona napredne postavke (K) - omogućava rukovaocu da napreduje na sledeću stranu da bi verifikovao postavke konfiguracije mašine za stavke izvan kabine

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F4 -A6-13FEB15-6/8

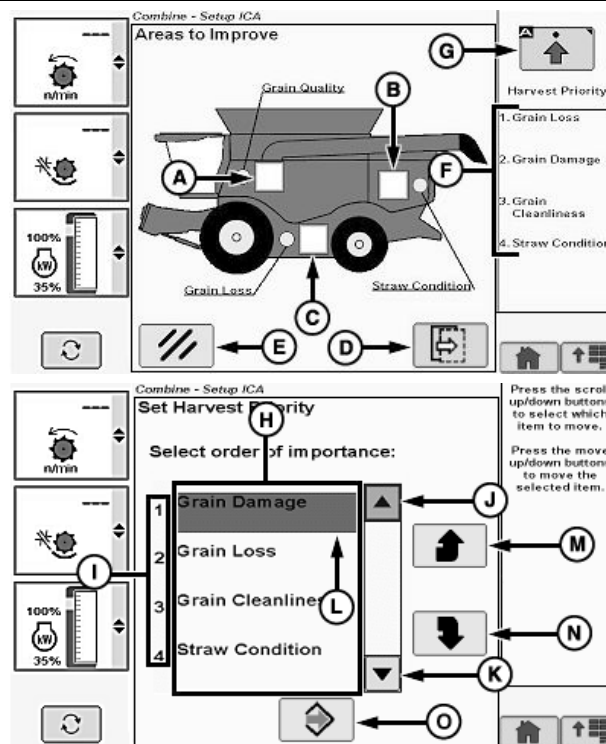
H109931 — UN — 28FEB14

Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (ciljevi poboljšanja):

- Oblasti za poboljšanje - Omogućava rukovaocu da izmeni oblast performansi mašine koja nije zadovoljavajuća
 - Kvalitet zrna (A)
 - Uslov slame (B)
 - Gubitak zrna (C)
- Ikona sledeće strane (D) - Omogućava rukovaocu da nastavi na sledeću stranu da fino podesi specifična pitanja žetve
- Ikona za poništavanje (E) - omogućava rukovaocu da otkaže interaktivne postavke podešavanja kombajna i vrati se na glavni ekran kombajna
- Redosled prioriteta žetve (F) - Prikazuje trenutni redosled liste prioriteta žetve
- Ikona postavke prioriteta žetve (G) - Omogućava rukovaocu da pređe na sledeću stranu da promeni redosled liste prioriteta žetve

Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Postavke prioriteta žetve):

- Lista prioriteta žetve (H) - Omogućava rukovaocu da promeni prioritete u kojima se mašina optimizira
 - Gubici zrna
 - Oštećenje zrna
 - Čistoća zrna
 - Stanje slame
- Redosled prioriteta žetve (I)
 - 1. Najviši prioritet
 - 2. Visok prioritet
 - 3. Nizak prioritet
 - 4. Najniži prioritet
- Ikona sa strelicom na gore (J) - Omogućava rukovaocu da pomera označenu oblast na gore
- Ikona sa strelicom na dole (K) - Omogućava rukovaocu da pomera označenu oblast na dole



- Označena oblast (L) - Omogućava da se označeni predmet na listi pomera na gore ili dole
- Ikona odabira na gore (M) - Omogućava rukovaocu da pomera odabrani prioritet žetve na gore u okviru liste
- Ikona odabira na dole (N) - Omogućava rukovaocu da pomera odabrani prioritet žetve na dole u okviru liste
- Ikona memorisanja (O) - Omogućava rukovaocu da memoriše izmene na listi prioriteta žetve

Nastavak na sledećoj strani

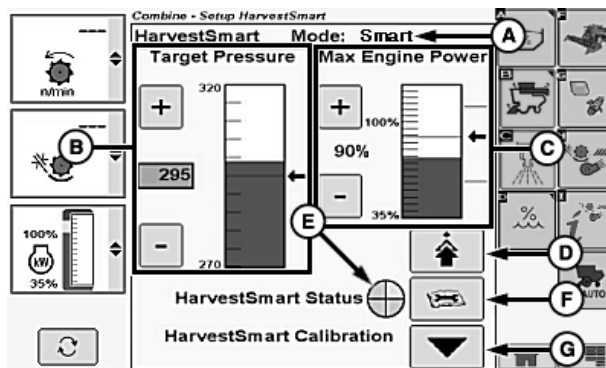
SS43267.00004F4 -A6-13FEB15-7/8

H108640 —UN—29JUL13

H108641 —UN—29JUL13

Harvest Smart™ podešavanje brzine unošenja žetve (ako postoji):

- Trenutni režim rada (A)
 - OFF (ISKLJUČENO)
 - Smart
 - Kapacitet
- Ciljni pritisak (30 - 420, povećanja u koracima od po 1) (B)
- Maksimalna snaga motora (60 % - 106 %, povećanja od po 1) (C)
- Ikona napredne postavke (D) - omogućava rukovaocu da pređe na sledeću stranu da bi postavio maksimalnu brzinu žetve i osetljivost
 - Maksimalna brzina žetve 2,0 – 14,0 km/h (1,2 - 8,6 mph), povećanje u koracima od po 0,1 km/h (0,1 mph)
 - Osetljivost (1 - 100, povećanje od po 1)
- Indikator statusa Harvest Smart™ (E) - omogućava rukovaocu da gleda u kom je trenutno stanju Harvest Smart™
- Ikona za dijagnostičko očitavanje (F) - pomaže operateru u pružanju više informacija o podsistemu mašine u pronalaženju problema



- Kalibracija Harvest Smart™ (G) - omogućava rukovaocu da unese trenutne radne karakteristike Harvest Smart™ u memoriju

SS43267,00004F4 -A6-13FEB15-8/8

Konfiguracija nivoa bunkera za zrno i brzine istovara skretnice

Podešavanje nivoa spremišta za zrnavlje:

H94473 —UN—31MAR10

NAPOMENA: Omogućava rukovaocu kalibraciju željenog parametra za nivo popunjenosti bunkera za zrno.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad zasvetli ikona za konfiguraciju nivoa popunjenosti bunkera za zrno (A).

Procenat nivoa popunjenosti bunkera za zrno (B) je neka vrsta vizuelnog vodiča tokom punjenja bunkera za zrno.

Upravljajte mašinom dok se bunker za zrno ne popuni do željenog nivoa.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona (C) za unos/prihvatanje.

NAPOMENA: Rukovalac može tokom rada u brdovitim uslovima smanjiti parametre za nivo popunjenosti bunkera za zrno kako bi se izbeglo rasipanje zrnavlja sa strana.

Podešavanja brzine istovara skretnice:

NAPOMENA: Razlike u vrsti useva, jedinici težine i stope vlage mogu uticati na očitavanja senzora za nivo popunjenosti bunkera za zrno. Vrednosti za brzinu istovara skretnice se kreću u opsegu od -15 do 15.

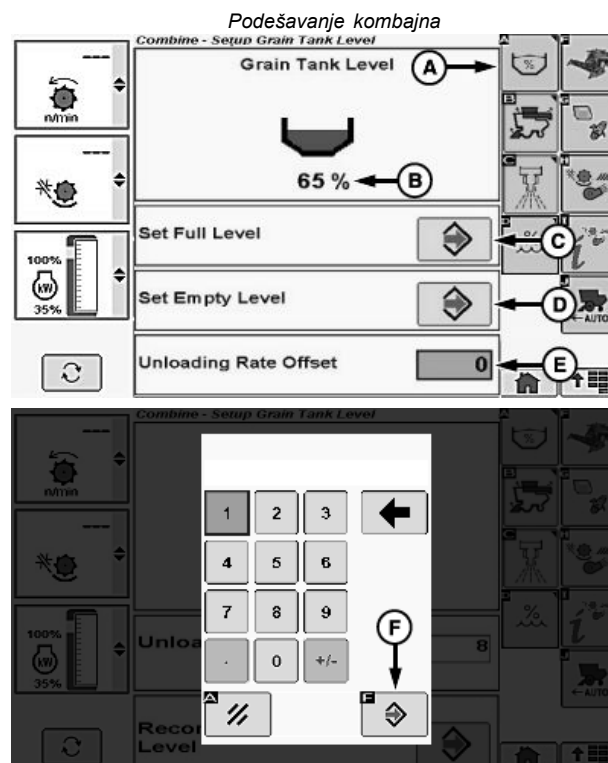
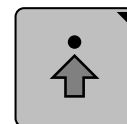
Rukovalac može da podesi prazan nivo tako što će pritisnuti ili dodirnuti prekidač za potvrdu kada ikona unesi/prihvati (D) zasvetli.

- Smanjite vrednost za skretnicu ako u bunkeru ima preostalog zrnavlja nakon što je za nivo popunjenosti bunkera za zrno očitana vrednost 0%.
- Povećajte vrednost za skretnicu ako je bunker za zrno ispražnjen pre nego što je za nivo popunjenosti bunkera za zrno očitana vrednost 0%.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli meni brzine istovara skretnice (E).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena cifra zasvetli.

NAPOMENA: Ponavljajte postupak dok se ne prikaže tražena vrednost za brzinu istovara skretnice.



A—Ikona za konfiguraciju nivoa u bunkeru za zrno
B—Procenat napunjenosti bunkera za zrno
C—Ikona za unos/prihvatanje

D—Ikona za unos/prihvatanje
E—Meni brzine istovara skretnice
F—Ikona za unos/prihvatanje

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada unesite/prihvatite ikona (F) zasvetli.

H112957 —UN—05MAR15

H113137 —UN—05MAR15

SS43267,000050B -A6-05MAR15-1/1

H94473 —UN—31MAR10

Podešavanje funkcija zamotavanja

NAPOMENA: Ekran pokazuje sve opcione dodatke zamotavanja. Mogućnost zamotavanja se standardno prikazuje u gornjem delu ekrana u zavisnosti od opcija.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona (A) za podešavanje funkcija zamotavanja.

Preklopni zavojni transporter za istovar (ako postoji)

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni ikona.

- Odmotavanje ikona (B)
- Zamotavanje ikona (C)
- Indikator pozicije zavojnog transportera (D)

NAPOMENA: Preklopni zavojni transporter za istovar je automatska funkcionalnost. Zavojni transporter počinje automatski da se sklapa ili rasklapa kada se odabere odgovarajuća ikona.

Na ekranu se prikazuje upozorenje ako zavojni transporter ne dostigne:

- Položaj potpune rasklopljenosti (za polje). Zavojni transporter neće raditi ako nije u potpunosti rasklopljen.
- Položaj potpune sklopljenosti (za transport) nakon što rukovalac sklopi zavojni transporter.

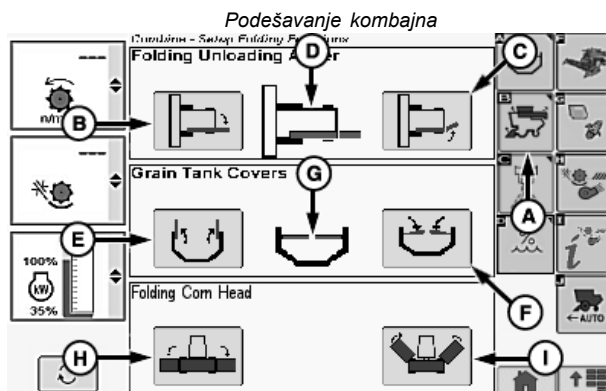
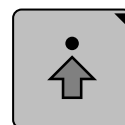
Poklopac spremišta za zrno (ako postoji):

PAŽNJA: Izbegavajte zaplitanje naponskih vodova. Poklopac spremišta za zrno mora biti zatvoren pre transporta mašine.

NAPOMENA: Poklopci bunkera za zrno moraju do kraja biti otvoreni da bi odvajač mogao da se aktivira.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željena ikona.

- Odmotavanje ikona (E)
- Zamotavanje ikona (F)
- Indikator pozicije bunkera za zrno (G)



- | | |
|---|--------------------------------------|
| A—Ikona za podešavanje funkcija zamotavanja | F—Zamotavanje |
| B—Odmotavanje | G—Indikator pozicije bunkera za zrno |
| C—Zamotavanje | H—Odmotavanje |
| D—Indikator pozicije zavojnog transportera | I—Zamotavanje |
| E—Odmotavanje | |

Poklopci se rasklapaju odnosno sklapaju u zavisnosti od odabrane ikone.

NAPOMENA: Poklopci se automatski sklapaju ili rasklapaju kada se dodirne odgovarajuća ikona ili se pritisne taster za potvrdu.

Zamotavanje glave za kukuruz (ako postoji):

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni ikona.

- Odmotavanje ikona (H)
- Zamotavanje ikona (I)

Glava za kukuruz se rasklapa ili sklapa u zavisnosti od odabrane ikone.

H105812 —UN—05DEC12

OUO6075,000119F -A6-20SEP12-1/1

Podešavanje upravljanja ostatkom

NAPOMENA: Na displeju se prikazuju sve opcione mogućnosti za upravljanje ostatkom ako postoje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za upravljanje ostatkom (A).

Pozicija sečke (B), (ako postoji):

Prikazuje trenutnu poziciju sečka.

- Podignuto
- Spušteno

Pozicija vrata za sečenje i izbacivanje (ako postoji):

NAPOMENA: Odvajač mora biti na poziciji ISKLJUČENO kada se menja pozicija vrata za sečenje i izbacivanje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada željeni boks zasvetli.

- Otvoren (C) - automatski otvara vrata za sečenje i izbacivanje.
- Zatvoren (D) - automatski zatvara vrata za sečenje i izbacivanje.

U polju je prikazana kvačica kojom je označeno šta je izabrano.

Vrata za sečenje i izbacivanje se automatski otvaraju i zatvaraju u zavisnosti od toga koje polje je odabrano.

Pozicija lopatice odvajča (ako postoji):

NAPOMENA: Odvajač mora biti na poziciji ISKLJUČENO kada se menja položaj lopatice odvajča.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli traženo polje standardno odnosno napredno.

- Standardno (E) – omogućava rukovaocu da pokrene lopatice odvajča u standardnom položaju.

NAPOMENA: Pokretanje lopatica odvajča u naprednom položaju može povećati gubitak zrna kod određene vrste useva i pod određenim uslovima. Vreme zadržavanja useva u odvajču se smanjuje da bi se povećao kvalitet slame.

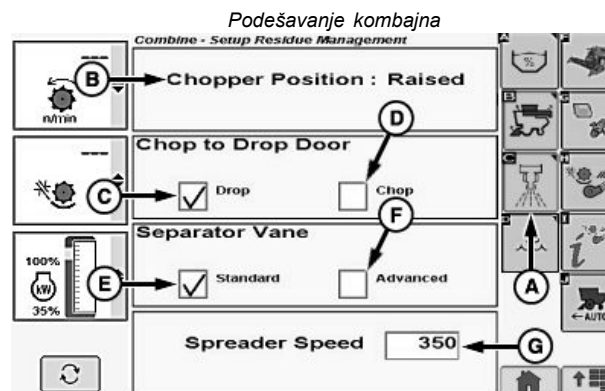
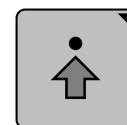
- Napredno (F) – omogućava rukovaocu promenu pozicije lopatica odvajča da bi se povećao kvalitet slame.

U polju je prikazana kvačica kojom je označeno šta je izabrano.

Lopaticе separatora se automatski pomeraju u željeni položaj u zavisnosti od odabranog polja.

Brzina PowerCast™ naprednog razastirača (ako postoji):

NAPOMENA: Podesite postavku širina prostiranja pre podešavanja brzine razastirača. Za više informacija



- A—Ikona za podešavanje upravljanja ostatkom
B—Pozicija sečke
C—Pozicija vrata za sečenje i izbacivanje (otvoreno)
D—Pozicija vrata za sečenje i izbacivanje (zatvoreno)

- E—Pozicija lopatice odvajča (standardno)
F—Pozicija lopatice odvajča (napredno)
G—Polje za podešavanje brzine razastirača

pogledajte Prekidač za podešavanje pokrivača (Advanced PowerCast™ zadnja vrata razastirača) u CommandTouch™ odeljku Konzola naslona za ruku.

Brzina razastirača može da se podešava i sa uključenim i sa isključenim separatorom. To omogućava rukovaocu da podesi zadatu vrednost razastirača. Kada je separator uključen, razastirač radi na unapred podešenoj brzini.

Brzina razastirača se kreće u rasponu od:

- 350–550 obr./min. (kukuruz) (po pravilu 500 obr./min.)
- 600–800 obr./min. (sitno zrnevlje) (po pravilu 700 obr./min.)

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli polje za brzinu razastirača (G).

Ekran neosetljiv na dodir ili ekran osetljiv na dodir: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

Ekranski prikazi CommandCenter™ displeja

*PowerCast je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandTouch je zaštićena robna marka firme Deere & Company*

OUO6075,000180E -A6-29MAY14-2/2

Promena parametara vlage i jedinica prinosa

Parametri senzora vlage:

H94473 —UN—31MAR10

NAPOMENA: Pojavljuje se strana, ako postoji senzor vlage.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje vlage (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada UKLJUČENO polje (B) ili ISKLJUČENO polje (C) zasvetli.

U polju je prikazana kvačica kojom je označeno šta je izabrano.

- Alarm za vlagu UKLJUČENO polje - alarm za vlagu se zvučno uključi kad vrednost padne ispod podešenog minimuma ili iznad podešenog maksimuma (podešava rukovaoc).
- Alarm za vlagu ISKLJUČENO polje - alarm za vlagu se neće zvučno uključiti kad vrednost padne ispod podešenog minimuma ili iznad podešenog maksimuma (podešava rukovaoc).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada minimum polje (D) ili maksimum polje (E) zasvetli.

NAPOMENA: Ovo određuje zadatu vrednost (minimum i maksimum) za aktiviranje alarma za vlagu.

- Boks alarma minimalne vlage - rukovalac bira procenat vlage za zvučno uključivanje alarma kada vrednost padne ispod unapred zadate vrednosti.
- Boks alarma maksimalne vlage - rukovalac bira procenat vlage za zvučno uključivanje alarma kada je vrednost iznad unapred zadate vrednosti.

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

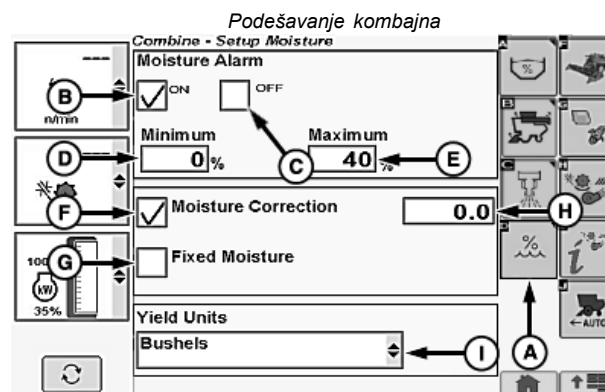
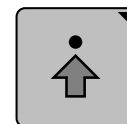
Parametri korekcije/fiksne vlage:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada polje parametra korekcije (F) ili polje fiksne vlage (G) zasvetli.

U polju je prikazana kvačica kojom je označeno šta je izabrano.

VAŽNO: Promena korekcije vlage neće promeniti podatke koji su već memorisani. Nakon izmena, promeniće se svi podaci o žetvi sakupljeni od tog trenutka.

- Polje za korekciju vlage – zadaje korekciju vlage za razliku između senzora vlage na kombajnu i senzora vlage koju je potvrdio lift (primer: vlaga na liftu (13%)



A—Podešavanje vlage
B—Boks UKLJ
C—Boks ISKLJ
D—Boks za minimum
E—Boks za maksimum

F—Boks za korekciju vlage
G—Boks za fiksnu vlagu
H—Boks za vrednost/promenu
I— Meni jedinica prinosa

minus vlaga koju je izmerio kombajn (12%) = razlika u vlazi (+1%).

NAPOMENA: Razlika u vlazi može biti pozitivan ili negativan broj.

- Polje fiksne vlage - učitavanje senzora vlage je onemogućeno i potrebno je podešavanje vrednosti vlage.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad polje vrednost/promena (H) zasvetli.

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

Parametri jedinica prinosa:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni jedinice za prinos (I) zasvetli.

Displej menija jedinice za prinos sadrži sledeće:

Bušeli	Težina u stotinama	Metričke Tone
Bareli	Funte	Tone
Vreće	Kilogrami	

Kada je izabrana željena jedinica za prinos, dodirnite ili pritisnite taster za unos.

SS43267,00004F5 -A6-09FEB15-2/2

Kalibracija prinosa

H94478 —UN—31MAR10

VAŽNO: Kalibracija se mora obaviti svake godine i u svakom usevu da bi se postigla ispravna mera težine zrna.

Da bi se postigli najbolji rezultati, uverite se da je za svaki usev izvršena kalibracija vibracija.

Postizanje kalibracija visoke preciznosti:

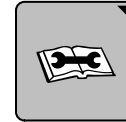
NAPOMENA: NEMOJTE okretati na krajevima polja ili kada prelazite vodene puteve dok izvršavate kalibraciju.

- Održavajte stalnu stopu protoka u opterećenju za kalibraciju (stopa protoka monitora na VisionTrak™ monitoru performansi i podesite brzinu vožnje prema tome).
- Kalibrirajte opterećenja pri različitim stopama protoka (saznajte koja je karakteristika svakog opterećenja za kalibraciju u slučaju da jedno mora da se izbriše ili da više opterećenja mora da se doda).
- Održavajte sva opterećenja za kalibraciju na približno istoj težini.

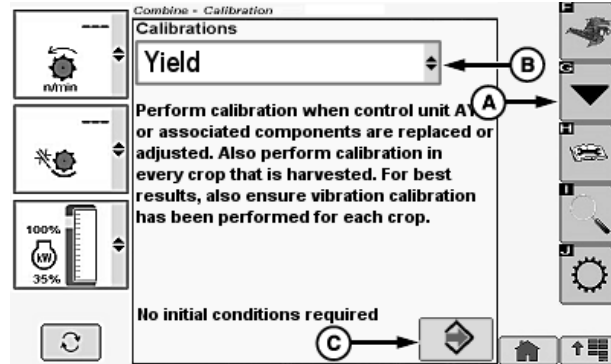
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli dijagnostička ikona.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za kalibraciju (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni za kalibraciju (B) zasvetli.



Dijagnostička ikona



A—Ikona za kalibraciju
B—Meni za kalibraciju

C—Ikona za unos/prihvatanje

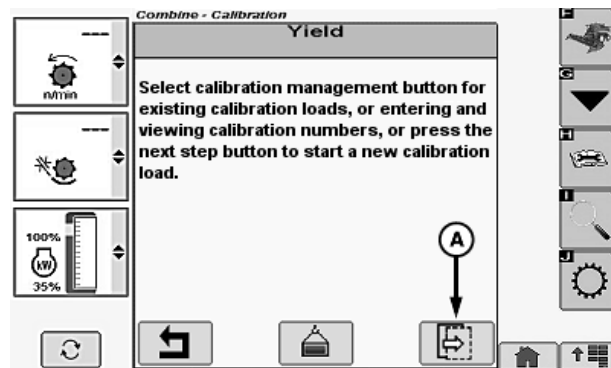
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada **Prinos** zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona (C) za unos/prihvatanje.

SS43267,0000508 -A6-24JUN15-1/12

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (A) zasvetli.

A—Ikona sledeće strane



Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000508 -A6-24JUN15-2/12

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (A) zasvetli.

- Nosivost ID (B) - pokazuje trenutnu nosivost ID broja tokom kalibracije.

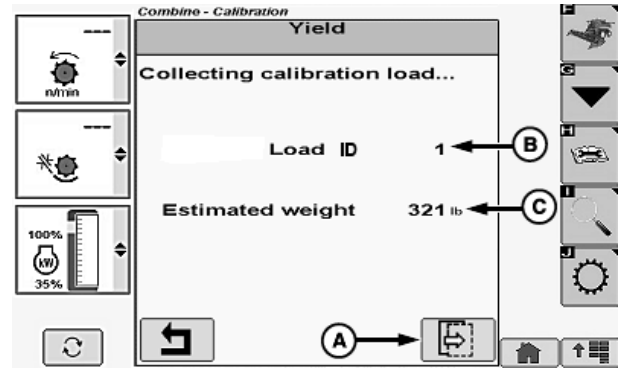
NAPOMENA: Treba da se požanje minimalno 1.360 kg (3.000 lb.) useva da bi kalibracija bila prihvaćena.

- Procenjena težina (C) – prikazuje težinu koja je prikupljena kombajnom prema teretu prikupljenom sa sistemom masovnog protoka tokom kalibracije.

A—Ikona sledeće strane

B—ID tereta

C—Procenjena težina

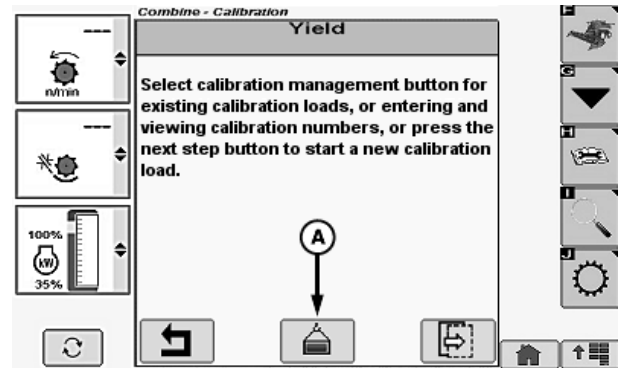


SS43267,0000508 -A6-24JUN15-3/12

H112934 —UN—12FEB15

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za upravljanje kalibracijom (A) zasvetli.

A—Ikona za upravljanje kalibracijom



SS43267,0000508 -A6-24JUN15-4/12

H106175 —UN—14NOV12

- Identifikacija tereta (A) – prikazuje ID brojeve prikupljenog tereta za kasniju upotrebu.
- Procenjena težina (B) – prikazuje težinu koja je prikupljena kombajnom prema teretu prikupljenom sa sistemom masovnog protoka tokom kalibracije.
- Aktuelna težina (C) – pokazuje da je rukovalac uneo težinu opterećenja.
- Procenat greške (D) - pokazuje procenat razlike između procenjene težine i aktualne težine.

Formula:

$$\text{Greška \%} = 100 \times (\text{procenjena} - \text{stvarna}) \div \text{stvarna}$$

Primer:

$$0.5\% = 100 \times (17919 - 17829) \div 17829$$

Load ID	Estimated lb	Actual lb	%
1	20765 13.0 %	21076	-1.5
2	18922 13.0 %	19300	-2.0
3	17919 12.0 %	17829	0.5
4	22615 25.0 %	22472	1.5
5	21983 26.0 %	0	---

A—Identifikacija tereta

B—Procenjena težina

C—Aktuelna težina

D—Procenat greške

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000508 -A6-24JUN15-5/12

H112935 —UN—12FEB15

Poništi vrednosti ID nosivosti i prinosa:

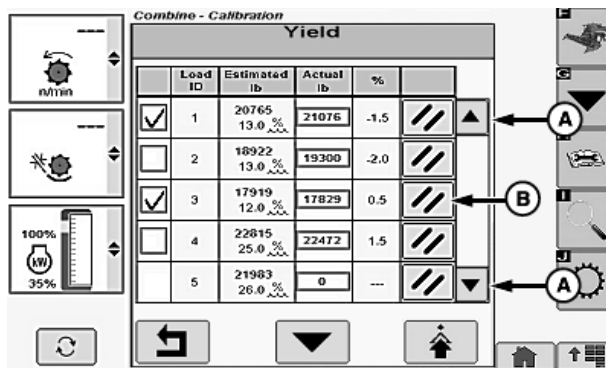
NAPOMENA: 13 identifikacionih brojeva opterećenja se može sačuvati pre nego što se memorija napuni i jedno ili više opterećenja za kalibraciju mora biti obrisano pre nego što još jedno opterećenje može biti pokupljeno.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada gornja/donja strelica ikone (A) zasvetli za prelistavanje dok se ne prikaže željeni ID opterećenja.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za poništavanje željene ID nosivosti (B) zasvetli.

A—Ikona za gornju/donju strelicu

B—ID ikone brisanja

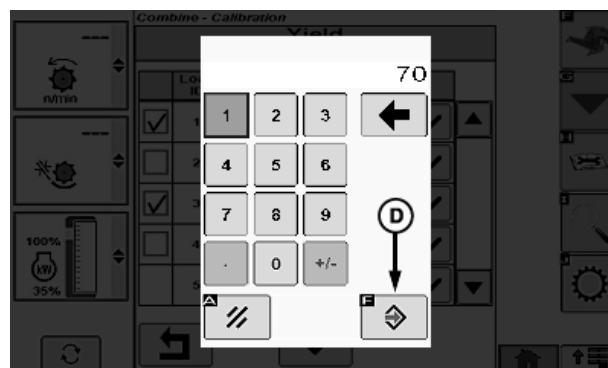
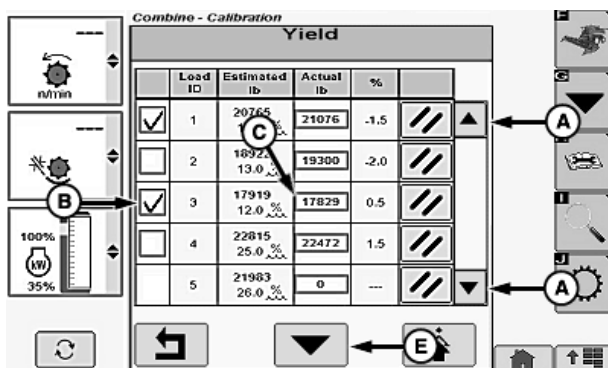


H112937 —UN—12FEB15

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000508 -A6-24JUN15-6/12

Ažuriranje vrednosti aktuelne težine:



A—Ikona za gornju/donju strelicu C—Meni aktuelne težine
B—Polje odabira kalibracije D—Ikona za unos/prihvatanje

E—Ikona za kalibraciju

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada gornja/donja strelica ikone (A) zasvetli za prelistavanje dok se ne prikaže željeni ID opterećenja.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željeno polje odabrane kalibracije (B) zasvetli.

NAPOMENA: Polje za potvrdu ostaje nedostupno sve dok rukovalac ne unese željenu skalu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željeni meni aktuelne težine (C) zasvetli.

- Ograničena preciznost - korisnička procedura kalibracije nije obavljena. Sistem se vraća na podrazumevane postavke fiksne vrednosti interne kalibracije koja može biti neadekvatna za različite mašine i uslove polja.
- Jednokratna kalibracija - procedura kalibracije koju izvršava korisnik i koja skuplja jedno do tri opterećenja za kalibraciju. Adekvatno za polja gde su prinosi prilično dosledni, što omogućava doslednu stopu protoka.
- Višestruka kalibracija - procedura kalibracije koju izvršava korisnik i koja skuplja četiri ili više opterećenja za kalibraciju. Preciznost kalibracije je bolja za polja gde postoje uslovi velikog prinosa koji varira, gde stopa protoka ne ostaje konzistentna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena cifra zasvetli.

NAPOMENA: Ponovite postupak dok se ne prikaže aktuelna težina.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada unesite/prihvatite ikona (D) zasvetli.

NAPOMENA: Ikona za kalibraciju mora biti selektovana da bi se ažurirale vrednosti kalibracije prinosa. Ako povratak/nazad ikona zasvetli, vrednosti neće biti sačuvane ili ažurirane.

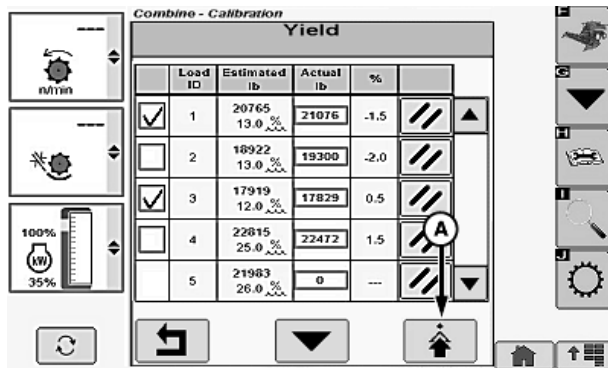
NAPOMENA: Pogledajte jednokratnu kalibraciju prinosa ili višekratnu kalibraciju prinosa kasnije u ovom poglavlju za dalje informacije.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za kalibraciju (E) zasvetli za ažuriranje vrednosti kalibracije prinosa.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000508 -A6-24JUN15-7/12

Postavka napredne kalibracije:



Ekran upravljanja opterećenjem

A—Ikona napredne postavke
B—Jednokratna ikona sledeće strane

C—Višekratna ikona sledeće strane

D—Podrazumevana ikona sledeće strane

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona za napredno podešavanje (A) osvetli.

NAPOMENA: Unos faktora kalibracije je uglavnom radi pomoći u prenosu vrednosti kalibracije između višestrukih mašina u istom polju. Nije preporučljivo praviti potpuno nove kalibracije.

- Koristite podrazumevanu kalibraciju da biste ponovo uspostavili fabričke vrednosti kalibracije u slučaju unosa grešaka koje nije moguće ispraviti.
- Podešavanje kalibracionog broja C11 proporcionalno podešava sve ostale brojeve C1—C10 na osnovu unetog broja C11. Nelinearna ili linearna karakteristika kalibracije

se čuva, ali sa različitim intenzitetom. Na primer, povećavanje broja C11 za 10% (0,1) uzrokuje povećavanje svih brojeva C1—C10 za 10%.

- Jednokratna (B) - kalibracija mora biti modifikovana podešavanjem kalibracionog broja C11.
- Više tačaka (C) - sme da se koristi samo za prenos brojeva kalibracije između više mašina. Prenesite prvo C11, zatim brojeve od C1 do C10 i prihvatite te brojeve.
- Podrazumevano (D) - ponovo uspostavlja fabričke početne kalibracione brojeve.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena opcija kalibracije (B—D) zasvetli.

SS43267,0000508 -A6-24JUN15-8/12

Podrazumevana kalibracija:

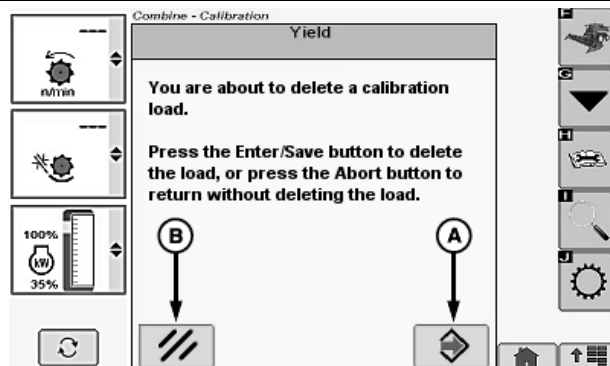
NAPOMENA: Pojaviće se sledeća poruka upozorenja:

Vi se spremate da ponovo vratite početne fabričke kalibracione brojeve.

Pritisnite dugme Potvrditi/Sačuvati da nastavite, ili pritisnite dugme Prekinuti da se vratite na ekran upravljanja opterećenjem bez promena.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona potvrditi/sačuvati (A) zasvetli da vratite inicijalne kalibracione brojeve.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona poništavanje (B) zasvetli da se vratite na ekran upravljanja opterećenjem bez promena.



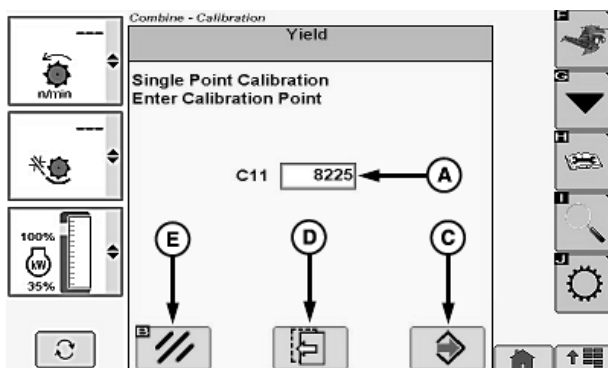
A—Ikona za unos/prihvatanje

B—Ikona za poništavanje

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000508 -A6-24JUN15-9/12

Jednokratna kalibracija:



A—Kalibracioni broj C11
B—Ikona za unos/prihvatanje
C—Ikona za unos/prihvatanje
D—Ikona prethodne strane
E—Ikona za poništavanje

NAPOMENA: Kalibracioni broj se može podesiti ručno, ako je veličina greške masenog protoka poznata.

Formula:

Novi C11 = stari C11 x stvarna težina ÷ procenjena težina

Primer:

$$9048 = 8225 \times 6600 \div 6000$$

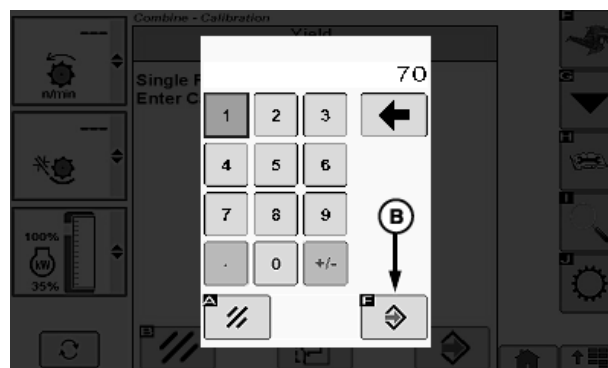
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada kalibracioni broj C11 (A) zasvetli.

NAPOMENA: Kalibracioni broj varira:

- C1: -250 do 15000
- C2—C11: 0 do 15000

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena cifra zasvetli.

NAPOMENA: Ponovite proceduru dok se ne prikaže željena vrednost kalibracije.



E—Ikona za poništavanje

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada unesite/prihvatite ikona (B) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (C) zasvetli da memorišete vrednost kalibracije i vratite se na ekran upravljanja opterećenjem.

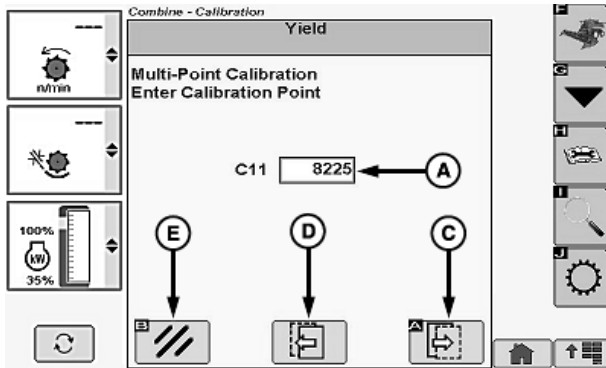
NAPOMENA: Ikona za ulaz/prihvatanje mora biti odabrana za ažuriranje vrednosti kalibracije. Ako ikona za poništavanje (E) zasvetli, vrednosti nisu ni memorisane ni ažurirane. Displej se vraća na ekran upravljanja opterećenjem.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (D) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu ako je potrebno.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000508 -A6-24JUN15-10/12

Višekratna kalibracija (samo C11):



- A—Kalibracioni broj C11
B—Ikona za unos/prihvatanje
C—Ikona sledeće strane
D—Ikona prethodne strane

NAPOMENA: Kalibracioni broj se može podesiti ručno, ako je veličina greške masenog protoka poznata.

Formula:

Novi C11 = stari C11 x stvarna težina ÷ procenjena težina

Primer:

$$7477 = 8225 \times 6000 \div 6600$$

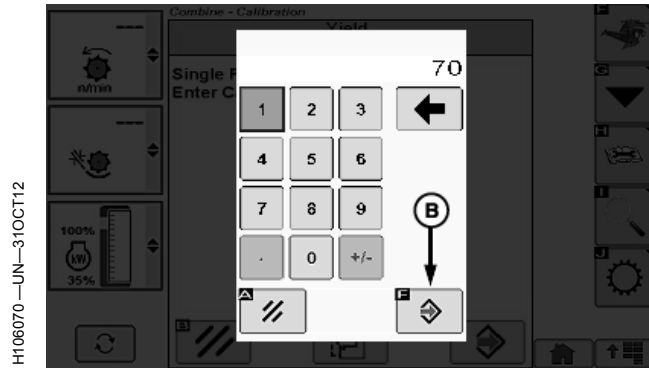
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada kalibracioni broj C11 (A) zasvetli.

NAPOMENA: Kalibracioni broj varira:

- C1: -250 do 15000
- C2—C11: 0 do 15000

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena cifra zasvetli.

NAPOMENA: Ponovite proceduru dok se ne prikaže željena vrednost kalibracije.



- E—Ikona za poništavanje

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada unesite/prihvatite ikona (B) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (C) zasvetli da memorišete vrednost kalibracije i vratite se na ekran upravljanja opterećenjem.

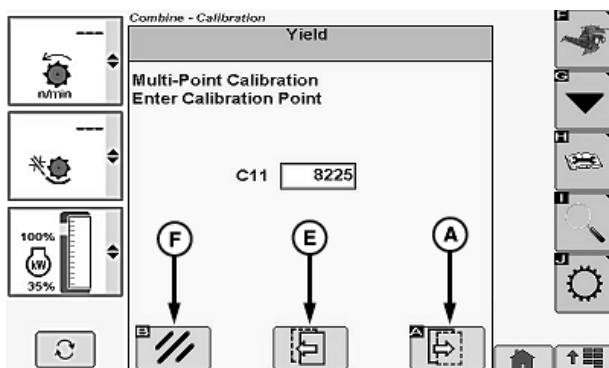
NAPOMENA: Ikona za ulaz/prihvatanje mora biti odabrana za ažuriranje vrednosti kalibracije. Ako ikona za poništavanje (E) zasvetli, vrednosti nisu ni memorisane ni ažurirane. Displej se vraća na ekran upravljanja opterećenjem.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (D) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu ako je potrebno.

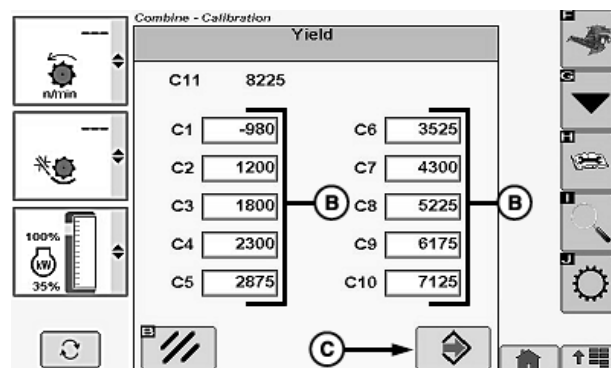
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000508 -A6-24JUN15-11/12

Višekratna kalibracija (C1—C10):



H106071 —UN—01NOV12



H106072 —UN—01NOV12

NAPOMENA: C1—C10 faktori kalibracije su usklađeni sa vrednošću C11. Svaki put kada se C11 ažurira na prethodnom ekranu, brojevi C1—C10 podešavaju se automatski.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željeni brojevi kalibracije (B) zasvetle.

NAPOMENA: Kalibracioni broj varira:

- C1: -250 do 15000
- C2—C11: 0 do 15000

Kalibracioni brojevi C1—C10 MORAJU se uneti uzlaznim redosledom da bi bili prihvaćeni.

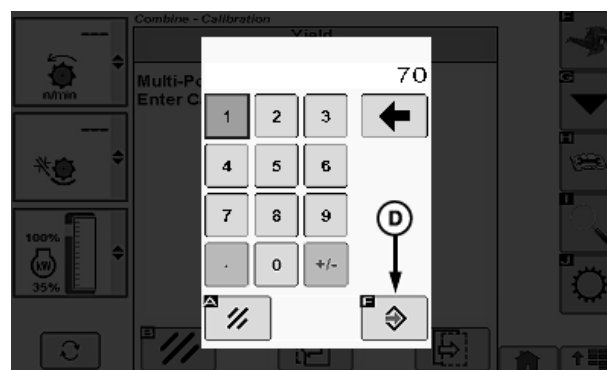
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena cifra zasvetli.

NAPOMENA: Ponovite proceduru dok se ne prikaže željena vrednost kalibracije.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona (C) za unos/prihvatanje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (D) zasvetli da memorišete vrednost kalibracije i vratite se na ekran upravljanja opterećenjem.

NAPOMENA: Ikona za ulaz/prihvatanje mora biti odabrana za ažuriranje vrednosti kalibracije. Ako



H106073 —UN—01NOV12

A—Ikona sledeće strane

B—Kalibracioni brojevi (C1—C10)

C—Ikona za unos/prihvatanje

D—Ikona za unos/prihvatanje

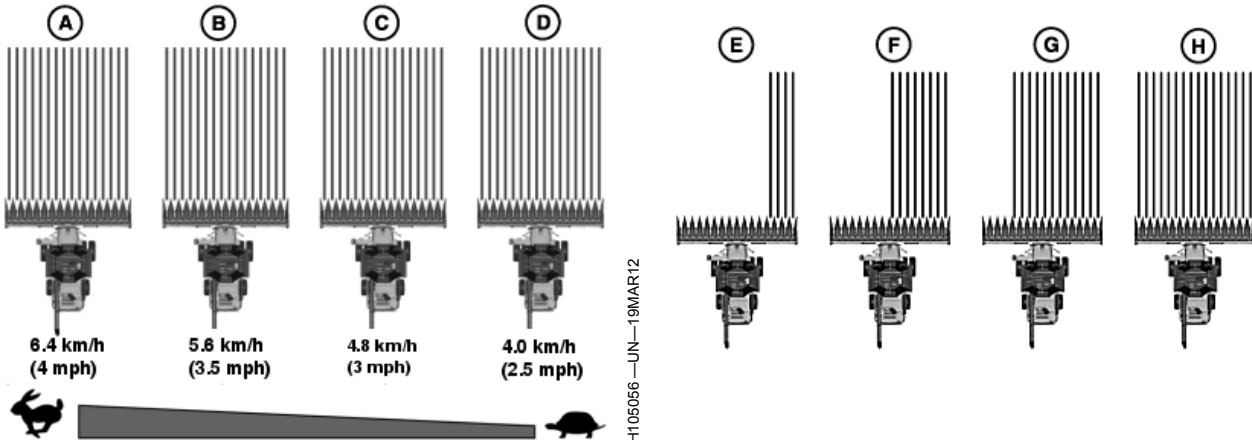
E—Ikona prethodne strane

F—Ikona za poništavanje

ikona za poništavanje (F) zasvetli, vrednosti nisu ni memorisane ni ažurirane. Displej se vraća na ekran upravljanja opterećenjem.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (E) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu ako je potrebno.

Jednokratna kalibracija prinosa ili višekratna kalibracija prinosa



A—Opterećenje 1
B—Opterećenje 2
C—Opterećenje 3

D—Opterećenje 4
E—Minimalni protok

F—Srednji protok
G—Srednji protok
H—Maksimalni protok

NAPOMENA: Variranje brzine vožnje mašine je najbolji način za variranje stope protoka.

Najbolji način za održavanje konstantne stope protoka je da pratite VisionTrak™ displej i podesite brzinu vožnje mašine prema tome.

Jednokratna kalibracija prinosa

Jednokratna kalibracija prinosa se primenjuje kada se prikupljaju jedno do tri opterećenja za kalibraciju.

Ova vrsta kalibracije se predlaže kada polje na kome se vrši ima ujednačen prinos a mašina se kreće ujednačenom brzinom kretanja sa veoma malom varijacijom protoka.

Da biste prikupili opterećenje za kalibraciju, žanjite oko 2.722 kg (6.000 lb) pri maksimalnoj brzini žetve.

Pokretanje još jednog ili još dva opterećenja nije zahtevano, ali može omogućiti sistemu da ujednači prosek ukupne greške.

Višekratna kalibracija prinosa

Višekratna kalibracija prinosa se koristi kada se očekuje da polje koje se žnje ima različite prinose ili kada se mašina kreće različitim brzinama sa varijacijama u protoku zrna.

Ova vrsta kalibracije prikuplja svako opterećenje za kalibraciju pri svim očekivanim uslovima protoka.

Za svako opterećenje za kalibraciju požnjite oko 2.722 kg (6.000 lb).

Pokrenite najmanje **četiri** opterećenja za kalibraciju pri različitim brzinama kretanja (A—D) ili pri različitim širinama sečenja da biste simulirali četiri različite stope protoka (E—H).

Promenite šifru poluprečnika pneumatika

Ako su pneumatici ili pogonski točkovi drugačiji od originalnih fabričkih, potrebna je rekalkulacija sistema. Označite da li je ispravan kod za pneumatike unet u memoriju.

VAŽNO: Kada zamenjujete pogonske točkove, radijus guma može da se promeni. Kontrolna

jedinica KABINE se mora postaviti na novi radiju pneumatika. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

Nemogućnost da se sistem ponovo kalibriše, može da dovede do netačnog praćenja prinosa žetve.

OUO6075,00013D5 -A6-19FEB13-1/1

OUO6075,0001111 -A6-11APR12-1/1

Temperaturna kalibracija senzora za vlagu

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli dijagnostička ikona.

H94478 —UN—31MAR10

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za kalibraciju (A) zasvetli.

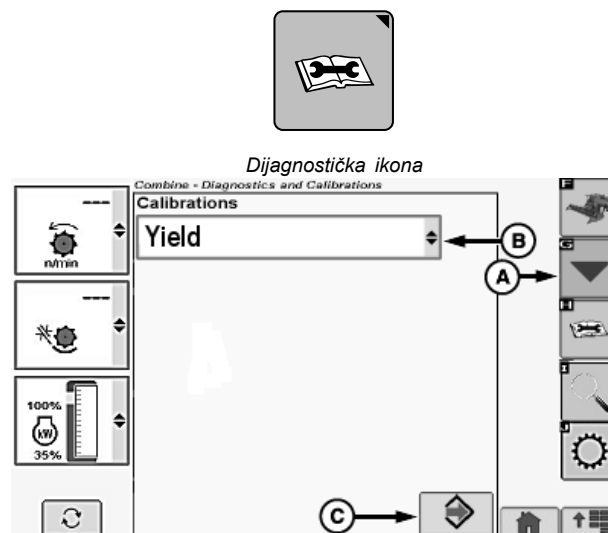
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni za kalibraciju (B) zasvetli.

Pritisnite ili dodirnite prekidač za potvrdu kada je stavka **Temperatura senzora za vlagu** označena.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona (C) za unos/prihvatanje.

A—Ikona za kalibraciju
B—Meni za kalibraciju

C—Ikona za unos/prihvatanje



SS43267,00004F6 -A6-09FEB15-1/2

NAPOMENA: Kalibraciju treba izvršiti pre početka vršidbe i dok je senzor vlage prazan.

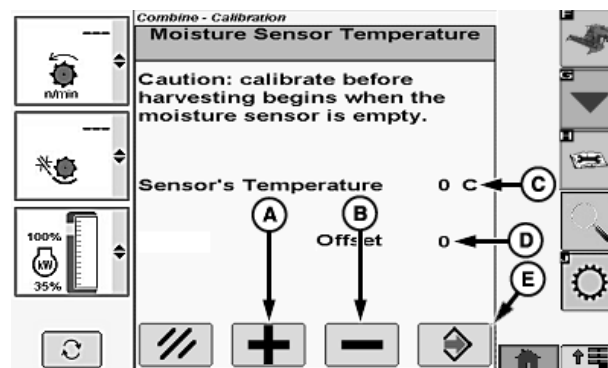
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli plus (+) ikona (A) ili minus (–) ikona (B).

NAPOMENA: Temperaturni senzor mora da se podesi na trenutnu sobnu temperaturu vazduha.

Povećavajte ili smanjujte sve dok se ne prikaže željena temperatura senzora (C).

NAPOMENA: Poravnanje (D) automatski se prilagođava kada se podesi temperaturni senzor.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona za unos/prihvatanje (E) zasvetli radi čuvanja temperature senzora.



A—Ikona Plus (+)
B—Ikona Minus (–)
C—Temperaturni senzor

D—Poravnanje
E—Ikona za unos/prihvatanje

SS43267,00004F6 -A6-09FEB15-2/2

Tabela rentabilne vlažnosti i gustine

Usev	Standardna vlažnost (%)	Gustina useva (lb/bušel)	Gustina useva (kg/bušel)
Lucerka	12,0	60	27
Ječam	14,0	48	22
Ječam (zima) ^a	14,5	48	22
Ječam (proleće) ^a	14,5	48	22
Kanola	10,0	52	24
Leblebija ^a	12,0	61	27
Kukuruz (suv ili vlažan)	15,0	56	25
Jestivi pasulj	14,5	60	27
Lan	7,0	56	25
Seme trave	12,0	22	10
Sočivo	10,5	60	27
Obrnika ^a	12,0	53	24
Proso	11,0	50	23
Slačica	8,0	60	27
Mornarički pasulj	14,5	62	28
Ovas	14,0	32	15
Ovas ^a	15,0	32	15
Grašak	10,5	60	27
Grašak ^a	12,0	60	27
Kukuruz kokičar	14,0	60	27
Kukuruz kokičar ^a	15,5	60	27
Komina (suva ili vlažna) ^a	10,0	52	24
Pirinač	14,0	45	20
Raž	14,0	56	25
Šafranika	6,0	45	20
Sijerak	13,0	56	25
Soja	13,0	60	27
Suncokret	14,0	29	11
Suncokret ^a	9,0	20	11
Tritikale ^a	14,5	58	26
Pšenica (proleće)	13,0	60	27
Pšenica (zima)	13,0	60	27

^aSamo evropski spisak useva.

OOU6075,0000E89 -A6-22MAR12-1/1

Tabela standardnih jedinica težine

Jedinica	Težina (lb.)	Težina (kg)
Bareli	162,0	73,5
Vreće	100,0	45,4
Težina u stotinama	100,0	45,4
Funte (lb.)	1,0	0,454
Kilogrami (kg)	2,204	1,0
Metričke tone	2204,0	1000,0
Tone	2000,0	907,0

OOU6075,0000435 -A6-15APR10-1/1

Promena postavki useva i gubitka zrna

Meni useva:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje useva (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni useva (B) zasvetli.

Displej menija useva sadrži sledeće:

Lucerka	Sočivo	Raž
Ječam	Obrnika	Šafranika
Ječam - prolećni ^a	Proso	Sijerak
Ječam - zimski ^a	Slačica	Soja
Kanola	Mornarički pasulj	Suncokret
Leblebija	Ovas	Tritikale ^a
Kukuruz	Grašak	Pšenica ^a
Jestivi pasulj	Kukuruz kokičar	Pšenica-proleće
Lan	Seme uljane repice ^a	Pšenica-zima
Seme trave	Pirinač	

^aEvropska lista useva.

Kada je izabrana željena vrsta useva, dodirnite ili pritisnite taster za unos.

GreenStar™ Profesionalna dokumentacija:

Sinhronizuje izabrani usev sa displeja naslona za ruku sa displejom koji je namešten u uglu (ako postoji).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli polje GreenStar profesionalna dokumentacija (C).

- Proveren - zajedno sinhronizuje izabrani usev na oba displeja.
- Neproveren - izabrani usev na oba displeja radi nezavisno jedan od drugoga.

Stanje vršidbe:

Meni stanja mlatilice (D) prikazuje sledeće:

- Jednostavno
- Normalno
- Otporno

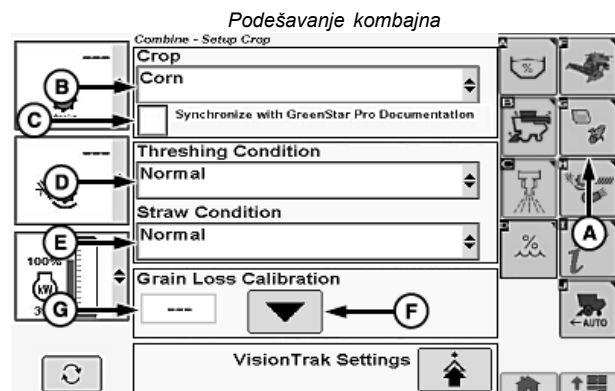
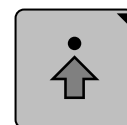
Kada je izabran uslov vršidbe, dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu.

Meni uslova slame/klipa:

Meni stanja slame/klipa (E) prikazuje sledeće:

- Krto
- Normalno
- Otporno

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company



- A—Podešavanje useva
B—Meni useva
C—GreenStar™ Profesionalna dokumentacija
D—Meni uslova vršidbe
E—Meni uslova slame/klipa
F—Ikona za kalibraciju gubitka zrna
G—Kalibraciona vrednost za gubitke zrna

Kada je izabran željeni uslov slame/klipa, dodirnite ili pritisnite prekidač za unos.

Kalibracija gubitka zrna:

Podesite mašinu i heder na nivo prihvatljivog gubitka za pojedini usev ili uslov.

Dodirnite ili pritisnite i držite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za kalibraciju gubitka zrna (F).

NAPOMENA: Ovim memorišete trenutne karakteristike podešavanja i centrirate indikator ukupnog gubitka aktivnosti.

Referentni broj kalibracije:

Dodirnite ili pritisnite i držite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za kalibraciju gubitka zrna (G).

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost reference kalibracije. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu referencu kalibracije na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

Balans papučiće za čišćenje/odvajač

Podešavanja balansa stubova između indikatora gubitka papučiće za čišćenje i indikatora gubitka separatora koji se nalaze na VisionTrak™ displeju. Podešavanje se može koristiti za fino podešavanje ako izgleda da se gubici pojavljuju iz jedne oblasti mašine, ali se više gubitaka prikazuje u drugoj oblasti mašine zbog uslova useva.

Dodirnite ili pritisnite prekidač kada VisionTrak™ ikona postavki (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se polje balansa papučiće za čišćenje/odvajača (B) ili stubičasti dijagram balansa papučiće za čišćenje/odvajača (C) osvetli.

Podešavanje polja za balans papučiće za čišćenje/odvajač:

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost balansa papučiće za čišćenje/odvajača. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona plus (+) ili ikona minus (-) osvetli, dok se ne prikaže željena vrednost balansa papučiće za čišćenje/odvajač.

Podešavanje stubičastog dijagrama za balans papučiće za čišćenje/odvajač:

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje da povećate ili smanjite stubičasti dijagram balansa papučiće za čišćenje/odvajač. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona plus (+) ili ikona minus (-) osvetli, dok se ne prikaže željena vrednost balansa papučiće za čišćenje/odvajač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za vraćanje/nazad (F) da biste se vratili na prethodnu stranu.

Rezolucija papučiće za čišćenje/odvajač

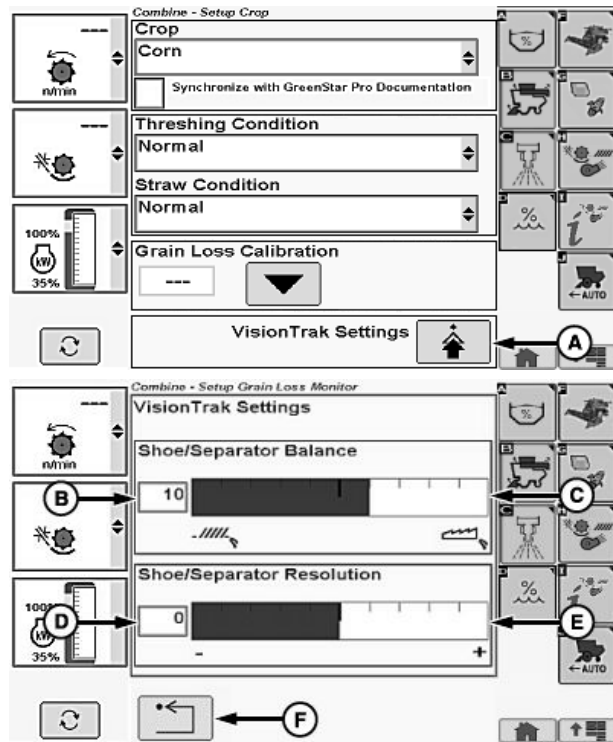
Omogućava rukovaocu da izmeni broj stubova prikazan na VisionTrak™ displeju za indikator gubitka papučiće za čišćenje i indikatora odvajača (nezavisno od broja centralnih stubova).

Dodirnite ili pritisnite prekidač kada VisionTrak™ ikona postavki (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se polje rezolucije papučiće za čišćenje/odvajača (D) ili stubičasti dijagram rezolucije papučiće za čišćenje/odvajača (E) osvetli.

Podešavanje polja za rezoluciju papučiće za čišćenje/odvajač:

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost rezolucije



A—VisionTrak™ ikona za postavke

B—Polje za balans papučiće za čišćenje/odvajač

C—Stubičasti dijagram balansa papučiće za čišćenje/odvajač

D—Polje rezolucije papučiće za čišćenje/odvajač

E—Stubičasti dijagram rezolucije papučiće za čišćenje/odvajač

F—Ikonica za vraćanje/nazad

papučiće za čišćenje/odvajača. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona plus (+) ili ikona minus (-) osvetli, dok se ne prikaže željena vrednost rezolucije papučiće za čišćenje/odvajač.

Podešavanje stubičastog dijagrama za rezoluciju papučiće za čišćenje/odvajač:

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje da povećate ili smanjite stubičasti dijagram rezolucije papučiće za čišćenje/odvajača. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona plus (+) ili ikona minus (-) osvetli, dok se ne prikaže željena vrednost rezolucije papučiće za čišćenje/odvajač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za vraćanje/nazad (F) da biste se vratili na prethodnu stranu.

Promena parametara mašine

Stvarne ili podešene postavke:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad zasvetli ikona za podešavanje mašine (A).

- Aktuelna postavka (B) (zadata vrednost označena crnom bojom) - ukazuje na trenutne zadate vrednosti mašine.
- Postavka zadate vrednosti (C) (zadata vrednost označena plavom bojom) - mašina se automatski podešava na vrednost zadatu od strane rukovaoca.

Parametri mašine:

NAPOMENA: Brzina vršidbe i vrednosti postavljenih brzina ventilatora trepću dok je separator aktivan i dok je brzina motora iznad 2000 obrt./min.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli jedna od ikona:

- Brzina vršidbe (D)
 - 200 - 1000 obr./min., povećanje u koracima od po 10 obr./min.
- Otvorenost vršidbe (E)
 - 0 - 40 mm¹, povećanje u koracima od po 1 mm
- Brzina ventilatora (F)
 - 620 - 1350 obr./min., povećanje u koracima od po 10 obr./min.
- Zazor odstranjivača pleve (G)
 - 0 - 22 mm (opšta namena) i 0 - 30 mm (dugački zubac)¹, povećanja po 1 mm
- Zazor sita (H)
 - 0 - 20 mm (opšta namena i dugački zubac)¹, povećanja po 1 mm

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost reference mašine. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost reference mašine na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

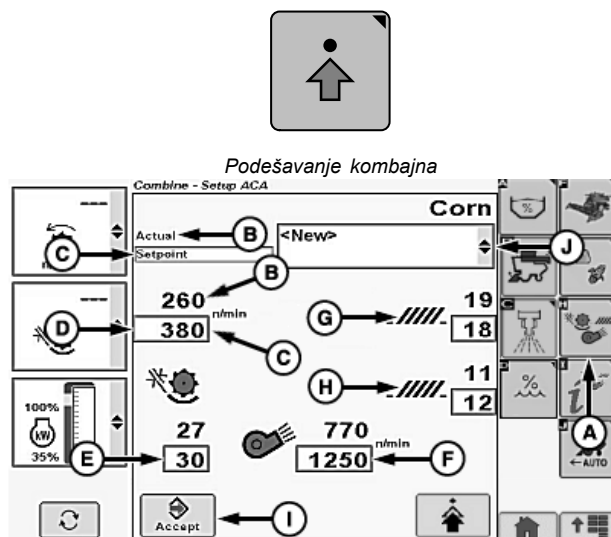
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (I) zasvetli da biste omogućili da se izmenjene postavke mašine odabrane od strane rukovaoca automatski podeše i/ili omoguće rukovaocu da sačuva lične postavke mašine.

Promena Meni modifikatora useva:

NAPOMENA: Rukovaocu je omogućeno da memoriše 20 prilagođenih postavki useva sa ograničenjem

¹Ručna operacija je dozvoljena iznad stvarne vrednosti postavke (prikazane crnom) i zadate vrednosti (prikazane plavom), koja je označena rečju MAX.MAX se prikazuje dok se smanjenje ne označi od strane rukovaoca.

H94473 —UN—31MAR10



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| A—Podešavanje mašine | F—Brzina ventilatora |
| B—Aktuelno podešavanje | G—Zazor odstranjivača pleve |
| C—Podešavanje zadatih vrednosti | H—Zazor sita |
| D—Brzina vršidbe | I—Ikona za unos/prihvatanje |
| E—Zazor vršidbe | J—Meni modifikatora useva |

od po 20 karaktera. Personalizovanje postavki mašine neće prepisati fabričke parametre.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni modifikatora useva (J) zasvetli.

Displej menija modifikatora useva sadrži sledeće:

- Podrazumevano - prikazane fabričke vrednosti parametara za odabrane useve.
- Suvo (podrazumevano) - prikazani podrazumevani fabrički parametri za kukuruz.
- Vlažno (podrazumevano) - prikazani podrazumevani fabrički parametri za kukuruz.
- Novo - odaberite kada će biti unet skup korisničkih/ličnih parametara useva.
- Brisanje - prikazani podrazumevani fabrički parametri omogućavajući mašini da budu obrisani.

Kada je izabran željeni modifikator useva, dodirnite ili pritisnite prekidač za unos.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000509 -A6-12FEB15-1/2

Napredna postavka (Postovake spoljne konfiguracije mašine):

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona za napredno podešavanje (A) osvetli.

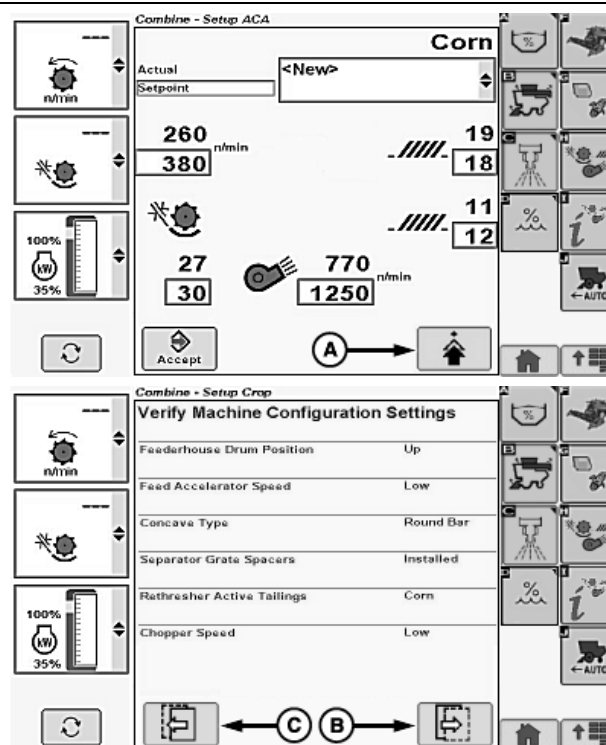
Displej ekrana upozorava rukovaoca da ručno proveri zone oko mašine u vezi sa preporučenim postavkama.

NAPOMENA: Stavke prikazane na ekranu variraju u zavisnosti od opcija mašine i odabranog useva.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (B) (ako postoji) sledeće strane da pređete na sledeću stranu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (C) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu.

A—Ikona napredne postavke C—Ikona prethodne strane
B—Ikona sledeće strane



SS43267,0000509 -A6-12FEB15-2/2

Naziv prilagođenih useva

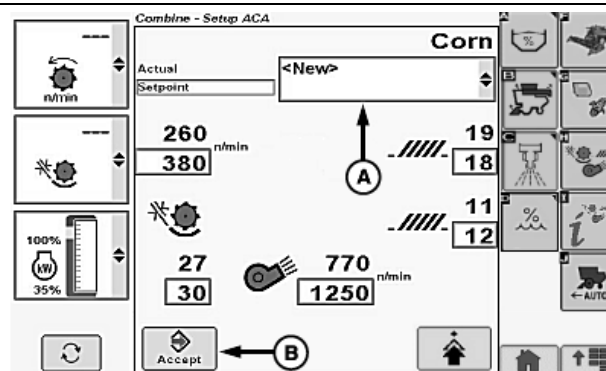
NAPOMENA: Rukovaocu je omogućeno da memoriše 20 prilagođenih postavki useva sa ograničenjem od po 20 karaktera. Personalizovanje postavki mašine neće prepisati fabričke parametre.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni modifikatora useva (A) zasvetli.

Displej menija modifikatora useva sadrži sledeće:

- Podrazumevano - prikazane fabričke vrednosti parametara za odabrane useve.
- Suvo (podrazumevano) - prikazani podrazumevani fabrički parametri za kukuruz.
- Vlažno (podrazumevano) - prikazani podrazumevani fabrički parametri za kukuruz.
- Novo - odaberite kada će biti unet skup korisničkih/ličnih parametara useva.
- Brisanje - prikazani podrazumevani fabrički parametri omogućavajući mašini da budu obrisani.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada New (Novo) zasvetli.



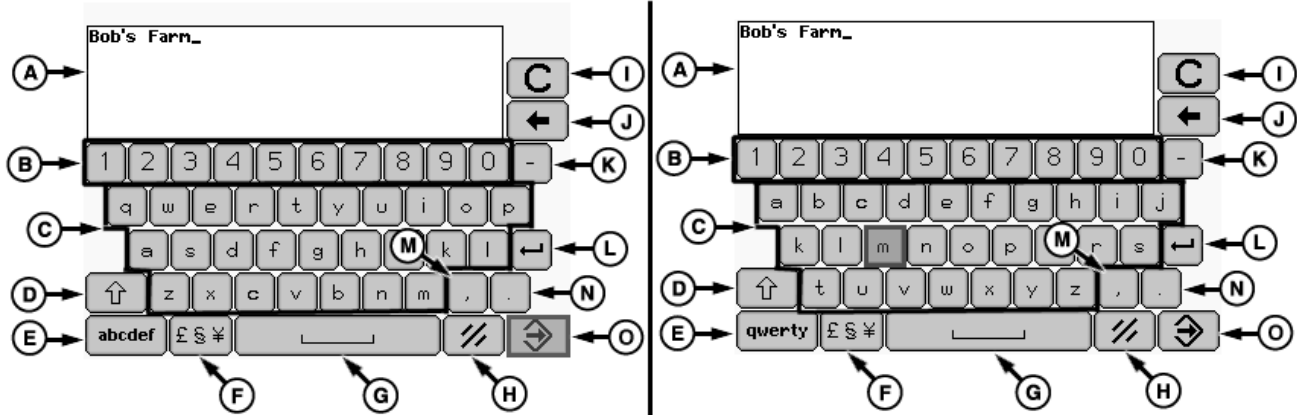
A—Meni modifikatora useva B—Ikona za unos/prihvatanje

Izmenite postavke mašine po potrebi.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada unesite/prihvatite ikona (B) zasvetli.

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,000177C -A6-28FEB14-1/2



Izgled QWERTY tastature/izgled ABC tastature

A—Displej prilagođenog imena
B—Numerički tasteri
C—Slovni tasteri
D—Taster za velika/menjanje mala-velika slova (Caps Lock/Shift)
E—QUERTY (standardni raspored tastature mašine) ili ABC tastatura
F—Taster za simbole
G—Taster za razmak (Space)
H—Taster za poništavanje (Cancel)

I—Taster za brisanje
J—Taster za pomeranje/brisanje unazad (Backspace)
K—Taster za crticu
L—Taster za unos/kraj unosa (Enter/Return)
M—Taster za zarez
N—Taster za tačku
O—Ikona za unos/prihvatanje

NAPOMENA: Taster za odabir simbola (F) vrši navigaciju na drugi raspored tastature omogućavajući Vam da odaberete željene simbole.

Alfanumerički ekran se pojavljuje i omogućava Vam da prilagodite ime useva.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željena ikona na tastaturi displeja.

Ponovite proceduru po potrebi da biste imenovali prilagođeni usev.

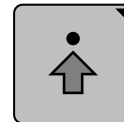
Kada se imenuje prilagođeni usev, dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (O) zasvetli.

OUO6075,000177C -A6-28FEB14-2/2

Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (preporuke za unutar kabine)

NAPOMENA: Sistem interaktivnog podešavanja kombajna će se aktivirati isključivanjem motora (ciklus ključa na OFF), poništavanjem sistema, ili kada se stanje Optimizacija završena dostigne. Sistem ne čuva prošle preporuke mašine kada se interaktivno podešavanje kombajna ponovo startuje.

H94473 —UN—31MAR10

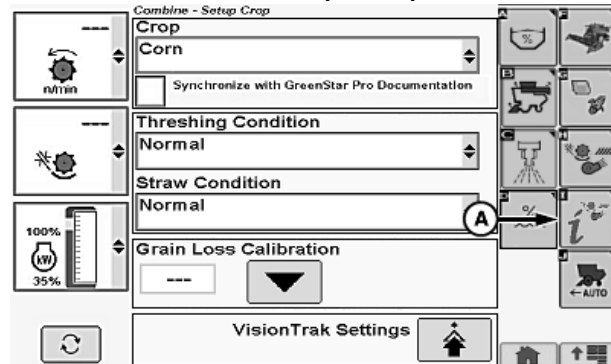


Podešavanje kombajna

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona interaktivnog podešavanja kombajna (A) zasvetli.

A—Ikona interaktivnog podešavanja kombajna



Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-1/12

Ciljevi poboljšanja kombajna:

NAPOMENA: Rukovalac može izabrati jedan, dva ili sva tri polja vrsti ciljeva za poboljšanje kombajna.

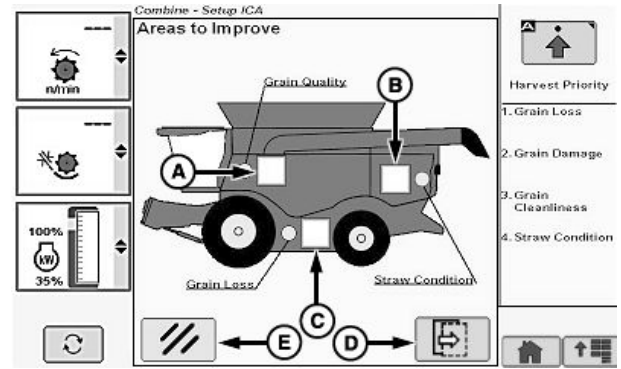
Odabrana oblast kombajna menja se iz zelene u žutu.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada željeno polje ili polja cilja za poboljšanje kombajna zasvetle.

- Kvalitet zrna (A)
 - Zdrobljeno zrno
 - Pleva/ljuske
 - Delići slame/klipovi
 - Neovršeni materijal
 - Prevelika pleva
- Uslov slame (B)
 - Stanje slame
- Gubitak zrna (C)
 - Gubitak preko separatora
 - Gubitak na zrnočistaču
 - Neovršeni gubitak

Polje prikazuje kvačicu ukazujući na to koji je predmet ili predmeti bio odabran.

NAPOMENA: Ikona sledeće strane (D) se ne može odabrati dok se ne odabere polje cilja poboljšanja kombajna.



A—Kvalitet zrna
B—Stanje slame
C—Gubici zrna

D—Ikona sledeće strane
E—Ikona za poništavanje

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona za poništavanje (E) zasvetli da poništite interaktivnu postavku podešavanja kombajna i da se vratite na ekran postavki kombajna.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-2/12

H108632 —UN—29JUL13

Postavke prioriteta žetve:

NAPOMENA: Ikona postavke prioriteta žetve treba da se pritisne samo ako su se prioriteti žetve promenili.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona postavke prioriteta žetve (A) zasvetli da promenite prioritet žetve (B).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada gornja/donja strelica (C) zasvetli da biste pomerili osvetljenu oblast (D).

Pomerite osvetljenu oblast na željeni predmet u okviru liste prioriteta žetve (E).

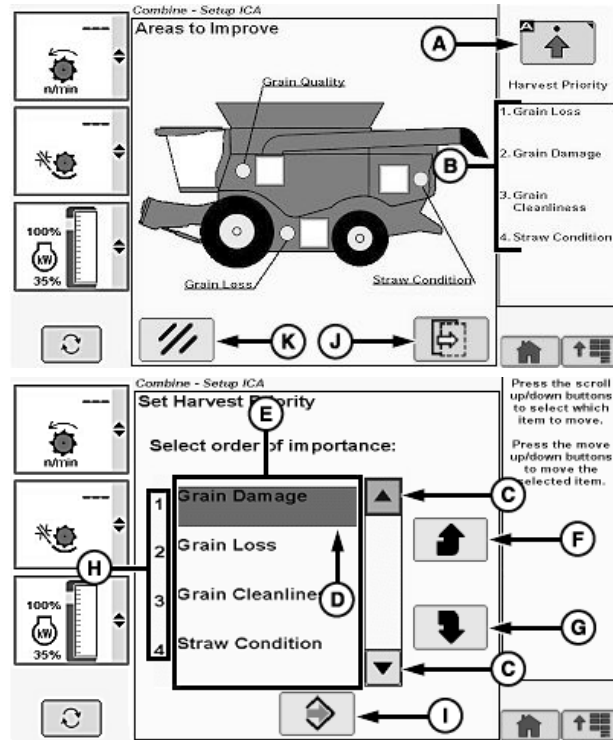
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona odabira na gore (F) ili ikona odabira na dole (G) zasvetli da biste pomerili odabrani osvetljeni predmet na gore ili na dole u redosledu prioriteta (H).

1. Najviši prioritet
2. Visok prioritet
3. Nizak prioritet
4. Najniži prioritet

Ponavljajte dok lista ne dobije prioritete koji su Vam potrebni.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona memorisanja (I) zasvetli da memorišete redosled liste prioriteta i za povratak na prethodni ekran.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona sledeće strane (J) zasvetli da pređete na sledeću stranu ili ikonu za poništavanje (K) da poništite interaktivnu postavku podešavanja kombajna i vratite se na ekran postavki kombajna.



- A—Ikona postavke prioriteta žetve
- B—Lista prioriteta žetve
- C—Ikona za gornju/donju strelicu
- D—Osvetljena oblast
- E—Lista prioriteta žetve
- F—Ikona na gore za odabir

- G—Ikona za odabir na dole
- H—Redosled prioriteta
- I—Ikona za memorisanje
- J—Ikona sledeće strane
- K—Ikona za poništavanje

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-3/12

H108634—UN—26JUL13

H106218—UN—05DEC12

Poboljšanje gubitka zrna:

NAPOMENA: Ekran se pojavljuje samo ako je gubitak zrna prethodno obeležen kvačicom. Odaberite bilo koju kombinaciju poboljšanja gubitka zrna za preporučene promene mašine.

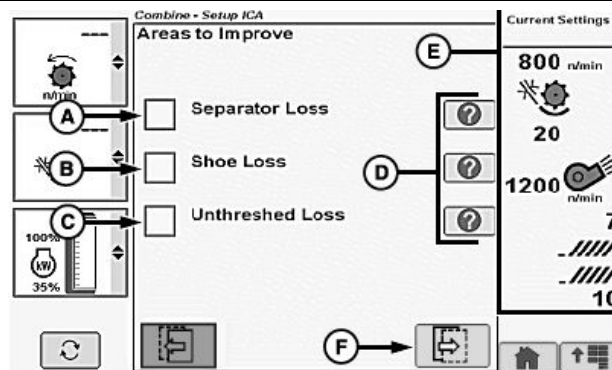
Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada željeno polje ili polja za poboljšanje gubitka zrna zasvetle:

- Gubitak odvajača (A)
- Gubitak papučiće za čišćenje (B)
- Gubitak neomlačenih zrna (C)

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli željena ikona (D). Oblast informacija (E) prebacuje se iz trenutnih postavki mašine na oblast informacija pomoći što daje više detalja o poboljšanjima.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (F) zasvetli da pređete na sledeću stranu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu ako je potrebno.



A—Gubitak preko separatora
B—Gubitak na zrnaočistaču
C—Neovršeni gubitak

D—Ikone za pomoć
E—Informaciona oblast
F—Ikone sledeće strane

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-4/12

Poboljšanje kvaliteta zrna:

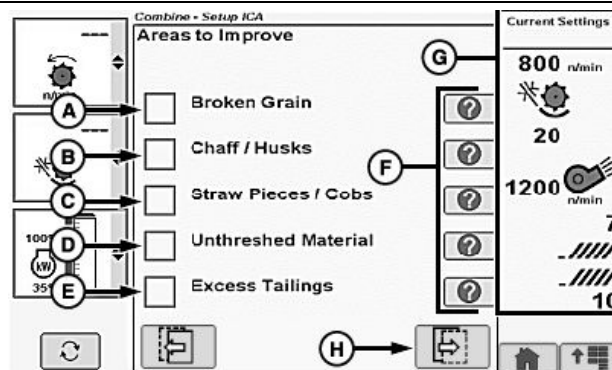
NAPOMENA: Ekran se pojavljuje samo ako je kvalitet zrna prethodno obeležen kvačicom. Odaberite bilo koju kombinaciju poboljšanja kvaliteta zrna za preporučene promene mašine.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada željeno polje ili polja za poboljšanje kvaliteta zrna zasvetle:

- Rascepljeno zрно (A)
- Pleva/ Ljuske (B)
- Delovi slame / Klipova (C)
- Neomlaćeni materijal (D)
- Prekomerne pleva (E)

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli željena ikona (F). Oblast informacija (G) prebacuje se iz trenutnih postavki mašine na oblast informacija pomoći što daje više detalja o poboljšanjima.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (H) zasvetli da pređete na sledeću stranu.



A—Zdrobljeno zрно
B—Pleva/ljuske
C—Delići slame/klipovi
D—Neovršeni materijal

E—Prevelika pleva
F—Ikone za pomoć
G—Informaciona oblast
H—Ikone sledeće strane

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu ako je potrebno.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-5/12

Preporučene promene mašine:

Trenutna oblast preporuke (A) prikazuje preporučene promene postavki mašine.

NAPOMENA: Ikona sledeće preporuke ili ikona prethodne preporuke mogu biti obojene u sivo ako nema više preporuka.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se ikona sledeće preporuke (B) ili ikona prethodne preporuke (C) osvetli da biste prešli na sledeću preporuku ili se vratili na prethodnu preporuku.

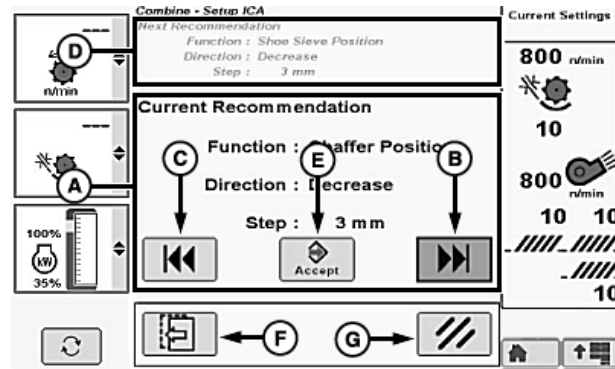
NAPOMENA: Sledeća oblast preporuke (D) prikazuje sledeće podešavanje predloženo od strane sistema.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona ulaz/prihvatanje (E) zasvetli da biste izvršili predloženo podešavanje mašine.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (F) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za poništavanje (G) zasvetli da poništite preporuku. Prethodna podešavanja mašine će biti zadržana.

Sistem interaktivnog podešavanja kombajna će se aktivirati isključivanjem motora (ciklus ključa na



- A—Trenutna oblast preporuke
- B—Ikona sledeće preporuke
- C—Ikona prethodne preporuke
- D—Sledeća oblast preporuke
- E—Ikona za unos/prihvatanje
- F—Ikona prethodne strane
- G—Ikona za poništavanje

OFF), poništavanjem sistema, ili kada se stanje Optimizacija završena dostigne. Sistem ne čuva prošle preporuke mašine kada se interaktivno podešavanje kombajna ponovo startuje.

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-6/12

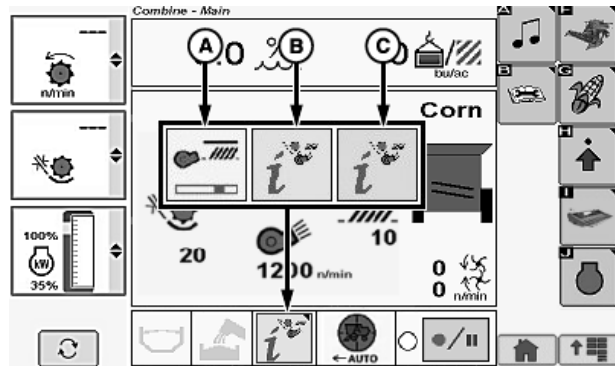
H112864—UN—09FEB15

Interaktivno podešavanje kombajna (sistem za praćenje):

NAPOMENA: Potrebno je 30 sekundi da se ikona Interaktivnog podešavanja kombajna pojavi na displeju.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada indikator interaktivnog podešavanja kombajna (A—C) zasvetli.

- (A) Indikator (sistem zauzet) - pokazuje da se izvršavaju sistemska podešavanja. Zeleni segment ispod ikone se pomera napred i nazad prikazujući da mašina primenjuje postavke i čeka da se sistem stabilizuje.
- (B) Indikator (žuti indikator) - prikazuje da je sistem spreman za verifikaciju poboljšanih postavki. Ikona sa žutom pozadinom trepće ili sija neprekidno (trepće 30 sekundi i počinje da sija neprekidno) naznačavajući da je sistem izvršio podešavanja i čeka na povratnu informaciju od rukovaoca (ocena parametara performansi).



- (C) Indikator (crveni indikator) - pokazuje da je sistem detektovao promenu stanja. Ikona sa crvenom pozadinom pokazuje rukovaocu da je sistem detektovao promenu u performansama mašine. Sistem veruje da bi rukovalac trebalo da proceni performanse mašine i razmotri optimiziranje postavki mašine.

Nastavak na sledećoj strani

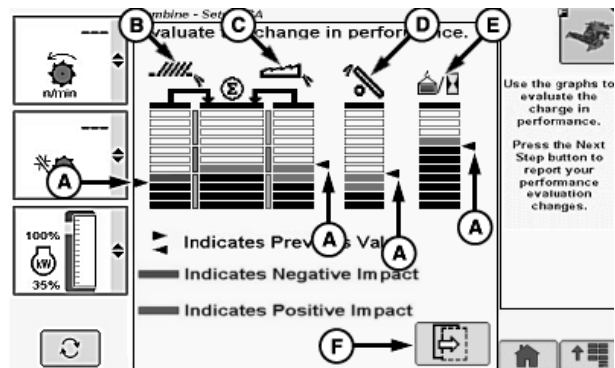
SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-7/12

H106295—UN—14JAN13

Indikatori sa strelicama (A) prikazuju prethodne vrednosti pre nego što je sistem interaktivnog podešavanja kombajna izvršio preporučene promene postavke mašine.

NAPOMENA: Stubičasti dijagrami su vizuelni vodič da bi se videlo da li dolazi do povećanja ili smanjenja tokom određenog vremenskog perioda.

- Indikator gubitka papučiće za čišćenje (B)
 - Zeleni stubovi pokazuju da su nivoi gubitka niži od prethodnih i da su se performanse poboljšale.
 - Crveni stubovi pokazuju da su nivoi gubitka viši od prethodnih.
- Indikator gubitka odvajača (C)
 - Zeleni stubovi pokazuju da su nivoi gubitka niži od prethodnih i da su se performanse poboljšale.
 - Crveni stubovi pokazuju da su nivoi gubitka viši od prethodnih.
- Indikator zapremine pleve (D)
 - Zeleni stubovi pokazuju da se prate manje zapremine pleve.
 - Crveni stubovi pokazuju da se prate veće zapremine pleve.
- Indikator masenog protoka (E)
 - Zeleni stubovi pokazuju da se stopa ubacivanja povećala.



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| A—Indikatori sa strelicama | D—Indikator zapremine pleve |
| B—Indikator gubitaka papuče | E—Indikator masenog protoka |
| C—Indikator gubitaka separatora | F—Ikona sledeće strane |

- Crveni stubovi pokazuju da se stopa ubacivanja smanjila.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (F) zasvetli da pređete na sledeću stranu.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-8/12

H108636 —UN—26JUL13

Verifikujte postavke poboljšanja:

NAPOMENA: Ovo je primer mogućeg uslova. Uvek sledite informacije prikazane na displeju.

Omogućava rukovaocu da odgovori na seriju pitanja na svakom parametru da pomogne da se poboljšaju uslovi prethodnog gubitka i kvaliteta.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada željeni meni parametara (A) zasvetli:

- Zdrobljeno zrno
- Pleva/ljuske
- Delići slame/klipovi
- Neovršeni materijal
- Stanje slame
- Gubitak preko separatora
- Gubitak na zrnocistaču
- Neovršeni gubitak
- Prevelika pleva

Svaki meni parametara prikazuje sledeće:

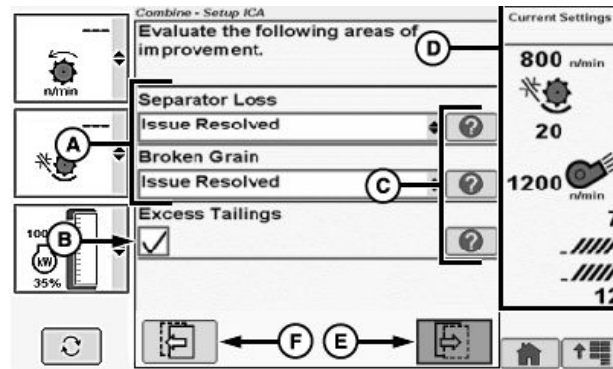
- Rešen problem
- Bolje
- Bez promene
- Lošije

Kada dođe do željenog odabira, dodirnite ili pritisnite taster za unos.

Ponovite postupak po potrebi na preostalim menijima parametara.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada polje prekomerne pleve (B) zasvetli.

- Obeleženo kvačicom - prekomerna pleva nastavlja da postoji.



A—Meniji parametara
B—Polje prekomerne pleve
C—Ikone za pomoć

D—Informaciona oblast
E—Ikona sledeće strane
F—Ikona prethodne strane

- Neobeleženo kvačicom - uslov prekomerne pleve poboljšan.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli željena ikona (C). Oblast informacija (D) prebacuje se iz trenutnih postavki mašine na oblast informacija pomoći što daje više detalja o poboljšanjima.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (E) zasvetli da pređete na sledeću stranu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (F) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu ako je potrebno.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-9/12

H105860 — UN — 06DEC12

Verifikujte prethodno prihvatljive postavke parametara:

NAPOMENA: Ovo je primer mogućeg uslova. Uvek sledite informacije prikazane na displeju.

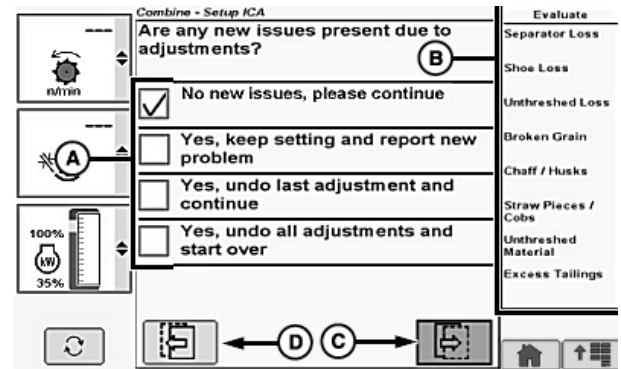
Omogućava rukovaocu da se uveri da su parametri koji nisu ranije odabrani još uvek prihvatljivi ili da su sada neprihvatljivi.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada željeno polje procene sistema (A) zasvetli:

- Nema novih problema, nastavite – omogućava rukovaocu da nastavi da optimizuje sistem. Sistem nastavlja da daje preporučene promene mašine.
- Da, zadržite postavku i prijavite novi problem - omogućava rukovaocu da inkorporira novo izdanje sa postojećim izdanjem(izdanjima). Sistem nastavlja da daje preporučene promene mašine.
- Da, opozovite poslednje podešavanje i nastavite - omogućava rukovaocu da poništi preporučenu promenu mašine i nastavite sa drugim preporukama.
- Da, opozovite sva podešavanja i počnite iz početka - omogućava rukovaocu da opozove sve preporučene promene mašine izvršene od strane sistema i da izađe iz interaktivnog podešavanja kombajna.

Parametri koji nisu prethodno odabrani (B):

- Zdrobljeno zрно
- Pleva/ljuske
- Delići slame/klipovi
- Neovršeni materijal



A—Polje procene sistema
B—Parametri koji nisu prethodno odabrani

C—Ikona sledeće strane
D—Ikona prethodne strane

- Stanje slame
- Gubitak preko separatora
- Gubitak na zrnocistaču
- Neovršeni gubitak
- Prevelika pleva

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (C) zasvetli da pređete na sledeću stranu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (D) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu ako je potrebno.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-10/12

H112958 —UN—13FEB15

Preporučene promene mašine:

Trenutna oblast preporuke (A) prikazuje preporučene promene postavki mašine.

NAPOMENA: Ikona sledeće preporuke ili ikona prethodne preporuke mogu biti obojene u sivo ako nema više preporuka.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se ikona sledeće preporuke (B) ili ikona prethodne preporuke (C) osvetli da biste prešli na sledeću preporuku ili se vratili na prethodnu preporuku.

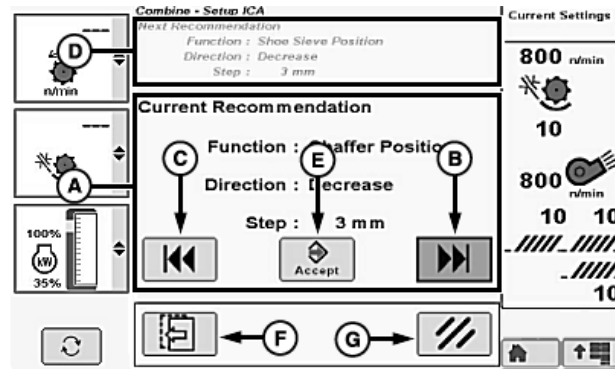
NAPOMENA: Sledeća oblast preporuke (D) prikazuje sledeće podešavanje predloženo od strane sistema.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona ulaz/prihvatanje (E) zasvetli da biste izvršili predloženo podešavanje mašine.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (F) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za poništavanje (G) zasvetli da poništite preporuku. Prethodna podešavanja mašine će biti zadržana.

Sistem interaktivnog podešavanja kombajna će se aktivirati isključivanjem motora (ciklus ključa na



- A—Trenutna oblast preporuke
- B—Ikona sledeće preporuke
- C—Ikona prethodne preporuke
- D—Sledeća oblast preporuke
- E—Ikona za unos/prihvatanje
- F—Ikona prethodne strane
- G—Ikona za poništavanje

OFF), poništavanjem sistema, ili kada se stanje Optimizacija završena dostigne. Sistem ne čuva prošle preporuke mašine kada se interaktivno podešavanje kombajna ponovo startuje.

SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-11/12

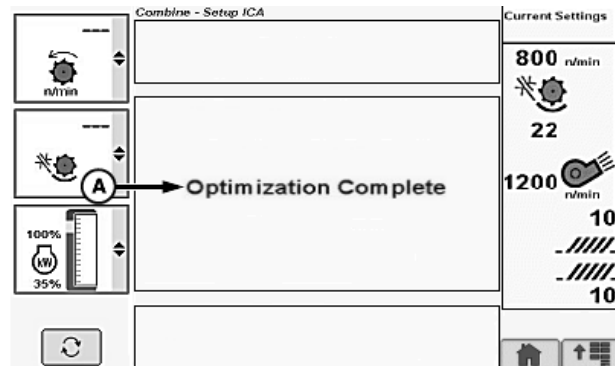
H112864—UN—09FEB15

Optimizacija kompletna:

Optimizacija završena (A) se pojavljuje na displeju kada nikakve dalje preporuke za mašinu nisu potrebne.

NAPOMENA: Pošto se uslovi prinosa i polja menjaju tokom dana, parametri interaktivnog podešavanja kombajna MORAJU se ponovo startovati i podešavati.

A—Optimizacija kompletna



SS43267,00004F8 -A6-05MAR15-12/12

H106314—UN—10DEC12

Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (preporuke za izvan kabine)

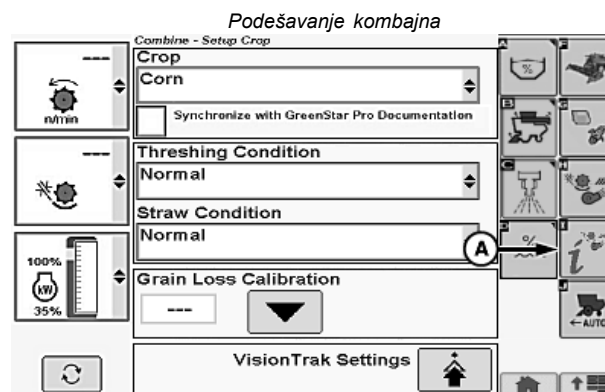
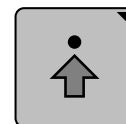
NAPOMENA: Sistem zadržava preporučene postavke unutar kabine kada se mašina isključuje.

H94473 —UN—31MAR10

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona interaktivnog podešavanja kombajna (A) zasvetli.

A—Ikona interaktivnog podešavanja kombajna



SS43267,00004F9 -A6-05MAR15-1/8

H112817 —UN—09FEB15

Preporučene promene mašine:

Trenutna oblast preporuke (A) prikazuje preporučene promene postavki mašine.

NAPOMENA: Ikona sledeće preporuke ili ikona prethodne preporuke mogu biti obojene u sivo ako nema više preporuka.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se ikona sledeće preporuke (B) ili ikona prethodne preporuke (C) osvetli da biste prešli na sledeću preporuku ili se vratili na prethodnu preporuku.

NAPOMENA: Sledeća oblast preporuke (D) prikazuje sledeće podešavanje predloženo od strane sistema.

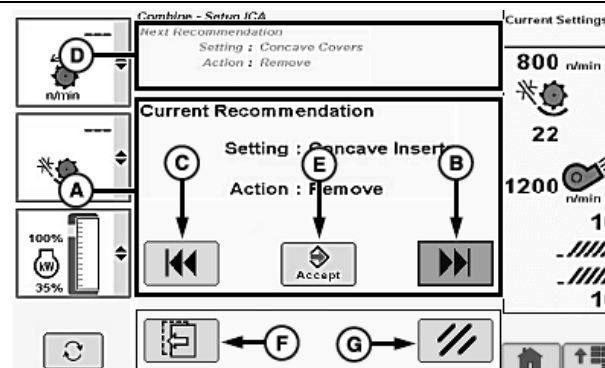
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona ulaz/prihvatanje (E) zasvetli da biste izvršili predloženo podešavanje mašine.

NAPOMENA: Isključite mašinu pre nego što izvršite preporučenu radnju se pojavljuje na displeju kada se odabere ikona za ulaz/prihvatanje.

Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Izvršite podešavanje mašine koje je preporučeno na displeju.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (F) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu.



A—Trenutna oblast preporuke
B—Ikona sledeće preporuke
C—Ikona prethodne preporuke
D—Sledeća oblast preporuke
E—Ikona za unos/prihvatanje
F—Ikona prethodne strane
G—Ikona za poništavanje

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za poništavanje (G) zasvetli da poništite preporuku. Prethodna podešavanja mašine će biti zadržana.

Sistem zadržava preporučene postavke unutar kabine kada se mašina isključuje.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F9 -A6-05MAR15-2/8

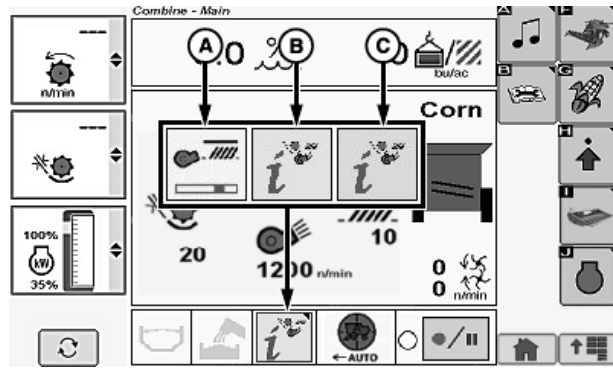
H109939 —UN—03MAR14

Interaktivno podešavanje kombajna (sistem za praćenje):

NAPOMENA: Potrebno je 30 sekundi da se ikona Interaktivnog podešavanja kombajna pojavi na displeju.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada indikator interaktivnog podešavanja kombajna (A—C) zasvetli.

- (A) Indikator (sistem zauzet) - pokazuje da se izvršavaju sistemska podešavanja. Zeleni segment ispod ikone se pomera napred i nazad prikazujući da mašina primenjuje postavke i čeka da se sistem stabilizuje.
- (B) Indikator (žuti indikator) - prikazuje da je sistem spreman za verifikaciju poboljšanih postavki. Ikona sa žutom pozadinom trepće ili sija neprekidno (trepće 30 sekundi i počinje da sija neprekidno) naznačavajući da je sistem izvršio podešavanja i čeka na povratnu informaciju od rukovaoca (ocena parametara performansi).



- (C) Indikator (crveni indikator) - pokazuje da je sistem detektovao promenu stanja. Ikona sa crvenom pozadinom pokazuje rukovaocu da je sistem detektovao promenu u performansama mašine. Sistem veruje da bi rukovalac trebalo da proceni performanse mašine i razmotri optimiziranje postavki mašine.

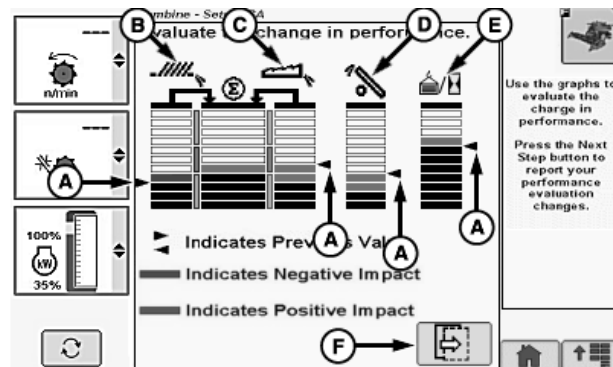
SS43267,00004F9 -A6-05MAR15-3/8

H106295—UN—14JAN13

Indikatori sa strelicama (A) prikazuju prethodne vrednosti pre nego što je sistem interaktivnog podešavanja kombajna izvršio preporučene promene postavke mašine.

NAPOMENA: Stubičasti dijagrami su vizuelni vodič da bi se videlo da li dolazi do povećanja ili smanjenja tokom određenog vremenskog perioda.

- Indikator gubitka papučiće za čišćenje (B)
 - Zeleni stubovi pokazuju da su nivoi gubitka niži od prethodnih i da su se performanse poboljšale.
 - Crveni stubovi pokazuju da su nivoi gubitka viši od prethodnih.
- Indikator gubitka odvajača (C)
 - Zeleni stubovi pokazuju da su nivoi gubitka niži od prethodnih i da su se performanse poboljšale.
 - Crveni stubovi pokazuju da su nivoi gubitka viši od prethodnih.
- Indikator zapremine pleve (D)
 - Zeleni stubovi pokazuju da se prate manje zapremine pleve.
 - Crveni stubovi pokazuju da se prate veće zapremine pleve.
- Indikator masenog protoka (E)
 - Zeleni stubovi pokazuju da se stopa ubacivanja povećala.



A—Indikatori sa strelicama
B—Indikator gubitaka papučiće
C—Indikator gubitaka separatora

D—Indikator zapremine pleve
E—Indikator masenog protoka
F—Ikona sledeće strane

- Crveni stubovi pokazuju da se stopa ubacivanja smanjila.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (F) zasvetli da pređete na sledeću stranu.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F9 -A6-05MAR15-4/8

H108636—UN—26JUL13

Verifikujte postavke poboljšanja:

NAPOMENA: Ovo je primer mogućeg uslova. Uvek sledite informacije prikazane na displeju.

Omogućava rukovaocu da odgovori na seriju pitanja na svakom parametru da pomogne da se poboljšaju uslovi prethodnog gubitka i kvaliteta.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada željeni meni parametara (A) zasvetli:

- Zdrobljeno zrno
- Pleva/ljuske
- Delići slame/klipovi
- Neovršeni materijal
- Stanje slame
- Gubitak preko separatora
- Gubitak na znočištaču
- Neovršeni gubitak
- Prevelika pleva

Svaki meni parametara prikazuje sledeće:

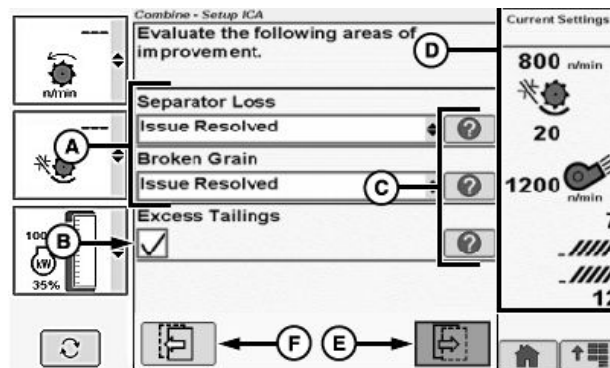
- Rešen problem
- Bolje
- Bez promene
- Lošije

Kada dođe do željenog odabira, dodirnite ili pritisnite taster za unos.

Ponovite postupak po potrebi na preostalim menijima parametara.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada polje prekomerne pleve (B) zasvetli.

- Obeleženo kvačicom - prekomerna pleva nastavlja da postoji.



A—Meniji parametara
B—Polje prekomerne pleve
C—Ikone za pomoć

D—Informaciona oblast
E—Ikona sledeće strane
F—Ikona prethodne strane

- Neobeleženo kvačicom - uslov prekomerne pleve poboljšan.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli željena ikona (C). Oblast informacija (D) prebacuje se iz trenutnih postavki mašine na oblast informacija pomoći što daje više detalja o poboljšanjima.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (E) zasvetli da pređete na sledeću stranu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (F) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu ako je potrebno.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F9 -A6-05MAR15-5/8

H105860—UN—06DEC12

Verifikujte prethodno prihvatljive postavke parametara:

NAPOMENA: Ovo je primer mogućeg uslova. Uvek sledite informacije prikazane na displeju.

Omogućava rukovaocu da se uveri da su parametri koji nisu ranije odabrani još uvek prihvatljivi ili da su sada neprihvatljivi.

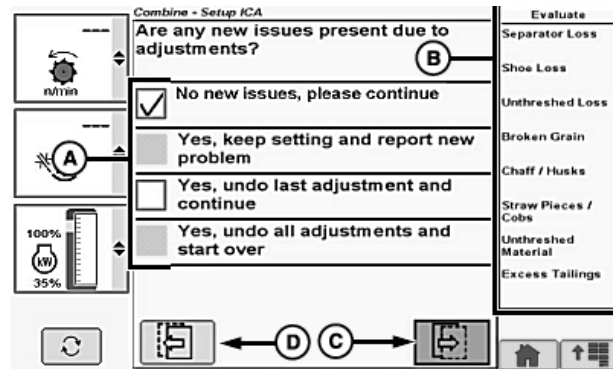
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada željeno polje procene sistema (A) zasvetli:

NAPOMENA: Ako su polja obojena u sivo, funkcija procene nije raspoloživa.

- Nema novih problema, nastavite – omogućava rukovaocu da nastavi da optimizuje sistem. Sistem nastavlja da daje preporučene promene mašine.
- Da, opozovite poslednje podešavanje i nastavite - omogućava rukovaocu da poništi preporučenu promenu mašine i nastavite sa drugim preporukama.

Parametri koji nisu prethodno odabrani (B):

- Zdrobljeno zrno
- Pleva/ljuske
- Delići slame/klipovi
- Neovršeni materijal
- Stanje slame
- Gubitak preko separatora
- Gubitak na zrnačistaču



A—Polje procene sistema
B—Parametri koji nisu prethodno odabrani

C—Ikona sledeće strane
D—Ikona prethodne strane

- Neovršeni gubitak
- Prevelika pleva

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sledeću stranu (C) zasvetli da pređete na sledeću stranu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (D) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu ako je potrebno.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F9 -A6-05MAR15-6/8

H112959—UN—13FEB15

Preporučene promene mašine:

NAPOMENA: Ako su se performanse popravile, softver će nastaviti sa preporukama unutar kabine. Pogledajte Interaktivna podešavanja kombajna

Ako su se performanse smanjile, softver će nastaviti sa preporukama izvan kabine.

Trenutna oblast preporuke (A) prikazuje preporučene promene postavki mašine.

NAPOMENA: Ikona sledeće preporuke ili ikona prethodne preporuke mogu biti obojene u sivo ako nema više preporuka.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se ikona sledeće preporuke (B) ili ikona prethodne preporuke (C) osvetli da biste prešli na sledeću preporuku ili se vratili na prethodnu preporuku.

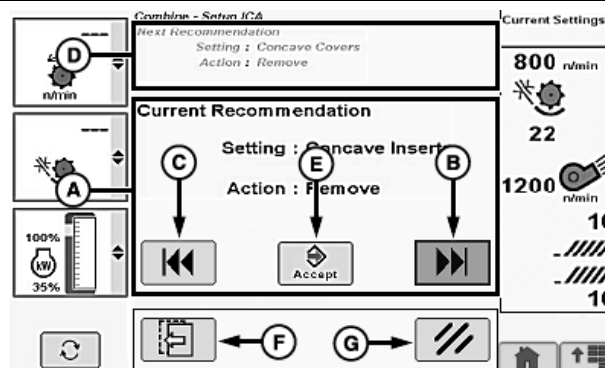
NAPOMENA: Sledeća oblast preporuke (D) prikazuje sledeće podešavanje predloženo od strane sistema.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona ulaz/prihvatanje (E) zasvetli da biste izvršili predloženo podešavanje mašine.

NAPOMENA: Isključite mašinu pre nego što izvršite preporučenu radnju se pojavljuje na displeju kada se odabere ikona za ulaz/prihvatanje.

Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Izvršite podešavanje mašine koje je preporučeno na displeju.



- A—Trenutna oblast preporuke
- B—Ikona sledeće preporuke
- C—Ikona prethodne preporuke
- D—Sledeća oblast preporuke
- E—Ikona za unos/prihvatanje
- F—Ikona prethodne strane
- G—Ikona za poništavanje

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se osvetli ikona (F) prethodne strane da se vratite na prethodnu stranu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za poništavanje (G) zasvetli da poništite preporuku. Prethodna podešavanja mašine će biti zadržana.

Sistem zadržava preporučene postavke unutar kabine kada se mašina isključuje.

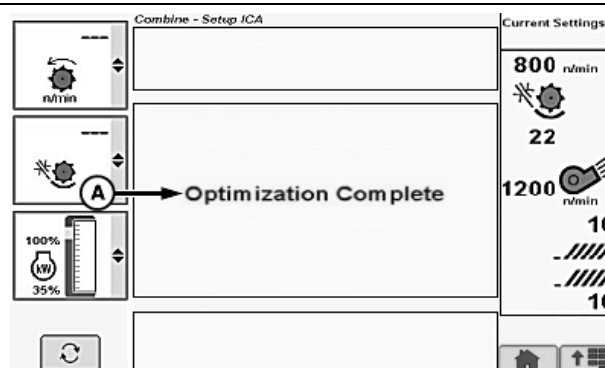
SS43267,00004F9 -A6-05MAR15-7/8

Optimizacija kompletna:

Optimizacija završena (A) se pojavljuje na displeju kada nikakve dalje preporuke za mašinu nisu potrebne.

NAPOMENA: Pošto se uslovi prinosa i polja menjaju tokom dana, parametri interaktivnog podešavanja kombajna MORAJU se ponovo startovati i podešavati.

A—Optimizacija kompletna



SS43267,00004F9 -A6-05MAR15-8/8

Harvest Smart™ brzina punjenja (ako postoji)

H94473 —UN—31MAR10

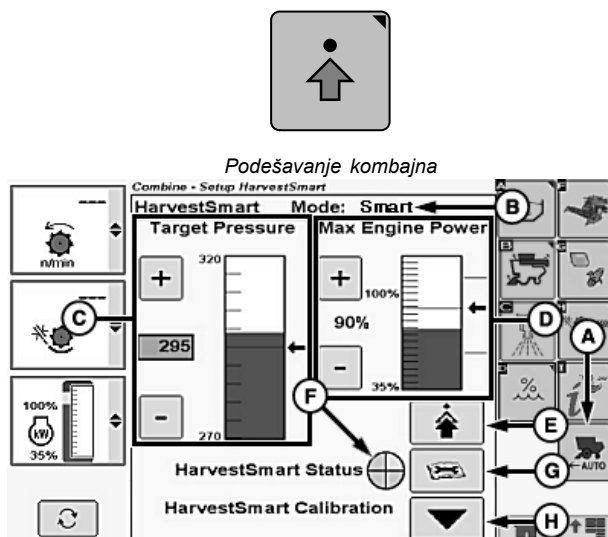
NAPOMENA: Pojavljuje se samo ako postoji Harvest Smart™ brzina punjenja.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za Harvest Smart™ podešavanja brzine unošenja prihoda (A) zasvetli.

Pogledajte poglavlje Harvest Smart™ brzina punjenja za dalje informacije pri radu sledećeg:

- Režim rada (B)
 - OFF (ISKLUČENO)
 - Smart
 - Kapacitet
- Ciljni pritisak (C)
- Maksimalna snaga motora (D)
- Ikona za napredne postavke (E)
 - Maksimalna brzina žetve
 - Osetljivost
- Harvest Smart™ indikator statusa (F)
- Ikona za dijagnostička očitavanja (G)
- Harvest Smart™ ikona za kalibraciju (H)



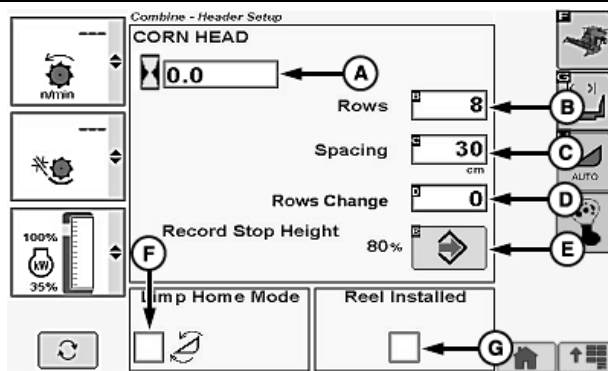
- | | |
|---|---------------------------------------|
| A—Harvest Smart™ ikona za podešavanje brzine unošenja | E—Ikona napredne postavke |
| B—Režim rada | F—Harvest Smart™ indikator statusa |
| C—Ciljni pritisak | G—Ikona dijagnostičkih očitavanja |
| D—Maksimalna snaga motora | H—Harvest Smart™ ikona za kalibraciju |

OU06075,000119D -A6-09JAN13-1/1

Ekran za konfiguraciju platforme za sečenje

Postavke platforme za sečenje (glava za kukuruz):

- Glava za kukuruz i satni brojač¹ (A)
 - Tip hedera (automatsko otkrivanje)
 - Zbir redova (redovi, na osnovu tipa, numerički unos) (B)
 - Razmak između redova (C)
 - Izmena reda (smanjenje redova za rezanje)² (D)
 - Snimanje granične visine (konfigurisanje visine za snimanje UKLJ./ISKLJ.) (E)
 - Limp Home režim^{3 4} (F)
 - Boks za ugradnju kalema (G)



¹Za informacije o vremenu resetovanja hedera, kontaktirajte vašeg poslodavca John Deere mašina.

²Sledeće će se pojaviti na GreenStar displeju (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

³Ako je opremljen nagibom napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača.

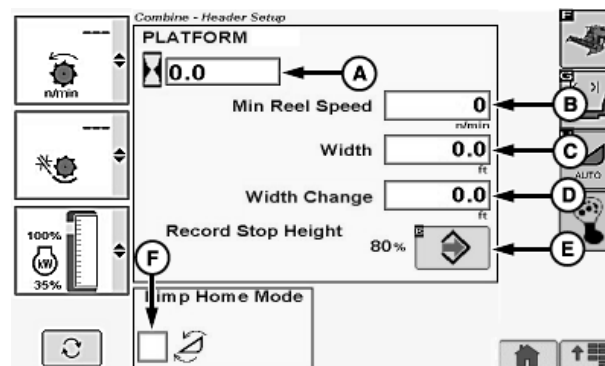
⁴Limp home režim se pojavljuje samo ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004FA -A6-09FEB15-1/5

Postavke platforme za sečenje (Draper/platforma/trakasti sakupljač):

- Draper/Platforma/Kaišni podizač i satni brojač¹ (A)
- Tip hedera (automatsko otkrivanje)
- Minimalna brzina vitla ili trakastog sakupljača (B)
- Ukupna širina (ukupna širina, na osnovu tipa, numerički unos) (C)
- Promena širine (smanjenje širine rezanja)² (D)
- Snimanje granične visine (konfigurisanje visine za snimanje UKLJ./ISKLJ.) (E)
- Limp Home režim^{3 4} (F)



¹Za informacije o vremenu resetovanja hedera, kontaktirajte vašeg poslodavca John Deere mašina.

²Sledeće će se pojaviti na GreenStar displeju (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

³Ako je opremljen nagibom napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača.

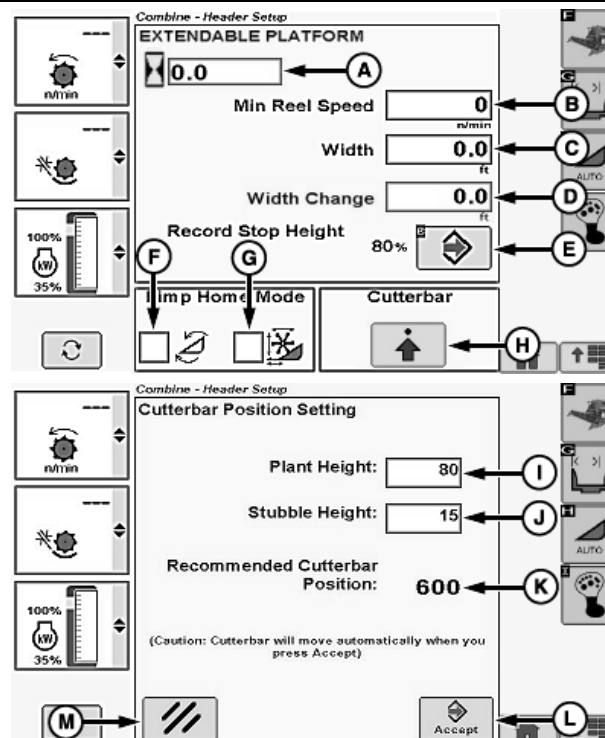
⁴Limp home režim se pojavljuje samo ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

SS43267,00004FA -A6-09FEB15-2/5

H109841 —UN—18FEB14

Postavke platforme za sečenje (platforma koja se može produžiti) (evropske platforme za sečenje 600X):

- Platforma koja se može produžiti i satni brojač¹ (A)
- Tip hedera (automatsko otkrivanje)
- Minimalna brzina vitla (B)
- Ukupna širina (ukupna širina, na osnovu tipa, numerički unos) (C)
- Promena širine (smanjenje širine rezanja)² (D)
- Snimanje granične visine (konfigurisanje visine za snimanje UKLJ./ISKLJ.) (E)
- Limp Home režim (nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača)^{3 4} (F)
- Limp Home režim (položaj sekača)^{5 4} (G)
- Postavka sekača (H) (izmenite položaj sekača)
- Visina biljke (I) (0—999 cm) (podrazumevana vrednost 80 cm)
- Visina strnjike (J) (0—999 cm) (podrazumevana vrednost 15 cm)
- Preporučeni položaj sekača (K)
- Ikona za unos/prihvatanje (L)
- Ikona za poništavanje (M)



¹Za informacije o vremenu resetovanja hedera, kontaktirajte vašeg poslodavca John Deere mašina.

²Sledeće će se pojaviti na GreenStar displeju (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

³Ako je opremljen nagibom napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača.

⁴Limp home režim se pojavljuje samo ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

⁵Samo evropske platforme za sečenje 600X.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004FA -A6-09FEB15-3/5

H112846 —UN—09FEB15

H109875 —UN—18FEB14

Automatska kontrola hedera (AHC) podešavanje:

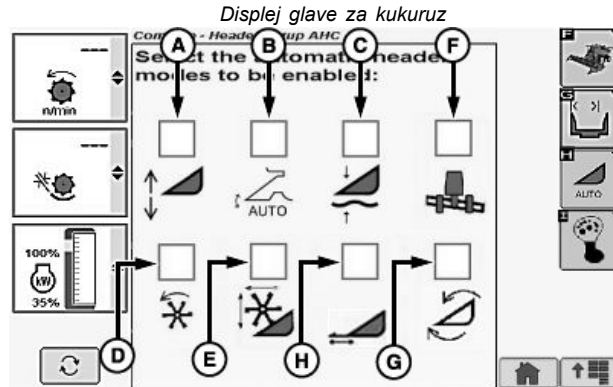
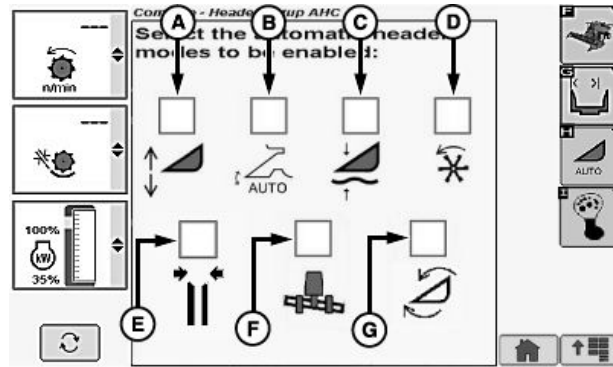
NAPOMENA: Ikone će se razlikovati u zavisnosti od opcija mašine i vrste platforme za sečenje.

HEDER ZA KUKURUZ

- Heder senzor za visinu uključen (A)
- Ista visina hedera uključen (B)
- Aktivni Heder plovak uključen (C)
- Dial-A-Speed™ Omogućavanje¹ (D)
- Uključivanje vraćanja ploče u položaj² (E)
- Uključivanje bočnog kretanja³ (F)
- Aktivirajte nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača⁴ (G)

Draper/platforma/trakasti sakupljač/platforma koja se može produžiti

- Heder senzor za visinu uključen (A)
- Ista visina hedera uključen (B)
- Aktivni Heder plovak uključen (C)
- Dial-A-Speed™ Omogućavanje (D)
- Ista pozicija kalema uključen⁵ (E)
- Uključivanje bočnog kretanja³ (F)
- Aktivirajte nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača⁴ (G)
- Aktivirajte položaj sekača⁶ (H)



Displej glave za kukuruz

Displej platforme

Dial-A-Speed zaštićena robna marka firme Deere & Company

¹Ako je povezan sa glavom za kukuruz vitlom.

²Ako je povezan sa glavom za kukuruz sa pločom horizontalne oplave koja se podešava.

³Ako postoji mogućnost bočnog kretanja.

⁴Ako je opremljen nagibom napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača.

⁵Ako je povezan sa platformom mašine sa kalemom.

⁶Samo evropske platforme za sečenje 600X.

SS43267,00004FA -A6-09FEB15-4/5

Podešavanje višenamenske ručice:

NAPOMENA: U zavisnosti od opcija mašine i vrsta platformi za sečenje, prekidači na zadnjoj višenamenskoj poluzi su programabilni za kontrolu:

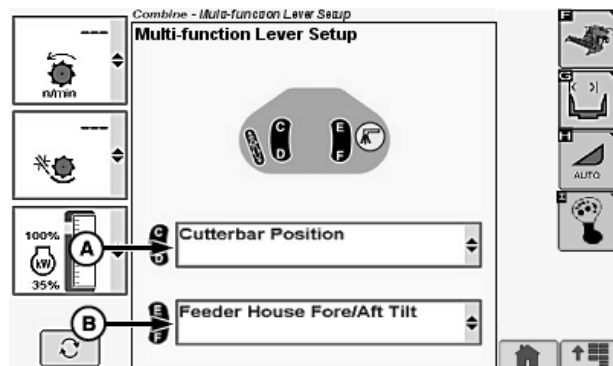
- Nagiba sečiva drapera (600D draperi)
- Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)
- Položaja napred/nazad sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

Prekidači (C i D) su dodeljeni kao podrazumevani za:

- Nagiba sečiva drapera (600D draperi)
- Položaja napred/nazad sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

Prekidači (E i F) su dodeljeni kao podrazumevani za:

- Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)



- Meni prekidača (A i B)
 - Položaj sekača (evropske platforme za sečenje 600X)
 - Nagiba sečiva drapera (600D draperi)
 - Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)

SS43267,00004FA -A6-09FEB15-5/5

Promena parametara hedera

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje širine platforme za sečenje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli jedna od ikona:

Displej glave za kukuruz:

- Boks za redove (B) - omogućava rukovaocu da podesi broj redova na platformi za sečenje za kukuruz.
- Boks za prored (C) - omogućava rukovaocu da podesi prored redova na platformi za sečenje za kukuruz.
- Boks za promenu redova (D) - omogućava rukovaocu da podesi promenu redova (nije puna širina žetve).

NAPOMENA: Polje za promenu redova će se pojaviti na GreenStar displeju (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost reference platforme za sečenje. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost reference platforme za sečenje na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

Snimanje granične visine:

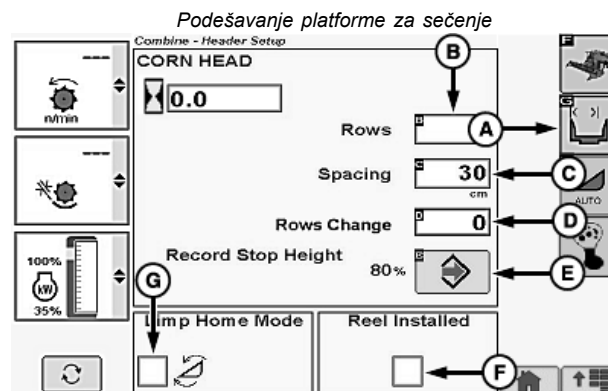
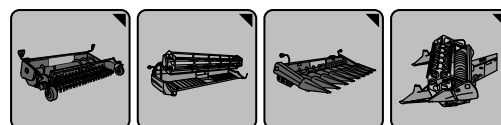
NAPOMENA: Snimanje se automatski isključuje (ISKLJ.) na unapred podešenoj visini ili iznad nje i uključuje (UKLJ.) kad je visina ispod unapred podešene vrednosti, pod uslovom da su ispunjeni svi drugi uslovi (odvajач/platforma za sečenje su aktivni, rad motora u brzom hodu, podešeni su farma/polje), za informacije o privremenom premošavanju videti UKLJ./ISKLJ. ručno snimanje u ovom poglavlju.

Ako je senzorska visina platforme za sečenje ili aktivni plovak platforme za sečenje aktivan, podešavanje snimanja granične visine je beznačajno i snimanje se uključi (odvajач/platforma za sečenje uključen, motor u brzom hodu, farma/polje je podešeno).

Podignite ili spustite platformu za sečenje do željene granične visine.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad snimanje granične visine unos/prihvati ikona (E) zasvetli da sačuvate vrednost.

H96245 —UN—03MAY10



A—Podešavanje širine platforme za sečenje

B—Boks za redove

C—Boks za Prored

D—Boks za Promenu redova

E—Snimanje granične visine Unos/Prihvati Ikona

F—Boks za ugradnju kalem

G—Polje Limp Home režima

Instalirano vitlo:

Omogućava rukovaocu u uslovima poleglog ili zapletenog useva aktivira sistem vitla glave za kukuruz.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada se polje vitlo instalirano (F) osvetli.

U polju je prikazana kvačica kojom je označeno da je ono izabrano.

Limp Home režim (nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača):

NAPOMENA: Pojavljuje samo ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

Omogućava rukovaocu da ručno pomeri nagibni ram kućišta utovarivača napred/nazad privremeno ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli polje za limp home režim (G).

U polju je prikazana kvačica kojom je označeno da je ono izabrano.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004FB -A6-09FEB15-1/4

H109844 —UN—18FEB14

Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog sakupljača:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje širine platforme za sečenje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli jedna od ikona:

- Boks minimalne brzine vitla ili trakastog sakupljača (B) - omogućava rukovaocu da podesi minimalnu brzinu vitla ili trakastog sakupljača.
- Boks za širinu (C) - omogućava rukovaocu da podesi širinu rezanja na platformi.
- Boks za promenu širine (D) - omogućava rukovaocu da podesi promene širine rezanja (nije puna širina žetve).

NAPOMENA: Polje za promenu širine će se pojaviti na GreenStar displeju (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

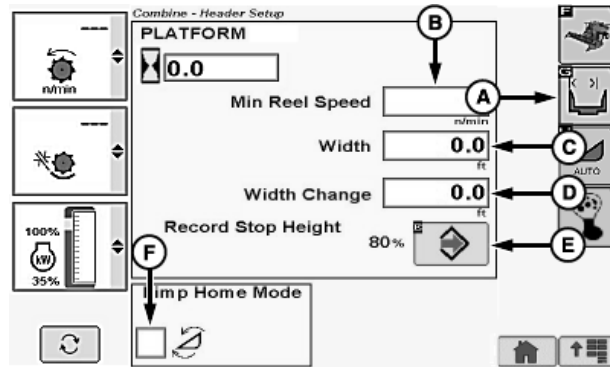
Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost reference platforme za sečenje. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost reference platforme za sečenje na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

Snimanje granične visine:

NAPOMENA: Snimanje se automatski isključuje (ISKLJ.) na unapred podešenoj visini ili iznad nje i uključuje (UKLJ.) kad je visina ispod unapred podešene vrednosti, pod uslovom da su ispunjeni svi drugi uslovi (odvajač/platforma za sečenje su aktivni, rad motora u brzom hodu, podešeni su farma/polje), za informacije o privremenom premošavanju videti UKLJ./ISKLJ. ručno snimanje u ovom poglavlju.

Ako je senzorska visina platforme za sečenje ili aktivni plovak platforme za sečenje aktivan, podešavanje snimanja granične visine je beznačajno i snimanje se uključi (odvajač/platforma za sečenje uključen, motor u brzom hodu, farma/polje je podešeno).



- | | |
|---|--|
| A—Podešavanje širine platforme za sečenje | D—Boks za promenu širine |
| B—Boks za minimalnu brzinu vitla ili trakastog sakupljača | E—Snimanje granične visine Unos/Prihvati Ikona |
| C—Boks za širinu | F—Polje Limp Home režima |

Podignite ili spustite platformu za sečenje do željene granične visine.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad snimanje granične visine unos/prihvati ikona (E) zasvetli da sačuvate vrednost.

Limp Home režim (nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača):

NAPOMENA: Pojavljuje samo ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

Omogućava rukovaocu da ručno pomeri nagibni ram kućišta utovarivača napred/nazad privremeno ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli polje za limp home režim (F).

U polju je prikazana kvačica kojom je označeno da je ono izabrano.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004FB -A6-09FEB15-2/4

H109845—UN—18FEB14

Displej platforme koja se može produžiti (evropske platforme za sečenje 600X):

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje širine platforme za sečenje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli jedna od ikona:

- Polje minimalne brzine vitla (B) - omogućava rukovaocu da postavi minimalnu brzinu vitla.
- Boks za širinu (C) - omogućava rukovaocu da podesi širinu rezanja na platformi.
- Boks za promenu širine (D) - omogućava rukovaocu da podesi promene širine rezanja (nije puna širina žetve).

NAPOMENA: Polje za promenu širine će se pojaviti na GreenStar displeju (ako postoji) umesto na displeju naslona za ruku.

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost reference platforme za sečenje. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost reference platforme za sečenje na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

Snimanje granične visine:

NAPOMENA: Snimanje se automatski isključuje (ISKLJ.) na unapred podešenoj visini ili iznad nje i uključuje (UKLJ.) kad je visina ispod unapred podešene vrednosti, pod uslovom da su ispunjeni svi drugi uslovi (odvajač/platforma za sečenje su aktivni, rad motora u brzom hodu, podešeni su farma/polje), za informacije o privremenom premošavanju videti UKLJ./ISKLJ. ručno snimanje u ovom poglavlju.

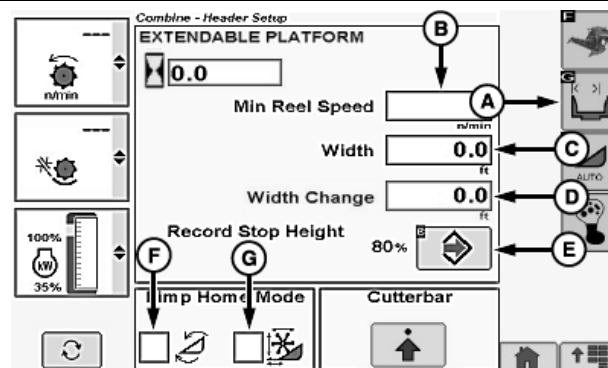
Ako je senzorska visina platforme za sečenje ili aktivni plovak platforme za sečenje aktivan, podešavanje snimanja granične visine je beznačajno i snimanje se uključi (odvajač/platforma za sečenje uključen, motor u brzom hodu, farma/polje je podešeno).

Podignite ili spustite platformu za sečenje do željene granične visine.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad snimanje granične visine unos/prihvati ikona (E) zasvetli da sačuvate vrednost.

Limp Home režim (nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača):

NAPOMENA: Pojavljuje samo ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.



- A—Podešavanje širine platforme za sečenje
- B—Boks za minimalnu brzinu vitla
- C—Boks za širinu
- D—Boks za promenu širine
- E—Snimanje granične visine Unos/Prihvati ikona
- F—Polje Limp Home režima
- G—Polje Limp Home režima

Omogućava rukovaocu da ručno pomeri nagibni ram kućišta utovarivača napred/nazad privremeno ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli polje za limp home režim (F).

U polju je prikazana kvačica kojom je označeno da je ono izabrano.

Limp Home režim (položaj sekača):

NAPOMENA: Pojavljuje samo ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

Omogućava rukovaocu da privremeno pomeri sečivo koje se može produžiti ako se senzor pokvari ili ako postoji šifra greške.

VAŽNO: Razmak između vitla i sečiva se ne može proveriti zbog toga što postoji senzor ili kvar. Rukovalac prihvata rizik sudara vitla i sečiva.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli polje za limp home režim (G).

U polju je prikazana kvačica kojom je označeno da je ono izabrano.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267.00004FB -A6-09FEB15-3/4

H112847 —UN—09FEB15

Postavka sečiva:

Omogućava rukovaocu da podesi položaj sečiva za različite visine biljaka i strnjike.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona za postavku sečiva (A) osvetli.

Visina biljke ili strnjike:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli jedna od ikona:

- Polje visine biljke (B) - omogućava rukovaocu da uspostavi podešavanja za različite visine biljaka.
- Polje visine strnjike (C) - omogućava rukovaocu da uspostavi podešavanja za željene visine strnjike.

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

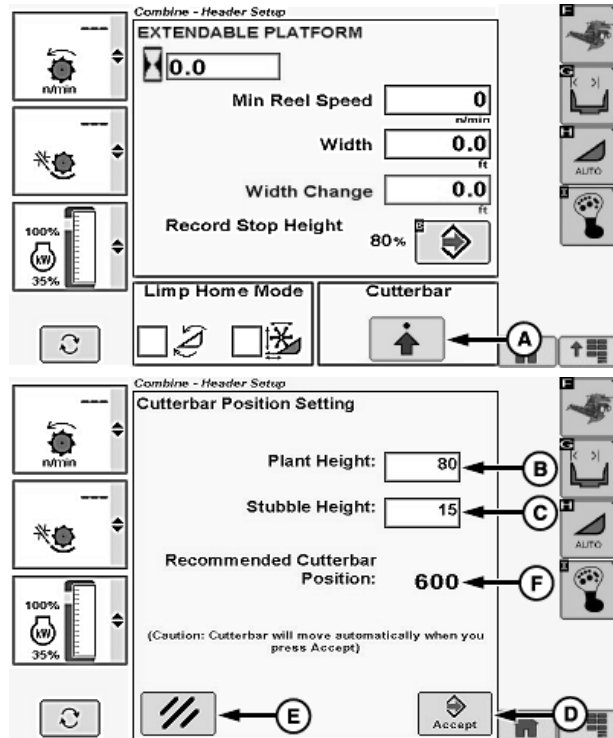
Samo ekran osetljiv na dodir: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona plus (+) ili ikona minus (-) osvetli, dok se ne prikaže željena vrednost.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za unos/prihvatanje (D) da biste sačuvali vrednost.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za poništavanje (E) zasvetli da poništite vrednosti. Prethodna podešavanja vrednosti će biti zadržana.

Preporučeni položaj kose:

Preporučeni položaj sečiva (F) je zadata vrednost koja se prikazuje rukovaocu korišćenjem vrednosti visine biljke i visine strnjike koje su odabrane od strane rukovaoca.



A—Ikona postavke sečiva
B—Polje visine biljke
C—Polje visine strnjike

D—Ikona za unos/prihvatanje
E—Ikona za poništavanje
F—Preporučeni položaj kose:

H112848 —UN—09FEB15

H109850 —UN—13FEB14

SS43267,00004FB -A6-09FEB15-4/4

Podešavanja automatske kontrole hedera (AKH)

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli jedna od ikona:

HEADER ZA KUKURUZ

- Senzorska visina hedera uključena (B)
- Ista visina hedera uključena (C)
- Aktivni Heder plovak uključen (D)
- Dial-A-Speed™ Aktivirajte¹ (E)
- Uključivanje vraćanja ploče u položaj² (F)
- Uključivanje bočnog kretanja³ (G)
- Nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača⁴ (H)

Draper/platforma/trakasti sakupljač/platforma koja se može produžiti

- Senzorska visina hedera uključena (B)
- Ista visina hedera uključena (C)
- Aktivni Heder plovak uključen (D)
- Dial-A-Speed™ Aktivirajte (E)
- Ista pozicija kalema uključena⁵ (F)
- Uključivanje bočnog kretanja³ (G)
- Nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača⁴ (H)
- Aktivirajte položaj sekača⁶ (I)

Boks pokazuje ručicu ukazujući na to koja ikona će biti uključena ili isključena na ekranu.

NAPOMENA: Ako su boksovi obojeni sivo, ta opcija nije raspoloživa za vašu mašinu.

Dial-A-Speed zaštićena robna marka firme Deere & Company

¹Ako je povezan sa glavom za kukuruz vitlom.

²Ako je povezan sa glavom za kukuruz sa pločom horizontalne oplave koja se podešava.

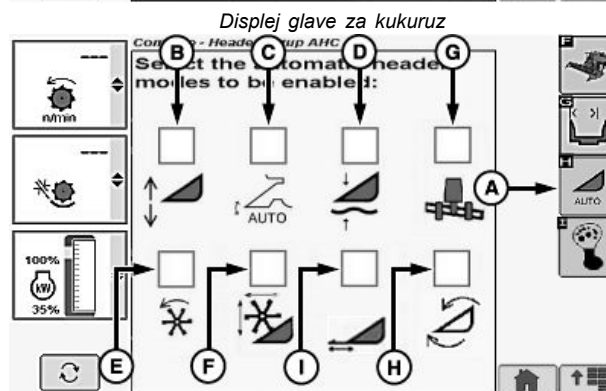
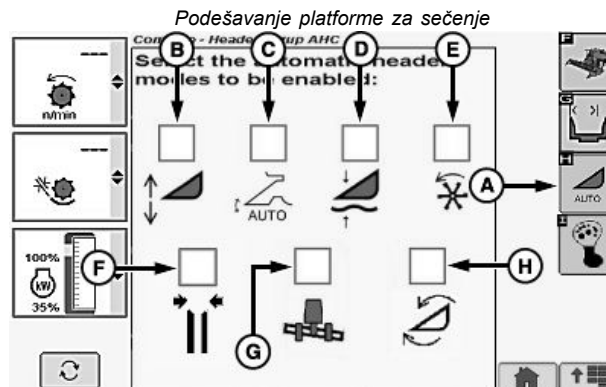
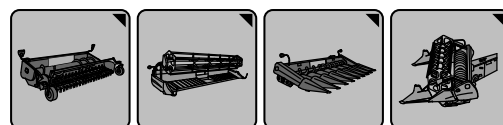
³Ako postoji mogućnost bočnog kretanja.

⁴Ako je opremljen nagibom napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača.

⁵Ako je povezan sa platformom mašine sa kalemom.

⁶Samo evropske platforme za sečenje 600X.

H96245 —UN—03MAY10



Displej platforme

H109796 —UN—12FEB14

H109797 —UN—12FEB14

OUC6075,0001750 -A6-19MAR14-1/1

Podešavanje višenamenske ručice

H96245 —UN—03MAY10

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

U zavisnosti od opcija mašine i vrsta platformi za sečenje, prekidači na zadnjoj višenamenskoj poluzi su programabilni za kontrolu:

- Nagiba sečiva drapera (600D draperi)
- Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)
- Položaja napred/nazad sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

Prekidači (C i D) su dodeljeni kao podrazumevani za:

- Nagiba sečiva drapera (600D draperi)
- Položaja napred/nazad sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

Prekidači (E i F) su dodeljeni kao podrazumevani za:

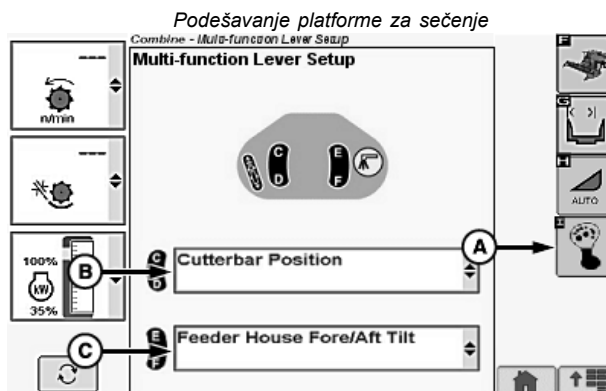
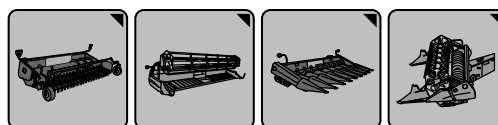
- Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje višenamenske poluge ostatkom (A).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni prekidača (B ili C) zasvetli.

Meni prekidača sadrži sledeće:



A—Ikona podešavanja višenamenske ručice

B—Meni prekidača

- Položaj sekača (evropske platforme za sečenje 600X)
- Nagiba sečiva drapera (600D draperi)
- Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)

Kada dođe do željenog odabira, dodirnite ili pritisnite taster za unos.

OUC6075,0001745 -A6-19MAR14-1/1

Ekran za informacije o motoru

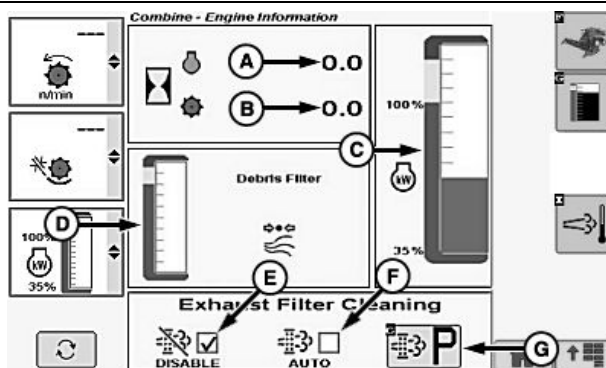
Parametri motora:

- Broj radnih sati motora (A)
- Broj radnih sati separatora (B)
- Merač snage motora (C)
 - Zelena oblast (35 - 100%)
 - Žuta oblast (101 - 110%)
 - Crvena oblast (111 - 114%)

VAŽNO: Ako se indikator pomeri na crvenu oblast, dolazi do maksimalnog napajanja motora i može doći do zaustavljanja mašine. Smanjite opterećenje mašine sve dok se indikator ne vrati na zelenu i žutu oblast.

- Indikator vazdušnog filtera za upravljanje otpadnim materijalima (D)¹
 - Zelena oblast (0 - 80%)
 - Žuta oblast (81 - 95%)
 - Crvena oblast (96 - 100%)

¹Pojavljuje se kada je opremljen motorom sa finalnim slojem 4/faze IV.



VAŽNO: Ako indikator pređe u crvenu zonu, uklonite i očistite filter za upravljanje otpadnim materijalima motora.

- Onemogućite režim čišćenja izduvnog filtera (E)¹
- Režim AUTOMATSKOG čišćenja izduvnog filtera (F)¹
- Pauziranje čišćenja izduvnog filtera (G)¹

SS43267,0000684 -A6-16JUL15-1/1

Čišćenje izduvnog filtera (finalni sloj 4/faza IV)

H94480 —UN—31MAR10

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona za podešavanje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli jedna od ikona:

NAPOMENA: Sistem se automatski vraća na AUTO režim svaki put kada se okrene ključ za paljenje. Uvek proverite da li je odabrano AUTO podešavanje, osim u slučaju opasnosti. Pogledajte Kada isključiti izduvni sistem za čišćenje u poglavlju o motoru.

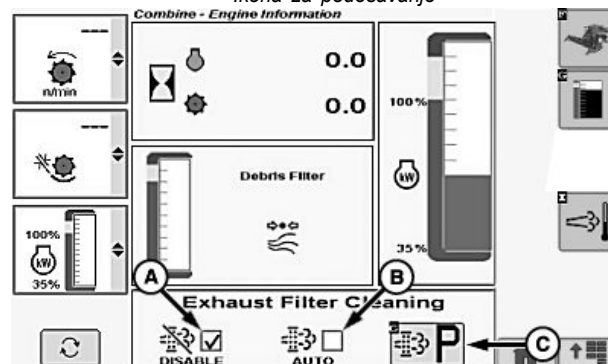
- Isključivanje podešavanja za izduvni filter za čišćenje (A) - omogućuje da sistem izduvnog filtera za čišćenje bude isključen. Isključivanje sistema nije preporučljivo. Koristiti samo u određenim uslovima ili u slučaju nužde. Pogledajte Kada isključiti izduvni sistem za čišćenje u poglavlju o motoru za detaljnije informacije.
- AUTOMATSKO podešavanje izduvnog filtera za čišćenje (B) - omogućuje da sistem izduvnog filtera za čišćenje sam obavi čišćenje filtera kao što se zahteva. Ugaoni displej indikatora i displej naslona za ruku obezbeđuje rukovaocu informaciju o aktivnostima sistema izduvnog filtera.

NAPOMENA: Indikator izduvnog filtera za čišćenje na ugaonom displeju zasvetli kada sistem izduvnog filtera obavlja čišćenje filtera.

- Čišćenje pritisnutog izduvnog filtera (C) je automatski proces koji omogućava čišćenje izduvnog filtera kada se to zahteva. Tokom postupka sistem će kontrolisati brzinu motora i mašina treba da ostane parkirana kako bi se postupak završio. Vreme čišćenja pritisnutog izduvnog filtera zavisi od nivoa ograničenja izduvnog filtera, temperature prostora i trenutne temperature



Ikona za podešavanje



izduvnog gasa. Displej naslona za ruku obezbeđuje procenjeno vreme do završetka.

NAPOMENA: Pritisnuto dugme za čišćenje izduvnog filtera može biti aktivno ili neaktivno (sive boje) u zavisnosti od nivoa ograničenja izduvnog filtera. Pogledati Pritisnuto dugme za čišćenje izduvnog filtera u poglavlju o motoru.

Sistem se automatski vraća na AUTOMATSKI režim kada se završi čišćenje izduvnog filtera. Uvek proverite da li je odabrano AUTO podešavanje, osim u slučaju opasnosti. Pogledajte Kada isključiti izduvni sistem za čišćenje u poglavlju o motoru.

SS43267.0000685 -A6-16JUL15-1/1

Upravljanje brzinom motora (ProDrive™ mašine)

NAPOMENA: Upravljanje brzinom motora je kontrolisano softverom i aktivira se prekidačem za bezbednost na putu.

Upravljanje brzinom motora smanjuje potrošnju goriva i povećava efikasnost potrošnje goriva.

- Potrošnja goriva se smanjuje u uslovima niskog opterećenja sa smanjenjem brzine motora.
- Održavajte mogućnosti visokog opterećenja dinamički povećavajući brzinu motora kada je to potrebno.
- Brzina vožnje se održava tokom promena brzine motora kroz različita hidrostatička pomeranja.
- Brzina motora ostaje u niskoj brzini praznog hoda kada se mašina ne kreće.
- Brzina motora je oko 1600 obr/min na ravnom tlu ili pri niskim brzinama vožnje.

- Brzina motora varira između oko 1600 obr/min i maksimalne brzine praznog hoda u zavisnosti od opterećenja motora.

NAPOMENA: Lampice indikatora brzine motora će se isključiti nakon prelaska na režim rada u polju ako motor nije u niskoj brzini praznog hoda tokom prelaska. Motor će ostati na svojoj trenutnoj brzini dok se ne pritisne jedno od dugmadi za brzinu praznog hoda.

- Niska brzina motora - brzina motora ostaje na 1200 obrt/min.
- Srednja brzina motora - brzina motora neće preći 1690 obrt/min.
- Visoka brzina motora - brzina motora varira između 1600 obrt/min i maksimalne brzine praznog hoda.

SS43267.0000686 -A6-16JUL15-1/1

Tok hlađenja motora (finalni sloj 4/faza IV)

H94480 —UN—31MAR10

VAŽNO: Ako je motor bio isključen u toku vršenja čišćenja filtera izduva, pogledajte Ekrane upozorenja da je hlađenje motora u toku (finalni sloj 4/faza IV) u odeljku Rukovanje motorom za detaljnije informacije.

NAPOMENA: Ekran se može konsultovati s vremena na vreme dok je hlađenje motora u toku.

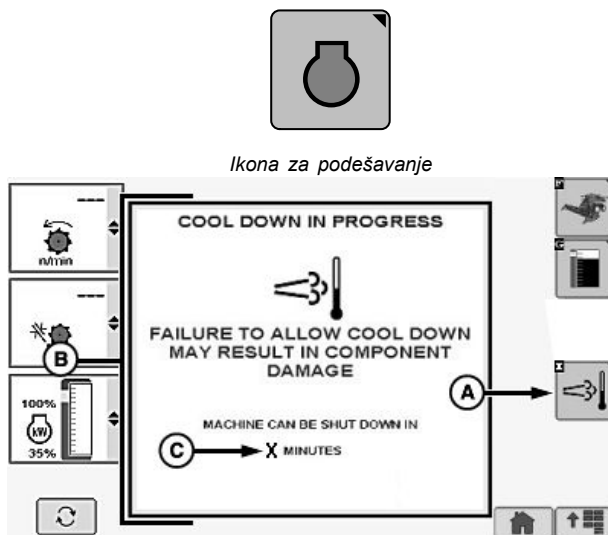
Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona za podešavanje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona toka hlađenja motora (A) zasvetli.

Zona poruka (B) prikazuje sledeće:

- Hlađenje u toku
- Kada se ne dozvoli da se motor rashladi
može doći do oštećenja
- Komponente
- Mašina se može isključiti za
X minuta

Pojavljuje se tajmer za odbrojavanje (C) označavajući da je bezbedno okrenuti prekidač sa ključem u položaj OFF.



A—Ikona toka hlađenja motora C—Tajmer za odbrojavanje
B—Zona poruka

SS43267,0000687 -A6-16JUL15-1/1

Ekran za dijagnostiku i kalibraciju

Kalibrisanja:

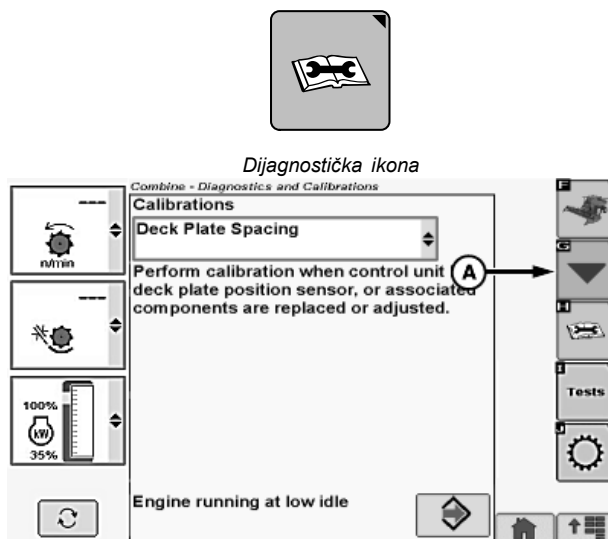
H94478 —UN—31MAR10

NAPOMENA: Kalibracije se vrše kopomoću uputstava prikazanih na ekranu. Rukovalac bira kalibraciju, označava ikonu kalibracije i ima navođenje kroz proceduru.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli dijagnostička ikona.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za kalibraciju (A) zasvetli.

- Da biste videli listu kalibracija, pogledajte stavku "Kada da kalibrišem" u odeljku "Postupci kalibracije".



Kalibrisanja

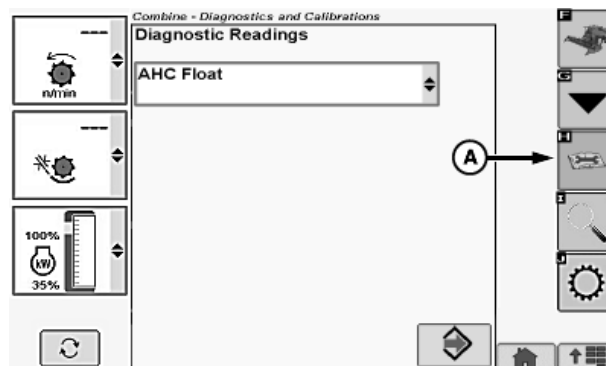
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004FC -A6-05MAR15-1/4

Dijagnostička očitavanja:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za dijagnostičko učitavanje (A) zasvetli.

- Dijagnostičko očitavanje – pomaže u pružanju više informacija o podsistemu mašine radi rešavanja problema. Prikaz prikuplja podatke iz dijagnostičkih adresa i prikazuje prikupljene informacije na jednoj stranici.



Dijagnostička očitavanja

SS43267,00004FC -A6-05MAR15-2/4

H94639 —UN—05OCT10

Specijalna testiranja:

NAPOMENA: Specijalno testiranje "Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje" možda neće biti pravilno izvršen ako se ugradi komplet za usporavanje brzine ventilatora.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za specijalna testiranja dijagnostike (A) zasvetli.

- Specijalna testiranja dijagnostike – pomaže u skraćivanju na minimum vremena potrebnog za dijagnostikovanje problema tako što navodi rukovaoca ili tehničara kroz poseban skup uputstava. Mašina automatski vrši provere dok se rukovalac navodi kroz specijalna testiranja.



Specijalna testiranja

SS43267,00004FC -A6-05MAR15-3/4

H94640 —UN—05OCT10

Podešavanje režima vuče:

VAŽNO: Nemojte vući mašinu, osim u hitnim slučajevima pri brzini od 8 km/h (5 mph). U odeljku "Transport" pogledajte tekst "Mašina za vučenje" da biste dobili više informacija.

NAPOMENA: Podešavanje režima vuče¹ omogućava rukovaocu da u režimima za hitne slučajeve izabere sledeće.

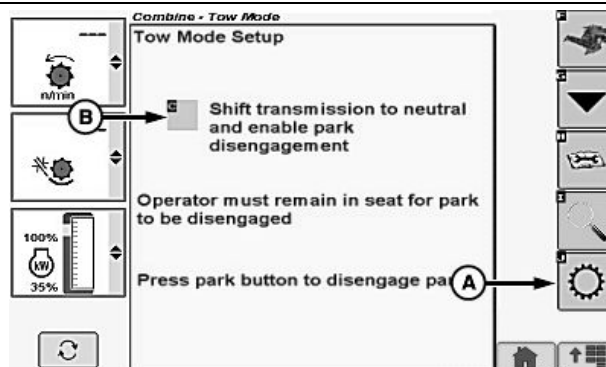
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje načina vuče (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada polje zasvetli.

- Promenite stepen prenosa u neutralan i potvrite izbor u polju za potvrdu "Parkirna kočnica je deaktivirana" (B) – promena stepena prenosa u neutralan i omogućavanje deaktiviranja parkirne kočnice.

NAPOMENA: Rukovalac mora da ostane u sedištu da bi deaktivirao parkirnu kočnicu.

¹Samo se pojavljuje kod mašina sa ProDrive-om i tasterom za pritiskanje zupčastog prenosioca.



Pritisnite parkirnu kočnicu na osloncu za ruku da bi ste otkočili kočnice pre vuče kombajna.

SS43267,00004FC -A6-05MAR15-4/4

H112865 —UN—09FEB15

Izbor izvora radio uređaja

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona infotainment ili ikona audio aplikacije.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za odabir izvora (A) zasvetli.

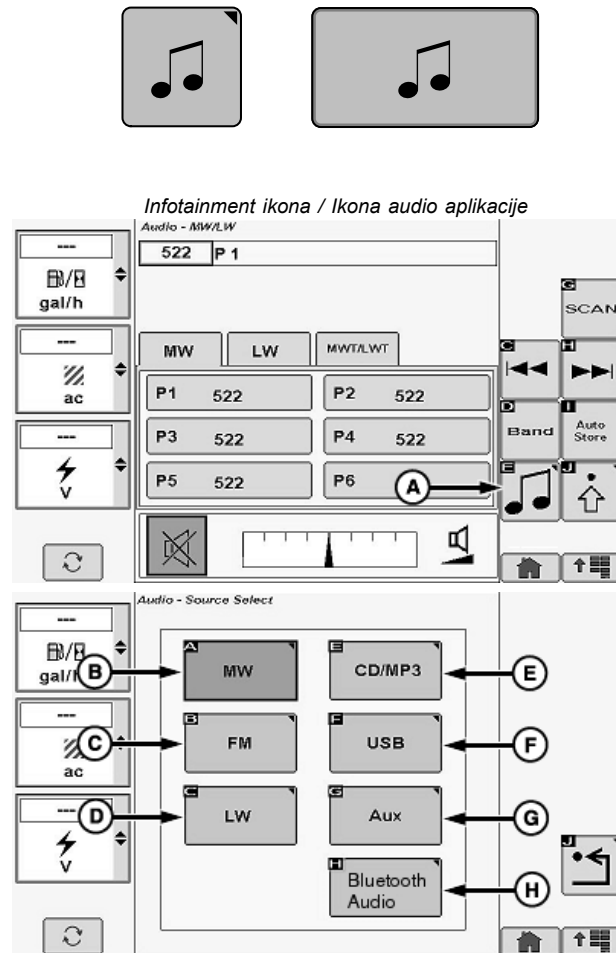
Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli željena ikona izvora:

- MW (B)
- FM (C)
- LW (D)
- CD/MP3 (E)
- Univerzalna serijska magistrala (USB) (samo Premium Radio) (F)
- Pomoćni (AUX) (G)
- Bluetooth® Audio (samo Premium radio) (H)

Radio ISKLJUČEN; odabir ikone Infotainment ili ikone audio aplikacije vodi do ekrana odabira izvora. Odabir izvora iz ovog ekrana uključuje radio na odabrani izvor.

Radio UKLJUČEN; odabir ikone Infotainment ili ikone audio aplikacije vodi do trenutno odabrane početne stranice odabranog izvora.

Odabir ikone izvora sa početne stranice radija vodiće na ekran odabranog izvora. Odabir izvora iz ovog ekrana će prebaciti radio na odabrani izvor.



Bluetooth je registrovana robna marka firme Bluetooth SIG

OÜO6075,000112C -A6-25JUN12-1/1

H105093 —UN—28MAR12

H105097 —UN—28MAR12

H105095 —UN—28MAR12

MW/LW Početna strana

NAPOMENA: Početne stranice FM i LW su slične MW početnoj stranici.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona infotainment ili ikona audio aplikacije.

Ikonica skeniranja (A)

NAPOMENA: Skeniranje je onemogućeno dodiranjem ili pritiskom na taster za potvrdu kada se ikonica osvetli.

Omogućava rukovaocu da skenira kroz dostupne stanice na odabranom opsegu radija. Trenutno odabrana stanica radi četiri—osam sekundi (u zavisnosti od vremena za proizvodnje zvuka) pre ponovnog skeniranja.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za skeniranje.

Ikone za TRAŽENJE radio stanice na gore/na dole (B)

NAPOMENA: Dok je u režimu skeniranja, skeniranje se onemogućava dodiranjem ili pritiskom na taster za potvrdu kada se ikone osvetle.

Ikone za TRAŽENJE radio stanice na gore/na dole omogućavaju rukovaocu da nađu radio stanice sa jakim signalima.

NAPOMENA: Ručno podešavanje se može izvršiti sa displeja radija i prekidača na naslonu za ruke.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona željenog kanala dole ili kanala gore.

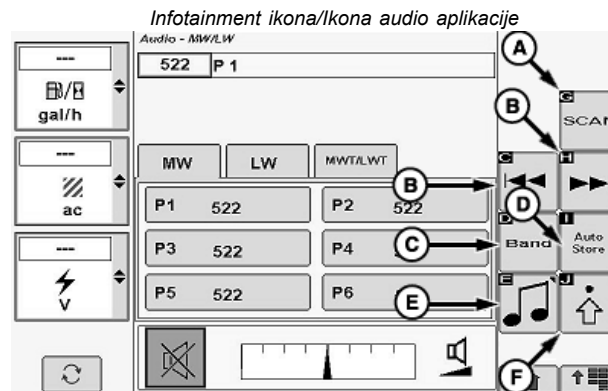
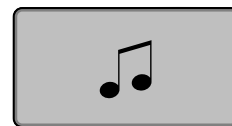
Ikona opsega (C)

Omogućava rukovaocu prebacivanje kroz MW, LW, MWT, LWT.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se osvetli ikona opsega da biste se prebacivali kroz dostupne opsege radija.

Ikona Auto memorisanja (D)

Auto memorisanje omogućava rukovaocu da memoriše 6 najjačih frekvencija u MWT i LWT opsegu.



Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikonica za auto memorisanje zasvetli da biste memorisali 6 najjačih frekvencija.

NAPOMENA: Pritisnite i držite taster opsega (BND) na radiju dve sekunde da biste pokrenuli Auto memorisanje.

Ikona odabira izvora (E)

Omogućava rukovaocu da direktno menja radio stanicu ili drugi izvor zvuka (videti Izbor izvora radija u ovom poglavlju za dodatne informacije).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se osvetli ikona odabira izvora da biste se prebacivali kroz dostupne izbore.

Ikona za audio podešavanja (F)

Omogućava rukovaocu da promeni željena audio podešavanja. Pogledajte audio podešavanja kasnije u ovom poglavlju za više informacija.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.0001521 -A6-18JUN13-1/2

H105093 —UN—28MAR12

H105271 —UN—26APR12

Ikonica prigušenog zvuka (A)

Omogućava rukovaocu da priguši nivo zvuka radija.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za prigušenje zvuka.

Oblast stubičastog dijagrama jačine zvuka (B)

Omogućava rukovaocu da podesi trenutni nivo zvuka radija.

Dodirnite simbol plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanik za biranje da povećate ili smanjite podešavanja stubičastog dijagrama.

Predpodešavanja kanala 1—6 (C)

Omogućava rukovaocu da odabere predpodešene stanice (najniža frekvencija na raspolaganju je podrazumevana).

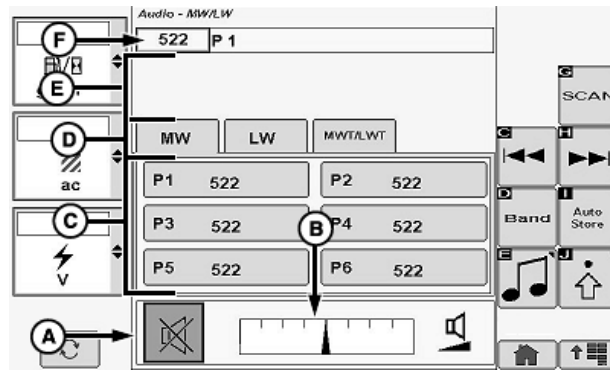
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena predpodešena stanica zasvetli.

Pritisnite i držite ikonu ekrana ili taster za potvrdu dve sekunde da biste memorisali frekvenciju aktivne stanice u predpodešavanje.

Tasteri radija i displeja su sinhronizovani.

Indikatori radio opsega (MW/LW) (D)

Omogućavaju rukovaocu da prođe kroz ciklus dodatnih predpodešenih stanica na drugim indikatorima (ako su prethodno sačuvani u memoriji).



Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se željeni indikator osvetli da biste prošli kroz ciklus dodatnih predpodešenih stanica (ako su prethodno sačuvani u memoriji).

Oblast za prikazivanje imena umetnika/pesme (E)

Omogućava rukovaocu da vidi ime umetnika i ime pesme (ako je dostupna) sa trenutne radio stanice.

Oblast displeja frekvencije radio stanice (F)

Omogućava rukovaocu da vidi frekvenciju radio stanice i predpodešeni broj kanala (ako je prethodno sačuvan u memoriji).

OUC6075,0001521 -A6-18JUN13-2/2

H105272 —UN—03MAY12

CD/MP3 Početna stranica

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona infotainment ili ikona audio aplikacije.

Ikonica odabira foldera (A)

NAPOMENA: Ikonica odabira foldera i ikonica imena foldera nisu dostupne kada puštate CD koji nije u MP3 formatu.

Omogućava rukovaocu da pregleda stranicu odabira foldera (ako MP3 CD sadrži strukturu foldera).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli selektovana ikona za folder. Radio počinje da pušta prvu pesmu u svakom folderu po navigaciji.

Ikona Pauza/Puštanje (B)

Omogućava rukovaocu da pauzira audio i nastavi da pušta audio.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona pauza/puštanje zasvetli.

Brzo premotavanje unazad/Brzo premotavanje unapred ikona (C)

Omogućava rukovaocu da brzo premota unapred ili unazad audio koji se trenutno reprodukuje.

Dodirnite ili pritisnite ikonu ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona brzog premotavanja unazad ili brzog premotavanja unapred da brzo premotate unapred ili unazad kroz audio datoteku. Reprodukcijska se nastavlja po puštanju.

Predhodna numera/Sledeća numera ikona (D)

Omogućava rukovaocu da izabere prethodnu numeru ili da pređe na sledeću numeru.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona prethodne numere ili sledeće numere.

Slučajni folder/Slučajno sve (E)

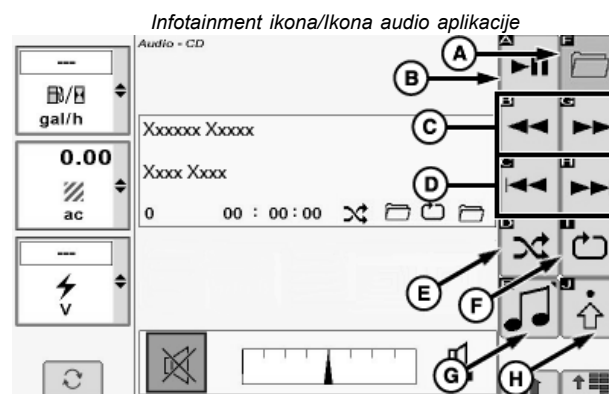
Omogućava rukovaocu da se kreće kroz sledeće opcije:

- Slučajni folder (samo MP3, CD)
- Slučajno sve
- Isključeno slučajno puštanje

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se osvetli ikona slučajno da biste se prebacivali kroz dostupne izbore.

Ponovi numeru/Ponovi folder/Ponovi sve ikona (F)

Omogućava rukovaocu da se kreće kroz sledeće:



- Ponovi numeru
- Ponovi folder (samo MP3, CD)
- Isključeno ponovljeno puštanje

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se osvetli ikona ponovljenog puštanja da biste se prebacivali kroz dostupne izbore.

Ikona odabira izvora (G)

Omogućava rukovaocu da direktno menja radio stanicu ili drugi izvor zvuka (videti Izbor izvora radija u ovom poglavlju za dodatne informacije).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se osvetli ikona odabira izvora da biste se prebacivali kroz dostupne izbore.

Ikona za audio podešavanja (H)

Omogućava rukovaocu da promeni audio podešavanja (videti Podešavanja za radio u ovom poglavlju za dodatne informacije).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona odabira audio podešavanja.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.0001517 -A6-17JUN13-1/3

H105093 —UN—28MAR12

H105275 —UN—26APR12

Ikonica prigušenog zvuka (A)

Omogućava rukovaocu da priguši zvuk radija i pokazuje trenutni nivo zvuka.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za prigušenje zvuka.

Oblast stubičastog dijagrama jačine zvuka (B)

Omogućava rukovaocu da podesi trenutni nivo zvuka radija.

Dodirnite simbol plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanik za biranje da povećate ili smanjite podešavanja stubičastog dijagrama.

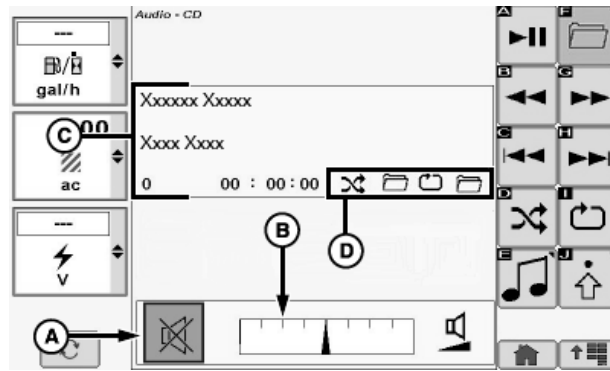
Površina displeja (C)

Omogućava rukovaocu da se pregleda sledeće:

- Ime izvođača
- Naziv albuma
- Naziv pesme
- Broj numere
- Proteklo vreme

Oblast indikatorske ikonice (D)

NAPOMENA: Ikona slučajnog foldera i ikona ponovnog puštanja pojavljuju se samo kada puštate MP3 CD.



Omogućava rukovaocu da vidi koje su od sledećih ikona bile prethodno odabrane:

- Slučajna numera
- Slučajni folder
- Ponovi numeru
- Ponovi folder

OOU6075,0001517 -A6-17JUN13-2/3

H105276 —UN—02MAY12

Ikona za folder (A)

Omogućava rukovaocu da se kreće do prethodnog foldera (ako postoji).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za folder.

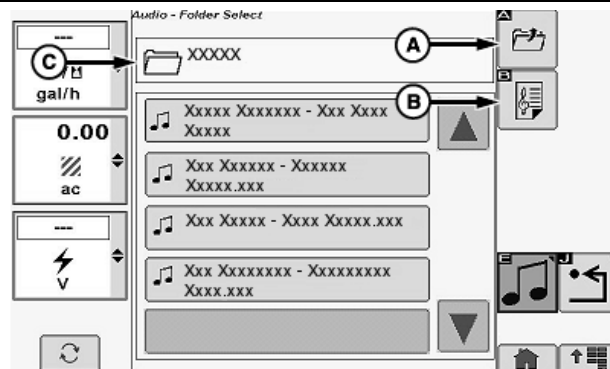
Uključivanje/Isključivanje plej liste ikona (B)

Omogućava rukovaocu da uključi/isključi režim plej liste (ako postoji).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona uključivanja/isključivanja plej liste zasvetli.

Naziv foldera (C)

Omogućava rukovaocu da vidi ime foldera (ako je folder prethodno imenovan).



OOU6075,0001517 -A6-17JUN13-3/3

H105088 —UN—27MAR12

USB Početna stranica (Premium radio)

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona infotainment ili ikona audio aplikacije.

Ikona Pauza/Puštanje (A)

Omogućava rukovaocu da pauzira audio i nastavi da pušta audio.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona pauza/puštanje zasvetli. Radio počinje da pušta prvu pesmu u svakom folderu po navigaciji.

Ikona odabira foldera (B)

Omogućava rukovaocu da vidi odabranu stranicu foldera.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli selektovana ikona za folder.

Brzo premotavanje unazad/Brzo premotavanje unapred ikona (C)

Omogućava rukovaocu da brzo premota unapred ili unazad audio koji se trenutno reprodukuje.

Dodirnite ili pritisnite ikonu ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona brzog premotavanja unazad ili brzog premotavanja unapred da brzo premotate unapred ili unazad kroz audio datoteku. Reprodukcijska se nastavlja po puštanju.

Predhodna numera/Sledeća numera ikona (D)

Omogućava rukovaocu da izabere prethodnu numeru ili da pređe na sledeću numeru.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona prethodne numere ili sledeće numere.

Slučajni folder/Slučajno sve (E)

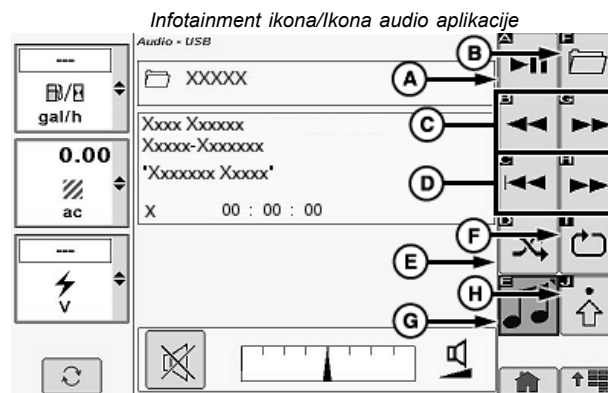
Omogućava rukovaocu da se kreće kroz sledeće opcije:

- Slučajni folder
- Slučajno sve
- Isključeno slučajno puštanje

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se osvetli ikona slučajno da biste se prebacivali kroz dostupne izbore.

Ponovi numeru/Ponovi folder/Ponovi sve ikona (F)

Omogućava rukovaocu da se kreće kroz sledeće:



- Ponovi numeru
- Ponovi folder
- Isključeno ponovljeno puštanje

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se osvetli ikona ponovljenog puštanja da biste se prebacivali kroz dostupne izbore.

Ikona odabira izvora (G)

Omogućava rukovaocu da direktno menja radio stanicu ili drugi izvor zvuka (videti Izbor izvora radija u ovom poglavlju za dodatne informacije).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se osvetli ikona odabira izvora da biste se prebacivali kroz dostupne izbore.

Ikona za audio podešavanja (H)

Omogućava rukovaocu da promeni audio podešavanja (videti Podešavanja za radio u ovom poglavlju za dodatne informacije).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona odabira audio podešavanja.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.0001518 -A6-17JUN13-1/3

H105093 —UN—28MAR12

H105277 —UN—26APR12

Ikonica prigušenog zvuka (A)

Omogućava rukovaocu da priguši zvuk radija i pokazuje trenutni nivo zvuka.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za prigušenje zvuka.

Oblast stubičastog dijagrama jačine zvuka (B)

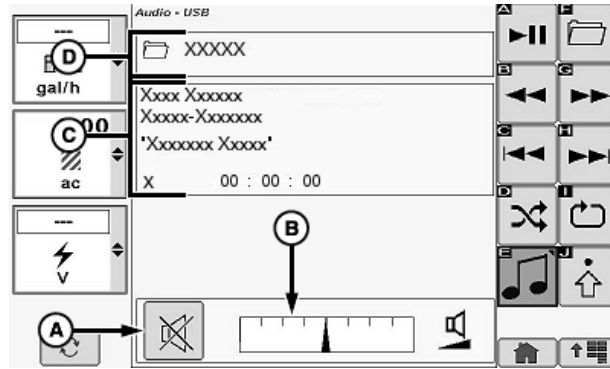
Omogućava rukovaocu da podesi trenutni nivo zvuka radija.

Dodirnite simbol plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanik za biranje da povećate ili smanjite podešavanja stubičastog dijagrama.

Površina displeja (C)

Omogućava rukovaocu da se pregleda sledeće:

- Ime izvođača
- Naziv albuma
- Naziv pesme



- Broj numere
- Proteklo vreme

Naziv foldera (D)

Omogućava rukovaocu da vidi ime foldera (ako je folder prethodno imenovan).

OUC6075,0001518 -A6-17JUN13-2/3

H105278 —UN—02MAY12

Ikona za folder (A)

Omogućava rukovaocu da se kreće do prethodnog foldera (ako postoji).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za folder.

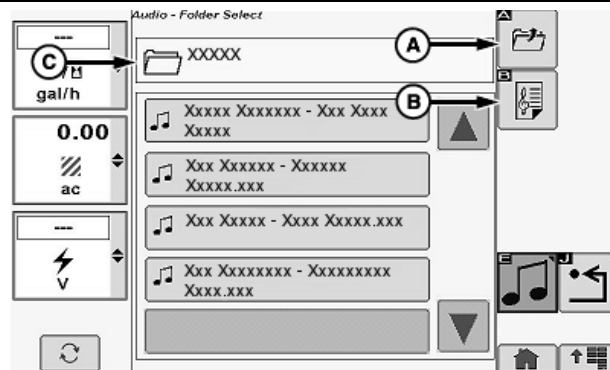
Uključivanje/Isključivanje plej liste ikona (B)

Omogućava rukovaocu da uključi/isključi režim plej liste (ako postoji).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona uključivanja/isključivanja plej liste zasvetli.

Naziv foldera (C)

Omogućava rukovaocu da vidi ime foldera (ako je folder prethodno imenovan).



OUC6075,0001518 -A6-17JUN13-3/3

H105088 —UN—27MAR12

Početna stranica pomoćnog (AUX) uređaja

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona infotainment ili ikona audio aplikacije.

Udaljeni pomoćni uređaj (AUX) (A)

Označava da je eksterni uređaj povezan na stereo pomoćni port (3,5 mm) i da je selektovan kao audio izvor (videti Odabir izvora radija u ovom poglavlju za dodatne informacije).

Ikona prigušenog zvuka (B)

Omogućava rukovaocu da priguši nivo zvuka radija.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za prigušenje zvuka.

Oblast stubičastog dijagrama jačine zvuka (C)

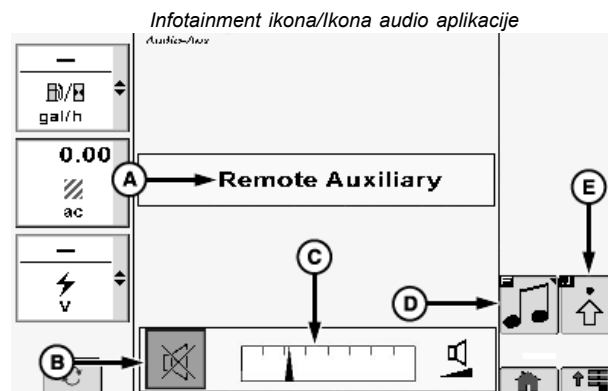
Omogućava rukovaocu da podesi trenutni nivo zvuka radija.

Dodirnite simbol plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanik za biranje da povećate ili smanjite podešavanja stubičastog dijagrama.

Ikona odabira izvora (D)

Omogućava rukovaocu da direktno menja radio stanicu ili drugi izvor zvuka (videti Izbor izvora radija u ovom poglavlju za dodatne informacije).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se osvetli ikona odabira izvora da biste se prebacivali kroz dostupne izbore.

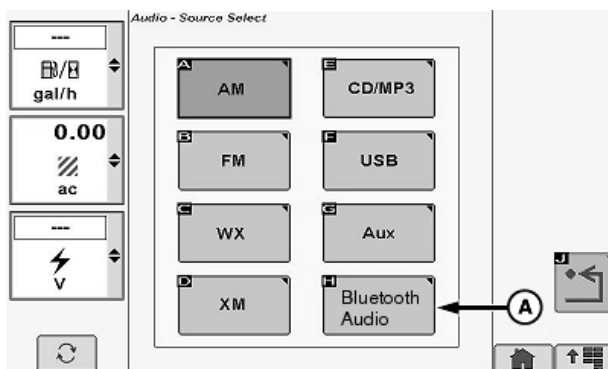


Ikona za audio podešavanja (E)

Omogućava rukovaocu da promeni željena audio podešavanja. Pogledajte audio podešavanja kasnije u ovom poglavlju za više informacija.

OUC6075,000151F -A6-17JUN13-1/1

Bluetooth™ Audio

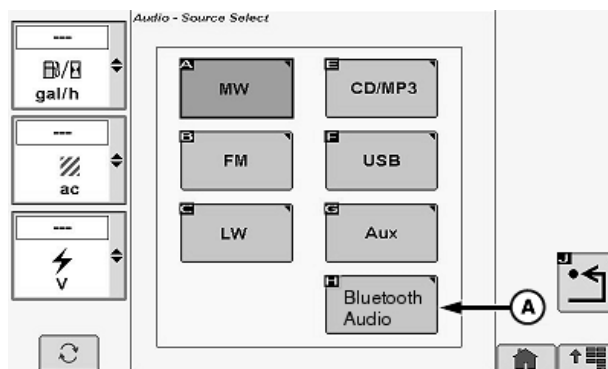


Ekran odabira izvora (Sjedinjene Države/Kanada)

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona Bluetooth™ Audio (A) zasvetli.

Pogledajte uputstvo za rukovanje radijom za dodatne informacije o uparivanju bilo kog Bluetooth™ uređaja sa radijom.

Bluetooth je zaštićena robna marka firme Bluetooth SIG



Ekran odabira izvora (Izvoz)

NAPOMENA: Prekidači za funkcije radio uređaja koji se nalaze na CommandARM takođe kontrolišu Bluetooth™ uređaj koji je uparen.

WM05597,000134F -A6-06JUL15-1/1

Podešavanja za radio

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona infotainment ili ikona audio aplikacije.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona naprednih podešavanja (A) da biste pristupili audio podešavanjima.

Audio podešavanja

Omogućava rukovaocu da promeni željena podešavanja različitog zvuka.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli željeno audio podešavanje:

- Bas (B)
- Visoko (C)
- Srednje (D)
- Balans (E)

Kad se osvetli traženi parametar za audio podešavanje, dodirnite simbol plus (+) ili simbol minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili podešavanja stubičastog dijagrama.

Ikona sledeće strane (F)

Omogućuje rukovaocu da pređe na sledeću stranu.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona za sledeću stranu zasvetli.

Alternativna frekvencija (AF) ikona (G)

Alternativna frekvencija je Sistem radio podataka (RDS), funkcija koja omogućava rukovaocu da ostane na istom programu čak iako se frekvencija promeni.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona alternativne frekvencije (AF) da biste uključili ovu funkciju.

Polje alternativne funkcije (AF) (H)

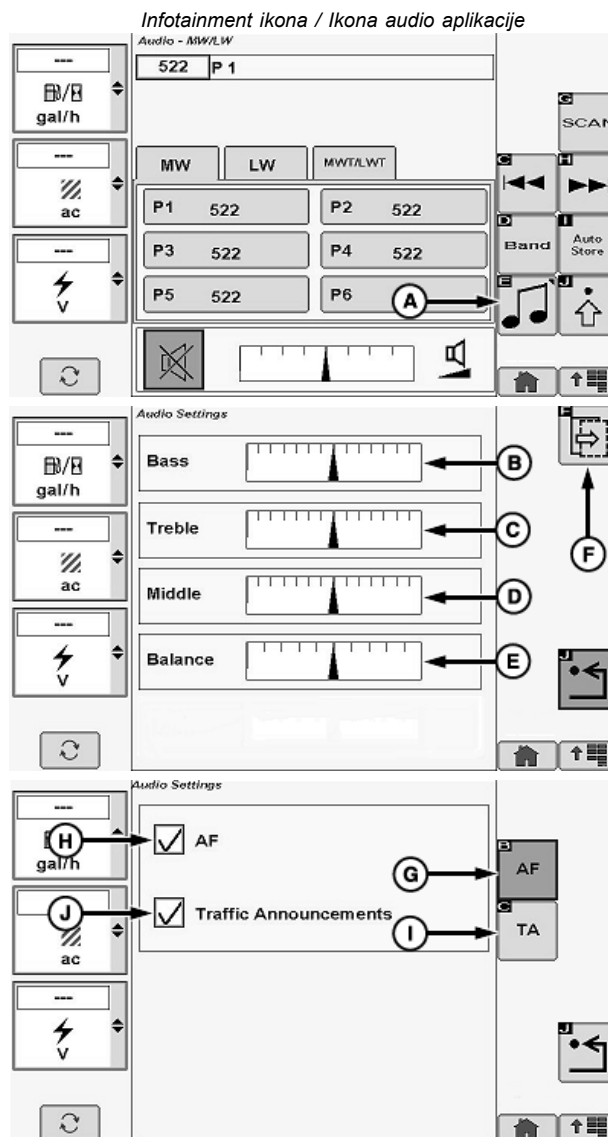
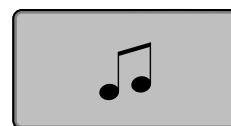
Polje prikazuje kvačicu koja označava da je alternativna funkcija (AF) uključena.

Stanje u saobraćaju (TA) ikona (I)

NAPOMENA: Jačina zvuka stanja u saobraćaju (TA) može se podesiti korišćenjem tastera menija i kontrolom jačine na radiju.

Jačina zvuka stanja u saobraćaju je funkcija koja omogućava rukovaocu da čuje razne izveštaje o saobraćaju.

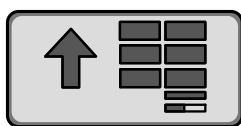
Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona stanja u saobraćaju (TA) da biste uključili ovu funkciju.



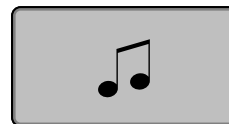
Polje stanja u saobraćaju (K)

Polje prikazuje kvačicu koja označava da je stanje u saobraćaju uključeno.

Rukovanje telefonom (Premium radio)



H95878 —UN—29MAR10



H105093 —UN—28MAR12

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Ikona aplikacije telefona

NAPOMENA: Telefonski tasteri na ovoj strani će biti deaktivirani dok telefon vrši sinhronizaciju telefonskog imenika sa radio uređajem.

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za aplikaciju telefona.

Ikona prebacivanja poziva (A)

Omogućava rukovaocu da prebaci poziv na priključeni telefon radi privatnosti.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za prebacivanje poziva.

Ikona telefonskog imenika (B)

Omogućava rukovaocu da vidi sinhronizovani telefonski imenik (pogledajte Telefonski imenik u ovom poglavlju za dalje informacije).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za telefonski imenik.

Ikona za istoriju poziva (C)

Omogućava rukovaocu da vidi propuštene pozive, pozivane brojeve i primljene pozive (videti Istoriju poziva u ovom poglavlju za dalje informacije).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za istoriju poziva.

Bluetooth® Ikona za podešavanja (D)

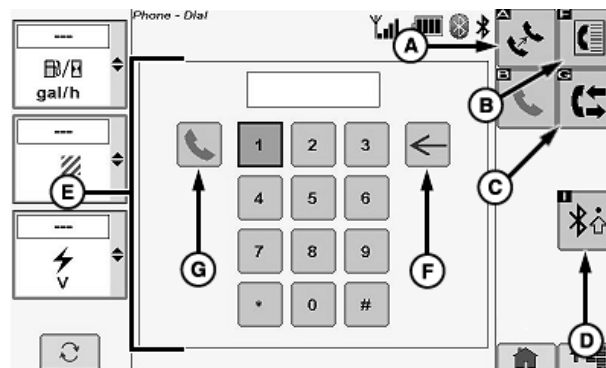
Omogućava rukovaocu da promeni Bluetooth® podešavanja (videti Podešavanja telefona (Premium Radio) u ovom poglavlju za dodatne informacije).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona podešavanja Bluetooth®.

Numerička tastatura telefona (E)

Omogućava rukovaocu da okrene telefonski broj koristeći ekran displeja.

Bluetooth je registrovana robna marka firme Bluetooth SIG



H105090 —UN—27MAR12

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željeni brojevi zasvetle. Ponovite proceduru dok se ne prikaže željeni telefonski broj.

Ikona za brisanje (F)

Omogućava rukovaocu da izbriše broj dok bira telefonski broj.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za brisanje.

Ikona za poziv (G)

NAPOMENA: Pojavljuje se ekran sa imenom kontakta i telefonskim brojem dok se izvršava poziv.

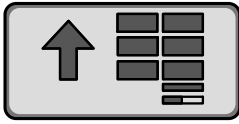
Određene ikone nisu raspoložive tokom poziva. Koristite mobilni telefon ako treba da koristite brojeve tokom poziva.

Omogućava rukovaocu da bira telefonski broj koji je ranije unet koristeći numeričku tastaturu telefona.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za poziv.

Telefonski imenik (Premium radio)

H105094 —UN—28MAR12



H95678 —UN—29MAR10



Ikona aplikacije telefona

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

NAPOMENA: Ako se novi kontakt unese u vaš mobilni telefon, telefon se mora ponovo sinhronizovati sa radio Bluetooth® (pogledajte Podešavanja telefona u ovom poglavlju za dalje informacije).

Unos kontakta se **NE MOŽE** korigovati kroz displej naslona za ruku. Kontakt se mora uneti preko mobilnog telefona, a telefon se mora ponovo sinhronizovati sa radio Bluetooth® (pogledajte Podešavanja telefona u ovom poglavlju za dalje informacije).

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za aplikaciju telefona.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona (A) za telefonski imenik.

Alfabetски tasteri (B)

Omogućavaju rukovaocu da suzi broj imena u kontakt listi na ona imena koja počinju ikonom odabranog slova.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad zasvetli željena alfabetska ikona.

Ikona za vraćanje/Nazad (C)

Omogućuje rukovaocu da se vrati na predhodnu stranu.

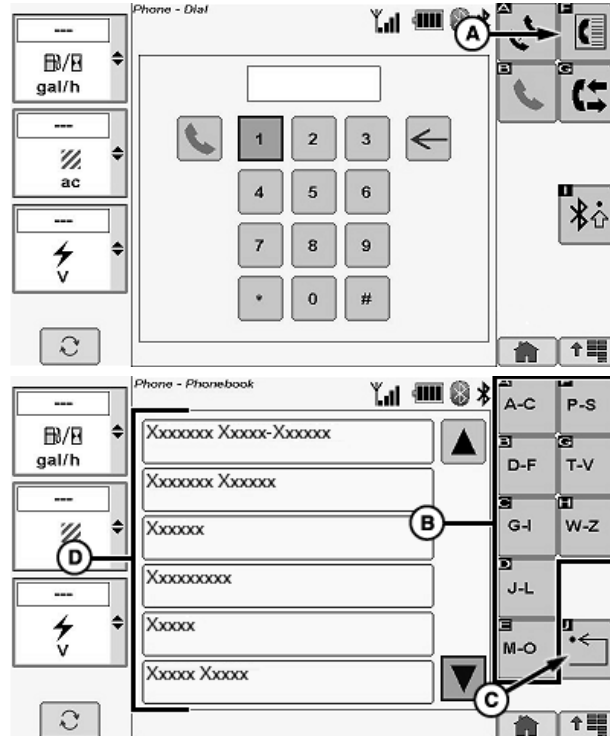
Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona za povratak/nazad zasvetli.

Spisak kontakata telefonskog imenika (D)

NAPOMENA: Maksimalan broj unosa za telefonski imenik je 650. Maksimalan broj karaktera u telefonskom broju je 20. Maksimalan broj karaktera u imenu u telefonskom imeniku je 20.

Izborom telefonskog broja na strani za unos telefonskog imenika taj broj će biti direktno pozvan.

Bluetooth je registrovana robna marka firme Bluetooth SIG



H104857 —UN—27MAR12

H104858 —UN—27MAR12

Neki brojevi neće biti ispravno sinhronizovani sa vezom radija Bluetooth®. Kada se to dogodi, poziv se ne može obaviti sa strane telefonskog imenika.

Omogućava rukovaocu da izabere kontakt iz listinga i podiže stranicu za unos telefonskog imenika koja izlistava brojeve telefona kontakta (mobilni, posao, kuća).

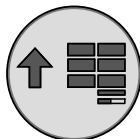
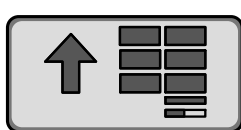
Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli željeni kontakt.

Sortiranje po alfabetskom redosledu po imenu i prezimenu sledi preferencije za sortiranje mobilnog telefona.

OOU06075,0001519 -A6-12JUN13-1/1

Telefonski imenici (Premium radio)

H105094 —UN—28MAR12



H95878 —UN—29MAR10



Ikona aplikacije telefona

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za aplikaciju telefona.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona telefonskog imenika (A) zasvetli. Dolazni poziv od kontakta prikazuje ime kontakta i telefonski broj. Dolazni poziv primljen od nepoznatog kontakta pojavljuje se na displeju kao **Nepoznat broj**.

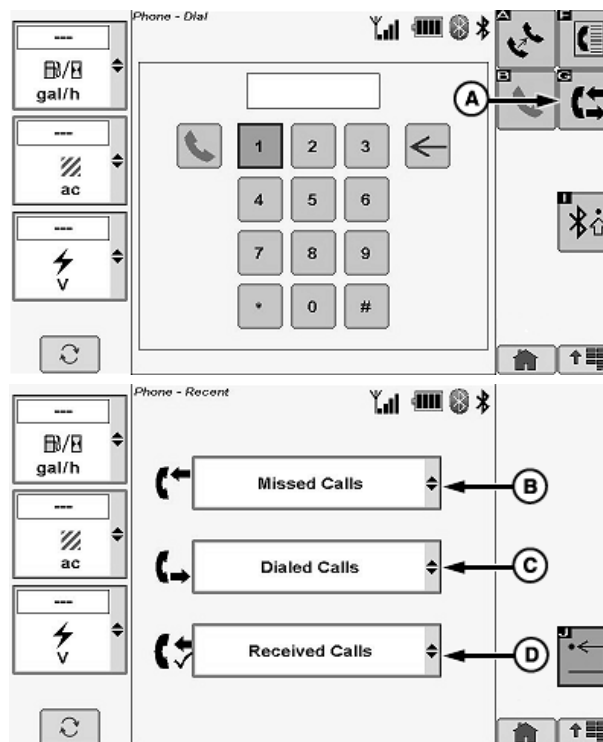
Propušteni poziv se pojavljuje sa imenom osobe koja je pozvala i brojem telefona (ako je osoba koja je pozvala uneta u telefonski imenik). **Nepoznati broj** se prijavljuje na ekranu ako osoba koja je pozvala nije uneta u imenik.

Stranica telefonskog imenika omogućava rukovaocu da pregleda sledeće:

- Propušteni pozivi (B)
- Birani pozivi (C)
- Primljeni pozivi (D)

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli željeni meni poziva.

NAPOMENA: Lista poziva se pojavljuje iz prethodno selektovanog menija. Ime osobe i telefonski broj se pojavljuju (ako je osoba koja je pozvala uneta u telefonski imenik) sa tačnim vremenom. Rukovalac može da odabere iz željenog listinga da uzvрати poziv toj osobi ili broju.

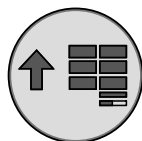
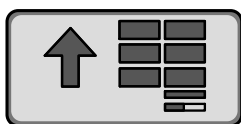


H104863 —UN—27MAR12

H104864 —UN—28MAR12

OOU6075,0000E4D -A6-02APR12-1/1

Podešavanja telefona (Premium radio)



H105094 —UN—28MAR12

H95678 —UN—29MAR10



Ikona aplikacije telefona

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za aplikaciju telefona.

Dodirnite ili pritisnite prekidač kada Bluetooth® ikona podešavanja (A) zasvetli.

Bluetooth® Ikona za uključivanje/isključivanje (B)

NAPOMENA: Kada se aktivira radio Bluetooth® funkcija, Bluetooth® ikona indikatora uključenja (C) trepće na displeju dok se telefon i radio sinhronizuju.

Omogućava rukovaocu da uključi/isključi Bluetooth® funkciju.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada Bluetooth® ikona uključivanja/isključivanja zasvetli.

Ikona za dodavanje telefona (D)

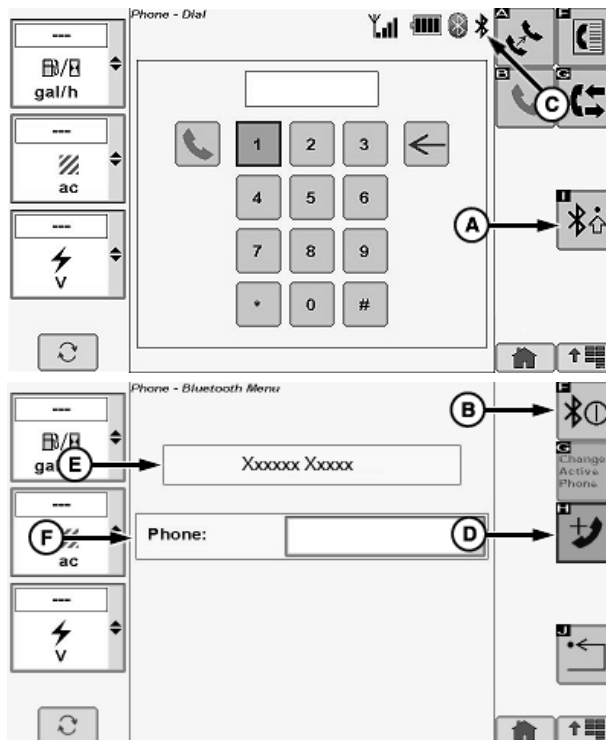
NAPOMENA: Nisu SVI mobilni telefoni u mogućnosti da koriste Bluetooth® vezu radija.

Omogućava rukovaocu da doda drugi mobilni telefon.

1. Selektujte ikonu za dodavanje telefona.
2. **Dodavanje telefona** prikazuje se u polju poruka (E) a sledi ga pin broj "PIN XXXX".
3. Na Vašem mobilnom telefonu, selektujte **Add New Device (Dodajte novi uređaj)** u Bluetooth® meniju.
4. Selektujte **Bosch-BT** iz liste raspoloživih Bluetooth® uređaja na Vašem mobilnom telefonu.
5. Odaberite **Povezivanje sa uređajem** na vašem mobilnom telefonu.
6. Unesite PIN prikazan u polju poruka (E), (pin se takođe prikazuje na displeju radija).
7. Upareni Bluetooth® indikator je aktivan kada se mobilni telefon aktivno konektuje na radio.
8. **Telefon konektovan** se prikazuje u polju poruke kada se mobilni telefon konektuje uspešno.

NAPOMENA: Telefonski imenik mobilnog telefona se automatski sinhronizuje sa telefonskim imenikom radija.

Bluetooth je registrovana robna marka firme Bluetooth SIG



H108313 —UN—17JUN13

H108314 —UN—17JUN13

Radio šalje "BT telefonski imenik" zahtev pre početka sinhronizacije. Ako zahtev nije prihvaćen na vašem telefonu, karakteristika telefonskog imenika će biti deaktivirana.

Lista telefonskih uređaja (F)

Omogućava rukovaocu da selektuje različit mobilni telefon iz liste

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za listu uređaja.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada željeni telefonski uređaj zasvetli u meniju.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,000151E -A6-17JUN13-1/3

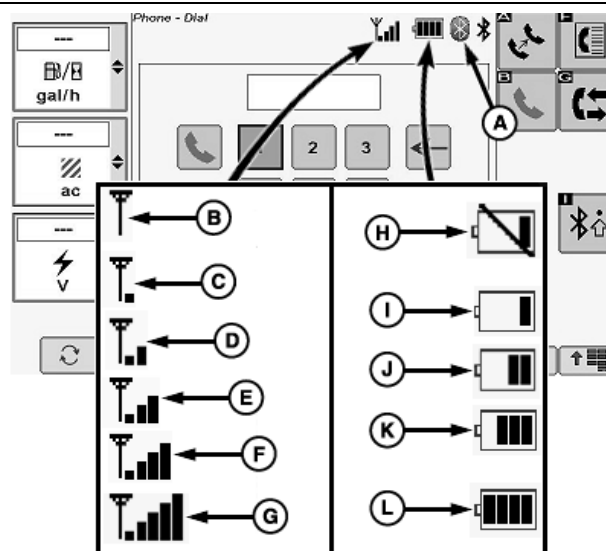
Bluetooth® Indikator za uključeni mobilni telefon (A)

Pokazuje da su mobilni telefon i radio upareni.

Snaga signala i indikatori baterije

Displej telefona prikazuje sledeće:

Jačina signala		Napajanje akumulatora	
B	Nema signala	H	Akumulator je prazan
C	5—20 %	I	5—25 %
D	25—40 %	J	30—50 %
E	45—70 %	K	55—80 %
F	75—90 %	L	85—100 %
G	100 %		



Bluetooth je registrovana robna marka firme Bluetooth SIG

OOU6075,000151E -A6-17JUN13-2/3

H108316 —UN—17JUN13

Ikona za promenu aktivnog telefona (A)

NAPOMENA: Prvi telefon u listi telefonskih uređaja je trenutno aktivan telefon.

Do 5 parova telefonskih poziva može da se memoriše

Omogućava rukovaocu da selektuje različit mobilni telefon iz liste telefonskih uređaja. Kada se odabere željeni mobilni telefon iz liste, selektujte ikonu za promenu aktivnog telefona.

Ikona za povratak/nazad (B)

Omogućuje rukovaocu da se vrati na predhodnu stranu.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona za povratak/nazad zasvetli.

Ponovno sinhronizovanje mobilnog telefona

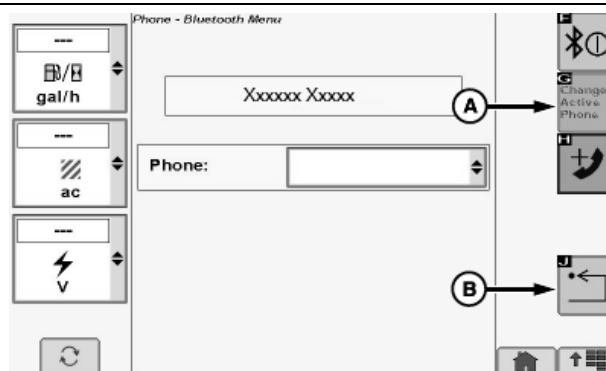
NAPOMENA: Uverite se da je Bluetooth® mobilnog telefona uključen kada pokušavate da uparite mobilni telefon sa Bluetooth® radija.

- Isključite mobilni telefon, zatim ga uključite.

Isključite sve telefone sa povezivanja

Isključite Bluetooth®.

Bluetooth je registrovana robna marka firme Bluetooth SIG



Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada Bluetooth® zasvetli ikona uključivanja/isključivanja da isključite Bluetooth®.

Isključite jedan telefon

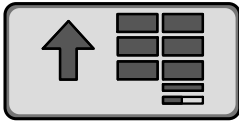
U Bluetooth® meniju za podešavanje, izaberite raspari/prekini vezu od Bosch radio uređaja.

OOU6075,000151E -A6-17JUN13-3/3

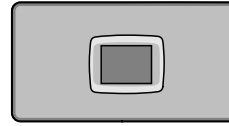
H108316 —UN—17JUN13

Nivo svetlosti i boja polja za ograničenja

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Ikona Aplikacije
Na Displeju

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona za podešavanje.

OOU6075,0001511 -A6-11JUN13-1/6

Nivo svetlosti:

Omogućava rukovaocu da kontroliše nivo svetlosti na ekranu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za svetlost (A) zasvetli.

Nakon što ste označili stubičasti dijagram za osvetljenost (B), dodirnite simbol plus (+) ili minus (–) simbol ili okrećite brojčanik za biranje da biste odabrali nivo osvetljenosti ekrana.

- Povećajte stubičasti dijagram da povećate svetlost na ekranu.
- Smanjite stubičasti dijagram da smanjite svetlost na ekranu.

Podešavanje dan/noć:

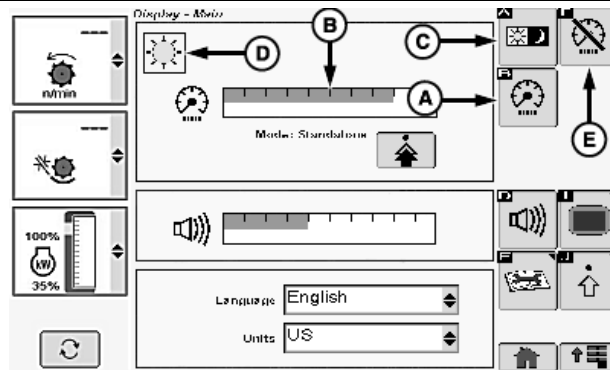
NAPOMENA: Ikona dan/noć pojavljuje se samo u samostalnom obliku.

Omogućava rukovaocu da bira podešavanje za dan ili noć.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada dan/noć ikona (C) zasvetli za odabir podešavanja za dan ili noć (D).

Režim prigušenja:

Omogućava rukovaocu da brzo smanji svetlost ekrana da bi se smanjio odsjaj.



A—Ikona za svetlost
B—Stubičasti dijagram
svetlosti
C—Ikona dan/noć

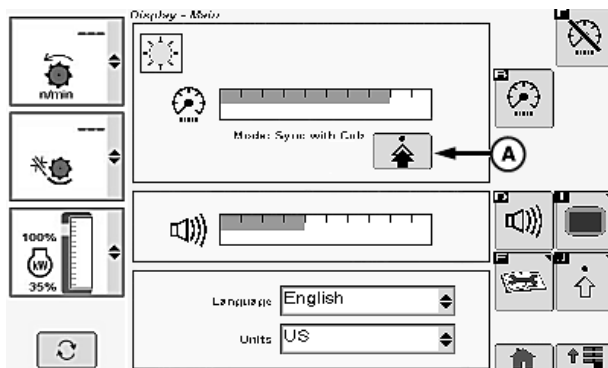
D—Podešavanje dan/noć
E—Ikona za režim prigušenja

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za režim prigušenja (E) zasvetli da se brzo smanji svetlost ekrana.

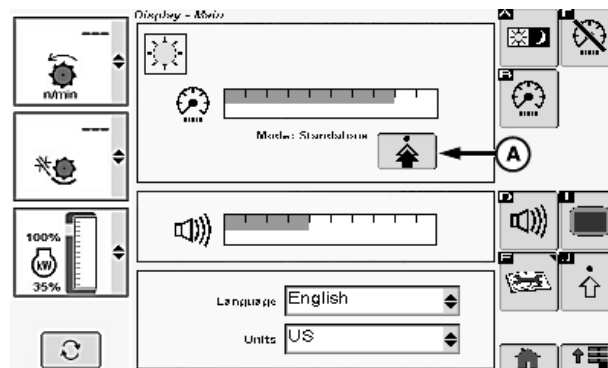
NAPOMENA: Režim prigušenja privremeno smanjuje svetlost ekrana da bi se smanjio odsjaj. Ekran ne menja svetlost kada postoji alarm ili je selektovan bilo koji taster naslona za ruku.

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001511 -A6-11JUN13-2/6



Režim sinhronizacije sa kabinom



Režim izdvojenosti

Režim sinhronizacije sa kabinom/izdvojeno:

Omogućava rukovaocu da sinhronizuje ekran sa svetlom iz kabine ili omogućava ekranu da radi nezavisno od svetla iz kabine.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za napredno podešavanje (A) zasvetli da pređete na sledeći ekran.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada boks za sinhronizaciju sa kabinom (B) zasvetli.

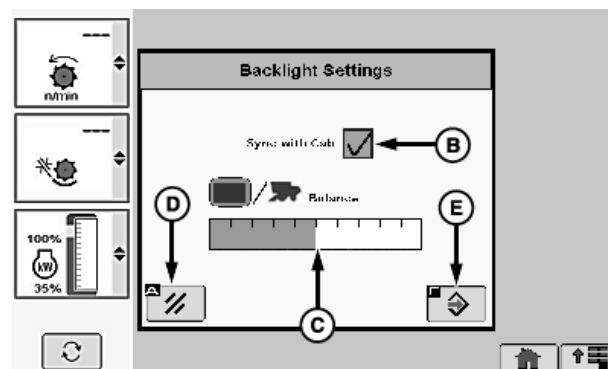
- Obeleženo - sinhronizuje ekran i zadnje svetlo kabine zajedno.
- Neobeleženo - ekran i zadnje svetlo kabine rade nezavisno jedan od drugog.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada balans stubičastog dijagrama (C) zasvetli.

Dodirnite plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanik za biranje da biste izabrali nivo balansa ekrana.

- Povećajte stubičasti dijagram da povećate zadnje svetlo.
- Smanjite stubičasti dijagram da smanjite zadnje svetlo.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za poništavanje (D) zasvetli da poništite nivo balansa.



A—Ikona za napredna podešavanja

B—Sinhronizujte sa poljem za kabinu

C—Balans stubičastog dijagrama

D—Ikona za poništavanje

E—Ikona za unos/prihvatanje

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (E) zasvetli za povratak na prethodni ekran.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001511 -A6-11JUN13-3/6

Podešavanje jačine alarma:

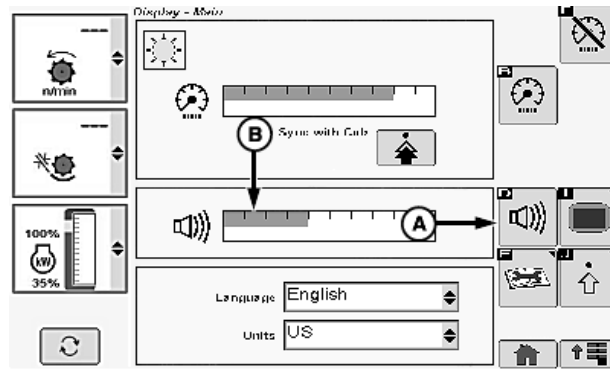
Omogućava rukovaocu da podesi željenu jačinu alarma.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za jačinu alarma (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli stubičasti dijagram za jačinu alarma (B).

Dodirnite plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanic za biranje da podesite jačinu alarma.

- Povećajte stubičasti dijagram da povećate jačinu alarma.
- Smanjite stubičasti dijagram da smanjite jačinu alarma.

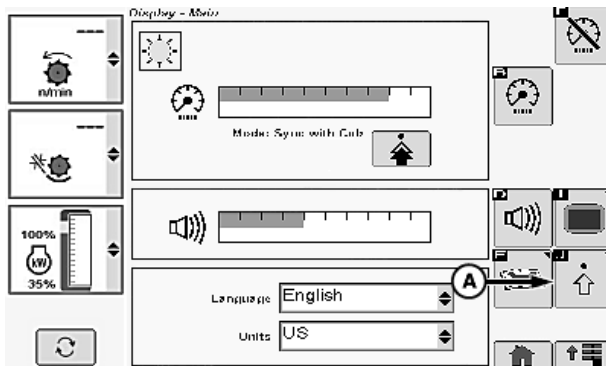


A—Ikona za jačinu

B—Stubičasti dijagram za podešavanje jačine

OUO6075,0001511 -A6-11JUN13-4/6

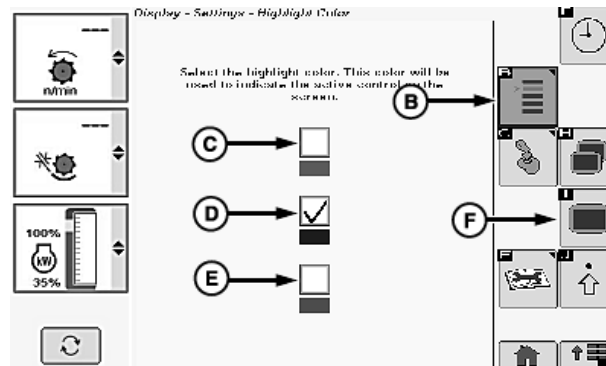
H108234 —UN—11JUN13



A—Ikona za napredna podešavanja
B—Ikona za obeležavanje

C—Označena zelena
D—Označena plava

H108235 —UN—11JUN13



E—Označena crvena
F—Ikona displeja

H95738 —UN—05OCT10

Podešavanje boje okvira boksa:

Dozvoljeno je rukovaocu da izabere boju okvira boksa.

NAPOMENA: Pri početnom uključivanju ekrana, podrazumevana boja je crvena.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za napredno podešavanje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za obeležavanje (B) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada željena boja boksa zasvetli.

- Zelena (C)
- Plava (D)
- Crvena (E)

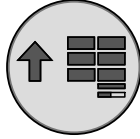
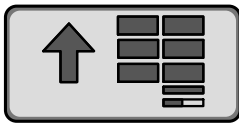
Polje pokazuje kvačicu ukazujući na boju koja je selektovana.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za displej (F) zasvetli za povratak na prethodni ekran.

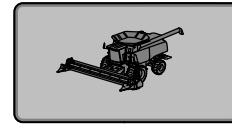
Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001511 -A6-11JUN13-5/6

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Glavna ikona aplikacije za kombajn

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

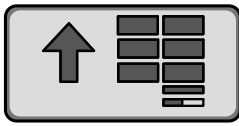
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

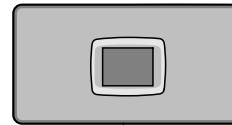
OUC6075.0001511 -A6-11JUN13-6/6

Regionalna podešavanja, jezici, podešavanje vremena/datuma, jedinice merenja

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Ikona Aplikacije Na Displeju

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona za podešavanje.

OUC6075.0001512 -A6-11JUN13-1/5

Meni za regionalna/jezička/jedinična podešavanja:

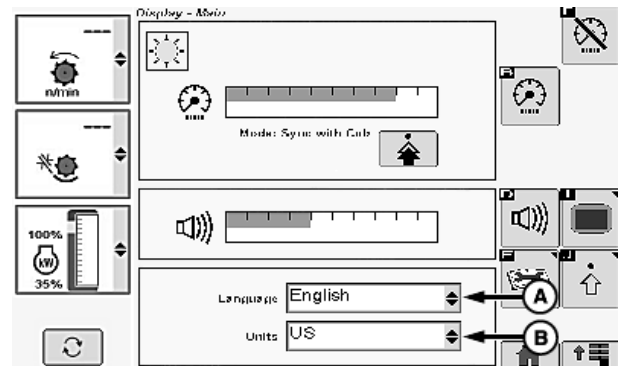
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni meni:

- Meni za jezik (A)
- Meni za jedinice (B)

Kada je napravljen željeni izbor iz menija, dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu.

A—Meni jezika

B—Meni za jedinice



Nastavak na sledećoj strani

OUC6075.0001512 -A6-11JUN13-2/5

H108236 —UN—11JUN13

Napredna podešavanja:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za napredno podešavanje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni meni:

- Meni za izbor države (B)
- Meni jezika (C)
- Meni numeričkog formata (D)
- Meni za jedinice (E)

Kada je napravljen željeni izbor iz menija, dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za napredno podešavanje (F) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni meni:

- Meni za razdaljinu (G)
- Meni za okolinu (H)
- Meni za jačinu zvuka (I)
- Meni za masu (J)
- Meni za temperaturu (K)
- Meni za pritisak (L)
- Meni za snagu (M)

Kada je napravljen željeni izbor iz menija, dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za poništavanje (N) zasvetli za povratak na prethodni ekran.

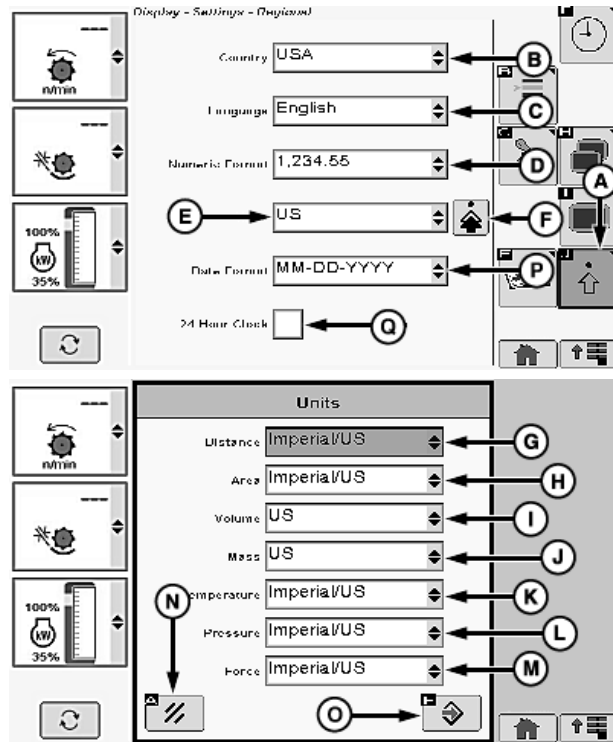
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (O) zasvetli za povratak na prethodni ekran.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni meni:

- Meni za format datuma (P)

Kada je napravljen željeni izbor iz menija, dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada 24 sata polje (Q) zasvetli.



A—Ikona za napredna podešavanja
B—Meni za izbor države
C—Meni jezika
D—Meni za izbor numeričkog formata
E—Meni za jedinice
F—Ikona za napredna podešavanja
G—Meni za razdaljinu
H—Meni za okolinu
I—Meni za jačinu zvuka

J—Meni za masu
K—Meni za temperaturu
L—Meni za pritisak
M—Meni za snagu
N—Ikona za poništavanje
O—Ikona za unos/prihvatanje
P—Meni za format datuma
Q—24 sata polje

- Ako je označeno - vreme je prikazano kao vojno (24 sata).
- Ako nije označeno - vreme je prikazano kao standardno (12 sati).

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001512 -A6-11JUN13-3/5

H95741—UN—05OCT10

H95742—UN—05OCT10

Globalni pozicioni satelit (GPS) podešavanja datuma/vremena:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za sat (A) zasvetli.

NAPOMENA: Ako je globalni pozicioni satelit (GPS) detektovao položaj prijemnika, pojaviće se kontrolno polje i automatski će iz prijemnika biti dostupno GPS datum i vreme.

Ako pozicioni prijemnik nije otkriven, datum i vreme se moraju uneti ručno.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad GPS polje za vreme i datum (B) zasvetli.

- Ako je označeno - meniji za datum i vreme se ne mogu označiti. Datum i vreme su podešeni na GPS sistem.
- Ako nije označeno - meniji za datum i vreme se ne mogu označiti. Datum i vreme nisu podešeni na GPS sistem.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za vremensku zonu (C) zasvetli.

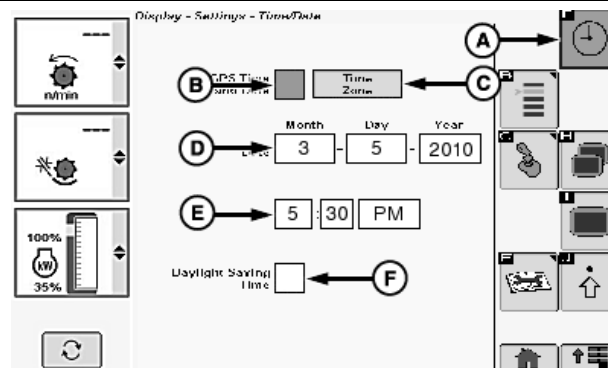
NAPOMENA: Vremenske zone su prikazane na osnovu srednjeg vremena po Griniču (GMT).

Argentina -2	Danska +1	Moskva +3
Austrija +1	Nemačka +1	Samara +4
Australija	Estonija +2	Orenburg +5
Brizbejn +10	Francuska 0	Omsk +6
Adelaida +10	Finska +2	Krasnojarsk +7
Pert + 9	Grčka +2	Švajcarska +1
Melburn +11	Island 0	Slovačka +1
Bugarska +2	Italija +1	Južna Afrika +2
Sao Paulo -3	Mađarska +1	Švedska +1
Mato Grosso -4	Centralna Amerika -5	Ujedinjeno Kraljevstvo 0
Vankuver -7	Letonija +2	Ukrajina +2
Kalgari -6	Litva +2	Turska +2
Vinipeg -5	Holandija +1	Los Angeles -7
Toronto -4	Norveška +1	Denver -6
Halifaks -3	Poljska +1	Čikago -5
Češka Republika +1	Portugal 0	Atlanta -4
Hrvatska +1	Rumunija +2	

Jednom kada je određena vremenska zona izabrana iz menija, dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu.

Podešavanja datuma:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željeni meni za datum (D) zasvetli:



- A—Ikona sata
- B—GPS polje za vreme i datum
- C—Ikona za vremensku zonu
- D—Meni za datum (Mesec, dan, godina)
- E—Meni za vreme (Sati, minuti, A.M. ili P.M.)
- F—Polje za letnje računanje vremena

- Mesec
- Dan
- Godina

Kada je napravljen željeni izbor iz menija, dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu.

Podešavanja vremena:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad meni za željeno vreme (E) zasvetli:

- Radni sati
- Minuti
- A.M. ili P.M.

Kada je napravljen željeni izbor iz menija, dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad polje za letnje/zimsko računanje vremena (F) zasvetli.

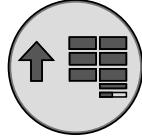
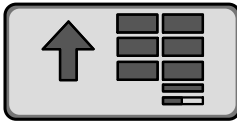
- Ako je označeno - vreme se automatski podešava ako se podešavanja za letnje/zimsko računanje vremena koriste u Vašoj zemlji/regionu.
- Ako nije označeno - vreme se manuelno mora podesiti kada se menjaju podešavanja za letnje/zimsko računanje vremena.

Nastavak na sledećoj strani

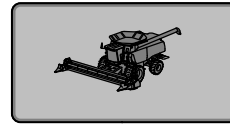
OUC6075.0001512 -A6-11JUN13-4/5

H95744—UN—05OCT10

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Glavna ikona aplikacije za kombajn

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

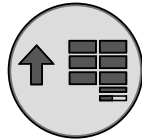
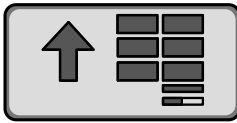
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

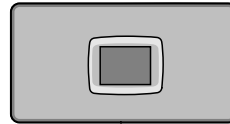
OOU6075,0001512 -A6-11JUN13-5/5

Dijagnostička očitavanja, oko, kontrolole displeja

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Ikona Aplikacije Na Displeju

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona za podešavanje.

OOU6075,0001513 -A6-11JUN13-1/5

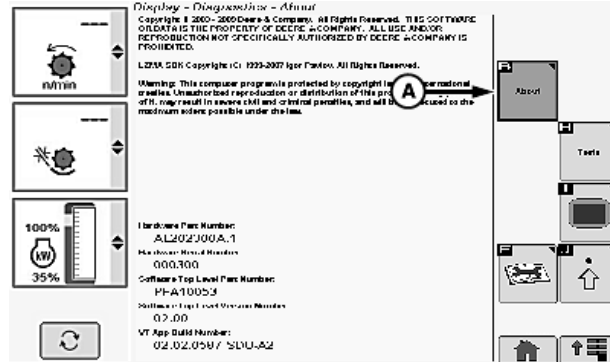
Meni informacije:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona O meniju (A) zasvetli.

Displej ekrana prikazuje sledeće:

- Informacija o autorskom pravu
- Informacija o softveru i hardveru
 - Broj dela hardvera
 - Serijski broj hardvera
 - Broj dela softvera
 - Broj verzije softvera
 - Broj aplikacije

A—Ikona O meniju



H95747 —UN—06OCT10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001513 -A6-11JUN13-2/5

Testiranje displeja:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za testove (A) zasvetli.

Test boje displeja:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za test boje displeja (B) zasvetli.

- Test boje displeja na ekranu (dijagram se pojavljuje u crvenoj, plavoj, i zelenoj).
- Ako ne vidite test boja, kontaktirajte vašeg poslodavca John Deere mašina.

Test dodirnog ekrana:

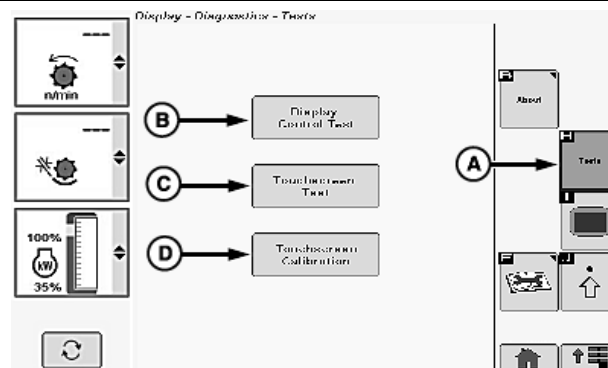
NAPOMENA: Radi samo u slučaju displeja dodirnog ekrana.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za test dodirnog ekrana (C) zasvetli.

- Test omogućava rukovaocu da identifikuje probleme sa pikselima na ekranu.
 - Kada se dodirne ekran pojavljuje se meta na dodirnutu oblast.
 - Nastavite da dodirujete ekran po oblasti za koju mislite da ima problem sa pikselima i proverite da li se meta prikazuje.
 - Ako se meta ne prikaže, kontaktirajte svog prodavca opreme John Deere.

Kalibracija dodirnog ekrana:

NAPOMENA: Radi samo u slučaju displeja dodirnog ekrana.



A—Ikona za testove

B—Ikona za test boje displeja

C—Ikona za test ekrana osetljivog na dodir

D—Ikona kalibracije ekrana osetljivog na dodir

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za kalibraciju ekrana osetljivog na dodir (D) zasvetli.

1. Još jedan ekran se pojavljuje sa oznakom X u gornjem desnom uglu.
2. Pritisnite oznaku X i nastavite da pratite oznake X na ekranu. Uvek pritisnite ekran direktno u centar oznake X.

NAPOMENA: Kalibracija dodirnih ekrana poništava bilo koje sačuvane kalibracije i omogućava rukovaocu da počne ispočetka i odradi novu kalibraciju.

OUO6075.0001513 -A6-11JUN13-3/5

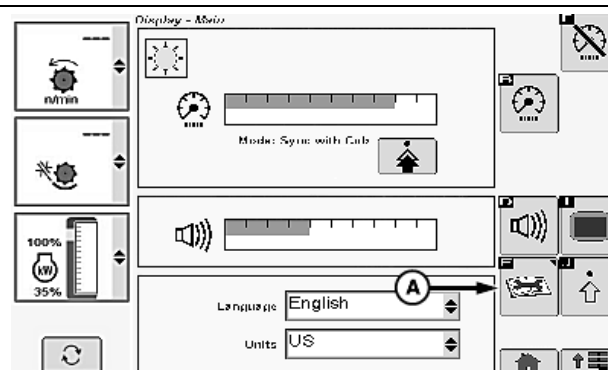
Dijagnostička očitavanja:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za dijagnostiku (A) zasvetli.

Displej ekrana prikazuje sledeće:

- Direktni napon
- Prekidački napon
- CAN High napon (magistrala vozila)
- CAN Visok napon (dodatak bus)
- CAN Low napon (magistrala vozila)
- CAN Nizak napon (dodatak bus)
- Displej broja sati rada
- Postojeći USB

NAPOMENA: Univerzalna memorijski (USB) konektor se nalazi ispod naslona za ruku. Konektor se koristi za osnovna dijagnostička očitavanja i za prenos podataka. Nemojte da povezujete telefon ili audio uređaje sa konektorom. Ovaj konektor se NE koristi za punjenje uređaja korisnika.

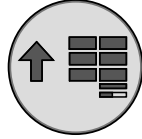
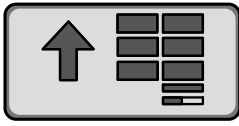


A—Dijagnostička ikona

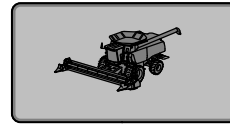
Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.0001513 -A6-11JUN13-4/5

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Glavna ikona aplikacije za kombajn

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

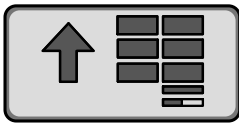
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

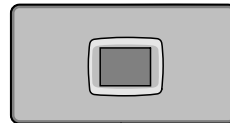
OOU6075,0001513 -A6-11JUN13-5/5

Povezivanje multifunkcionalnog displeja i pomoćne kontrole

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Ikona Aplikacije Na Displeju

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

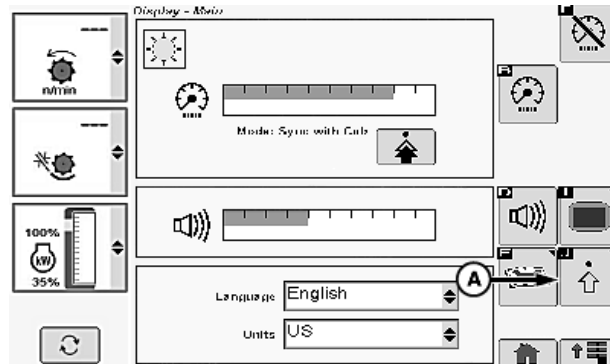
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada na displeju zasvetli ikona za podešavanje.

OOU6075,0001514 -A6-11JUN13-1/4

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za napredno podešavanje (A) zasvetli.

A—Ikona za napredna podešavanja



H108235 —UN—11JUN13

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001514 -A6-11JUN13-2/4

Spajanje višestrukih displeja:

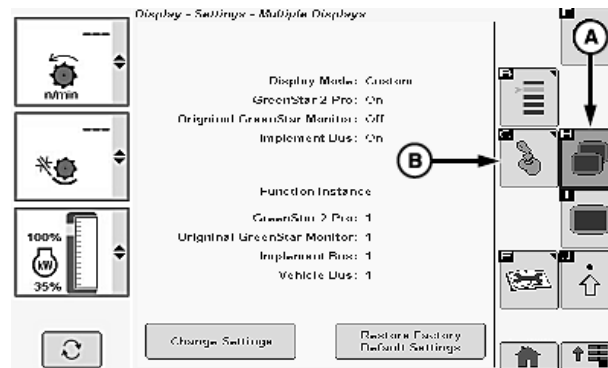
NAPOMENA: Program će automatski otkriti ako se poveže drugi displej. Kontaktirajte svog poslodavca John Deere mašina za dalje informacije pre bilo kakvog podešavanja ili ako sistem ne detektuje povezani displej.

Pomoćni upravljački elementi:

NAPOMENA: Dodatak pomoćnim upravljačkim elementima nije dostupan.

A—Ikona multifunkcionalnog displeja

B—Ikona za pomoćne komande



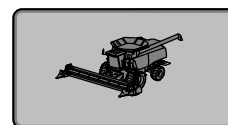
H96256—UN—05OCT10

OUO6075,0001514 -A6-11JUN13-3/4

H95845—UN—31MAR10



H95878—UN—29MAR10



Glavna ikona aplikacije za kombajn

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

OUO6075,0001514 -A6-11JUN13-4/4

Aplikacija centra za poruke

H95846—UN—31MAR10



H95878—UN—29MAR10



Ikona aplikacije Centra za poruke

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster kada zasvetli ikona centra za poruke.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0000652 -A6-26AUG10-1/3

Ikonica Centra za poruke (A):

Dodirnite ili pritisnite taster kada zasvetli ikona centra za poruke.

Rukovaocu prikazuje poruke ili šifre aktivnih problema ako su one na raspolaganju.

Ikonica adrese za dijagnostiku (B):

NAPOMENA: Ako postoji opcioni GreenStar ekran, nemojte pokušavati da pristupite podacima o adresi za dijagnostiku na oba displeja istovremeno.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona adrese za dijagnostiku.

Omogućava rukovaocu da odabere željene upravljačke jedinice i da izvrši modifikacije/izmene adrese ili da pregleda adrese (obratite se prodavcu opreme John Deere).

Ikonica za dijagnostičke šifre grešaka (C):

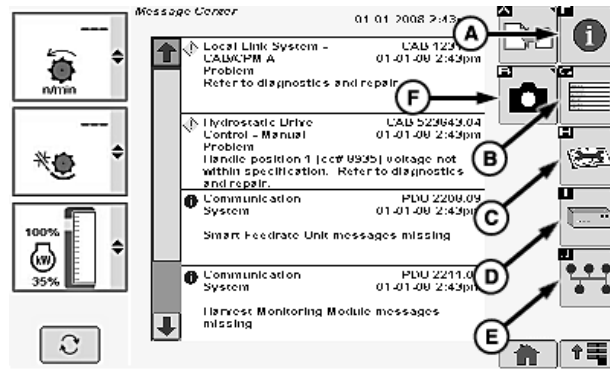
NAPOMENA: Ako postoji opcioni GreenStar ekran, nemojte pokušavati da pristupite dijagnostičkim šiframa grešaka na oba displeja istovremeno.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za dijagnostičke šifre grešaka.

Omogućava rukovaocu da pregleda upravljačke jedinice, adrese šifre greške, šifru (aktivnu i neaktivnu) i proračun koliko je puta šifra prikazana (za više informacija videti: Pristup meniju za dijagnostičke šifre grešaka u poglavlju Dijagnostičke šifre grešaka).

Ikonica za informacije i elektronskoj jedinici za kontrolu (ECU) (D):

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za informacije o elektronskoj jedinici za kontrolu.



H95865—UN—05OCT10

Omogućava rukovaocu da pregleda upravljačke jedinice, adrese, broj poruka, brojeve delova upravljačkih jedinica i serijske brojeve, brojeve delova softvera i verzije (obratite se vašem prodavcu opreme John Deere).

Ikonica za informacije CAN Bus magistrale (E):

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za informacije CAN bus magistrale.

Omogućava rukovaocu da vidi da li je status mreže aktivan ili ne, ukupan broj poruka, kao i visoki i niski napon CAN magistrale (obratite se vašem prodavcu opreme John Deere).

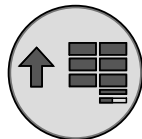
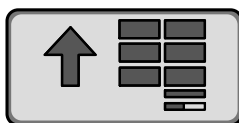
Ikonica za prenos datoteka za otklanjanje grešaka (F):

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za datoteku za otklanjanje grešaka.

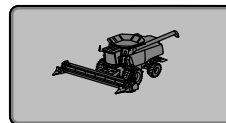
Akoro svaki ekranski prikaz se može sačuvati u internu memoriju, a potom kopirati na memorijski uređaj univerzalna serijska magistrala (USB) (obratite se prodavcu opreme John Deere).

OUC6075,0000652 -A6-26AUG10-2/3

H95845—UN—31MAR10



H95878—UN—29MAR10



Glavna ikona aplikacije za kombajn

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

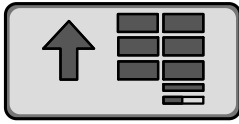
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

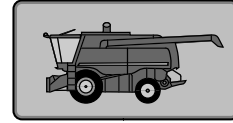
OUC6075,0000652 -A6-26AUG10-3/3

Aplikacija monitora performansi

H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10



Performanse monitora
Aplikaciona ikona

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona monitora učinka.

OUC6075.0001779 -A6-28FEB14-1/5

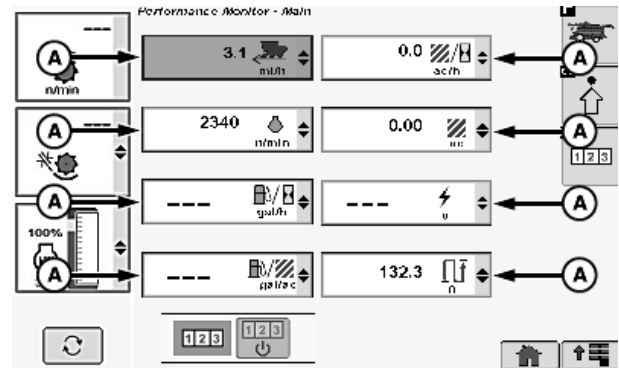
Meni za performanse monitora:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni meni za monitor performansi (A).

U rekonfigurisanom meniju za monitor performansi se prikazuje sledeće:

- Prosečna potrošnja goriva po području (gal./acre, l/ha, gal./ha, l/acre)
- Trenutna površina po satu
- Prosečna površina po satu
- Požnjevena površina (akumulira se kad je snimanje UKLJ.)
- Rastojanje (akumulira u svako doba. Ne zavisi od statusa snimanja)
- Trenutna potrošnja goriva na sat (gal./h, l/h)
- Produktivnost žetve na sat (zapremina ili težina)
- Brojač težine
- Merač vlažnosti

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željena opcija menija.



A—Meni za performanse
monitora

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075.0001779 -A6-28FEB14-2/5

H95803 —UN—05OCT10

Brisanje monitora performansi:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona ukupno (A) zasvetli.

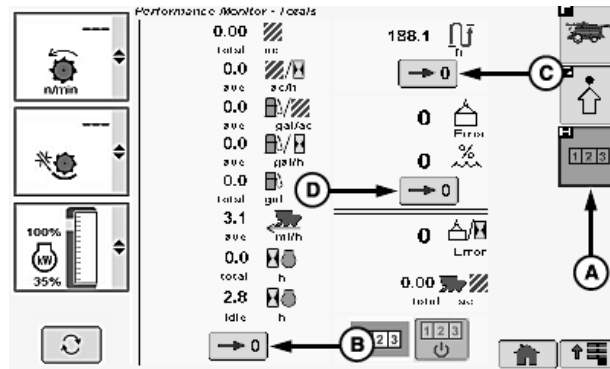
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za resetovanje brojača:

NAPOMENA: Prilikom brisanja podataka o površini, razdaljini, težini i vlazi na tom ekranu ne brišu se podaci o klijentu, farmi, polju i zbirovima useva.

Brišu se samo vrednosti brojača na ovom ekranu.

- Ikona za resetovanje merača površine (B)
 - Prikazuje ukupnu pređenu površinu od poslednjeg resetovanja.
- Ikona za resetovanje merača rastojanja (C)
 - Prikazuju ukupnu pređenu razdaljinu od poslednjeg resetovanja.
- Ikona za resetovanje merača težine i vlage (D)
 - Prikazuje brojeve za težinu i vlagu od poslednjeg resetovanja.

Prikazuje se ekran upozorenja koji vas pita da li želite da resetujete željeni zbir.



A—Ikona za zbrove
B—Ikona za resetovanje
merača površine

C—Ikona za resetovanje
merača rastojanja
D—Ikonicica za resetovanje
težine i vlage

VAŽNO: Ako su povezani višenamenski displeji, resetovanje sume na ekranu može takođe resetovati sumu na drugim displejima.

OUO6075,0001779 -A6-28FEB14-3/5

Napredna podešavanja za performanse monitora:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za napredno podešavanje (A) zasvetli.

- Boks za automatsku širinu (B)

NAPOMENA: Rukovalac treba uvek da proveri da li je isključen.

- Boks za širinu hedera (C)

NAPOMENA: Rukovalac treba uvek da ga isključi.

- Automatski se detektuju iz parametara sa ekrana za podešavanje hedera.

- Status snimanja ON/OFF (D)

NAPOMENA: Rukovalac treba uvek da ga isključi.

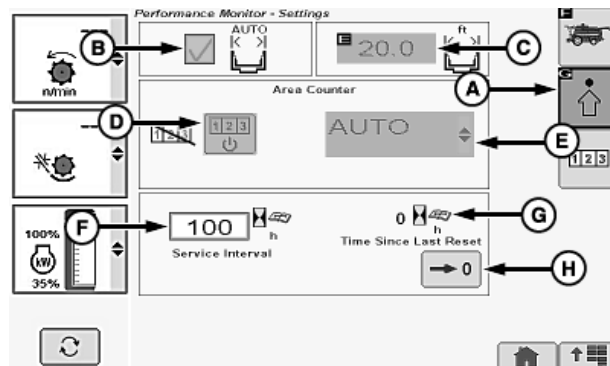
- Meni za snimanje (E)

NAPOMENA: Operater treba uvek da ga isključi i da ga podesi na AUTOMATSKI.

- Interval za servisiranje (F)

NAPOMENA: U roku od 20 sati od podešavanja servisnog intervala oglašava se alarm i na displeju se prikazuje poruka.

- Interval se može podesiti u rasponu 0–999 sati. Servisni interval se mora resetovati na nulu nakon što je servis izvršen.



A—Ikona za napredna
podešavanja
B—Boks za automatsku širinu
C—Boks za širinu hedera
D—Status snimanja ON/OFF

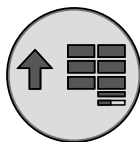
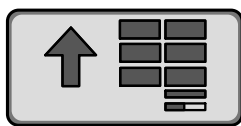
E—Meni za snimanje
F—Servisni interval
G—Poništavanje vremena od
poslednjeg servisa
H—Ikona za resetovanje

- Poništavanje vremena od poslednjeg servisa (G)
 - Prikazuje broj radnih sati motora od poslednjeg resetovanja servisa.
- Ikona za resetovanje (H)
 - Poništava sate nakon poslednjeg servisa brojača.

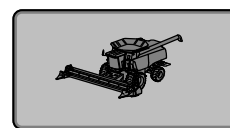
Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001779 -A6-28FEB14-4/5

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Glavna ikona aplikacije za kombajn

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

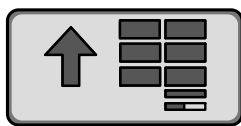
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

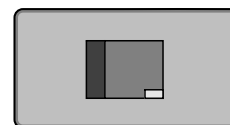
OUO6075.0001779 -A6-28FEB14-5/5

Raspored upravljanja aplikacija

H95850 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Raspored upravljanja ikona aplikacije

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona aplikacije upravljača rasporedom telefona.

OUO6075.0001272 -A6-11OCT12-1/3

Podešavanje glavne strane oblasti:

Omogućava rukovaocu da vidi različite glavne stranice.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni oblast (A) zasvetli.

Displej ekrana prikazuje sledeće:

- Početna strana 1
- Početna strana 2
- Početna strana 3

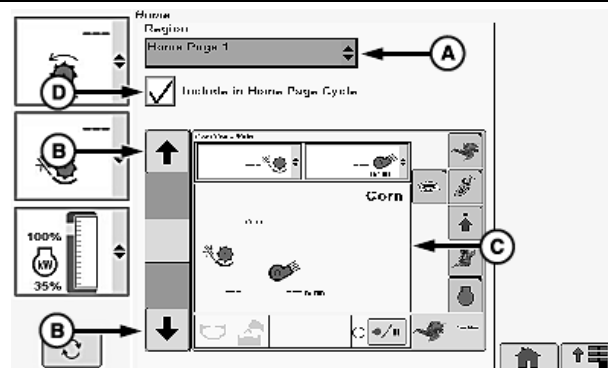
Kada je izabrana željena glavna stranica, dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad gornja/donja strelica (B) zasvetli da prelistate glavne stranice (C).

Izaberite željenu glavnu stranicu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad polje Uključiti u glavnu stranicu (D) zasvetli.

- Označeno - selektovana glavna strana je uključena u krug glavnih strana.
- Neoznačeno - selektovana glavna strana neće biti uključena u krug glavnih strana.



A—Meni za oblast
B—Ikona za gornju/donju strelicu

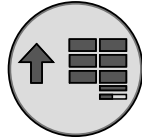
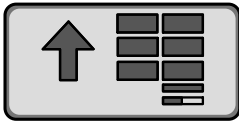
C—Različite glavne stranice
D—Uključite u početnu stranu Cycle polje

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za početak zasvetli na bilo kom ekranu da izaberete selektovanu glavnu stranu. Taster za glavnu stranu na naslonu za ruku takođe bira selektovanu glavnu stranu.

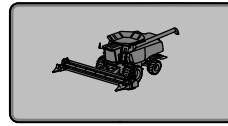
Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.0001272 -A6-11OCT12-2/3

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Glavna ikona aplikacije za kombajn

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

OUC6075,0001272 -A6-11OCT12-3/3

Mogućnost video interfejsa

NAPOMENA: GreenStar™ 2 displej 2600 ne može da prikazuje video.

Konektori obeleženi ADU 01, ADU 02, ADU 03 ubacuju video signale na displej na naslonu za ruke.

Konektor označen sa CPDU 01 šalje video signal za opcioni displej na stubu u uglu.

Mašina je opremljena sa četiri video ulaza za kameru koja se nalaze sa desne strane platforme za rukovaoca.

NAPOMENA: GreenStar™ 3 CommandCenter™ displej na naslonu za ruku podržava jedan video signal.

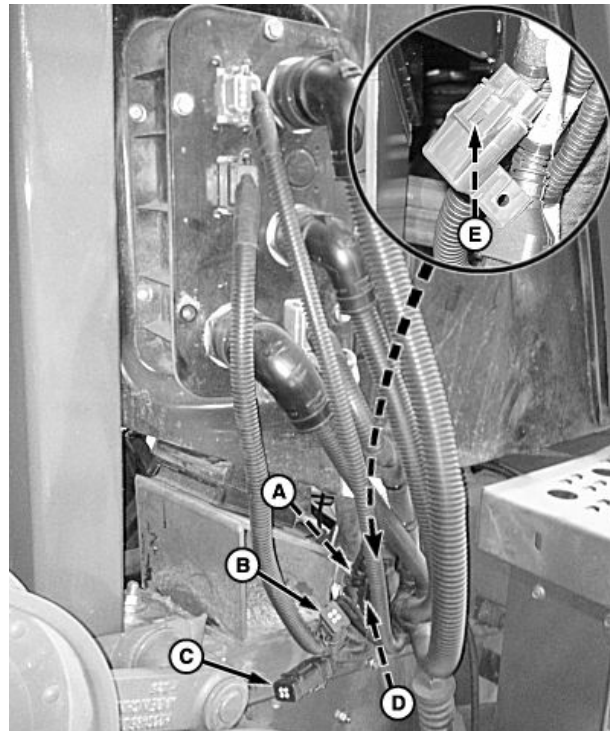
GreenStar™ 3 displej 2630 na naslonu za ruku podržava tri video signala.

Ulaz video signala (A—C) ubacuje video signale na displej naslona za ruku.

Video ulaz (D) povezuje se sa GreenStar™ 3 displejom 2630 (opciono) postavljenim na stubu u uglu.

Video ulazi su zaštićeni in-line osiguračem (E).

Obratite se vašem John Deere prodavcu za dodatne informacije u vezi rešavanja problema kompatibilnosti kamere.



H108461 —UN—03JUL13

- A—Video ulaz (naslon za ruku)
- B—Video ulaz (naslon za ruku)
- C—Video ulaz (naslon za ruku)
- D—Video ulaz (stub u uglu)
- E—In-Line osigurač

GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company

OUC6075,00015A7 -A6-03JUL13-1/1

Video bezbednost

PAŽNJA: Nemojte se oslanjati na kameru za izbegavanje sudara ili za otkrivanje prolaznika. Da biste izbegli moguće povrede ili smrt operatera i drugih, ostanite uvek budni i svesni okoline prilikom rada mašine. Pročitajte i zapamtite izbegavanje povreda u poglavlju o bezbednosti.

VAŽNO:

- Ispravno razumite da li se aplikacija za kameru ili video "preslikava".
- Montirajte kameru na čvrstom i sigurnom položaju.
- Upoznajte se sa vidokrugom kamere.
- Održavajte kameru pravilno servisiranu.
- Održavajte objektiv kamere čistim.

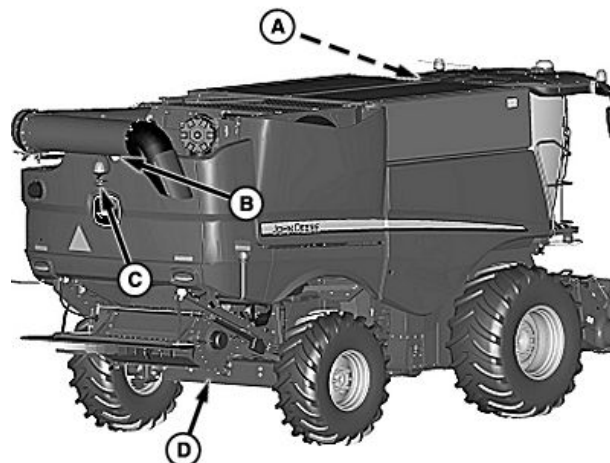
OUC6075,00013B2 -A6-31JAN13-1/1

Podešavanje kamera (ako postoje)

Ako je mašina opremljena kamerama, podesite kamere po potrebi.

A—Kamera spremišta za zrno
B—Kamera zavojnog transportera za istovar

C—Zadnja kamera
D—Kamera poteznice

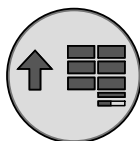
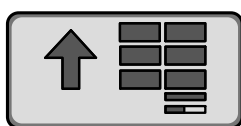


H113276 —UN—31MAR15

SS43267,00005A5 -A6-09APR15-1/1

Video Aplikacija (ako postoji)

H95851 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Ikona Video Aplikacija

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za video.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004E1 -A6-03FEB15-1/4

Podešavanje kontrasta:

Omogućava rukovaocu da poveća ili smanji svetlo na video displeju.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni ikona:

- Ikona Povećaj (A) - povećava svetlo na video displeju.
- Ikona Smanji (B) - smanjuje svetlo na video displeju.

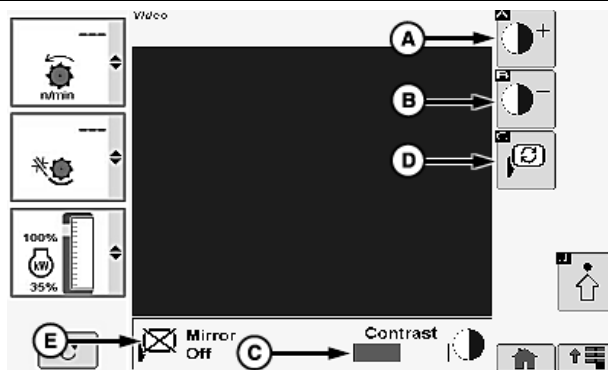
NAPOMENA: Kontrast stubičastog dijagrama (C) raste ili se smanjuje u zavisnosti koja je ikona selektovana.

Podešavanja ogledala:

Omogućava rukovaocu sliku u ogledalu na ekranu.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona ogledalo (D) zasvetli.

NAPOMENA: Ogledalo **UKLJUČENO/ISKLJUČENO** (E) uključuje se da upozori rukovaoca koji je ugao prikazan.



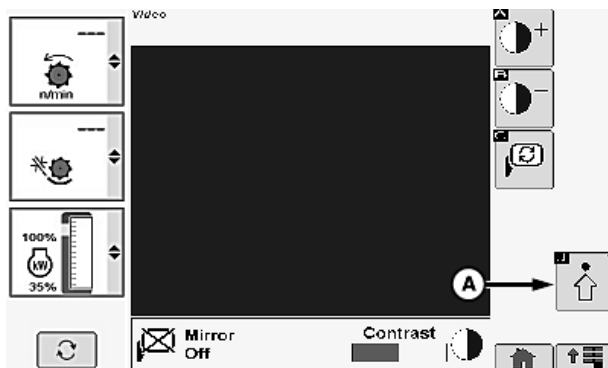
A—Ikona Povećavanje
kontrasta
B—Ikona Smanjenje kontrasta
C—Kontrast stubičastog
dijagrama

D—Ikona Ogledalo
E—Ogledalo
UKLJUČENO/ISKLJUČENO

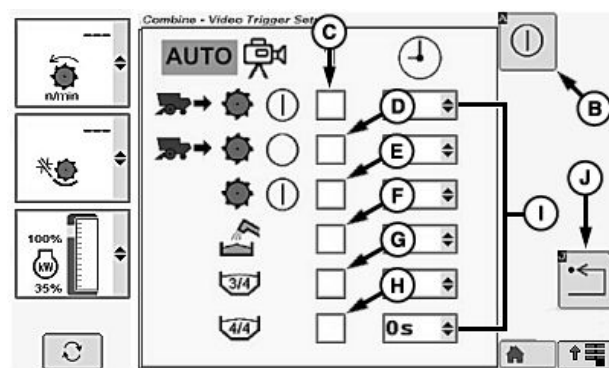
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004E1 -A6-03FEB15-2/4

H96255—UN—05OCT10



H06254—UN—05OCT10



H112851—UN—03FEB15

A—Ikona za napredna podešavanja
B—Ikona za Uključivanje/Isključivanje video prekidača
C—Unazad sa UKLJUČENIM video prekidačem na separatoru

D—Unazad sa ISKLJUČENIM video prekidačem na separatoru
E—Aktivator videa za odvajanje
F—Aktivator videa za zavojni pokretač

G—Video prekidač za 3/4 bunkera sa zrnom
H—Video prekidač za 4/4 bunkera sa zrnom
I— Meni Vreme
J— Ikonica za vraćanje/nazad

Video podešavanje:

NAPOMENA: Višestruki aktivatori videa su podržani na displeju naslona za ruku.

Omogućava rukovaocu da podesi i vidi različite površine oko mašine.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za napredno podešavanje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite ikonu za Uključivanje/Isključivanje video prekidača (B) da biste aktivirali prekidače.

NAPOMENA: Kada su prekidači za video isključeni, ikona AUTOMATSKI je precrtana.

Displej ekrana prikazuje sledeće:

- Unazad sa UKLJUČENIM video prekidačem na separatoru (C)
- Unazad sa ISKLJUČENIM video prekidačem na separatoru (D)
- Aktivator videa za odvajanje (E)
- Aktivator videa za zavojni transporter (F)
- Video prekidač za 3/4 bunkera sa zrnom (G)

- Video prekidač za 4/4 bunkera sa zrnom (H)

NAPOMENA: Video se automatski prikazuje na displeju kad su ispunjeni uslovi za aktivaciju (primer: video sa pogledom otpozadi se prikazuje na displeju kada se mašina kreće unazad).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kad željeni video okidačke kutije zasvetli.

- Označeno - pokazuje video.
- Neoznačeno - neće pokazati video.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kad meni vreme (I) za željeno video polje zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada željeno vreme zasvetli.

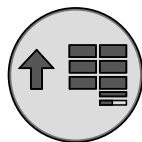
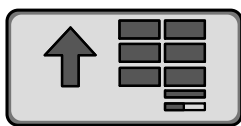
NAPOMENA: Omogućava da kamera ostane vidljiva za produženo vreme nakon promene uslova (primer: zadnji video osatje vidljiv za produženo vreme nakon pomeranja napred multifunkcionalne poluge).

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada ikona za povratak/nazad (J) zasvetli.

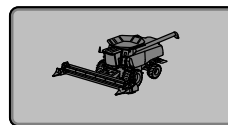
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004E1 -A6-03FEB15-3/4

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Glavna ikona
aplikacije za kombajn

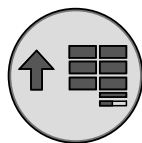
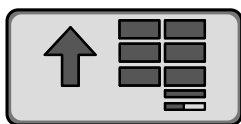
Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli
glavna ikona za kombajn.

SS43267,00004E1 -A6-03FEB15-4/4

Aplikacija za menadžer pristupa

H95852 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



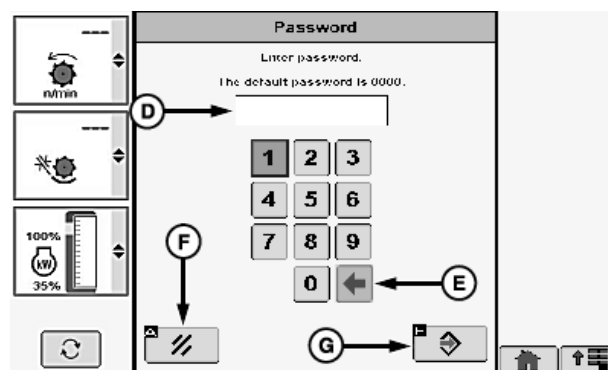
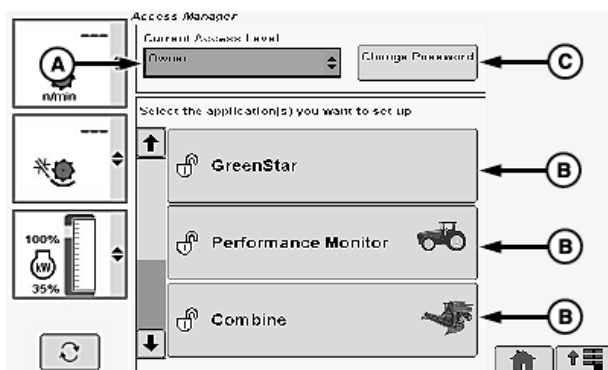
Ikonica aplikacije
za menadžer pristupa

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli
ikonica menadžera pristupa.

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00006F8 -A6-07OCT10-1/5



A—Meni nivoa pristupa

B—Aplikacija

C—Ikonica za promenu lozinke

D—Meni za lozinku

E—Ikonica sa strelicom nazad

F—Ikona za poništavanje

G—Ikona za unos/prihvatanje

Podešavanja nivoa pristupa:

Omogućava vlasniku mašine da otključa/zaključa određene funkcionalnosti. Kada je neka funkcionalnost zaključana, promene/podešavanja može vršiti samo vlasnik. Kada je neka funkcionalnost otključana, promene/podešavanja mogu vršiti i vlasnik i rukovalac.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetlu meni nivoa pristupa (A).

Ekran prikazuje sledeće:

NAPOMENA: Za zaključavanje/otključavanje aplikacije (B) morate biti u režimu vlasnika. Zahteva se lozinka za vraćanje iz režima rukovaoca na režim vlasnika.

- Režim rukovaoca – određene promene/podešavanja su na raspolaganju kad to tako podesi vlasnik.
- Režim vlasnika – određuje koje promene/podešavanja mogu da unose rukovaoci.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad je označen željeni nivo pristupa.

Promena lozinke:

Omogućava vlasniku mašine da podesi lozinku radi sprečavanja rukovaoca da izvrši promene/podešavanja koje je prethodno podesio vlasnik.

NAPOMENA: Ako lozinku izgubite ili zaboravite, obratite se prodavcu opreme John Deere za dalja uputstva.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za promenu lozinke (C).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu da biste cifre sa kalkulatora uneli u meni za lozinku (D).

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica sa strelicom unazad (E) da biste izbrisle cifre ako ste pogrešili.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za poništavanje (F) da biste otkazali radnju i vratili se na prethodni ekranski prikaz.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za unos/prihvatanje (G).

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,00006F8 -A6-07OCT10-2/5

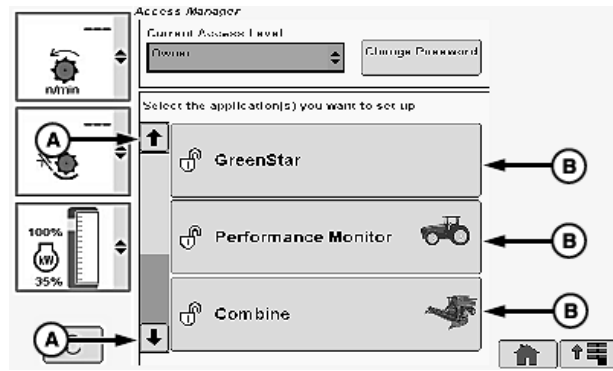
Aplikacije za zaključavanje/otključavanje:

Omogućava vlasniku mašine da zaključa/otključa određene funkcionalnosti. Kada je zaključano, rukovalac će videti samo određene funkcionalnosti.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica sa strelicama gore/dole (A) da biste se pomerili kroz različite aplikacije.

Kombajn	Displej
Centar za poruke	Menadžer izgleda
Monitor performansi	Video
GreenStar	Pristup menadžeru

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada je označena željena aplikacija (B).

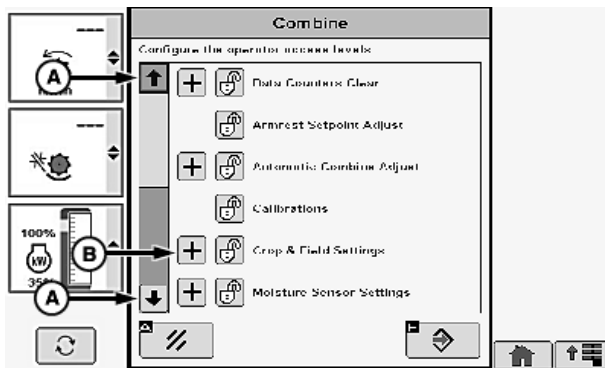


A—Ikone sa strelicama gore/dole

B—Aplikacija

OUO6075.00006F8 -A6-07OCT10-3/5

H95824 —UN—05OCT10

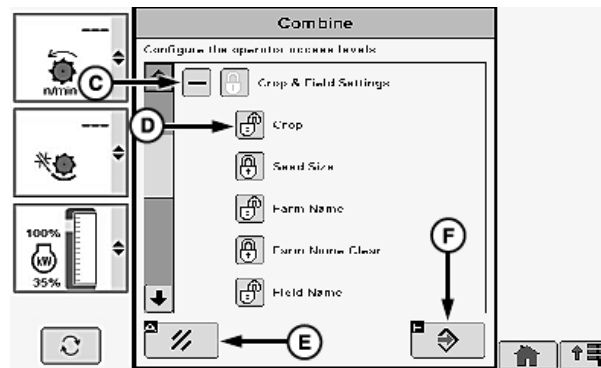


A—Ikone sa strelicama gore/dole

B—Plus ikonica

C—Minus ikonica

D—Ikonica za zaključavanje/otključavanje



E—Ikona za poništavanje

F—Ikona za unos/prihvatanje

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica sa strelicama gore/dole (A) da biste se pomerili kroz podfunkcije aplikacije.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada je označena plus ikonica (B) (proširuje subfunkciju) ili minus ikonica (C) (daje sažeti prikaz subfunkcije).

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada je označena željena subfunkcija.

NAPOMENA: Subfunkcija se prebacuje između ikonice za zaključavanje/otključavanje (D).

Siva ključaonica znači da su zaključane samo neke subfunkcije.

- Ikonica sa zaključanim katancem – rukovalac neće moći da unosi izmene/podešavanja. Samo vlasnik može da unosi izmene/podešavanja.
- Ikonica sa otključanim katancem – i vlasnik i rukovalac mogu da unose izmene/podešavanja.

Prema potrebi, ponovite za preostale aplikacije.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za poništavanje (E) da biste otkazali radnju i vratili se na prethodni ekranski prikaz.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za unos/prihvatanje (F).

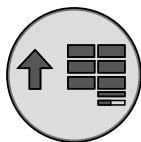
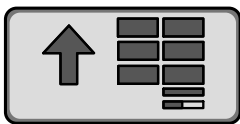
Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.00006F8 -A6-07OCT10-4/5

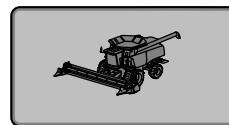
H95825 —UN—05OCT10

H95826 —UN—05OCT10

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



*Ikonica za glavnu stranicu
aplikacije za kombajn*

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslom ruke)

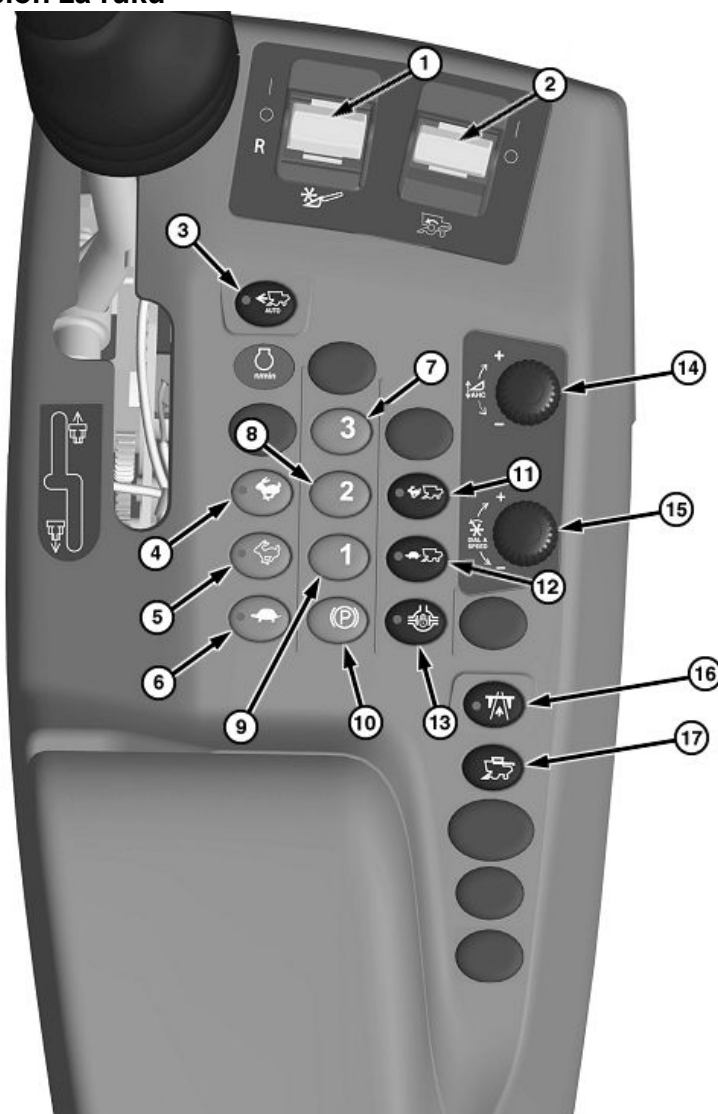
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

OUO6075,00006F8 -A6-07OCT10-5/5

CommandTouch™ konzola uz naslon za ruku

Kontrole konzole uz naslon za ruku



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1— Prekidač za uključivanje hедера i reverznog pogona dostavne komore | 6— Prekidač za brzinu motora (mala brzina) | 10— Prekidač parkirne kočnice (ako postoji) | 15— Brojčanik Dial-A-Speed (automatska regulacija brzine vitla) |
| 2— Prekidač za uključivanje separatora | 7— Pritisnite dugme za prebacivanje u 3. brzinu (postoji) | 11— Prekidač za pogon na sva četiri točka (velika brzina) (ako postoji) | 16— Prekidač za isključenje drumskog transporta |
| 3— Harvest Smart™ brzina punjenja - bezbedan rad (ako postoji) | 8— Pritisnite dugme za prebacivanje u 2. brzinu / Prekidač za ProDrive režim 2 (ako postoji) | 12— Prekidač za pogon na sva četiri točka (mala brzina) (ako postoji) | 17— Prekidač prečice za funkcije zamotavanja (ako postoji) |
| 4— Prekidač za brzinu motora (velika brzina) | 9— Pritisnite dugme za prebacivanje u 1. brzinu / Prekidač za ProDrive režim 1 (ako postoji) | 13— Prekidač blokade diferencijala (ako postoji) | |
| 5— Prekidač za brzinu motora (srednja brzina) | | 14— Brojčanik za regulaciju visine/pritiska HydraFlex™ hедера | |

NAPOMENA: Koji prekidači će biti na raspolaganju zavisi od modela mašine.

Harvest Smart je zaštićena robna marka firme Deere & Company
HydraFlex je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Pre nego što počnete da rukujete mašinom, upoznajte se sa prekidačima i upravljačkim elementima.

OUO6075,0000A9E -A6-16NOV10-1/1

H95194 — UN—11OCT10

Prekidač za uključivanje hedera i reverznog pogona dostavne komore

Prekidač za uključivanje hedera (A) omogućava da se pogon hedera UKLJUČI ili ISKLJUČI. Pritisnite dole i napred da blokirate prekidač u položaju UKLJUČENO ili povucite prekidač unazad za ISKLJUČIVANJE.

NAPOMENA: Kada je reverzni pogon dostavne komore uključen, vitlo se pomera u obrnutom smeru (samo kod čvrstih i HydraFlex hedera), odvlačeći tako požnjevene useve od dostavne komore.

Ako radite na velikoj brzini motora, a prekidač reverznog pogona dostavne komore je uključen, motor će automatski smanjiti broj obrtaja i otići u spori prazni hod.

Prekidač reverznog pogona dostavne komore (A) se koristi za hidrauličko prebacivanje kućišta dostavne komore na hod unazad da bi se omogućilo čišćenje začepljene dostavne komore ili hedera.

Prekidač pritisnite dole, povucite nazad i držite dok se ne ukloni čep iz dostavne komore.

Sistemske zahteve:

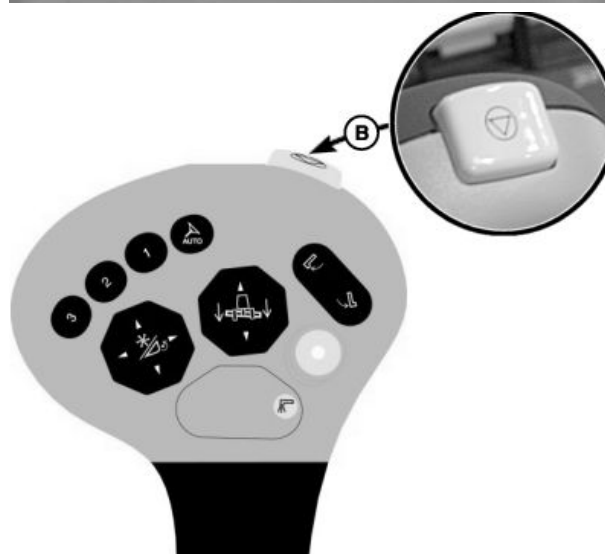
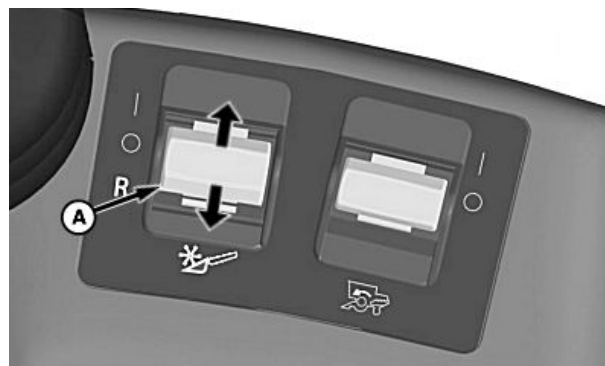
- Prekidač za uključivanje hedera i prekidač za reverzni pogon dostavne komore moraju biti ISKLJUČENI da bi se mašina pokrenula.
- Prekidač za uključivanje separatora mora biti UKLJUČEN.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti podešen na poziciju za polje.
- Rukovalac mora da sedi da bi heder mogao da radi.

Pogon hedera mora biti ISKLJUČEN na prekidaču za brzo zastavljanje (B) koji se nalazi na višenamenskoj ručici.

Ako ste koristili prekidač za brzo zaustavljanje, ISKLJUČITE i ponovo UKLJUČITE prekidač da biste uključili pogon hedera ili zavojnog istovarivača.

Ako rukovalac napusti sedište nakon uključivanja, heder nastavlja da radi pet sekundi pre nego što se isključi.

Da bi se uključio, sednite na sedište pod pravim uglom, ISKLJUČITE prekidač i ponovo ga UKLJUČITE.



A—Prekidač za uključivanje hedera / reverznog pogona dostavne komore

B—Prekidač za brzo zaustavljanje

H94644 —UN—27 JAN10

H94657 —UN—01 NOV10

OUC6075,000043D -A6-13DEC10-1/1

Prebacivanje dostavne komore u reverzni pogon

NAPOMENA: Ako radite na velikoj brzini motora, a prekidač reverznog pogona dostavne komore je uključen, motor će automatski smanjiti broj obrtaja i otići u spori prazni hod.

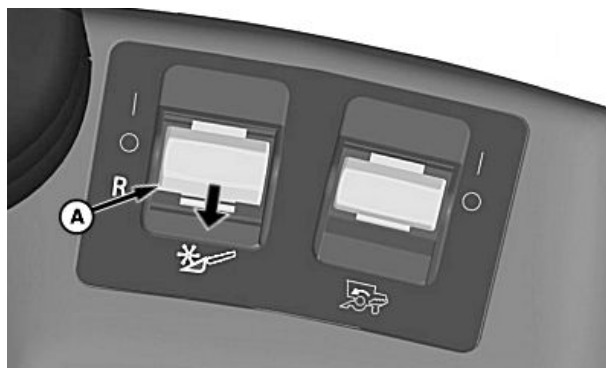
Prekidač za uključivanje hedera / reverznog pogona dostavne komore (A) ISKLJUČITE i smanjite rad motora na spori prazni hod.

Prekidač za reverzni pogon dostavne komore pritisnite nadole, povucite nazad i držite dok se ne ukloni čep iz dostavne komore.

Kad je dostavna komora očišćena, otpustite prekidač.

Rad motora prebacite na brzi prazni hod i nastavite sa žetvom.

VAŽNO: Nikad ne pokušavajte da otklonite "začepljenja" iz mašine na silu, tako što ćete ponavljati ciklus stavljanja u reverzni



H94655 — UN—27JAN10

A—Prekidač za uključivanje hedera / reverznog pogona dostavne komore

pogon. Ponavljanje ciklusa skraćuje vek trajanja komponenti.

OUO6075.000043E -A6-20NOV09-1/1

Prekidač za uključivanje separatora

NAPOMENA: Uključite separator pre uključivanja platforme za sečenje.

Prekidač za uključivanje separatora (A) omogućava UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE separatora. Pritisnite dole i napred da blokirate prekidač u UKLJUČENOM položaju, ili povucite prekidač unazad za ISKLJUČIVANJE.

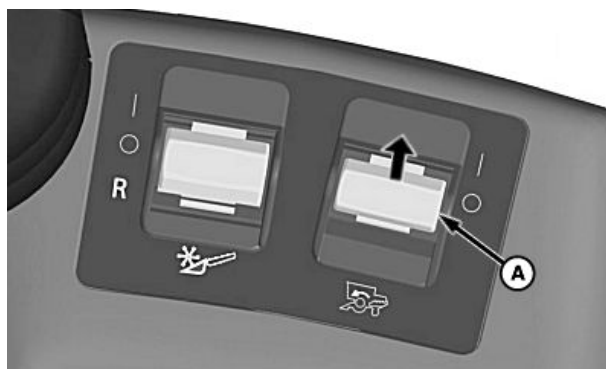
Sistemske zahteve:

- Motor radi na sporom praznom hodu.
- Prekidač za uključivanje separatora mora biti u položaju za ISKLJUČENO da bi mašina mogla da se pokrene.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.

Sistemi za podešavanje brzine pogona separatora i brzine ventilatora za čišćenje funkcionišu jedino kada je separator uključen.

NAPOMENA: Separator se isključuje kada brzina mlatilice za izbacivanje padne ispod 300 obr/min.

Ako rukovalac nakon uključivanja napusti sedište, oglašiće se rotacioni alarm separatora i spoljašnja



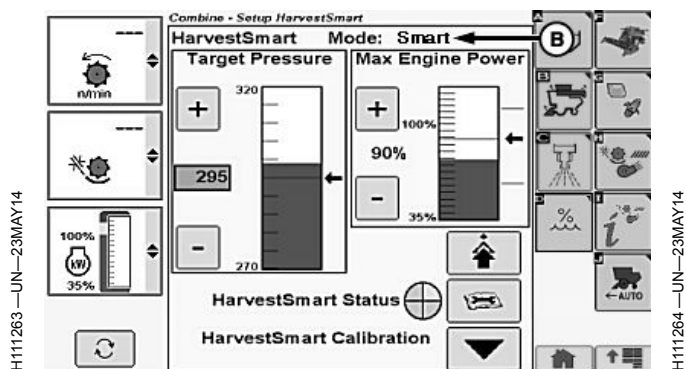
H94656 — UN—27JAN10

A—Prekidač za uključivanje separatora

svetla će treperiti u cilju obaveštavanja rukovaoca da je napustio sedište dok je separator uključen. Svetla i zvuci alarma će se nastaviti sve dok se separator potpuno ne zaustavi .

SS43267.000050C -A6-16FEB15-1/1

Harvest Smart™ prekidač za uključivanje brzine punjenja (ako postoji)



A—Harvest Smart™ prekidač za izbor brzine punjenja
B—Režimi rada
C—Svetlosni indikator

Prekidač za uključivanje Harvest Smart™ brzine punjenja (A) omogućava mašini da uključi sistem Harvest Smart™ i odabere dva režima rada.

Pritiskom Harvest Smart™ prekidača za izbor brzine punjenja jednom pojavljuje se ekran na displeju. Pritisnite prekidač ponovo da biste birali između različitih režima rada (B):

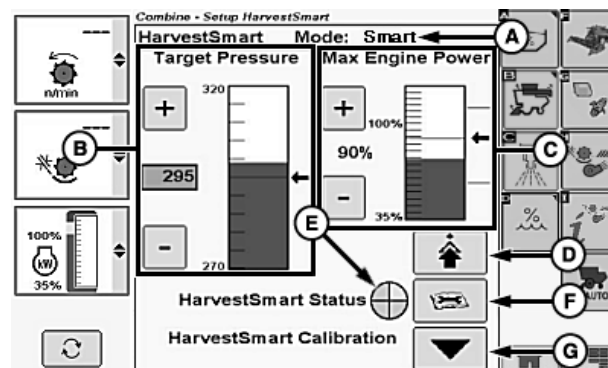
- OFF (ISKLJUČENO)
- Smart
- Kapacitet

Svetlosni indikator (C) je UKLJUČEN, što ukazuje da je sistem aktivan.

OUC6075,0001808 -A6-23MAY14-1/2

Pogledajte poglavlje Harvest Smart™ brzina punjenja za dalje informacije pri radu sledećeg:

- Režim rada (A)
 - OFF (ISKLJUČENO)
 - Smart
 - Kapacitet
- Ciljni pritisak (B)
- Maksimalna snaga motora (C)
- Ikona napredne postavke (D)
 - Maksimalna brzina žetve
 - Osetljivost
- Harvest Smart™ indikator statusa (E)
- Ikona dijagnostičkih očitavanja (F)
- Harvest Smart™ ikona za kalibraciju (G)



OUC6075,0001808 -A6-23MAY14-2/2

Prekidači za brzinu motora

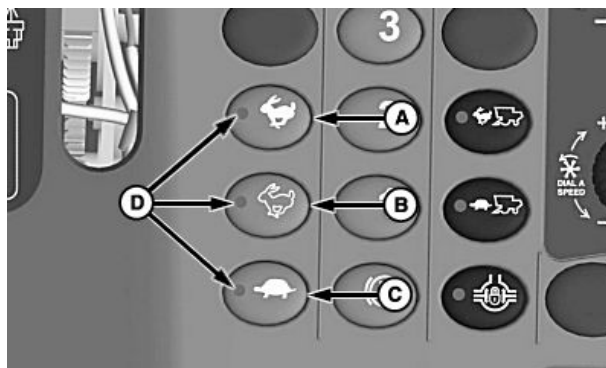
Prekidači brzine motora se koriste da bi se povećala ili smanjila brzina motora.

- Prekidač (A) se koristi za veliku brzinu.
- Prekidač (B) se koristi za srednju brzinu.
- Prekidač (C) se koristi za malu brzinu.

Svetlosni idnikator (D) pokazuje koji prekidač je trenutno odabran.

A—Velika brzina motora
B—Srednja brzina motora

C—Mala brzina motora
D—Svetlosni indikatori



H94729 —UN—27JAN10

OUC6075,0000450 -A6-28SEP10-1/1

Prekidač parkirne kočnice (ako postoji)

NAPOMENA: Sistem je u ručnom režimu kada se mašina prvo upali. Indikator parkirne kočnice svetli pokazujući da je parkirna kočnica uključena. Pritisnite jednom na prekidač parkirne kočnice da biste uneli automatski režim. Indikator parkirne kočnice se isključuje kada je sistem u automatskom režimu.

Prekidač parkirne kočnice (A) ručno ili automatski aktivira/deaktivira parkirnu kočnicu, sprečavajući pomeranje mašine.

Automatski režim:

NAPOMENA: Parkirna kočnica se aktivira svaki put kad se višenamenska poluga pomeri u neutralan položaj ili se mašina ISKLJUČI.

Ako je višenamenska ručica u neutralnom položaju i brzina kretanja je manja od 1,5 km/h (1 mph), parkirna kočnica je primenjena. Ako je višenamenska ručica pomerena izvan neutralnog položaja, parkirna kočnica je otpuštena.

Ručno uključivanje (podrazumevano):

Ako je višenamenska ručica u neutralnom položaju i brzina kretanja je manja od 3,0 km/h (1,9 mph), parkirna kočnica je primenjena. Ako se višenamenska ručica pomeri iz neutralnog položaja ili je brzina manja od 1,5 km/h (1 mph), oglašava se alarm.



H94718 —UN—27JAN10

A—Prekidač parkirne kočnice

• Parkirna kočnica primenjena:

- Pritisnite prekidač parkirne kočnice da aktivirate parkirnu kočnicu. Indikator parkirne kočnice svetli pokazujući da je parkirna kočnica uključena.

• Parkirna kočnica otpuštena:

- Pritisnite prekidač parkirne kočnice da deaktivirate parkirnu kočnicu kada je višenamenska poluga u neutralnom položaju. Indikator parkirne kočnice na stubu u uglu se isključuje. Parkirna kočnica je aktivirana sve dok se višenamenska ručica ne pomeri iz neutralnog položaja natrag u automatski režim.

OUC6075,0001706 -A6-02JAN14-1/1

Prekidači za prebacivanje brzina pritiskom na dugme (ako postoji)

NAPOMENA: Veličina guma i propisi država ograničavaju maksimalnu brzinu kretanja.

Pre odabira željene brzine, mašinu treba zaustaviti i višenamenskoj ručicu pomeriti u neutralan položaj.

Prekidači za prebacivanje brzine pritiskom na dugme (A, B, ili C) se koriste za elektronsko upravljanje prenosom brzine kretanja. Pritisnite željeni prekidač da povećate ili smanjite brzinu kretanja mašine. Na displeju je prikazan prekidač koji je pritisnut koji treperi dok se ne završi elektronsko prebacivanje brzine.

A—Prekidač dugmeta za prebacivanje u 1. brzinu
B—Prekidač dugmeta za prebacivanje u 2. brzinu

C—Prekidač dugmeta za prebacivanje u 3. brzinu



H95208 —UN—27 JAN10

OOU6075,0000642 -A6-13DEC10-1/1

Prekidači za ProDrive režim 1 i 2 (ProDrive mašine) (ako postoji)

NAPOMENA: Veličina gume i pozivni broj regulišu granične vrednosti brzine kretanja. Brzina može biti programirana od nule do maksimalne dozvoljene brzine kretanja.

Maksimalna reverzna brzina kretanja je 10 km/h (6.2 mph) i ne menja se ni u jednom režimu.

Prekidači za ProDrive režime 1 ili 2 mogu biti selektovani dok se mašina pomera.

Prekidač ProDrive režima 1 (A) i prekidač ProDrive režima 2 (B) se koristi za elektronsku kontrolu brzine kretanja zupčastog prenosnika. Prekidači se koriste za podešavanje ugodne žetve ili brzine transporta. Kada je podešena željena brzina kretanja i multifunkcionalna poluga je pomerenjena skroz napred, mašina funkcioniše ne brže od zadatih vrednosti selektovanog režima.

1. Pritisnuti prekidač ProDrive režima 1 ili 2. Indikatorska lampica na displeju pokazuje koji režim je trenutno selektovan.



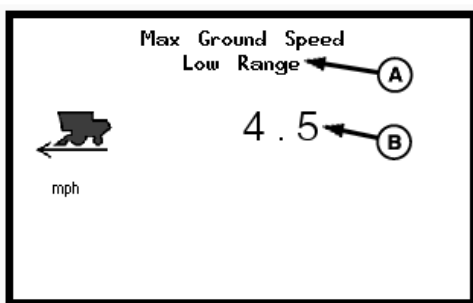
H94730 —UN—27 JAN10

A—Prekidač ProDrive režima 1 B—Prekidač ProDrive režima 2

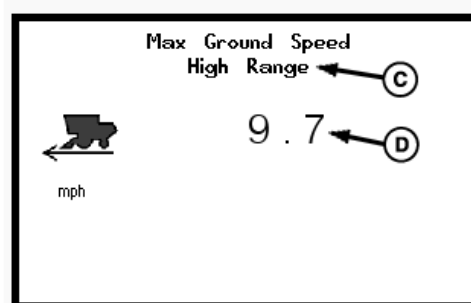
2. Dodirnite plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanik za biranje dok se ne dostigne željena vrednost brzine mašine.

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0000F82 -A6-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. CommandCenter displej pokazuje rukovaocu podešavanja za:

NAPOMENA: Režim 1 maksimalna brzina ne može biti viša od trenutne maksimalne brzine režima 2.

Mašina ima opseg brzine od 0—7,2 km/h (0—4.5 mph) ili 0—15,6 km/h (0—9.7 mph) kao što je prikazano i neće raditi brže od zadatih vrednosti brzine.

Promena brzine se dešava između režima 1 i režima 2. (primer: Režim 1 je podešen na 8 km/h (5 mph) sa višenamenskom polugom u svom srednjem opsegu (4 km/h; 2.5 mph). Režim 2 je podešen na 20 km/h (12.4 mph) sa višenamenskom polugom u svom srednjem opsegu (10 km/h; 6.2 mph). Trenutna brzina kretanja se povećava između režima).

Maksimalna brzina kretanja, nizak opseg (režim 1):

- Maksimalna brzina kretanja, nizak opseg (A) se pojavljuje kad je ProDrive režim 1 selektovan.
 - Displej pokazuje trenutnu brzinu zadatih vrednosti (B).
 - Kada je brojačnik za biranje rotiran, mašina polako povećava ili smanjuje brzinu kretanja nezavisno za položaj multifunkcionalne poluge.

Maksimalna brzina kretanja, visok opseg (režim 2):

- Maksimalna brzina kretanja visok opseg (C) se pojavljuje kad je ProDrive režim 2 selektovan.
 - Displej pokazuje trenutnu brzinu zadatih vrednosti (D).
 - Kada je brojačnik za biranje rotiran, mašina polako povećava ili smanjuje brzinu kretanja nezavisno za položaj multifunkcionalne poluge.

NAPOMENA: Veće maksimalne zadate vrednosti predstavljaju agresivniji rad mašine. Najbolje



H101555 —UN—16MAY11

A—Maks. brzina kretanja slab opseg
B—Trenutna zadata vrednost brzine
C—Maks. brzina kretanja visok opseg

D—Trenutna zadata vrednost brzine
E—Visok opseg ubrzanja
F—Nizak opseg ubrzanja

je koristiti nizak opseg sa nižim maksimalnim zadatim vrednostima kada se obavljaju precizniji pokreti (kačenje platforme za sečenje).

- **Primer 1:** Kačenje platforme za sečenje za mašinu i žetva željenog useva. Režim 1 podesite na 1,6 km/h (1 mph). Podesite režim 2 na 11,3 km/h (7 mph).
- **Primer 2:** Pristup za vodu i žetva željenog useva. Podesite režim 1 na 4,8 km/h (3 mph). Podesite režim 2 na 11,3 km/h (7 mph).

OUC6075,0000F82 -A6-09FEB12-2/2

Prekidač pogona na četiri točka (ako postoji)

VAŽNO: Ne pritiskati prekidače za pogon na četiri točka **UKLJUČENO** ili **ISKLJUČENO** u toku vožnje pri maksimalnoj brzini kretanja. Smanjite brzinu ili zaustavite mašinu.

Isključite pogon na četiri točka pre silaska niz strme padine.

Mašine bez ProDrive: U uslovima koji uzrokuju visok pritisak na hidrostatički sistem i mašina usporava ili se zaustavlja, pomerite multifunkcionalnu polugu na neutralni i zupčasti prenosnik na niži zupčanik.

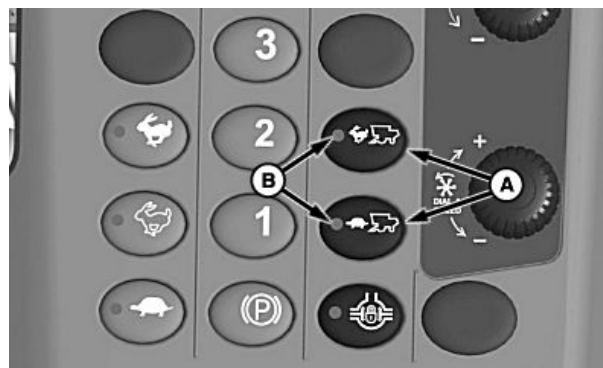
OK je da menjate između niskog (kornjača) i visokog (zec) podešavanja u toku žetve.

Prekidači za pogon na četiri točka (A) se koriste za kontrolu sistema pogona na četiri točka.

Pritisnite prekidač za pogon na četiri točka jednom da bude **UKLJUČENO** ili jednom da bude **ISKLJUČENO**. Indikatorska lampica (B) iznad bilo kog prekidača se **UKLJUČUJE** ukazujući na to koji prekidač je selektovan.

Pritisnite donji prekidač (kornjača) kada se zahteva više vučne snage ili gornji prekidač (zec) kada se zahteva veća brzina.

NAPOMENA: U najvećem broju slučajeva, normalno je da prednji točkove (izgube vuču) da počnu da se vrte pre zadnjih točkova. Kada ima mnogo blata, može biti potrebno da se obe kočnice primene istovremeno da bi se povećao hidrostatički pritisak motora sa pogonom na četiri točka. Mašine bez



A—Prekidači za pogon na četiri B—Svetlosni indikatori točka

ProDrive: Ako se zadnji točkovi previše okreću, prebacite zupčasti prenosnik u niži zupčanik.

Preporučuje se da pogon na četiri točka bude u nižoj (kornjača) brzini i tako omogućuje mašini da radi pri maksimalnom kapacitetu obrtnog momenta. Preporučuje se korišćenje veće (zec) brzine samo da bi obezbedili brže okretanje zadnjih točkova od brzine kretanja kada je to potrebno.

PAŽNJA: Mašine bez ProDrive: Brzina kretanja raste kada je **ISKLJUČENO** i smanjuje se kada je **UKLJUČENO**.

OUC6075,0000F83 -A6-09FEB12-1/1

Prekidač blokade diferencijala (ako postoji)

NAPOMENA: Blokada diferencijala se ne uključuje kada je prekidač za bezbednost na putu **UKLJUČEN**. Diferencijal se isključuje kad se pritisne pedala kočnice.

Paljenje je moguće samo ako je brzina kretanja ispod 10 km/h (6.2 mph) i automatski se isključuje kada je brzina kretanja iznad 12 km/h (7.5 mph).

Prekidač brave diferencijala (A) ručno uključuje/isključuje bravu diferencijala da reši problem trakcije u polju. Indikatorska lampica (B) se **UKLJUČUJE** kad je sistem aktivan.



A—Prekidač blokade diferencijala

B—Svetlosni indikator

OUC6075,0000F85 -A6-09FEB12-1/1

Brojčanik za regulaciju visine Height/HydraFlex™ pritiska hedera

Brojčanik kontrole visine platforme za sečenje (A) omogućava rukovaocu da selektuje poziciju platforme za sečenje koji se odnosi na tlo i da se automatski vrati u tu poziciju (pogledajte Ista visina platforme za sečenje i Senzorska visina platforme za sečenje u odeljku CommandTouch™ stub u uglu kabine).

Okrenite brojčanik ka plusu (+) da biste podigli platformu za sečenje i zadatu vrednost (ako ima HydraFlex™, povećajte pritisak) ili ka minusu (-) da biste spustili platformu za sečenje i zadatu vrednost (ako ima HydraFlex™, smanjite pritisak).

A—Brojčanik za regulaciju visine Height/HydraFlex™ pritiska hedera



H94722 —UN—27JAN10

HydraFlex je zaštićena robna marka firme Deere & Company

WM05597,000134B -A6-06JUL15-1/1

Dial-A-Speed™ brojčanik

Brzina kalema/Brzina kaišnog podizača Automatsko podešavanje

Dial-A-Speed™ brojčanik (A) promeniće brzinu vitla ili kaišnog podizača kako odredi rukovalac. Brzina rukovanja je odnos brzine kretanja mašine između brzine vitla ili remena (pogledajte Dial-A-Speed™ sistem u CommandTouch™ poglavlju Stub u uglu kabine).

Okrenite brojčanik prema simbolu plus (+) da bi povećali brzinu vitla ili prihvatnog remena i zadatu vrednost ili prema simbolu minus (-) da bi smanjili brzinu vitla ili prihvatnog remena i zadatu vrednost.

Ručno podešavanje brzine vitla/kaišnog podizača

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona Dial-A-Speed™ (B) zasvetli da isključite automatsko podešavanje sistema i da uključite ručne kontrole.

Okrenite brojčanik Dial-A-Speed™ da bi ručno promenili brzinu vitla ili brzinu prihvatnog remena.

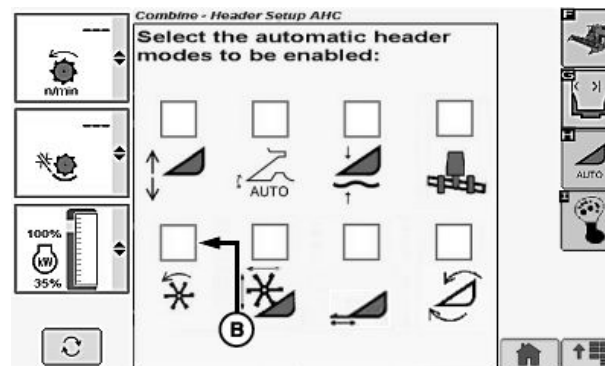
Okrenite brojčanik prema simbolu plus (+) da bi povećali brzinu vitla ili prihvatnog remena ili prema simbolu minus (-) da bi smanjili brzinu vitla ili prihvatnog remena.

Sistem je u ručnom režimu kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Platforma za sečenje i odvajač su uključeni.
- Dial-A-Speed™ je isključen ili kad je brzina mašine ispod 0,25 km/h (0,16 mph).

NAPOMENA: Glava za kukuruz sa prikačenim vitlom za plegli kukuruz može da radi samo u režimu ručnog upravljanja.

Dial-A-Speed zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandTouch je zaštićena robna marka firme Deere & Company



A—Dial-A-Speed™ brojčanik

B—Dial-A-Speed™ ikona

Vitlo mora biti uključeno, za više informacija videti: *Izmene podešavanja hedera, u poglavlju CommandCenter™ ekranski prikazi.*

H94723—UN—27JAN10

H109799—UN—12FEB14

WM05597,000134C -A6-06JUL15-1/1

Prekidač za isključenje drumskog transporta

PAŽNJA: ProDrive™ Mašine: Pritiskom prekidača za brzo zaustavljanje kad je separator uključen uzrokuje da se mašina brzo zaustavi. Preporučuje se da uvek nosite sigurnosni pojas da bi se izbegle ozbiljne povrede.

NAPOMENA: Mašina neće preći na režim za put ako je separator uključen. Pojaviće se poruka alarma upozorenja sa obaveštenjem da je separator uključen. ISKLJUČITE separator da bi uključili prekidač za isključivanje drumskog transporta.

Prekidač za isključivanje drumskog transporta (A) mora biti u poziciji za put kada se obavlja transport na kolovozu.

Kada je pritisnut prekidač za isključenje drumskog transporta, svetlosni indikator (B) će se UKLJUČITI ukazujući da je prekidač u položaju za put. Prekidač za isključivanje drumskog transporta sprečava sledeće funkcije:

- Uključivanje separatora
- Uključivanje hedera
- Podizanje/spuštanje hedera
- Obnavljanje visine hedera
- Senzor visine hedera
- Bočni nagib
- Podizanje/spuštanje vitla i kretanje vitla napred-nazad
- Istovarni puž
- Ručica svrdla
- Napajanje preklonog zavojnog transportera (ako postoji)

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H94726—UN—27JAN10

A—Prekidač za isključenje drumskog transporta

B—Svetlosni indikator

- Poklopac spremišta za zрно (ako postoji):

NAPOMENA: Sistem za upravljanje brzinom motora (ProDrive™ mašine) aktiviraće se kada se prekidač za prekid transporta na putu UKLJUČI. Više informacija potražite u odeljku “Upravljanje brzinom motora (ProDrive™ mašine)” u odeljku “Ekranski prikazi CommandCenter™”.

Nakon transporta mašine na kolovozu i kada je potreban rad na terenu, pritisnite prekidač za isključenje drumskog transporta **dve sekunde**, uzrokujući da se indikatorska lampica ISKLJUČI i da funkcije prekidača ponovo prorade.

SS43267,00004DD -A6-18FEB15-1/1

Prekidač prečice za funkcije zamotavanja (ako postoji)

NAPOMENA: Na ekranu se prikazuju sve opcione mogućnosti zamotavanja. Mogućnost zamotavanja se standardno prikazuje u gornjem delu ekrana u zavisnosti od opcija.

Prekidač prečice za funkcije zamotavanja (A) omogućava direktnu navigaciju na ekranu za podešavanje funkcija zamotavanja. Za više podataka o funkcijama zamotavanja, videti: Podešavanje funkcija zamotavanja i CommandCenter ekranski prikazi.

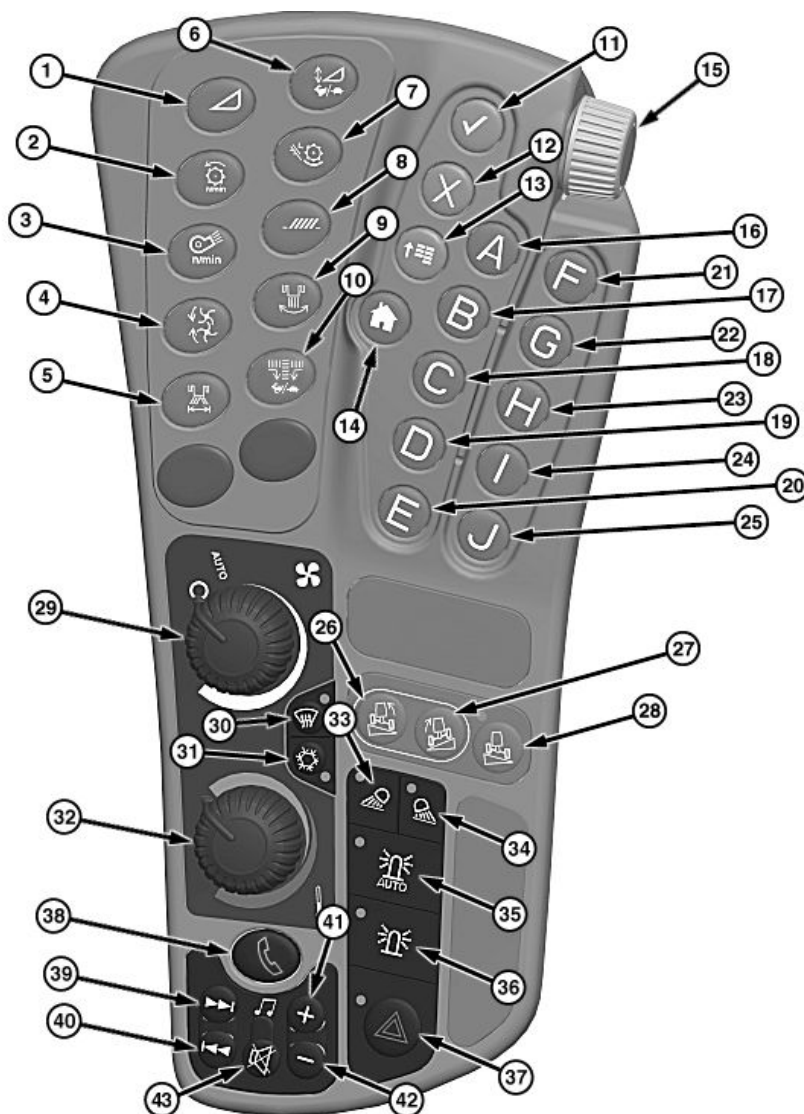
A—Prekidač prečice funkcija za savijanje



H94727—UN—27JAN10

OUO6075,0000468 -A6-28SEP10-1/1

CommandARM™ upravljački elementi



- | | | | |
|--|---|---|---|
| 1—Prekidač za podešavanje platforme za sečenje | 9—Prekidač za podešavanje ugla lopatice zadnjih vrata (ako postoji) | 28—HillMaster™ prekidač za automatsko nivelisanje (ako postoji) | 38—Prekidač gurni-da-bi-razgovarao (ako postoji) |
| 2—Prekidač za podešavanje brzine vršidbe | 10—Prekidač za smanjenje brzine bočnog remena | 29—Dugme za kontrolu brzine ventilatora | 39—Prekidač za traženje unapred (ako postoji) |
| 3—Prekidač za podešavanje brzine ventilatora za čišćenje | 11—Prekidač za potvrdu | 30—Prekidač za odleđivanje | 40—Prekidač za traženje unazad (ako postoji) |
| 4—Prekidač za podešavanje pokrivača i brzine razastirača | 12—Prekidač za poništavanje | 31—Prekidač sistema za klimatizaciju | 41—Prekidač za povećavanje jačine zvuka (ako postoji) |
| 5—Prekidač za zamenu pražnjenja (ako postoji) | 13—Prekidač glavnog menija | 32—Brojčanik za kontrolu temperature | 42—Prekidač za smanjivanje jačine zvuka (ako postoji) |
| 6—Prekidač za podešavanje brzine/osetljivosti dostavne komore | 14—Prekidač za povratak na početnu stranu | 33—Prekidač za radno svetlo 1 (prednja strnjika) | 43—Prekidač prigušenja zvuka (ako postoji) |
| 7—Prekidač za podešavanje gabarita udubljenja | 15—Brojčanik za biranje | 34—Prekidač za radno svetlo 2 (zadnje pražnjenje) | |
| 8—Prekidač za podešavanje selektora za prosejavanje/sita za zrno | 16 - 25—Prekidač za prečice A–J | 35—Prekidač automatskog rotacionog svetla | |
| | 26—HillMaster™ prekidač za ručni levi nagib platforme za sečenje (ako postoji) | 36—Prekidač rotacionih svetala | |
| | 27—HillMaster™ prekidač za ručni desni nagib platforme za sečenje (ako postoji) | 37—Prekidač svetla za upozorenje | |

NAPOMENA: Nije svaki prekidač na CommandARM™ raspolaganju za svaki model mašine.

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,000180F -A6-28MAY14-1/2

H110014 —UN—01APR14

Pre rada sa mašinom, upoznajte prekidače i kontrole.

CommandArm je zaštićena robna marka firme Deere & Company

OUO6075,000180F -A6-28MAY14-2/2

Prekidač za podešavanje platforme za sečenje

NAPOMENA: U zavisnosti od opcija mašine i vrste platformi za sečenje, variraju broj pritisaka na prekidač. Pritiskajte prekidač dok se željeno podešavanje ne pojavi na displeju.

Pritisnite prekidač za podešavanje hедера (A) po potrebi da podesite sledeće.

Podešavanje pritiska sečiva

NAPOMENA: Radi samo na HydraFlex platformama.

Podešavanje pritiska sekača omogućava rukovaocu da poveća ili smanji količinu pritiska u sekaču.

1. Dodirnite plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanic za biranje da povećate ili smanjite pritisak i zadatu vrednost.
2. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

Podešavanje plutajućeg položaja

NAPOMENA: Radi samo na 600D draper platformi.

Senzor visine hедера (van zemlje) mora biti uključen za podešavanje pozicije plovka. Ovo nije moguće sa Senzorom visine hедера (van zemlje).

Senzor visine hедера ne sme biti uključen za podešavanje pritiska plovka.

Pozicija plovka omogućava rukovaocu da poveća ili smanji količinu pritiska u točku merača i u cilindru rama plovka.

1. Dodirnite plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanic za biranje da povećate ili smanjite pritisak točka merača i cilindra rama plovka i zadatih vrednosti.
 - Vrednosti se prilagođavaju od 1 do 10 sa podrazumevanim 5.
 - Nivo mašine na tlu treba da bude podešeno na 3 ili niže.
 - Početna vrednost za mašine sa bočnim kretanjem bi trebalo da bude 5.

NAPOMENA: Vrednost treba podesiti niže u slučaju gde visina sečenja nije na nivou ostatka (s leva na desno). Strme padine treba da imaju nižu vrednost.

2. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

Podešavanje brzine remena

NAPOMENA: Radi samo na draper platformama i kaišnim podizačima.

Podešavanje brzine draper trake omogućava rukovaocu da poveća ili smanji brzinu trake.

1. Dodirnite plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanic za biranje da povećate ili smanjite brzinu trake.
2. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.



A—Prekidač za podešavanje platforme za sečenje

Podešavanje nagiba sečiva

NAPOMENA: Radi samo na 600 seriji draper platformi.

Podešavanje kosine draper sekača omogućava rukovaocu da poveća ili smanji ugao sekača.

1. Dodirnite plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanic za biranje da podesite ugao sekača.
 - Povećava kosinu sekača na dole.
 - Smanjuje kosinu sekača na gore.
2. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

Podešavanje nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača

NAPOMENA: Radi samo ako je opremljen nagibom napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača.

Podešavanje nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača omogućava rukovaocu da poveća ili smanji ugao nagibnog rama kućišta utovarivača.

1. Dodirnite simbol plus (+) ili minus (-) ili okrećite brojčanic za biranje da biste podesili ugao nagibnog rama kućišta utovarivača.
 - Podesite ugao nagiba nagibnog rama kućišta utovarivača ka napred.
 - Smanjite ugao nagiba nagibnog rama kućišta utovarivača ka unazad.

2. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

Podešavanje položaja sekača napred/nazad

NAPOMENA: Radi samo na evropskim platformama za sečenje 600X.

Podešavanje položaja sekača omogućava rukovaocu da kontroliše položaj sekača.

1. Pritisnite znak (+) ili (-) ili okrenite brojčanic za izbor da biste podesili položaj sekača.

- Povećanje produžava položaj sekača napred.
- Smanjenje uvlači položaj sekača nazad.

2. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

OUO6075,00017CB -A6-23APR14-2/2

Prekidač za podešavanje brzine vršidbe

Prekidač za podešavanje brzine vršidbe (A) povećava ili smanjuje brzinu vršidbe.

1. Uključen separator.
2. Pritisnite prekidač za podešavanje brzine vršidbe.
3. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili brzinu vršidbe.
4. Dipslej prikazue rukovaocu podešenja parametara.

NAPOMENA: Prekidač za brzinu vršidbe poništava brojač obrtaja kod alarma za nisku brzinu. Uvek kada se brzina vršidbe promeni, poništava se i alarm. Brzina vršidbe se u toku četiri sata može povećati za otprilike 30 obr/min usled povećavanja temperature ulja. Brzinu vršidbe prilagodite prema potrebama.



A—Prekidač za podešavanje brzine vršidbe

H94669 —UN—27JAN10

OUO6075,000044A -A6-28SEP10-1/1

Prekidač za podešavanje brzine ventilatora za čišćenje

Prekidač za podešavanje brzine ventilatora za čišćenje (A) povećava ili smanjuje brzinu ventilatora za čišćenje.

1. Uključen separator.
2. Pritisnite prekidač za podešavanje brzine ventilatora za čišćenje.
3. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili brzinu ventilatora za čišćenje.
4. Dipslej prikazue rukovaocu podešenja parametara.

Motor ventilatora ima termičko (toplotno) isključivanje koje zaustavlja motor ako se desi nešto od sledećeg:

- Prekidač se neprekidno koristi više od dva ili tri minuta.
- Sistem za podešavanje je blizu zaustavljanja dok motor i dalje pokušava da promeni brzinu.
- Preterano povezivanje ili rastezanje polužnog sistema.

Ako se sumnja na bilo koji od gore navedenih uzroka, očistite i podesite kako je potrebno.



A—Prekidač za podešavanje brzine ventilatora za čišćenje

H94670 —UN—27JAN10

NAPOMENA: Ostavite motor da se hladi 10 do 15 minuta pre nego što ponovo upotrebite prekidač.

OUO6075,000044B -A6-28SEP10-1/1

Prekidač za podešavanje brzine razastirača (Razastirač slame i PowerCast™ zadnja vrata razastirača)

Jedna brzina razastirača (ako postoji):

NAPOMENA: Brzina razastirača može da se podešava samo kad je isključen separator. To omogućava rukovaocu da podesi zadatu vrednost razastirača. Kada je separator uključen, razastirač radi na unapred podešenoj brzini.

Brzina razastirača se kreće u rasponu 0—550 obr/min. Povećavajte brzinu razastirača dok ne postignete željenu širinu razastirača.

Prekidač za podešavanje brzine razastirača (A) omogućuje da se brzina oba diska razastirača poveća ili smanji iz same kabne.

1. Pritisnite prekidač za podešavanje brzine razastirača.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili brzinu razastirača.
3. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

NAPOMENA: Kada se razastirač ne koristi, njegovu brzinu treba podesiti na nulu.

Dve brzine razastirača (ako postoji):

NAPOMENA: Brzina razastirača može da se podešava samo kad je isključen separator. To omogućava rukovaocu da podesi zadatu vrednost razastirača. Kada je separator uključen, razastirač radi na unapred podešenoj brzini.

Brzina razastirača se kreće u rasponu 0—550 obr/min. Povećavajte brzinu razastirača dok ne postignete željenu širinu razastirača.

Prekidač za podešavanje brzine razastirača (A) omogućuje da se brzina oba diska razastirača zajedno ili odvojeno poveća ili smanji iz same kabne.

1. Prekidač za podešavanje brzine razastirača
 - Pritisnite prekidač **jedanput** da biste podesili brzine oba diska razastirača.
 - Pritisnite prekidač **dvaput** da biste podesili brzinu diska razastirača na levoj strani.
 - Pritisnite prekidač **tri puta** da biste podesili brzinu diska razastirača na desnoj strani.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili brzinu razastirača.
3. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

PowerCast je zaštićena robna marka firme Deere & Company



A—Prekidač za podešavanje brzine razastirača

NAPOMENA: Kada se razastirač ne koristi, njegovu brzinu treba podesiti na nulu.

PowerCast™ Zadnja vrata razgrtača (ako postoji):

NAPOMENA: PowerCast™ Brzina zadnjih vrata razgrtača može da se podesi kada je separator isključen. To omogućava rukovaocu da podesi zadatu vrednost razastirača. Kada je separator uključen, razastirač radi na unapred podešenoj brzini.

Brzina razastirača se kreće u rasponu 0—550 obr/min. Povećavajte brzinu razastirača dok ne postignete željenu širinu razastirača.

Prekidač za podešavanje brzine razastirača (A) omogućuje da se brzina oba diska razastirača zajedno ili odvojeno poveća ili smanji iz same kabne.

1. Prekidač za podešavanje brzine razastirača
 - Pritisnite prekidač **jedanput** da biste podesili brzine oba diska razastirača.
 - Pritisnite prekidač **dvaput** da biste podesili brzinu diska razastirača na levoj strani.
 - Pritisnite prekidač **tri puta** da biste podesili brzinu diska razastirača na desnoj strani.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili brzinu razastirača.
3. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

H94671 —UN—27 JAN10

WM05597,0001354 -A6-06JUL15-1/1

Prekidač za podešavanje pokrivača (Advanced PowerCast™ zadnja vrata razastirača)

Napredna PowerCast™ zadnja vrata razgrtača (ako postoji):

NAPOMENA: Za više informacija o podešavanju brzine razastirača pogledajte Postavka upravljanje ostacima u CommandCenter™ odeljku Ekranski prikaz.

Brzina razastirača se kreće u rasponu od:

- 350–550 obr./min. (kukuruz) (po pravilu 500 obr./min.)
- 600–800 obr./min. (sitno zrnevlje) (po pravilu 700 obr./min.)

Prekidač za podešavanje brzine razastirača (A) omogućava da se poveća ili smanji procenat širine razastiranja pokrivača ili skretnice iz same kabine.

NAPOMENA: Jednom pritisnite prekidač da biste podesili širinu raspona ili pritisnite dva puta da biste podesili nagib.

Napredna PowerCast™ zadnja tabla razgrtača koristi nezavisno podesive pokrivače za prekrivanje diskova razgrtača, čime se podešava širina razgrtanja ostatka i pravac. Kada su pokrivači podešeni da prekriju veći deo diskova razastirača, materijal se gura dalje od mašine i u tom pravcu.

Podešavanje širine:

1. Pritisnite prekidač **jednom** da biste podesili širinu raspona.

NAPOMENA: Unos u rasponu od 0 do 100% pomera oba pokrivača i ravnomerno povećava širinu razastiranja na oba diska razastirača.

Primer: Kombajn je opremljen sa jednom platformom za sečenje od 10,7 m (35 ft.) bez namotaja. Podrazumevana vrednost za širinu razastirača je 0%. Sa podešenjem na 0%, ostatak se razastire na 1 m (3 ft.) od ivice platforme za sečenje. Pritisnite prekidač jednom da biste podesili vrednost za širinu razastiranja. Povećavanje širine razastiranja na 50% omogućava da oba pokrivača pomeraju istu količinu, čime se povećava širina razastiranja sa leve i desne strane tako da se otprilike dobije željena širina razastiranja.

2. Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena cifra zasvetli.

NAPOMENA: Ponovite proceduru dok se ne prikaže željena vrednost.

3. Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za unos/prihvatanje da biste sačuvali željenu vrednost.

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
PowerCast je zaštićena robna marka firme Deere & Company



A—Prekidač za podešavanje brzine razastirača

4. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

Podešavanje skretnice (Kompenzacija vetra):

1. Pritisnite prekidač **dvaput** da biste podesili skretnicu razastirača.

NAPOMENA: Unos u rasponu od 0 do 100% na levo ili desno (na šta ukazuje strelica na displeju) pomera razastiranje ostatka u tom pravcu.

Primer: Mašina je opremljena sa platformom za sečenje 10,7 m (35 ft.) sa pravcem vetra sa desne strane mašine. Širina razastirača je podešena na 50% do potpune širine razastirača platforme za sečenje (bez vetra). Sa podešavanjem 0% pokrivača skretnice, ostatak se širi 1 m (3 ft.) kraće suprotno od pravca vetra (desna strana) i 1 m (3 ft.) u pravcu vetra (leva strana). Pritisnite dva puta prekidač i podesite vrednost pokrivača skretnice. Povećajte vrednost skretnice na 50% omogućavajući levom pokrivaču da se pomeri dalje u (smanjite širinu pokrivača na levoj strani) i omogućavajući desnom pokrivaču da se pomeri dalje od (povećajte širinu pokrivača na desnoj strani).

2. Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena cifra zasvetli.

NAPOMENA: Ponovite proceduru dok se ne prikaže željena vrednost.

3. Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za unos/prihvatanje da biste sačuvali željenu vrednost.

4. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.

H94671 —UN—27JAN10

WM05597,0001355 -A6-06JUL15-1/1

Prekidač za izvršenje promene smera (ako postoji)

Lopatice sekača (ako postoje): Prekidač za izvršenje promene smera (A) automatski pomera lopatice sekača sa desne na levo ili sa leve na desno.

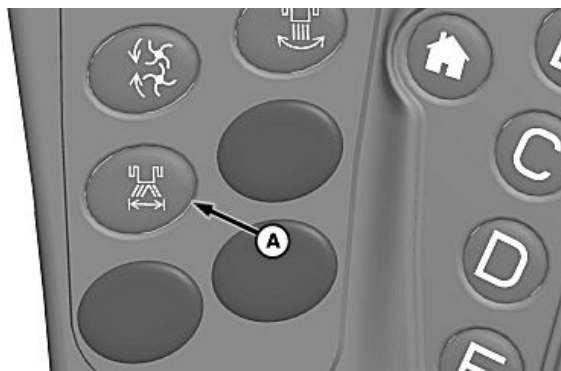
Dve brzine razastirača (ako postoji): Prekidač za izvršenje promene smera (A) automatski podešava brzinu razastirača tako što ubrzava ili usporava diskove razastirača.

PowerCast zadnja tabla razastirača (ako postoji): Prekidač za izvršenje promene smera (A) automatski podešava brzinu razastirača tako što ubrzava ili usporava diskove razastirača.

Napredna PowerCast zadnja tabla razastirača (ako postoji): Prekidač za izvršenje promene smera (A) automatski podešava pokrivake razastirača koji prekrivaju diskove razastirača.

NAPOMENA: Na primer: Ako vetar duva tako da nosi plevu ili slamu prema nepožnjevenim usevima ili je rukovalac stigao do kraja reda i vraća se u suprotnom pravcu, pritiskom na prekidač:

- Lopatice sekača se automatski prebacuju na suprotnu stranu.



A—Prekidač za izvršenje promene smera

- Brzine razastirača se automatski prebacuju na suprotnu stranu.
- Pokrivači razastirača se automatski prebacuju na suprotnu stranu.

H94672 —UN—27JAN10

OUC6075,000046D -A6-19NOV10-1/1

Prekidač za podešavanje brzine/osetljivosti dostavne komore

Prekidač za podešavanje brzine/osetljivosti dostavne komore (A) omogućava rukovaocu da kompenzuje neravnine terena i kontroliše horizontalne i vertikalne položaje hedera. Sistem neprestano upoređuje unapred zadate i aktualne položaje, što omogućava da heder ostaje u željenom radnom položaju.

Brzina ručnog podizanja/spuštanja:

Brzina ručnog podizanja/spuštanja kontroliše brzinu kojom se funkcije podizanja/spuštanja hedera odazivaju na ručno upravljanje ili onda kad je uključen režim automatskog vraćanja.

NAPOMENA: Tokom podešavanja se na dispelju prikazuje vrednost parametra. Parametri se podešavaju na skali od 0 do 100.

1. Pritisnite prekidač za podešavanje brzine/osetljivosti dostavne komore (A) **jednom** da biste odabrali brzinu ručnog podizanja/spuštanja.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili brzinu odziva.
3. Dipslej prikazuje rukovaocu podešenja parametara.

Osetljivost visine hedera:

Očitavanje visine hedera i osetljivost pritiska aktivnog plutanja hedera (automatske funkcije) omogućava kontrolu brzine odziva na kretanje hedera kad se nalazi u režimu automatskog očitavanja i režimu automatskog plutanja.

NAPOMENA: Tokom podešavanja se na displeju prikazuje parametar za podešavanje osetljivosti. Parametri se podešavaju na skali od 0 do 100.

1. Pritisnite prekidač za podešavanje brzine/osetljivosti dostavne komore (A) **dvaput** da biste odabrali osetljivost visine hedera.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili osetljivost.
3. Dipslej prikazuje rukovaocu podešenja parametara.

Brzina ručnog nagiba:

NAPOMENA: Funkcija brzine ručnog nagiba deluje samo kod hidrauličnih mašina sa zatvorenim centralnim sistemom koje imaju mogućnost bočnog kretanja.

Brzina ručnog nagiba omogućava kontrolu odziva kod bočnog kretanja u režimu ručnog podešavanja brzine.

NAPOMENA: Tokom podešavanja se na displeju prikazuje vrednost parametra za brzinu. Parametri se podešavaju na skali od 0 do 100.



A—Prekidač za podešavanje brzine/osetljivosti dostavne komore

1. Pritisnite prekidač za podešavanje brzine/osetljivosti dostavne komore (A) **tri puta** da biste odabrali brzinu ručnog nagiba.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili brzinu nagiba.
3. Dipslej prikazuje rukovaocu podešenja parametara.

Automatska osetljivost na nagib:

NAPOMENA: Funkcija automatske osetljivost na brzinu nagiba deluje samo kod mašina koje imaju mogućnost bočnog kretanja.

Automatska osetljivost na nagib omogućava kontrolu brzine odziva kod bočnog kretanja u režimima automatskog očitavanja i automatskog plutanja.

NAPOMENA: Tokom podešavanja se na displeju prikazuje parametar za podešavanje osetljivosti. Parametri se podešavaju na skali od 0 do 100.

NAPOMENA: Funkcija osetljivosti ulaznog kućišta na brzinu nagiba deluje samo kod mašina koje imaju mogućnost bočnog kretanja.

1. Pritisnite prekidač za podešavanje brzine/osetljivosti (A) **četiri puta** da biste odabrali automatsku osetljivost na nagib.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili osetljivost na nagib.
3. Dipslej prikazuje rukovaocu podešenja parametara.

H94674 —UN—27 JAN10

OUO6075.0000447 -A6-01DEC10-1/1

Prekidač za podešavanje zazoru vršidbe

Prekidač za podešavanje zazoru vršidbe (A) povećava ili smanjuje gabarit udubljenja.

1. Pritisnite prekidač za podešavanje zazoru vršidbe.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili zazor vršidbe.
3. Dipslej prikazuje rukovaocu podešenja parametara.

A—Prekidač za podešavanje zazoru vršidbe



H94675 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D3 -A6-28SEP10-1/1

Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve / sita

Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve/sita povećava ili smanjuje veličinu zazoru odstranjivača pleve / sita.

Podešavanja odstranjivača pleve

1. Pritisnite prekidač **jednom** da biste podesili zazor odstranjivača pleve.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili zazor odstranjivača pleve.
3. Dipslej prikazuje rukovaocu podešenja parametara.

Podešavanje sita

1. Pritisnite prekidač **dvaput** da biste podesili zazor sita.
2. Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje da biste povećali ili smanjili zazor sita.



A—Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve / sita

3. Dipslej prikazuje rukovaocu podešenja parametara.

H94676 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D4 -A6-07OCT10-1/1

Prekidač za podešavanje ugla lopatice zadnjih vrata (ako postoji)

Prekidač za podešavanje lopatice zadnjih vrata (A) omogućava rukovaocu da podesi pravac lopatica zadnjih vrata unutar kabine.

1. Pritisnite prekidač za podešavanje ugla lopatice zadnjih vrata.
2. Dodirnite plus (+) ili minus (–) ili rotirajte brojčanik za biranje da podesite lopatice zadnjih vrata na levu ili desnu stranu.
3. Displej pokazuje rukovaocu podešavanja.



A—Prekidač za podešavanje ugla lopatice zadnjih vrata

H94677 —UN—27JAN10

OUO6075,0001812 -A6-28MAY14-1/1

Prekidač za smanjenje brzine bočnog remena

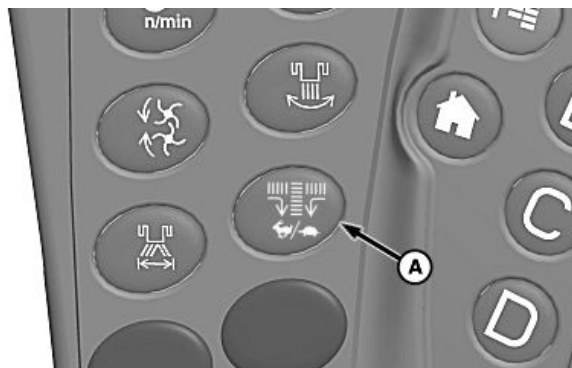
NAPOMENA: Radi samo na draper platformama.

Usporavanje brzine bočnih remenova drapera povećava performanse utovara kada se usev žanje na jednoj strani platforme, zbog polja sa nepravilnim oblikom.

Prekidač za smanjenje brzine bočnog remena (A) omogućava da se brzina remena drapera automatski uspori na fabrički podešenu brzinu.

1. Pritisnite prekidač za smanjenje brzine bočnog remena.
2. Režim spore brzine aktiviran će se pojaviti na displeju i brzina remena drapera će automatski usporiti na fabrički podešenu brzinu.
3. Ponovno pritiskanje prekidača za smanjenje brzine remena ili pokušaj da se ručno podese brzine dok je u režimu spore brzine automatski vraća brzinu remena na prvobitnu brzinu postavljenu od strane rukovaoca.

NAPOMENA: Ako je trenutna brzina remena drapera sporija od fabrički podešene brzine, sistem se neće aktivirati i dijagnostička šifra kvara će se pojaviti.



A—Prekidač za smanjenje brzine bočnog remena

Kontaktirajte svog John Deere prodavca ako je potrebno podešavanje fabrički podešene brzine.

OUO6075,00017AA -A6-26MAR14-1/1

H110013 —UN—01APR14

Upravljački elementi interfejsa za rukovaoca

- **Brojčanik za biranje (A):** omogućava rukovaocu da prebacuje "fokus" sa jedne na drugu stavku na CommandCenter displeju. Nakon što se stavka označi, pojavljuje se "priručni savet" koji objašnjava šta označeni objekat predstavlja. Brojčanik za biranje se koristi i kod unosa podataka za povećanje/smanjenje numeričkih vrednosti.
 - Okretanje brojčanika za biranje unapred povećava vrednosti polja za unos.
 - Okretanje brojčanika za biranje unazad smanjuje vrednosti polja za unos.
- **Taster za potvrdu (B):** omogućava rukovaocu da na CommandCenter displeju odabere željeno "fokusno" područje ili da potvrdi označenu radnju.
- **Prekidač za poništavanje (C):** omogućava operateru da u svakom trenutku na displeju otkáže radnju ili poništi izbor radnje.
- **Prekidač glavnog menija (D):** se koristi za promenu aktivne "aplikacije" koju izvršava CommandCenter displej. Stavke i aplikacije uključene u meni:
 - Centar za poruke
 - Parametre displeja
 - Menadžer izgleda
 - Kombajn
 - Monitor performansi
 - GreenStar
 - Video
- **Prekidač za početnu stranu (E):** omogućava rukovaocu povratak na početnu stranu.



**A—Brojčanik za biranje
B—Prekidač za potvrdu
C—Prekidač za poništavanje**

**D—Prekidač glavnog menija
E—Prekidač početne strane**

- **Prečice za unos promena (F):** omogućavaju rukovaocu da odabere odgovarajuću ikonicu na sekundarnoj displej jedinici ili GreenStar displeju (ako postoji).

OUO6075,00004D5 -A6-07OCT10-1/1

H94960 —UN—27JAN10

Režimi zadatih vrednosti (ručni ili automatski)

Pritiskanje prekidača za potvrdu (A) ili poništavanje (B) dok je prikazan ekran za zadate vrednosti prouzrokuje nestajanje ekrana za zadate vrednosti i povratak na početnu stranu.

Pritiskanje prekidača za potvrdu ili poništavanje tokom podešavanja ima sledeće učinke:

- Pritisak prekidača za potvrdu tokom podešavanja:
 - Ručni režim – sistem će se deaktivirati.
 - Automatski režim – sistem će nastaviti sa podešavanjem u pozadini.
- Pritisak prekidača za poništavanje tokom podešavanja:
 - Ručni režim – sistem će se deaktivirati.
 - Automatski režim – sistem će se deaktivirati.

Okretanje brojčanika za biranje (C) u oba režima bilo povećava (unapred) ili smanjuje (unazad) zadatu vrednost.



A—Prekidač za potvrdu

B—Prekidač za poništavanje

C—Brojčanik za biranje

H94659 —UN—27JAN10

OOU6075,0000441 -A6-11OCT10-1/3

Ručni režim

Omogućava osnovno povećanje/smanjenje kontrole funkcije. Koristi se u režimu za put ili kad nisu ispunjeni uslovi za automatski režim.

Kad je ključ za paljenje UKLJUČEN, a separator i heder isključeni, mogu se podesiti sledeće zadate vrednosti:

- Hydraflex pritisak
- Brzina trakastog transportera
- Brzina vitla
- Otvaranje odstranjivača pleve
- Otvaranje sita
- Zazor vršidbe
- Brzina ventilatora za čišćenje
- Brzina vršidbe
- Nagibna platforma za napred/nazad
- Ugao lopatice seckalice
- Brzina remena

CommandARM je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Threshing Clearance



Pritisnite željeni CommandARM™ prekidač.

Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrećite brojčanik za biranje do zadate vrednosti.

H95967 —UN—07APR10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0000441 -A6-11OCT10-2/3

Automatski režim

NAPOMENA: Vrednost ispisana crnim (A) označava trenutnu zadatu vrednost. Vrednost ispisana plavim (B) označava povećanje ili smanjene zadate vrednosti kad se dodiruje simbol plus (+) ili minus (–) ili kad se okreće brojčanik za biranje.

Omogućava naprednu kontrolu funkcije ukucavanjem "dial-in".

Kad motor radi na brzom praznom hodu i separator je uključen, mogu se podesiti sledeće zadate vrednosti:

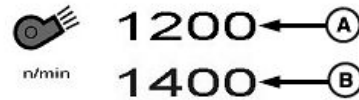
- Brzina vršidbe
- Brzina ventilatora za čišćenje

Kad motor radi, mogu se podesiti sledeće zadate vrednosti:

- Otvaranje odstranjivača pleve
- Otvaranje sita
- Zazor vršidbe
- Ugao lopatice seckalice
- Brzina razgrtača
- Stopa visine hedera
- Osetljivost visine hedera
- Ručna osetljivost na bočni nagib

CommandARM je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Cleaning Fan Speed



A—Vrednost ispisana crnim

B—Vrednost ispisana plavim

- Automatska osetljivost na bočni nagib
- ProDrive prenos sa maks. opsegom brzine 1
- ProDrive prenos sa maks. opsegom brzine 2
- Očitavanje visine hedera u plutajućem položaju

Pritisnite željeni CommandARM™ prekidač.

Dodirujte simbol plus (+) ili minus (–) ili okrenite brojčanik za biranje do zadate vrednosti.

H95966—UN—07APR10

OUO6075,0000441 -A6-11OCT10-3/3

HillMaster prekidači za kontrolu nivoa

Automatski nivo

Prekidač za automatsko nivelisanje (A) omogućava odvajaju mašine da se automatski namesti nivo dok se mašina kreće po neravnomernom terenu.

Sistemske zahteve:

- Motor radi.
 - Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
1. Pritisnite prekidač za kontrolu automatskog poravnanja da aktivirate automatski sistem nivelacije.
 2. Indikatorska lampica (B) se UKLJUČUJE ukazujući da je podešavanje u automatskom režimu.
 3. Displej grafički prikazuje položaj karoserije kombajna.

Klatno se koristi za očitavanje nagiba mašine dok se kreće.

NAPOMENA: Kada je sistem automatskog nivelisanja aktiviran, ručni prekidači kosine mogu se koristiti da se savladaju automatske funkcije (mašina se može ručno iskositi na levo ili desno).

Ručno nivelisanje

Prekidači za ručno nivelisanje omogućava postolju mašine ručno podešavanje kosine na levo ili desno dok se mašina kreće po neravnomernom terenu.

Sistemske zahteve:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

NAPOMENA: Mašine sa prenosom putem pritiska na dugme: Pritisnite prekidač za ručni nagib u desno (C) ili prekidač za ručni nagib u levo (D) da biste uključili HillMaster režim. Pritisnite prekidač parkirne kočnice da deaktivirate parkirnu kočnicu.

Pritisnite i držite prekidač za ručnu desnu kosinu (C) da iskosite postolje mašine na desno.

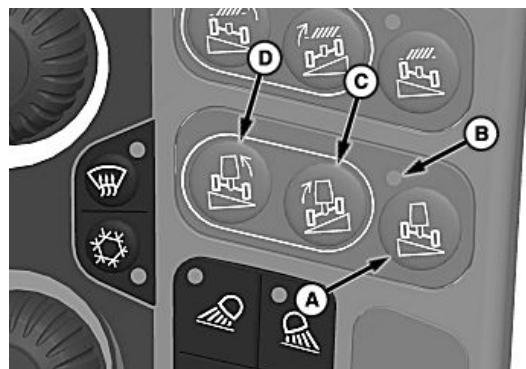
Pritisnite i držite prekidač za ručnu levu kosinu (D) da iskosite postolje mašine na levo.

NAPOMENA: Kada se pusti ručni prekidač željenog nagiba, automatski režim preuzima i automatski niveliše karoseriju kombajna.

Displej grafički prikazuje položaj karoserije kombajna.

Klatno se koristi za očitavanje nagiba mašine dok se kreće.

NAPOMENA: Kada je sistem automatskog nivelisanja aktiviran, ručni prekidači kosine mogu se koristiti



A—Prekidač za automatsko nivelisanje
B—Svetlosni indikator

C—Prekidač za ručni desni nagib
D—Prekidač za ručni levi nagib

da se savladaju automatske funkcije (mašina se može ručno iskositi na levo ili desno).

Položaj za drumski transport:

PAŽNJA: Izbegnite gubitak kontrole tokom drumskog transporta i teške povrede ili smrt. Nikad ne obavljajte transport mašine na kolovozu sa HillMaster u automatskom režimu. Ne pokušavajte da ručno podesite kosinu mašine u toku transporta na kolovozu.

Sledeće zaključava HillMaster sistem nivelacije i obezbeđuje da se sistem nivelacije ne pomera tokom transporta na putu.

Sistemske zahteve:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

1. Pomerite mašinu na nivo tla.
2. Pritisnite prekidač za automatsku kontrolu poravnavanja **pet sekundi** ili kad indikatorska lampica (B) zasvetli.
3. Pritisnite i držite prekidač za ručnu desnu kosinu (C) da iskosite postolje mašine na desno.
4. Pritisnite i držite prekidač za ručnu levu kosinu (D) da iskosite postolje mašine na levo.

Kombajn je sada u neutralnom položaju i može se voziti po putu.

OUO6075,00010C8 -A6-14MAR12-1/1

H94961 —UN—27 JAN10

ClimaTrak™ Automatska kontrola temperature

Brzina ventilatora

NAPOMENA: Pri radu u hladnim okruženjima najbolje je usmeriti ventilatore provetravanje prema podu kabine i okrenuti brzinu ventilatora u automatski položaj. Ovo pomaže cirkulaciji vazduha kroz celu kabinu.

Brojčanik za kontrolu brzine ventilatora (A): podešava brzinu ventilatora i količinu vazduha koja izlazi iz usisne rešetke.

- Pozicija ISKLJUČENO - svo napajanje sistema je ISKLJUČENO.
- Pozicija Automatsko - brzina ventilatora se određuje razlikom između selektovane temperature i aktuelne temperature u kabini.

NAPOMENA: Dok se temperatura približava zadatoj vrednosti, brzina ventilatora se povećava.

Indikator brzine ventilatora (B): indikatorska strelica se pomera ka željenom podešavanju brzine ventilatora.

Odmrzavanje

Prekidač za odleđivanje (C): ručno otvara ventilaciju za odmrzavanje.

NAPOMENA: Indikatorska lampica svetli kad je odleđivanje UKLJUČENO.

Klimatizacija se UKLJUČUJE kada se prekidač za odleđivanje prvi put pritisne. Ovim se omogućava eliminacija vlage iz vazduha i omogućava se da suv vazduh duva u prozore. Pritisnite prekidač za klimatizaciju da biste je ISKLJUČILI.

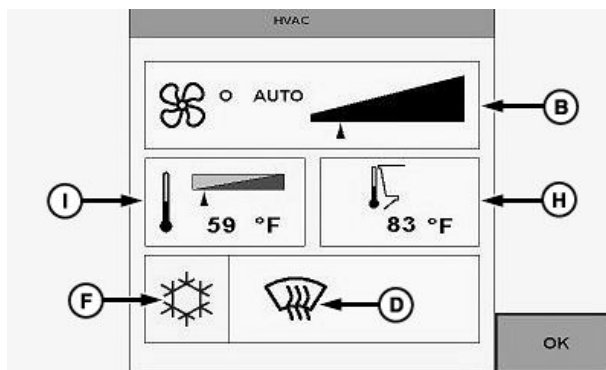
- Odleđivanje pomaže odstranjivanju vlage iz vazduha čak i u režimu toplote.

Indikator odleđivanja (D): menja ikone UKLJUČENO/ISKLJUČENO kad je pritisnut prekidač za odleđivanje.

Klima uređaj

Prekidač sistema za klimatizaciju (E): aktivira klimatizaciju da bi se ohladila kabina.

ClimaTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company



NAPOMENA: Indikatorska lampica svetli kada je klimatizacija UKLJUČENA.

Ikona sistema za klimatizaciju (F): menja ikone UKLJUČENO/ISKLJUČENO kad je pritisnut prekidač sistema za klimatizaciju.

ClimaTrak™ kontrola temperature

Brojčanik kontrole temperature (G): podešava temperaturu u kabini. Okrenite brojčanik ka crvenoj zoni da povećate temperaturu i ka plavoj zoni da smanjite temperaturu.

NAPOMENA: Spoljna temperatura (H) pokazuje trenutnu temperaturu vazduha.

Indikator kontrole temperature (I): indikatorska strelica se pomera ka podešavanju željene ClimaTrak™ temperature.

H96249—UN—30APR10

H96250—UN—30APR10

WM05597,000134A -A6-06JUL15-1/1

Prekidači za svetla

NAPOMENA: Za detaljnije informacije o lokacijama svetla na mašini, pogledajte poglavlje Svetlo i Signali.

Prekidač za prednja podesiva svetla (A):

Pritisnite prekidač za prednja svetla UKLJ/ISKLJ.

NAPOMENA: Ako su svetla za put UKLJUČENA, podesiva svetla na šoferskoj tabli i zadnja svetla neće moći da se UKLJUČE.

- Podesiva svetla omogućavaju rukovaocu osvetljenje oblasti iza hedera za noćni rad i u uslovima lošeg osvetljenja.

Prekidač svetla za zadnje osvetljenje (B):

Pritisnite prekidač za zadnja svetla UKLJUČENO/ISKLJUČENO.

NAPOMENA: Ako su svetla za put UKLJUČENA, podesiva svetla na šoferskoj tabli i zadnja svetla neće moći da se UKLJUČE.

- Zadnja svetla omogućavaju rukovaocu osvetljenje zadnje oblasti za noćni rad i u uslovima lošeg osvetljenja.

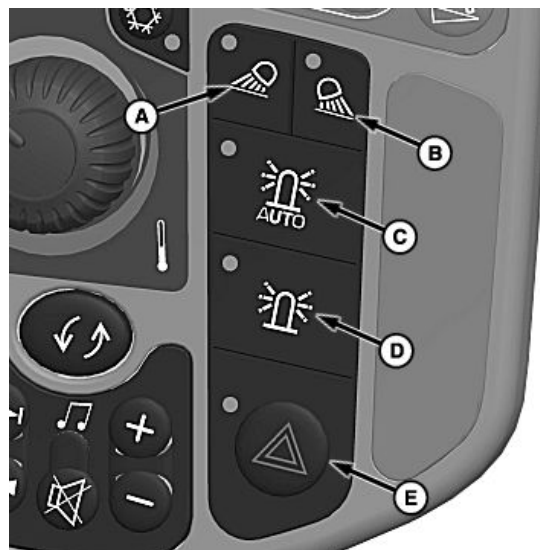
Prekidač automatskog rotacionog svetla (C):

Pritisnite prekidač za auto rotaciona svetla UKLJUČENO/ISKLJUČENO.

- Svetla upozorenja svetle i daju signal rukovaocu za kolica za zrno da je spremište za zrno 3/4 puno ili je puno i spremno za istovar.

Prekidač rotacionog svetla (D):

Pritisnite prekidač za rotaciona svetla UKLJUČENO/ISKLJUČENO.



- Rotaciona svetla se nalaze sa obe strane mašine, na prednjem i zadnjem delu, i upozoravaju druge vozače tokom vožnje po putu.

Prekidač migavca za slučaj opasnosti (E):

Pritisnite prekidač za migavce za slučaj opasnosti UKLJUČENO/ISKLJUČENO.

- Migavci za upozorenje se nalaze sa obe strane mašine, na prednjem i zadnjem delu, i upozoravaju druge vozače tokom vožnje po putu.

H94962 —UN—27 JAN10

OOU6075,00004D7 -A6-29JUN11-1/1

Prekidači za funkcije radio uređaja (ako postoji)

Prekidač gurni-da-bi-razgovarao (A)¹:

Pritisnite prekidač da se brzo krećete do strane telefonskog poziva ili da odgovorite na dolazne telefonske pozive ili da okončate pozive koji su već u toku.

Prekidač za traženje napred (B):

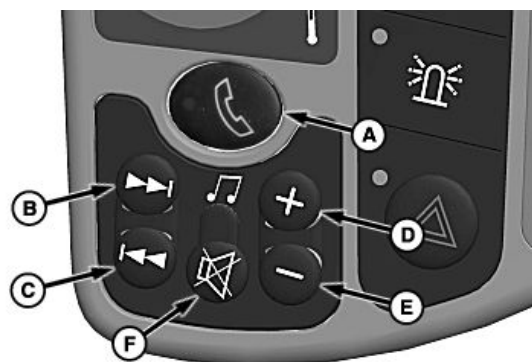
- AM/FM/WX/MW/LW: Pritisnite prekidač (kratak pritisak) da biste se prebacili na sledeće predpodešavanje.
- AM/FM/WX/MW/LW: Pritisnite prekidač (dugačak pritisak) za TRAŽENJE NA GORE.
- SiriusXM™ Radio satelit: Pritisnite i držite prekidač za prebacivanje na sledeći/viši kanal.
- CD/MP3: Pritisnite prekidač da biste pomerili na sledeću raspoloživu numeru.

Prekidač za traženje unazad (C):

- AM/FM/WX/MW/LW: Pritisnite prekidač (kratak pritisak) da biste se prebacili na prethodno predpodešavanje.
- AM/FM/WX/MW/LW: Pritisnite prekidač (dugačak pritisak) za TRAŽENJE NA DOLE.
- SiriusXM™ Radio satelit: Pritisnite i držite prekidač za prebacivanje na prethodni/nži kanal.
- CD/MP3: Pritisnite prekidač da biste se vratili na početak trenutne ili na prethodnu numeru.

SiriusXM je žig kompanije Sirius XM Radio Inc.

¹Prekidač je dostupan samo za Premium radija.



H105408 —UN—11MAY12

Prekidač za povećanje jačine zvuka (D):

Pritisnite prekidač da biste povećali jačinu zvuka.

Prekidač za smanjenje jačine zvuka (E):

Pritisnite prekidač da biste smanjili jačinu zvuka.

Prekidač za potpuno utišavanje zvuka (F):

NAPOMENA: Pritisnite prekidač da biste prigušili zvuk mikrofona tokom telefonskog poziva.

Pritisnite prekidač da biste potpuno utišali zvuk. Pritisnite prekidač da biste nastavili sa reprodukcijom muzike.

Multifunkcionalna poluga i podešavanje za dlan

VAŽNO: Ako se na displeju UKLJUČI upozorenje za hidrostatički pritisak kad pomerite višenamensku ručicu, proverite nivo hidrauličnog ulja ili zamenite filter. Ako problem nije otklonjen, obratite se svom prodavcu opreme John Deere.

Pomerite višenamensku ručicu napred da pomerite mašinu unapred ili je lagano povucite u desno i nazad da pomerite mašinu unazad.

Oslonac za dlan (A) može se podesiti u tri zadržna položaja. Da bi podigli ili spustili oslonac za dlan, povucite ručicu (B) ispod oslonca i podesite oslonac za dlan u željeni položaj.

A—Oslonac za dlan

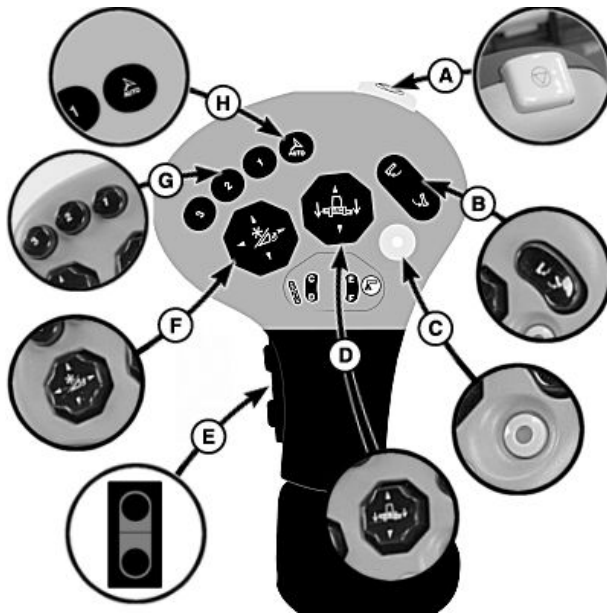
B— Ručica



H109717 —UN—29JAN14

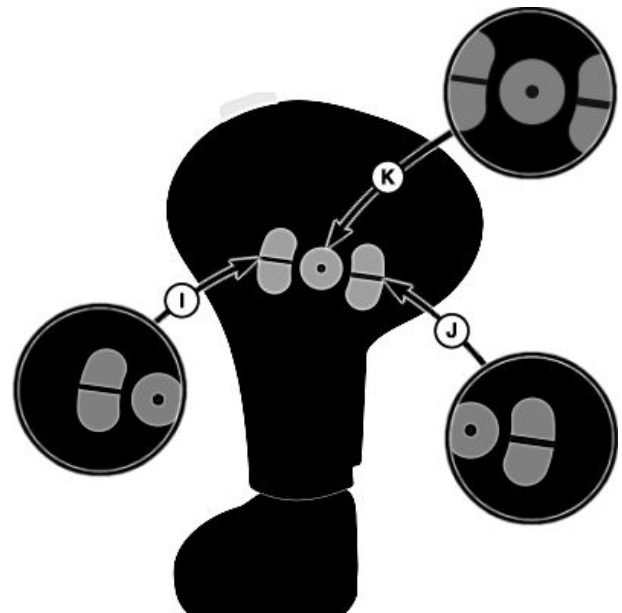
OUC6075,000173A -A6-30JAN14-1/1

Prekidači višenamenske ručice



Pogled spreda

H109637 —UN—15/JAN14



Pogled od pozadi

H109638 —UN—15/JAN14

- A—Prekidač za brzo zaustavljanje
- B—Prekidač zakretanja istovarnog puža
- C—Prekidač za pogon zavojnog istovarivača
Uključeno/Isključeno i
Indikatorska lampica
- D—Prekidač za podizanje/spuštanje hедера i prekidač bočnog nagiba (opciono)
- E—Dugmad za sinhronizovanje mašine (ako postoji)
- F—Podizanje/spuštanje vitla, kretanje vitla napred i nazad (opciono), brzina zadnjeg vratila dostavne komore, podesive pokrivne ploče hедера za kukuruz (opciono)

- G—Dugmad za aktiviranje (1, 2, 3)
- H—AutoTrac™ Nastavak rada (ako postoji)
- I—Prekidač za nagib sečiva drapera, prekidač za nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača, prekidač položaja napred/nazad sečiva

- J—Prekidač za nagib sečiva drapera, prekidač za nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača, prekidač položaja napred/nazad sečiva

- K—Nije u upotrebi

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company

¹U zavisnosti od opcija mašine i vrsta platformi za sečenje, prekidači se mogu reprogramirati za kontrolu nagiba sečiva drapera (600D draperi), nagiba ka napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji) ili napred/nazad položaja sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

OUO6075,000172A -A6-19MAR14-1/1

Prekidač za brzo zaustavljanje

PAŽNJA: ProDrive™ Mašine: Pritiskom prekidača za brzo zaustavljanje kad je separator uključen uzrokuje da se mašina polako zaustavi. Višenamensku ručicu potrebno je vratiti u neutralan položaj radi ponovnog podešavanja sistema pogona.

Mašine sa mehaničkim prenosom ili prenosom pritiskom na dugme: Kada pritisnete prekidač za brzo zaustavljanje dok je separator aktivan, rukovalac mora da povuče višenamensku ručicu kako bi zaustavio mašinu.

Preporučuje se da uvek nosite sigurnosni pojas da bi se izbegle ozbiljne povrede.

VAŽNO: Pogon hedera se može prekinuti pomoću ovog prekidača u slučaju kvara.

Prekidač za brzo zaustavljanje (A) omogućava rukovaocu da simultano ISKLJUČI sledeće u isto vreme u slučaju opasnosti:

- Uključivanje hedera
- Pogon svrdla za istovar
- Pomeranje svrdla za istovar
- Poklopac spremišta za zrno (ako postoji):
- Napajanje preklopnog zavojnog transportera (ako postoji)



A—Prekidač za brzo zaustavljanje

- ProDrive™ (pogonsko kretanje se polako zaustavlja) (ako postoji)

Pritiskom na prekidač pogona istovarnog puža na višenamenskoj ručici ponovo se pokreće pogon istovarnog puža. Da isključite pogon hedera, okrenite prekidač za isključenje hedera ISKLJUČENO i ponovo UKLJUČENO.

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

SS43267,00004E0 -A6-30JAN15-1/1

H109720 —UN—29JAN14

Prekidač zakretanja istovarnog puža

Prekidač zakretanja istovarnog puža (A) omogućava rukovaocu da zakrene istovarni puž prema unutra ili prema spolja, ručno ili automatski.

Sistemske zahteve:

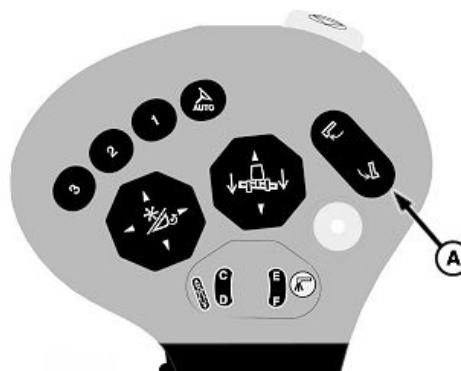
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Rukovalac mora da sedi.

Pritisnite gornji deo prekidača zakretanja istovarnog puža da zakrenete puž prema spolja ili pritisnite donji deo prekidača zakretanja istovarnog puža da zakrenete puž prema unutra.

Ručno upravljanje: Pritisnite i zadržite prekidač delimično unutra dok puž ne postigne željeni položaj. Zavojni transporter staje kada se pusti prekidač.

Automatsko upravljanje: Pritisnite prekidač do kraja i otpustite ga. Zavojni transporter će se ljuljati spolja i unutra bez držanja prekidača.

NAPOMENA: Funkcija za automatski pokret svrdla neće raditi ukoliko je uključen pogon svrdla



A—Prekidač zakretanja istovarnog puža

za istovar. Kada se prekidač istovarnog puža ne koristi, preporučuje se da se svrdlo vrati u poziciju transporta.

O006075,000173C -A6-30JAN14-1/1

H109721 —UN—29JAN14

Prekidač pogona istovarnog puža

Prekidač pogona istovarnog puža (A) omogućava rukovaocu da uključi ili isključi istovarni puž.

Sistemske zahteve:

- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Rukovalac mora da sedi.

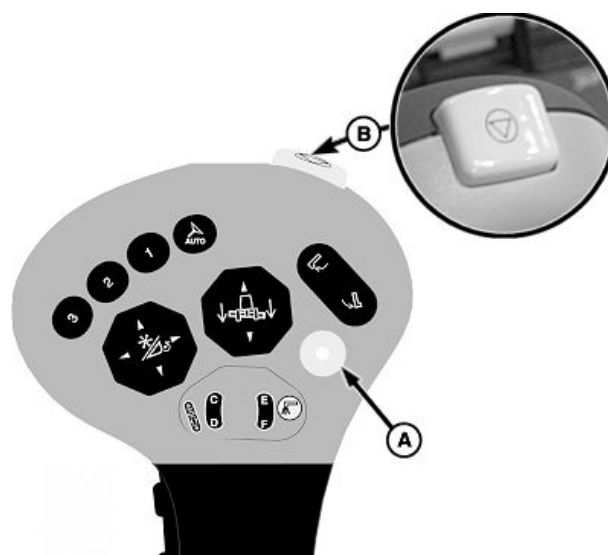
Pritisnite prekidač pogona istovarnog puža jednom da se UKLJUČI ili pritisnite prekidač pogona istovarnog puža opet da se ISKLJUČI. Indikatorska lampica se UKLJUČUJE kad je sistem uključen.

NAPOMENA: Pogon istovarnog puža može se ISKLJUČI prekidačem za brzo zaustavljanje (B) u slučaju opasnosti. Da upalite zavojni transporter ako su heder i zavojni transporter zaustavljeni prekidačem za brzo zaustavljanje, pritisnite prekidač zavojnog transportera ponovo.

Pogon istovarnog puža se pali samo dok se drži dugme dok je istovar u auto režimu ljuljanja ili kad je istovar ručnog ljuljana manji od 50%.

Ako rukovalac napusti sedište nakon uključivanja, pogon istovarnog puža će nastaviti da radi pet sekundi pre nego što se isključi. Da uključite sistem, sedite u sedište rukovaoca i pritisnite prekidač istovarnog puža ponovo.

NAPOMENA: Ako istovarni sistem ne može da se pokrene ili neočekivano prestane da radi, sedite



A—Prekidač pogona istovarnog puža

B—Prekidač za brzo zaustavljanje

na sedište pod pravim uglom i pritisnite jednom na prekidač istovarnog puža.

OOU6075,000173D -A6-30JAN14-1/1

H109722 —UN—29JAN14

Prekidač za podizanje i spuštanje hedera

Prekidač za podizanje/spuštanje hedera (A) omogućava rukovaocu da podigne ili spusti heder.

NAPOMENA: Prekidač za podizanje/spuštanje hedera ima dva zadržna položaja. Pritiskajući delimično prekidač uzrokuje da se heder polako podiže i spušta. Pritiskajući skroz prekidač uzrokuje da se heder podiže i spušta brže.

Sistemske zahteve:

- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Rukovalac mora da sedi.

Pritisnite i držite vrh prekidača gore/dole za heder da povećate heder ili pritisnite i držite dno prekidača gore/dole za heder da spustite heder.



A—Prekidač za podizanje i spuštanje hedera

OOU6075,000173E -A6-30JAN14-1/1

H109723 —UN—29JAN14

Prekidač bočnog nagiba

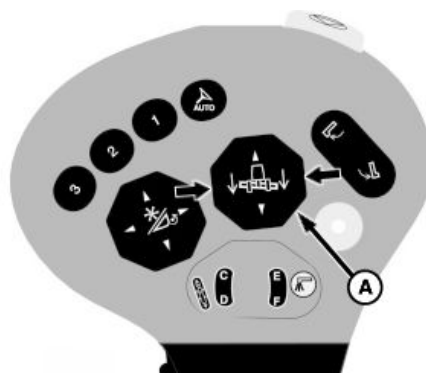
NAPOMENA: Kod kombajna za koje je predviđen rad na ravnom terenu ili imaju funkciju bočnog nagiba ulaznog kućišta i rade u kombinaciji sa draper platformom 600D koja ima dodatak za dvozonsko plutanje, prekidač za bočni nagib omogućava samostalno podešavanje pritiska plutanja za desnu i levu stranu plutanja i u cilindrima točka merača (ako postoji).

Prekidač za bočni nagib (A) omogućava rukovaocu da ulazno kućište nagne u levu ili desnu stranu.

Sistemske zahteve:

- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.

Pritisnite desnu stranu prekidača za bočni nagib da biste ulazno kućište nagnuli na desnu stranu ili pritisnite levu stranu prekidača za bočni nagib da biste ulazno kućište nagnuli na levu stranu.



A—Prekidač bočnog nagiba

OUC6075,000173F -A6-30JAN14-1/1

H109724 —UN—29JAN14

Dugmad za sinhronizovanje mašine (ako postoji)

Dugmad za sinhronizovanje mašine omogućava rukovaocu da koristi funkciju guranja u sinhronizaciji mašine bez korišćenja ikona na GreenStar™ 3 displej 2630. Pogledajte Priručnik za rukovaoca za Sinhronizovanje mašine za dalje informacije.

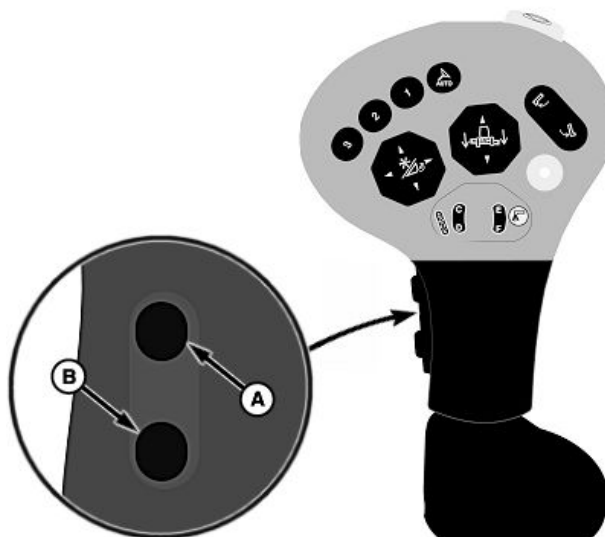
Pritisnite dugme za povećanje (A) da pomerite traktor unapred ili pritisnite dugme za smanjenje (B) da pomerite traktor unazad.

Sistemske zahteve:

- GreenStar™ 3 displej 2630 je povezan.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.

A—Dugme za povećanje

B—Dugme za smanjenje



GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

OUC6075,0001740 -A6-30JAN14-1/1

H109728 —UN—29JAN14

Prekidač za podizanje vitla i kretanje napred/nazad

NAPOMENA: Prekidač se takođe koristi za kontrolu brzine vrtila glave kukuruza i podešavanja rastojanja ploče horizontalne oplave (ako postoji). Odnosi se na brzinu vrtila glave kukuruza i prekidača podešavanja rastojanja ploče horizontalne oplave u ovom poglavlju za dalje informacije.

Prekidač za podizanje vitla i kretanje vitla napred/nazad (A) omogućava rukovaocu da upravlja položajem vitla.

Sistemske zahteve:

- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.

Pritisnite i držite levu stranu prekidača da povećate kalem ili pritisnite i držite dno prekidača da spustite kalem.

Pritisnite i držite levu stranu prekidača da pomerite kalem unapred ili pritisnite i držite desnu stranu prekidača da pomerite kalem unazad.



A—Prekidač za podizanje vitla i kretanje vitla napred/nazad

OOU6075,0001741 -A6-19MAR14-1/1

H109725 —UN—29JAN14

Prekidač za brzinu zadnjeg vrtila glave za kukuruz / podesivi razmak ploče platforme

NAPOMENA: Prekidač se takođe koristi za kontrolu podizanja platforme vitla i položaj napred/nazad vitla. Pogledajte Prekidač za podizanje vitla i kretanje vitla napred/nazad u ovom odeljku za detaljnije informacije.

Prekidač za brzinu zadnjeg vrtila i podešavanje razmaka ploče platforme (A) omogućava rukovaocu regulisanje brzine zadnjeg vrtila glave za kukuruz i podešavanje razmaka ploče platforme (ako postoji).

Sistemske zahteve:

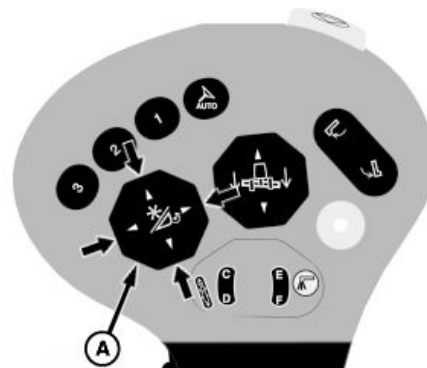
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.

NAPOMENA: Višebrzinski remen ulaznog kućišta može da se podešava kada je prekidač za paljenje okrenut na položaj UKLJUČENO. Kad se mašina startuje i radi, ulazno kućište radi na unapred podešenoj brzini.

CommandTouch™ višebrzinski remen ulaznog kućišta (opciono): Kad je prikazan heder za kukuruz ili heder za žetvu u redovima, prekidač za brzinu zadnjeg vrtila i razmak ploče platforme se koristi za regulisanje brzine zadnjeg vrtila i podesivog razmaka ploče platforme.

Pritisnite jednom gornji ili donji deo prekidača za aktiviranje displeja. Pritisnite gornji deo prekidača da biste prebacili u višu brzinu ili pritisnite donji deo prekidača da biste prebacili u nižu brzinu.

Trenutna izabrana brzina je prikazana crnim, dok željena brzina na displeju treperi plavim dok se ne postigne željena brzina.



A—Prekidač za brzinu zadnjeg vrtila i podešavanje razmaka ploče platforme

Brzine su prikazane za rad u brzom praznom hodu i bez tereta:

- 1. brzina: 480—510 obr/min
- 2. brzina: 535—565 obr/min
- 3. brzina: 590—620 obr/min
- 4. brzina: 665—695 obr/min
- 5. brzina: 735—765 obr/min

Razmak ploče platforme (ako postoji): Pritisnite jednom gornji ili donji deo prekidača za aktiviranje displeja. Pritisnite levu stranu prekidača još jednom da biste povećali razmak i pritisnite desnu stranu prekidača da biste smanjili razmak.

SS43267,000050A -A6-12FEB15-1/1

H109725 —UN—29JAN14

Tasteri za aktiviranje hedera

Kada se dugme za aktivaciju hedera (A), (B) ili (C) pritisne obave se sledeće funkcije:

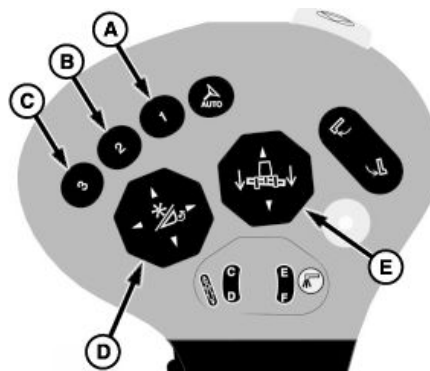
- Obnavljanje visine hedera
- Senzor visine hedera
- Regulisanje bočnog nagiba
- Obnavljanje položaja vitla
- Obnavljanje položaja pokrivne ploče
- Aktivni plovak hedera
- Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)
- Položaj sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

Elektronski kontrolni sistem pomera heder nazad u poziciju pre selektovanja od strane rukovaoca.

NAPOMENA: Položaji hedera postignuti pritiskanjem dugmadi za aktivaciju mogu da se ponište pritiskom prekidača za podizanje/spuštanje vitla ili za kretanje vitla napred/nazad (D) ili prekidača za podizanje/spuštanje hedera i za bočni nagib (E). Uvek kada su dugmadi za aktiviranje ručno savladana, pritisnite željeno dugme za aktiviranje za ponovno aktiviranje.

Sistemske zahteve:

- Pravilno opremljena platforma za sečenje je povezana.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.



A—Taster za aktiviranje 1
B—Taster za aktiviranje 2
C—Taster za aktiviranje 3

D—Prekidač za podizanje vitla i kretanje vitla napred/nazad
E—Prekidač za podizanje/spuštanje hedera / ručni bočni nagib

- Ista visina hedera, senzor visine hedera ili režim aktivnog plovaka hedera je uključen.
- Heder je aktiviran.

Pritiskom na dugme za aktivaciju hedera aktivira se sistem. Sistem kontrole hedera preuzima kontrolu i pomera heder u selektovanu poziciju rukovaoca.

H109726 —UN—29JAN14

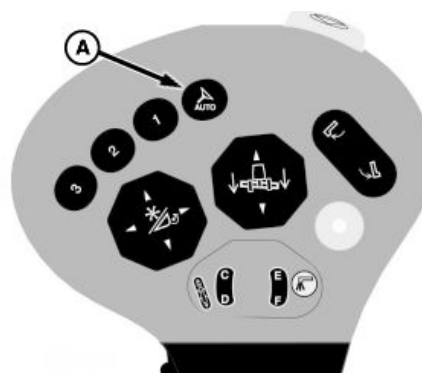
Dugme AutoTrac™ za nastavak rada (ako postoji)

AutoTrac™ dugme za nastavak rada (A) aktivira ili deaktivira AutoTrac™ sistem.

Dugme za AutoTrac™ nastavak rada aktivira ili deaktivira RowSense™ sistem. Pogledajte Priručnik za rukovaoca za AutoTrac™ za dalje informacije.

Sistemske zahteve:

- Pravilno opremljena platforma za sečenje je povezana.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Heder je aktiviran.



A—Dugme za nastavak rada AutoTrac™ sistema

AutoTrac je zaštićena robna marka firme Deere & Company
RowSense je zaštićena robna marka firme Deere & Company

H109727 —UN—29JAN14

WM05597,000134D -A6-06JUL15-1/1

Prekidač za nagib sečiva drapera, prekidač za nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača, prekidač položaja napred/nazad sečiva

NAPOMENA: U zavisnosti od opcija mašine i vrsta platformi za sečenje, prekidači se mogu reprogramirati za kontrolu:

- Nagiba sečiva drapera (600D draperi)
- Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)
- Položaja napred/nazad sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

Pogledajte podešavanje višenamenske ručice u odeljku CommandCenter™ ekrani displeja za detaljnije informacije o reprogramiranju.

Prekidač nagiba sečiva drapera (600D draperi)

Prekidač za podešavanje nagiba sečiva drapera (600D draperi) (A ili B) omogućava rukovaocu da poveća ili smanji ugao sečiva drapera.

Sistemske zahteve:

- Pravilno opremljena platforma za sečenje je povezana.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Heder je aktiviran.
- Prekidači višenamenske ručice su dodeljeni prema funkciji.

Pritisnite i držite gornji deo prekidača da povećate ugao sečiva.

Pritisnite i držite donji deo prekidača da smanjite ugao sečiva.

Prekidač nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)

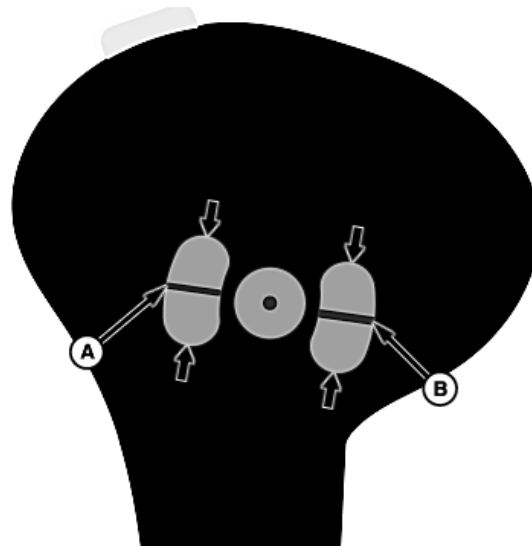
Prekidač nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji) (A ili B) omogućava rukovaocu da kontroliše položaj nagibnog rama kućišta utovarivača.

Sistemske zahteve:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Prekidači višenamenske ručice su dodeljeni prema funkciji.

Pritisnite i držite gornji deo prekidača da nagnete kućište utovarivača unapred.

Pritisnite i držite donji deo prekidača da nagnete kućište utovarivača unazad.



Prekidač za zaključavanje (pogled od pozadi)

A—Prekidač za nagib sečiva drapera, prekidač za nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača, prekidač položaja napred/nazad sečiva

B—Prekidač za nagib sečiva drapera, prekidač za nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača, prekidač položaja napred/nazad sečiva

Prekidač napred/nazad sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

Prekidač položaja napred/nazad sečiva (evropske platforme za sečenje 600X) (A ili B) omogućava rukovaocu da kontroliše položaj sečiva.

Sistemske zahteve:

- Pravilno opremljena platforma za sečenje je povezana.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta mora biti u položaju za polje.
- Heder je aktiviran.
- Prekidači višenamenske ručice su dodeljeni prema funkciji.

Pritisnite i držite gornji deo prekidača da ispružite položaj sečiva.

Pritisnite i držite donji deo prekidača da uvučete položaj sečiva.

OUO6075,000172B -A6-19MAR14-1/1

H109639 —UN—15JAN14

CommandTouch™ stub u uglu kabine

CommandTouch™ stub u uglu kabine

(1)—Indikator signala skretanje u levo: pokazuje rukovaocu da je signal za skretanje u levu stranu aktiviran.

(2)—Indikator upozorenja za zaustavljanje mašine (crvena): svetli i zahteva prekid rada mašine odmah i korekcija problema. Dijagnostičke šifre grešaka se prikazuju na displeju naslona za ruku dok se problem ne reši.

(3)—Indikator upozorenja na servis (žuta): svetli i bljeska kada postoji problem sa kombajnom. Zahteva zaustavljanje kombajna što je pre moguće. Dijagnostičke šifre grešaka se prikazuju na displeju naslona za ruku.

(4)—Indikator upozorenja na obaveštenje (plava): svetli i bljeska kada je dijagnostička šifra greške aktivna. Upozorava rukovaoca da bude svestan stanja. Kada je upozorenje primljeno k znanju, poruka na ekranu nestaje i svetlo upozorenja na indikatoru se GASI.

(5)—Indikator signala skretanja u desno: pokazuje rukovaocu da je signal za skretanje u desnu stranu aktiviran.

(6)—Indikator svetla na prikolici: svetli kada je kablovski snop prikolice prikazan i primenjen signal za skretanje.

(7)—Indikator dugog svetla: pokazuje rukovaocu da su trenutno selektovana svetla visokog zraka.

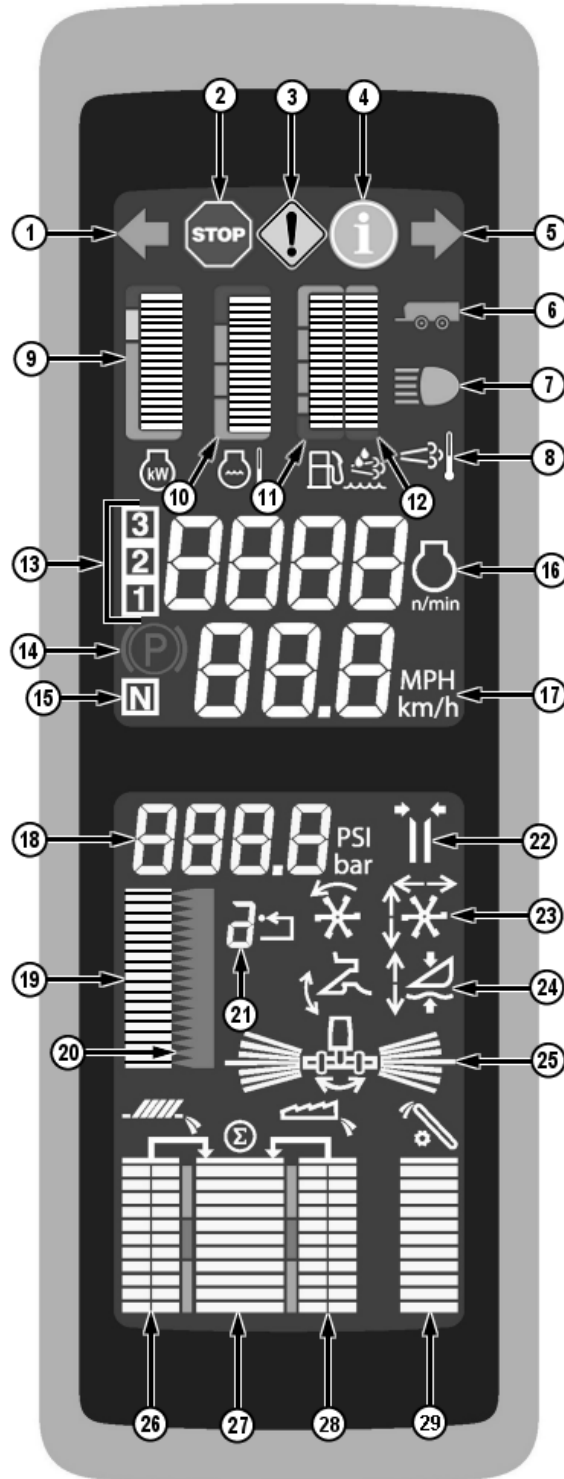
VAŽNO: Finalni sloj 4/faza IV: oštećenje komponenti za čišćenje izduva može se dogoditi ako je motor isključen dok izvršavate čišćenje filtera ili kratko nakon završetka čišćenja. Alarm se oglašava i na displeju se pojavljuje poruka upozorenja. Pokrenite mašinu i pratite poruke na displeju da biste omogućili komponentama da se ohlade.

(8)—Indikator izduvnog filtera za čišćenje (završni sloj 4/faza IV): svetli kad sistem izduvnog filtera aktivno obavlja čišćenje izduvnog filtera.

(9)—Indikator merača napajanja motora: prikazuje rukovaocu procenat snage koju motor trenutno koristi u bilo kom trenutku.

VAŽNO: Ako se indikator pomeri na crvenu oblast, dolazi do maksimalnog napajanja motora i može doći do zaustavljanja mašine. Smanjite opterećenje mašine sve dok se indikator ne vrati na zelenu i žutu oblast.

- Zelena oblast (35 - 100%)
- Žuta oblast (101 - 110%)
- Crvena oblast (111 - 114%)



Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F1 -A6-06FEB15-1/3

H105895—UN—01OCT12

(10)—Indikator temperature motora: sedam do deset podelaka su prikazani kao normalna radna temperatura.

Ako se alarm oglasi i poruka o temperaturi motora pojavi, zaustavite motor i odmah proverite u čemu je problem.

(11)—Indikator merača goriva: pokazuje koliko je ostalo goriva u rezervoaru. Kada nivo stigne do 10% (približno jedan sat rada) preostalog goriva, bljesne indikator goriva, oglasi se sirena i pojavi poruka da je nivo goriva nizak.

Indikator je na nuli kada je rezervoar za gorivo prazan.

(12)—Indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV): pokazuje koliko je ostalo tečnosti u rezervoaru.

- Kada nivo dostigne 10%, indikator nivoa trepće, alarm se oglašava i pojavljuje se poruka za nizak nivo tečnosti.
- Kada nivo dostigne 0%, indikator nivoa se osvetljava i treptanje prestaje, alarm se oglašava i pojavljuje se poruka da nema tečnosti i poruka da je snaga motora ograničena.
- Kada se dostigne gubitak primarnog, indikator nivoa se osvetljava i prestaje da trepće, alarm se oglašava i pojavljuju se poruka da nema tečnosti, poruka da je snaga motora ograničena i poruka da je brzina ograničena. Indikator upozorenja zaustavite motor (crveno) se osvetljava, motor je izgubio snagu i funkcije mašine su ograničene.

(13)—Indikator zupčastog prenosnika ili opsega:

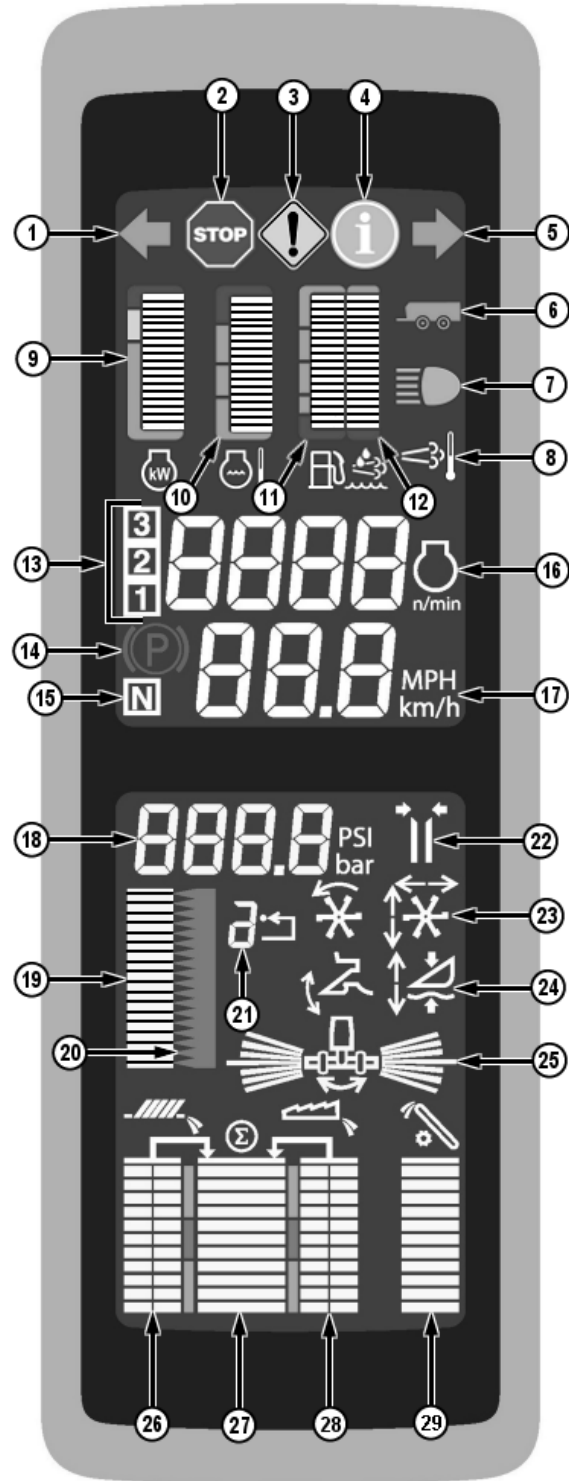
- **Mašine bez ProDrive™ sa 3 brzine:** pokazuje koji zupčanik je trenutno selektovan. 1, 2, 3 indikator se osvetljavaju u zavisnosti od izbora brzine.
- **ProDrive™ mašine sa 2 brzine:** pokazuje koji opseg je trenutno selektovan. 1 i 2 indikator se osvetljavaju u zavisnosti od izbora opsega.

(14)—Indikator parkirne kočnice: svetli kad se selektuje parkirna kočnica.

(15)—Indikator neutralni: pokazuje da je mašina trenutno u neutralnom položaju.

(16)—Indikator brzine motora: pokazuje obr/min brzinu motora.

(17)—Indikator brzine kretanja: pokazuje brzinu kretanja mašine (km/h ili mph).



Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F1 -A6-06FEB15-2/3

H105895—UN—01OCT12

(18)—Numerički displej visine hedera: pokazuje trenutnu visinu hedera.

(19)—Displej pozicije visine hedera: prikazuje trenutnu poziciju visine hedera.

(20)—Displej tačke za podešavanje visine hedera: prikazuje rukovaocu željenu tačku za podešavanje.

(21)—Broj za aktivaciju hedera: pokazuje trenutno selektovano dugme za aktivaciju.

(22)—Vraćanje ploče u položaj: pokazuje da je sistem trenutno aktivan.

(23)—Izaberite brzinu/vraćanje vitla:

- **Izaberite brzinu (leva ikona):** pokazuje da je sistem trenutno aktivan.
- **Vraćanje vitla (desna ikona):** pokazuje da je sistem trenutno aktivan.

(24)—Vraćanje visine hedera/očitavanje visine hedera/aktivno plutanje hedera:

- **Vraćanje visine hedera (leva ikona):** pokazuje da je sistem trenutno aktivan.
- **Očitavanje visine hedera (desna ikona):** pokazuje da je sistem trenutno aktivan.
- **Aktivno plutanje hedera (desna ikona):** pokazuje da je sistem trenutno aktivan.

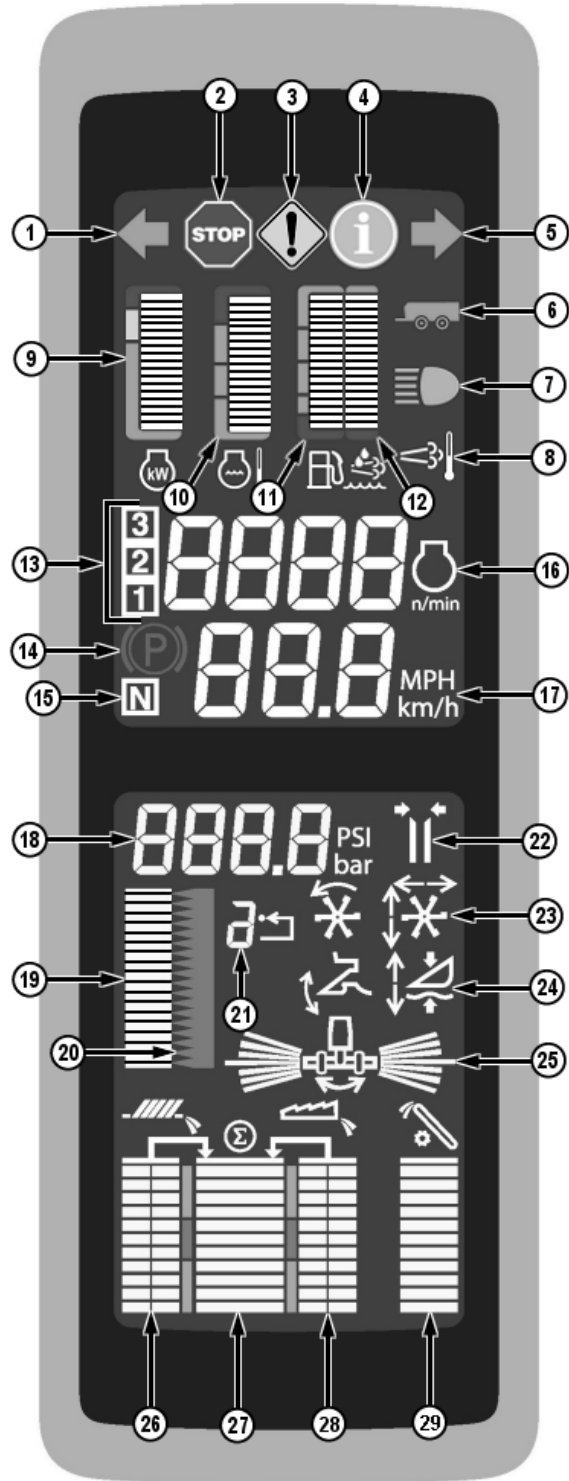
(25)—Displej bočnog nagiba: prikazuje položaj okvira kućišta hedera.

(26)—Indikator gubitka na zrnačistaču: pokazuje gubitak zrna sa papučice.

(27)—Indikator ukupnog gubitka: prikazuje prosečni gubitak zrna u oblasti zrnačistača i separatora.

(28)—Indikator gubitka na separatoru: pokazuje gubitak zrna sa separatora.

(29)—Indikator obima jalovine: pokazuje jačinu povratka pleve.



H105895 —UN—01OCT12

SS43267,00004F1 -A6-06FEB15-3/3

Displej aktivne kontrole hedera

Dial-a-speed (A): omogućava rukovaocu automatsku kontrolu nad radnom brzinom za vitlo i hedere trakastog sakupljača. Radna brzina je proporcija brzine kombajna i brzine vitla ili remena.

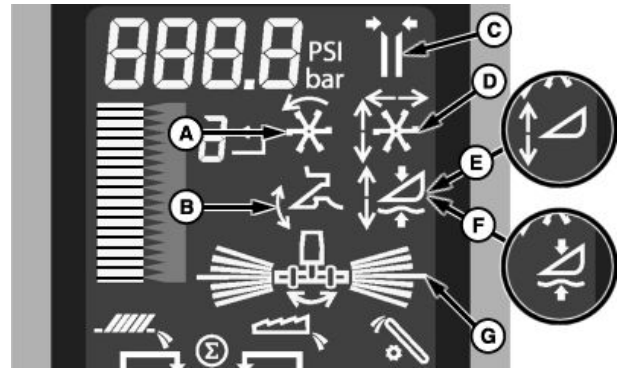
Vraćanje visine hedera (B): omogućava rukovaocu da odabere položaj hedera u odnosu na karoseriju kombajna i da se automatski vrati u taj položaj.

Vraćanje ploče u položaj (C): omogućava rukovaocu da odabere položaj ploče (ako postoje) i da se automatski vrati u taj položaj.

Vraćanje vitla u položaj (D): omogućava rukovaocu da odabere visinu vitla i prednji/zadnji položaj vitla i da se automatski vrati u taj položaj.

Očitavanje visine hedera (E): omogućava rukovaocu da odabere položaj hedera u odnosu na zemlju i da se automatski vrati u taj položaj.

Očitavanje visine hedera (HydraFlex) (E): omogućava rukovaocu da podesi pritisak sečke ili težinu sečke i da se automatski vrati u taj položaj. HydraFlex radi zajedno sa očitavanjem visine hedera da bi održao položaj hedera u odnosu na zemlju, pratio konture tla i automatski se vratio u taj položaj.



H98580—UN—01DEC10

Aktivno plutanje hedera (F): omogućava rad krutog hedera u kontaktu sa tlom i održava određeni kontaktni pritisak. Rukovalac bira koliko čvrsto heder naleže na tlo i vraća se automatski na taj pritisak.

Bočno kretanje (G): omogućava rukovaocu da zadrži položaj hedera u odnosu na tlo. Senzori sa oba kraja hedera mere rastojanje do tla. Heder se naginje da bi izjednačio rastojanja do tla na svakom kraju hedera. Ako su opremljeni levim i desnim senzorima visine hedera i bočni nagib je aktivan, sistemi rade zajedno da bi održali najbliži položaj sečke u odnosu na zemlju.

OUO6075,00004C4 -A6-01DEC10-1/1

Opis automatskog sistema za kontrolu visine hedera

Automatski sistem kontrole visine hedera nadoknađuje neravno tlo i kontroliše horizontalni i vertikalni položaj hedera. Sistem neprekidno upoređuje unapred podešen položaj i stvarni položaj, održavajući na taj način heder u željenom radnom položaju.

Sistemske zahteve:

- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Motor radi.
- Heder je aktiviran.
- Željeni regulacioni režim hedera je aktiviran.

Podešavanje bočnog kretanja (A)

- Paralelna podešavanja hedera u odnosu prema zemlji su izvedena preko senzora na svakom kraju hedera. To obezbeđuje da je rastojanje između hedera i zemlje jednako na levoj i desnoj strani.

Podešavanje visine platforme (B i C)

- Vraćanje visine hedera— platforma može da se postavi u bilo koji položaj u okviru opsega kućišta utovarivača.
- Očitavanje visine hedera— visina platforme se održava preko senzora visine pričvršćenih na platformu. To



H98581—UN—14OCT10

A—Bočni nagib
B—Očitavanje visine hedera/Aktivno plutanje hedera

C—Obnavljanje visine hedera

omogućava da je visina hedera iznad neravnog terena uvek konstantna.

- Aktivno plutanje hedera— mašina održava konstantan pritisak hedera u kontaktu sa zemljom.

OUO6075,00004C5 -A6-01DEC10-1/1

Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje

Nekoliko režima je prikazano ispod, ali postoji više opcija.

NAPOMENA: Pritisnite i držite dugmad za aktivaciju 1, 2, ili 3 na multifunkcionalnoj ručici tri sekunde da memorišete režime unete u memoriju.

Uključeni kontrolni režimi	Taster za aktiviranje 1	Taster za aktiviranje 2	Taster za aktiviranje 3
Ista visina	Ista visina		
Ista visina, Očitavanje visine	Ista visina	Očitavanje visine	
Ista visina, HydraFlex™ Očitavanje visine	Ista visina	HydraFlex™ očitavanje visine	
Ista visina, očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visin ^a	Ista visina	Očitavanje visine	HydraFlex™ očitavanje visine
Ista visina, očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visin ^b	Ista visina	Očitavanje visine	HydraFlex™ očitavanje visine
Ista visina, očitavanje visine, aktivni plovak hедера	Ista visina	Očitavanje visine	Aktivni plovak hедера
Ista visina, HydraFlex™ očitavanje visine, aktivni plovak hедера	Ista visina	HydraFlex™ očitavanje visine	Aktivni plovak hедера
Ista visina, Aktivni plovak hедера	Ista visina		Aktivni plovak hедера
Očitavanje visine	Očitavanje visine		
HydraFlex™ očitavanje visine	HydraFlex™ očitavanje visine		
Očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visine ^a	Očitavanje visine		HydraFlex™ očitavanje visine
Očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visine ^b	Očitavanje visine		HydraFlex™ očitavanje visine
Očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visine, aktivni plovak hедера ^a	Očitavanje visine, HydraFlex™ očitavanje visine		Aktivni plovak hедера
Očitavanje visine, Aktivni plovak hедера	Očitavanje visine		Aktivni plovak hедера
HydraFlex™ očitavanje visine, Aktivni plovak hедера	HydraFlex™ očitavanje visine		Aktivni plovak hедера
Aktivni plovak hедера	Aktivni plovak hедера		
Obnavljanje položaja vitla	Obnavljanje položaja vitla		
Obnavljanje položaja pokrivne ploče	Obnavljanje položaja pokrivne ploče		
Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)	Nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača		
Položaj napred/nazad sečiva ^c	Položaj napred/nazad sečiva		

^aPosetite vašeg John Deere prodavca da biste omogućili očitavanje visine i HydraFlex očitavanje visine, zahteva 600F ili 600FD sa pomoćnim senzorima za visinu ili 600D sa točkovima merača.

^bOsnovni režim sa 600D platformom ako su točkovi merača otkršeni tokom kalibracije, zahteva 600D sa točkovima merača.

^cEvropske platforme za sečenje 600X.

HydraFlex zaštićena je robna marka firme Deere & Company

OUO6075,0001746 -A6-19MAR14-1/1

Obnavljanje visine hedera

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Omogućava rukovaocu da izabere relativni položaj dostavne komore u odnosu na mašinu i vrati se u taj položaj automatski.

Sistem mora da bude kalibrisan za svaki heder koji se koristi (pogledajte poglavlje Postupci kalibracije).

Tasteri za aktiviranje 1, 2 ili 3 koji se nalaze na višenamenskoj ručici se koriste za izbor jedne od tri različito programirane visine hedera.

NAPOMENA: Ako su uključeni višestruki režimi, pogledajte Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje za dodatne informacije.

Sistem za uključivanje/isključivanje:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

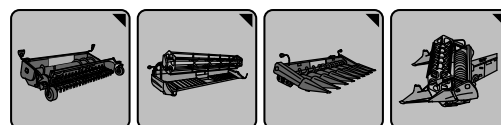
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona Iste visine hedera (B) zasvetli.

NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.

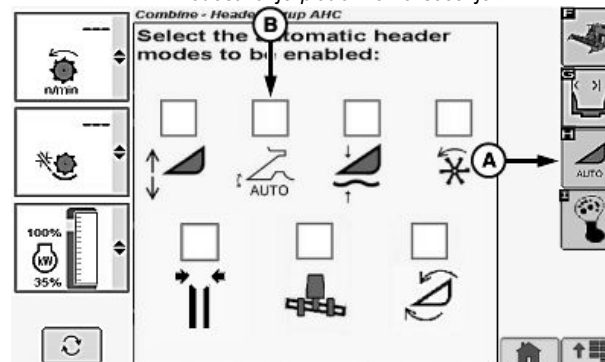
A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

B—Ikona obnavljanja visine hedera

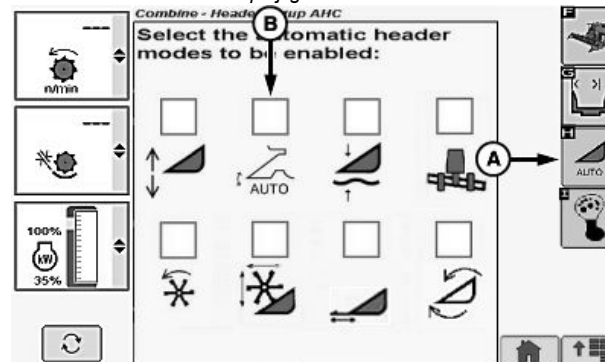
H96245 —UN—03MAY10



Podešavanje platforme za sečenje



Displej glave za kukuruz



Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.0001747 -A6-06FEB14-1/2

H109800 —UN—12FEB14

H109801 —UN—12FEB14

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Sistem iste visine hедера uključen.
- Heder je aktiviran.

Aktivirajte ista visine hедера pritiskom na taster za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

Dugme za aktivaciju (B) na displeju pokazuje koje dugme za aktivaciju je odabrano.

Ikona za vraćanje visine hедера (A) se pojavljuje na displeju prikazujući da je sistem aktivan.

Da bi promenili zadatu vrednost visine (C) tastera za aktiviranje, pritisnite željeni taster za aktiviranje i podesite visinu koristeći brojčanik za regulaciju (D) aktivne visine hедера.

Okrenite brojčanik za regulaciju aktivne visine hедера prema simbolu plus (+) da bi podigli heder i zadatu vrednost ili ka simbolu minus (-) da bi spustili heder i zadatu vrednost.

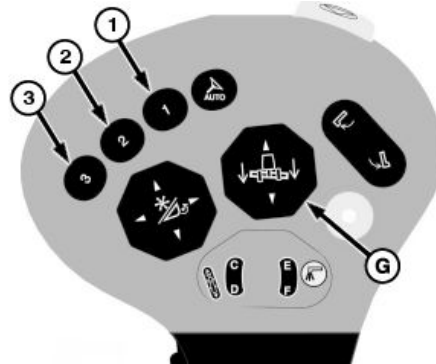
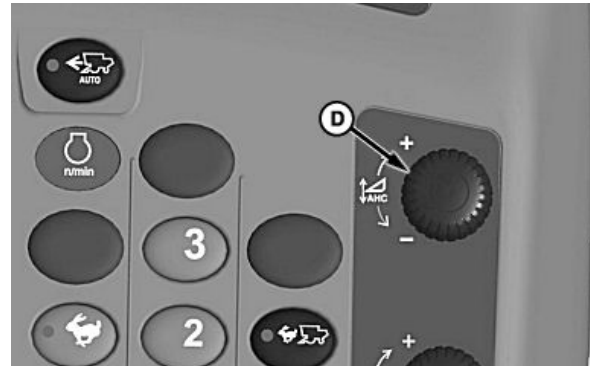
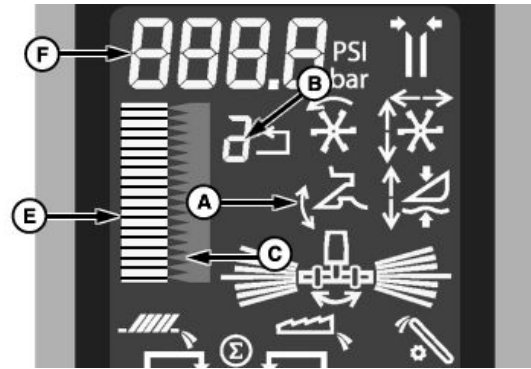
Grafikon (E) i numerički displej (F) prikazuju relativni položaj hедера u odnosu na zemlju na osnovu senzora vraćanja visine hедера vezanog za kućište utovarivača.

Ručno podešavanje visine hедера preko prekidača (G) za podizanje/spuštanje hедера će deaktivirati sistem.

Pritisnite tastere 1, 2 ili 3 da bi ponovo aktivirali sistem. Heder se automatski vraća na visinu pre selektovanja.

A—Ikona obnavljanja visine hедера
B—Broj tastera za aktiviranje
C—Zadate vrednosti visine
D—Brojčanik za regulaciju visine hедера

E—Stubičasti dijagram
F—Numerički displej
G—Prekidač za podizanje i spuštanje hедера



H98582—UN—14OCT10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—23JAN14

OUO6075,0001747 -A6-06FEB14-2/2

Senzor visine hedera

H96245 —UN—03MAY10

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Omogućava rukovaocu da izabere relativni položaj hedera u odnosu na zemlju i da se vrati na taj položaj automatski.

Sistem mora da bude kalibrisan za svaki heder koji se koristi (pogledajte poglavlje Postupci kalibracije).

Tasteri za aktiviranje 1, 2 ili 3 koji se nalaze na višenamenskoj ručici se koriste za izbor jedne od tri različito programirane visine hedera.

NAPOMENA: Ako su uključeni višestruki režimi, pogledajte Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje za dodatne informacije.

Sistem za uključivanje/isključivanje:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

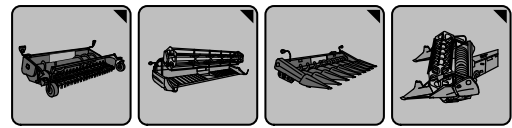
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona senzora visine hedera (B) zasvetli.

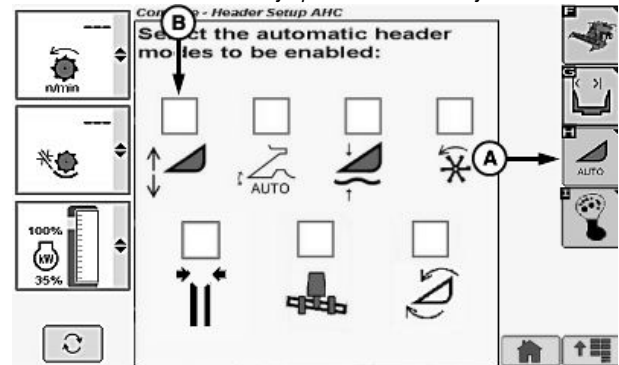
NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.

A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

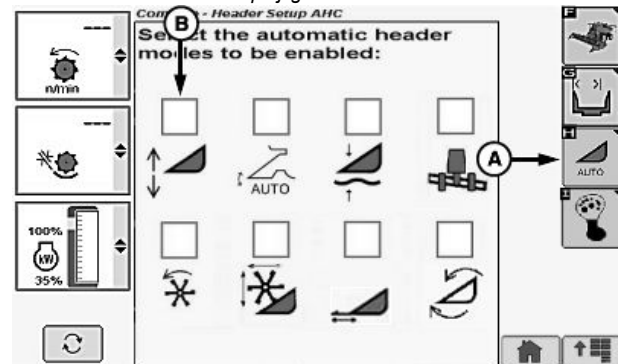
B—Ikona senzora visine hedera



Podešavanje platforme za sečenje



Displej glave za kukuruz



Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075.0001748 -A6-06FEB14-1/2

H109802 —UN—12FEB14

H109803 —UN—12FEB14

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Sistem senzora visine hедера uključen.
- Heder je aktiviran.

Aktivirajte senzora visine hедера pritiskom na taster za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

Dugme za aktivaciju (B) na displeju pokazuje koje dugme za aktivaciju je odabrano.

Ikona očitavanja visine hедера (A) se pojavljuje na displeju prikazujući da je sistem aktivan.

Da bi promenili zadatu vrednost visine (C) tastera za aktiviranje, pritisnite željeni taster za aktiviranje i podesite visinu koristeći brojčanik za regulaciju (D) aktivne visine hедера.

Okrenite brojčanik za regulaciju aktivne visine hедера prema simbolu plus (+) da bi podigli heder i zadatu vrednost ili ka simbolu minus (-) da bi spustili heder i zadatu vrednost.

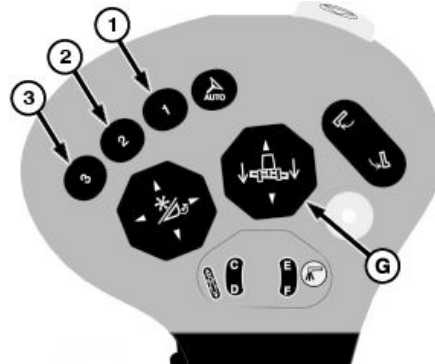
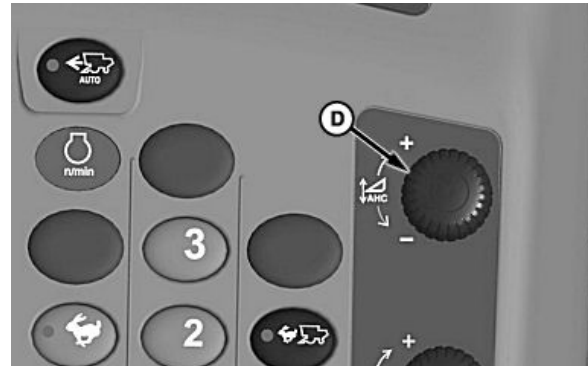
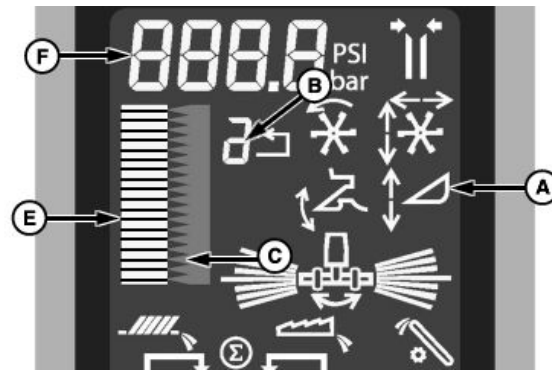
Stubičasti dijagram (E) i numerički displej (F) prikazuju relativan položaj hедера zasnovan na senzoru visine hедера povezanim sa dostavnom komorom.

NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hедера se može podesiti da automatski isključi sistem dok je pritisnuto dugme za aktiviranje, kontaktirajte svog John Deere prodavca za dodatne informacije.

Ručno podešavanje visine hедера preko prekidača (G) za spuštanje hедера će privremeno poništiti dejstvo sistema dok ne bude otpušten. Čim se prekidač otpusti, sistem će se vratiti u automatski režim.

NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hедера se može podesiti da automatski ne aktivira ponovo sistem dok je pritisnuto dugme za spuštanje hедера, kontaktirajte svog John Deere prodavca za dodatne informacije.

Upotreba prekidača (G) za podizanje hедера će privremeno deaktivirati sistem sve dok je pritisnut prekidač za spuštanje hедера. Čim se prekidač pritisne, sistem će se ponovo aktivirati.



- | | |
|---|--|
| A—Ikona senzora visine hедера | E—Stubičasti dijagram |
| B—Broj tastera za aktiviranje | F—Numerički displej |
| C—Zadate vrednosti visine | G—Prekidač za podizanje i spuštanje hедера |
| D—Brojčanik za regulaciju visine hедера | |

Pritisnite tastere 1, 2 ili 3 da bi ponovo aktivirali sistem. Heder se automatski vraća na visinu pre selektovanja.

OUO6075,0001748 -A6-06FEB14-2/2

H99253—UN—01DEC10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—29JAN14

Senzori visine platforme za sečenje (HydraFlex™ platforme)

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Omogućava rukovaocu da podesi pritisak sečke ili težinu sečke i da se automatski vrati u taj položaj. HydraFlex™ mehanizam zajedno sa očitavanjem visine hедера na relativno očuvanom položaju hедера u odnosu na zemlju, prati konturu tla i vraća se u taj položaj automatski. HydraFlex™ hederi koriste senzor koji se nalazi na desnoj strani hедера za merenje hidrostatskog pritiska koji se koristi kao oslonac reznog letvi.

NAPOMENA: HydraFlex™ nema regulaciju relativne širine sečenja prema zemlji. To se automatski reguliše preko sistema očitavanja visine i ne može se podešavati preko brojčanika za regulaciju aktivnog hедера kada HydraFlex™.

Sistem mora da bude kalibrisan za svaki heder koji se koristi (pogledajte poglavlje Postupci kalibracije).

Tasteri za aktiviranje 1, 2 ili 3 koji se nalaze na višenamenskoj ručici se koriste za izbor jednog od tri različito programirana HydraFlex™ pritiska.

NAPOMENA: Ako su uključeni višestruki režimi, pogledajte Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje za dodatne informacije.

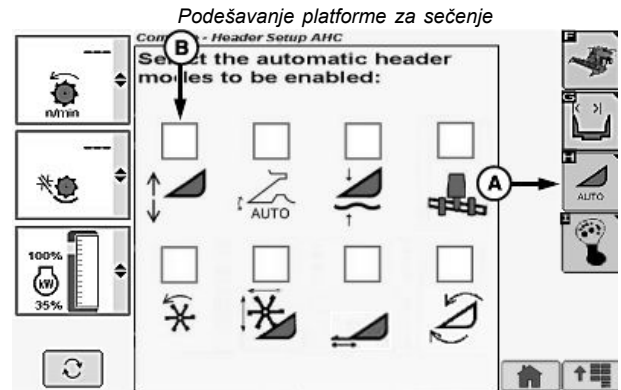
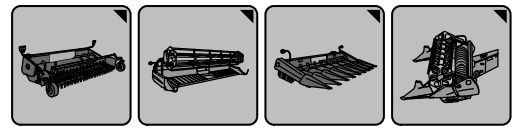
Sistem za uključivanje/isključivanje:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

HydraFlex je zaštićena robna marka firme Deere & Company

H96245 —UN—03MAY10



Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog

A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

B—Ikona senzora visine hедера

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona senzora visine hедера (B) zasvetli.

NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.

Nastavak na sledećoj strani

WM05597,000134E -A6-06JUL15-1/2

H109803 —UN—12FEB14

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Sistem senzora visine hедера uključen.
- Heder je aktiviran.

Aktivirajte očitavanje visine hедера (HydraFlex™) pritiskom na taster za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

Dugme za aktivaciju (B) na displeju pokazuje koje dugme za aktivaciju je odabrano.

Ikona očitavanja visine hедера (A) se pojavljuje na displeju prikazujući da je sistem aktivan.

Da bi promenili zadatu vrednost pritiska (C) tastera za aktiviranje, pritisnite željeni taster za aktiviranje i podesite pritisak koristeći brojčanik za regulaciju (D) aktivne visine hедера.

Stubičasti dijagram (E) i numerički displej (F) pokazuje pritisak zadatih vrednosti na osnovu pritiska u sekaču na platformi.

NAPOMENA: HydraFlex™ ne može da radi nezavisno od očitavanja visine hедера u automatskom režimu. Ovi sistemi rade zajedno sa regulacijom težine rezne letve i pomeranja hедера.

Okrenite brojčanik za regulaciju aktivne visine hедера prema simbolu plus (+) da bi povećali HydraFlex™ pritisak i zadatu vrednost ili ka simbolu minus (-) da bi spustili HydraFlex™ pritisak i zadatu vrednost.

NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hедера se može podesiti da automatski isključi sistem dok je pritisnuto dugme za aktiviranje, kontaktirajte svog John Deere prodavca za dodatne informacije.

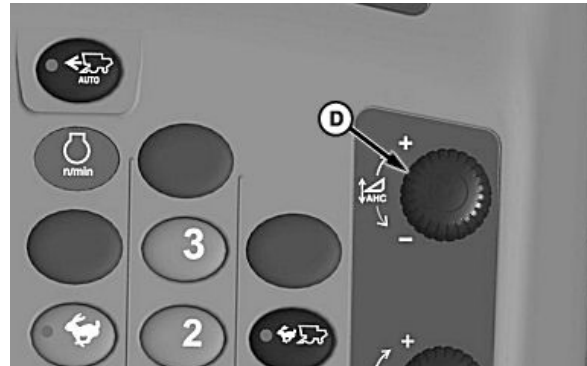
Ručno podešavanje visine hедера preko prekidača (G) za spuštanje hедера će privremeno poništiti dejstvo sistema dok ne bude otpušten. Čim se prekidač otpusti, sistem će se vratiti u automatski režim.

NAPOMENA: Prekidač za spuštanje hедера se može podesiti da automatski ne aktivira ponovo sistem dok je pritisnuto dugme za spuštanje hедера, kontaktirajte svog John Deere prodavca za dodatne informacije.

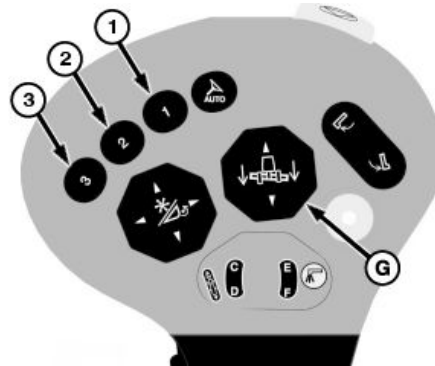
Upotreba prekidača (G) za podizanje hедера će privremeno deaktivirati sistem sve dok je pritisnut prekidač



H99253—UN—01DEC10



H95079—UN—27JAN10



H109729—UN—23JAN14

- | | |
|---|--|
| A—Ikona senzora visine hедера | E—Stubičasti dijagram |
| B—Broj tastera za aktiviranje | F—Numerički displej |
| C—Zadatu vrednost pritiska | G—Prekidač za podizanje i spuštanje hедера |
| D—Brojčanik za regulaciju visine hедера | |

za spuštanje hедера. Čim se prekidač pritisne, sistem će se ponovo aktivirati.

Pritisnite tastere za aktiviranje 1, 2 ili 3 da ponovo aktivirate sistem ili će smanjenje visine hедера preko prekidača za spuštanje hедера (G) ponovo aktivirati sistem. Heder se automatski vraća na pritisak pre selektovanja.

WM05597,000134E -A6-06JUL15-2/2

Sistem Dial-A-Speed™

H96245 —UN—03MAY10

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Omogućava rukovaocu automatsku kontrolu nad radnom brzinom za vitlo i platforme za sečenje trakastog sakupljača. Brzina rada je odnos brzine kretanja mašine između brzine kalema ili kaiša.

Sistem radi sa bilo kojom platformom za sečenje sa odgovarajućim kalemom ili kaišnim podizačem platforme za sečenje.

Sistem za uključivanje/isključivanje:

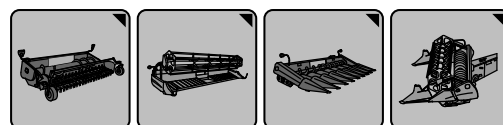
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

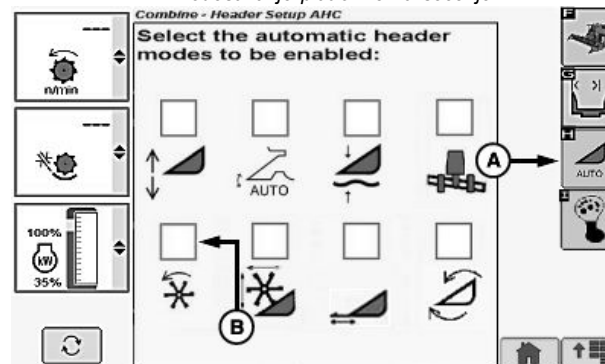
Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli Dial-A-Speed™ ikona (B).

NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.

Dial-A-Speed zaštićena robna marka firme Deere & Company



Podešavanje platforme za sečenje



Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog

A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

B—Dial-A-Speed™ ikona

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000050D -A6-16FEB15-1/3

H109804 —UN—12FEB14

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Platforma za sečenje i odvajač su uključeni.
- Dial-A-Speed™ sistem aktiviran.
- Brzina kretanja je veća od 0,25 km/h (0,16 mph).

NAPOMENA: Dial-A-Speed™ sistem neće raditi ukoliko je brzina kretanja manja od 0,25 km/h (0,16 mph).

Kada se platforma za sečenje nalazi iznad granične visine za snimanje, brzina vitla neće se povećavati u automatskom režimu. Na ovaj način se sprečava povećavanje brzine vitla prilikom okretanja na kraju polja.

Dial-A-Speed™ ikona (A) se pojavljuje na displeju ukazujući na to da je sistem aktivan.

Odnos brzine kretanja kalema ili kaišnog podizača reguliše se pomoću brojčanika Dial-A-Speed™ (B). Okrenite brojčanik prema simbolu plus (+) da bi povećali brzinu vitla ili prihvatnog remena ili prema simbolu minus (-) da bi smanjili brzinu vitla ili prihvatnog remena.

Displej pokazuje podešavanje trenutnog odnosa brzina. Što je veći selektovani broj odnosa, brže kalem ili kaišni podizač funkcionišu poštujući brzinu kretanja mašine.



A—Dial-A-Speed™ ikona

B—Dial-A-Speed™ brojčanik

SS43267,000050D -A6-16FEB15-2/3

H98584 —UN—14OCT10

H95084 —UN—27JAN10

Izmenite minimalnu brzinu vitla ili trakastog sakupljača

H96245 —UN—03MAY10

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje širine platforme za sečenje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada boks za minimalnu brzinu vitla ili trakastog sakupljača (B) zasvetli.

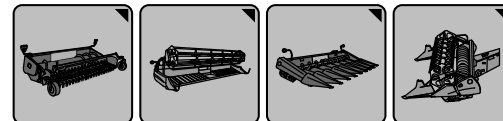
Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost reference platforme za sečenje. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost reference platforme za sečenje na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

NAPOMENA: Minimalna brzina vitla ili trakastog sakupljača je u niskom opsegu od 1 obr./min.

A—Podešavanje širine platforme za sečenje

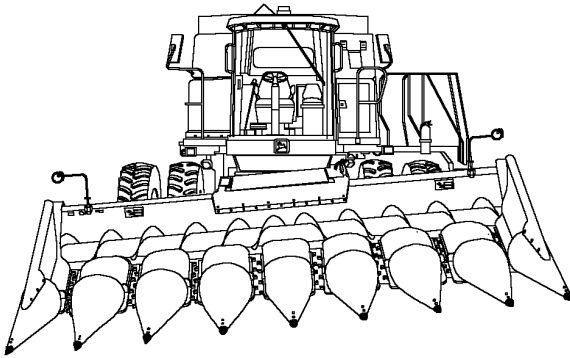
B—Boks za minimalnu brzinu vitla ili trakastog sakupljača



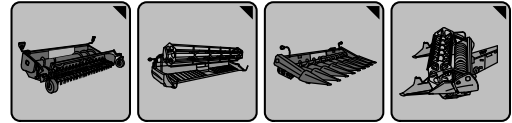
SS43267,000050D -A6-16FEB15-3/3

H109862 —UN—18FEB14

Sistem bočnog nagiba (opciono)



H96245 —UN—03MAY10



Podešavanje platforme za sečenje

H52277 —UN—04MAR99

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Omogućava rukovaocu da sačuva relativni položaj hедера u odnosu na zemlju. Senzori se koriste za određivanje visine na oba kraja hедера. Sistem bočnog nagiba naginje heder da bi ujednačio udaljenosti od tla na oba kraja hедера. Sistem koristi posebno opremljeno ulazno kućište koje omogućava hederu da se naginje levo i desno.

Ako su opremljeni levim i desnim senzorima visine hедера i bočni nagib je aktivan, sistemi rade zajedno da bi održali najbliži položaj sečke u odnosu na zemlju.

Sistem mora da bude kalibrisan za svaki heder koji se koristi (pogledajte poglavlje Postupci kalibracije).

Tasteri za aktiviranje 1, 2 ili 3 koji se nalaze na višenamenskoj ručici se koriste za aktiviranje sistema.

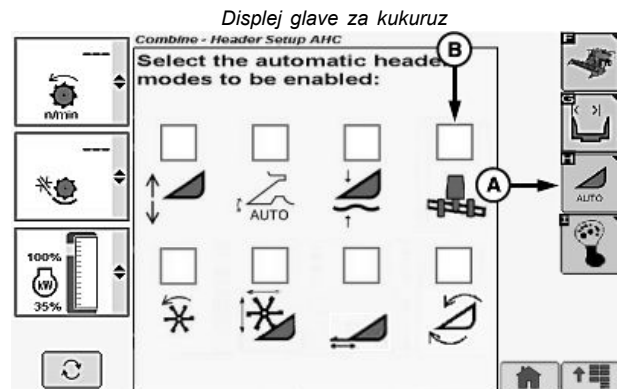
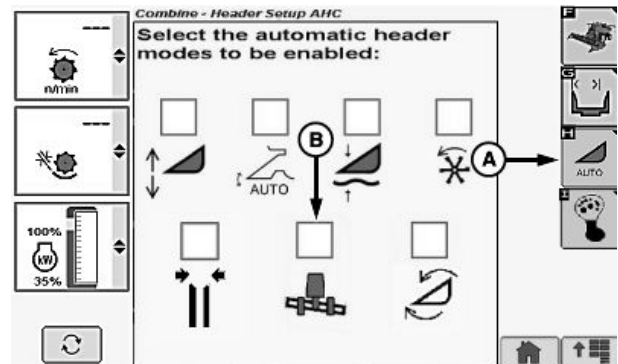
Sistem za uključivanje/isključivanje:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona bočnog nagiba (B) zasvetli.

NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.



Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog

A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

B—Ikona bočnog nagiba

H109805 —UN—12FEB14

H109806 —UN—12FEB14

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,000174B -A6-06FEB14-1/2

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Heder je kalibriran.
- Heder je aktiviran.
- Sistem bočnog nagiba je uključen.

Aktivirajte bočni nagib pritiskom na taster za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

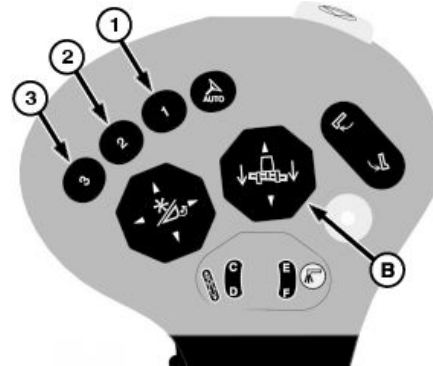
Dugme za aktivaciju na displeju pokazuje koje dugme za aktivaciju je odabrano.

Ikona bočnog nagiba (A) se pojavljuje na displeju ukazujući na to da je sistem aktivan.

NAPOMENA: Pritisak na taster bočnog nagiba (B) poništava sistem. Pet sekundi nakon otpuštanja tastera, sistem se vraća u automatski režim.

Pritisnite desnu stranu prekidača za nagib hedera nadesno ili pritisnite levu stranu prekidača za nagib hedera nalevo.

Pritisnite tastere 1, 2 ili 3 da bi ponovo aktivirali sistem. Heder se automatski vraća na automatski režim.



A—Ikona bočnog nagiba

B—Prekidač bočnog nagiba

H98585—UN—14OCT10

H109731—UN—29JAN14

OOU6075,000174B -A6-06FEB14-2/2

Aktivni plovak hedera

NAPOMENA: Sistem radi samo sa krutim platformama, fleksi platformama i platformama trakastog transportera.

Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Omogućava krutom hederu da radi u kontaktu sa zemljom i očuva podešeni kontaktni pritisak. Rukovalac bira koliko tvrdo će heder dodirivati zemlju i vraća se automatski na taj pritisak. Senzor meri pritisak ulja u cilindrima za podizanje kućišta utovarivača i održava pritisak kako se heder kreće preko tla. Podešavanje prednapajanja akumulatora utiče na preciznost.

NAPOMENA: Kada se kreće kroz polje, senzor meri pritisak u levim cilindrima. Sistem aktivira solenoidni ventil za podizanje/spuštanje hedera koji je baziran na pritiscima ulja unutar levih cilindara. To održava konstantan kontaktni pritisak zemlje na heder kako se teren menja.

Sistem mora da bude kalibrisan za svaki heder koji se koristi (pogledajte poglavlje Postupci kalibracije).

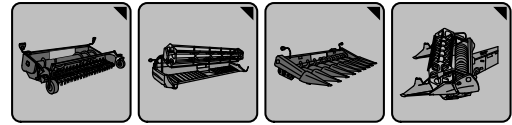
Tasteri za aktiviranje 1, 2 ili 3 koji se nalaze na višenamenskoj ručici se koriste za izbor jednog od tri različito programirana pritiska hedera.

Sistem za uključivanje/isključivanje:

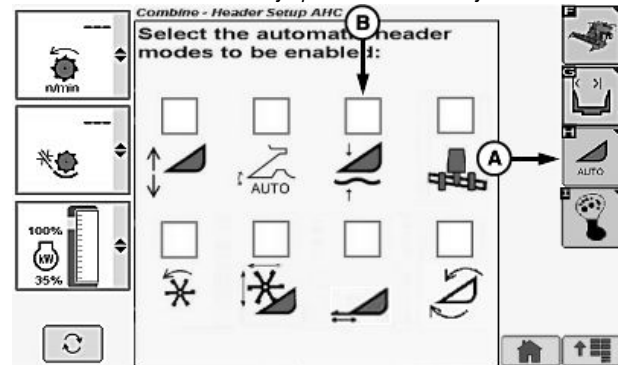
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

H96245 —UN—03MAY10



Podešavanje platforme za sečenje



Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog

A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

B—Ikona Aktivni plovak hedera

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona Aktivni plovak hedera (B) zasvetli.

NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,000174C -A6-06FEB14-1/2

H109807 —UN—12FEB14

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Režim aktivnog plovka hедера uključen.
- Heder je aktiviran.

Aktivirajte plovak hедера pritiskom na taster za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

Dugme za aktivaciju (B) na displeju pokazuje koje dugme za aktivaciju je odabrano.

Ikona aktivnog plutanja hедера (A) se pojavljuje na displeju prikazujući da je sistem aktivan.

Da bi promenili zadatu vrednost pritiska (C) tastera za aktiviranje, pritisnite željeni taster za aktiviranje i podesite pritisak koristeći brojčanik za regulaciju (D) aktivne visine hедера.

Okrenite brojčanik prema simbolu plus (+) da povećate zadatu vrednost podiznog pritiska cilindra (podizanje hедера) ili prema simbolu minus (-) da smanjite zadatu vrednost podiznog pritiska cilindra (spuštanje hедера).

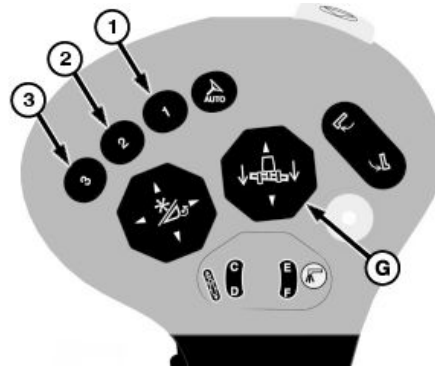
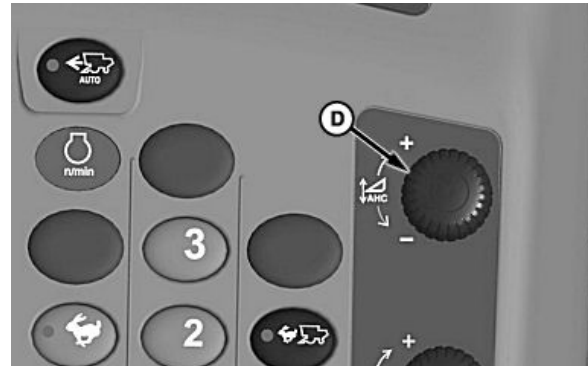
Stubičasti dijagram (E) i numerički displej (F) pokazuje aktualni pritisak plovka hедера. Jedinice: bar za metrički sistem i psi za engleski sistem.

Ručno podešavanje aktivnog plovka hедера za podizanje/spuštanje hедера će deaktivirati sistem.

NAPOMENA: Pritisak na taster za podizanje/spuštanje hедера isključuje sistem u roku od pet sekundi.

Pritisnite tastere 1, 2 ili 3 da bi ponovo aktivirali sistem. Heder se automatski vraća na pritisak pre selektovanja.

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| A—Ikona Aktivni plovak hедера | E—Stubičasti dijagram |
| B—Broj tastera za aktiviranje | F—Numerički displej |
| C—Zadata vrednost pritiska | G—Prekidač za podizanje i |
| D—Brojčanik za regulaciju | spuštanje hедера |
| visine hедера | |



H99254—UN—01DEC10

H95079—UN—27JAN10

H109729—UN—29JAN14

OUO6075,000174C -A6-06FEB14-2/2

Obnavljanje položaja vitla

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Omogućava rukovaocu selektovanje poziciju vitla u odnosu na sekači povratak automatski na tu poziciju.

Sistem mora da bude kalibrisan za svaki heder koji se koristi (pogledajte poglavlje Postupci kalibracije).

Tasteri za aktiviranje 1, 2 ili 3 koji se nalaze na višenamenskoj ručici se koriste za izbor jedan od tri različito programirana položaja vitla/položaja pokrivnih ploča.

Sistem za uključivanje/isključivanje:

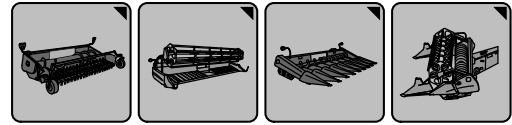
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

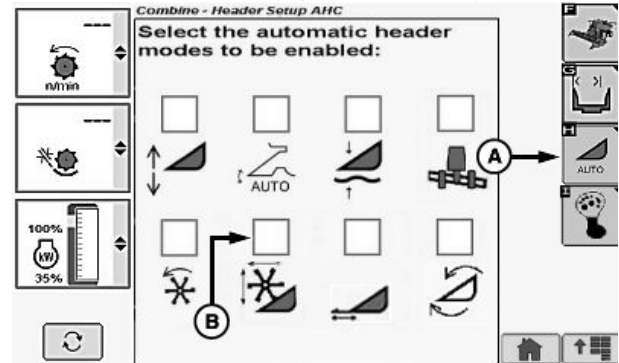
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona ista pozicija vitla (B) zasvetli.

NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.

H96245 —UN—03MAY10



Podešavanje platforme za sečenje



Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog

A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

B—Ikona za obnavljanje položaja vitla

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,000174D -A6-19MAR14-1/2

H109808 —UN—12FEB14

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Pravilno postavljen heder (sa senzorom pozicije vitla) je povezan sa mašinom i kalibrisan je.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

NAPOMENA: Kada su uslovi žetve takvi da je potrebno više od jednog položaja vitla (položaj za polegle useve i položaj za uspravne useve) rukovalac može sačuvati položaj vitla za svaki taster za ponovno puštanje i prelaziti sa jednog položaja vitla na drugi izborom željenog tastera za ponovno puštanje.

Sačuvajte zadatu vrednost vraćanja položaja vitla pritiskom i držanjem trenutno odabranih tastera za aktivaciju 1, 2, ili 3 na višenamenskoj ručici dve sekunde. Ikona (A) će zasvetliti kao potvrda da je zadata vrednost sačuvana.

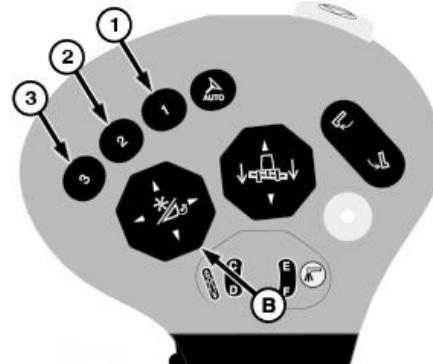
Aktivirajte ista pozicija vitla pritiskom na taster za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

Dugme za aktivaciju (C) na displeju pokazuje koje dugme za aktivaciju je odabrano.

Ikona aktivnog vraćanja položaja vitla (A) se pojavljuje na displeju prikazujući da je sistem aktivan.

Upotrebite prekidač (B) za podizanje vitla i kretanje napred/nazad da dobijete željeni prednji/zadnji položaj i da dobijete položaj visine vitla.

Ručno pomeranje prekidača (B) za podizanje vitla i kretanje napred/nazad na višenamenskoj ručici će deaktivirati položaj vitla.



A—Ikona za obnavljanje položaja vitla

B—Prekidač za podizanje vitla i kretanje vitla napred/nazad

C—Broj tastera za aktiviranje

Pritisnite tastere 1, 2 ili 3 da bi ponovo aktivirali sistem. Vitlo se automatski vraća u poziciju pre selektovanja.

OUO6075,000174D -A6-19MAR14-2/2

H98586—UN—14OCT10

H109732—UN—29JAN14

Obnavljanje položaja pokrivne ploče

H96245 —UN—03MAY10

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Omogućava rukovaocu da odabere položaj pokrivne ploče i da se automatski vrati u taj položaj.

Sistem mora da bude kalibrisan za svaki heder koji se koristi (pogledajte poglavlje Postupci kalibracije).

Tasteri za aktiviranje 1, 2 ili 3 koji se nalaze na višenamenskoj ručici se koriste za izbor jedan od tri različito programirana položaja vitla/položaja pokrivnih ploča.

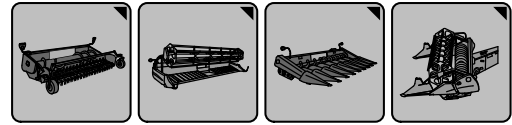
Sistem za uključivanje/isključivanje:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

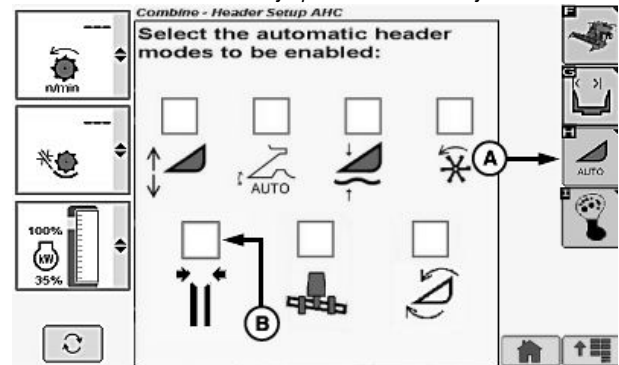
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite i držite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za vraćanje položaja pokrivne ploče (B).

NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.



Podešavanje platforme za sečenje



Displej glave za kukuruz

A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

B—Ikona povratka položaja pokrivne ploče

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.000174E -A6-13FEB14-1/2

H109809 —UN—12FEB14

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Propisno opremljen heder (sa senzorima pokrivne ploče) je priključen na mašinu i kalibrisan je.

NAPOMENA: Sačuvajte zadatu vrednost vraćanja položaja pokrivne ploče pritiskom i držanjem trenutno odabranih tastera za aktivaciju 1, 2, ili 3 na višenamenskoj ručici dve sekunde. Ikona (A) će zasvetliti kao potvrda da je zadata vrednost sačuvana.

Aktivirajte vraćanje položaja pokrivne ploče pritiskom na taster za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

Dugme za aktivaciju (C) na displeju pokazuje koje dugme za aktivaciju je odabrano.

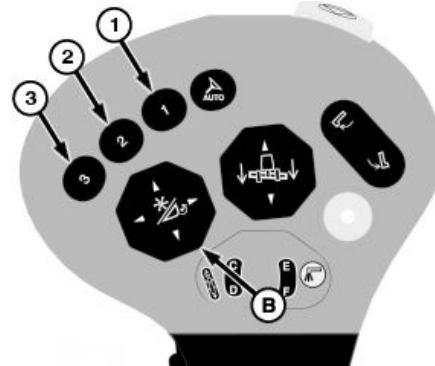
Ikona aktivnog vraćanja položaja pokrivne ploče (A) se pojavljuje na displeju prikazujući da je sistem aktivan.

Upotrebite prekidač (B) za podizanje vitla i kretanje napred/nazad da dobijete željeni razmak hidrauličnih pokrivnih ploča. Leva strana tastera povećava razmak a desna strana tastera smanjuje razmak.

Displej pokazuje trenutnu otvorenost pokrivne ploče. Pokrivne ploče imaju opseg od 0 (minimalni položaj) do 9 (maksimalni položaj).

Ručno pomeranje prekidača (B) za podizanje vitla i kretanje napred/nazad na višenamenskoj ručici će deaktivirati položaj pokrivne ploče.

Pritisnite tastere 1, 2 ili 3 da bi ponovo aktivirali sistem. Pokrivne ploče se automatski pomeraju u unapred odabrani položaj.



A—Ikona povratka položaja pokrivne ploče

C—Broj tastera za aktiviranje

B—Prekidač za podizanje vitla i kretanje vitla napred/nazad

H98587—UN—14OCT10

H109732—UN—28JAN14

OUO6075,000174E -A6-13FEB14-2/2

Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji)

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Sistem radi samo ako je opremljen nagibom napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača.

Omogućava nagibu napred/nazad kućišta utovarivača da podese pravilan odnos između kočionih pločica i zemljišta. Promena ugla sečiva kompenzuje različite uslove žetve kao što su plegli usev, ubacivanje useva u kućište utovarivača i mogućnosti za podizanje glave pri različitim uglovima. Senzor meri ugao kućišta utovarivača i održava taj ugao dok se platforma za sečenje kreće po tlu.

Sistem mora da bude kalibrisan za svaki heder koji se koristi (pogledajte poglavlje Postupci kalibracije).

Tasteri za aktiviranje 1, 2 ili 3 koji se nalaze na višenamenskoj ručici se koriste za izbor jedan od tri različito programirana položaja nagiba napred/nazad kućišta utovarivača.

Sistem za uključivanje/isključivanje:

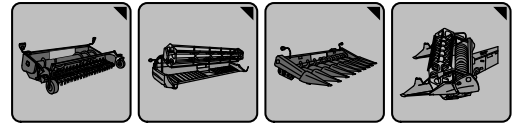
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

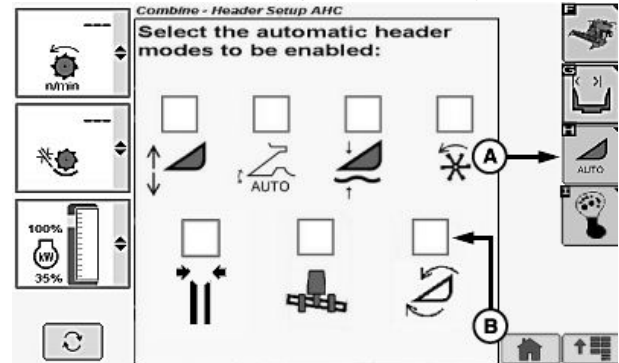
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona napred/nazad kućišta utovarivača (B) zasvetli.

NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.

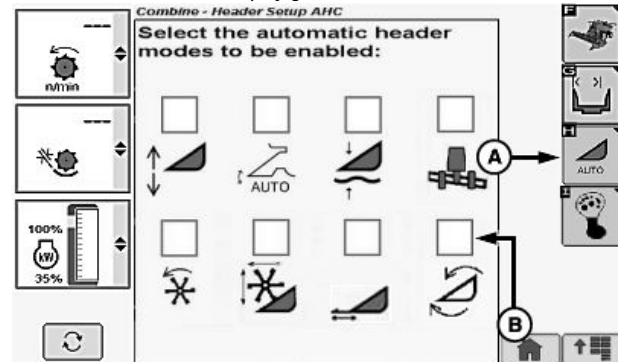
H96245 —UN—03MAY10



Podešavanje platforme za sečenje



Displej glave za kukuruz



Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog

A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

B—Ikona nagiba napred/nazad kućišta utovarivača

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075.000182F -A6-11JUN14-1/2

H109819 —UN—12FEB14

H109818 —UN—12FEB14

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Sistem za napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača aktiviran.
- Prekidači višenamenske ručice su dodeljeni prema funkciji.

NAPOMENA: Prekidači na zadnjoj višefunkcijskoj ručici su reprogramabilni.

Pogledajte podešavanje višenamenske ručice u odeljku CommandCenter™ ekrani displeja za detaljnije informacije o reprogramiranju.

Aktivirajte nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača pritiskom na dugmad za aktivaciju 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

Dugme za aktivaciju (A) na displeju pokazuje koje dugme za aktivaciju je odabrano.

Da promenite zadate vrednosti napred/nazad dugmadi za aktivaciju, pritisnite željeno dugme za aktivaciju i podesite nagib napred/nazad koristeći prekidače nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (B ili C).

Pritisnite i držite vrh prekidača da nagnete kućište utovarivača napred ili pritisnite i držite donji deo prekidača da nagnete kućište utovarivača unazad.

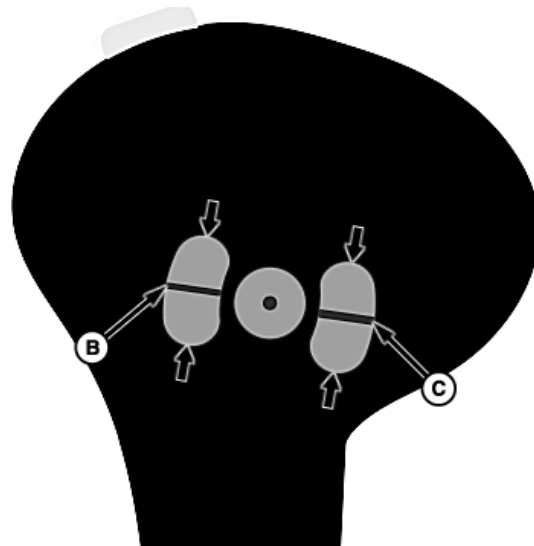
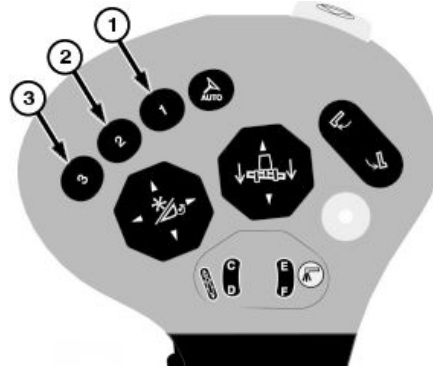
Displej naslona za ruku prikazuje položaj nagiba napred/nazad kućišta utovarivača u odnosu na tlo, na osnovu senzora povezanog sa kućištem utovarivača.

Ručno pomeranje prekidača nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (B ili C) na višenamenskoj ručici deaktivira sistem.

Pritisnite tastere 1, 2 ili 3 da bi ponovo aktivirali sistem. Nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača automatski se pomera na pred podešeni položaj.

NAPOMENA: Kada je ulazno kućište podignuto i kada je platforma za sečenje aktivirana, nagib napred/nazad ulaznog kućišta se automatski pomera napred omogućavajući graničniku ulaznog kućišta da se spusti na hidrauličnu šipku cilindra. Nagib napred/nazad ulaznog kućišta se automatski vraća na poslednji poznati položaj prilikom spuštanja.

Kada se platforma za sečenje isključi, nagib napred/nazad ulaznog kućišta se pomera napred prilikom podizanja. Nagib napred/nazad ulaznog kućišta se neće vratiti na poslednji poznati položaj prilikom spuštanja.



A—Broj tastera za aktiviranje
B—Prekidač nagiba
napred/nazad hidrauličnog
kućišta utovarivača

C—Prekidač nagiba
napred/nazad hidrauličnog
kućišta utovarivača

OOU6075,000182F -A6-11JUN14-2/2

H109828 —UN—11FEB14

H109863 —UN—14FEB14

H109829 —UN—11FEB14

Položaj napred/nazad sekača (evropske platforme za sečenje 600X)

NAPOMENA: Ikona za podešavanje platforme za sečenje se menja u zavisnosti od tipa platforme za sečenje spojene sa mašinom.

Sistem će raditi samo sa evropskim platformama za sečenje 600X.

Omogućava da sečivo bude podešeno ka unapred ili unazad za razne visine biljaka i strnjike. Promena ugla sečiva kompenzuje različite uslove žetve kao što su pognuti usevi i ubacivanje useva u kućište utovarivača. Senzor meri položaj sečiva i održava taj položaj ugao dok se platforma za sečenje kreće po tlu.

Sistem mora da bude kalibrisan za svaki heder koji se koristi (pogledajte poglavlje Postupci kalibracije).

Tasteri za aktiviranje 1, 2 ili 3 koji se nalaze na višenamenskoj ručici se koriste za izbor jedan od tri različito programirana položaja nagiba napred/nazad kućišta utovarivača.

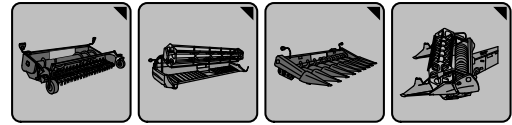
Sistem za uključivanje/isključivanje:

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje platforme za sečenje.

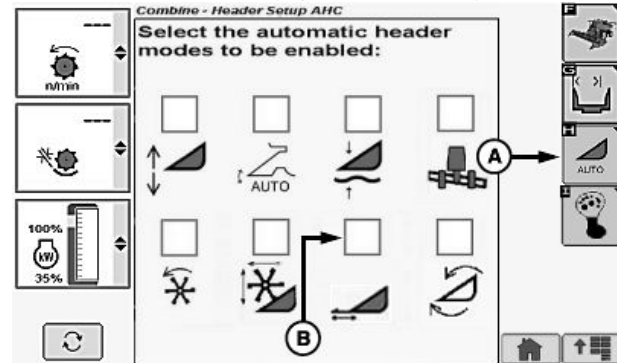
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona automatske visine platforme za sečenje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona položaja napred/nazad sečiva (B) zasvetli.

H96245 —UN—03MAY10



Podešavanje platforme za sečenje



Parametri trakastog transportera/platforme/trakastog

A—Ikona za modele automatske visine platforme za sečenje

B—Ikona položaja napred/nazad sečiva

NAPOMENA: Oznaka za potvrdu se pojavljuje ukazujući na to da je sistem uključen ili se gubi ukazujući na to da je sistem isključen.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,000175C -A6-01APR14-1/2

H109820 —UN—12FEB14

Rad:

Sistem je aktivan kada:

- Na mašinu je priključen propisno opremljen heder.
- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Heder je aktiviran
- Prekidači višenamenske ručice su dodeljeni prema funkciji.

NAPOMENA: Prekidači na zadnjoj višefunkcijskoj ručici su reprogramabilni.

Pogledajte podešavanje višenamenske ručice u odeljku CommandCenter™ ekrani displeja za detaljnije informacije o reprogramiranju.

Aktivirajte položaj napred/nazad sečiva pritiskom na taster za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

Dugme za aktivaciju (A) na displeju pokazuje koje dugme za aktivaciju je odabrano.

Da promenite zadate vrednosti napred/nazad sečiva dugmadi za aktivaciju, pritisnite željeno dugme za aktivaciju i podesite napred/nazad koristeći prekidače za napred/nazad sečiva (B ili C).

Pritisnite i držite vrh prekidača da ispružite položaj sečiva ili pritisnite i držite donji deo prekidača da uvučete položaj sečiva.

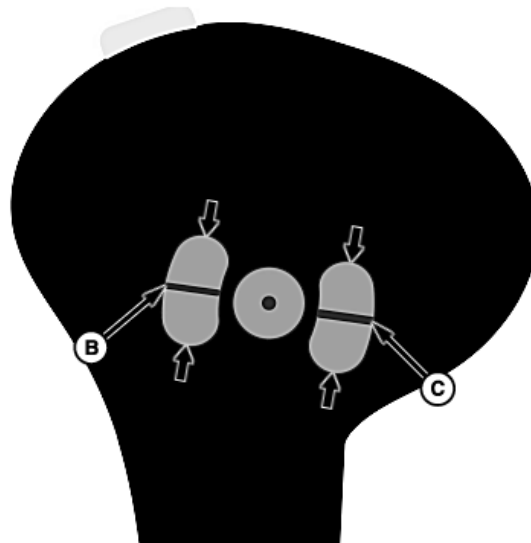
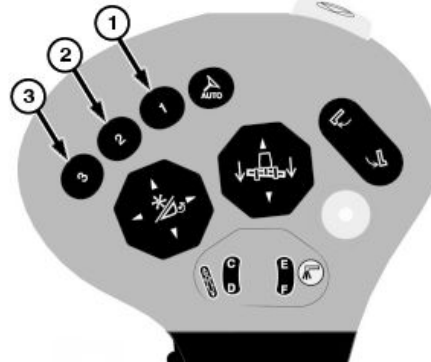
Displej naslona za ruku prikazuje položaj napred/nazad sečiva u odnosu na platformu za sečenje, na osnovu senzora povezanog sa platformom za sečenje.

Ručno pomeranje prekidača napred/nazad sečiva (B ili C) na višenamenskoj ručici deaktivira sistem.

Pritisnite tastere 1, 2 ili 3 da bi ponovo aktivirali sistem. Položaj napred/nazad sečiva automatski se pomera na pred podešeni položaj.

A—Broj tastera za aktiviranje
B—Prekidač napred/nazad sečiva

C—Prekidač napred/nazad sečiva



OUO6075,000175C -A6-01APR14-2/2

H109828 —UN—11FEB14

H109863 —UN—14FEB14

H109829 —UN—11FEB14

VisionTrak™ displej

Sistemske zahteve:

- Prekidač za heder i prekidač za separator uključeni.

VisionTrak™ monitor proverava gubitak zrna mereći uzorak gubitka preko papučiće za čišćenje i kroz odvajač. VisionTrak™ u kontinuitetu nadgleda rad mašine da bi omogućio rukovaocu maksimalan kapacitet mašine. Razliku stope gubitka pokazuje stubičasti dijagram.

Informacija o gubicima zrna je prikazana pored tri vertikalna stubičasta dijagrama.

Indikator gubitka papučiće za čišćenje (A): pokazuje gubitak zrna sa papučiće.

- Prosečni gubitak na zrnočištaču je prikazan preko dva susedna vertikalna stubičasta dijagrama.

Normalan opseg (B) (zeleni opseg): nalazi se blizu centra opsega ukazujući nivo prihvatljivog gubitka.

Simbol za sabiranje (C): pokazuje se iznad stubičastog dijagrama.

Indikator totalnog gubitka (D): pokazuje prosečan gubitak zrna sa papučiće i separatora.

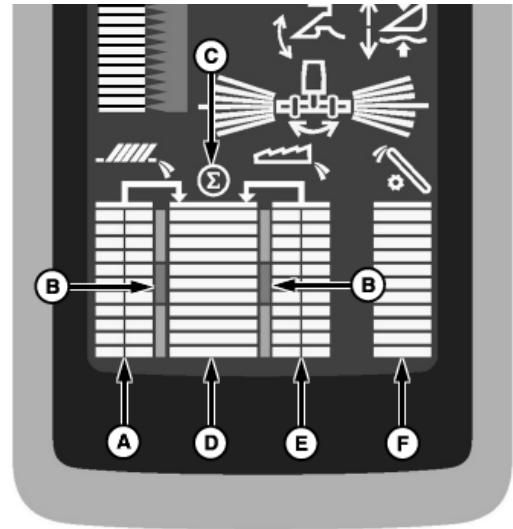
- Ukupan gubitak je prikazan na vertikalnom stubičastom dijagramu koji se nalazi u centru displeja.

Indikator gubitka odvajača (E): pokazuje gubitak zrna sa separatora.

- Prosečni gubitak separatora je prikazan preko dva susedna vertikalna stubičasta dijagrama.

Indikator jačine pleve (F): pokazuje jačinu povratka pleve.

- Obim jalovine je prikazan kao procenat celine u vertikalnom stubičastom dijagramu.
- Količina mekinja se definiše kao ukupna količina materijala (zrno i drugi materijal koji nije zrno) koji prolazi kroz elevator za mekinje.



NAPOMENA: Ako stubičasti dijagram pokaže mnoštvo ekrana sa signalima za upozoravanje, zaustavite mašinu i podesite selektor za prosejavanje i sito.

Stubičasti dijagram je vizuelni vodič sa kojim povremeno možete videti kad se poveća ili smanji jačina pleve.

Ako stubičasti dijagram pokaže povećanje jačine, smanjite brzinu kretanja i vidite da li se stubičasti dijagram vraća na opseg prihvatljivog gubitka.

Ako se stubičasti dijagram ne vrati na opseg prihvatljivog gubitka nakon prikazivanja brzine kretanja, isključite prekidač hедера. Stubičasti dijagram treba da pokazuje nulu (da bude prazan). Uključite prekidač hедера, stubičasti dijagram treba da se vrati na opseg prihvatljivog gubitka.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,00017F5 -A6-08MAY14-1/2

H106893 —UN—11FEB13

Ukoliko ekran senzora za mekinje konstantno prikazuje velike vrednosti (sve crtice uključene) kada se ne žanje ili kada je prazan (crtice isključene), to može da znači da je sočivo zaprljano materijalom ili da je prašina prodrla ispod sočiva.

PAŽNJA: Senzor za plevu klase 1 laserski proizvod i emituje lasersku radijaciju kada je uključen. U toku servisiranja ili skidanja senzora za plevu, budite oprezni i ne gledajte direktno u zrak.

Prekidač za paljenje mora biti ISKLJUČEN i senzor za plevu mora biti isključen pre servisiranja ili uklanjanja senzora.

NEMOJTE rukovati senzorom sa uklonjenim sočivom. Dostupna emisija lasera kada je sočivo na mestu:

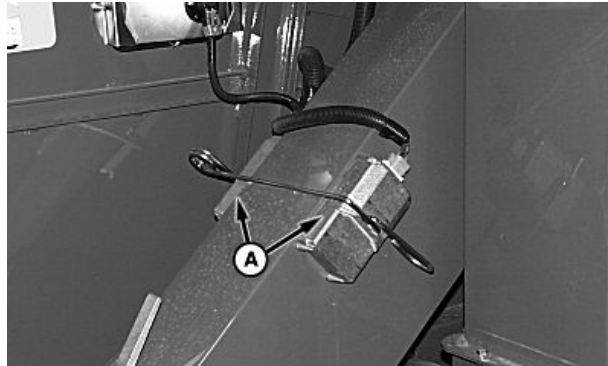
- 850 Nm
- 500 nsek. širina impulsa
- ≤ 500 Hz stopa ponavljanja impulsa
- < 90 nJ po impulsu
- 43 uW prosečna snaga
- Nivoi klase 1 (bezbedno za oči)

Dostupne emisije lasera ako se senzorom rukuje sa uklonjenim sočivom su:

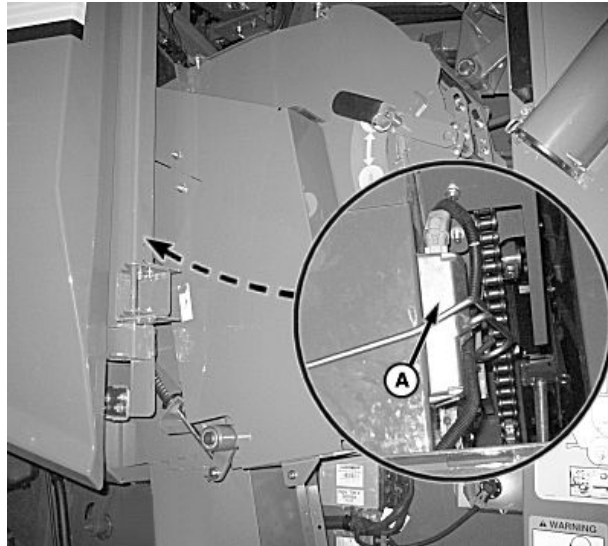
- 850 Nm
- 500 nsek. širina impulsa
- ≤ 500 Hz stopa ponavljanja impulsa
- < 380 nJ po impulsu
- 188 uW prosečna snaga
- Nivoi klase 3R (mala mogućnost povrede oka)

1. Uklonite senzore za jalovinu (A) da bi ste proverili i očistili sočiva po potrebi.
2. Ako su sočiva očišćena, uklonite i proverite prašinu. Ako ima prašine, dobro očistite celu zonu, vratite sočivo na mesto i proverite da li je dobro fiksirano.
3. Uverite se da je sočivo zadržano sa svim prethodno uklonjenim zavrtnjima pre instalacije.

PAŽNJA: Propust da se instalira plastični poklopac pre zamene senzora na elevatorsu može izazvati kvar, netačna očitavanja žetve ili oštećenje senzora i može dovesti



Senzori za plevu (S660 i S670)



Senzori za plevu (S680, S685 i S690)

A—Senzori za mekinje

do potencijalno opasnog izlaganja kada se senzor ukloni.

4. Postavite senzor i proverite sistem.
5. Ukoliko ekran nastavi da očitava punu skalu ili je prazan, kontaktirajte svog John Deere prodavca.

OUO6075,00017F5 -A6-08MAY14-2/2

H70551—UN—02JAN02

H105437—UN—17MAY12

VisionTrak™ monitor performansi (opšte informacije)

NAPOMENA: VisionTrak™ je aktivan kada je uključena platforma za sečenje i u dijagnostičkom režimu.

VisionTrak™ monitor proverava gubitak zrna mereći uzorak gubitka preko papučiće za čišćenje i kroz separator. VisionTrak™ u kontinuitetu nadgleda rad mašine da bi omogućio rukovaocu maksimalan kapacitet mašine. Razliku stope gubitka pokazuje stubičasti dijagram.

VisionTrak™ može biti podešen u dva režima:

Standardni režim (fabrički režim): izračunava prosečnu vrednost oba senzora papučiće zajedno. Osetljivost ovih indikatora rada promeniće se sa promenom kalibracije sistema.

Indikatori aktivnosti papučiće za čišćenje (A i B) (izračunate prosečne vrednosti senzora papučiće) i indikator rada separatora (C) pokazuje aktivnost sva tri senzora. Indikator aktivnosti totalnog gubitka (D) pokazuje sav gubitak sa sva tri senzora. Ovaj zbir se može podesiti tako da normalan učinak se pokaže na srednjoj skali.

Opcionalni režim: pokazuje rad svake papučiće zasebno (kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina). Osetljivost ovih indikatora rada promeniće se sa promenom kalibracije sistema.

Indikatori aktivnosti papučiće za čišćenje (A i B) (senzori papučiće zasebno) i indikator rada separatora (C) pokazuju aktivnost sva tri senzora. Indikator aktivnosti totalnog gubitka (D) pokazuje sav gubitak sa sva tri senzora. Svi stubovi se mogu podesiti tako da se normalne performanse prikazuju na sredini skale kada izvršavate kalibraciju.

NAPOMENA: Pogledajte VisionTrak™ monitor performansi—rad u ovom odeljku za podešavanje gubitka papučiće za čišćenje/odvajača (balans) i gubitak papučiće za čišćenje/odvajač (osetljivost).

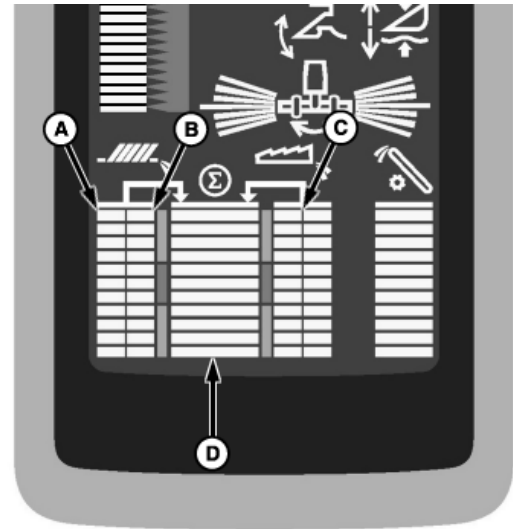
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje useva (E) zasvetli.

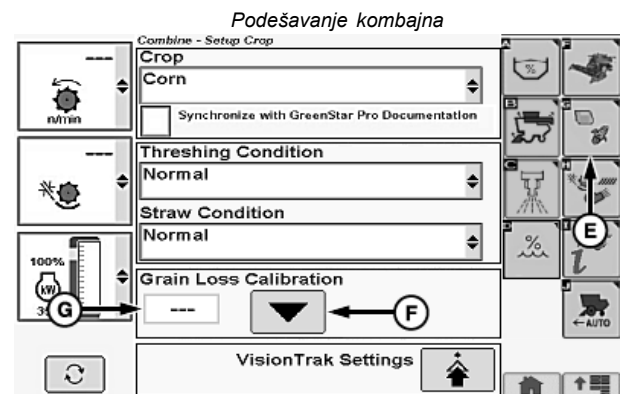
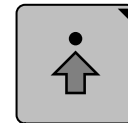
Podesite mašinu i heder na nivo prihvatljivog gubitka za pojedini usev ili uslov. Dok radite u željenom režimu rada, dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za kalibraciju gubitka zrna (F). Ovim memorišete trenutne karakteristike podešavanja i centrirate indikator ukupnog gubitka aktivnosti. Vrednost kalibracije gubitka zrna (G) će takođe biti prikazano za buduće reference. VisionTrak™ sada je podešen da pomogne da rukovalac održava radnju mašine.

NAPOMENA: Centralni stubičasti dijagram je sada vizuelna pomoć. Rukovalac može periodično da pogleda na displej da bi znao kada se pojavljuje vrednost povećanja ili smanjenja ukupnih gubitaka.

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company



H94473 —UN—31MAR10



- | | |
|--|---|
| A—Indikator aktivnosti papučiće za čišćenje (levi senzor) | E—Podešavanje useva |
| B—Indikator aktivnosti papučiće za čišćenje (desni senzor) | F—Ikona za kalibraciju gubitka zrna |
| C—Indikator rada separatora | G—Kalibraciona vrednost za gubitke zrna |
| D—Indikator aktivnosti totalnog gubitka | |

Iznenadni pokret stubičastog dijagrama naviše pri nepromenjenim uslovima u polju može da ukaže na začepljenje ili neprohodnost sita ili odeljka za plevu. Kada se ovo desi, zaustavite mašinu i ispravite problem.

H94446 —UN—11NOV09

H112866 —UN—09FEB15

SS43267,00004F2 -A6-09FEB15-1/1

VisionTrak™ monitor performansi—rad

H94473 —UN—31MAR10

VisionTrak™ Performance Monitor je aktivan kada:

- Heder je aktiviran.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje useva (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni useva (B) zasvetli.

Displej menija useva sadrži sledeće:

Lucerka	Sočivo	Raž
Ječam	Obrnika	Šafranika
Ječam - prolećni ^a	Proso	Sijerak
Ječam - zimski ^a	Slačica	Soja
Kanola	Mornarički pasulj	Suncokret
Leblebija	Ovas	Tritikale ^a
Kukuruz	Grašak	Pšenica-proleće
Jestivi pasulj	Kukuruz kokičar	Pšenica-zima
Lan	Seme uljane repice ^a	
Seme trave	Pirinač	

^aSamo evropski spisak useva.

Kada je izabrana željena vrsta useva, dodirnite ili pritisnite taster za unos.

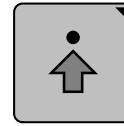
Kalibracija gubitka zrna:

Podesite mašinu i heder na nivo prihvatljivog gubitka za pojedini usev ili uslov.

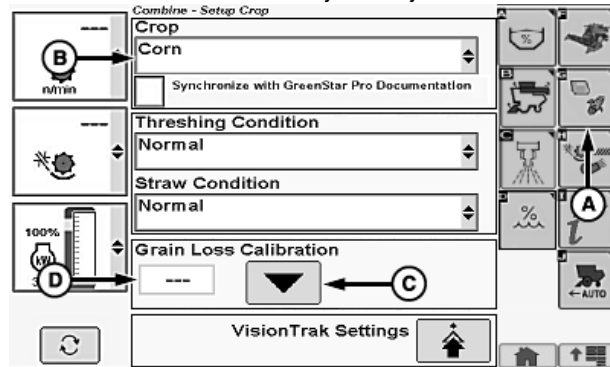
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za kalibraciju (C) zasvetli.

NAPOMENA: Ovim memorišete trenutne karakteristike podešavanja i centrirate indikator ukupnog gubitka aktivnosti.

VisionTrak je zaštićena robna marka firme Deere & Company



Podešavanje kombajna



A—Podešavanje useva

B—Meni useva

C—Ikona za kalibraciju

D—Kalibraciona vrednost za gubitke zrna

Referentni broj kalibracije:

Dodirnite ili pritisnite i držite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za kalibraciju gubitka zrna (D).

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost reference kalibracije. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu referencu kalibracije na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004FD -A6-09FEB15-1/4

H112868 —UN—09FEB15

Balans papučiće za čišćenje/odvajač

Podesite balans stubova između indikatora gubitka papučiće za čišćenje i indikatora odvajača koji se nalaze na VisionTrak™ displeju. Podešavanje se može koristiti za fino podešavanje ako izgleda da se gubici pojavljuju iz jedne oblasti mašine, ali se više gubitaka prikazuje u drugoj oblasti mašine zbog uslova useva.

Dodirnite ili pritisnite prekidač kada VisionTrak™ ikona postavki (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se polje balansa papučiće za čišćenje/odvajača (B) ili stubičasti dijagram balansa papučiće za čišćenje/odvajača (C) osvetli.

Podešavanje polja za balans papučiće za čišćenje/odvajač:

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanic za biranje dok se ne prikaže željena vrednost balansa papučiće za čišćenje/odvajača. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona plus (+) ili ikona minus (-) osvetli, dok se ne prikaže željena vrednost balansa papučiće za čišćenje/odvajač.

Podešavanje stubičastog dijagrama za balans papučiće za čišćenje/odvajač:

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanic za biranje da povećate ili smanjite stubičasti dijagram balansa papučiće za čišćenje/odvajač. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona plus (+) ili ikona minus (-) osvetli, dok se ne prikaže željena vrednost balansa papučiće za čišćenje/odvajač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za vraćanje/nazad (F) da biste se vratili na prethodnu stranu.

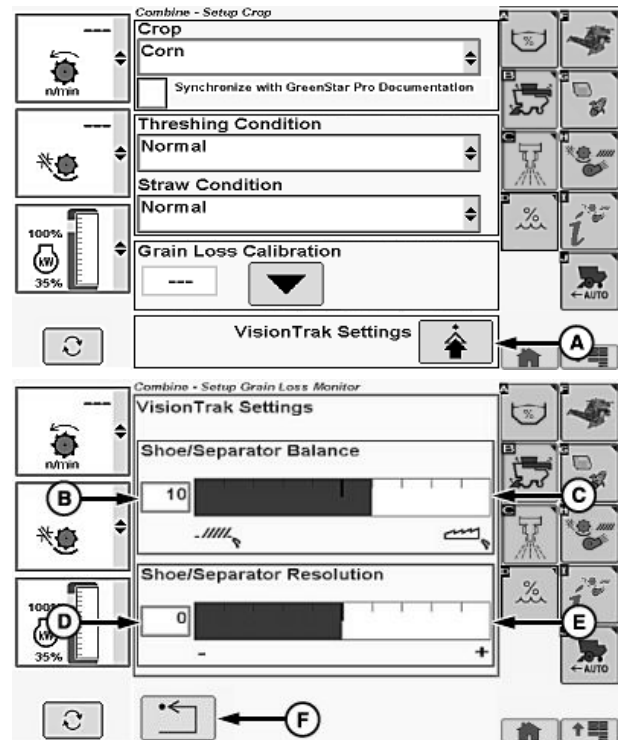
Rezolucija papučiće za čišćenje/odvajač

Omogućava rukovaocu da izmeni broj stubova prikazan na VisionTrak™ displeju za indikator gubitka papučiće za čišćenje i indikatora odvajača (nezavisno od broja centralnih stubova).

Dodirnite ili pritisnite prekidač kada VisionTrak™ ikona postavki (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se polje rezolucije papučiće za čišćenje/odvajača (D) ili stubičasti dijagram rezolucije papučiće za čišćenje/odvajača (E) osvetli.

Podešavanje polja za rezoluciju papučiće za čišćenje/odvajač:



A—VisionTrak™ ikona za postavke

B—Polje za balans papučiće za čišćenje/odvajač

C—Stubičasti dijagram balansa papučiće za čišćenje/odvajač

D—Polje rezolucije papučiće za čišćenje/odvajač

E—Stubičasti dijagram rezolucije papučiće za čišćenje/odvajač

F—Ikonica za vraćanje/nazad

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanic za biranje dok se ne prikaže željena vrednost rezolucije papučiće za čišćenje/odvajača. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona plus (+) ili ikona minus (-) osvetli, dok se ne prikaže željena vrednost rezolucije papučiće za čišćenje/odvajač.

Podešavanje stubičastog dijagrama za rezoluciju papučiće za čišćenje/odvajač:

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanic za biranje da povećate ili smanjite stubičasti dijagram rezolucije papučiće za čišćenje/odvajača. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona plus (+) ili ikona minus (-) osvetli, dok se ne prikaže željena vrednost rezolucije papučiće za čišćenje/odvajač.

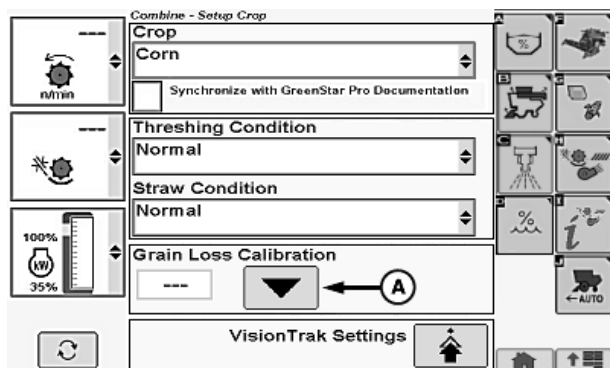
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za vraćanje/nazad (F) da biste se vratili na prethodnu stranu.

Nastavak na sledećoj strani

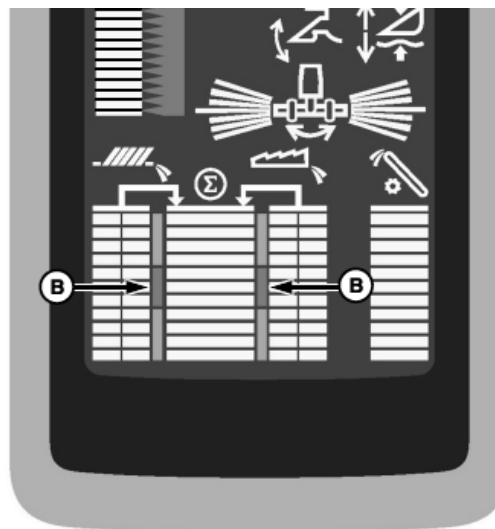
SS43267,00004FD -A6-09FEB15-2/4

H112816—UN—09FEB15

H108629—UN—26JUL13



H112818 —UN—09FEB15



H105941 —UN—08OCT12

A—Ikona za kalibraciju

B—Normalan opseg

Na displeju podesite sledeće:

1. Odaberite željeni usev čija će se žetva izvršiti iz menija useva.
2. Podesite mašinu i heder na nivo prihvatljivog gubitka za pojedini usev ili uslov.

NAPOMENA: Ignorišite centralni stubičasti dijagram u ovom slučaju.

3. Radite sa mašinom na prihvatljivom nivou gubitaka.
4. Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona kalibracije (A) zasvetli da centrirate totalni gubitak u normalnom opsegu (B). Stubičasti dijagram ukazuje na to da mašina radi na nivou totalnog gubitka prihvatljivog od strane rukovaoca u koraku 3.

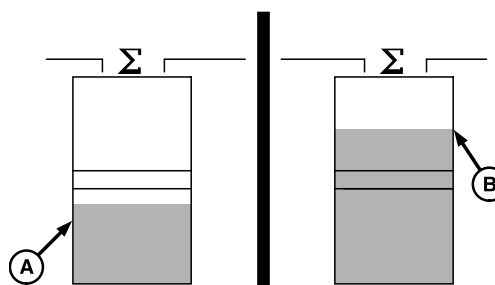
SS43267,00004FD -A6-09FEB15-3/4

NAPOMENA: Stubičasti dijagram je sada vizuelna pomoć. Rukovalac može periodično da pogleda na displej da bi znao kada se pojavljuje vrednost smanjenja (A) ili povećanja (B) ukupnih gubitaka. Više detalja u praćenju može biti pribavljeno kontrolom nivoa gubitaka papuče i separatora.

5. Kada se uslovi žetve promene tokom dana (vlažnost slame, rosa, itd.), povremeno proverite gubitak da bi ste proverili da li je potrebno ponovno podešavanje.

A—Smanjenje

B—Povećanje

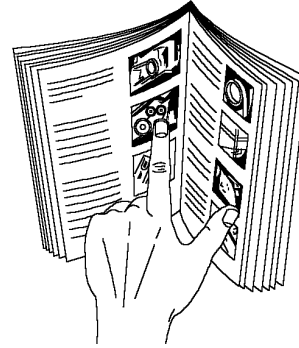


H87033 —UN—30NOV06

SS43267,00004FD -A6-09FEB15-4/4

VisionTrak—preliminarna podešavanja na kombajnu

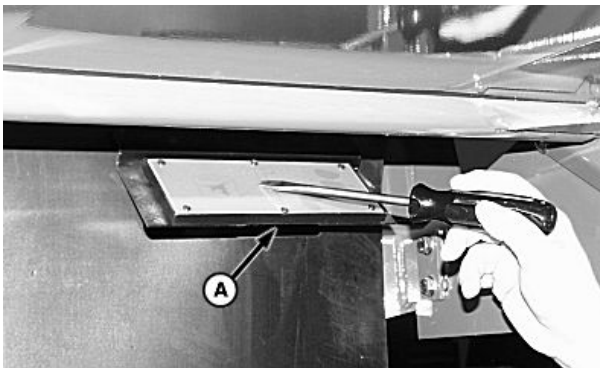
Pre podešavanja VisionTrak monitora performansi, podesite kombajn tako da radi maksimalno efikasno. Podešavanja moraju odgovarati relevantnim uslovima na polju i usevima (vidi odeljak Podešavanja useva).



H52739 —UN—05MAR99

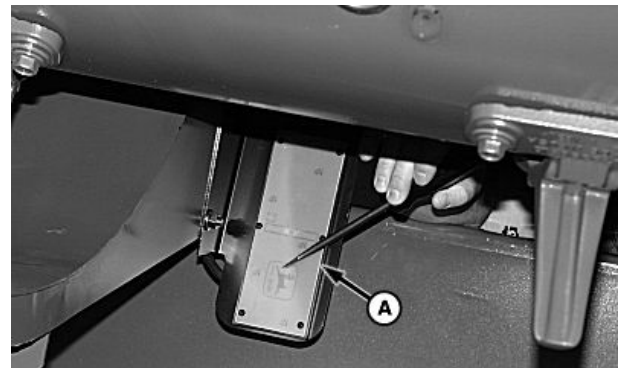
OOU6075,00004CE -A6-19NOV09-1/1

VisionTrak™ operativne provere



H70998 —UN—25JAN02

Desni senzor zmočistača



H70999 —UN—25JAN02

Senzor odvajača

A—Senzor

NAPOMENA: Dvoje ljudi je potrebno za obavljanje ove operativne provere. Jedna osoba mora da sedi u sedištu za rukovaoca, dok druga pritiska senzore.

1. Okrenite prekidač za paljenje u položaj RUN, ali nemojte pokrenuti mašinu.
 2. Prekidač za aktiviranje platforme za sečenje.
- NAPOMENA:** MORA da bude u usevu koji je prethodno kalibrisan. Vrednost kalibrisanja gubitka zrna MORA da bude manja od 50.
3. Pritisnite željeni senzor (A) nekoliko puta. Osoba koja gleda VisionTrak™ displej treba da vidi kretanje

indikatora gubitka papučice ili indikatora gubitka separatora.

NAPOMENA: Vratite vrednost kalibrisanja gubitka zrna na prvobitnu vrednost ili izvršite drugo kalibrisanje useva.

4. Isključite prekidač platforme za sečenje i okrenite ključ za paljenje u položaj ISKLJUČENO.
5. Ako VisionTrak™ ne radi nakon ovih provera, posetite svog John Deere prodavca.

OOU6075,00017F4 -A6-08MAY14-1/1

Postupci kalibracije

Postupci kalibriranja – Kada kalibrirati

Ova lista pokazuje sve moguće kalibracije. U zavisnosti od opcija na mašini vrste hedera, pokazana lista možda se neće poklopiti sa menijem kalibracije prikazanim na displeju.

NAPOMENA: Šifre grešaka se pokazuju na displeju ako postoji problem tokom procedure kalibracije. Uslovi koji prouzrokuju grešku moraju biti otklonjeni pre nastavka kalibracije.

- **Trepereće svetlo boje čilbara** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada se kontrolna jedinica RC1, sijalice treperećeg svetla boje čilbara ili sa njima povezane komponente menjaju/podešavaju.
- **Kalibracija krila i zadnje ploče za klip kukuruza** – izvrši kalibraciju;
 - Kada su upravljačka jedinica LC1, senzor položaja krila sklopive platforme za sečenje za kukuruz, senzor položaja poklopca motora ili pripadajući sastavni delovi zamenjeni/podešeni.
- **Podešavanje razmaka zadnje ploče glave za kukuruz** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada se kontrolna jedinica LC1 ili senzor zadnje ploče ili sa njima povezane komponente menjaju/podešavaju.
- **Brzina podizanja kućišta utovarivača** - Izvršite kalibraciju;
 - Ako upravljačka jedinica LC1 treba da se zameni.
 - Uvek kada se heder prvi put priključuje na kombajn.
 - Ako su priključci značajnih težina dodati ili uklonjeni sa hedera.
- **Opseg nagiba napred/nazad kućišta utovarivača (ako postoji)** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada se upravljačka jedinica LC1, ili upravljačka jedinica CAB, ili senzor položaja napred/nazad kućišta utovarivača, ili sa njima povezane komponente menjaju/podešavaju.
- **Opseg nagiba kućišta utovarivača (ako postoji)** - Izvršite kalibraciju;
 - Ako upravljačka jedinica LC1 treba da se zameni.
 - Ako se senzor bočnog nagiba kućišta utovarivača ili sa njim povezane komponente menjaju/podešavaju.
 - Pre priključivanja platforme za sečenje na kombajn.
- **Brzina nagiba kućišta utovarivača (ako postoji)** - Izvršite kalibraciju;
 - Ako se senzor bočnog nagiba kućišta utovarivača ili sa njim povezane komponente menjaju/podešavaju.
 - Pre priključivanja platforme za sečenje ili pre prvog priključivanja platforme za sečenje na kombajn.
- **Platforma za sečenje** - Izvršite kalibraciju;
 - Ako upravljačka jedinica LC1 treba da se zameni.
 - Ako su senzor za regulaciju visine hedera ili pripadajući sastavni delovi zamenjeni/podešeni.
 - Uvek kada se heder prvi put priključuje na kombajn.

NAPOMENA: Kalibracija vibracija protoka mase se mora obaviti prilikom zamene platforme za sečenje i za svaki usev koji se žanje.

- **Masa protoka vibracija (ako postoji)** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada se upravljačka jedinica AYM ili sa njom povezane komponente menjaju/podešavaju.
- **Temperatura senzora vlage (ako postoji)** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada se upravljačka jedinica AYM ili sa njom povezane komponente menjaju/podešavaju.
- **Položaj vitla i sečiva (evropske platforme za sečenje 600X)** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada se kontrolna jedinica LC1 ili senzori položaja vitla/sečiva ili sa njima povezane komponente menjaju/podešavaju.
- **Položaj papučiće odstranjivača pleve** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada su kontrolna jedinica LC2, element odstranjivača pleve ili aktuator odstranjivača pleve zamenjeni/podešeni ili otvor usisne rešetke nije podešen. Posetite svog John Deere prodavca radi procedure fabričke kalibracije.
- **Položaj papučiće sita** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada su kontrolna jedinica LC2, element sita za prosejavanje ili aktuator sita za prosejavanje zamenjeni/podešeni ili kada otvor usisne rešetke nije podešen. Posetite svog John Deere prodavca radi procedure fabričke kalibracije.

VAŽNO: Kalibracija ne treba da se završava kada se postavljaju poklopci udubljenja sa okruglim šipkama. Rezultat će biti netačan nulti položaj.

- **Zazor vršidbe** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada se kontrolna jedinica LC2, senzor zazora vršidbe, ili sa njima povezani delovi menjaju/podešavaju.

NAPOMENA: Pre unosa kalibracije uklonjenog vazduha iz udubljenja, proverite da li su zavrtnji za nivelisanje u položaju za skladištenje, da li su creva za uklanjanje vazduha postavljena i da li je motor uključen.

- **Uklanjanje vazduha iz udubljenja (Opcija izolacije aktivnog udubljenja)** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada se menja neka hidraulična komponenta konkavnog sistema.
 - Ako je vazduh ušao u sistem.
- **Nivelisanje zazora mlatilice (opcija izolacije aktivnog udubljenja)** – izvrši kalibraciju;
 - Kada se kontrolna jedinica LC2, senzor zazora vršidbe, ili sa njima povezani delovi menjaju/podešavaju.
 - Kada se udubljenja uklone/zamene ili se sa njima povezane komponente menjaju/podešavaju.
- **Aktiviranje zavojnog transportera za istovar** - Izvršite kalibraciju;
 - Kada se kontrolna jedinica RC2, remen zavojnog transportera za istovar ili sa njima povezane komponente menjaju/podešavaju.

NAPOMENA: Kalibracija prinosa se mora obavljati svake godine i za svaki usev koji se žanje da bi se postiglo tačno merenje težine zrna. Takođe proverite da li je kalibracija vibracije protoka mase za svaki usev izvršena.

Vidite kalibraciju prinosa u poglavlju CommandCenter displej ekrana za više informacija.

- **Prinos (ako postoji)** - Izvršite kalibraciju kada se kontrolna jedinica AYM ili sa njom povezani delovi menjaju/podešavaju.
- Ograničena preciznost - korisnička procedura kalibracije nije obavljena. Sistem se automatski vraća na podešenu internu vrednost kalibracije koja se ne može prilagođavati.

- Srednja preciznost - korisnik je odabrao i selektovao jednu do tri nosivosti. Sistem koristi ove vrednosti za podešavanje početne vrednosti kalibracije.
- Najveća tačnost - korisnik je prikupio i odabrao najmanje četiri opterećenja za kalibraciju. Sistem koristi ove vrednosti za podešavanje početne vrednosti kalibracije.

NAPOMENA: 13 identifikacionih brojeva za nosivost može biti memorisano i identifikacioni broj za nosivost mora biti obrisano.

- **Kalibrisanje šasije pre/posle nagiba (opcija Active Terrain Adjustment™)** – izvrši kalibraciju;
- Kada se kontrolna jedinica LC2, senzor pre/posle nagiba zamene po prvi put, svaka platforma za sečenje povezuje se sa kombajnom

SS43267,00005D7 -A6-22JUN15-2/2

Postupci kalibracije

Dodirnite ili pritisnite taster kada zasvetli dijagnostička ikona.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za kalibraciju (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada meni za kalibraciju (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada **željena kalibracija** zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za unos/prihvatanje (C).

Pratite uputstva na displeju za kalibraciju.

Ako je potrebno, ponovite sve za druge kalibracije.

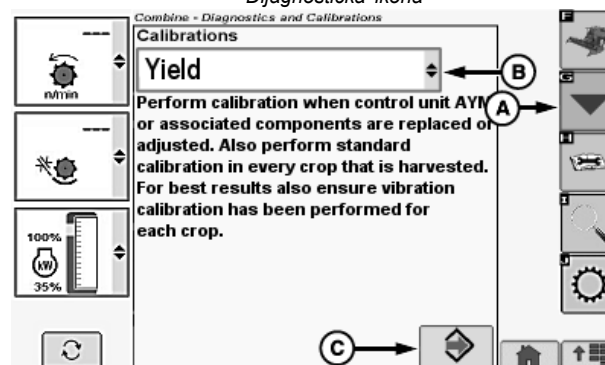
A—Ikona za kalibraciju
B—Meni za kalibraciju

C—Ikona za unos/prihvatanje

H94478 —UN—31MAR10



Dijagnostička ikona



H94928 —UN—11OCT10

OUC6075,0000623 -A6-26APR10-1/1

Šifre greške kalibracije

NAPOMENA: Ako se u toku postupka kalibracije pojave šifre greške, šifre će biti prikazane na CommandCenter displeju. Uslovi koji prouzrokuju grešku moraju biti otklonjeni pre nastavka kalibracije.

Ako se šifre grešaka pojave prilikom kalibracije kombajna, pogledajte odeljak Dijagnostičke šifre grešaka za dodatne informacije.

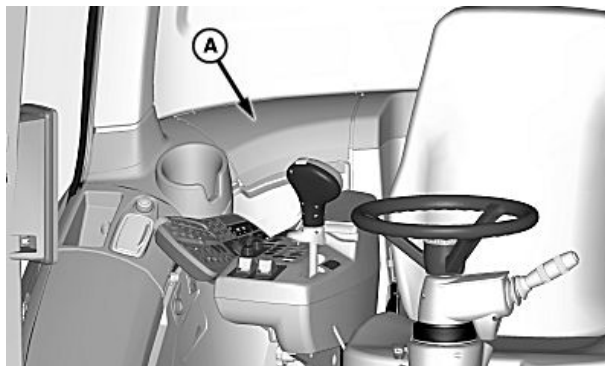
OUC6075,0000624 -A6-22JAN10-1/1

Platforma za rukovaoca

Ručno podešavanje lokacije skladištenja

Uputstvo za rukovanje mašinom i karticu za podešavanje čuvajte u pregratku (A) koji se nalazi na zadnjoj steni kabine.

A—Pregrada



H95270—UN—04FEB10

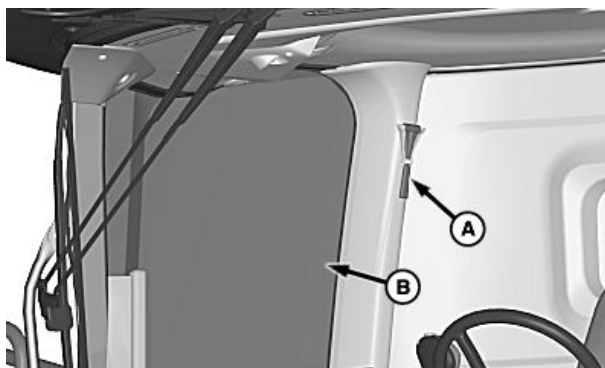
OOU6075,0000628 -A6-04FEB10-1/1

Izlaz u slučaju opasnosti

Skinite čekić (A) i njime razbijte staklo na prozoru (B) da biste izašli iz kabine. Radi zamene prozora, posetite svog prodavca John Deere.

A—Čekić

B—Prozor



H95176—UN—22JAN10

OOU6075,0000626 -A6-22JAN10-1/1

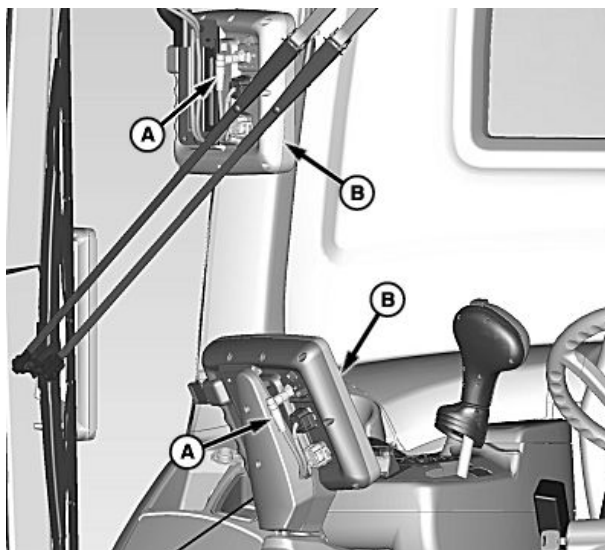
John Deere FarmSight™ ethernet konekcija (ako postoji)

NAPOMENA: Mašine opremljene John Deere John Deere FarmSight™ dolaze sa instaliranim ethernet kablom koji je sproveden do displeja naslona za ruku (ako je opremljena GreenStar™ 3 displejom 2630).

Ethernet kablovi (A) koriste se za povezivanje na GreenStar™ 3 displej 2630 (B) koji se nalazi na naslonu za ruku ili na stubu u uglu sa John Deere FarmSight™ tehnologijom. Dodatne kontrolne jedinice nalaze se ispod naslona za ruku na podu kabine. Pogledajte specifično Uputstvo za rukovaoca John Deere FarmSight™ za dalje informacije.

A—Ethernet kablovi

B—GreenStar™ 3 2630 prikaz

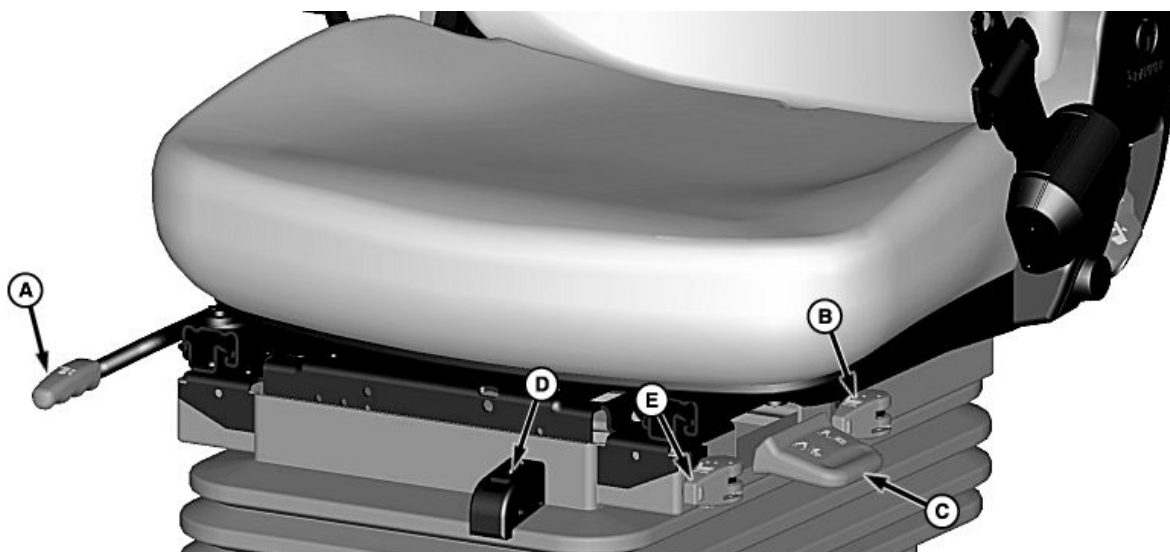


H106182—UN—15NOV12

John Deere Farmsight je zaštićena robna marka firme Deere & Company
GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company

WM05597,0001352 -A6-06JUL15-1/1

ComfortCommand™ sedište rukovaoca (osnovno sedište) – podešavanje



NAPOMENA: Sedište je opremljeno sistemom za prisustvo rukovaoca. Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja platforme za sečenje i separatora, platforma za sečenje i separator će se isključiti. Rotacioni alarm separatora će se oglasiti, a spoljašnja svetla će trepereti u cilju obaveštavanja rukovaoca da je napustio sedište dok se separator i dalje okreće. Alarm će se čuti i svetla će treperiti sve dok se separator potpuno ne zaustavi.

A— Ručica za podešavanje napred/nazad omogućava da se sedište gura napred nazad za postizanje najboljeg radnog položaja.

B— Komanda za ublažavanje vertikalnog pomeranja ograničava količinu "pomeranja nagore" koju omogućava amortizer sedišta.

NAPOMENA: Pritisnite kontrole napred za lakšu vožnju ili pomerite držač unazad za agresivniju vožnju. Između ove dve pozicije je srednja jačina.

C— Ručica za podešavanje visine/težine podiže ili spušta sedište. Povucite držač da podignete sedište ili gurnite držač na dole da spustite sedište. Podesite sedište dok se ne pojavi zeleni znak na indikatoru težine/visine.

NAPOMENA: Vešanje može biti podešeno između minimalne i maksimalne visine, čime se zabavljuje

sistem vešanja koji postaje krut. Ukoliko je podešen suviše blizu krajnjim vrednostima, regulator visine će doći do granice.

Ne radite na kompresoru duže od jedne minute dok podešavate sedište.

Ukoliko sedište ne pluta ili se ne "napumpava", obratite se svom prodavcu opreme John Deere.

D – Indikator visine/težine omogućava vizuelno obaveštavanje rukovaoca o trenutnoj težini i visini. Upotrebite držač za podešavanje težine/visine da podesite sedište dok se ne pojavi zeleni znak na indikatoru.

NAPOMENA: Podesite sedište prema težini i visini rukovaoca. Ovo omogućava najbolju zaštitu rukovaoca u toku vožnje. Sedište ima ugrađen ublaživač udara na gornjem i donjem kraju vertikalnog hoda sedišta, što ima za posledicu znatno mirnije sedenje u toku vožnje.

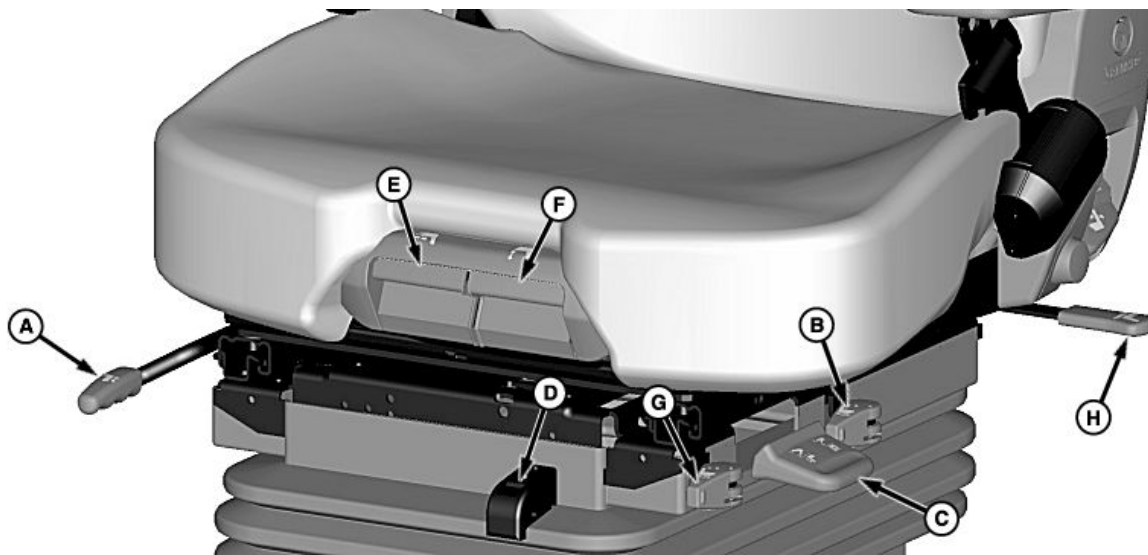
E – Ručica za podešavanje izolacije pomeranja napred/nazad blokira ili dozvoljava pomeranje napred ili nazad. Podignite držač da zaključate ili gurnite držač na dole da otpustite.

NAPOMENA: Pre i posle izolator omogućava da udar bude prigušen.

SS43267,000050F -A6-16FEB15-1/1

H97561—UN—02JUN11

ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (Premium sedište od tkanine)—podešavanje



H96739—LUN—02JUN11

NAPOMENA: Sedište je opremljeno sistemom za prisustvo rukovaoca. Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja platforme za sečenje i separatora, platforma za sečenje i separator će se isključiti. Rotacioni alarm separatora će se oglasiti, a spoljašnja svetla će trepereti u cilju obaveštavanja rukovaoca da je napustio sedište dok se separator i dalje okreće. Alarm će se čuti i svetla će treperiti sve dok se separator potpuno ne zaustavi.

A— Ručica za podešavanje napred/nazad omogućava da se sedište gura napred nazad za postizanje najboljeg radnog položaja.

B— Komanda za ublažavanje vertikalnog pomeranja ograničava količinu "pomeranja nagore" koju omogućava amortizer sedišta.

NAPOMENA: Pritisnite kontrole napred za lakšu vožnju ili pomerite držač unazad za agresivniju vožnju. Između ove dve pozicije je srednja jačina.

C— Ručica za podešavanje visine/težine podiže ili spušta sedište. Povucite držač da podignete sedište ili gurnite držač na dole da spustite sedište. Podesite sedište dok se ne pojavi zeleni znak na indikatoru težine/visine.

NAPOMENA: Vešanje može biti podešeno između minimalne i maksimalne visine, čime se zbravljuje sistem vešanja koji postaje krut. Ukoliko je podešen suviše blizu krajnjim vrednostima, regulator visine će doći do granice.

Ne radite na kompresoru duže od jedne minute dok podešavate sedište.

Ukoliko sedište ne pluta ili se ne "napumpava", obratite se svom prodavcu opreme John Deere.

D— Indikator visine/težine omogućava vizuelno obaveštavanje rukovaoca o trenutnoj težini i visini. Upotrebite držač za podešavanje težine/visine da podesite sedište dok se ne pojavi zeleni znak na indikatoru.

NAPOMENA: Podesite sedište prema težini i visini rukovaoca. Ovo omogućava najbolju zaštitu rukovaoca u toku vožnje. Sedište ima ugrađen ublaživač udara na gornjem i donjem kraju vertikalnog hoda sedišta, što ima za posledicu znatno mirnije sedenje u toku vožnje.

E— Ručica za podešava dubine sedalnog dela sedišta pomera sedalni deo sedišta napred ili nazad da bi se dobio najbolji radni položaj.

F— Ručica za podešavanje ugla sedalnog dela sedišta podiže ili spušta jastuk sedišta da bi se dobio najbolji radni položaj.

G— Ručica za podešavanje izolacije pomeranja napred/nazad blokira ili dozvoljava pomeranje napred ili nazad. Podignite držač da zaključate ili gurnite držač na dole da otpustite.

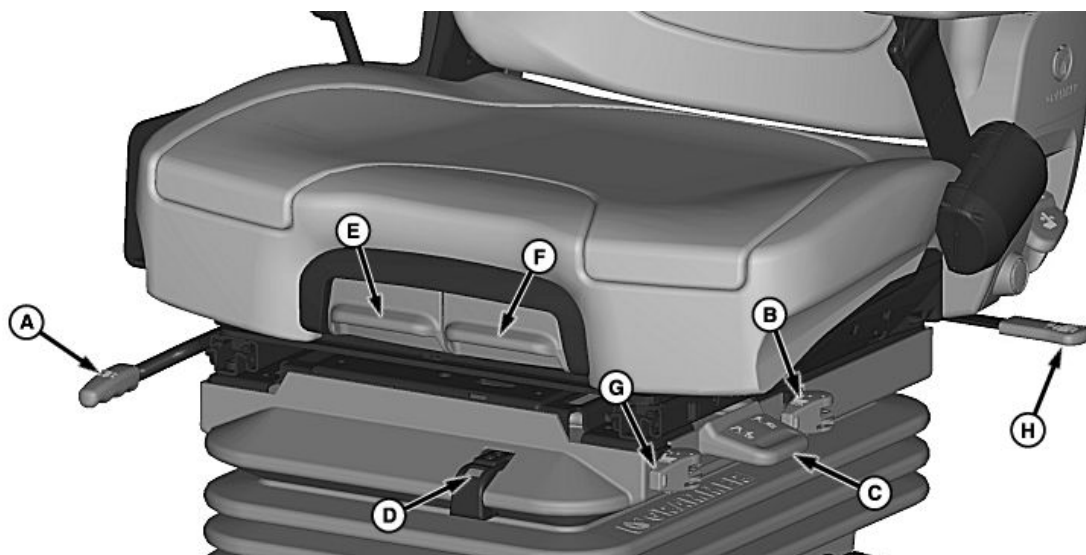
NAPOMENA: Pre i posle izolator omogućava da udar bude prigušen.

H— Ručica za podešavanje bočne izolacije blokira ili dozvolja pomeranje sa jedne na drugu stranu. Pritisnite držač napred da otpustite i povucite držač da zaključate.

NAPOMENA: Bočna izolacija omogućava da udar bude prigušen.

SS43267,0000510 -A6-16FEB15-1/1

ComfortCommand™ sedište za rukovaoca (Premium kožno sedište)—podešavanje



NAPOMENA: Sedište je opremljeno sistemom za prisustvo rukovaoca. Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja platforme za sečenje i separatora, platforma za sečenje i separator će se isključiti. Rotacioni alarm separatora će se oglasiti, a spoljašnja svetla će trepereti u cilju obaveštavanja rukovaoca da je napustio sedište dok se separator i dalje okreće. Alarm će se čuti i svetla će treperiti sve dok se separator potpuno ne zaustavi.

A— Ručica za podešavanje napred/nazad omogućava da se sedište gura napred nazad za postizanje najboljeg radnog položaja.

B— Komanda za ublažavanje vertikalnog pomeranja ograničava količinu "pomeranja nagore" koju omogućava amortizer sedišta.

NAPOMENA: Pritisnite kontrole napred za lakšu vožnju ili pomerite držač unazad za agresivniju vožnju. Između ove dve pozicije je srednja jačina.

C— Ručica za podešavanje visine/težine podiže ili spušta sedište. Povucite držač da podignete sedište ili gurnite držač na dole da spustite sedište. Podesite sedište dok se ne pojavi zeleni znak na indikatoru težine/visine.

NAPOMENA: Vešanje može biti podešeno između minimalne i maksimalne visine, čime se zabavljuje sistem vešanja koji postaje krut. Ukoliko je podešen suviše blizu krajnjim vrednostima, regulator visine će doći do granice.

Ne radite na kompresoru duže od jedne minute dok podešavate sedište.

Ukoliko sedište ne pluta ili se ne "napumpava", obratite se svom prodavcu opreme John Deere.

D— Indikator visine/težine omogućava vizuelno obaveštavanje rukovaoca o trenutnoj težini i visini. Upotrebite držač za podešavanje težine/visine da podesite sedište dok se ne pojavi zeleni znak na indikatoru.

NAPOMENA: Podesite sedište prema težini i visini rukovaoca. Ovo omogućava najbolju zaštitu rukovaoca u toku vožnje. Sedište ima ugrađen ublaživač udara na gornjem i donjem kraju vertikalnog hoda sedišta, što ima za posledicu znatno mirnije sedenje u toku vožnje.

E— Ručica za podešava dubine sedalnog dela sedišta pomera sedalni deo sedišta napred ili nazad da bi se dobio najbolji radni položaj.

F— Ručica za podešavanje ugla sedalnog dela sedišta podiže ili spušta jastuk sedišta da bi se dobio najbolji radni položaj.

G— Ručica za podešavanje izolacije pomeranja napred/nazad blokira ili dozvoljava pomeranje napred ili nazad. Podignite držač da zaključate ili gurnite držač na dole da otpustite.

NAPOMENA: Pre i posle izolator omogućava da udar bude prigušen.

H— Ručica za podešavanje bočne izolacije blokira ili dozvolja pomeranje sa jedne na drugu stranu. Pritisnite držač napred da otpustite i povucite držač da zaključate.

NAPOMENA: Bočna izolacija omogućava da udar bude prigušen.

SS43267,0000511 -A6-16FEB15-1/1

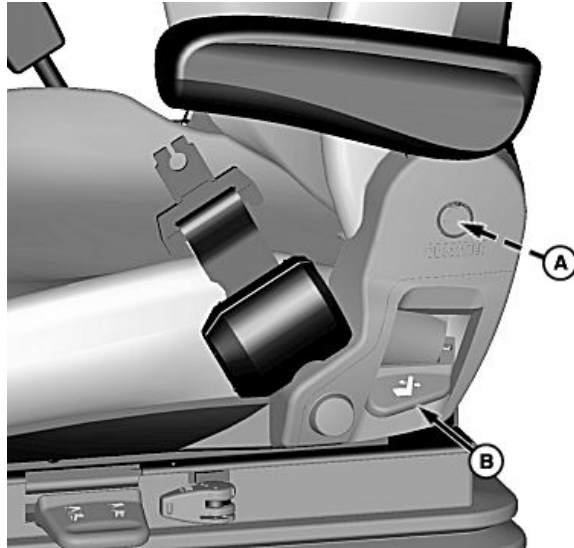
Podešavanja levog naslona ruke i naslona sedišta (osnovno sedišta) – podešavanje

A – Podešavanje visine naslona za ruku uklonite okruglu kapicu sa poklopca i popustite 13 mm (1/2 in.) navrtku. Podesite naslon za ruku u željeni položaj, navrtku pritegnite prema specifikaciji i vratite kapicu.

Tehnički podaci

Navrtka—Momenat
zatezanja.....25 Nm
(221 lb.-in.)

B – Ručica za podešavanje ugla oslonca za leđa podešava ugao naslona sedišta. Povucite ručicu na gore, naslon za leđa podesite u željeni položaj i oslobodite ručicu.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -A6-09AUG10-1/1

Levi naslon za ruku i naslon sedišta (Premium sedišta od tkanine/kože)—podešavanje

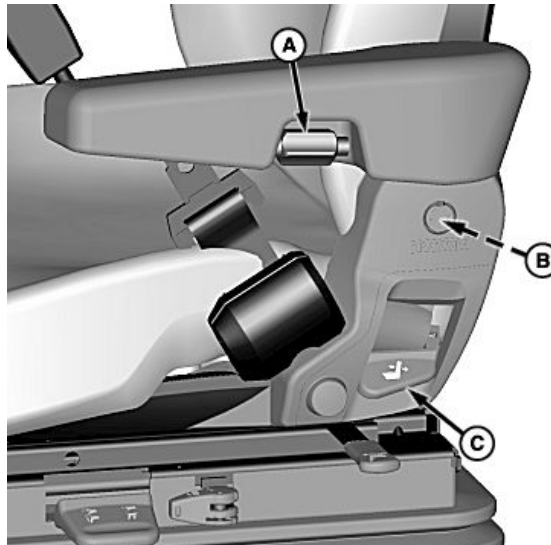
A— Dugme za podešavanje ugla naslona za ruku podešava naslon za ruku na gore ili na dole. Rotirajte ručicu u smeru kazaljke na satu da spustite ili u suprotnom smeru da podignete.

B— Podešavanje visine naslona za ruku uklonite okruglu kapicu sa poklopca i popustite 13 mm (1/2 in.) navrtku. Podesite naslon za ruku u željenu poziciju, zategnite navrtku po specifikaciji i ponovo instalirajte poklopac.

Tehnički podaci

Navrtka—Momenat
zatezanja.....25 Nm
(221 lb.-in.)

C— Ručica za podešavanje ugla oslonca za leđa podešava ugao naslona sedišta. Pritisnite držač i postavite oslonac za leđa u željenu poziciju i pustite držač.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,0001282 -A6-31OCT12-1/1

Prekidač grejanog/provetrenog sedišta (Premium kožno sedište)

NAPOMENA: Ključ za paljenje mora biti UKLJUČEN ili mašina mora biti uključena da bi prekidač sedišta sa grejačem/provetranjem radio.

Grejano/provetreno sedište obezbeđuje rukovaocu komfor tokom hladnih/toplih temperatura. Prekidač sedišta sa grejačem/provetranjem (A) koji se nalazi na levoj strani oslonca za leđa uključuje grejač za naslon ili provetravanje sedišta UKLJUČEN/ISKLJUČEN.

- Prekidač u gornjoj poziciji uključuje grejač (provetranje sedišta isključeno).
- Prekidač u srednjoj poziciji isključuje grejač i provetravanje sedišta.
- Prekidač u donjoj poziciji uključuje provetravanje sedišta (grejač sedišta isključen).

A—Prekidač grejanog/provetrenog sedišta



H106063—UN—31OCT12

OOU6075,0001281 -A6-31OCT12-1/1

Prekidač za potporu lumbalnom delu (Premium kožno sedište)

NAPOMENA: Ključ za paljenje mora biti UKLJUČEN ili mašina mora biti uključena da bi prekidač za potporu lumbalnom delu radio.

Potpورا lumbalnom delu pruža rukovaocu dodatni komfor u delovima gornjeg i donjeg naslona za leđa. Prekidači za potporu lumbalnom delu (A i B) koji se nalaze se na levoj strani naslona za leđa za povećavanje ili smanjenje zakrivljenosti potpore za lumbalni deo.

- Gornji prekidač za potporu za lumbalni deo - pritisnite prekidač prema simbolu plus (+) da povećate zakrivljenost gornje potpore za lumbalni deo ili pritisnite prekidač prema simbolu minus (-) da smanjite zakrivljenost gornje potpore za lumbalni deo.
- Donji prekidač za potporu za lumbalni deo - pritisnite prekidač prema simbolu plus (+) da povećate zakrivljenost donje potpore za lumbalni deo ili pritisnite prekidač prema simbolu minus (-) da smanjite zakrivljenost donje potpore za lumbalni deo.



A—Prekidač za potporu lumbalnom delu

B—Prekidač za potporu lumbalnom delu

H106066—UN—31OCT12

OOU6075,00012E0 -A6-31OCT12-1/1

Sedište za obuku – podešavanje

Naslon sedišta (A) i sedalni deo sedišta (B) se mogu podići ili spustiti u željeni radni položaj.

A—Naslon sedišta

B—Sedalni deo sedišta



H96631 —UN—26MAY10

OUO6075.000078B -A6-26MAY10-1/1

Frižider (ako postoji)

NAPOMENA: Frižider radi samo kad je ključ za paljenje u položaju ON i MORA da ostane uključen u pomoćni izlaz da bi se hrana i piće hladili.

Frižider omogućava da hrana i piće ostanu hladni tokom dana.

Podignite sedalni deo sedišta (A) da biste otvorili gornji poklopac frižidera (B).

Prednji poklopac frižidera (C) se može otvoriti bez podizanja sedalnog dela sedišta.

Brojčanik za temperaturu (D) okrenite u pravcu kazaljki na satu da biste smanjili temperaturu ili u pravcu suprotnom od kazaljki na satu da biste povećali temperaturu.

A—Sedalni deo sedišta
B—Gornji poklopac

C—Prednji poklopac
D—Brojčanik za kontrolu temperature



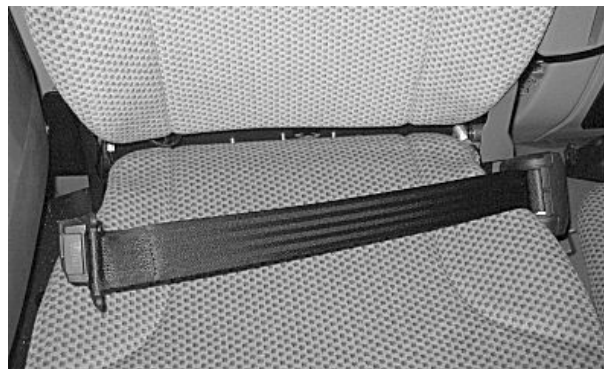
H96632 —UN—02NOV10

OUO6075.000078F -A6-02NOV10-1/1

Sigurnosni pojasevi

! PAŽNJA: Proverite sigurnosne pojaseve sedišta i opremu na mestima njihov pričvršćenja jednom bar jednom godišnje. Ukoliko na sistemu sigurnosnih pojaseva, uključujući i mesta njihovog pričvršćenja, kopče, same pojaseve i mehanizme za uvlačenje, uočite bilo kakve znake oštećenja, kao što su posekotine, ispadanje vlakana, izrazita ili neuobičajena istrošenost, promena boje ili habanjem istanjena mesta, čitav sistem sigurnosnih pojaseva treba odmah zameniti. Radi vaše bezbednosti, kod zamene sistema sigurnosnog pojaseva koristite samo rezervne delove predviđene za vašu mašinu, obratite se vašem prodavcu opreme John Deere.

Sigurnosni pojasevi su standardna oprema kako za sedišta rukovaoca tako i za sedišta za obuku. Kružni



H96657 —UN—01JUN10

sistem sigurnosnih pojaseva ima dugme na pritisak za brzo oslobađanje, kao i automatsko uvlačenje pojasa, da bi se omogućilo nesmetan izlazak i ulazak.

OUO6075,000062D -A6-01JUN10-1/1

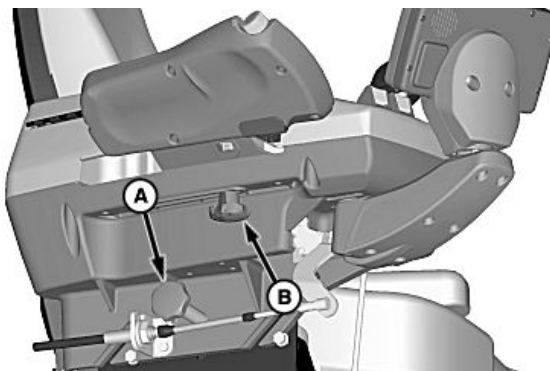
Kontrolna konzola naslona za ruku – podešavanje

Otpustite dugme (A) i pustite da kontrolna konzola naslona za ruku sklizne nagore/napred ili nadole/nazad u žljebove na spoljašnjoj ploči. Priegnite dugme da biste naslon za ruku blokirali u izabranom položaju.

Otpustite dugme (B) i pustite da CommandARM kontrolna konzola sklizne prema napred/nazad. Pritegnite dugme da biste kontrolnu konzolu blokirali u njenom položaju.

A—Dugme

B—Dugme



H97713 —UN—20AUG10

OUO6075,000078E -A6-20AUG10-1/1

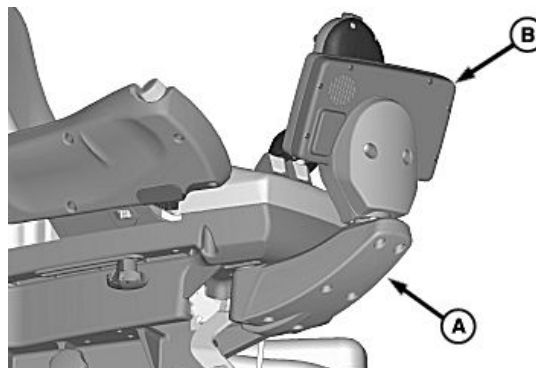
Displej naslona za ruku – podešavanje

Okrećite ruku (A) ulevo/udesno do željenog radnog položaja.

Okrećite displej (B) ulevo/udesno ili napred/nazad do željenog radnog položaja.

A—Ruka

B—Displej



H97714 —UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -A6-20AUG10-1/1

Izlaz za pomoćno napajanje

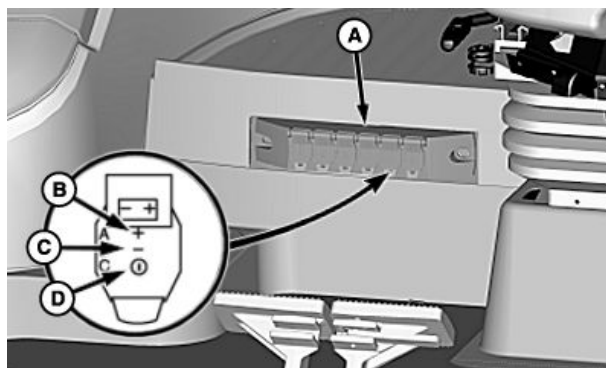
NAPOMENA: Maksimalna kombinovana struja za uključenu snagu je 20 ampera a za neuključenu snagu je 30 ampera.

Spoljni pojas električne utičnice (A) je opremljen sa šest dodatnih električnih utičnica koje se nalaze na donjem zadnjem delu desnog prozora. Ove utičnice omogućavaju napajanje sa i bez prekidača.

Kontakt (B) je direktno pozitivno napajanje u svakom trenutku.

Kontakt (C) je na zemlji.

Kontakt (D) je spoljne napajanje (ključ za paljenje UKLJUČEN).



A—Izlaz za pomoćno napajanje
B—Kontakt (direktno pozitivno napajanje)
C—Kontakt na zemlji
D—Kontakt (pozitivni, ključ za paljenje UKLJUČEN)

OUO6075,00010C7 -A6-08MAR12-1/1

H94452—UN—14MAY10

Položaji merdevine za kabinu (Konfiguracija na jednoj gumi)

PAŽNJA: Nemojte da se vozite ili penjete po prednjim i zadnjim stepenicama dok je kombajn u pokretu.

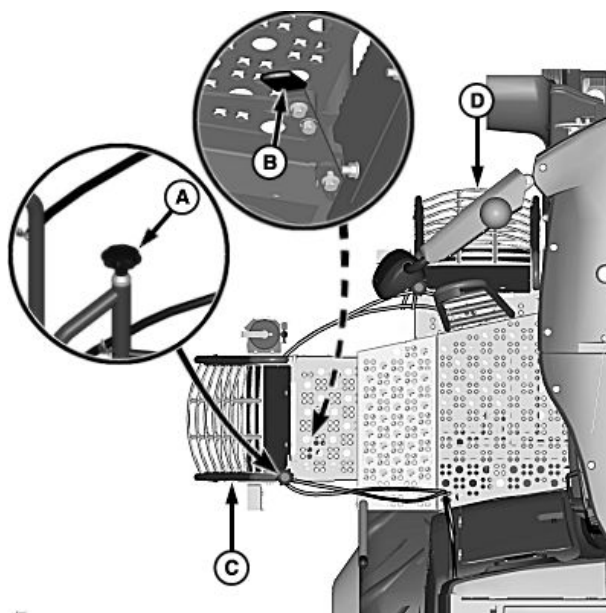
Merdevine se mogu postaviti sa zemlje ili na merdevine koje se spuštaju pomoću drške (A) ili ručice (B).

Ako se izgubi reza za merdevine, očistite oblast oko reze. Nemojte da koristite ulje ili mast u ovoj zoni.

Pomerite merdevine napred ili nazad i blokirajte ih u ova tri položaja:

- **Položaj (C):** je za normalne uslove za rad na polju.
- **Položaj (D):** je za transport mašine po auto-putevima.

PAŽNJA: Uvek pomerite merdevine do položaja (D) pre transporta na javnim putevima u cilju smanjenja širine mašine i podesite svetla za obeležavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.



A—Ručica
B—Ručica
C—Položaj za rad u polju
D—Položaj za vožnju po putu

OUO6075,000075F -A6-29JUN11-1/1

H96381—UN—14MAY10

Položaji merdevine za kabinu (Konfiguracija na dve gume)

PAŽNJA: Nemojte da se vozite ili penjete po prednjim i zadnjim stepenicama dok je kombajn u pokretu.

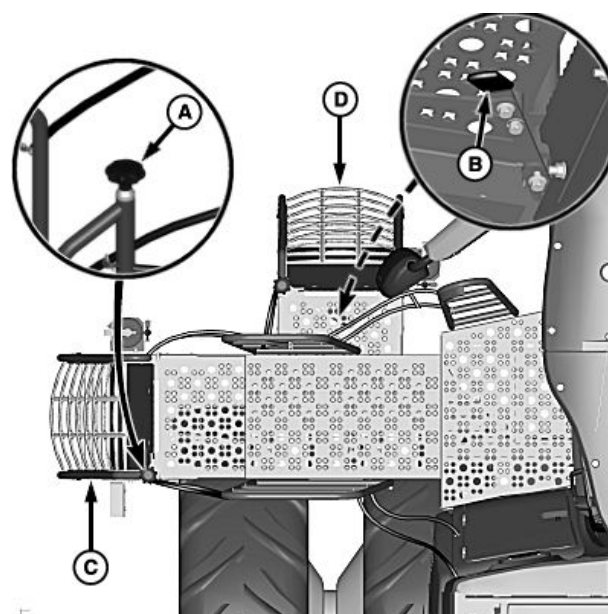
Merdevine se mogu postaviti sa zemlje ili na merdevine koje se spuštaju pomoću drške (A) ili ručice (B).

Ako se izgubi reza za merdevine, očistite oblast oko reze. Nemojte da koristite ulje ili mast u ovoj zoni.

Pomerite merdevine napred ili nazad i blokirajte ih u ova tri položaja:

- **Položaj (C):** je za normalne uslove za rad na polju.
- **Položaj (D):** je za transport mašine po auto-putevima.

PAŽNJA: Uvek pomerite merdevine do položaja (D) pre transporta na javnim putevima u cilju smanjenja širine mašine i podesite svetla za obeležavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.



A—Ručica
B—Ručica

C—Položaj za rad u polju
D—Položaj za vožnju po putu

OUO6075,0000630 -A6-29JUN11-1/1

H96380 —UN—14MAY10

Aparat za gašenje požara

Vaša mašina mora biti opremljena sa aparatom za gašenje požara opšte namene od 6 kg (15 lb.) koji ima sve sertifikate u skladu sa propisima države. Aparat za gašenje požara i konzolase nalaze na desnoj strani platforme motora.

Održavajte aparat za gašenje požara u dobrom radnom stanju.

Održavajte oplatu motora čistom i brišite prašinu, plevu i slamu da biste sprečili mogućnost požara.



H39760

OUO6075,0000A9F -A6-16NOV10-1/1

H39760 —UN—11OCT88

Položaj aparata za gašenje požara

Aparat za gašenje požara opšte namene je smešten na platformi prednjih stepenica.



Prednja lokacija aparata za gašenje požara

OUO6075,0000C9F -A6-14JUN11-1/1

H96654 —UN—27MAY10

Stub upravljača

A – Sirena omogućava rukovaocu da upozori prolaznike da se sklone.

B – Prekidač za uključivanje signala za skretanje omogućava operateru da zakaže skretanje u levo ili desno.

! PAŽNJA: Podešavajte upravljač samo kada je kombajn zaustavljen.

C – Vertikalno podešavanje stuba volana omogućava rukovaocu da stub volana pomeri nagore ili nadole.

Otpustite glavčinu i povucite i gurnite volan u položaj. Malo zategnite glavčinu da biste zadržali volan u željenoj poziciji.

D – Prekidač startera omogućava da se ključ za paljenje okrene na:

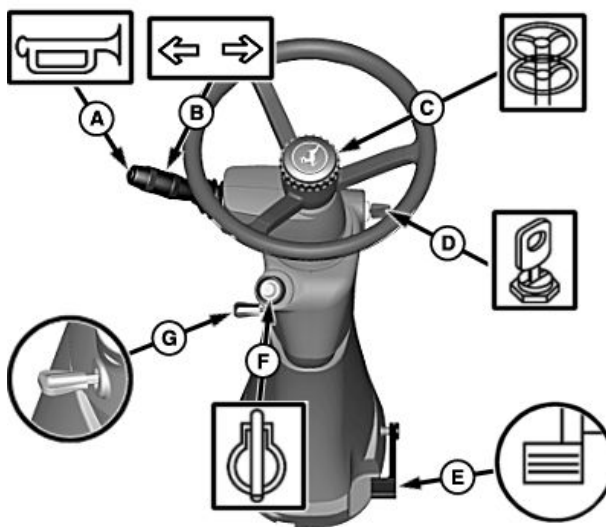
Prvi položaj	Pribori
Drugi položaj	OFF
Treći položaj	Run
Četvrti položaj	Start

! PAŽNJA: Podešavajte stub volana samo kada je mašina isključena. Ne pritiskajte pedalu bez držanja volana.

E – Horizontalno podešavanje stuba volana omogućava rukovaocu da pomoću papučice stub volana pomeri u željeni položaj.

Pritisnite pedalu da oslobodite stub volana i da pomerite stub u željeni položaj. Stub upravljača se blokira kada otpustite papuču.

NAPOMENA: Pomoć pri startovanju radi samo u "Run" i "Start" položajima.



F – Dugme za pomoć kod startovanja (ako postoji) omogućava rukovaocu da startuje motor u hladnim uslovima.

! PAŽNJA: Podešavajte upravljač samo kada je kombajn zaustavljen.

G – Podešavanje nagiba volana (ako postoji) omogućava rukovaocu volan pomoću ručke pomeri u željeni položaj.

Povucite držač da oslobodite i pomerite volan u željeni položaj. Otpustite ručicu da biste blokirali u željenom položaju.

OUO6075,0000634 -A6-21MAR11-1/1

H94521 —UN—02NOV10

Prekidač brisača/perača vetrobranskog stakla

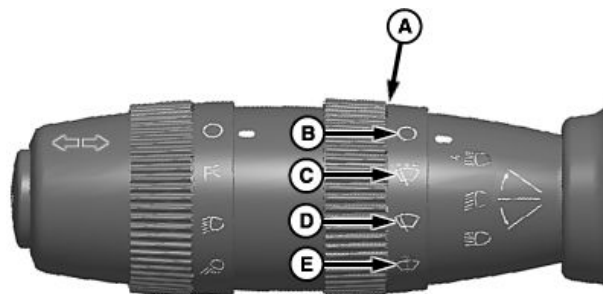
NAPOMENA: Da bi brisač vetrobranskog stakla i prskalica vetrobranskog stakla radili, ključ za paljenje mora biti na položaju ON ili mašina treba da radi.

Prekidač brisača/prskalice vetrobranskog stakla (A) na stubu volana se koristi za regulaciju sledećeg:

- OFF položaj (B)
- Intervalni rad brisača (C)
- Brisač UKLJUČEN (D)
- Prskalica vetrobranskog stakla (E)

A—Prekidač brisača/perača vetrobranskog stakla
B—OFF – isključeni položaj
C—Položaj intervalnog rada brisača

D—Položaj UKLJUČENIH brisača
E—Prskalica vetrobranskog stakla



H96489—UN—22JUN11

OUO6075,000076D -A6-20MAY10-1/1

Poluga menjača (ako postoji)

VAŽNO: Zaustavite mašinu i pomerite višenamensku ručicu u neutralni položaj pre menjanja brzina.

Kad se brzine menjaju preko ručice menjača (A), uzorak menjanja je prava linija sa zaporima za 1, 2. i 3. U neutralnom položaju se između 1. i 2. brzine oseća manji otpor.

A—Ručica menjača



H102184—UN—13JUN11

OUO6075,0000635 -A6-13JUN11-1/1

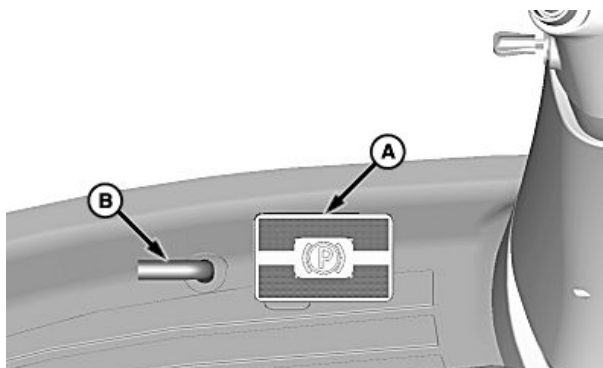
Ručna parkirna kočnica (ako postoji)

VAŽNO: Mašina je opremljena papučicama za ručnu aktivaciju i otpuštanje parkirne kočnice. Obavezno aktivirajte parkirnu kočnicu kad mašina radi ili je parkirana i pre nego što napustite mašinu sa ISKLJUČENIM motorom.

Pritisnite papučicu (A) da biste aktivirali parkirnu kočnicu i papučicu (B) da biste je otpustili.

A—Papučica (aktivirana)

B—Papučica (otpuštena)



H102186—UN—13JUN11

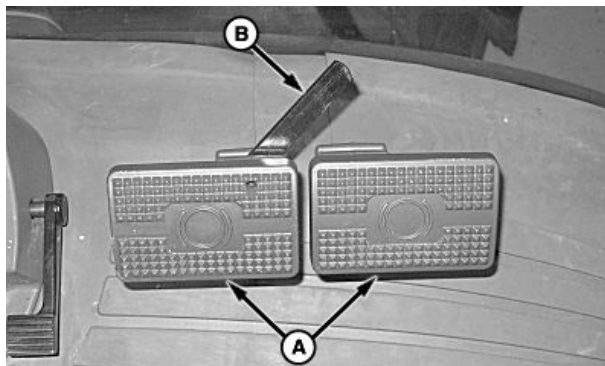
OUO6075,0000636 -A6-17JUN13-1/1

Papučiće kočnice

Tokom rada na polju papučiće za kočnicu (A) nemojte blokirati, a za transport blokirajte (B) papučiće za kočnicu zajedno.

A—Papučiće kočnice

B—Bravica (transport)



H96881—UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -A6-01JUN10-1/1

Rukohvati i prilazno odmorište na desnoj strani

PAŽNJA: U potpunosti podignite heder i spustite sigurnosni grničnik koji se nalazi na cilindru lifta ulaznog kućišta.

VAŽNO: Pre korišćenja rukohvata, zatvorite vrata kabine.

Nemojte ručno pomerati zglob brisača, to može da ošteti mehanizam brisača.

Koristite stepenice i gazište da biste očistili levu stranu kabine.

Priđite dostavnoj komori koristeći stepenice sa leve strane.

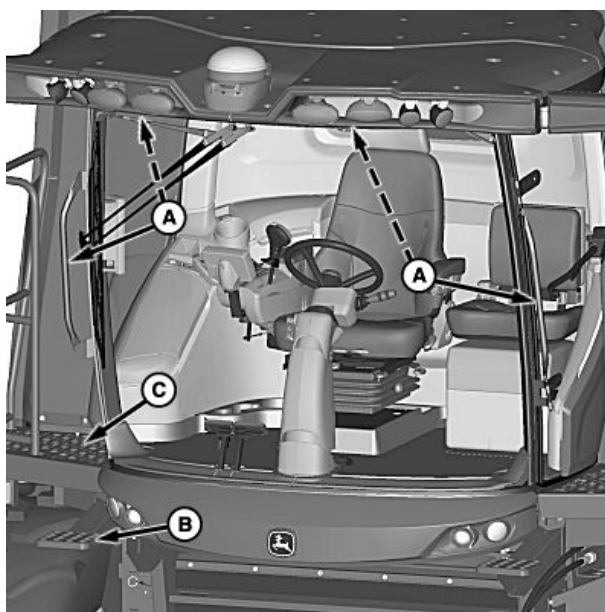
Koristite rukohvate (A) koji se nalaze sa obe strane kabine i na vrhu kabine.

Stanite na podignuto ulazno kućište da biste očistili prednje staklo kabine ili servisirali prednja svetla ili brisač.

Koristite prilazni stepenik (B) i odmorište (C) za čišćenje desne strane kabine.

A—Rukohvat
B—Korak

C—Gazište



H94810—UN—15JUL10

OUO6075,0000496 -A6-08OCT09-1/1

Sistemi GreenStar™ Display i Harvest Monitor/Harvest Doc™

GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekrani postavljeni su na naslon za ruku i sadrže specifične informacije o vozilu i GreenStar™ aplikacije (osim Harvest Doc™).

Informacije o sistemu Harvest Doc™ potražite u priručniku za Harvest Doc™.

Displej GreenStar™ 3 2630 (opciono) montira se na naslon za ruku i sadrži specifične informacije o vozilu i GreenStar™ aplikacije.

*GreenStar je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Harvest Monitor/Harvest Doc su zaštićene robne marke kompanije Deere & Company.*

WM05597,0001353 -A6-06JUL15-1/1

Svetla i signali

Prekidači za svetla

NAPOMENA: Svetla za izlaz ostaju **UKLJUČENA** 180 sekundi nakon što je ključ za paljenje **ISKLJUČEN** (ako su svetla za put i za rad korišćena u prethodih pet minuta). Rukovaoc bira paljenje leve ili desne strane mašine pomoću okretanja signalne poluge.

Kada su sva svetla prvo u **UKLJUČENOJ** poziciju dok je ključ za paljenje **ISKLJUČEN**, doći će do manjeg kašnjenja pre **UKLJUČENJA** svetla.

Prekidač za odabir svetla (A) na stubu volana kontroliše sledeće:

- OFF Položaja (B)
- Park Prekidač za svetlo (C) kontroliše:
 - Oznaka svetla
- Prekidač za svetlo na putu (D) kontroliše:
 - Svetla za opasnost (rotaciona)
 - Četiri svetla za put (dva svetla niskog zraka i dva svetla visokog zraka)
 - Rotaciona svetla
 - Niska svetla za vožnju (ako postoji)
- Prekidač za radno svetlo (E) kontroliše:
 - Spremište za zrno i osam svetla za put
 - Svetla za pronalaženje reda sa okretanjem signalne poluge
 - Svetlo zavojnog transportera kad se proširi
 - Marker svetla i svetla za opasnost

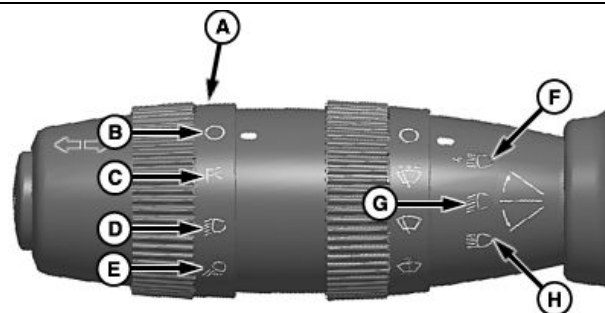
Ručica za izbor svetala na stubu volana se koristi za regulaciju prednjih dugačkih/kratkih svetala:

NAPOMENA: Indikator svetala visokog snopa osvetljava se na stubu u uglu kada je poluga u položajima momentalnog visokog snopa ili visokog snopa.

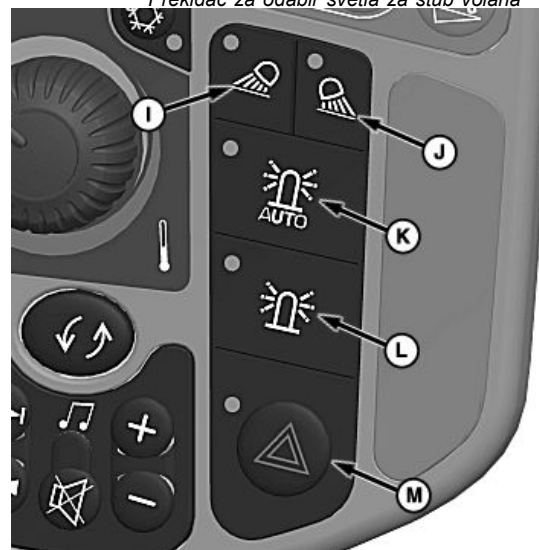
- Trenutačno dugačko svetlo (F):
 - Povlačenje ručice u gornji položaj trenutno aktivira dugačka svetla.
- Pozicija zadnjeg svetla (G):
 - Povucite ručicu u srednji položaj, da biste radili sa kratkim svetlima.
- Pozicija prednjeg svetla (H):
 - Gurnite ručicu u niži položaj da biste aktivirali prednja dugačka svetla.

Prekidač za odabir svetla na naslonu ruke kontroliše sledeće:

- Prekidač podesivog svetla (I) kontroliše:
 - Podesivo svetlo ispred mašine
 - Svetla na šoferskoj tabli u kabini (ako postoje)
- Prekidač za pražnjenje zadnjeg svetla (J) kontroliše:
 - Zadnja svetla za osvetljavanje ostatka na zadnjem delu mašine



Prekidač za odabir svetla za stub volana



Prekidač za svetlo naslona ruke

- | | |
|----------------------------------|---|
| A—Prekidač za odabir svetla | H—Pozicija prednja svetla |
| B—OFF položaj isključeno | I—Prekidač za svetlo prednji |
| C—Park Prekidač za svetlo | J—Prekidač za pražnjenje zadnjeg levog svetla |
| D—Prekidač svetla za put | K—Auto prekidač rotacionog svetla |
| E—Prekidač svetla za rad u polju | L—Prekidač rotacionog svetla |
| F—Trenutačno dugačka svetla | M—Prekidač svetla za upozorenje u slučaju opasnosti |
| G—Pozicija zadnjeg svetla | |

- Prekidač Auto rotacionog svetla (K) kontroliše:
 - Auto rotaciono svetlo
- Prekidač rotacionog svetla (L) kontroliše:
 - Rotaciona svetla
- Prekidač migavca (M) kontroliše:
 - Svetla za opasnost (rotaciona)

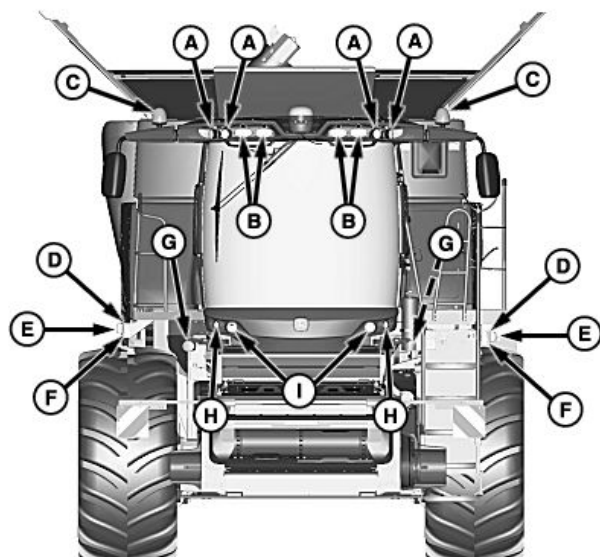
OOU6075,0001352 -A6-30NOV12-1/1

H99531—UN—22JUN11

H99532—UN—03JAN11

Mesta osvetljenja

Svetla za pogled napred i nazad



A—Halogena svetla kabine ili svetla kabine velikog intenziteta pražnjenja (HID), (opciono)
B—Svetla kabine (dugačka/kratka)

C—Signalna svetla
D—Migavci za upozorenje (žuti)
E—Migavci za upozorenje (žuti)
F—Marker svetla (bela)
G—Svetla za strnjiku
H—Svetla na šoferskoj tabli (ako postoje)
I—Niža svetla za vožnju (ako postoje)

J—Poziciona/stop svetla (crvena)
K—Zadnji migavci za upozorenje (žuti)
L—Rotaciono svetlo
M—Zadnja svetla za pražnjenje

Prekidač rotacionog svetla:

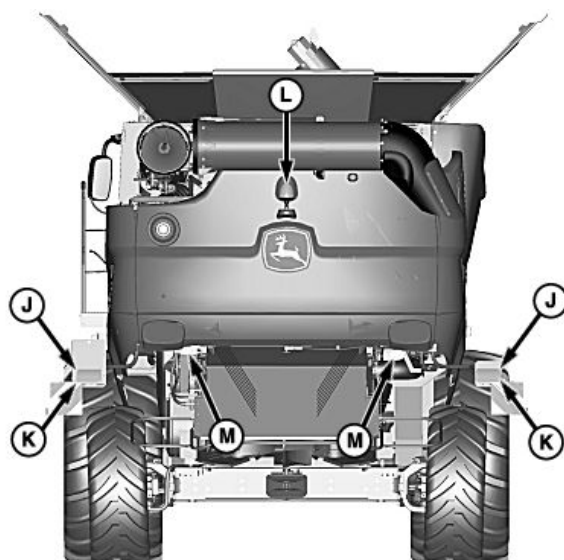
PAŽNJA: Svetla moraju biti uključena za vreme vožnje. Okrenite stepenice kabine unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

- Prekidač reguliše rotaciona svetla (C, L).
- Dva rotaciona svetla nalaze se sa prednje strane (levo i desno) i jedno na zadnjem delu mašine. Ta svetla služe za davanje upozorenja drugim vozačima tokom vožnje po putu.

Prekidač migavca za slučaj opasnosti:

PAŽNJA: Svetla moraju biti uključena za vreme vožnje. Okrenite stepenice kabine unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

- Prekidač kontroliše rotaciona svetla (C, L), svetla za opasnost (D, E), i zadnja svetla za opasnost (K).
- Migavci za upozorenje se nalaze sa obe strane mašine, napred i pozadi. Ovi migavci služe da ukažu na mašinu koja nije u operativnom stanju.



Prekidač svetla za put:

PAŽNJA: Svetla moraju biti uključena za vreme vožnje. Okrenite stepenice kabine unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

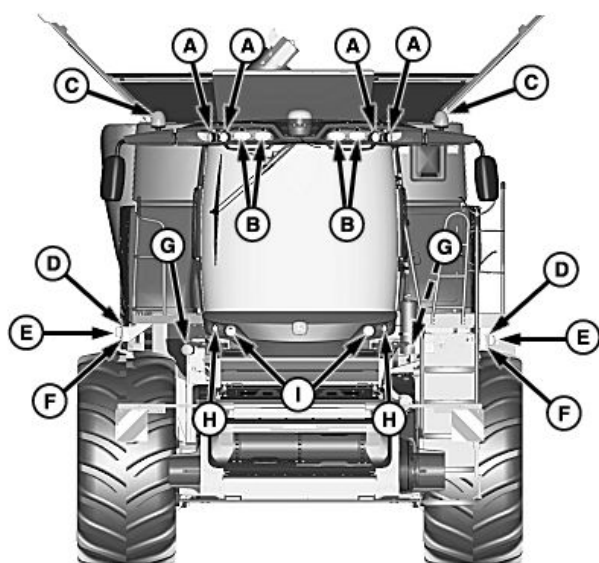
NAPOMENA: Kad su svetla za put **UKLJUČENA**, a heder nije priključen, **UKLJUČUJU** se donja svetla za vožnju, a svetla kabine se **ISKLJUČUJU**. Kada je prikačena platforma za sečenje, donja svetla za vožnju se **ISKLJUČUJU** i **UKLJUČUJU** se prednja kratka svetla kabine.

Migavci za upozorenje uključuju se ako su signali za skretanje isključeni. Ako su signali za skretanje uključeni, migavci za upozorenje funkcionišu kao signalna svetla za skretanje.

- Prekidač kontroliše rotaciona svetla (C, L), svetla kabine (B), poziciona svetla (F), kratka svetla za vožnju (I) i marker/stop svetla (J).
- Signalna svetla služe za upozoravanje drugih vozača kada se transport mašine obavlja po putu.

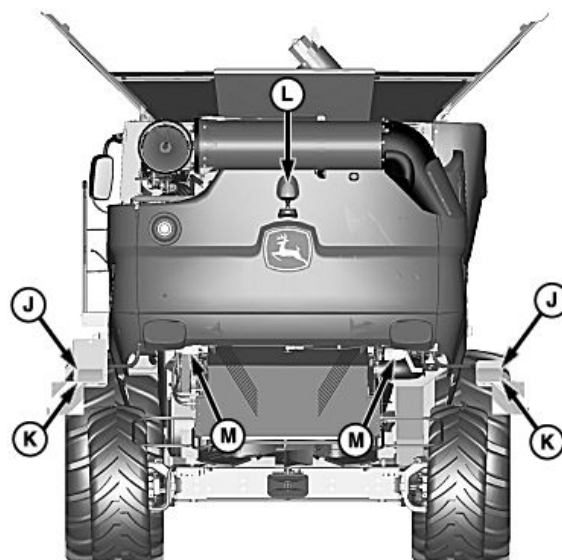
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000549 -A6-25MAR15-1/6



A—Halogena svetla kabine ili svetla kabine velikog intenziteta pražnjenja (HID), (opciono)
B—Svetla kabine (dugačka/kratka)

C—Signalna svetla
D—Migavci za upozorenje (žuti)
E—Migavci za upozorenje (žuti)
F—Marker svetla (bela)
G—Svetla za strnjiku



H—Svetla na šoferskoj tabli (ako postoje)
I—Niža svetla za vožnju (ako postoje)
J—Poziciona/stop svetla (crvena)

K—Zadnji migavci za upozorenje (žuti)
L—Rotaciono svetlo
M—Zadnja svetla za pražnjenje

Prekidač za automatska rotaciona svetla:

NAPOMENA: Kada su auto rotaciona svetla uključena i zrno dostigne senzor za napunjenost od 3/4 rotaciona svetla počinju da trepere (3 sek. UKLJUČENA i 6 sek. ISKLJUČENA). Kada zrno dostigne senzor za puno spremište rotaciona svetla se uključe ON i ne trepere.

- Rotaciona svetla (C, L) svetle kada je bunker za zrno do 3/4 puni. Rotaciona svetla daju signal rukovaocu s prikolicom za zrno da je bunker za zrno pun i spreman za istovar.

Prekidač radnog svetla:

- Prekidač kontroliše poziciona svetla (F), marker/stop svetla (J), i svetla kabine (A, B).
- Radna svetla omogućavaju rukovaocu osvetljenje površine tokom noćnog rada i u uslovima slabe vidljivosti.

Prekidač za prednja podesiva svetla:

¹Ako su svetla za put UKLJUČENA a mašina je u režimu za put, podesiva svetla, svetla na šoferskoj tabli i zadnja svetla neće moći da se UKLJUČE.

PAŽNJA: Da ne bi ste zbunjivali druge vozače, nemojte da uključujete radna svetla dok vozite po javnim putevima.

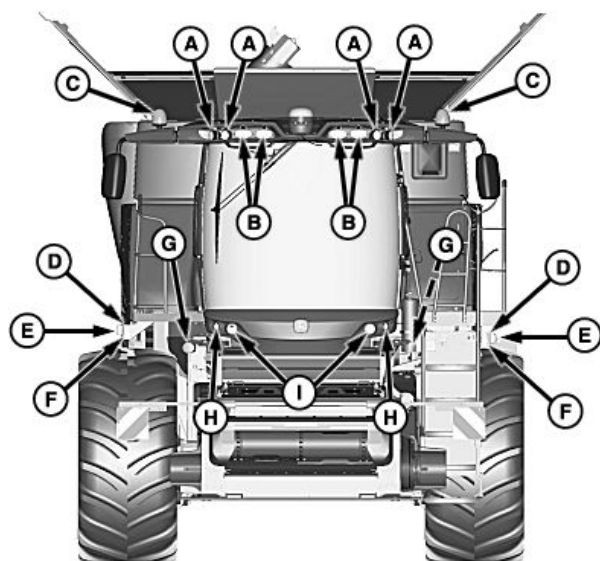
NAPOMENA: Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja separatora, prednja svetla za strnjiku počinju da trepere nakon što rukovalac napusti sedište i nastavlja da trepere sve dok brzina separatora ne bude jednaka nuli.

- Prekidač reguliše podesiva svetla (G) i svetla na šoferskoj tabli (H).
- Podesiva svetla omogućavaju rukovaocu dodatno osvetljenje površine iza platforme za sečenje tokom noćnog rada i u uslovima slabe vidljivosti ¹.
- Svetla na šoferskoj tabli pružaju rukovaocu dodatno osvetljenje ispred mašine tokom žetve.

Nastavak na sledećoj strani

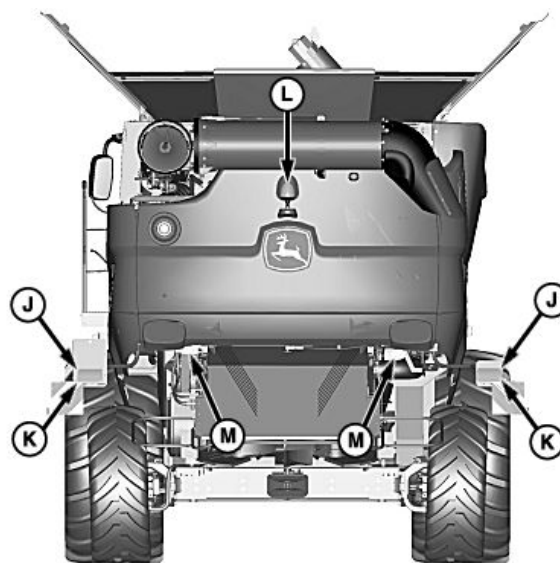
SS43267,0000549 -A6-25MAR15-2/6

H107108—UN—28FEB13



A—Halogena svetla kabine ili svetla kabine velikog intenziteta pražnjenja (HID), (opciono)
B—Svetla kabine (dugačka/kratka)

C—Signalna svetla
D—Migavci za upozorenje (žuti)
E—Migavci za upozorenje (žuti) (opciono)
F—Marker svetla (bela)
G—Svetla za strnjiku
H—Svetla na šoferskoj tabli (ako postoje)
I—Niža svetla za vožnju (ako postoje)



J—Poziciona/stop svetla (crvena)
K—Zadnji migavci za upozorenje (žuti)
L—Rotaciono svetlo
M—Zadnja svetla za pražnjenje

Prekidač svetla za zadnje osvetljenje:

PAŽNJA: Da ne bi ste zbunjivali druge vozače, nemojte da uključujete radna svetla dok vozite po javnim putevima.

NAPOMENA: Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja separatora, zadnja svetla za pražnjenje počinju da trepere nakon što rukovalac napusti sedište i nastavljaju da trepere sve dok brzina separatora ne bude jednaka nuli.

- Prekidač reguliše svetla za zadnje osvetljenje (M).
- Zadnja svetla omogućavaju rukovaocu osvetljenje zadnje oblasti za noćni rad i u uslovima lošeg osvetljenja^{1 2}.

Marker/stop svetla:

¹Ako su svetla za put UKLJUČENA a mašina je u režimu za put, podesiva svetla, svetla na šoferskoj tabli i zadnja svetla neće moći da se UKLJUČE.

²Samo Francuska: Ako je mašina u režimu za put, svetla za zadnje osvetljenje neće se uključiti.

³Samo Francuska: Stop svetla će se uključiti kada se pritisne pedala kočnice.

- Marker/stop svetla (J) se UKLJUČUJU kad se smanji brzina mašine. Svetla ostaju uključena najmanje dve sek.³
- Kad je brzina manja od 1,6 km/h (1 mph), stop svetla ostaju upaljena 2 min. ili dok ne dođe do prednjeg ubrzanja i brzina bude veća od 1,6 km/h (1 mph).
- Poziciona svetla deluju i kao indikatori skretanja i svetle kad je naznačeno skretanje. Svetlo pravca skretanja trepće.

Svetla za izlaz:

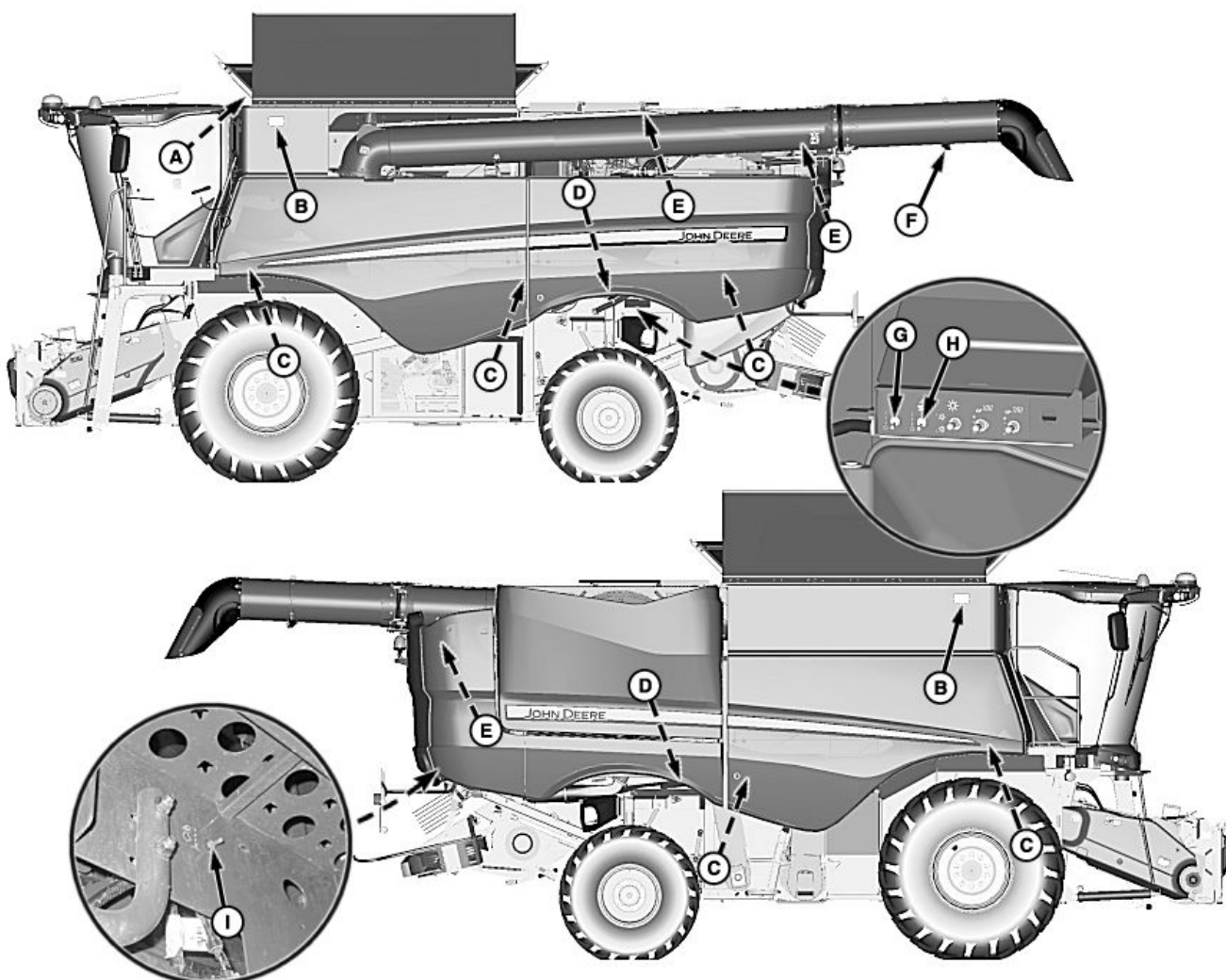
- Dva najisturenija svetla kabine (B) ostaju uključena još maksimalno 180 sek. nakon što su ključ za paljenje i prekidač za svetlo okrenuti na položaj OFF (ako su tokom prethodnih 5 min. u upotrebi bila svetla za put i radna svetla).

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000549 -A6-25MAR15-3/6

H107108 —UN—28FEB13

Svetla za pogled sa leve i desne strane



A—Svetlo bunkera za zrno
B—Svetla za traženje redova
C—Servisna svetla krilnih vrata

D—Servisna svetla papuče
E—Servisna svetla pregrade motora
F—Svetlo svrdla za istovar

G—Prekidač za servisna svetla papuče
H—Prekidač za servisna svetla krilnih vrata

I—Prekidač za servisna svetla pregrade motora

Prekidač radnog svetla:

- Prekidač reguliše svetlo spremišta za zrno (A), svetla za pronalaženje reda (B) (sa ručicom migavaca), svetlo zavojnog transportera (F) i poziciona svetla/migavce upozorenja.
- Svetlo za pronalaženje reda omogućava rukovaocu osvetljenje prostora sa obe strane mašine tokom rada noću i u uslovima slabe vidljivosti.

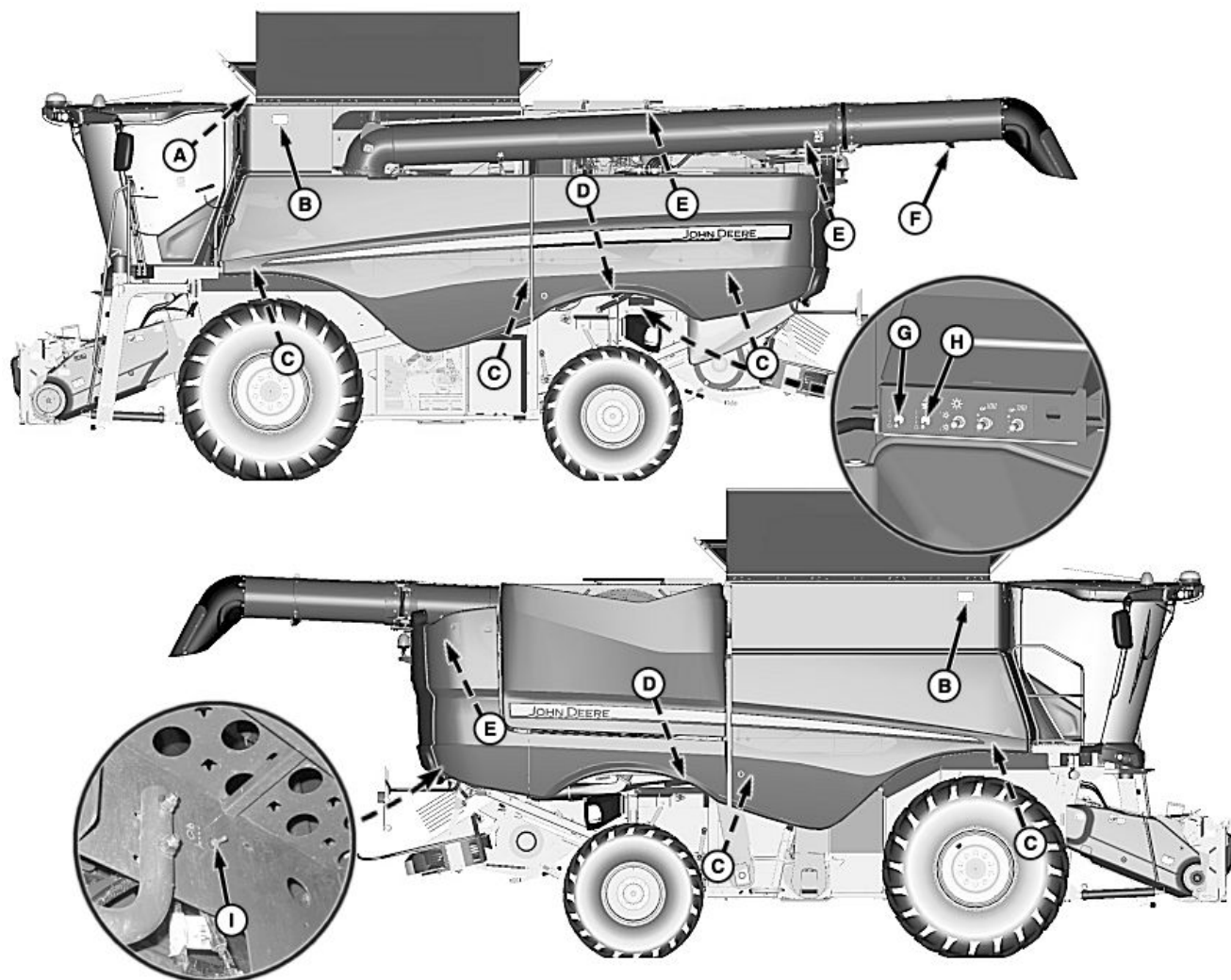
NAPOMENA: Kada je prekidač za radna svetla UKLJUČEN, za aktiviranje svetla za pronalaženje reda sa desne ili leve strane koristite ručicu migavaca.

- Svetlo bunkera za zrno omogućava rukovaocu osvetljenje bunkera za zrno tokom rada noću ili u uslovima slabe vidljivosti.
- Svetlo spremišta za zrno se isključuje OFF kada zrno dođe do senzora za napunjenost od 3/4.
- Svetlo istovarnog puža se UKLJUČUJE kad je puž produžen za više od 50% sa UKLJUČENIM radnim svetlima.
- Svetlo istovarnog puža obezbeđuje osvetljenje za pražnjenje bunkera za zrno tokom noćnog rada ili u uslovima slabe vidljivosti.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000549 -A6-25MAR15-4/6

H107109—UN—28FEB13



H107109—UN—28FEB13

A—Svetlo bunkera za zрно
B—Svetla za traženje redova
C—Servisna svetla krilnih vrata

D—Servisna svetla papuče
E—Servisna svetla pregrade motora
F—Svetlo svrdla za istovar

G—Prekidač za servisna svetla papuče
H—Prekidač za servisna svetla krilnih vrata

I—Prekidač za servisna svetla pregrade motora

Servisna svetla papuče:

NAPOMENA: Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja separatora, servisna svetla papuče počinju da trepere nakon što rukovalac napusti sedište i nastavljaju da trepere sve dok brzina separatora ne bude jednaka nuli.

- Servisna svetla papuče (D) pružaju rukovaocu osvetljenje za podešavanje čišćenja zračništa tokom noći ili u uslovima slabe vidljivosti.
- Prekidač za UKLJUČENA/ISKLJUČENA servisna svetla papuče (G) se nalazi iznad štitnika separatora sa desne strane.
- Osvetljava se tokom radova na održavanju i servisa (ne tokom žetve).

Servisna svetla krilnih vrata (po želji):

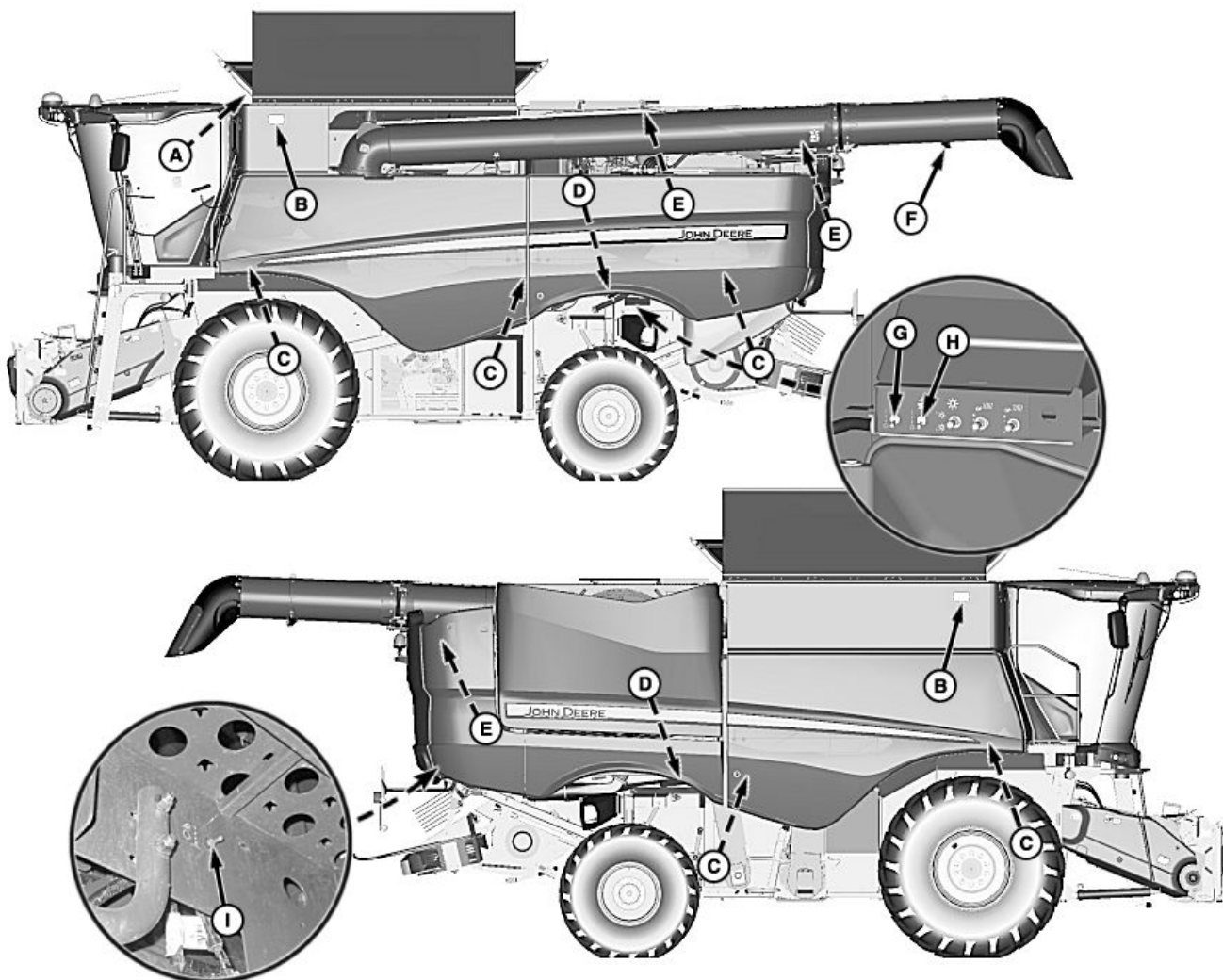
PAŽNJA: Ne dovodite vozače u zabunu. Nemojte da uključujete servisna svetla krilnih vrata dok vozite.

NAPOMENA: Ako rukovalac napusti sedište nakon aktiviranja separatora, servisna svetla krilnih vrata počinju da trepere nakon što rukovalac napusti sedište i nastavljaju da trepere sve dok brzina separatora ne bude jednaka nuli.

- Servisna svetla krilnih vrata (C) su ugrađena na obe strane mašine ispod krilnih vrata i omogućavaju bolju vidljivost prostora oko separatora.
- Prekidač za UKLJUČENA/ISKLJUČENA servisna svetla krilnih vrata (H) se nalazi iznad štitnika separatora sa desne strane.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000549 -A6-25MAR15-5/6



A—Svetlo bunkera za zrno
B—Svetla za traženje redova
C—Servisna svetla krilnih vrata

D—Servisna svetla papuče
E—Servisna svetla pregrade motora
F—Svetlo svrdla za istovar

G—Prekidač za servisna svetla papuče
H—Prekidač za servisna svetla krilnih vrata

I—Prekidač za servisna svetla pregrade motora

Servisna svetla pregrade motora (po želji):

PAŽNJA: Ne dovodite vozače u zabunu. Nemojte da uključujete servisna svetla pregrade za motor dok vozite.

- Servisna svetla pregrade motora (E) omogućavaju osvetljenje prostora oko oplata motora tokom noći i u uslovima slabe vidljivosti.
- Prekidač za UKLJUČENA/ISKLJUČENA servisna svetla pregrade motora (I) se nalazi na desnoj zadnjoj strani mašine.
- Prekidač reguliše svetlo na vratima pregrade motora, zadnje svetlo na oplati motora i prednje svetlo pregrade motora.

- Osvetljava se tokom radova na održavanju i servisa (ne tokom žetve).

Svetla za izlaz:

- Svetla za pronalaženje reda (B) ostaju uključena još maksimalno 180 sek. nakon što su ključ za paljenje i prekidač za svetlo okrenuti na položaj OFF (ako su tokom prethodnih 5 min. u upotrebi bila svetla za put i radna svetla). Rukovalac bira da li će da osvetli levu ili desnu stranu mašine okretanjem ručice migavaca.

SS43267,0000549 -A6-25MAR15-6/6

H107109—UN—28FEB13

Svetla za vožnju (samo Rusija)

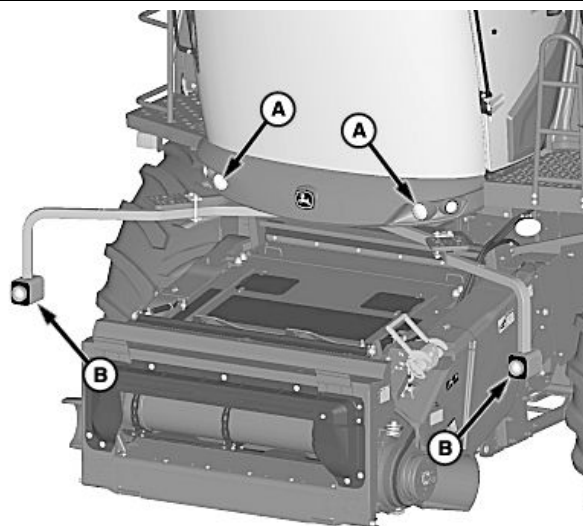
PAŽNJA: Svetla za put moraju biti uključena za vreme vožnje. Okrenite stepenice kabine unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema vozačima koji vam idu u susret.

NAPOMENA: Kad su svetla za put **UKLJUČENA**, a heder nije priključen, **UKLJUČUJU** se donja svetla za vožnju, a svetla kabine se **ISKLJUČUJU**. Kada je prikačena platforma za sečenje, donja svetla za vožnju se **ISKLJUČUJU** i **UKLJUČUJU** se prednja kratka svetla kabine.

Donja svetla za vožnju (A) su samo dostupna za maksimalnu brzinu vožnje od 20 km/h (12.4 mph).

Donja svetla za vožnju (A) **TREBALO BI** da budu pokrivena a dva opciona svetla za vožnju (B) **TREBALO BI** da budu instalirana za maksimalnu brzinu vožnje od 30 km/h (18.6 mph).

Prekidač svetla za put reguliše donja svetla za vožnju (A) i opciona svetla za vožnju (B). Pogledajte prekidače za svetlo ranije u ovom odeljku za više informacija.



A—Donja svetla za vožnju

B—Svetla za vožnju (opciono)

OUO6075,00012CF -A6-26OCT12-1/1

H105724 —UN—16NOV12

Kašnjenje osvetljenja/prekid

Ako se prvo **UKLJUČE** sva svetla sa ključem za paljenje na položaju OFF, doći će do kratkog odlaganja. Mašina određuje da li je trenutni napon akumulatora dovoljan za rad svih svetala bez da mašina radi. Ta karakteristika je ugrađena u mašinu da bi se sprečilo prekomerno pražnjenje napona iz akumulatora koje može onemogućiti startovanje mašine.

NAPOMENA: Nakon što su svetla za papučiće za čišćenje, servisna svetla ili servisna svetla odeljka motora **UKLJUČENA** više od deset minuta, svetla će

početi da trepću, zatim će se trenutno **ISKLJUČITI**, pa ponovo uključiti na 20 sekundi. Taj ciklus će se ponavljati tri minuta, nakon čega će se svetla **ISKLJUČITI** dok se ciklus ne obnovi pritiskom na prekidač. Ako se svetla ne vrate nakon što se prekidač obnovi, mašina je utvrdila da je napon akumulatora suviše nizak da bi omogućio rad svetala. Svetla će se ponovo uključiti kada motor počne da radi i akumulatori se napune.

OUO6075,0001354 -A6-27NOV12-1/1

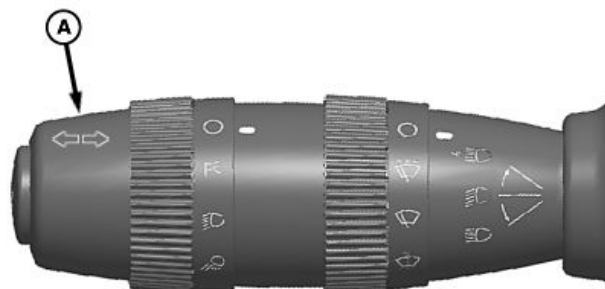
Migavci

NAPOMENA: Migavci rade uvek kada je ključ za paljenje u položaju ON. Ako je **UKLJUČEN** prekidač radnog svetla, preko ručice migavaca se aktivira svetlo za pronalaženje reda na desnoj ili levoj strani. Migavci ne mogu sami da se ponište, tako da ručicu treba pomeriti u neutralan položaj.

Kada mašina radi na putu ili autoputu, koristite ručicu migavaca (A) da biste najavili skretanja.

NAPOMENA: Svetlosni indikatori (desni ili levi) na stubu u uglu svetle i najavljuju skretanje.

A—Ručica migavaca



H95266 —UN—22JUN11

OUO6075,0000682 -A6-29JUN11-1/1

Unutrašnje svetlo kabine

Svetlo na kupoli obezbeđuje osvetljenje iznad glave tokom rada noću ili u uslovima slabe vidljivosti.

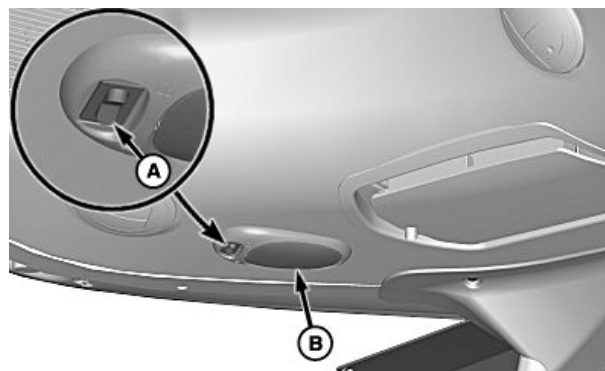
Prekidač za svetlo (A) reguliše svetlo na kupoli (B).

Prekidač za svetlo ima tri položaja:

- ON (UKLJUČENO) (levi)
- OFF (ISKLJUČENO) (središnji)
- Automatsko (desno) (otvaranje vrata kabine)

A—Prekidač za svetla

B—Svetlo na svodu kabine



H94501—UN—06AUG09

OUO6075,0000683 -A6-03FEB10-1/1

Svetlo za čitanje karata

Svetlo za čitanje karata obezbeđuje osvetljenje iznad glave za korišćenje tokom rada noću i u uslovima slabe vidljivosti.

Prekidač za svetlo (A) reguliše svetlo za čitanje karata (B).

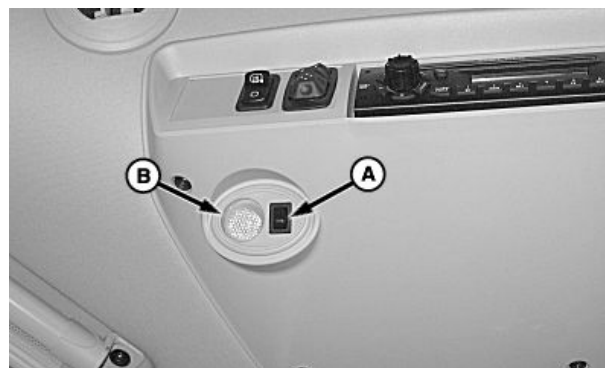
NAPOMENA: Podesite svetlo za čitanje karata prema potrebi.

Prekidač za svetlo ima dva položaja:

- UKLJUČENO
- ISKLJUČENO

A—Prekidač za svetla

B—Svetlo za čitanje karata



H96823—UN—10JUN10

OUO6075,00007D1 -A6-02NOV10-1/1

Ulazno kućište

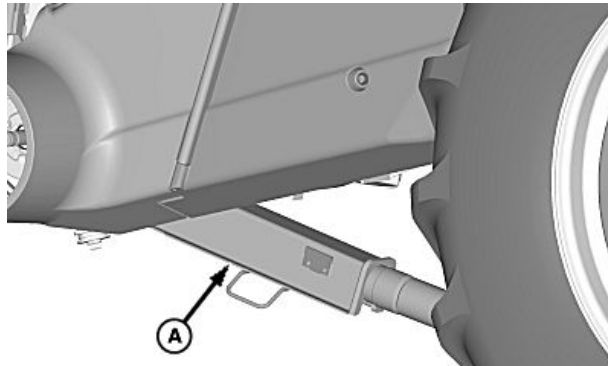
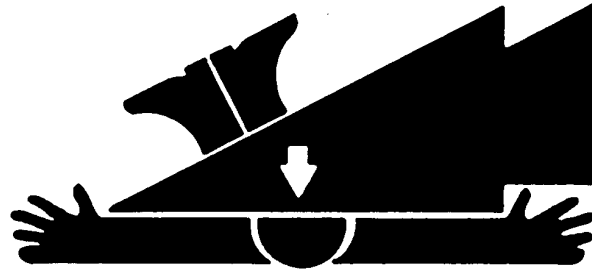
Graničnik hidrauličnog cilindra

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Ukoliko hidraulične cevi naprsnu ulazno kućište i heder će odmah pasti.

Spustite graničnik (A) na šipku hidrauličnog cilindra.

A—Graničnik



OUO6075,0000657 -A6-02FEB10-1/1

TS686 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

Bočni štitnici dostavne komore

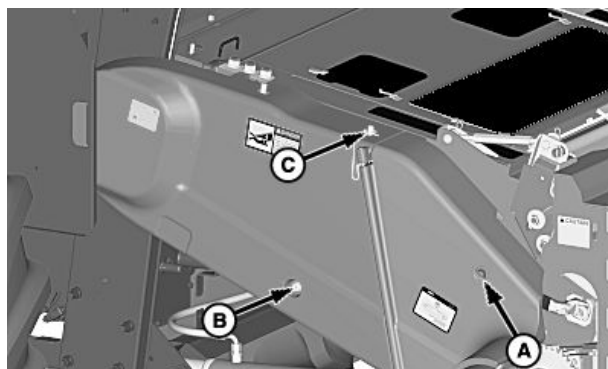
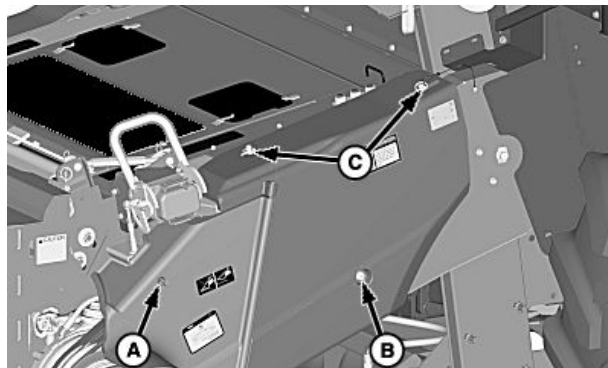
PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Štitnici ulaznog kućišta imaju prednji i zadnji štitnik. Okrenite bravicu (A) i pomerite prednji štitnik za otvaranje radi servisiranja.

Okrenite bravicu (B) i uklonite osovinice za brzo zabavljanje (C) da biste uklonili prednji štitnik.

A—Bravica
B—Bravica

C—Osovinica za brzo
zabavljanje



OUO6075,0000677 -A6-02FEB10-1/1

H91044 —UN—27MAR08

H91045 —UN—27MAR08

Vrata ulaznog kućišta

! PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

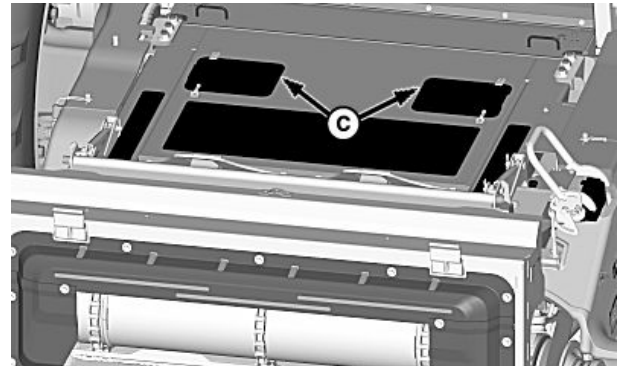
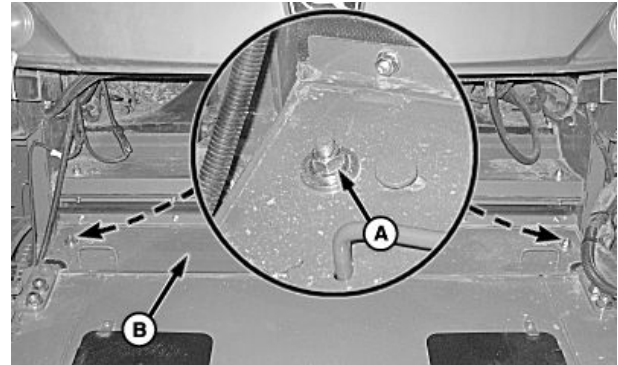
Odvrtite navrtke (A) sa svake strane vrata i gurnite navrtke prema centru ulaznog kućišta.

Gurnite vrata (B) prema napred da biste ih skinuli.

Podignite vrata (C) da biste omogućili pristup unutrašnjosti ulaznog kućišta.

A—Navrtke
B—Vrata

C—Vrata



OUO6075,0000B6F -A6-21MAR11-1/1

H100486 —UN—28FEB11

H90905 —UN—27FEB08

Pristupna vrata na vrhu akceleratora ubacivanja

! PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

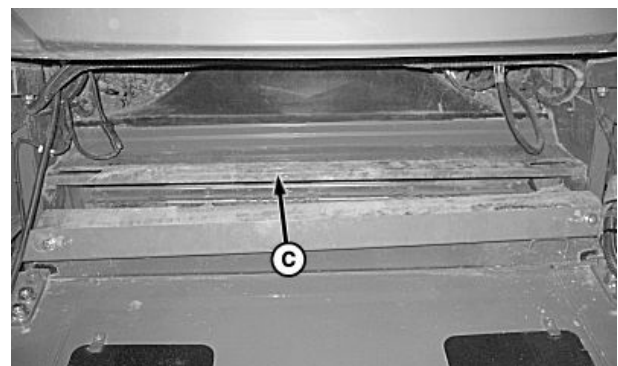
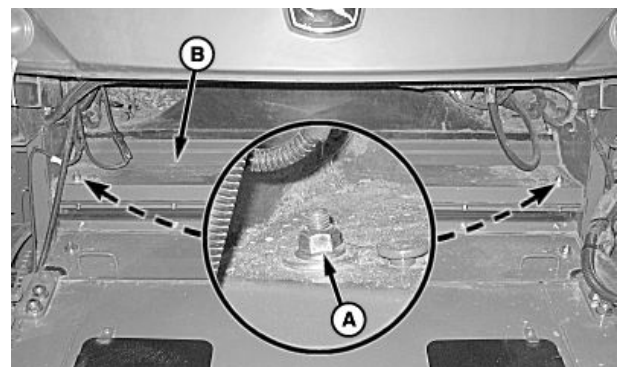
Odvrtite rasečene osiguravajuće navrtke (A) sa svake strane vrata i gurnite rasečene osiguravajuće navrtke prema centru ulaznog kućišta mašine.

Gurnite vrata (B) prema napred da biste ih skinuli.

Gurnite vrata (C) da skliznu prema napred kako biste ih skinuli.

A—Rasečene osiguravajuće
navrtke
B—Vrata

C—Vrata



OUO6075,0000B70 -A6-21MAR11-1/1

H100487 —UN—28FEB11

H100488 —UN—28FEB11

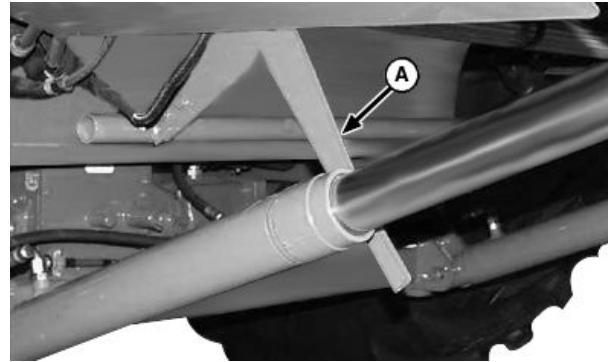
Vrata na dnu ulaznog kućišta i zaptivka oslonca pokrivne ploče

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje i pomerite ručicu (A) na dole i unazad da biste otvorili vrata.

VAŽNO: Ručica će se iskriviti ako je ostavite u donjem položaju kada je ulazno kućište spuštено.

Gurnite ručicu prema napred i nagore da biste zatvorili vrata. Pričvrstite brzom osovinicom za brzo zabravljivanje.



A—Ručica

H62761 —UN—17MAY99

OUO6075,000065B -A6-02FEB10-1/2

Ukoliko vrata ulaznog kućišta nisu propisno zatvorena kod (A), može doći do prosipanja zrna.

Olabavite zavrtnje (B) sa obe strane.

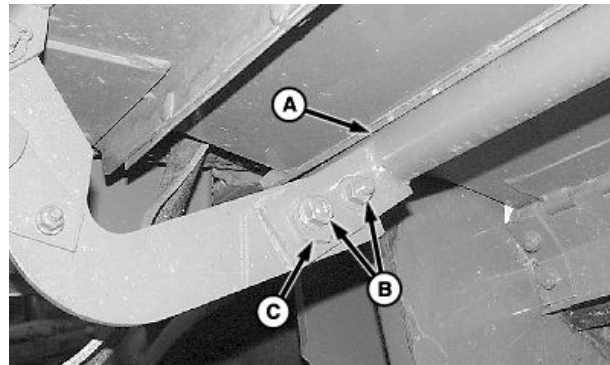
Okrenite ekscentar (C).

Zategnite zavrtnj ekscentra.

Zavrните preostale zavrtnje.

A—Zaptivka
B—Vijci sa glavom

C—Ekscentar



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -A6-02FEB10-2/2

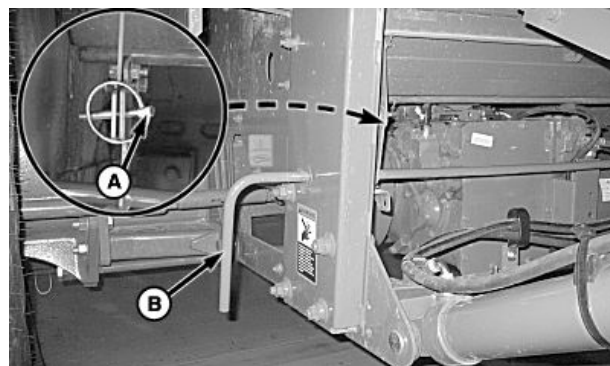
Korito za hvatanje kamena

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Korito za skupljanje kamenja štiti cilindar i udubljenje od oštećenja izazvanih kamenjem.

Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) i pomerite ručicu (B) na gore da otvorite korito za hvatanje kamena.

Pomerite ručicu na dole da bi ste zatvorili korito za hvatanje kamena. Pričvrstite osovinicom za brzo zabravljivanje.



A—Osovinica za brzo zabravljivanje

B—Ručica

H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,000065C -A6-01DEC10-1/1

Podesite i postavite nagibni ram za napred/nazad kućišta utovarivača

PAŽNJA: Spustite platformu za sečenje na tlo da biste smanjili tenziju steznih spona nagibnog rama za napred/nazad. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Nagibni ram za napred/nazad se koristi da bi ste podesio pravilan odnos između kočionih pločica i zemljišta. On izravna razlike u veličini guma, parametrima zadnje osovine i drugim varijablama.

Otpustite navrtke okvira za nagib (A) i navrtke (B) na obe strane.

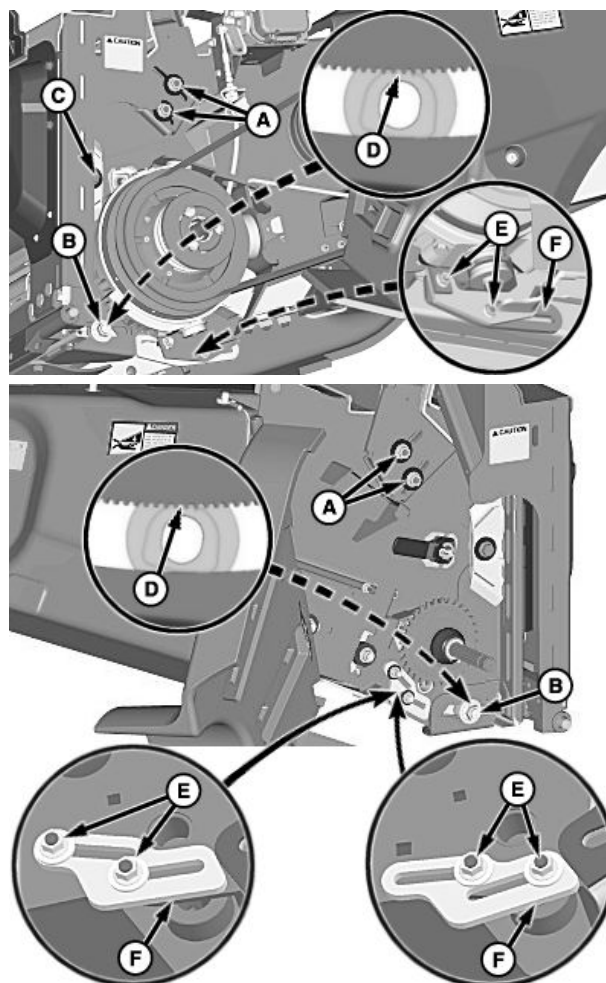
VAŽNO: Nemojte otpuštati vijak sa glavom (C).

Uklonite podloške klinova (D) iz noseće ploče na obe strane.

NAPOMENA: Ako je potrebno, pomerite desnu graničnu ploču prema zadnjim otvorima za montažu.

Otpustite navrtke (E) i pomerite graničnu ploču (F) prema nazad na obe strane.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| A—Navrtka rama za nagnjanje,
M16 | D—Podloška za klinove |
| B—Navrtka rama za nagnjanje,
M20 | E—Navrtke |
| C—Vijak sa glavom | F—Granična ploča |



Zadnji otvori (levo) / Prednji otvori (desno)

OUO6075,0001760 -A6-12MAR14-1/4

H95791—UN—22MAR10

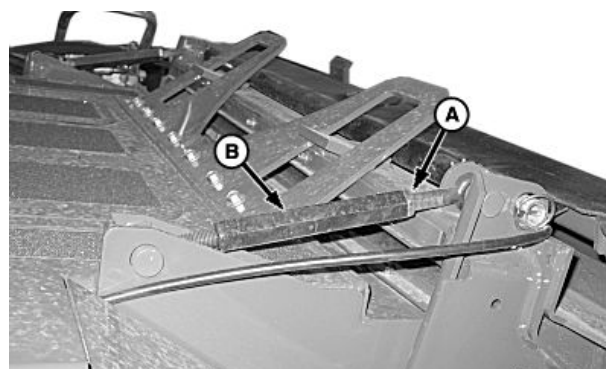
H105003—UN—08MAR12

VAŽNO: Zatvarač creva na višestrukom priključku treba da se repositionira kada se podešava nagibni ram za napred/nazad.

Otpustite navrtku (A) i podesite zateznu sponu (B) na obe strane koliko je to potrebno za pravilan ugao platforme za sečenje.

Zavrnite navrtke steznih spona na obe strane.

- | | |
|-----------|-----------------|
| A—Navrtka | B—Natezna spona |
|-----------|-----------------|



Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001760 -A6-12MAR14-2/4

H105751—UN—05SEP12

Namestite podloške klinova (D) u noseću ploču i pritegnite navrtke nagibnog rama (A i B) na obe strane prema specifikacijama.

Tehnički podaci

M16 Navrtka rama za nagnjanje (A)—Momenat zatezanja.....300 Nm
(221 lb.-ft.)

M20 Navrtka rama za nagnjanje (B)—Momenat zatezanja.....620 Nm
(460 lb.-ft.)

VAŽNO: Između graničnih ploča i nagibnog rama za napred/nazad nakon zatezanja navrtki ne sme da postoji razmak.

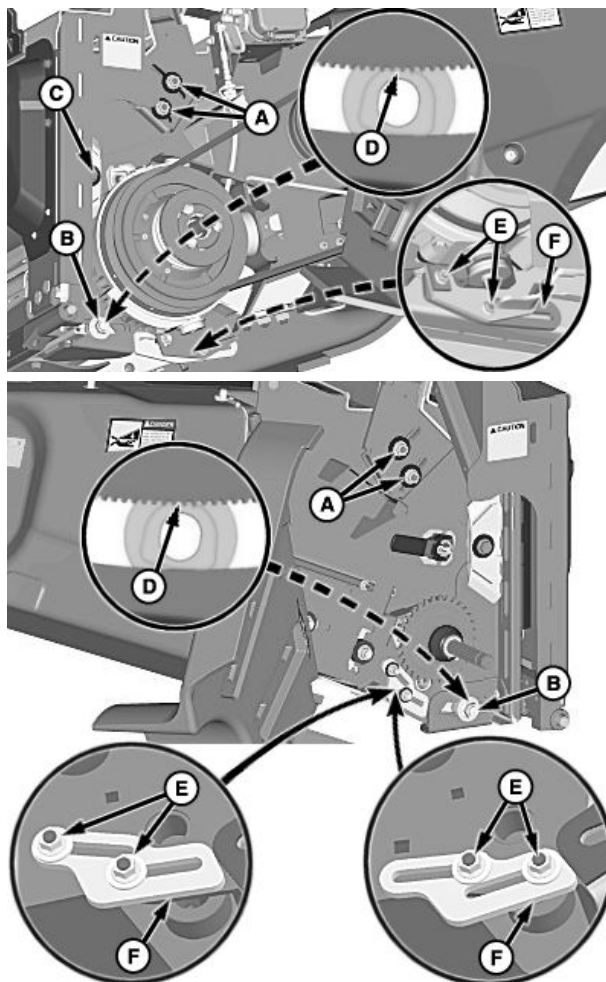
NAPOMENA: Desnu stranu granične ploče prema potrebi namestite u prednje ili zadnje otvore.

Pomerite graničnu ploču (F) potpuno prema napred sa obe strane i zategnite navrtke (E) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Navrtke granične ploče—Momenat zatezanja.....130 Nm
(96 lb.-ft.)

- A—Navrtka rama za nagnjanje, M16
B—Navrtka rama za nagnjanje, M20
C—Vijak sa glavom
D—Podloška za klinove
E—Navrtke
F—Granična ploča



Zadnji otvori (levo) / Prednji otvori (desno)

OUO6075.0001760 -A6-12MAR14-3/4

H95791 —UN—22MAR10

H105003 —UN—08MAR12

Nagibni ram je postavljen na približni položaj u fabrici, ali, ako se promene položaji pneumatika ili osovine ili uslovi tla (meko tlo), ponovno podešavanje može biti neophodno.

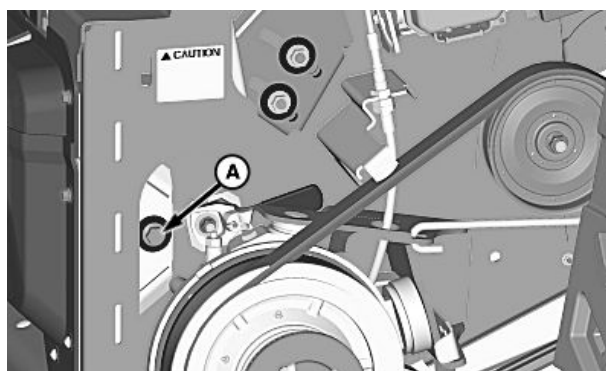
Približna vrednost parametra se može dobiti kad platforma za sečenje nije prikačena, i to na sledeći način:

- Kada se mašina nalazi na glatkoj ravnoj površini, spuštajte ili podižite ulazno kućište sve dok udaljenost obrtnog vijka (A) od zemlje nije podešena u skladu sa specifikacijom.

Tehnički podaci

Obrtni vijak u odnosu na zemlju—Rastojanje.....903 mm
(35-1/2 in.)

- Koristeći nivo kao referencu, podešavajte nagibni ram za napred nazad sve dok prednje lice nije u vertikalnom položaju.



A—Osni zavrtanj

OUO6075.0001760 -A6-12MAR14-4/4

H94359 —UN—24JUN09

Lanac prenosnika ulaznog kućišta – podešavanje

Uklonite štitnike ulaznog kućišta na obe strane.

Jedna savitljiva veza na svakom sklopu lanca se mora ukloniti kada se podloška (A) izravna sa unutrašnjom ivicom prednje izbočenosti (B), onako kako je prikazano.

Zatežite navrtku (C) na obe strane ulaznog kućišta sve dok se podloška (D) ne nađe u položaju između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika.

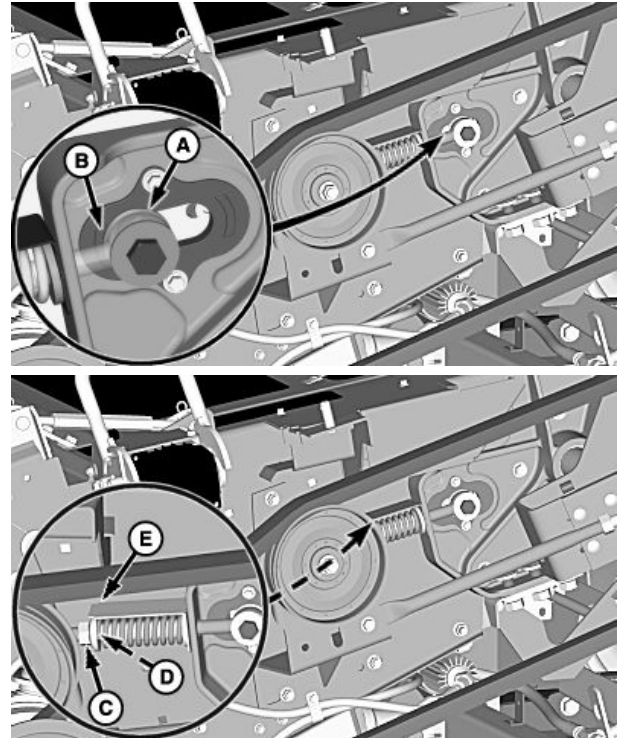
NAPOMENA: U toku prvih 100 sati rada, proveravajte zategnutost na obe strane na svakih 25 sati.

- Zategnutost na obe strane proveravajte na svakih 100 sati rada. Podesite svaki put kada se bilo koji deo podloška nalazi ispod kraja mernog šablona.
- Ukoliko lančanici ili doboši nisu okrugli ili su vratila savijena, lanac može biti nejednako zategnut, previše ili premalo.
- Preterana zategnutost lanca može prouzrokovati kvarove osovine i ležajeva.

Namestite bočne štitnike ulaznog kućišta.

A—Podloška
B—Izbočenost
C—Navrtka

D—Podloška
E—Merni šablon

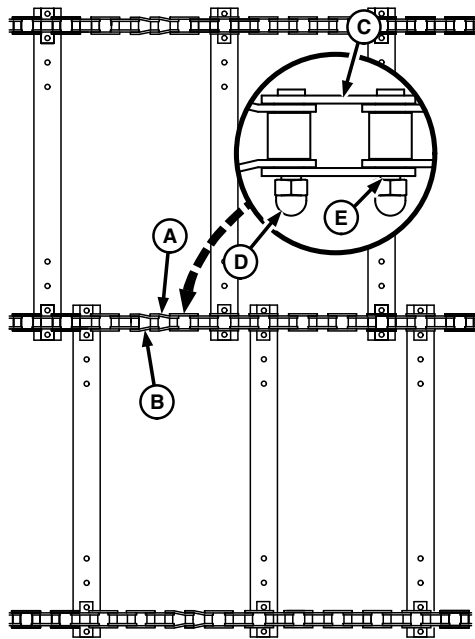


H94329 —UN—19JUN09

H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,000067C -A6-22NOV10-1/1

Spojnice prenosnog lanca ulaznog kućišta—Uklanjanje



Pokretna traka kućišta utovarivača sa tri lanca

A—Unakrsne vođice
B—Unakrsne vođice

C—Bočna poluga
D—Navrtka sa kapičom

NAPOMENA: Pokretna traka kućišta utovarivača sa tri lanca dostupna je samo na HillMaster™ mašinama.

Kada menjate spojnice lanca uvek proveravajte da li su lančanicí istrošeni.

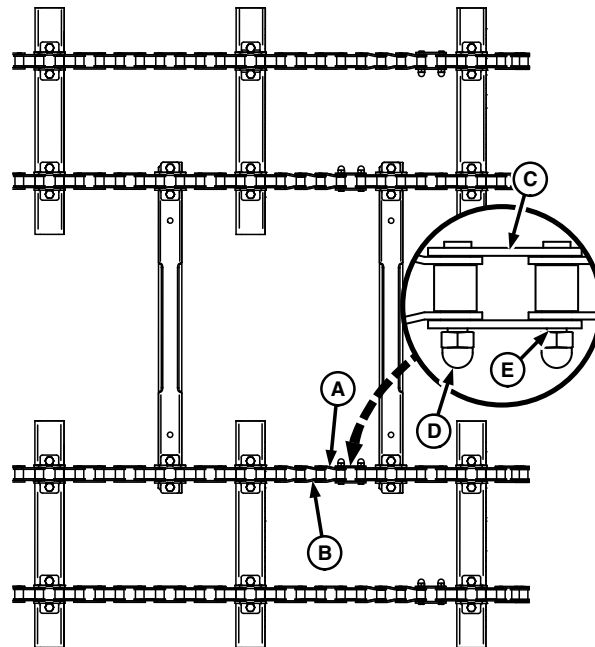
Skinite unakrsne spojnice (A) radi početnog podešavanja lanca.

Uklonite unakrsne vođice (B) kod drugog podešavanja. Kad je podešavanje iz drugog podešavanja iskorišteno, lanac je istrošen i treba ga zameniti.

Tehnički podaci

“U” krilce M10 za opremu—Momenat
zatezanja.....73 Nm
(54 lb.-ft.)

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company



Pokretna traka kućišta utovarivača sa četiri lanca

E—Razmak, 1–2 mm (3/64 in. — 5/64 in.)

M8 navrtke sa kapičom za spojnice lanca—Momenat
zatezanja.....25 Nm
(18 lb.-ft.)

VAŽNO: Kada nameštate veze konektora, navrtke s kapičom moraju biti okrenute u pravcu suprotnom od prstenova doboša.

Kad se navrtke sa kapičom spojnica lanca (D) odvrnu prema specifikaciji, između veze konektora na bočnoj polugi (C) i navrtke s kapičom treba da postoji razmak.

OUC6075,0001755 -A6-03FEB14-1/1

Doboš ulaznog kućišta – podešavanje visine

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

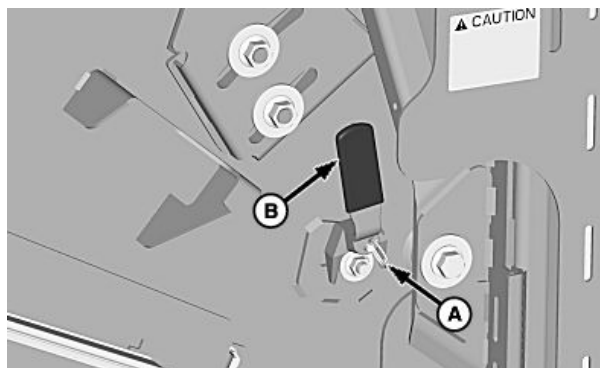
Otvorite zaštitnike ulaznog kućišta.

Pritisnite i držite osovinicu (A) dok ručicu (B) okretanjem pomerate na željeni položaj useva na obe strane.

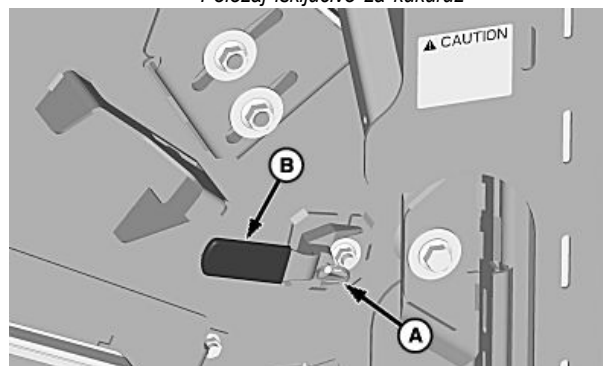
Zatvorite štitnike ulaznog kućišta.

A—Osovinica

B—Ručica za visinu bubnja



Položaj isključivo za kukuruz



Položaj za malo zrna

OUO6075.000067E -A6-02FEB10-1/1

H90908—UN—27FEB08

H90909—UN—27FEB08

Brzina pokretne trake ulaznog kućišta – promena

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Preporučene parametre za lančanik pokretne trake ulaznog kućišta pogledati u poglavlju: Podešavanja useva.

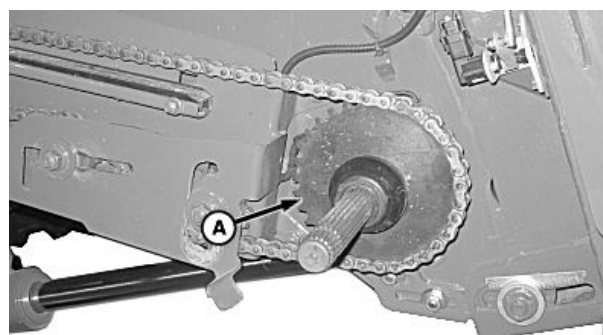
Bitne napomene u vezi sa 32. zubom lančanika:

- Ne preporučuje se korišćenje lančanika za kukuruz.

Preporučuje se za slučajeve kad je ubacivanje loše zbog sledećih useva i uslova:

- **Usevi:** Ječam, uljana repica, ovas, pirinač, raž i pšenica
- **Uslovi:** Veliki obim, nezrelost, vlažnost, stanje otkosa i lošeg ubacivanja

U slučaju promene useva ili boljeg punjenja (suvliji, ujednačeniji otkosi, lakša slama), preporučuje se korišćenje 26. zuba lančanika. Brzina lanca se smanjuje, što smanjuje mogućnost oštećenja slame ili preuranjenu vršidbu i produžava vek trajanja lanca.



A—Lančanik

Prenosni lanac ulaznog kućišta se može podesiti na dve brzine tako što ćete odabrati lančanik (A) sa desne strane donje osovine.

Upotrebljavajte mali lančanik za nisku brzinu i veliki lančanik za veliku brzinu.

Nastavak na sledećoj strani

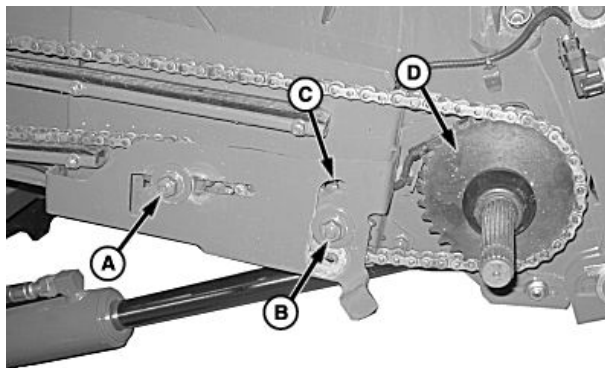
OUO6075.0000661 -A6-13JUN11-1/4

H102187—UN—13JUN11

1. **Za prebacivanje pogonskog lanca na manji lančanik:** Otvorite prednji desni štit.
2. Otpustite navrtku (A) i gurnite lančanik unazad.
3. Opustite navrtku (B) i pomerite lančanik u gornji položaj (C).
4. Gurnite spojnicu i pomerite lančanik (D) prema spolja dok ne aktivira graničnik.

A—Navrtka
B—Navrtka

C—Gornja pozicija
D—Lančanik



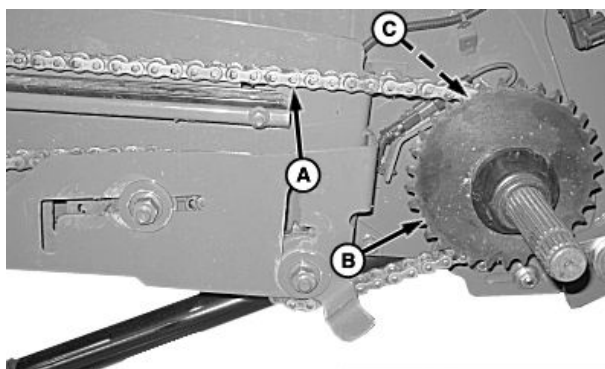
H102188—UN—13JUN11

OOU6075,0000661 -A6-13JUN11-2/4

5. Premesite lanac (A) sa velikog lančanika (B) na mali lančanik (C).

A—Lanac
B—Veliki lančanik

C—Mali lančanik



H102189—UN—13JUN11

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0000661 -A6-13JUN11-3/4

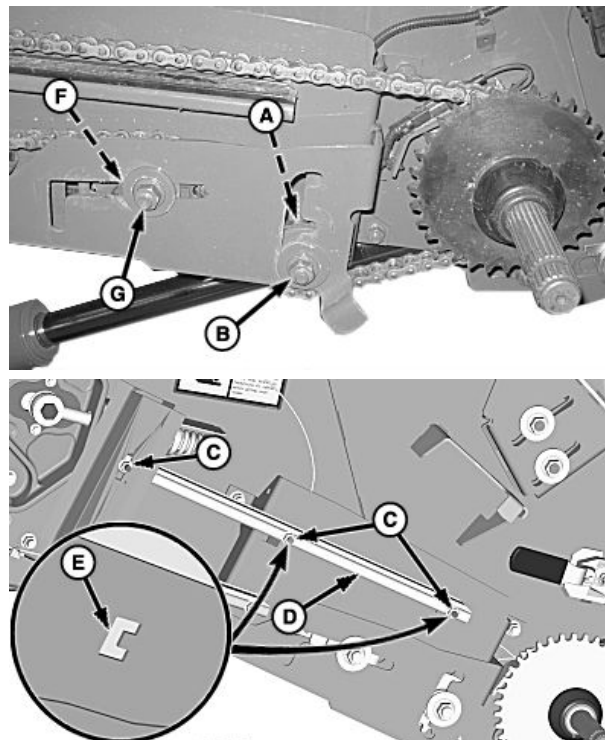
6. Pomerite lančanik (A) u donji položaj i zategnite navrtku (B).
7. Otpustite navrtke (C) i pustite vođicu lanca (D) da sklizne u željeni žleb (E), pa navrtke ponovo pritegnite.

NAPOMENA: Pazite da pogonski lanac pokretne trake u ulaznom kućištu ne zategnete previše. Za pomeranje lanca se može koristiti plastična vođica.

8. Upotrebite polugu za izdizanje u rupama u unutrašnjosti ploče da biste lančanik (F) pomerili unapred i zategli navrtku (G).
9. Zatvorite prednji desni štit.

A—Lančanik
B—Navrtka
C—Navrtke
D—Vođica lanca

E—Urezi
F—Lančanik
G—Navrtka



OUO6075,0000661 -A6-13JUN11-4/4

H102190 —UN—13JUN11

H91064 —UN—02APR08

Pogonski lanac prenosnika ulaznog kućišta – podešavanje

! PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

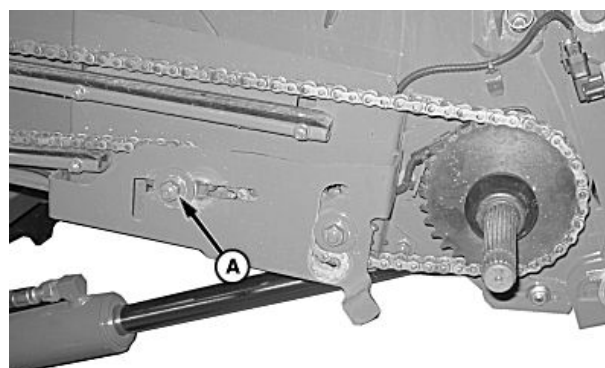
Otvorite prednji desni štit.

Otpustite navrtku (A) i gurnite lančanik unazad.

NAPOMENA: Pazite da pogonski lanac pokretne trake u ulaznom kućištu ne zategnete previše. Za pomeranje lanca se može koristiti plastična vođica.

Upotrebite polugu za izdizanje u rupama u unutrašnjosti ploče da bi ste pomerili lančanik unapred i zategli navrtku (A).

Zatvorite prednji desni štit.



A—Navrtka

OUO6075,0000662 -A6-13JUN11-1/1

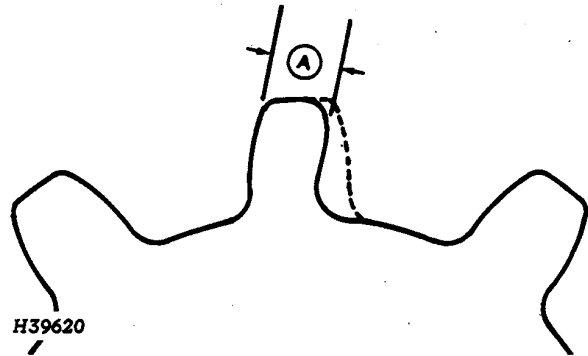
H102191 —UN—13JUN11

Lančanici gornje osovine dostavne komore

Posle 1000 sati, u zavisnosti od useva koje žanjete, proverite istrošenost lančanika gornje osovine ulaznog kućišta.

Ukoliko su zupci istrošeniji od 12 mm (1/2 in.) (A), lančanik može da se okrene da bi ste ga i dalje koristili.

A—Dimenzije 12 mm (1/2 in.)



H39620—UN—11OCT88

OOU6075,0000665 -A6-02FEB10-1/1

Pogonski remen ulaznog kućišta sa promenljivom brzinom – zamena

PAŽNJA: Donja promenljiva remenica je zategnuta oprugom; kada skinete remen, ona će škljocnuti unazad u zabavljen položaj.

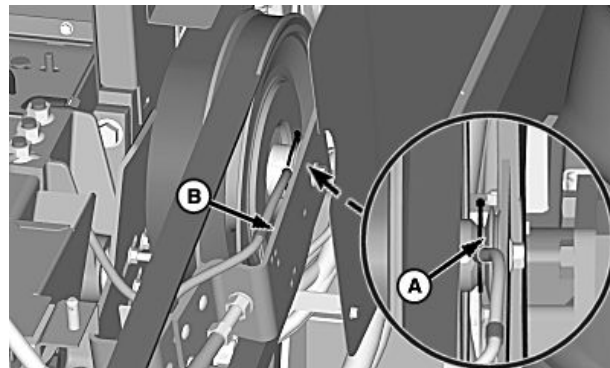
Startujte motor, uključite separator i prekidač brzine motora podesite na brzi prazan hod. **Podesite pogonski remen ulaznog kućišta da biste smanjili brzinu prednje osovine.**

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Isključite separator, zaustavite motor i izvucite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Pogledajte ispod gumene navlake (A) da se uverite da su gornje remenice do kraja otvorene. U položaju za nisku brzinu, polukugla spoljne remenice je naslonjena na konzolu (B).



A—Gumena navlaka

B—Nosač

H90912—UN—28FEB08

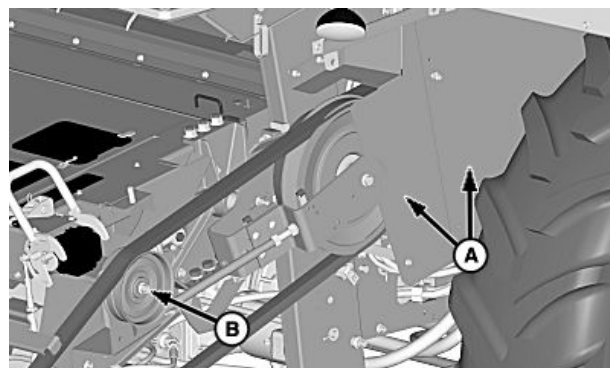
OOU6075,0000666 -A6-02FEB10-1/6

Uklonite štitnike (A).

Opustite navrtku prenosnog zupčanika (B) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena.

A—Štitnici

B—Navrtka



H90910—UN—27FEB08

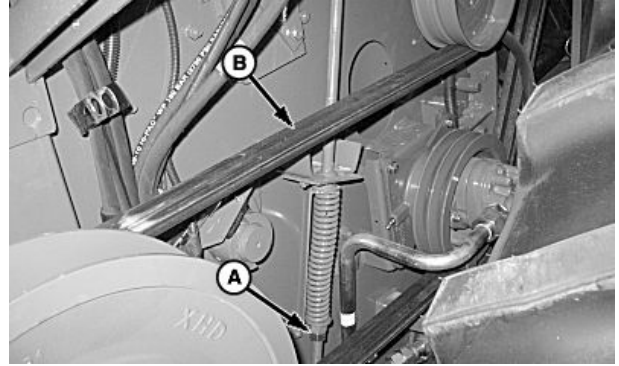
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0000666 -A6-02FEB10-2/6

Otpustite navrtku (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena vitla (B).

A—Navrtka

B—Pogonski remen



H90976—UN—06MAR08

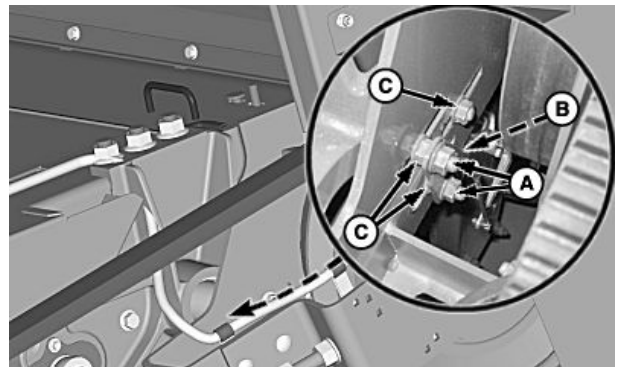
OUO6075.0000666 -A6-02FEB10-3/6

Uklonite i zadržite navrtke (A) i konzolu (B).

Otpustite navrtke (C) da biste omogućili kretanje gronjeg sklopa remenice.

A—Navrtke (2 komada)
B—Nosač

C—Navrtke (3 komada)



H90967—UN—05MAR08

OUO6075.0000666 -A6-02FEB10-4/6

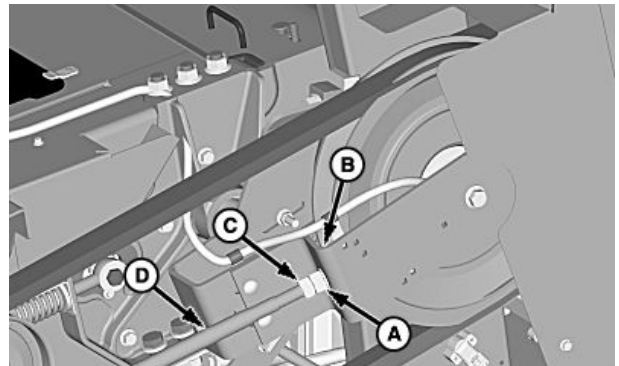
NAPOMENA: Navrtka (C) mora da se pomeri i zaglavi s navrtkom (A). Te navrtke se zajedno mogu koristiti za okretanje vijka zatezača.

Odvrćite navrtku (A) iz konzole (B) sve dok ne na obe strane konzole ne dobijete razmak od 3 mm (1/8 in.).

Zavrните navrtku (C) u navrtku (A).

NAPOMENA: Ubacivanje vijka u zatezač omogućava da se remenica pomeri napred kako bi se skinuo pogonski remen.

Koristite navrtku (A) da biste u zatezač (D) zavrnuili zatezni vijak.



A—Navrtka
B—Nosač

C—Navrtka
D—Zatezač

H90913—UN—28FEB08

Nastavak na sledećoj strani

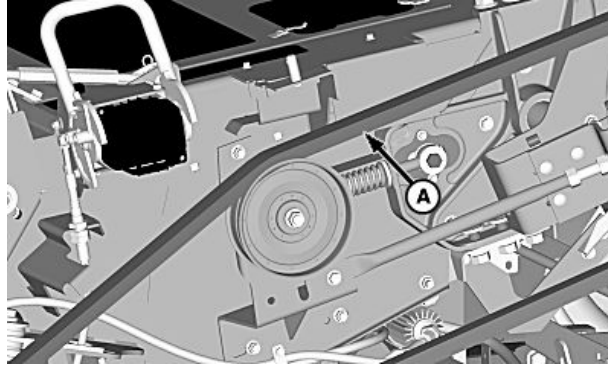
OUO6075.0000666 -A6-02FEB10-5/6

Uklonite pogonski remen (A) iz remenica.

Namestite novi pogonski remen i podesite zategnutost. (Videti: Remen ulaznog kućišta promenljive brzine – podešavanje.)

Namestite konzolu i štitnike ulaznog kućišta koji su prethodno skinuti.

A—Pogonski remen



H90911 — UN — 28FEB08

OOU6075,0000666 -A6-02FEB10-6/6

Pogonski remen ulaznog kućišta promenljive brzine – podešavanje

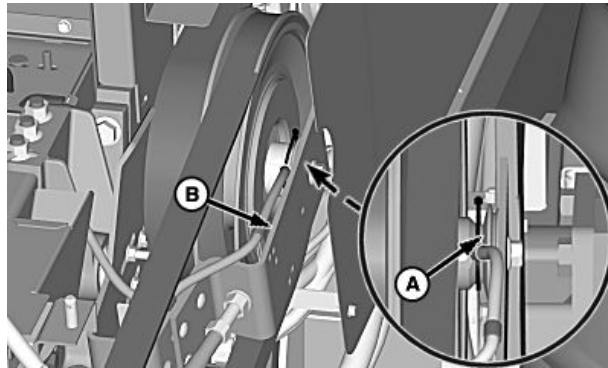
NAPOMENA: Manja podešavanja za remen promenljive brzine se mogu izvršiti sa podizanjem prenosnog zupčanika. Ako se sa podizanjem prenosnog zupčanika ne može postići razmak od 3 mm (1/8 in.), pređite na sledeći korak.

Startujte motor, uključite separator i prekidač brzine motora podesite na brzi prazan hod. **Podesite pogonski remen ulaznog kućišta da biste smanjili brzinu prednje osovine.**

Isključite separator, zaustavite motor i izvucite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Pogledajte ispod gumene navlake (A) da se uverite da su gornje remenice do kraja otvorene. U položaju za nisku brzinu, polukugla spoljne remenice je naslonjena na konzolu (B).



A—Gumena navlaka

B—Nosač

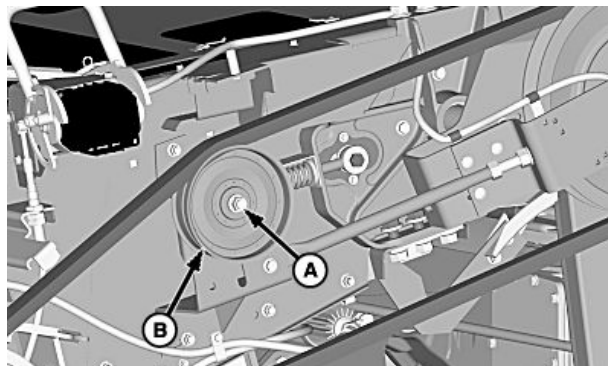
H90912 — UN — 28FEB08

OOU6075,0000667 -A6-02FEB10-1/9

Otpustite navrtku (A) da biste prenosni zupčanik (B) namestili u niži položaj.

A—Navrtka

B—Međuremenica



H90914 — UN — 28FEB08

Nastavak na sledećoj strani

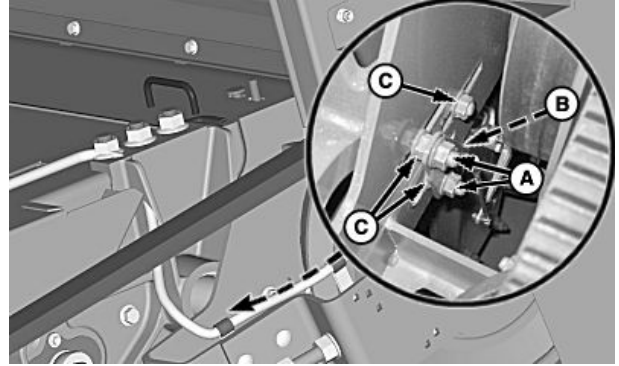
OOU6075,0000667 -A6-02FEB10-2/9

Uklonite i zadržite navrtke (A) i konzolu (B).

Otpustite navrtke (C) da biste omogućili kretanje gronjeg sklopa remenice.

A—Navrtke (2 komada)
B—Nosač

C—Navrtke (3 komada)



H90967—UN—05MAR08

OOU6075,0000667 -A6-02FEB10-3/9

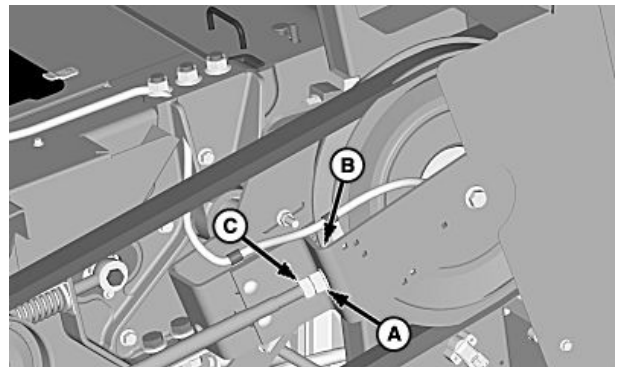
NAPOMENA: Navrtka (C) mora da se pomeri i zaglavi s navrtkom (A). Te navrtke se zajedno mogu koristiti za okretanje vijka zatezača.

Odvrćite navrtku (A) iz konzole (B) sve dok ne na obe strane konzole ne dobijete razmak od 3 mm (1/8 in.).

Zavrните navrtku (C) u navrtku (A).

A—Navrtka
B—Nosač

C—Navrtka



H90915—UN—28FEB08

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0000667 -A6-02FEB10-4/9

VAŽNO: Okrećite remen dok podešavate razmak remenice. Ako remen tokom podšavanja razmaka remenice ne okrećete, remen se može oštetiti.

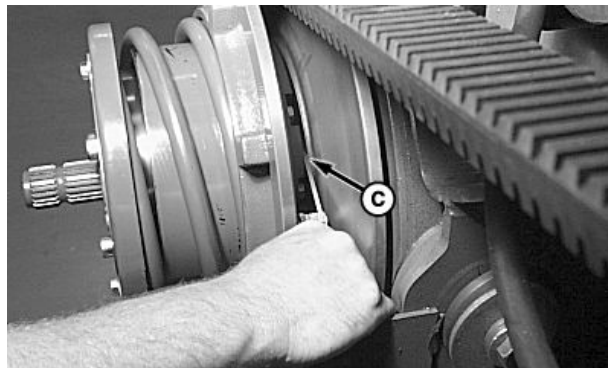
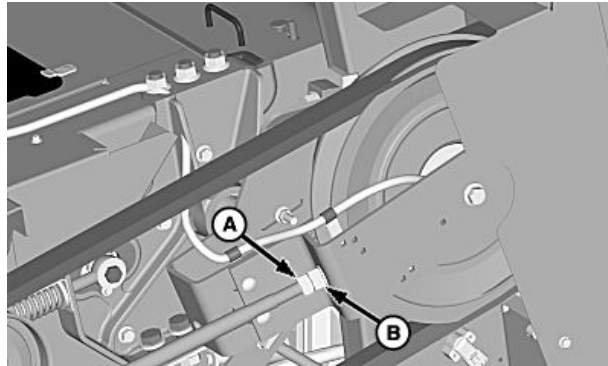
Razmak između polovina remenice je bitan jer omogućava da polovine remenice u položaju male brzine mogu da uhvate remen. Brzina pogonske osovine platforme za sečenje treba da je mala.

Okrećite navrtku (A) da biste podesili remen (B).

Pomerajte gornje promenljive remenice sa remenom dok ne između donjih remenica ne dobijete razmak od 3 mm (1/8 in.) ili dok gornji sklop remenica ne dostigne kraj proreza.

A—Navrtka
B—Zavrtanj

C—Razmak, 3 mm (1/8 in.)



H90916—UN—28FEB08

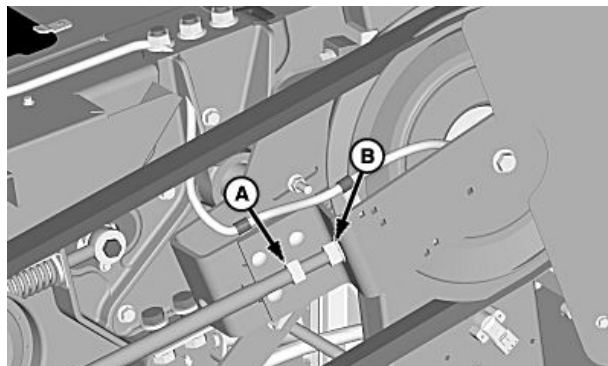
H84140—UN—26JUL05

OOU6075,0000667 -A6-02FEB10-5/9

Prvo pritegnite navrtku (A) a potom navrtku (B).

A—Navrtka

B—Navrtka



H90917—UN—28FEB08

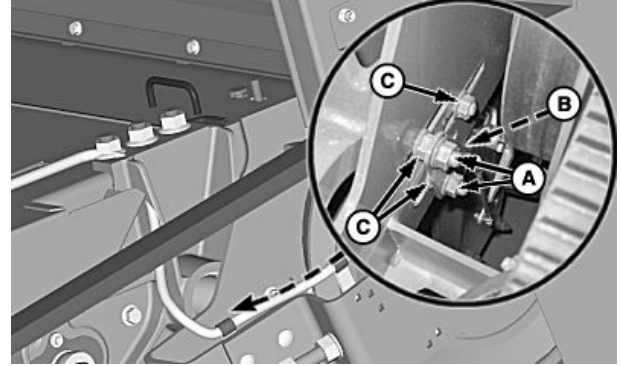
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0000667 -A6-02FEB10-6/9

Pritegnite navrtke (C) i namestite konzolu (B), pa pričvrstite navrktama (A).

A—Navrtke (2 komada)
B—Nosač

C—Navrtke (3 komada)



H90967—UN—05MAR08

OUO6075,0000667 -A6-02FEB10-7/9

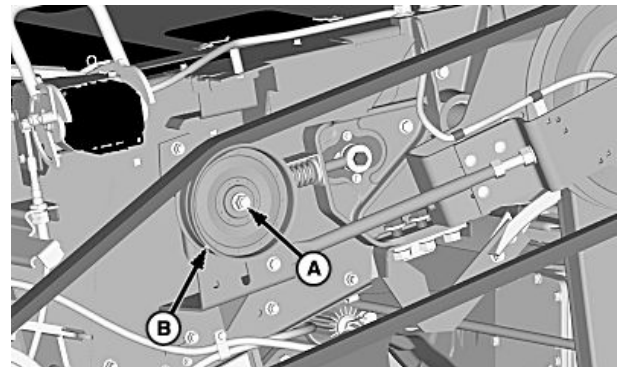
VAŽNO: NEMOJTE stajati na remenu dok gurate prenosni zupčanik da biste podesili razmak.

Dižite prenosni zupčanik (A) dok prenosni zupčanik ne dotakne pogonski remen.

Remenicu podignite za dodatnih 25 mm (1 in.) i pritegnite navrtku (B).

A—Međuremenica

B—Navrtka



H90914—UN—28FEB08

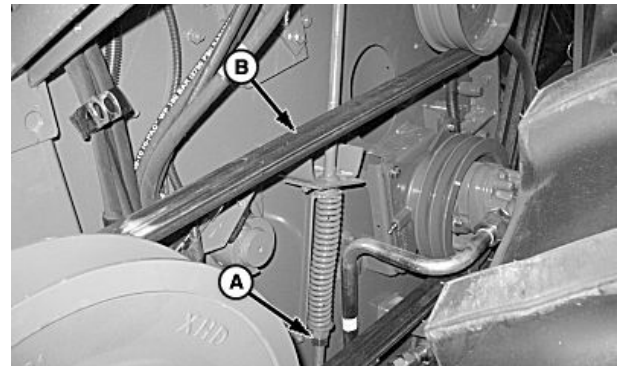
OUO6075,0000667 -A6-02FEB10-8/9

Zatežite navrtku za podešavanje (A) sve dok podloška nije na poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika da biste podesili pogonski remen vitla (B).

Namestite štitnike ulaznog kućišta.

A—Navrtka

B—Pogonski remen



H90976—UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -A6-02FEB10-9/9

Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine) –zamena

PAŽNJA: Donja promenljiva remenica je zategnuta oprugom; kada skinete remen, ona će škljocnuti unazad u zabavljen položaj.

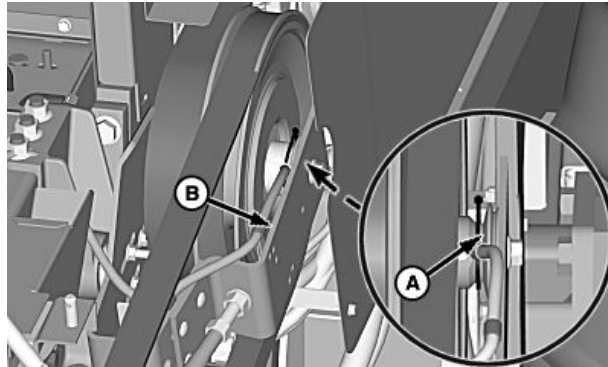
Startujte motor, uključite separator i prekidač prebacite na brzi prazan hod. **Podesite pogonski remen ulaznog kućišta da biste smanjili brzinu prednje osovine.**

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Isključite separator, zaustavite motor i izvucite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Pogledajte ispod gumene navlake (A) da se uverite da su gornje remenice do kraja otvorene. U položaju za nisku brzinu, polukugla spoljne remenice je naslonjena na konzolu (B).



A—Gumena navlaka

B—Nosač

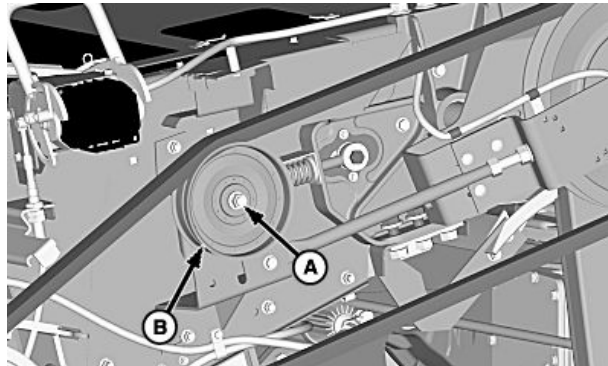
H90912 —UN—28FEB08

OUC6075,0000668 -A6-03AUG10-1/13

Otpustite navrtku prenosnog zupčanika (A) i pustite da remenica (B) sklizne nadole da biste smanjili zategnutost pogonskog remena.

A—Navrtka prenosnog zupčanika

B—Remenica



H90914 —UN—28FEB08

OUC6075,0000668 -A6-03AUG10-2/13

Uklonite štitnike (A), navrtke (B) i nosač senzora (C).

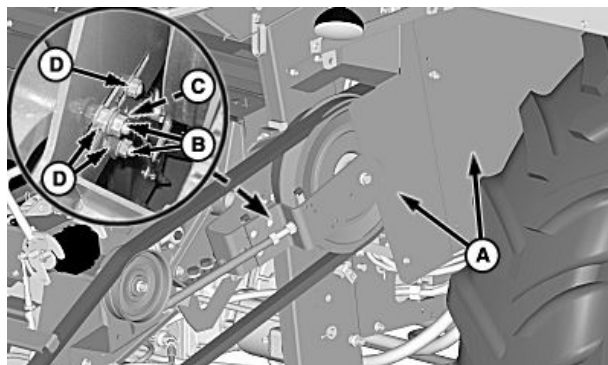
Otpustite navrtke (D) da biste omogućili kretanje gronjeg sklopa remenice.

A—Štitnici

B—Navrtke (2 komada)

C—Nosač senzora

D—Navrtke (3 komada)



H90918 —UN—05MAR08

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0000668 -A6-03AUG10-3/13

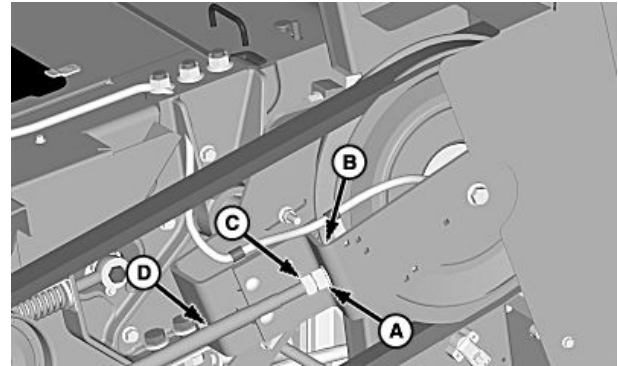
NAPOMENA: Navrtka (C) mora da se pomeri i zaglavi s navrtkom (A). Te navrtke se zajedno mogu koristiti za okretanje vijka zatezača.

Odvrtite navrtku (A) iz konzole (B) sve dok ne na obe strane konzole ne dobijete razmak od 3 mm (1/8 in.).

Zavrните navrtku (C) u navrtku (A).

NAPOMENA: Ubacivanje vijka u zatezač omogućava da se remenica pomeri napred kako bi se skinuo pogonski remen.

Koristite navrtku (A) da biste u zatezač (D) zavrnuili zatezni vijak.



A—Navrtka
B—Nosač

C—Navrtka
D—Zatezač

OUO6075,0000668 -A6-03AUG10-4/13

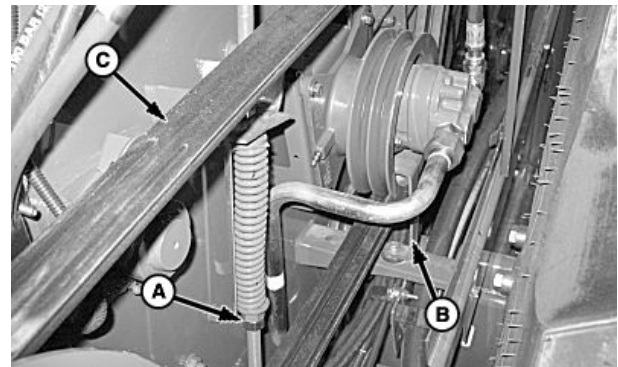
H90913—UN—28FEB08

Otpustite navrtku (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Uklonite vijak s glavom i navrtku da biste poprečnu sponu pumpe za vitlo (B) uklonili s puta i mogli da skinete pogonski remen (C).

A—Navrtke
B—Poprečna spona

C—Pogonski remen



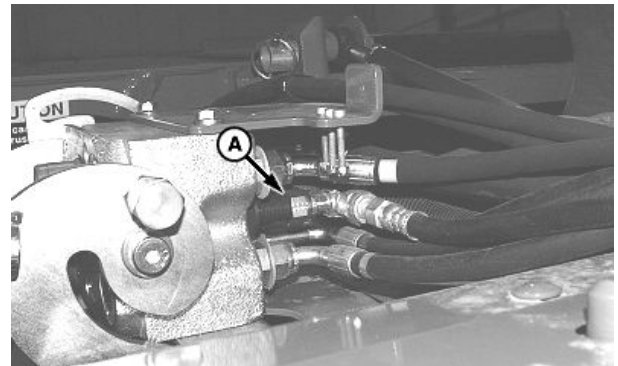
OUO6075,0000668 -A6-03AUG10-5/13

H90977—UN—06MAR08

NAPOMENA: Zatvorite hidraulično crevo da biste sprečili kontaminaciju sistema i gubitak tečnosti.

Hidraulično crevo (A) izvucite iz višestruke spojnice.

A—Hidraulično crevo



Nastavak na sledećoj strani

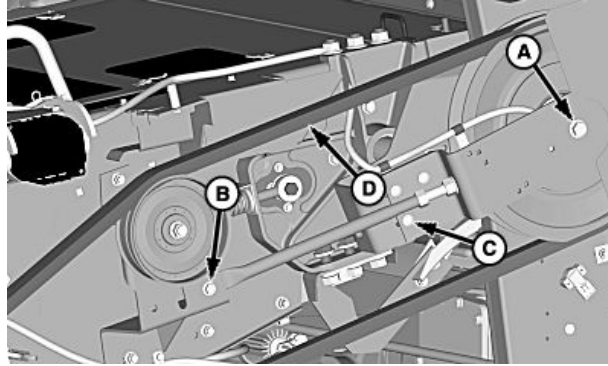
OUO6075,0000668 -A6-03AUG10-6/13

H84326—UN—26AUG05

Uklonite vijak sa glavom (A), vijak sa glavom i navrtku (B) i zavrtnje sa okruglom glavom (C).

Skinite pogonski remen (D) sa zadnje remenice.

- | | |
|-----------------------------|---|
| A—Vijak s glavom | C—Zavrtnj sa okruglom glavom (3 komada) |
| B—Vijak sa glavom i navrtka | D—Pogonski remen |



H90919 —UN—28FEB08

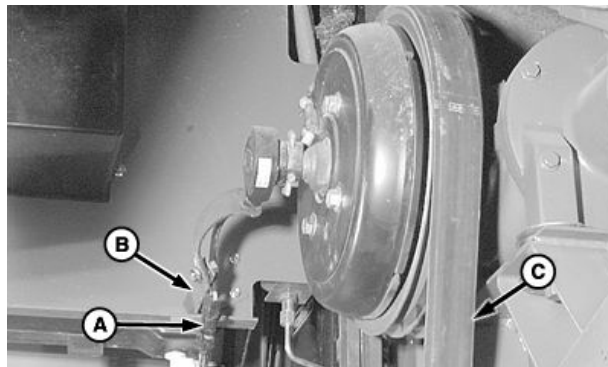
OUO6075,0000668 -A6-03AUG10-7/13

Odvojite konektor (A) i izvucite kaiš iz konzole (B).

Uklonite i bacite pogonski remen (C).

Namestite novi pogonski remen, povežite kaiš sa konzolom i priključite električni konektor.

- | | |
|--------------|------------------|
| A—Priključak | C—Pogonski remen |
| B—Nosač | |



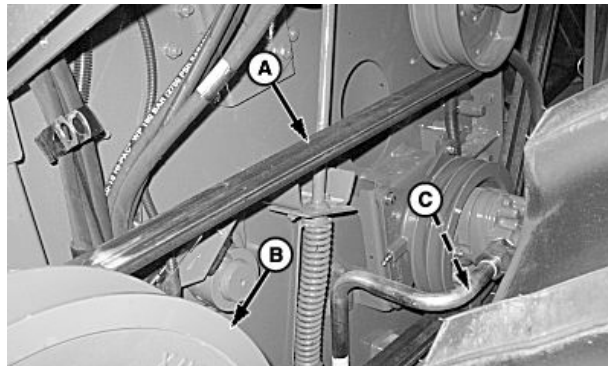
H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,0000668 -A6-03AUG10-8/13

Namestite pogonski remen (A) oko pumpe za vitlo i zadnjih remenica (B).

Namestite prethodno skinutu poprečnu sponu pumpe za vitlo (C) i zavrtnite vijak s glavom i navrtku.

- | | |
|------------------|------------------|
| A—Pogonski remen | C—Poprečna spona |
| B—Remenica | |



H90978 —UN—06MAR08

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0000668 -A6-03AUG10-9/13

Namestite pogonski remen (A) oko zadnje remenice.

Namestite vijak sa glavom (B) i pričvrstite prema specifikaciji.

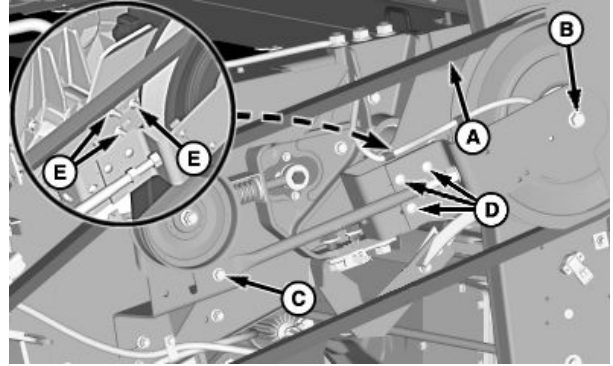
Tehnički podaci

Vijak sa
glavom—Momenat 185 Nm
zatezanja (136 lb.-ft.)

Pričvrstite vijak sa glavom i navrtku (C).

Uu ovom trenutku nemojte zatezati zavrtnje za okruglom glavom (D).

Pričvrstite navrtke (E) da biste sprečili kretanje gornjeg sklopa remenica.



A—Pogonski remen

B—Vijak sa glavom

C—Vijak sa glavom i navrtka

D—Zavrtnaj sa okruglom glavom (3 komada)

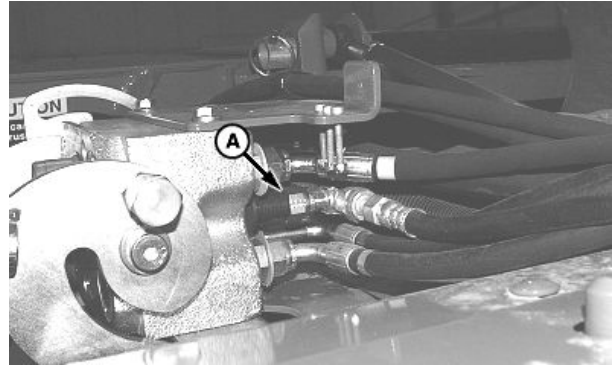
E—Navrtke (3 komada)

OUC6075,0000668 -A6-03AUG10-10/13

H90920 —UN—31MAR10

Hidraulično crevo (A) priključite na višestruku spojnicu.

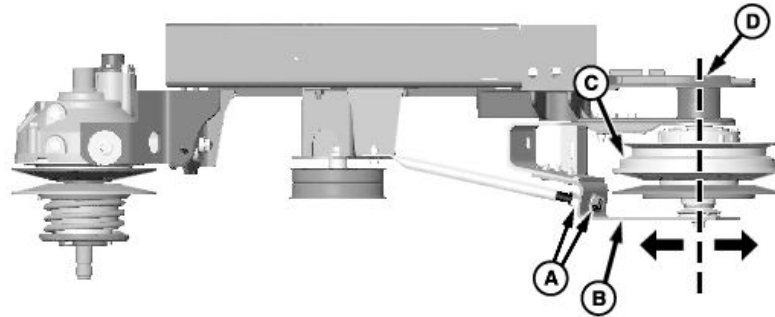
A—Hidraulično crevo



Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0000668 -A6-03AUG10-11/13

H84326 —UN—26AUG05



Pogled odozgo

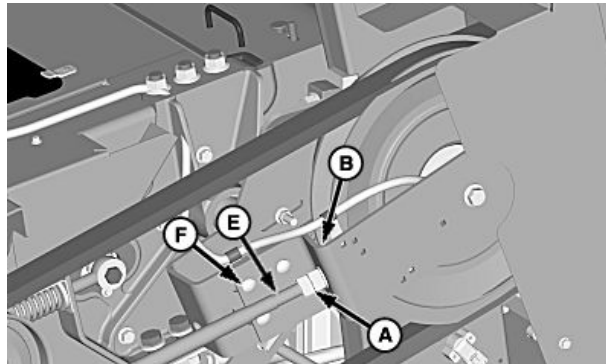
NAPOMENA: Proverite poravnanje gornjih remenica sa suprotnim smerom okretanja (C). Proverite da se remenice kreću paralelno sa bočnom pločom ulaznog kućišta. Paralelno poravnanje remenica sa suprotnim smerom okretanja se mora izvesti sa otpuštanjem zavrtnja sa okruglom glavom (F) i korišćenjem navrtki (A) i vijka (E).

Koristeći navrtke (A) okrenite vijak (E) da biste pomerili spoljni kaiš (B) napred ili nazad i tako remenice (C) poravnali paralelno sa bočnom pločom ulaznog kućišta (D).

Pričvrstite zavrtnje sa okruglom glavom (F) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom za kaiš sa suprotnim smerom okretanja—Momenat zatezanja.....54 Nm
(40 lb.-ft.)



A—Navrtke (2 komada)
B—Spoljni kaiš
C—Remenica (2 komada)

D—Bočne ploče
E—Vijak sa glavom
F—Zavrtnji sa okruglom glavom (3 komada)

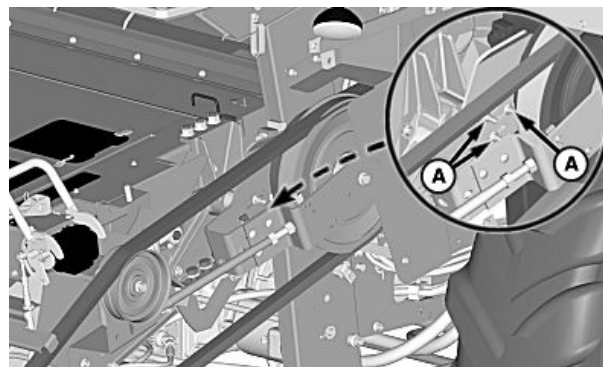
H84440 —UN—13SEP05

H90921 —UN—28FEB08

OUO6075.0000668 -A6-03AUG10-12/13

Otpustite prethodno pričvršćene navrtke (A) i za podešavanje razmaka remenice pogledajte u: Remen ulaznog kućišta promenljive brzine – podešavanje.

A—Navrtke (3 komada)



H90922 —UN—28FEB08

OUO6075.0000668 -A6-03AUG10-13/13

Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine) – podešavanje

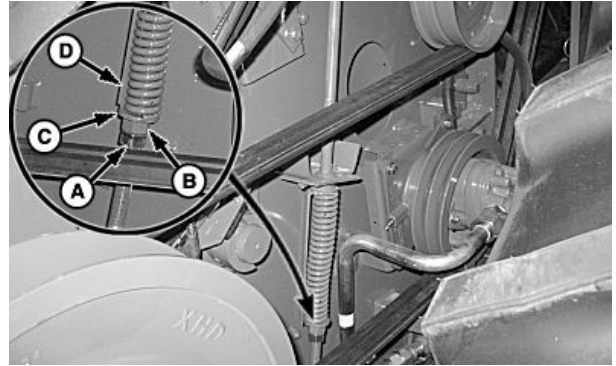
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A).

Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Sigurnosna navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



H90975—UN—06MAR08

OOU6075,0000669 -A6-02FEB10-1/1

Pogonski remen ulaznog kućišta sa fiksnom brzinom – zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Uklonite štitnike (A).

A—Štitnici



H90923—UN—28FEB08

OOU6075,000066A -A6-02FEB10-1/2

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Izvucite pogonski remen (A) iz remenica.

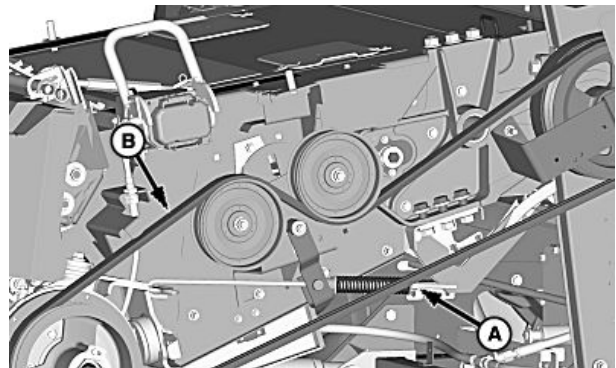
Postavite novi pogonski remen i pritežite navrtke sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

Gurnite konzolu u predviđeni položaj i pričvrstite vijkom sa glavom i navrtkom.

Namestite štitnike ulaznog kućišta koje ste prethodno skinuli.

A—Navrtke

B—Pogonski remen



H90924—UN—28FEB08

OOU6075,000066A -A6-02FEB10-2/2

Pogonski remen ulaznog kućišta fiksne brzine – podešavanje

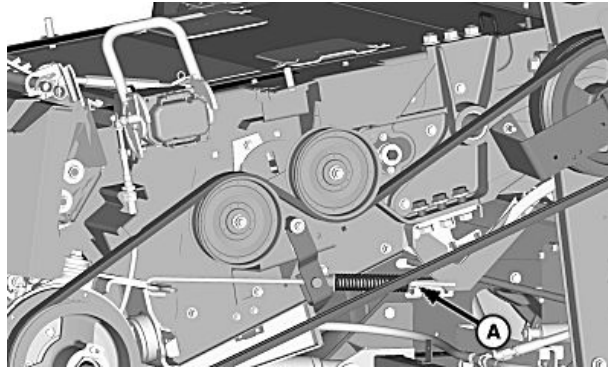
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Zavrćite navrtke (A) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

Namestite štitnike ulaznog kućišta koje ste prethodno skinuli.

A—Navrtke



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -A6-02FEB10-1/1

Remen pumpe za vitlo hедера / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) – zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Uklonite štitnike (A).

A—Štitnici



H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -A6-02FEB10-1/8

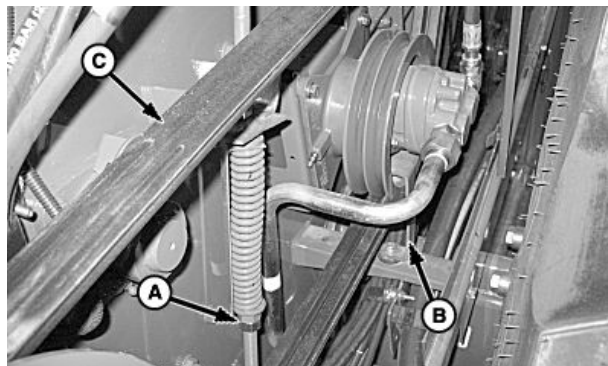
Otpustite navrtku (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Uklonite vijak s glavom i navrtku da biste poprečnu sponu pumpe za vitlo (B) uklonili s puta i mogli da skinete pogonski remen (C).

A—Navrtke

B—Poprečna spona

C—Pogonski remen



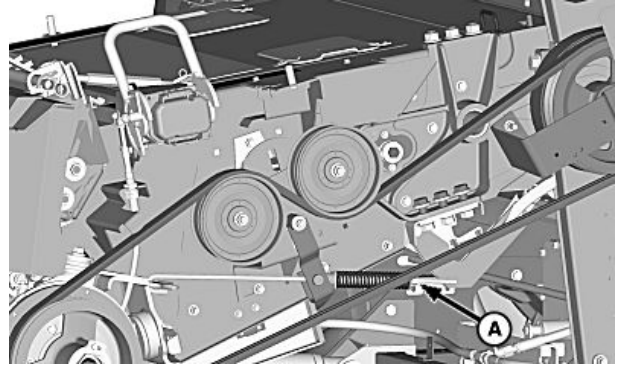
H90977 —UN—06MAR08

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,000066C -A6-02FEB10-2/8

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena.

A—Navrtke



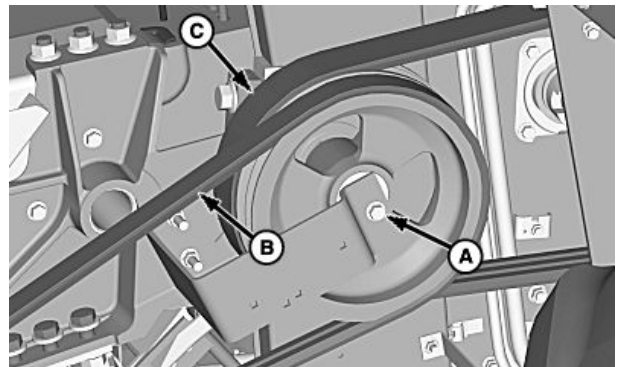
H90925 —UN—28FEB08

OOU6075,000066C -A6-02FEB10-3/8

Uklonite vijak sa glavom (A), pogonski remen fiksne brzine (B) i remen pumpe za vitlo hedera / kaišnog podizača (C).

A—Vijak sa glavom
B—Pogonski remen fiksne
brzine

C—Remen pumpe za vitlo
hedera kaišni podizač



H90926 —UN—28FEB08

OOU6075,000066C -A6-02FEB10-4/8

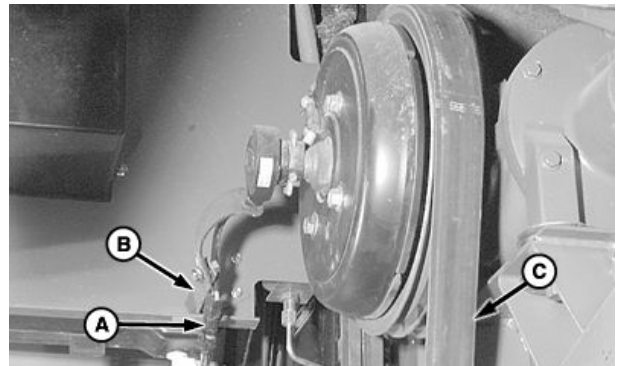
Odvojte konektor (A) i izvucite kaiš iz konzole (B).

Skinite i bacite remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (C).

Namestite novi remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač, povežite kaiš sa konzolom i priključite električni konektor.

A—Priključak
B—Noslač

C—Remen pumpe za vitlo
hedera kaišni podizač



H87527 —UN—27FEB07

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,000066C -A6-02FEB10-5/8

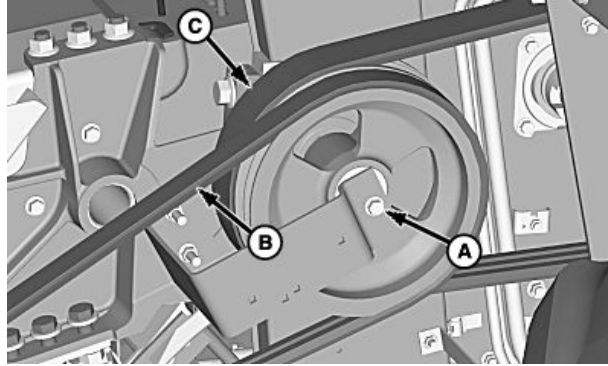
Namestite novi remen pumpe za vitlo hedera / kaišnog podizača (C) i pogonski remen fiksne brzine (B).

Namestite i pričvrstite vijak sa glavom (A) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijak sa glavom—Momenat zatezanja.....185 Nm (136 lb.-ft.)

- A—Vijak sa glavom
B—Pogonski remen fiksne brzine
C—Remen pumpe za vitlo hedera kaišni podizač



H90926—UN—28FEB08

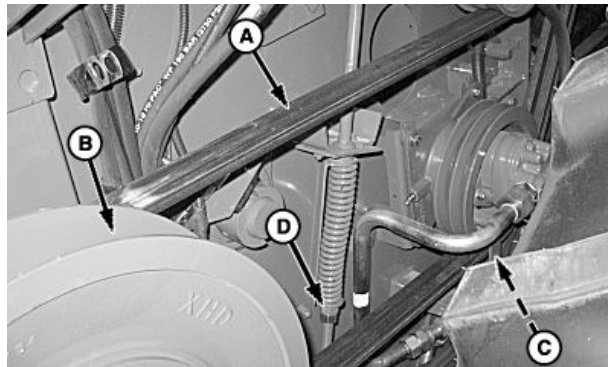
OUO6075,000066C -A6-02FEB10-6/8

Namestite pogonski remen (A) oko pumpe za vitlo i zadnjih remenica (B).

Namestite prethodno skinutu poprečnu sponu pumpe za vitlo (C) i zavrnite vijak s glavom i navrtku.

Pritežite navrtke (D) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

- A—Pogonski remen
B—Remenica
C—Poprečna spona
D—Navrtke (2 komada)



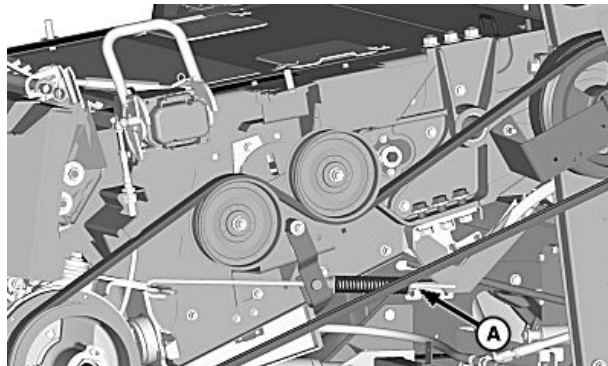
H90979—UN—06MAR08

OUO6075,000066C -A6-02FEB10-7/8

Pritežite navrtke (A) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika da biste pogonski remen pravilno zategli.

Namestite štitnike na levoj strani ulaznog kućišta.

- A—Navrtke



H90925—UN—28FEB08

OUO6075,000066C -A6-02FEB10-8/8

Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine) – podešavanje

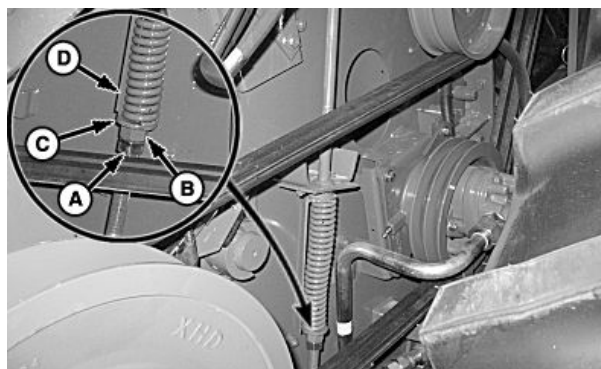
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A).

Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Sigurnosna navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



OUO6075,000066D -A6-02FEB10-1/1

H90575—UN—06MAR08

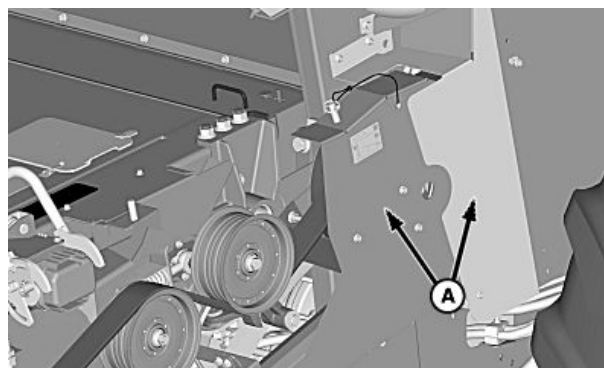
CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta – zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Uklonite štitnike (A).

A—Štitnici



OUO6075,0000653 -A6-02FEB10-1/2

H90968—UN—05MAR08

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena i otpustili navrtku prenosnog zupčanika (B).

Uklonite pogonski remen (C) iz remenica.

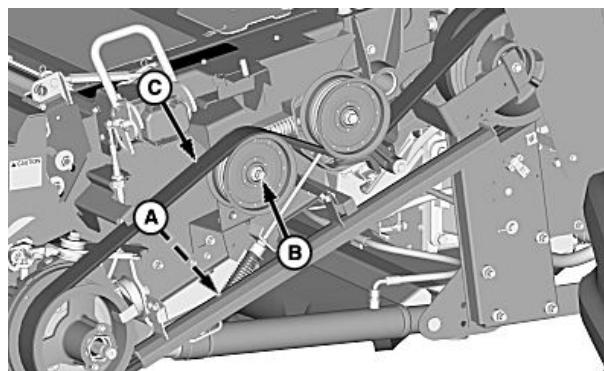
Namestite novi pogonski remen i pomerite prenosni zupčanik na 3/4 visine proreza i pričvrstite navrtku prenosnog zupčanika.

Zavrćite navrtke sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

Namestite štitnike ulaznog kućišta koje ste prethodno skinuli.

A—Navrtke
B—Navrtka prenosnog
zupčanika

C—Pogonski remen



OUO6075,0000653 -A6-02FEB10-2/2

H90969—UN—05MAR08

CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta – podešavanje

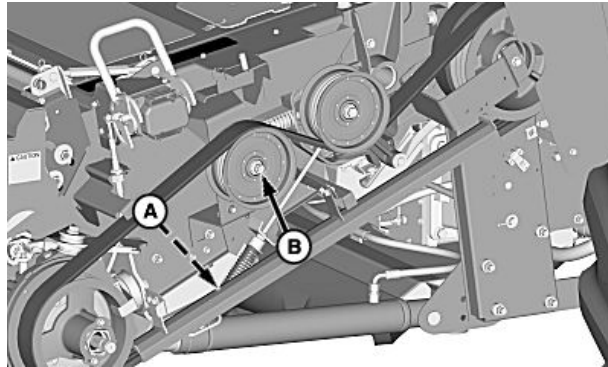
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Zavrćite navrtke (A) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

NAPOMENA: Ako merni šablon stigne do kraja zatezanja, otpustite navrtku prenosnog zupčanika (B) i pomerite ga na viši položaj u prorezu. Zavrćite navrtke sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

Namestite štitnike ulaznog kućišta koje ste prethodno skinuli.



A—Navrtke

B—Navrtka prenosnog zupčanika

OUO6075,0000654 -A6-02FEB10-1/1

H90970 —UN—05MAR08

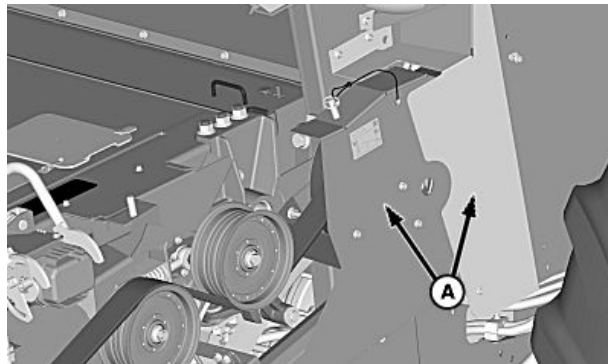
Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) – zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Spustite sigurnosni graničnik i uklonite štitnike ulaznog kućišta na levoj strani.

Uklonite štitnike (A).

A—Štitnici



OUO6075,0000655 -A6-02FEB10-1/6

H90968 —UN—05MAR08

Otpustite navrtke (A) na zatezaču opruge da biste smanjili zategnutost pogonskog remena.

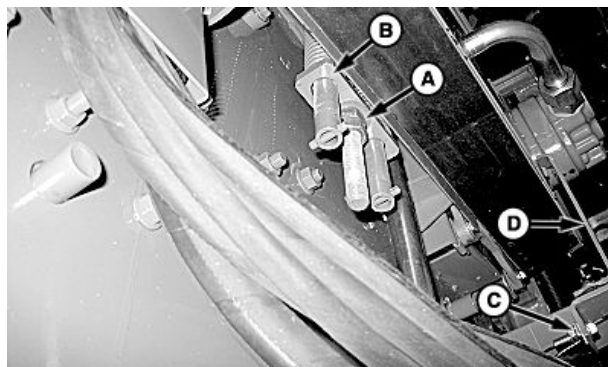
Uklonite vijak sa glavom i navrtku (C) da biste uklonili poprečnu sponu pumpe za vitlo (D).

A—Navrtke

B—Zatezivač sa oprugom

C—Vijak sa glavom i navrtka

D—Poprečna spona



Nastavak na sledećoj strani

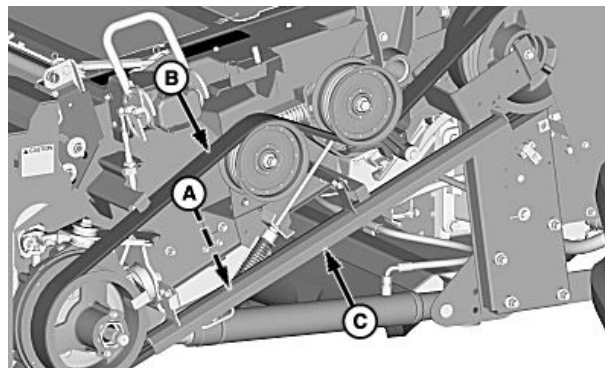
OUO6075,0000655 -A6-02FEB10-2/6

H87350 —UN—05FEB07

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost pogonskog remena i uklonite štitić (C).

A—Navrtke
B—Pogonski remen

C—Zaštitni lim



H90971—UN—05MAR08

OUC6075,0000655 -A6-02FEB10-3/6

Uklonite nosač senzora (A) i odvrtite vijak sa glavom (B).

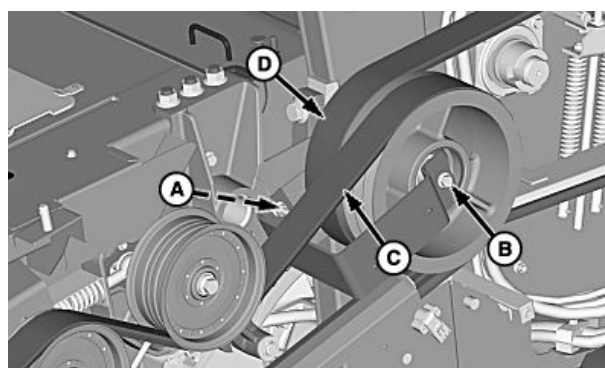
Uklonite pogonski remen ulaznog kućišta (C) iz remenica i remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (D).

Namestite novi remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač i pogonski remen ulaznog kućišta.

Namestite nosač senzora i pričvrstite vijak sa glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijak sa glavom—Momenat zatezanja.....185 Nm
(136 lb.-ft.)



H90972—UN—05MAR08

A—Nosač senzora
B—Vijak sa glavom

C—Pogonski remen ulaznog kućišta
D—Remen pumpe za vitlo hedera kaišni podizač

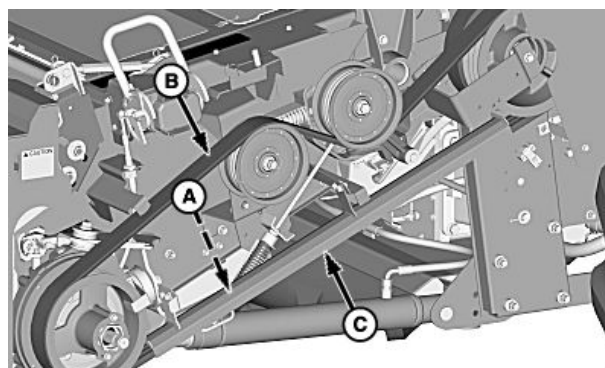
OUC6075,0000655 -A6-02FEB10-4/6

NAPOMENA: Razmak na obe strane pogonskog remena i štitića remena treba da je isti da bi se sprečilo trenje remena.

Namestite prethodno skinut štitić (C) i pritežite navrtke (A) sve dok se podloška ne nađe u položaju između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika da biste pogonski remen (B) pravilno zategnuli.

A—Navrtke
B—Pogonski remen

C—Zaštitni lim



H90971—UN—05MAR08

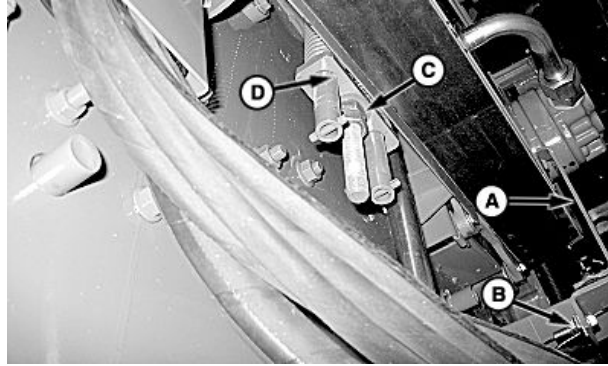
Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0000655 -A6-02FEB10-5/6

Namestite prethodno uklonjenu poprečnu sponu pumpe za vitlo (A) i pričvrstite s vijskom sa glavom i navrtkom (B).

Pritežite navrtke (C) dok se otvori (D) ne vide kroz merni šablon.

A—Poprečna spona
B—Vijak sa glavom i navrtka
C—Navrtke
D—Otvori



H87517 —UN—27FEB07

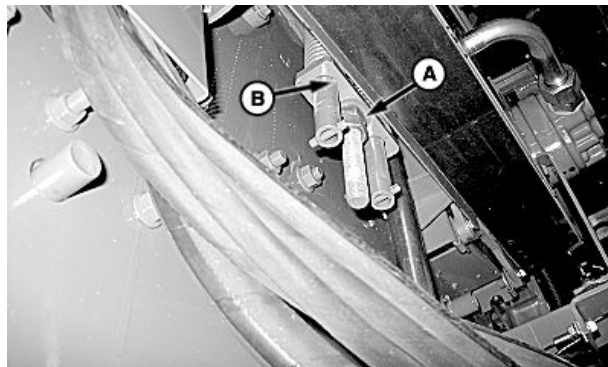
OOU6075,0000655 -A6-02FEB10-6/6

Remen pumpe za vitlo hедера / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište) – podešavanje

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Pritežite navrtke (A) dok se otvori (B) ne vide kroz merni šablon.

A—Navrtke
B—Otvori



H87518 —UN—27FEB07

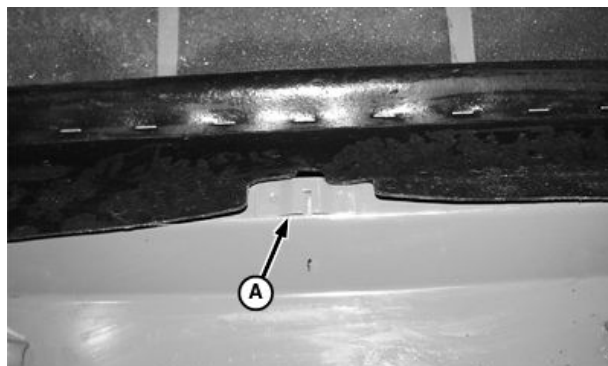
OOU6075,0000656 -A6-02FEB10-1/1

Indikator ručnog nagiba (sistem bočnog nagiba)

Da biste imali vizuelnu indikaciju da li je heder u nivou sa karoserijom kombajna, sistem bočnog nagiba je opremljen sa ručnim indikatorom nagiba.

Kada se žljeb (A) nalazi u centru gumene zaptivke, heder je otprilike u ravni sa telom kombajna. Indikator takođe može biti koristan tokom rada.

A—Urez



H62284A —UN—24JAN00

OOU6075,000066E -A6-02FEB10-1/1

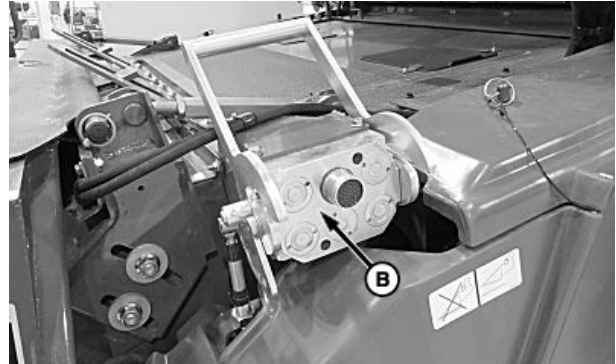
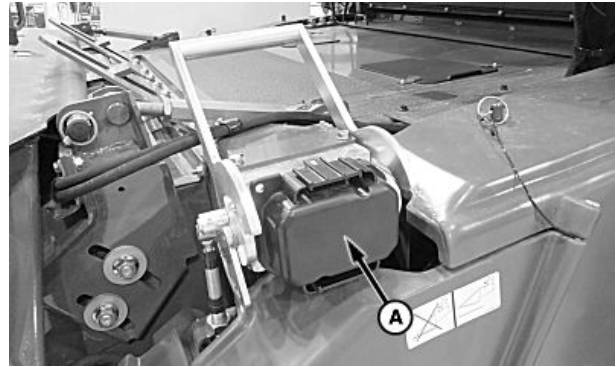
Pričvrstite višestruku spojnicu i jednokratno zabravljivanje

VAŽNO: Klinovi za zabravljivanje ne smeju da se aktiviraju dok se heder nalazi na zemlji. Ako višestruka spojica treba da se pokrene sa hederom na zemlji, odklopite kabl sa ručice.

Skinite poklopac (A) i očistite lice višestruke spojnice (B).

A—Poklopac

B—Lice višestruke spojnice



H109779 —UN—05FEB14

H109780 —UN—05FEB14

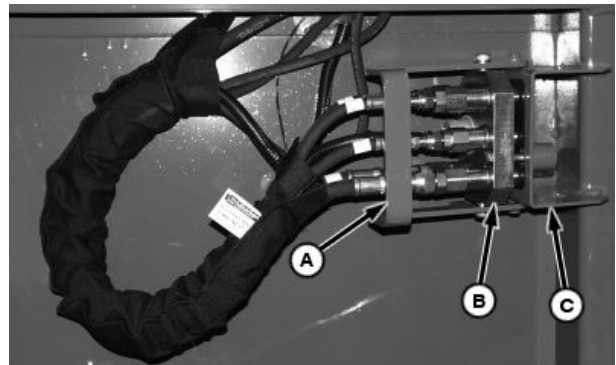
SS43267,0000379 -A6-05FEB14-1/6

Otvorite ručicu (A) i sklonite višestruku spojnicu (B) sa podupirača spremišta (C).

A—Ručica

B—Višestruka spojica

C—Podupirač za spremište



H70035 —UN—19SEP01

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000379 -A6-05FEB14-2/6

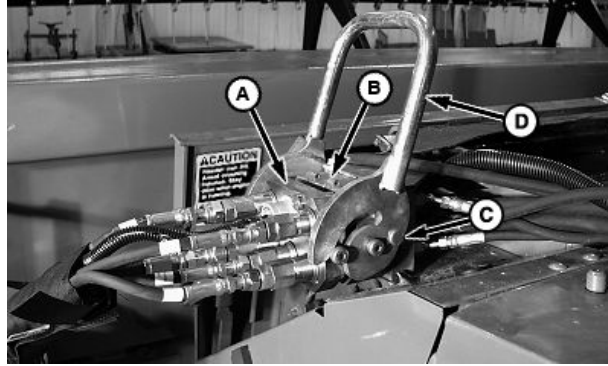
NAPOMENA: Radi sprečavanja nastajanja oštećenja na kablju za zabavljanje, na ručicu se postavlja smicajni zavrtnj. Ako pokušate da pokrenete klinove za zabavljanje dok je heder na zemlji, može doći do smicanja zavrtnja. (O mestima sa smicajnim zavrtnjem, videti u nastavku ovog poglavlja.)

Uključite višestruku spojnicu (A) u priključak (B).

Pritisnite i držite dugme za zaključavanje (C) da biste zatvorili ručicu (D).

A—Višestruka spojnica
B—Utičnica

C—Dugme za zaključavanje
D—Ručica



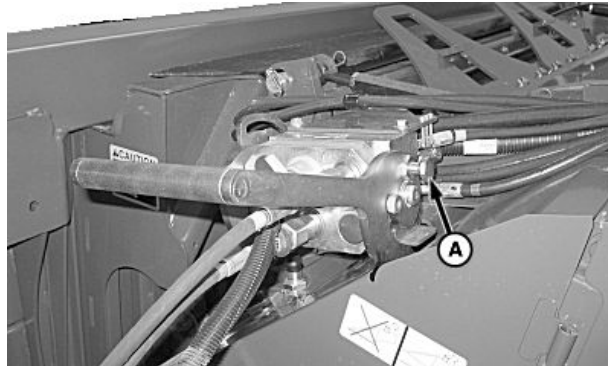
H82378 —UN—07FEB05

SS43267,0000379 -A6-05FEB14-3/6

VAŽNO: U slučaju da višestruku spojnicu ne zatvorite do kraja tako da može da se aktivira dugme za zaključavanje, može se desiti da tokom žetve ili transporta platforma za sečenje spadne.

Kad je ručica višestruke spojnice potpuno zatvorena, dugme za zaključavanje (A) automatski zaključava sve spojnice odjednom.

A—Dugme za zaključavanje



H87894 —UN—19APR07

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000379 -A6-05FEB14-4/6

NAPOMENA: Kad je heder prikačen, klinovi za završljivanje moraju slobodno da prolaze kroz otvore ploče zatvarača. Ako klinovi za završljivanje ne mogu da prođu kroz ploče zatvarača, proverite da li su ploče zatvarača propisno nameštene na heder.

Klinovi za završljivanje (A) moraju slobodno da prolaze kroz otvore ploče zatvarača na hederu kada se višestruka spojica završi. Ploča zatvarača (B) mora biti u kontaktu sa konzolom (C). Između dna ploče i klina treba da se zadrži manji zazor (D) nego između vrha ploče (E) i klina. Zbog toga će možda biti potrebno da se ploča zatvarača okrene.

Ako je potrebno podešavanje: Uklonite vijke s glavom (F), okrenite krajeve ploče i ponovo montirajte.

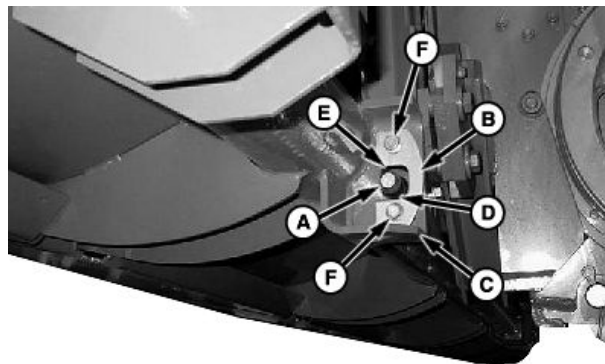
Pričvrstite vijke sa glavom prema specifikaciji M10 ili M12.

Tehnički podaci

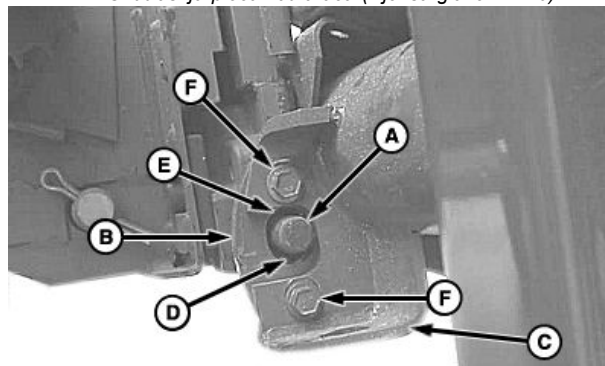
Unutrašnja ploča
zatvarača (vijci sa
glavom M10)—Momenat
zatezanja.....80 Nm
(60 lb.-ft.)

Tehnički podaci

Spoljašnja ploča
zatvarača (vijci sa
glavom M12)—Momenat
zatezanja.....130 Nm
(96 lb.-ft.)



Unutrašnja ploča zatvarača (vijci sa glavom M10)



Spoljašnja ploča zatvarača (vijci sa glavom M12)

A—Osovinica zatvarača
B—Ploča zatvarača
C—Donja konzola

D—Razmak
E—Vrh ploče
F—Vijci sa glavom

SS43267,0000379 -A6-05FEB14-5/6

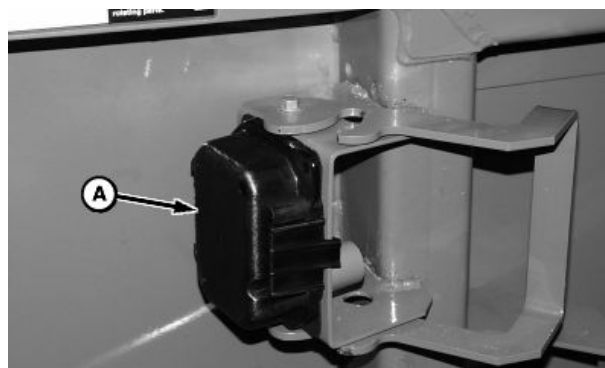
H81307—UN—28JUN04

H81308—UN—28JUN04

Namestite poklopac višestruke spojnice (A) kad je platforma u poziciji za skladištenje.

Pomerite teleskopsko vratilo iz položaja za skladištenje i postavite na zadnje vratilo ulaznog kućišta, te proverite da li prsten brzog postavljanja u potpunosti završljuje.

A—Poklopac



SS43267,0000379 -A6-05FEB14-6/6

H74305—UN—18NOV02

Montiranje i demontiranje hедера na ulazno kućište

⚠ PAŽNJA: Pogonske osovine nemojte ostavljati na mašini. Ukoliko se ulazno kućište slučajno aktivira, može dovesti do povrede lica ili oštećenja mašine.

VAŽNO: Pogonske osovine sa U spojevima se upotrebljavaju na levoj i desnoj strani na svim hederima.

NAPOMENA: Za potpunu proceduru montiranja i demontiranja hедера pogledajte Uputstvo za rukovanje sa mašinom.

Demontirajte teleskopsku pogonsku osovinu sa ulaznog kućišta pomoću spojnice za brzo odvajanje (A) sa leve i desne strane.

Stavite teleskopsku pogonsku osovinu u položaj za skladištenje (B).

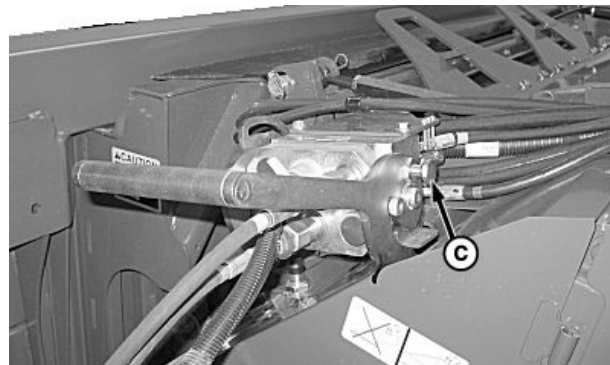
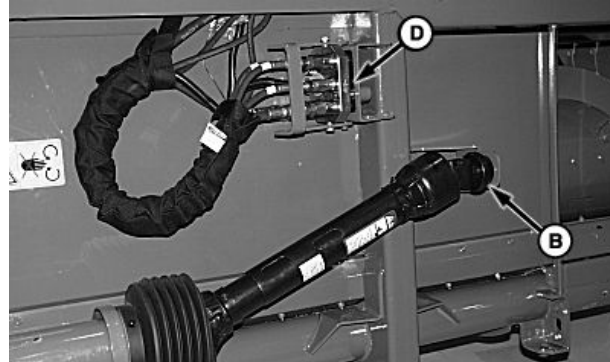
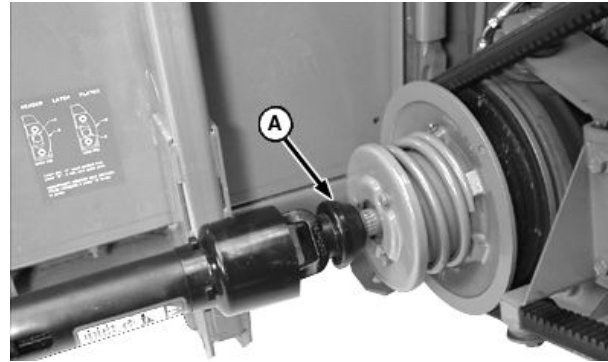
VAŽNO: Klinovi za zabavljanje se ne smeju aktivirati dok je heder na zemlji. Ako višestruka spojnica treba da se pokrene sa hederom na zemlji, odklopite kabl sa ručice.

NAPOMENA: Klinovi za zabavljanje treba da su u potpunosti uvučeni kada je ručica podignuta do graničnika. Ponovo montirajte kabl ako klinovi za zabavljanje ne mogu do kraja da se uvuku (videti: Jednokratno zabavljanje – podešavanje).

Pritisnite i držite dugme za zaključavanje (C) da biste oslobodili bravu u toku podizanja ručke da biste otklopili višestruku spojnicu ručku.

Uklonite poklopac višestruke spojnice iz položaja za skladištenje hедера i stavite poklopac na višestruku spojnicu mašine.

Postavite i zaključajte višestruku spojnicu u poziciju za skladištenje (D).



A—Spojnica za brzo odvajanje
B—Položaj za skladištenje

C—Dugme za zaključavanje
D—Položaj za skladištenje višestruke spojnice

H62778 —UN—23MAR99

H82374 —UN—07FEB05

H87895 —UN—19APR07

OJ06075,0000670 -A6-02FEB10-1/1

Jednostruko zabravljivanje—Podešavanje

NAPOMENA: Bočno nagnjanje dostavne komore:
Podešavanja na kابلu se mogu vršiti samo
na višestrukoj spojnici.

Otvorite levi štitnik ulaznog kućišta (A).

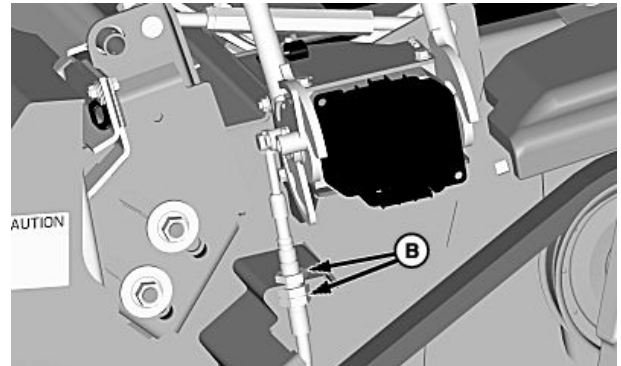
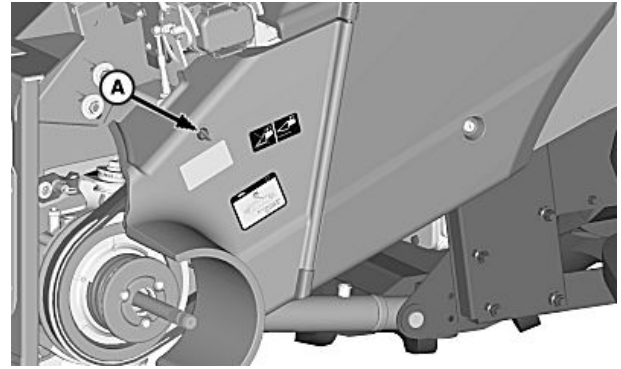
Otpustite sigurnosne navrtke kablа (B).

VAŽNO: Proverite da li je ručica povučena do
graničnika na višestrukoj spojnici. Ako ne
proverite da li je ručica povučena do graničnika,
može se desiti da dimenzije klinova budu
netačno, što može prouzrokovati spadanje
hedera tokom žetve ili transporta.

Ručicu višestruke spojnice naslonite na graničnik.

A—Zaštitni lim

B—Sigurnosne navrtke



SS43267,000037C -A6-05FEB14-1/4

H90929 —UN—28FEB08

H90930 —UN—28FEB08

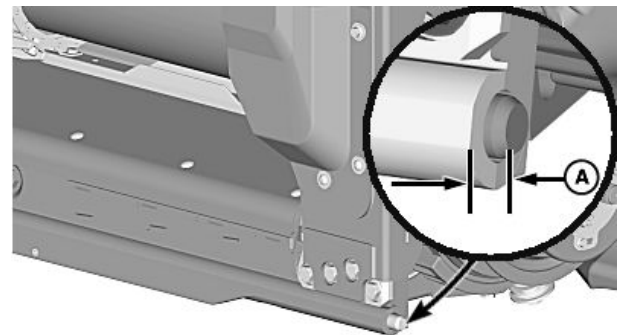
NAPOMENA: Pomeranjem kablа u konzoli “nagore”
klinovi se više uvlače.

Pomeranjem kablа u konzoli “nadole” klinovi
se više izbacuju.

Kabl u konzoli podesite kako je potrebno za pravilno
podešenje klina:

- Levi klin za zabravljivanje mora biti nivelisan na ± 2 mm
(0.08 in.) (A).

A—Dimenzije



Levi klin za zabravljivanje

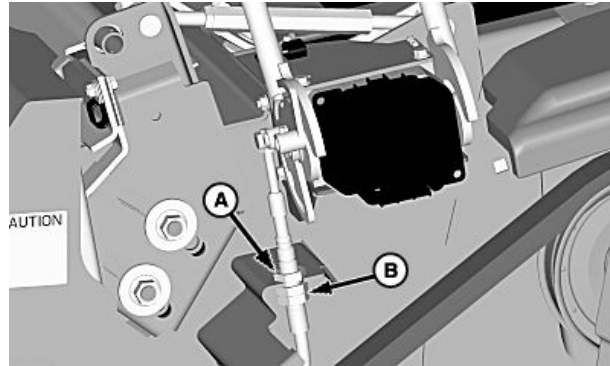
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000037C -A6-05FEB14-2/4

H90931 —UN—05MAR08

Držite donju sigurnosnu navrtku (B) i pritegnite gornju sigurnosnu navrtku (A).

A—Gornja sigurnosna navrtka B—Donja sigurnosna navrtka



H90932—UN—28FEB08

SS43267,000037C -A6-05FEB14-3/4

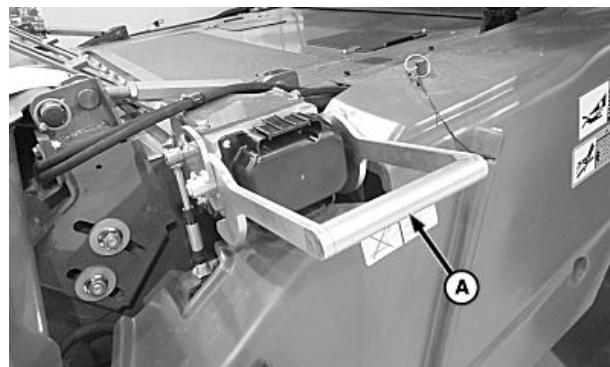
VAŽNO: Ukoliko ne proverite da li su klinovi podešeni na propisnu dimenziju, može prouzrokovati spadanje hedera tokom žetve ili transporta.

Ručicu višestruke spojnice spustite do kraja (A) i proverite da li su klinovi (B) (na obe strane) podešeni prema specifikaciji. Ponovo ih podesite ako nisu podešeni prema specifikaciji.

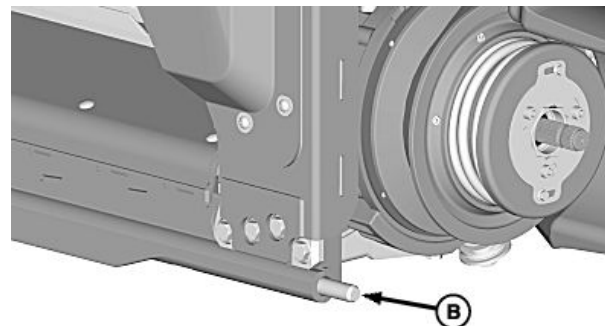
Tehnički podaci

Osovinice ulaznog kućišta—Rastojanje.....45—52 mm
(1-3/4 in.—2 in.)

A—Ručica višestruke spojnice B—Osovinice



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

SS43267,000037C -A6-05FEB14-4/4

Ulazno kućište na ravnom terenu sa nižim krajem kabl — podešavanje

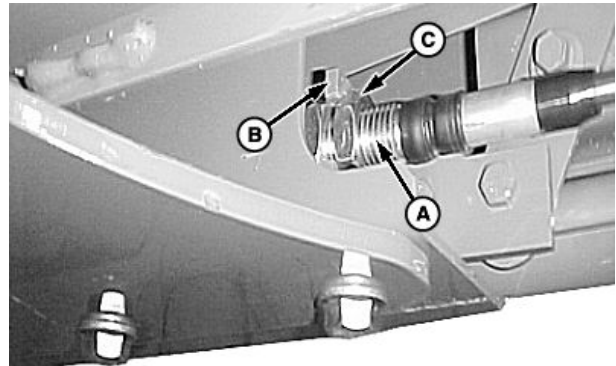
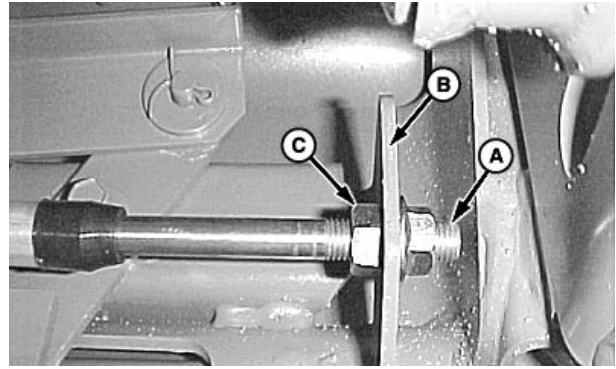
Podešavanje treba vršiti na nižem kraju kabl za završljivanje ako navrtnji (A) u konzoli (B) nisu centrirani.

Otpustite sigurnosne navrtke (C) i onda podesite kabl tako da navrtnji budu centrirani u konzoli.

Zategnite sigurnosne navrtke.

A—Navojni element
B—Nosac

C—Sigurnosne navrtke



OUO6075,0000672 -A6-02FEB10-1/1

H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

Ulazno kućište na ravnom terenu — podešavanje podloške

NAPOMENA: Pneumatici moraju biti napumpani na isti vazdušni pritisak za pravilno podešavanje nivelacije.

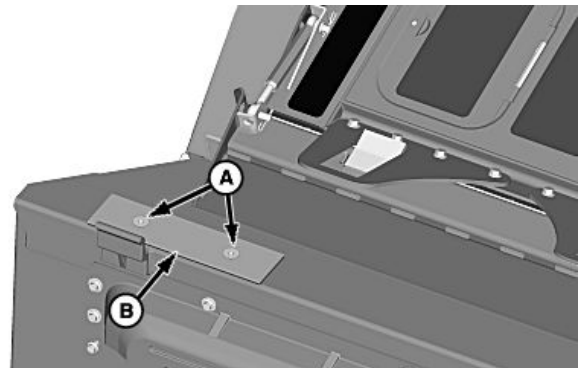
Heder mora biti nivelisan kada se prikači na ulazno kućište.

Podignite heder na srednju visinu.

Idite na položaj od otprilike 5 m (15 ft.) ispred hedera.

Uporedite dno hedera sa prednjom osovinom kombajna.

Ako se heder ne nalazi u toj ravni, uklonite zavrtnje (A) i podloške (B) na vrhnoj gredi ulaznog kućišta pomerajte s jedne na drugu stranu da biste nivelisali heder.



A—Vijci

B—Podloška

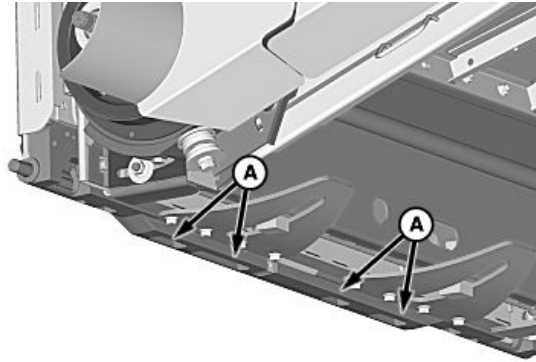
OUO6075,0000673 -A6-02FEB10-1/1

H85585 —UN—22MAR06

Klinovi za zabavljivanje ulaznog kućišta (čišćenje)

Ako se klinovi za zabavljivanje teško pomeraju po bočnom nagibu ulaznog kućišta, očistite ostatke useva sa tih mesta (A).

A—Mesta čišćenja



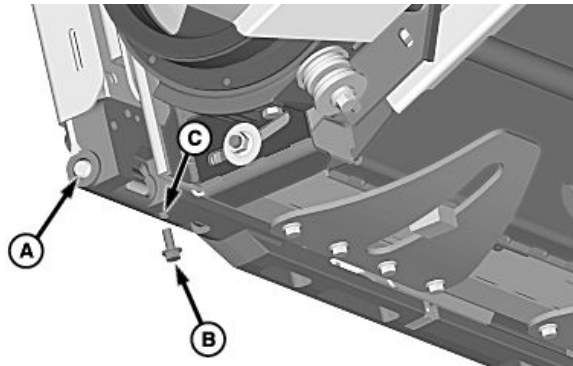
H84880—UN—04NOV05

OOU6075,0000674 -A6-02FEB10-1/1

Ručno odbravljivanje ulaznog kućišta

U slučaju da smicajni zavrtnj spadne, heder možete skinuti tako što ćete klinove za zabavljivanje (A) gurnuti kroz ploče zatvarača i zavrnuti vijak s glavom M12 (B) u otvor (C). Ponovite postupak na drugoj strani.

A—Klinovi za zabavljivanje C—Rupa
B—Vijak sa glavom



H84881—UN—04NOV05

OOU6075,0000675 -A6-02FEB10-1/1

Mesta za smicajnim zavrtnjom

NAPOMENA: Tri rezervna smicajna zavrtnja su priložena.

Ako se smicajni zavrtnj (A) slomi, uklonite ga i zamenite rezervnim smicajnim zavrtnjem (B).

A—Smicajni zavrtnj B—Rezervni smicajni zavrtnji

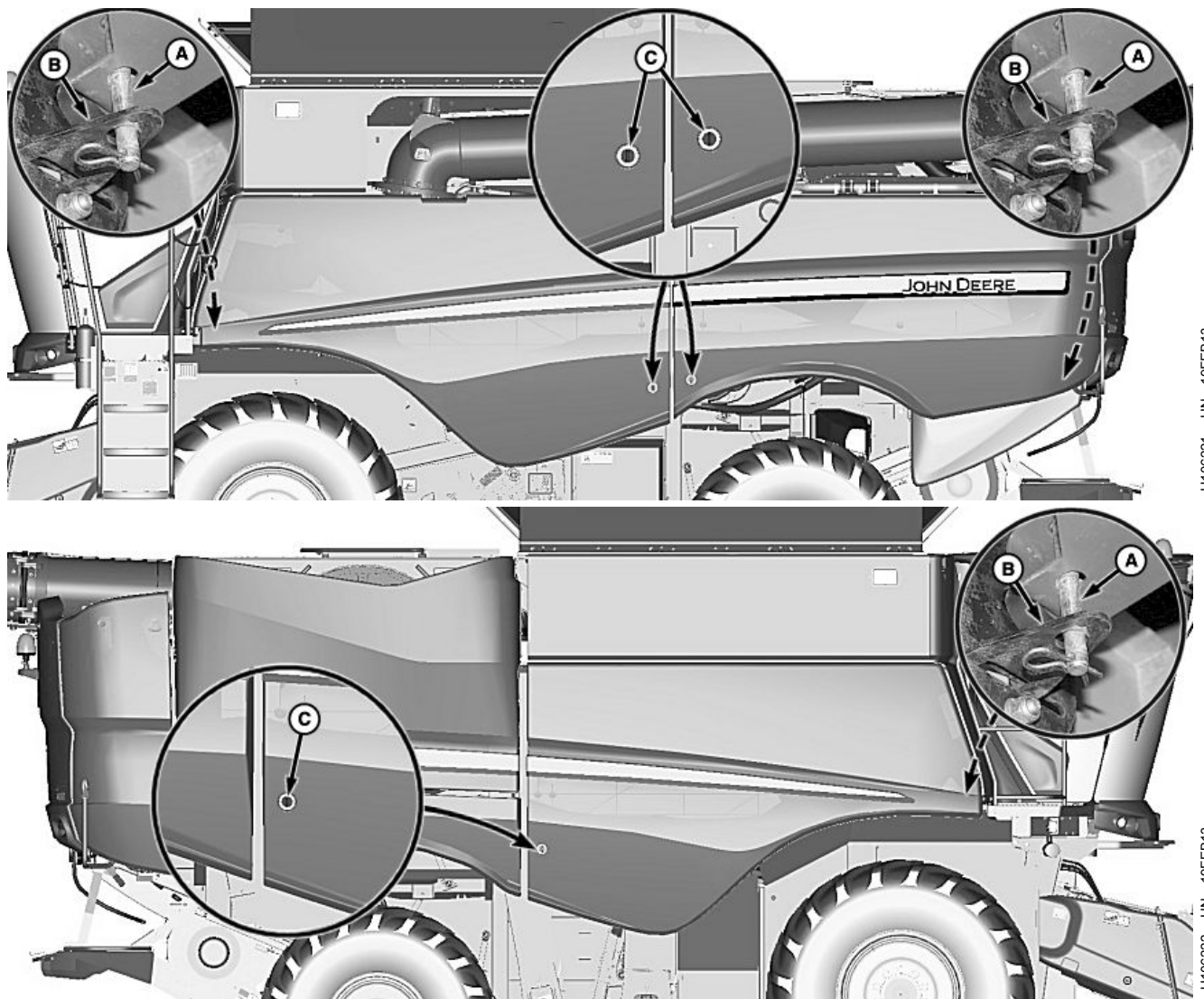


H109782—UN—05FEB14

SS43267,000037A -A6-05FEB14-1/1

Štitnici

Vrata sa krilima



A—Osovinica

B—Ploče za zabavljanje

C—Zatvarač

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Operacija ubacivanja osovinica i zabavljanja polugom je ista za obe strane mašine.

1. Uklonite zavrtanj sa oprugom i osovinicu (A) iz ploče za zabavljanje (B). Ponovo namestite zavrtanj sa oprugom na osovinicu.
2. Okrenite bravicu (C) i izvucite iz krilnih vrata da biste podigli.

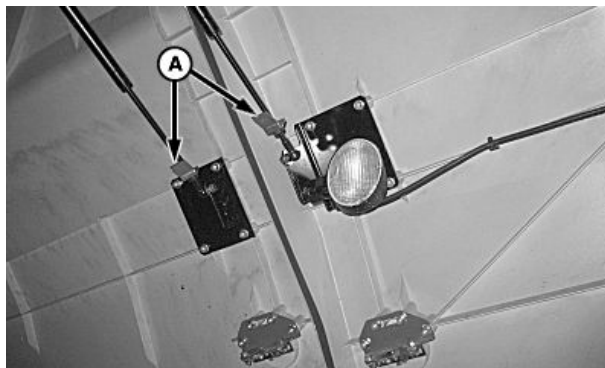
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075.0001329 -A6-16NOV12-1/2

VAŽNO: Ne koristite cilindre (A) kao naslone za šaku i nemojte ništa kačiti na te cilindre. Šipka cilindra bi usled toga mogla da se iskrivi ili slomi.

Po hladnom vremenu ili jakom vetru, ta krilna vrata bi mogla "jezivo" da se zatvaraju. Na šipku namestite graničnik koji će krilna vrata držati na mestu.

A—Cilindri



Graničnici cilindra na levoj strani

OOU6075,0001329 -A6-16NOV12-2/2

H96801—UN—09JUN10

Štitnici sa leve strane

S660 i S670

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

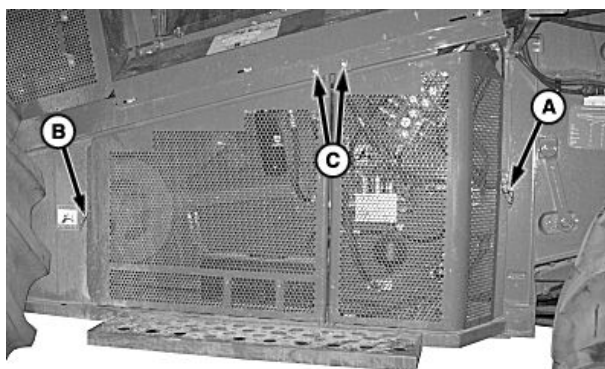
Bočni štitnici— Uklonite osovinicu za brzo zabavljanje (A i B) da biste otvorili štitnike.

Odvrnite vijke sa glavom (C) i podignite štitnike da biste ih skinuli.

A—Osovinica za brzo zabavljanje

C—Vijci sa glavom

B—Osovinica za brzo zabavljanje



OOU6075,00015A0 -A6-25JUN13-1/5

H105327—UN—01MAY12

S680, S685 i S690

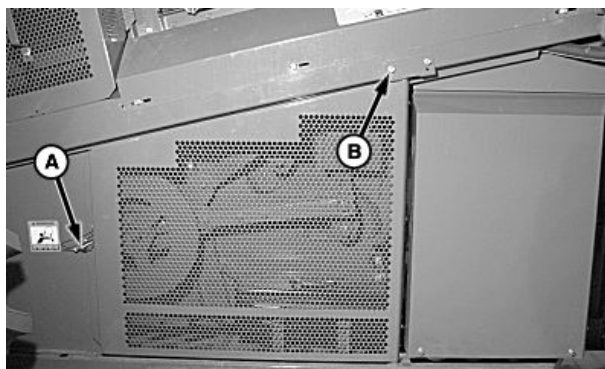
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Bočni štitnici— Uklonite osovinicu za brzo zabavljanje (A) da biste otvorili štitnik.

Odvrnite vijke sa glavom (B) i podignite štitnik da biste ih skinuli.

A—Osovinica za brzo zabavljanje

B—Vijci sa glavom



Nastavak na sledećoj strani

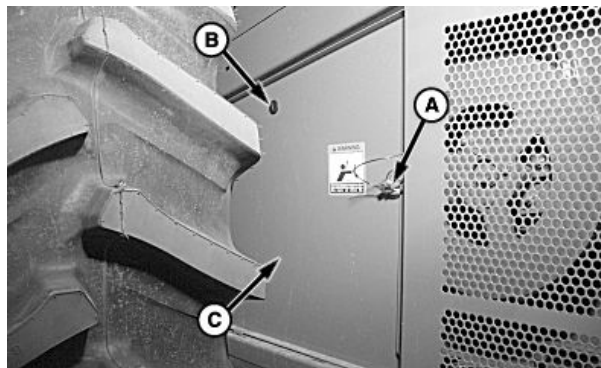
OOU6075,00015A0 -A6-25JUN13-2/5

H96802—UN—09JUN10

Štitnik ventilatora— Uklonite osovnicu za brzo zabravljivanje (A) i okrenite bravicu (B) da biste skinuli štitnik (C).

A—Osovinica za brzo zabravljivanje
B—Zatvarač

C—Zaštitni lim



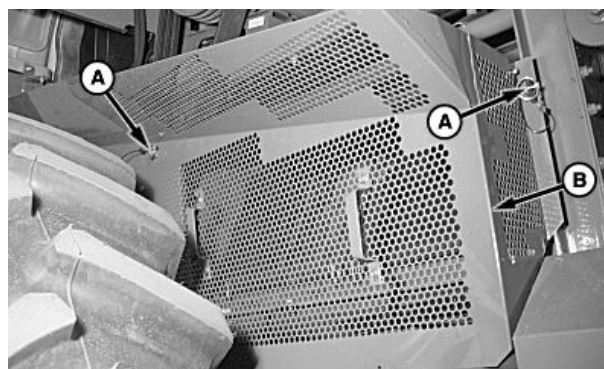
H96803 —UN—09JUN10

OOU6075,00015A0 -A6-25JUN13-3/5

Gornji štitnik odvajača— Uklonite osovinice za brzo zabravljivanje (A) i skinite štitnik (B).

A—Osovinice za brzo zabravljivanje

B—Zaštitni lim



H96804 —UN—09JUN10

Nastavak na sledećoj strani

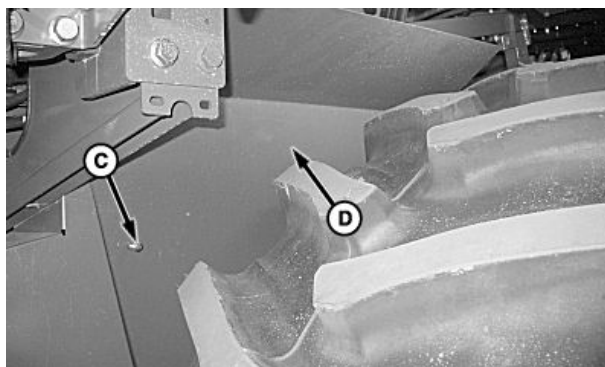
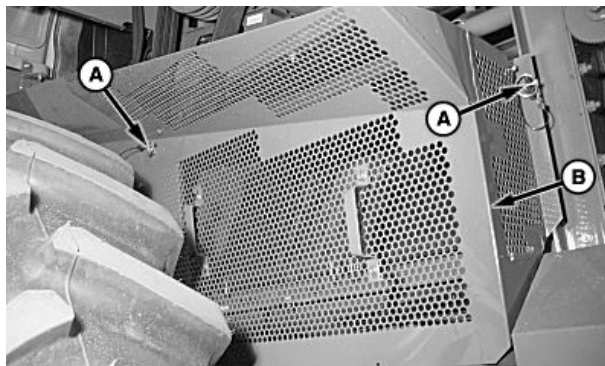
OOU6075,00015A0 -A6-25JUN13-4/5

Prednji štitnik odvajača— Uklonite osovinnice za brzo zabravljivanje (A) i skinite štitnik (B).

Uklonite vijak sa glavom (C) i gurnite prednji štitnik odvajača (D) prema nazada da biste ga skinuli.

A—Osovinice za brzo zabravljivanje
B—Zaštitni lim

C—Vijak sa glavom
D—Zaštitni lim



H96804 —UN—09JUN10

H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -A6-25JUN13-5/5

Štitnici sa desne strane

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

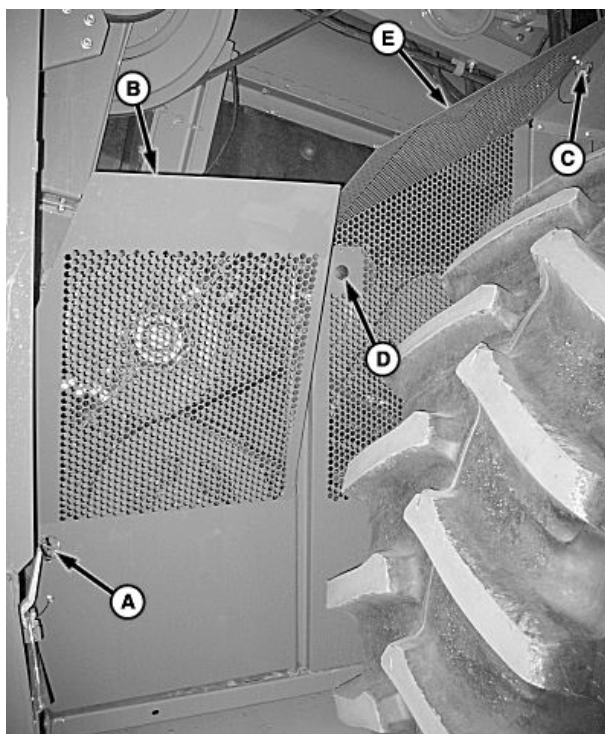
Zadnji štitnik i srednji štitnik ventilatora – Uklonite osovinnicu za brzo zabravljivanje (A) i podignite štitnik (B) za servisiranje remenica.

Uklonite brzu kontranavrtku (C) i okrenite bravicu (D) da bi ste otključali.

Podignite i uklonite zadnji zaštitni lim (B) i srednji zaštitni lim na ventilatoru (E).

A—Osovinica za brzo zabravljivanje
B—Zaštitni lim
C—Osovinica za brzo zabravljivanje

D—Bravica
E—Zaštitni lim



H96806 —UN—08JUN10

Nastavak na sledećoj strani

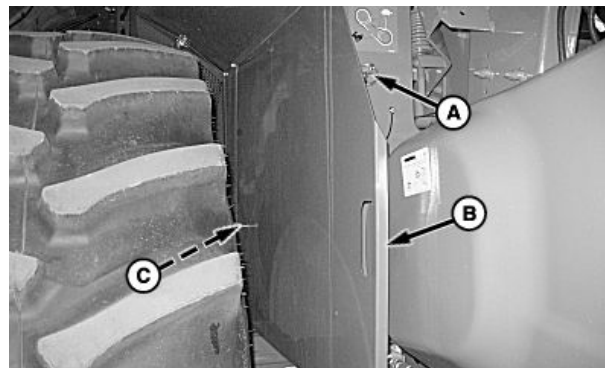
OUO6075,00007C7 -A6-28SEP10-1/2

Prednji štitnik separatora— Uklonite osovinicu za brzo zabravljivanje (A) i povucite štitnik (B) prema napred.

Uklonite vijak sa glavom (C) i skinite štitnik.

A—Osovinica za brzo
zabravljivanje
B—Zaštitni lim

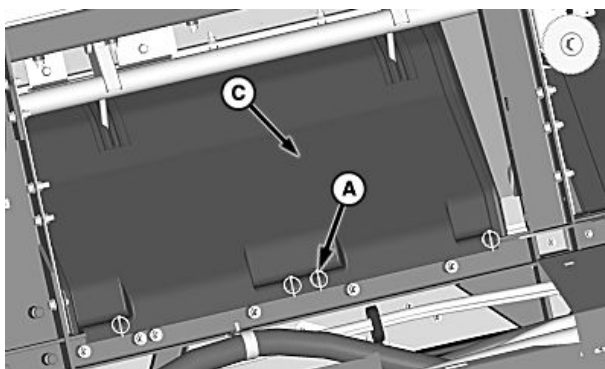
C—Vijak sa glavom



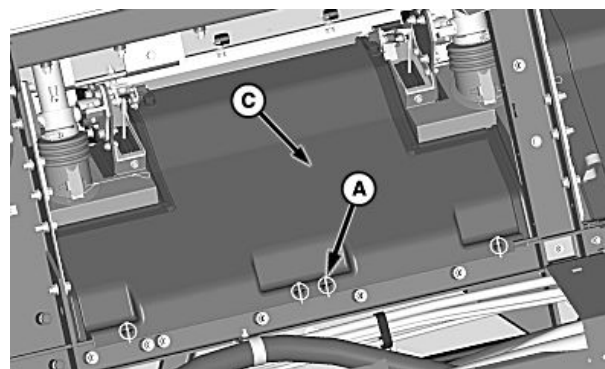
H96807 —UN—09JUN10

OUC6075,00007C7 -A6-28SEP10-2/2

Poklopci separatora



Poklopac mlatilice (standardno podešavanje udubljenja)



Poklopac mlatilice (aktivna izolacija udubljenja)

! PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

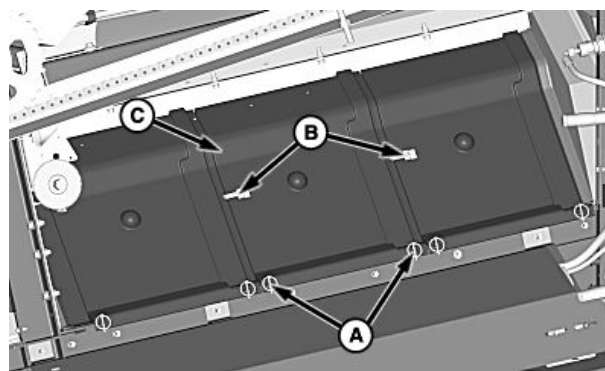
VAŽNO: Da biste sprečili gubitak zrna, proverite da li poklopci dobro naležu na separator i da li se nalaze ispod ivice separatora. Poklopci se nameštaju počev od leve strane, tako da su okrenuti prema prednjoj strani mašine, i rade u desnu stranu.

Ne ostavljajte poklopce na jakom suncu jer mogu da se iskrive.

NAPOMENA: Jedan poklopac na levoj strani mašine i dva poklopca na desnoj strani mašine koriste se za zaptivanje odeljka mlatilice. Tri poklopca koja se nalaze na obe strane mašine koriste se za zaptivanje odeljka separacije.

Brza kontra navrtka (A) i kaiševi sa oprugom (B) koriste se za pričvršćivanje poklopca (C).

Uklonite brzu kontra navrtku i podignite kaiševe s oprugom da biste skinuli poklopce.



Poklopci separatora

A—Brze kontranavrtke
B—Kaiševi sa oprugom

C—Poklopci

H111089 —UN—10APR14

OUC6075,00017FF -A6-13MAY14-1/1

Separator

Noseće trake standardnog akceleratora utovarivača—Zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Noseće trake se mogu okrenuti na drugu stranu za dodatno korišćenje.

Krila ubrzavača ubacivanja i noseća traka se mogu zameniti bez skidanja ubrzavača ubacivanja. Krila ubrzavača ubacivanja i noseće trake menjajte u parovima i nasuprot jedan drugome da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se akcelerator utovarivača skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake akceleratora utovarivača (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

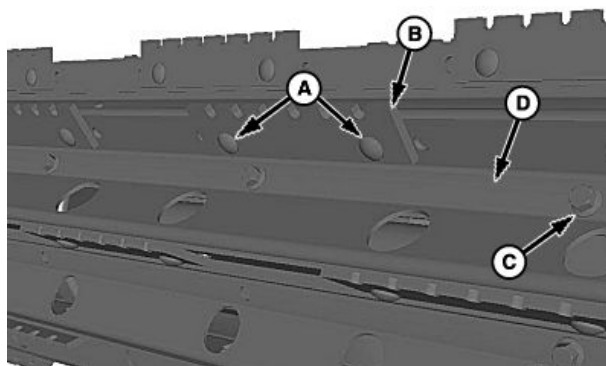
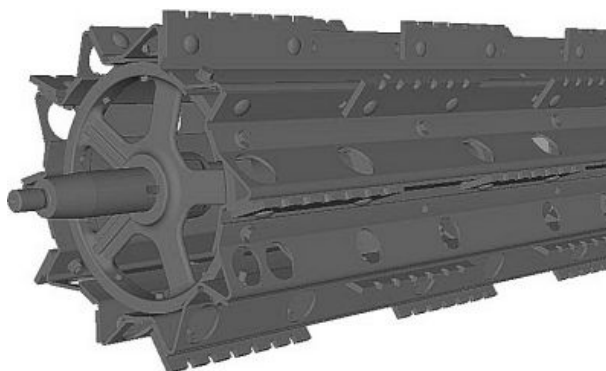
Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake akceleratora utovarivača—Momenat zatezanja.....70 Nm
(52 lb-ft)

Odvrnite vijke s okruglom glavom (C) i zamenite krila ubrzavača ubacivanja (D) po potrebi. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji s okruglom glavom za krilo ubrzavača ubacivanja—Momenat zatezanja.....70 Nm
(52 lb-ft)



Krila i noseće trake akceleratora utovarivača (standardna)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka ubrzavača ubacivanja

C—Vijci sa glavom
D—Krila ubrzavača ubacivanja

OUO6075,0001726 -A6-14JAN14-1/1

H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev—Zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Krila ubrzavača ubacivanja i noseća traka se mogu zameniti bez skidanja ubrzavača ubacivanja. Krila ubrzavača ubacivanja i noseće trake menjajte u parovima i nasuprot jedan drugome da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se akcelerator utovarivača skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uvek zamenite opremu kada menjate noseće trake akceleratora utovarivača.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake akceleratora utovarivača (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

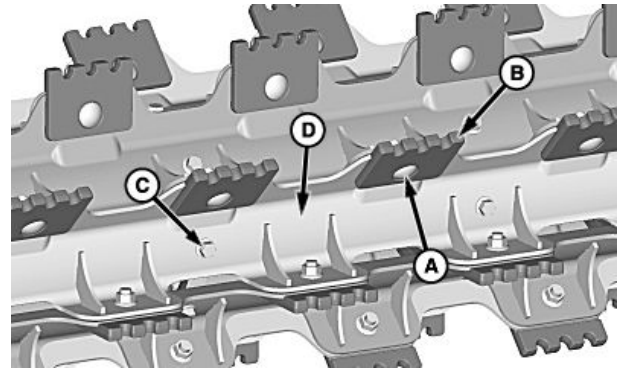
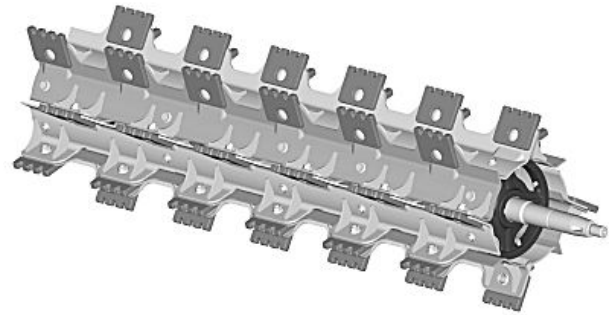
Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake akceleratora utovarivača—Momenat zatezanja.....	130 Nm (96 lb.-ft.)
--	------------------------

Odvrnite vijke s okruglom glavom (C) i zamenite krila ubrzavača ubacivanja (D) po potrebi. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji s okruglom glavom za krilo ubrzavača ubacivanja—Momenat zatezanja.....	70 Nm (52 lb.-ft.)
---	-----------------------



Krila i noseće trake akceleratora utovarivača (otporan usev)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka ubrzavača ubacivanja

C—Vijci sa glavom
D—Krila ubrzavača ubacivanja

OOU6075,000171A -A6-14JAN14-1/1

H107173 —UN—06MAR13

H107174 —UN—06MAR13

Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača—Zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Krila ubrzavača ubacivanja i noseća traka se mogu zameniti bez skidanja ubrzavača ubacivanja.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake akceleratora utovarivača (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake akceleratora utovarivača—Momenat zatezanja.....73 Nm
(54 lb.-ft.)

Odvrtite vijke sa okruglom glavom (C) i zamenite sklop krila (D) po potrebi.

VAŽNO: Akcelerator ubacivanja mora biti statički izbalansiran. Dodajte podloške po potrebi sve dok akcelerator ubacivanja ne bude izbalansiran.

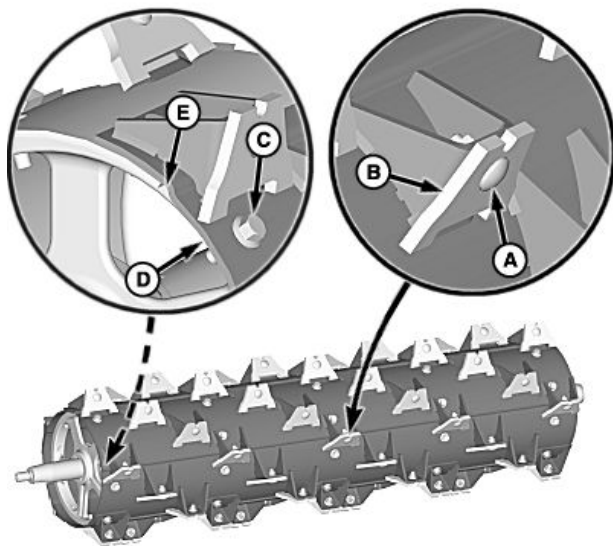
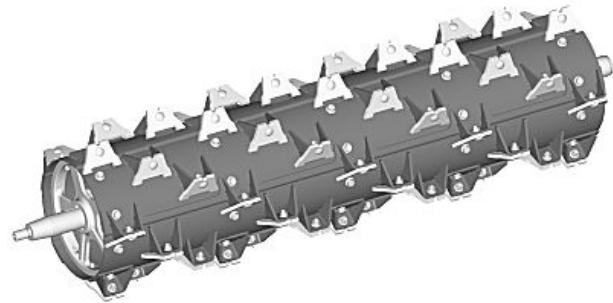
Montirajte sklop krila tako da se preklapaju na mestu (E) kao što je prikazano. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom za sklop krila akceleratora ubacivanja—Momenat zatezanja.....73 Nm
(54 lb.-ft.)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka ubrzavača ubacivanja
C—Vijci sa glavom

D—Sklop krila
E—Mesto preklapanja



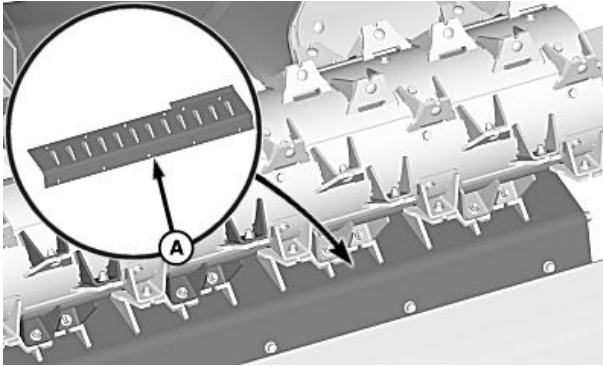
Krila i noseće trake akceleratora utovarivača

H102209 —UN—15JUN11

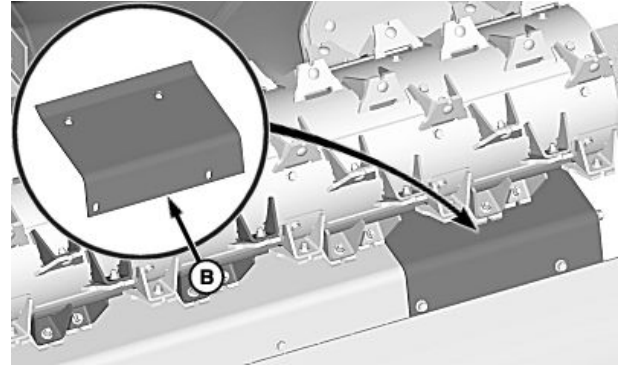
H102210 —UN—15JUN11

OUO6075,0001729 -A6-14JAN14-1/1

Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Pod za češljanje

B—Ploča glatkog Smooth Liner Plate

NAPOMENA: Mašina se doprema iz fabrike sa instaliranim podom za češljanje. Pod za češljanje može se pokrenuti samo sa zubčastim akceleratorom ulaza.

Kada se pod za češljanje (A) ukloni zbog žetve glatka oplatna ploča (B) koja je dostavljena uz mašinu mora se instalirati (leva strana mašine).

Informacije o žetvi koja nije žetva pirinča:

- Kukuruz - Uklonite pod za češljanje i instalirajte smooth liner plate.
- Soja- Ako naprasline postanu problem, uklonite pod za češljanje i instalirajte glatku oplatnu ploču.
- Sitna zrna - Uklonite pod za češljanje i instalirajte smooth liner plate.

OOU6075,0001166 -A6-22JUN12-1/8

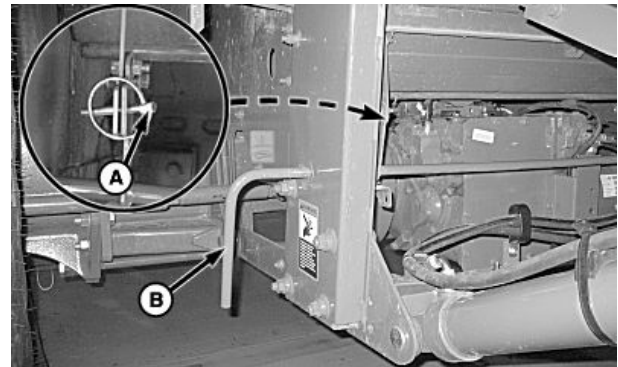
Uklanjanje poda za češljanje:

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište, spustite graničnik, isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite osovinicu za brzo zabavljanje (A) i pomerite polugu (B) na gore da otvorite korito za hvatanje kamena.

A—Osovinica za brzo zabavljanje

B—Poluga



H99239 —UN—01DEC10

Nastavak na sledećoj strani

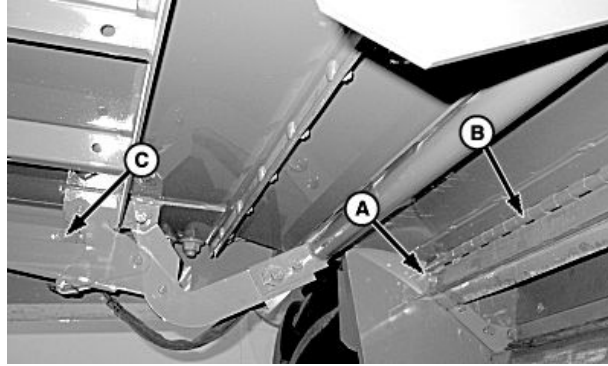
OOU6075,0001166 -A6-22JUN12-2/8

Uklonite i zadržite zavrtnje sa glavom i navrtke (A) sa obe strane mašine.

Uklonite osovinicu za brzo zabavljanje i spustite polugu (C) dok uklanjate sklop pokrivne ploče (B) u isto vreme.

Podignite polugu pokrivne ploče (C).

- A—Zavrtnji i sigurnosne navrtke
B—Sklop pokrivne ploče
C—Poluga



H86271—UN—10JUL06

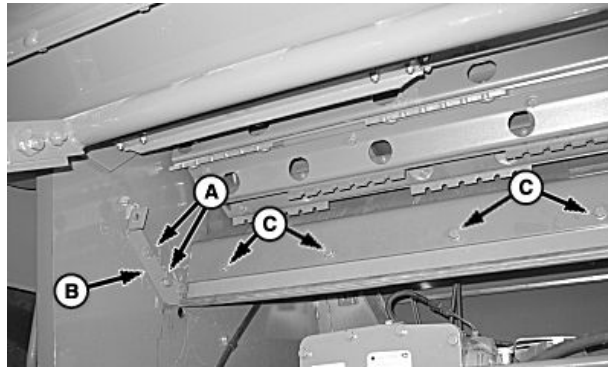
OOU6075,0001166 -A6-22JUN12-3/8

Uklonite i pridržite opremu (A) i konzole (B) sa obe strane mašine.

Uklonite i pridržite zavrtnje sa glavom i navrtke (C).

Uklonite i pridržite zavrtnje za plug i uklonite pod za češljanje.

- A—Oprema (4 komada)
B—Konzole (2 komada)
C—Zavrtnji sa glavom i navrtke (6 komada)



H92220—UN—16JUN08

OOU6075,0001166 -A6-22JUN12-4/8

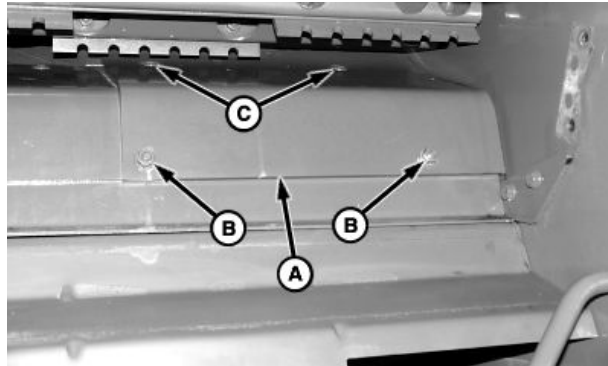
Instalirajte glatku oplatnu ploču (A) dostavljenu sa mašinom na levu stranu.

Instalirajte prethodno uklonjene zavrtnje sa glavom i navrtke (B).

NAPOMENA: Zavrtnj sa ravnom glavom mora biti instaliran u rupe koje su prethodno služile za pod za češljanje da bi se sprečio gubitak zrna.

Instalirajte prethodno uklonjene zavrtnje sa ravnom glavom (C).

- A—Ploča glatkog Smooth Liner Plate
B—Zavrtnji sa glavom i navrtke (2 komada)
C—Plow Bolts (6 komada)



H105545—UN—2JUN12

Nastavak na sledećoj strani

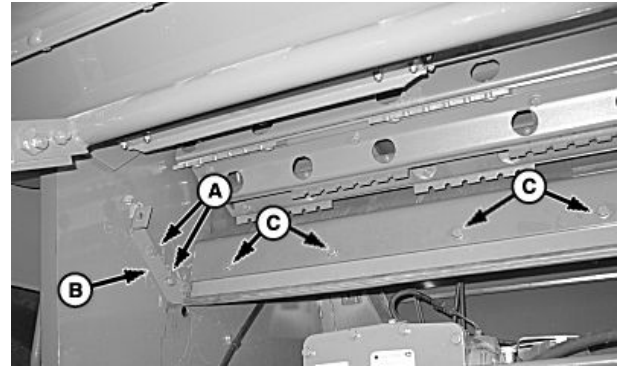
OOU6075,0001166 -A6-22JUN12-5/8

Instalirajte prethodno uklonjene zavrtnje sa glavom i navrtke (C).

Instalirajte prethodno uklonjenu konzolu (B) sa obe strane mašine i zadržite je sa prethodno uklonjenom opremom (A).

A—Oprema (4 komada)
B—Konzole (2 komada)

C—Zavrtnji sa glavom i navrtke
(4 komada)



H92220 —UN—16JUN08

OUO6075,0001166 -A6-22JUN12-6/8

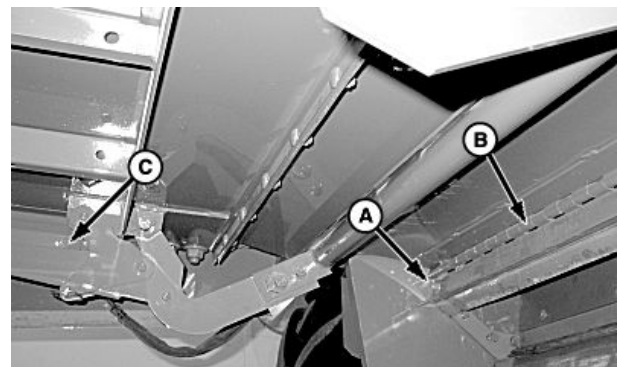
Spustite polugu ploče utovarivača (C) i instalirajte prethodno uklonjeni sklop pokrivne ploče (B).

Instalirajte prethodno uklonjene zavrtnje sa glavom i navrtke (A) sa obe strane mašine.

Gurnite polugu unapred i na gore da biste zatvorili vrata pokrivne ploče i pridržite je osovinicom za brzo zabavljanje.

A—Zavrtnji i sigurnosne
navrtke
B—Sklop pokrivne ploče

C—Poluga



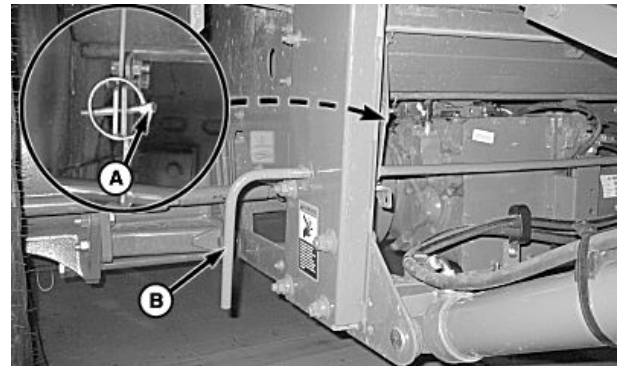
H86271 —UN—10JUL06

OUO6075,0001166 -A6-22JUN12-7/8

Pomerite polugu (B) na dole da biste zatvorili korito za hvatanje kamena i pridržite je osovinicom za brzo zabavljanje (A).

A—Osovinica za brzo
zabavljanje

B—Poluga



H92339 —UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -A6-22JUN12-8/8

Remen ubrzavača ubacivanja – zamena

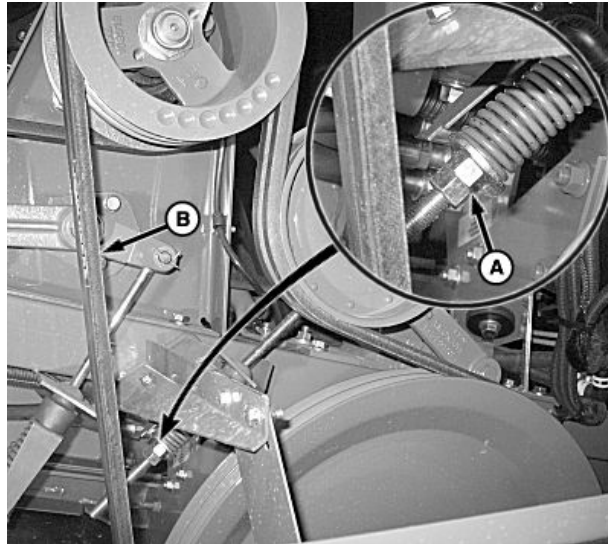
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost remena prednje dizalice (B).

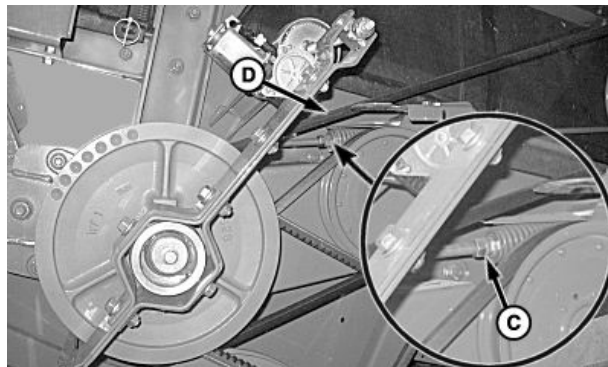
Otpustite navrtke (C) da biste smanjili zategnutost remena znočištača, ventilatora i prenosnika puža (D).

Uklonite oba remena iz remenica sa suprotnim smerom okretanja da biste omogućili uklanjanje remena ubrzavača ubacivanja.

A—Navrtke
B—Remen prednje dizalice
C—Navrtke
D—Remen



H96924 —UN—16JUN10

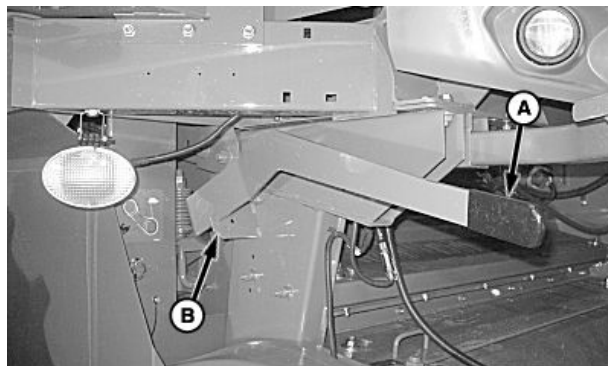


H96925 —UN—16JUN10

OOU6075,00017FE -A6-13MAY14-1/3

Gurnite ručicu (A) nagore i iz žljeba u konzoli (B) da biste smanjili zategnutost remena ubrzavača.

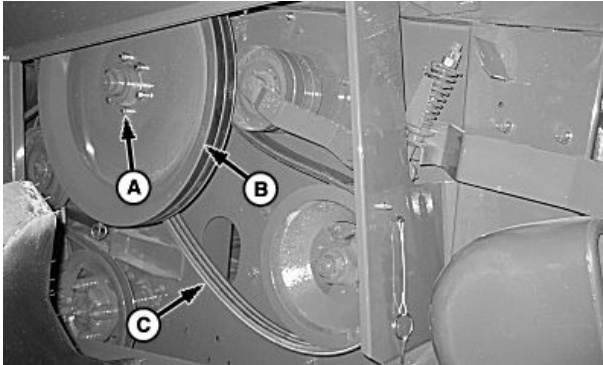
A—Ručica
B—Nosac



H96926 —UN—16JUN10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00017FE -A6-13MAY14-2/3



H86422 —UN—28JUL06

Remen ubrzavača ubacivanja (Standardna brzina visoke nosivosti)

A—Vijci sa glavom (6 komada) B—Remenica
C—Remen ubrzavača ubacivanja

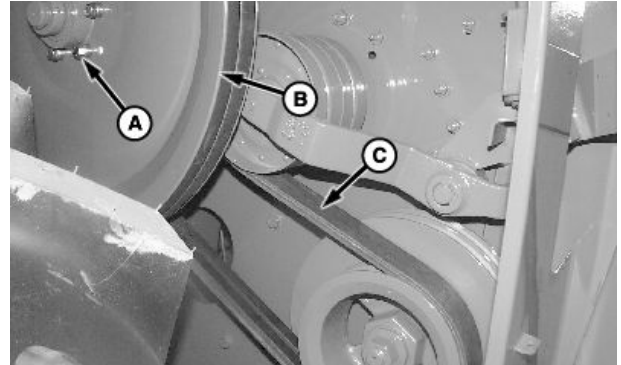
Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i remenicu (B).

Uklonite remen ubrzavača ubacivanja (C) i namestite novi remen.

Namestite remenicu i pričvrstite sa zavrtnjima sa glavom.

Gurnite ručicu prema gore i u žljeb u konzoli.

Podesite zategnutost ramena ubrzavača ubacivanja tako da se podloška nađe u poziciji između ivice mernog šablona i dna prilaznog stepenika.



H75090 —UN—06FEB03

Remen ubrzavača ubacivanja (Velika brzina visoke nosivosti)

Namestite zrnočištač, ventilator, remen prenosnika puža i remen prednje dizalice.

Podesite zategnutost ramena tako da se podloška nađe u poziciji između ivice mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

OUO6075,00017FE -A6-13MAY14-3/3

Remen ubrzavača ubacivanja – podešavanje

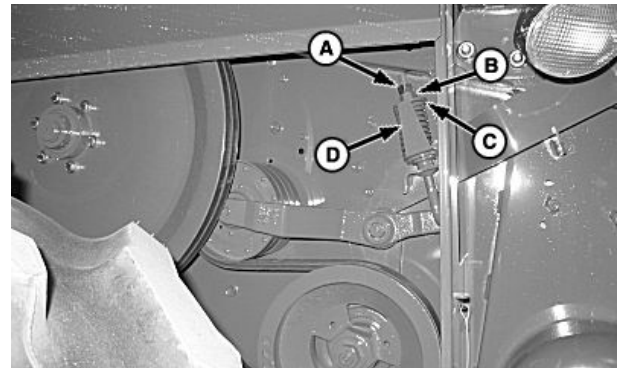
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Prenosni zupčanik remena ubrzavača ubacivanja se nalazi na desnoj strani mašine, iza osovinice ulaznog kućišta.

Otpustite sigurnosnu navrtku (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Sigurnosna navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



H85678 —UN—06APR06

OUO6075,0000743 -A6-19MAR07-1/1

Ubrzavač ubacivanja standardne brzine visoke nosivosti – promena brzine

NAPOMENA: Za preporučena podešenja brzine ubrzača ubacivanja videti poglavlje o podešenjima useva.

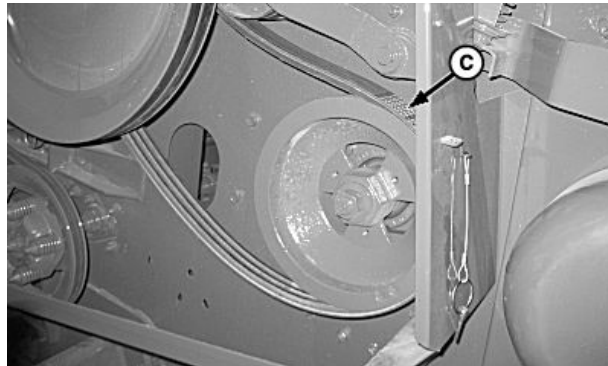
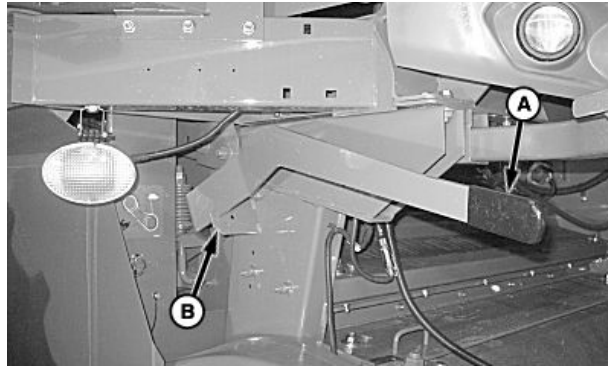
Kad menjate brzinu odvajač, obavezno ISKLJUČITE i ponovo UKLJUČITE napajanje da biste potvrdili novi ospeg brzine.

Za promenu brzine ubrzača ubacivanja na položaj visoke brzine:

- Gurnite ručicu (A) nagore i iz žljeba u konzoli (B) da biste smanjili zategnutost remena.
- Pomerite remen (C) prema unutrašnjosti žljebova remenica na obe remenice da biste obezbedili visoku brzinu.
- Gurnite ručicu nagore i u žljeb u konzoli da biste resetovali zategnutost remena.

A—Ručica
B—Nosač

C—Remen



H96926 —UN—16JUN10

H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -A6-27OCT10-1/1

Akcelerator ubacivanja velike brzine visoke nosivosti – promena na manju brzinu

NAPOMENA: Za preporučena podešavanja brzine ubrzavača ubacivanja videti poglavlje o podešavanjima useva.

Kad menjate brzinu odvajač, obavezno ISKLJUČITE i ponovo UKLJUČITE napajanje da biste potvrdili novi ospeg brzine.

Za promenu brzine ubrzavača ubacivanja na položaj niske brzine:

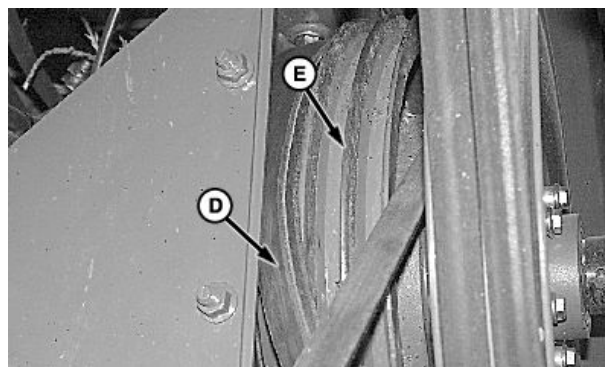
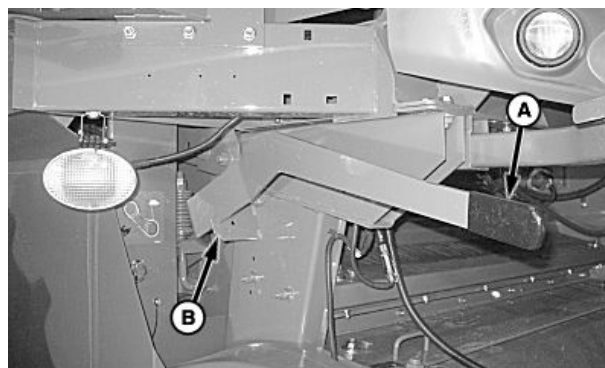
- Gurnite ručicu (A) nagore i iz žljeba u konzoli (B) da biste smanjili zategnutost remena.
- Uklonite remen (C) iz remenice u nižem položaju i pustite da remen slobodno visi iz remenice u višem položaju.

NAPOMENA: Remen se mora saviti da bi stao između remenice u gornjem položaju i bočne ploče.

- Uklonite remen (D) iz remenice u gornjem položaju (E) i premestite na unutrašnju remenicu da biste omogućili nisku brzinu.
- Namestite remen (C) na unutrašnji žljeb remenice na remenici u donjem položaju.
- Gurnite ručicu nagore i u žljeb u konzoli da biste resetovali zategnutost remena.

A—Ručica
B—Nosač
C—Remen

D—Remen
E—Gornja remenica



H96926 —UN—16JUN10

H75088 —UN—07FEB03

H75076 —UN—06FEB03

OUC6075,00007F3 -A6-14JUN11-1/1

Preporuke za udubljenje

NAPOMENA: Za preporučena podešavanja mašine za različite useve, za više informacija pogledajte odeljak Podešavanje useva.

Tip udubljenja	Kukuruz	Soja	Pšenica Ječam Strna žita	Pirinač	Kukuruz kokičar Kukuruz za ishranu	Sirak (Milo) Suncokreti (Konfekcija)	Suncokreti (Ulje)	Kanola
Mala žica	NR	NR	Najbolji	NR	NR	NR	Prosečan	Najbolji
Velika žica	Dobar	Dobar	Dobar	Najbolji	NR	Najbolji	Najbolji	Dobar
Okrugla šipka	Najbolji	Najbolji	Prosečan	Dobar	Najbolji	Prosečan	Najbolji	Prosečan

Najbolji = Obezbeđuje najbolji nivo performansi.

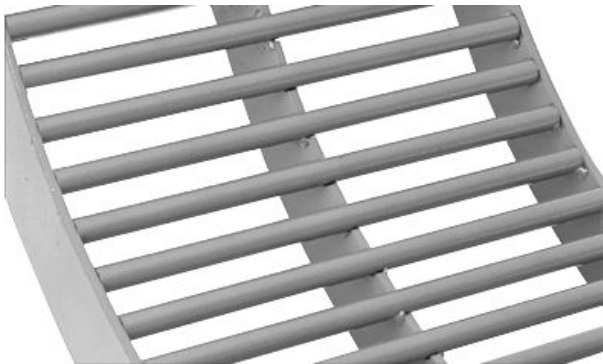
Dobar = Obezbeđuje dobar nivo performansi.

Prosečan = Obezbeđuje prosečan nivo performansi.

NR = Ne preporučuje se.

OUC6075,00017E2 -A6-07MAY14-1/1

Tipovi udubljenja

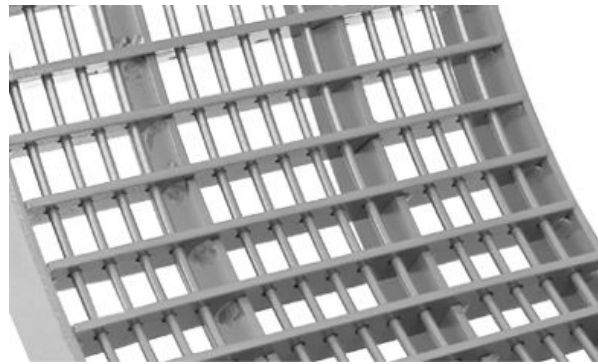


H54506 —UN—23MAR99

Okrugla šipka udubljenja za više vrsta useva

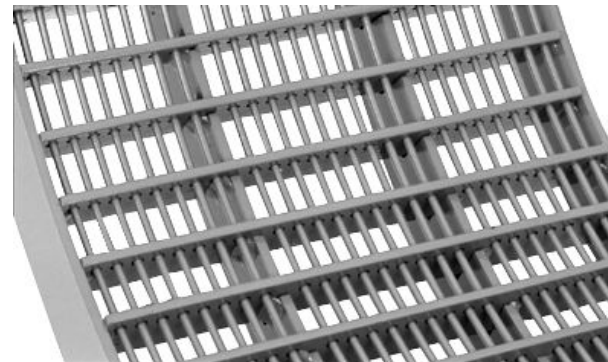
Na raspolaganju su tri različita udubljenja u zavisnosti od vrste useva i stanja useva.

- Udubljenje sa okruglom šipkom za više vrsta useva se koristi za kukuruz i soju.
- Udubljenje sa velikom žicom se koristi za pirinač, soju i zrno sirka.
- Udubljenje s malom žicom se koristi za mala zrna.



H54507 —UN—25JUN99

Udubljenje s velikom žicom



H54508 —UN—22JUN99

Udubljenje s malom žicom

OUO6075,00007A8 -A6-02JUN10-1/1

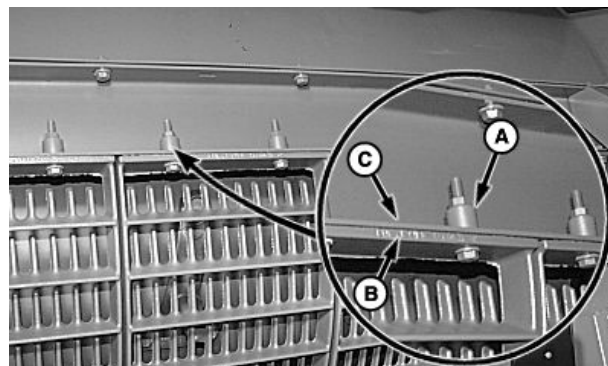
Odstojnici rešetke separatora

Odstojnici se nameštaju u fabričkoj poziciji za skladištenje (kao što je prikazano).

Odstojnici se mogu koristiti kod kukuruza da bi se smanjila količina delića klipova u uzorku bunkera za zrno.

VAŽNO: Odstojnike treba koristiti samo kod kukuruza i soje. Skinite odstoynike kod svih ostalih useva (odstoynike nameštajte u poziciji za skladištenje, kao što je prikazano).

U poziciji za skladištenje (kao što je prikazano), uklonite sve odstoynike sa rešetke separatora (A) i namestite ih između rešetke separatora (B) i kanala separatora (C).



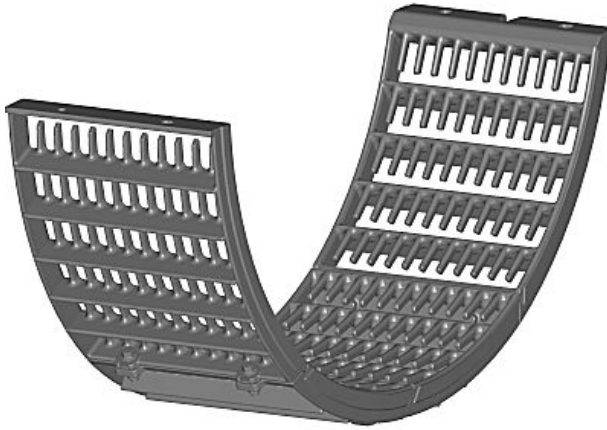
H86634 —UN—20SEP06

A—Odstojnici
B—Rešetke separatora

C—Kanal separatora

OUO6075,0000B06 -A6-03JAN11-1/1

Tipovi rešetke odvajača



Standardna livena rešetka odvajača

Dve različite opcije rešetke odvajača su dostupne za mašinu.

- Standardne livene rešetke separatora – dolaze standardno na svim mašinama, osim za mašine za pirinač i mala tvrda zrna.



Rešetka odvajača za rad u teškim uslovima

- Rešetke odvajača za rad u teškim uslovima - koriste se u teškim uslovima useva. Te rešetke su opcione za sve mašine sa rotorom sa promenljivim smerom, ali su standardne za mašine za useve sa malim tvrdim zrnima, pirinač i tvrd pirinač.

SS43267,00004EB -A6-05FEB15-1/1

Poklopci rešetke odvajača (ako postoje)

Preporučljivo za veoma malo suvo zrno. Poklopci (A) se instaliraju na rešetke odvajača da pomognu u balansiranju opterećenja plevom papučice za čišćenje.

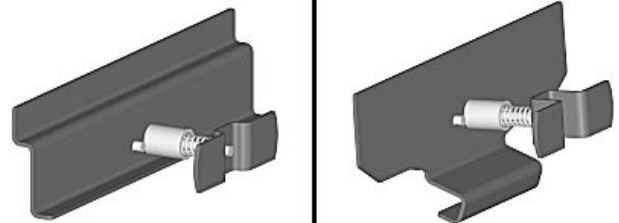
Poklopci standardne livene rešetke

- Instalirajte dva reda (osam poklopaca) sa desne strane i tri reda (dvanaest poklopaca) sa leve strane. Izvršavajte podešavanja po potrebi, u zavisnosti od uslova.

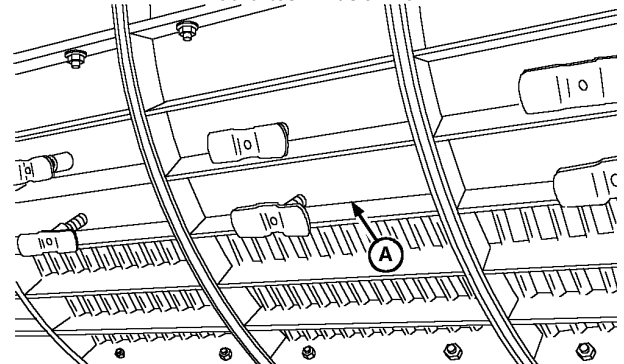
Poklopci rešetke za rad u teškim uslovima

- Instalirajte jedan red (četiri poklopca) sa desne strane i dva reda (osam poklopaca) sa leve strane. Izvršavajte podešavanja po potrebi, u zavisnosti od uslova.

A—Poklopci rešetke odvajača



Poklopci standardne livene rešetke/poklopci rešetke za rad u teškim uslovima



OUO6075,0001410 -A6-08MAR13-1/1

Prekidači rešetki odvajača (ako postoje)

Prekidači rešetki odvajača koriste se sa rešetkama odvajača za teške poslove i nalaze se sa desne strane mašine, u redovima jedan i tri.

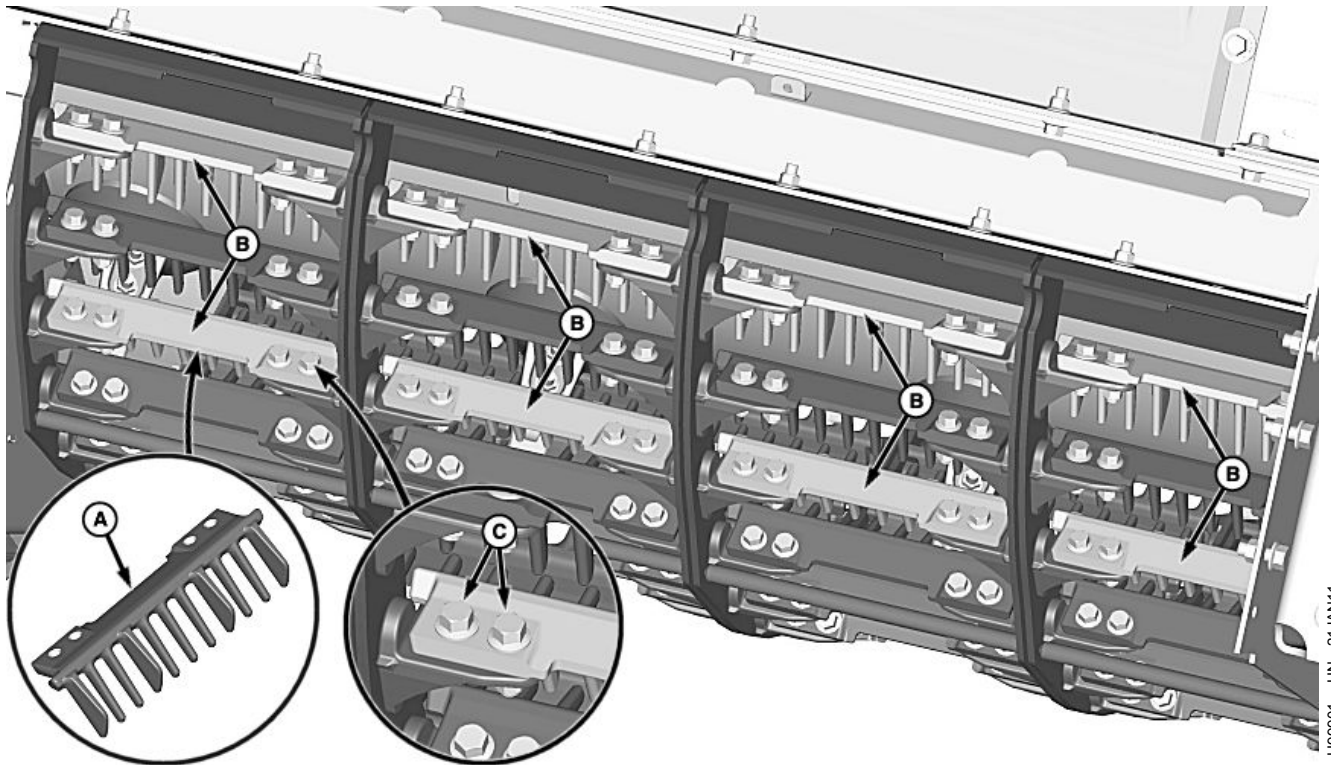
Ovi prekidači prave prekid u protoku podloge za useve i omogućava da se dodatna zrna oslobode, što povećava kapacitet odvajača.



H99873—UN—27JAN11

OUO6075,00016F7 -A6-19DEC13-1/1

Lokacije prekidača rešetki odvajača (ako postoje)



A—Prekidači rešetki odvajača

B—Lokacije (8 se koristi)

C—Zavrtnji sa glavom i navrtke
(32 komada)

VAŽNO: Prekidači rešetke odvajača su predviđeni za korišćenje u redovima jedan i redovima tri na desnoj strani rešetke odvajača kao što je prikazano. Instalacija na drugim lokacijama može izazvati ometanje ili umanjenje performansi mašine.

Uverite se da se rotor slobodno okreće nakon instalacije prekidača rešetke odvajača pre startovanja mašine ili aktiviranja odvajača.

1. Prekidači rešetke odvajača (A) MORAJU biti instalirani na lokacijama (B) kao što je prikazano.

2. Fiksirajte prekidače rešetke odvajača zavrtnjima sa glavom i navrtkama (C).
3. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom—Mome-
nat zatezanja.....73 Nm
(54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8 -A6-19DEC13-1/1

Zatezni zavrtnjevi sektorskog udubljena zupčanika (standardno podešavanje udubljenja)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Koristite samo zatezne zavrtnje John Deere (A), za zamenu zateznih zavrtnja posetite vašeg prodavca opreme John Deere.

Ako se zatezni zavrtnj polomi, zamenite sa rezervnim zateznim zavrtnjima (B) koji su dostavljeni sa konzolom sektorskog zupčanika.

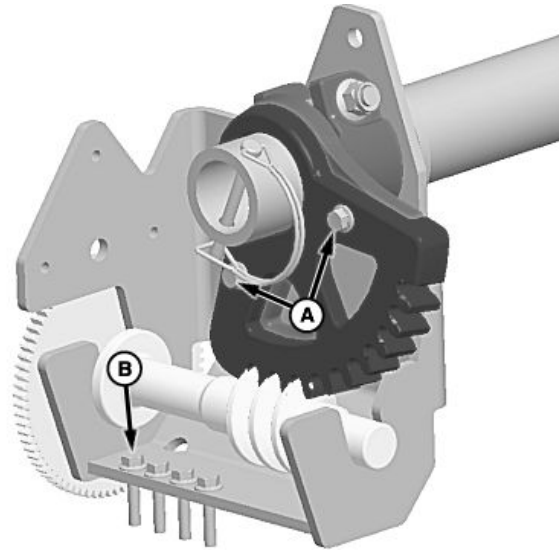
Zatezne zavrtnje pritegnite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji za zatezanje—Momenat zatezanja.....	15 Nm (133 lb-in.)
--	-----------------------

A—Zavrtnji za zatezanje

B—Rezervni zatezni zavrtnji (4 komada)



H88917 —UN—14JUN07

OUC6075,0001800 -A6-13MAY14-1/1

Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)—Uklanjanje i postavljanje

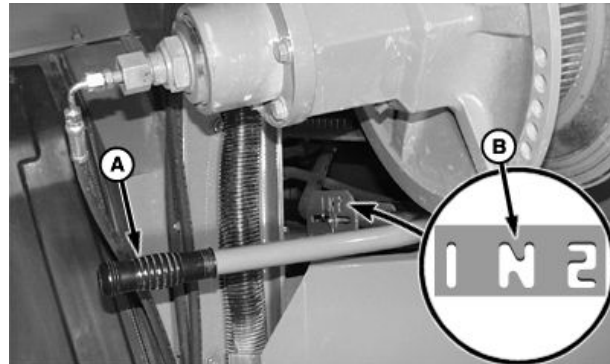
PAŽNJA: Odeljci za udubljenja su teški i nezgodni za rukovanje. Za skidanje i nameštanje odeljaka za udubljenja može biti potrebna još jedna osoba.

NAPOMENA: Za lakše skidanje, u potpunosti zatvorite udubljenje.

1. Pomerite ručicu (A) da biste pomerili kućište rotora u neutralan položaj (B).

A—Ručica

B—Neutralni položaj



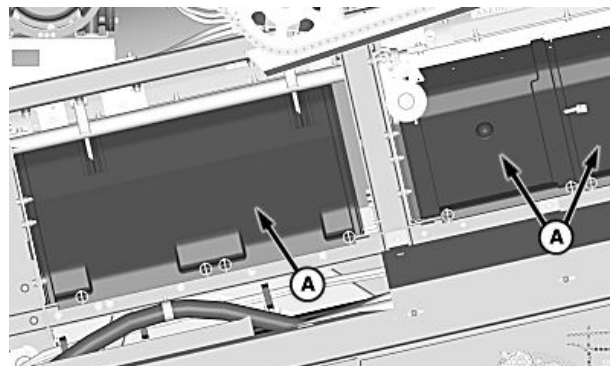
H96927 —UN—17JUN10

OUC6075,0001801 -A6-15MAY14-1/15

NAPOMENA: Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.

2. Uklonite servisne poklopce odvajača (A).
3. Proverite istrošenost sekcija za udubljenje koristeći merni instrument za zazor KXE10110.

A—Poklopci separatora



H111238 —UN—13MAY14

Nastavak na sledećoj strani

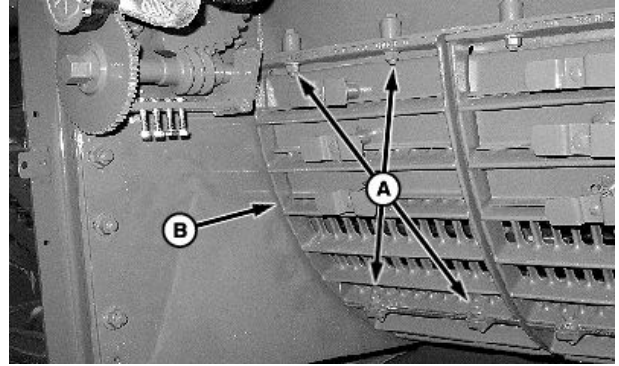
OUC6075,0001801 -A6-15MAY14-2/15

NAPOMENA: Uklanjanje rešetke separatora daje prostor za okretanje rotora da bi se postiglo maksimalno udubljenje za zazor elemenata mlatilice.

4. Uklonite vijke s glavom (A) i rešetku separatora (B).

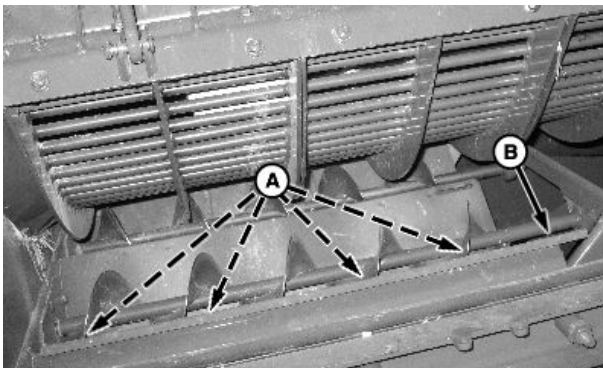
A—Vijci sa glavom

B—Rešetka odvajača



H100377 —UN—22FEB11

OOU6075,0001801 -A6-15MAY14-3/15

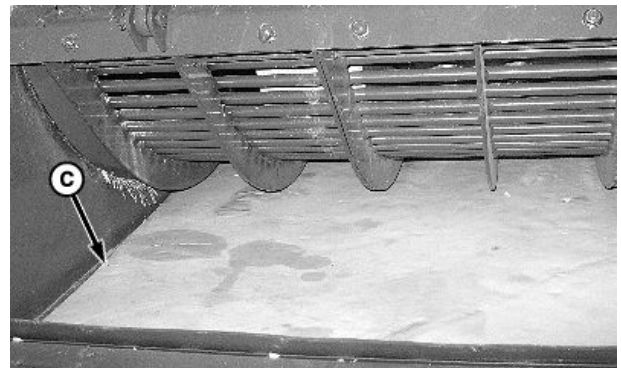


H100378 —UN—22FEB11

A—Vijci sa glavom

B—Preusmerivač

5. Uklonite vijke s glavom (A) i skinite levu ploču metalnog preusmeravača (B).



H100380 —UN—22FEB11

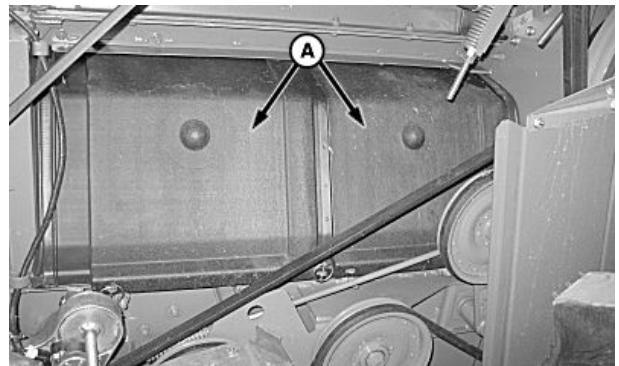
C—Karton

6. Preko zavojnog transportera stavite parče kartona (C) ili poliestera. To obezbeđuje zaštitu svrdla i glatku površinu kod uklanjanja udubljenja.

OOU6075,0001801 -A6-15MAY14-4/15

7. Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.
8. Uklonite osovinice za brzo zabravljivanje i dva prednja poklopca separatora (A) na desnoj strani mašine.

A—Poklopac odvajača



H96929 —UN—17JUN10

Nastavak na sledećoj strani

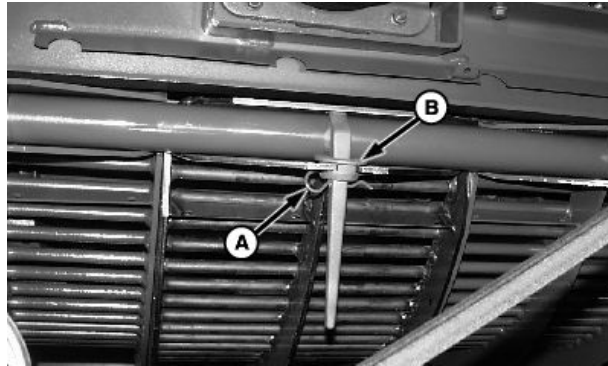
OOU6075,0001801 -A6-15MAY14-5/15

9. Uklonite osigurač s oprugom (A) iz držača udubljenja (B).

10. Podignite držač udubljenja i uklonite ručicu iz svakog odeljka za udubljenje.

A—Osigurač sa oprugom

B—Držač udubljenja



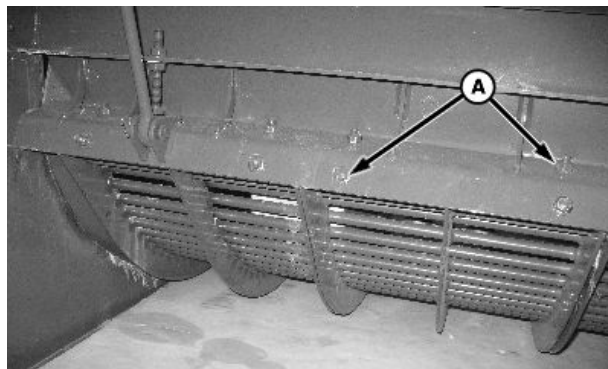
Držač udubljenja

OUO6075,0001801 -A6-15MAY14-6/15

H75040 —UN—04FEB03

11. Otpustite zavrtnje sa glavom (A).

A—Vijci sa glavom (12 komada)



OUO6075,0001801 -A6-15MAY14-7/15

H100381 —UN—23FEB11

12. Uklonite vijak sa glavom (A).

13. Uklonite osigurače, klinove (B) i "Z" šipku (C).

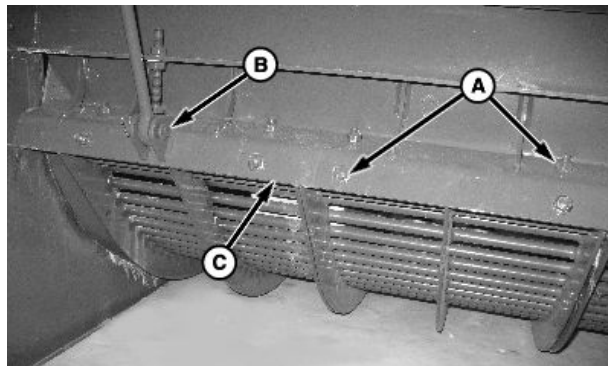
14. Okrećite rotor tako da se razmak u uzorku elementa mlatilice dođe na sredinu udubljenja.

15. Uklonite središte odeljka za udubljenje.

16. Gurnite zadnje udubljenje tako da sklizne prema centralnom položaju i uklonite.

17. Gurnite prednje udubljenje tako da sklizne prema centralnom položaju i uklonite.

18. Namestite obrnutim redosledom.



A—Vijci sa glavom (12 u upotrebi)
B—Čivije (2 komada)

C—"Z" poluga

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001801 -A6-15MAY14-8/15

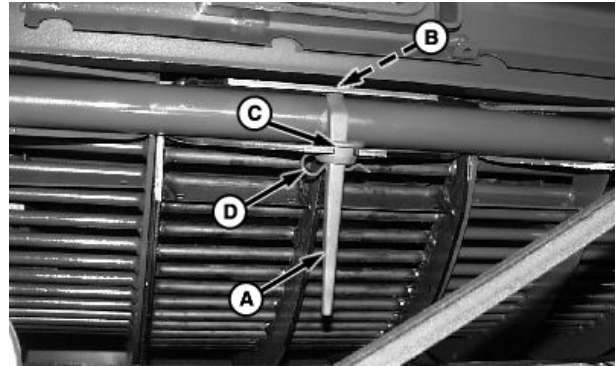
H100382 —UN—23FEB11

19. Namestite dršku udubljenja (A) u žleb (B) na odeljcima za udubljenje.

20. Namestite držač udubljenja (C) i pričvrstite sa osiguračem sa oprugom (D).

A—Ručica
B—Žleb

C—Držač udubljenja
D—Osigurač sa oprugom



H75041—UN—04FEB03

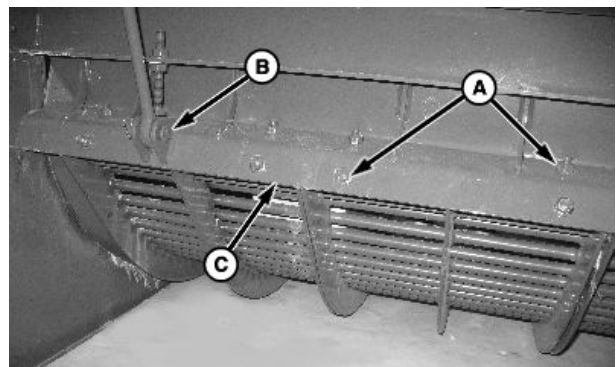
OOU6075,0001801 -A6-15MAY14-9/15

21. "Z" šipku (C) podesite u položaj na kraju udubljenja i zavrnite zavrtnje s glavom, ali nemojte pritezati.

22. Ugradnja osovinica (B).

A—Vijci sa glavom (12 u upotrebi)
B—Čivije (2 komada)

C—"Z" poluga



H100382—UN—23FEB11

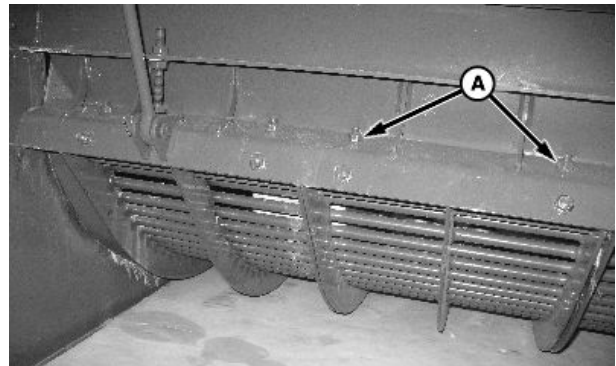
OOU6075,0001801 -A6-15MAY14-10/15

23. Uverite se da krajevi udubljenja u potpunosti naležu na "Z" šipku; potom prvo pritegnite gornji deo zavrtnja sa glavom (A).

24. Na kraju pritegnite donji red navrtnja sa glavom.

25. Podesite nivo udubljenja. (Pogledajte Nivelisanje udubljenja u ovom poglavlju.)

A—Vijci sa glavom (6 u upotrebi)



H100383—UN—23FEB11

Nastavak na sledećoj strani

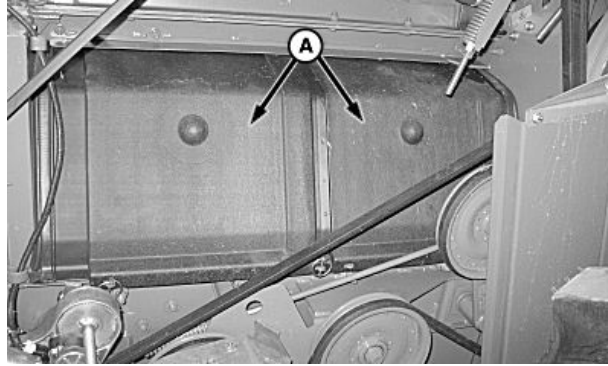
OOU6075,0001801 -A6-15MAY14-11/15

NAPOMENA: Proverite da li se gornja ivica poklopca separatora nalazi ispod kopči.

26. Namestite poklopce separatora (A).

27. Vratite oplatu koju ste prethodno skinuli da bi omogućili pristup servisnim poklopcima separatora.

A—Poklopci separatora



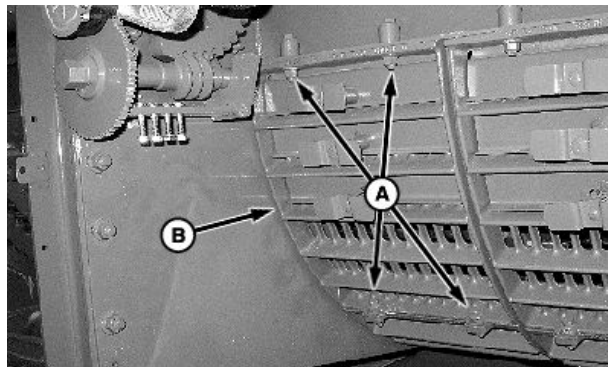
H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -A6-15MAY14-12/15

28. Namestite rešetku separatora (B) i pričvrstite sa zavrtnjima sa glavom (A).

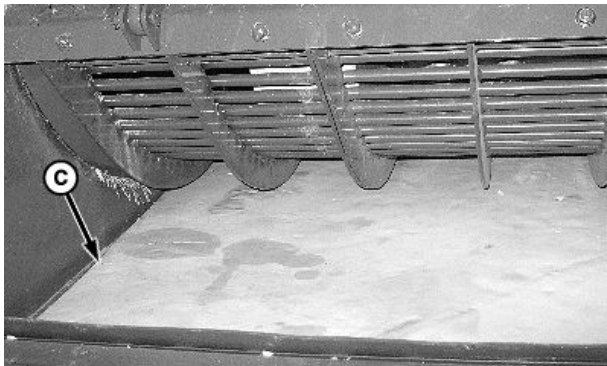
A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)

B—Rešetka odvajača



H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001801 -A6-15MAY14-13/15



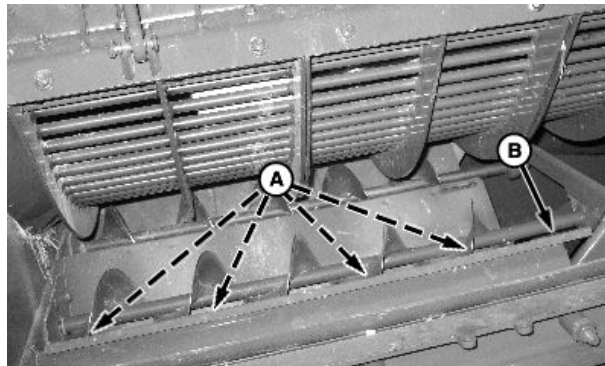
H100380 —UN—22FEB11

A—Karton
B—Preusmerivač

C—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)

29. Uklonite karton (C) ili poliester iz zavojnog transportera.

30. Vratite preusmerivač (B) na njegovo mesto i pričvrstite sa navrtnjima s glavom (C).



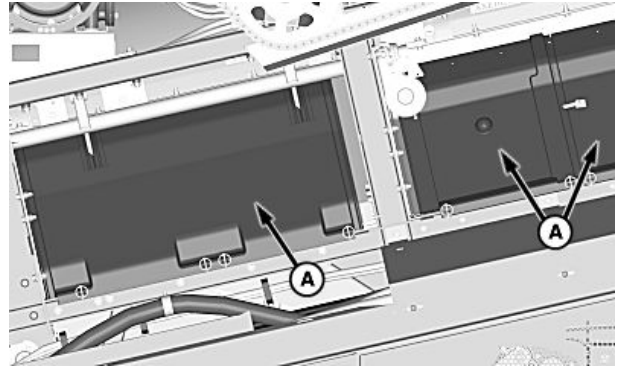
H100378 —UN—22FEB11

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001801 -A6-15MAY14-14/15

31. Namestite servisne poklopce odvajača (A).
32. Vratite oplatu koju ste prethodno skinuli da bi omogućili pristup servisnim poklopcima separatora.
33. Kućište pogonskog rotora vratite u prethodni položaj.

A—Poklopac odvajača



H111238 —UN—13MAY14

OOU6075,0001801 -A6-15MAY14-15/15

Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)—Uklonite i instalirajte

PAŽNJA: Odeljci za udubljenja su teški i nezgodni za rukovanje. Za skidanje i nameštanje odeljaka za udubljenja može biti potrebna još jedna osoba.

1. Pokrenite motor i pritisnite prekidač za podešavanje zazora mlatilice (A).
2. Da biste omogućili lakši pristup do "Z" šipke, pritisnite znak plus (+) ili minus (-) symbol ili okrenite brojčanik za izbor da biste podesili zazor vršidbe na 5.

NAPOMENA: Zazor mlatilice će možda morati da se poveća u zavisnosti od konfiguracije mašine.

3. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.



A—Prekidač za podešavanje gabarita udubljenja

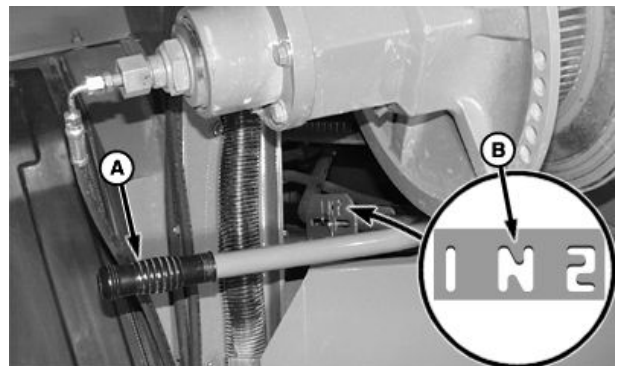
H94675 —UN—27JAN10

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-1/19

4. Pomerite ručicu (A) da biste pomerili kućište rotora u neutralan položaj (B).

A—Ručica

B—Neutralni položaj



H96927 —UN—17JUN10

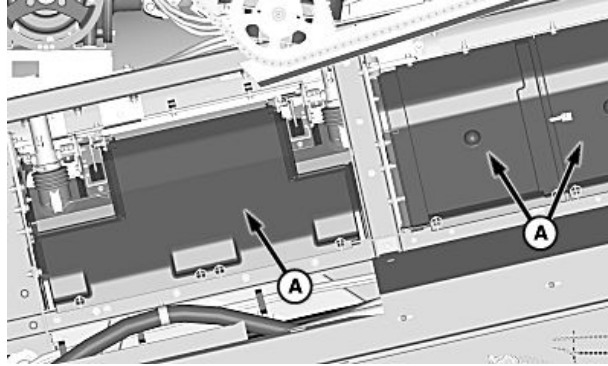
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-2/19

NAPOMENA: Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.

5. Uklonite servisne poklopce odvajača (A).
6. Proverite istrošenost sekcija za udubljenje koristeći merni instrument za zazor KXE10110.

A—Poklopci separatora



H111239 —UN—13MAY14

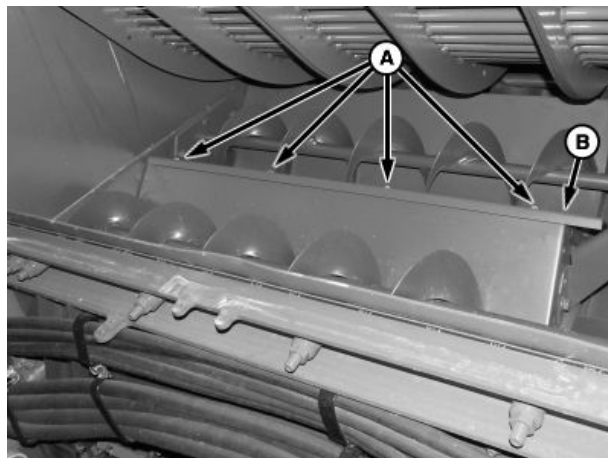
SS43267,00004EC -A6-05FEB15-3/19

7. Uklonite vijke s glavom (A) i skinite levu ploču metalnog preusmeravača (B).

NAPOMENA: Preko svrdla prenosnika stavite parče kartona ili poly. To obezbeđuje zaštitu svrdla i glatku površinu kod uklanjanja udubljenja.

A—Vijci sa glavom

B—Preusmerivač

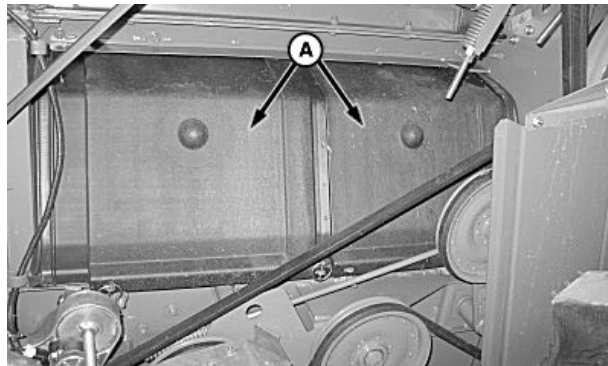


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-4/19

8. Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.
9. Uklonite osovinnice za brzo zabravljivanje i dva prednja poklopca separatora (A) na desnoj strani mašine.

A—Poklopac odvajača



H96929 —UN—17JUN10

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-5/19

10. Uklonite vijke sa glavom za nivelisanje udubljenja (A) iz konzole na "Z" šipci (B) i postavite preko šina da drži sklop udubljenja i "Z" šipke.

11. Rukom zategnite navrtku (C) naspram "Z" šipke konzole i lagano zategnite navrtku (D) naspram šine sa obe strane.

NAPOMENA: Proverite da li je prostor između navrtke (E) i šipke adekvatan za podešavanja na nulu. Nemojte pritezati navrtku prema šini.

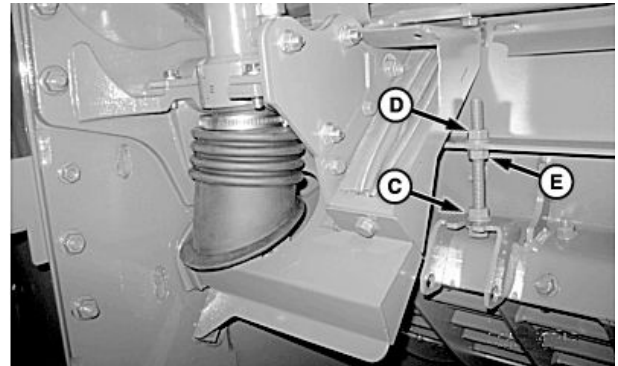
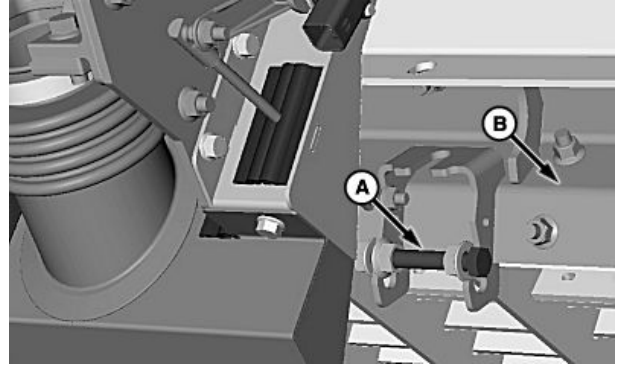
A—Vijci sa glavom za nivelisanje (2 se koriste)

B—"Z" poluga

C—Navrtka (2 u upotrebi)

D—Navrtka (2 u upotrebi)

E—Navrtka (2 u upotrebi)



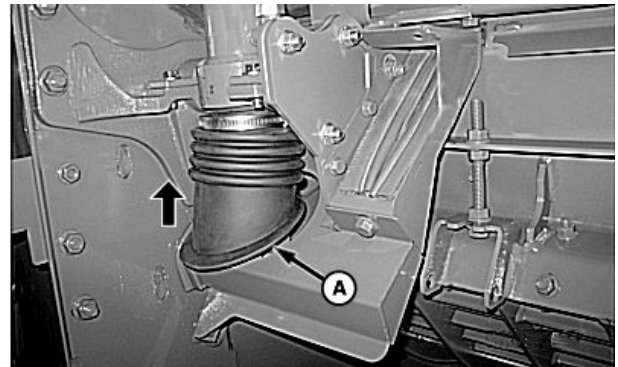
H109919 —UN—27FEB14

H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-6/19

12. Uklonite osnovu gumene zaptivke (A) i podignite nagore na oba cilindra.

A—Gumena zaptivka (2 se koriste)



H109276 —UN—16OCT13

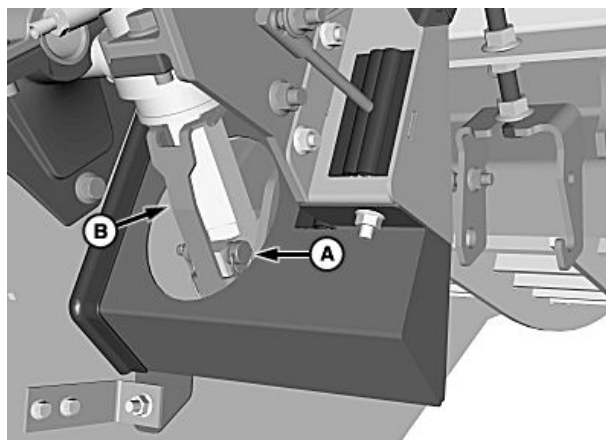
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-7/19

13. Uklonite klin (A) i bezbednosni graničnik cilindra (B) sa oba cilindra.

A—Osovinica (2 u upotrebi)

B—Sigurnosni graničnik cilindra (2 se koriste)



H111261 —UN—22MAY14

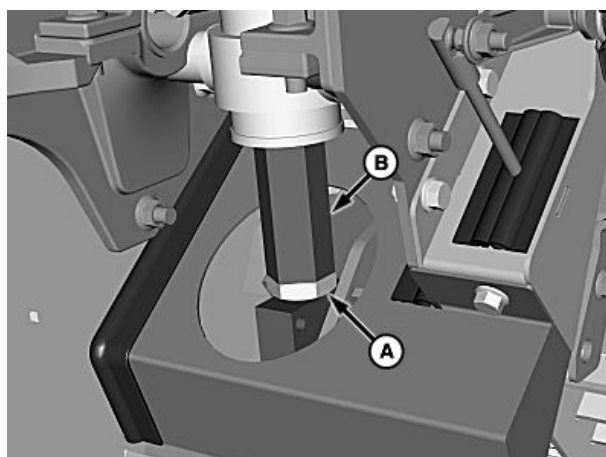
SS43267,00004EC -A6-05FEB15-8/19

14. Otpustite sigurnosnu navrtku (A) iz graničnika cilindra (B) i donjeg graničnika obe šipke cilindra.

NAPOMENA: Sigurnosna navrtka i graničnik se moraju spustiti najmanje 15 mm (19/32 in.) u odnosu na trenutnu lokaciju.

A—Sigurnosna navrtka (2 se koriste)

B—Graničnik cilindra (2 se koriste)



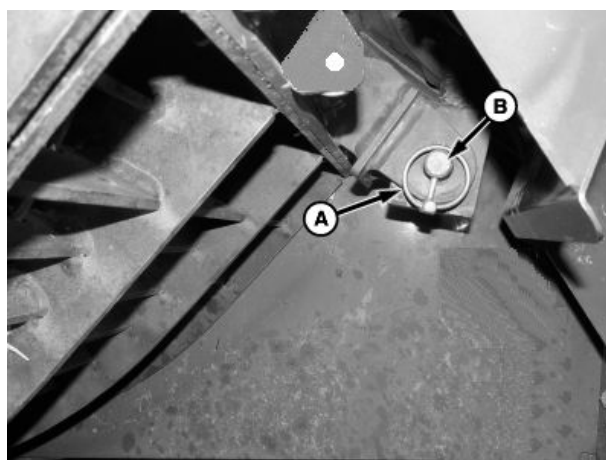
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-9/19

15. Uklonite brzu kontra navrtku (A) i klin (B) iz šipke cilindra sa obe strane.

A—Osovinica za brzo završljivanje (2 u upotrebi)

B—Osovinica (2 u upotrebi)



H109583 —UN—16DEC13

Nastavak na sledećoj strani

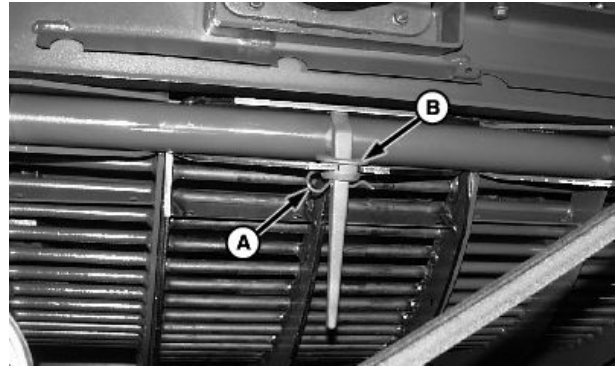
SS43267,00004EC -A6-05FEB15-10/19

16. Uklonite osigurač s oprugom (A) iz držača udubljenja (B).

17. Podignite držač udubljenja i uklonite ručicu iz svakog odeljka za udubljenje.

A—Osigurač sa oprugom

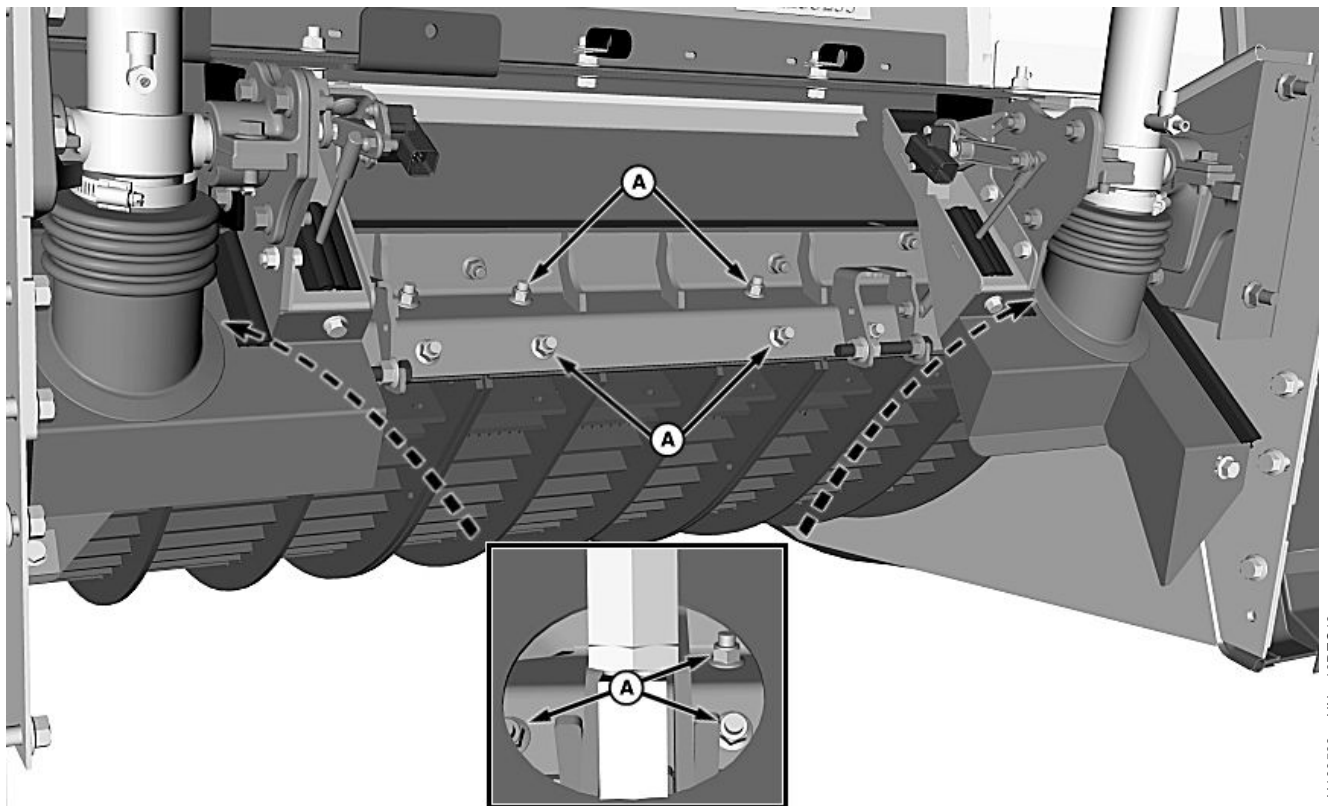
B—Držač udubljenja



Držač udubljenja

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-11/19

H75040 —UN—04FEB03



A—Vijci sa glavom (14 komada)

18. Otpustite zavrtnje sa glavom (A).

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-12/19

H109599 —UN—19DEC13

19. Koristite zavrtanj sa glavom za nivelisanje (A) da podesite "Z" šipku i udubljenja za oko 10 mm (13/32 in.) ili dok se srednje udubljenje ne bude moglo lako ukloniti.

NAPOMENA: U zavisnosti od konfiguracije mašine, "Z" šipka se možda ne može ukloniti.

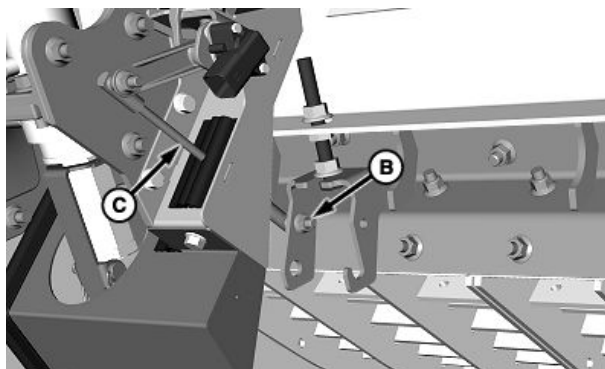
20. Ako se uklanja "Z" šipka, uklonite navrtke (B) i zglobne ručice (C).

A—Zavrtanj sa glavom za nivelisanje (2 se koriste)
B—Navrtke (2 u upotrebi)

C—Zglobne ručice (2 se koriste)



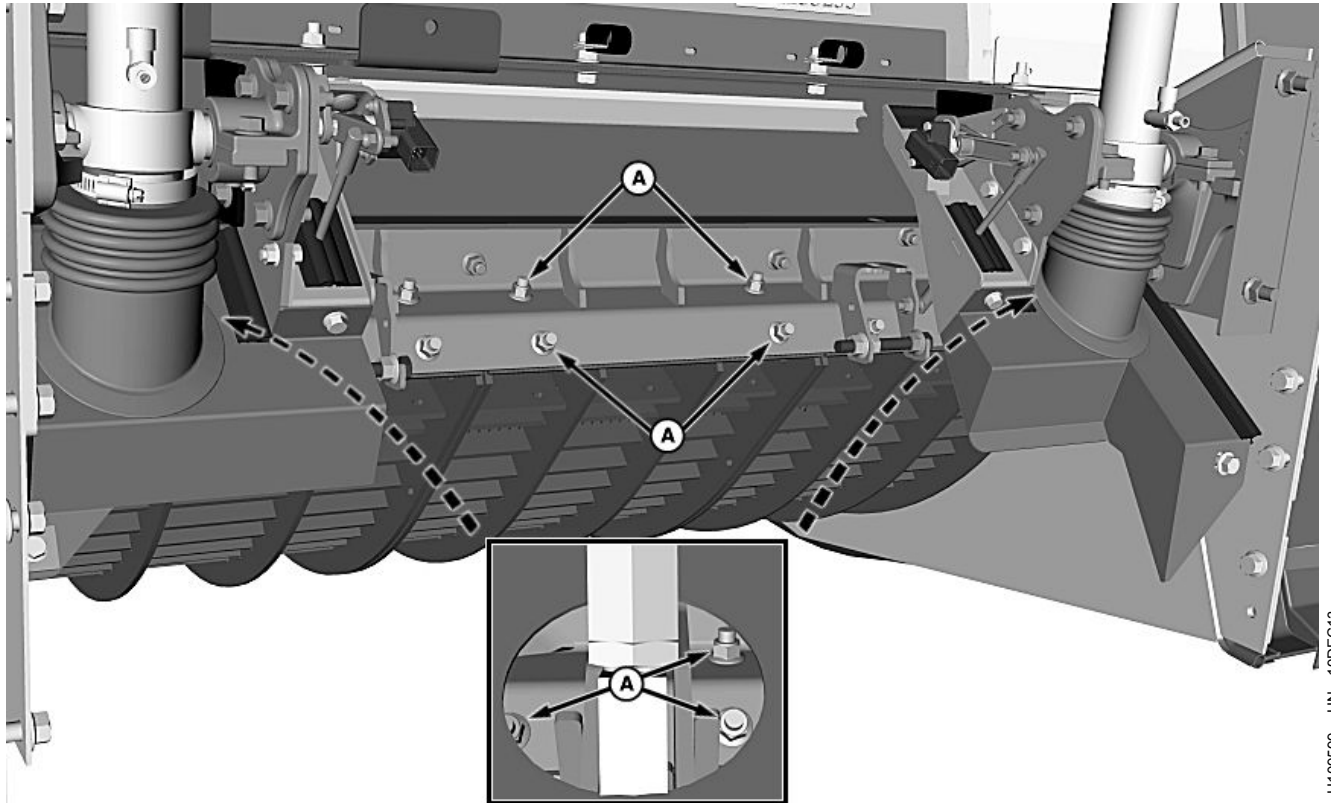
H109677 —UN—21JAN14



H111243 —UN—16MAY14

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-13/19



H109599—UN—19DEC13

A—Zavrtnji sa glavom i navrtke
(14 komada)

21. Uklonite zavrtnje sa glavom i navrtke (A).

NAPOMENA: Okrećite rotor tako da se razmak u uzorku elementa mlatilice dođe na sredinu udubljenja.

22. Uklonite središte odeljka za udubljenje.

23. Gurnite zadnje udubljenje tako da sklizne prema centralnom položaju i uklonite.

24. Gurnite prednje udubljenje tako da sklizne prema centralnom položaju i uklonite.

25. Namestite obrnutim redosledom.

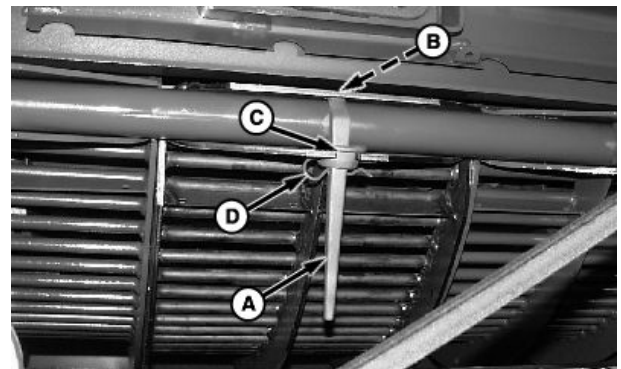
SS43267,00004EC -A6-05FEB15-14/19

26. Namestite dršku udubljenja (A) u žleb (B) na odeljicima za udubljenje.

27. Namestite držač udubljenja (C) i pričvrstite sa osiguračem sa oprugom (D).

A—Ručica
B—Žleb

C—Držač udubljenja
D—Osigurač sa oprugom



H75041—UN—04FEB03

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-15/19

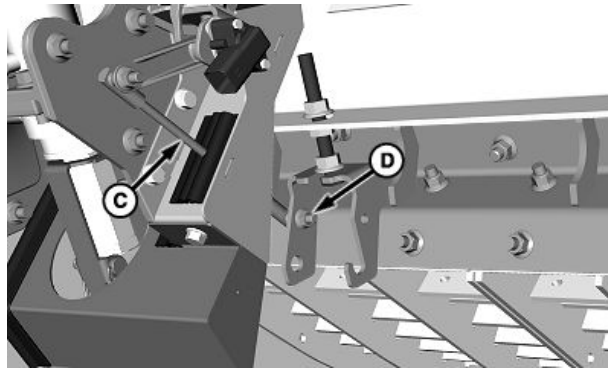
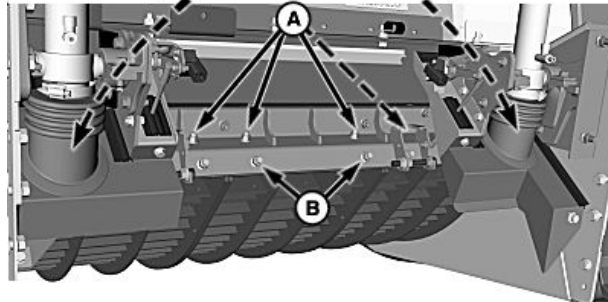
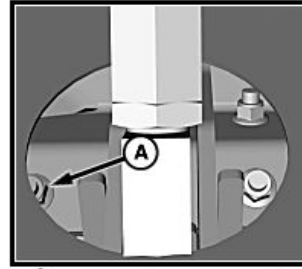
NAPOMENA: Ako je "Z" šipka bila prethodno uklonjena, instalirajte je ovom prilikom.

28. Koristeći vijke sa glavom za nivelisanje, spustite "Z" šipku i udubljenja približno 10 mm (13/32 in.) ili na isto rastojanje prethodno podignute vrednosti.

NAPOMENA: Proverite da li su udubljeni delovi pričvršćeni jedan za drugi bez prostora između pre nego što pričvrstite delove.

29. Uverite se da krajevi udubljenja u potpunosti naležu na "Z" šipku; potom prvo pritegnite gornji deo zavrtanja sa glavom i navrtke.
30. Pritegnite donji deo zavrtanja sa glavom i navrtke (B) na kraju.
31. Ako se "Z" šipka uklonila, postavite zglobne ručice (C) koristeći navrtke (D).
32. Podesite nivo udubljenja. (Videti: Nivelisanje udubljenja (aktivna izolacija udubljenja) u nastavku ovog poglavlja.)

- | | |
|---|---------------------------------|
| A—Zavrtnji sa glavom i navrtke (6 komada) | C—Zglobne ručice (2 se koriste) |
| B—Zavrtnji sa glavom i navrtke (8 komada) | D—Navrtke (2 u upotrebi) |



H109684 —UN—22JAN14

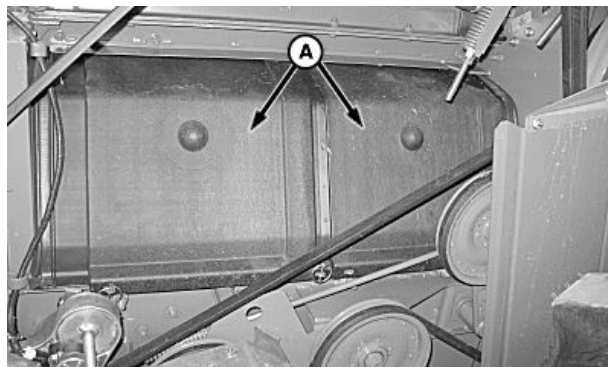
H111244 —UN—16MAY14

SS43267,00004EC -A6-05FEB15-16/19

NAPOMENA: Proverite da li se gornja ivica poklopca separatora nalazi ispod kopči.

33. Namestite poklopce separatora (A).
34. Vratite oplatu koju ste prethodno skinuli da bi omogućili pristup servisnim poklopcima separatora.

A—Poklopci separatora



H96929 —UN—17JUN10

Nastavak na sledećoj strani

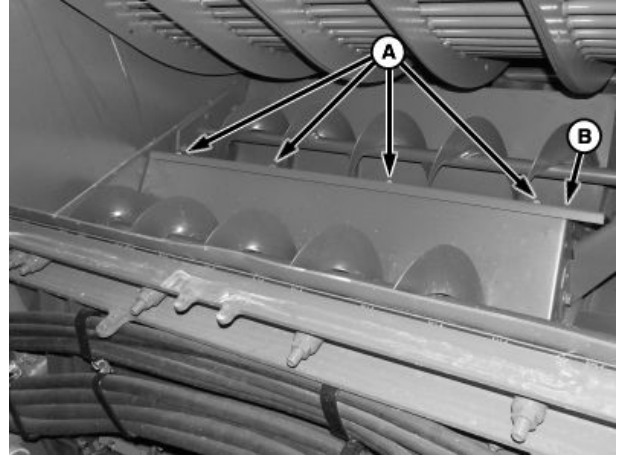
SS43267,00004EC -A6-05FEB15-17/19

NAPOMENA: Uklonite karton ili poly sa svrdla prenosnika.

35. Vratite preusmeravač (B) na njegovo mesto i pričvrstite sa navrtnjima s glavom (A).

A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi)

B—Preusmerivač



H109597 —UN—18DEC13

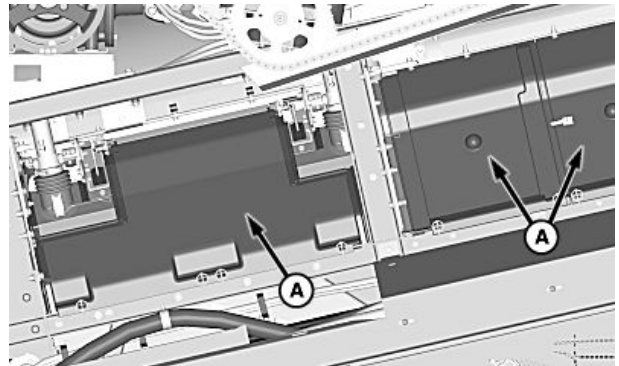
SS43267,00004EC -A6-05FEB15-18/19

36. Namestite servisne poklopce odvajača (A).

37. Vratite oplatu koju ste prethodno skinuli da bi omogućili pristup servisnim poklopcima separatora.

38. Kućište pogonskog rotora vratite u prethodni položaj.

A—Poklopac odvajača



H111239 —UN—13MAY14

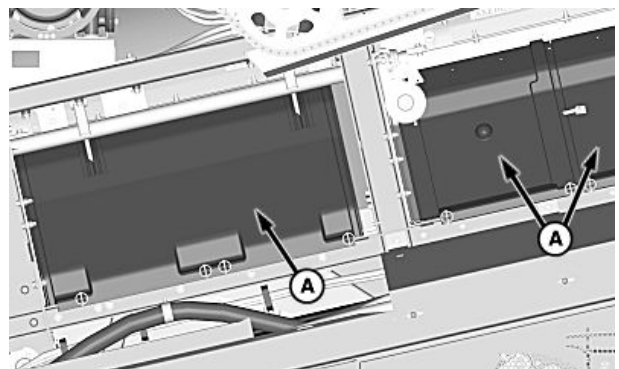
SS43267,00004EC -A6-05FEB15-19/19

Nivelisanje udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)

NAPOMENA: Poklopce udubljenja sa okruglom šipkom (ako su namešteni) treba skinuti pre nego što se počne sa nivelisanjem udubljenja.

1. Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.
2. Uklonite servisne poklopce odvajača (A).

A—Poklopac odvajača



H111238 —UN—13MAY14

Nastavak na sledećoj strani

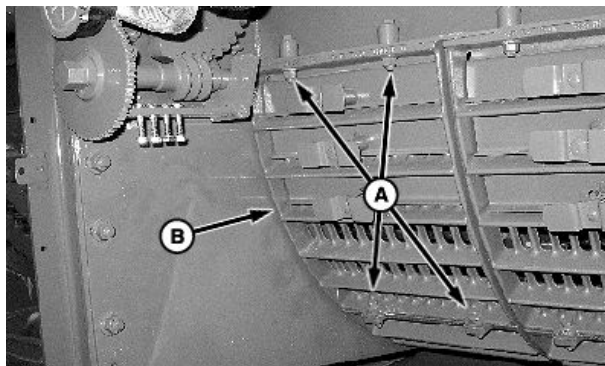
OUO6075,0001802 -A6-15MAY14-1/9

NAPOMENA: Uklanjanje rešetke separatora omogućava pristup za okretanje rotora.

3. Uklonite vijke s glavom (A) i rešetku separatora (B).

A—Vijak sa glavom (4 u upotrebi)

B—Rešetka odvajača

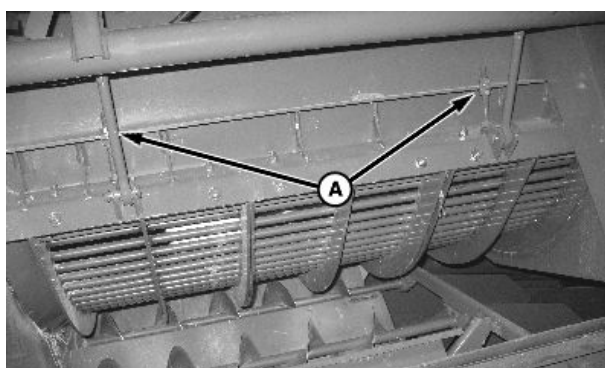


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -A6-15MAY14-2/9

4. Odvrnite graničnike (A).

A—Graničnici (2 se koriste)



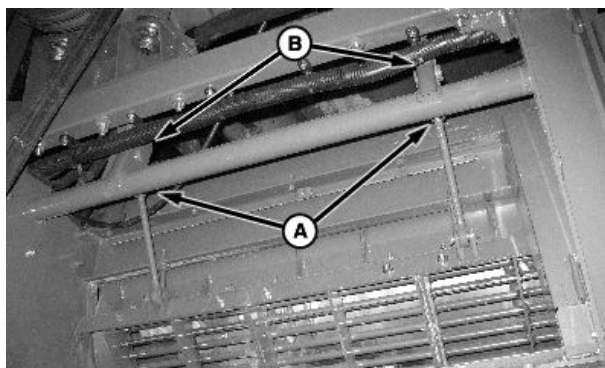
H100391 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -A6-15MAY14-3/9

5. Otpustite sigurnosne navrtke (A) i odvrnite navrtke (B) svaku za pet krugova.

A—Donja navrtka (2 komada)

B—Gornja navrtka (2 komada)



H100392 —UN—23FEB11

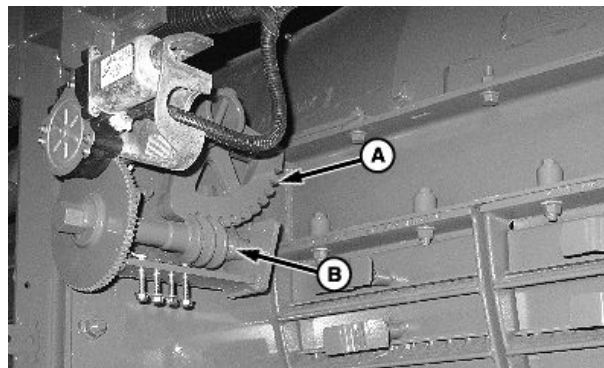
Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001802 -A6-15MAY14-4/9

6. Podesite udubljenje u zatvoren položaj koristeći prekidač u kabini dok pužni prenosnik (B) i sektorski zupčanik (A) ne dostignu najnižu tačku u gornjoj poziciji.

A—Sektorski zupčanik

B—Pužni prenosnik



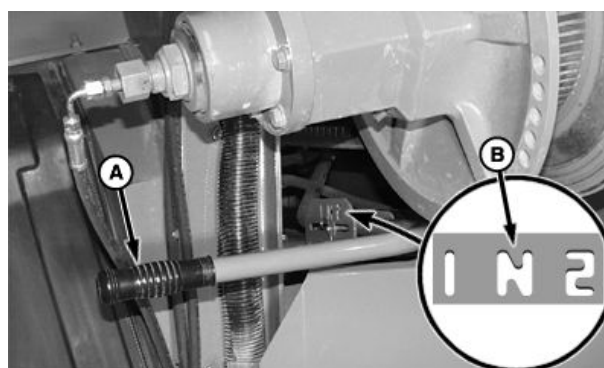
H100393 —UN—23FEB11

OOU6075,0001802 -A6-15MAY14-5/9

7. Pomerite ručicu (A) da biste pomerili kućište rotora u neutralan položaj (B).

A—Ručica

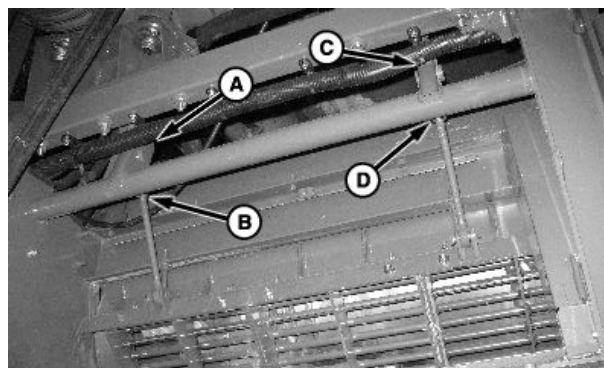
B—Neutralni položaj



H96927 —UN—17JUN10

OOU6075,0001802 -A6-15MAY14-6/9

8. Gornju navrtku prednjeg zavrtnja s okcem (A) polako podešavajte sve dok elementi ne počnu da "kače" udubljenje dok se rotor okreće u suprotnom smeru od kazaljke na satu. Odvrnite tri puna kruga.
9. Gornju navrtku zadnjeg zavrtnja sa okcem (C) polako podešavajte sve dok elementi ne počnu da "kače" udubljenje dok se rotor okreće u suprotnom smeru od kazaljke na satu. Odvrnite tri puna kruga.
10. Gornju navrtku donjeg zavrtnja s okcem (A) polako podešavajte sve dok elementi ne počnu da "kače" udubljenje. Polako odvrćite dok "kačenje" ne prestane. Čim "kačenje" prestane, odvrnite za jedan pun krug i pritegnite gornju sigurnosnu navrtku.
11. Gornju navrtku zadnjeg zavrtnja sa okcem (C) polako podešavajte sve dok elementi ne počnu da "kače" udubljenje. Polako odvrćite dok "kačenje" ne prestane. Čim "kačenje" prestane, odvrnite za jedan pun krug i pritegnite gornju sigurnosnu navrtku.
12. Pritegnite navrtku za podešavanje na donjem prednjem delu udubljenja. Gornju navrtku prednjeg zavrtnja s okcem (A) držite ključem i pritegnite donju sigurnosnu navrtku prednjeg zavrtnja s okcem (B).



H100394 —UN—23FEB11

A—Gornja navrtka prednjeg zavrtnja sa okcem
B—Donja sigurnosna navrtka prednjeg zavrtnja sa okcem

C—Gornja navrtka zadnjeg zavrtnja sa okcem
D—Donja sigurnosna navrtka zadnjeg zavrtnja sa okcem

13. Pritegnite navrtku za podešavanje na donjem zadnjem delu udubljenja. Gornju navrtku zadnjeg zavrtnja s okcem (C) držite ključem i pritegnite donju sigurnosnu navrtku prednjeg zavrtnja sa okcem (D).

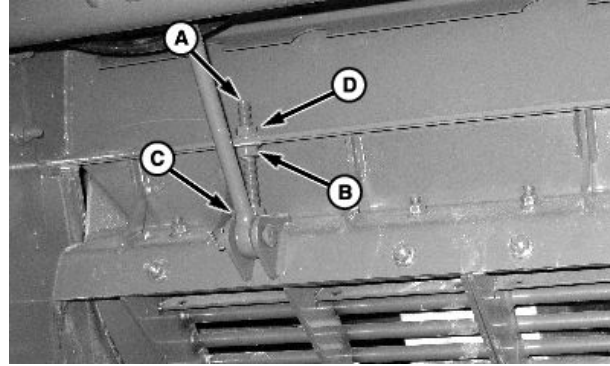
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001802 -A6-15MAY14-7/9

14. Podesite prednji i zadnji granični zavrtanj udubljenja (A) pritezanjem donje navrtke (B) sve dok glava zavrtnja (C) u potpunosti ne naleže na udubljenje. Pritežite gornju navrtku (D) dok ključem držite donju navrtku (B).

A—Granični zavrtanj (2 komada)
B—Sigurnosna navrtka

C—Glava zavrtnja
D—Sigurnosna navrtka



Graničnik

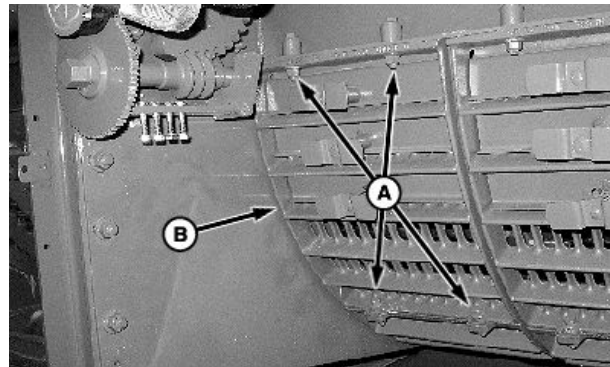
OUO6075,0001802 -A6-15MAY14-8/9

H100395 —UN—23FEB11

15. Namestite rešetku separatora (B) i pričvrstite sa zavrtnjima sa glavom (A).
16. Kućište pogonskog rotora vratite u prethodni položaj.
17. Namestote prethodno skinute servisne poklopce i štitnike.
18. Kalibraciju položaja udubljenja izvršite iz kabine. (Za više informacija videti poglavlje o postupcima kalibracije.)

A—Vijak sa glavom (4 u upotrebi)

B—Rešetka odvajača



OUO6075,0001802 -A6-15MAY14-9/9

H100377 —UN—22FEB11

Nivelisanje udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)

NAPOMENA: Poklopce udubljenja sa okruglom šipkom (ako su namešteni) treba skinuti pre nego što se počne sa nivelisanjem udubljenja.

1. Pokrenite motor i pritisnite prekidač za podešavanje zazora mlatilice (A).
2. Pritisnite znak plus (+) ili minus (-) ili rotirajte brojčanik za biranje da podesite zazor vršidbe na 0.

NAPOMENA: Ako visoko gusto pakovanje ili elementi mlatilice pirinča zamenjuju zrnaste elemente, podesite zazor mlatilice na 15.

3. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i okrenite ključ na ON.



A—Prekidač za podešavanje gabarita udubljenja

Nastavak na sledećoj strani

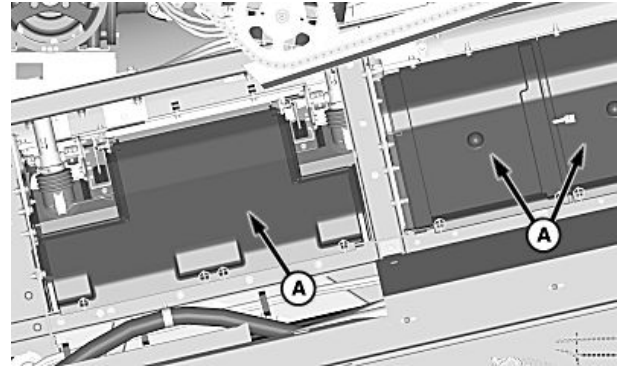
SS43267,00004ED -A6-05MAR15-1/21

H94675 —UN—27JAN10

NAPOMENA: Uklonite oplatu prema potrebi da biste omogućili pristup servisnom poklopcu odvajača.

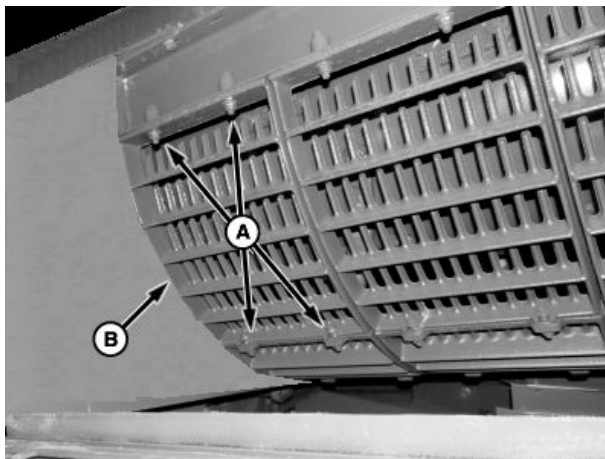
- Uklonite servisne poklopce odvajača (A).

A—Servisni poklopci



H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-2/21



H109596 —UN—17DEC13

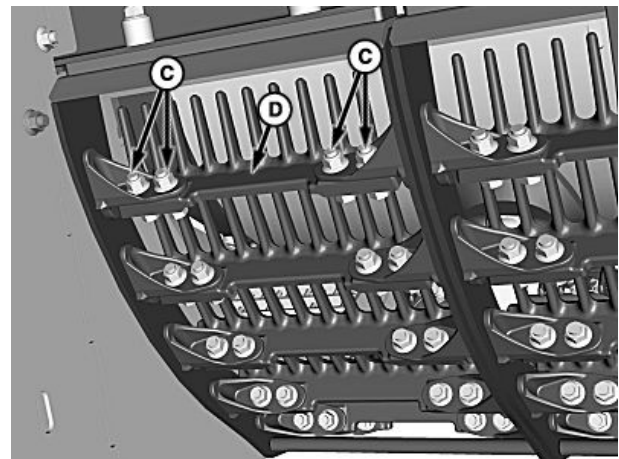
Standardne livene rešetke odvajača

A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi) **B—Rešetka odvajača**
C—Vijci sa glavom i navrtke

NAPOMENA: Uklanjanje rešetke separatora omogućava pristup za okretanje rotora.

- Uklonite vijke s glavom (A) i rešetku separatora (B).

NAPOMENA: Ako je mašina opremljena rešetkama separatora za rad u teškim uslovima, uklonite



H109682 —UN—22JAN14

Rešetke odvajača za rad u teškim uslovima

D—Zupci rešetke separatora

zavrtnje sa glavom i navrtke (C) u zupce rešetke separatora (D).

Može biti neophodno da pomerite dva ili više zubaca rešetke separatora da biste omogućili pristup rotoru koji se okreće.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-3/21

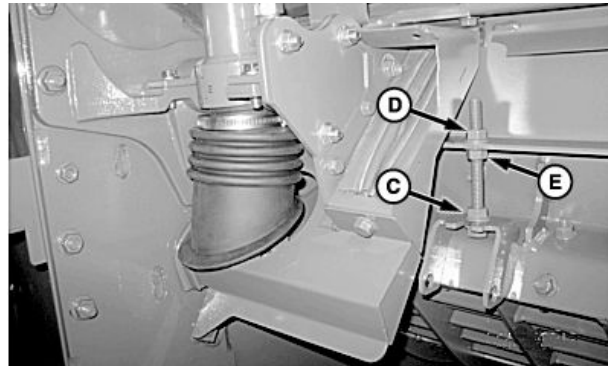
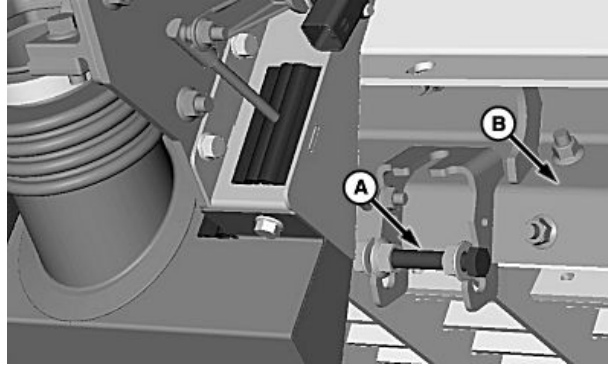
6. Uklonite vijke sa glavom za nivelisanje udubljenja (A) iz konzole na "Z" šipci (B) i postavite preko šina da drži sklop udubljenja i "Z" šipke.
7. Rukom zategnite navrtku (C) naspram "Z" šipke konzole i lagano zategnite navrtku (D) naspram šine sa obe strane.

NAPOMENA: Dovoljna zategnutost navrtke da drži težinu udubljenja pomaže u kasnijem uklanjanju klina iz šipke cilindra.

Proverite da li je prostor između navrtke (E) i šipke adekvatan za podešavanja na nulu. Nemojte potpuno pritezati navrtku prema šini.

A—Vijci sa glavom za nivelisanje (2 se koriste)
B—"Z" poluga
C—Navrtka (2 u upotrebi)

D—Navrtka (2 u upotrebi)
E—Navrtka (2 u upotrebi)



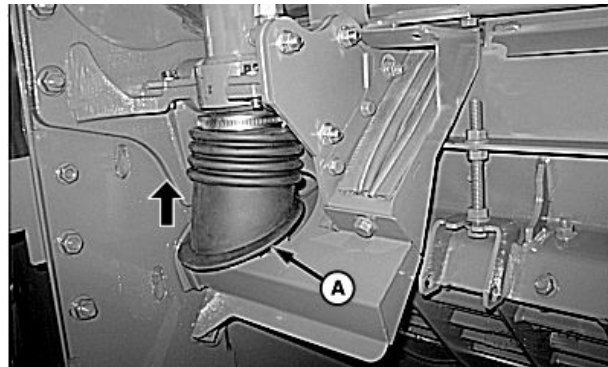
H109919 —UN—27FEB14

H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-4/21

8. Uklonite osnovu gumene zaptivke (A) i podignite nagore na oba cilindra.

A—Gumena zaptivka (2 se koriste)



H109276 —UN—16OCT13

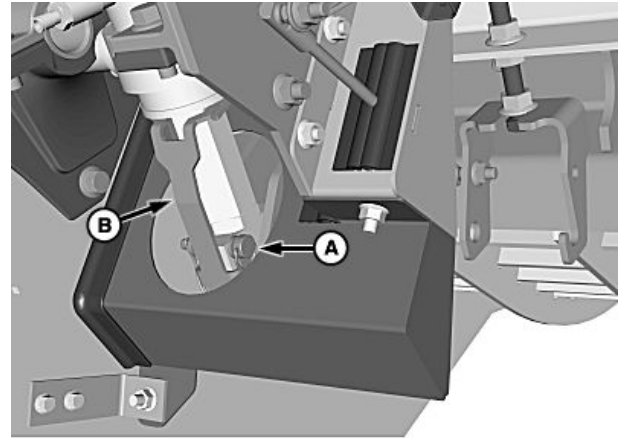
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-5/21

9. Uklonite klin (A) i bezbednosni graničnik cilindra (B) sa oba cilindra.

A—Osovinica (2 u upotrebi)

B—Sigurnosni graničnik cilindra (2 se koriste)



H111261 —UN—22MAY14

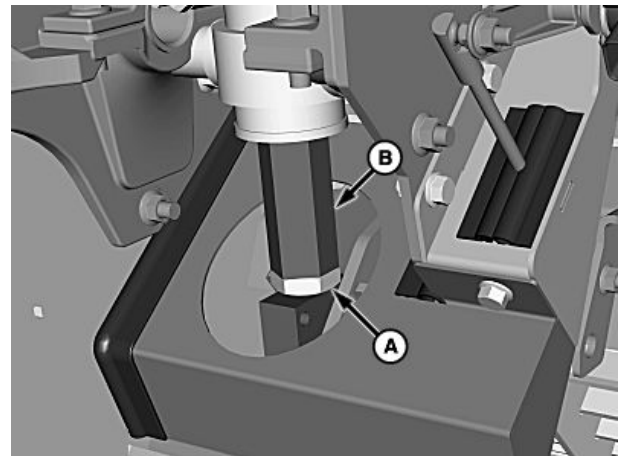
SS43267,00004ED -A6-05MAR15-6/21

10. Otpustite sigurnosnu navrtku (A) iz graničnika cilindra (B) i donjeg graničnika obe šipke cilindra.

NAPOMENA: Sigurnosna navrtka i graničnik se moraju spustiti najmanje 15 mm (19/32 in.) u odnosu na trenutnu lokaciju.

A—Sigurnosna navrtka (2 se koriste)

B—Graničnik cilindra (2 se koriste)



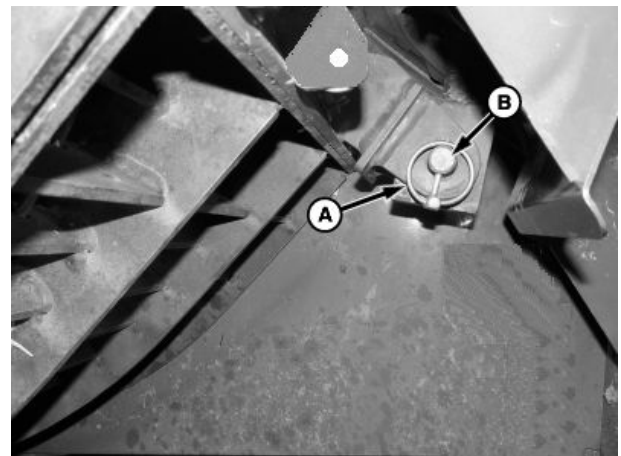
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-7/21

11. Uklonite brzu kontra navrtku (A) i klin (B) iz obe šipke cilindra.

A—Osovinica za brzo završljivanje (2 u upotrebi)

B—Osovinica (2 u upotrebi)



H109593 —UN—16DEC13

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-8/21

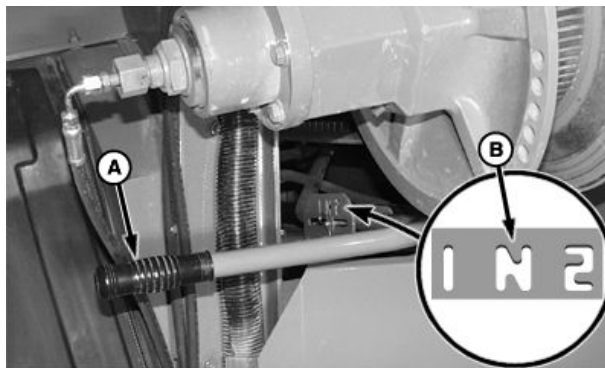
12. Pomerite ručicu (A) da biste pomerili kućište rotora u neutralan položaj (B).

13. Zavrtite rotor u suprotnom smeru od kazaljke na satu i zategnite zadnji vijak sa glavom za nivelisanje, izvlačeći udubljenje nagore dok elementi ne "kucnu". Kada dođe do "klik", vratite unazad zavrtnj sa glavom za nivelisanje tri cela kruga.

14. Zavrtite rotor u suprotnom smeru od kazaljke na satu i zategnite prednji vijak sa glavom za nivelisanje, izvlačeći udubljenje nagore dok elementi ne "kucnu". Kada dođe do "klik", vratite unazad zavrtnj sa glavom za nivelisanje tri cela kruga.

15. Nastavite da vrtite rotor u suprotnom smeru od kazaljke na satu i zategnite zadnji vijak sa glavom za nivelisanje, izvlačeći udubljenje nagore dok elementi ne "kucnu". Kada dođe do "klik", vratite unazad zavrtnj sa glavom za nivelisanje jedan i po krug.

16. Nastavite da vrtite rotor u suprotnom smeru od kazaljke na satu i zategnite zadnji vijak sa glavom za



A—Ručica

B—Neutralni položaj

nivelisanje, izvlačeći udubljenje nagore dok elementi ne "kucnu". Kada dođe do "klik", vratite unazad zavrtnj sa glavom za nivelisanje jedan i po krug.

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-9/21

H96927—UN—17JUN10

17. Pritegnite navrtku (A) prema šini da biste pomogli udubljenjima da se zaključaju u položaj.

A—Navrtka



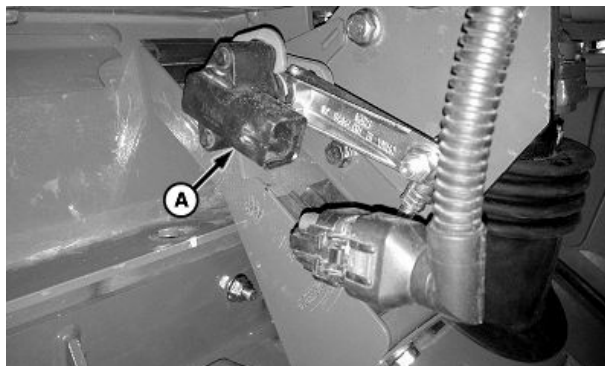
SS43267,00004ED -A6-05MAR15-10/21

H109594—UN—16DEC13

NAPOMENA: Dijagnostička šifra greške (DTC) će se pojaviti jer je senzor za položaj udubljenja uklonjen. Ignoriši dijagnostičku šifru greške ovaj put.

18. Odvojite senzor za postavljanje udubljenja (A) da biste omogućili sistemu da unese ručni režim.

A—Senzor za postavljanje udubljenja



Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-11/21

H111245—UN—16MAY14

19. Iz unutrašnjosti kabine, pokrenite motor i pritisnite prekidač za podešavanje zazor mlatilice (A).
20. Dodirnite simbol minus (-) ili rotirajte brojčanik za biranje dok se cilindri ne uvuku u potpunosti u odnosu na graničnik.

NAPOMENA: Zazor mlatilice neće biti prikazan zato što je sistem u ručnom režimu.

21. Isključite mašinu i okrenite prekidač sa ključem na ON.
22. Unesite kalibraciju **Nivelisanja udubljenja** iz kabine. (Za više informacija videti poglavlje o postupcima kalibracije.)
23. Pratite uputstva prikazana na displeju za kalibraciju.



A—Prekidač za podešavanje zazor mlatilice

H94675 —UN—27JAN10

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-12/21

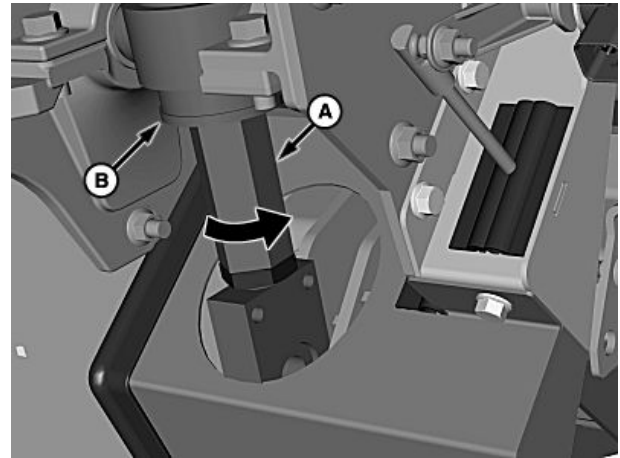
NAPOMENA: Prekidač sa ključem MORA biti ostavljen an on dok izvršavate sledeće korake izvan kabine.

24. Tokom koraka 3 kalibracije **Nivelisanja udubljenja** veoma je važno pravilno podesiti graničnike cilindra.
25. Okrenite graničnike cilindra (A) u smeru strelice.

VAŽNO: Veoma je važno da vrh graničnika cilindra bude naspram ležajnih košuljica cilindra (B) prilikom poravnanja šipki na "Z" šipku. Pukotine NISU dozvoljene. U suprotnom, može doći do oštećenja odvajača.

A—Graničnici cilindra (2 se koriste)

B—Ležajne košuljice cilindra (2 se koriste)



H109602 —UN—19DEC13

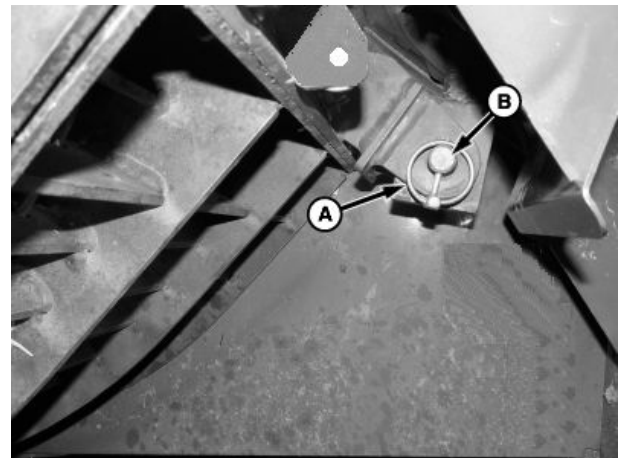
SS43267,00004ED -A6-05MAR15-13/21

VAŽNO: Nemojte forsirati klinove (B) u šipke cilindra.

26. Kada se graničnici cilindra pravilno podese, postavite prethodno uklonjeni klin (B) i pričvrstite sa sigurnosnom osovinicom (A) na oba cilindra.

A—Osovinica za brzo završavanje (2 u upotrebi)

B—Osovinica (2 u upotrebi)



H109593 —UN—16DEC13

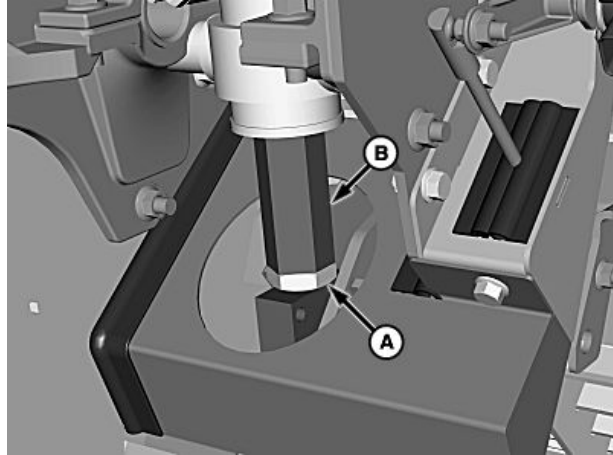
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-14/21

27. Zategnite sigurnosnu navrtku (A) naspram graničnika cilindra (B) na svakom cilindru.

A—Sigurnosna navrtka (2 se koriste)

B—Graničnik cilindra (2 se koriste)



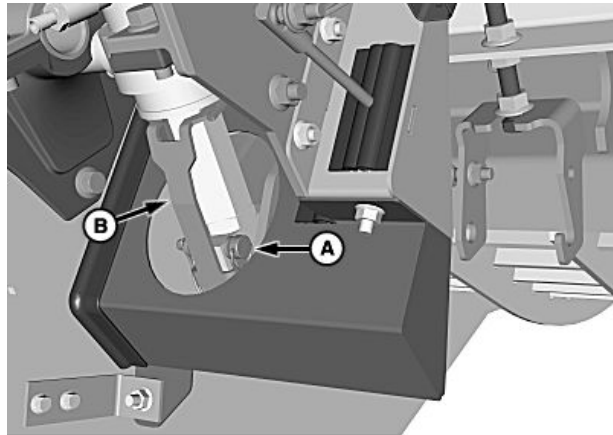
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-15/21

28. Postavite prethodno uklonjeni bezbednosni graničnik cilindra (B) i klin (A) na svaki cilindar.

A—Osovinica (2 u upotrebi)

B—Sigurnosni graničnik cilindra (2 se koriste)



H111261 —UN—22MAY14

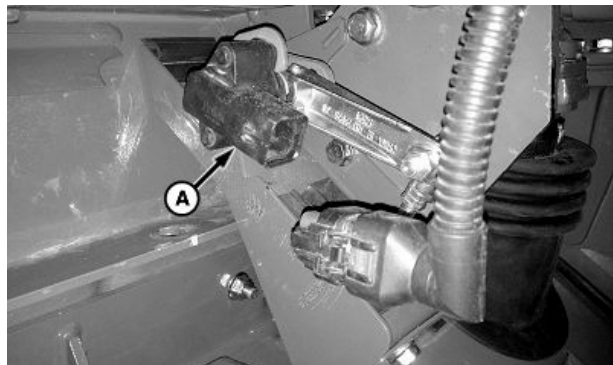
SS43267,00004ED -A6-05MAR15-16/21

29. Povežite senzor za postavljanje udubljenja (A).

NAPOMENA: Zavrtnji sa glavom za nivelisanje MORAJU ostati fiksirani za držač i šinu "Z" šipke.

30. Nastavite sa sledećim korakom kalibracije **Nivelisanja udubljenja**.

A—Senzor za postavljanje udubljenja



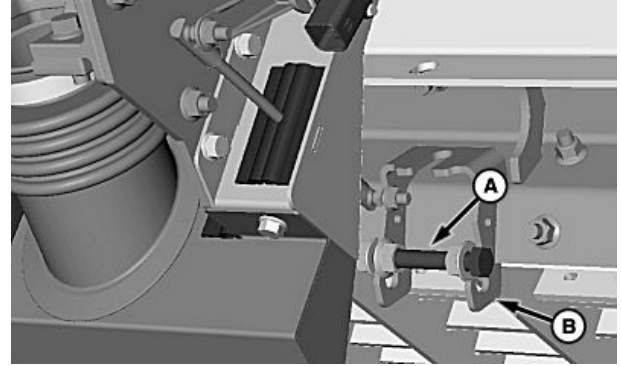
H111245 —UN—16MAY14

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-17/21

31. Ako je kalibracija prihvaćena, izađite iz režima nivelisanja, okrenite prekidač sa ključem na OFF i uklonite zavrtanje sa glavom za nivelisanje (A).
32. Čuvajte zavrtanje sa glavom za nivelisanje u nosačima za skladištenje (B).
33. Pokrenite motor, uđite u meni kalibracije i kalibrišite **Zazor mlatilice** (videti odeljak Procedure kalibracije za detaljnije informacije).

VAŽNO: Upozoravajuća poruka se može pojaviti na displeju koja navodi da treba da prekinete kalibraciju zato što je sistem detektovao nultu poziciju udubljenja koja ne odgovara poziciji nivelisanja udubljenja. Ako se ovo dogodi, prekinite kalibraciju Zazora mlatilice, ponovite proceduru nivelisanja udubljenja i kalibrišite Zazor mlatilice ponovo.



A—Zavrtanje sa glavom za nivelisanje (2 se koriste)

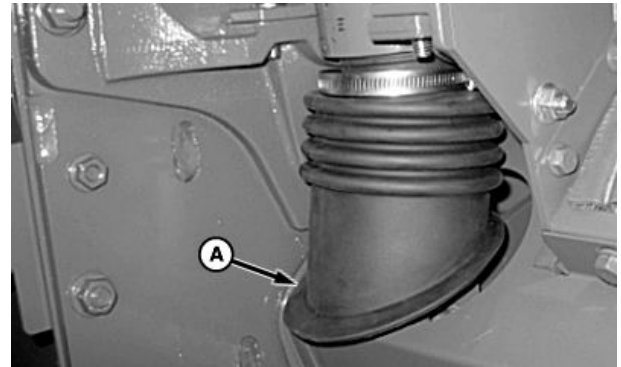
B—Nosač za skladištenje (2 se koriste)

H109603 —UN—19DEC13

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-18/21

34. Postavite donji deo gumene zaptivke (A) na oba cilindra.

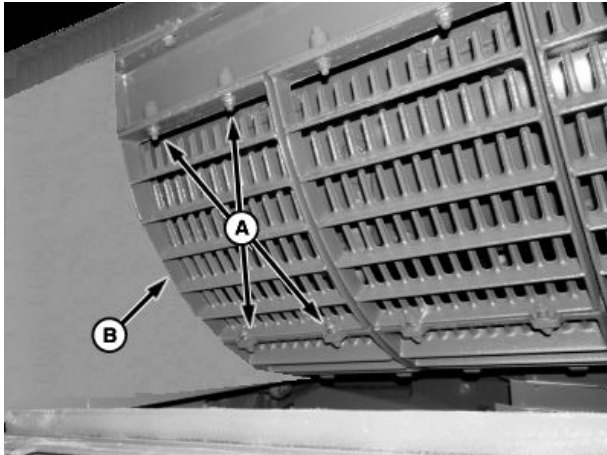
A—Gumena zaptivka (2 se koriste)



Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-19/21

H109821 —UN—10FEB14



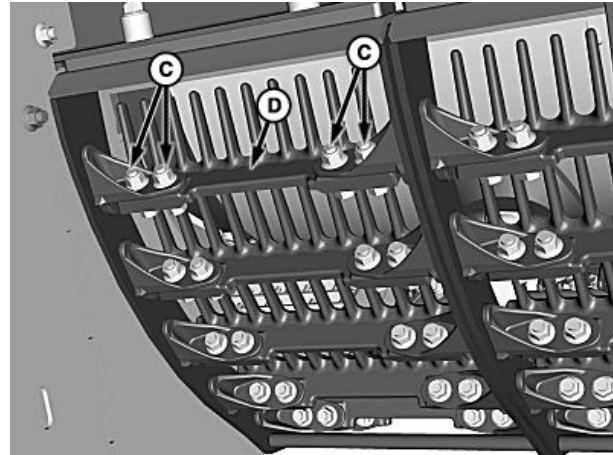
Standardna livena rešetka odvajača

A—Vijci sa glavom (4 u upotrebi) **B**—Rešetka odvajača
C—Vijci sa glavom i navrtke

35. Namestite rešetku separatora (B) i pričvrstite sa zavrtnjima sa glavom (A).

36. Ako je mašina opremljena rešetkama separatora za rad u teškim uslovima, postavite zupce rešetke separatora (D) i zavrtnje sa glavom i navrtke (C).

H109596 —UN—17DEC13



Rešetka odvajača za rad u teškim uslovima

D—Zupci rešetke separatora

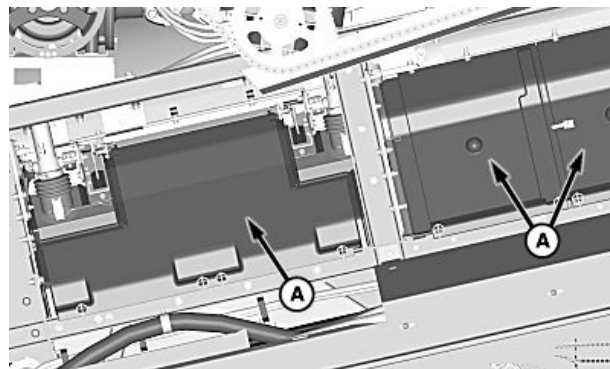
37. Kućište pogonskog rotora vratite u prethodni položaj.

H109682 —UN—22JAN14

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-20/21

38. Instalirajte prethodno skinute servisne poklopce (A) i štitnike.

A—Servisni poklopci



H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00004ED -A6-05MAR15-21/21

Krilca gornjeg poklopca odvajača (ako postoje)

Krilca gornjeg poklopca odvajača (A) se nalaze na desnoj strani mašine, iza utovarnog puča za čisto zrno.

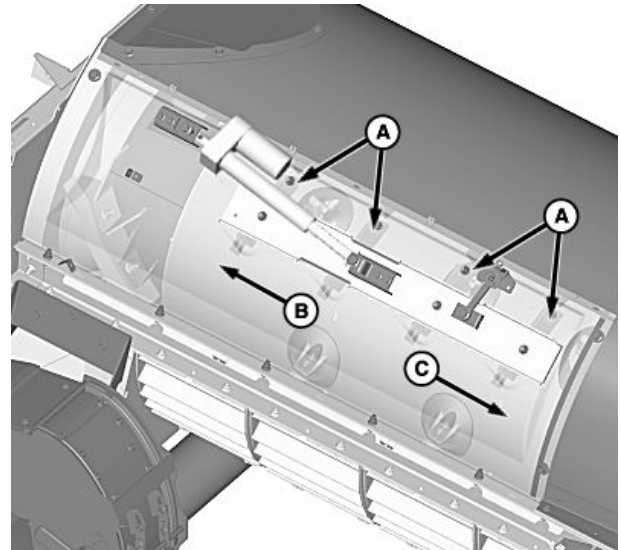
Krilca gornjeg poklopca odvajača se mogu softverski podesiti na dve različite pozicije.

NAPOMENA: Pokretanje lopatica odvajača u naprednom položaju može povećati gubitak zrna kod određene vrste useva i pod određenim uslovima. Vreme zadržavanja useva u odvajaču se smanjuje da bi se povećao kvalitet slame.

- (B) – Napredni položaj
- (C) – Standardni položaj

Za više informacija o softverskoj promeni pozicija, videti: Podešavanje upravljanja ostatkom, u poglavlju o CommandCenter ekranskim prikazima.

A—Krilca gornjeg poklopca odvajača
B—Napredna pozicija
C—Standardna pozicija



H97060 —UN—22JUN10

OUO6075,0000811 -A6-12OCT10-1/1

Elementi mlatilice i zupci (TriStream rotor) – skidanje i nameštanje

VAŽNO: Rotor je uravnotežena konstrukcija. Da bi se sačuvala ravnoteža, elementi i zupci se moraju menjati u setovima od po tri. Rezervni kompleti su dostupni kroz servisne delove, a uključuju nove zavrtnje s glavom, sa priloženim lepkom za navoje i zaptivke. Zupci ili elementi koji postanu labavi mogu dovesti do oštećenja na mašini.

Ako zupci ili elementi treba da se uklone, a da to nije zbog njihove zamene, pre skidanja obeležite mesto na zupcu (zupcima) / elementu (elementima) i na rotoru. Da biste sačuvali ravnotežu, vratite ih na isto mesto sa kojeg ste ih uklonili. Uvek upotrebite nove vijke sa glavom.

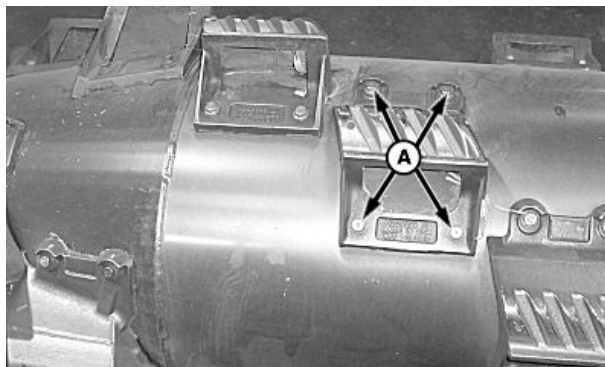
Obavezno očistite ostatke i prednji krstasti puž ako ste menjali slomljene ili oštećene zupce. Ako to pre početnog startovanja ne učinite, može se desiti da ostaci polomljenih zubaca ponovo počnu da kruže i prouzrokuju dodatnu štetu na zupcima.

1. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
2. Skinite rešetke separatora ili odeljke za udubljenja onako kako je potrebno da bi omogućili pristup rotoru.

NAPOMENA: U zavisnosti od opcije mašine, pogledajte sledeće u ovom odeljku:

- Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)—Uklanjanje i postavljanje
- Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)—Uklonite i instalirajte

3. Proverite da li su se elementi mlatilice i zupci odvajala istrošili koristeći merni instrument za zazor KXE10110.



A—Vijak sa glavom

4. Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i element mlatilice ili zubac.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001804 -A6-13MAY14-1/2

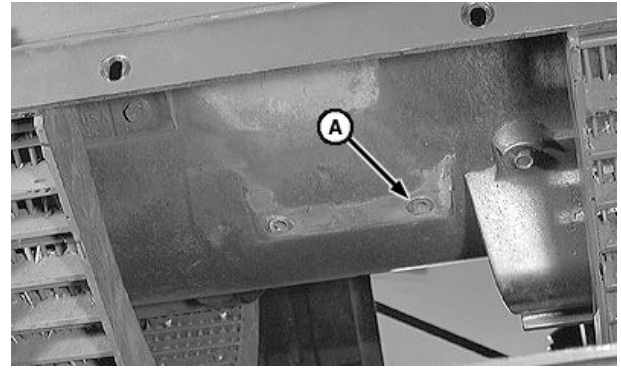
H82539 —UN—07MAR05

H73898 —UN—30OCT02

5. Proverite RIVNUT® navojne umetke (A). Zamenite ako je oštećeno.
6. Ako treba da se promeni jedan element ili zubac, zamenite sve iz te grupe. Primer: Ako treba zameniti element 2, zamenite i elemente 1 i 3 iz te grupe.
7. Za identifikaciju elemenata i zubaca, koristite lokacijsku šemu za elemente mlatilice i zupce odvajača.
8. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom za
elemente mlatilice i zupce
odvajača—Momenat
zatezanja.....90 N·m
(66 lb.-ft.)



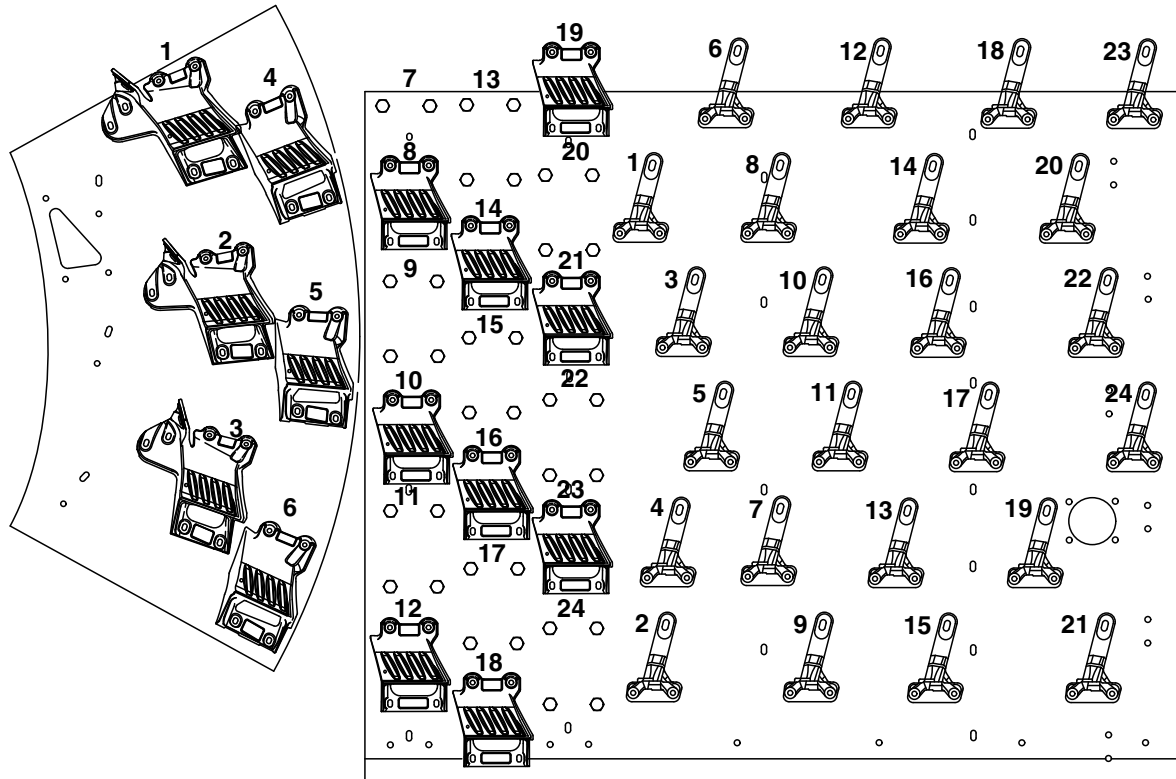
A—Navojni umetak

RIVNUT je zaštićena robna marka firme RIVNUT Engineered Products Inc.

H54006—UN—18FEB99

OUO6075,0001804 -A6-13MAY14-2/2

Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (TriStream rotor sa konfiguracijom za otporno zrno)



NAPOMENA: Dodatni elementi mogu biti dodati konfiguraciji za otporno zrno na mestima označenim

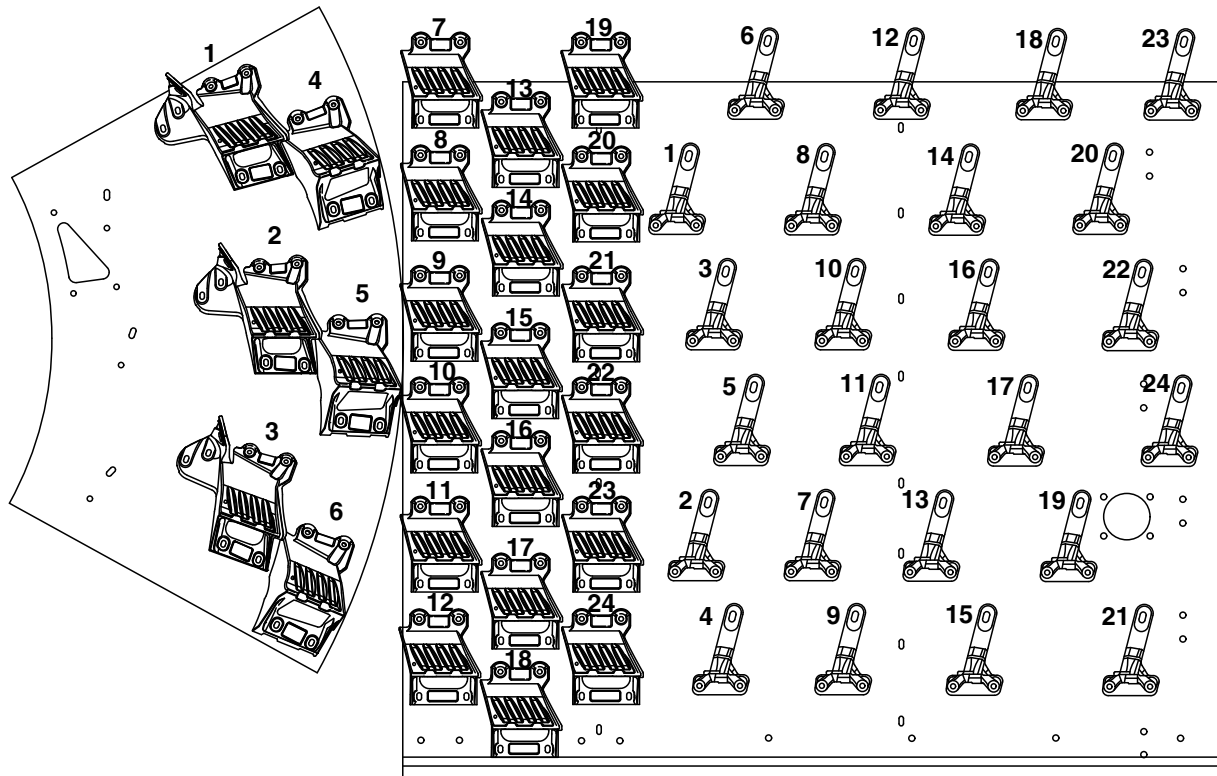
sa "O" utisnutim na rotoru ako se želi postići gusto postavljena konfiguracija.

Grupe elemenata mlatilice (konfiguracija rotora za otporno zrno)	Grupe zubaca odvajača (konfiguracija rotora za otporno zrno)
Elementi 1. grupe = 1, 2, 3	Zupci 1. grupe = 1, 4, 5
Elementi 2. grupe = 4, 5, 6	Zupci 2. grupe = 2, 3, 6
Elementi 3. grupe = 8, 10, 12	Zupci 3. grupe = 8, 9, 11
Elementi 4. grupe = 14, 16, 18	Zupci 4. grupe = 7, 10, 12
Elementi 5. grupe = 19, 21, 23	Zupci 5. grupe = 13, 16, 18
	Zupci 6. grupe = 14, 15, 17
	Zupci 7. grupe = 19, 22, 23
	Zupci 8. grupe = 20, 21, 24

OUO6075.0000B81 -A6-22MAR11-1/1

H62830—UN—23MAR05

Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (TriStream rotor sa gustim paketom konfiguracije)



NAPOMENA: Gusto postavljena konfiguracija je samo u oblasti konverzije.

Grupe elemenata mlatilice (gusti paket konfiguracije rotora)	Grupe zubaca odvajača (gusti paket konfiguracije rotora)
Elementi 1. grupe = 1, 2, 3	Zupci 1. grupe = 1, 4, 5
Elementi 2. grupe = 4, 5, 6	Zupci 2. grupe = 2, 3, 6
Elementi 3. grupe = 7, 9, 11	Zupci 3. grupe = 8, 9, 11
Elementi 4. grupe = 8, 10, 12	Zupci 4. grupe = 7, 10, 12
Elementi 5. grupe = 13, 15, 17	Zupci 5. grupe = 13, 16, 18
Elementi 6. grupe = 14, 16, 18	Zupci 6. grupe = 14, 15, 17
Elementi 7. grupe = 19, 21, 23	Zupci 7. grupe = 19, 22, 23
Elementi 8. grupe = 20, 22, 24	Zupci 8. grupe = 20, 21, 24

OUO6075,0000B80 -A6-22MAR11-1/1

H82364—UN—03FEB05

Elementi mlatilice i zupci (Variable Stream rotor sa promenljivim smerom)—skidanje i nameštanje

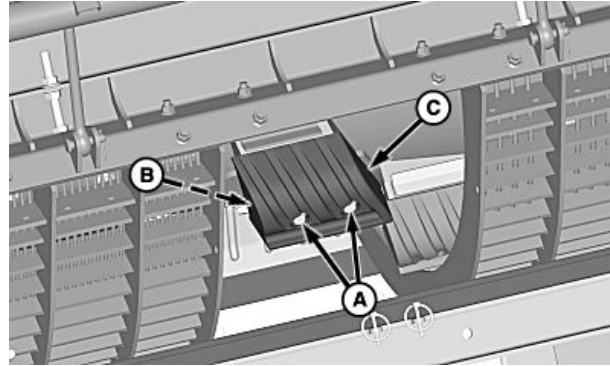
Elementi mlatilice

VAŽNO: Rotor je uravnotežena konstrukcija. Da bi se sačuvala ravnoteža, elementi i zupci se moraju menjati u grupama od po tri. Kada nameštate više od jednog kompleta, nemojte međusobno mešati i slagati elemente. Rezervni kompleti su dostupni kroz servisne delove, a uključuju nove zavrtnje s glavom, sa priloženim lepkom za navoje i zaptivke. Uvek koristite priložene zavrtnje s glavom. Elementi koji postanu labavi mogu prouzrokovati oštećenja na mašini.

1. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
2. Uklonite odeljke za udubljenja onako kako je potrebno da biste omogućili pristup elementima mlatilice.

NAPOMENA: U zavisnosti od opcije mašine, pogledajte sledeće u ovom odeljku:

- *Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)*—Uklanjanje i postavljanje
- *Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)*—Uklonite i instalirajte



A—Vijci sa glavom
B—Kaiš s navojima

C—Element mlatilice

3. Proverite istrošenost elemenata mlatilice koristeći merni instrument za zazor KXE10110.
4. Skinite i bacite zavrtnje s glavom (A) i pričvrstite kaiš s navojima (B) na odgovarajućoj udaljenosti od elementa mlatilice (C).

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001805 -A6-13MAY14-1/4

H94732 —UN—22SEP09

5. Namestite nov element mlatilice (A) na bazu rotora.
(Za identifikaciju elemenata žetlice, koristite lokacijsku šemu za elemente mlatilice.)

Grupe elemenata mlatilice
Elementi 1. grupe = 1, 2, 3
Elementi 2. grupe = 4, 5, 6
Elementi 3. grupe = 7, 8, 9
Elementi 4. grupe = 10, 11, 12
Elementi 5. grupe = 13, 14, 15

6. Proverite da li element ispuščenja (B) potpuno naleže kroz rupe na bazi rotora (C).
7. Namestite prethodno uklonjen kaiš s navojima (D) i priložene zavrtnje s glavom (E).
8. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Navrtnji s glavom
za elemente
mlatilice—Momenat
zatezanja.....87±9 Nm
(64±7 lb.-ft.)

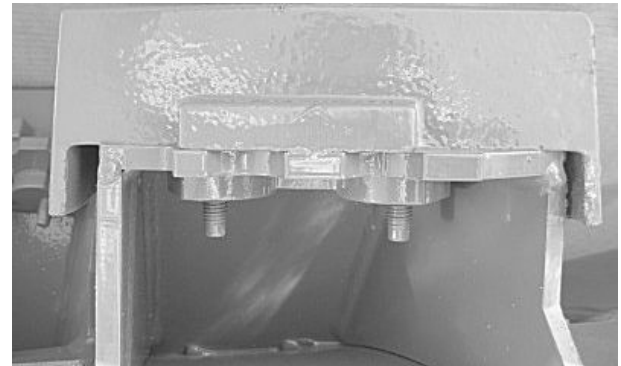
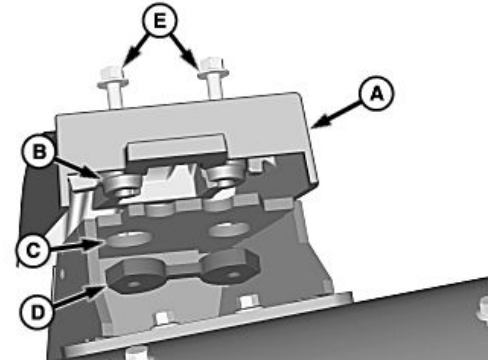
VAŽNO: Proverite da li elementi nakon pritezanja dobro naležu.

Elementi mlatilice za pirinač su viši od elemenata mlatilice za kukuruz/zrno. Nivo udubljenja se mora podešiti.

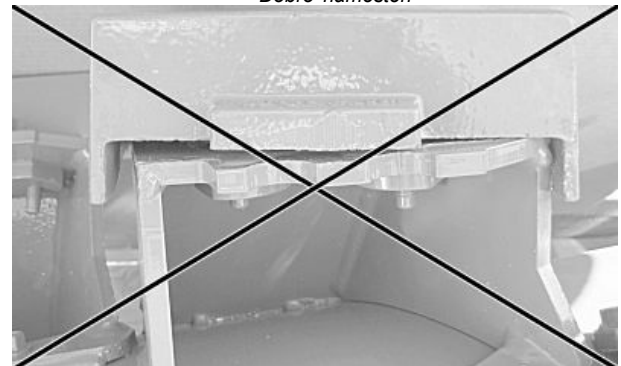
9. Podesite ujednačenost udubljenja. (Videti: Nivelisanje udubljenja, u nastavku ovog poglavlja.)
10. Podesite ujednačenost udubljenja.

NAPOMENA: U zavisnosti od opcije mašine, pogledajte sledeće u ovom odeljku:

- Nivelisanje udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)
- Nivelisanje udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)



Dobro namešten



Nije dobro namešten

A—Element mlatilice
B—Element ispuščenja
C—Otvor u bazi rotora

D—Kaiš s navojima
E—Vijci sa glavom

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001805 -A6-13MAY14-2/4

H94747—UN—24SEP09

H97768—UN—25AUG10

H97769—UN—26AUG10

Zupci odvajača

VAŽNO: Rotor je uravnotežena konstrukcija. Zamena zubaca se mora izvesti u parovima da bi se održala ravnoteža. Kada nameštate više od jednog kompleta, nemojte međusobno mešati i slagati zupce. Uvek koristite priložene zavrtnje s glavom. Zupci koji postanu labavi mogu prouzrokovati oštećenja na mašini.

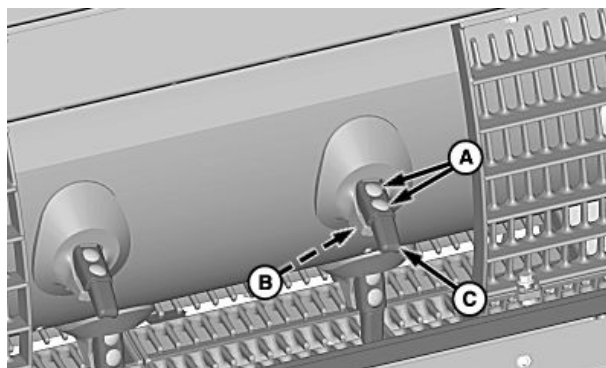
1. Uklonite rešetke separatora koliko je potrebno da biste omogućili pristup zupcima separatora.

NAPOMENA: U zavisnosti od opcije mašine, pogledajte sledeće u ovom odeljku:

- Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)—Uklanjanje i postavljanje
- Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja)—Uklonite i instalirajte

2. Proverite istrošenost zubaca separatora koristeći merni instrument za zazor KXE10110.

NAPOMENA: Za lakše uklanjanje, kućište rotora prebacite u neutralan položaj.



A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Sigurnosne navrtke (2 komada)

C—Zupci odvajača

3. Uklonite i bacite zavrtnje s okruglom glavom (A), navrtke (B) i zupce separatora (C) prema potrebi.

OUO6075,0001805 -A6-13MAY14-3/4

H94733—UN—22SEP09

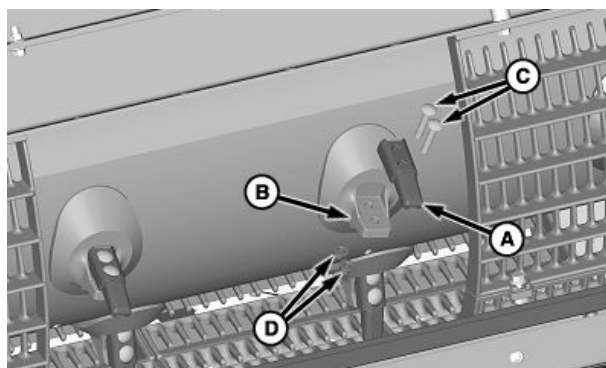
VAŽNO: Zamena zubaca separatora se MORA izvesti u parovima da bi se održala zahtevana ravnoteža.

Parovi klinastih zuba separatora	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Namestite priložene zupce separatora (A) u bazu rotora (B). (Za identifikaciju zubaca separatora, koristite lokacijsku šemu za zupce separatora.)
5. Namestite priložene zavrtnje s okruglom glavom (C) i pričvrstite navrtkama (D).
6. Zategnite navrtke u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji s glavom
za zupce—Momenat
zatezanja..... 75±11 Nm
(55±8 lb.-ft.)



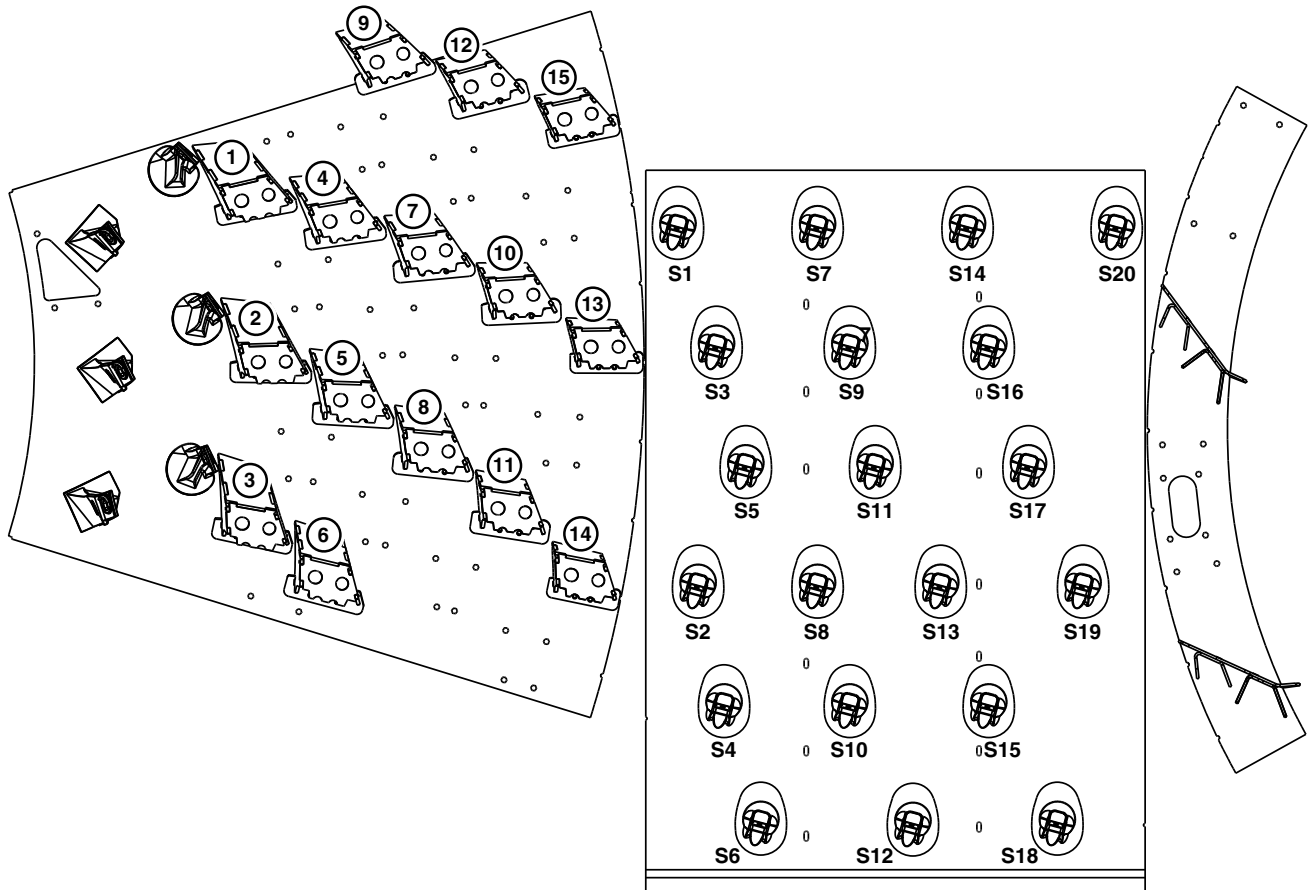
A—Zupci odvajača
B—Baza rotora

C—Zavrtnji sa okruglom glavom
D—Navrtke

OUO6075,0001805 -A6-13MAY14-4/4

H94751—UN—25SEP09

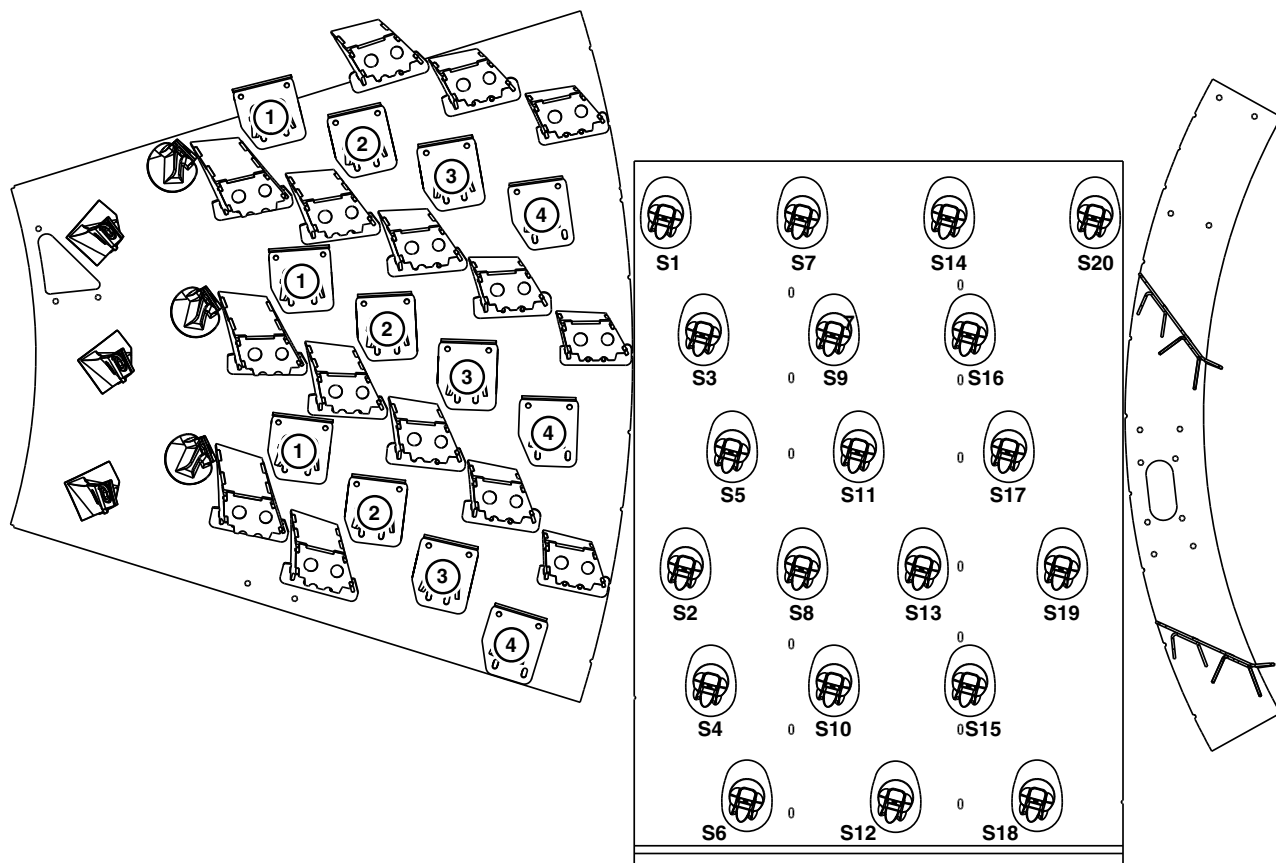
Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (Variable Stream rotor standardne konfiguracije)



OUO6075,0000B83 -A6-07APR11-1/1

H94731—UN—09MAR10

Lokacija elemenata mlatilice i zubaca odvajača (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije)



H94748 —UN—08MAR10

OUO6075,0000B84 -A6-07APR11-1/1

Separator Posi-Torq™ – dvostruki režim

! PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ pre promene Posi-Torq™ separatora.

NAPOMENA: Koristite najsporiju moguću brzinu za useve s velikim zrnom, da biste oštećenja zrna.

Za prebacivanje iz niske u visoku brzinu ili iz visoke u nisku brzinu, pomerite ručicu (A) u zadržni neutralni položaj.

Za poziciju niske brzine (B), gurnite ručicu prema bočnoj ploči odvajanja.

Za poziciju visoke brzine (C) povucite ručicu u suprotnom pravcu od bočne ploče odvajanja.

Da biste potpuno aktivirali pogon, može biti potrebno da malo zavrtite promenljive koturove dok pomerate ručicu za prebacivanje.

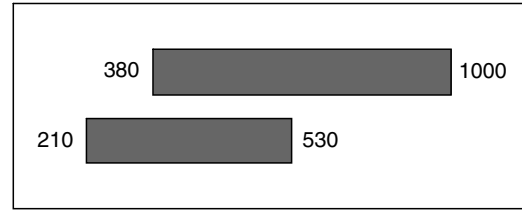
NAPOMENA: Proverite da li zupčanici u celosti pokrenuti.

Kad menjate brzinu odvajanja, obavezno ISKLJUČITE i ponovo UKLJUČITE napajanje da biste potvrdili novi ospeg brzine.

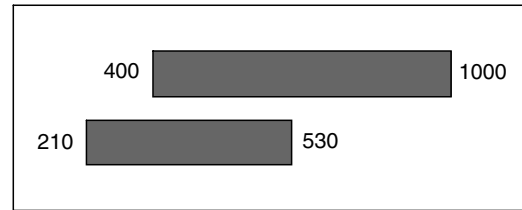
Prebacite na nižu brzinu ako duže vremena radite na 530 obr/min.

A—Ručica
B—Pozicija niske brzine (1)

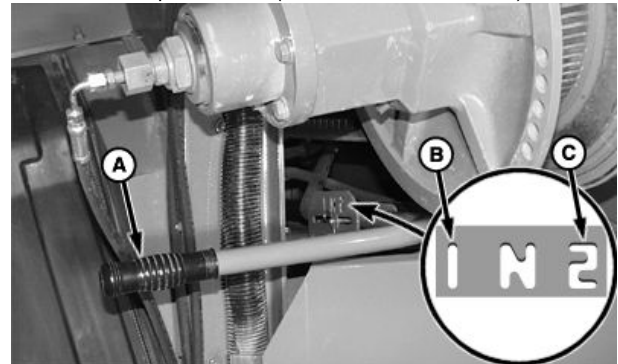
C—Pozicija visoke brzine (2)



Opsezi brzina (S660)



Opsezi brzina (S670, S680, S685 i S690)



Posi-Torq je zaštićena robna marka firme Deere & Company

WM05597.0001351 -A6-06JUL15-1/1

H96714 —UN—02JUN10

H96715 —UN—02JUN10

H96936 —UN—17JUN10

Razmak pogonske remenice odvajaja – podešavanje

VAŽNO: Ukoliko je razmak između remenica veći od 10 mm (3/8 in.), on ograničava putanju remenica. Do bilo koje od tih nepravilnosti može doći ako se pogon pokrene na gornjoj granici promenljivog pogonskog raspona:

- Istezanje ili kvar remena
- Kvar ležaja ili osovine

Ako je razmak manji od 6 mm (1/4 in.), to ograničava očitavanje zategnutosti. Do bilo koje od tih nepravilnosti može doći ako se pogon pokrene na donjoj granici promenljivog pogonskog raspona:

- Kvar remena
- Proklizavanje remena

Ako ne možete da postignete visoku brzinu dok radite na gornjoj granici promenljivog pogonskog raspona ili dolazi do proklizavanja remena dok radite na donjoj granici promenljivog pogonskog raspona, proverite adekvatnost razmaka. Za najbolje rezultate, razmak podesite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Remenice—Razmak..... 8 mm ±2 mm
(5/16 in. ±1/16 in.)

Dok odvajaj radi, pogon odvajaja podesite na najnižu brzinu, omogućavajući da se pokrenute remenice zatvore.

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

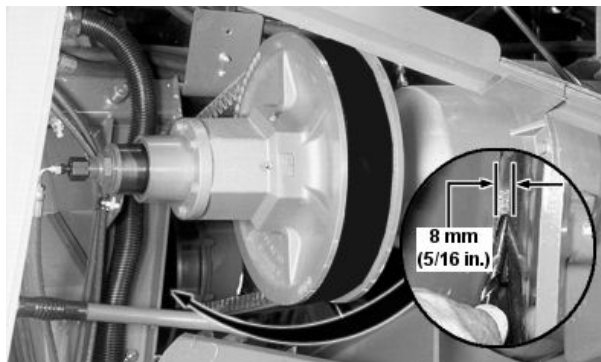
Popustite zavrtanje sa glavom (A) oko kućišta.

NAPOMENA: Podignite kućište u neutralni položaj da biste remen pravilno namestili između remenica. Ručno okrenite remenice dok podešavate spojnicu.

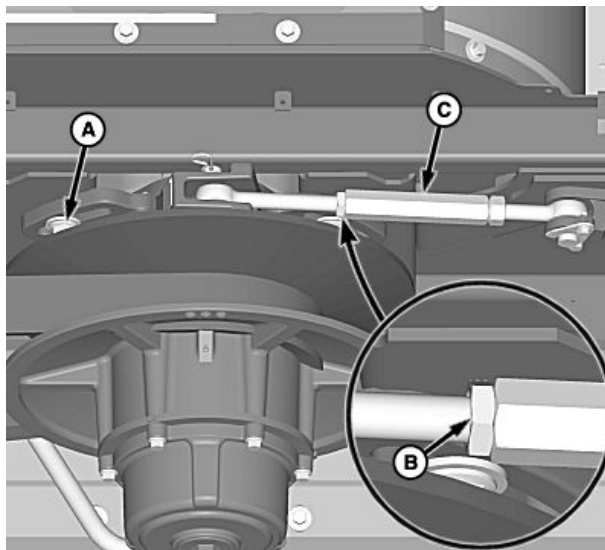
Popustite navrtku (B) i podesite spojnicu (C) kako biste postigli odgovarajući razmak između gonjenih remenica.

Tehnički podaci

Remenice—Razmak..... 8 mm
(5/16 in.)



H75081 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

A—Vijci sa glavom (4 komada) C—Stezna spona
B—Navrtka

Učvrstite navrtku (B) i zavrtanje sa glavom (A).

Pomerite kućište mehanizma na željeni opseg brzine.

OUO6075,0000BE3 -A6-27APR11-1/1

Promenljivi pogonski remen odvajača – zamena

Dok odvajač radi, pogon odvajača podesite na najnižu brzinu, omogućavajući da se pokrenute remenice zatvore.

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Pomerite kućište mehanizma u neutralan položaj.

Otkočite crevo (A) na obrtnoj hidrauličnoj spojnici koristeći dva ključa.

Očistite i uklonite konektor (B) da oslobodite vakuum u šupljini za mazivo.

U potpunosti otvorite pogonske remenice polugom.

NAPOMENA: Uklonite oplatu koliko je to potrebno da biste omogućili pristup promenljivom pogonskom remenu odvajača.

Popustite zavrtnje sa glavom (C) oko kućišta.

Popustite navrtku (D) i podesite spojnicu (E) kako biste pomerili kućište i spoj remenice na levo.

Uklonite i zamenite remen. Ručno okrećite koturove da biste namestili remen.

Rotirajte kotur i podesite spojnicu da biste postigli odgovarajući razmak između gonjenih remenica.

Tehnički podaci

Remenice—Razmak..... 8 mm
(5/16 in.)

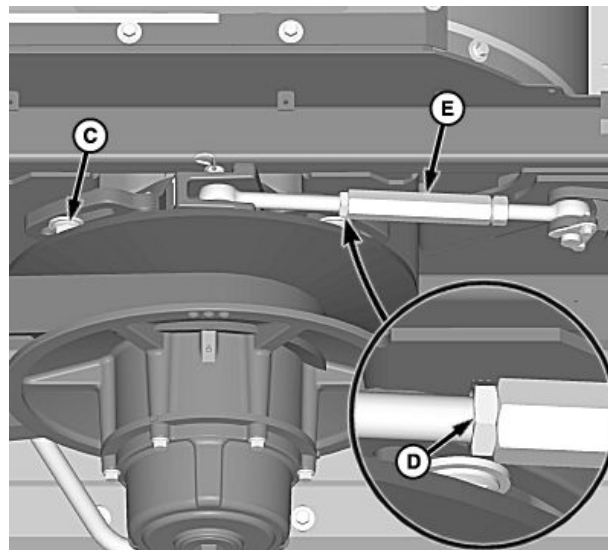
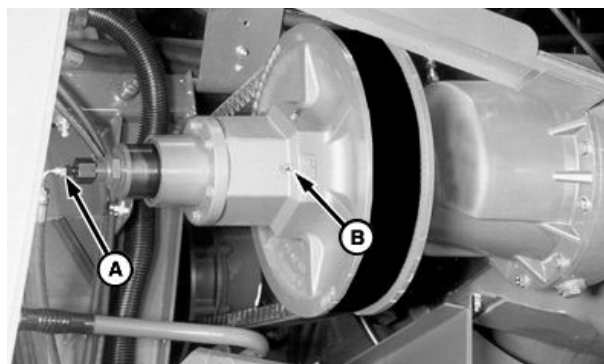
Učvrstite navrtku (D) i zavrtnje sa glavom (C).

NAPOMENA: Vratite oplatu koju ste prethodno uklonili da bi omogućili pristup promenljivom pogonskom remenu odvajača.

Montirajte konektor (B) i hidraulično crevo (A) na pogonsku remenicu.

Pomerite kućište mehanizma na željeni opseg brzine.

Startujte motor i uključite separator. Okrenite promenljive pogone kroz ceo opseg brzine nekoliko buta. Isključite pogon odvajača.



A—Crevo
B—Utikač
C—Vijci sa glavom (4 komada)
D—Navrtka
E—Stezna spona

NAPOMENA: Nakon nekoliko sati rada, ponovo proverite razmak remenice i podesite ako je potrebno.

OOU6075,0000BE4 -A6-27APR11-1/1

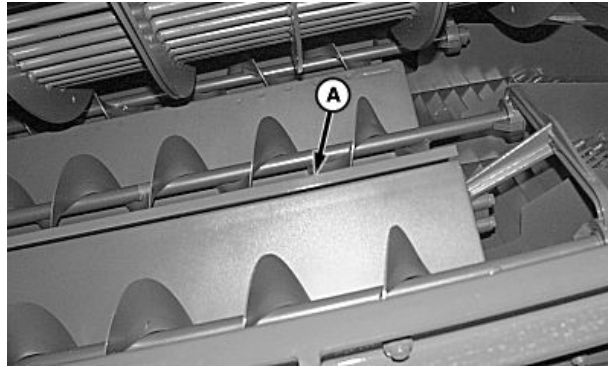
H101228 —UN—26APR11

H101229 —UN—26APR11

Odstojnici ležišta puža

Zbog sprečavanja velikih gubitaka ili sprečavanja nagomilavanja materijala na jednoj strani tokom žetve u brdovitim predelima, pomerite odstoynike ležišta puža (A) u pravcu prema gore.

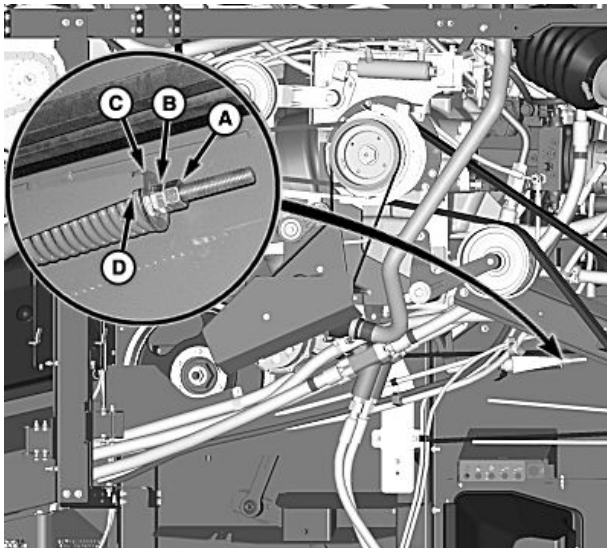
A—Odstojnici ležišta puža



H83545 —UN—20MAY05

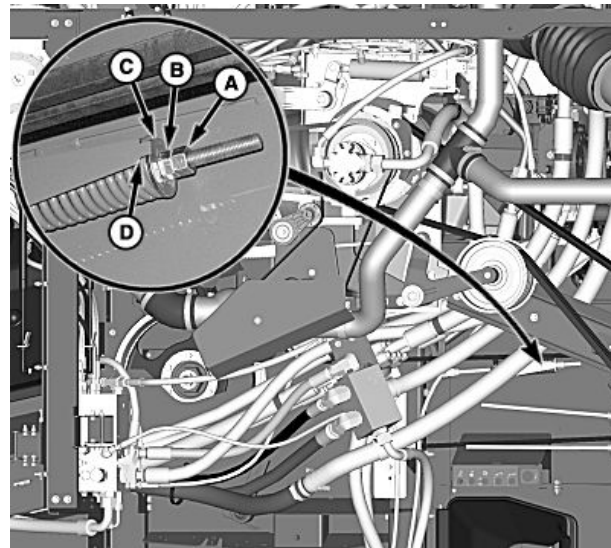
OOU6075,0000755 -A6-20MAR07-1/1

Remen mlatilice za izbacivanje—Podešavanje



S660 i S670

H108263 —UN—18JUN13



S680, S685 i S690

H108264 —UN—18JUN13

A—Navrtka
B—Navrtka

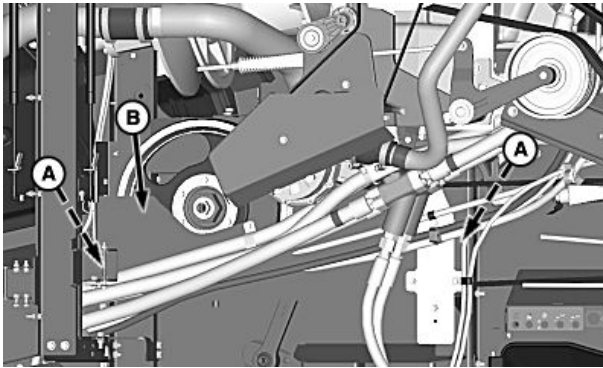
C—Podloška
D—Merni šablon

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

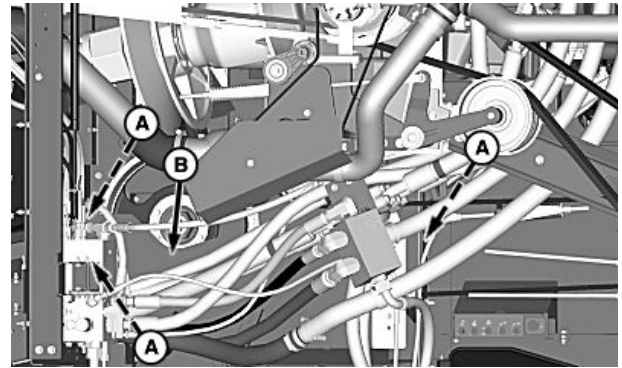
Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OOU6075,0001528 -A6-18JUN13-1/1

Remen mlatilice za izbacivanje —Zamena



S660 i S670



S680, S685 i S690

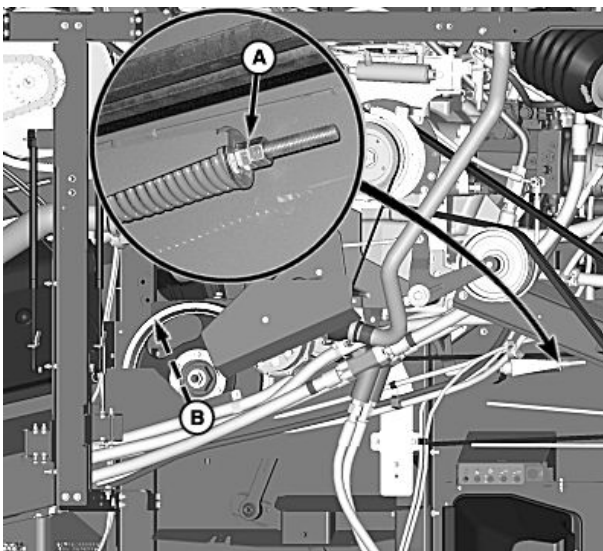
A—Vijci sa glavom

B—Zaštitni lim

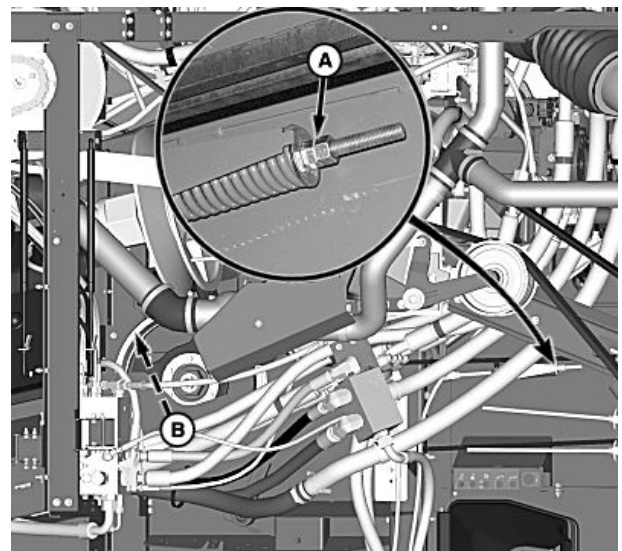
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i štitnik (B) sa levog zadnjeg dela mašine.

OUO6075,0001529 -A6-18JUN13-1/8



S660 i S670



S680, S685 i S690

A—Navrtke

B—Remen mlatilice za izbacivanje

Otpustite navrtku (A) i izvucite remen (B) iz remenice.

Nastavak na sledećoj strani

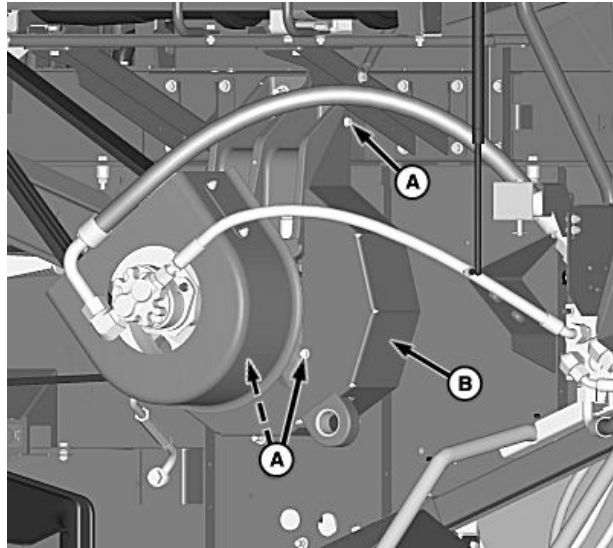
OUO6075,0001529 -A6-18JUN13-2/8

Mašine sa razastiračem

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom

B—Zaštitni lim



H99547 —UN—05JAN11

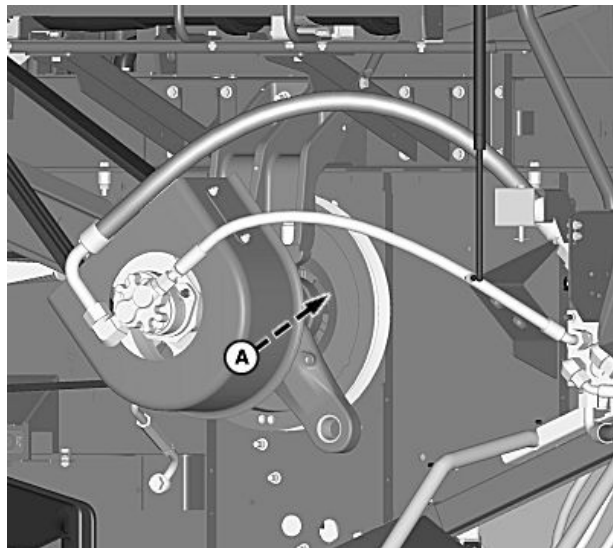
OOU6075,0001529 -A6-18JUN13-3/8

Uklonite i bacite remen (A) iz dizalice.

Postavite remen mlatilice za izbacivanje na dizalicu.

Postavite prehodno skinut štitnik i zavrtnite zavrtnje sa glavom.

A—Remen mlatilice za izbacivanje

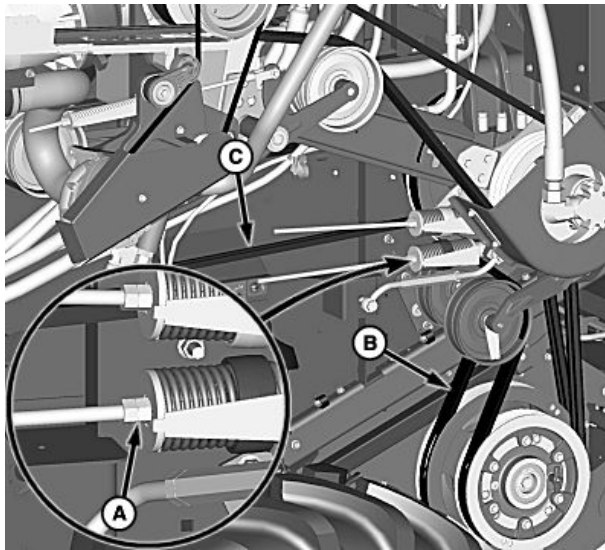


H100562 —UN—03MAR11

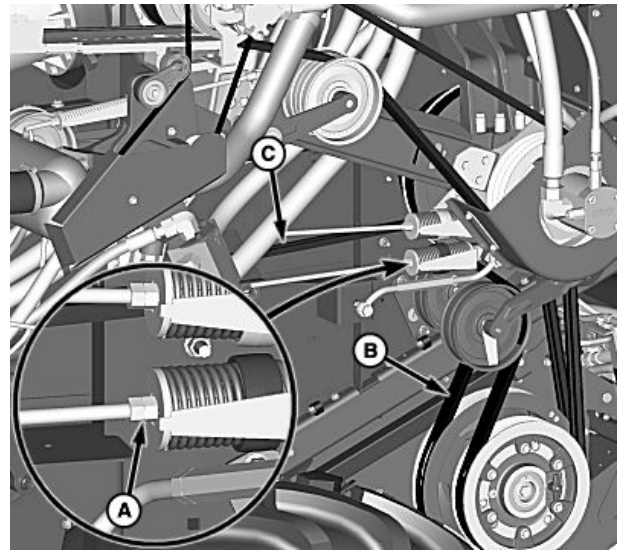
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001529 -A6-18JUN13-4/8

Mašine sa sekačem



S660 i S670



S680, S685 i S690

- A—Navrtke
B—Unutrašnji pogonski remen
C—Remen mlatilice za izbacivanje

Potpuno podignite konstrukciju sekača sa prekidačem na levoj bočnoj strani i uklonite štitnike sekača.

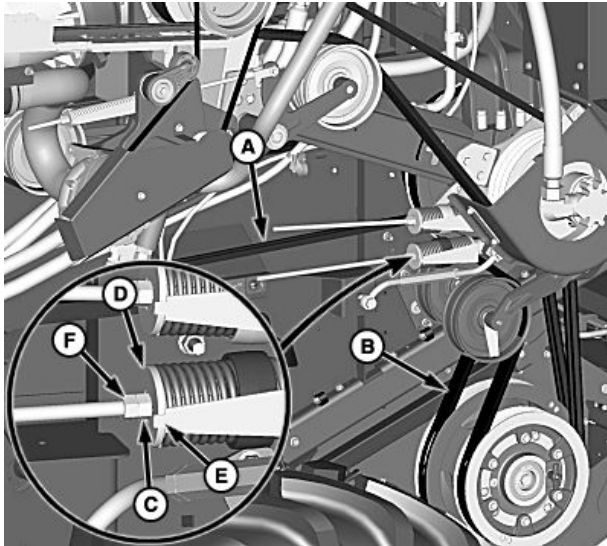
NAPOMENA: Za pomoć kod ponovnog sastavljanja, označite mesta navrtki zatezača.

Otpustite navrtke (A) i izvucite unutrašnji remen (B) iz remenice.

Uklonite i bacite remen (C) iz dizalice sekača.

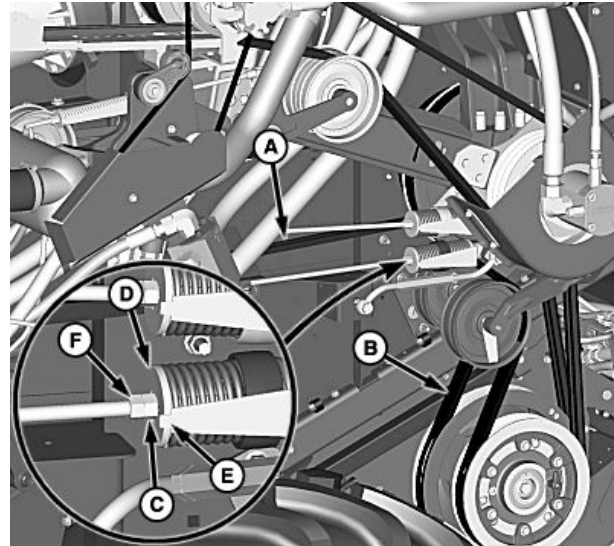
Nastavak na sledećoj strani

OVO6075.0001529 -A6-18JUN13-5/8



S660 i S670

H108271—UN—18JUN13



S680, S685 i S690

H108272—UN—18JUN13

A—Remen mlatilice za izbacivanje

B—Unutrašnji pogonski remen sekača

**C—Navrtka
D—Podloška
E—Merni šablon**

F—Sigurnosna navrtka

Postavite novi remen mlatilice za izbacivanje (A) na dizalicu sekača.

Postavite unutrašnji remen (B) i proverite da li je remen u ravni sa remenicama.

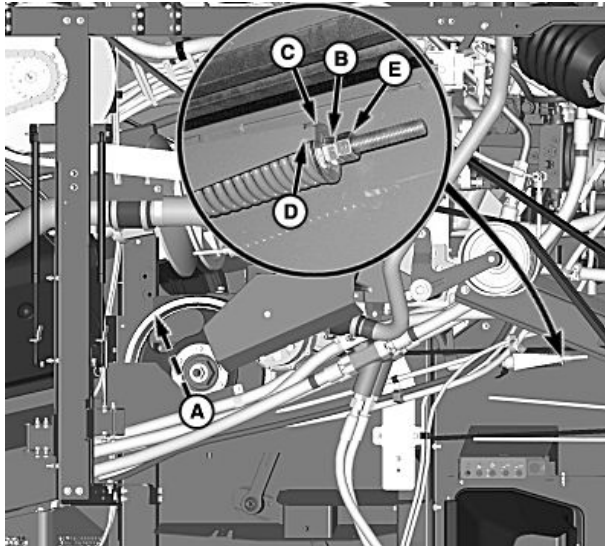
Potpuno spustite konstrukciju sekača sa prekidačem na levoj bočnoj ploči.

Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Postavite prethodno skinute štitnike sekača.

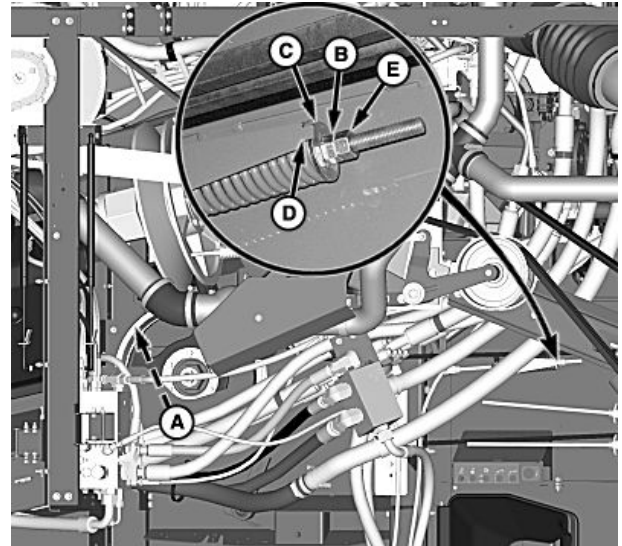
Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001529 -A6-18JUN13-6/8



H108273 —UN—18JUN13

S660 i S670



H108274 —UN—18JUN13

S680, S685 i S690

A—Remen mlatilice za izbacivanje

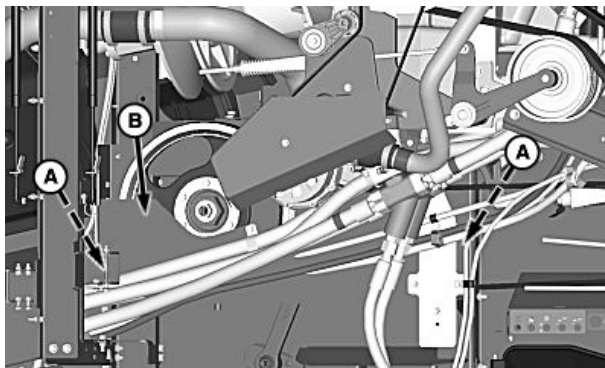
B—Navrtka
C—Podloška
D—Merni šablon

E—Sigurnosna navrtka

Namestite remen mlatilice za izbacivanje (A) na remenicu.

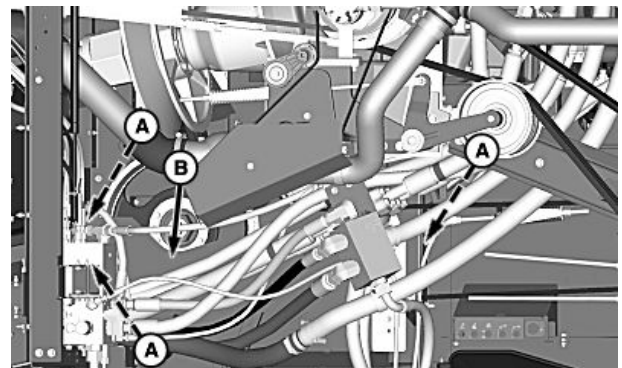
Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (E).

OOU6075.0001529 -A6-18JUN13-7/8



H108265 —UN—18JUN13

S660 i S670



H108266 —UN—18JUN13

S680, S685 i S690

A—Vijci sa glavom

B—Zaštitni lim

Namestite štitnik (B) i pričvrstite zavrtnjima s glavom (A).

OOU6075.0001529 -A6-18JUN13-8/8

Noseće trake mlatilice za izbacivanje—Zamena (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Noseće trake se mogu okrenuti na drugu stranu za dodatno korišćenje.

Krila mlatilice za izbacivanje i noseće trake se mogu zameniti bez skidanja mlatilice za izbacivanje.

NAPOMENA: Ako se mlatilica za izbacivanje skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake mlatilice za izbacivanje (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

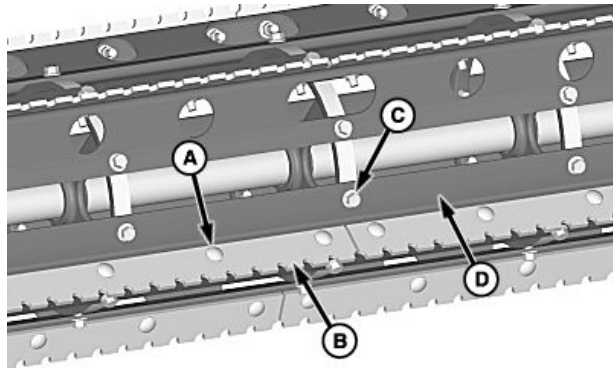
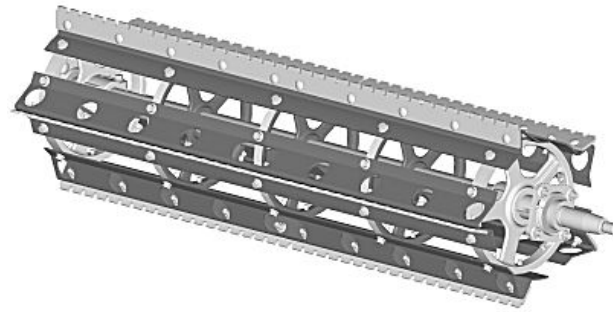
Tehnički podaci

Zavrtnji s okruglom glavom noseće trake mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja.....70 Nm
(52 lb.-ft.)

Uklonite zavrtnje sa okruglom glavom (C) i zamenite krila mlatilice za izbacivanje (D) po potrebi. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom za krilo mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja.....70 Nm
(52 lb.-ft.)



A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka mlatilice za izbacivanje

C—Vijci sa glavom
D—Krila mlatilice za izbacivanje

H109628 —UN—14JAN14

H109629 —UN—14JAN14

OOU6075,0001725 -A6-14JAN14-1/1

Standardne noseće trake mlatilice za izbacivanje—Zamena (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Noseće trake se mogu okrenuti na drugu stranu za dodatno korišćenje.

Krila mlatilice za izbacivanje i noseće trake se mogu zameniti bez skidanja mlatilice za izbacivanje. Krila mlatilice za izbacivanje menjajte u parovima i jedan nasuprot drugome da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se mlatilica za izbacivanje skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uklonite vijke sa okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake mlatilice za izbacivanje (B) po potrebi. Pričvrstite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

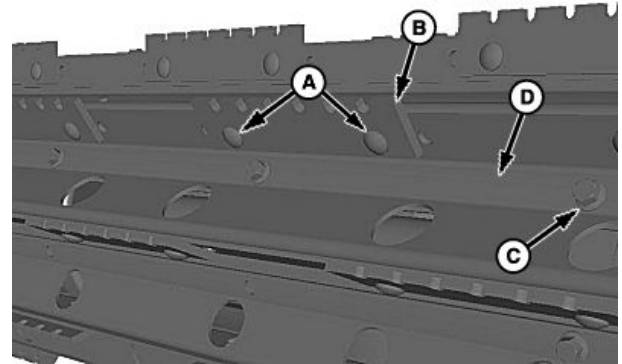
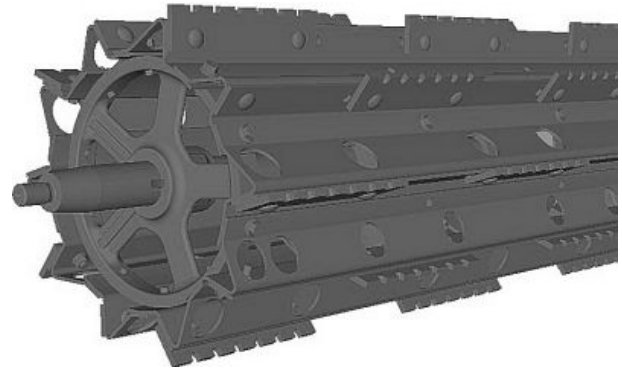
Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja.....70 Nm
(52 lb.-ft.)

Uklonite zavrtnje sa okruglom glavom (C) i zamenite krila mlatilice za izbacivanje (D) po potrebi. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom za krilo mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja.....70 Nm
(52 lb.-ft.)



Krila i noseće trake mlatilice za izbacivanje (standardni)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka mlatilice za izbacivanje

C—Vijci sa glavom
D—Krila mlatilice za izbacivanje

OUO6075,0001728 -A6-14JAN14-1/1

H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

Noseće trake mlatilice za izbacivanje otpornog useva—Zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Krila mlatilice za izbacivanje i noseće trake se mogu zameniti bez skidanja mlatilice za izbacivanje. Krila mlatilice za izbacivanje menjajte u parovima i jedan nasuprot drugome da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se mlatilica za izbacivanje skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila.

Uvek zamenite opremu kada menjate noseće trake mlatilice za izbacivanje.

Uklonite vijke s okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake mlatilice za izbacivanje (B) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

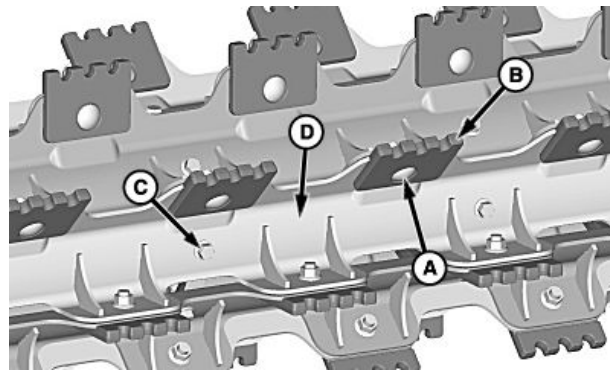
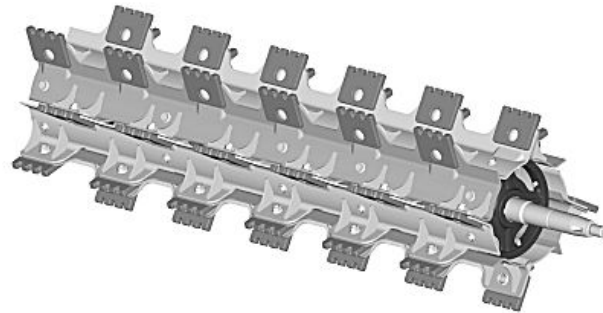
Tehnički podaci

Zavrtnji s okruglom glavom noseće trake mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja.....130 Nm
(96 lb.-ft.)

Uklonite zavrtnje sa okruglom glavom (C) i zamenite krila mlatilice za izbacivanje (D) po potrebi. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom za krilo mlatilice za izbacivanje—Momenat zatezanja.....70 Nm
(52 lb.-ft.)



Krila i noseće trake mlatilice za izbacivanje (otporan usev)

A—Zavrtnji sa okruglom glavom
B—Noseća traka mlatilice za izbacivanje

C—Vijci sa glavom
D—Krila mlatilice za izbacivanje

OVO6075,000171B -A6-14JAN14-1/1

H107173 —UN—06MAR13

H107174 —UN—06MAR13

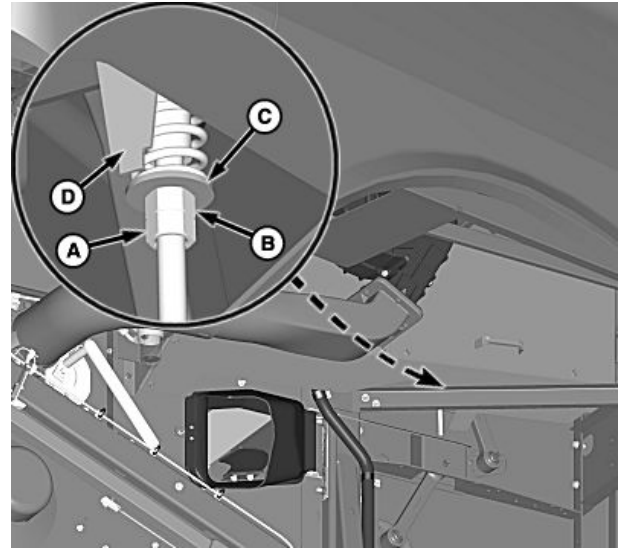
Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji)—Podešavanje (S670, S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



H98549 —UN—12OCT10

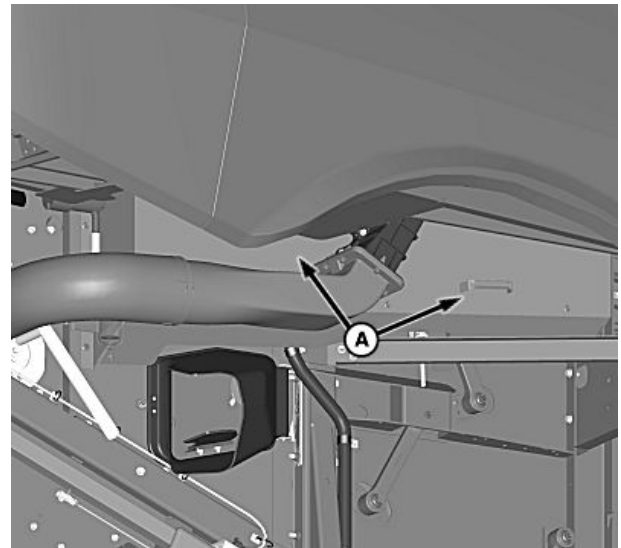
OUO6075,0001225 -A6-09OCT12-1/1

Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji)—Zamena (S670, S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Uklonite zavrtnje sa glavom i štitnike (A) sa desnog zadnjeg dela mašine.

A—Štitnici



H98550 —UN—12OCT10

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001226 -A6-09OCT12-1/2

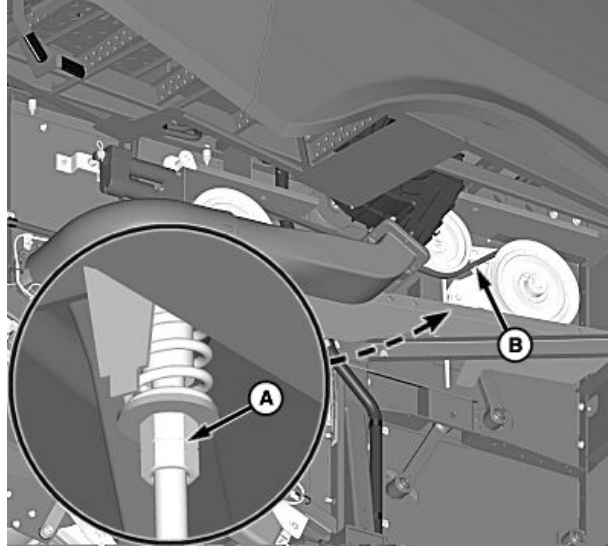
Otpustite navrtku (A) i izvucite remen (B) iz remenice.

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica. Zategnite sigurnosnu navrtku.

Postavite štitnike i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.

A—Navrtke

B—Remen mlatilice sa gornjim pogonom



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -A6-09OCT12-2/2

Mlatilica sa gornjim pogonom (ako postoji)—Zamena krila (S670, S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

NAPOMENA: Krila se mogu okrenuti za dodatno korišćenje.

Krila mlatilice sa gornjim pogonom i noseće trake se mogu zameniti bez skidanja mlatilice sa gornjim pogonom. Krila mlatilice sa gornjim pogonom menjajte u parovima, jedno nasuprot drugome, da biste očuvali pravilan balans.

NAPOMENA: Ako se mlatilica sa gornjim pogonom skine sa mašine, ili se servisira, pritegnite zatezne vijke pre nego što osigurate krila. Zategnite zavrtnje sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Uklonite vijke sa okruglom glavom (A) i zamenite noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom (B) po potrebi.

Podešavajte noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom prema spolja dok ne stignu do kraja žljeba (C), kao što je prikazano.

Pričvrstite zavrtnje sa okruglom glavom prema specifikaciji.

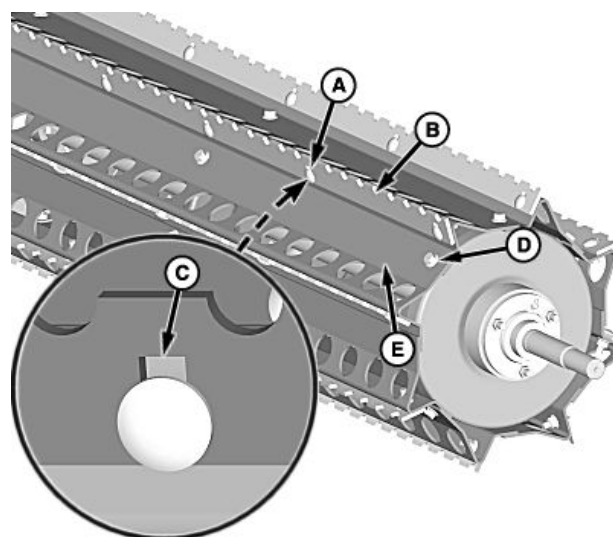
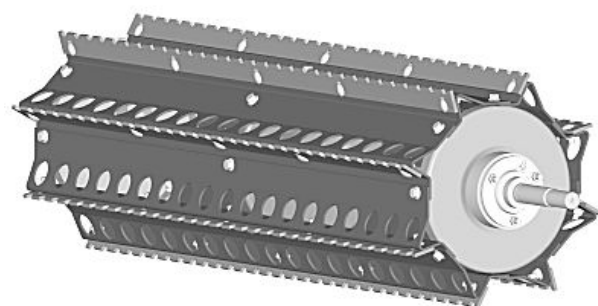
Tehnički podaci

Zavrtnji sa okruglom glavom noseće trake mlatilice sa gornjim pogonom—Momenat zatezanja.....79 Nm
(58 lb.-ft.)

Uklonite zavrtnje sa okruglom glavom (D) i zamenite krila mlatilice sa gornjim pogonom (E) po potrebi. Zategnite zavrtnje sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom za krilo mlatilice sa gornjim pogonom—Momenat zatezanja.....79 Nm
(58 lb.-ft.)



A—Zavrtnj (zavrtnji) sa okruglom glavom
B—Noseća traka mlatilice sa gornjim pogonom
C—Urez

D—Zavrtnji sa glavom
E—Krila mlatilice sa gornjim pogonom

OOU6075,0001227 -A6-09OCT12-1/1

H98552 —UN—12OCT10

H98553 —UN—14OCT10

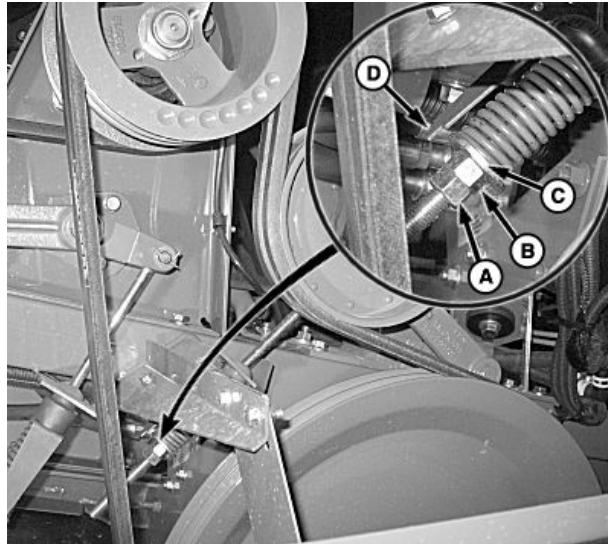
Remen desne prednje kontra pogonske osovine – podešavanje

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite osigurač (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



H96938 —UN—17JUN10

OJ06075,00007F8 -A6-17JUN10-1/1

Remen desne prednje kontra pogonske osovine – zamena

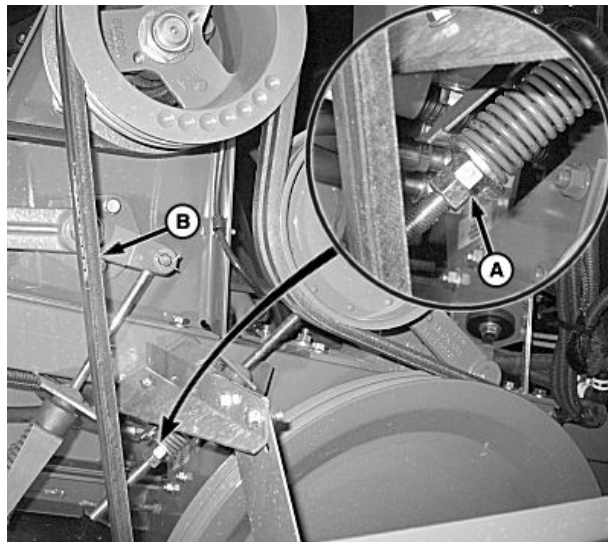
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtke (A) i uklonite remen (B).

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Navrtke

B—Desni prednji remen



H96924 —UN—16JUN10

OJ06075,00007F9 -A6-17JUN10-1/1

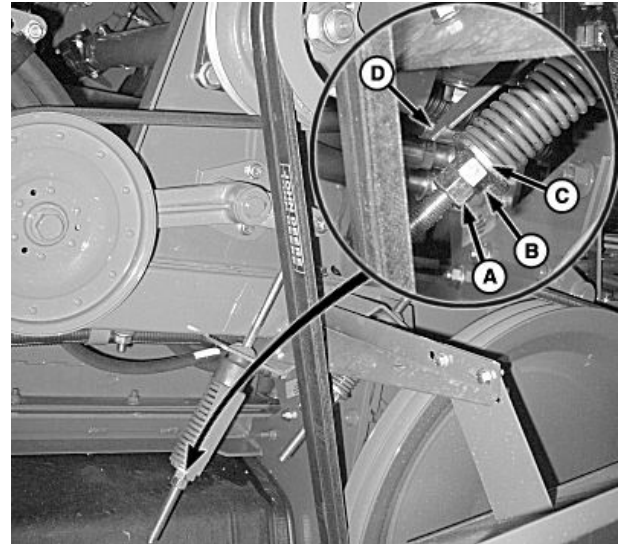
Remen desne zadnje kontra pogonske osovine – podešavanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite osigurač (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -A6-17JUN10-1/1

Remen desne zadnje kontra pogonske osovine – zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i uklonite remen prednje desne kontra pogonske osovine (B).

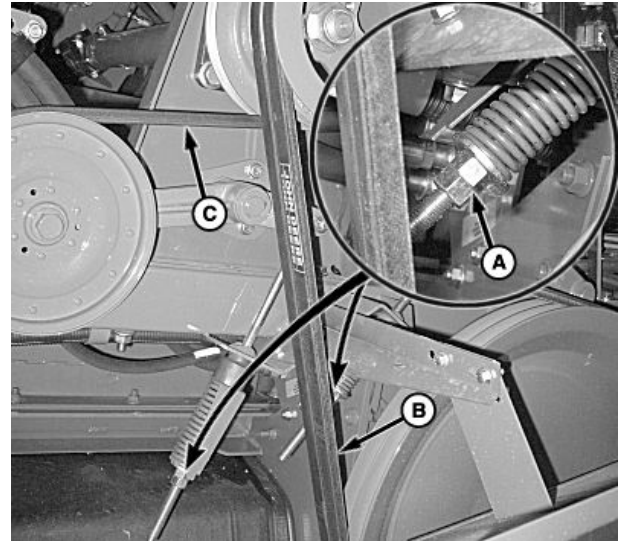
Otpustite navrtku (A) i uklonite remen zadnje kontra pogonske osovine (C).

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite novi remen prednje kontra pogonske osovine i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

A—Navrtke
B—Remen prednje kontra pogonske osovine

C—Remen zadnje kontra pogonske osovine



H96940 —UN—17JUN10

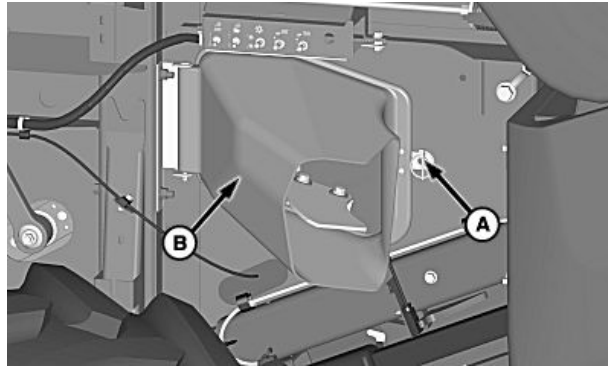
OUO6075,00007FB -A6-22JUN10-1/1

Vazdušni kanali zrnačišta

Uklonite osovinicu za brzo zabavljanje (A) i otvorite vazdušni kanal (B). Otvaranje vazdušnih kanala omogućava rukovaocu da pregleda prostor zrnačišta tokom podešavanja odstranjivača pleve ili tokom kontrole prostora zrnačišta.

A—Osovinica za brzo zabavljanje

B—Vazdušni kanal



H98942—UN—14SEP10

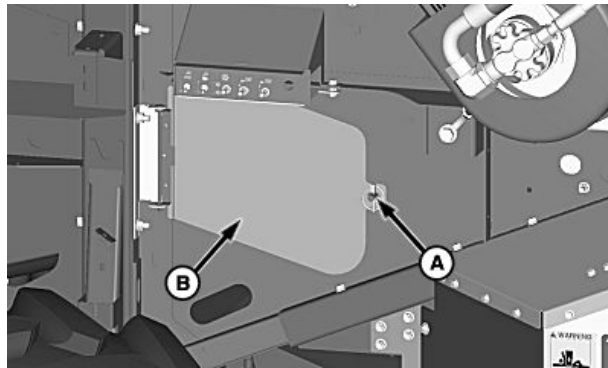
OUO6075.00007FC -A6-14SEP10-1/1

Vrata za pristup papučici za čišćenje (Razbacivači)

Uklonite osovinicu za brzo zabavljanje (A) i otvorite vrata za pristup (B). Otvaranje vrata za pristup omogućava rukovaocu da pregleda prostor zrnačišta tokom podešavanja odstranjivača pleve ili tokom kontrole prostora zrnačišta.

A—Osovinica za brzo zabavljanje

B—Prilazna vrata



H102245—UN—15JUN11

OUO6075.0000CA7 -A6-16JUN11-1/1

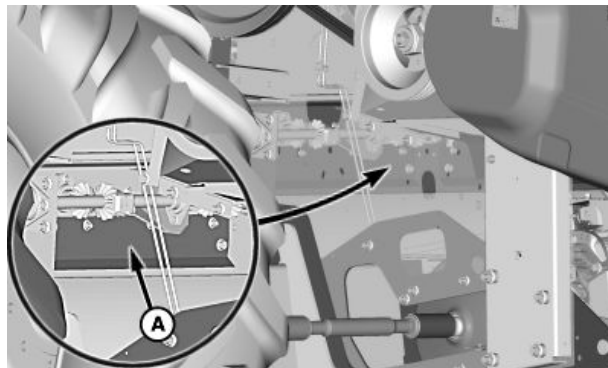
Papučica čistača za zupčanike svrdla—Vrata za ručno izbacivanje ostatka (ako postoje)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Omogućava rukovaocu da očisti i proverí oblast papučice čistača za zupčanike svrdla.

Uklonite zavrtnje sa glavom iz vrata za čišćenje (A) da biste očistili oblast.

A—Vrata za izbacivanje ostataka



H102538—UN—29JUN11

OUO6075.0000CBD -A6-29JUN11-1/1

Papučica čistača za zupčanike svrdla—Vrata za izbacivanje ostatka (ako postoje)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Omogućava rukovaocu da očisti i provjeri oblast papučice čistača za zupčanike svrdla.

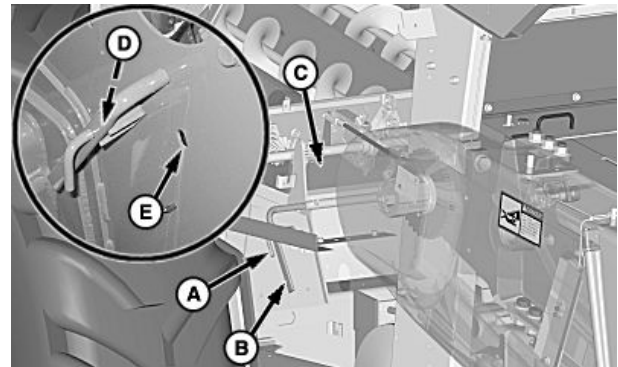
Povucite graničnik (A) i pomerite ručicu (B) na gore da biste otvorili ili zatvorili vrata za čišćenje ostatka (C).

Pomerite ručicu u željeni položaj:

- Zatvoreni položaj (D)
- Otvoreni položaj (E)

A—Graničnik
B—Ručica
C—Vrata za izbacivanje
ostataka

D—Zatvoreni položaj
E—Otvoreni položaj



H95822 —UN—24MAR10

OOU6075,0000F8B -A6-09FEB12-1/1

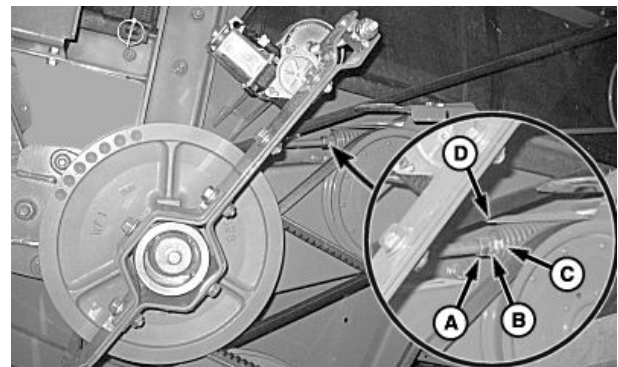
Zrnočistač, ventilator i remen prenosnika puža – podešavanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite osigurač (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



Oplata se skida radi boljeg pristupa

H96944 —UN—17JUN10

OOU6075,00007FD -A6-17JUN10-1/1

Zrnočistač, ventilator i remen prenosnika puža – zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Uklonite remen prednje desne kontra pogonske osovine i promenljive pogonske remenove ventilatora za čišćenje.

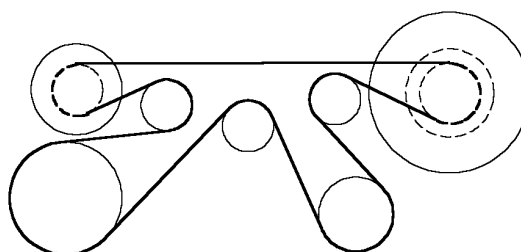
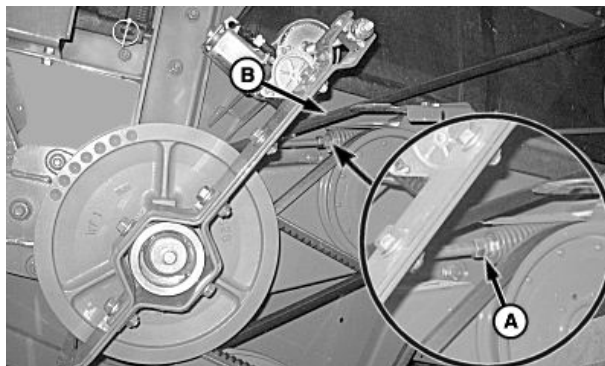
Otpustite navrtke (A) i uklonite zrnočistač, ventilator i pogonski remen prenosnika puža (B).

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Namestite remen prednje kontra pogonske osovine, promenljivi pogonski remen ventilatora za čišćenje i podešavajte zatezače sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika.

A—Navrtke

B—Remen



Kretanje remenja

OUO6075,00007FE -A6-17JUN10-1/1

H96943 —UN—17JUN10

H54683 —UN—17MAY99

Remen ventilatora za čišćenje – zamena

Startujte mašinu, aktivirajte odvajač i pustite da ventilator radi na maksimalnoj brzini.

Isključite separator, ISKLJUČITE mašinu i izvucite ključ.

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvucite ključ.

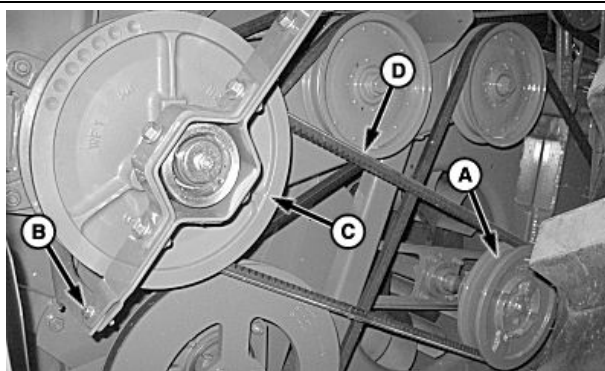
Pomoću poluge postavite donju remenicu (A) u potpuno otvoren položaj.

Otklopite potporne ručice (B) i sklonite ručice.

Uklonite gornju remenicu (C) i povucite remen (D) preko donje remenice.

Namestite nov remen, uklonite polugu i povežite potporne ručice.

Proverite podešenja brzine ventilatora za čišćenje.



A—Donja remenica
B—Podporne ručice

C—Gornja remenica
D—Remen

OUO6075,00007FF -A6-17JUN10-1/1

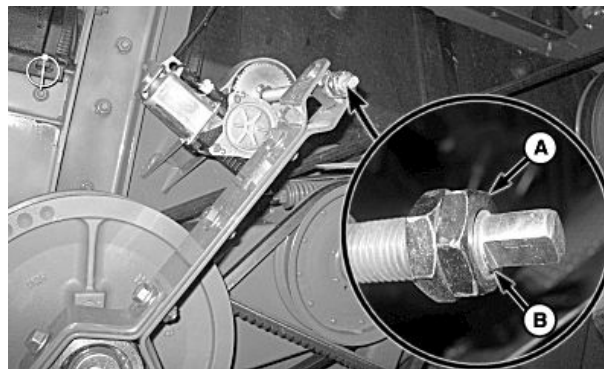
H96945 —UN—17JUN10

Aktuator ventilatora za čišćenje – podešavanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

NAPOMENA: Minimalna/maksimalna brzina ventilatora za čišćenje je elektronski kontrolisana; sigurnosne navrtke obezbeđuju zaštitu pogona za slučaj elektronski nepravilno podešene brzine i moraju se ugraditi onako kako je prikazano.

Proverite da li su navrtke (A) spojene na kraju navoja (B), kao što je prikazano.



A—Navrtke

B—Krajevi navrtanja

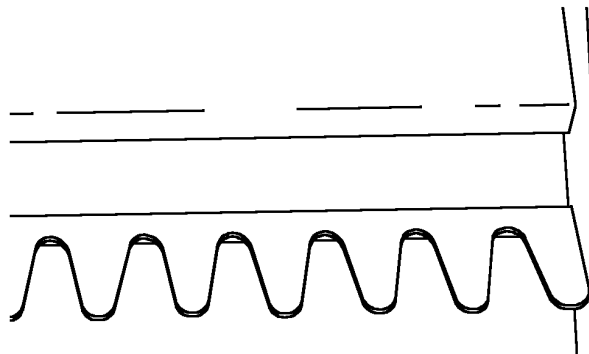
OUO6075,0000800 -A6-17JUN10-1/1

H96946 —UN—17JUN10

Dugački zubac prednjeg odstranjivača pleve

Dugački zubac prednjeg odstranjivača pleve je fiksiran i podešen na 24 mm (15/16 in.).

Pleva i slama koji prođu kroz prednji odstranjivač pleve se dostavljaju u odstranjivač pleve na dalje čišćenje.



OUO6075,0000766 -A6-22APR08-1/1

H54528 —UN—01APR99

Odstranjivač pleve i sito—merenje

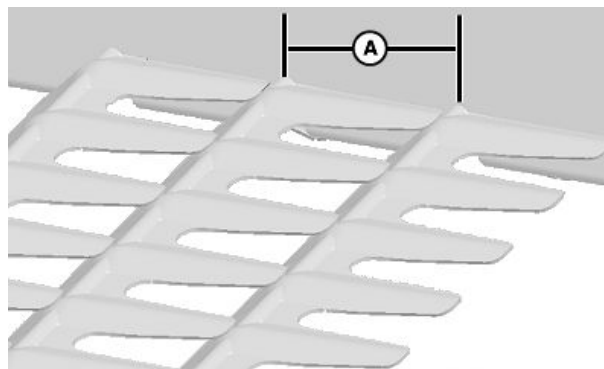
Dužina usisne rešetke

Mašine mogu biti opremljene sa dva različita tipa odstranjivača pleve i sito.

- **Dugački zubac** odstranjivač pleve i sito.
- **Opšte namene** odstranjivač pleve i sito.

Pravilan način za merenje dužine usisne rešetke odstranjivača pleve i sito jeste od žice-do-žice (A) kako je prikazano. To se može koristiti za određivanje da li je namešten odstranjivač pleve ili sito sa dugačkim zupcem ili opšte namene.

A—Žica-na-žicu



Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001367 -A6-18DEC12-1/2

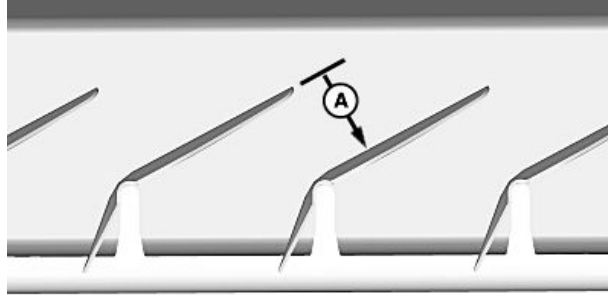
H89699 —UN—21AUG07

Zazor usisne rešetke

NAPOMENA: Uvek zatvorite usisne rešetke odstranjivača pleve/sita iza željene tačke podešavanja i onda otvorite usisne rešetke na željenoj tački podešavanja da biste eliminisali poigravanje.

Pravilan način za merenje zazora odstranjivača pleve i sita jeste od usisne rešetke do usisne rešetke (A) kako je prikazano. Ovo se može koristiti za utvrđivanje da li se zazor na odstranjivaču pleve i situ poklapaju sa postavkom prikazanom na displeju naslona za ruku.

A—Od usisne rešetke do usisne rešetke

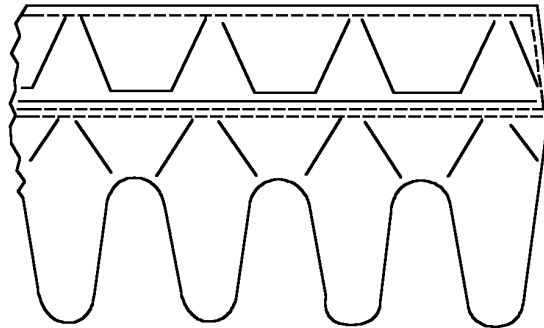


H92974—UN—03OCT08

OUO6075,0001367 -A6-18DEC12-2/2

Odstranjivač pleve opšte namene 29 mm (1-1/8 in.)

Odstranjivač pleve opšte namene se može koristiti za kukuruz, soju, sirak, mala zrna, uljano seme, seme trave i druge posebne useve. Preporučuje se za suve uslove i otporan je na “ubode” kukuruzne rese i soje, suncokreta i stabala sirka.



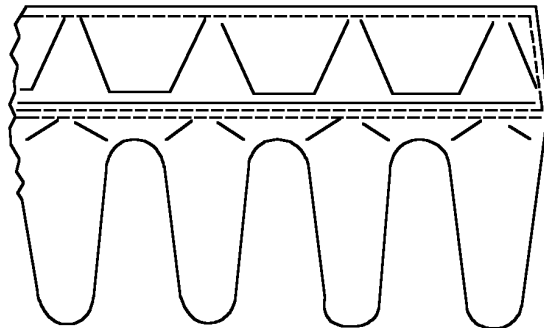
H54526—UN—01APR99

OUO6075,0000767 -A6-22AUG07-1/1

Odstranjivač pleve sa dugačkim zupcem 41 mm (1-5/8 in.)

NAPOMENA: Ne preporučuje se za mala zrna, prehrambeni kukuruz ili kukuruz kokičar

Odstranjivač pleve sa dugačkim zupcem i sito sa dugačkim zupcem imaju dodatnu sposobnost razdvajanja zrna u uslovima visoke vlage i velikog prinosa kukuruza, a takođe i visok kapacitet za davanje čistog uzorka zrna za kukuruz i soju.

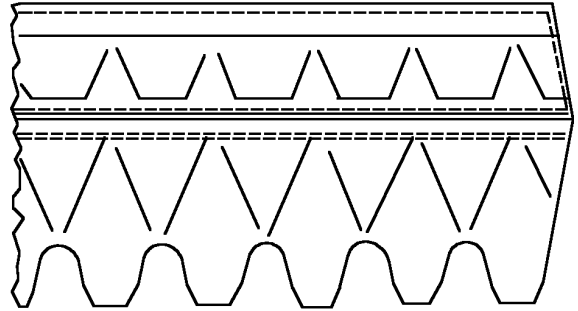


H58751—UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -A6-13OCT10-1/1

Sito za zrnavlje opšte namene 29 mm (1-1/8 in.)

To sito je prikladno za sve uobičajene useve, kao i za brojne posebne useve.



H54527 —UN—01APR99

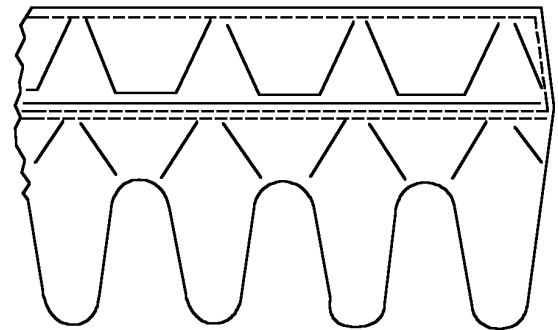
OUO6075,0000C9E -A6-14JUN11-1/1

Sito sa dugačkim zupcem 29 mm (1-1/8 in.)

NAPOMENA: Ne preporučuje se za mala zrna, prehrambeni kukuruz ili kukuruz kokičar

Sito sa dugačkim zupcem omogućava dodatno razdvajanje zrna u uslovima velike vlažnosti i visokog prinosa kukuruza.

To sito, zajedno sa odstranjivačem pleve sa dugačkim zupcem, omogućava visok kapacitet i čist uzorak zrna za kukuruz i soju.



H54526 —UN—01APR99

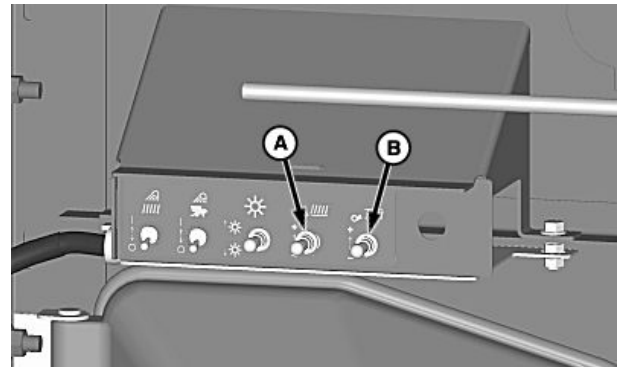
OUO6075,0000A20 -A6-13OCT10-1/1

Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve/sita

VAŽNO: Do kraja zatvorite rešetke odstranjivača pleve / sita da biste sprečili oštećenja rešetke tokom uklanjanja odstranjivača pleve / sita.

Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve (A) i prekidač za podešavanje sita (B) se nalaze na levoj strani mašine.

Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve i prekidač za podešavanje sita omogućavaju rukovaocu da odstranjivač pleve i sito otvori ili zatvori u različitim položajima.



H97564 —UN—14SEP10

A—Prekidač za podešavanje odstranjivača pleve

B—Prekidač za podešavanje sita

OUO6075,00007DC -A6-21MAR11-1/1

Dual Zone podešavanje zadnjeg odstranjivača pleve—podešavanje

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ da biste sprečili slučajno startovanje i povrede.

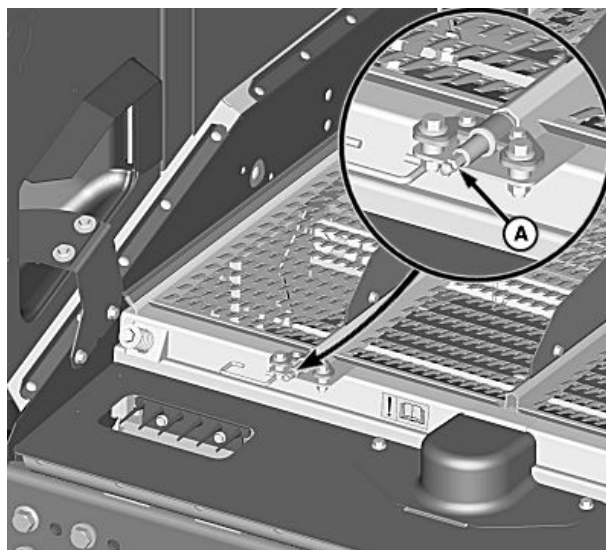
Podignite sklop sekača/razastirača.

Okrenite sponu za podešavanje (A) u smeru kazaljke na satu da zatvorite odstranjivač pleve i u smeru suprotnom od kazaljke na satu da otvorite odstranjivač pleve.

Zatvorite usisne rešetke odstranjivača pleve iza željene tačke podešavanja i onda otvorite usisne rešetke na željenoj tački podešavanja da biste eliminisali poigravanje.

NAPOMENA: Pogledajte odeljak Postavke useva za preporučene postavke Dual Zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve.

Izmerite rastojanje između usisnih rešetki i potvrdite postavku.



A—Spona za podešavanje

H106353 —UN—17DEC12

OUC6075,0001368 -A6-25JAN13-1/1

Elementi odstranjivača pleve / sita – uklanjanje i nameštanje

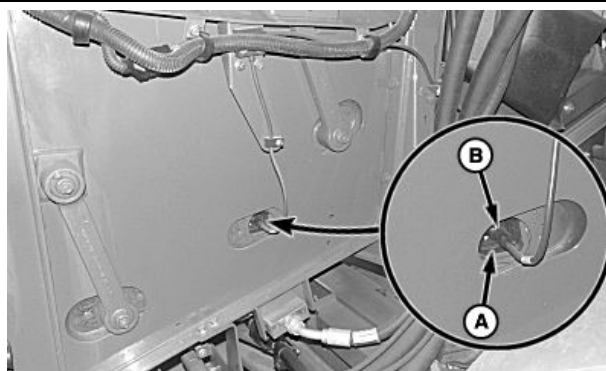
PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ da biste sprečili slučajno startovanje i povrede.

VAŽNO: Izbegavajte oštećenja delova selektora za prosejavanje/sita za zrnavlje. Potpuno zatvorite otvore pre vađenja elemenata iz mašine.

NAPOMENA: Nije neophodno ukloniti sekač ili razbacivač (ako postoje) da bi se skinuli delovi selektora za prosejavanje/sita za zrnavlje. Sekač ili razbacivač moraju biti u potpunosti podignuti.

Uklanjanje sita je slično uklanjanju odstranjivača pleve.

1. Uklonite gumeni prsten (A) pre nego što odvojite električni kablovski snop (B) od sita.



A—Izolacioni podmetač

B—Električni vod

H111147 —UN—30APR14

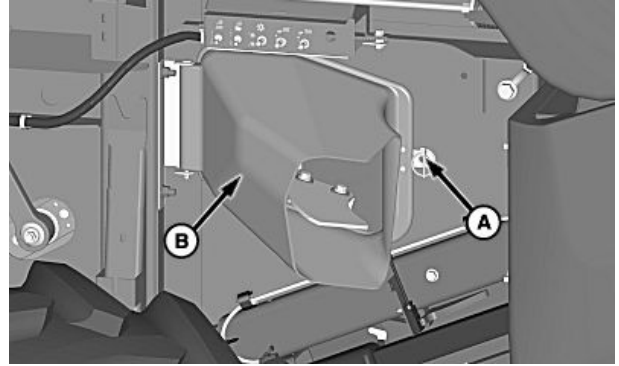
Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,00017DC -A6-30APR14-1/6

2. Skinite brzu kontranavrtku (A) kako biste otvorili vazdušni kanal (B) sa obe strane mašine.

A—Osovinica za brzo
zabavljanje

B—Vazdušni kanal



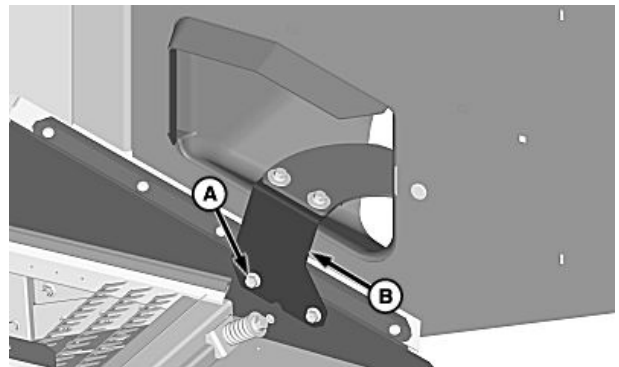
H111148 —UN—30APR14

OUO6075,00017DC -A6-30APR14-2/6

3. Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i konzolu mešalice (B) sa obe strane mašine.

A—Vijci sa glavom (2 komada)

B—Konzola mešalice



H100411 —UN—13JUN11

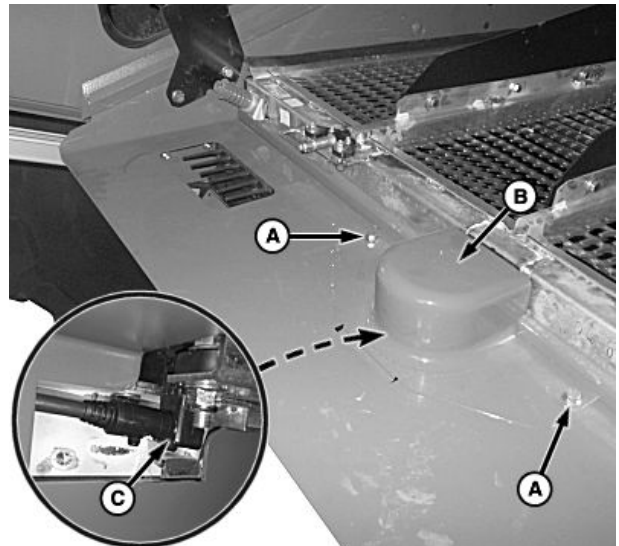
OUO6075,00017DC -A6-30APR14-3/6

NAPOMENA: Razbacivač pleve ne mora da se uklanja.

4. Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).
5. Odvojite električne vodove od (C) razbacivača pleve.

A—Vijci sa glavom
B—Poklopac

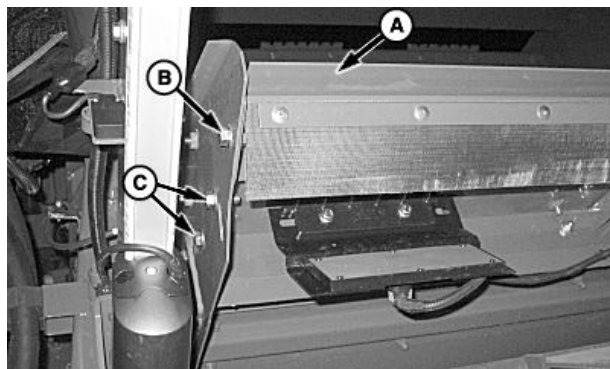
C—Električni vod



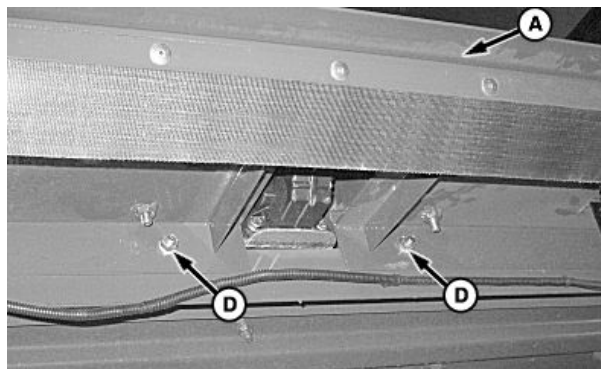
H111151 —UN—30APR14

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,00017DC -A6-30APR14-4/6



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Zadnja stranica
B—Vijak sa glavom i navrtka
C—Vijci sa glavom
D—Vijci sa glavom i navrtke

NAPOMENA: Zadnja vrata ne moraju da se skidaju.

6. Donja zadnja ploča (A):

- Skinite zavrtnaj sa glavom i navrtku (B) sa obe strane mašine.
- Olabavite zavrtnje (C) sa obe strane mašine.

c. Skinite zavrtnje i navrtke (D) sa centralnog dela ispod zadnje ploče.

d. Povucite zadnju ploču unazad i naniže.

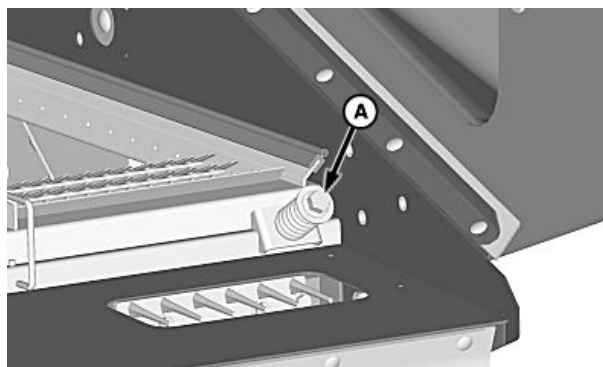
OOU6075,00017DC -A6-30APR14-5/6

- Uklonite zatezne zavrtnje (A) iz razastirača pleve/sita i opruge sa obe strane mašine.
- Gurnite element odstranjivača pleve / sita tako da sklizne kroz zadnji deo mašine.
- Pregledajte zaptivke za zrno na odstranjivaču pleve / situ i prema potrebi ih popravite ili zamenite.
- Montirajte element odstranjivača pleve/sita za zrnevlje kroz zadnji deo mašine i pritegnite zatezne vijke prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zatezni vijci za
odstranjivač pleve
/ sito—Momenat
zatezanja..... 100 N·m
(74 lb.-ft.)

- Podignite zadnja vrata i postavite prethodno uklonjenu opremu.
- Povežite prethodno uklonjene električne vodove na razbacivač pleve.
- Postavite poklopac i pričvrstite ga sa prethodno uklonjenim zavrtnjima sa glavom.
- Montirajte konzolu mešalice na obe strane mašine pomoću vijaka sa glavom.



H102179 —UN—13JUN11

A—Zadržni zavrtnji

- Zatvorite vazdušne kanale na obe strane mašine i zadržite pomoću brzih kontranavrtki.
- Postavite prethodno uklonjeni gumeni prsten i povežite prethodno uklonjen električni kablovski snop sita.
- Kalibrišite selektor za prosejavanje/sito za zrnevlje, pogledati poglavlje Postupci kalibracije za dodatne informacije.

OOU6075,00017DC -A6-30APR14-6/6

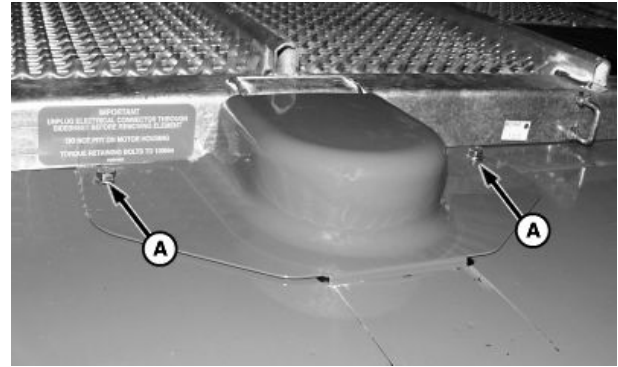
Motor odstranjivača pleve / sita – ručno podešavanje

⚠ PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ da biste sprečili slučajno startovanje i povrede.

NAPOMENA: Isti postupak ručnog podešavanja se može primeniti i za motor odstranjivača pleve / sita.

1. Uklonite zavrtnje s glavom (A) da biste pristupili motoru.

A—Zavrtnji sa glavom



H75897 —UN—09APR03

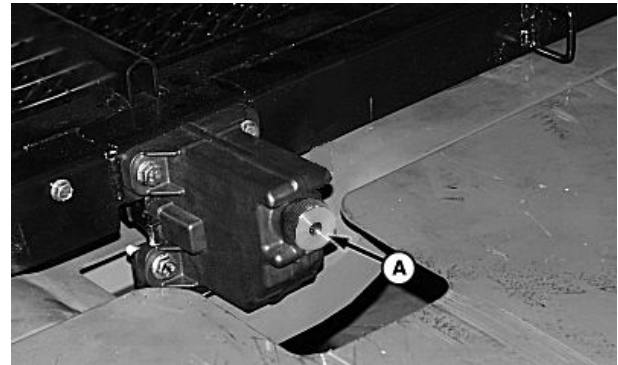
OUO6075,00009B4 -A6-06DEC10-1/2

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenje podešavajućeg motora, na ručici nemojte koristiti francuski ključ.

NAPOMENA: Nakon što ste podešavajući motor odstranjivača pleve / sita popravili ili zamenili, podešavajući motor će morati ponovo da se kalibrira. (vidite poglavlje o procedurama kalibracije).

2. Upotrebite ručicu (A) za podešavanje motora. Okrenite ručicu u pravcu kazaljke na satu da biste odstranjivač pleve / sito zatvorili i u pravcu suprotnom od kazaljke na satu da biste ga otvorili.

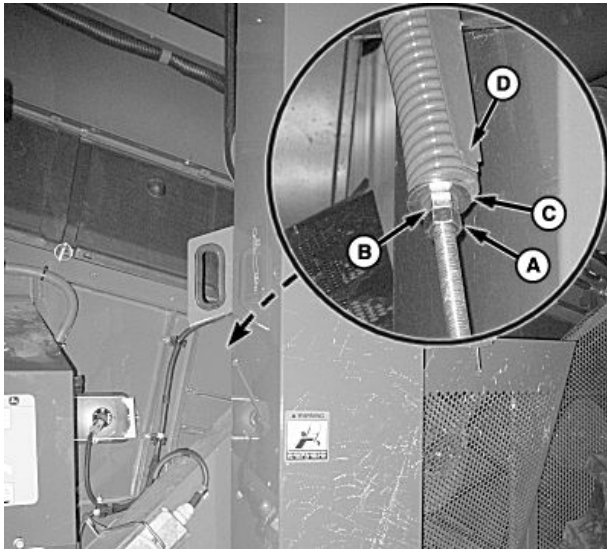
A—Dugme



H74041 —UN—05NOV02

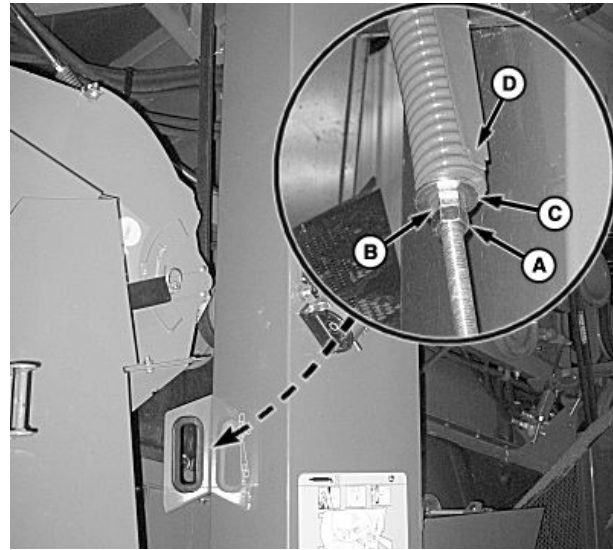
OUO6075,00009B4 -A6-06DEC10-2/2

Remen elevatora za čisto zrno—Podešavanje



S660 i S670

H97127 —UN—27OCT10



S680, S685 i S690

H97030 —UN—22JUN10

A—Navrtka
B—Navrtka

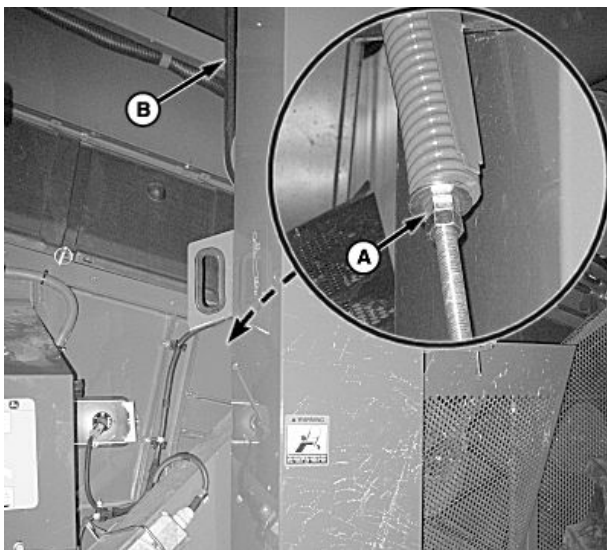
C—Podloška
D—Merni šablon

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

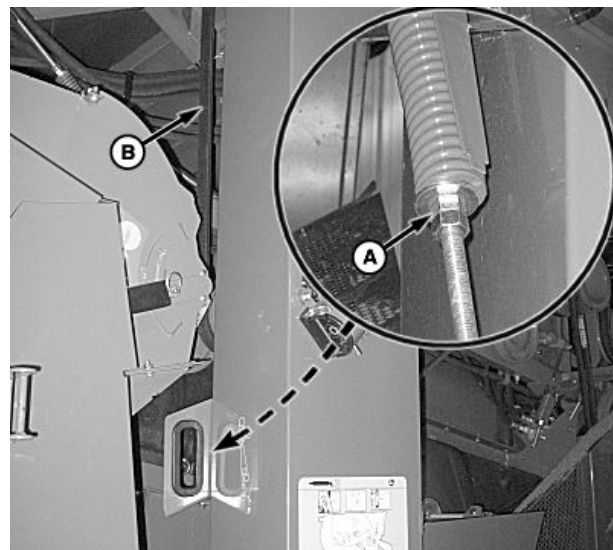
OOU6075,0001228 -A6-09OCT12-1/1

Remen elevatora za čisto zrno—Zamena



S660 i S670

H97128 —UN—27OCT10



S680, S685 i S690

H97033 —UN—22JUN10

A—Navrtke

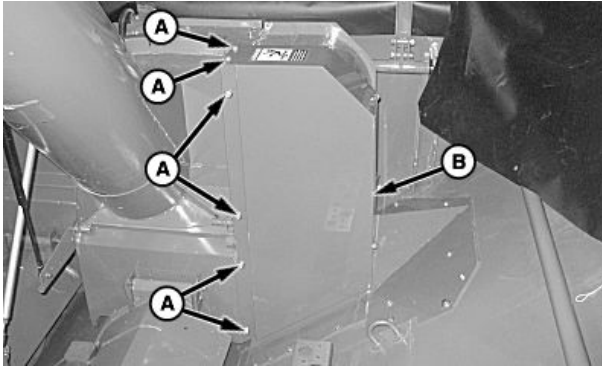
B—Remen elevatora za čisto zrno

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

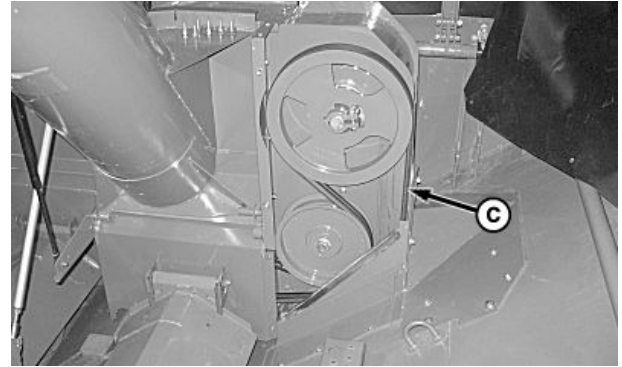
Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost remena elevatora za čisto zrno (B).

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001229 -A6-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Zavrtnji sa glavom

B—Poklopac

C—Remen elevatora za čisto zrno

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

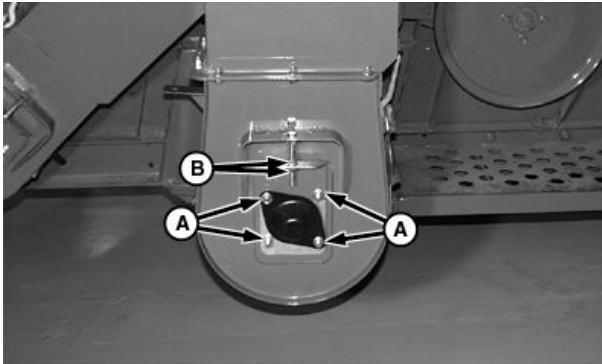
Uklonite remen elevatora za čisto zrno (C) sa koturova.

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica. Zategnite sigurnosnu navrtku.

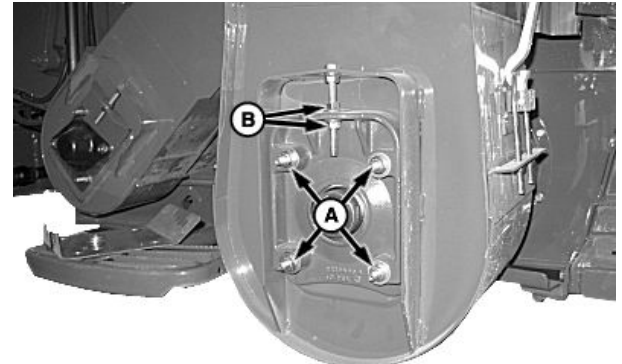
Postavite poklopac i pričvrstite ga sa prethodno uklonjenim zavrtnjima sa glavom.

OUC6075,0001229 -A6-09OCT12-2/2

Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno—Podešavanje



H62184 —UN—13JAN00



H87582 —UN—07MAR07

A—Navrtke (4 komada)

B—Navrtke

Oslobodite bravicu i otvorite donja vrata.

Uklonite navrtke sa poklopca ležaja (ako postoje).

Otpustite navrtke (A) i upotrebite navrtke (B) za podešavanje lanca. Pomerite nosač ležaja na dole i pritegnite lanac.

Lanac elevatora je propisno podešen kada donji kraj lanca može da sklizne sa jedne strane lančanika na drugu, ali

samo ako se lančanika ne može da se svuče. Kada se lanac sa zupčanika olabavi za 6 mm (1/4 in.), ponovo podesite lanac. Nakon izvesnog vremena upotrebe, može biti potrebno da se polovina spojnice ukloni radi pravilnog podešavanja lanca.

OUC6075,0001048 -A6-27FEB12-1/1

Sistem senzora elevatora za plevu

PAŽNJA: Senzor za plevu klase 1 laserski proizvod i emituje lasersku radijaciju kada je uključen. U toku servisiranja ili skidanja senzora za plevu, budite oprezni i ne gledajte direktno u zrak.

Prekidač za paljenje mora biti ISKLJUČEN i senzor za plevu mora biti isključen pre servisiranja ili uklanjanja senzora.

NEMOJTE rukovati senzorom sa uklonjenim sočivom. Dostupna emisija lasera kada je sočivo na mestu:

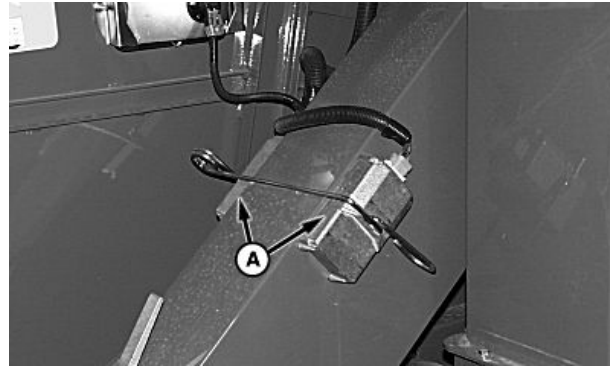
- 850 nm
- 500 nsek. širina impulsa
- ≤ 500 Hz stopa ponavljanja impulsa
- < 90 nJ po impulsu
- 43 uW prosečna snaga
- Nivoi klase 1 (bezbedno za oči)

Dostupne emisije lasera ako se senzorom rukuje sa uklonjenim sočivom su:

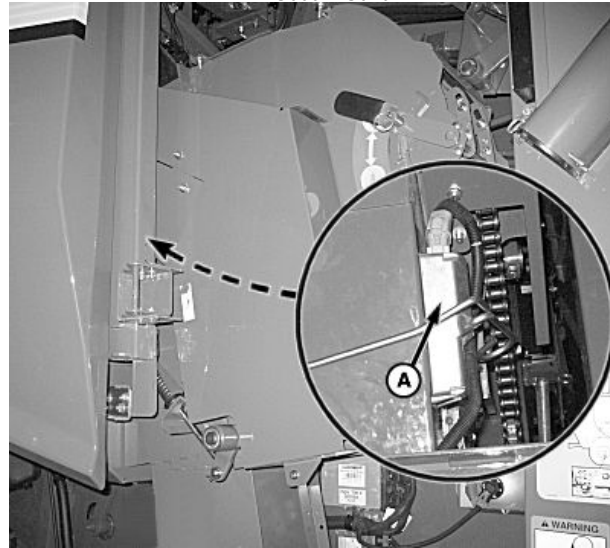
- 850 nm
- 500 nsek. širina impulsa
- ≤ 500 Hz stopa ponavljanja impulsa
- < 380 nJ po impulsu
- 188 uW prosečna snaga
- Nivoi klase 3R (mala mogućnost povrede oka)

1. Uklonite senzore za jalovinu (A) da bi ste proverili i očistili sočiva po potrebi.
2. Ako su sočiva očišćena, uklonite i proverite prašinu. Ako ima prašine, dobro očistite celu zonu, vratite sočivo na mesto i proverite da li je dobro fiksirano.
3. Uverite se da sočivo sadrži sve prethodno uklonjene zavrtnje pre instalacije.

PAŽNJA: Propust da se instalira plastični poklopac pre zamene senzora na elevatoru može izazvati kvar, netačna očitavanja žetve ili oštećenje senzora mogu dovesti do potencijalno opasnog izlaganja kada se senzor ukloni.



S660 i S670



S680, S685 i S690

A—Senzori za mekinje

4. Postavite senzor i proverite sistem.
5. Ukoliko ekran nastavi da očitava punu skalu ili je prazan, kontaktirajte svog John Deere prodavca.

OUC6075,000122A -A6-09OCT12-1/1

H70551—UN—02JAN02

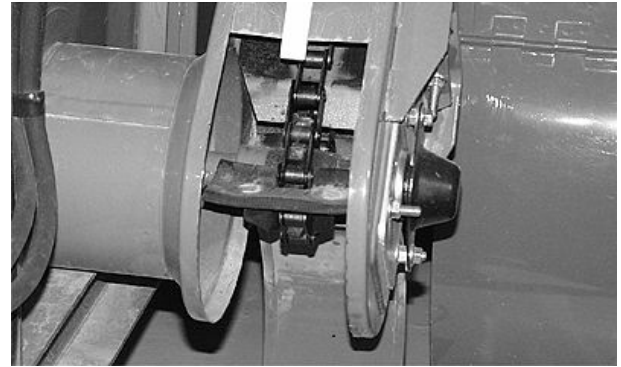
H105437—UN—17MAY12

Sistem lopatica elevatora za plevu

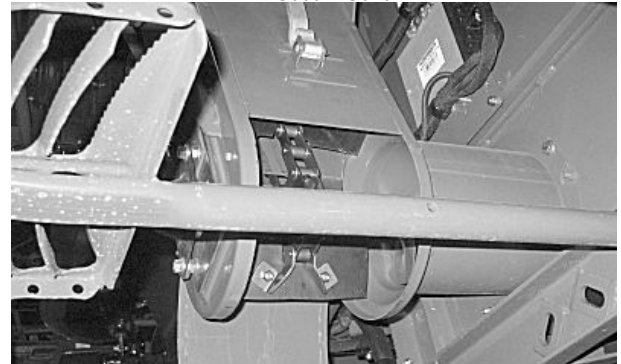
! PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Povremeno proveravajte da li u lancu elevatora ima dotrajalih ili lopatica koje nedostaju.

U blatnjavim uslovima, jedna čelična lopatica može da se montira u lanac elevatora da bi radila kao brisač.



S660 i S670



S680, S685 i S690

OUO6075,000122B -A6-09OCT12-1/1

H62187 —UN—13JAN00

H97055 —UN—22JUN10

Pogonski remen elevatora za plevu—Podešavanje (S660 i S670)

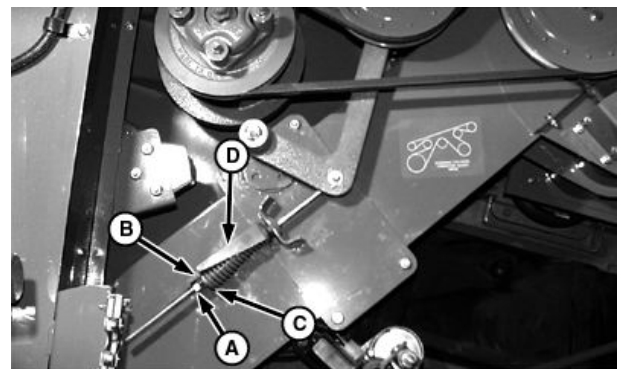
! PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Otpustite sigurnosnu navrtku (A).

Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Sigurnosna navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



OUO6075,0000F98 -A6-09FEB12-1/1

H62186 —UN—13JAN00

Sistem lanaca lopatica elevatora za plevu—Podešavanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Oslobodite bravicu i otvorite donja vrata.

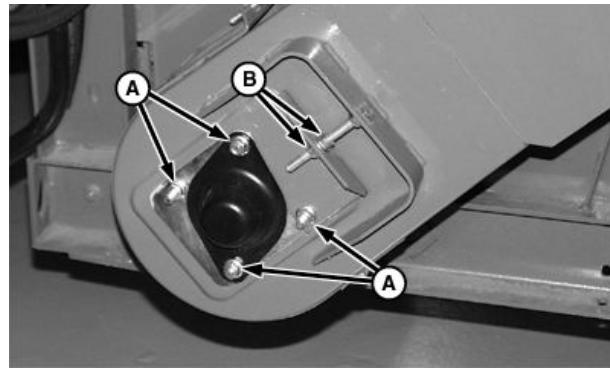
Uklonite navrtke sa poklopca ležaja.

Otpustite navrtke (A) i upotrebite navrtke (B) za podešavanje lanca. Pomerite nosač ležaja na dole i pritegnite lanac.

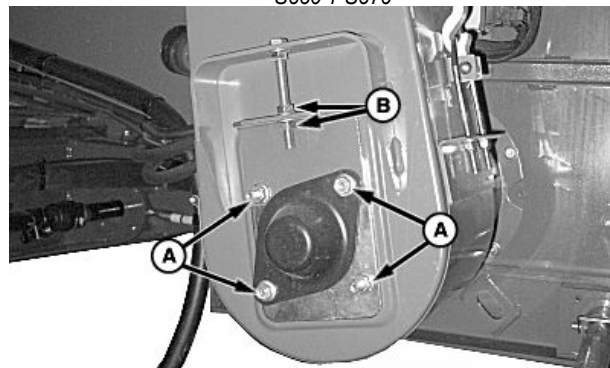
Lanac elevatora je propisno podešen kada donji kraj lanca može da sklizne sa jedne strane lančanika na drugu, ali samo ako sa lančanika ne može da se svuče. Kada se lanac sa zupčanika olabavi za 6 mm (1/4 in.), ponovo podesite lanac. Nakon izvesnog vremena upotrebe, može biti potrebno da se polovina spojnice ukloni radi pravilnog podešavanja lanca elevatora za plevu.

A—Navrtke (4 komada)

B—Navrtke



S660 i S670



S680, S685 i S690

H62185—UN—13JAN00

H97059—UN—22JUN10

OUC6075,000122C -A6-09OCT12-1/1

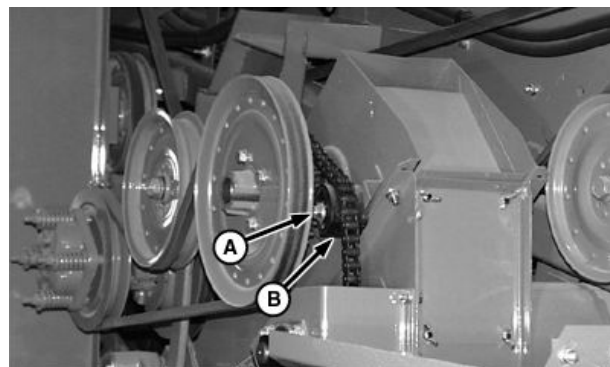
Gornji pogonski lanac svrdla za plevu—Podešavanje (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.

Otpustite vijak sa glavom (A) i podesite blok (B) da biste pritegli lanac. Pritegnite vijak sa glavom kad je lanac zategnut.

A—Vijak sa glavom

B—Blok



H62189—UN—13JAN00

OUC6075,0000F99 -A6-09FEB12-1/1

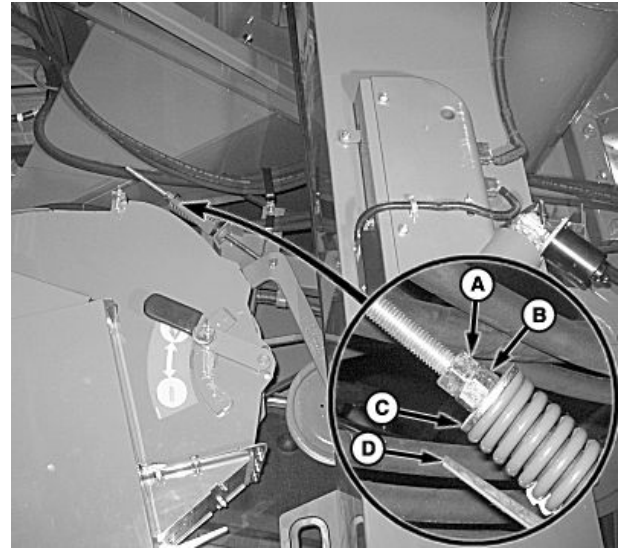
Sistem pogonskog remena za plevu—Podešavanje (S680, S685 i S690)

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -A6-09OCT12-1/1

Sistem pogonskog remena za plevu—Zamena (S680, S685 i S690)

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Popustite navrtke (A) i uklonite remen zadnje pogonske osovine (B) sa remenice.

Olabavite navrtke (C) i uklonite sistem pogonskog remena za plevu (D).

Postavite novi remen i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenice.

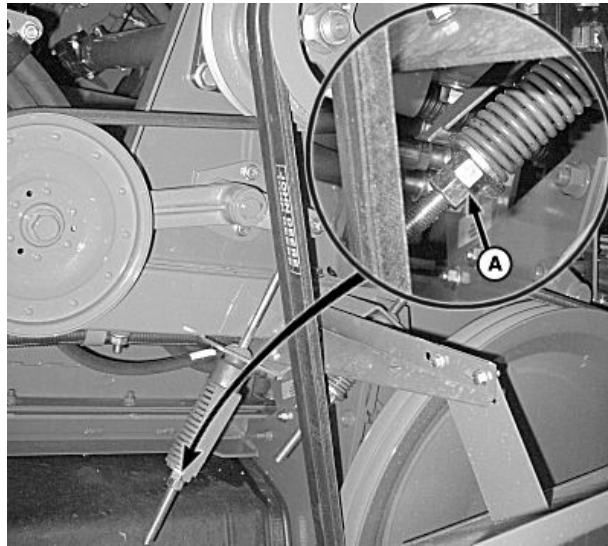
Postavite remen zadnje kontra pogonske osovine u remenicu i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenice.

A—Navrtke

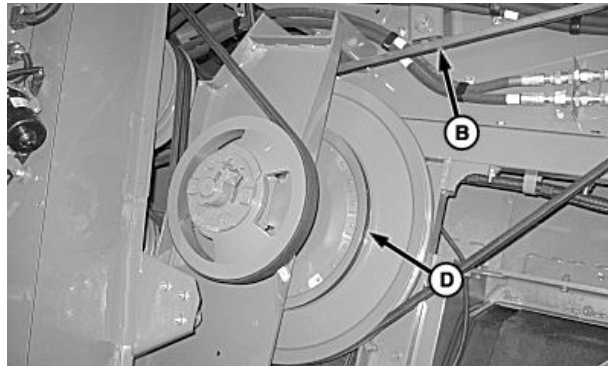
B—Remen zadnje kontra pogonske osovine

C—Navrtke

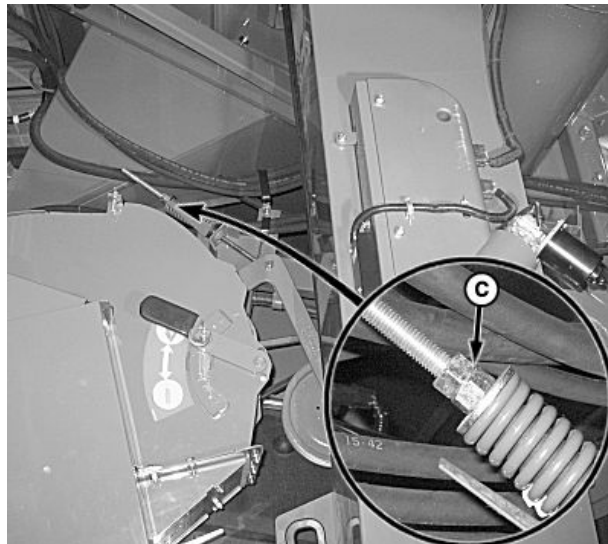
D—Sistem pogonskog remena za plevu



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

OUO6075,000122E -A6-09OCT12-1/1

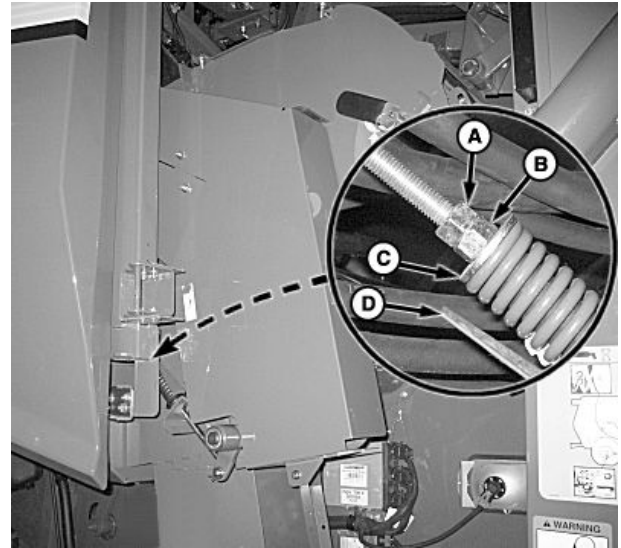
Sistem pogonskog lanca za plevu—Podešavanje (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A) i pritegnite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

A—Navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



H105438 —UN—17MAY12

OOU6075,000122F -A6-09OCT12-1/1

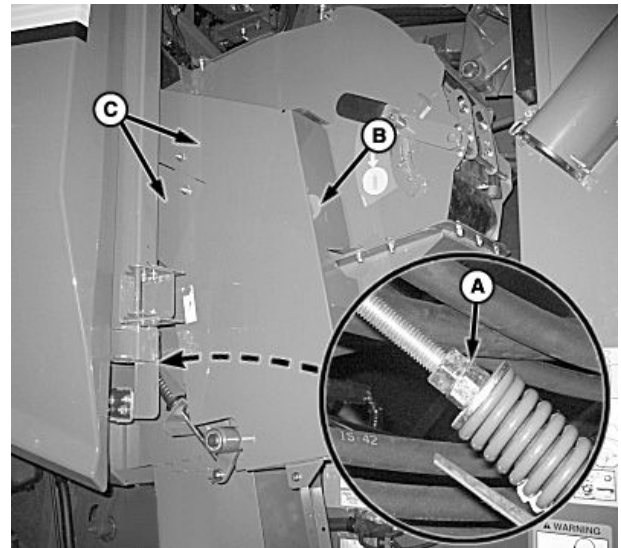
Sistem pogonskog lanca za plevu—Zamena (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Uklonite navrtke (A) i uklonite štitnike (B i C).

A—Navrtke
B—Zaštitni lim

C—Štitnici



H105439 —UN—17MAY12

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001230 -A6-09OCT12-1/2

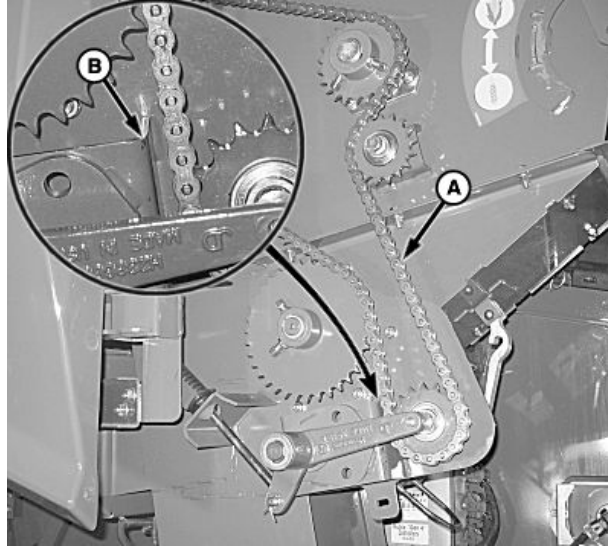
Zamenite potpuno zategnut lanac (A) ako dodiruje ili je na manje od 3 mm (1/8 in.) od konzole (B).

Postavite novi lanac i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjene štitnike.

A—Lanac

B—Nosač



H97963 —UN—30JUN11

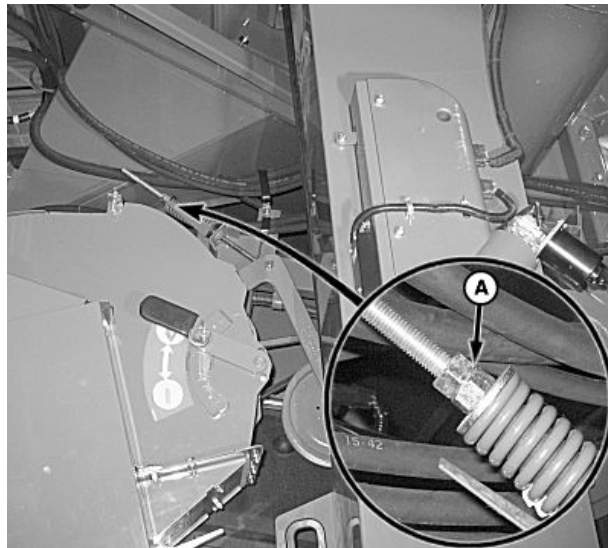
OOU6075,0001230 -A6-09OCT12-2/2

Sistem nosećih traka i turpijastih šipki za plevu—Uklonite i instalirajte (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost sistema pogonskog remena za plevu.

A—Navrtke



H97073 —UN—13SEP10

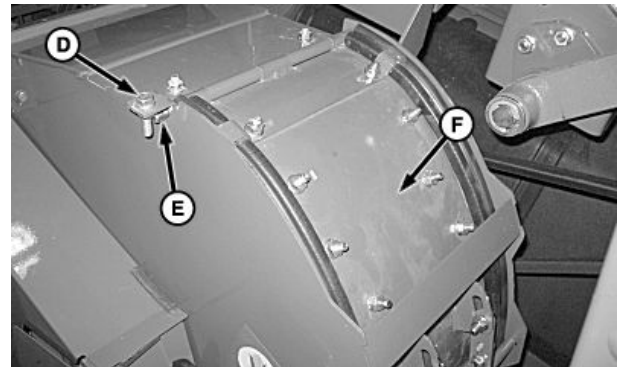
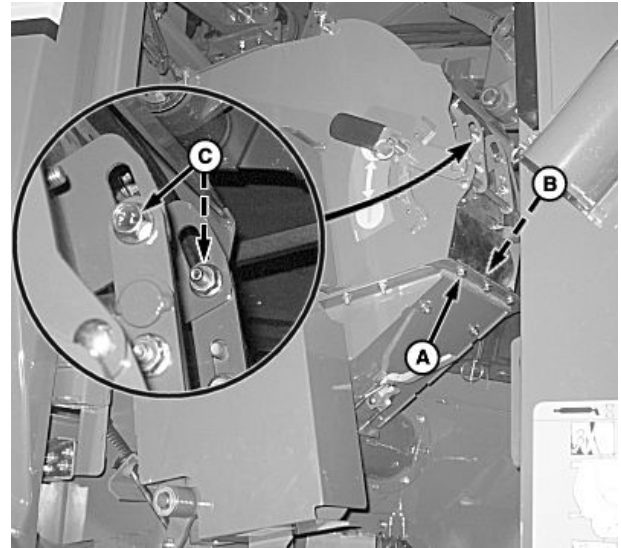
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001231 -A6-09OCT12-1/4

Uklonite vijke sa glavom (A) i uže (B).

Uklonite prstenaste zavrtnje (C), vijke sa glavom (D) i šipku (E) sa poklopca za pristup (F).

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| A—Vijci sa glavom (3 komada) | D—Vijak sa glavom |
| B—Pričvrsna spona | E—Šipka |
| C—Prstenasti zavrtnji (2 komada) | F—Pristupni poklopac |



H97069 —UN—13SEP10

H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0001231 -A6-09OCT12-2/4

Skinite vijke sa glavom i navrtke (A) sa nosećih traka.

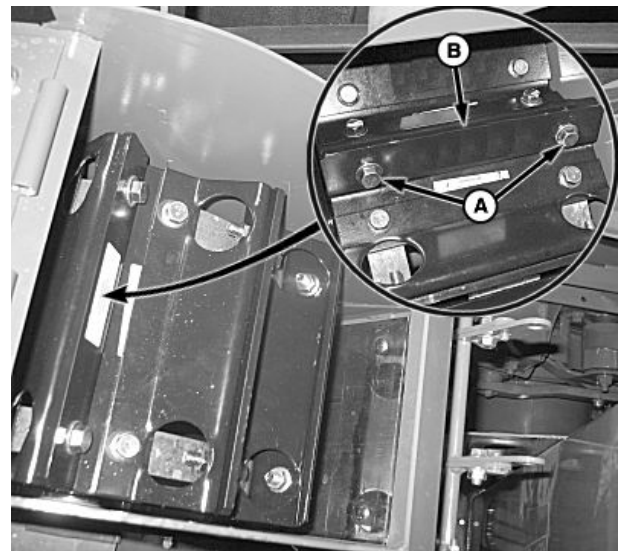
Skinite i zamenite noseće trake po potrebi.

Zategnite vijke sa glavom nosećih traka prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom nosećih traka—Momenat zatezanja.....	70 Nm (52 lb.-ft.)
--	-----------------------

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| A—Vijci sa glavom i navrtke | B—Noseće trake |
|-----------------------------|----------------|



H97072 —UN—13SEP10

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001231 -A6-09OCT12-3/4

Uklonite vijke sa glavom i navrtke (A) iz turpijaste šipke (B).

Skinite i zamenite turpijaste šipke po potrebi.

Zategnite vijke sa glavom turpijaste šipke prema specifikaciji.

Tehnički podaci

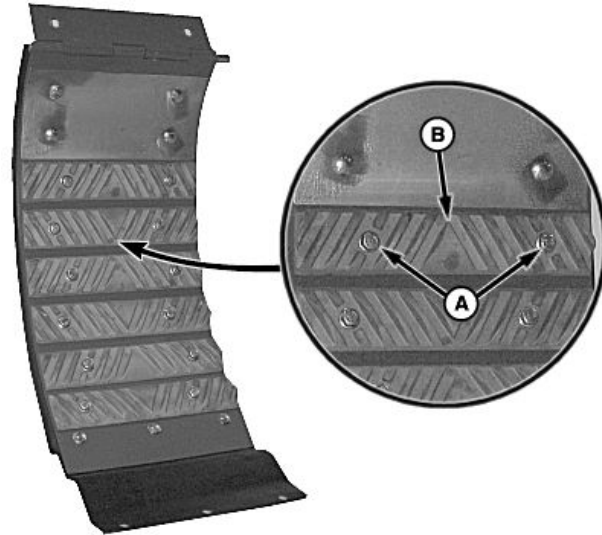
Vijci sa glavom turpijaste
šipke—Momenat
zatezanja..... 37 Nm $\pm$ 7 Nm
(27 lb.-ft. $\pm$ 5 lb.-ft)

NAPOMENA: Proverite da li su zaptivke na poklopcu za pristup ostale na mestu prilikom postavljanja na sistem za plevu.

Postavite poklopac za pristup i pričvrstite ga šipkom i vijkom sa glavom.

Postavite prstenaste zavrtnje i poravnajte gumeni deo sa rupama, postavite užice i vijke sa glavom.

Podesite sistem pogonskog remena za plevu dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.



A—Vijci sa glavom i navrtke

B—Turpijaste šipke

H97084—UN—23JUN10

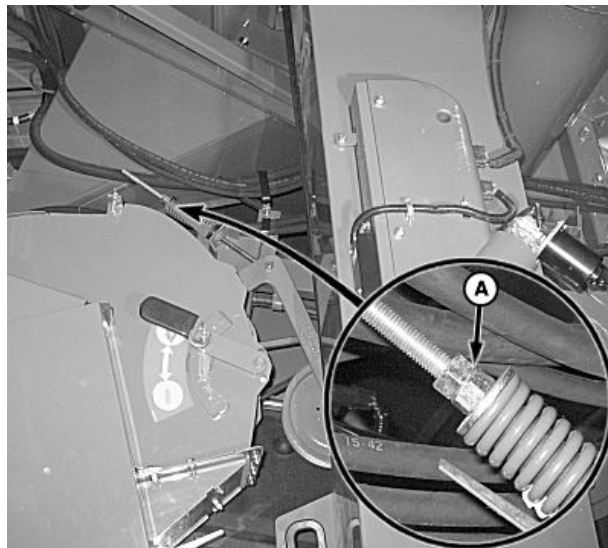
OUO6075,0001231 -A6-09OCT12-4/4

Sistem nosećih traka i turpijastih šipki za plevu—Podešavanje (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost sistema pogonskog remena za plevu.

A—Navrtke



H97073—UN—13SEP10

Nastavak na sledećoj strani

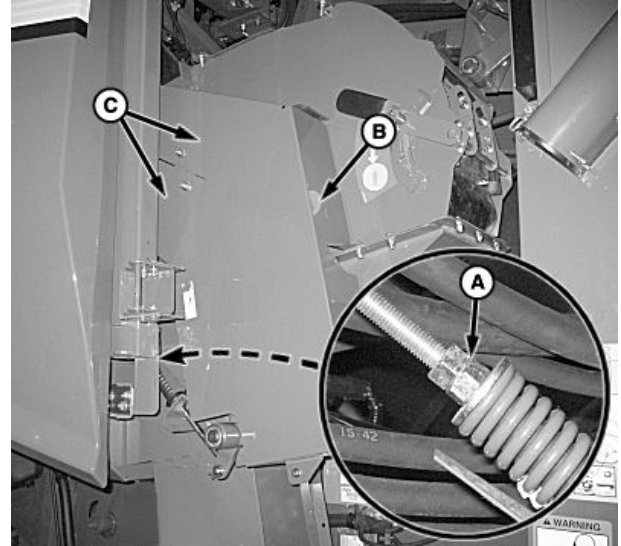
OUO6075,0001232 -A6-09OCT12-1/3

Uklonite navrtke (A) i uklonite štitnike (B i C).

Uklonite pogonski lanac da biste omogućili sistemu za plevu da se okreće slobodno.

A—Navrtke
B—Zaštitni lim

C—Štitnici



H105439 —UN—17MAY12

OUO6075,0001232 -A6-09OCT12-2/3

NAPOMENA: Pomeranjem ručice za podešavanje na dole dovodi položaj između nosećih traka i šipki na nulu.

Pomerite ručicu za podešavanje (A) na dole kao što je prikazano i posatvite vijke sa glavom (B) u postojeće rupe.

Popustite vijke sa glavom i navrtke (C).

Lagano podesite vrata za pristup tako što ćete rotirati mlatilicu dok se ne začuje "otkucaj".

Lagano odstupite dok "otkucaj" ne prestane i zategnite zavrtnje sa glavom i navrtke.

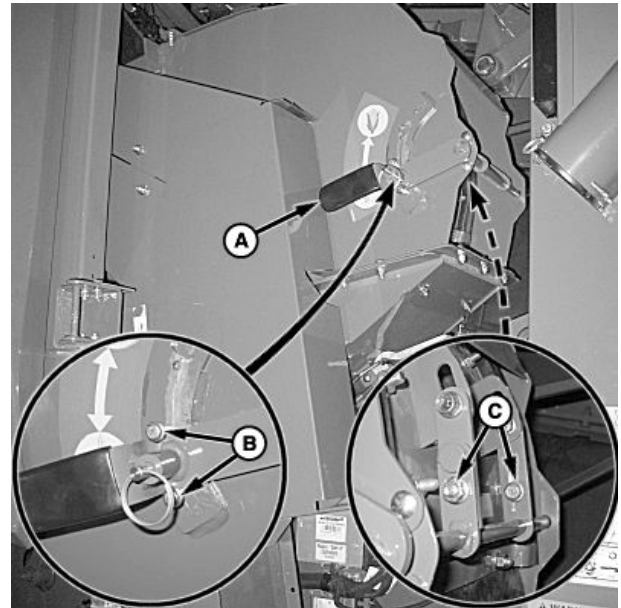
Podesite sistem pogonskog remena za plevu dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite lanac i podešavajte zatezač dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjene štitnike.

A—Ručica za podešavanje
B—Vijci sa glavom, M6

C—Vijci sa glavom i navrtke



H97094 —UN—13SEP10

OUO6075,0001232 -A6-09OCT12-3/3

Sistem povratnog udubljenja za plevu—Podešavanje (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

VAŽNO: Da biste sprečili lične povrede ili oštećenja mašine, ne pomerajte ručicu za odabir useva dok mašina radi.

NAPOMENA: Pogledajte poglavlje Podešavanje useva za preporučene postavke sistema udubljenja za plevu.

Položaj za malo zrno (B):

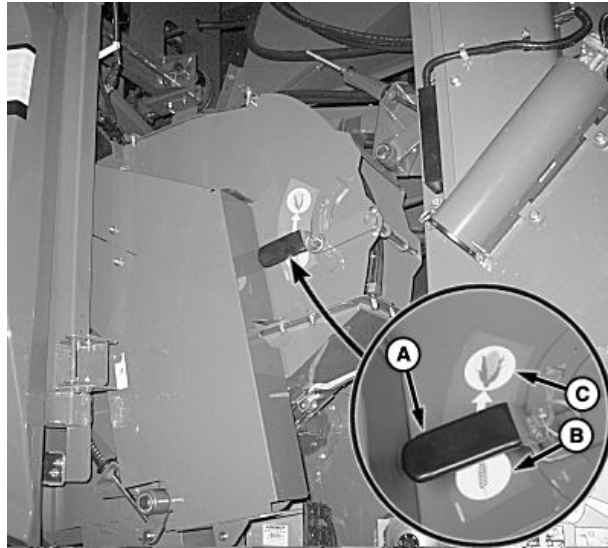
Ručica za odabir useva (A) treba da bude u "NIŽOJ" poziciji pri žetvi useva sitnog zrna.

Položaj za veliko zrno (C):

Ručica za odabir useva (A) treba da bude u "VIŠOJ" poziciji, pri žetvi useva velikog zrna ili useva koji su osetljivi na oštećenja.

A—Ručica za odabir useva
B—Položaj za malo zrno

C—Položaj za veliko zrno



H97103 —UN—13SEP10

OUO6075.0001233 -A6-10MAR14-1/1

Sistem vrata za čišćenje svrdla za plevu (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Upotrebite ručicu (A) da otvorite sistem vrata za čišćenje svrdla za plevu da biste uklonili materijal po potrebi.

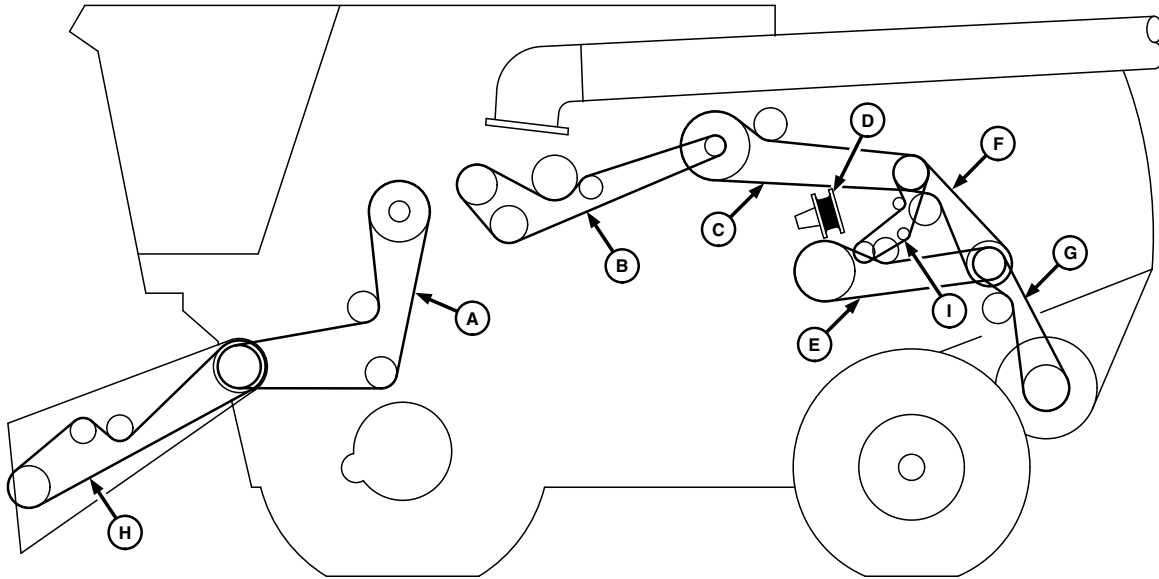
A—Ručica



H97095 —UN—13SEP10

OUO6075.0001234 -A6-09OCT12-1/1

Pogonski remenje—Leva strana



H107018 —UN—25FEB13

S660 Mašine

A	Heder i remen pumpe sa vitlom standardnog/visokog kapaciteta	F	Remenje kontra pogonske osovine, mlatilice za izbacivanje i sekača
B	Sistem svrdla za istovar, #60 Lanac valjka	G	Remenje sekača za slamu
C	Remen sistema svrdla za istovar	H	Pogonski remen ulaznog kućišta fiksne brzine Pogonski remen ulaznog kućišta sa promenljivim/standardnim i visokim kapacitetom
D	Promenljivi pogonski remen odvajača	I	Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza IV)
E	Remenje mlatilice za izbacivanje (mašina koja nije za pirinač) Remenje mlatilice za izbacivanje (Mašina za pirinač)		

S670 Mašine

A	Remen pumpe za platformu za sečenje i vitlo i ulazno kućište standardne/visoke nosivosti/CommandTouch™ višebrzinskim pogonom (opciono)
B	Sistem istovarnog puža, #60 Lanac valjka (10 572 l (300 bu.) bunker za zрно)
C	Remen sistema svrdla za istovar
D	Promenljivi pogonski remen odvajača
E	Remenje mlatilice za izbacivanje
F	Remenje kontra pogonske osovine, mlatilice za izbacivanje i sekača
G	Remenje sekača za slamu
H	Pogonski remen ulaznog kućišta fiksne brzine Remen ulaznog kućišta promenljive brzine standardne/visoke nosivosti ili remen CommandTouch™ sa višebrzinskim pogonom (opciono)
I	Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza IV)

S680, S685 i S690 mašine:

A	Remen pumpe za platformu za sečenje i vitlo i ulazno kućište standardne/visoke nosivosti/CommandTouch™ višebrzinskim pogonom (opciono)
B	Sistem istovarnog puža, #80 Lanac valjka (14 096 l (400 bu.) bunker za zрно)
C	Remen sistema svrdla za istovar
D	Promenljivi pogonski remen odvajača
E	Remenje mlatilice za izbacivanje
F	Remenje kontra pogonske osovine, mlatilice za izbacivanje i sekača
G	Remenje sekača za slamu

Nastavak na sledećoj strani

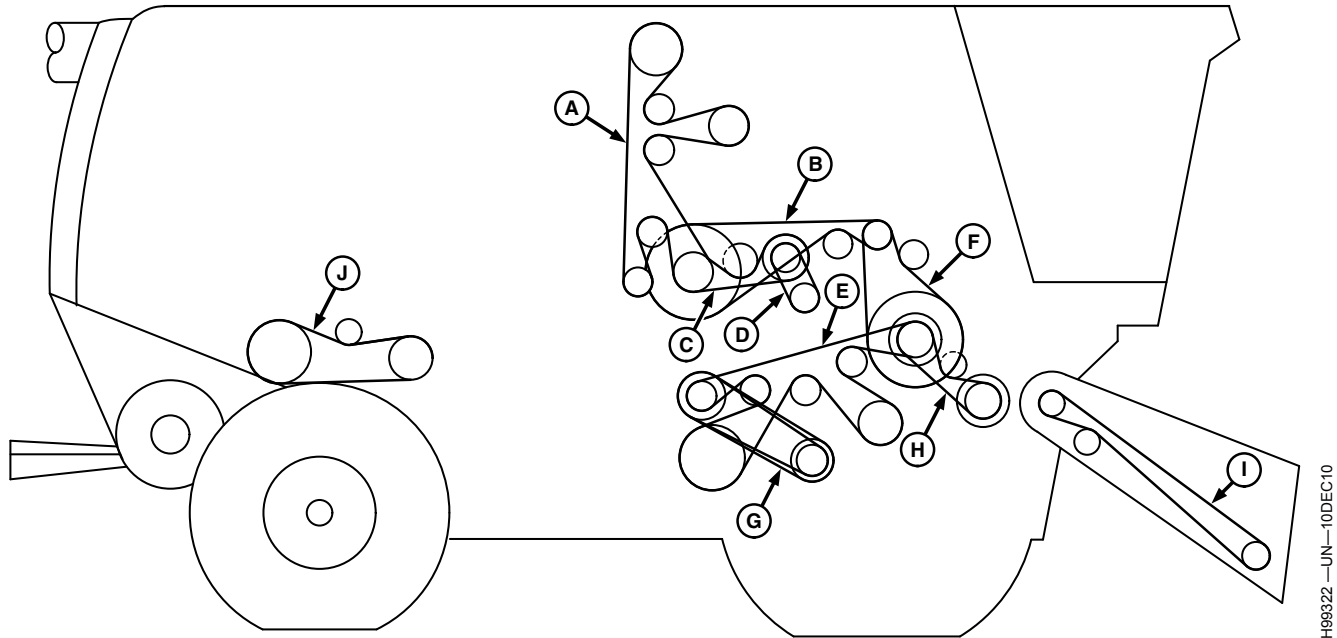
SS43267,000054A -A6-13MAR15-1/2

Separator

H	Pogonski remen ulaznog kućišta fiksne brzine Remen ulaznog kućišta promenljive brzine standardne/visoke nosivosti ili remen CommandTouch™ sa višebrzinskim pogonom (opciono)
I	Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza III B)

SS43267,000054A -A6-13MAR15-2/2

Pogonsko remenje—Desna ručica (S660 i S670)

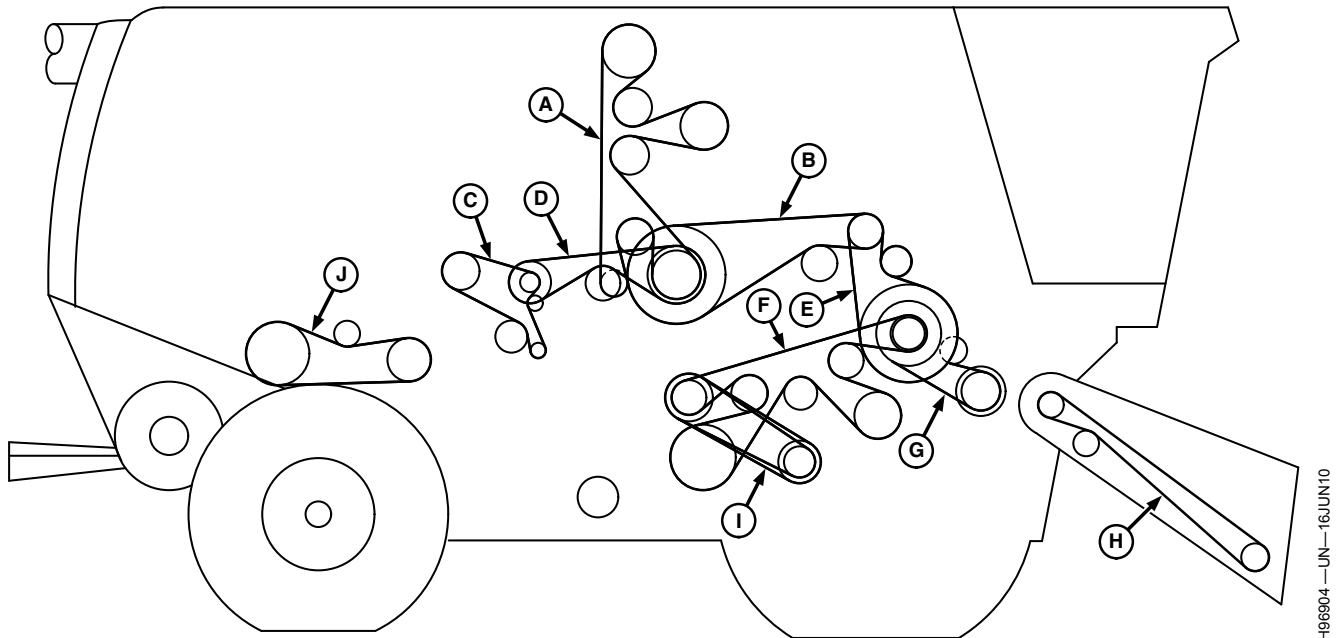


- | | | |
|---------------------------------------|--|---|
| A—Remen elevatora za čisto zrno | E—Remen papučice ventilatora i zavojnog transportera | H—Remen ubrzačava ubacivanja |
| B—Remen zadnje desne dizalice | F—Remen prednje desne dizalice | I—Ulazno kućište (lanac), #60 Lanac |
| C—Remen svrdla i elevatora za plevu | G—Promenljivi remen ventilatora za čišćenje | J—Pogonski remen mlatilice na gornji pogon (opciono) ¹ |
| D—Svrdlo za vraćanje pleve, #50 Lanac | | |

¹Dostupan samo na S670 mašinama.

OOU6075,0001049 -A6-27FEB12-1/1

Desna ručica pogonskog remenja (S680, S685 i S690)



- | | | | |
|--|--|---|--|
| A—Remen elevatora za čisto zrno | D—Sistem pogonskog remena za plevu | G—Remen ubrzačava ubacivanja | J—Pogonski remen mlatilice na gornji pogon (opciono) |
| B—Remen zadnje desne dizalice | E—Remen prednje desne dizalice | H—Ulazno kućište (lanac), #60 Lanac | |
| C—Elevator za plevu/gornje svrdlo #60 Lanac valjka | F—Remen papučiće ventilatora i zavojnog transportera | I—Promenljivi remen ventilatora za čišćenje | |

OUO6075,0001235 -A6-09OCT12-1/1

Akcelerator utovara – isključivanje

NAPOMENA: Koristite alat za isključivanje akceleratora utovarivača ako je dostupan. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

- Isključite odvajач.
- Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
- Prebacite menjač odvajачa na nisku brzinu.
- Uklonite zategnutost remena iz pogona ubrzačava ubacivanja povlačenjem ručice na gore, pa iz žljeba u konzoli.
- Otvorite vrata korita za kamenje i očistite ga. Vrata korita za kamenje ostavite otvorena.
- Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.
- Uključite separator da biste očistili ostatke useva iz mlatilice za izbacivanje i sekača.
- Isključite odvajач.
- Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
- Uklonite poklopce za pristup akceleratoru utovara i uklonite ostatke useva sa površine akceleratora. Nakon čišćenja konektora, zarotirajte akcelerator jedan krug kako biste bili sigurni da može da se okreće.
- Uključite pogon ubrzačava ubacivanja guranjem ručice prema gore, pa u žleb u konzoli.
- Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.
- Uključite separator. Ako se konektor ne očisti, isključite separator i ponovite korake 9 – 13.
- Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
- Zatvorite vrata korita za kamenje i podesite razmak udubljenja na prvobitno podešenu vrednost. Zamenite poklopac za pristup akceleratoru utovara.
- Ako je upočetku rađeno pri velikoj brzini, promenite stepen prenosa za brzinu kretanja separatora i podesite brzinu separatora na prvobitnu vrednost i nastavite sa radom.

SS43267,00004EE -A6-05FEB15-1/1

Odvajач – isključivanje

Isključite odvajач.

NAPOMENA: Zabeležite parametar udubljenja i podesite udubljenje na do kraja otvoren položaj.

Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Prebacite menjač odvajачa u neutralni položaj.

Uklonite zategnutost remena iz pogona ubrzavača ubacivanjem povlačenjem ručice na gore, pa iz žljeba u konzoli.

Otvorite vrata korita za kamenje i očistite ga. Zatvorite vrata korita za kamenje.

Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.

Uključite odvajач da biste očistili ostatke useva iz mlatilice za izbacivanje.

Podesite promenljivi remen odvajачa na srednji opseg.

Isključite odvajач.

Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Prebacite menjač odvajачa na nisku brzinu.

Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.

VAŽNO: Da biste sprečili oštećenja na glavnom menjaču motora i mokrom kvačilu, kvačilo odvajачa ne treba da koristite više od tri puta u periodu od tri minuta dok je odvajач uključen.

Sačekajte jedan minut između uključivanja separatora dok vozite mašinu u praznom hodu.

Uključite odvajач da biste ga očistili. Ako se konektor ne očisti, isključite odvajач.

Ako odvajач ne može da se isključi sa napajanja, biće neophodno da se uklone udubljenja i rešetke i da manju količinu slame uklonite rukom. Nakon čišćenja konektora, vratite udubljenja i rešetke.

Nakon što se separator isključi, podesite konavno odstojanje na prvobitnu postavku.

Uključite pogon ubrzavača ubacivanjem guranjem ručice prema gore, pa u žleb u konzoli.

Ako ste prvobitno radili sa visokom brzinom, prebacite menjač odvajачa u položaj za visoku brzinu. Brzinu odvajачa ponovo vratite na prvobitno podešenje i nastavite s radom.

OOU6075,0001853 -A6-25JUN14-1/1

Mlatilica za izbacivanje – isključivanje

NAPOMENA: Koristite alat za isključivanje mlatilice za izbacivanje ako je dostupan. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

1. Isključite platformu za sečenje i separator.

NAPOMENA: Zabeležite parametar udubljenja i podesite udubljenje na do kraja otvoren položaj.

2. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
3. Podignite seckalicu slame.
4. Uklonite poklopce za pristupanje oblasti mlatilice za izbacivanje i uklonite ostatke useva sa površine mlatilice.
5. Uklonite štitnike sa mlatilice za izbacivanje i pogonske remenice, tako da remenica može da se okreće rukom.
6. Nakon čišćenja konektora, zarotirajte mlatilicu jedan krug kako biste bili sigurni da može da se okreće.
7. Prebacite menjač odvajača u neutralni položaj.
8. Uklonite zategnutost remena iz pogona ubrzavača ubacivanja povlačenjem ručice na gore, pa iz žljeba u konzoli.

9. Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.
10. Uključite separator da biste očistili ostatke useva iz mlatilice za izbacivanje i sekača.
11. Isključite odvajač.
12. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.
13. Prebacite menjač odvajača na izvornu brzinu.
14. Uključite pogon ubrzavača ubacivanja guranjem ručice prema gore, pa u žleb u konzoli.
15. Namontirajte sve prethodno uklonjene štitnike.
16. Spustite sekač za slamu u radni položaj.
17. Oglasite se sirenom, startujte motor i pustite ga da radi srednjim praznim hodom.
18. Uključite separator.
19. Podesite razmak između udubljenja na početno podešavanje i nastavite sa radom.

SS43267,00004EF -A6-05FEB15-1/1

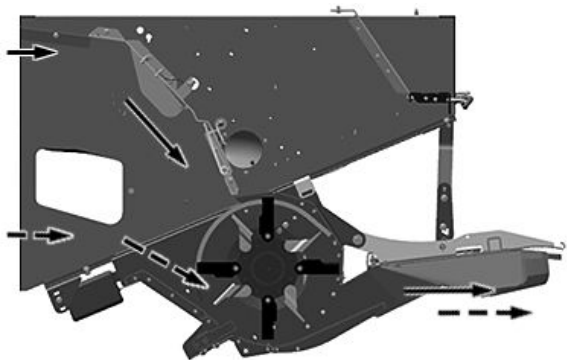
Upravljanje ostacima

Ostaci materijala i opcije za rukovanje

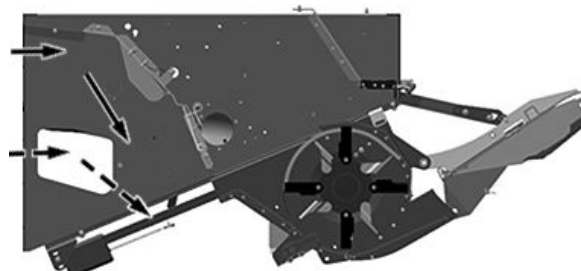
NAPOMENA: Pune strelice predstavljaju smer kretanja slame.

Strelice sa tačkicama ili isprekidane strelice predstavljaju smer kretanja pleve.

Prvoklasan ostatak: Slama i pleva zajedno se pakuju u trakastom sakupljaču.



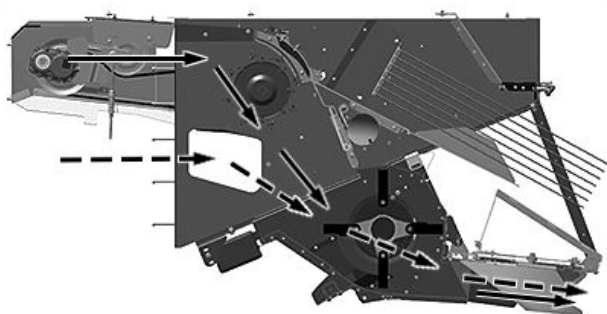
Prvoklasno sečenje



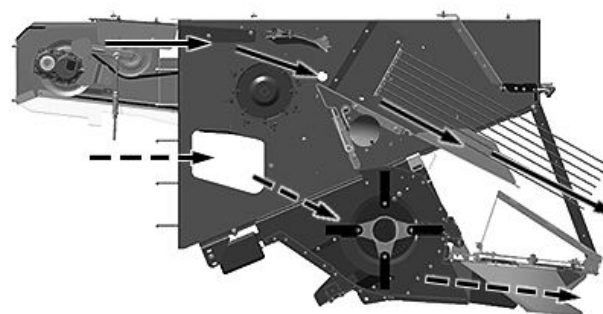
Prvoklasno sakupljenje u trakastom sakupljaču

SS43267,0000624 -A6-22JUN15-1/3

Premium ostatak: Mogućnost sakupljanja slame i raspršivanja pleve.



Prvoklasno sečenje

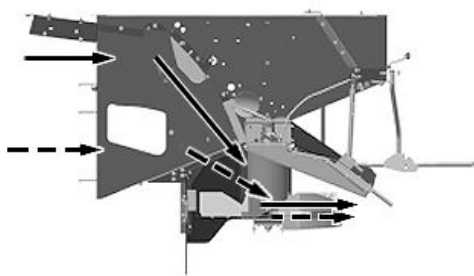


Prvoklasno sakupljenje u trakastom sakupljaču

Nastavak na sledećoj strani

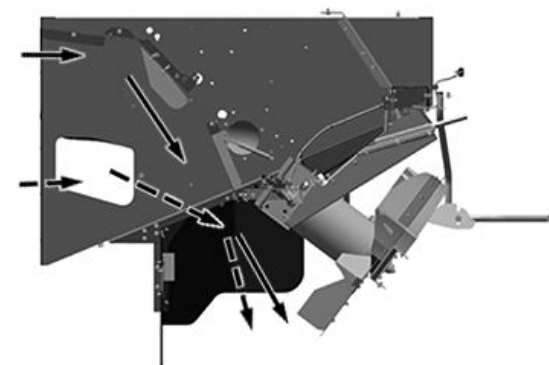
SS43267,0000624 -A6-22JUN15-2/3

Razgrtač slame: Bez seckanja.



Razgrtač za rasprđivanje

H114821 —UN—22JUN15



Razgrtač za trakasto sakupljanje

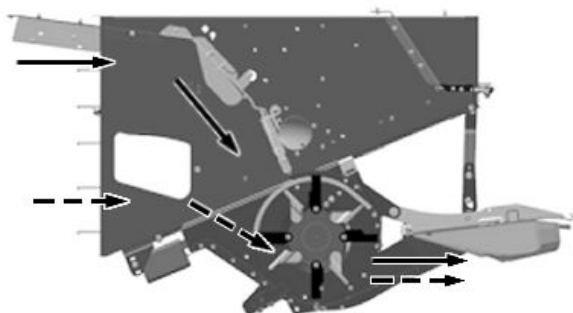
H114494 —UN—12JUN15

SS43267,0000624 -A6-22JUN15-3/3

Opšte informacije o trakastom sakupljanju (prvoklasan ostatak)

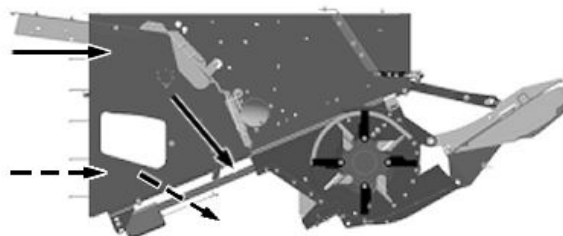
- Potpuno podignite sekač. U nastavku ovog poglavlja pogledajte pod Prekidač za podešavanje sekača.

- Pomerite pogon sekača u neutralan položaj. U nastavku ovog poglavlja pogledajte pod Brzine pogona sekača—Promena.



Prvoklasno sečenje

H114823 —UN—22JUN15



Prvoklasno sakupljanje u trakastom sakupljaču

H114824 —UN—22JUN15

SS43267,0000606 -A6-22JUN15-1/1

Razvodnik krilca za useve—podešavanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

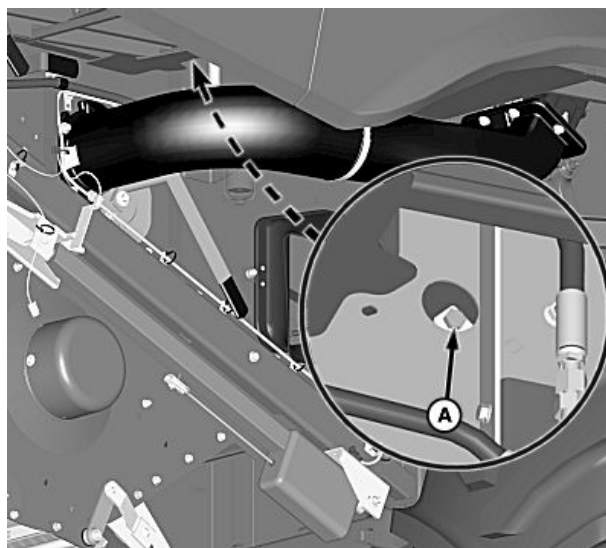
Okretanje vijka sa glavom (A) podešava indikator (B) i pomera krilca razvodnika za podrezivanje.

- Suprotno od kretanja kazaljke na satu (C) - pomerite krilca ka levoj strani mašine.
- U smeru kazaljke na satu (D) - pomerite krilca ka desnoj strani kabine.

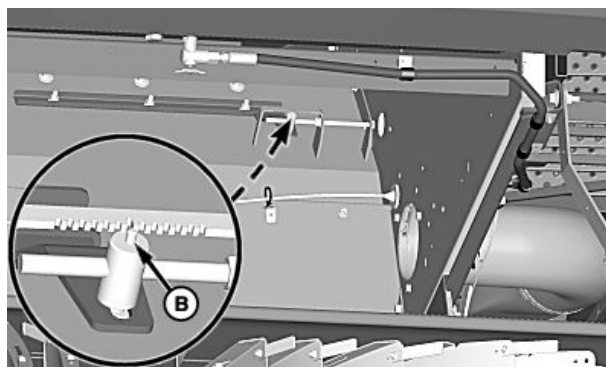
NAPOMENA: Podesite krilca sve dok se distribucija materijala useva ne odvija preko cele širine.

A—Vijak sa glavom
B—Indikator

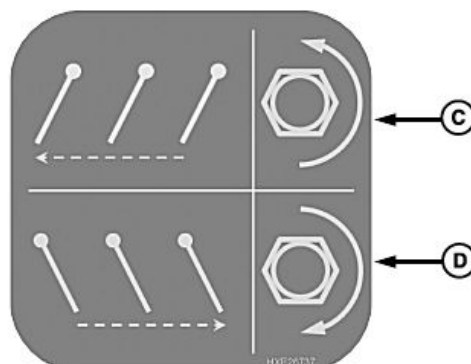
C—Suprotno od smera kretanja
kazaljke na satu
D—U smeru kretanja kazaljke
na satu



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OOU6075,00009CD -A6-17NOV10-1/1

Opšte informacije o trakastom sakupljanju (prvoklasan ostatak)

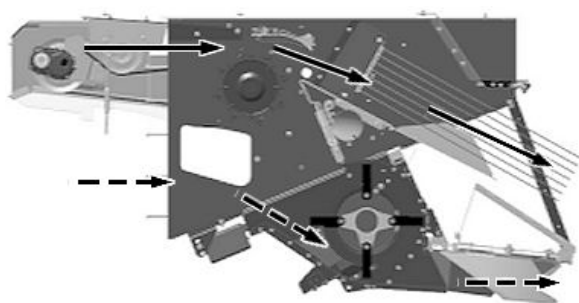
- Za otkos slame i razastiranje pleve, otvorite vrata za sečenje i izbacivanje (Premium Model). Za više informacija pogledajte CommandCenter™ Podešavanje upravljanja ostatom, u poglavlju ekranski prikazi.
- Za otkos slame i pleve, pogledajte pod Otkos (opšte informacije) u poglavlju Deluxe Residue.
- Potpuno podignite sekač. U nastavku ovog poglavlja pogledajte pod Prekidač za podešavanje sekača.

CommandCenter je zaštićena robna marka firme Deere & Company
PowerCast je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- Pomerite pogon sekača u neutralan položaj. U nastavku ovog poglavlja pogledajte pod Brzine pogona sekača—Promena.
- Ako žanjete useve sa malom količinom slame, spustite odbojnik za klip u položaj za kukuruz. Pogledajte pod Razvodnik useva kasnije u poglavlju.
- Ako postoji model Advanced PowerCast™ zadnjih vrata, podesite brzinu diska na nulu. Za dodatne informacije, pogledajte Prekidač za brzine razastirača u poglavlju CommandTouch™ konzola naslona za ruku.

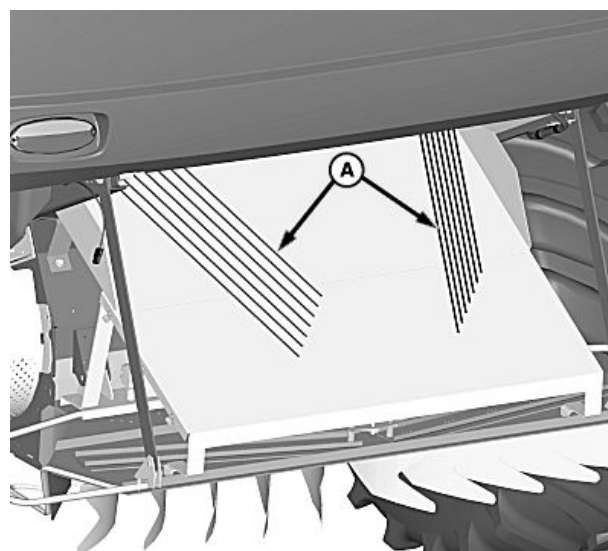
SS43267,0000608 -A6-04JUN15-1/1

Savijene grabulje za trakasto sakupljanje



Prvoklasno sakupljanje u trakastom sakupljaču

H114822 —UN—22JUN15



H98368 —UN—30SEP10

A—Savijene grabulje

Savijene grabulje (A) koriste se za sečenje slame na uže trake.

OUO6045,00007D6 -A6-22JUN15-1/1

Zadnja vrata—Podešavanje (prvoklasni ostatak)

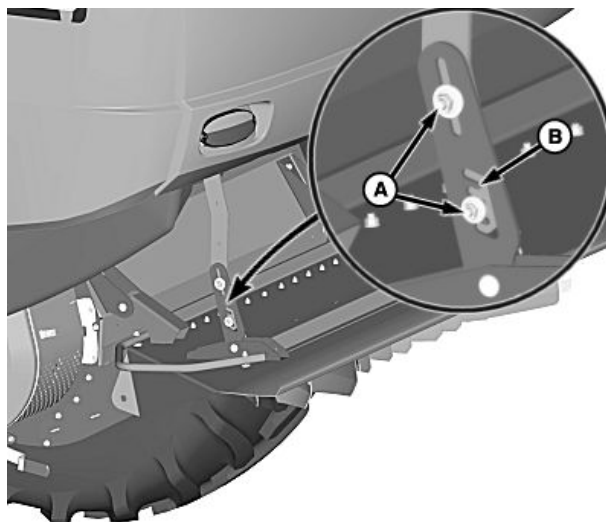
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite zavrtnjeve (A) sa obe strane zadnjih vrata.

Podesiti gore ili dolje zadnja vrata u žljebovima (B) kako biste kontrolisali širinu razastiranja slame.

Pritegnite zavrtnjeve sa obe strane zadnjih vrata da biste ih blokirali u određeni položaj.

A—Vijci sa glavom (4 komada) B—Urezi



H98131—UN—20SEP10

SS43267,000060A -A6-04JUN15-1/1

Lopaticice zadnjih vrata (ručno podešavanje) – podešavanje (prvoklasni ostatak)

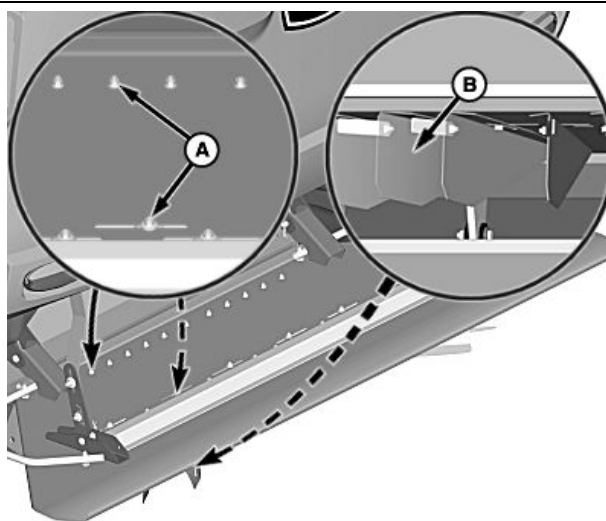
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Lopaticice zadnjih vrata se mogu podešavati ako se fabričkim podešenjem ne postiže zadovoljavajuća širina razastiranja ili ravnomerna distribucija.

Lopaticice zadnjih vrata su fabrički podešene za platforme od 9,1 m (30 ft.).

Otpustite navrtke (A) i podesite lopaticicu zadnjih vrata (B) ako je to potrebno za regulaciju širine razastiranja slame. Pogledajte Lopaticice zadnjih vrata (manuelno podešavanje) – fabričko podešavanje, u nastavku ovog poglavlja.

Zategnite navrtke i ponovite ako je potrebno i na preostalim lopaticicama zadnjih vrata.



A—Navrtke

B—Lopatica zadnjih vrata

H98133—UN—20SEP10

SS43267,000060B -A6-04JUN15-1/1

Lopaticice zadnjih vrata (električni motor) – podešavanje (prvoklasni ostatak)

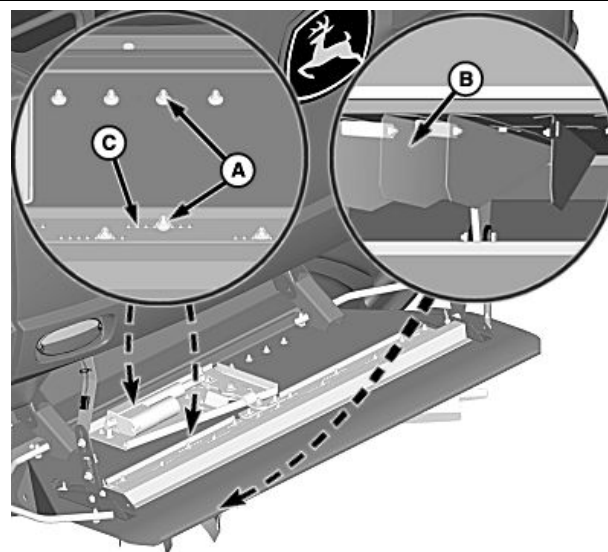
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Lopaticice zadnjih vrata se mogu podešavati ako se fabričkim podešenjem ne postiže zadovoljavajuća širina razastiranja ili ravnomerna distribucija.

Lopaticice zadnjih vrata su fabrički podešene za platforme od 9,1 m (30 ft.).

Otpustite navrtke (A) i podesite lopaticicu zadnjih vrata (B) na različite otvore (C) ako je to potrebno za regulaciju širine razastiranja slame. Pogledajte Lopaticice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabričko podešavanje, u nastavku ovog poglavlja.

Zategnite navrtke i ponovite ako je potrebno i na preostalim lopaticama zadnjih vrata.



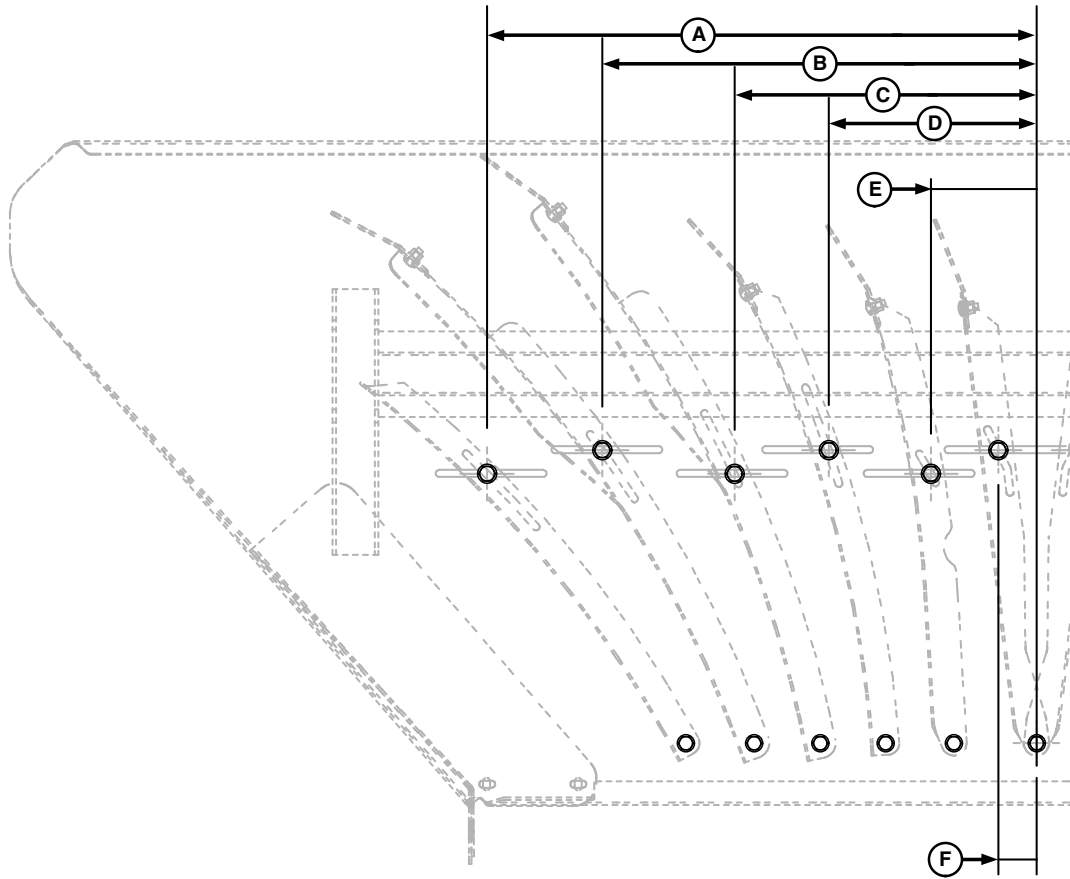
A—Navrtke
B—Lopatica zadnjih vrata

C—Otvori

H98134 —UN—21SEP10

SS43267,000060C -A6-04JUN15-1/1

Lopatice zadnjih vrata (manuelno podešavanje) – fabrička podešavanja (prvoklasan ostatak)



Podešavanja lopatice sekača za platforme 9,1 m (30 ft.) (Pogled odozgo na zadnja vrata)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)

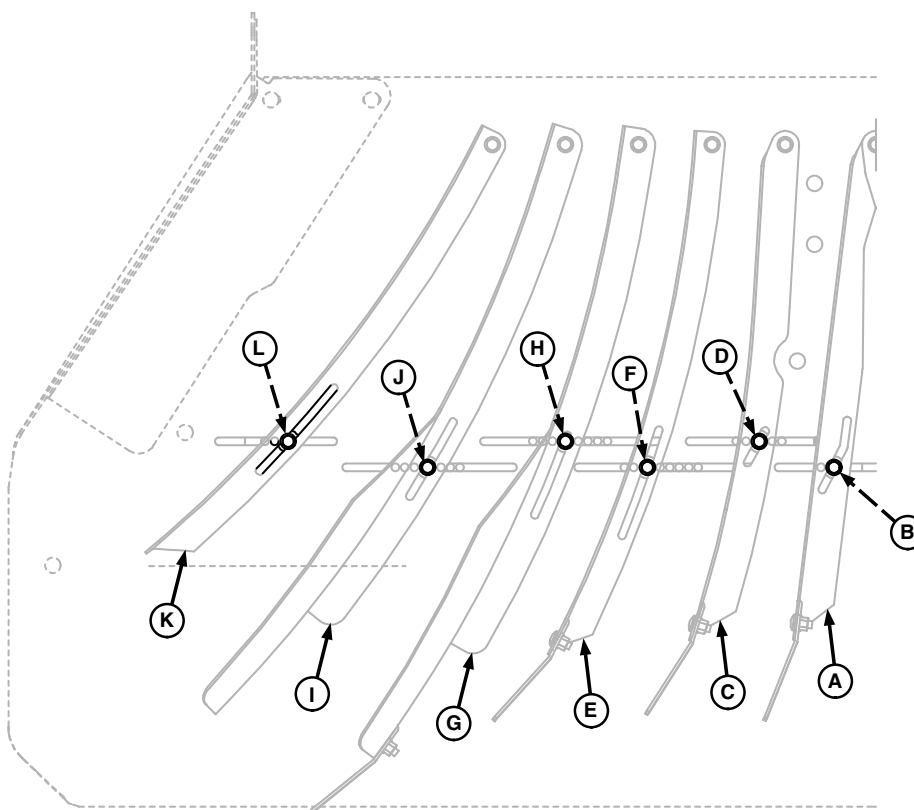
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)

E—133 mm (5,2 in.)
F—48 mm (1,9 in.)

H100407—UN—23FEB11

SS43267,000060D -A6-04JUN15-1/1

Lopaticice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabrička podešavanja (prvoklasan ostatak)



Podešavanja lopaticice zadnjih vrata platformi 9,1 m (30 ft.) (Pogled odozdo na zadnja vrata)

A—Lopatica 1
B—Drugi otvor
C—Lopatica 2
D—Treći otvor

E—Lopatica 3
F—Šesti otvor
G—Lopatica 4
H—Peti otvor

I—Lopatica 5
J—Četvrti otvor
K—Lopatica 6

L—Prvi otvor

NAPOMENA: Mesta otvora su za svrhe podešavanja lopatica zadnjih vrata raspoređena od centra zadnjih vrata prema spolja.

Ako želite uzorak širinu razastiranja od 7,6 m (25 ft.), obratite se svom prodavcu opreme John Deere za više informacija o opcionim kompletima.

SS43267,000060E -A6-04JUN15-1/1

H100408 —UN—23FEB11

PowerCast zadnja ploča—podešavanje (opciono)

PAŽNJA: Niko ne sme da stoji iza raširene zadnje ploče dok je u pogonu. Pre podešavanja, ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ.

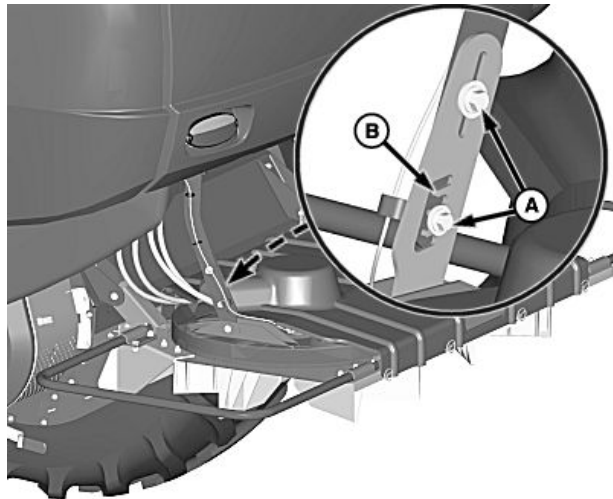
Za najbolji učinak, napajanje zadnje ploče uvek treba da bude na radnom nivou ili paralelno sa zemljom. U zavisnosti od kombinacije guma, možda će biti potrebno da podignete ili spustite zadnju ploču.

Parkirajte mašinu na ravnoj podlozi.

Olabavite zavrtnje (A) sa obe strane sekača.

Podesite veće ili manje napajanje zadnje ploče u žljebovima (B) na nivo zadnje ploče.

Pritegnite zavrtnje na obe strane sekača da biste ga blokirali u određeni položaj.



A—Vijci sa glavom (4 komada) B—Urezi

H98132 —UN—20SEP10

OOU6075,00009CC -A6-14OCT10-1/1

PowerCast sečivo zadnje ploče—zamena (opciono)

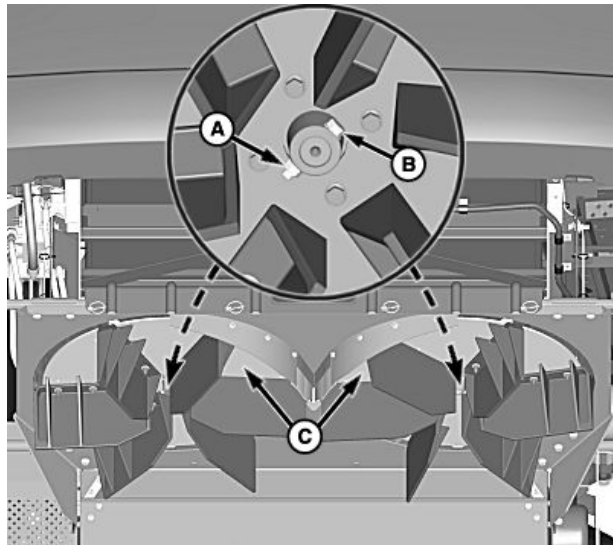
PAŽNJA: Težina delova diska je otprilike 13 kg (29 lb.).

VAŽNO: Delovi diska su na levoj i desnoj strani. Pre uklanjanja, označite mesta delova diska.

Uklonite rasečenu osiguravajuću navrtku (A) i vijak sa glavom (B) sa delova diska razastirača (C).

A—Sigurnosna navrtka
B—Vijak sa glavom

C—Delovi diska razastirača



H98170 —UN—22SEP10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00009CE -A6-22SEP10-1/2

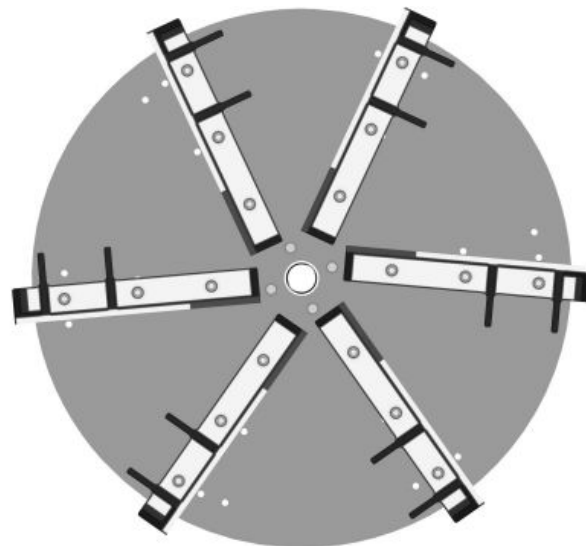
VAŽNO: Ako zamenjujete pohabana ili oštećena sečiva, u isto vreme zamenite i sečiva na suprotnim stranama diska kako biste održali ravnotežu diska.

Sečiva su orijentisana na naizmenične otvore kako bi se obezbedilo optimalno širenje materijala. Proverite da li su zamenjena sečiva vraćena u iste otvore gde su i ranije bila.

Po potrebi, namontirajte zamenjena sečiva i pritegnite opremu prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Oprema sečiva—Mome-
nat zatezanja.....22 Nm
(16 lb.-ft.)



H98171—UN—22SEP10

OUC6075,00009CE -A6-22SEP10-2/2

PowerCast zadnja ploča (opciono) pokrivači na zadnjoj strani

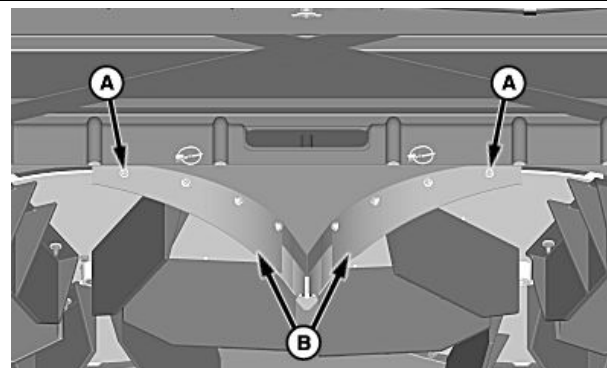
NAPOMENA: Pokrivači mogu da se uklone kako bi se više materijala širilo ka centru mašine prilikom žetve u teškim uslovima.

Pokrivači na prednjoj ili zadnjoj strani bi trebalo da budu namontirani tako da obezbede optimalnu distribuciju materijala prilikom branja kukuruza.

Položaj za rad u polju:

Prekrivači se koriste za upravljanje širenja sa raspodelom za šire platforme.

Namontirajte zadnje pokrivače (B) pored zavarenog remena i pričvrstite sa opremom (A).



A—Oprema (8 komada)

B—Pokrivači na zadnjoj strani

H98180—UN—22SEP10

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,00009CF -A6-30SEP10-1/2

Položaj za skladištenje:

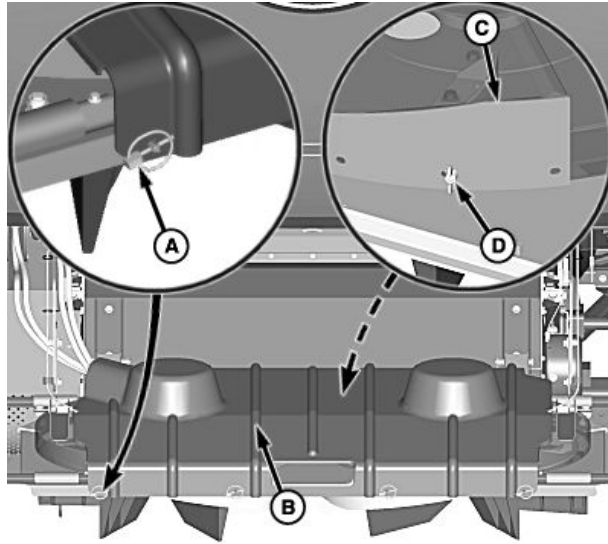
Izvadite i zadržite brze kontra navrtke (A) i štitnik (B).

Namontirajte zadnje pokrivače (C) na zalemljeni remen kako je prikazano i pričvrstite zavrtnjem sa krilom (D).

Namontirajte prethodno odmontirani štitnik i brze kontra navrtke.

A—Klinovi za brzo
zabavljivanje
B—Zaštitni lim

C—Pokrivači na zadnjoj strani
D—Leptirasta navrtka



H98181 —UN—22SEP10

OUC6075,00009CF -A6-30SEP10-2/2

Odbojnik za klip

VAŽNO: Da biste sprečili lične povrede ili oštećenja mašine, ne pomerajte ručicu odbojnika za klip dok mašina radi.

Položaj za malo zrno (C):

Povucite osovinicu za zaključavanje (A) i pomerite ručicu odbojnika za klip (B) u položaj "UPPER" position. Ručica odbojnika za klip treba da bude postavljena u položaj "UPPER" prilikom servisiranja zrnačišta.

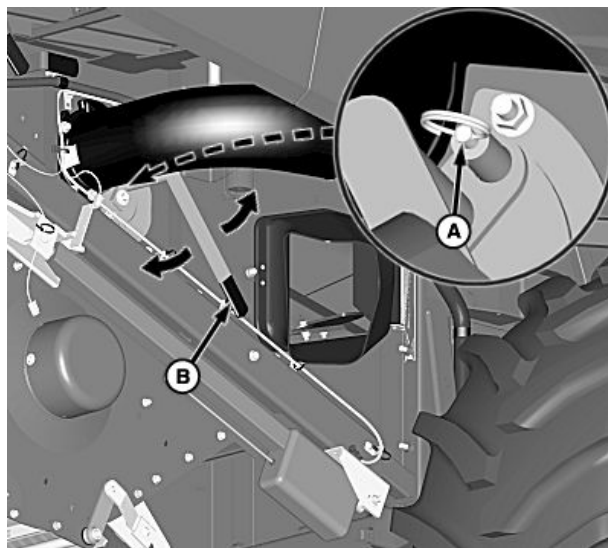
Položaj za veliko zrno (D):

NAPOMENA: Prilikom žetve kukuruza ili suncokreta, ručica usmerivača useva treba da bude u položaju "LOWER".

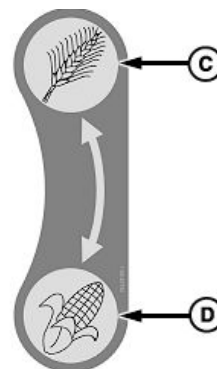
Povucite osovinicu za zaključavanje (A) i pomerite ručicu odbojnika za klip (B) u položaj "LOWER" position. Odbojnik za klip štiti zrnačište od oštećenja tako što sprečava bacanje materijala napred.

A—Pogledajte osovinicu
B—Ručka odbojnika za klip

C—Položaj za malo zrno
D—Položaj za veliko zrno



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

SS43267,0000615 -A6-04JUN15-1/1

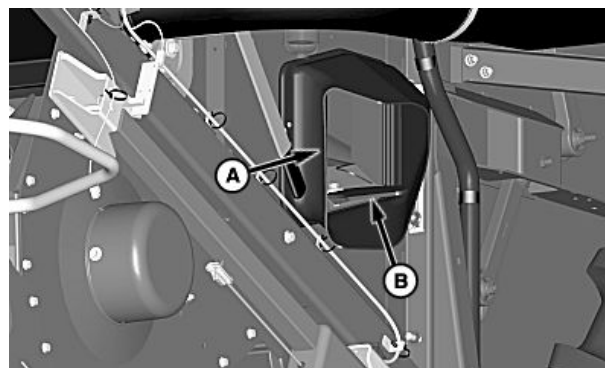
Vazdušni kanali

Mešalica za vazduh (A) se nalazi na obe strane sekača i dopušta papučici za čišćenje da diše, posebno kada radi pri maloj brzini. U zavisnosti od uslova za žetvu, kvalitet spremišta za zrnavlje se može povećati i može se smanjiti prašina u ulaznom kućištu.

Mešalica za vazduh (B) sprečava da se materijal za usev koncentriše i zapuši mešalicu za vazduh.

A—Vazdušni kanal

B—Mešalica za vazduh



OUO6075,00009BD -A6-28SEP10-1/1

H98136—UN—20SEP10

Tabla za kontrolu sekača (opcionalno)

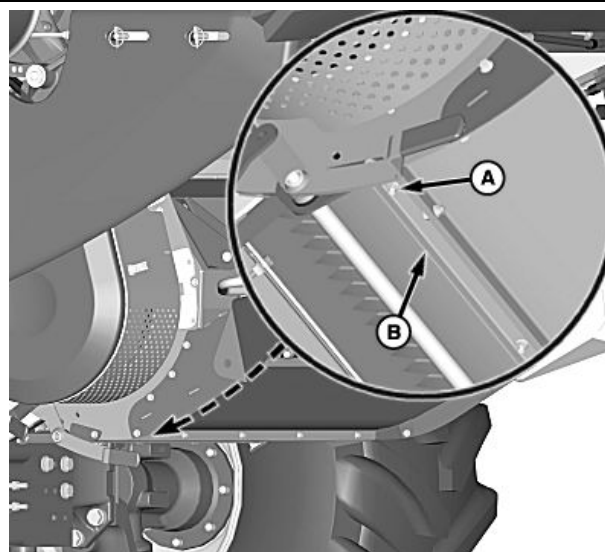
VAŽNO: Kontrolor mora da se odmontira i postavi u poziciju sa skladištenje prilikom berbe kukuruza. Neuspešno uklanjanje table za kontrolu može da dovede do oštećenja selektora za prosejavanje.

Tabla za kontrolu poboljšava kvalitet rezanja, distribuciju i širinu u uslovima oštre slame. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

Uklonite opremu (A) i tablu za kontrolu (B) sa donje strane sekača.

A—Alat

B—Tabla za kontrolu



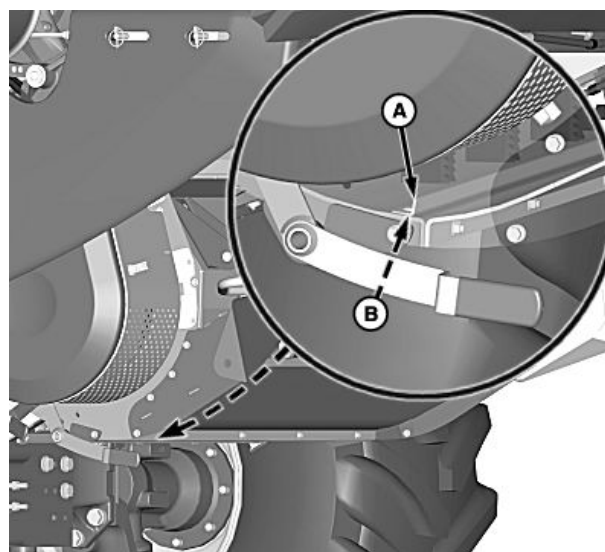
OUO6075,00009BF -A6-21SEP10-1/2

H98138—UN—21SEP10

Podignite sekač da biste namontirali tablu za kontrolu (A) na unutrašnjoj strani sekača kako je prikazano i pritegnite sa alatom (B).

A—Tabla za kontrolu

B—Alat



OUO6075,00009BF -A6-21SEP10-2/2

H98139—UN—21SEP10

Stacionarno ležište noža sekača—podešavanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

VAŽNO: Ležište noža mora biti potpuno blokirano za kukuruz.

NAPOMENA: Sekač može da radi sa blokiranim ležištem noža, ali se smanjuje kvalitet rezanja.

Koristite međupoložaj za optimizaciju potrošnje energije i da bi se postigla zadovoljavajuća dužina sečenja.

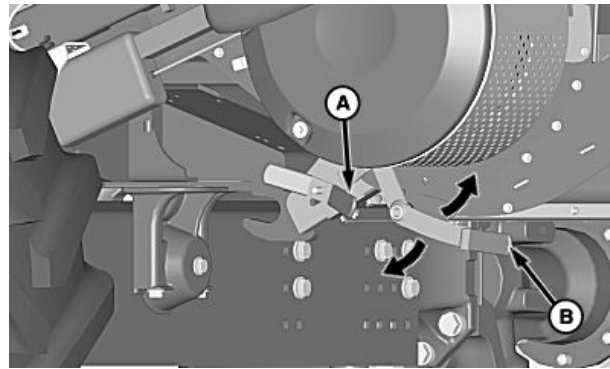
Noževi mogu da se podese u bilo koji položaj. Položaj noževa određuje dužinu sečenja materijala.

Aktivan položaj ležišta noža:

Otpustite zavrtanj sa krilom (A) na sekaču.

Podesite držač (B) na dole dok položaj ležišta noža ne bude na vrhu podešenog prereza.

Pritegnite zavrtanj sa krilom za blokiranje položaja ležišta noža.



Aktivni položaj ležišta noža

A—Leptirasta navrtka

B—Ručica

Blokiran položaj ležišta noža:

Otpustite zavrtanj sa krilom (A) na sekaču.

Podesite držač (B) na gore dok položaj ležišta noža ne bude na dnu podešenog prereza.

Pritegnite zavrtanj sa krilom za blokiranje položaja ležišta noža.

OUO6075,00009C1 -A6-21SEP10-1/1

H98137—UN—20SEP10

Stacionarno ležište sečiva noža sekača—zamena

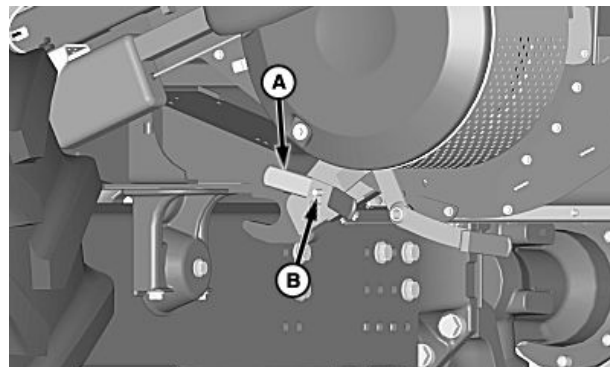
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ. Sečiva noža su oštra.

Otpustite zavrtanj sa krilom (A) na sekaču.

Podesite držač na gore dok položaj ležišta noža ne bude na dnu podešenog prereza.

NAPOMENA: Zadržati čauru na spoljnim krajevima ležišta noža za kasniju montažu.

Podupreti ležište noža i odmontirati napnutu šipku (B) pritiskom na desnu stranu mašine.



A—Leptirasta navrtka

B—Napnuta šipka

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,00009C0 -A6-21SEP10-1/2

H98140—UN—21SEP10

Skinuti osovinicu (A) sa pridržavajuće šipke (B).

Opustiti rasečene osiguravajuće navrtke (C) na klipovima koji drže pridržavajuću šipku.

Gurnuti pridržavajuću šipku dok se ne očiste noževi koji treba da se zamene.

Za dodatnu upotrebu, obrnite noževe ili zamenite noževe ako su sa obe strane oštećeni.

Poravnajte noževima pridržavajuću šipku.

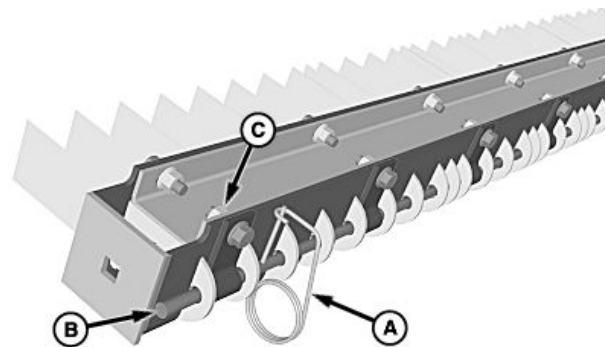
Pritegnite rasečene osiguravajuće navrtke na klipovima i namontirajte osovinicu.

NAPOMENA: Zamena položaja čaure na oba kraja ležišta noža.

NAmontirajte deo ležišta noža i gurnite napnutu šipku na desnu stranu mašine.

Namontirati zavrtanj sa krilom i podesiti ležište noža do željenog položaja.

VAŽNO: Ležište noža mora biti potpuno blokirano za kukuruz.



A—Osovinica
B—Zadržavajuća šipka

C—Sigurnosne navrtke

Pritegnite zavrtanj sa krilom za blokiranje položaja ležišta noža.

H82430—UN—14FEB05

OUO6075,00009C0 -A6-21SEP10-2/2

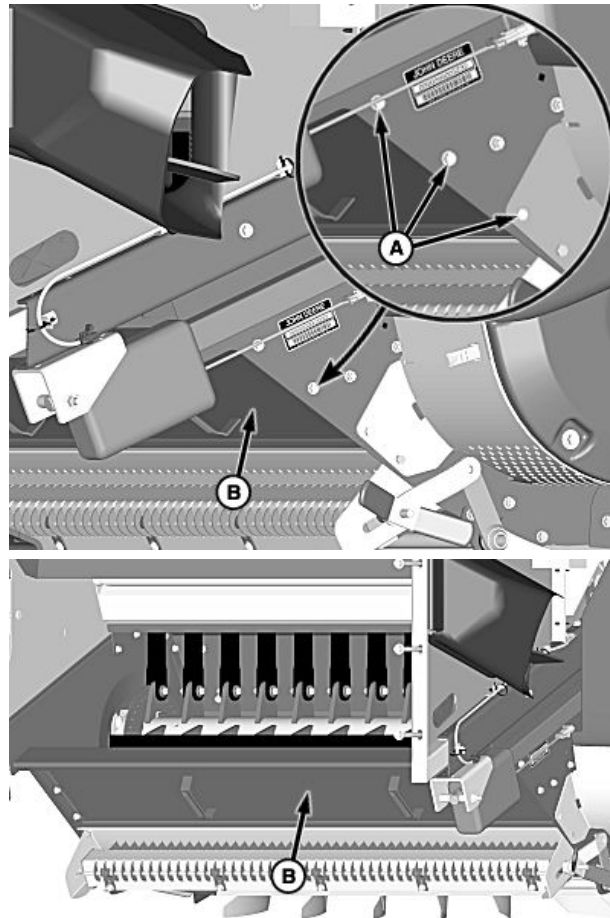
Prilazna vrata sekača

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Skinite vijke sa glavom (A) sa obe strane rezača da biste skinuli prilazna vrata (B).

A—Vijci sa glavom

B—Prilazna vrata



OUO6075.0000A30 -A6-20OCT10-1/1

Sečiva sekača za fino sečenje—zamena i konfiguracija

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Prikazani rotor ilustruje primere zamene sečiva, i to za lopatasta i ravna sečiva. Uvek sačuvajte originalni fabrički uzorak sečiva.

Spoljašnja sečiva:

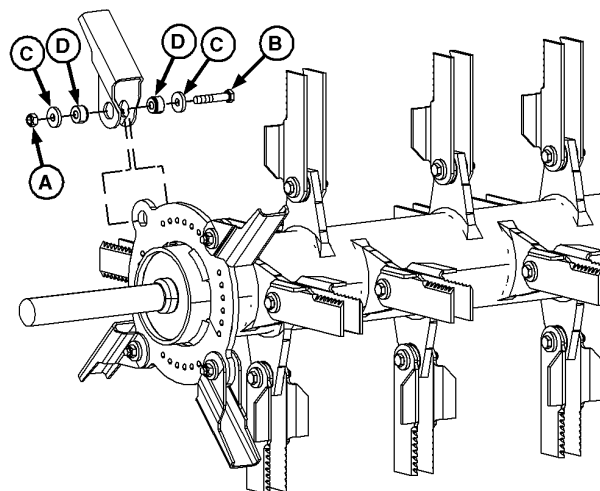
NAPOMENA: Ako sečiva ili čaure skidate zbog provere, postarajte se da sečiva vratite na ISTE oslonce sa kojih ste ih uklonili. To je neophodno da bi se sačuvao balans. Dobra je praksa da se svako sečivo pre uklanjanja označi.

Namestite novu opremu u istom pravcu u kojem iz kojeg je bila uklonjena prilikom nameštanja ili zamene sečiva.

Skinite sigurnosnu navrtku (A), vijak s glavom (B), podloške (C), i čaure (D).

NAPOMENA: Prekontrolišite i zamenite čaure, sigurnosne navrtke i zavrtnje sa glavom ako su pohabani.

Zamenite sečiva i čaure. Instalirajte zavrtnj sa glavom, podloške i sigurnosnu navrtku. Pritegnite navrtku prema specifikaciji.



A—Sigurnosna navrtka
B—Vijak sa glavom

C—Podloške
D—Čaure

Tehnički podaci

Sigurnosna navrtka sečiva sekača—Momenat zatezanja.....60 Nm (44 lb.-ft.)

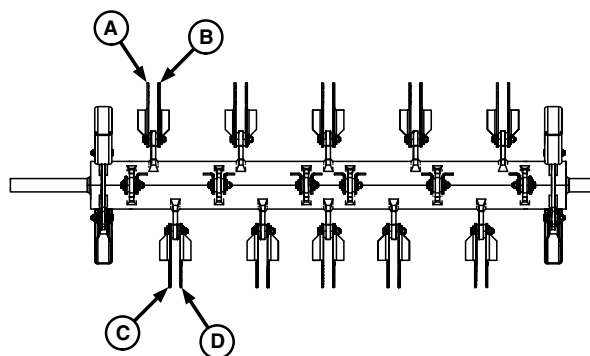
H87281 —UN—01AUG07

Konfiguracija sečiva:

VAŽNO: Balans sekača se MORA očuvati. Zamenite OBRA sečiva na jednom osloncu I oba SEČIVA na suprotnoj strani (180 stepeni). Za promenu jednog slomljenog sečiva MORAJU se ugraditi četiri sečiva ili se mogu zameniti sva sečiva odjednom. To je neophodno da bi se sačuvao balans.

Ako je sečivo (A) slomljeno, zamenite sečiva (A—D).

A—D— Lopatasta sečiva



Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001451 -A6-27MAR13-2/3

H107307 —UN—22MAR13

Unutrašnja sečiva:

NAPOMENA: Ako sečiva ili čaure skidate zbog provere, postarajte se da sečiva vratite na ISTE oslonce sa kojih ste ih uklonili. To je neophodno da bi se sačuvao balans. Dobra je praksa da se svako sečivo pre uklanjanja označi.

Namestite novu opremu u istom pravcu u kojem iz kojeg je bila uklonjena prilikom nameštanja ili zamene sečiva.

Uklonite sigurnosnu navrtku (A) i zavrtnaj sa glavom (B).

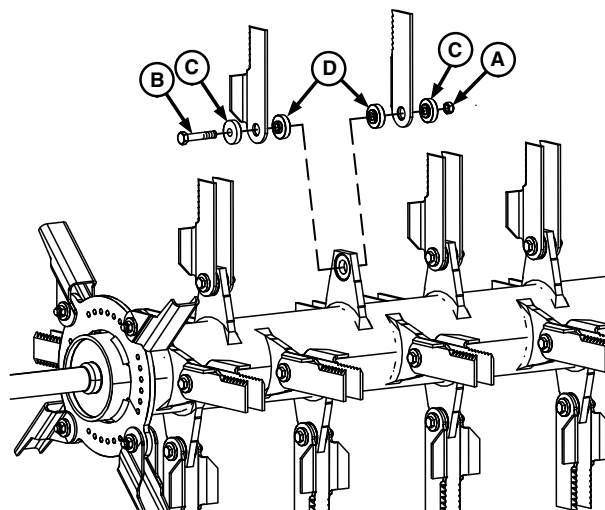
Uklonite i prekontrolišite čaure (C i D).

NAPOMENA: Prekontrolišite i zamenite čaure, sigurnosne navrtke i zavrtnje sa glavom ako su pohabani.

Zamenite sečiva i čaure. Instalirajte zavrtnaj sa glavom i sigurnosnu navrtku. Pritegnite navrtku prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Sigurnosna	
navrtka sečiva	
sekača—Momenat	
zatezanja.....	60 Nm
	(44 lb.-ft.)



A—Sigurnosna navrtka
B—Vijak sa glavom

C—Čaure
D—Čaure

H98142—UN—21SEP10

OUO6075,0001451 -A6-27MAR13-3/3

Sečiva sekača za izuzetno fino sečenje – zamena i konfiguracija

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Prikazani rotor ilustruje primere zamene sečiva, i to za lopatasta i ravna sečiva. Uvek sačuvajte originalni fabrički uzorak sečiva.

Spoljašnja sečiva:

NAPOMENA: Ako sečiva ili čaure skidate zbog provere, postarajte se da sečiva vratite na ISTE oslonce sa kojih ste ih uklonili. To je neophodno da bi se sačuvao balans. Dobra je praksa da se svako sečivo pre uklanjanja označi.

Namestite novu opremu u istom pravcu u kojem iz kojeg je bila uklonjena prilikom nameštanja ili zamene sečiva.

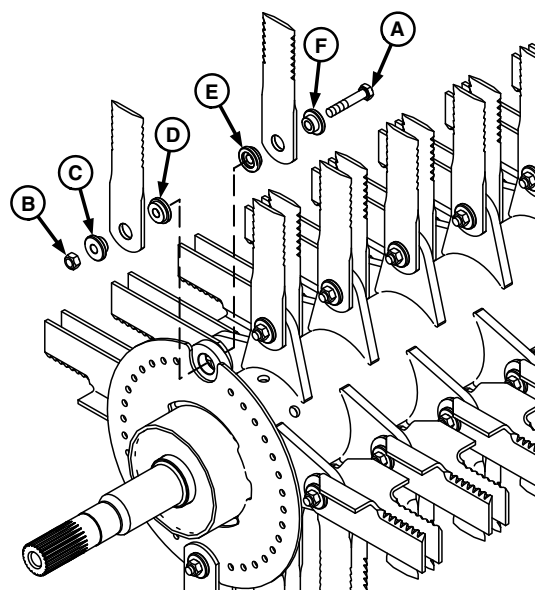
Skinite sigurnosnu navrtku (A), vijak s glavom (B) i čaure (C, D, E, F).

NAPOMENA: Prekontrolišite i zamenite čaure, sigurnosne navrtke i zavrtnje sa glavom ako su pohabani.

Zamenite sečiva i čaure. Instalirajte zavrtnj sa glavom, podlošku, čaure i sigurnosnu navrtku. Pritegnite navrtku prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Sigurnosna
navrtka sečiva
sekača—Momenat
zatezanja.....60 Nm
(44 lb.-ft.)



A—Sigurnosna navrtka
B—Vijak sa glavom
C—Čaura

D—Čaura
E—Čaura
F—Čaura

H99000 —UN—12NOV10

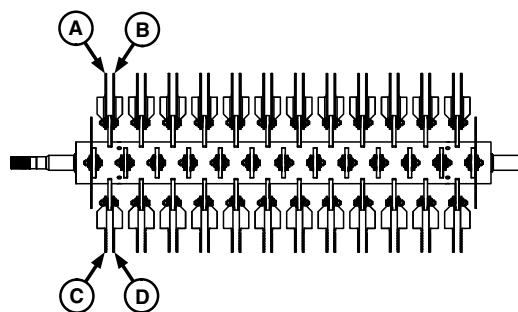
OOU6075,000153C -A6-19JUN13-1/3

Konfiguracija sečiva:

VAŽNO: Balans sekača se MORA očuvati. Zamenite OBRA sečiva na jednom osloncu I oba SEČIVA na suprotnoj strani (180 stepeni). Za promenu jednog slomljenog sečiva MORAJU se ugraditi četiri sečiva ili se mogu zameniti sva sečiva odjednom. To je neophodno da bi se sačuvao balans.

Ako je sečivo (A) slomljeno, zamenite sečiva (A—D).

VAŽNO: Potvrdite zazor između sečiva rotora i stacionarnih noževa, rotiranjem rotora rukom, pre puštanja u rad sekača.



A—D— Lopatasta sečiva

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,000153C -A6-19JUN13-2/3

H107308 —UN—22MAR13

Unutrašnja sečiva:

NAPOMENA: Ako sečiva ili čaure skidate zbog provere, postarajte se da sečiva vratite na ISTE oslonce sa kojih ste ih uklonili. To je neophodno da bi se sačuvao balans. Dobra je praksa da se svako sečivo pre uklanjanja označi.

Namestite novu opremu u istom pravcu u kojem iz kojeg je bila uklonjena prilikom nameštanja ili zamene sečiva.

Uklonite sigurnosnu navrtku (A) i zavrtnaj sa glavom (B).

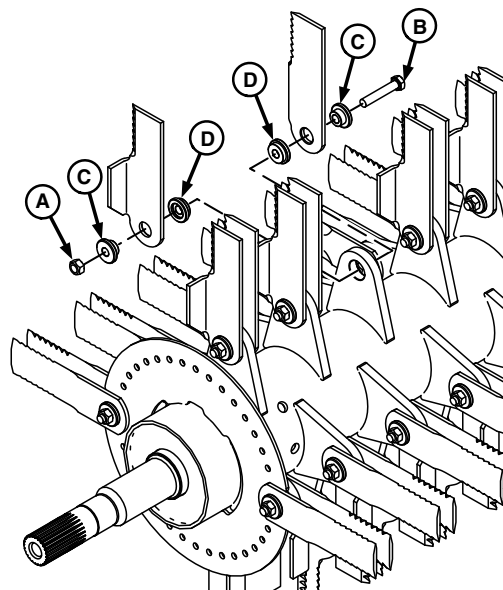
Uklonite i prekontrolišite čaure (C i D).

NAPOMENA: Prekontrolišite i zamenite čaure, sigurnosne navrtke i zavrtnje sa glavom ako su pohabani.

Zamenite sečiva i čaure. Instalirajte zavrtnaj sa glavom i sigurnosnu navrtku. Pritegnite navrtku prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Sigurnosna	
navrtka sečiva	
sekača—Momenat	
zatezanja.....	60 Nm
	(44 lb.-ft.)



A—Sigurnosna navrtka
B—Vijak sa glavom

C—Čaure
D—Čaure

H99002 —JUN—12NOV10

OUO6075,000153C -A6-19JUN13-3/3

Nož za sekač po sredini – zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ. Oštrica noža je oštra.

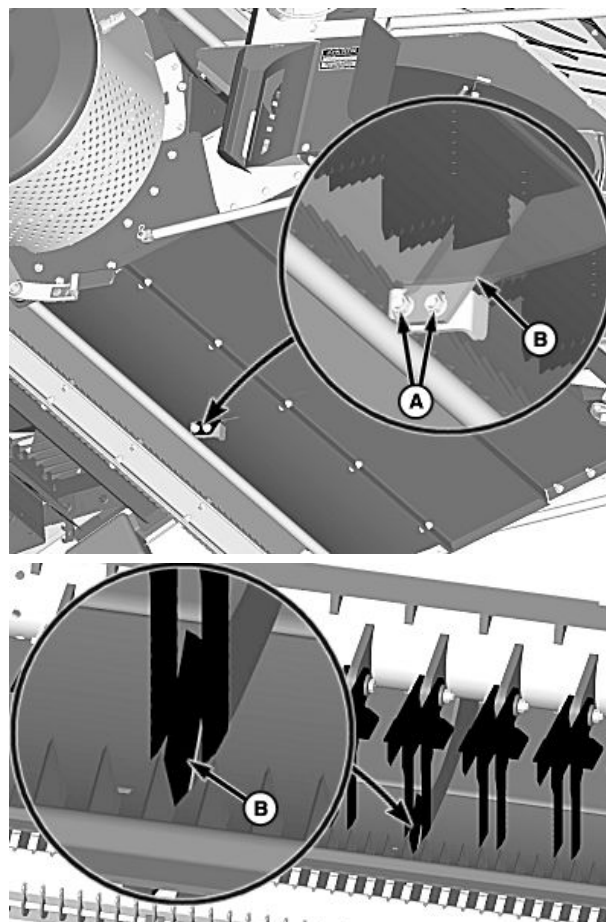
Uklonite opremu (A) i bacite nož za sekač po sredini (B).

NAPOMENA: Nož mora naleći na sekač po sredini tako da nema razmaka.

Zamenite nož za sekač po sredini i namestite prethodno skinutu opremu.

A—Alat

B—Nož za sekač po sredini



H98691 —UN—19OCT10

H98692 —UN—19OCT10

OOU6075,0000A31 -A6-20OCT10-1/1

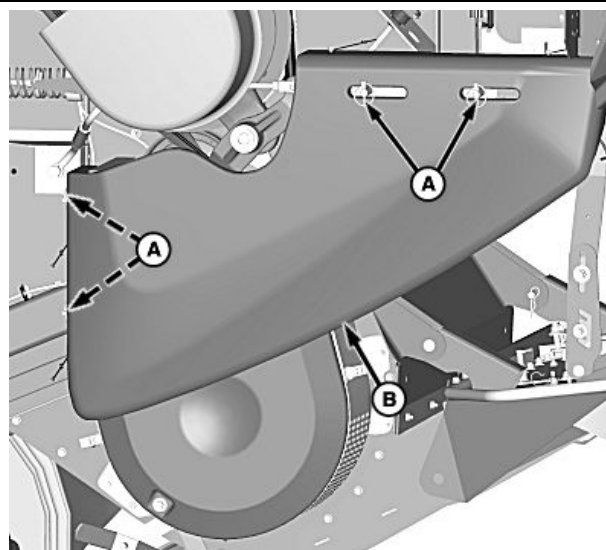
Sečiva sekača—centriranje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Izvadite i sklonite brze kontra navrtke (A) i štitnik (B).

A—Klinovi za brzo
zabavljanje

B—Zaštitni lim



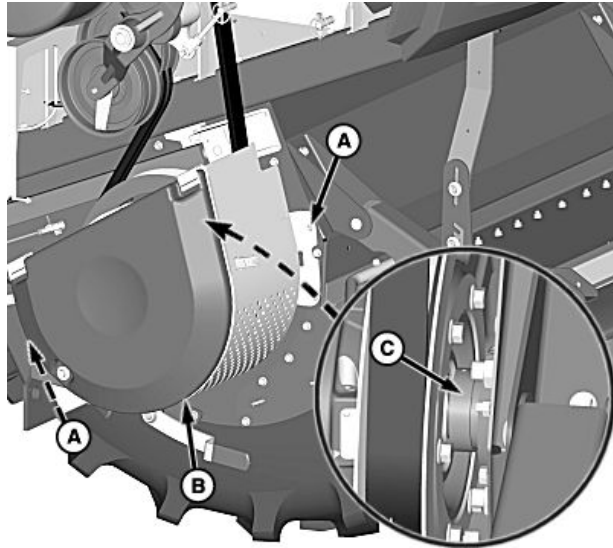
H98146 —UN—21SEP10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00009C4 -A6-21SEP10-1/4

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).
Otpustite zavrtnj i sigurnosni prsten (C) na levoj strani.

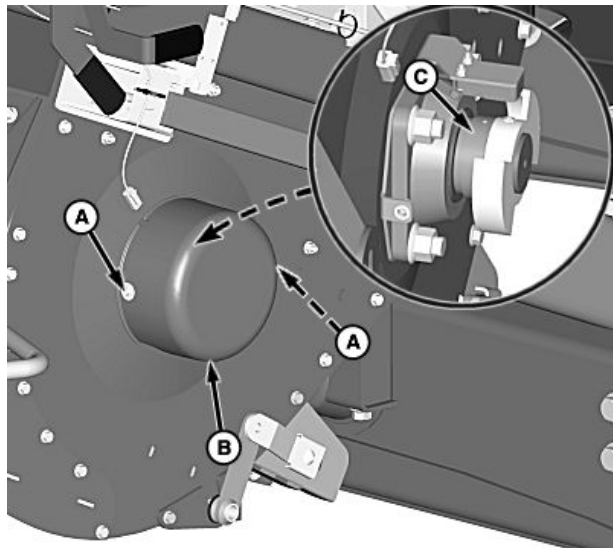
A—Vijci sa glavom (4 komada) C—Sigurnosni prsten
B—Zaštitni lim



OOU6075,00009C4 -A6-21SEP10-2/4

Skinite vijke sa glavom (A) i poklopac ležaja (B).
Otpustite zavrtnj i sigurnosni prsten (C) na desnoj strani.

A—Vijci sa glavom (2 komada) C—Sigurnosni prsten
B—Poklopac ležaja



Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00009C4 -A6-21SEP10-3/4

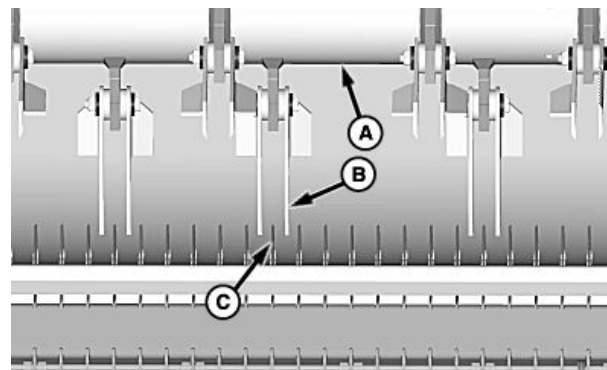
Postaviti rotor sekača (A) na desnu ili levu stranu da biste osigurali da rotor sečiva (B) čisti stacionarne noževe (C).

Pritegnite zaptivni prsten na obe strane direktne rotacije i pritegnite sa vijcima.

Namontorati poklopac ležaja na desnoj strani i štitnike sekača na levoj strani.

A—Rotor sekača
B—Rotor sečiva

C—Stacionarni noževi



H87317 —UN—30JAN07

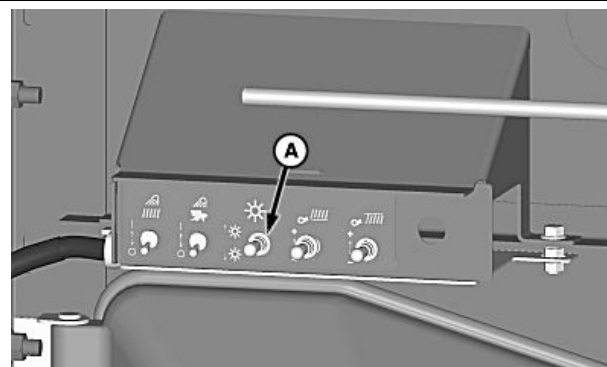
OUO6075,00009C4 -A6-21SEP10-4/4

Prekidač za podešavanje sekača

Prekidač za podešavanje sekača (A) se nalazi na levoj strani mašine.

Prekidač za podešavanje sekača omogućava rukovaocu podizanje ili spuštanje sekača na različite položaje.

A—Prekidač sekača



H97565 —UN—14SEP10

OUO6075,00009C6 -A6-21SEP10-1/1

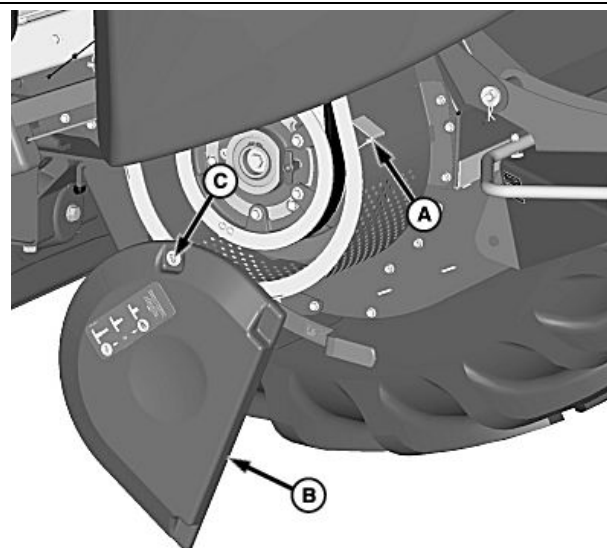
Pogonske brzine sekača—zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite rezu (A) i okrenite štitnik (B) na stožeru (C).

A—Bravica
B—Zaštitni lim

C—Obrtni oslonac



H105440 —UN—18MAY12

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,000113F -A6-18MAY12-1/2

Položaj za malu brzinu:

NAPOMENA: Može biti potrebno da malo okrenete kotur dok se ručica pomera.

Pomerite zakretač ručice (A) do položaja (B).

- Kukuruz

Neutralan položaj:

NAPOMENA: Može biti potrebno da malo okrenete kotur dok se ručica pomera.

Pomerite zakretač ručice (A) do položaja (C).

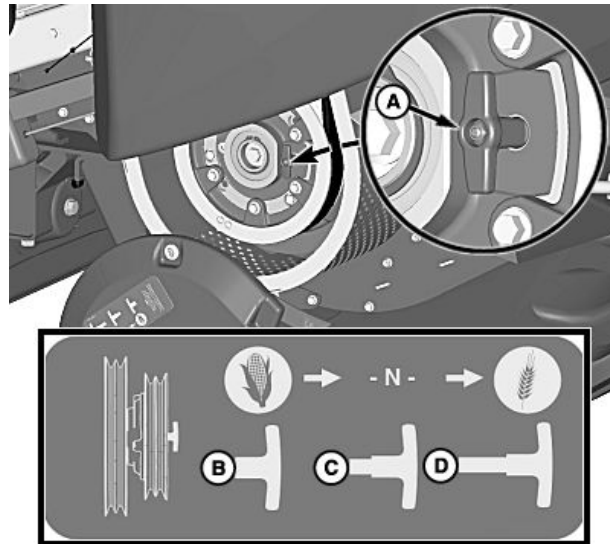
Položaj za veliku brzinu:

NAPOMENA: Može biti potrebno da malo okrenete kotur dok se ručica pomera.

Pomerite zakretač ručice (A) do položaja (D).

- Zrno

Zatvorite štitnik i pridržite ga pomoću reze.



A—Zakretač ručice
B—Položaj za malu brzinu

C—Neutralan položaj
D—Položaj za veliku brzinu

OUO6075,000113F -A6-18MAY12-2/2

H105441 —UN—18MAY12

Lopaticice zadnjih vrata – podešavanje (premium ostatak)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Lopaticice zadnjih vrata se mogu podešavati ako se fabričkim podešenjem ne postiže zadovoljavajuća širina razastiranja ili ravnomerna distribucija.

Lopaticice zadnjih vrata su fabrički podešene za platforme od 9,1 m (30 ft.).

Uklonite i zadržite osigurače (A) i podloške (B).

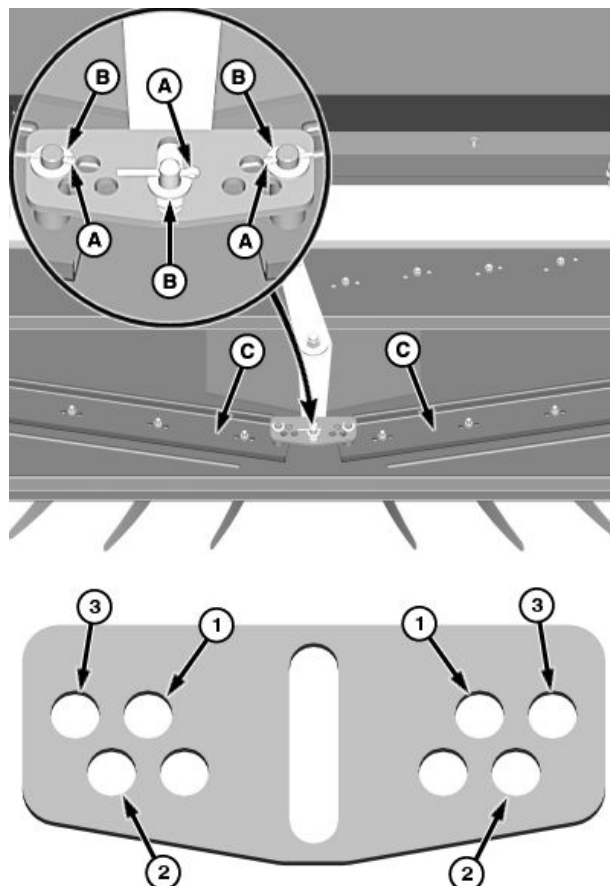
Podesite bočne vođice (C) na željene otvore u ploči za podešavanje.

- Otvor 1: Položaj platforme za sečenje na 6,7 m (22 ft.)
- Otvor 2: Položaj platforme za sečenje na 7,6 m (25 ft.)
- Otvor 3: Položaj platforme za sečenje na 9,1 m (30 ft.)

Vratite prethodno skinute podloške i osigurače.

A—Osigurači
B—Podloške

C—Bočne vođice



H98656 —UN—19OCT10

H98657 —UN—19OCT10

SS43267,0000612 -A6-04JUN15-1/1

Lopaticice zadnjih vrata (električni motor) – podešavanje (premium ostatak)

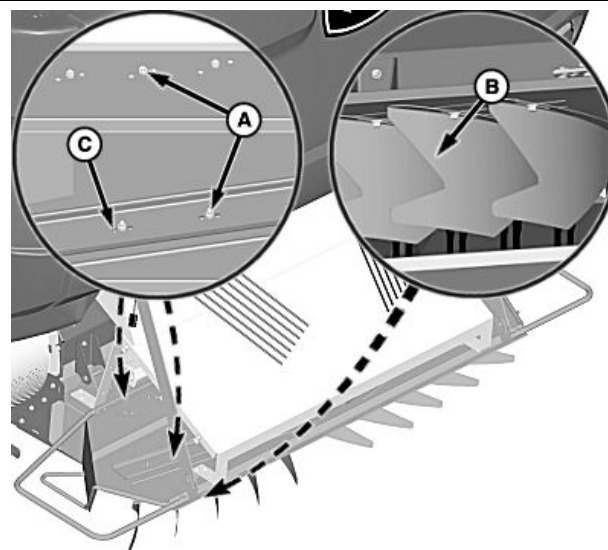
! PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Lopaticice zadnjih vrata se mogu podešavati ako se fabričkim podešenjem ne postiže zadovoljavajuća širina razastiranja ili ravnomerna distribucija.

Lopaticice zadnjih vrata su fabrički podešene za platforme od 9,1 m (30 ft.).

Otpustite navrtke (A) i podesite lopaticicu zadnjih vrata (B) na različite otvore (C) ako je to potrebno za regulaciju širine razastiranja slame. Pogledajte Lopaticice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabričko podešavanje, u nastavku ovog poglavlja.

Zategnite navrtke i ponovite ako je potrebno i na preostalim lopaticama zadnjih vrata.



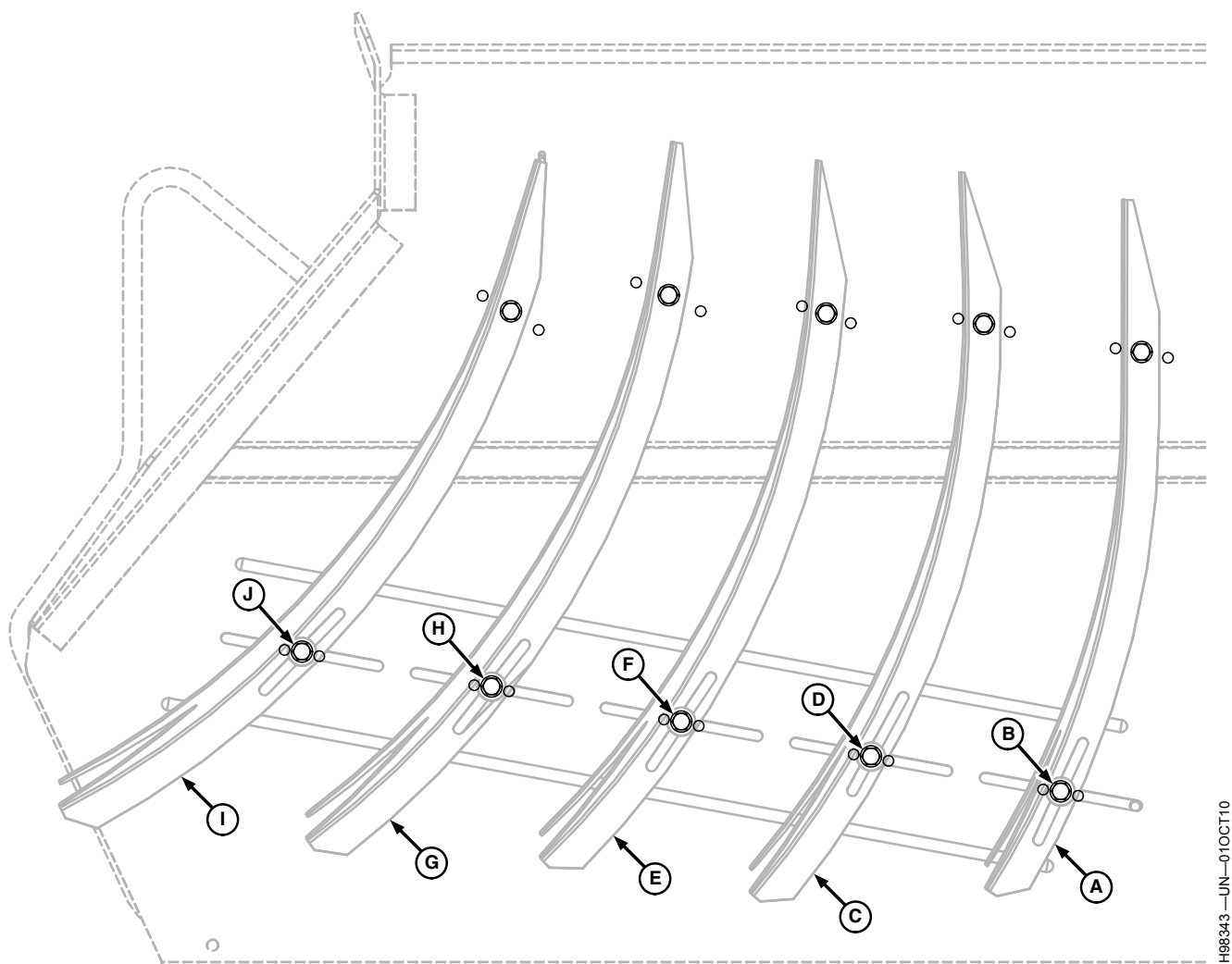
A—Navrtke
B—Lopatica zadnjih vrata

C—Otvori

H98365 —UN—30SEP10

SS43267,0000613 -A6-04JUN15-1/1

Lopaticice zadnjih vrata (električno podešavanje) – fabrička podešavanja (premium ostatak)



Podešavanja lopaticice zadnjih vrata platformi 9,1 m (30 ft.) (Pogled odozdo na zadnja vrata)

A—Lopatica 1
B—Srednja rupa
C—Lopatica 2

D—Srednji otvor
E—Lopatica 3
F—Srednji otvor

G—Lopatica 4
H—Srednji otvor
I—Lopatica 5

J—Srednji otvor

NAPOMENA: Mesta otvora su za svrhe podešavanja lopatica zadnjih vrata raspoređena od centra zadnjih vrata prema spolja.

SS43267,0000616 -A6-04JUN15-1/1

Napredni PowerCast diskovi razastirača – zamena

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Uklonite opremu (A) i konzolu (B).

Proverite i, ako je potrebno, zamenite gumene oslonce (C) i prste. Za rezervne delove se obratite na prodavca opreme John Deere.

VAŽNO: Zamenite sve gumene oslonce da bi se očuvao rotacioni balans diska.

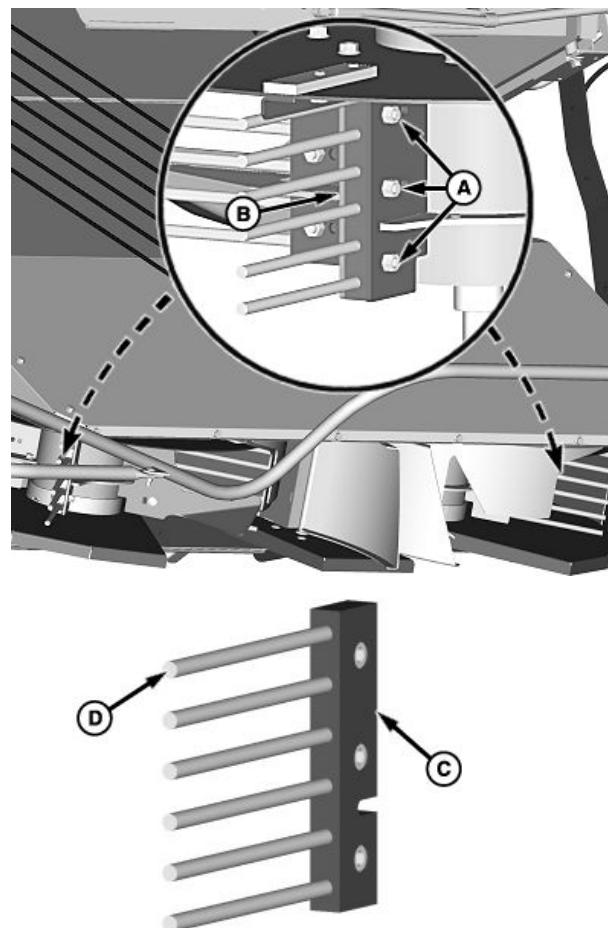
Namestite nove gumene oslonce i prste prema potrebi.

Obezbedite da se gumeni oslonci i konzola vrate i u iste otvore iz kojih su prethodno uklonjeni.

Pritegnite opremu i ponovite ako je potrebno i na preostalim sečivima diska.

A—Hardver
B—Nosač

C—Gumeni oslonac
D—Prsti



Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000592 -A6-26MAR15-1/2

H113274 —UN—26MAR15

H98694 —UN—19OCT10

Uklonite vijke sa glavom (A) iz ploče (B).

Pregledajte i zamenite konzolu sa drvenim zatvaračem (C) ako je potrebno. Za rezervne delove se obratite na prodavca opreme John Deere.

VAŽNO: Zamenite sve gumene konzole sa drvenim zatvaračem da bi se očuvao rotacioni balans diska.

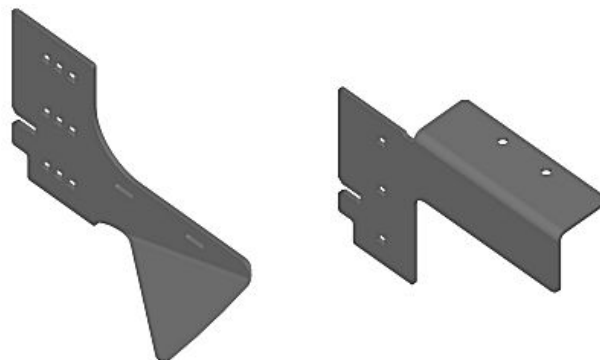
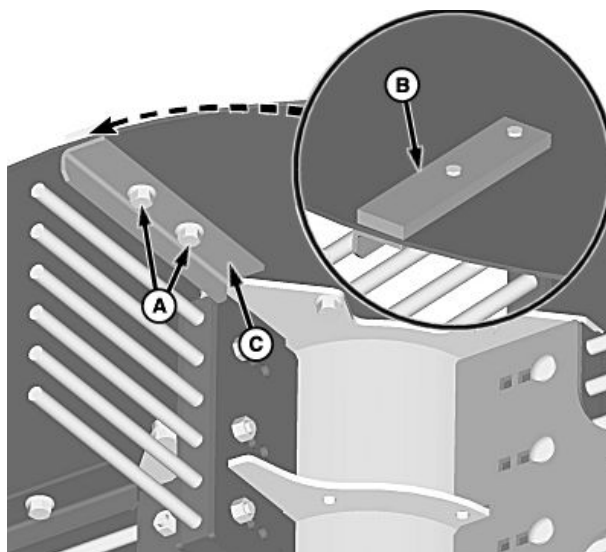
Instalirajte novu konzolu sa drvenim zatvaračem kao je potrebno.

Pritegnite opremu i ponovite ako je potrebno i na preostalim sečivima diska.

NAPOMENA: Skinite male lopatice za žito i montirajte lopatice za kukuruz U zavisnosti od useva koji se žanje.

A—Vijci sa glavom
B—Ploča

C—Konzole sa drvenim
zatvaračem



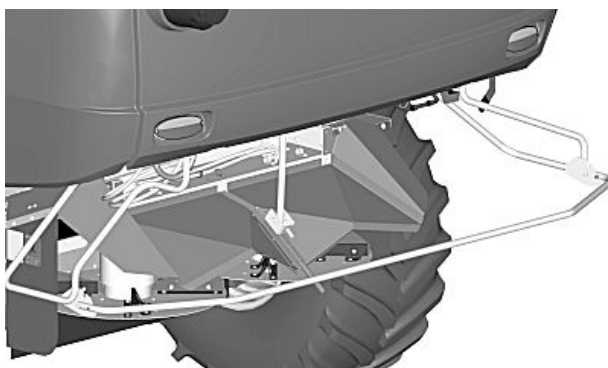
Mala lopatica za žito / lopatica za kukuruz

H98895 —UN—19OCT10

H102241 —UN—23JUN11

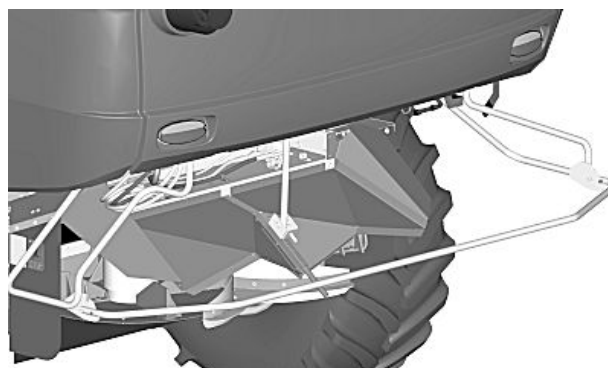
SS43267,0000592 -A6-26MAR15-2/2

Razastirač (opšte informacije)



Razastirač sa jednom brzinom

H98186—UN—23SEP10



Razastirač sa dve brzine

H98187—UN—23SEP10

PAŽNJA: Niko ne sme da stoji iza razastirača dok je u pogonu. Pre podešavanja razastirača, ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ.

Pre servisiranja ili održavanja podignutog razastirača, u celosti ubacite iglu za zaključavanje na njeno mesto.

NAPOMENA: Za dodatne informacije u vezi prekidača u kabini za podešavanje razbacivača, pogledajte poglavlje CommandTouch konzola na naslonu za ruku.

OUC6075,0000B75 -A6-21MAR11-1/1

Razastirač—pozicija otkosa

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ. Pre servisiranja ili održavanja podignutog razastirača, u celosti ubacite iglu za zaključavanje na njeno mesto.

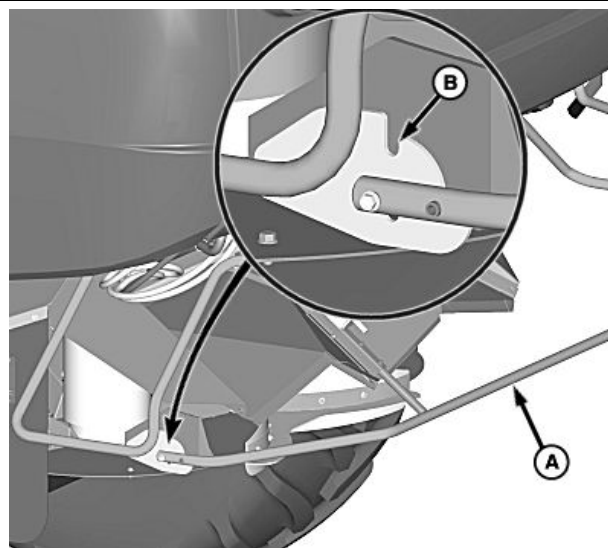
VAŽNO: Tokom rada, obruč razastirača MORA uvek da bude na “donjem” položaju kako je prikazano.

NAPOMENA: Razastirač može da se rotira kako bi omogućio materijalu da ispuni šablon otkosa.

Podignite obruč razastirača (A) dok se ne poravna sa žljebom (B) prilikom pristupanja ili podizanja razastirača na položaj otkosu.

A—Obruč razastirača

B—Urez



H98188—UN—23SEP10

Nastavak na sledećoj strani

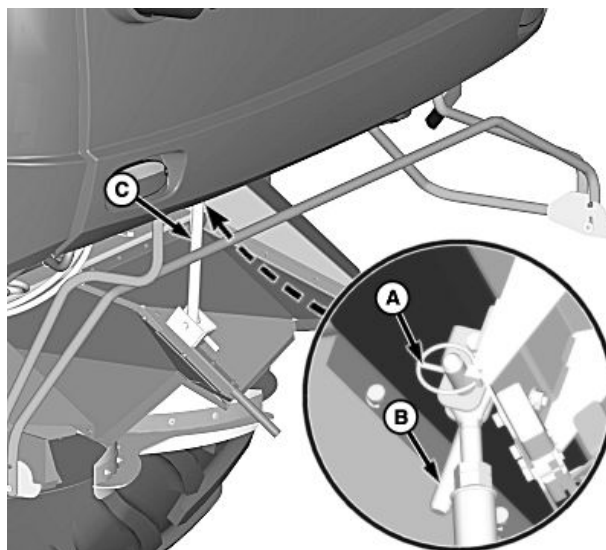
OUC6075,00009D3 -A6-23SEP10-1/3

Skinite osovnicu za zabavljanje (A) i klin (B) i spustite podporna cev (C).

NAPOMENA: Vratite osovnicu na mesto skladištenja i pridržite sa brzom kontra navrtkom.

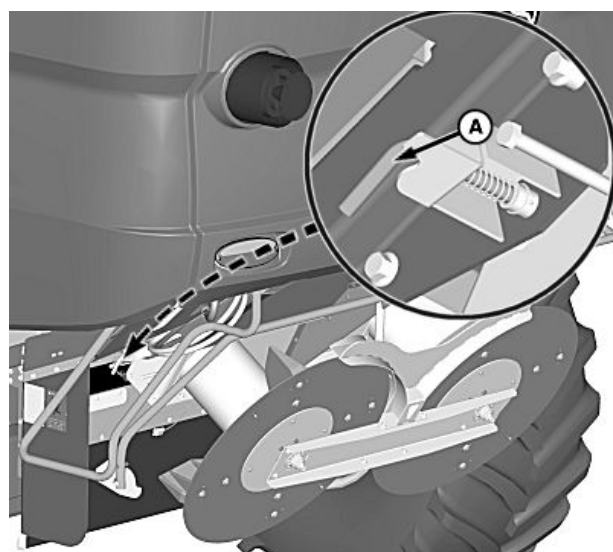
A—Osovница za brzo zabavljanje
B—Osovница

C—Podporna cev



H98189 —UN—23SEP10

OUC6075,00009D3 -A6-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10

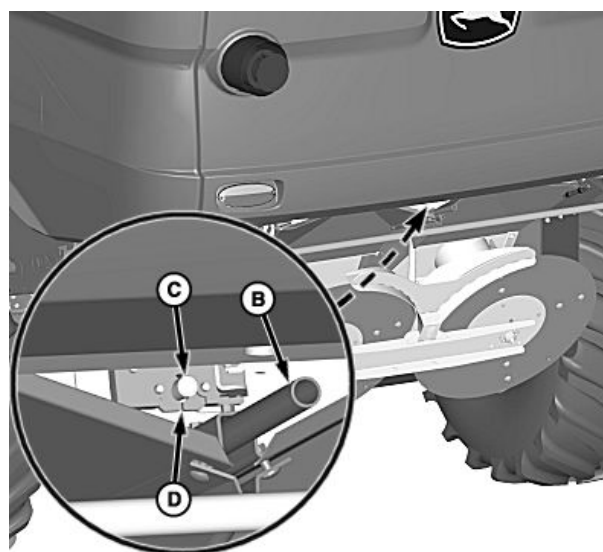
A—Osovница
B—Ručica

C—Osovница
D—Sklapanje reze

Povucite osovnicu (A) da biste podigli razastirač.

Sa držačem podignite razastirač (B) dok se osovница (C) potpuno ne spoji sa delom reze (D).

NAPOMENA: Postavite razastirač na nulu, za više informacija pogledajte odeljak Prekidač za

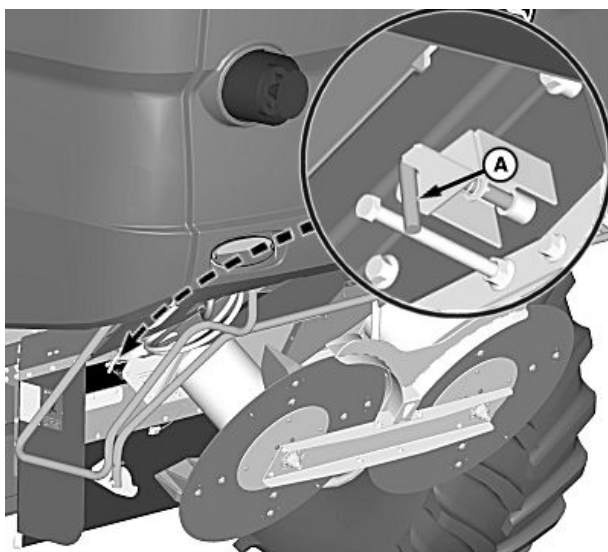


H98191 —UN—23SEP10

podešavanje brzine razastirača na CommandTouch konzoli naslona za ruku.

OUC6075,00009D3 -A6-23SEP10-3/3

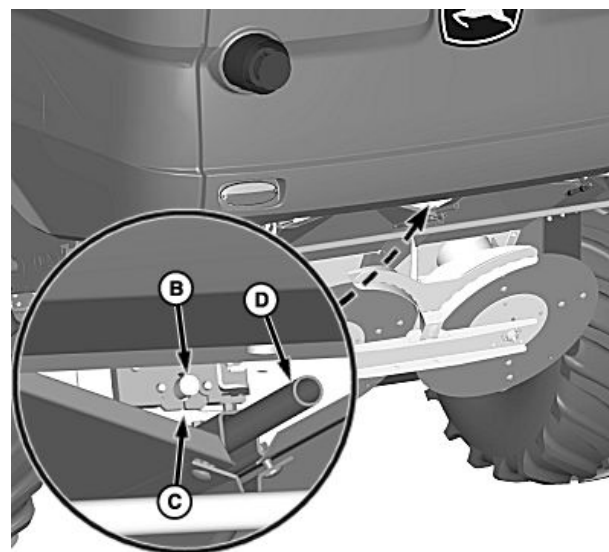
RAzastirač—spuštanje



H98192 —UN—23SEP10

A—Osovinica
B—Osovinica

C—Sklapanje reze



H98193 —UN—23SEP10

D—Ručica

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite osovinicu (B) sa dela reze (C) i sa držačem spustite razastirač (D).

Okrećite i postavite osovinicu (A) na konzolu da biste odblokirali razastirač.

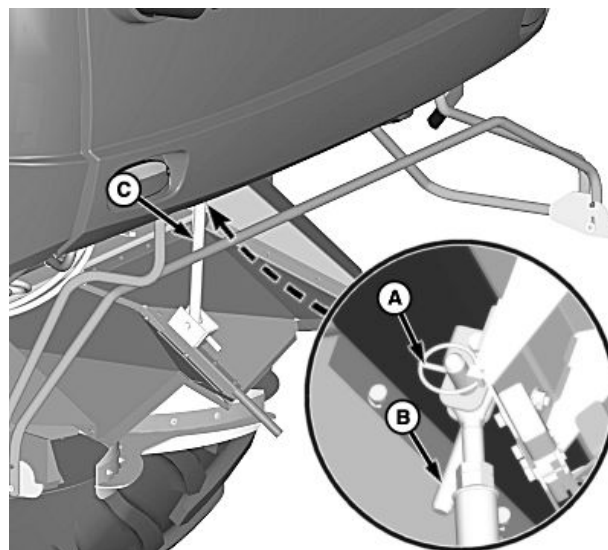
OOU6075,00009D4 -A6-08OCT10-1/2

Podignite podpornu cev (C) dok se ne poravna sa otvorom i pridržite sa osovinicom (B) i brzom kontra navrtkom (A).

NAPOMENA: Povećajte brzinu razastirača dok se ne postigne željena širina, za dodatne informacije pogledajte odeljak Prekidač za podešavanje brzine razastirača na CommandTouch konzoli naslona za ruke.

A—Osovinica za brzo
zabavljanje
B—Osovinica

C—Podporna cev



H98189 —UN—23SEP10

OOU6075,00009D4 -A6-08OCT10-2/2

Diskovi razastirača (jedna brzina)—zamena

PAŽNJA: Težina delova diska je otprilike 25 kg (55 lb.).

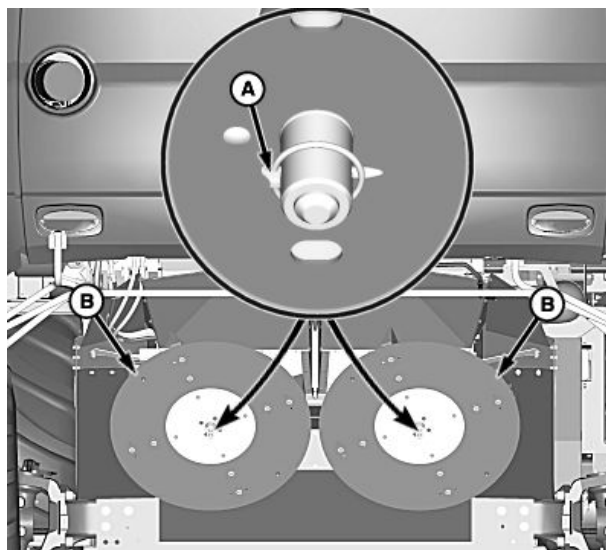
VAŽNO: Delovi diska su na levoj i desnoj strani. Pre uklanjanja, označite mesta delova diska.

NAPOMENA: Delovi diskova se mogu skinuti zbog servisa ili da bi se omogućilo dodatno čišćenje ispod razastirača.

Uklonite brze kontranavrte (A) i delove diska (B).

A—Osovinica za brzo
zabavljivanje

B—Delovi diska



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -A6-23SEP10-1/2

VAŽNO: Ako zamenjujete pohabana ili oštećena sečiva, u isto vreme zamenite i sečiva na suprotnim stranama diska kako biste održali ravnotežu diska.

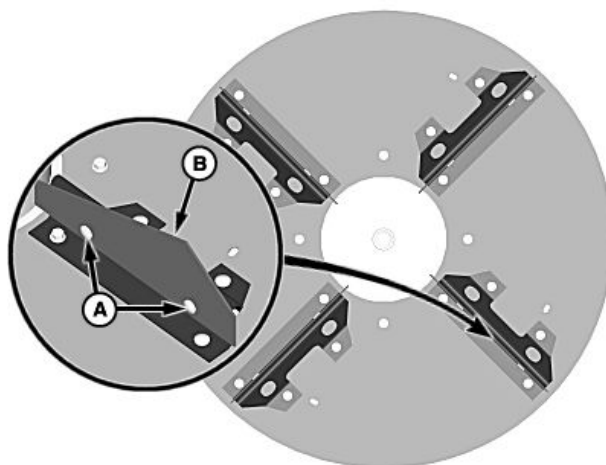
Sečiva su orijentisana na naizmenične otvore kako bi se obezbedilo optimalno širenje materijala. Proverite da li su zamenjena sečiva vraćena u iste otvore gde su i ranije bila.

Uklonite opremu (A) i sečivo (B).

Po potrebi, namontirajte zamenjena sečiva i pritegnite opremu.

A—Alat

B—Oštrica



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -A6-23SEP10-2/2

Diskovi razastirača (dve brzine)—zamena

⚠ PAŽNJA: Težina delova diska je otprilike 25 kg (55 lb.).

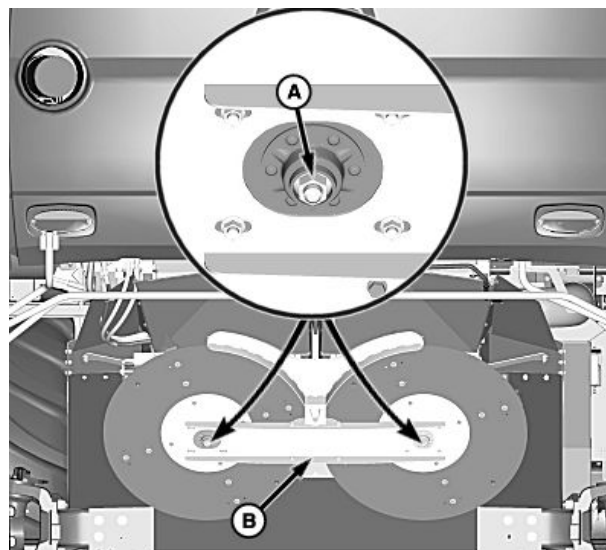
VAŽNO: Delovi diska su na levoj i desnoj strani. Pre uklanjanja, označite mesta delova diska.

NAPOMENA: Delovi diskova se mogu skinuti zbog servisa ili da bi se omogućilo dodatno čišćenje ispod razastirača.

Otpustite navrtke (A) i podporni pokrivač (B).

A—Navrtka

B—Podporni pokrivač



H98195 —UN—08OCT10

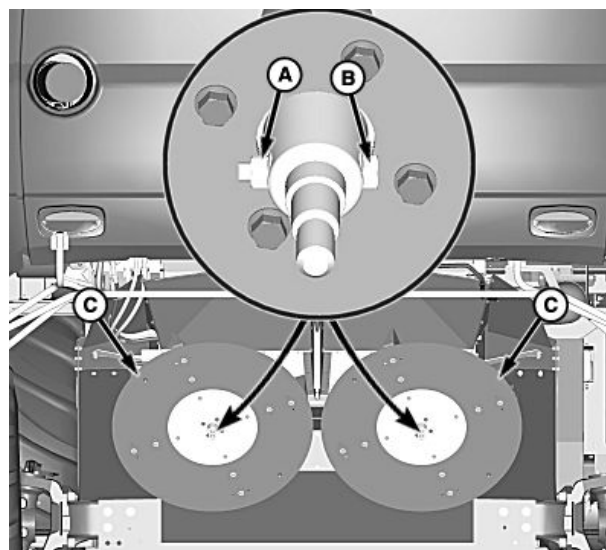
OOU6075,00009D6 -A6-23SEP10-1/3

Uklonite zavrtnje (A) i vijke sa glavom (B) sa delova diska (C).

A—Navrtka

B—Vijak sa glavom

C—Delovi diska



H98196 —UN—23SEP10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00009D6 -A6-23SEP10-2/3

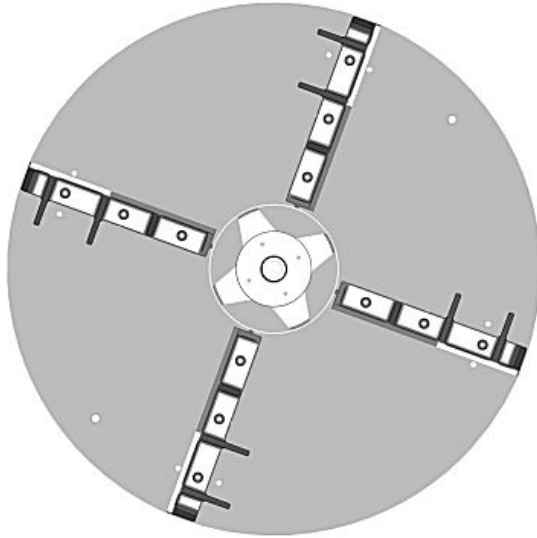
VAŽNO: Ako zamenjujete pohabana ili oštećena sečiva, u isto vreme zamenite i sečiva na suprotnim stranama diska kako biste održali ravnotežu diska.

Sečiva su orijentisana na naizmenične otvore kako bi se obezbedilo optimalno širenje materijala. Proverite da li su zamenjena sečiva vraćena u iste otvore gde su i ranije bila.

Po potrebi, namontirajte zamenjena sečiva i pritegnite opremu prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Oprema sečiva—Momenat zatezanja.....22 Nm
(16 lb.-ft.)



H98198—UN—23SEP10

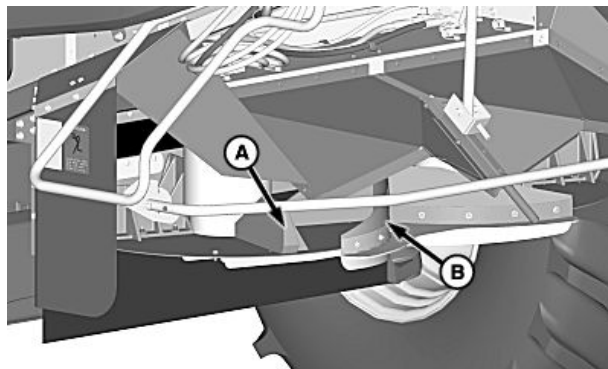
OUO6075,00009D6 -A6-23SEP10-3/3

Razgrtač slame za široko razgrtanje (opcionarno)

PAŽNJA: Niko ne sme da stoji iza razastirača dok je u pogonu. Pre podešavanja razastirača, ISKLJUČITE motor, postavite parkirnu kočnicu i izvucite ključ.

NAPOMENA: Prilikom žetve, pokrivači bi trebalo da se zamene sa jedinicama za žetvu manjim od 9,1 m (30 ft.) ili glavama za kukuruz manjim od 12 redova kako bi se obezbedila optimalna distribucija materijala.

Ako su sečiva razgrtača slame (A) i pokrivači (B) dobro namešteni, povećaće se širina rezanja i omogućiće se bolja distribucija materijala za veće jedinice žetve. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.



A—Lopatice

B—Pokrivač

H98199—UN—23SEP10

OUO6075,00009D9 -A6-28MAR11-1/1

Napinjanje pogonskog remena sekača—podešavanje

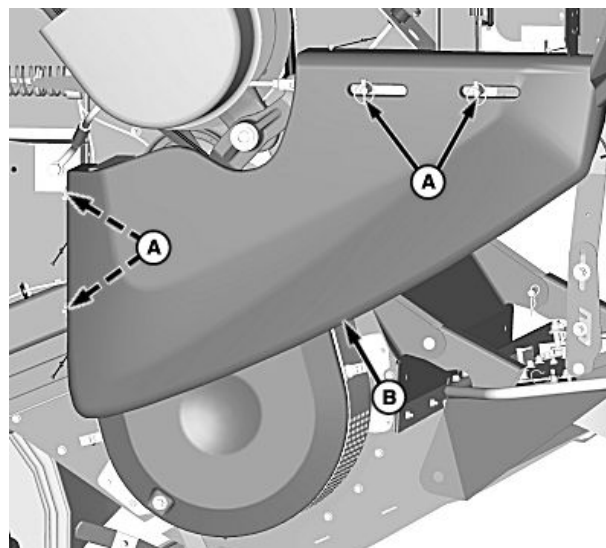
⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Sasvim spustiti sekač do pravilne napetosti remena.

Uklonite brze kontranavrtke (A) i štitnik (B).

A—Osovinice za brzo
zabavljivanje

B—Zaštitni lim



H98146—UN—21SEP10

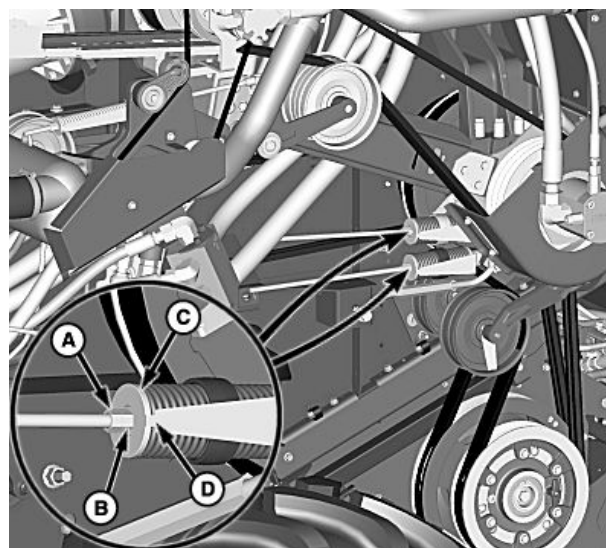
OOU6075,00013DF -A6-18JUN13-1/2

Otpustite sigurnosnu navrtku (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

Namontirajte štitnik i brze kontra navrtke.

A—Sigurnosna navrtka
B—Navrtka

C—Podloška
D—Merni šablon



H108275—UN—18JUN13

OOU6075,00013DF -A6-18JUN13-2/2

Remen sekača—zamena

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

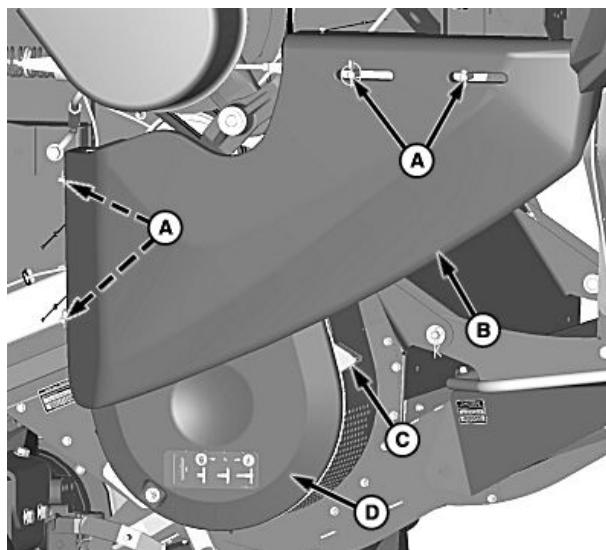
NAPOMENA: Sekač bi trebalo da se pomeri na središnju poziciju radi lakšeg postavljanja remena.

Uklonite brze kontranavrtke (A) i štitnik (B).

Otpustite rezu (C) i okrenite štitnik (D) da biste ga otvorili.

A—Osovinice za brzo
zabavljivanje
B—Zaštitni lim

C—Zatvarač
D—Zaštitni lim



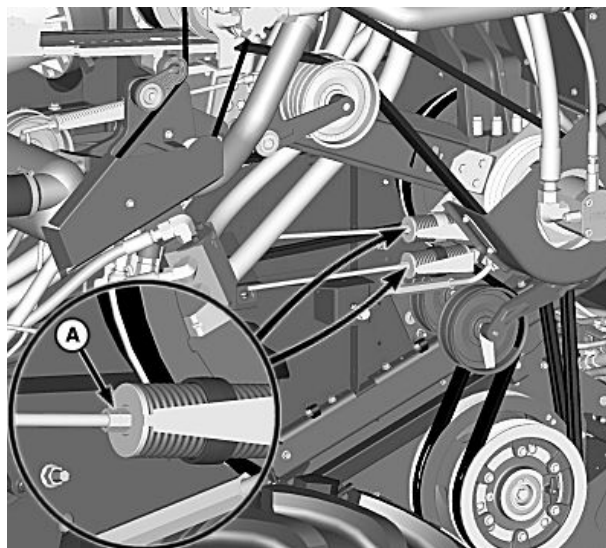
H105442—UN—18MAY12

OOU6075,00013E0 -A6-18JUN13-1/10

NAPOMENA: Za pomoć kod ponovnog sastavljanja, označite mesta navrtke zatezača.

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost remenice.

A—Navrtke



H108276—UN—18JUN13

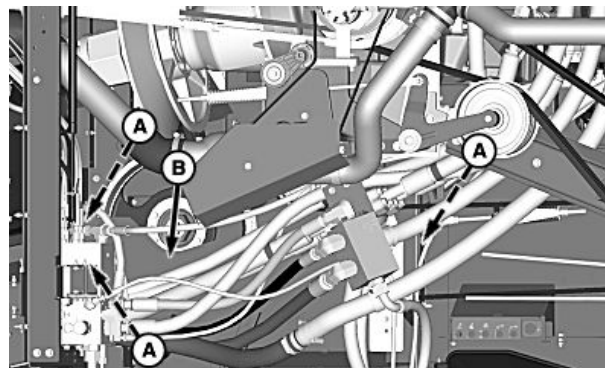
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00013E0 -A6-18JUN13-2/10

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom

B—Zaštitni lim



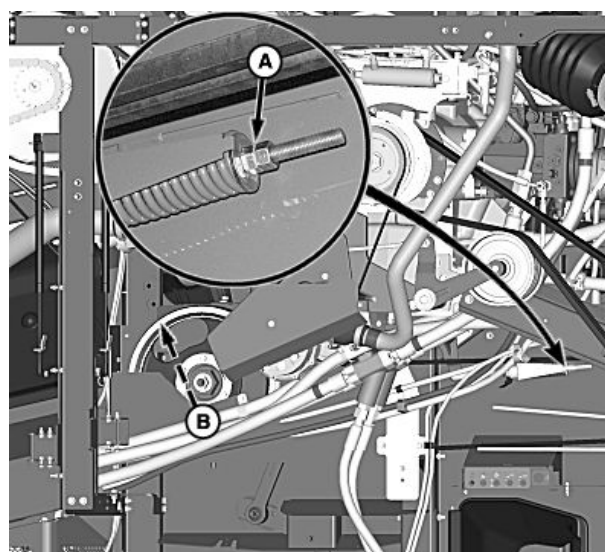
H108266 —UN—18JUN13

OOU6075,00013E0 -A6-18JUN13-3/10

Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost remenice na remenici mlatilice za izbacivanje (B).

A—Navrtke

B—Remen mlatilice za izbacivanje

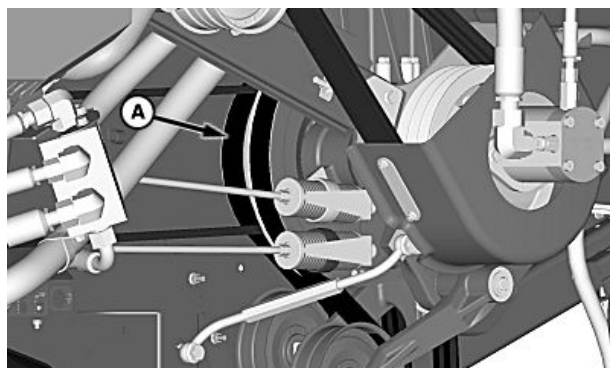


H108267 —UN—18JUN13

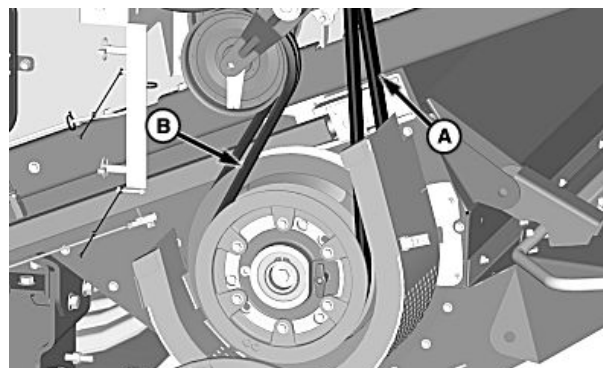
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00013E0 -A6-18JUN13-4/10

Unutrašnja remenica sekača:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—Unutrašnji pogonski remen sekača **B—Spoljašnji pogonski remen sekača**

NAPOMENA: Okrenite remenicu tako da legne između kotura i lista.

Skinite unutrašnji pogonski remen sekača (A) sa gornjih koturova.

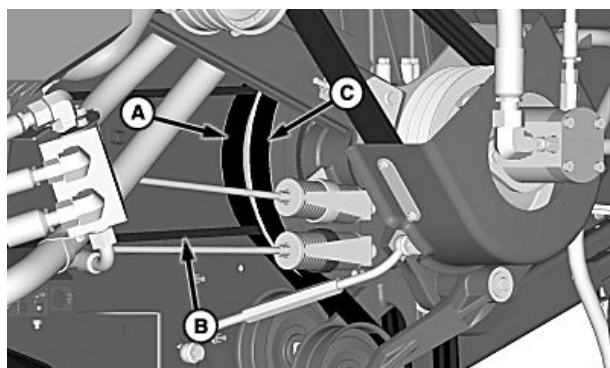
Skinite spoljašnji pogonski remen sekača (A) sa donjih koturova.

Skinite unutrašnji pogonski remen sa donjih koturova.

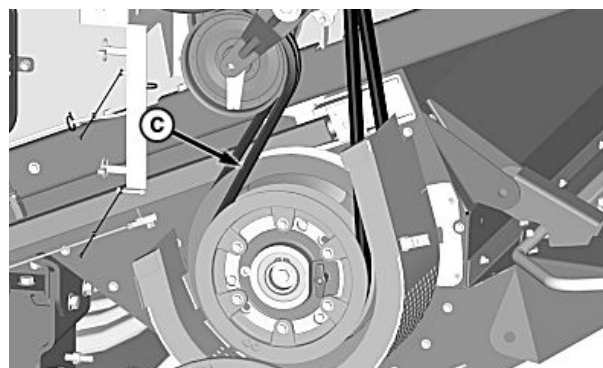
Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

OUC6075,00013E0 -A6-18JUN13-5/10

Spoljašnja remenica sekača:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—Unutrašnji pogonski remen sekača **B—Remen mlatilice za izbacivanje**

NAPOMENA: Okrenite remenice tako da one legnu između kotura i lista.

Skinite unutrašnji pogonski remen (A) i remenicu mlatilice za izbacivanje (B) sa gornjih remenica.

C—Spoljašnji pogonski remen sekača

Skinite spoljašnji pogonski remen sekača (C) sa gornjih i donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

Nastavak na sledećoj strani

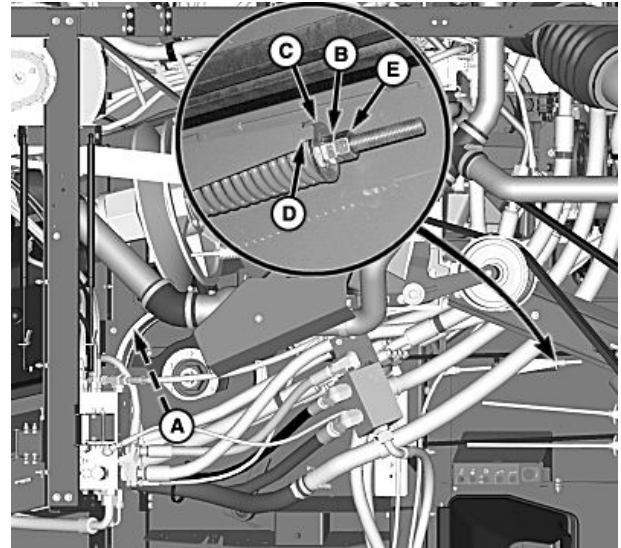
OUC6075,00013E0 -A6-18JUN13-6/10

Namestite remen mlatilice za izbacivanje (A) na remenicu.

Zavrćite navrtku (B) dok podloška (C) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (D) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (E).

A—Remen mlatilice za izbacivanje
B—Navrtka
C—Podloška

D—Merni šablon
E—Sigurnosna navrtka



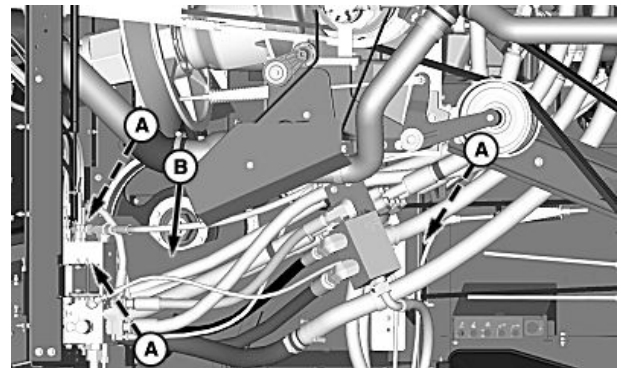
H108277 —UN—18JUN13

OOU6075,00013E0 -A6-18JUN13-7/10

Namestite štitnik (B) i pričvrstite zavrtnjima s glavom (A).

A—Vijci sa glavom

B—Zaštitni lim



H108266 —UN—18JUN13

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00013E0 -A6-18JUN13-8/10

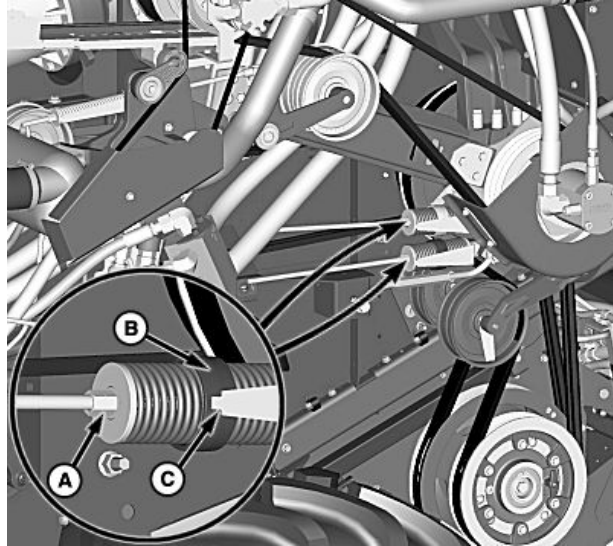
Sniziti sekač do središnjeg položaja.

Pritegnuti zavrtnje (A) dok vodič opruge (B) ne bude postavljen na kraju mernog instrumenta (C) kao što je prikazano.

A—Navrtke

B—Vođenje opruge

C—Merni šablon



H108278 —LUN—18JUN13

OOU6075,00013E0 -A6-18JUN13-9/10

Sasvim spustiti sekač do pravilne napetosti remena.

Zavrćite navrtku (A) dok podloška (B) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (C) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (D).

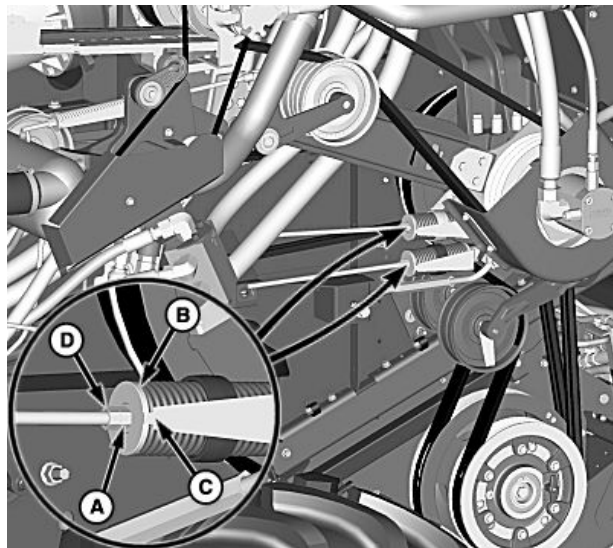
Namontirajte štitnik i brze kontra navrtke.

A—Navrtka

B—Podloška

C—Merni šablon

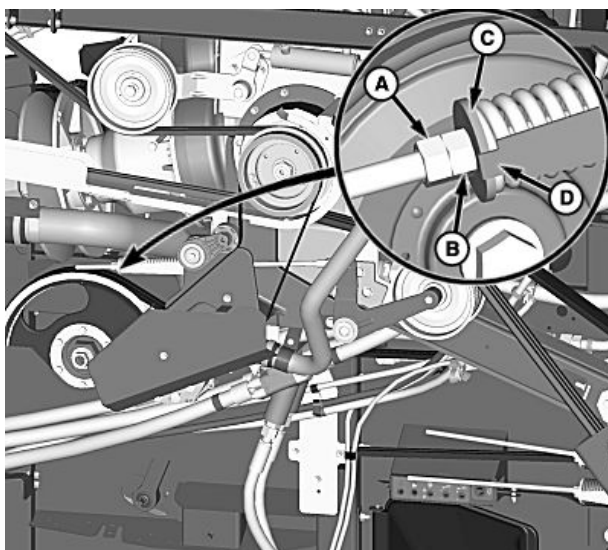
D—Sigurnosna navrtka



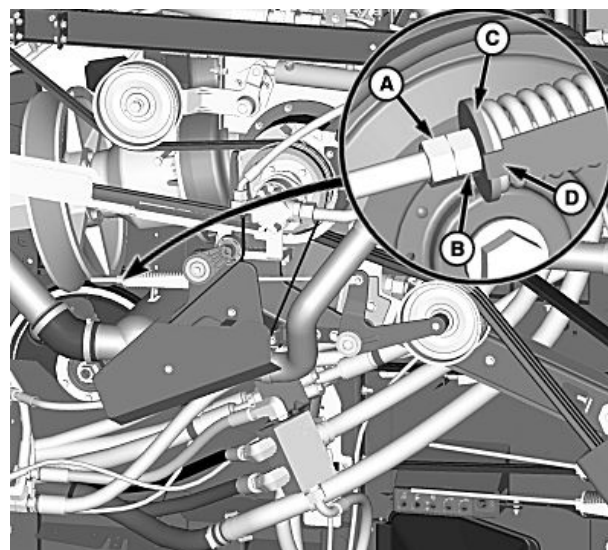
H108279 —LUN—18JUN13

OOU6075,00013E0 -A6-18JUN13-10/10

Remenica pogonske osovine dizalice sekača—podešavanje



S660 i S670



S680, S685 i S690

A—Sigurnosna navrtka

B—Navrtka

C—Podloška

D—Merni šablon

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Remen pogonske osovine dizalice sekača se nalazi sa leve strane iznad sekača.

Otpustite sigurnosnu navrtku (A) i pritežite navrtku (B) sve dok se podloška ne nađe u poziciji između kraja mernog šablona i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku.

OUO6075,0001539 -A6-19JUN13-1/1

Remenica pogonske osovine dizalice sekača—zamena (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Otpustite navrtke (A) da biste zmanjili zategnutost na remenici pogonske osovine dizalice sekača (B).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (C) da biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (D).

Uklonite vijke sa glavom iz ležišta remena (E).

Skinite i zadržite pogonske remenice istovarnog puža (F).

A—Navrtke

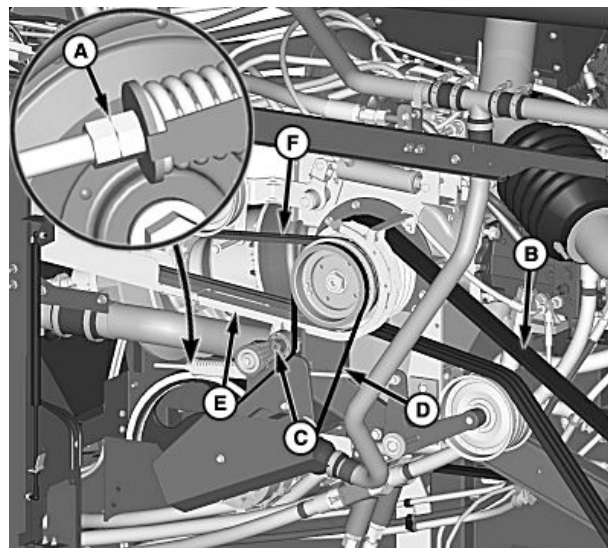
B—Remenica pogonske osovine dizalice sekača

C—Krak zatezača

D—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)

E—Ležište remena

F—Pogonske remenice istovarnog puža



Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,000153A -A6-19JUN13-1/5

Sa hidrauličnom pumpom:

Ukloniti alat (A) i uže (B) na obe strane štitnika.

Skinite zavrtnaj (C) sa konzole pumpe.

NAPOMENA: Proverite da podloške i izolatori ostaju na svom mestu prilikom odmontovanja. Namontirajte prethodno odmontiran zavrtnaj kako biste zadržali podloške i izolatore na mestu prilikom uklanjanja nekih delova.

Uklonite vijke s glavom (D) iz ležišta remena.

Skinite štitnik (E) i deo konzole pumpe.

Pridržite štitnik i deo konzole pumpe ako su izvan pravca.

Skinite remenicu ogonske osovine dizalice (F) sa gornjih i donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

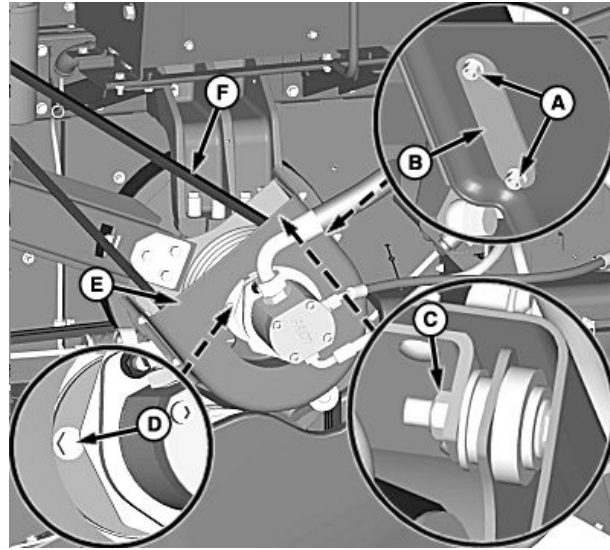
Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom do specifikacije.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom—Momenat zatezanja.....80 Nm (59 lb.-ft.)

NAPOMENA: Poravnajte žleb pogonske osovine na delu pumpe sa žlebom u koturu. Proverite da li su odloške i izolatori ostali na mestu na delu konzole pumpe.

Namontirati štitnik i deo konzole pumpe i zategnuti sa navrtnjem.



A—Mašinski zavrtnji
B—Pričvrtna spona
C—Navrtka

D—Vijak sa glavom (2 u upotrebi)
E—Zaštitni lim
F—Remenica pogonske osovine dizalice sekača

Namontirajte uže na obe strane štitnika i pridržite sa opremom.

OOU6075,000153A -A6-19JUN13-2/5

H98502 —UN—20OCT10

Namontirajte remenice pogona zavojnog istovarivača (A).

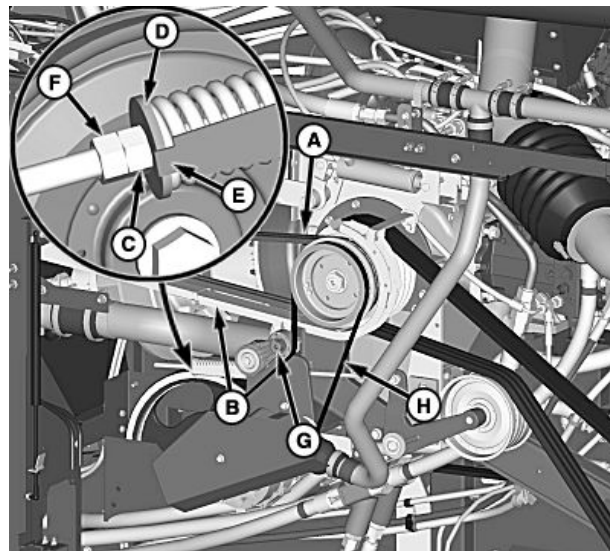
Namontirajte ležište remenice (B) i pridržite pomoću vijaka sa glavom.

Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (G) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (H).

A—Pogonske remenice istovarnog puža
B—Ležište remena
C—Navrtka
D—Podloška

E—Merni šablon
F—Sigurnosna navrtka
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)



Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,000153A -A6-19JUN13-3/5

H108284 —UN—18JUN13

Bez hidraulične pumpe:

Ukloniti alat (A) i uže (B) na obe strane štitnika (C).

Skinite remenicu ogonske osovine dizalice (D) sa gornjih i donjih koturova.

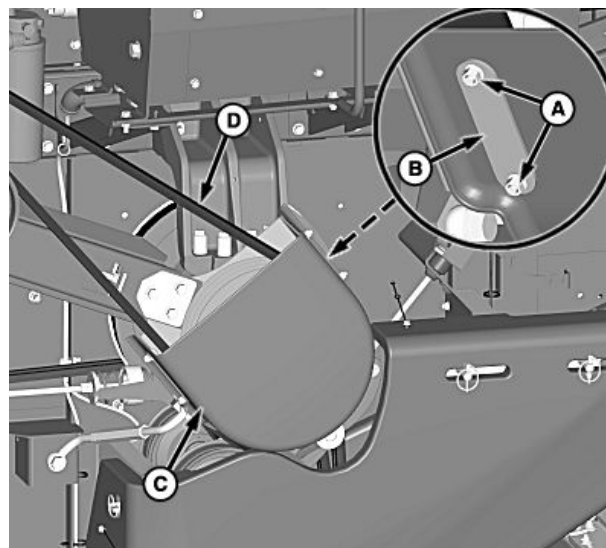
Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

Poravnati štitnik sa otvorima na konzoli.

Namontirajte uže na obe strane štitnika i pridržite sa opremom.

A—Mašinski zavrtnji
B—Pričvrsna spona

C—Zaštitni lim
D—Remenica pogonske osovine sekača



OOU6075.000153A -A6-19JUN13-4/5

H98500 —UN—08OCT10

Namontirajte remenice pogona zavojnog istovarivača (A).

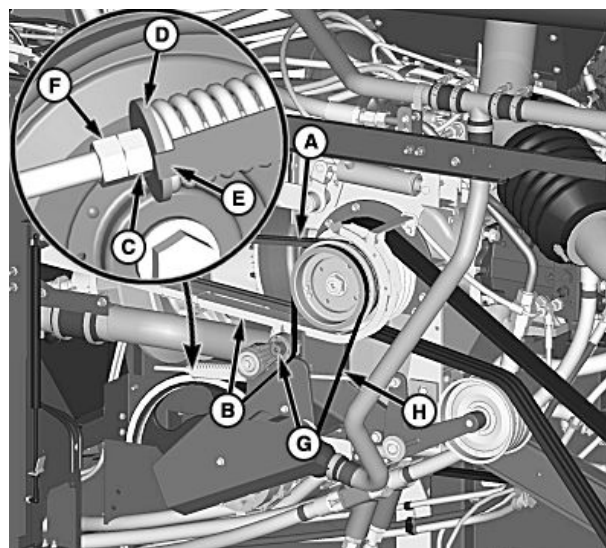
Namontirajte ležište remenice (B) i pridržite pomoću vijaka sa glavom.

Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (G) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (H).

A—Pogonske remenice istovarnog puža
B—Ležište remena
C—Navrtka
D—Podloška

E—Merni šablon
F—Sigurnosna navrtka
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)



OOU6075.000153A -A6-19JUN13-5/5

H108285 —UN—18JUN13

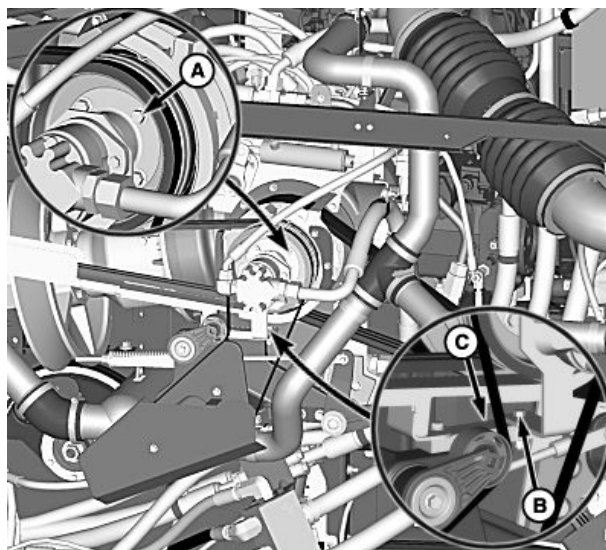
Remenica pogonske osovine dizalice sekača—Zamena (S680, S685 i S690)

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite sa glavom zavrtnje (A) i mašinske zavrtnje (B) sa užeta izolatora (C).

Uklonite sklop pumpe i nosač sa puta.

A—Vijci sa glavom (4 komada) C—Uže izolatora
B—Mašinski zavrtnji



H108283 —UN—18JUN13

OUC6075,000153B -A6-19JUN13-1/8

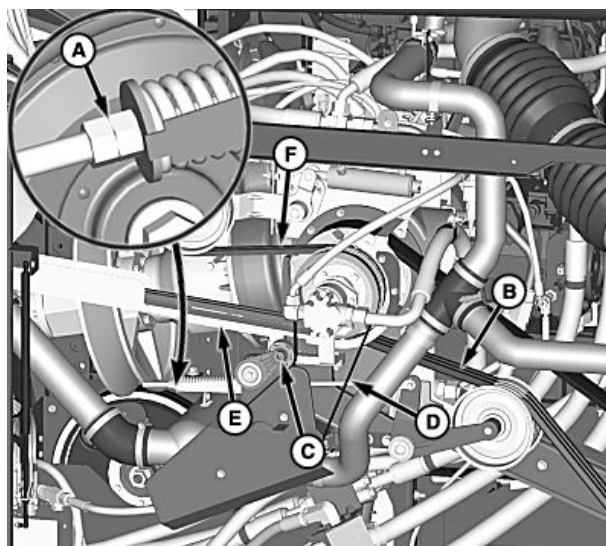
Otpustite navrtke (A) da biste smanjili zategnutost na remenici pogonske osovine dizalice sekača (B).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (C) da biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (D).

Uklonite vijke sa glavom iz ležišta remena (E).

Skinite i zadržite pogonske remenice istovarnog puža (F).

A—Navrtke
B—Remenica pogonske osovine dizalice sekača
C—Krak zatezača
D—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)
E—Ležište remena
F—Pogonske remenice istovarnog puža



H108286 —UN—18JUN13

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,000153B -A6-19JUN13-2/8

Sa hidrauličnom pumpom:

Ukloniti alat (A) i uže (B) na obe strane štitnika.

Skinite zavrtanj (C) sa konzole pumpe.

NAPOMENA: Proverite da podloške i izolatori ostaju na svom mestu prilikom odmontovanja. Namontirajte prethodno odmontiran zavrtanj kako biste zadržali podloške i izolatore na mestu prilikom uklanjanja nekih delova.

Uklonite vijke s glavom (D) iz ležišta remena.

Skinite štitnik (E) i deo konzole pumpe.

Pridržite štitnik i deo konzole pumpe ako su izvan pravca.

Skinite remenicu ogonske osovine dizalice (F) sa gornjih i donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

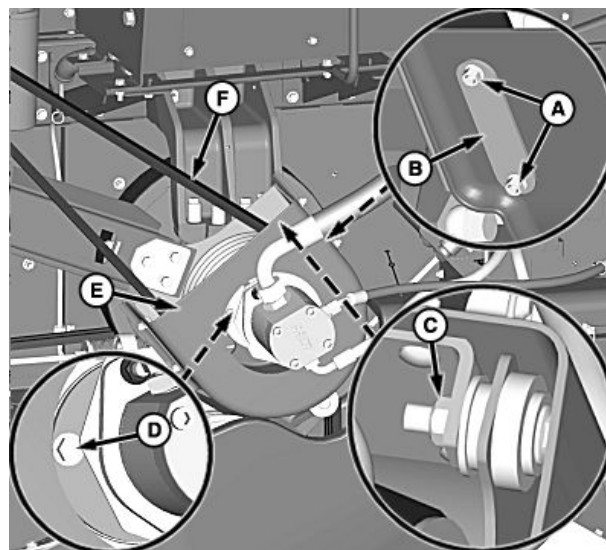
Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom do specifikacije.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom—Momenat zatezanja.....80 Nm (59 lb.-ft.)

NAPOMENA: Poravnajte žleb pogonske osovine na delu pumpe sa žlebom u koturu. Proverite da li su odloške i izolatori ostali na mestu na delu konzole pumpe.

Namontirati štitnik i deo konzole pumpe i zategnuti sa navrtjem.



A—Mašinski zavrtnji
B—Pričvrsna spona
C—Navrtka

D—Vijak sa glavom (2 u upotrebi)
E—Zaštitni lim
F—Remenica pogonske osovine dizalice sekača

Namontirajte uže na obe strane štitnika i pridržite sa opremom.

OOU6075.000153B -A6-19JUN13-3/8

Namontirajte remenice pogona zavojnog istovarivača (A).

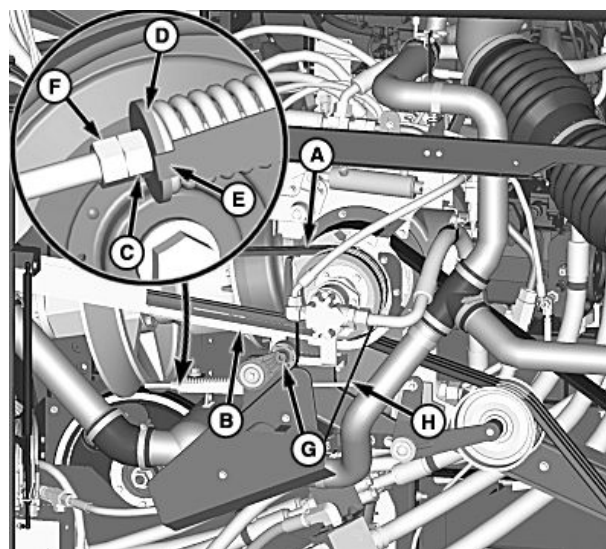
Namontirajte ležište remenice (B) i pridržite pomoću vijaka sa glavom.

Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (G) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (H).

A—Pogonske remenice istovarnog puža
B—Ležište remena
C—Navrtka
D—Podloška

E—Merni šablon
F—Sigurnosna navrtka
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)



Nastavak na sledećoj strani

OOU6075.000153B -A6-19JUN13-4/8

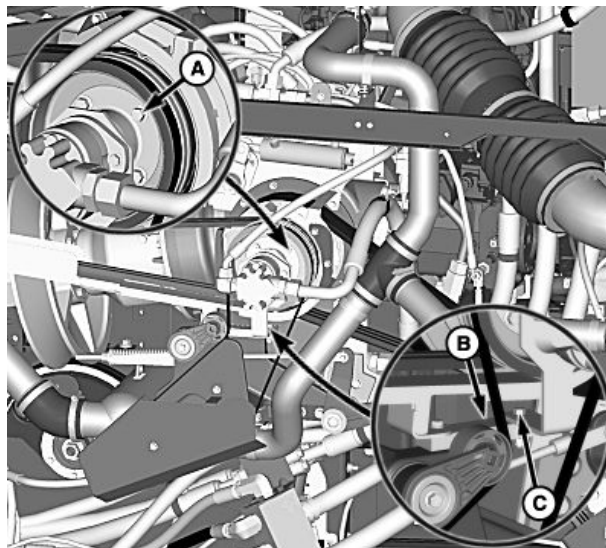
Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom (A) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom—Momenat zatezanja.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Instalirajte uže izolatora (B) i fiksirajte ga mašinskim zavrtnjem (C).

A—Vijci sa glavom (4 komada) C—Mašinski zavrtnji
B—Uže izolatora



H108288 —UN—18JUN13

OUC6075,000153B -A6-19JUN13-5/8

Bez hidraulične pumpe:

Ukloniti alat (A) i uže (B) na obe strane štitnika (C).

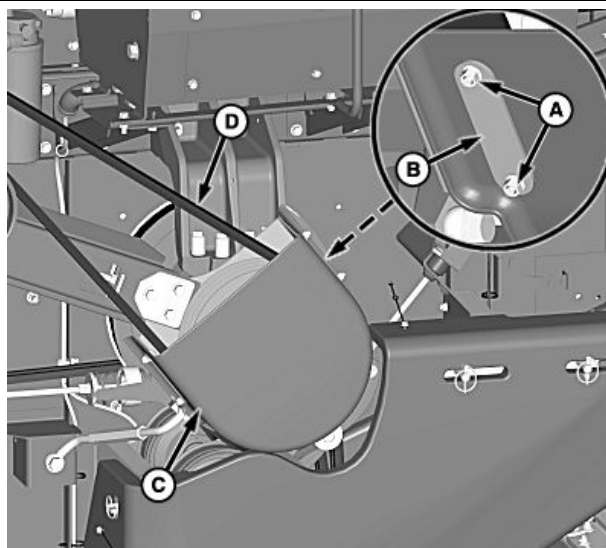
Skinite remenicu ogonske osovine dizalice (D) sa gornjih i donjih koturova.

Ugradite zamenjeni remen obrnutim redosledom.

Poravnati štitnik sa otvorima na konzoli.

Namontirajte uže na obe strane štitnika i pridržite sa opremom.

A—Mašinski zavrtnji B—Pričvrsna spona
C—Zaštitni lim D—Remenica pogonske osovine dizalice sekača



H98500 —UN—08OCT10

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,000153B -A6-19JUN13-6/8

Namontirajte remenice pogona zavojnog istovarivača (A).

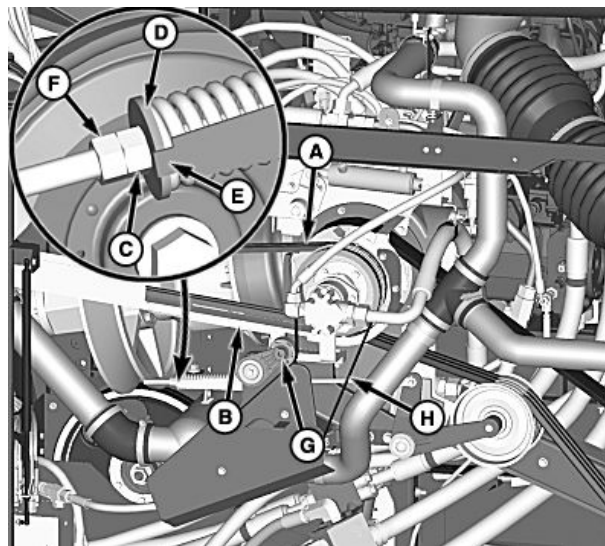
Namontirajte ležište remenice (B) i pridržite pomoću vijaka sa glavom.

Zavrćite navrtku (C) dok podloška (D) ne dođe u položaj između kraja mernog šablona (E) i dna prilaznog stepenika. Zategnite sigurnosnu navrtku (F).

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (G) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (H).

A—Pogonske remenice istovarnog puža
B—Ležište remena
C—Navrtka
D—Podloška

E—Merni šablon
F—Sigurnosna navrtka
G—Krak zatezača
H—Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (ako postoji)



H108287 —UN—18JUN13

OOU6075,000153B -A6-19JUN13-7/8

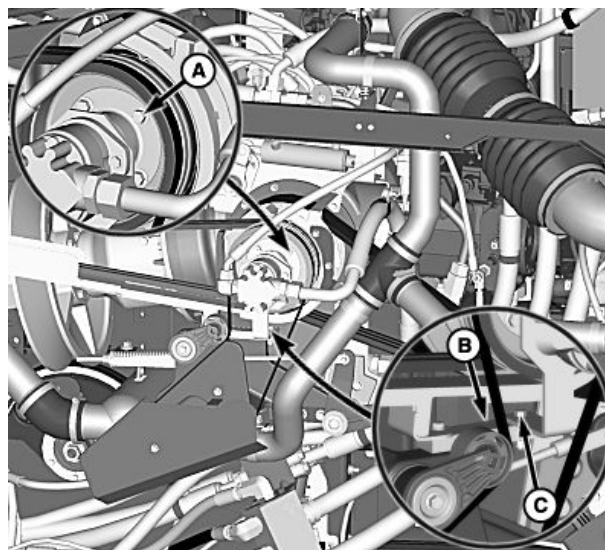
Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom (A) prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom—Momenat zatezanja.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Instalirajte uže izolatora (B) i fiksirajte ga mašinskim zavrtnjem (C).

A—Vijci sa glavom (4 komada) C—Mašinski zavrtnji
B—Uže izolatora



H108288 —UN—18JUN13

OOU6075,000153B -A6-19JUN13-8/8

Bunker za zrno i sistem za istovar

Spremište za zrno/stepenice za motor

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

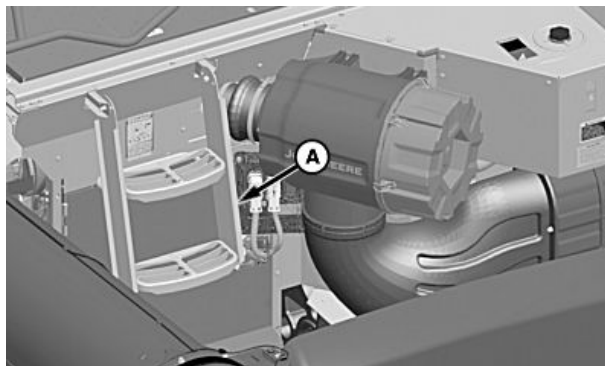
Upotrebite stepenice (A) da pristupite bunkeru za zrno.

Izvucite osovinicu za zatvaranje (B) i okrenite rukohvat (C) dok se rukohvat ne zabravi.

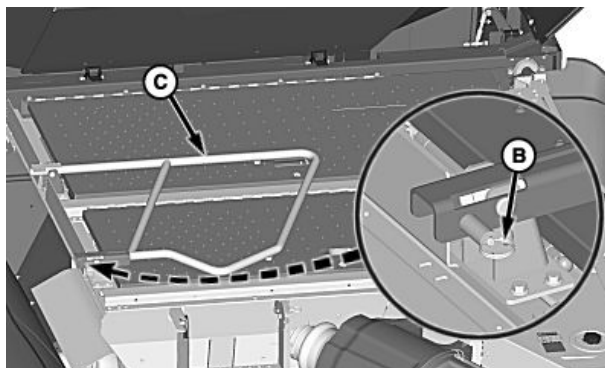
A—Stepenice

C—Rukohvat

B—Pogledajte osovinicu



H86783—UN—09JUN10



H102411—UN—23JUN11

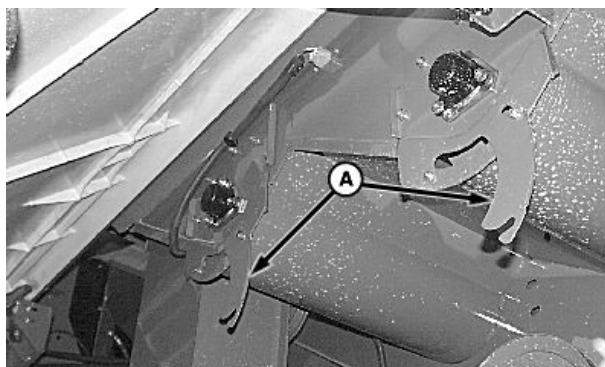
OUO6075.00007CA -A6-23JUN11-1/1

Rupe za pražnjenje bunkera za zrno

Vrata otvora za pražnjenje bunkera za zrno (A) se nalaze sa desne strane oba poprečna puža i moraju biti otvorena tokom skladištenja ili čišćenja bunkera za zrno.

Otpustite vijke sa glavom i povucite vrata dalje od odvoda.

A—Vrata otvora za pražnjenje



H80946—UN—27MAY04

OUO6075.0000A44 -A6-21OCT10-1/1

Korito za uzorak bunkera za zrno

Korito za uzorak bunkera za zrno (A) omogućava rukovaocu da iz utovarnog uzme uzorak od požnjevenih useva bez da ulazi u bunker za zrno.

Kada se mašina napuni požnjevenim usevima, višenamensku ručicu pomerite u neutralni položaj i aktivirajte parkirnu kočnicu.

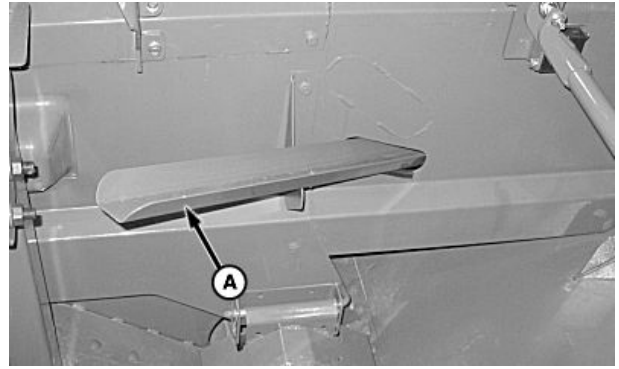
Isključite heder, ali odvajač ostavite da radi.

! PAŽNJA: Nemojte da druga osoba proverava uzorak bunkera za zrno.

Otvorite vrata (B). Spustite kraj korita bunkera za zrno tako da se izručio uzorak požnjevenog useva.

A—Korito za uzorak

B—Vrata



H96883 —UN—14JUN10

H96884 —UN—14JUN10

OOU6075,0000A45 -A6-13DEC10-1/1

Senzori punjenja bunkera za zrno – podešavanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

NAPOMENA: Pogon hedera mora biti uključen da bi se zvučni signal oglasilo.

Senzor 3/4 napunjenosti bunkera za zrno:

Senzor 3/4 napunjenosti (A) nalazi se sa prednje strane puža za utovar čistog zrna ili sa desne strane poklopca spremišta za zrnavlje. Ako se radi u uslovima niskog protoka useva, senzor bunkera za zrno (C) se može pomeriti na donji otvor koji se nalazi na desnoj strani poklopca bunkera za zrno.

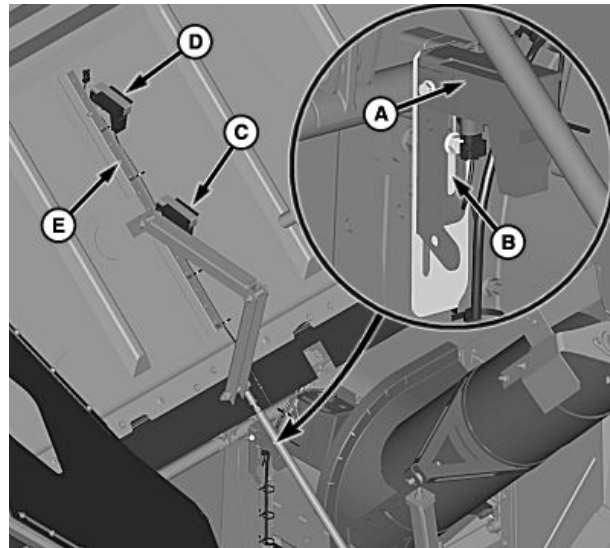
Podesite senzor pomeranjem u viši ili niži položaj u prerezu (B) ili otvorima (E) da biste podesili prekidač za promenu tačke "okidanja". Što je senzor više postavljen, to je bunker za zrno puniji prilikom oglašavanja zvučnog signala.

Kada zrno dostigne nivo senzora, na displeju se prikazuje ikonica 3/4 napunjenosti bunkera za zrno.

Kada je bunker do 3/4 napunjen, pale se rotaciona svetla koja daju signal rukovaocu s prikolicom da je bunker za zrno skoro pun.

Senzor 4/4 napunjenosti bunkera za zrno:

Senzor 4/4 napunjenosti bunkera za zrno (D) se nalazi na desnoj strani produžetka bunkera za zrno ili poklopca bunkera za zrno.



A—Senzor 3/4 napunjenosti
B—Prerez
C—Senzor 3/4 napunjenosti
(opciona lokacija)

D—Senzor 4/4 napunjenosti
E—Otvori

Kada zrno dostigne nivo senzora, na displeju se prikazuje ikonica 4/4 napunjenosti bunkera za zrno.

Podesite senzor pomeranjem u viši ili niži položaj u otvorima (E) da biste podesili prekidač za promenu tačke "okidanja". Što je senzor više postavljen, to je bunker za zrno puniji prilikom oglašavanja zvučnog signala.

OUO6075,000104A -A6-27FEB12-1/1

H98916—UN—16JUN10

Poklopci bunkera za zrno (ako postoji) – delovanje

PAŽNJA: Poklopci bunkera za zrno se moraju zatvoriti, a antena pričvrstiti kukicom na krov kabine pre prevoza mašine putem. Sprečite kontakt sa nisko postavljenim vodovima pod naponom i granama drveća.

NAPOMENA: Odvajač se neće uključiti dok se poklopci bunkera do kraja ne otvore.

Utovarni puž za čisto zrno se podiže kad se otvore poklopci bunkera za zrno. Svrđlo se spušta kada se poklopci spuste.

Pritisnite prekidač prečice funkcija za savijanje (A) na naslonu za ruku. Za više informacija o podizanju ili spuštanju poklopaca bunkera za zrno, videti: Podešavanje funkcija zamotavanja, u poglavlju: CommandCenter ekranski prikazi.

A—Prekidač prečice funkcija za savijanje



H96897 —UN—15JUN10

H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -A6-15JUN10-1/1

Poklopci bunkera za zrno (ako postoji) – podešavanje

NAPOMENA: Podešavajte samo sstezne spone na levoj strani mašine. Stezne spone na desnoj strani mašine nisu podesive.

Do kraja podignite poklopce bunkera za zrno.

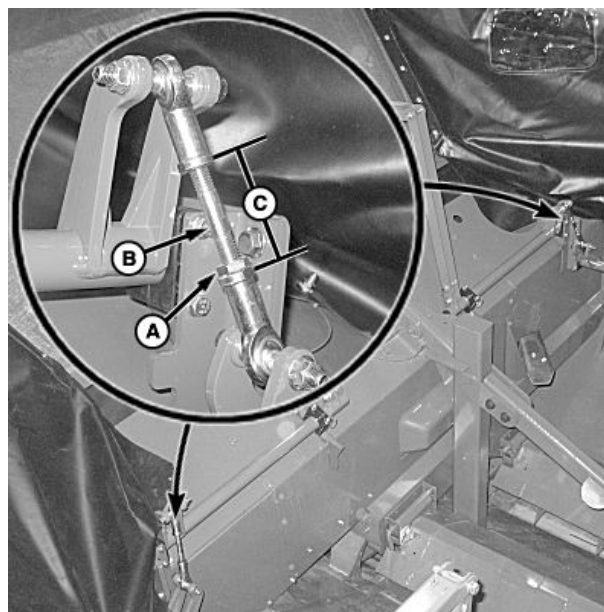
Otpustite navrtku (A) i podešavajte zavrtanj (B) sve dok se ne postigne nominalna razdaljina (C) između krajeva stezne spone, onako kako je prikazano.

NAPOMENA: Povećavanje razdaljine zatezne spone povećava zazor između lefog poklopca i prednjih/zadnjih poklopaca.

Smanjenje razdaljine zatezne spone smanjuje zazor između lefog poklopca i prednjih/zadnjih poklopaca.

Pritegnite navrtku kada se postigne zahtevana razdaljina.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalom zateznom sponoma.



A—Navrtka
B—Zavrtanj

C—Nominalna razdaljina, 64 mm (2-1/2 in.)

H96901 —UN—15JUN10

OUO6075,00007F0 -A6-21OCT10-1/1

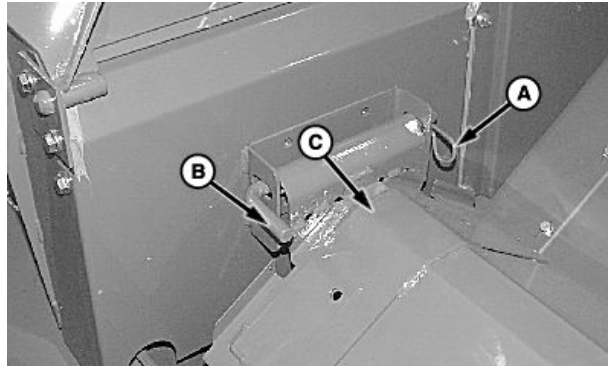
Poklopci poprečnog puža bunkera za zrno

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Uklonite osovinnice za zavravljivanje (A) i klinove (B) kojima su krajevi poklopca puža (C) pričvršćeni na bunker za zrno. Držite poklopac u željenom položaju i nameštite prethodno uklonjene klinove i osovinnice za zavravljivanje.

Poklopce moraju biti nivelisani i montirani tako da se svaki poklopac nalazi na istoj udaljenosti od puža duž čitave dužine.

NAPOMENA: Poklopce puža podesite u gornji položaj za sve useve.

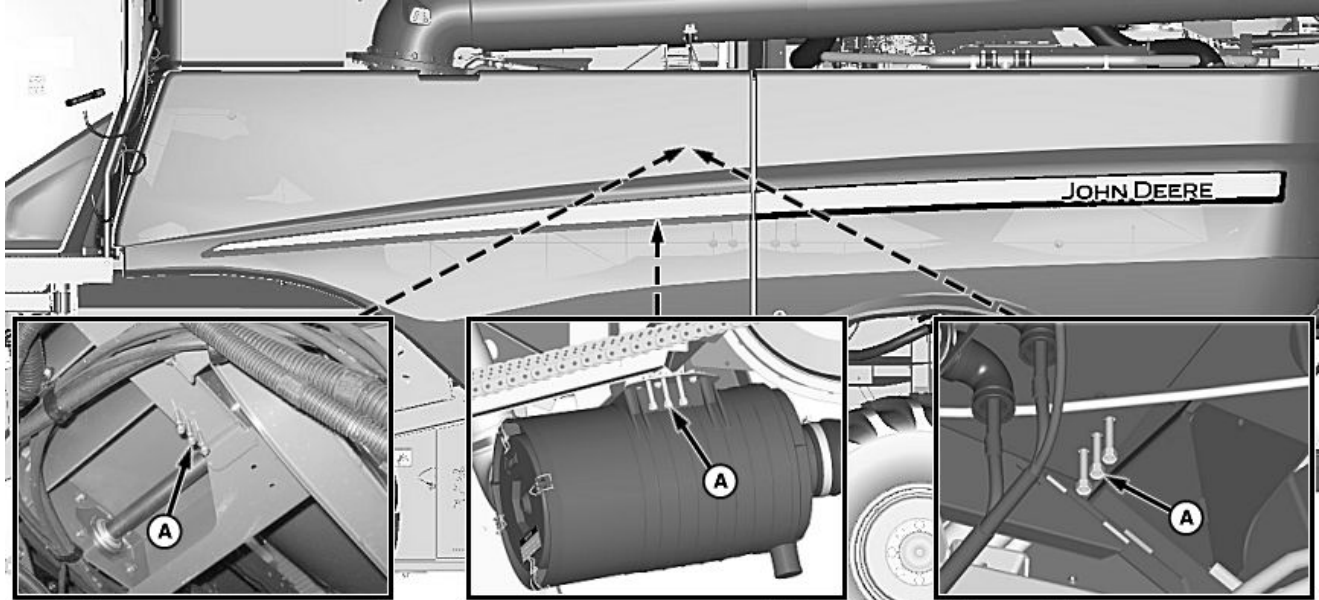


A—Osovinnice za zavravljivanje C—Poklopci puža
B—Klinovi

OUO6075.0000A46 -A6-27OCT10-1/1

H80947—UN—27MAY04

Lokacija zavrtnja za zatezanje



A—Zatezni zavrtnanj (3 se koriste)

NAPOMENA: Dobijaju se tri zatezna zavrtnja. Lokacije variraju u zavisnosti od veličine motora, nivoa emisije motora i stope istovara rezervoara za zrno.

Ako se zatezni zavrtnanj zavojnog transportera za istovar polomi, uklonite ga i zamenite sa ekstra zateznim zavrtnjem (A) iz prikazane lokacije.

OUO6075.00017C7 -A6-17APR14-1/1

H111120—UN—17APR14

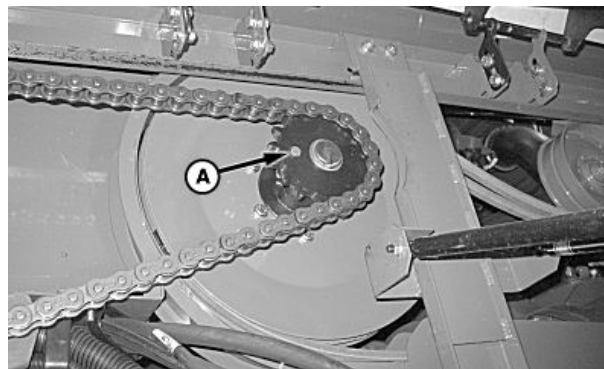
Smicajni zavrtnj pogona istovarnog puža

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Koristite samo John Deere zatezni zavrtnj (A) (vijak s glavom kroz glavčinu), obratite se vašem prodavcu opreme John Deere za zamenu zateznih zavrtnja.

Ekstra zatezni zavrtnjevi dobijaju se na mašini. Za više informacija pogledajte Lokacija zateznog zavrtnja u ovom odeljku.

VAŽNO: Nemojte da montirate unutrašnju gumu ili vreću na kraj svrdla za istovar. Svaka smetnja na kraju puža može da prouzrokuje oštećenje sistema istovarnog puža i može dovesti do kvara zateznog zavrtnja.



A—Zavrtnj za zatezanje

H96888 —UN—14JUN10

OUO6075,00017C6 -A6-16APR14-1/1

Deflektor svrdla za utovar spremišta za zrno

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

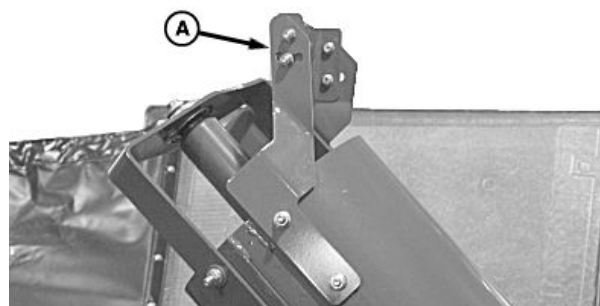
Namestite deflektor (A) u odgovarajući položaj.

Okretanje u pravcu suprotnom kazaljki na satu:

- U vetrovitim uslovima kada žanjete usev kao što su trava ili uljana repica.
- Kukuruz – Bunker za zrno se puni na levu stranu i prema pozadi.

Okretanje u pravcu kazaljki sata:

- Zrno – Bunker za zrno se puni prema denoj strani i prema napred.



A—Deflektor

H96890 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A47 -A6-21OCT10-1/1

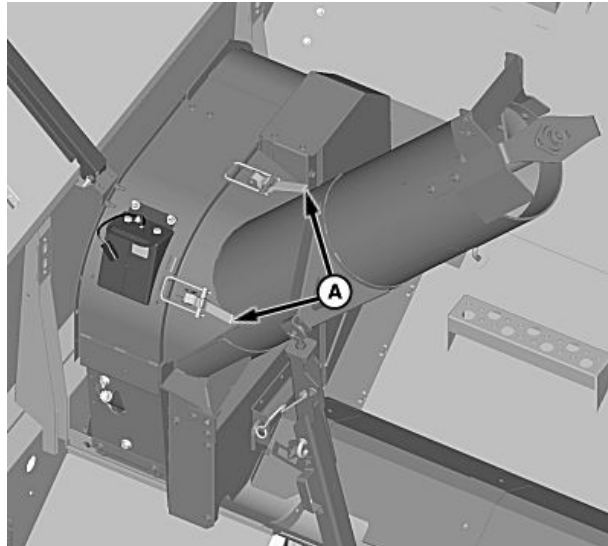
Utovarni puž bunkera za zrno (produžetak bunkera za zrno) – savijanje

PAŽNJA: Utovarni puž bunkera za zrno je težak. Kod podizanja i spuštanja puža budite izuzetno oprezni.

Omogućava rukovaocu da smanji visinu mašine za 0,5 m (1-1/2 ft) kad se spuste i produžeci bunkera za zrno.

Držite vrh puža i oslobodite zatvarače (A). Spustite puža na poklopac poprečnog puža.

A—Spojnice



H102235—UN—15JUN11

OOU6075,0000CA6 -A6-15JUN11-1/1

Utovarni puž bunkera za zrno (poklopac utovarnog puža) – podešavanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

NAPOMENA: Proverite da li su poklopci bunkera za zrno do kraja podignuti.

Podešavajte navrtku (A) sve dok utovarni puž bunkera za zrno ne dođe u kontakt sa prelaznim kućištem (C).

Podesite navrtku (A) na još dodatnih 1/2 kruga i zategnite navrtku (D) da biste zaključali okasti zavrtanj na mesto.

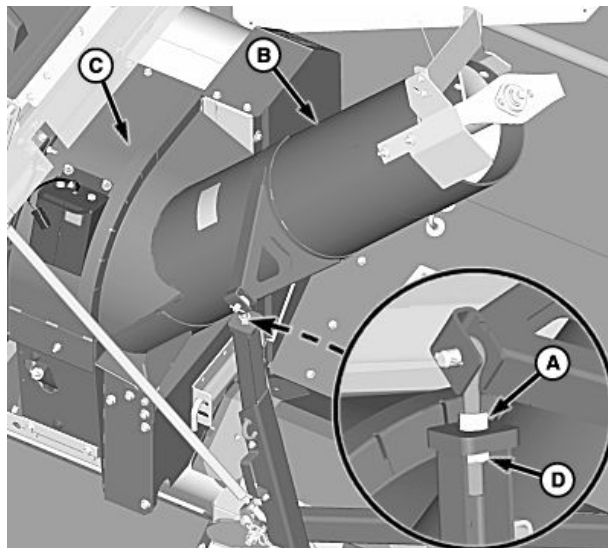
NAPOMENA: Ovo održava kućište utovarnog puža pričvršćenim za prelazno kućište obezbeđujući da utovarni puž bude potpuno pričvršćen na pogon na menjaču.

A—Navrtka

B—Zavojni utovarivač bunkera za zrno

C—Prelazno kućište

D—Navrtka



H98919—UN—28OCT10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001149 -A6-24MAY12-1/2

Otpustite navrtku (A) i ručno završite zateznu sponu (B) sve dok ne osetite blagi otpor na steznoj sponi.

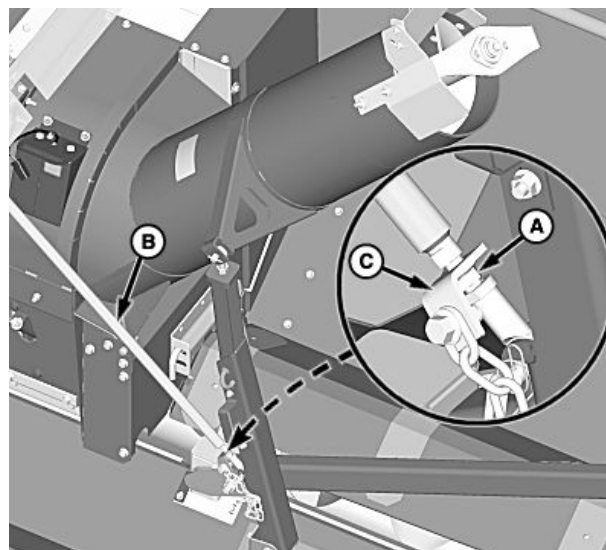
NAPOMENA: Produžite ili smanjite steznu sponu da povećate ili smanjite zazor između kućišta puža za utovar i prelaznog kućišta.

Osovinice na kraju stezne spone bi trebalo da rotiraju slobodno kada su pravilno podešene.

Pobrinite se da konzola (C) gleda prema prednjem delu mašine i zategnite navrtku (A) da biste zaključali steznu sponu (B) na mesto.

A—Navrtka
B—Stezna spona

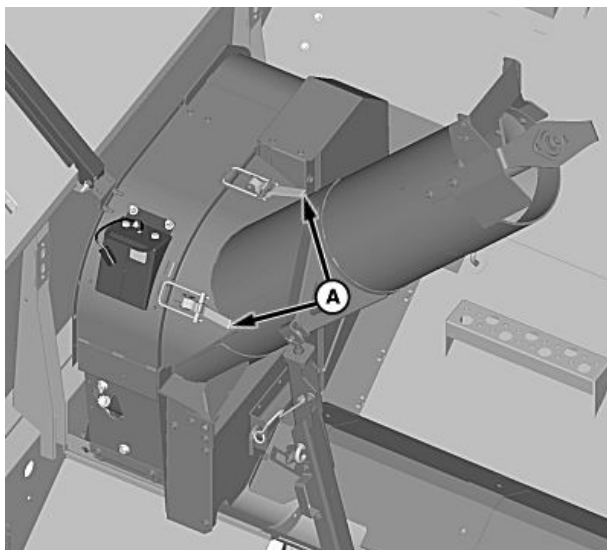
C—Nosač



H98920 —UN—28OCT10

OUC6075,0001149 -A6-24MAY12-2/2

Ploča sa senzorom za protok mase (produžeci bunkera za zrno)—čišćenje



H102235 —UN—15JUN11

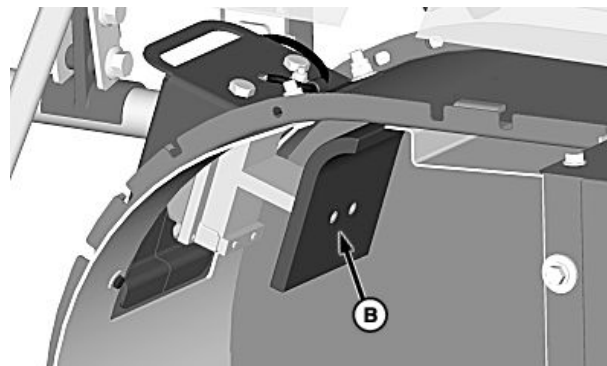
A—Spojnice

B—Senzor protoka mase

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Utovarni puž bunkera za zrno je težak. Kod podizanja i spuštanja puža budite izuzetno oprezni.

Držite vrh utovarnog puža bunkera za zrno i oslobodite zatvarače (A).



H98923 —UN—28OCT10

Do kraja spustite utovarni puž bunkera za zrno da biste omogućili pristup ploči sa senzorom mase protoka (B).

Utovarni puž bunkera za zrno do kraja podignite naspram prelaznog kućišta i pričvrstite sa zatvaračima.

OUC6075,00010A5 -A6-05MAR12-1/1

Ploča sa senzorom za protok mase (poklopci bunkera za zrno)—čišćenje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

NE izvlačite ili uklanjanje klin (A) da biste spustili utovarni puž bunkera za zrno. Uklanjanje klina bi moglo da prouzrokuje povrede i oštećenje mašine.

Utovarni puž bunkera za zrno je težak. Kod podizanja i spuštanja puža budite izuzetno oprezni.

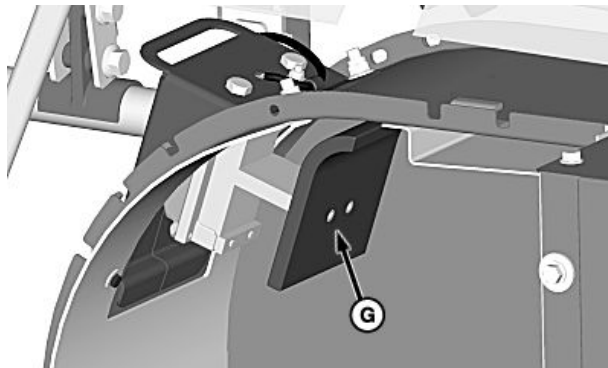
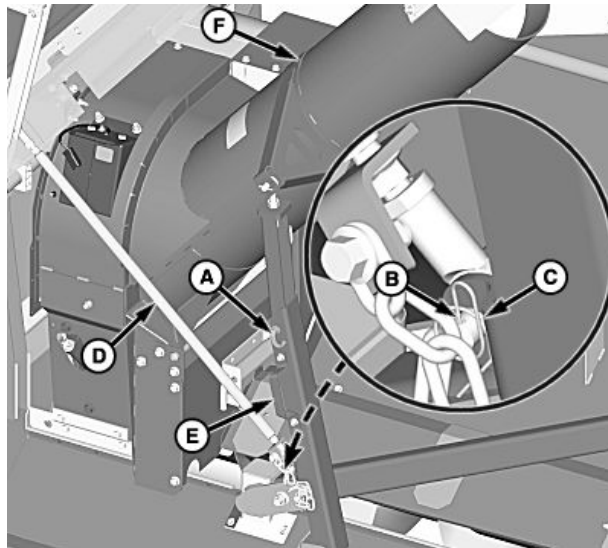
Skinite osovinicu za zabavljanje (B) i klin (C) sa zatezne spona (D).

Koristite ručku (E) kao pomoć pri spuštanju zavojnog transportera za utovar spremišta za zrnevlje (F) kako biste došli do ploče senzora masovnog protoka (G).

Utovarni puž podignite do kraja naspram prelaznog kućišta.

Poravnajte zateznu sponu sa otvorom i pričvrstite sa klinom i osovinicom za zabavljanje.

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| A—Osovinica | E—Ručica |
| B—Osovinica za brzo zabavljanje | F—Zavojni utovarivač bunkera za zrno |
| C—Osovinica | G—Senzor protoka mase |
| D—Stezna spona | |



OUO6075,0000A67 -A6-15JUN11-1/1

H102236 —UN—15JUN11

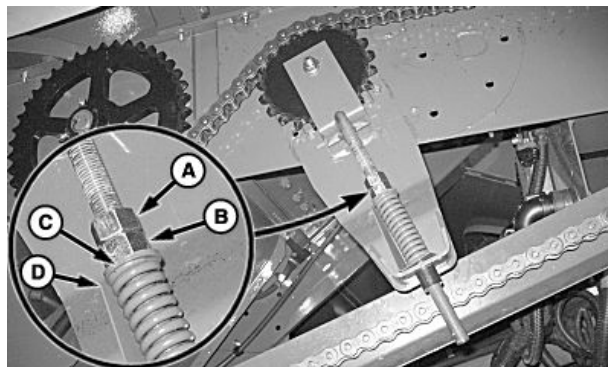
H102237 —UN—15JUN11

Pogonski lanac isotovarnog puža – podešavanje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Otpustite navrtku (A). Zategnite navrtku (B) dok se podloška (C) ne poravna sa krajem mere (D). Zategnite sigurnosnu navrtku.

- | | |
|-----------|-----------------------|
| A—Navrtka | C—Podloška |
| B—Navrtka | D—Kraj mernog šablona |



OUO6075,000113B -A6-10MAY12-1/1

H96891 —UN—14JUN10

Nosač korita istovarnog puža—podešavanje

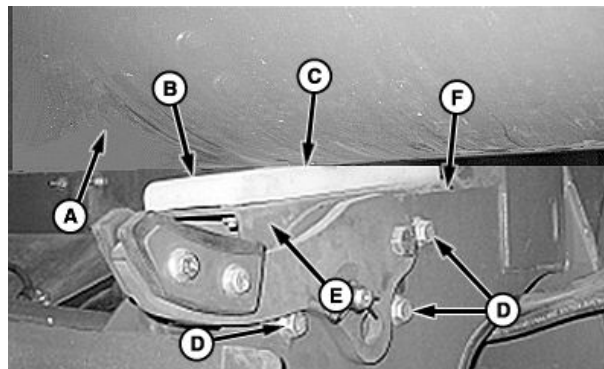
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

1. Okrenite zavojni transporter potpuno ka spremištu ili u položaj za transport.

NAPOMENA: Nikakav zazor ne bi trebalo da postoji između zavojnog transportera za istovar (A) i habajuće ploče (B) na lokaciji (C) kada je adekvatno podešen.

2. Ako postoji zazor između zavojnog transportera za utovar i habajuće ploče, olabavite zavrtnje sa glavom (D) i podesite držač korita (E) vertikalno dok habajuća ploča ne dođe u kontakt sa donjom površinom zavojnog transportera za istovar.

NAPOMENA: Gornja površina držača korita (E) MORA biti paralelna sa vrhom ploče spremišta za zrno (F).



A—Istovarni puž
B—Habajuća ploča
C—Položaj

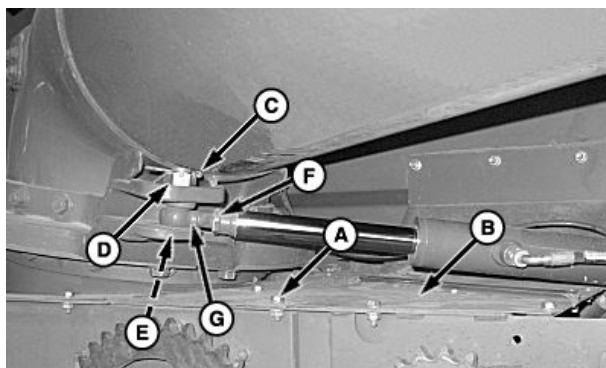
D—Vijci sa glavom
E—Nosač korita
F—Ploča spremišta za zrno

3. Zategnite zavrtnje sa glavom kada se podesi korito.

OUO6041,0000825 -A6-29JAN13-1/1

H106291 —UN—19DEC12

Položaj istovarnog puža – podešavanje



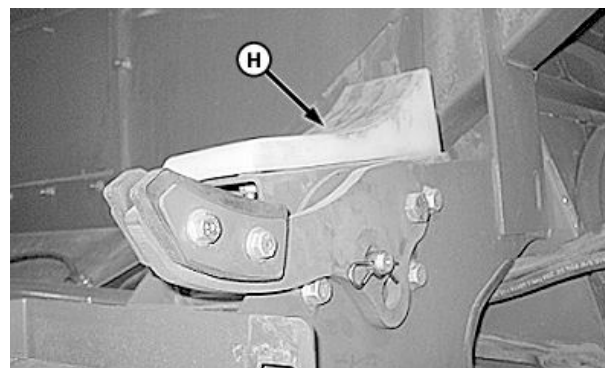
A—Vijci sa glavom (8 komada)
B—Poklopac

C—Rascepka
D—Navrtka i podloška
E—Osovinica

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Zavojni transporter za istovar MORA da bude u kontaktu sa habajućom pločom kada se pravilno podesi.

1. Uklonite osigurač (C), navrtku i podlošku (D) i klin (E).



F—Navrtka
G—Vijak sa ušicom
H—Habajuća ploča

2. Olabavite navrtku (F) i podešavajte okasti zavrtnj (G) dok zavojni transporter za utovar ne dođe u blagi kontakt sa površinom habajuće ploče (H).
3. Instalirajte prethodno uklonjene mašinske zavrtnje i poklopac nakon podešavanja zavojnog transportera za istovar.

OUO6041,0000826 -A6-29JAN13-1/1

H106322 —UN—11DEC12

Pozicija ručice za zaključavanje zavojnog transportera za istovar

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

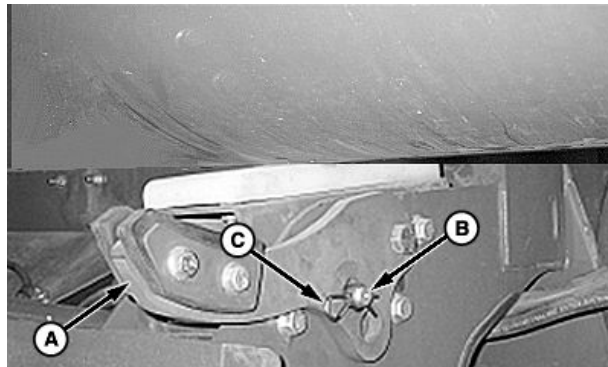
Položaj za rad u polju:

Spustite ručicu za zaključavanje (A) kao što je prikazano i instalirajte klin (B) i fiksirajte zavrtanjem sa oprugom (C).

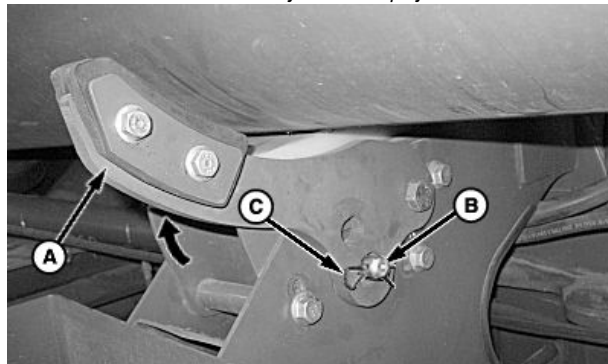
Položaj za skladištenje/za transport:

Podignite ručicu za zaključavanje (A) kako je prikazano i instalirajte klin (B) i fiksirajte zavrtanjem sa oprugom (C).

A—Ručica za zaključavanje C—Osigurač sa oprugom
B—Osovinica



Položaj za rad u polju



Položaj za skladištenje/položaj za transport

OOU6041,0000827 -A6-29JAN13-1/1

H106300 —UN—10DEC12

H106292 —UN—10DEC12

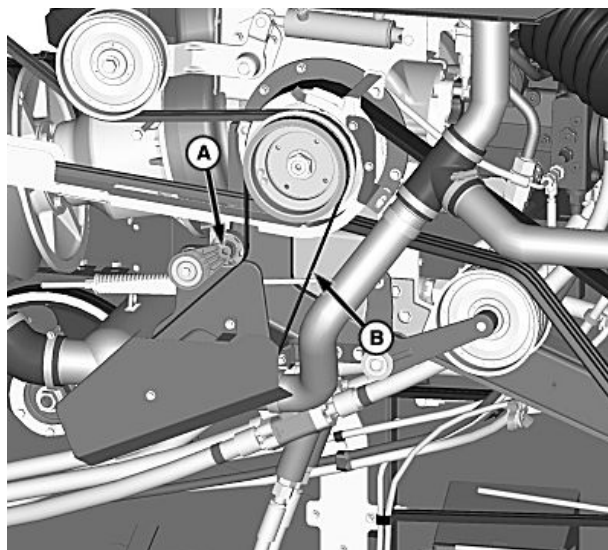
Pogonski remen zavojnog transportera za istovar—zamena (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

NAPOMENA: Proverite da li je hidraulični cilindar zavojnog transportera za istovar deaktiviran i uvučen.

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (A) da biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (B).

A—Krak zatezača B—Remen za upravljanje
otpadnim materijalima
motora (ako postoji)



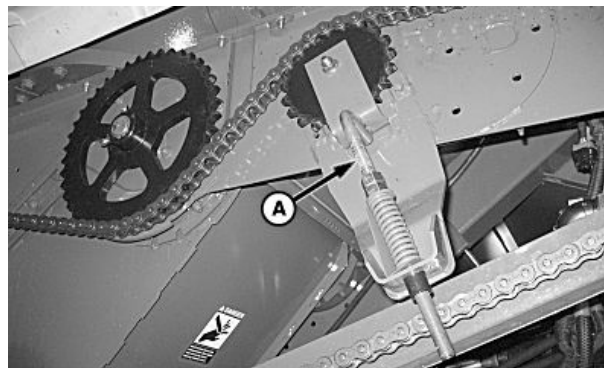
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,000153F -A6-25JUN13-1/3

H108390 —UN—25JUN13

Otpustite zatezač (A) na pogonskom lancu istovarnog puža.

A—Zatezač



OUO6075,000153F -A6-25JUN13-2/3

H105391 —UN—09MAY12

Uklonite lanac sa lančanika (A).

Uklonite vijke sa glavom iz ležišta remena (B).

Uklonite ležište remena i remenje (C).

Namestite novo remenje i namestite prethodno skinuto ležište remena.

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača da instalirate remen za upravljanje otpadnim materijalom motora.

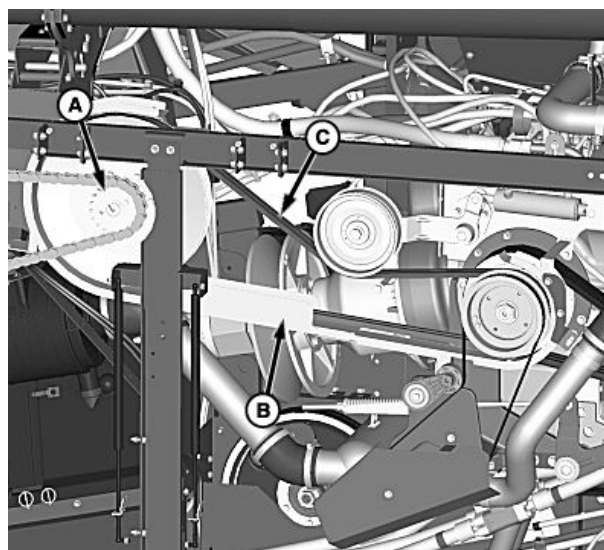
Namestite štitnik i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.

Namestite pogonski lanac i podešavajte zatezač sve dok se podloška ne izravna sa krajem mernog šablona.

A—Lančanik

B—Ležište remena

C—Remeni



OUO6075,000153F -A6-25JUN13-3/3

H108394 —UN—25JUN13

Pogonski remen zavojnog transportera za istovar—zamena (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

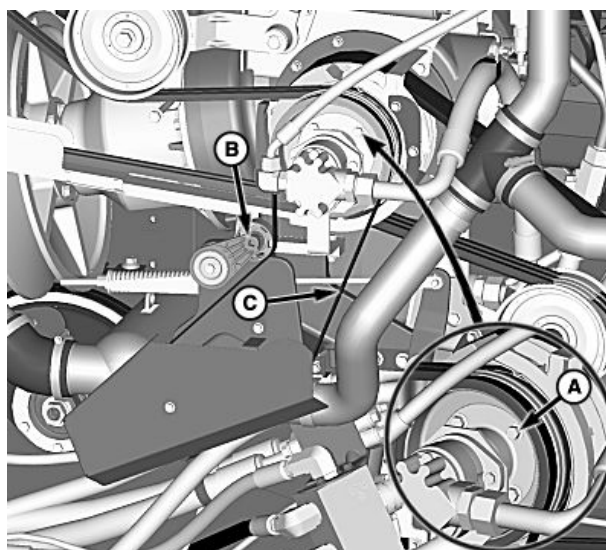
NAPOMENA: Proverite da li je hidraulični cilindar zavojnog transportera za istovar deaktiviran i uvučen.

Uklonite vijke sa glavom (A) i sklop pumpe i nosač sa puta.

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (B) da biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (C).

A—Vijci sa glavom
B—Krak zatezača

C—Remen za upravljanje
otpadnim materijalima
motora (ako postoji)



H108393 — UN—25JUN13

OOU6075,0001540 -A6-25JUN13-1/3

Otpustite zatezač (A) na pogonskom lancu istovarnog puža.

A—Zatezač



H105391 — UN—09MAY12

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001540 -A6-25JUN13-2/3

Uklonite lanac sa lančanika (A).

Uklonite vijke sa glavom iz ležišta remena (B).

Uklonite ležište remena i remenje (C).

Namestite novo remenje i namestite prethodno skinuto ležište remena.

Namontirajte sklop pumpe i zategnite zavrtnje sa glavom u skladu sa specifikacijom.

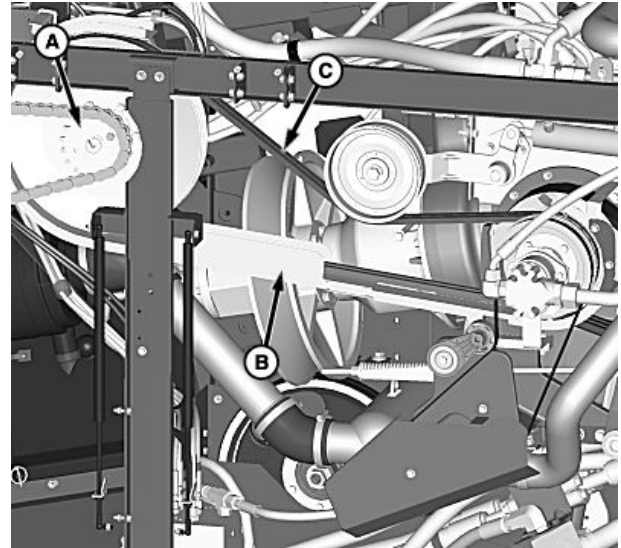
Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom—Momenat zatezanja.....	80 Nm (59 lb.-ft.)
---	-----------------------

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača da instalirate remen za upravljanje otpadnim materijalom motora.

Namestite štitnik i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.

Namestite pogonski lanac i podešavajte zatezač sve dok se podloška ne izravna sa krajem mernog šablona.



A—Lančanik
B—Ležište remena

C—Remeni

H108395 —UN—25JUN13

OUO6075,0001540 -A6-25JUN13-3/3

Zavarivanje u blizini elektronskih upravljačkih jedinica

VAŽNO: Nemojte naglo startovati motore sa opremom za elektro lučno zavarivanje. Jačina struje i naponi su previše visoki i mogu prouzrokovati trajno oštećenje.

1. Odvojite negativni(e) (-) kabl(ove) akumulatora.
2. Odvojite pozitivni(e) (+) kabl(ove) akumulatora.
3. Zajedno skratite pozitivan i negativan kabl akumulatora vozila. Nemojte vezati na šasiju vozila.
4. Uklonite ili pomerite bilo koju sekciju kablovskog snopa ožičenja dalje od područja zavarivanja.
5. Priključite uzemljenje aparata za zavarivanje blizu tačke zavarivanja i dalje od upravljačkih jedinica.
6. Nakon što je popravka završena i sve komponente vraćene na svoja mesta, prvo pozitivan(e) (+)



TS953 —UN—15MAY90

kabl(ove) akumulatora, a potom i negativan(ne) (-) kabl(ove) akumulatora.

OUO6075,00003DD -A6-01JUL09-1/1

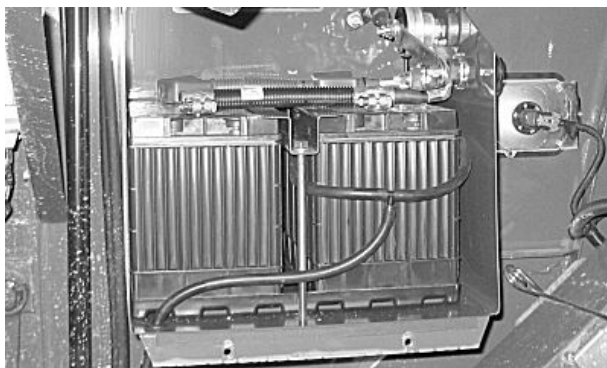
Održavanje priključaka elektronske upravljačke jedinice u čistom stanju

VAŽNO: Nemojte otvarati upravljačku jedinicu i nemojte je čistiti mlazom vode pod visokim pritiskom. Vlaga, prljavština i druge nečistoće mogu prouzrokovati trajno oštećenje.

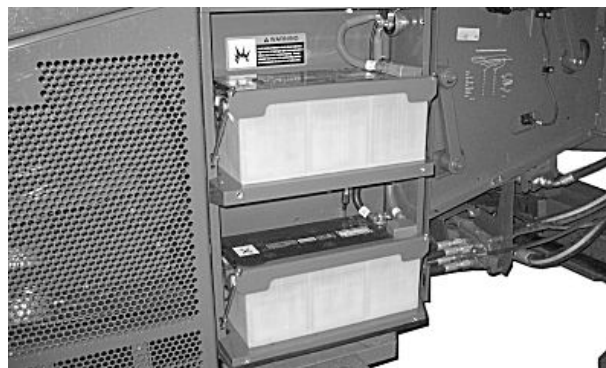
1. Održavajte stezaljke u čistom stanju i bez stranih opiljaka. Vlaga, prljavština i druge nečistoće mogu prouzrokovati nagrizanje stezaljki u toku vremena i lošu električnu vezu.
2. Ako priključak nije u upotrebi, stavite na njega odgovarajuću kapicu za prašinu ili neki odgovarajući zaptivač da bi ga zaštitili od stranih opiljaka i vlage.
3. Upravljačke jedinice se ne mogu popravljati.
4. Budući da su upravljačke jedinice delovi sa NAJMANJOM verovatnoćom kvara, izolujte kvar pre zamene pri kompletiranju dijagnostičkog postupka. (Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.)
5. Stezaljke i priključci kablovskih snopova ožičenja za elektronske upravljačke jedinice se mogu popravljati.

DX,WW,ECU04 -A6-11JUN09-1/1

Pridržavajte se pravila o bezbednosti



S660 i S670



S680, S685 i S690

PAŽNJA: Za tačno proveravanje nivoa tečnosti, mašine moraju biti postavljene na ravnu površinu. Nivo tečnosti u akumulatoru bi trebalo da je vidljiv na svakom ulazu za punjenje i treba da prekriva pločice u svakoj ćeliji.

Pazite da akumulator ne bude u blizini varnica ili otvorenog plamena pošto je gas koji elektrolit

ispušta eksploziv. Da bi ste izbegli varnice, povežite kabl uzemljenja poslednji a odvojte ga prvog. Da bi ste izbegli udare i opekotine, okrenite prekidač akumulatora na položaj OFF pre servisiranja bilo kog dela električne instalacije ili skidanja akumulatora.

OUC6075,00015A4 -A6-25JUN13-1/1

Osnovno rukovanje električnim komponentama / mere opreza za vozila koja su opremljena kompjuterizovanim upravljačkim sistemima

- Akumulator nikad ne isključujte dok je ključ za paljenje uključen i motor radi.
Zašto: To može da izazove varničenje koje može da ošteti elektronske komponente.
- Nemojte da povezujete kablove za premošćavanje kada je kontakt brava uključena.
Zašto: To može da izazove varničenje koje može da ošteti elektronske komponente.
- Odvojite akumulator pre punjenja (ukoliko je moguće)
Zašto: Električno punjenje u mašini može da uspori proces dopunjavanja. Punjači akumulatora mogu da izazovu varničenje koje može da ošteti elektronske komponente.
- Nikada nemojte da startujete mašinu pomoću kablova za premošćavanje ukoliko je napon veći od predviđenog
Zašto: To može da ošteti elektronske komponente
- Nemojte da povezujete i odvajate električne konektore kada je kontakt brava uključena i dok mašina radi.

Zašto: Ovo može da prouzrokuje greške u kompjuterskom sistemu i da ometa kompjuterski program dok radi i varnice koje se stvaraju mogu da oštete elektronske komponente.

- Nemojte ništa da povezujete sa strujom ili uzemljenjem radi provere osim ukoliko vam to nije naročito naznačeno.
Zašto: Povezivanje pogrešnog napona sa pogrešnim polovima elektronskog sistema može da dovede do kvara elektronskih komponenti.
- Kada varite na mašini, proverite da li je uzemljenje blizu delova koji se vare. Za maksimalnu zaštitu, pre zavarivanja isključite sve elektronske kontrolore paljenja.
Zašto: Struja visokog napona u vezi sa varenjem može da ošteti provodnike uzemljenja. Varenje može takođe da izazove varničenje koje može da ošteti elektronske komponente.

KC01776,00003CF -A6-19MAR01-1/1

Bezbedno rukovanje akumulatorima

Gas iz akumulatora može da eksplodira. Pazite da varnice i otvoreni plamen ne dođu u blizinu akumulatora. Pomoću baterijske lampe proverite nivo elektrolita akumulatora.

Nikada ne proveravajte da li je akumulator pun kratkim spojem uz pomoć metalnog predmeta postavljenog na priključke. Koristite voltmetar ili merač gustine elektrolita.

Uvek prvo uklonite klemu mase akumulatora (-), a priključite je poslednju.

Sumporna kiselina u elektrolitu akumulatora je otrovna i dovoljno jaka da može opeći kožu, progoreti odeću i dovesti do slepila, ako prsne u oči.

Izbegnite opasnost tako što ćete:

- Puniti akumulator samo u dobro provetranim prostorima
- Nositi zaštitu za oči i gumene rukavice
- Izbegavati da akumulator čistite vazduhom pod pritiskom
- Izbegavati da udišete isparenja prilikom dodavanja elektrolita
- Izbegavati prosipanje ili kapanje elektrolita
- Upotrebite akumulator za pomoć pri startovanju ili odgovarajući postupak punjenja.

Ako se kiselina prospe po koži ili u oči:

1. Isperite kožu vodom.
2. Nanesite sodu bikarbonu ili krečno mleko, da biste neutralisali kiselinu.
3. Ispirajte oči vodom 15 - 30 minuta. Odmah potražite medicinsku pomoć.

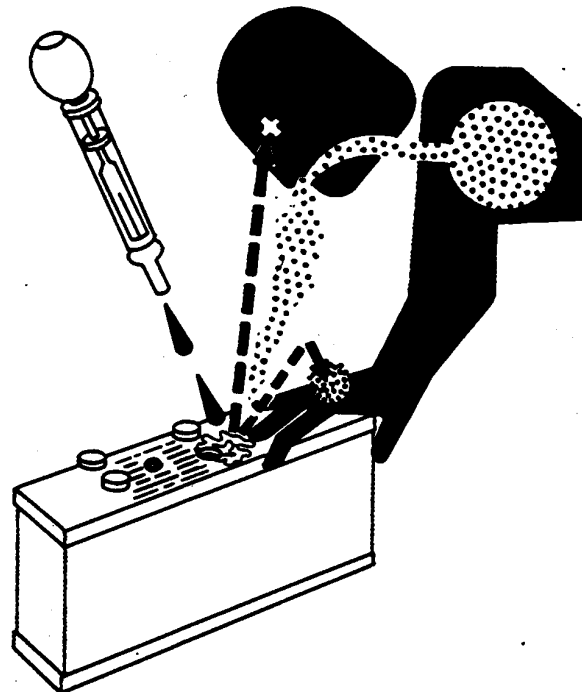
Ako progutate kiselinu:

1. Nemojte da izazivate povraćanje.
2. Popijte puno vode ili mleka, ali ne više od 2 l (2 qt.).
3. Odmah potražite medicinsku pomoć.

UPOZORENJE: Stubići akumulatora, priključne klemu i srodni pribor sadrže olovo i legure olova, supstance za koje se u Kaliforniji zna da prouzrokuju rak i reproduktivne probleme. **Oprati ruke nakon rukovanja.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -A6-02DEC10-1/1

Akumulatori – bezbedna instalacija

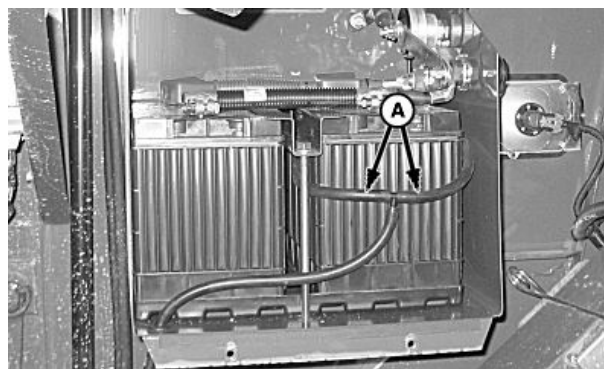
PAŽNJA: Za tačno proveravanje nivoa tečnosti, mašine moraju biti postavljene na ravnu površinu. Nivo tečnosti u akumulatoru bi trebalo da je vidljiv na svakom ulazu za punjenje i treba da prekriva pločice u svakoj ćeliji.

Sprečite ozbiljne povrede ili smrt usled eksplozija. Može doći do sakupljanja velike količine gasa azota ako kutija akumulatora nema ispravnu ventilaciju. Uvek ponovo postavite cevi za ventilaciju (A) nakon servisiranja ili održavanja akumulatora ili kutiju akumulatora. Uverite se da creva za ventilaciju nisu savijena ili oštećena.

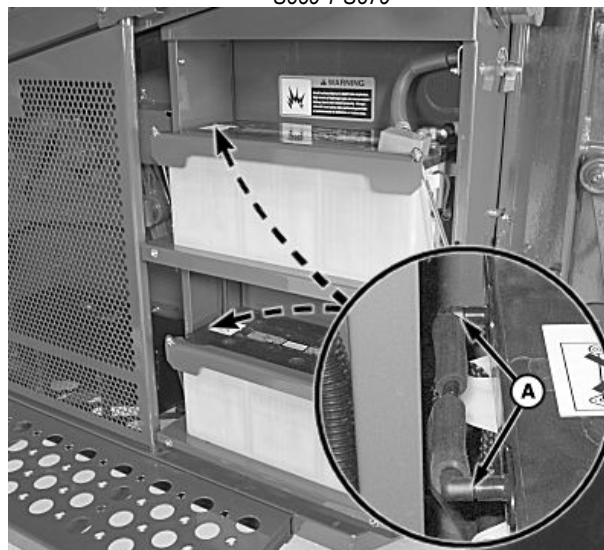
Novi akumulatori moraju da imaju priključak za ventilaciju koji je odgovarajući za priključivanje creva za ventilaciju. Za zamenu akumulatora koji imaju priključak za ventilaciju, obratite se na vašeg prodavca opreme John Deere.

Ako cevi za ventilaciju nisu prikačene na akumulator, poklopac akumulatora mora biti otvoren svaki put kad mašina radi ili svaki put kad se akumulator puni preko eksternog punjača.

A—Cevi za ventilaciju



S660 i S670



S680, S685 i S690

H85705—UN—17APR06

H96586—UN—30JUN10

OUO6075.0001541 -A6-01JUL13-1/1

Kablovi akumulatora—povezivanje

PAŽNJA: AKUMULATORI IMAJU ISKLJUČIVO NEGATIVNO UZEMLJENJE. Kabl uzemljenja akumulatora uvek povežite sa negativnom (-) šipkom akumulatora. Kabl za startovanje povežite na pozitivnu (+) šipku akumulatora. Obrnuti polaritet u akumulatoru ili vezama alternatora može prouzrokovati trajnu štetu na električnom sistemu. Kabl uzemljenja povežite sa negativnim (-) terminalnom na posletku.

VAŽNO: Akumulatori moraju imati ista mesta kontakta.

Kad povezujete akumulateore:

Isključite sve prekidače i pribore. Očistite šipke akumulatora i kontakte.

Kabl uzemljenja BRZO UDARAJTE o negativnu šipku. Ne sme doći do varničenja. Ako dođe do varničenja, NEMOJTE POVEZIVATI. Proverite da li je položaj akumulatora obrnut.

Ako još uvek dolazi do varničenja, ponovo proverite da li su svi prekidači i pribori isključeni. Potom proverite da li ima kratkih, oštećenih žica ili loših i zardalih kontakata.

Povežite negativne (-) kablove uzemljenja.

OUO6075.00007D7 -A6-19MAR07-1/1

Akumulatori – punjenje

Akumulatori treba uvek da budu puni, posebno u hladnim zimskim uslovima. Nedovoljna napunjenost akumulatora, iznad 12,50 volti, može skratiti životni vek akumulatora.

PAŽNJA: Nikad ne punite zamrznuti akumulator. Odmrznite ga na sobnoj temperaturi pre nego šta ga povežete na punjenje akumulatora. Punite akumulator samo u dobro provetrenim prostorijama. Isključite oba kabla iz kontakata akumulatora kad punite akumulator u kombajnu.

VAŽNO: Ako akumulatori nisu u potpunosti napunjeni, može doći do zamrzavanja elektrolita.

Odredite koji akumulator treba napuniti.

Isključite oba kabla akumulatora i pozitivan kabl punjača povežite na "+" kontakt, a negativan kabl punjača na "-" kontakt.

Sledite uputstva priložena uz punjač. Akumulator uvek punite na punjaču od 12 volti.

OUC6075,00007D8 -A6-19MAR07-1/1

Akumulatori – provera specifične gravitacije

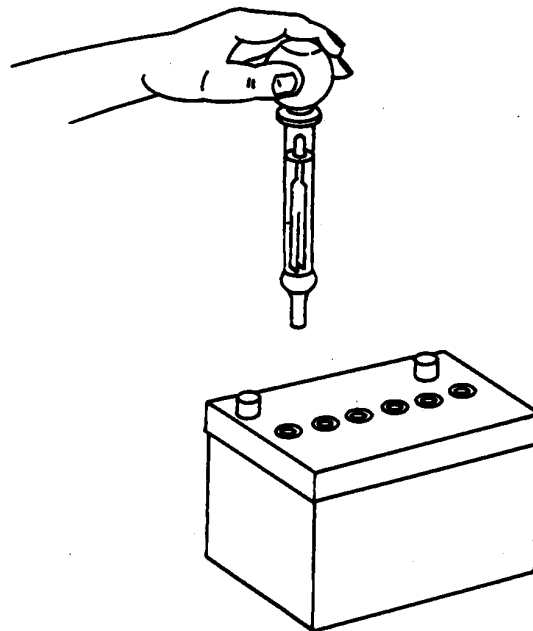
PAŽNJA: Za tačno proveravanje nivoa tečnosti, akumulatori moraju biti postavljeni na ravnu površinu. Nivo tečnosti u akumulatoru bi trebalo da je vidljiv na svakom ulazu za punjenje i treba da prekriva pločice u svakoj ćeliji.

Gas iz akumulatora može da eksplodira. Pazite da varnice i otvoreni plamen ne dođu u blizinu akumulatora. Proveravajte nivo elektrolita akumulatora pomoću baterijske lampe.

Nikada ne proveravajte da li je akumulator pun kratkim spojem uz pomoć metalnog predmeta postavljenog na priključke. Koristite voltmetar ili merač gustine elektrolita.

Uz pomoć hidrometra za akumatore proverite specifičnu težinu elektrolita u svakoj ćeliji da biste utvrdili stanje akumulatora. Punite akumulator kada gustina padne ispod 1,225. Zamenite akumulator ako razlika između ćelija iznosi više od 0,050.

Uvek ispravite očitavanje specifične težine prema promeni temperature elektrolita. Dodajte 0,004 na svakih 10 °F iznad 80 °F. (Dodajte 0,007 na svakih 10 °C iznad 27 °C.) Oduzmite u istoj srazmeri ako je temperatura elektrolita niža od 80 °F (27 °C). Korigovana specifična težina potpuno napunjenog akumulatora je 1,265–1,280.



TS182 –UN–23AUG88

OUC6075,00007D9 -A6-19MAR07-1/1

Akumulatori—Povezivanje bustera

Startovanje po hladnom vremenu se može olakšati ako paralelno povežete dodatni 12-voltni akumulator.

PAŽNJA: Gas koji ispušta akumulator je eksplozivan. Izbegavajte da akumulator dođe u blizinu varnica.

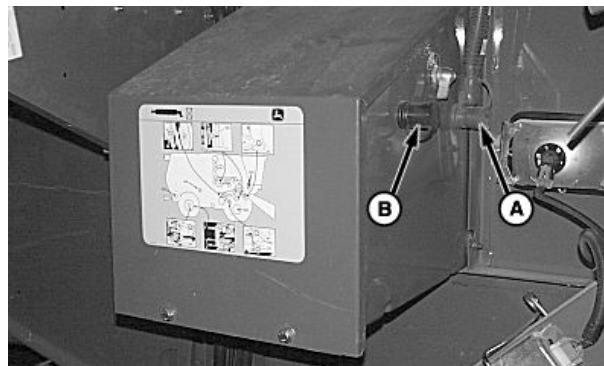
VAŽNO: Nikada nemojte da povezujete kablove za premošćavanje kada je uključena kontakt brava ili kada je prekidač za isključivanje akumulatora na ON. Nikada nemojte da startujete sa dodatnim akumulatorom jačim od 12 volti.

Skinite zaštitne poklopce sa stubova.

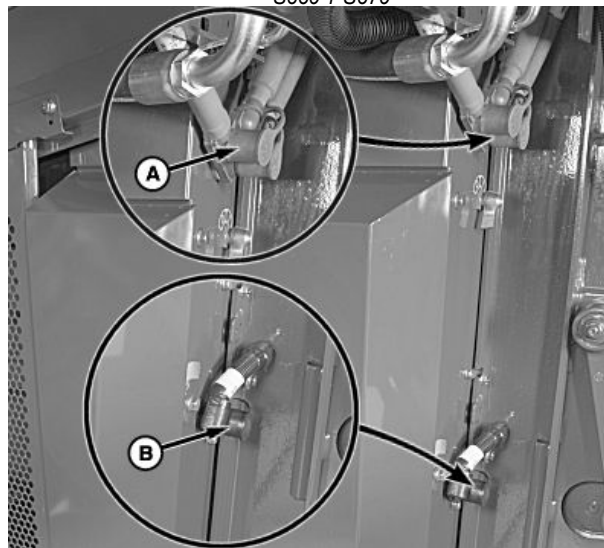
Prvi kabl za premošćivanje prvo mora da se priključi na pozitivan (+) stub bustera akumulatora. Priključite drugi kraj na pozitivni (+) stuba (A) akumulatora mašine. Drugi kabl za premošćivanje prvo mora da se priključi na negativan (-) stub bustera akumulatora. Priključite drugi kraj na negativni (-) stub (B) akumulatora mašine.

A—Pozitivan (+) stub

B—Negativan (-) stub



S660 i S670



S680, S685 i S690

OUC6075,00017AE -A6-26MAR14-1/1

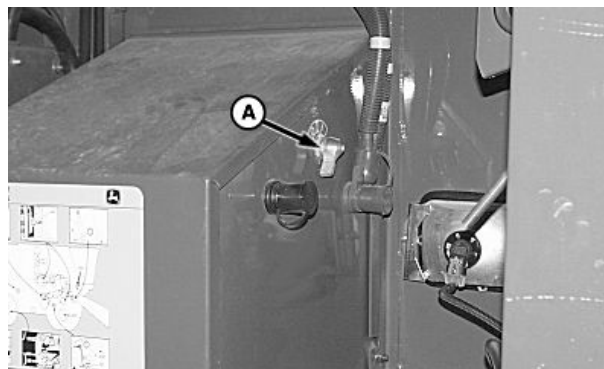
H104930 —UN—27FEB12

H96584 —UN—24MAY10

Akumulatori—Uklanjanje i instalacija (S660 i S670)

1. Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora (A) u pravcu kazaljke na satu na položaj OFF.

A—Isključite prekidač za akumulator



Nastavak na sledećoj strani

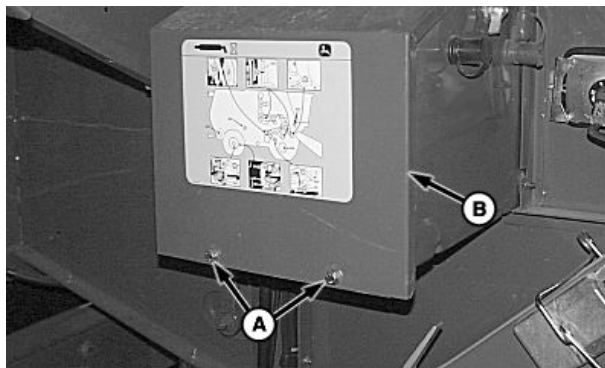
OUC6075,0000FBD -A6-10MAY12-1/4

H83428 —UN—01JUN05

2. Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B) da biste omogućili pristup akumulatoru.

A—Zavrtnji sa glavom

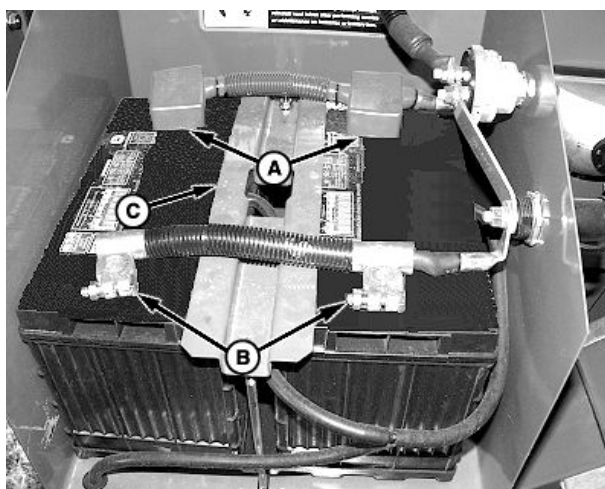
B—Poklopac



H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -A6-10MAY12-2/4

3. Isključite negativni (-) kabl (B) iz akumulatora i negativnu šipku za premošćavanje.
4. Isključite pozitivan (+) kabl (A) i pozitivnu šipku za premošćavanje.
5. Uklonite klemu (C) cevi za ventilaciju akumulatora.
6. Očistite akumulator i mesta montaže.
7. Namestite akumulator u kutiju akumulatora i stavite na plastični podmetač.
8. Očistite kablove akumulatora i šipke i ponovo povežite cevi za ventilaciju akumulatora.
9. Labavo namontirajte klemu (C).
10. Povežite pozitivan (+) kabl (A) i pozitivnu šipku za premošćavanje.
11. Povežite negativni (-) kabl (B) i negativnu šipku za premošćavanje.
12. Pritegnite klemu akumulatora.



A—Pozitivan kabl
B—Negativan kabl

C—Spojnica

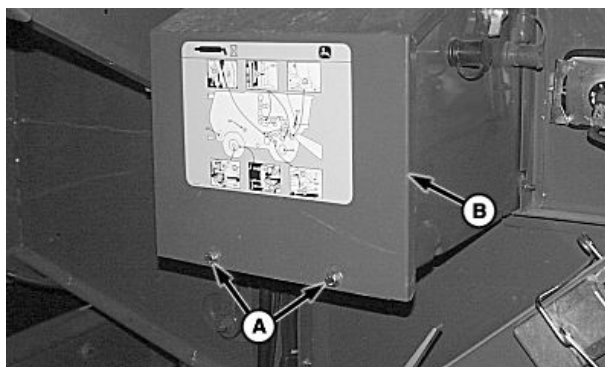
H83385 —UN—11JUL05

OUO6075,0000FBD -A6-10MAY12-3/4

13. Namestite poklopac (B) i pričvrstite sa prethodno uklonjenim zavrtnjima s glavom (A).
14. Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora u pravcu skazaljke na satu na položaj ON.

A—Zavrtnji sa glavom

B—Poklopac



H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -A6-10MAY12-4/4

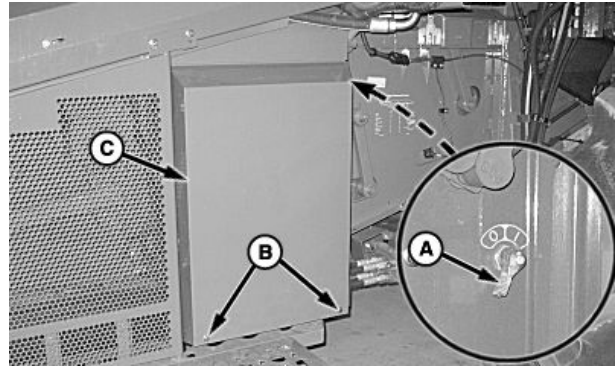
Akumulatori—Uklanjanje i instaliranje (S680, S685 i S690)

1. Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora (A) u pravcu kazaljke na satu na položaj OFF.
2. Uklonite zavrtnje sa glavom (B) i poklopac (C) da biste omogućili pristup akumulatoru.

A—Isključite prekidač za akumulator

C—Poklopac

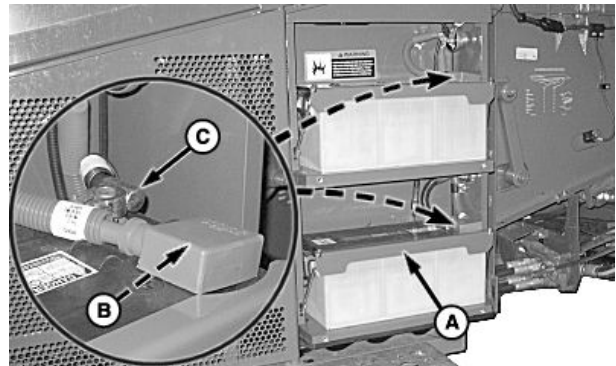
B—Vijci sa glavom (9 komada)



H96582 —UN—30JUN10

OOU6075,000123E -A6-09OCT12-1/2

3. Uklonite klemu (A) cevi za ventilaciju akumulatora.
4. Diskonektujte pozitivni (+) kabl (B) i negativni (-) kabl (C).
5. Očistite akumulator i mesta montaže.
6. Namestite akumulator u kutiju akumulatora.
7. Očistite kablove akumulatora, šipke i ponovo povežite cevi za ventilaciju akumulatora.
8. Povežite pozitivni (+) kabl i negativni (-) kabl.
9. Instalirajte i zategnite klemu akumulatora.
10. Namestite prethodno uklonjeni poklopac i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.
11. Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora u pravcu kazaljke na satu na položaj ON.



A—Spojnica

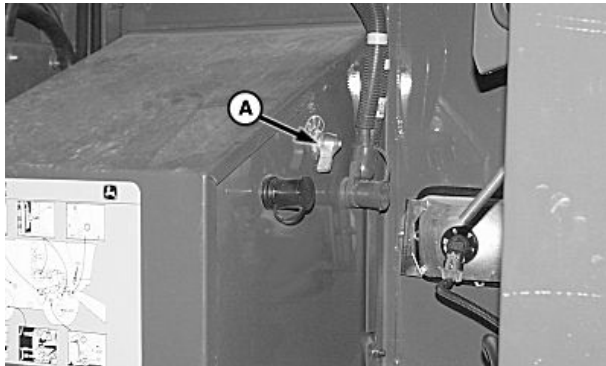
B—Pozitivan kabl

C—Negativan kabl

H96583 —UN—30JUN10

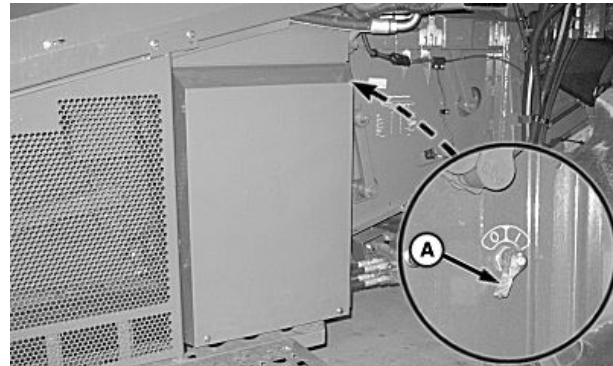
OOU6075,000123E -A6-09OCT12-2/2

Isključite prekidač za akumulator



S660 i S670

H83428 —UN—01JUN05



S680, S685 i S690

H96585 —UN—30JUN10

A—Isključite prekidač za akumulator

VAŽNO: Finalni sloj 4/faza IV: Nemojte odvajati akumulator najmanje 90 sekundi nakon isključivanja mašine. Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) automatski pročišćava vodove tečnosti izduva dizel motora (DEF) tokom ovog vremena, odmah nakon što se mašina isključi. Ako ne omogućite dovoljno vremena da se linije pročiste, sva tečnost koja ostane u vodovima se može kristalizovati i zapušiti vodove. Pri hladnom vremenu, tečnost će se zamrznuti i moguće da će pokidati vodove.

NAPOMENA: Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora na OFF ako se mašina skladišti na duže od 25 dana. Ako je period skladištenja duži od 90 dana, uklonite negativni provodnik sa akumulatora da biste punjenje akumulatora sveli na minimum.

Okrenite prekidač za akumulator (A) u pravcu kazaljke na satu da biste UKLJUČILI električni sistem mašine ili okrenite prekidač u obrnutom pravcu od kazaljke na satu kako biste ISKLJUČILI električni sistem mašine.

OOU6075,000179C -A6-13MAR14-1/1

Poklopac centra osigurača

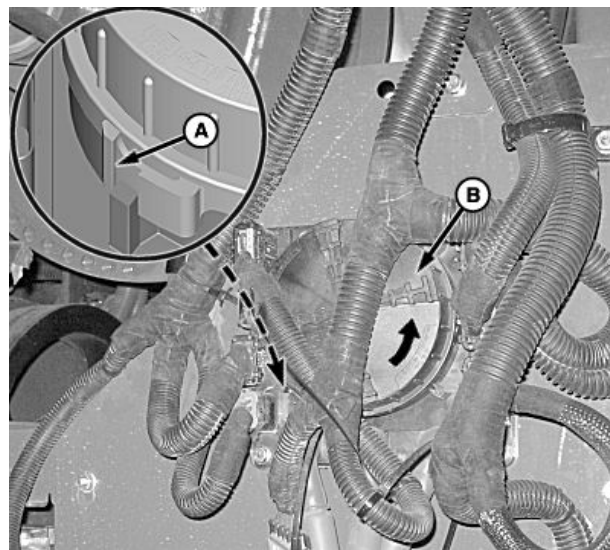
NAPOMENA: Centar osigurača se nalazi na desnoj strani mašine kod mašina S660 i S670 i sa leve strane mašine kod mašina S680, S685 i S690.

Rezervni osigurači i svlakač osigurača se nalaze ispod poklopca.

Pritisnite jezičak za blokadu (A) i okrenite poklopac (B) u smeru suprotnom od kazaljke na satu da otvorite centar osigurača.

A—Jezičak za blokadu

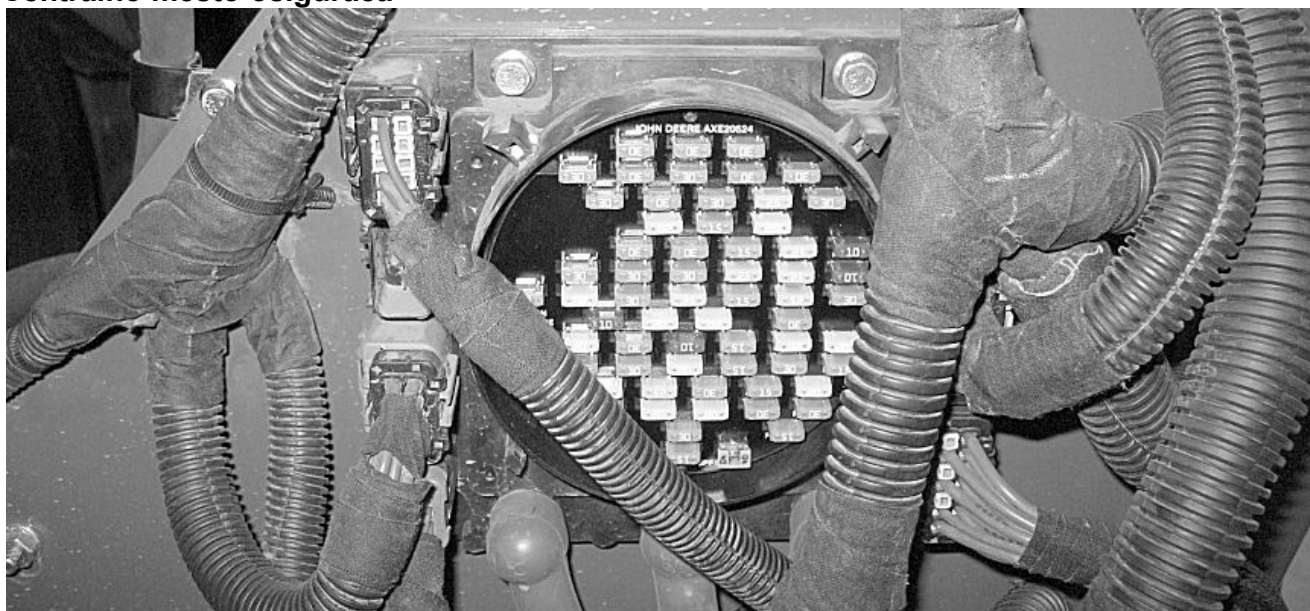
B—Poklopac



H106753 —UN—04OCT12

OOU6075,0001545 -A6-19JUN13-1/1

Centralno mesto osigurača



H105754 —UN—05SEP12

NAPOMENA: Centar osigurača se nalazi na desnoj strani mašine kod mašina S660 i S670 i sa leve strane mašine kod mašina S680, S685 i S690.

- F1 — F2 nije spojeno
- F3 (cc# 0642) Desna kontrolna jedinica 2 (RC2) napajanje 1
- F6 (cc# 0652) Desna kontrolna jedinica 2 (RC2) napajanje 2
- F7 (cc# 0342) Desna kontrolna jedinica 1 (RC1) napajanje 1
- F8 (cc# 0842) Levi modul napajanja 1B (LPM1B) napajanje 2
- F9 (cc# 0362) Desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 5
- F10 (cc# 8232) Kontrolna jedinica kabine (CAB) napajanje 2
- F11 (cc# 0332) Desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 3
- F12 (cc# 0322) Desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 2
- F13 — nije spojeno
- F14 (cc# 8022) Modul napajanja kabine A (CPMA) napajanje 1
- F15 (cc# 0352) Desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 4
- F16 — nije spojeno
- F17 (cc# 0912) Napajanje senzora za vlagu
- F18 (cc# 0372) Desna kontrolna jedinica 1 (RC1) napajanje 2
- F19 (cc# 8042) Modul napajanja kabine A (CPMA) napajanje 3
- F20 (cc# 8162) Svetla na kupoli i ogledalo sa električnim napajanjem
- F21 (cc# 8132) Modul napajanja kabine B (CPMB) napajanje 4
- F22 (cc# 8002) Kontrolna jedinica kabine (CAB) napajanje 1
- F23 (cc# 8122) Modul napajanja kabine B (CPMB) napajanje 3
- F24 (cc# 8142) Modul napajanja kabine B (CPMB) napajanje 5
- F25 — nije spojeno
- F26 (cc# 8992) Ostalo napajanje kabine 3
- F27 (cc# 0152) Leva kontrolna jedinica 1 (LC1) napajanje 2
- F28 (cc# 8182) Napajanje ventilatora za recirkulaciju 2
- F29 (cc# 8082) Napajanje ventilatora za recirkulaciju 1
- F30 (cc# 8242) Neprekinuto napajanje pomoćnog izlaza
- F31 (cc# 0012) Neprekinuto napajanje iz akumulatora
- F32 (cc# 0142) Levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 4
- F33 (cc# 8092) Napajanje dodatka
- F34 (cc# 0112) Levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 1
- F35 — nije spojeno
- F36 (cc# 0312) Desni modul napajanja 1 (RPM1) napajanje 1
- F37 (cc# 8172) Kompresor sedišta
- F38 (cc# 8072) Ostalo napajanje kabine 1
- F39 (cc# 4972) AutoTrac™ (SSU/XSC) neuključeno napajanje
- F40 (cc# 8052) Modul napajanja kabine A (CPMA) napajanje 4
- F41 (cc# 8032) Modul napajanja kabine A (CPMA) napajanje 2
- F42 (cc# 8152) Ostalo napajanje kabine 2
- F43 (cc# 5222) Kontrolna jedinica motora (ECU) napajanje 3
- F44 (cc# 0712) Levi modul napajanja 2B (LPM2B) napajanje 1
- F45 (cc# 0122) Levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 2
- F46 (cc# 0132) Levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 3

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,000159C -A6-25JUN13-1/2

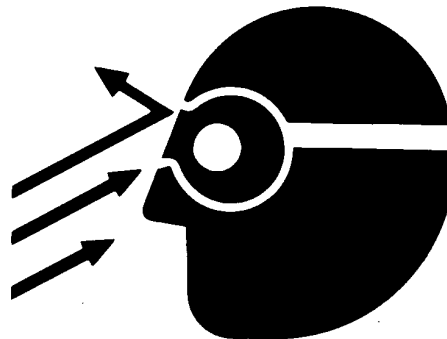
- F47 (cc# 8192) Automatska kontrola temperature (ATC) napajanje
- F48 (cc# 5012) Kontrolna jedinica motora (ECU) napajanje 1
- F49 (cc# 8062) Modul napajanja kabine A (CPMA) napajanje 5
- F50 — nije spojeno
- F51 (cc# 0162) Leva kontrolna jedinica 1 (LC1) napajanje 1
- F52 — nije spojeno
- F54 (cc# 0422) ProDrive™ Kontrolna jedinica prenosa (PTP) napajanje (ako postoji)
- F55 (cc# 5022) Kontrolna jedinica motora (ECU) napajanje 2
- F56 (cc# 5042) Pumpa za dovod goriva
- F57 (cc# 0222) Levi modul napajanja 2B (LPM2B) napajanje 2
- F58 — nije spojeno
- F62 — nije spojeno
- F63 (cc# 5062) Napajanje pumpe za doziranje
- F64 (cc# 0212) Levi modul napajanja 2A (LPM2A) napajanje 1
- F67 — nije spojeno
- F68 (cc# 0172) Levi modul napajanja 1A (LPM1A) napajanje 5
- F69 (cc# 0972) Sekač Flex Residue, napajanje 2 (ako postoji)
- F70 — nije spojeno
- F71 — nije spojeno
- F73 (cc# 0252) Leva kontrolna jedinica 2 (LC2) napajanje 1
- F74 (cc# 0972) Sekač Flex Residue, napajanje 1 (ako postoji)
- F75 — F77 nije spojeno
- F78 (cc# 0242) Leva kontrolna jedinica 2 (LC2) napajanje 1
- F79 — nije spojeno
- F80 (cc# 0722) Levi modul napajanja 2B (LPM2B) napajanje 2

OUO6075,000159C -A6-25JUN13-2/2

Sigurnosna pravila prilikom zamene halogenih sijalica

⚠ PAŽNJA: Halogene sijalice (A) sadrže gas pod pritiskom. Ukoliko se sijalicom ne rukuje pravilno, ona može da se rasprsne u parčiće. Da bi izbegli moguće povrede:

- Pre pristupanja zameni sijalica, ISKLJUČITE svetlo i pustite da se sijalice ohlade. Prekidajući ostavite u isključenom položaju, sve dok ne izvršite zamenu sijalice.
- Nosite zaštitne naočare dok menjate sijalicu.
- Sijalicom rukujte držeći je za osnovu. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.
- Koristite čistu krpu i alkohol da biste uklonili otiske prstiju sa stakla sijalice pre ugradnje. Sloj ulja nataložen na sijalici će prouzrokovati pregrevanje i prevremeno pregorevanje.
- Pazite da ne ispuštite ili ne ogrebete sijalicu.
- Držite vlagu dalje od sijalice.
- Nemojte raditi sa sijalicom van njene ograde. Sijalica ima visok unutrašnji pritisak i, ako je naprsla ili polomljena, može da eksplodira i izazove povredu.
- Stavite staru sijalicu u pakovanje nove sijalice i propisno je se rešite. Čuvajte van domašaja dece.



A—Halogena sijalica

TS266 —UN—23AUG88

H59774 —UN—30AUG99

OUO6075,0001356 -A6-12DEC12-1/1

Sijalica za svetla kabine—zamena

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz konstrukcije svetala (B).

Okrenite kućište svetla prema spoljašnjoj strani kabine.

Odvrnite konstrukciju sijalice (C) u pravcu suprotnom od kazaljke na satu i uklonite.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Zamenite sijalicu.

Sijalicu gurnite u konstrukciju i okrećite u pravcu kazaljke na satu dok je ne namestite u kućište.

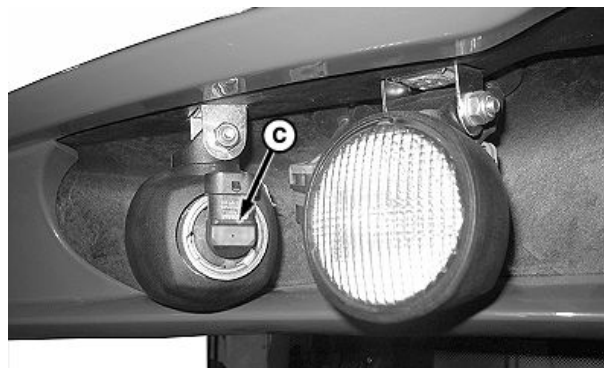
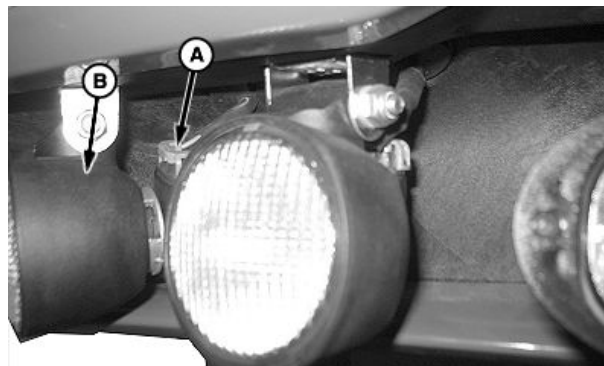
Okrenite kućište sijalice u prethodni radni položaj i uključite kablovski snop.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

A—Priključak

B—Nameštanje prednjeg svetla

C—Nameštanje sijalice



H96621 —UN—25MAY10

H96622 —UN—25MAY10

OUC6075,0000784 -A6-04NOV10-1/1

Svetla kabine – podešavanje

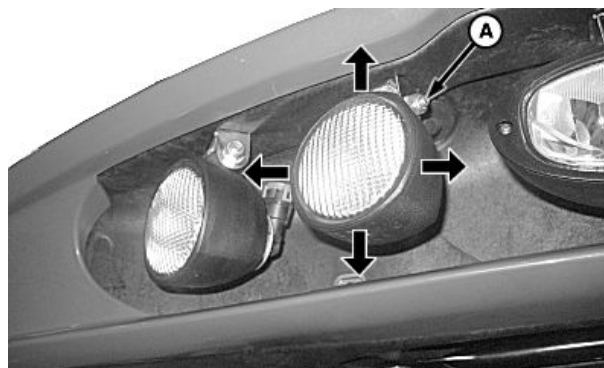
PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

NAPOMENA: Konstrukcije svetala se mogu podešavati po potrebi da bi se postigao odgovarajući ugao osvetljenja.

Vertikalno podešavanje: Otpustite zavrtnj (A).

Pomerajte konstrukciju svetla gore i dole do željene pozicije i pritegnite zavrtnj s glavom. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

Horizontalno podešavanje: Pomerajte konstrukciju svetla levo ili desno do željene pozicije. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.



A—Vijak sa glavom

H96624 —UN—25MAY10

OUC6075,0001052 -A6-27FEB12-1/1

Halogena sijalica kabine – zamena

⚠ PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Uklonite zavrtnje (A) i čeona sočiva (B) iz kućišta.

Stegnite kopče (C) da biste uklonili sijalicu (D).

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Uklonite i zamenite sijalicu.

Povežite konstrukciju sijalice koristeći kopče na bazu sijalice.

Poravnajte čeona sočiva sa konektorom unutar kućišta i pričvrstite zavrtnjima.

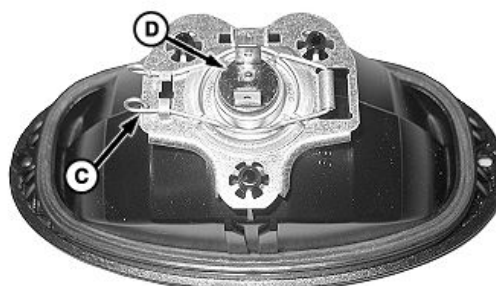
Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

A—Vijci
B—Čeona sočiva

C—Osigurač
D—Nameštanje sijalice



H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

OOU6075,0000787 -A6-04NOV10-1/1

Halogena svetla kabine – podešavanje

⚠ PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

NAPOMENA: Konstrukcije svetala se mogu podešavati po potrebi da bi se postigao odgovarajući ugao osvetljenja.

Otpustite zavrtnaj (A). Pomerajte konstrukciju svetla gore i dole do željene pozicije i pritegnite zavrtnaj s glavom.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

A—Vijak sa glavom



H96628—UN—25MAY10

OOU6075,0001053 -A6-27FEB12-1/1

Sijalica svetla na šoferskoj tabli (ako postoji)—zamena

! PAŽNJA: Ulazno kućište spustite do kraja pre nego što započnete sa promenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz konstrukcije sijalice (B).

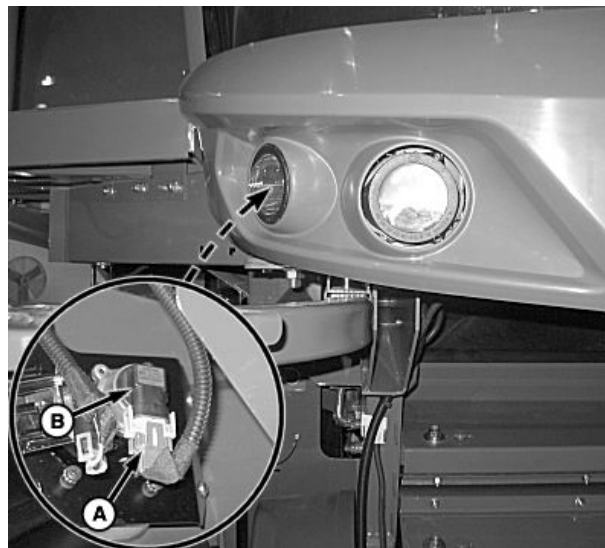
Odvrnite konstrukciju sijalice u pravcu suprotnom od kazaljki na satu i uklonite.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Uklonite i zamenite sijalicu.

Ugurajte konstrukciju sijalice i okrećite u pravcu kazaljki na satu dok ne namestite u kućište i povežite sa kablovskim snopom.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.



A—Priključak

B—Nameštanje sijalice

OUO6075,0000A6F -A6-04NOV10-1/1

H98976—UN—02NOV10

Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) zamena

! PAŽNJA: Ulazno kućište spustite do kraja pre nego što započnete sa promenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz konstrukcije sijalice (B).

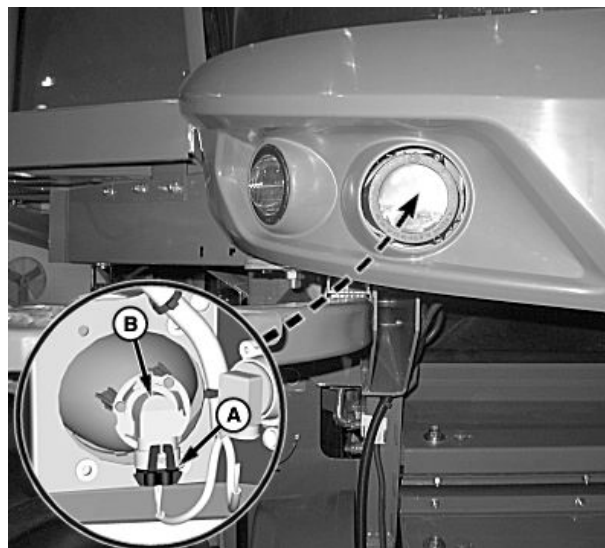
Odvrnite konstrukciju sijalice u pravcu suprotnom od kazaljki na satu i uklonite.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Uklonite i zamenite sijalicu.

Ugurajte konstrukciju sijalice i okrećite u pravcu kazaljki na satu dok ne namestite u kućište i povežite sa kablovskim snopom.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.



A—Priključak

B—Nameštanje sijalice

OUO6075,0000A70 -A6-04NOV10-1/1

H96629—UN—02NOV10

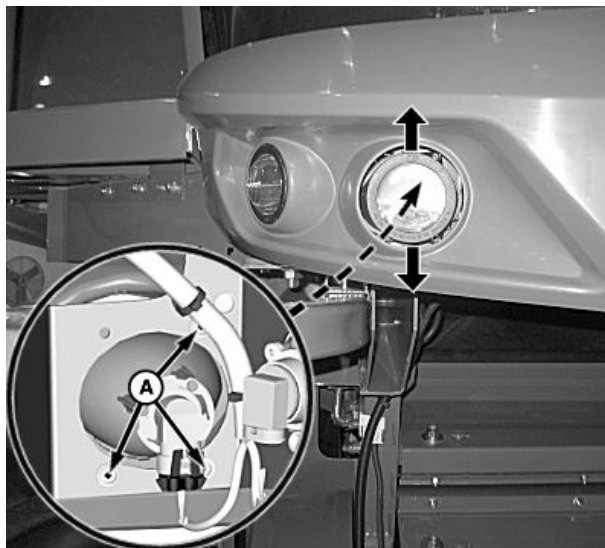
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji) – podešavanje

PAŽNJA: Ulazno kućište spustite do kraja pre nego što započnete sa promenom ili podešavanjem prednjih svetala.

NAPOMENA: Konstrukcije svetala se mogu podešavati po potrebi da bi se postigao odgovarajući ugao osvetljenja.

Podesite zavrtnje (A) da biste pomerili strukturu svetala nagore ili nadole do željene pozicije i pritegnite zavrtnje. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

A—Zavrtnji



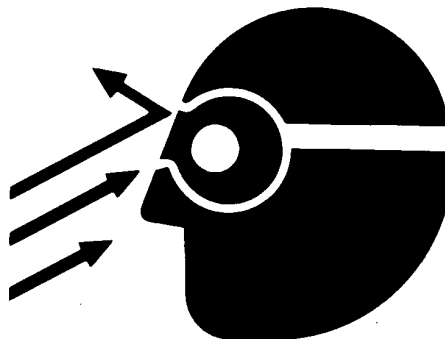
H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -A6-27FEB12-1/1

Bezbednosna pravila kod zamene ksenon svetala velikog intenziteta pražnjenja (HID)

PAŽNJA: Ukoliko se sijalicom ne rukuje pravilno, ona može da se rasprсне u parčice. Da bi izbegli moguće povrede:

- Pre pristupanja zameni sijalica, ISKLJUČITE svetlo i pustite da se sijalice ohlade. Prekidajući ostavite u isključenom položaju, sve dok ne izvršite zamenu sijalice.
- Visoki napon se sprovodi električnim povezivanjem između sijalice i jedinice za balast; ova veza se nikada ne sme prekinuti a da prvo ne odvojite snop kablova vozila od balasta.
- Nosite zaštitne naočare dok menjate sijalicu.
- Sijalicom rukujte držeći je za osnovu. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.
- Koristite čistu krpu i alkohol da biste uklonili otiske prstiju sa stakla sijalice pre ugradnje. Sloj ulja nataložen na sijalici će prouzrokovati pregrevanje i prevremeno pregorevanje.
- Pazite da ne ispuštite ili ne ogrebete sijalicu.
- Držite vlagu dalje od sijalice.
- Nemojte raditi sa sijalicom van njene ograde. Sijalica ima visok unutrašnji pritisak



- i, ako je naprsla ili polomljena, može da eksplodira i izazove povredu.
- Stavite staru sijalicu u pakovanje nove sijalice i propisno je se rešite. Čuvajte van domašaja dece.

TS266 —UN—23AUG88

OUO6075,0001357 -A6-12DEC12-1/1

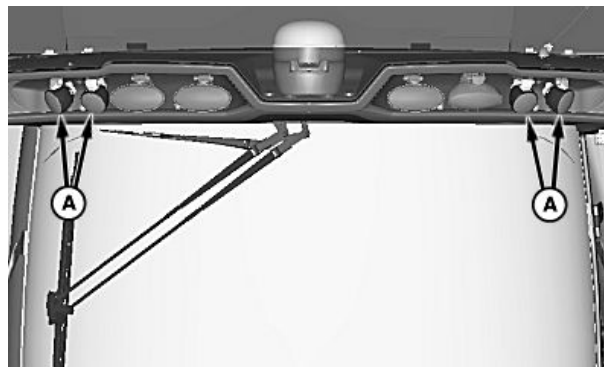
(Ksenon) sijalica velikog intenziteta pražnjenja (opciono)—zamena

! PAŽNJA: Sprečite ozbiljnu povredu ili smrt od električnog udara ili eksplozije sijalice. Lampice se napajaju na 25000 volti. Pre nego što počnete sa zamenom HID ksenon svetala ili balasta treba da se uverite da li su svetla ugašena, motor isključen, parkirna kočnica podešena, ključ uklonjen i da koristite odgovarajuću zaštitu za oči.

Ako su svetla pre toga radila, sačekajte najmanje pet minuta pre zamene sijalice.

Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

Ksenonska svetla (A) velikog intenziteta pražnjenja (HID) se nalaze na obe strane kabine, kao što je prikazano.



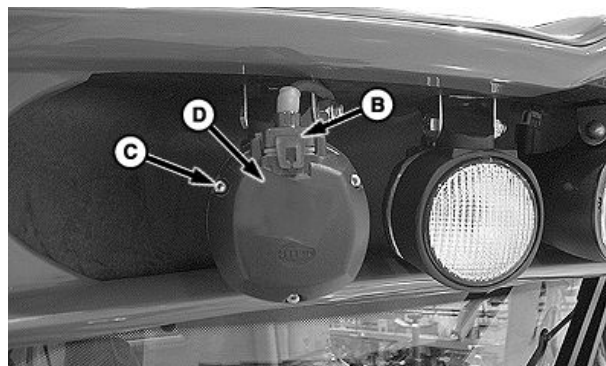
A—HID-ksenon svetla

H96644 —UN—27MAY10

OUC6075,0000790 -A6-04NOV10-1/2



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Okrećite ležište sijalice (A) prema spoljašnjosti kabine.

Isključite konektor kablovskog snopa (B) iz utičnice sijalice.

Uklonite vijke sa imbus glavom (C) i uklonite zadnje ležište (D).

Podignite petlju za zatvaranje (E) i uklonite HID-ksenon sijalicu (F).

VAŽNO: Sijalicu hvatajte za ležište i izbegavajte dodirivanje stakla.

Uklonite i zamenite sijalicu.

Namestite zadnje kućište na kućište sijlice i pričvrstite sa vijkom sa imbus glavom.

Povežite kablovski snop i okrenite kućište sijalice u prethodni radni položaj.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.



A—Ležište svetla
B—Priključak
C—Vijak sa imbus glavom (3 komada)

D—Zadnje kućište
E—Jezičak za blokiranje
F—HID-ksenon sijalica

H96635 —UN—26OCT10

OUC6075,0000790 -A6-04NOV10-2/2

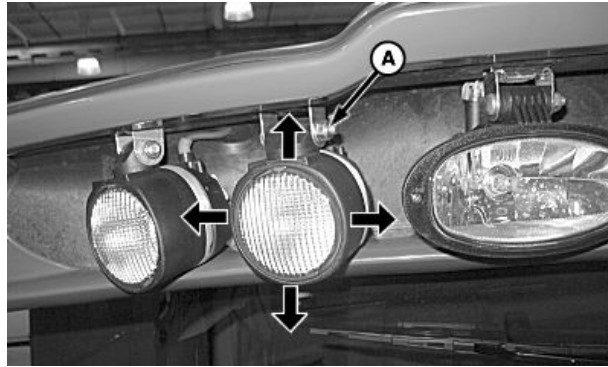
(Ksenonska) sijalica velikog intenziteta pražnjenja (opciono)—podešavanje

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem prednjih svetala.

NAPOMENA: Konstrukcije svetala se mogu podešavati po potrebi da bi se postigao odgovarajući ugao osvetljenja.

Vertikalno podešavanje: Otpustite zavrtnj (A). Pomerajte konstrukciju svetla gore i dole do željene pozicije i pritegnite zavrtnj s glavom. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

Horizontalno podešavanje: Pomerajte konstrukciju svetla levo ili desno do željene pozicije. Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.

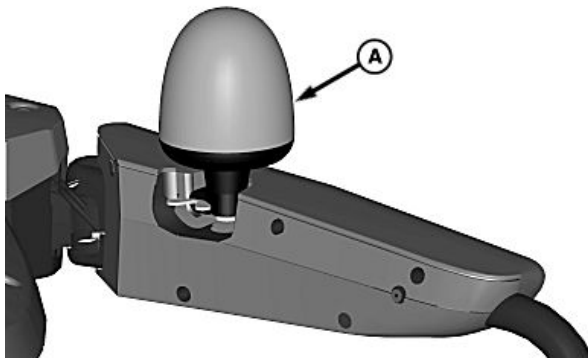


A—Vijak sa glavom

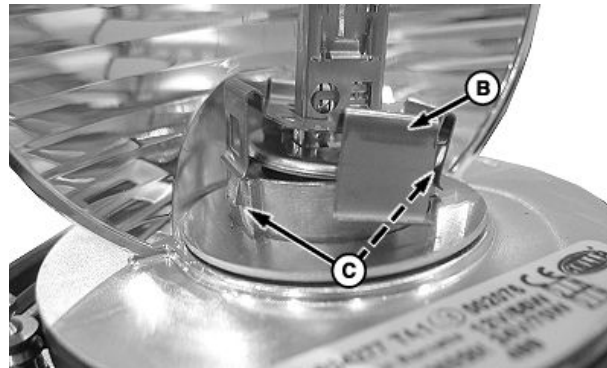
H96647 —UN—27MAY10

OUC6075,0001055 -A6-27FEB12-1/1

Zamena signalizacionog svetla (Svetlost koju ne emitiju diode (LED) svetala)



H111426 —UN—12JUN14



H96614 —UN—25MAY10

PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem rotacionih svetala.

Pritisnite na sočivo (A) i okrenite u pravcu suprotnom od kazaljke sata da biste uklonili.

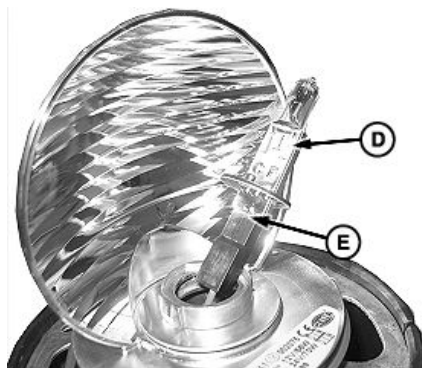
Izdignite osigurač (B) iz petlje za zatvaranje (C).

Uklonite sijalicu (D) iz konektora (E).

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir sa kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Zamenite sijalicu i namesite obrnutim redosledom.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.



A—Sočivo
B—Kopča
C—Jezičak za blokiranje

D—Sklop sijalice
E—Priključak

H96615 —UN—25MAY10

OUC6075,0001838 -A6-12JUN14-1/1

Zamena signalizacionog svetla (Svetlost koju emituju diode (LED) svetala)

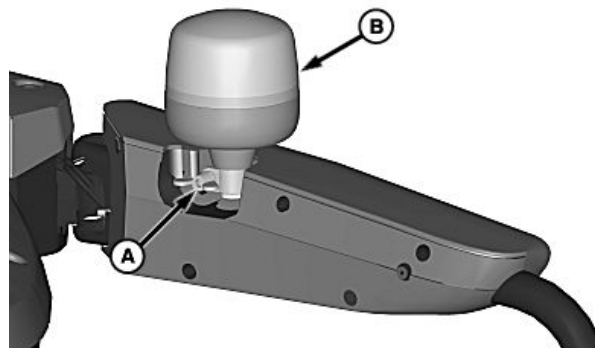
PAŽNJA: Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik pre nego što počnete sa zamenom ili podešavanjem rotacionih svetala.

NAPOMENA: Dioda koje emituju svetlost su obavezne kako bi se ispunili lokalni i državni propisi u pogledu visine tereta koji se transportuje po putu kada su namontirani pneumatici 710/70R42.

Otpustite leptirastu navrtku (A) i uklonite signalizaciono svetlo (B) iz električnog izlaza.

Zamenite signalizaciono svetlo i namesite obrnutim redosledom.

Prema potrebi, ponovite postupak sa preostalim svetlim.



A—Leptirasta navrtka

B—Signalno svetlo

SS43267,0000593 -A6-26MAR15-1/1

H111428 —UN—12JUN14

Svetla za zadnje osvetljenje, pomoćna radna svetla, svetla za prilazna vrata, podesiva svetla, svetla bunkera za zrno i istovarnog puža – zamena

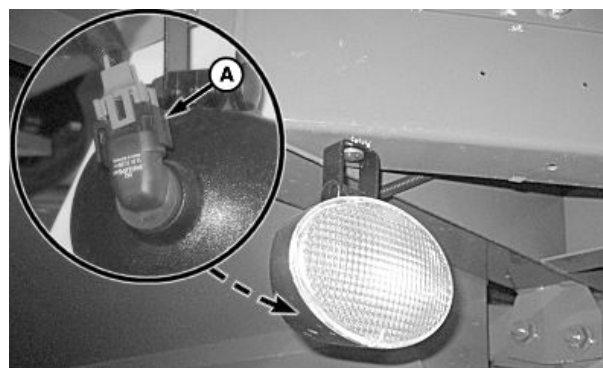
Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz sijalice (B).

Odvrnite konstrukciju sijalice u pravcu suprotnom od kazaljki na satu i uklonite.

Uklonite i zamenite sijalicu.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Ugurajte konstrukciju sijalice i okrećite u pravcu kazaljki na satu dok ne namestite u kućište i povežite sa kablovskim snopom.



Desna podesiva svetla

A—Priključak

OOU6075,0000781 -A6-04NOV10-1/1

H96617 —UN—25MAY10

Svetlo za pronalaženje reda i svetla zrnočistača—zamena

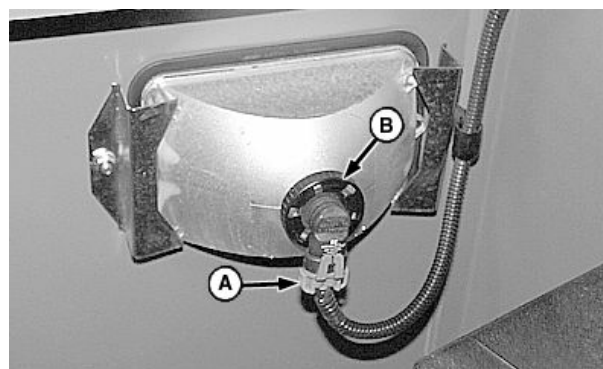
Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz sijalice (B).

Gurnite i okrenite zatezni prsten (B) suprotno od smeru kazaljke na satu i uklonite.

Uklonite i zamenite sijalicu.

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Namestite sijalicu obrnutim redosledom i povežite sa kablovskim snopom.



A—Priključak

B—Zatezni prsten

OOU6075,0000782 -A6-04NOV10-1/1

H57680 —UN—28MAY99

Migavci upozorenja/poziciona svetla, poziciona svetla/stop svetla i zadnji migavci upozorenja—zamena

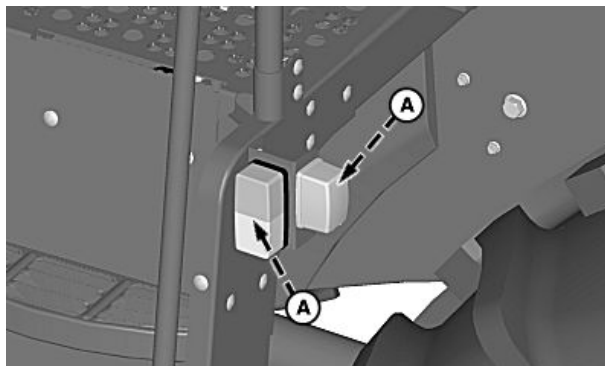
Skinite zavrtnje (A) sa poklopaca.

Skinite sijalicu tako što ćete je gurnuti i okrenuti u smeru kazaljke na satu.

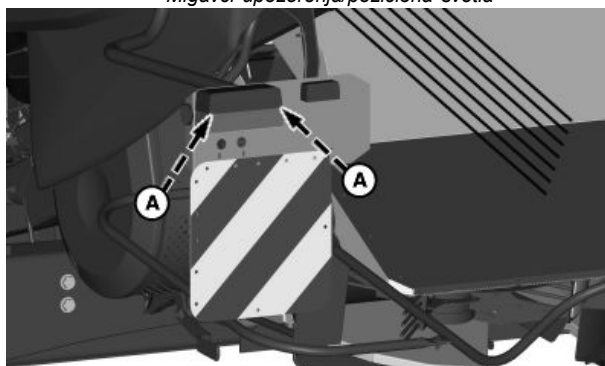
NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir sa kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Namestite sijalicu i poklopac sočiva obrnutim redosledom.

A—Vijci



Migavci upozorenja/poziciona svetla



Poziciona svetla/stop svetla i zadnji migavci upozorenja

OOU6075,0001361 -A6-11DEC12-1/1

H100490 —UN—28FEB11

H100491 —UN—28FEB11

Unutrašnje svetlo kabine—zamena

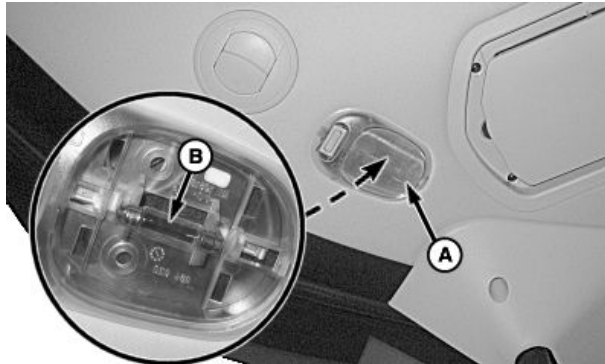
Skinite poklopac sočiva (A) i zamenite sijalicu (B).

NAPOMENA: Zamenjene sijalice su osetljive na dodir s kožom. Nosite zaštitne rukavice i izbegavajte dodirivanje staklene površine sijalice.

Namestite sijalicu i poklopac sočiva obrnutim redosledom.

A—Poklopac sočiva

B—Sijalica



OOU6075,0000783 -A6-04NOV10-1/1

H96618 —UN—02JUN10

Svetlo za čitanje karata – zamena

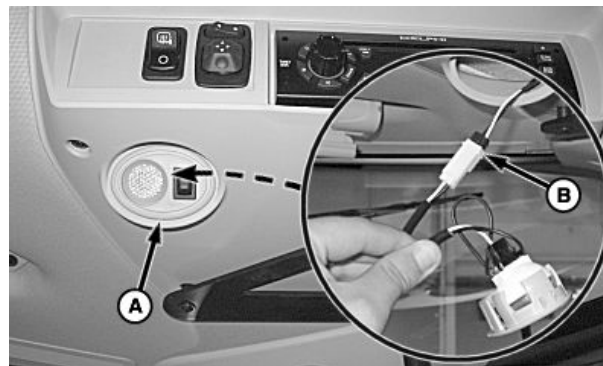
Uklonite svetlo za čitanje karata (A) i isključite konektor kablovskog snopa (B).

Uklonite i zamenite svetlo za čitanje karata.

Namestite i podesite svetlo za čitanje karata obrnutim redosledom.

A—Nameštanje svetla za
čitanje karata

B—Priključak



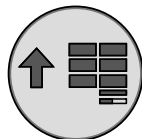
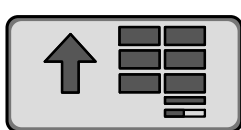
H97965—UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -A6-13SEP10-1/1

Dijagnostičke šifre grešaka

Pristupanje Meniju dijagnostičkih šifri

H95846 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



*Ikona aplikacije
Centra za poruke*

Ikona glavnog menija (Displej) / Taster glavnog menija (Naslon ruke)

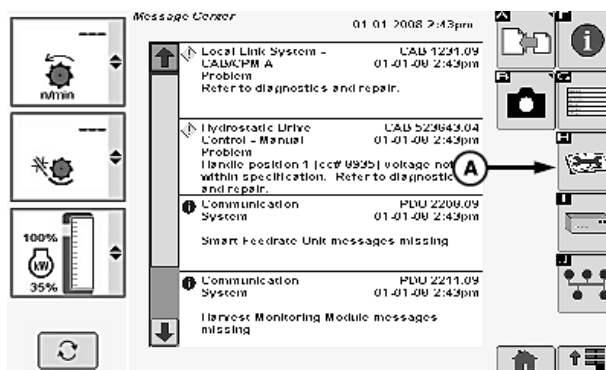
Pritisnite ikonu glavnog menija ili taster.

Dodirnite ili pritisnite taster kada zasvetli ikona centra za poruke.

OOU6075.00006C8 -A6-01APR10-1/5

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za napredno podešavanje (A) zasvetli.

A—Ikona šifre greške



H95508 —UN—05OCT10

OOU6075.00006C8 -A6-01APR10-2/5

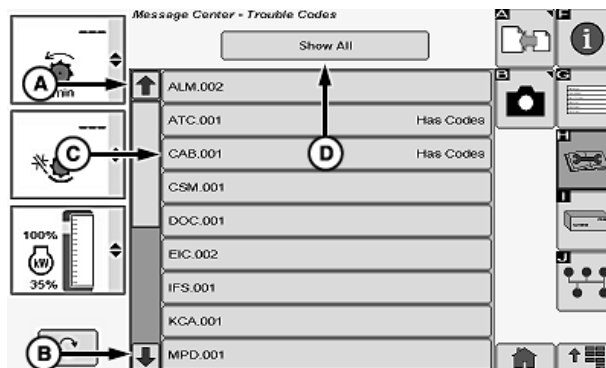
NAPOMENA: Drugi način za prikaz dijagnostičkih šifara grešaka je sa menijem "prikazano sve" (D). Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni meni. Ovo prikazuje sve šifre grešaka za sve regulatore.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli strelica naviše (A) ili strelica naniže (B) da bi prošli kroz listu regulatora.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad željena ikona regulatora (C) zasvetli.

A—Strelica naviše
B—Strelica naniže

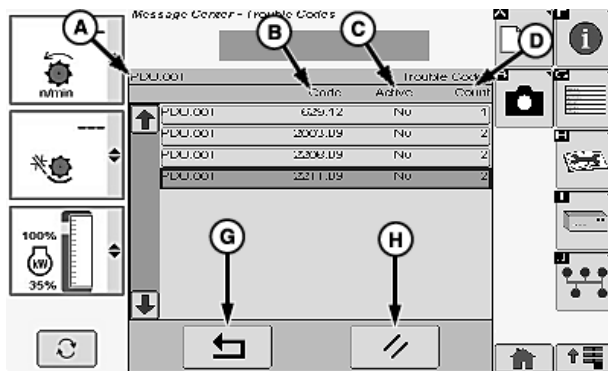
C—Kontrolna jedinica
D—Meni "prikazano sve"



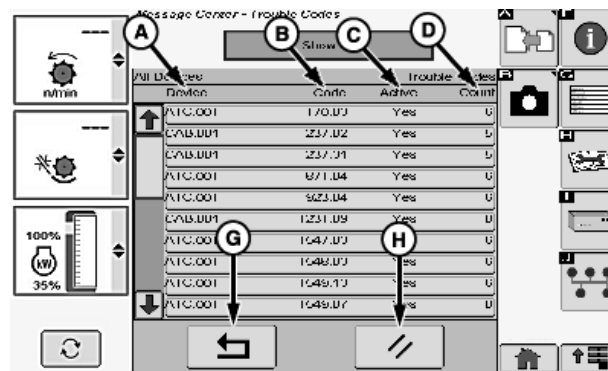
H95509 —UN—05OCT10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075.00006C8 -A6-01APR10-3/5



Šifre grešaka pojedinačnih regulatora



Sve šifre grešaka pojedinačnih regulatora

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli strelica naviše ili strelica naniže da bi ste prošli kroz šifre greški ako je prikazano više šifri.

Ekran prikazuje sledeće:

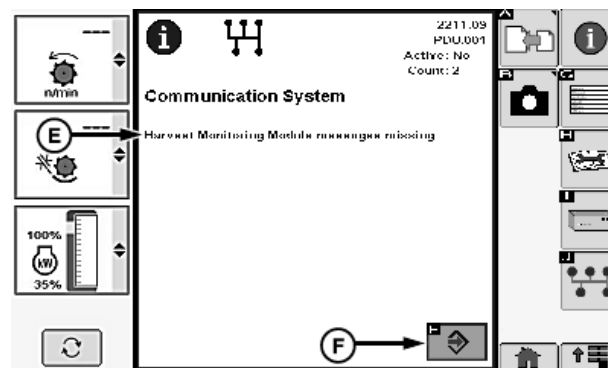
- Regulator (A)
- Šifra greške (B)
- Aktivna (Da/Ne) (C)
- Proračun (D)

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željena šifra.

Opis šifre (E) se pojavljuje i daje više detalja o šifri greške.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (F) zasvetli za povratak na prethodni ekran.

Dodirnite ili pritisnite taster kada zasvetli ikona za povratak/nazad (G) da bi se vratili na prethodni ekran ili dok ne zasvetli prazna ikona (H).

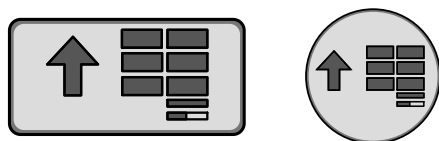


Detaljan opis šifre

A—Regulator/uređaj
B—Šifra greške
C—Aktivna (Da/Ne)
D—Proračun

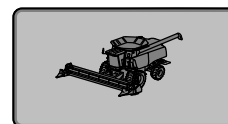
E—Opis šifre
F—Ikona za unos/prihvatanje
G—Ikona za povratak/nazad
H—Ikona brisanja

OJU06075.00006C8 -A6-01APR10-4/5



Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.



Glavna ikona aplikacije za kombajn

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

OJU06075.00006C8 -A6-01APR10-5/5

Prioritetne dijagnostičke šifre grešaka

Svaka dijagnostička šifra greške (DTC) ima prioritet. Prioritet DTC-a je identifikovan na način na koji je DTC prikazan rukovaocu:

- **Indikator upozorenja za zaustavljanje mašine (crvena):** svetli i zahteva prekid rada mašine odmah i korekcija problema. Dijagnostičke šifre grešaka se prikazuju na displeju naslona za ruku dok se problem ne reši.
- **Indikator upozorenja na servis (žuta):** svetli i bljeska kada postoji problem sa kombajnom.

Zahteva zaustavljanje kombajna što je pre moguće. Dijagnostičke šifre grešaka se prikazuju na displeju naslona za ruku.

- **Indikator upozorenja na obaveštenje (plava):** svetli i bljeska kada je dijagnostička šifra greške aktivna. Upozorava rukovaoca da bude svestan stanja. Kada je upozorenje primljeno k znanju, poruka na ekranu nestaje i svetlo upozorenja na indikatoru se GASI.

OUO6075,00006CA -A6-13MAR14-1/1

Osnovni pogon i zadnja osovina

Bezbedno servisiranje pneumatika

⚠ PAŽNJA: Eksplozivno odvajanje delova pneumatika i naplataka može da izazove ozbiljnu povredu ili smrt.

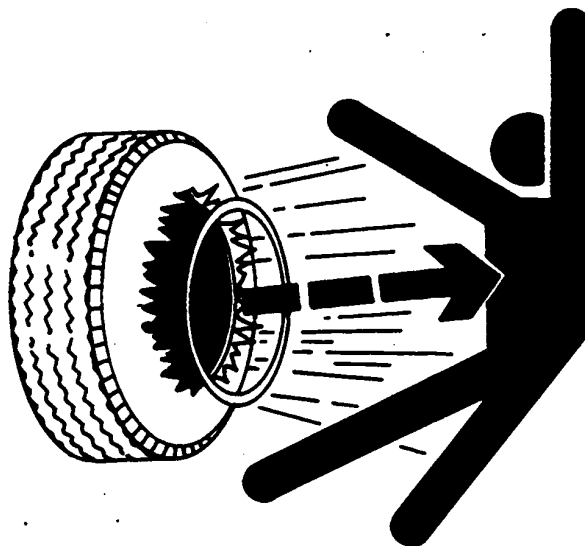
Nemojte ni da pokušavate da montirate pneumatik ukoliko nemate odgovarajuću opremu i iskustvo da bi ste obavili taj posao.

Uvek održavajte odgovarajući pritisak u pneumaticima. Nemojte da naduvavate pneumatike iznad preporučenog pritiska.

Nikada nemojte da zavarujete ili zagrevate sklop točka i pneumatika. Toplota može da izazove povećanje pritiska vazduha, što može da dovede do eksplozije pneumatika. Zavarivanje može da oslabi strukturu ili deformiše točak.

Kada naduvavate pneumatike, koristite stege sa žabicama i produžno crevo dovoljno dugačko da bi vam omogućilo da stojite sa strane a NE ispred ili iznad točka. Koristite zaštitni kavez ukoliko je moguće.

Proverite da li su pneumatici dobro naduvani, da li imaju rezove, napukline ili mehuriće, te da li su naplatci ispravni, kao i da li su svi vijci i navrtke na mestu.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -A6-27OCT08-1/1

Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom

Poštujte državne i lokalne zakone vezane za rad kombajna na javnim putevima.

Ovaj kombajn je odobren za drumski saobraćaj u Nemačkoj sa Geringhoff 8 rednim sklapajućim hederom i

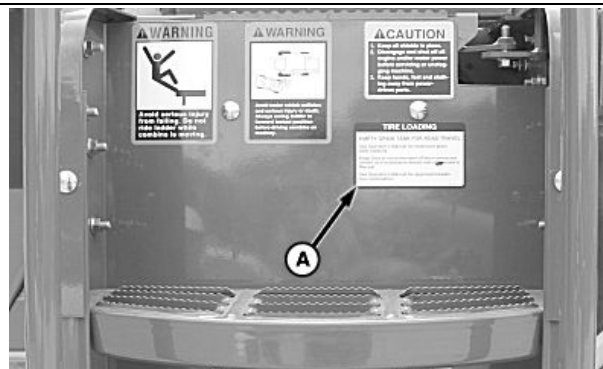
Kemper 8 rednim sklapajućim hederom. Drumski prevoz u Nemačkoj sa drugim hederima mora biti odobren od strane vašeg lokalnog TUEV da bi se dobila drumska dozvola.

OUC6075,0000A06 -A6-15MAR07-1/1

Nalepnica za utovar guma

Nalepnica (A) (smeštena na lestvicama kabine) sadrži važne informacije vezane za utovar guma.

A—Oznaka



H96785 —UN—09JUN10

OUC6075,00007CB -A6-09JUN10-1/1

Zaštita i servis pneumatika

VAŽNO: Postavljanje pneumatika koji nisu u skladu sa specifikacijama originalne opreme pneumatika može uzrokovati neispravnost mašine. Obratite se prodavcu ili dobavljaču guma.

Upotreba nestandardnih pneumatika ili većih od preporučenih će poništiti garanciju i može da umanjuje stabilnost, da utiče na upravljanje, da dovede do prevremenog pucanja pneumatika ili da uzrokuje druge probleme izdržljivosti ili bezbednosti.

Svakodnevno proveravajte pneumatike na oštećenja ili приметно nizak pritisak.

Proveravajte pritisak na najviše 100 sati rada. Ukoliko pneumatici sadrže tečni balast, upotrebljavajte posebni merač vazduha i vode sa vretenom ventila na dnu.

Mala rupa u gumi bez unutrašnje gume može biti privremeno opravljena bez skidanja točka, na koji način se štedi vreme u sezoni.

Zaštitite pneumatike od izlaganja sunčevom svetlu, naftnim derivatima i hemikalijama.

Vozite pažljivo. Nastojte da izbegavate kamenje i oštre predmete.

VAŽNO: Trajni, detaljni popravak treba obaviti što je pre moguće, da bi se sprečilo dalje oštećivanje pneumatika.

NAPOMENA: Pritisci pneumatika navedeni dole mogu se razlikovati od pritisaka pneumatika prikazanim na stranicama pneumatika.

Nije svaki pneumatik, koji je prikazan ispod, dostupan u svakoj regiji ili za svaki model.

SS43267,000054B -A6-16MAR15-1/1

Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta) (hederi za kukuruz)

NAPOMENA: Za dalje informacije pogledajte Zaštitu i servis pneumatika u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez hed- era/Transport ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Pritisak vazduha				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S660	165 (24)	283 (41)	283 (41)	NR	NR
	S670	165 (24)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	NR
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660	117 (17)	193 (28)	221 (32)	NR	NR
	S670	117 (17)	193 (28)	221 (32)	241 (35)	NR
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660	145 (21)	241 (35)	283 (41)	NR	NR
	S670	145 (21)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	283 (41)	324 (47)	400 (58)	414 (60)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660	117 (17)	159 (23)	193 (28)	NR	NR
	S670	117 (17)	159 (23)	193 (28)	207 (30)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	200 (29)	241 (35)	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S660	159 (23)	159 (23)	200 (29)	NR	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	317 (46)
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660	117 (17)	152 (22)	172 (25)	NR	NR
	S670	117 (17)	152 (22)	172 (25)	179 (26)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	172 (25)	200 (29)	207 (30)	228 ^b (33) ^b
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660	124 (18)	165 (24)	200 (29)	NR	NR
	S670	124 (18)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	NR
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	179 (26)	248 (36)

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000054C -A6-25MAR15-1/2

Osnovni pogon i zadnja osovina

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez hed- era/Transport ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Pritisak vazduha				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S660	83 (12)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S670	83 (12)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	83 (12)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
900/60R32 SFT TL (176A8)	S660	117 (17)	241 (35)	241 (35)	NR	NR
	S670	117 (17)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	241 (35)	283 (41)	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181A8)	S660	103 (15)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S670	103 (15)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	103 (15)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	NR
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB (188A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	172 (25)	179 (26)	248 (36)
C = Heder za kukuruz C-SM = Heder za kukuruz w/ StalkMaster™ NR = Označava nepreporučljivu kombinaciju.						

^aOznačava konfiguraciju za putni transport (bez platforme za sečenje, bez zrna u bunkeru za zрно).

^bOdnosi se samo na 616C. 616C SM, 618C i 618C SM se ne preporučuju sa ovom konfiguracijom.

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267,000054C -A6-25MAR15-2/2

Pritisak prednjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika) (hederi za kukuruz)

NAPOMENA: Za dalje informacije pogledajte Zaštitu i servis pneumatika u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez hедера/Transport ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C 612C SM 616C 616C SM 618C 618C SM
		Pritisak vazduha		
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	145 (21)	241 (35)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	200 (29)	283 (41)	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	117 (17)	159 (23)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	172 (25)	NR
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S670 HM	117 (17)	152 (22)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	117 (17)	159 (23)	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S670 HM	124 (18)	165 (24)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	145 (21)	165 (24)	NR

C = Heder za kukuruz

C-SM = Heder za kukuruz w/ StalkMaster™

HM = HillMaster™

NR = Označava nepreporučljivu kombinaciju.

^a Označava konfiguraciju za putni transport (bez platforme za sečenje, bez zrna u bunkeru za zrna).

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

SS43267,000054D -A6-25MAR15-1/1

**Pritisak prednjeg pneumatika (konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta)
(kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma)**

NAPOMENA: Za dalje informacije pogledajte Zaštitu i servis pneumatika u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez hed- era/Tra- nsport ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X ^b	630D 630X	635F	635D 635X ^c	640D 640X ^d
		Pritisak vazduha								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S660 S670	165 (24)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	324 (47)	324 (47)	NR
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB (178A8)	S660 S670	117 (17)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	241 (35)	228 (33)	NR	NR
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S660 S670	145 (21)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	283 (41)	324 (47)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	400 (58)	400 (58)	400 (58)	400 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S660	117 (17)	138 (20)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	200 (29)	228 (33)	NR
	S670	117 (17)	138 (20)	152 (22)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	159 (23)	159 (23)	207 (30)	241 (35)	241 ^e (35) ^e	NR	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S660 S670	160 (23)	160 (23)	160 (23)	160 (23)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	160 (23)	160 (23)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	317 (46)
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S660 S670	117 (17)	131 (19)	138 (20)	152 (22)	172 (25)	179 (26)	172 (25)	200 (29)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	152 (22)	152 (22)	179 (26)	200 (29)	221 (32)	207 (30)	228 (33)	241 (35)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S660 S670	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	NR
	S680 S685 S690	145 (21)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR	NR
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB (187A8)	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	172 (25)	200 (29)	221 (32)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S660	83 (12)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR
	S670	83 (12)	165 (24)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	83 (12)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	NR	NR
900/60R32 SFT TL (176A8)	S660 S670	117 (17)	159 (23)	159 (23)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	117 (17)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	283 ^e (41) ^e	NR	NR	NR

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000054E -A6-25MAR15-1/2

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez hed- era/Tra nsport ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X ^b	630D 630X	635F	635D 635X ^c	640D 640X ^d
		Pritisak vazduha								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
900/60R38 SFT TL (181A8)	S660	103 (15)	159 (23)	159 (23)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	NR
	S670	103 (15)	159 (23)	159 (23)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	241 (35)	283 (41)	NR
	S680 S685 S690	103 (15)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	NR	NR
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB 188A8	S660	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	NR
	S670	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	159 (23)	159 (23)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	179 (26)	207 (30)	221 (32)
BPU = Kaiš podizne platforme R = Kruta platforma F = Fleksibilna platforma D = Presavijena platforma X = Proširiva platforma NR = Označava nepreporučljivu kombinaciju.										
^a Označava konfiguraciju za putni transport (bez platforme za sečenje, bez zrna u bunkeru za zmo). ^b Ne preporučuje se sa S685 ili S690 mašinama. ^c Ne preporučuje se sa S660 mašinama. ^d Ne preporučuje se sa S685 mašinama. ^e Odnosi se samo na 630X. 630D se ne preporučuje sa ovom konfiguracijom.										

SS43267,000054E -A6-25MAR15-2/2

Pritisak prednjeg pneumatika (HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika) (kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma)

NAPOMENA: Za dalje informacije pogledajte Zaštitu i servis pneumatika u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez hed- era/Trans- port ^a	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F	630R/F 625D 625X	630D 630X	635F 635D 635X	640D 640X
		Pritisak vazduha							
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S670 HM	145 (21)	200 (29)	200 (29)	241 (35)	283 (41)	324 (47)	NR	NR
	S680 HM	200 (29)	200 (29)	200 (29)	283 (41)	283 (41)	324 (47)	NR	NR
	S685 HM S690 HM								
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S670 HM	117 (17)	138 (20)	138 (20)	159 (23)	193 (28)	221 (32)	NR	NR
	S680 HM	117 (17)	152 (22)	152 (22)	172 (25)	200 (29)	228 (33)	NR	NR
	S685 HM S690 HM								
IF 800/70R32 CFO TL CEREXBIB (182A8)	S670 HM	117 (17)	131 (19)	131 (19)	152 (22)	159 (23)	179 (26)	NR	NR
	S680 HM	117 (17)	138 (20)	138 (20)	159 (23)	172 (25)	193 (28)	NR	NR
	S685 HM S690 HM								
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S670 HM	124 (18)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S680 HM	145 (21)	145 (21)	145 (21)	165 (24)	200 (29)	200 (29)	NR	NR
	S685 HM S690 HM								

BPU = Kaiš podizne platforme

R = Kruta platforma

F = Fleksibilna platforma

D = Presavijena platforma

X = Proširiva platforma

HM = HillMaster™

NR = Označava nepreporučljivu kombinaciju.

^aOznačava konfiguraciju za putni transport (bez platforme za sečenje, bez zrna u bunkeru za zmo).

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

SS43267,000054F -A6-25MAR15-1/1

Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija osovine za vožnju na dva točka) (glave za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanjuje stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak rezultiraće ekonomičnijom potrošnjom goriva i dužim radnim vekom guma.

NAPOMENA: Više informacija potražite u delu "Održavanje i servisiranje guma" u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/trans- port ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Pritisak vazduha				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	241 (35)	138 (20)	117 (17)	NR	NR
	S670	241 (35)	138 (20)	117 (17)	117 (17)	NR
23,1R26 (166A8)	S660	296 (43)	179 (26)	152 (22)	NR	NR
	S670	310 (45)	186 (27)	159 (23)	145 (21)	NR
	S680 S685 S690	228 (58)	152 (32)	131 (27)	131 (27)	117 (24)
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317 (46)	200 (29)	117 (17)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	117 (17)	103 (15)	NR
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317 (46)	200 (29)	159 (23)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	159 (23)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	200 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	283 (41)	200 (29)	165 (24)	NR	NR
	S670	283 (41)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	159 (23)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	159 (23)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	228 (33)	152 (22)	131 (19)	131 (19)	117 (17)

Osnovni pogon i zadnja osovina

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/trans-port ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Pritisak vazduha				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	152 (22)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)
C = Glava kukuruza C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™ NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.						

^aPokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267,00005DE -A6-12MAY15-2/2

Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka) (glave za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanjuje stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak rezultiraće ekonomičnijom potrošnjom goriva i dužim radnim vekom guma.

NAPOMENA: Više informacija potražite u delu "Održavanje i servisiranje guma" u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/trans- port ^a	606C 606C SM 608C 608C SM	612C	612C SM	616C 616C SM 618C 618C SM
		Pritisak vazduha				
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	248 (36)	152 (22)	117 (17)	NR	NR
	S670	248 (36)	152 (22)	117 (17)	117 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317 (46)	200 (29)	159 (23)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	159 (23)	117 (17)	NR
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317 (46)	241 (35)	200 (29)	NR	NR
	S670	317 (46)	241 (35)	200 (29)	159 (23)	NR
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	317 (46)	200 (29)	165 (24)	NR	NR
	S670	317 (46)	200 (29)	165 (24)	165 (24)	NR
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	179 (26)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	179 (26)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	241 (35)	159 (23)	138 (20)	131 (19)	117 (17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	131 (19)	117 (17)	117 (17)	NR	NR
	S670	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	NR
	S680 S685 S690	159 (23)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

C = Glava kukuruza

C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™

NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

^aPokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zmevlja u bunkeru).

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267,0000551 -A6-25MAR15-1/1

Pritisak na zadnje gume (konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa dva točka) (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)

*NAPOMENA: Više informacija potražite u delu
"Održavanje i servisiranje guma" u ovom odeljku.*

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave ^a /trans-port ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F	630R/F	635F	625D 625X ^b 630D 630X	635D 635X ^c	640D 640X
		Pritisak vazduha								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	241	152	152	138	138	117	138	117	NR
	S670	(35)	(22)	(22)	(20)	(20)	(17)	(20)	(17)	
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317	200	200	159	159	117	159	103	NR
	S670	(46)	(29)	(29)	(23)	(23)	(17)	(23)	(15)	
23,1R26 (166A8)	S660	296	193	193	172	165	159	159	145	NR
		(43)	(28)	(28)	(25)	(24)	(23)	(23)	(21)	
	S670	310	200	200	179	172	165	165	145	NR
		(45)	(29)	(29)	(26)	(25)	(24)	(24)	(21)	
S680 S685 S690		228	159	159	152	138	138	138	131	117
		(58)	(23)	(23)	(22)	(20)	(20)	(20)	(26)	(26)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317	241	241	200	200	200	200	159	NR
		(46)	(35)	(35)	(29)	(29)	(29)	(29)	(23)	
	S680 S685 S690	359	283	283	283	283	241	241	241	241
		(52)	(41)	(41)	(41)	(41)	(35)	(35)	(35)	(35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	283	200	200	200	200	165	165	165	NR
		(41)	(29)	(29)	(29)	(29)	(24)	(24)	(24)	
	S680 S685 S690	317	283	283	241	241	241	241	200	200
		(46)	(41)	(41)	(35)	(35)	(35)	(35)	(29)	(29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	159	131	131	117	117	117	117	117	NR
		(23)	(19)	(19)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	
	S680 S685 S690	228	159	159	152	138	138	138	131	117
		(33)	(23)	(23)	(22)	(20)	(20)	(20)	(19)	(17)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	117	117	117	117	117	117	117	117	NR
		(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	
	S680 S685 S690	152	131	117	117	117	117	117	117	117
		(22)	(19)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
X = proširiva platforma
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

^aPokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnavlja u bunkeru).

^bNe perporučuje se sa mašinama S685 ili S690.

^cNe perporučuje se sa mašinama S660.

SS43267,00005DF -A6-12MAY15-1/1

Pritisak na zadnje gume (konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa četiri točka) (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umani stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak rezultiraće ekonomičnijom potrošnjom goriva i dužim radnim vekom guma.

NAPOMENA: Više informacija potražite u delu "Održavanje i servisiranje guma" u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave /transport ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F	630R/F	635F	625D 625X ^b 630D 630X	635D 635X ^c	640D 640X
		Pritisak vazduha								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S660	248	159	159	138	138	138	138	117	NR
	S670	(36)	(23)	(23)	(20)	(20)	(20)	(20)	(17)	
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S660	317	200	200	200	159	159	159	117	NR
	S670	(46)	(29)	(29)	(29)	(23)	(23)	(23)	(17)	
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S660	317	241	241	200	200	200	200	159	NR
	S670	(46)	(35)	(35)	(29)	(29)	(29)	(29)	(23)	
	S680 S685 S690	359 (52)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	283 (41)	241 (35)	241 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8)	S660	317	241	241	200	200	165	200	165	NR
	S670	(46)	(35)	(35)	(29)	(29)	(24)	(29)	(24)	
	S680 S685 S690	317 (46)	283 (41)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	200 (29)
VF620/70R26 CFO TL CEREXBIB (173A8)	S660	179	131	131	117	117	117	117	117	NR
	S670	(26)	(19)	(19)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	
	S680	241	172	172	152	152	138	152	131	131
	S685	241	172	172	152	152	138	138	131	131
	S690	(35)	(25)	(25)	(22)	(22)	(20)	(20)	(19)	(19)
VF750/65R26 CFO TL CEREXBIB (177A8)	S660	131	117	117	117	117	117	117	117	NR
	S670	(19)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	(17)	
	S680 S685 S690	159 (23)	131 (19)	131 (19)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)	117 (17)

BPU = Kaiš podizne platforme

R = Kruta platforma

F = Fleksibilna platforma

D = Presavijena platforma

X = proširiva platforma

NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

^aPokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnavlja u bunkeru).

^bNe perporučuje se sa mašinama S685 ili S690.

^cNe perporučuje se sa mašinama S660.

SS43267,0000553 -A6-25MAR15-1/1

Pritisak na zadnje gume (HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na dva točka) (glave za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanja stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak rezultiraće ekonomičnijom potrošnjom goriva i dužim radnim vekom guma.

NAPOMENA: Više informacija potražite u delu "Održavanje i servisiranje guma" u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/transport ^a	606C 606C SM	608C 608C SM	612C 612C SM 616C 616C SM 618C 618C SM
		Pritisak vazduha			
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	200 (29)	200 (29)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	241 (35)	241 (35)	NR
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	241 (35)	138 (20)	138 (20)	NR

C = Glava kukuruza
C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

^aPokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company
HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

SS43267,0000554 -A6-25MAR15-1/1

Pritisak na zadnje gume (HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka) (glave za kukuruz)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanji stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak rezultiraće ekonomičnijom potrošnjom goriva i dužim radnim vekom guma.

NAPOMENA: Više informacija potražite u delu "Održavanje i servisiranje guma" u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/transport ^a	606C 606C SM	608C 608C SM	612C 612C SM 616C 616C SM 618C 618C SM
		Pritisak vazduha			
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	200 (29)	NR
	S680 HM S685 HM S690 HM	359 (52)	283 (41)	241 (35)	NR
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	248 (36)	152 (22)	138 (20)	NR

C = Glava kukuruza
C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™
HM = HillMaster™
NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

^aPokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnavlja u bunkeru).

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company
HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

SS43267,0000555 -A6-25MAR15-1/1

**Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na dva točka)
(trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)**

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanjuje stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak rezultiraće ekonomičnijom potrošnjom goriva i dužim radnim vekom guma.

NAPOMENA: Više informacija potražite u delu "Održavanje i servisiranje guma" u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/transport ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F	635F	625D	630D	635D 635X 640D 640X	625X ^b 630X
		Pritisak vazduha								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	NR	200 (29)	159 (23)	NR	200 (29)
	S680 HM	359 (52)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	NR	241 (35)	200 (29)	NR	241 (35)
	S685 HM S690 HM									
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S670 HM	241 (35)	159 (23)	152 (22)	138 (20)	NR	138 (20)	117 (17)	NR	138 (20)

BPU = Kaiš podizne platforme

R = Kruta platforma

F = Fleksibilna platforma

D = Presavijena platforma

X = proširiva platforma

HM = HillMaster™

NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

^aPokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez znevlja u bunkeru).

^bNe perporučuje se sa mašinama S685 ili S690.

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

SS43267.0000556 -A6-25MAR15-1/1

Pritisak na zadnje gume (Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na četiri točka) (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)

VAŽNO: Sav transport koji se obavlja putem MORA da se obavi pod pritiskom prikazanim u koloni "Bez glave/transport". Neodgovarajući pritisak u toku transporta može da umanjuje stabilnost vozila. Odgovarajući pritisak rezultiraće ekonomičnijom potrošnjom goriva i dužim radnim vekom guma.

NAPOMENA: Više informacija potražite u delu "Održavanje i servisiranje guma" u ovom odeljku.

Dimenzije prednjih pneumatika (Indeks opterećenja)	Model	Bez glave/trans-port ^a	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F	635F	625D	630D	635D 635X 640D 640X	625X ^b 630X
		Pritisak vazduha								
		kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)	kPa (psi)
500/85R24 IMP SFT TL (177A8)	S670 HM	317 (46)	241 (35)	241 (35)	200 (29)	NR	200 (29)	159 (23)	NR	200 (29)
	S680 HM	359 (52)	283 (41)	283 (41)	241 (35)	NR	241 (35)	200 (29)	NR	241 (35)
	S685 HM									
VF520/80R26 CFO TL CEREXBIB (168A8)	S690 HM									
	S670 HM	248 (36)	159 (23)	159 (23)	138 (20)	NR	138 (20)	117 (17)	NR	138 (20)

BPU = Kaiš podizne platforme

R = Kruta platforma

F = Fleksibilna platforma

D = Presavijena platforma

X = proširiva platforma

HM = HillMaster™

NR = Ukazuje na kombinaciju koja nije preporučljiva.

^aPokazuje konfiguraciju za transport putem (bez platforme za sečenje bez zrnevlja u bunkeru).

^bNe perporučuje se sa mašinama S685 ili S690.

HillMaster je zaštićena robna marka Deere & Company

SS43267,0000557 -A6-25MAR15-1/1

Informacije o prednjim i zadnjim pneumaticima

Ako su pneumatici ili pogonski točkovi drugačiji od originalnih fabričkih, potrebna je rekaliibracija sistema. Označite da li je ispravan kod za pneumatike unet u memoriju.

VAŽNO: Kada zamenjujete pogonske točkove, radijus guma može da se promeni. Kontrolna jedinica KABINE se mora postaviti na novi radiju pneumatika. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

Nemogućnost da se sistem ponovo kalibriše, može da dovede do netačnog praćenja prinosa žetve.

Za dodatne informacije prikazane dalje u tekstu o prednjim i zadnjim pneumaticima, kontaktirajte svog John Deere prodavca za dodatne informacije.

Prednji pneumatici:

- Veličine pneumatika
- Kompatibilnost hедера
- Razmak između redova
- Odstojnici redova
- Odstojnici osovine
- Mehanički pogon točkova

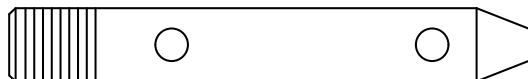
Zadnji pneumatici:

- Veličine pneumatika
- Tipovi osovina
- Tipovi vretena
- Pozicije osovina
- Visinska razlika od napred ka nazad

OUC6075,0001113 -A6-11APR12-1/1

Brezon pogonskog točka

Kada je točak skinut, uvucite brezon felne (HXE16110) u osovinu i montirajte točak. Ovaj brezon može da se koristi i za duple točkove.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -A6-06AUG10-1/1

Obrtni momenat zavrtnja pogonskog točka (konfiguracija sa jednim točkom)

NAPOMENA: Pre nego što postavite vijke prednjeg točka, podmažite područje prednjeg navoja sa JDM J20C uljem ili ekvivalentom. Uverite se da glava vijka i dodirna površina nisu premazani uljem. Glava vijka i dodirna površina moraju da ostanu suvi.

Svaki put kada se pogonskim točkovima menja položaj ili se oni menjaju, obrnite zavrtnje točka prema specifikaciji i prema krstastoj šemi.

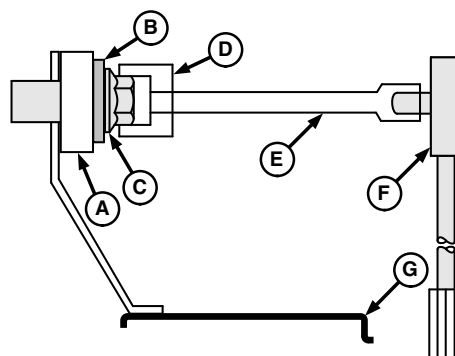
Tehnički podaci

Zavrtnji točka—Obrtni moment (Podmazan).....710 N·m
(524 lb.-ft.)

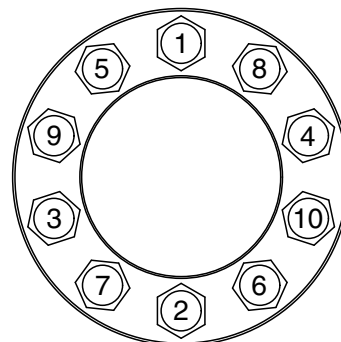
Nakon prvog sata rada i ponovo nakon svakih 10 sati rada, pritezni momenat vijaka točka mora da bude u skladu sa specifikacijom dok se ne ispuni 50 sati rada. Nakon toga vijke točka treba pritezati na svakih 100 sati.

A—Odstojnik
B—Podloška
C—Zavrtanj točka
D—32 mm Utičnica

E—Produžetak
F—Moment ključ
G—Točak



H96868 —UN—11JUN10



Redosled pritezanja

H96863 —UN—10JUN10

OUO6075,00017E5 -A6-06MAY14-1/1

Mehanički pogon prednjih točkova

PAŽNJA: Proverite da li su točkovi ispravno montirani jer ukoliko pogonski točak otpadne tokom transporta ili rada u polju, može da za posledicu ima povredu ili smrt. Pazite na maksimalno rastojanje unakrsnih vođica točka.

VAŽNO: Upotrebljavajte isključivo John Deere točkove, gume i odstojnike. Upotreba komponenti koje ne proizvodi John Deere i koje nisu u skladu sa specifikacijom poništava garanciju.

Nemojte da koristite dvostruke točkove sa spojnicama. Oni nisu u skladu sa John Deere specifikacijom.

Rastojanje između vođica točka utiče na dugotrajnost pogonskih delova. Kada montirate pogonske točkove, proverite da li su dimenzije vođica (A) izmerene od površine rukavca točka (B) do ose (C ili D) u okviru specifikacije.

Maksimalno rastojanje unakrsnih vođica točka—Tehnički podaci

Jednostruki

točak—Pređeni put..... 114,3 mm (4-1/2 in.)

Dvostruki

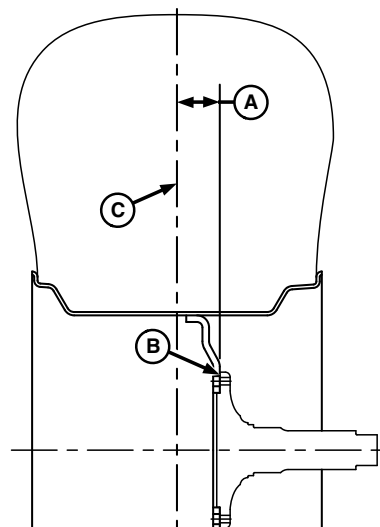
točkovi—Pređeni put..... 50,8 mm (2 in.)

A—Dimenzije

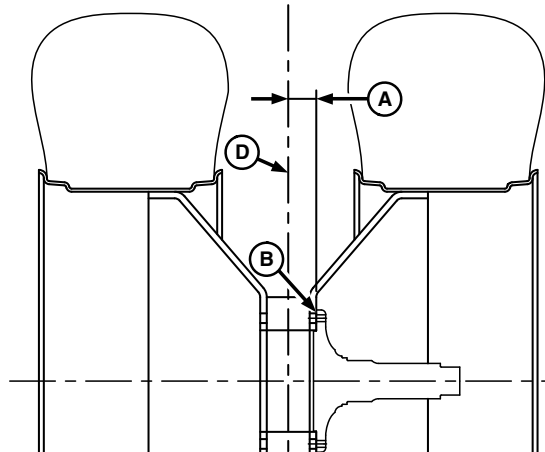
B—Površina rukavca točka

C—Osa gume

D—Osa dvostrukih točkova



Jednostruki točak



Dvostruki točkovi

H65047 —UN—30OCT00

H65048 —UN—30OCT00

SS43267,0000558 -A6-18MAR15-1/1

Zatezanje zavrtnja zadnjeg točka

NAPOMENA: Pre nego što postavite vijke M22 zadnjeg točka, podmažite područje prednjeg navoja uljem JDM J20C ili ekvivalentom. Uverite se da glava vijka i dodirna površina nisu premazani uljem. Glava vijka i dodirna površina moraju da ostanu suvi.

Svaki put kada skidate zadnji točak, zategnite zavrtnje točka u skladu sa specifikacijom.

Tehnički podaci

M16 Šrafovi točka (Regularan težak pogon na dva točka)—Pritezni momenat (Suv).....	315 N·m (230 lb.-ft.)
M22 Šrafovi za točak (Veoma težak pogon na dva točka)—Obrtni moment (Podmazan).....	710 N·m (524 lb.-ft.)
M22 Šrafovi za točak (Pogon na četiri točka)—Obrtni moment (Podmazan).....	710 N·m (524 lb.-ft.)



H96809—UN—09JUN10

Nakon prvog sata rada i ponovo nakon svakih 10 sati rada, pritezni momenat vijaka točka mora da bude u skladu sa specifikacijom dok se ne ispuni 50 sati rada. Nakon toga vijke točka treba pritezati na svakih 100 sati.

NAPOMENA: Pogledajte oznaku na pneumaticima za odgovarajuću sekvencu obrtnog momenta.

SS43267.0000559 -A6-18MAR15-1/1

Korišćenje tečnog opterećenja

PAŽNJA: Instaliranje tečnog tereta (balasta) zahteva posebnu opremu i obuku.

VAŽNO: Potpuno premažite felnu rastvorom protiv korozije, ali NIKADA nemojte da puniti gume koje su pune više od 90 procenata. Više rastvora bi ostavilo premalo prostora za vazduh za amortizovanje. Moglo bi da dođe do oštećenja pneumatika.

Rastvor vode i kalcijum hlorida je bezbedan i ekonomičan balast. Ukoliko se pravilno upotrebe, ove tečnosti neće oštetiti pneumatike, unutrašnje gume ili naplatke.

Upotrebljavajte kalcijum hlorid da bi sprečili zamrzavanje vode. Mešavina od 1,6 kg (3-1/2 lb.) kalcijum hlorida na 3,8 L (1 gal) se neće zamrznuti na temperaturi iznad -45 °C (-50 °F).

NAPOMENA: Ne preporučuje se upotreba alkohola kao tečnog balasta. Rastvor kalcijum hlorida je teži i ekonomičniji.



H96809—UN—09JUN10

Napunite pneumatike bez unutrašnje gume bar do nivoa ventila (minimalno 75 procenata od punog. Manje rastvora će izložiti delove naplatka, što može dovesti do rđanja. Pneumatici sa unutrašnjom gumom mogu biti napunjeni do bilo kojeg nivoa ispod 90 procenata.

OUO6075.00007D0 -A6-10JUN10-1/1

Uslovi balasta (S660)

NAPOMENA: Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene

kukuruza, 133 L (35 gal.) količini goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

Heder	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	4,5	5	1,2,3,4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	5	1,2,3,4	0	0
635F	0	0	0	0	NR	5	NR	1,2,3,4,5
625D	0	0	0	0	NR	5	NR	1,2,3,4,5
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
635D	5	1,2,3,4	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	NR	1,2,3,4,5	0	0
630X	0	0	0	0	NR	4,5	4,5	1,2,3
BPU = Kaiš podizne platforme R = Kruta platforma F = Fleksibilna platforma D = Presavijena platforma FD = Fleksibilna draper platforma C = Glava kukuruza C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™			0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih penumatika. 1 = 500/85R24 zadnji pneumatici. 2 = 500/80R28 zadnji pneumatici. 3 = 520/80R26 zadnji pneumatici. 4 = 620/75R26 (23.1R26 ili 620/70R26) zadnji pneumatici. 5 = 750/65R26 zadnji pneumatici. NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.					

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267,00005E0 -A6-11MAY15-1/1

Uslovi balasta (S670)

NAPOMENA: Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene kukuruza, 133 L (35 gal.) količini goriva u

rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	NR	5	NR	1,2,3,4,5
612C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	NR	1,2,3,4,5	0	0
635F	0	0	0	0	NR	5	NR	2,3,4,5
625D	0	0	0	0	NR	5	NR	2,3,4,5
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
635D	5	1,2,3,4	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	NR	2,4,5	2,3,4,5	1
630X	0	0	0	0	NR	5	5	1,2,3,4
635X	5	1,2,3,4	0	0	NR	NR	NR	NR
BPU = Kaiš podizne platforme R = Kruta platforma F = Fleksibilna platforma D = Presavijena platforma FD = Fleksibilna draper platforma C = Glava kukuruza C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™			0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih penumatika. 1 = 500/85R24 zadnji pneumatici. 2 = 500/80R28 zadnji pneumatici. 3 = 520/80R26 zadnji pneumatici. 4 = 620/75R26 (23.1R26 ili 620/70R26) zadnji pneumatici. 5 = 750/65R26 zadnji pneumatici. NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.					

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267,00005E1 -A6-11MAY15-1/1

Uslovi balasta (S670 HillMaster™)

NAPOMENA: Zahtevi u pogledu balasta zavise od konfiguracije.

Zahtevi u pogledu balasta zasnovani na standardnoj konfiguraciji vrednovanja kukuruza, 133 l (35 gal.)

goriva u rezervoaru i punim spremištima za zrno.
Ovo se ne mora odnositi na sve moguće situacije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	NR	1, 2	0	0
BPU = Kaiš podizne platforme R = Kruta platforma F = Fleksibilna platforma D = Presavijena platforma FD = Fleksibilna draper platforma C = Glava kukuruza C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™			0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih penumatika. 1 = 500/85R24 zadnji pneumatici. 2 = 520/80R26 zadnji pneumatici. NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.					

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267,000055C -A6-27MAR15-1/1

Uslovi balasta (S680)

NAPOMENA: Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene

kukuruz, 133 L (35 gal.) količini goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

Heder	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1,2,3
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	1,2,3,4	3,4	1,2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	3,4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
BPU = Kaiš podizne platforme R = Kruta platforma F = Fleksibilna platforma D = Presavijena platforma FD = Fleksibilna draper platforma C = Glava kukuruza C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™			0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih penumatika. 1 = 500/85R24 zadnji pneumatici. 2 = 500/80R28 zadnji pneumatici. 3 = 620/70R26 (ili 23.1R26) zadnji pneumatici. 4 = 750/65R26 zadnji pneumatici. NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.					

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267.00005E2 -A6-11MAY15-1/1

Uslovi balasta (S685 i S690)

NAPOMENA: Zahtevi u pogledu balasta razlikuju se u zavisnosti od konfiguracije.

Zahtevi u pogledu balasta zasnovani su na standardnoj konfiguraciji za određivanje cene

kukuruz, 133 L (35 gal.) količini goriva u rezervoaru i punom bunkeru zrna. Moguće je da ovo ne odražava sve scenarije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	0	0	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1,2,3
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	1,2,3,4	3,4	1,2	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
625D	0	0	0	0	4	1,2,3	0	0
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	3,4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
BPU = Kaiš podizne platforme R = Kruta platforma F = Fleksibilna platforma D = Presavijena platforma FD = Fleksibilna draper platforma C = Glava kukuruza C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™			0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih penumatika. 1 = 500/85R24 zadnji pneumatici. 2 = 500/80R28 zadnji pneumatici. 3 = VF620/70R26 (ili 23.1R26) zadnji pneumatici. 4 = 750/65R26 zadnji pneumatici. NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.					

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267,00005E3 -A6-11MAY15-1/1

Uslovi balasta (S680 HillMaster™)

NAPOMENA: Zahtevi u pogledu balasta zavise od konfiguracije.

Zahtevi u pogledu balasta zasnovani na standardnoj konfiguraciji vrednovanja kukuruza, 133 l (35 gal.)

goriva u rezervoaru i punim spremištima za zrno. Ovo se ne mora odnositi na sve moguće situacije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
BPU = Kaiš podizne platforme R = Kruta platforma F = Fleksibilna platforma D = Presavijena platforma FD = Fleksibilna draper platforma C = Glava kukuruza C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™			0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih penumatika. 1 = 500/85R24 zadnji pneumatici. NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.					

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267,000055F -A6-27MAR15-1/1

Uslovi balasta (S685 HillMaster™ i S690 HillMaster™)

NAPOMENA: Zahtevi u pogledu balasta zavise od konfiguracije.

Zahtevi u pogledu balasta zasnovani na standardnoj konfiguraciji vrednovanja kukuruza, 133 l (35 gal.)

goriva u rezervoaru i punim spremištem za zrno. Ovo se ne mora odnositi na sve moguće situacije.

Pneumatici koji zahtevaju tečnost, moraju biti napunjeni do 75%.

	Normalno (Padine od 15% ili manje)				Veoma strmo (Padine veće od 15%)			
	Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka		Pogon na dva točka		Pogon na četiri točka	
	Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost		Potrebna tečnost	
Heder	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Da
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

BPU = Kaiš podizne platforme
R = Kruta platforma
F = Fleksibilna platforma
D = Presavijena platforma
FD = Fleksibilna draper platforma
C = Glava kukuruza
C-SM = Glava kukuruza w/ StalkMaster™

0 = Nije potreban balast za bilo koju opciju zadnjih penumatika.
1 = 500/85R24 zadnji pneumatici.
NR = Ne preporučuje se jer mašina sa zaglavljem ne može pravilno da bude ispunjena balastom.

StalkMaster je zaštitni znak kompanije Deere & Company

SS43267,0000560 -A6-27MAR15-1/1

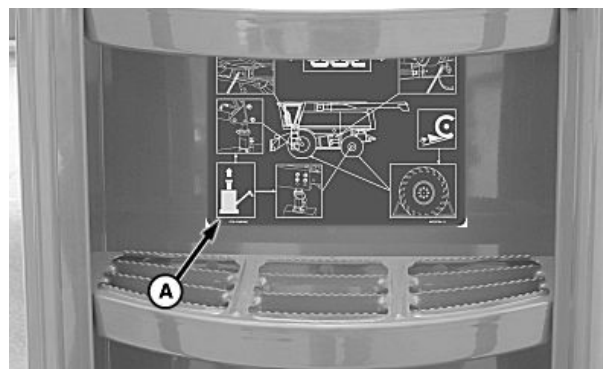
Nalepnica za poziciju džepne dizalice

PAŽNJA: Uvek ispraznite bunker za zrno pre podizanja mašine.

Blokirajte pneumatike sa obe strane da biste sprečili pomeranje mašine.

Nalepnica lokacije džepne dizalice (A) nalazi se na stepenicama kabine. Nalepnica pokazuje ispravne lokacije za podizanje mašine koristeći adekvatne dizalice.

A—Nalepnica za poziciju džepne dizalice



H106687 —UN—24JAN13

OUC6075,0001392 -A6-24JAN13-1/1

Servis u periodu razrade

Razrada motora

S660 i S670, S680 i S690 (sloj 2/faza II)

Motor je fabrički napunjen John Deere Break-In Plus™ motornim uljem. U toku perioda razrade, dodajte ulje za razradu motora John Deere Break-In Plus™ prema potrebi da bi ste održali zadati nivo ulja.

Neka motor radi u različitim uslovima, posebno pod teškim opterećenjima na minimalnom praznom hodu, da bi omogućili delovima motora da pravilno nalegnu.

Ako se John Deere Break-In™ motorno ulje koristi tokom početnog rada novog ili servisiranog motora, promenite ulje i filter na maksimalno 100 sati.

Ako se koristi John Deere Break-In Plus™ motorno ulje, menjajte ulje i filter na minimalno 100 sati i maksimalno u intervalu jednakom intervalu navedenim za John Deere Plus-50™ II ili Plus-50™ ulje (videti ulje za dizel motore u odeljku Goriva i maziva za dodatne informacije).

VAŽNO: NEMOJTE da dodajete ulje dok nivo ulja ne bude ISPOD oznake "ADD" na štapiću. John Deere Break-In Plus™ (ulje za razradu motora) treba koristiti za nadoknadu bilo koje količine potrošenog ulja u toku tog razdoblja.

NEMOJTE koristiti Plus-50™ ili Plus-50™ II ulje za motor u toku perioda razrade novog motora ili motora na kome je upravo obavljen veliki servis. Ova ulja ne dozvoljavaju novom ili servisiranom motoru da se pravilno troši tokom perioda razrade.

Proveravajte često nivo ulja motora u toku perioda razrade motora. Ukoliko tokom ovog perioda mora da se doda ulje, poželjno je John Deere Break-In Plus™ ulje.

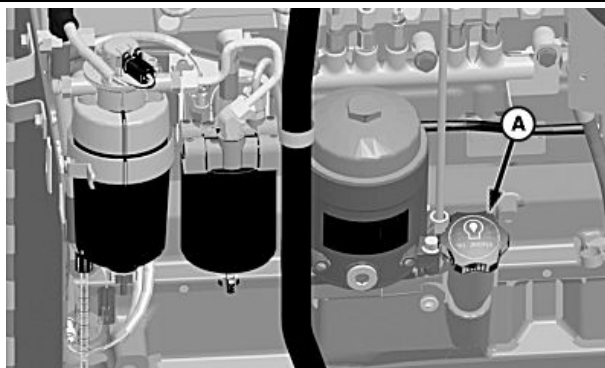
VAŽNO: Nemojte da sipate iznad oznake FULL. Nivoi ulja u nivou ukrštenih crtica se smatra prihvatljivim.

NAPOMENA: Povećana potrošnja ulja može se očekivati kada se korist ulja niskog viskoziteta. Proveravajte često nivoe ulja.

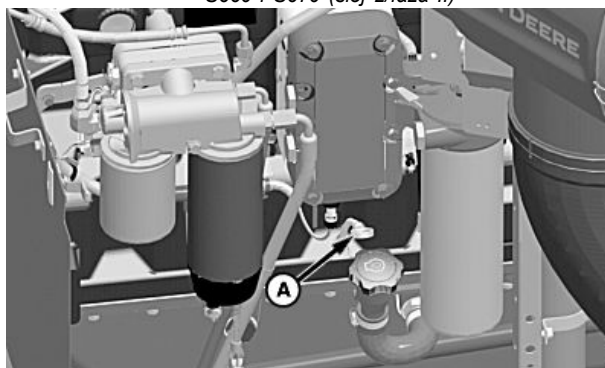
Izbegavajte produžene periode praznog hoda motora ili rad pod maksimalnim opterećenjem. Ukoliko motor treba da bude u praznom hodu duže od 5 minuta, zaustavite motor.

Nakon perioda razrade, zamenite motorno ulje i zamenite filter za motorno ulje. Napunite blok motora sa John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ili uljem sa viskozitetom prema sezoni (vidi ulja za dizel motor u odeljku Goriva i maziva za preporuke vezane za ulje).

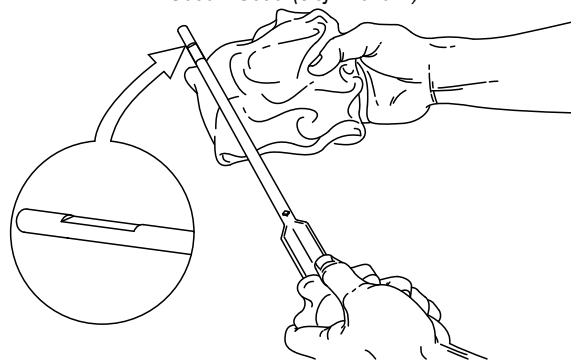
*Break-In Plus je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Break-In je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company*



S660 i S670 (sloj 2/faza II)



S680 i S690 (sloj 2/faza II)



A—Merna šipka

NAPOMENA: Proverite da li je merna šipka potpuno zavrnutu ili ugurana na kućište pre nego što je uklonite da bi ste proverili nivo ulja.

Uklonite mernu šipku (A) i proveravajte nivo ulja na dnevnoj bazi. Nivo ulja treba da bude između zone "ADD" i vrha zone ukrštenih crtica na mernoj šipki. Ako je nivo ulja ispod oznake "ADD" dodajte ulje prema potrebi (vidi odeljak Goriva i maziva za preporuke vezane za ulje).

Osmatrajte curenja. Ne pokrećite motor kada je nivo ulja ispod oznake "ADD" na mernoj šipki.

S660, S670, S680, S685 i S690 (finalni sloj 4/faza IV)

Motor je fabrički napunjen John Deere Break-In Plus™ motornim uljem. U toku perioda razrade dodajte ulje za razradu motora John Deere Break-In Plus™ prema potrebi da biste održali zadati nivo ulja.

Neka motor radi u različitim uslovima, posebno pod teškim opterećenjima na minimalnom praznom hodu, da bi omogućili delovima motora da pravilno nalegnu.

Tokom početnog rada novog ili servisiranog motora, promenite ulje i filter između najmanje 100 sati i maksimuma jednakog intervalu navedenom za John Deere Plus-50™ II ulje (vidi ulje za dizel motore u odeljku Goriva i maziva za dodatne informacije).

Ako je jedno od ovih ulja korišćeno tokom početka rada novog ili obnovljenog motora, zamenite ulje ili filter između minimalnih 100 i maksimalnih 400 sati.

VAŽNO: NEMOJTE da dodajete ulje dok nivo ulja ne bude ISPOD oznake DODAJ (B) na štapiću. John Deere Break-In Plus™ (ulje za razradu motora) treba koristiti za nadoknadu bilo koje količine potrošenog ulja u toku tog razdoblja.

NEMOJTE koristiti Plus-50™ ili Plus-50™ II ulje za motor u toku perioda razrade novog motora ili motora na kome je upravo obavljen veliki servis. Ova ulja ne dozvoljavaju novom ili servisiranom motoru da se pravilno troši tokom perioda razrade.

Proveravajte često nivo ulja motora u toku perioda razrade motora. Ukoliko tokom ovog perioda mora da se doda ulje, poželjno je John Deere Break-In Plus™.

VAŽNO: Nemojte da sipate iznad oznake PUNO (C). Nivoi ulja u nivou ukrštenih crtica se smatra prihvatljivim.

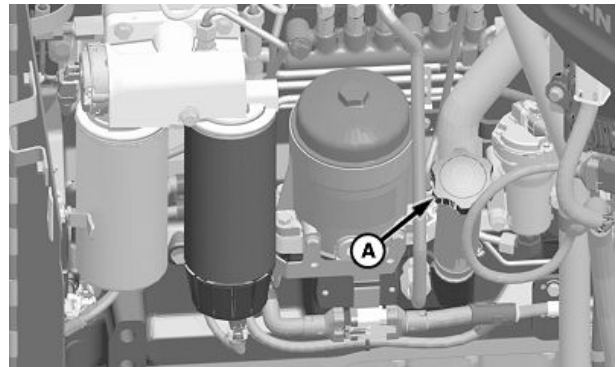
NAPOMENA: Povećana potrošnja ulja može se očekivati kada se koristi ulja niskog viskoziteta. Proveravajte često nivoe ulja.

Izbegavajte produžene periode praznog hoda motora ili rad pod maksimalnim opterećenjem. Ukoliko motor treba da bude u praznom hodu duže od 5 minuta, zaustavite motor.

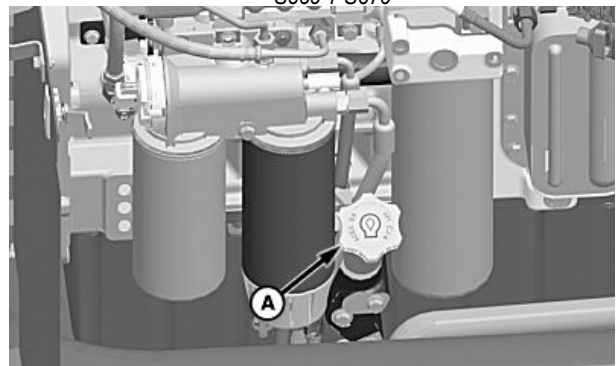
Nakon perioda razrade, zamenite motorno ulje i zamenite filter za motorno ulje. Napunite blok motora sa John Deere Plus-50™ II ili drugim dizel motornim uljem (videti ulje za dizel motore u odeljku Goriva i maziva za preporuke vezane za ulje).

NAPOMENA: Proverite da li je merna šipka potpuno zavrnut na kućište pre nego što je uklonite da bi ste proverili nivo ulja.

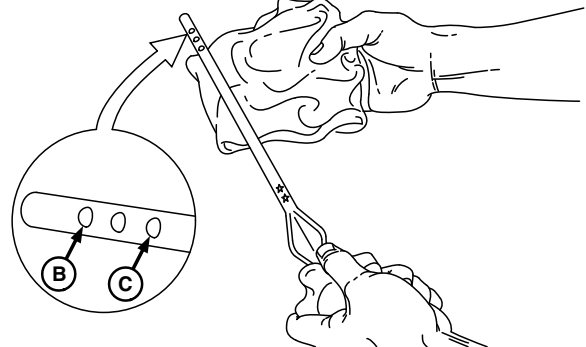
Break-In Plus je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company



S660 i S670



S680, S685, i S690



A—Merna šipka
B—Oznaka DODAJ

C—Oznaka PUNO

Uklonite mernu šipku (A) i proveravajte nivo ulja na dnevnoj bazi. Nivo ulja treba da bude između zone DODAJ i vrha zone ukrštenih crtica na mernoj šipci. Ako je nivo ulja ispod oznake DODAJ dodajte ulje prema potrebi (vidi odeljak Goriva i maziva za preporuke vezane za ulje).

Osmatrajte curenja. Ne pokrećite motor kada je nivo ulja ispod oznake DODAJ na mernoj šipci.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000565 -A6-19MAR15-2/4

H95306 —UN—11FEB10

H95396 —UN—17FEB10

H113142 —UN—11MAR15

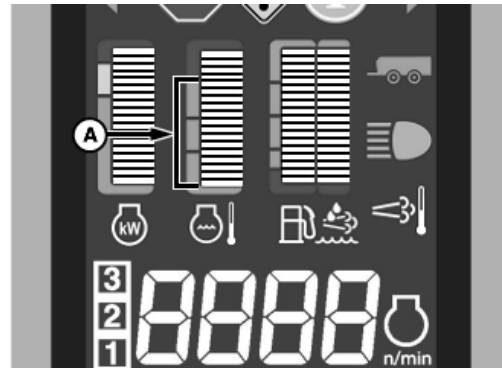
Sve mašine

Ako je temperatura vazduha ispod -10°C (14°F), upotrebite grejač bloka motora (ako postoji).

Indikator temperature treba da bude u zelenoj zoni (A) tokom normalnog rada.

VAŽNO: Sprečite moguća oštećenja motora. Nemojte ISKLJUČIVATI motor ako se upali svetlo upozorenja za temperaturu ili pokazivač uđe u crvenu zonu. ISKLJUČIVANJE motora prouzrokuje još veći rast temperature rashladne tečnosti, što za posledicu ima oštećenje motora. Smanjite opterećenje i pustite motor da radi manjom brzinom da bi ste spustili temperaturu rashladne tečnosti. Ako temperatura ne padne brzo, zaustavite motor i odredite uzrok pre nastavka rada.

Pomno pratite merač temperature. Ako se merač pomeri u crvenu zonu, smanjite opterećenje motora i odredite uzrok pre nastavka rada.



A—Zelena zona (normalan rad)

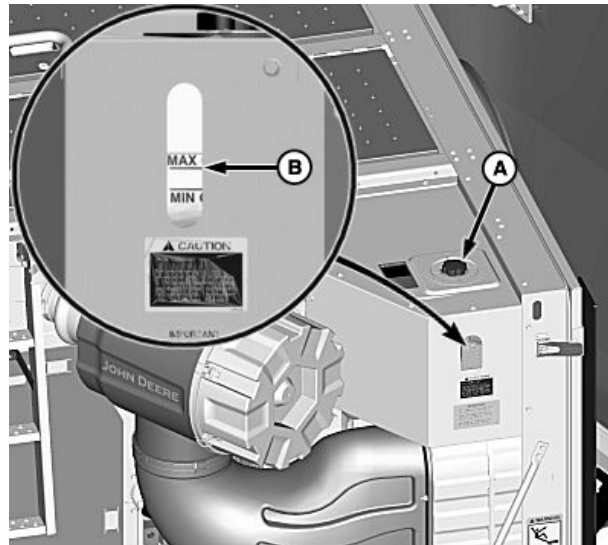
SS43267,0000565 -A6-19MAR15-3/4

Proverite nivo rashladne tečnosti s vremena na vreme i pazite na znakove curenja. Uklonite poklopac sa rezervoara za podizanje nivoa (A) i sipajte rashladnu tečnost u rezervoar do "Max Cold" linije (B).

NAPOMENA: Nivo rashladne tečnosti mora biti između linija "Max Cold" i "Min Cold". Dodajte rashladnu tečnost po potrebi ako je rashladna tečnost ispod linije "Min Cold".

A—Poklopac rezervoara za podizanje nivoa

B—Linija za maksimalni nivo (Max Cold)



SS43267,0000565 -A6-19MAR15-4/4

Podešavanje pogonskih remena - prvih 50 sati

PAŽNJA: Nikada nemojte proveravati ili podešavati pogonsko remenje dok motor radi. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Proverite sva podešavanja zategnutosti opruge prenosnog zupčanika remena nakon prvih 50 sati rada. Najviše istezanja remena se dešava tokom prvih sati rada.

Nakon početnih podešavanja, proverite podešenost remena po potrebi. Zavrtnji na zatezaču opruge treba da budu postavljeni između kraja merača i dna stepenika.

OQO6075,000056C -A6-14JAN10-1/1

Provera razrađenosti motora posle prvih 100 sati

Radite servis svakodnevno ili na 10 sati rada (pogledati poglavlje o podmazivanju i održavanju).

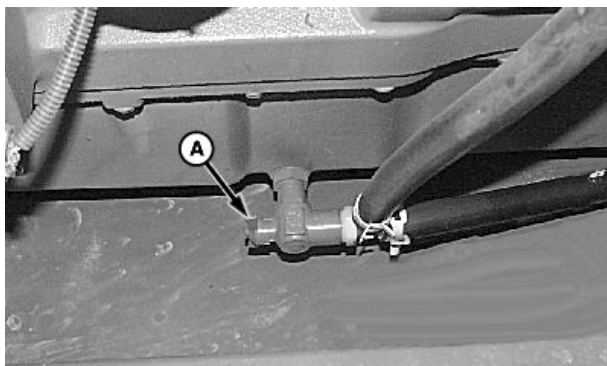
Posmatrajte CommandCenter displej za temperaturu motora i dijagnostičke šifre grešaka pritiska ulja u motoru. Ako se pojave šifre, pogledajte odeljak Dijagnostičke šifre grešaka za dodatne informacije.

Proveravajte često nivo motornog ulja (ukoliko je potrebno, dodajte John Deere ulje za razradu motora) i nivo rashladnog sredstva i pazite da nešto ne curi.

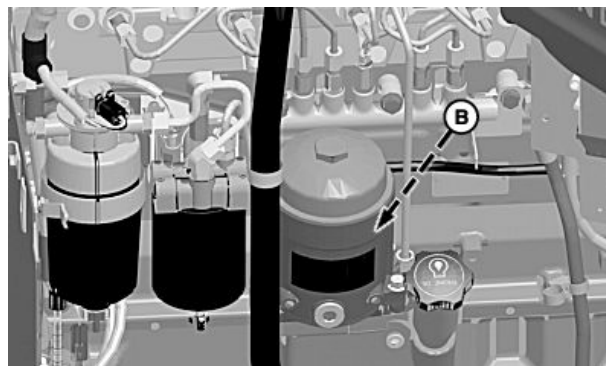
Proverite da li su creva za usisavanje vazduha i spojnice zategnuti.

OUO6075,000056D -A6-14JAN10-1/1

Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj 2/faza II)



H81205 —UN—15JUN04



H95377 —UN—16FEB10

S660 i S670

Ispustite ulje u bloku motora otvaranjem odvoda (A) i zatvorite odvod kada ulje bude ispušteno.

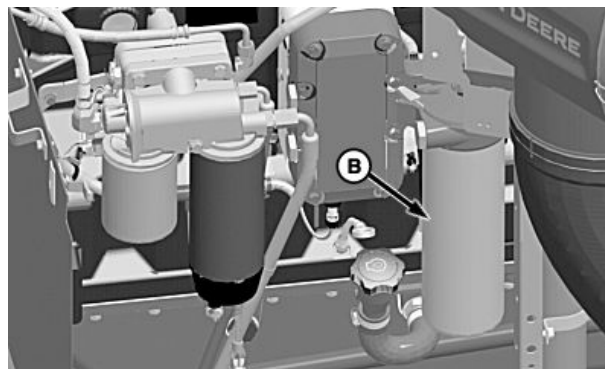
Uklonite i zadržite poklopac i pravilno uklonite filter za ulje (B).

Postavite filter za ulje i zadržite ga poklopcem.

Napunite blok motora pravom količinom mašinskog ulja (vidi dizel mašinsko ulje u odeljku Gorivo i maziva za specifikacije goriva).

A—Ispuštanje

B—Filter ulja

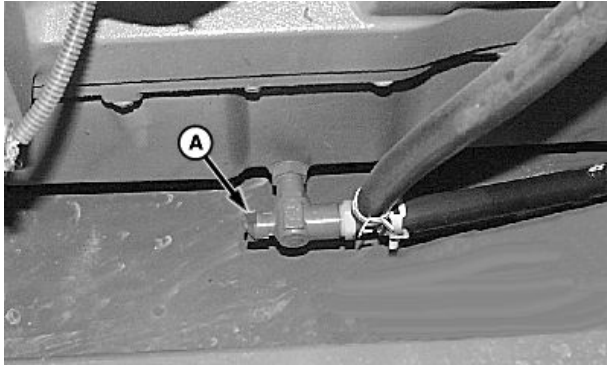


H95420 —UN—09MAR10

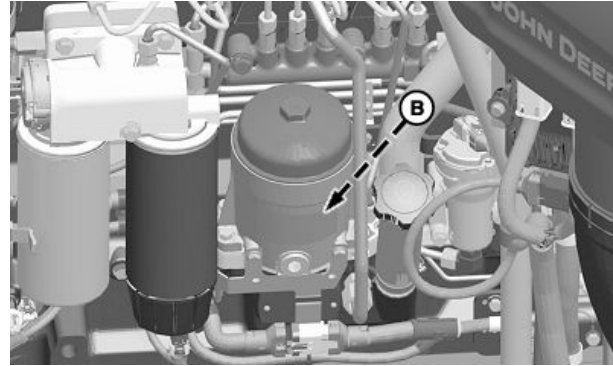
S680 i S690

OUO6075,0001554 -A6-09JUL13-1/1

Servis razrađenosti nakon 400 sati (finalni sloj 4/faza IV)



H81205—UN—15JUN04



H95310—UN—11FEB10

S660 i S670

Ispustite ulje u bloku motora otvaranjem odvoda (A) i zatvorite odvod kada ulje bude ispušteno.

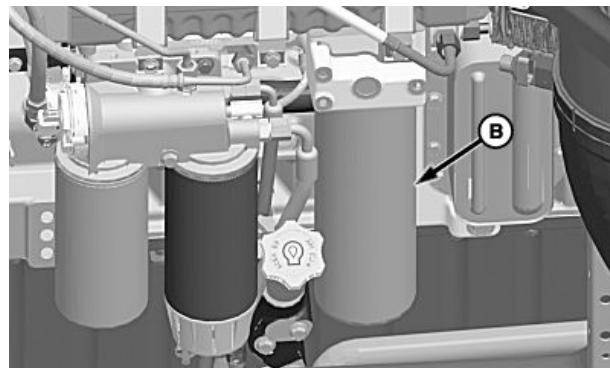
Uklonite i zadržite poklopac i pravilno uklonite filter za ulje (B).

Postavite filter za ulje i zadržite ga poklopcem.

Napunite blok motora pravom količinom mašinskog ulja (vidi dizel mašinsko ulje u odeljku Gorivo i maziva za specifikacije goriva).

A—Ispuštanje

B—Filter ulja



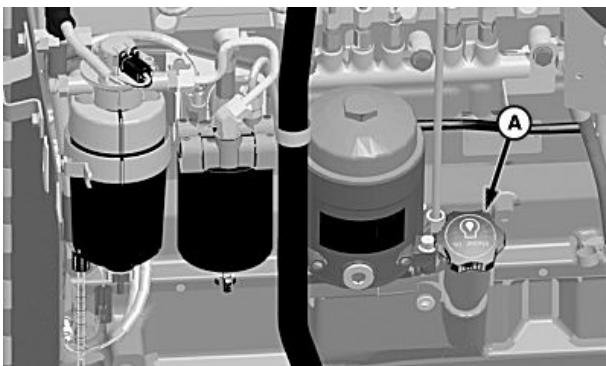
H95397—UN—17FEB10

S680, S685 i S690

SS43267,0000566 -A6-19MAR15-1/1

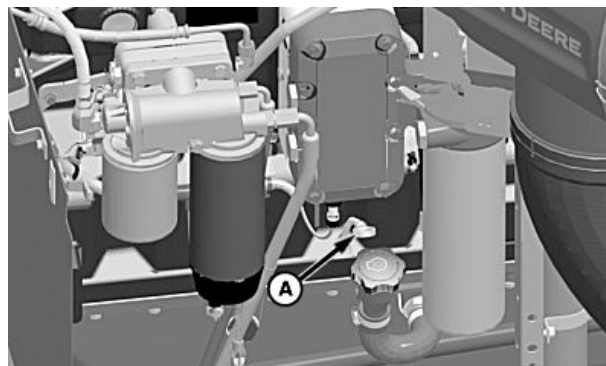
Provere pre startovanja

Nivo ulja u motoru



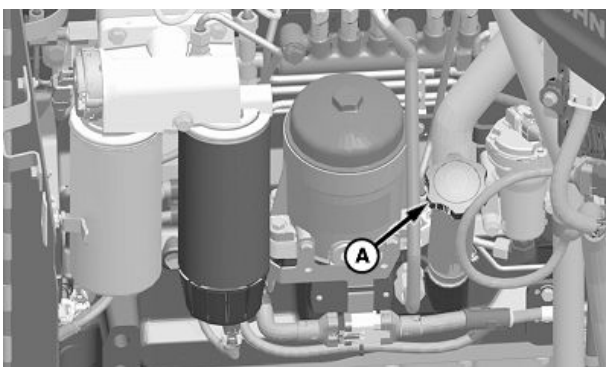
S660 i S670 (sloj 2/faza II)

H95375 —UN—16FEB10



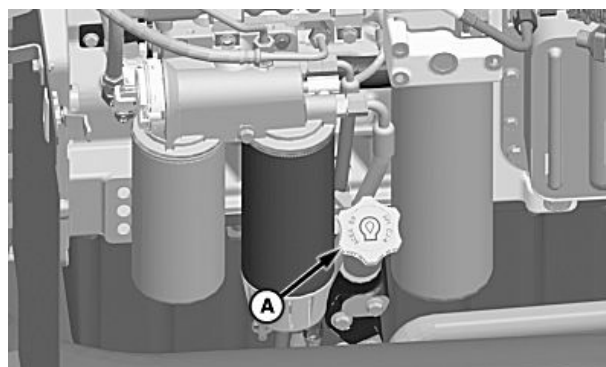
S680 i S690 (sloj 2/faza II)

H95419 —UN—19FEB10



S660 i S670 (finalni sloj 4/faza IV)

H95306 —UN—11FEB10



S680, S685 i S690 (finalni sloj 4/faza IV)

H95396 —UN—17FEB10

VAŽNO: Od vitalnog je značaja da održavate propisani nivo ulja da bi mašina dugo radila. Proverite nivo ulja kada je kombajn parkiran na ravnoj podlozi.

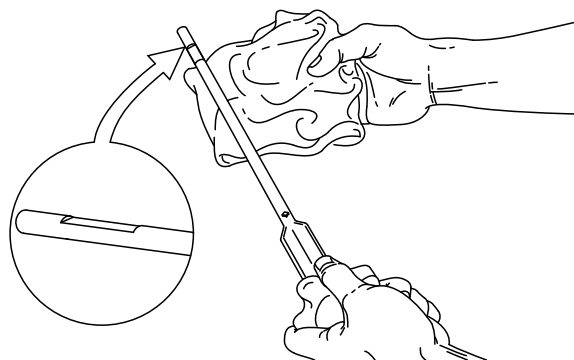
NAPOMENA: Proverite da li je merna šipka potpuno zavrnuta ili ugurana na kućište pre nego što je uklonite da bi ste proverili nivo ulja.

Na dnevnom nivou proveravajte nivo mašinskog ulja mernom šipkom. Ne pokrećite motor kada je nivo ulja ispod oznake "ADD" na mernoj šipci.

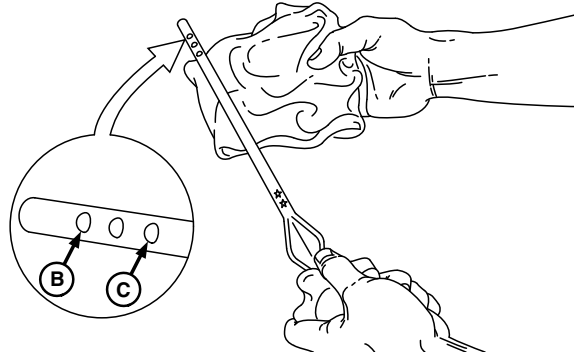
Sklonite mernu šipku i proverite nivo ulja. Nivo ulja treba da bude između zone "ADD" i vrha zone ukrštenih crtica na mernoj šipci. Ako je nivo ulja ispod oznake "ADD" dodajte ulje prema potrebi (vidi odeljak Goriva i maziva za preporuke vezane za ulje).

A—Merna šipka
B—Oznaka DODAJ

C—Oznaka PUNO



Sloj 2/faza II



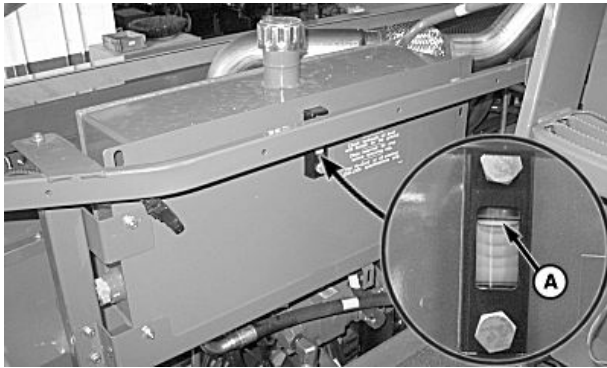
Finalni sloj 4/faza IV

H112961 —UN—17FEB15

H113142 —UN—11MAR15

SS43267,0000568 -A6-19MAR15-1/1

Nivo ulja u menjaču/hidrauličnom sistemu



S660 i S670

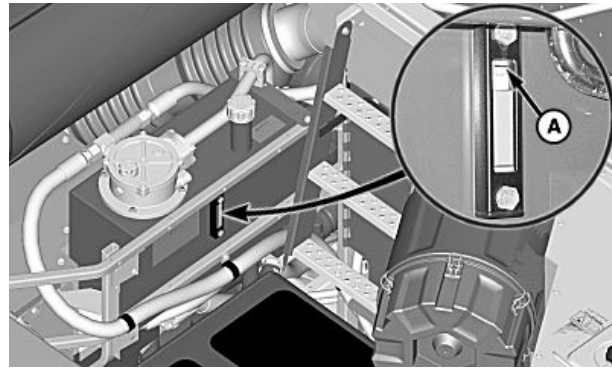
Proverite nivo hidrostatičkog i hidrauličnog ulja dok je heder na zemlji i svi cilindri uvučeni. Nivo ulja mora biti na vrhu stakla (A) sa potpuno spuštenim ulaznim kućištem. Dodajte ulje po potrebi ali nemojte prepuniti.

ISKLJUČITE motor, povucite ručnu kočnicu i izvadite ključ pre provere hidrauličnog ulja u kućištu zupčanika motora. Ulje ne sme biti ispod oznake "ADD" na mernoj šipci (B).

A—Staklo za proveru

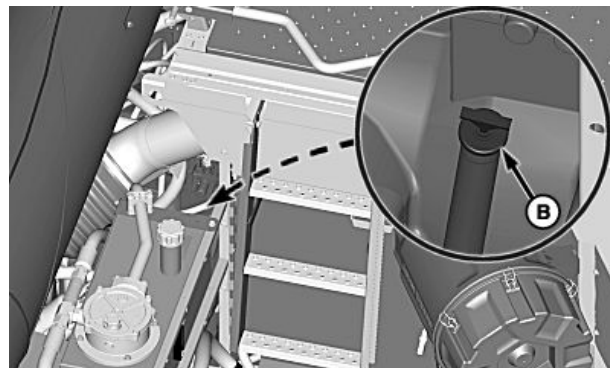
B—Merna šipka

H97523 —UN—04AUG10



S680, S685 i S690

H106938 —UN—14FEB13



Nivo hidrauličnog ulja (menjač motora)

H106937 —UN—14FEB13

OUO6075,0001557 -A6-19JUN13-1/1

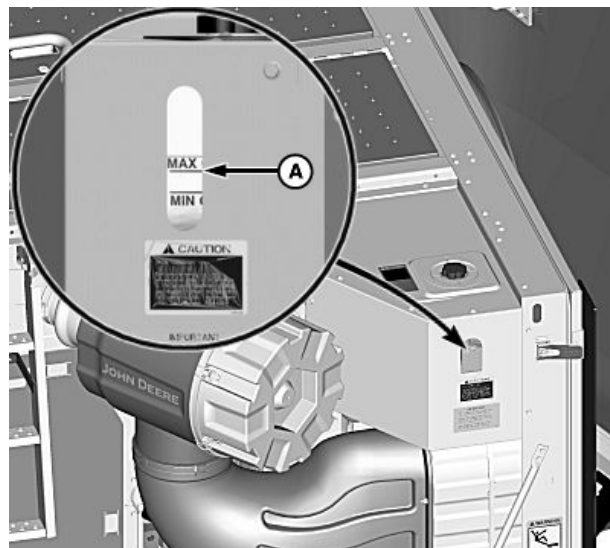
Nivo rashladnog sredstva

VAŽNO: Poseban zatvarač se koristi na rezervoaru za podizanje nivoa. Ako je zatvarač oštećen ili nedostaje, mora biti zamenjen istim zatvaračem.

Sačekajte da se motor ohladi. Nivo rashladne tečnosti u rezervoaru za podizanje nivoa treba da bude na "Max Cold" liniji (A).

NAPOMENA: Nivo rashladne tečnosti mora biti između linija "Max Cold" i "Min Cold". Dodajte rashladnu tečnost po potrebi ako je rashladna tečnost ispod linije "Min Cold".

A—Max Cold linija



H105923 —UN—05OCT12

OUO6075,000128C -A6-17OCT12-1/1

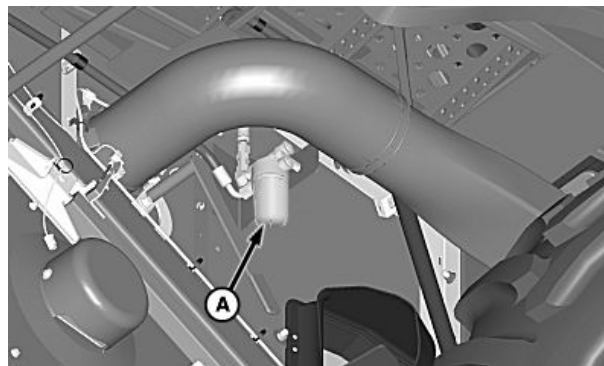
Sistem za gorivo

PAŽNJA: Uvek isključite motor, sklonite ključ i povucite parkirnu kočnicu pre rada na filteru za gorivo.

NAPOMENA: Proverite da li je zdela predprečištača u potpunosti postavljena da bi ste sprečili da vazduh uđe u sistem goriva.

Zatvorite dovod goriva zavrtanjem ventila na rezervoaru za gorivo.

Uklonite zdela predprečištača (A) i očistite ekran ako je korišćeno prljavo gorivo.



Zdela predprečištača goriva (sve mašine)

A—Zdela predprečištača

SS43267,0000569 -A6-19MAR15-1/4

H98377—UN—30SEP10

S660 i S670 (sloj 2/faza II)

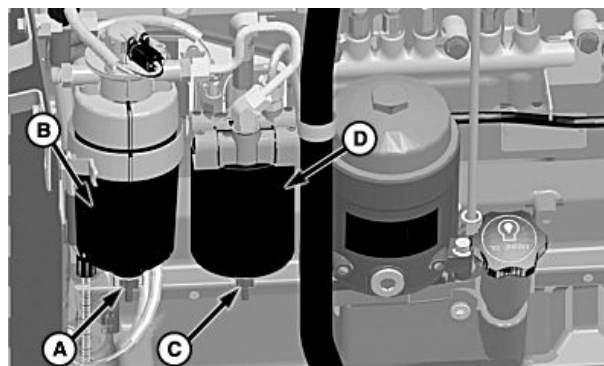
Otvorite odvod (A) da bi ste proverili sistem snabdevanja gorivom zbog vode u primarnom filteru (B), (videti odeljak Servisiranje motora).

Otvorite odvod (C) da bi ste proverili sistem snabdevanja gorivom zbog vode u sekundarnom filteru (D), (videti odeljak Servisiranje motora).

Ako problem i dalje postoji, zamenite filtere za gorivo (vidi odeljak Servisiranje motora).

A—Ispuštanje
B—Primarni filter goriva

C—Ispuštanje
D—Sekundarni filter za gorivo



SS43267,0000569 -A6-19MAR15-2/4

H104937—UN—28FEB12

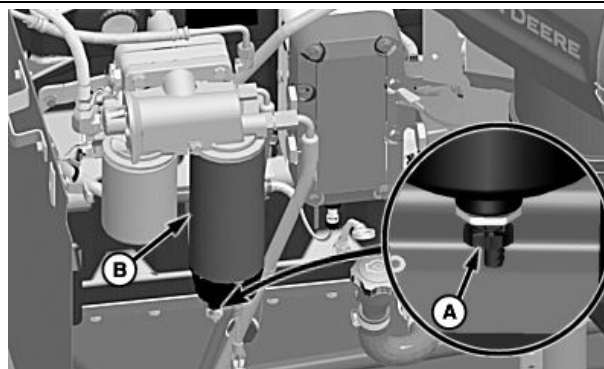
S680 i S690 (sloj 2/faza II)

Otvorite odvod (A) da bi ste proverili sistem snabdevanja gorivom zbog vode u primarnom filteru (B), (videti odeljak Servisiranje motora).

Ako problem i dalje postoji zamenite filtere za gorivo (vidi odeljak Servisiranje motora).

A—Ispuštanje

B—Primarni filter goriva



Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000569 -A6-19MAR15-3/4

H104938—UN—28FEB12

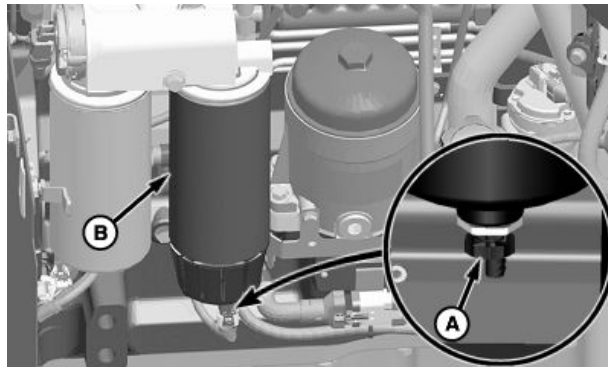
S660, S670, S680, S685 i S690 (finalni sloj 4/faza IV)

Otvorite odvod (A) da bi ste proverili sistem snabdevanja gorivom zbog vode u primarnom filteru (B), (videti odeljak Servisiranje motora).

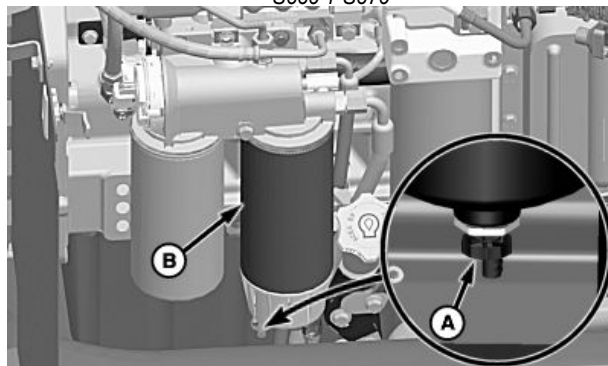
Ako je korišćeno prljavo gorivo promenite filter (vidi odeljak Servisiranje motora).

A—Ispuštanje

B—Primarni filter goriva



S660 i S670



S680, S685 i S690

H104939 —UN—28FEB12

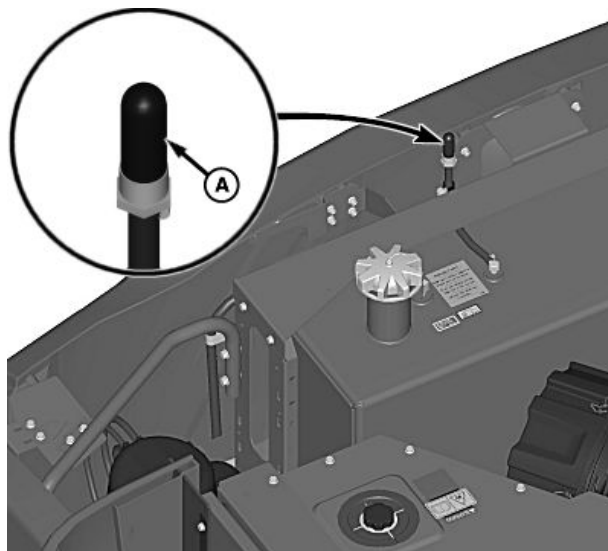
H104940 —UN—28FEB12

SS43267.0000569 -A6-19MAR15-4/4

Oduška rezervoara goriva

Obavite vizuelnu inspekciju oduške rezervoara za gorivo (A) na nedeljnoj bazi. Nemojte dozvoliti da se velike količine pleve ili otpada sakupljaju na odušci. Ako je oduška pokrivena otpadom, ne dozvoljava rezervoaru za gorivo da diše. Odvojite odušku rezervoara za gorivo sa creva i očistite je.

A—Oduška rezervoara goriva



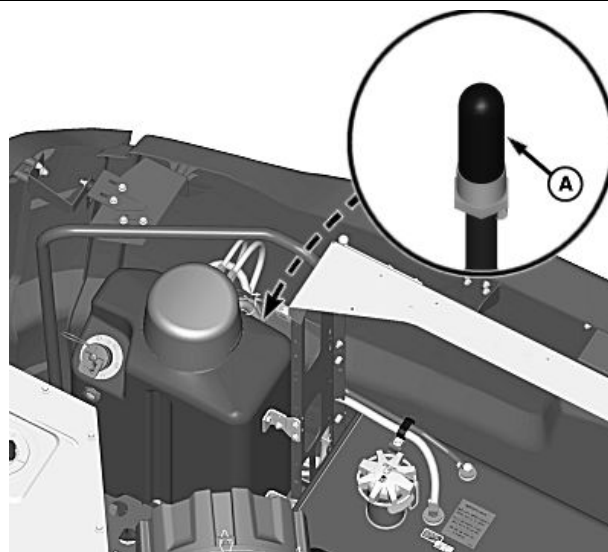
H106003 —UN—23OCT12

OUC6075.00012CA -A6-27JUN13-1/1

Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)

Vizuelno pregledajte odušak rezervoara (A) tečnosti izduva dizel motora (DEF) jednom nedeljno. Nemojte dozvoliti da se velike količine pleve ili otpada sakupljaju na odušci. Ako je odušak pokriven otpadom, ne dozvoljava rezervoaru da diše. Uklonite odušku sa creva i očistite je.

A—Oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF)



H1106799—UN—05FEB13

OUO6075,00013BC -A6-27JUN13-1/1

Pozicije vazdušne komore motora

NAPOMENA: Pre rada u polju, uverite se da je vazdušna komora motora pomerena u odabrani položaj za rad u polju.

Povucite osigurač (A) i obrnite vazdušnu komoru motora u željenu poziciju.

Transportni položaj:

VAŽNO: Vazdušna komora motora mora biti nameštena u položaj za transport kada to nalažu lokalna ograničenja na putu. Pratite lokalne propise u vašoj zemlji.

Uverite se da je vazdušna komora motora pomerena u poziciju za transport (1) kada mašina mora da se transportuje.

Pogledajte poziciju vazdušne komore motora (pozicija za transport) u ovom odeljku za dalje informacije.

Standardni položaj za rad u polju:

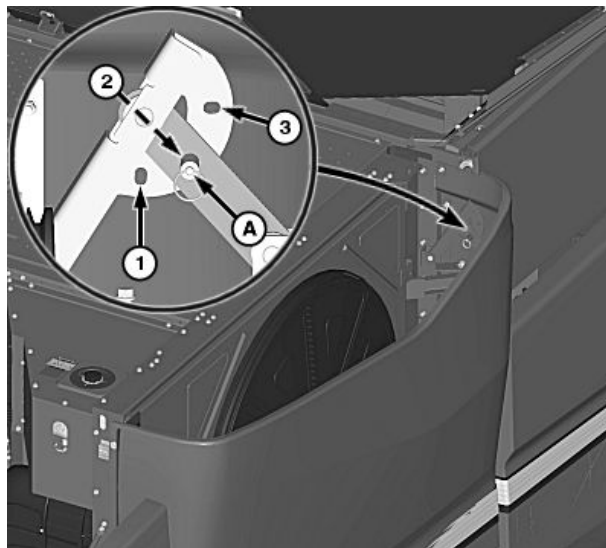
VAŽNO: vazdušna komora motora mora biti postavljena u standardnu poziciju za rad u polju kada vršite žetvu, radi sprečavanja pregrevanja motora.

Uverite se da je vazdušna komora motora u standardnoj poziciji za rad u polju (2) kada radite u normalnim uslovima polja.

Pogledajte poziciju vazdušne komore motora (standardna pozicija za rad u polju) u ovom odeljku za dalje informacije.

Produžena pozicija za rad u polju:

VAŽNO: vazdušna komora motora mora biti postavljena u produženu poziciju za rad u polju kada se žetva vrši u uslovima visoke



A—Pogledajte osovinicu
1—Pozicija za transport

2— Standardni položaj za rad u polju
3— Produžena pozicija za rad u polju

ambijentalne temperature i/ili u oblastima na velikim nadmorskim visinama da bi se sprečilo pregrevanje motora.

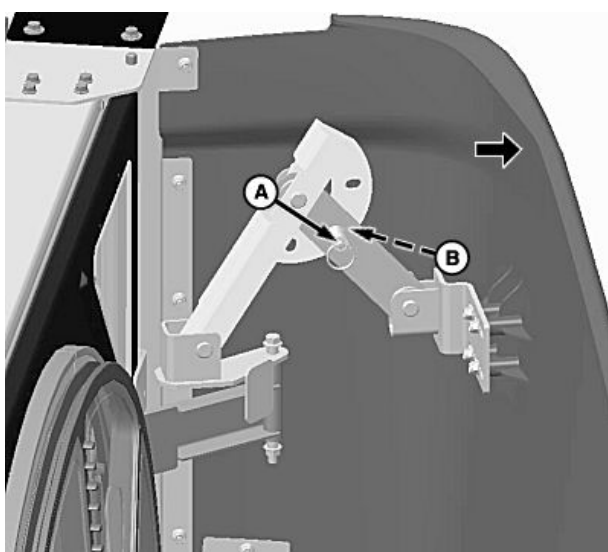
Uverite se da je vazdušna komora motora u produženoj poziciji za rad u polju (3) radi povećanog kapaciteta hlađenja pri žetvi u uslovima visoke ambijentalne temperature i/ili u oblastima na velikim nadmorskim visinama.

Pogledajte poziciju vazdušne komore motora (produžena pozicija za rad u polju) u ovom odeljku za dalje informacije.

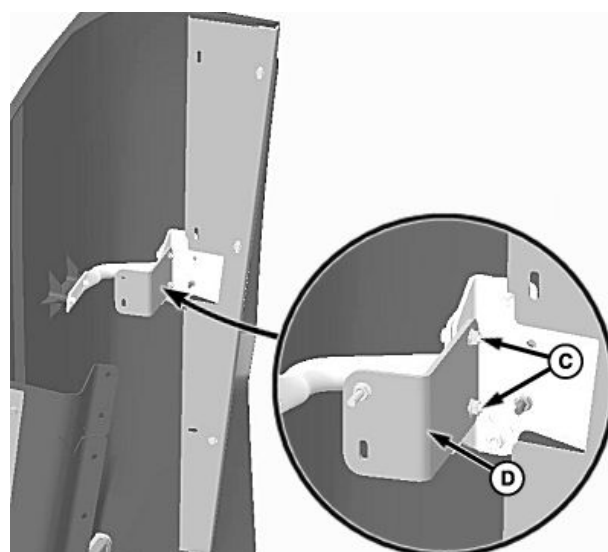
H106789 — UN—05FEB13

OUO6075,0001825 -A6-05JUN14-1/1

Postavljanje vazdušne komore motora (standardna pozicija za rad u polju)



H111372 —UN—05JUN14



H111378 —UN—06JUN14

Pozicija za transport

A—Pogledajte osovinicu

B—Rupa

C—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u upotrebi)

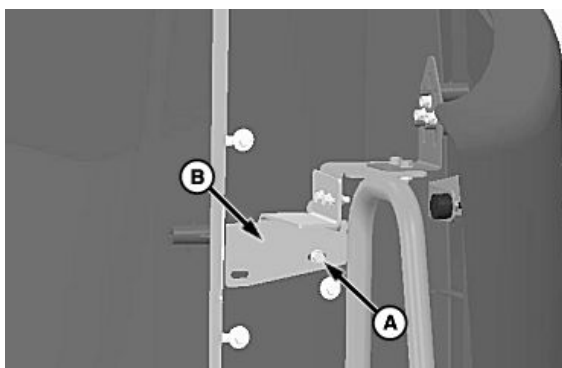
D—Nosač

VAŽNO: vazdušna komora motora mora biti postavljena u standardnu poziciju za rad u polju kada vršite žetvu, radi sprečavanja pregrevanja motora.

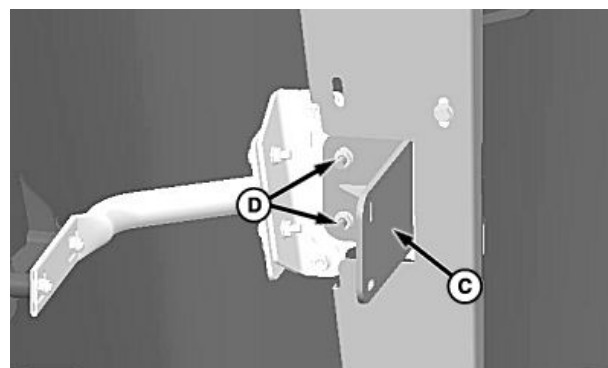
1. Povucite osigurač (A) i pomerite vazdušnu komoru ka spolja dok se osigurač ne poravna sa otvorom (B).

2. Uklonite navrtke (C) i konzolu (D).
3. Postavite prethodno uklonjene navrtke nazad na vijke sa glavom.

OOU6075,0001827 -A6-06JUN14-1/2



H111392 —UN—06JUN14



H111393 —UN—06JUN14

Standardni položaj za rad u polju

A—Vijak sa glavom, M8 x 40

B—Nosač

C—Nosač

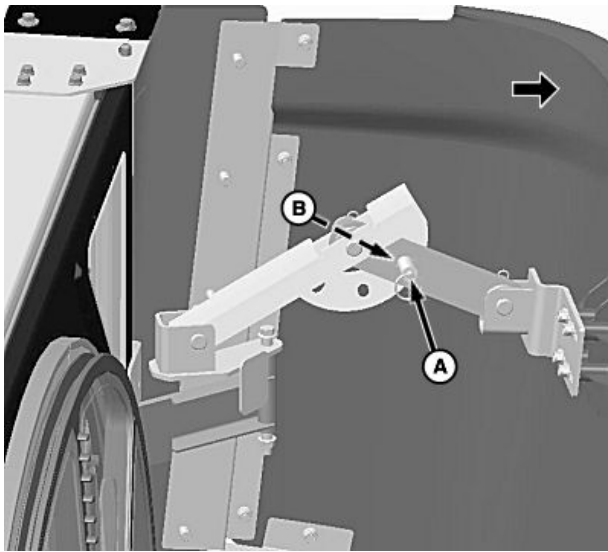
D—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u upotrebi)

4. Postavite vazdušnu komoru ka spolja i postavite vijak sa glavom (A) kroz konzolu (B) kao što je prikazano.

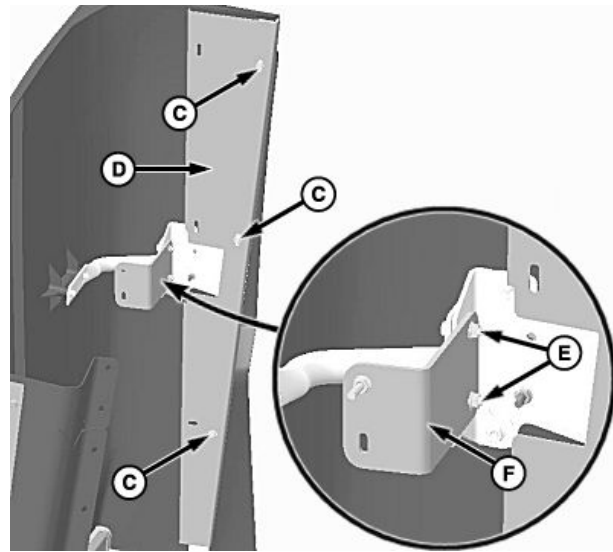
5. Postavite konzolu (C) kao što je prikazano i zategnite navrtkama (D).

OOU6075,0001827 -A6-06JUN14-2/2

Postavljanje vazdušne komore motora (produžena pozicija za rad u polju)



H111373 —UN—05JUN14



H111386 —UN—06JUN14

Pozicija za transport

A—Pogledajte osovinicu
B—Rupa

C—Vijci sa glavom, M8 x 25 (3 u
upotrebi)

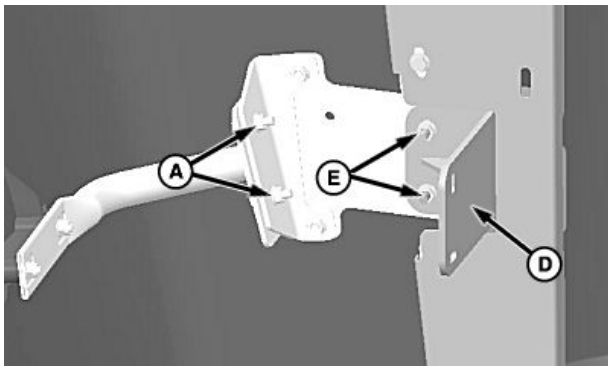
D—Ploča
E—Navrtka, M8 (2 komada)

F—Nosač

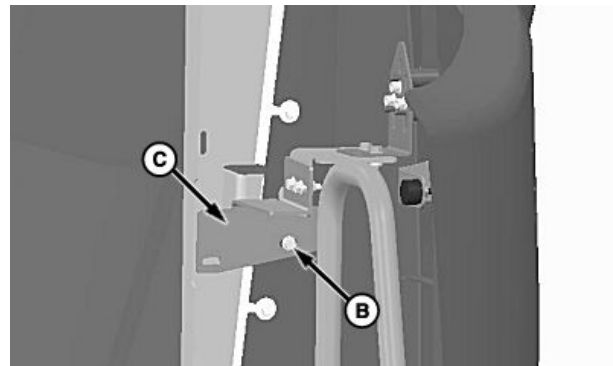
VAŽNO: vazdušna komora motora mora biti postavljena u produženu poziciju za rad u polju kada se žetva vrši u uslovima visoke ambijentalne temperature i/ili u oblastima na velikim nadmorskim visinama da bi se sprečilo pregrevanje motora.

1. Povucite osigurač (A) i pomerite vazdušnu komoru ka spolja dok se osigurač ne poravna sa otvorom (B).
2. Uklanjanje i zatezanje vijaka sa glavom (C) iz ploče (D).
3. Uklonite navrtke (E) i konzolu (F).

OOU6075,0001828 -A6-06JUN14-1/3



H111394 —UN—06JUN14



H111395 —UN—06JUN14

Produžena pozicija za rad u polju

A—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u
upotrebi) B—Vijci sa glavom, M8 x 40 (2 u
upotrebi)

C—Nosač
D—Nosač
E—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u
upotrebi)

4. Postavite prethodno uklonjene navrtke na vijke sa glavom (A).
5. Postavite vazdušnu komoru ka spolja i postavite vijak sa glavom (B) kroz konzolu (C) kao što je prikazano.
6. Postavite konzolu (D) kao što je prikazano i zategnite navrtkama (E).

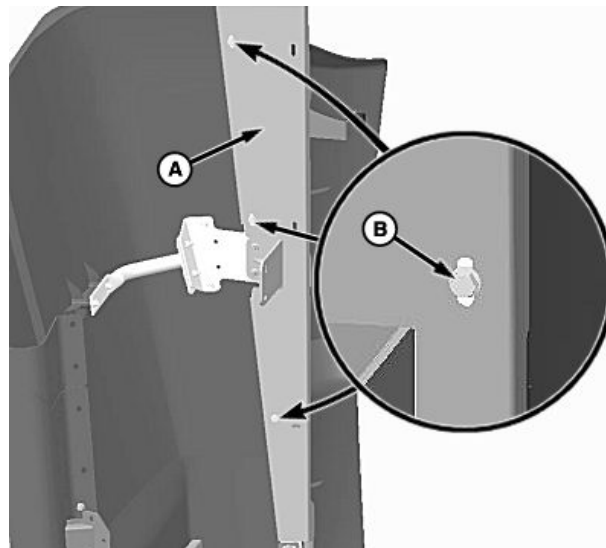
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001828 -A6-06JUN14-2/3

7. Postavite prethodno uklonjenu ploču (A) i zategnite vijcima sa glavom (B).

A—Ploča

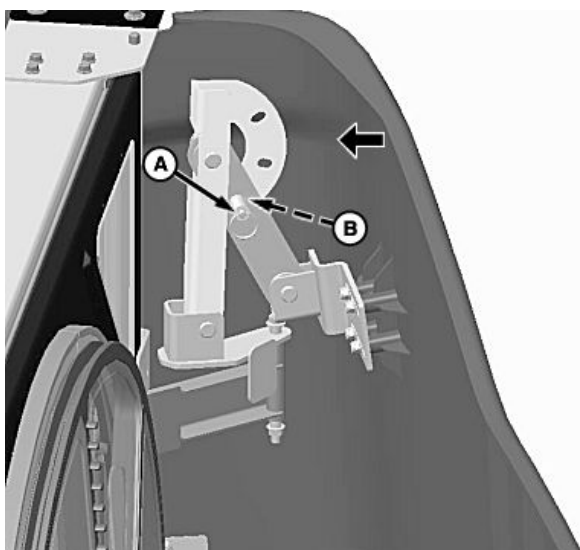
B—Vijci sa glavom, M8 x 25 (3 u upotrebi)



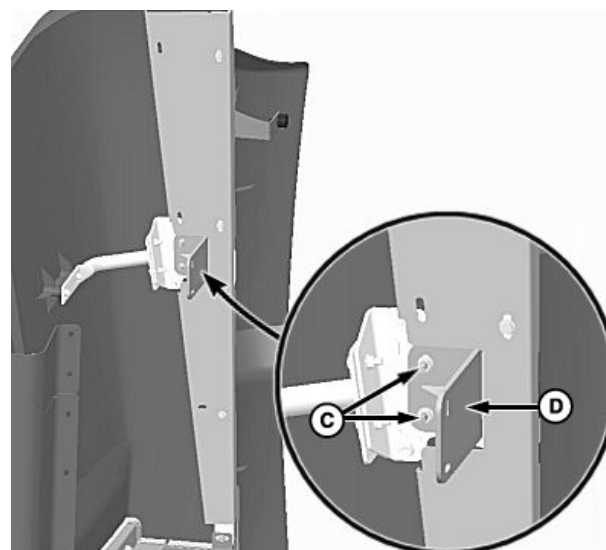
H111396 —UN—06JUN14

OUC6075.0001828 -A6-06JUN14-3/3

Postavljanje vazdušne komore motora (pozicija za transport)



H111371 —UN—06JUN14



H111374 —UN—06JUN14

Standardni položaj za rad u polju

A—Pogledajte osovinicu
B—Rupa

C—Vijci sa glavom, M8 x 40 i
navrtke, M8 (2 u upotrebi)

D—Nosač

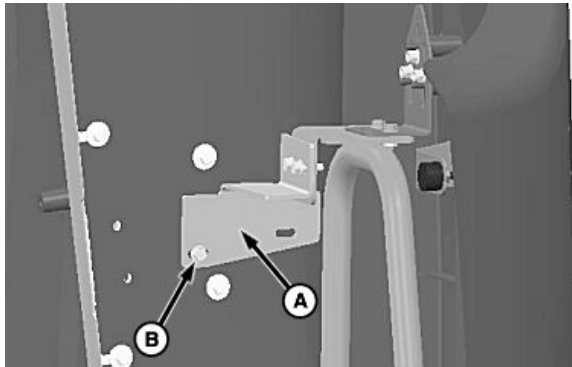
VAŽNO: Vazdušna komora motora mora biti nameštena u položaj za transport kada to nalažu lokalna ograničenja na putu. Pratite lokalne propise u vašoj zemlji.

NAPOMENA: Pre rada na polju, vazdušna komora motora mora biti pomerena u odabrani položaj za rad na polju.

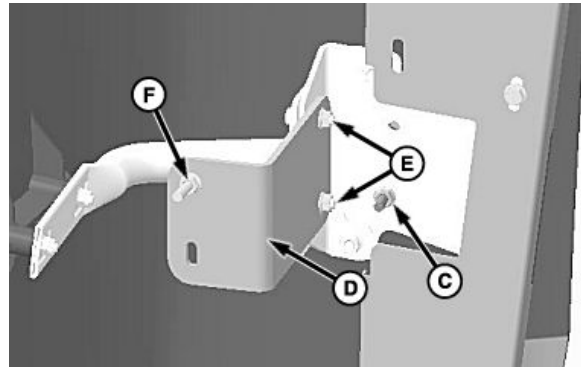
1. Povucite osigurač (A) i pomerite vazdušnu komoru ka unutra dok se osigurač ne poravna sa otvorom (B).
2. Uklonite i zategnite vijke sa glavom, navrtke (C) i konzole (D).

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075.0001826 -A6-06JUN14-1/2



H111390 —UN—06JUN14



H111391 —UN—06JUN14

Pozicija za transport

- A—Nosač
B—Vijak sa glavom, M8 x 40
C—Navrtka, M8
D—Nosač
E—Šestougaoni zavrtnji, M8 (2 u upotrebi)

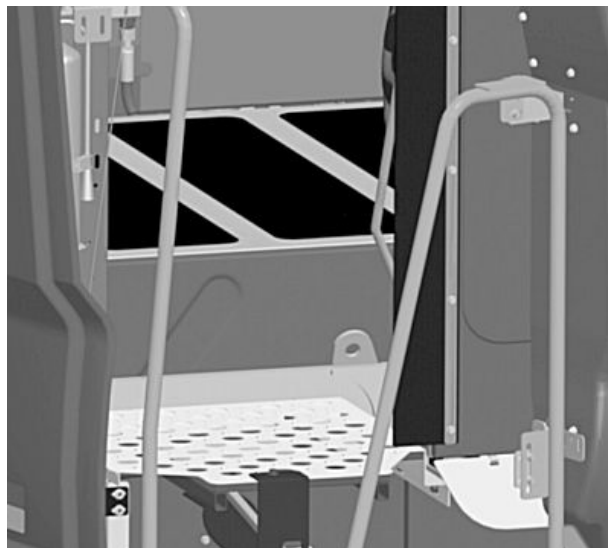
- F—Vijak sa glavom, M8 x 40 i navrtka, M8

3. Pomerite vazdušnu komoru unutra i postavite vijak sa glavom kroz konzolu (A) kao što je prikazano i zategnite navrtkom (C).
4. Postavite prethodnu uklonjenu konzolu (D) i zategnite navrtkama (E).
5. Postavite prethodno uklonjeni vijak sa glavom i navrtku (F) na konzolu kao što je prikazano.

OOU6075,0001826 -A6-06JUN14-2/2

Čišćenje motornog prostora

- ⚠ PAŽNJA:** Nemojte da čistite motor ili motorni prostor dok je motor u radu. Prljavština, ulje, pleva ili otpaci useva u odeljku za motor i u motoru predstavljaju opasnost od požara. Pravac vetra, tip useva i sadržaj vlage mogu da imaju uticaja na to gde se i u kojoj meri pleva i otpaci sakupljaju. Redovno proveravajte i čistite ovu zonu.



H95319 —UN—11FEB10

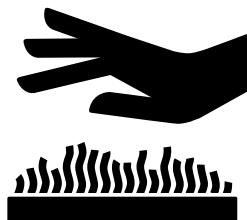
OOU6075,0000575 -A6-17MAR10-1/1

Rukovanje motorom

Čišćenje izduvnog filtera

Servisiranje mašine ili dodatne opreme u toku čišćenja izduvnog filtera može prouzrokovati ozbiljne telesne povrede. Izbegavajte izlaganje i kontakt vrelih izduvnih gasova i delova sa kožom.

U toku automatskog ili ručnog/stacionarnog postupka čišćenja izduvnog filtera, motor će raditi u povišenom praznom hodu i povišenoj temperaturi određeno duže vreme. Izduvni gasovi i sastavni delovi izduvnog filtera dostižu temperature dovoljno visoke da opeku ljude, zapale ili rastope uobičajene materijale.



RG17488 —UN—21AUG09

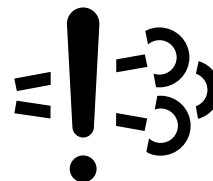
DX,FILTER -A6-20JAN10-1/1

Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine

Mandatna dešavanja zaustavljanja mašine

RG22491 —UN—21AUG13

VAŽNO: U nekim situacijama snaga motora mašine može biti smanjena kao što je opisano. Po upozorenju, odmah mašinu postavite u sigurno stanje ili je pomerite na bezbedno mesto. Mandatno zaustavljanje mašine može biti otklonjeno samo od strane servisnog tehničara.



Indikator za neispravnost sistema za štetne gasove svetli kada se pojavi graška povezana sa emisijom štetnih gasova.

DX,MACHSTOPWARN,AG -A6-02OCT15-1/6

Indikator upozorenja svetli kada se stvori uslov koji iziskuje dejstvo od strane operatera.

RG22492 —UN—21AUG13



DX,MACHSTOPWARN,AG -A6-02OCT15-2/6

Indikator stop svetla za zaustavljanje motora svetli kada se stvori uslov koji iziskuje dejstvo od strane operatera.

RG22493 —UN—21AUG13



Nastavak na sledećoj strani

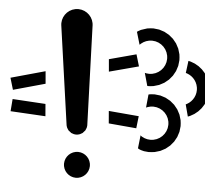
DX,MACHSTOPWARN,AG -A6-02OCT15-3/6

Došlo je do kvara na sistemu emisije štetnih gasova

RG26361 —UN—04SEP14

Na preostalih 30 minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori upozorenja su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera na kvar u emisiji gasova. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Manje od 30 minuta do restrikcije snage".

- Snaga motora je normalna.
- Rukovanje mašinom je normalno.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.



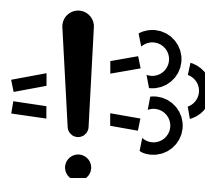
- Kontaktirajte servisera.

DX,MACHSTOPWARN,AG -A6-02OCT15-4/6

Na preostalih 20 minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori stop svetla za zautavljanje motora su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera na kvar u emisiji gasova. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Manje od 20 minuta do restrikcije snage".

RG26972 —UN—26MAR15

- Smanjena je snaga motora i obrtni momenat.
- Ključ na isključeno zatim ključ na uključeno će privremeno obezbediti punu snagu.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.



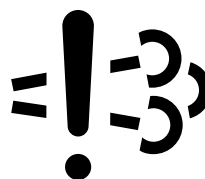
- Kontaktirajte servisera.

DX,MACHSTOPWARN,AG -A6-02OCT15-5/6

Na preostalih 2 ili manje minuta, Indikatori neispravnosti emisije izduvnih gasova motora i indikatori stop svetla za zautavljanje motora su upaljeni i alarm se oglašava kako bi upozorio operatera da kvar u emisiji gasova nije otklonjen. Na mašinama sa ekranom se na ekranu pojavljuje "Restrikcija snage".

RG26972 —UN—26MAR15

- Snaga motora je samo u režimu prazan hod.
- Postavite mašinu u bezbedno stanje.
- Kontaktirajte servisera.



DX,MACHSTOPWARN,AG -A6-02OCT15-6/6

Provera sistema za snabdevanje gorivom (finalni sloj 4/faza IV)

H94480 —UN—31MAR10

Vaša mašina ima motor koji čisti i filtrira izduvne gasove. Pri normalnom radu mašine i sa sistemom u AUTO režimu, sistem zahteva minimalnu saradnju sa operatorom.

Da biste izbegli nepotrebno gomilanje dizel čestica ili čađi u sistemu izduvnog filtera;

- Upotrebite AUTO režim čišćenja izduvnog filtera
- Izbegavajte nepotreban prazan hod
- Koristite odgovarajuće motorno ulje. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke.
- Koristite samo gorivo sa vrlo malim sadržajem sumpora. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za preporuke.

Dotirnite ili pritisnite taster kada zasvetli ikona informacija o motoru.

Postoje dva režima sistema izduvnog filtera:

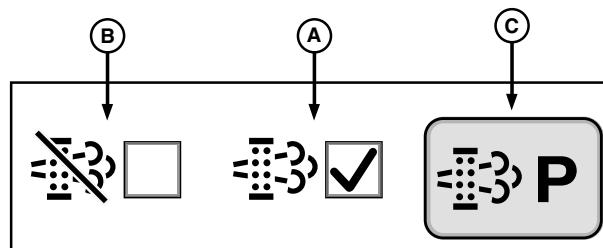
- Auto (A)
- Isključi (B)

NAPOMENA: Pritisnuto dugme za čišćenje izduvnog filtera (D) može biti aktivno ili neaktivno (sive boje) u zavisnosti od nivoa ograničenja izduvnog filtera. Kasnije pogledajte Čišćenje pritisnutog izduvnog filtera.

Sistem se automatski vraća na AUTO režim kada se završi čišćenje izduvnog filtera ili okrenut prekidač ključa. Uvek proverite da li je odabrano AUTO podešavanje, osim u slučaju



Ikona za podešavanje



A—AUTO režim čišćenja izduvnog filtera
B—Onemogućite režim čišćenja izduvnog filtera

C—Pritisnuta ikona za čišćenje izduvnog filtera

opasnosti. Pogledajte Kada isključiti sistem čišćenja izduvnog filtera u ovom poglavlju.

SS43267,00005A1 -A6-31MAR15-1/1

Kada isključiti sistem čišćenja izduvnog filtera

VAŽNO: Isključite automatski sistem za čišćenje izduvnog filtera samo kada je to neophodno.

PAŽNJA: Kada je uključeno AUTO ili PRITISNUTO čišćenje, temperatura izduvnog filtera može biti visoka u uslovima rada bez opterećenja ili sa lakim teretom u određenim trenucima tokom ciklusa čišćenja izduvnog filtera.

Isključite sistem za čišćenje izduvnog filtera u uslovima kada povišene temperature izduvnog sistema mogu biti nebezbedne.

Kao na primer:

- U zatvorenom prostoru ili pod krovom sem ako je povezan izduvni sistem sa visokom temperaturom i spoljnom ventilacijom Indoors.
- Kada nema dovoljno vremena da mašina završi ciklus čišćenja pre gašenja.
- Uslovi sa povišenom količinom prašine ili pleve od useva.
- Blizu delova za snabdevanje gorivom.

OUO6075,000071B -A6-28JUN11-1/1

AUTOMATSKI režim izduvnog filtera (finalni sloj 4/faza IV)

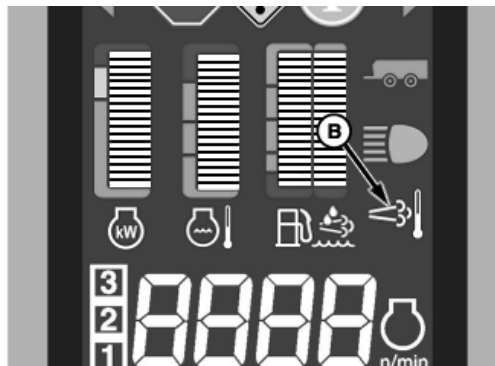
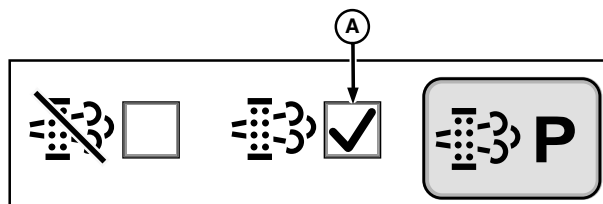
NAPOMENA: Sistem se automatski vraća na AUTO režim kada se završi čišćenje izduvnog filtera ili okrenut prekidač ključa. Uvek proverite da li je odabrano AUTO podešavanje, osim u slučaju opasnosti. Pogledajte Kada isključiti sistem čišćenja izduvnog filtera u ovom poglavlju.

AUTO režim (A) omogućava sistemu izduvnog filtera da, po potrebi, dobro obavlja čišćenje izduvnog filtera. Ugaoni displej indikatora i displej naslona za ruku obezbeđuje rukovaocu informaciju o aktivnostima sistema izduvnog filtera.

VAŽNO: oštećenje komponenti za čišćenje izduva može se dogoditi ako je motor isključen dok izvršavate čišćenje filtera ili kratko nakon završetka čišćenja. Alarm se oglašava i na displeju se pojavljuje poruka upozorenja. Pokrenite mašinu i pratite poruke na displeju da biste omogućili komponentama da se ohlade.

Indikator čišćenja izduvnog filtera (B) prikazuje kada sistem izduvnog filtera aktivno obavlja čišćenje izduvnog filtera.

Ograničen izduvni filter— u zavisnosti od uslova operacije, sistem izduvnog filtera može da zahteva promenu u operaciji. Ekran na osloncu za ruku će preporučiti radne izmene.



A—AUTO režim čišćenja izduvnog filtera

B—Indikator displeja na stubu u uglu

OUO6075,000179F -A6-18MAR14-1/1

H108999—UN—18MAR14

H105919—UN—05OCT12

Čišćenje izduvnog filtera u stanju mirovanja (finalni sloj 4/faza IV)

H94480 —UN—31MAR10

VAŽNO: oštećenje komponenti za čišćenje izduva može se dogoditi ako je motor isključen dok izvršavate čišćenje filtera ili kratko nakon završetka čišćenja. Alarm se oglašava i na displeju se pojavljuje poruka upozorenja. Pokrenite mašinu i pratite poruke na displeju da biste omogućili komponentama da se ohlade.



Ikona za podešavanje

Čišćenje izduvnog filtera u stanju mirovanja je automatski proces koji omogućava čišćenje izduvnog filtera kada je to potrebno. Tokom postupka sistem će kontrolisati brzinu motora i mašina treba da ostane parkirana kako bi se postupak završio. Vreme čišćenja izduvnog filtera u stanju mirovanja zavisi od nivoa ograničenja izduvnog filtera, temperature prostora i trenutne temperature izduvnog gasa. Ekran će prikazati procenjeno vreme do završetka.

Pratite uputstva prikazana na ekranu da bi ste završili proces čišćenja izduvnog filtera u stanju mirovanja.

NAPOMENA: Čišćenje izduvnog filtera u stanju mirovanja može da traje 40 minuta.

Pre početka procesa čišćenja izduvnog filtera u stanju mirovanja:

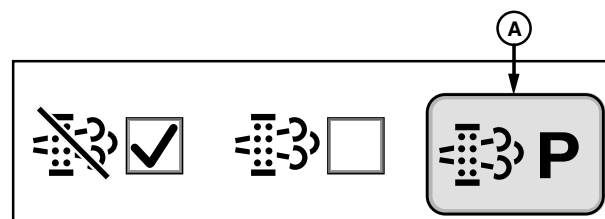
- Parkirajte kombajn napolju
- Uključite parkirnu kočnicu
- ISKLJUČITE prekidače hedera i separatora
- Podesi brzinu motora na spori prazni hod
- Senzor za otkrivanje predmeta na zadnjem kompozitnom panelu MORA biti čist i dovoljno daleko od predmeta

Dodirnite ili pritisnite taster kada zasvetli ikona informacija o motoru.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za čišćenje izduvnog filtera u stanju mirovanja (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli željeni ikona:

- Ikona za poništavanje (B) - omogućava rukovaocu da poništi proceduru.
- Ikona za prelazak na sledeću stranu (C) - omogućava rukovaocu da započne proceduru.



A—Pritisnuta ikona za čišćenje izduvnog filtera
B—Ikona za poništavanje
C—Ikona sledeće strane izduvnog filtera

Pratite uputstva prikazana na preostalim ekranima.

VAŽNO: Brzinu motora kontroliše traktor tokom čišćenja filtera.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,00004F3 -A6-09FEB15-1/2

H110000 —UN—18MAR14

H112858 —UN—09FEB15

Kada je proces započet pojavljuje se ekran statusa.

Postoje dva koraka u postupku čišćenja filtera u stanju mirovanja (Slika A), priprema i čišćenje. Tokom pripreme za čišćenje izduvnog filtera, Sistem izduvnog filtera će kontrolisati brzinu motora zbog povećanja izduvne temperature. Tokom čišćenja, Sistem izduvnog filtera će očistiti čestice dizela i čađi.

Sistem obaveštava (Slika B) rukovaoca o tome kada je završeno čišćenje filtera u stanju mirovanja. Ako ne vraćate mašinu u servis neposredno nakon procedure, omogućite mašini da se vrati na normalnu radnu temperaturu pre nego što je zaustavite.

NAPOMENA: Bilo kada tokom rada u stanju mirovanja, postupak može da se otkáže ako se ugušivanjem ventila za dovod goriva, povlačenjem menjača ili zaustavljanjem motora.

Sistem se automatski vraća na AUTOMATSKI režim kada se završi čišćenje izduvnog filtera. Uvek proverite da li je odabrano AUTO podešavanje, osim u slučaju opasnosti. Pogledajte Kada isključiti sistem čišćenja izduvnog filtera u ovom poglavlju.



Slika A



Slika B

SS43267,00004F3 -A6-09FEB15-2/2

H108622 —UN—26JUL13

H108623 —UN—26JUL13

Ekрани upozorenja da je hlađenje motora u toku (finalni sloj 4/faza IV)

Ekran potrebnog hlađenja motora

VAŽNO: Ekran se pojavljuje kada se motor isključi tokom čišćenja filtera izduva.

oštećenje komponenti za čišćenje izduva može se dogoditi ako je motor isključen dok izvršavate čišćenje filtera ili kratko nakon završetka čišćenja. Alarm se oglašava i na displeju se pojavljuje poruka upozorenja. Pokrenite mašinu i pratite poruke na displeju da biste omogućili komponentama da se ohlade.

Kada se okrene prekidač sa ključem u položaj OFF tokom čišćenja filtera izduva pojavljuje se sledeći ekran:

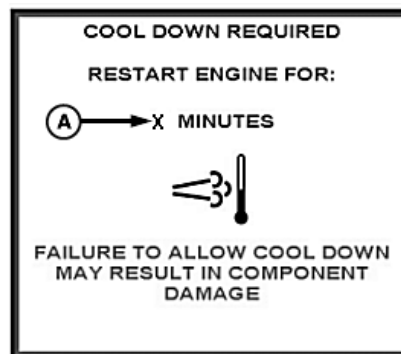
Potrebno hlađenje

Ponovo pokrenite motor za:

X minuta

Kada se ne dozvoli da se motor rashladi
može doći do oštećenja

Komponente



A—Tajmer za odbrojanje

Pokrenite mašinu odmah da biste sprečili oštećenje komponente.

Pojavljuje se tajmer za odbrojanje (A) označavajući da je bezbedno okrenuti prekidač sa ključem u položaj OFF.

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00015D1 -A6-31JUL13-1/3

H108673 —UN—30JUL13

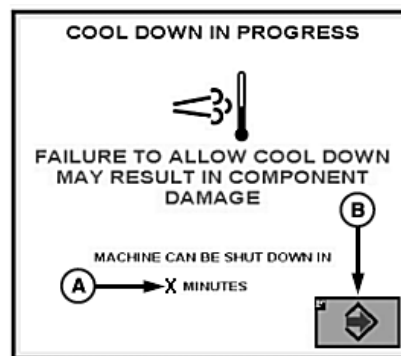
Ekran hlađenje motora u toku

Kada se mašina ponovo pokrene pojavljuje se sledeći ekran:

Hlađenje u toku
Kada se ne dozvoli da se motor rashladi
može doći do oštećenja
Komponente
Mašina se može isključiti za
X minuta

Pojavljuje se tajmer za odbrojavanje (A) označavajući da je bezbedno okrenuti prekidač sa ključem u položaj OFF.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (B) zasvetli za povratak na glavni ekran kombajna.



A—Tajmer za odbrojavanje

B—Ikona za unos/prihvatanje

OUO6075,00015D1 -A6-31JUL13-2/3

H108674 —UN—30JUL13

Ekran završenog hlađenja motora

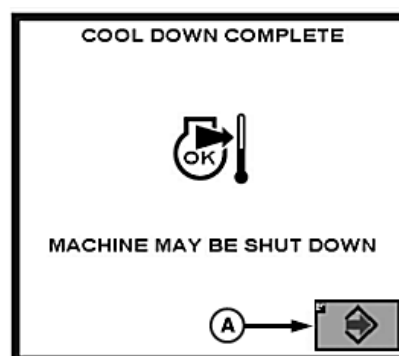
Kada se hlađenje mašine završi pojavljuje se sledeći ekran:

Hlađenje je završeno
Mašina može da se isključi

Mašina se dovoljno ohladila da se spreči oštećenje komponente.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za ulaz/prihvatanje (A) zasvetli za povratak na glavni ekran kombajna.

A—Ikona za unos/prihvatanje



OUO6075,00015D1 -A6-31JUL13-3/3

H108675 —UN—30JUL13

Senzor za otkrivanje predmeta (finalni sloj 4/faza IV)

NAPOMENA: Uverite se da senzor nije ometan i da nije prekriven blatom ili otpadnim materijalom od useva.

Senzor (A) koji se nalazi na zadnjem kompozitnom panelu utvrđuje da li su predmeti na više od 2 m (6.5 ft.) od izduvnog gasa (povišene temperature izduvnog gasa) tokom procesa čišćenja filtera izduvnog gasa. Ako senzor otkrije da su predmeti bliži od 2 m (6.5 ft.), sistem će zaustaviti proces čišćenja filtera izduvnih gasova.

A—Senzor



OUO6075,0001390 -A6-26JUL13-1/1

H106571 —UN—16JAN13

Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) (finalni sloj 4/faza IV)

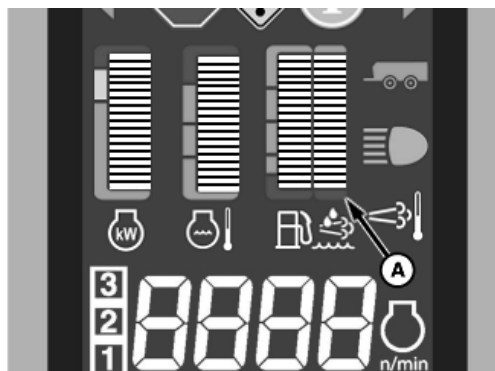
VAŽNO: Zakonski je zabranjeno neovlašćeno menjanje ili uklanjanje bilo koje komponente sistema za naknadnu obradu izduvnih gasova. Takođe je nezakonito koristiti tečnost izduva dizel motora (DEF) koja nije u skladu sa datim specifikacijama ili rukovati vozilom bez tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Korišćenje nepravilne ili nedozvoljene komponente održavanja može izazvati oštećenje sistema održavanja vozila i smanjenje mogućnosti sistema održavanja da pravilno funkcioniše. Nikada ne razmenjujte komponente održavanja između mašina opremljenih prelaznim slojem 4/faza III B i finalnim slojem 4/faza IV.

NAPOMENA: Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) prati kvalitet tečnosti izduva dizel motora (DEF) koja protiče kroz njega. Ako se otkrije prisustvo tečnosti koja nije tečnost izduva dizel motora (DEF) ili netačna koncentracija uree, sistem će prikazati dijagnostičku šifru kvara.

Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) napaja sistem održavanja motora tečnošću izduva dizel motora (DEF). Tečnost izduva dizel motora (DEF) deluje u sprezi sa komponentama održavanja radi smanjivanja emisija. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za specifikacije i informacije o tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Elektronski sistemi mašine prate nivo tečnosti izduva dizel motora (DEF) da bi obezbedili adekvatne performanse. Displeji na stubu u uglu prikazuju trenutni nivo tečnosti izduva dizel motora (DEF) (A). Kada količina tečnosti izduva dizel motora (DEF) dostigne određene nivoe, sistem menjaju rad mašine. Rezervoar za dopunu tečnosti izduva dizel motora (DEF) će naterati sistem da vrati mašinu u normalan rad. Preporučuje se dopuna rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) svaki put kada se mašina dopunjava gorivom. Pogledajte odeljak Dopuna i pražnjenje rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) u Gorivima i mazivima za detaljnije informacije.



A—Indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF)

Nivo tečnosti izduva dizel motora (DEF) i promene u radu:

- Kada nivo dostigne 10%, indikator nivoa trepće, alarm se oglašava i pojavljuje se poruka za nizak nivo tečnosti.
- Kada nivo dostigne 0%, indikator nivoa se osvetljava i treptanje prestaje, alarm se oglašava i pojavljuje se poruka da nema tečnosti i poruka da je snaga motora ograničena.
- Kada se dostigne gubitak primarnog, indikator nivoa se osvetljava i prestaje da trepće, alarm se oglašava i pojavljuju se poruka da nema tečnosti, poruka da je snaga motora ograničena i poruka da je brzina ograničena. Indikator upozorenja za zaustavljanje motora (crveni) se osvetljava i funkcionisanje mašine je onemogućeno.

Tečnost izduva dizel motora (DEF) zamrzava se na -11°C (12°F) i neće uticati u sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR). Sistem opaža nisku temperaturu i omogućava motoru da se pokrene, čak i bez protoka tečnosti izduva dizel motora (DEF). Rashladna tečnost motora se koristi da odmrzne tečnost u rezervoaru tečnosti izduva dizel motora (DEF) kada motor radi. Zamrzavanje i otapanje tečnosti izduva dizel motora (DEF) je ne degradira.

OUO6075,0001303 -A6-26JUL13-1/1

H106106—UN—06NOV12

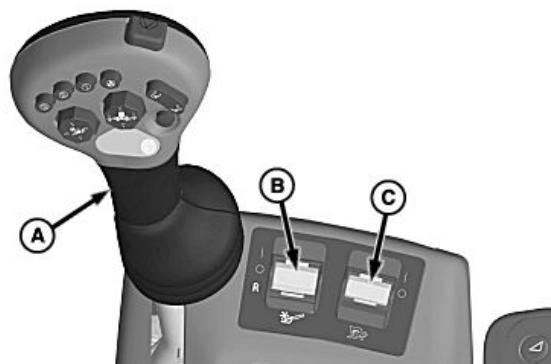
Startovanje motora

! PAŽNJA: Pre nego što startujete motor, uverite se da su svi udaljeni od mašine. Pritisnite sirenu kako biste upozorili ostale.

Izduvni gasovi motora mogu da izazovu bolest ili smrt. Ukoliko je neophodno da se mašinom radi u zatvorenom prostoru, izvedite izduvne gasove iz te prostorije pomoću produžetka koji se stavlja na izduvnu cev.

Ako nemate produžetak koji se stavlja na izduvnu cev, otvorite vrata i pustite da vazduh uđe unutra.

1. Pomerite multifunkcionalnu ručicu (A) na neutralan položaj.
2. Proverite da li su svi prekidači za rad hedera (B) i prekidači za rad separatora (C) ISKLJUČENI.



A—Multifunkcionalna ručica
B—Prekidač za uključivanje hedera

C—Prekidač za uključivanje separatora

OOU6075,0000581 -A6-13DEC10-1/2

! PAŽNJA: Zatrubite pre nego što startujete motor kako biste upozorili ostale da se udalje od mašine.

Da biste sprečili mogućnost povrede ili smrti, startujte motor SAMO sa mesta rukovaoca. Nemojte startovati motor tako, što ćete kratko spojiti priključke na elektropokretaču. Mašina će startovati iz brzine ako se to zaobiđe.

VAŽNO: Da bi ste izbegli oštećenje startera, nemojte da ga koristite duže od 30 sekundi svaki put. Ukoliko motor neće da startuje, sačekajte najmanje dva minuta pre nego što ponovo pokušate.

NAPOMENA: Ako je temperatura ispod -5°C (23°F), potrebno je da upotrebite pomoć za startovanje na hladnom vremenu (pogledajte u Uputstvu za upotrebu Pomoć za startovanje na hladnom vremenu).

Kada je ključ za paljenje okrenut na START, dogodiće se odlaganje od nekoliko minuta. Ovo omogućava kontrolorima paljenje, zatvaranje releja, i startovanje punjenja elektromagneta.

Oznaka na poklopcu boksa za odlaganje prikazuje informacije o startovanju motora.

3. Postavite sirenu i ključ za paljenje (A) koji se nalaze na stubu za upravljanje na položaj START.

Položaji ključa su:

Prvi položaj	Pribori
Drugi položaj	OFF
Treći položaj	Run
Četvrti položaj	Start



A—Kontakt brava

NAPOMENA: Dijagnostičke šifre grešaka (DTC) će prikazati ako se kod za zaustavljanje motora pojavi na displeju. Pojaviće se normalne funkcije za zaustavljanje, ukazujući na problem koji zahteva da se mašina zaustavi i da se problem odmah pravilno reši. Kodovi su prikazani sve dok se problem ne reši. Ukoliko ne možete da rešite problem, posetite svog prodavca John Deere mašina.

4. Otpustite ključ nakon startovanja motora i pustite da motor nekoliko minuta radi na laganom praznom hodu dok se ulje ne zagreje.

OOU6075,0000581 -A6-13DEC10-2/2

Zaustavljanje motora

1. Spustite heder ili vitlo na zemlju.
 2. Pomerite multifunkcionalnu ručicu (A) u neutralni položaj (B) i pritisnite prekidač brzine motora (C).
 3. UGASITE prekidač za uključivanje hedera (D) i prekidač za uključivanje separatora (E).
- VAŽNO: Hlađenje turboprehranjivača i nekih delova motora se odvija pomoću motornog ulja. Zaustavljanje vrućeg motora može da ošteti ove delove.**
4. Pre zaustavljanja mašine koja je radila pod radnim opterećenjem, dozvolite motoru da dva, tri minuta radi praznim hodom da bi se turbo prehranjivač ohladio.

PAŽNJA: Aktivirajte parkirnu kočnicu i uklonite ključ pre nego što napustite kombajn.

5. Okrenite prekidač sa ključem u položaj OFF.

VAŽNO: Finalni sloj 4/faza IV: Nemojte odvajati akumulator najmanje 90 sekundi nakon isključivanja mašine. Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) automatski pročišćava vodove tečnosti izduva dizel motora (DEF) tokom ovog vremena, odmah nakon što se mašina isključi. Ako ne omogućite dovoljno vremena da se linije pročiste, sva tečnost koja ostane u vodovima se može kristalizovati i



A—Višenamenska ručica
B—Neutralni položaj
C—Prekidač za smanjenje brzine motora

D—Prekidač za uključivanje hedera
E—Prekidač za uključivanje separatora

zapušiti vodove. Pri hladnom vremenu, tečnost će se zamrznuti i moguće da će pokidati vodove.

OUO6075,0001304 -A6-05AUG13-1/1

H95322 —UN—11FEB10

Bezbedno rukujte tečnošću za startovanje

PAŽNJA: Fluid za startovanje je veoma zapaljiv. **NEMOJTE** koristiti u blizini vatre, varnice ili plamena. Pažljivo pročitajte uputstvo na posudi. Zaštitite posudu od oštećenja. **NEMOJTE** stavljati dodatne ili prazne posude u kabinu.

Ukoliko tečnost za startovanje nije bila korišćena nekoliko dana, uklonite posudu sa tečnošću. Proverite rad tečnosti i ventila ponovnim umetanjem i otpuštanjem prskajuće mlaznice. Ako tečnost ne izlazi, zamenite limenku.

Da bi ste sprečili slučajno ispuštanje prilikom skladištenja limenke pod pritiskom, držite poklopac na kontejneru. Čuvajte na hladnom, zaštićenom mestu.

Nemojte da spaljujete ili bušite posudu sa tečnošću za startovanje.



TS1356 —UN—18MAR92

OUO6075,0000585 -A6-17MAY10-1/1

Pomoć za startovanje pri hladnom vremenu (ako postoji)

⚠ PAŽNJA: Izbegnite sopstvenu povredu ili oštećenje traktora. Ubrizgajte tečnost samo kada motor radi.

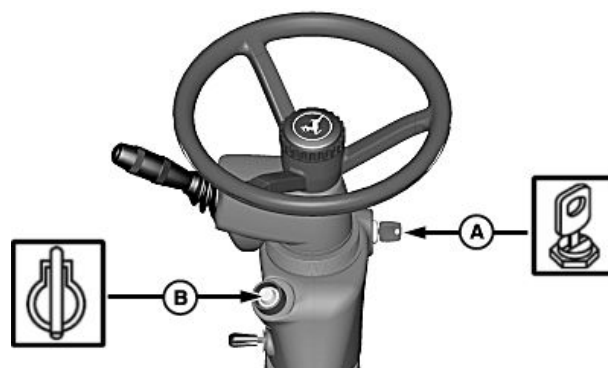
Pomoć pri startovanju radi samo u "Run" i "Start" položajima.

Okrenite ključ paljenja (A) da biste upalili motor. Čim motor prestane da se gasi, pritisnite dugme za pomoć za startovanje (B).

Čim se motor upali, oslobodite ključ i dugme za pomoć pri startovanju.

Ako je temperatura ispod -5 °C (23 °F), držite dugme za pomoć pri startovanju dve-tri sekunde nakon paljenja motora. Ponovite proceduru sve dok motor ne bude radio bez zastoja.

VAŽNO: Da bi ste obezbedili adekvatno podmazivanje, pustite motor da radi malom brzinom, bez



A—Kontakt brava

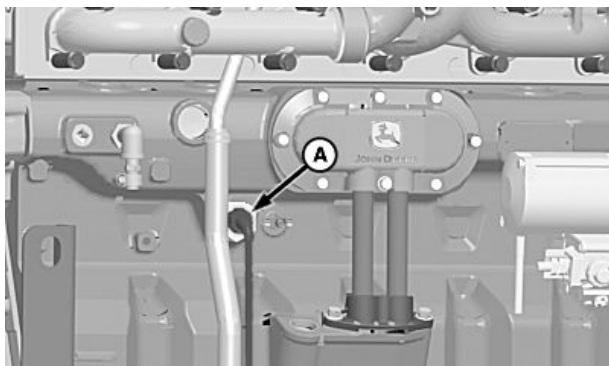
B—Dugme za pomoć za startovanje

opterećenja minut ili dva. Produžite ovaj period na dva do četiri minuta kada radite na temperaturama ispod nule.

H96387 —UN—02NOV10

OUO6075,0000586 -A6-21MAR11-1/1

Grejač rashladnog sredstva



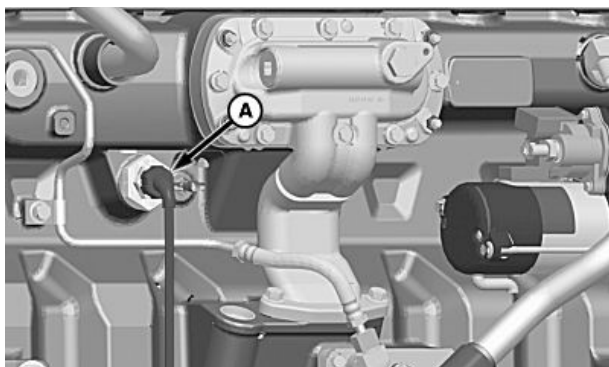
H95379 —UN—16FEB10

S660 i S670 (sloj 2/faza II) (prednja strana)



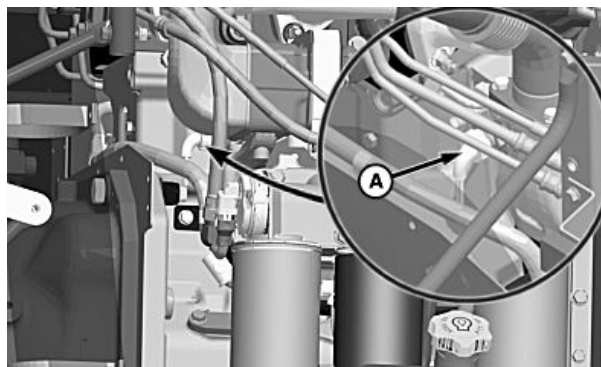
H71689 —UN—18APR02

S680 i S690 (sloj 2/faza II) (zadnja strana)



H95324 —UN—11FEB10

S660 i S670 (finalni sloj 4/faza IV) (prednja strana)



H95424 —UN—19FEB10

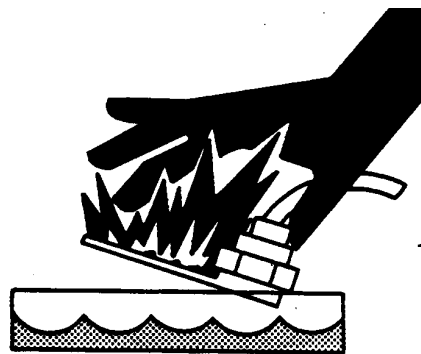
S680, S685 i S690 (finalni sloj 4/faza IV) (zadnja strana)

⚠ PAŽNJA: Da bi ste izbegli šok ili rad u opasnim uslovima, uvek koristite trožični električni kabl za težak rad (minimalni merač 10 AWG i ne duži od 7,6 m (25 ft.)) opremljen sa tri konektora. Ukoliko koristite adapter sa dva do tri kontakta na razvodnoj tabli, uvek povežite zelenu žicu sa uzemljenjem.

Pre povezivanja grejača sa izvorom struje, proverite da je grejni element potopljen u rashladno sredstvo. **NIKADA** ne povezujte grejač na izvor struje u vazdušnoj sredini. U suprotnom, možete da izazovete pucanje obloge elementa i da se povredite.

Grejač rashladne tečnosti (A) se postavlja u otvor utičnice za hladno vreme (prednja ili zadnja strana motora). Zagrevanjem rashladnog sredstva motora, smanjuje se uljni otpor, olakšava start i skraćuje vreme zagrevanja.

Vrste grejača rashladne tečnosti



TS210 —UN—23AUG88

A—Grejač rashladnog sredstva

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (izvozne mašine)

SS43267,000056A -A6-19MAR15-1/1

Servis - motor

Potrebne informacije vezane za emisiju štetnih gasova

Serviser

Po izboru vlasnika kvalifikovani servis ili osoba mogu da održavaju ili zamene kontrolne uređaje i sisteme emisije štetnih gasova originalnim ili ekvivalentnim rezervnim delovima. Međutim, podsećamo, garancija i sve ostale usluge koje su plaćene od strane kompanije John Deere moraju biti obavljene u ovlašćenom John Deere servisnom centru.

DX,EMISSIONS,REQINFO -A6-12JUN15-1/1

Zadnje stepenice i gazište

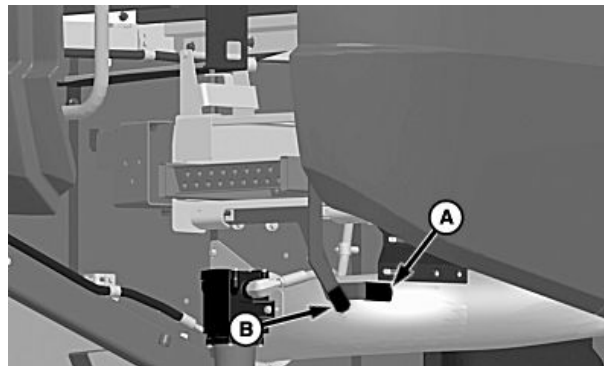
PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Gurnite ručicu (A) naviše i zaljuljajte stepenice dok se ne zabrave.

Pomoću ručice (B) povucite stepenice unazad.

A—Ručica

B—Ručica



H95325 —UN—11FEB10

OUC6075,0000588 -A6-16FEB10-1/1

Pristupni poklopac filtera motora

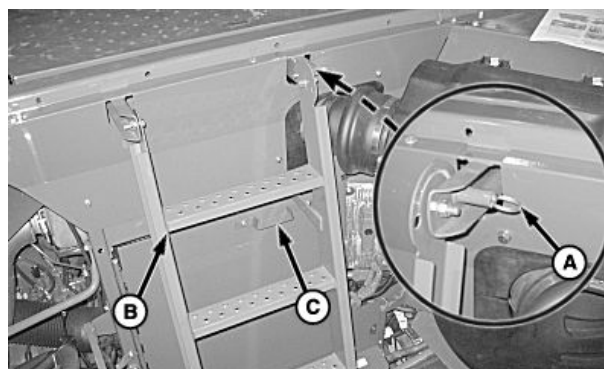
Izvucite osovinicu za zatvaranje (A) i okrenite stepenice (B) dok se stepenice ne zabrave.

Povucite poklopac za pristup filteru (C) da se otvori i oslobodi magneta.

A—Pogledajte osovinicu

C—Poklopac

B—Stepenice



H95353 —UN—25AUG10

OUC6075,000069B -A6-25AUG10-1/1

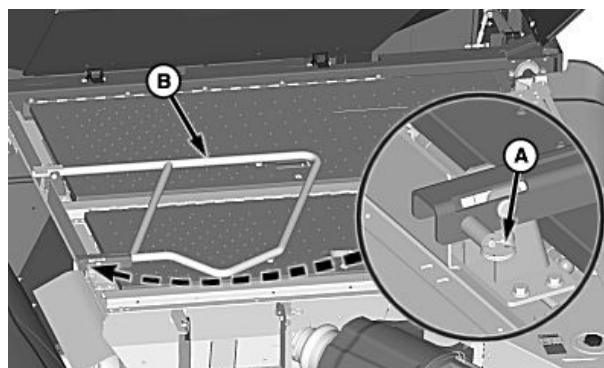
Poklopci za pristup motoru

Izvucite osovinicu za zatvaranje (A) i okrenite rukohvat (B) dok se rukohvat ne zabravi.

Otvorite poklopac za pristup motoru.

A—Pogledajte osovinicu

B—Rukohvat



H102372 —UN—22JUN11

OUC6075,0000589 -A6-21JUN11-1/1

Zamena limenki sa tečnosti za startovanje

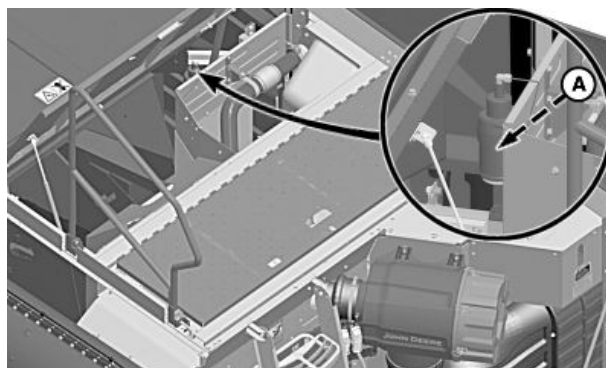
PAŽNJA: Tečnost za startovanje je veoma zapaljiva i može izazvati povredu ili smrt vama i drugima ako se nenamerno zapali. **NEMOJTE** koristiti u blizini vatre, varnice ili plamena. Pročitajte upozorenje na kontejneru i zaštitite kontejner od oštećenja.

Otvorite pristupni poklopac motora. Uklonite bezbednosni poklopac i dugme za prskanje sa konzerve tečnosti za startovanje (A). Popustite palačni točak dovoljno da zamenite limenke, a zatim zategnite.

VAŽNO: Da izbegnete uvlačenje prašine u mašinu, uvek držite limenku u njenom položaju.

Zaštitite limenku sa tečnosti za startovanje od prevelike toplote ili oštećenja.

Proverite rad tečnosti i ventila umetanjem i pritiskanjem prskajuće mlaznice. Ako ne izlazi raspršena tečnost, zamenite limenku.



A—Limenke sa tečnosti za startovanje

PAŽNJA: Da sprečite moguću povredu od eksplozije limenke, ne prevozite dodatne ili prazne limenke unutar kabine.

OUO6075,000058B -A6-17MAY10-1/1

H95327—UN—11FEB10

Nemojte menjati napajanje motora ili sistem za gorivo/vazduh

VAŽNO: Povećanje konjskih snaga ili menjanje bilo kojeg drugog aspekta ulja i dovoda vazduha kod motora sa sertifikatom emisija u odnosu na fabrička podešavanja, će izazvati nivo emisije koji nisu dozvoljeni propisima o emisiji motora. Neovlašćena podešavanja su kršenje propisa o emisiji koji se primenjuju na ovaj motor i mogu za posledicu imati značajne kazne i sankcije.

Garancija mašine će biti poništena ako se nivo snage menja u odnosu na fabričke specifikacije.

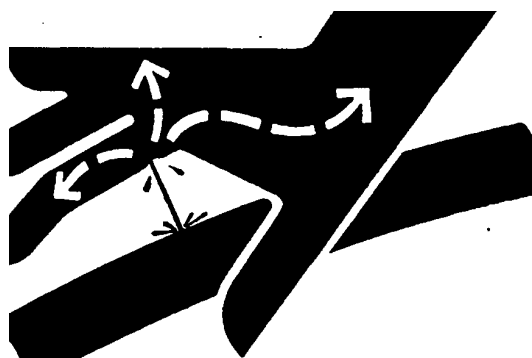
Ne pokušavajte da sami servisirate pumpu ili brizgalice goriva. Za to su vam potrebni posebna obuka i poseban alat. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,000058D -A6-11FEB10-1/1

Sistem za gorivo

PAŽNJA: Dizel gorivo koje curi pod pritiskom može da prođe kroz kožu i prouzrokuje ozbiljne povrede. Ispustite pritisak pre isključivanja hidrauličnih i drugih pogona. Pričvrstite sve veze pre puštanja pritiska. Pazite da vaše ruke i telo budu dalje od mlaznica koje izbacuju tečnost pod visokim pritiskom. Pomoću komada kartona ili papira proverite da negde ne curi. Ne upotrebljavajte ruku.

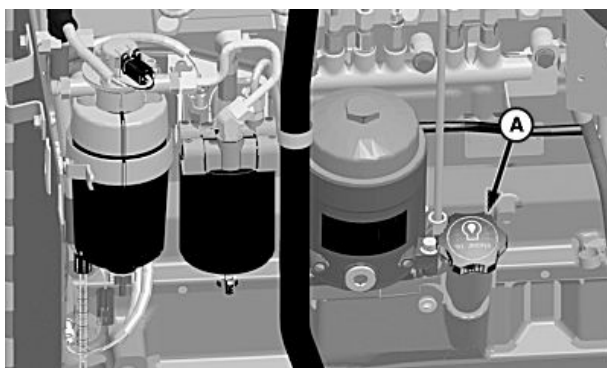
Ukoliko bilo koja tečnost dospe pod kožu, mora je hirurški ukloniti lekar upoznat sa ovim tipom povrede u roku od nekoliko sati; u suprotnom može doći do gangrene.



X9811—UN—23AUG88

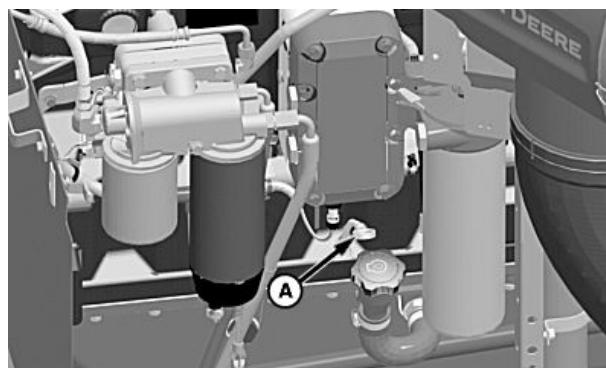
OUO6075,000058E -A6-11FEB10-1/1

Nivo ulja u motoru



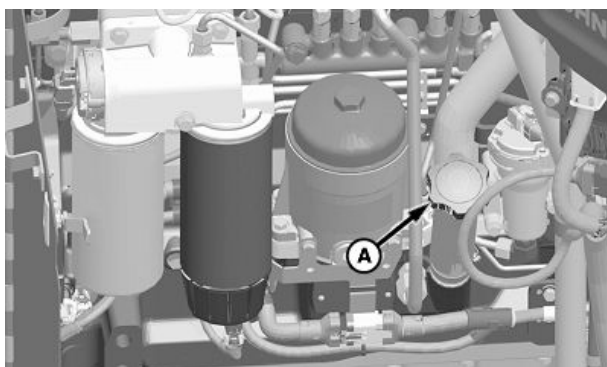
S660 i S670 (sloj 2/faza II)

H95375 —UN—16FEB10



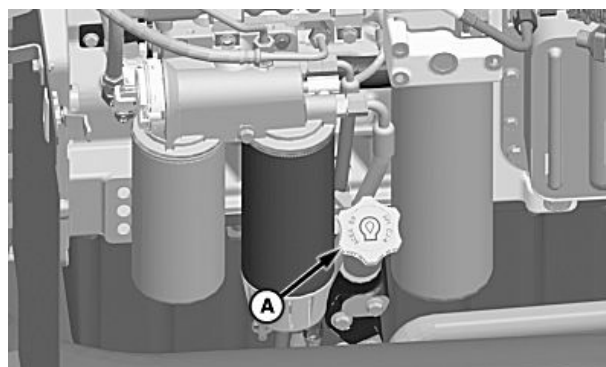
S680 i S690 (sloj 2/faza II)

H95419 —UN—19FEB10



S660 i S670 (finalni sloj 4/faza IV)

H95306 —UN—11FEB10



S680, S685 i S690 (finalni sloj 4/faza IV)

H95396 —UN—17FEB10

VAŽNO: Od vitalnog je značaja da održavate propisani nivo ulja da bi mašina dugo radila. Proverite nivo ulja kada je kombajn parkiran na ravnoj podlozi.

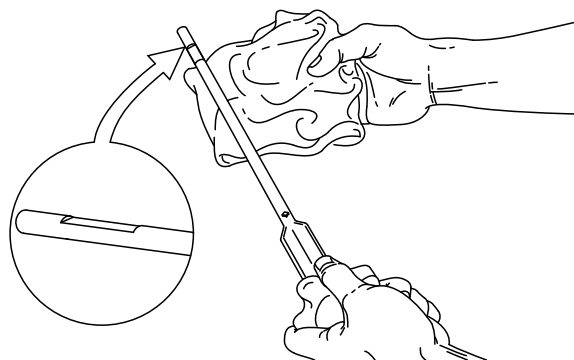
NAPOMENA: Proverite da li je merna šipka potpuno zavrnuta ili ugurana na kućište pre nego što je uklonite da bi ste proverili nivo ulja.

Na dnevnom nivou proveravajte nivo mašinskog ulja mernom šipkom. Ne pokrećite motor kada je nivo ulja ispod oznake DODAJ (B) na mernoj šipci.

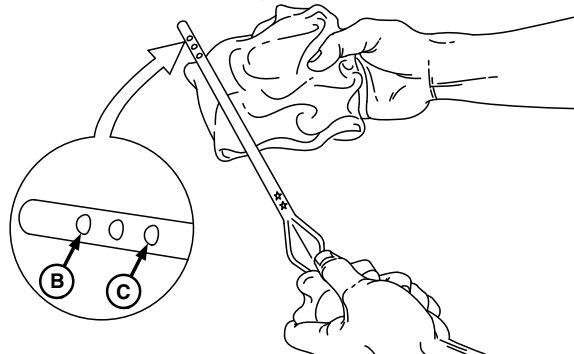
Sklonite mernu šipku i proverite nivo ulja. Nivo ulja bi trebalo da bude između oznake DODAJ i PUNO (C). Ako je nivo ulja ispod oznake "ADD" dodajte ulje prema potrebi (vidi odeljak Goriva i maziva za preporuke vezane za ulje).

A—Merna šipka
B—Oznaka DODAJ

C—Oznaka PUNO



Sloj 2/faza II



Finalni sloj 4/faza IV

H112961 —UN—17FEB15

H113142 —UN—11MAR15

SS43267,000056B -A6-20MAR15-1/1

Rezervoar tečnosti izduva dizel motora (DEF) —Punjenje (finalni sloj 4/faza IV)

⚠ PAŽNJA: Tečnost izduva dizel motora (DEF) sadrži ureu. Ne dovoditi tečnost u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. U slučaju gutanja tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

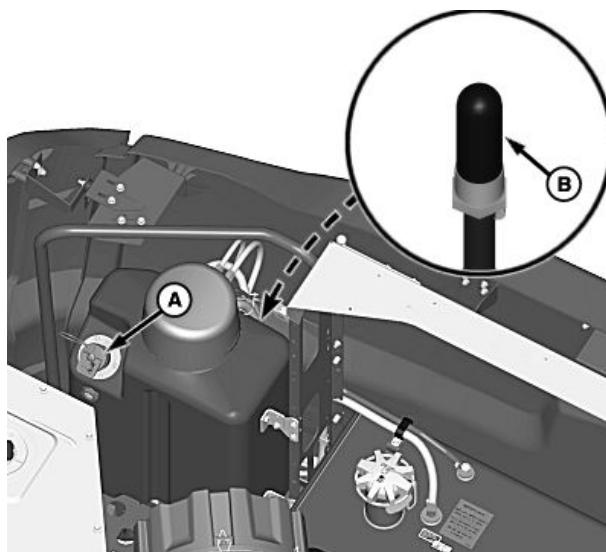
VAŽNO: Korišćenje nepravilne ili nedozvoljene komponente održavanja može izazvati oštećenje sistema održavanja vozila i smanjenje mogućnosti sistema održavanja da pravilno funkcioniše. Nikada ne razmenjujte komponente održavanja između prethodnog nivoa 4/faza III B i konačnog nivoa 4/faza IV opremljenog vozila.

NAPOMENA: Ukoliko se tečnost prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. Tečnost je korozivna na obojenim površinama i može iskriviti neke od plastičnih i gumenih komponenti.

Poklopac (A) nema provetravanje. Višak vazduha se provetrava kroz odušak rezervoara (B) tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Izvršite vizuelnu inspekciju oduška. Nemojte dozvoliti da se velike količine pleve ili otpada sakupljaju na odušci. Ako je odušak pokriven otpadom, ne dozvoljava rezervoaru da diše. Uklonite odušku sa creva i očistite je.

Napunite rezervoar svaki put kada se vrši dopuna goriva mašine. Ako ovo ne može da se uradi, pratite indikator nivoa tečnosti izduva dizel motora (DEF) ili ugaoni displej i dopunjavajte po potrebi. Kako bi se izbegle velike promene u radu mašine, nivo DEF-a treba da je uvek iznad najviše crvene oznake na indikatoru nivoa. Pogledajte sistem selektivne katalitičke redukcije (SCR) u odeljku Rukovanje motorom.



A—Kapica

B—Oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF)

Da biste napunili rezervoar:

1. Operite i isperite posude destilovanom vodom da biste uklonili zagađivače pre nego što dodate tečnost.
2. Obrišite zonu oko čepa pre nego što ga uklonite da biste smanjili mogućnost zagađivanja tečnosti.
3. Koristeći levak, pažljivo sipajte tečnost u rezervoar, prateći nivo kroz kontrolni otvor sa staklom.
4. Instalirajte prethodno uklonjeni čep.
5. Pažljivo očistite svu prolivenu tečnost, koristeći destilovanu vodu.

OUO6075,00013BD -A6-27JUN13-1/1

H106800 — UN—05FEB13

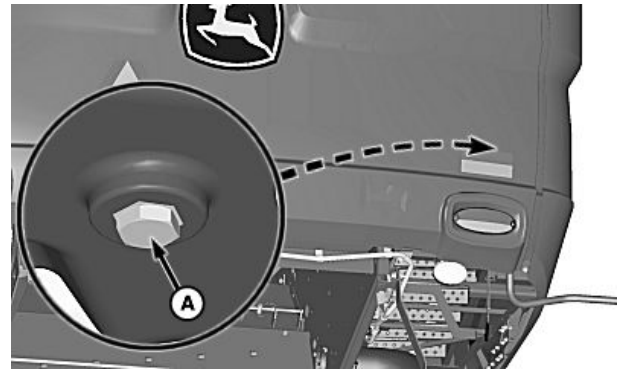
Rezervoar tečnosti izduva dizel motora (DEF)—Pražnjenje (finalni sloj 4/faza IV)

PAŽNJA: Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

VAŽNO: Dugotrajno skladištenje u vozilu (preko 12 meseci) se ne preporučuje. Ako je dugotrajno skladištenje neophodno, preporučuje se periodično testiranje tečnosti kako biste se postarali da koncentracija uree nije van okvira iz specifikacije.

Ako se doda nedozvoljena tečnost, kao što su dizel gorivo ili rashladna tečnost motora, ispraznite rezervoar i isperite destilovanom vodom, a onda napunite rezervoar. Ako sistem ne radi pravilno nakon čišćenja i punjenja, kontaktirajte svog John Deere prodavca da biste utvrdili kako da očistite i pročistite sistem. Ako je voda sipana u rezervoar, ispraznite rezervoar, isperite destilovanom vodom i napunite tečnošću izduva dizel motora (DEF). Proverite koncentraciju tečnosti nakon punjenja rezervoara. Videti odeljak Testiranje tečnosti izduva dizel goriva (DEF) u odeljku Goriva i maziva za detaljnije informacije.

NAPOMENA: Ukoliko se tečnost prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah



A—Utikač

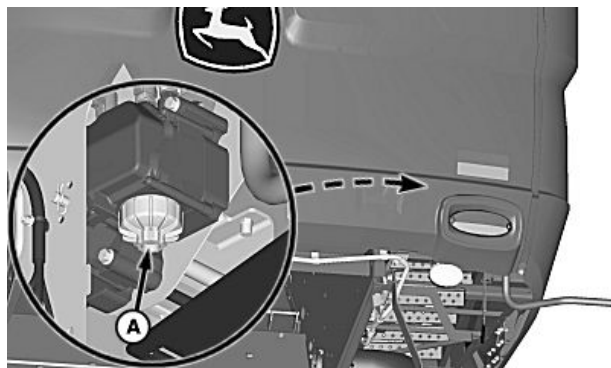
očistite tu površinu čistom vodom. Tečnost je korozivna na obojenim površinama i može iskriviti neke od plastičnih i gumenih komponenti.

Uklonite čep (A) na dnu rezervoara da biste ispraznili tečnost.

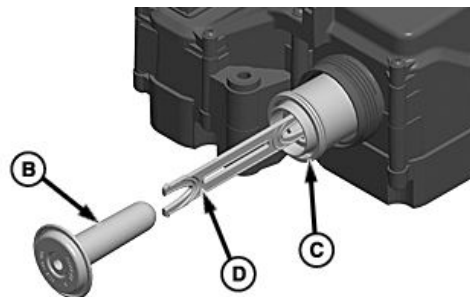
H106929 —UN—13FEB13

SS43267,0000688 -A6-17JUL15-1/1

Filter za doziranje tečnosti izduva dizel motora (DEF)—zamena (finalni sloj 4/faza IV)



H107491 —UN—15APR13



H107492 —UN—15APR13

A—Kapica

B—Ujednačavanje filtera

C—Filter

D—Alat filtera

PAŽNJA: Tečnost izduva dizel motora (DEF) sadrži ureu. Ne dovoditi tečnost u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. U slučaju gutanja tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

NAPOMENA: Ukoliko se tečnost prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. Tečnost je korozivna na obojenim površinama i može iskriviti neke od plastičnih i gumenih komponenti.

1. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.
2. Uklonite i zadržite čep (A).
3. Uklonite i bacite element za ujednačavanje (B).
4. Proverite unutrašnjost filtera (C) za kod boje (siva ili crna).
5. Umetnite kraj alata filtera iste boje (D) u filter dok ne osetite ili ne čujete klik. Ovo označava da je alat filtera u potpunosti uglavljen.

NAPOMENA: Ako je neophodno, alat kao što je odvijač može se umetnuti u prorez alata filtera da bi pomogao pri uklanjanju.

6. Izvucite alat filtera da biste izvukli filter iz jedinice za doziranje.
7. Bacite filter i alat filtera.
8. Očistite navoje uređaja za doziranje i kontakt površine destilovanom vodom.
9. Podmažite nove O-prstenove filtera čistim motornim uljem.
10. Umetnite filter i novi element za ujednačavanje u jedinicu za doziranje.
11. Instalirajte čep i pritegnite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Kapica—Momenat
zatezanja.....20 Nm
(177 lb.-inča)

OUO6075,00014A8 -A6-11SEP13-1/1

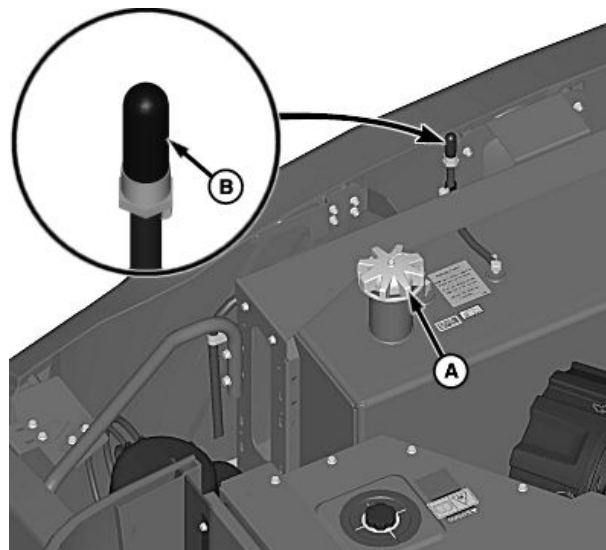
Punjenje rezervoara za gorivo

PAŽNJA: Pažljivo rukujte sa gorivom. Nemojte sipati gorivo u mašinu dok pušite. Isključite motor, postavite parkirnu kočnicu i uklonite ključ pre punjenja rezervoara.

Nemojte da prepunjavate rezervoar. Gorivo koje prska može da izazove telesne povrede. Kada je rezervoar prepunjen, može da curi. Ukoliko je rezervoar prepunjen i bude izložen direktnom suncu ili se pregreje, gorivo može da curi.

Poklopac rezervoara za gorivo (A) nema provetravanje. Višak vazduha se ispušta kroz odušku rezervoara za gorivo (B).

Vizuelno proverite odušku rezervoara za gorivo. Nemojte dozvoliti da se velike količine pleve ili otpada sakupljaju na odušci. Ako je oduška pokrivena otpadom, ne dozvoljava rezervoaru za gorivo da diše. Odvojite odušku rezervoara za gorivo sa creva i očistite je.



A—Poklopac rezervoara za gorivo

B—Oduška rezervoara goriva

OOU6075,00012DC -A6-01JUL13-1/1

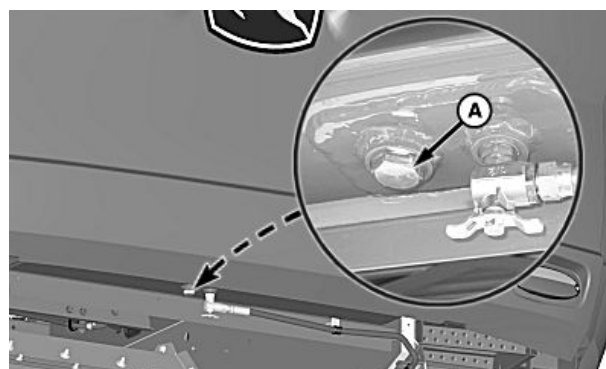
H106022 —UN—26OCT12

Drenaža rezervoara za gorivo

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

Uklonite čep (A) sa dna rezervoara za gorivo da bi ste izdrenirali gorivo.

A—Utikač



OOU6075,0000591 -A6-16FEB10-1/1

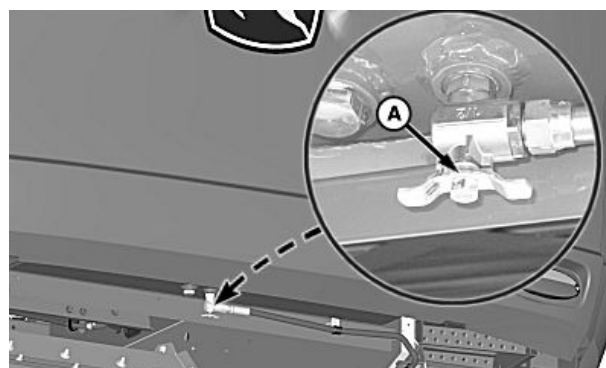
H95330 —UN—21JUN11

Rezervoar za gorivo - Ventil za isključivanje goriva

PAŽNJA: Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

Zatvorite ventil (A) na dnu rezervoara za gorivo kada servisirate filtere za gorivo.

A—Ventil

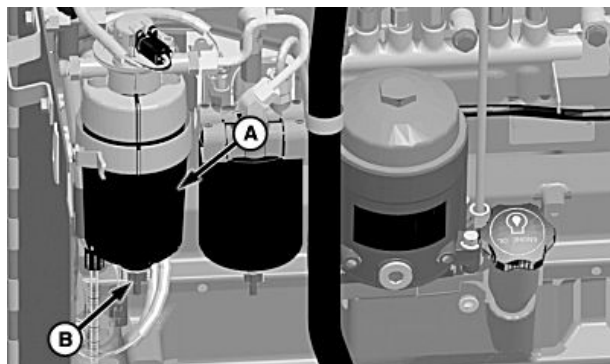


OOU6075,0000913 -A6-30AUG10-1/1

H95332 —UN—30SEP10

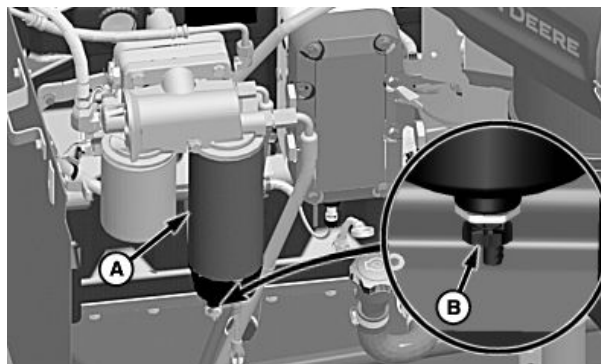
Primarni filter za gorivo/separator vode—Ispuštanje

S660, S670, S680 i S690 (sloj 2/faza II)



S660 i S670

H95380—UN—16FEB10



S680 i S690

H95425—UN—19FEB10

A—Primarni filter goriva

B—Ispuštanje

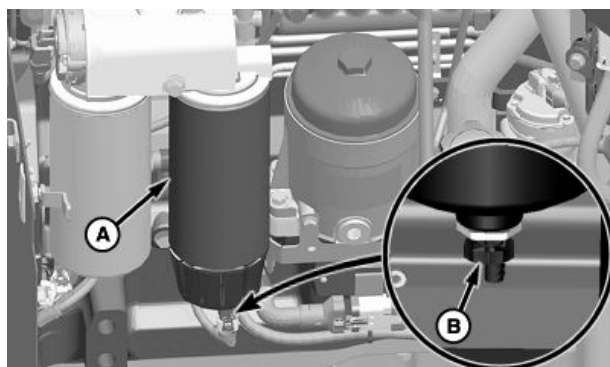
PAŽNJA: Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

Ako se pojavi dijagnostička šifra problema, ispustite primarni filter koristeći odvod (B) i resetujte šifru.

Kada primarni filter za gorivo (A) otkrije vodu u sistemu goriva stvara se dijagnostička šifra problema.

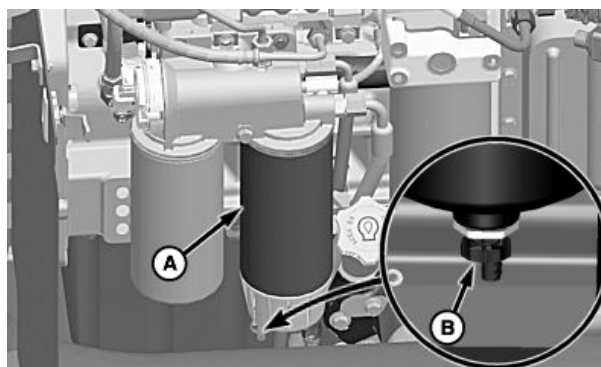
SS43267,000056C -A6-20MAR15-1/2

S660, S670, S680, S685 i S690 (finalni sloj 4/faza IV)



S660 i S670

H95331—UN—11FEB10



S680, S685 i S690

H95400—UN—17FEB10

A—Primarni filter goriva

B—Ispuštanje

PAŽNJA: Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

Ako se pojavi dijagnostička šifra problema, ispustite primarni filter koristeći odvod (B) i resetujte šifru.

Kada primarni filter za gorivo (A) otkrije vodu u sistemu goriva stvara se dijagnostička šifra problema.

SS43267,000056C -A6-20MAR15-2/2

Filter predčistača goriva - čišćenje

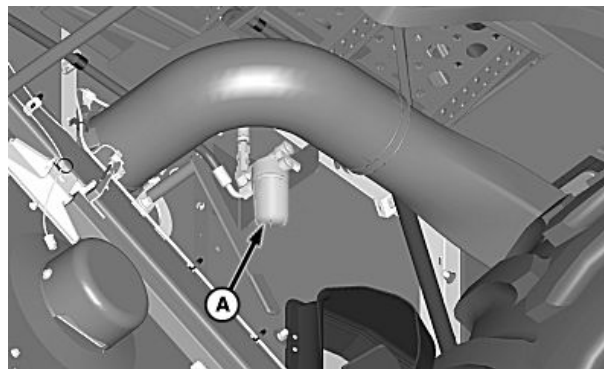
NAPOMENA: Ne čistite predčistač goriva i ne menjajte u isto vreme primarne i sekundarne filtere za gorivo. To otežava ponovno pokretanje mašine. Izvršite ovu proceduru a zatim pokrenite motor pre promene primarnih i sekundarnih filtera za gorivo.

Očistite filter predčistača goriva ako su naslage vidljive na ekranu filtera ili se pojavi dijagnostička šifra problema. Resetujte kod posle čišćenja filtera.

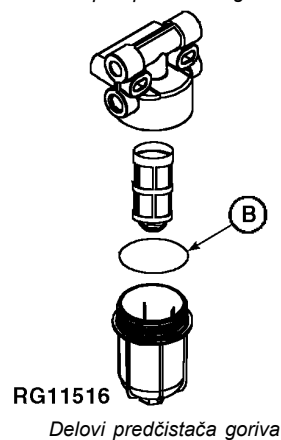
1. Pokrenite motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu do minuta ukoliko mašina prethodno nije radila.
2. UGASITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo da bi sprečili isticanje u liniju za snabdevanje.
3. Temeljno očistite sklop predčistača goriva i okolnu oblast.
4. Skinite zdelu predčistača (A).
5. Očistite ekran filtera i zdelu predčistača. Pregledajte O-prsten (B).
6. Instalirajte ekran i pričvrstite zdelu predčistača.
7. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo da bi ste napunili predčistač.
8. Startujte motor i ostavite ga da radi na brzom praznom hodu tri do pet minuta.

A—Zdela predprečistača

B—O-prsten



Filter predprečistača goriva



Delovi predčistača goriva

H98377 —UN—30SEP10

RG11516 —UN—10NOV00

OUO6075,0000593 -A6-27OCT10-1/1

Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) - ispiranje

NAPOMENA: Ne čistite predčistač goriva i ne menjajte u isto vreme primarne i sekundarne filtere za gorivo. To otežava ponovno pokretanje mašine. Izvršite ovu proceduru a zatim pokrenite motor pre promene primarnih i sekundarnih filtera za gorivo.

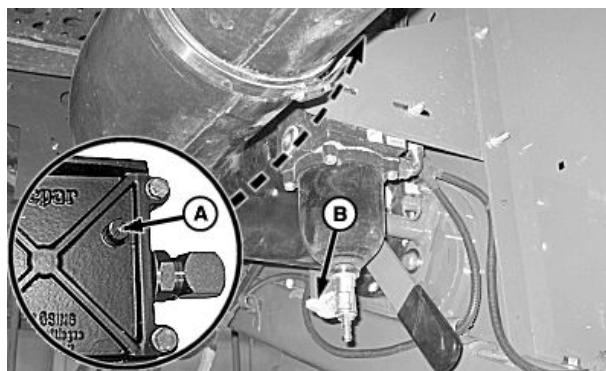
Predčistač goriva za težak rad treba da bude ispran kad god je zdela do pola puna vode ili kada se pojavi dijagnostički kod. Resetujte šifru posle čišćenja. Ako se šifra i dalje pojavljuje, pogledajte Filter predčistača goriva za težak rad (opciono) - čišćenje.

Element filtera može biti ispran do pet puta pre zamene.

1. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
2. Otvorite zavrtnanj za odzračivanje (A) na vrhu poklopca odvajača vode. Dopustite da voda i prljavština budu odstranjeni iz elementa filtera i talog na dnu posude.
3. Gurnite unutra ispusni ventil (B) i okrenite SUPROTNO OD SMERA KRETANJA KAZALJKE NA SATU da ispustite vodu i prljavštinu iz boce.

NAPOMENA: Ako su gorivo, voda i prljavština bili ispušteni iz posude još vode i prljavštine će biti isprano iz elementa filtera i talog na dnu posude.

4. Zatvorite ispusni ventil i pustite da se voda i nečistoća ponovo slegnu.



A—Zavrtnanj za odzračivanje

B—Ventil za ispuštanje

5. Ponovite korake 3 i 4 dok sva prljavština i voda ne budu uklonjeni.
6. Zatvorite zavrtnanj za odzračivanje i otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
7. Okrenite dugme za paljenje na 60 sekundi da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo i da se proverí da li ima curenja.
8. Startujte motor i ostavite ga da radi na brzom praznom hodu tri do pet minuta. Ako se motor ne pokrene ili se ugasi, pogledajte Primarni i sekundarni element filtera za gorivo - zamena.

H100500 —UN—29JUN11

OUO6075,0000594 -A6-21MAR11-1/1

Filter predčistača goriva za težak rad (opciono)

Zamena filtera

NAPOMENA: Nakon što element filtera bude povratno ispiran do pet puta, očistite filter. Zamenite filter kada svetlo nije dugo vidljivo dok držite filter do svetla.

1. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
2. Ravnomerno otpustite zavrtnje poklopca po prikazanom redosledu.

NAPOMENA: Poklopac i opružna kasetu se koriste ponovo ali se mora instalirati zamena za element filtera.

3. Uklonite poklopac (A), opružnu kasetu (B), i element filtera (C).
4. Instalirajte zamenu za element filtera i prvobitno uklonjenu opružnu kasetu (B).
5. Pregledajte zaptivač poklopca (D) i zamenite ako je potrebno.
6. Ugradite poklopac i zategnite po prikazanom redosledu.
7. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
8. Okrenite dugme za paljenje na 60 sekundi da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo i da se proverí da li ima curenja.
9. Startujte motor i ostavite ga da radi na brzom praznom hodu tri do pet minuta. Ako se motor ne pokrene ili se ugasi, pogledajte Primarni i sekundarni element filtera za gorivo - zamena.

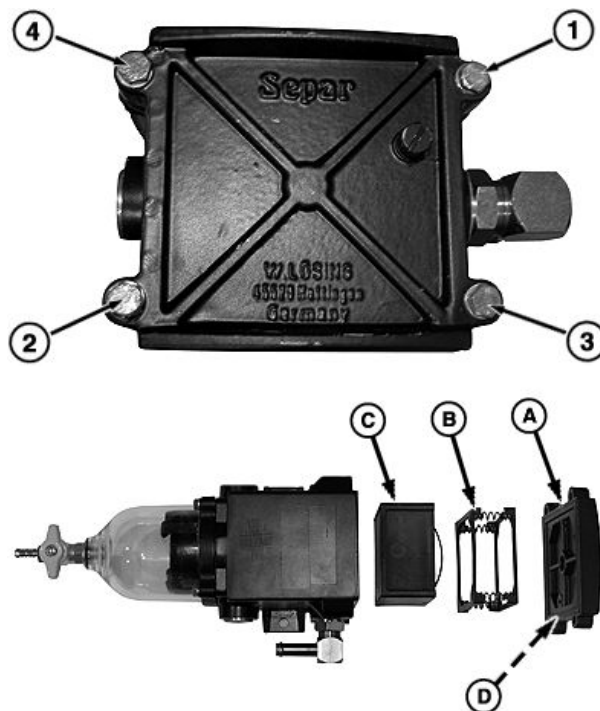
Čišćenje filtera

1. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.

NAPOMENA: Koristite posudu za hvatanje kada ispuštate gorivo.

2. Otvorite ispusni ventil i ispuštite gorivo iz posude.
3. Ravnomerno otpustite zavrtnje poklopca po prikazanom redosledu.
4. Skinite poklopac (A) i opružni uložak (B).
5. Izvucite element filtera pomoću ručke (D).

NAPOMENA: Pregledajte filter na oštećenja. Ako ima oštećenja, ugradite novi filter kao zamenu.



A—Poklopac
B—Opružni uložak

C—Element filtera
D—Zaptivač

6. Operite filter i čistom dizel gorivu ili mineralnom alkoholu.
7. Montirajte delove filtera i opružni uložak.
8. Pregledajte zaptivač poklopca (D) i zamenite ako je potrebno.
9. Postavite poklopac i zavrtnje poklopca i zavrtnite zavrtnje poklopca.
10. Zategnite zavrtnje sa glavom u prikazanom redosledu.
11. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
12. Okrenite dugme za paljenje na 60 sekundi da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo i da se proverí da li ima curenja.
13. Startujte motor i ostavite ga da radi na brzom praznom hodu tri do pet minuta.

RXA0084320 —UN—26SEP05

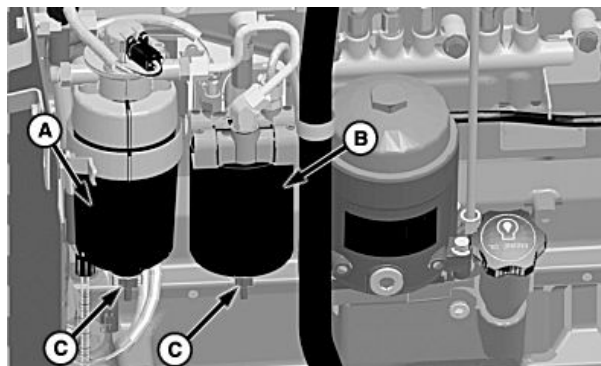
H91103 —UN—09APR08

OUO6075,0000914 -A6-30AUG10-1/1

Primarni i sekundarni element filtera za gorivo—zamena (sloj 2/faza II) (S660 i S670)



TS1943 —UN—18MAR92



H95381 —UN—16FEB10

A—Primarni filter goriva

B—Sekundarni filter za gorivo

C—Ventili za ispuštanje

PAŽNJA: Tečnost pod visokim pritiskom koja je ostala u vodovima goriva može da prouzrokuje ozbiljne povrede. Popravke mogu izvoditi samo tehničari upoznati sa ovom vrstom sistema. Sačekajte najmanje 15 minuta nakon zaustavljanja motora pre nego što skinete vodove za gorivo, senzore ili bilo koju drugu komponentu između pumpe visokog pritiska za gorivo i brizgaljki na motorima sa sistemom za ubrizgavanje goriva iz zajedničkog voda pod visokom pritiskom (HPCR).

NAPOMENA: Ne čistite predčistač goriva i ne menjajte u isto vreme primarni i sekundarni filter za gorivo. To otežava ponovno pokretanje mašine. Izvršite proceduru čišćenja predčistača za gorivo a zatim pokrenite motor pre promene primarnih i sekundarnih filtera za gorivo.

Zamenite primarne i sekundarne filtere za gorivo ako se primeći smanjen učinak ili se pojavi dijagnostička šifra problema. Resetujte šifru nakon zamene filtera.

1. Pokrenite motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu tri do pet minuta ukoliko mašina prethodno nije radila.
2. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
3. Detaljno očistite spoljašnjost elemenata filtera i delove za postavljanje filtera.

PAŽNJA: Gorivo u filteru može biti pod visokim pritiskom. Nemojte uklanjati filtere bez da izvršite sledeći korak.

NAPOMENA: Koristite posudu za hvatanje kada istačete ulje i kada uklanjate filtere za ulje.

4. Ispustite prljavštinu iz goriva i smanjite pritisak na primarnom filteru za gorivo (A) i sekundarnom filteru za gorivo (B) otvaranjem ventila za ispuštanje (C).
5. Zatvorite ventile za ispuštanje i uklonite filtere za gorivo.

NAPOMENA: Dodatno gorivo će se istočiti iz kućišta filtera.

6. Uklonite primarni filter za gorivo i sekundarni filter za gorivo.

VAŽNO: NEMOJTE da prepunite nijedan filter goriva gorivom.

NAPOMENA: Podmažite zatvarače filtera dizel gorivom pre instalacije.

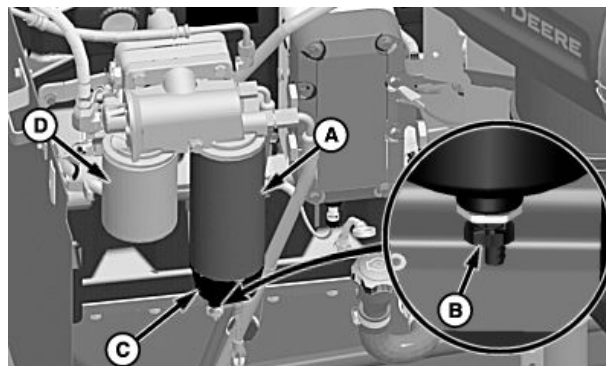
7. Postavite sklop primarnog filtera za gorivo (A) na motor. Pričvrstite sklop filtera 3/4 okreta nakon što zatvarač dođe u kontakt sa kućištem filtera.
8. Postavite zamenu za sekundarni filter za gorivo (B). Pričvrstite filter 3/4 okreta nakon što zatvarač dođe u kontakt sa kućištem filtera.
9. Uverite se da su ventili za ispuštanje (C) zatvoreni.
10. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
11. Okrenite dugme za paljenje na 60 sekundi da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo.
12. Startujte motor i ostavite ga da radi na brzom praznom hodu tri do pet minuta.

OUO6075.00014FA -A6-28MAY13-1/1

Primarni i sekundarni element filtera za gorivo—zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690)



TS1343 —UN—18MAR92



H95426 —UN—19FEB10

A—Primarni filter goriva

B—Ventil za ispuštanje
C—Lonac separatora

D—Sekundarni filter za gorivo

PAŽNJA: Tečnost pod visokim pritiskom koja je ostala u vodovima goriva može da prouzrokuje ozbiljne povrede. Popravke mogu izvoditi samo tehničari upoznati sa ovom vrstom sistema. Sačekajte najmanje 15 minuta nakon zaustavljanja motora pre nego što skinete vodove za gorivo, senzore ili bilo koju drugu komponentu između pumpe visokog pritiska za gorivo i brizgaljki na motorima sa sistemom za ubrizgavanje goriva iz zajedničkog voda pod visokom pritiskom (HPCR).

NAPOMENA: Ne čistite predčistač goriva i ne menjajte u isto vreme primarni i sekundarni filter za gorivo. To otežava ponovno pokretanje mašine. Izvršite proceduru čišćenja predčistača za gorivo a zatim pokrenite motor pre promene primarnih i sekundarnih filtera za gorivo.

Zamenite primarne i sekundarne filtere za gorivo ako se primeti smanjen učinak ili se pojavi dijagnostička šifra problema. Resetujte šifru nakon zamene filtera.

1. Pokrenite motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu tri do pet minuta ukoliko mašina prethodno nije radila.
2. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
3. Detaljno očistite spoljašnjost elemenata filtera i delove za postavljanje filtera.

PAŽNJA: Gorivo u filteru može biti pod visokim pritiskom. Nemojte uklanjati filtere bez da izvršite sledeći korak.

NAPOMENA: Koristite posudu za hvatanje kada istaćete ulje i kada uklanjate filtere za ulje.

4. Ispustite prljavštinu u gorivu i smanjite pritisak na primarnom filteru za gorivo (A) otvaranjem ispusnog ventila (B).
5. Zatvorite ispusni ventil i uklonite zadržanu zdelu separatora (C).

NAPOMENA: Dodatno gorivo će se istočiti iz kućišta filtera.

6. Uklonite primarni filter za gorivo i sekundarni filter za gorivo (D).

VAŽNO: NEMOJTE da prepunite nijedan filter goriva gorivom.

NAPOMENA: Podmažite zatvarače filtera dizel gorivom pre instalacije.

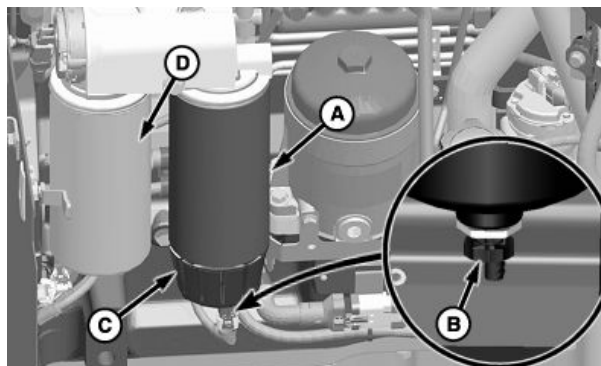
7. Postavite prethodno uklonjenu zdelu separatora (C) na zamenu za primarni filter za gorivo (A).
8. Postavite sklop primarnog filtera za gorivo na motor. Pričvrstite sklop filtera 3/4 okreta nakon što zatvarač dođe u kontakt sa kućištem filtera.
9. Postavite zamenu za sekundarni filter za gorivo (D). Pričvrstite filter 3/4 okreta nakon što zatvarač dođe u kontakt sa kućištem filtera.
10. Uverite se da je ventil za ispuštanje (B) zatvoren.
11. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
12. Okrenite dugme za paljenje na 60 sekundi da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo.
13. Startujte motor i ostavite ga da radi na brzom praznom hodu tri do pet minuta.

OUO6075,000155D -A6-09JUL13-1/1

Primarni i sekundarni element filtera za gorivo – zamena (finalni sloj 4/faza IV)



TS1343 —UN—18MAR92



H95335 —UN—12FEB10

S660 i S670

PAŽNJA: Tečnost pod visokim pritiskom koja je ostala u vodovima za gorivo može dovesti do ozbiljnih povreda. Popravke mogu izvoditi samo tehničari upoznati sa ovom vrstom sistema. Sačekajte najmanje 15 min. nakon zaustavljanja motora pre nego što skinete vodove za gorivo, senzore ili bilo koju drugu komponentu između pumpe visokog pritiska za gorivo i brizgaljki na motorima sa sistemom za ubrizgavanje goriva iz zajedničkog voda pod visokom pritiskom (HPCR).

NAPOMENA: Ne čistite predčistač goriva i ne menjajte u isto vreme primarni i sekundarni filter za gorivo. To otežava ponovno pokretanje mašine. Izvršite proceduru čišćenja predčistača za gorivo a zatim pokrenite motor pre promene primarnih i sekundarnih filtera za gorivo.

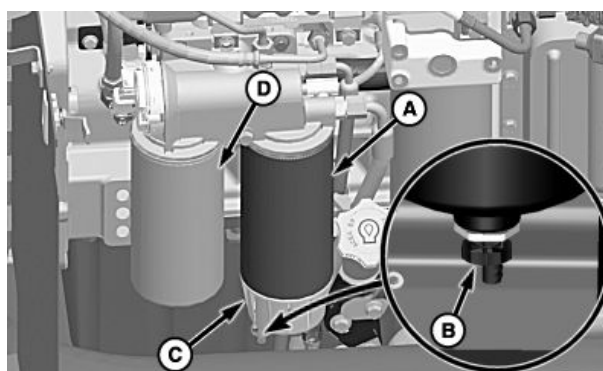
Zamenite primarne i sekundarne filtere za gorivo ako se primeti smanjen učinak ili se pojavi dijagnostička šifra problema. Resetujte šifru nakon zamene filtera.

1. Pokrenite motor i pustite ga da radi u sporom praznom hodu tri do pet min. ukoliko mašina prethodno nije radila.
2. ISKLJUČITE motor i zatvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
3. Detaljno očistite spoljašnjost elemenata filtera i delove za postavljanje filtera.

PAŽNJA: Gorivo u filteru može biti pod visokim pritiskom. Nemojte uklanjati filtere bez da izvršite sledeći korak.

NAPOMENA: Koristite posudu za hvatanje kada istačete ulje i kada uklanjate filtere za ulje.

4. Ispustite prljavštinu u gorivo i smanjite pritisak na primarnom filteru za gorivo (A) otvaranjem ispusnog ventila (B).
5. Zatvorite ispusni ventil i uklonite zadržanu zdelu separatora (C).



H95401 —UN—17FEB10

S680, S685, i S690

A—Primarni filter goriva
B—Ventil za ispuštanje

C—Lonac separatora
D—Sekundarni filter za gorivo

NAPOMENA: Dodatno gorivo će se istočiti iz kućišta filtera.

6. Uklonite primarni filter za gorivo i sekundarni filter za gorivo (D).

VAŽNO: NE prepunjujte filter goriva gorivom.

NAPOMENA: Podmažite zatvarače filtera dizel gorivom pre instalacije.

7. Postavite prethodno uklonjenu zdelu separatora (C) na zamenu za primarni filter za gorivo (A).
8. Postavite sklop primarnog filtera za gorivo na motor. Pričvrstite sklop filtera 3/4 okreta nakon što zatvarač dođe u kontakt sa kućištem filtera.
9. Postavite zamenu za sekundarni filter za gorivo (D). Pričvrstite filter 3/4 okreta nakon što zatvarač dođe u kontakt sa kućištem filtera.
10. Uverite se da je ventil za ispuštanje (B) zatvoren.
11. Otvorite ventil na dnu rezervoara za gorivo.
12. Okrenite dugme za paljenje na 60 sek. da biste pustili da gorivo dođe do glavnog sistema za gorivo.

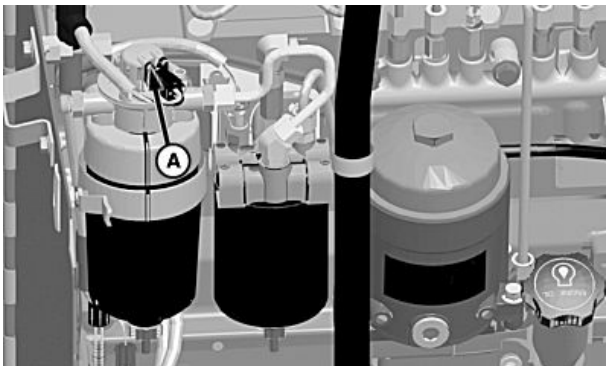
Nastavak na sledećoj strani

SS43267.000056D -A6-20MAR15-1/2

13. Startujte motor i ostavite ga da radi na brzom praznom hodu tri do pet min.

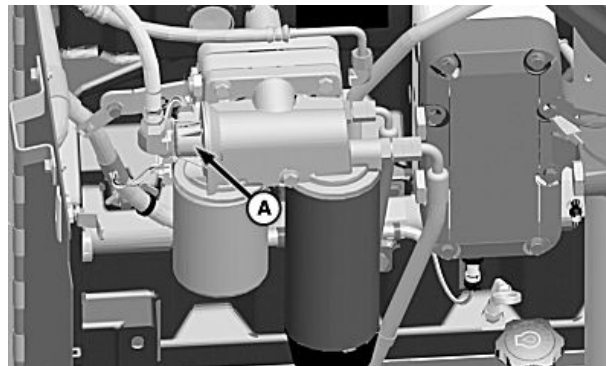
SS43267,000056D -A6-20MAR15-2/2

Sistem za gorivo—Ispuštanje vazduha



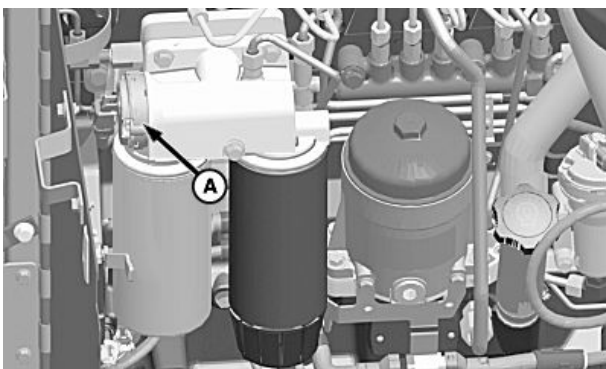
S660 i S670 (sloj 2/faza II)

H95383 —UN—16FEB10



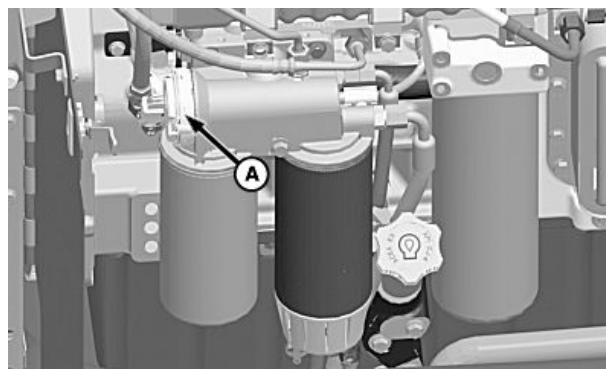
S680 i S690 (sloj 2/faza II)

H95428 —UN—19FEB10



S660 i S670 (finalni sloj 4/faza IV)

H95337 —UN—12FEB10



S680, S685 i S690 (finalni sloj 4/faza IV)

H95403 —UN—17FEB10

A—Pumpa za gorivo

PAŽNJA: Isključite motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

Vazduh može ući u sistem za gorivo kada menjate filtere za gorivo ili kada u mašini nema goriva. Vazduh u sistemu

može da spreči startovanje motora. Ako se motor ne startuje, okrenite prekidač za paljenje u položaj ON na 60 sek. da bi ste omogućili pumpi za gorivo (A) da pokrene sistem za dovod goriva.

SS43267,000056E -A6-20MAR15-1/1

Rashladni sistem—Ispuštanje



PAŽNJA: Izbegavajte opekotine prilikom otvaranja poklopca rezervoara za podizanje nivoa. Otvorite poklopac 1,5 okreta da bi ste smanjili pritisak. Nikada ne otvarajte poklopac kada je motor vruć. Omogućite sistemu da se ohladi pre nego ispuštanja.

NAPOMENA: Otvor za ispuštanje tečnosti hladnjaka se nalazi na prednjem delu hladnjaka.

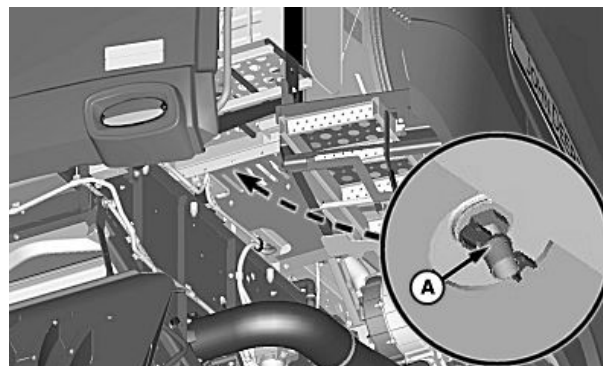
Kada se koristi COOL-GARD™ II ili COOL-GARD™ II PG, interval praznjenja je 6 godina ili 6000 sati rada.

Ako se koristi drugačija rashladna tečnost od COOL-GARD™ II ili COOL-GARD™ II PG, smanjite interval zamene na 2 godine ili 2000 sati od početka rada.

Rashladna tečnost mora se isprazniti i zameniti (videti preporuke za rashladnu tečnost motora date u odeljku Goriva i maziva za detaljnije informacije).

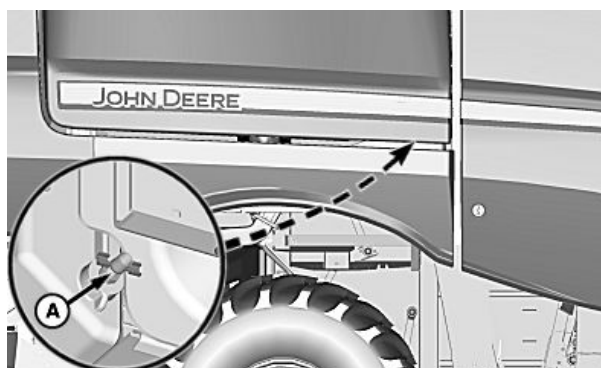
COOL-GARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

TS281—UN—15APR13



S660 i S670 (sloj 2/faza II)

H106843—UN—08FEB13



S680 i S690 (sloj 2/faza II)
S660, S670, S680, S685 i S690 (finalni sloj 4/faza IV)

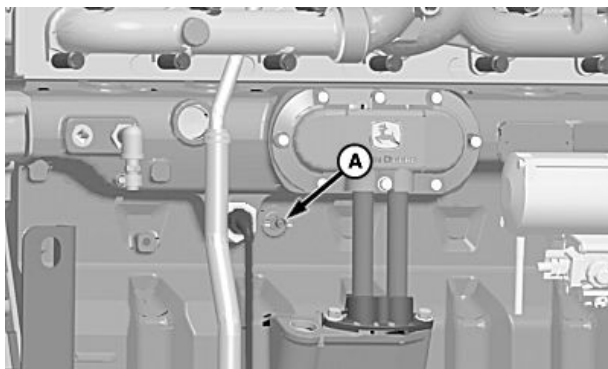
H106844—UN—08FEB13

A—Ventil za ispuštanje

Otvorite ispusni ventil (A) na hladnjaku.

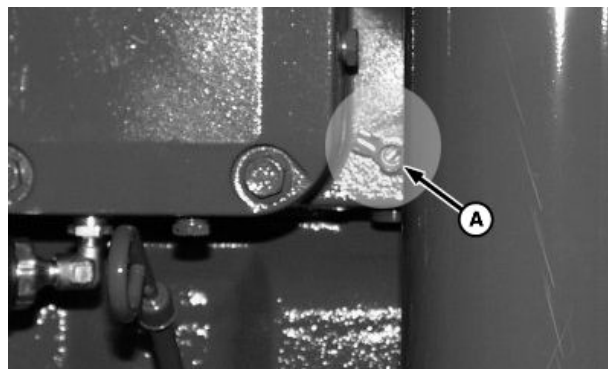
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000056F -A6-20MAR15-1/3



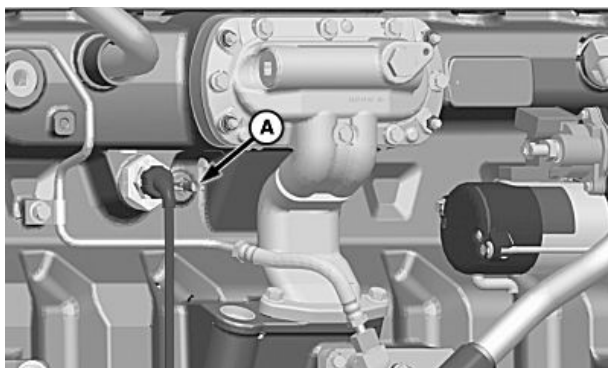
H104941 —UN—28FEB12

Prednja strana motora (S660 i S670 sloj 2/faza II)



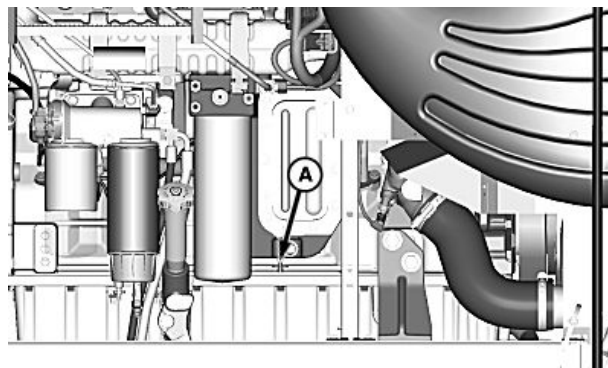
H104942 —UN—28FEB12

Gornje kolenasto vratilo (S680 i S690 sloj 2/faza II)



H104943 —UN—28FEB12

Prednja strana motora (S660 i S670 finalni sloj 4/faza IV)



H104944 —UN—28FEB12

Zadnja strana motora (S680, S685 i S690 finalni sloj 4/faza IV)

A—Ventil za ispuštanje

Otvorite ispusni ventil (A) na bloku motora.

SS43267,000056F -A6-20MAR15-2/3

Otvorite poklopac rezervoara za podizanje nivoa (A) da bi ste omogućili rashladnoj tečnosti da brže isteče.

Zatvorite oduške hladnjaka i napunite sistem čistom vodom.

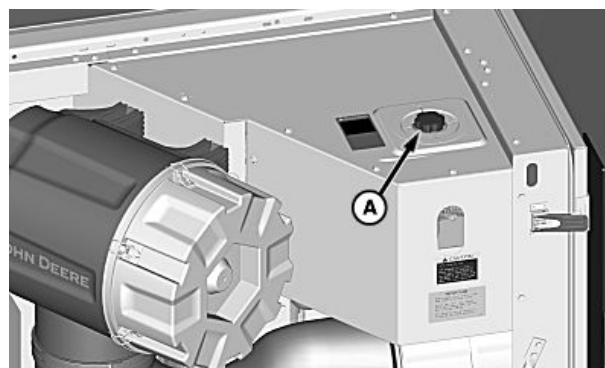
Montirajte poklopac na hladnjak, uključite grejač i pustite motor da radi dok ne postigne radnu temperaturu.

UGASITE motor, pažljivo uklonite poklopac rezervoara za podizanje nivoa i ispuštite vodu pre nego što se rđa ili sediment nataloži.

Zatvorite slavine i ponovo napunite sistem mešavinom vode i John Deere sredstva za čišćenje rashladnog sistema PT500 ili nekog drugog odgovarajućeg sredstva. Pratite uputstva kada radite sa sredstvom za čišćenje.

Posle upotrebe sredstva za čišćenje, isperite sistem čistom vodom i ispraznite ga.

Zatvorite oduške hladnjaka i napunite sistem (pogledajte odeljak Sistem za hlađenje - punjenje u ovom odeljku



H105924 —UN—05OCT12

A—Poklopac rezervoara za podizanje nivoa

za proceduru punjenja i odeljak Goriva i maziva za specifikacije rashladne tečnosti).

SS43267,000056F -A6-20MAR15-3/3

Rashladni sistem - punjenje

PAŽNJA: Izbegavajte opekotine prilikom otvaranja poklopca rezervoara za podizanje nivoa. Otvorite poklopac 1,5 okreta da bi ste smanjili pritisak. Nikad ne otvarajte poklopac kada je motor vruć i nikad ne puniti sistem za hlađenje kada je motor pregrejan osim ako motor ne radi sporo u praznom hodu. Polako sipajte rashladno sredstvo. Proverite nivo rashladnog sredstva kada je motor hladan.

VAŽNO: Poseban zatvarač se koristi na rezervoaru za podizanje nivoa i hladnjaku. Ako je zatvarač oštećen ili nedostaje, mora biti zamenjen istim zatvaračem.

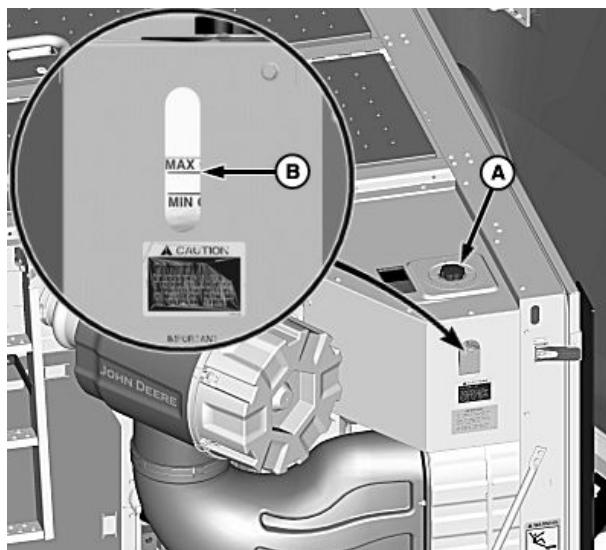
Nikada nemojte da sipate hladnu vodu u vruć motor pošto to može da dovede do prskanja bloka cilindra ili glave. Motor ne sme da radi bez rashladnog sredstva.

Uklonite poklopac rezervoara za podizanje nivoa (A) i napunite dok tečnost ne bude na "Max Cold" liniji (B).

Montirajte poklopac na hladnjak, UKLJUČITE grejač i pustite motor da radi dok ne postigne radnu temperaturu.

Pažljivo uklonite poklopac sa rezervoara za podizanje nivoa i napunite po potrebi. Montirajte poklopac na rezervoar za podizanje nivoa.

Kada je motor hladan, nivo rashladne tečnosti treba da bude na "Max Cold" liniji.



A—Poklopac rezervoara za podizanje nivoa

B—Max Cold linija

NAPOMENA: Nivo rashladne tečnosti mora biti između linija "Max Cold" i "Min Cold". Dodajte rashladnu tečnost po potrebi ako je rashladna tečnost ispod linije "Min Cold".

OUC6075,0001294 -A6-17OCT12-1/1

Osposobljavanje rashladnog sistema za rad u zimskim uslovima

VAŽNO: Nemojte da praznite rashladni sistem kao zaštitu od zamrzavanja. Grejač ne može da se potpuno isprazni, pa može da dođe do štete.

Pre zime proverite da li u rashladnim sistemu ima dovoljno antifrizu. Koristite pouzdanu robnu marku trajnog etilen glikolnog antifrizu koji sadrži inhibitor korozije i mazivo

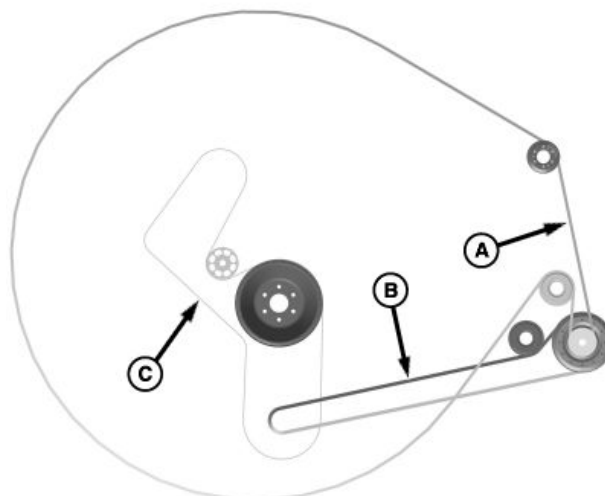
za pumpu za vodu ali ne sadrži aditiv za zaustavljanje curenja (vidi Goriva i maziva u ovom priručniku za tačne preporuke).

Nakon sipanja antifrizu, uključite grejač i pustite da motor radi dok ne dođe na radnu temperaturu. Na taj način se rastvor meša i cirkuliše kroz sistem.

OUC6075,000059B -A6-14JAN10-1/1

Remen motora—kretanje (Tier 2/Stage II) (S660 i S670)

- | | |
|---|---|
| A—Pogonski remen sa
obrotnom rešetkom, strana
rešetke | C—Rashladni ventilator, klima
uređaj, remen kompresora |
| B—Pogonski remen sa obrtnim
ekranom, strana motora | |

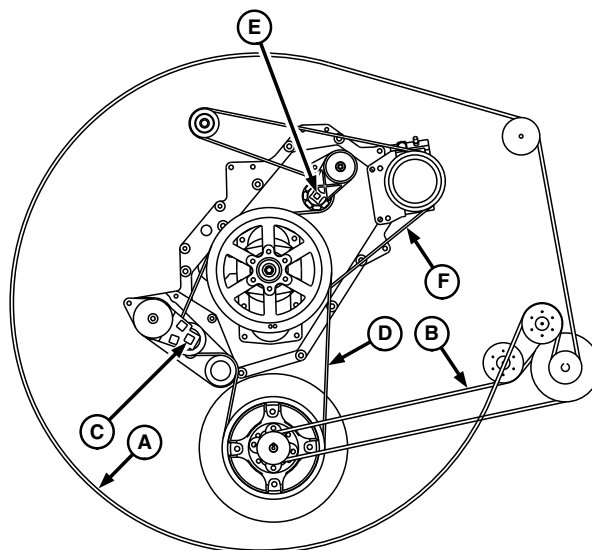


H95385 —UN—16FEB10

OUO6075,0000FED -A6-13FEB12-1/1

Remen motora—kretanje (sloj 2/faza II) (S680 i S690)

- | | |
|---|---------------------|
| A—Remen, Obrtna rešetka
(Pokretan) | D—Remen, ventilator |
| B—Remen, Obrtna rešetka
(Pokretački) | E—Zatezač, dodatak |
| C—Zatezač, ventilator | F—Remen, dodatak |



H82474 —UN—17FEB05

OUO6075,0001562 -A6-09JUL13-1/1

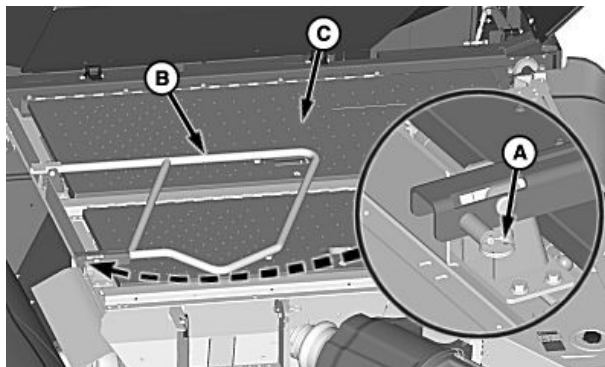
Dodaci motora/Remen pogona ventilatora—zamena (sloj 2/faza II) (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru

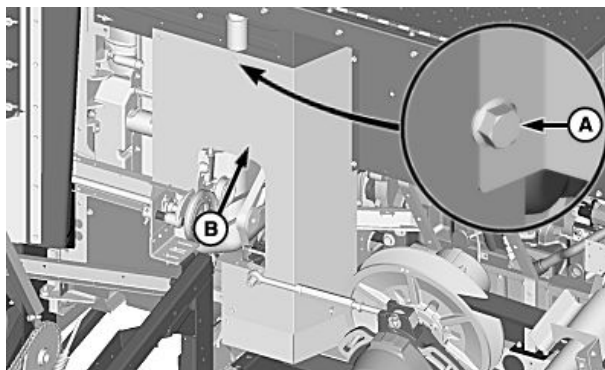


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075.00013BF -A6-28MAY13-1/8

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada) B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

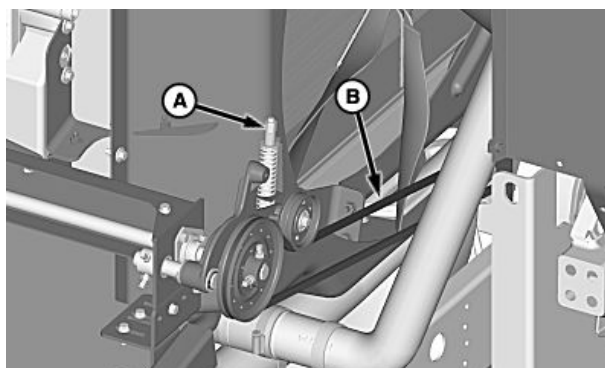
H106845 —UN—08FEB13

OUO6075.00013BF -A6-28MAY13-2/8

Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



H95701 —UN—15MAR10

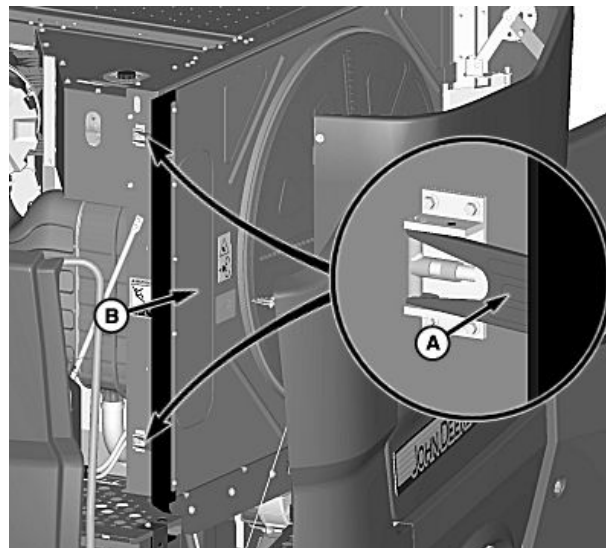
Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.00013BF -A6-28MAY13-3/8

Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).

A—Zatvarači

B—Vrata obrtne rešetke



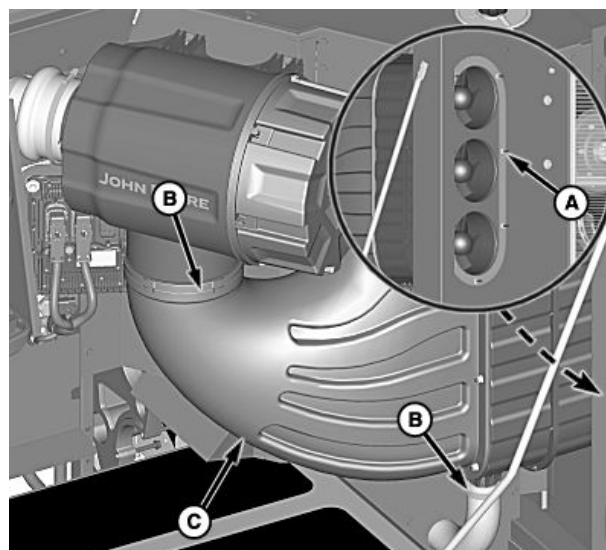
H106847 —UN—08FEB13

OUC6075,00013BF -A6-28MAY13-4/8

Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
Sklonite vod za vazduh (C).

A—Navrtke (7 komada)
B—Obujmice

C—Cev za vazduh



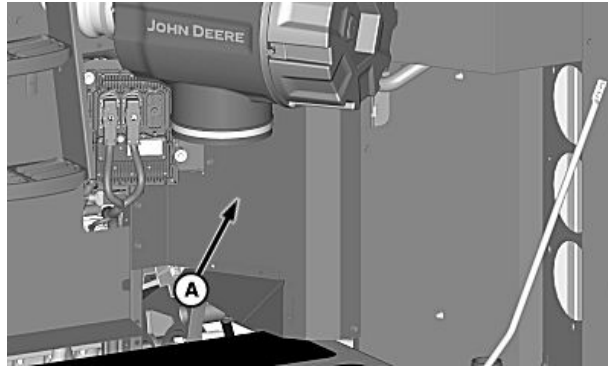
H95647 —UN—10MAR10

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,00013BF -A6-28MAY13-5/8

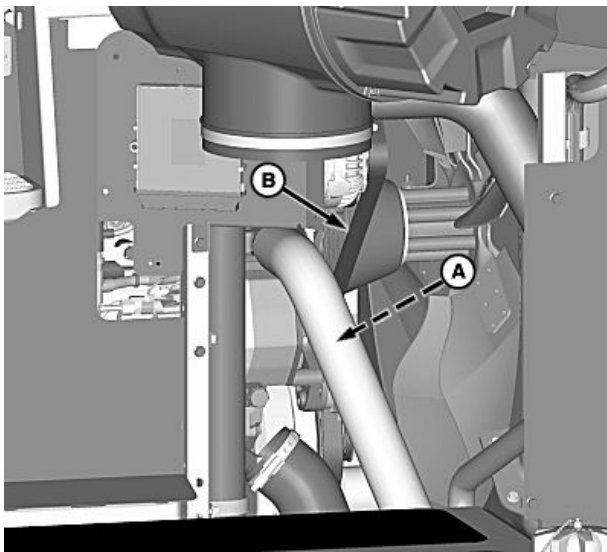
Uklonite štitnik (A).

A—Zaštitni lim

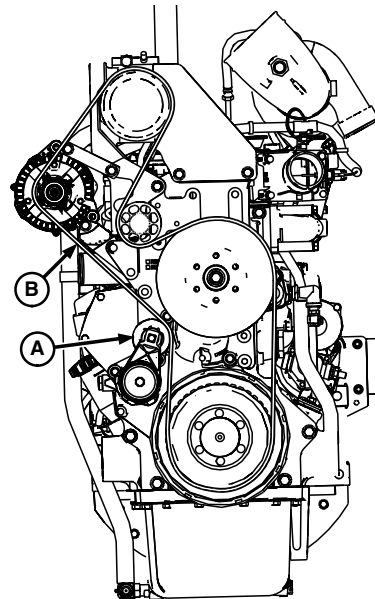


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075.00013BF -A6-28MAY13-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Dodatak motora/pogonski remen ventilatora

A—Krak zatezača

B—Dodatak motora/pogonski remen ventilatora

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.

Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.00013BF -A6-28MAY13-7/8

Montirajte pogonski remen obrtne rešetke (B).

Zavrните navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).

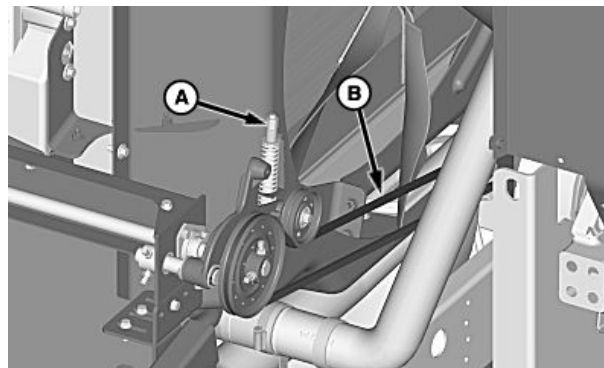
Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.

Zatvorite i završite vrata obrtne rešetke.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



H95701—UN—15MAR10

OUO6075,00013BF -A6-28MAY13-8/8

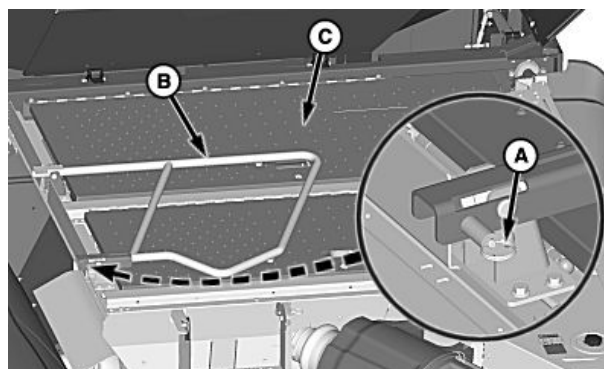
Dodatak za remen motora—zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru



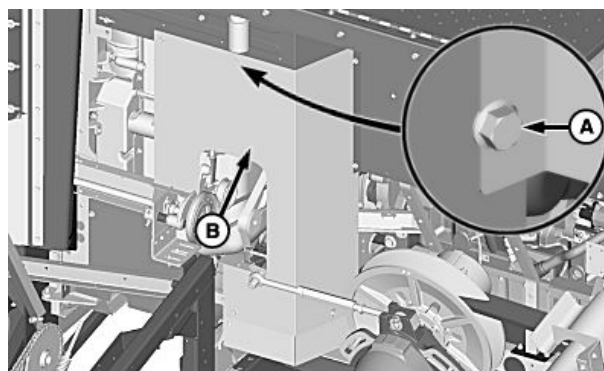
H102385—UN—22JUN11

OUO6075,0001563 -A6-09JUL13-1/10

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada)

B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

Nastavak na sledećoj strani

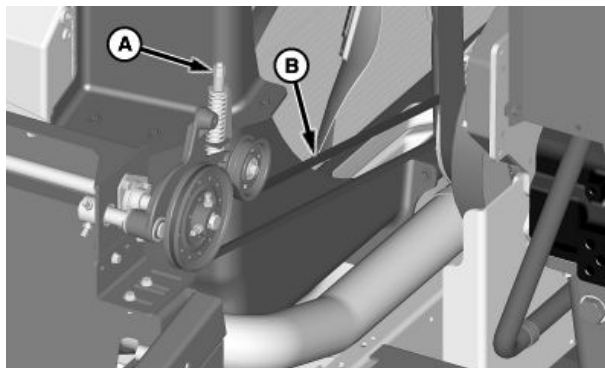
OUO6075,0001563 -A6-09JUL13-2/10

H106845—UN—08FEB13

Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



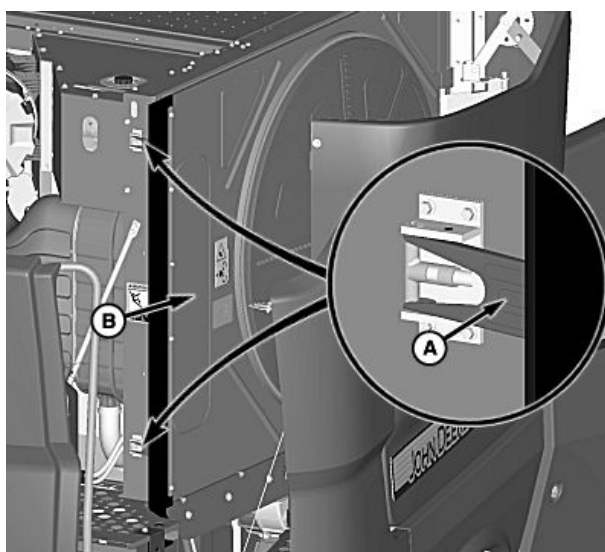
H95893 —UN—15MAR10

OOU6075,0001563 -A6-09JUL13-3/10

Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).

A—Zatvarači

B—Vrata obrtne rešetke



H108847 —UN—08FEB13

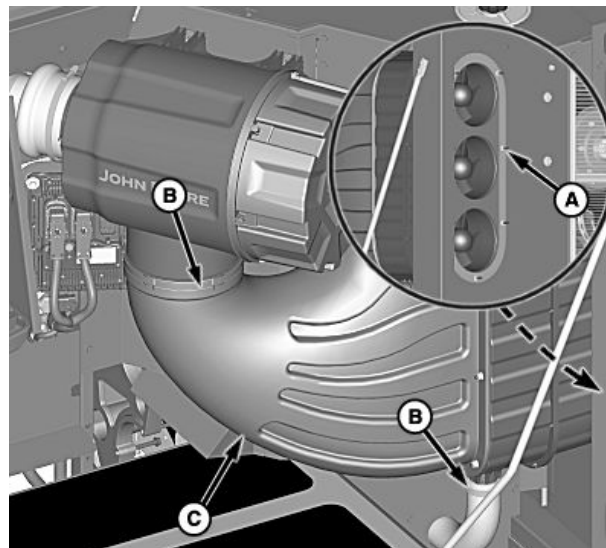
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001563 -A6-09JUL13-4/10

Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
Sklonite vod za vazduh (C).

A—Navrtke (7 komada)
B—Obujmice

C—Cev za vazduh

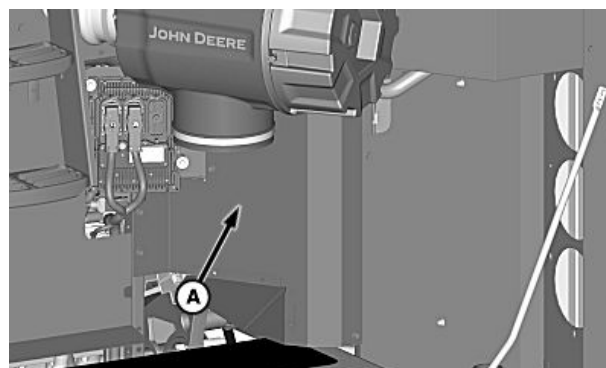


H95647 —UN—10MAR10

OOU6075,0001563 -A6-09JUL13-5/10

Uklonite štitnik (A).

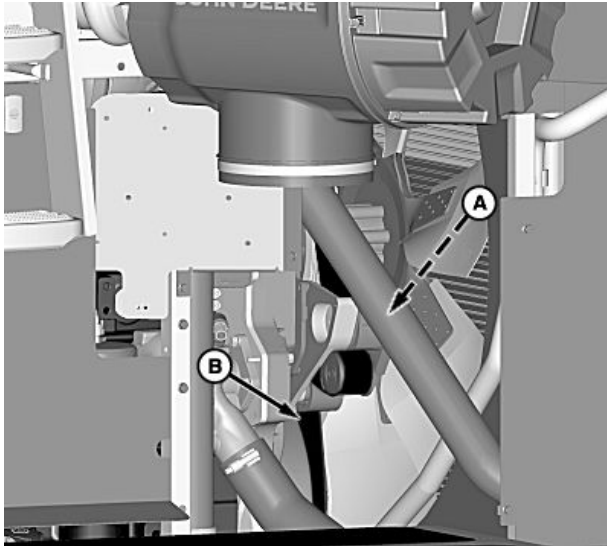
A—Zaštitni lim



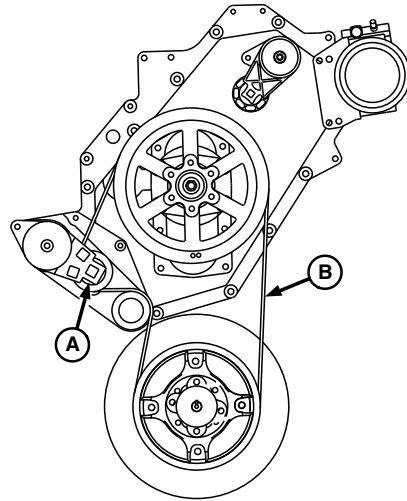
H95648 —UN—10MAR10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001563 -A6-09JUL13-6/10



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

Pokretanje remena ventilatora

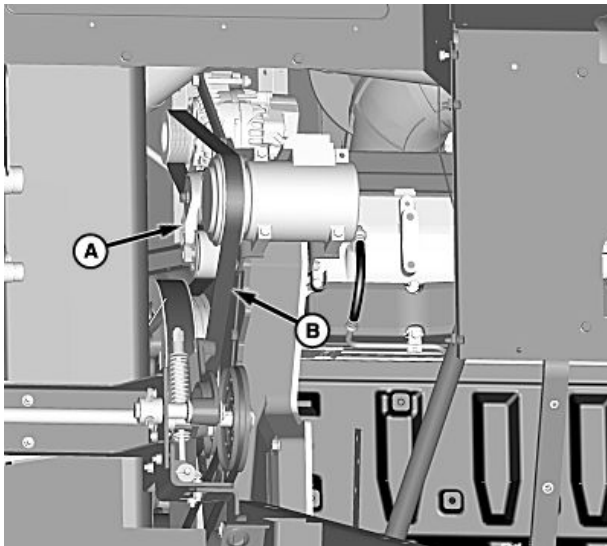
A—Krak zatezača

B—Remen ventilatora

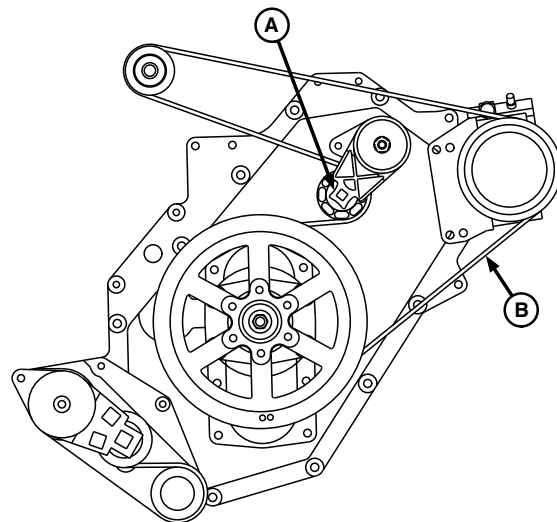
Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.

OUO6075,0001563 -A6-09JUL13-7/10



H95695 —UN—15MAR10



H82475 —UN—17FEB05

Kretanje dodatnog remena

A—Krak zatezača

B—Dodatni remen

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

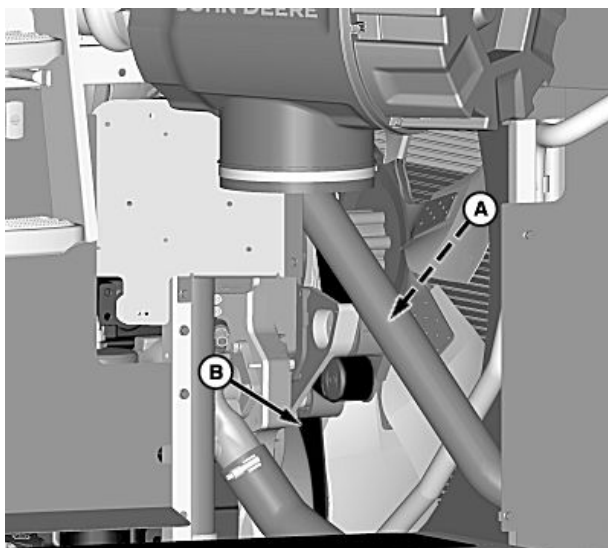
Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.

Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.

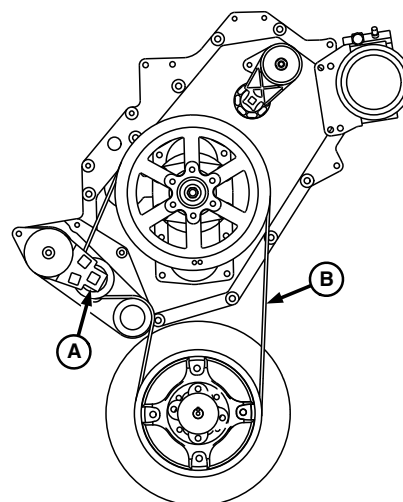
Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001563 -A6-09JUL13-8/10



H95694 —UN—15MAR10



Pokretanje remena ventilatora

H71844 —UN—25APR02

A—Krak zatezača

B—Remen ventilatora

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

Instalirajte prethodno uklonjeni remen (B) i prevucite remen preko ventilatora.

OUO6075,0001563 -A6-09JUL13-9/10

Montirajte pogonski remen obrtne rešetke (B).

Zavrните navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).

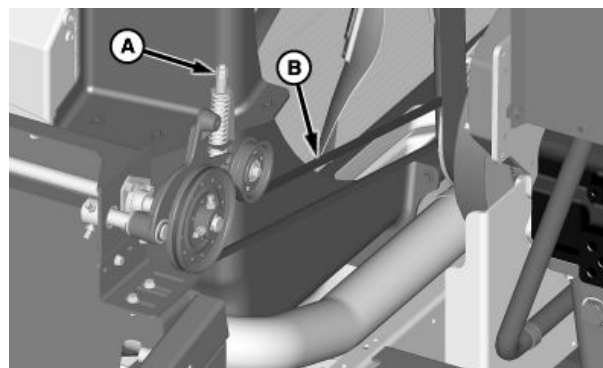
Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.

Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001563 -A6-09JUL13-10/10

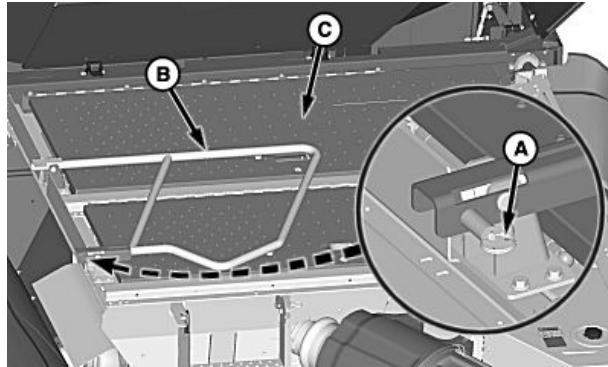
Remen pogona ventilatora—zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690)

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru

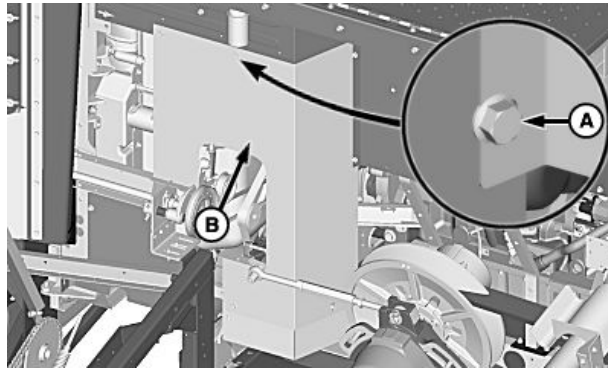


H102385 —UN—22JUN11

OOU6075,0001564 -A6-09JUL13-1/8

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada) B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

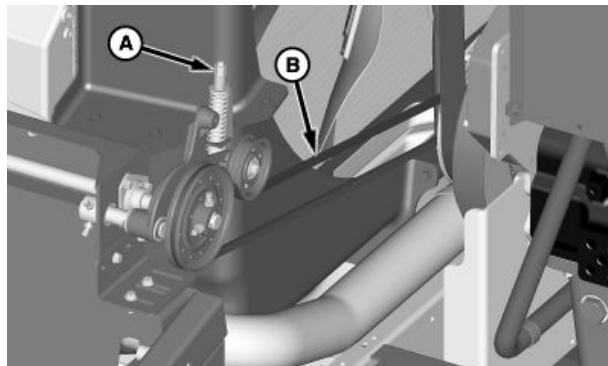
H108845 —UN—08FEB13

OOU6075,0001564 -A6-09JUL13-2/8

Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



H95693 —UN—15MAR10

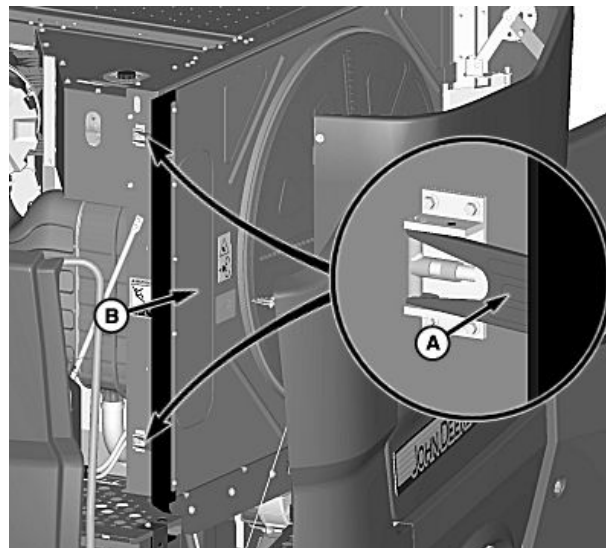
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001564 -A6-09JUL13-3/8

Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).

A—Zatvarači

B—Vrata obrtne rešetke



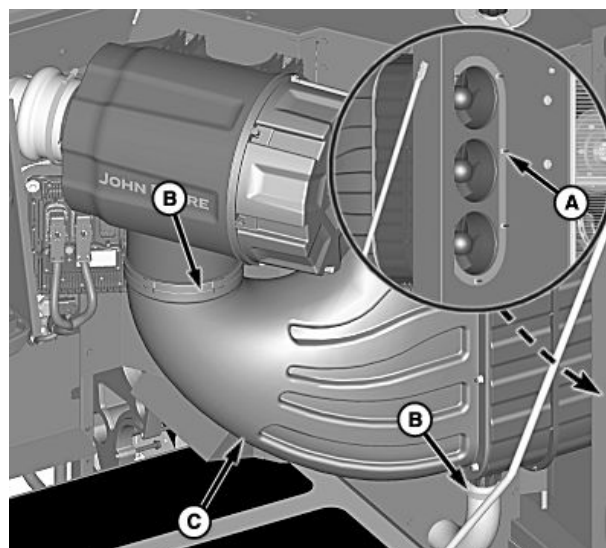
H106847 —UN—08FEB13

OOU6075,0001564 -A6-09JUL13-4/8

Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
Sklonite vod za vazduh (C).

A—Navrtke (7 komada)
B—Obujmice

C—Cev za vazduh



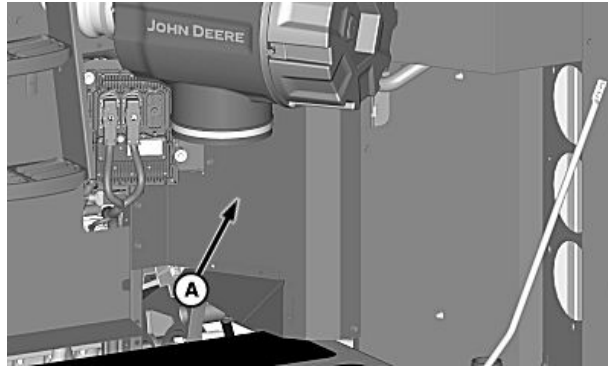
H95647 —UN—10MAR10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0001564 -A6-09JUL13-5/8

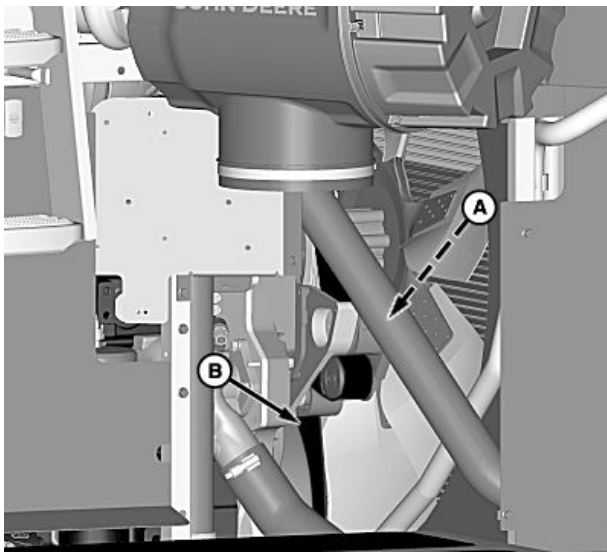
Uklonite štitnik (A).

A—Zaštitni lim

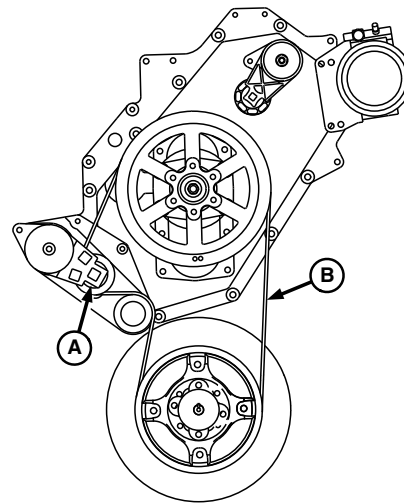


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001564 -A6-09JUL13-6/8



H95694 —UN—15MAR10



Pokretanje remena ventilatora

H71844 —UN—25APR02

A—Krak zatezača

B—Remen ventilatora

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.

Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001564 -A6-09JUL13-7/8

Montirajte pogonski remen obrtne rešetke (B).

Zavrните navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).

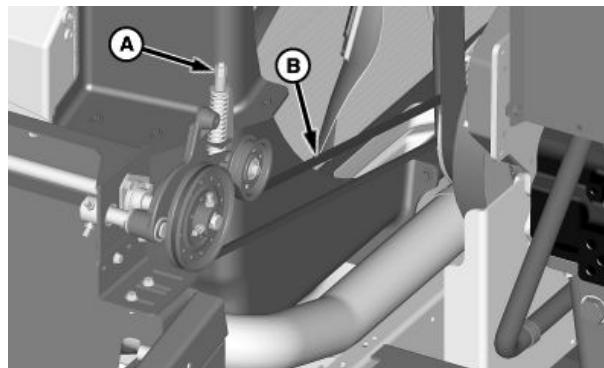
Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.

Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



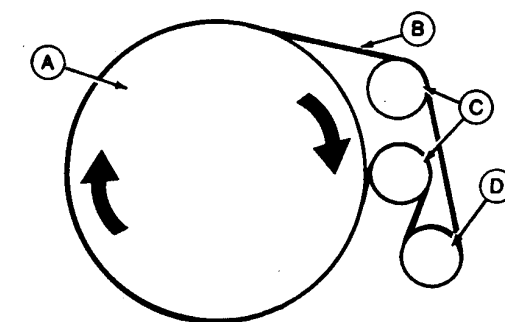
H95693—UN—15MAR10

OUO6075,0001564 -A6-09JUL13-8/8

Kretanje remena obrtne rešetke

A—Obrtna rešetka
B—Remen

C—Međuremenje
D—Pogonska remenica



H39170

H39170—UN—11OCT88

OUO6075,00006CE -A6-05MAR10-1/1

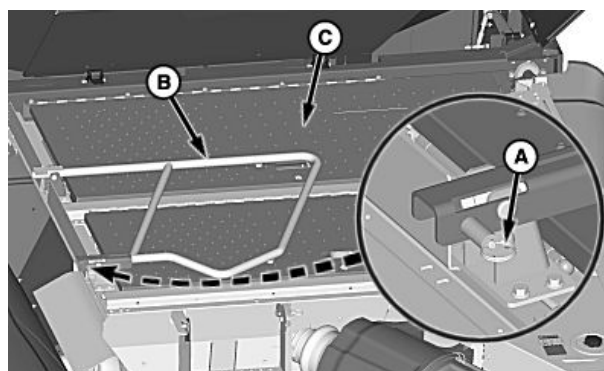
Pogonski remen sa obrtnim ekranom—zamena (sloj 2/faza II) (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru



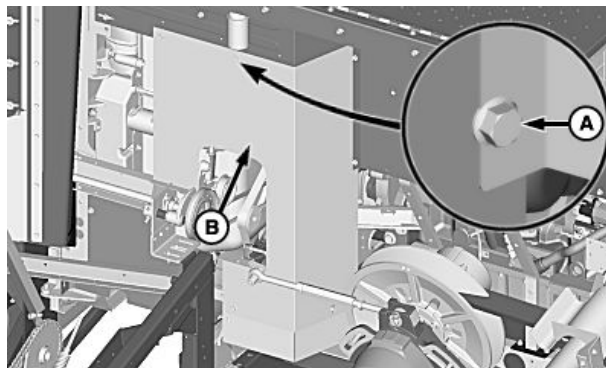
H102385—UN—22JUN11

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,00013C2 -A6-08FEB13-1/3

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada) B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

OUO6075,00013C2 -A6-08FEB13-2/3

H108845 —UN—08FEB13

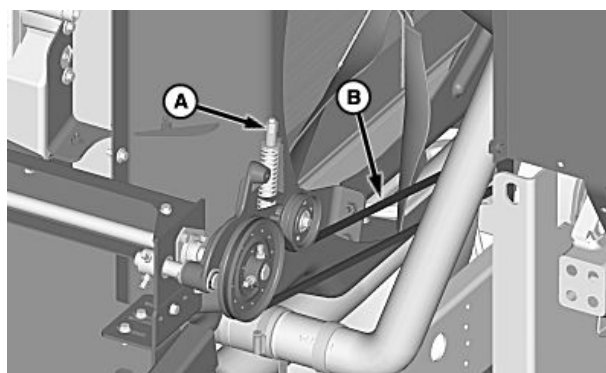
Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Postavite novi remen i zavrtnite navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni štitnik, zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



OUO6075,00013C2 -A6-08FEB13-3/3

H95701 —UN—15MAR10

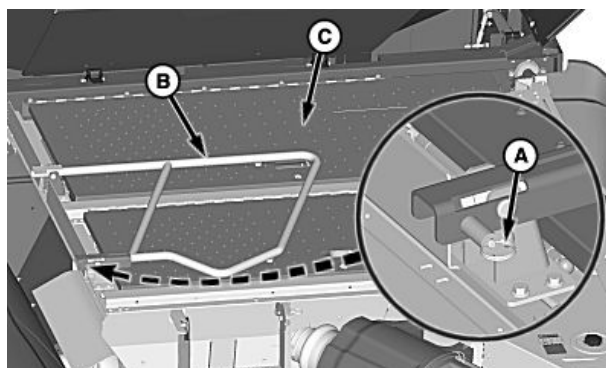
Pogonski remen sa obrtnim ekranom—zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru



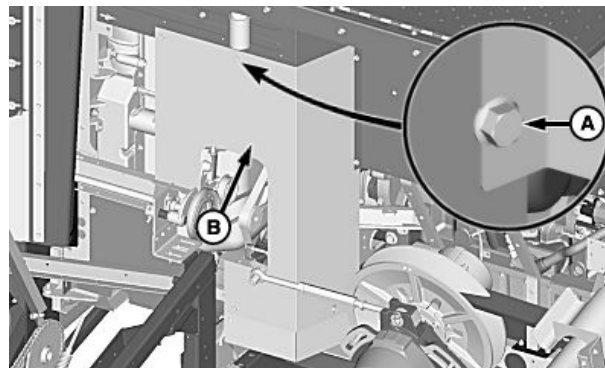
Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001565 -A6-09JUL13-1/3

H102385 —UN—22JUN11

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada) B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

OUO6075,0001565 -A6-09JUL13-2/3

H106845 —UN—08FEB13

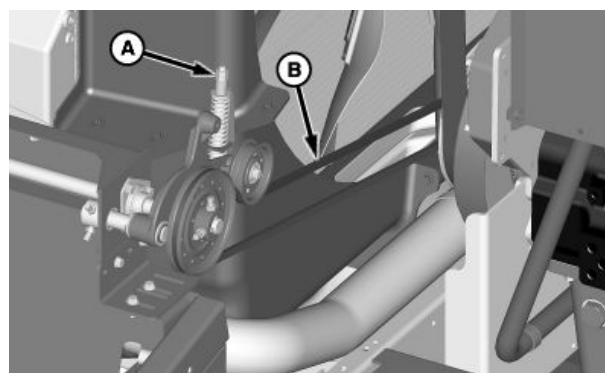
Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Postavite novi remen i zavrtnite navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni štitnik, zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



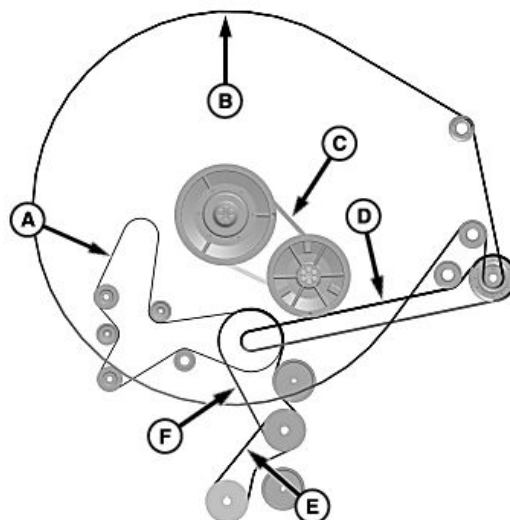
OUO6075,0001565 -A6-09JUL13-3/3

H95693 —UN—15MAR10

Remen motora – kretanje (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)

A—Klima uređaj, kompresor, remen alternatora
B—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana rešetke
C—Remen ventilatora promenljive brzine

D—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana motora
E—Pogonski remen vakuumske ventilatora, strana ventilatora
F—Pogonski remen pokretan vakuumskim ventilatorom, strana motora

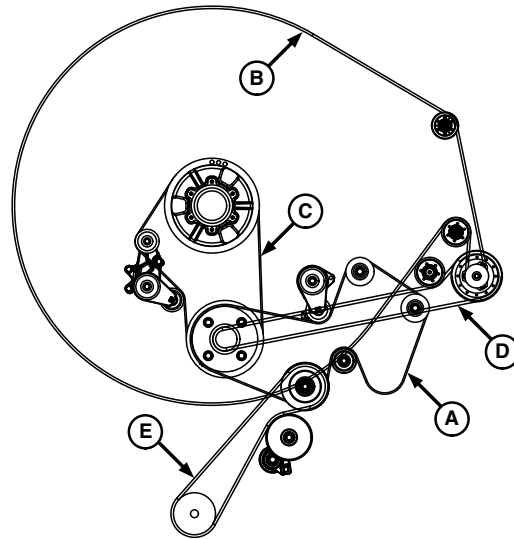


SS43267,0000570 -A6-20MAR15-1/1

H95341 —UN—12FEB10

Remen motora – kretanje (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)

- | | |
|--|---|
| A—Klima uređaj, kompresor, remen alternatora | D—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana motora |
| B—Pogonski remen sa obrtnom rešetkom, strana rešetke | E—Pogonski remen vakuumskog ventilatora |
| C—Pogonski remen ventilatora | |



H99552—UN—06JAN11

SS43267,0000571 -A6-20MAR15-1/1

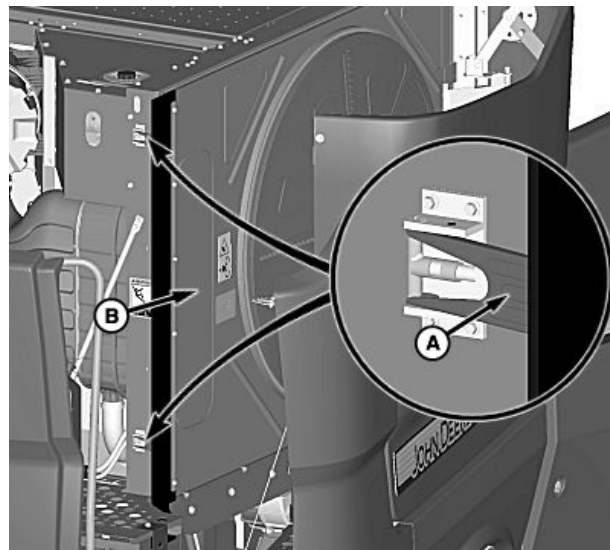
Klima uređaj kompresor/remen alternatora – Zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)

⚠ PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).

A—Reze

B—Vrata obrtne rešetke



H106847—UN—08FEB13

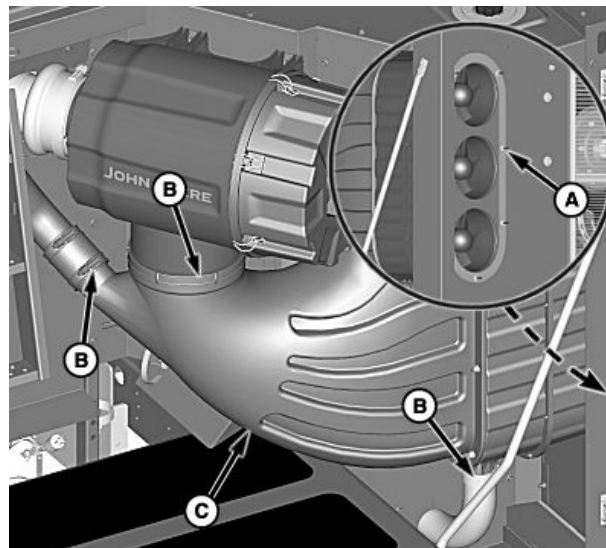
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000572 -A6-20MAR15-1/8

Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
Sklonite vod za vazduh (C).

A—Navrtke (7 komada)
B—Obujmice

C—Cev za vazduh

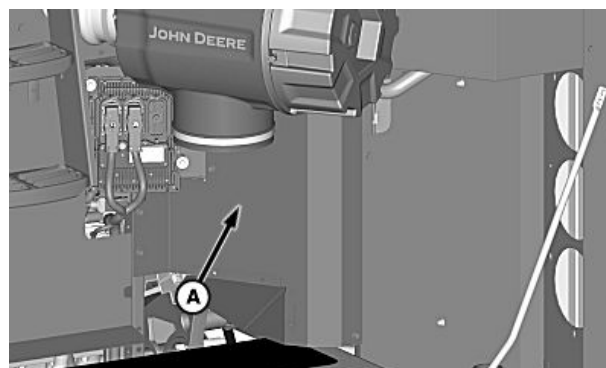


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,0000572 -A6-20MAR15-2/8

Uklonite štitnik (A).

A—Zaštitni lim



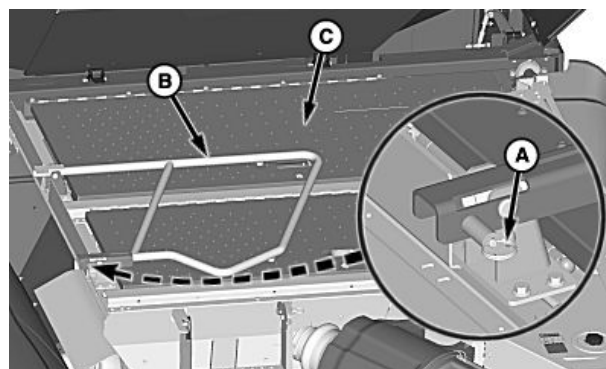
H95648 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -A6-20MAR15-3/8

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru



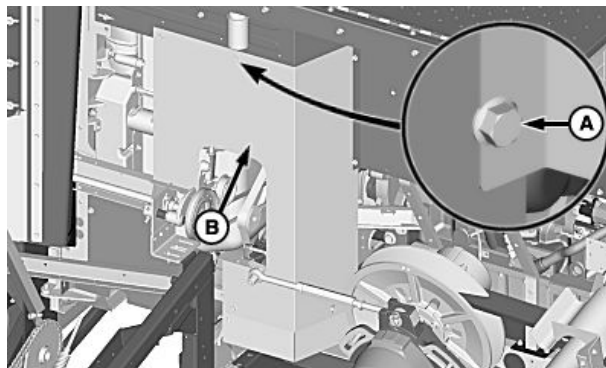
H102385 —UN—22JUN11

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000572 -A6-20MAR15-4/8

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada) B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

SS43267.0000572 -A6-20MAR15-5/8

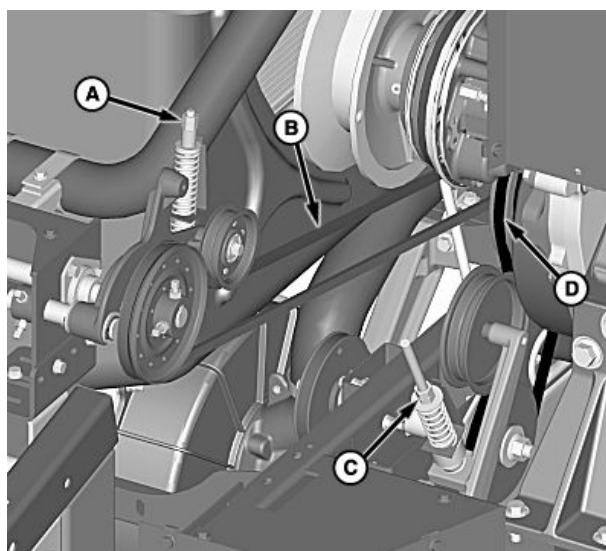
H108845—UN—08FEB13

Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Olabavite navrtku (C) i uklonite pogonski remen vakuumskeg ventilatora (D).

A—Navrtke
B—Pogonski remen obrtne rešetke

C—Navrtke
D—Pogonski remen vakuumskeg ventilatora



Nastavak na sledećoj strani

SS43267.0000572 -A6-20MAR15-6/8

H95655—UN—10MAR10

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

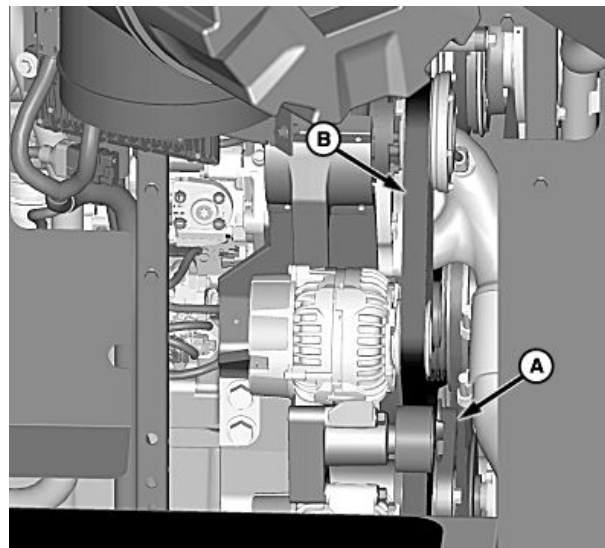
Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.

Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.

A—Krak zatezača

B—Remen



H95656 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -A6-20MAR15-7/8

Montirajte pogonski remen vakuumskog ventilatora (D).

Zavrните navrtke (C) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Montirajte pogonski remen obrtne rešetke (B).

Zavrните navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).

Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.

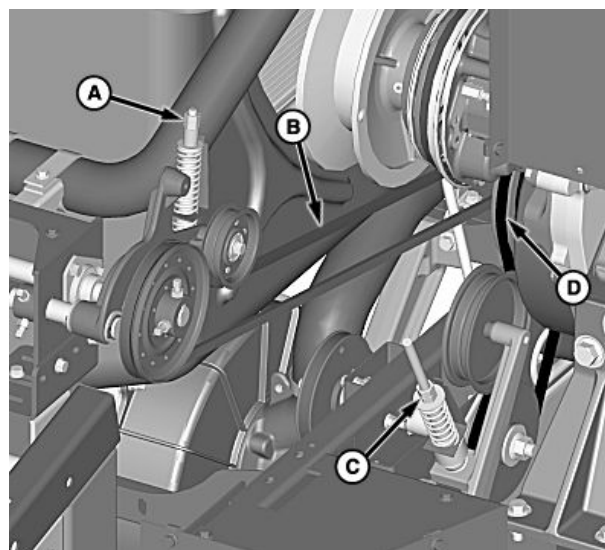
Zatvorite i završite vrata obrtne rešetke.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke

C—Navrtke

D—Pogonski remen vakuumskog ventilatora



H95655 —UN—10MAR10

SS43267,0000572 -A6-20MAR15-8/8

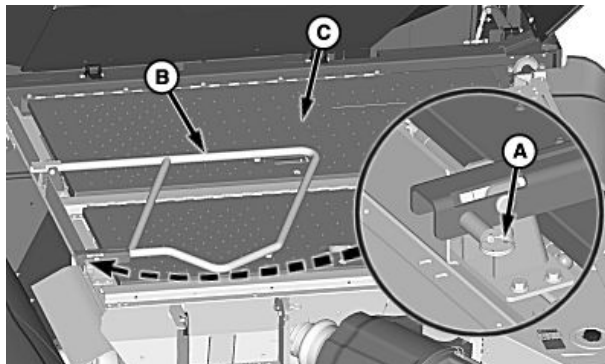
Kompresor klima uređaja/remen alternatora – Zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru

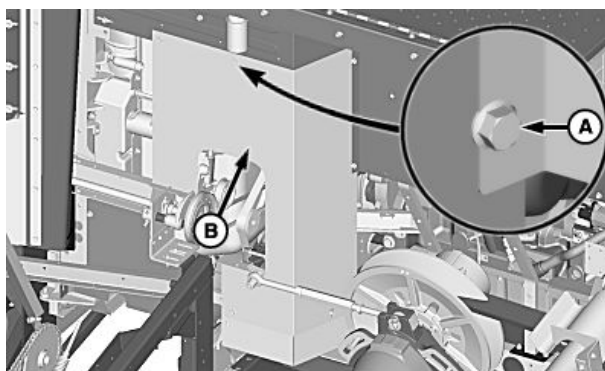


H102385—UN—22JUN11

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-1/12

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada) B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

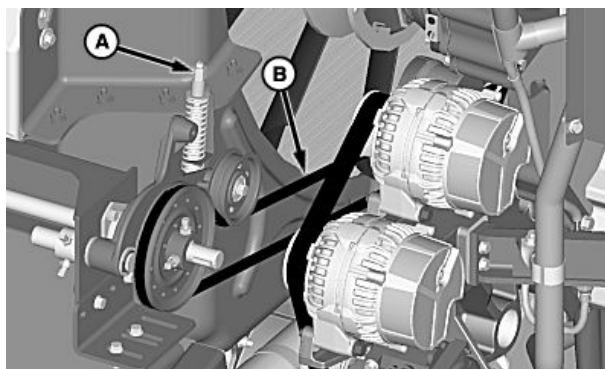
H106845—UN—08FEB13

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-2/12

Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



H95665—UN—11MAR10

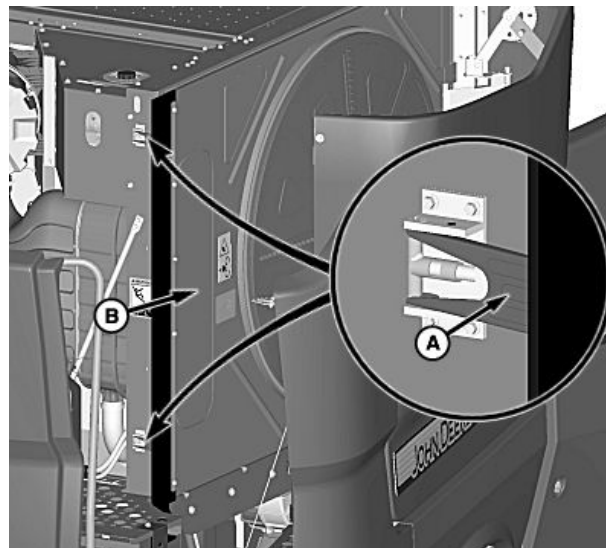
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-3/12

Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).

A—Reze

B—Vrata obrtne rešetke



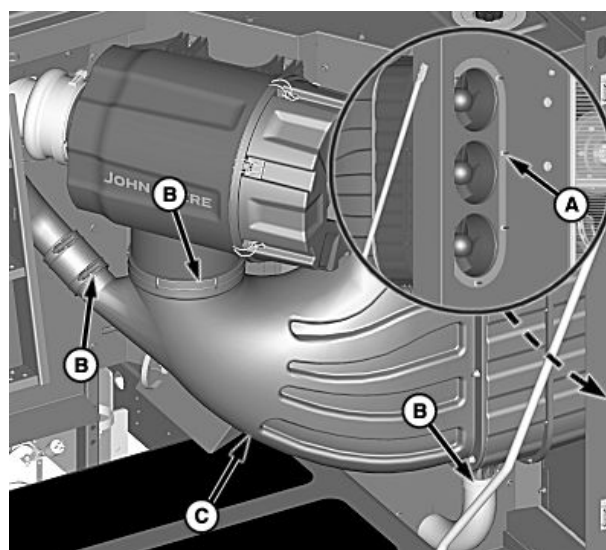
H1106847 —UN—08FEB13

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-4/12

Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
Sklonite vod za vazduh (C).

A—Navrtke (7 komada)
B—Obujmice

C—Cev za vazduh



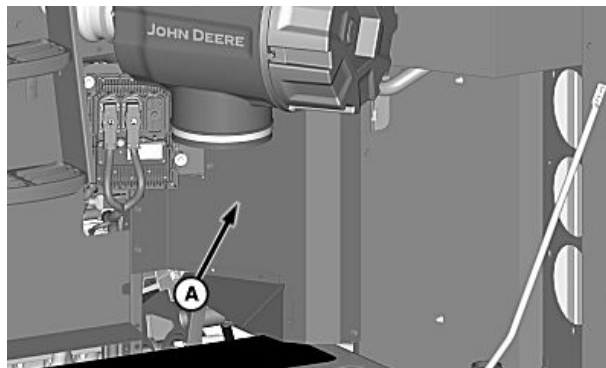
H1110003 —UN—18MAR14

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-5/12

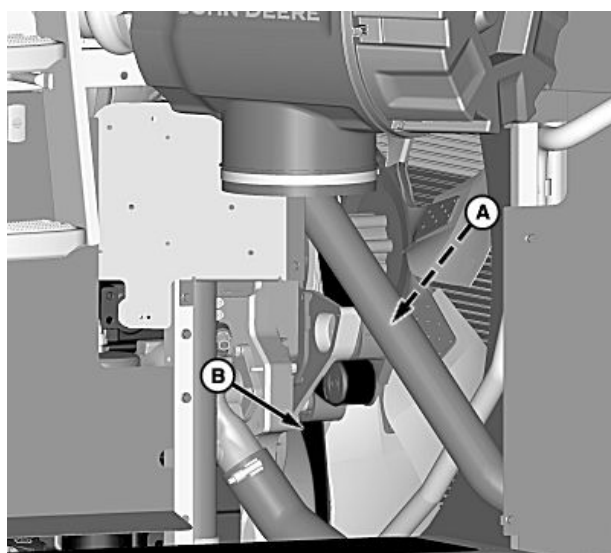
Uklonite štitnik (A).

A—Zaštitni lim

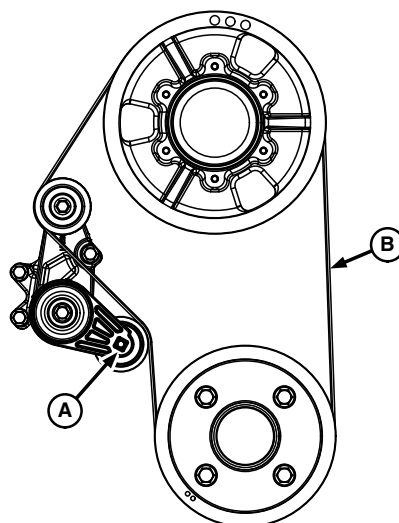


H95648 —UN—10MAR10

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Usmeravanje remena ventilatora

A—Krk zatezača

B—Remen ventilatora

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.

Nastavak na sledećoj strani

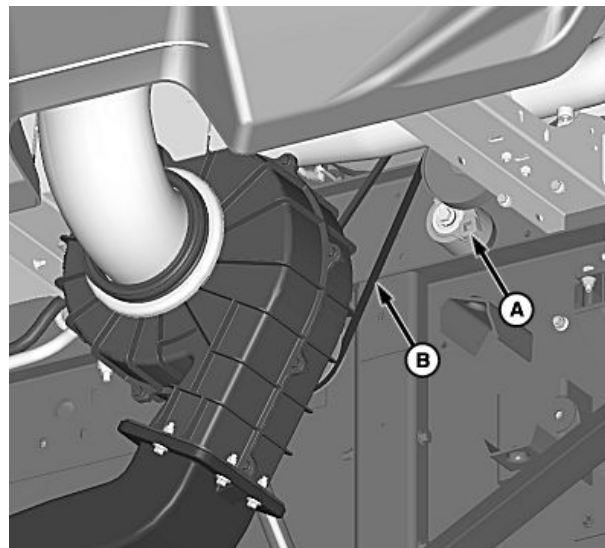
SS43267,0000573 -A6-20MAR15-7/12

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

Uklonite pogonski remen vakuumnog ventilatora (B) smešten ispod hladnjaka.

A—Krak zatezača

B—Pogonski remen vakuumnog ventilatora



H9550 —UN—06JAN11

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-8/12

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

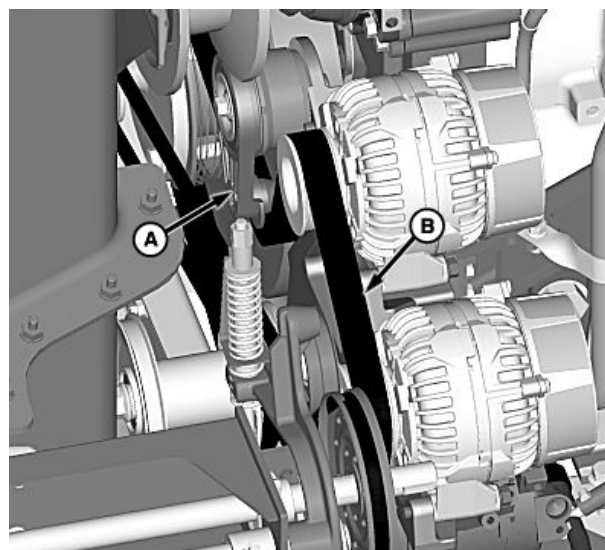
Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.

Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.

A—Krak zatezača

B—Remen



H95661 —UN—11MAR10

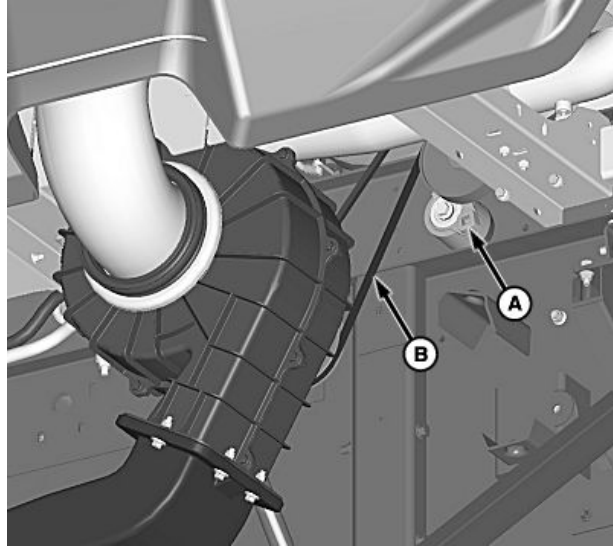
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-9/12

Montirajte pogonski remen vakuumskeg ventilatora (B).
Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (A)
da instalirate remen.

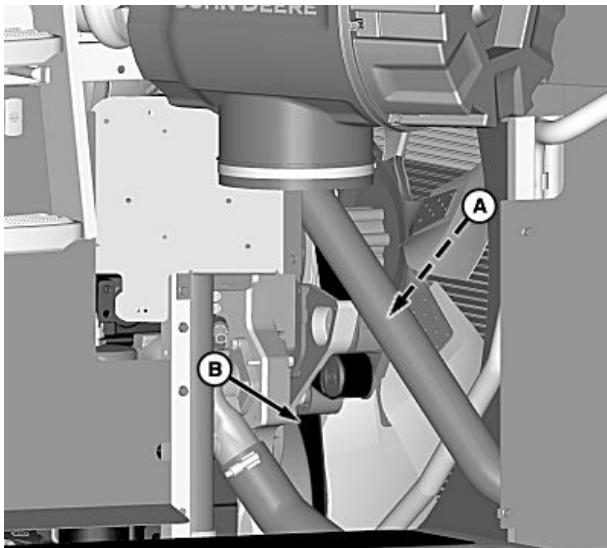
A—Krak zatezača

B—Pogonski remen
vakuumskeg ventilatora



H99550 —UN—06/JAN11

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-10/12



H95694 —UN—15/MAR10

A—Krak zatezača

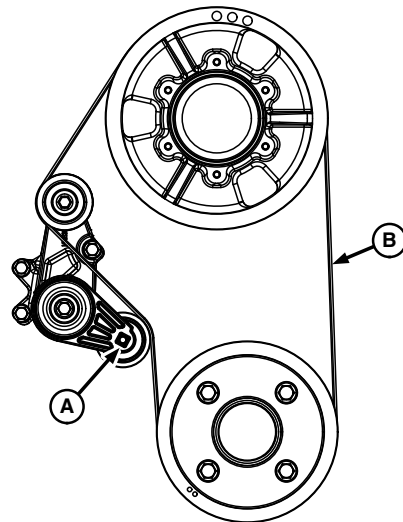
B—Remen ventilatora

Instalirajte remen (B) i prevucite remen preko krilaca
ventilatora.

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (A)
da instalirate remen.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-11/12



Usmeravanje remena ventilatora

H99551 —UN—06/JAN11

Montirajte pogonski remen obrtne rešetke (B).

Zavrните navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).

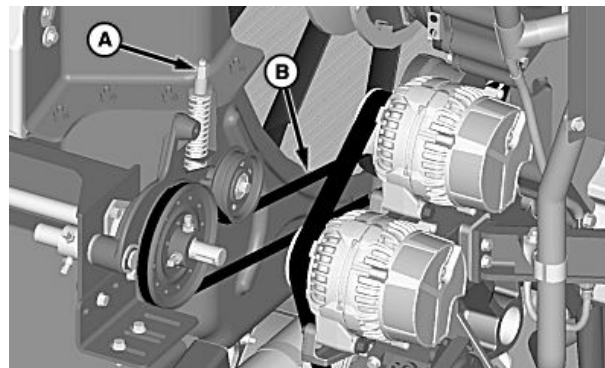
Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.

Zatvorite i završite vrata obrtne rešetke.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



H95665—UN—11MAR10

SS43267,0000573 -A6-20MAR15-12/12

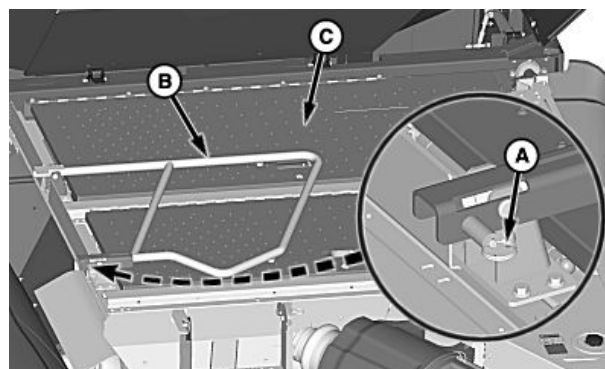
Pogonski remen obrtne rešetke – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru



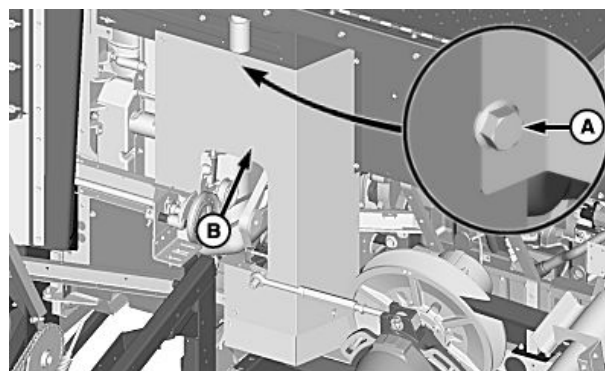
H102385—UN—22JUN11

SS43267,0000574 -A6-20MAR15-1/3

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada)

B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

H106845—UN—08FEB13

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000574 -A6-20MAR15-2/3

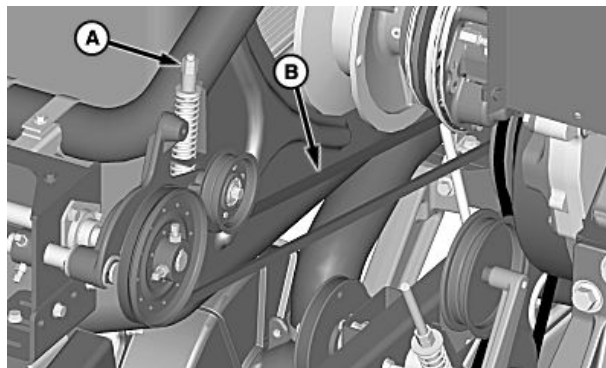
Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Postavite novi remen i zavrtnite navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni štitnik, zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



H95657—UN—10MAR10

SS43267,0000574 -A6-20MAR15-3/3

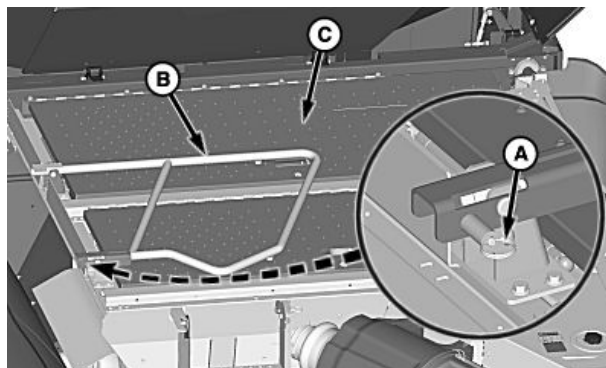
Pogonski remen obrtne rešetke – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru



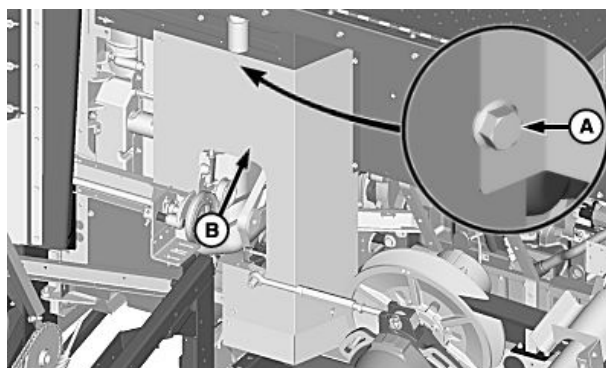
H102385—UN—22JUN11

SS43267,0000575 -A6-20MAR15-1/3

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada)

B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

H106845—UN—08FEB13

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000575 -A6-20MAR15-2/3

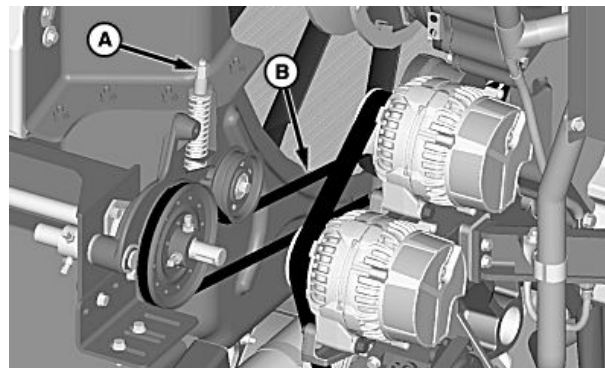
Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Postavite novi remen i zavrnite navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni štitnik, zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtno rešetke



H95665 —UN—11MAR10

SS43267,0000575 -A6-20MAR15-3/3

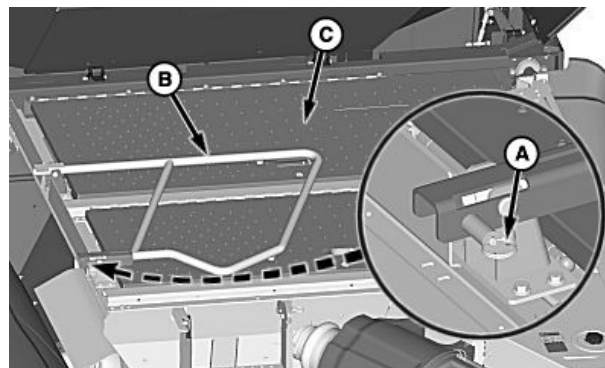
Pogonski remen vakuumskeg ventilatora – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru



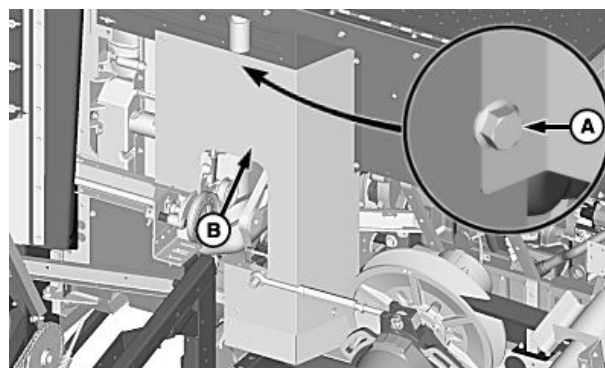
H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000576 -A6-20MAR15-1/3

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada)

B—Zaštitni lim



Prednja strana motora

H106845 —UN—08FEB13

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000576 -A6-20MAR15-2/3

Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

Olabavite navrtku (C) i uklonite pogonski remen vakuumskeg ventilatora (D).

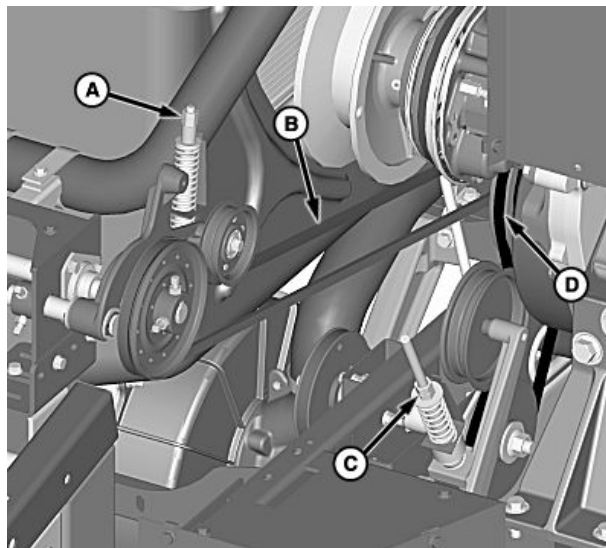
Postavite novi pogonski remen vakuumskeg ventilatora i zavrnite navrtke dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite pogonski remen obrtne rešetke i zavrnite navrtke dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni štitnik, zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

A—Navrtke
B—Pogonski remen obrtne rešetke

C—Navrtke
D—Pogonski remen vakuumskeg ventilatora



H95655 —UN—10MAR10

SS43267,0000576 -A6-20MAR15-3/3

Pogonski remen vakuumskeg ventilatora – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

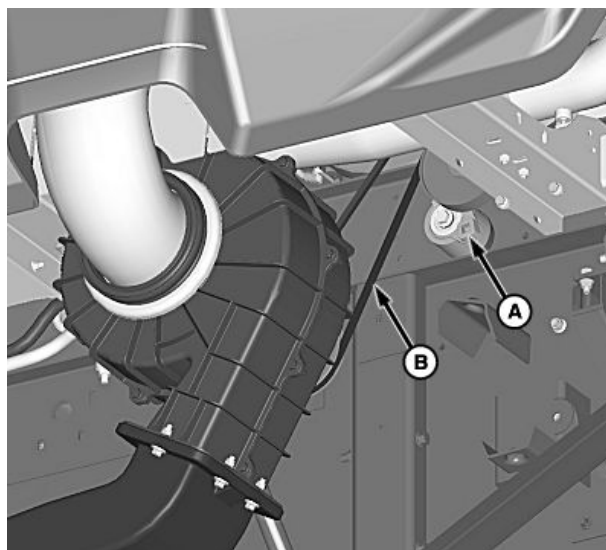
Uklonite pogonski remen vakuumskeg ventilatora (B) smešten ispod hladnjaka.

Postavite novi pogonski remen vakuumskeg ventilatora.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite remen.

A—Kрак zatezača

B—Pogonski remen vakuumskeg ventilatora



H95550 —UN—06JAN11

SS43267,0000577 -A6-20MAR15-1/1

Pogonski remen vakuumskeg ventilatora – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

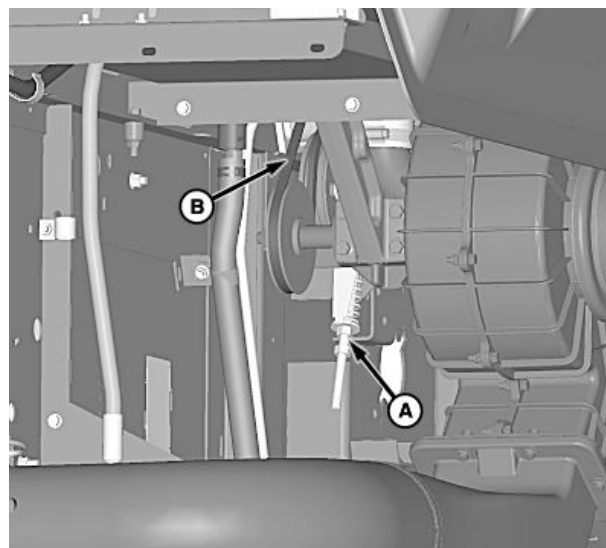
Olabavite navrtke (A) i uklonite remen pokretan vakuumskeg ventilatorom (B) smešten ispod hladnjaka.

Postavite novi remen pokretan vakuumskeg ventilatorom.

Zavrните navrtke dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

A—Navrtke

B—Pogonski remen pokretan vakuumskeg ventilatorom



H95667 —UN—11MAR10

SS43267,0000578 -A6-20MAR15-1/1

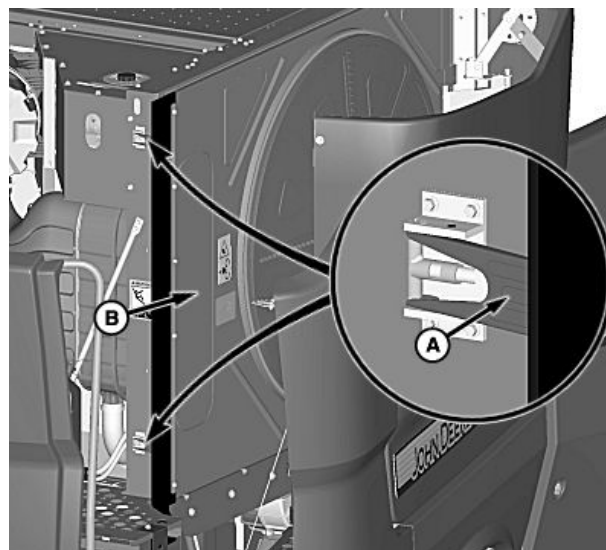
Pogonski remen vakuumskeg ventilatora promenljive brzine – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).

A—Reze

B—Vrata obrtne rešetke



H106847 —UN—08FEB13

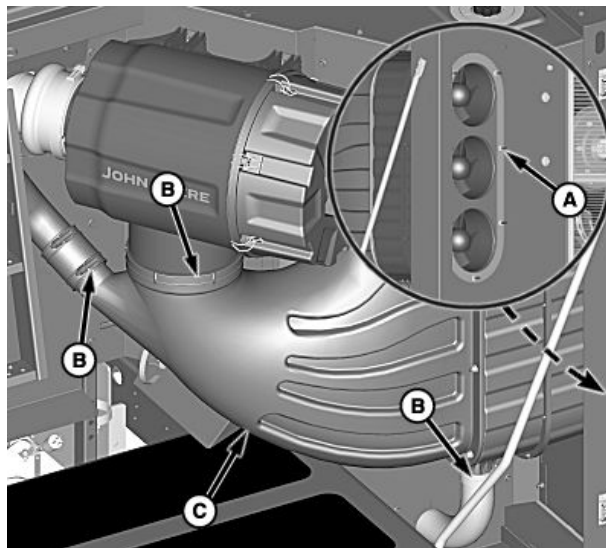
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-1/12

Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
Sklonite vod za vazduh (C).

A—Navrtke (7 komada)
B—Obujmice

C—Cev za vazduh

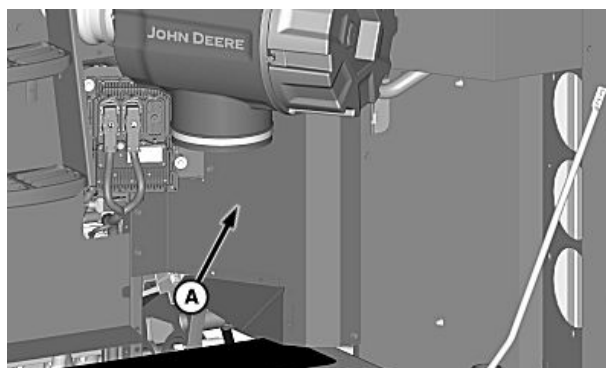


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-2/12

Uklonite štitnik (A).

A—Zaštitni lim



H95648 —UN—10MAR10

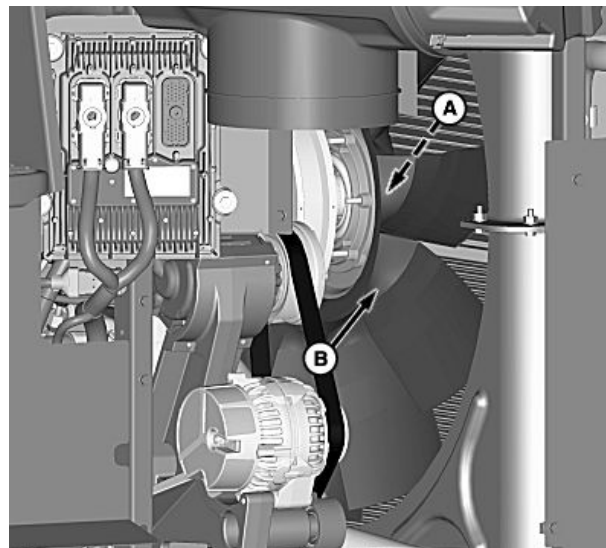
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-3/12

Skinite četiri zavrtnja sa glavom (A) sa poklopca ventilatora (B).

Sklonite poklopac ventilatora.

A—Vijci sa glavom (6 komada) B—Sklapanje ventilatora



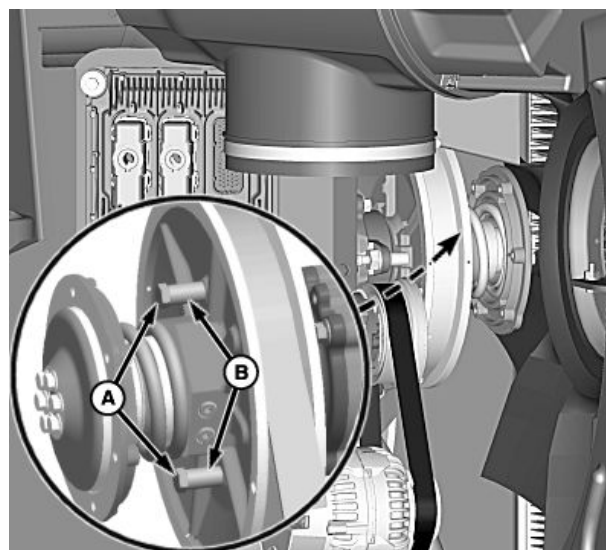
H95649 —UN—10MAR10

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-4/12

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i odstoynike (B).

Postavite prethodno uklonjene zavrtnje s glavom dok opruga ne bude u potpunosti sabijena.

A—Vijci sa glavom B—Odstoynici



H95650 —UN—10MAR10

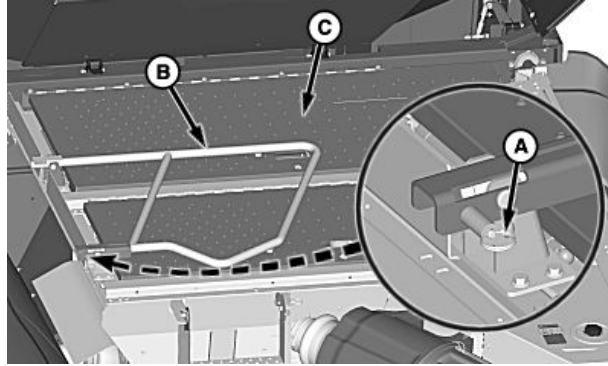
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-5/12

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru

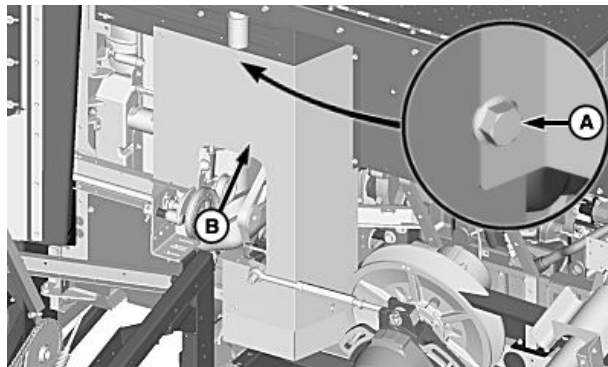


H102385 —UN—22JUN11

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-6/12

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada) B—Zaštitni lim



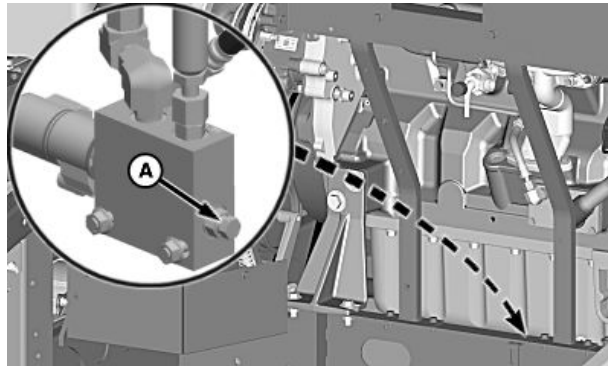
Prednja strana motora

H106845 —UN—08FEB13

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-7/12

Pronađite ventil na prednjoj strani nosača i odvrnite vijak za odzračivanje (A) da bi ste smanjili pritisak na remenicu.

A—Vijak za odzračivanje



H95662 —UN—10MAR10

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-8/12

Kada je zavrtanj za odzračivanje odvrtnut, povucite remenicu (A) prema motoru dok se potpuno ne otvori.

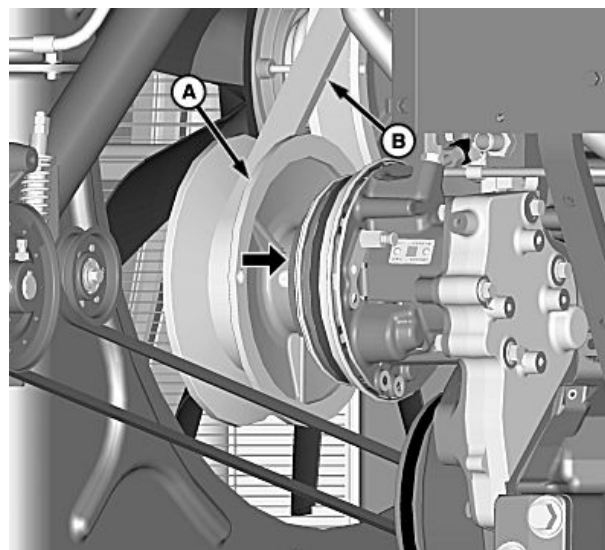
Uklonite remen promenljive brzine (B).

NAPOMENA: Remen MORA biti postavljen prvo preko pogonske remenice a zatim preko pokretane remenice.

Postavite novi remen promenljive brzine.

A—Remenica

B—Remen sa promenljivom brzinom



H95653 —UN—31MAR10

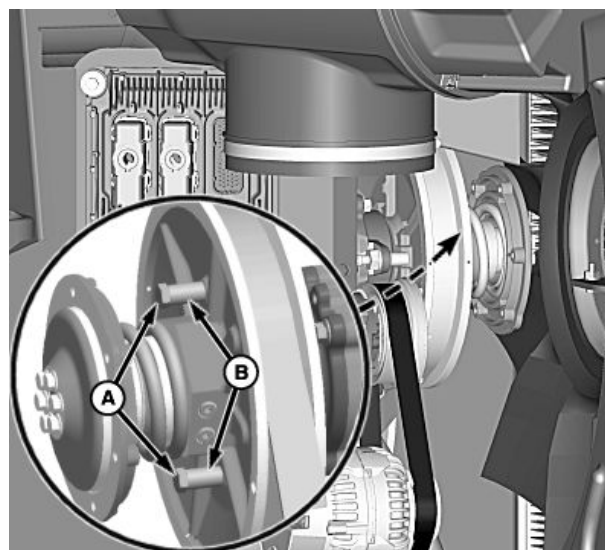
SS43267,0000579 -A6-20MAR15-9/12

VAŽNO: Opruga MORA biti otpuštena da bi omogućila ventilatoru promenljive brzine da prilagodi brzinu.

Kada je remen promenljive brzine instaliran, uklonite zavrtnje poklopca (A) da bi ste otpustili oprugu i postavili prethodno uklonjene odstoynice (B) kao na slici.

A—Vijci sa glavom

B—Odstojnici



H95650 —UN—10MAR10

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-10/12

Postavite sklop ventilatora (A) tako da oznake indeksa (B) budu postavljene sa obe strane ispupčenja (C).

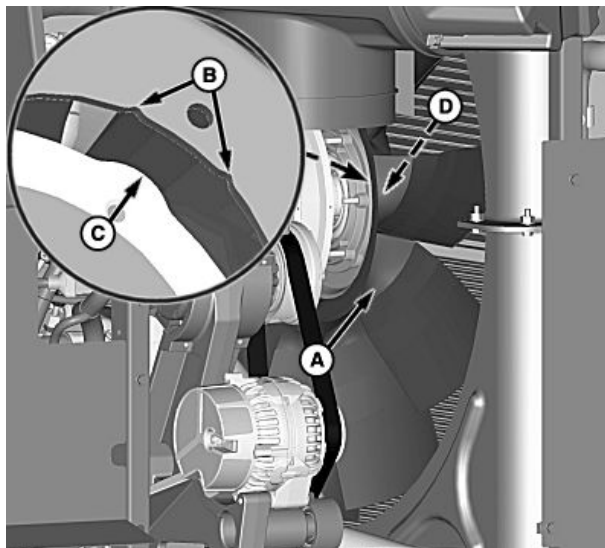
Postavite prethodno odvrnute zavrtnje s glavom (D).
Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom—Momenat zatezanja.....40 N·m
(30 lb.-ft.)

A—Sklop ventilatora
B—Oznake indeksa

C—Ispupčenje
D—Vijci sa glavom (6 komada)



H95654 —UN—10MAR10

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-11/12

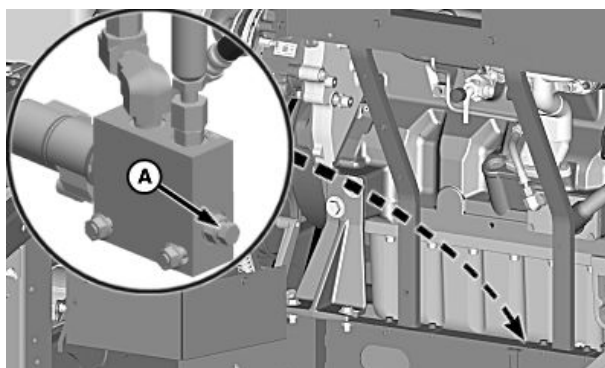
Pronađite ventil na prednjoj strani nosača i zategnite vijak za odzračivanje (A) u skladu sa specifikacijom.

Tehnički podaci

Vijak za odzračivanje i navrtka—Momenat zatezanja.....23 N·m
(17 lb.-ft.)

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).
Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.
Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.

Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.



A—Vijak za odzračivanje i navrtka

H95652 —UN—10MAR10

SS43267,0000579 -A6-20MAR15-12/12

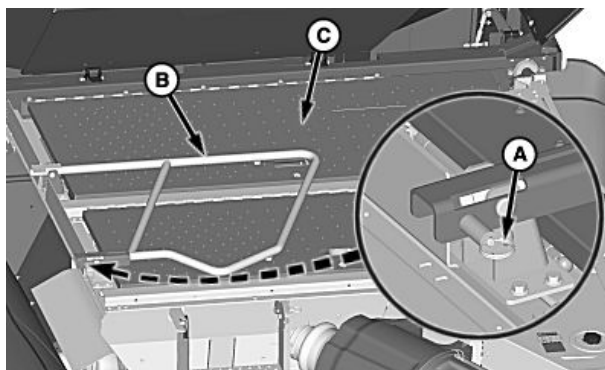
Pogonski remen ventilatora – zamena (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite osovinicu za zatvaranje (A) i rotirajte rukohvat (B) sve dok se rukohvat ne blokira u mestu kako biste otvorili poklopac za pristup odvajaču (C).

A—Pogledajte osovinicu
B—Rukohvat

C—Poklopac za pristup separatoru



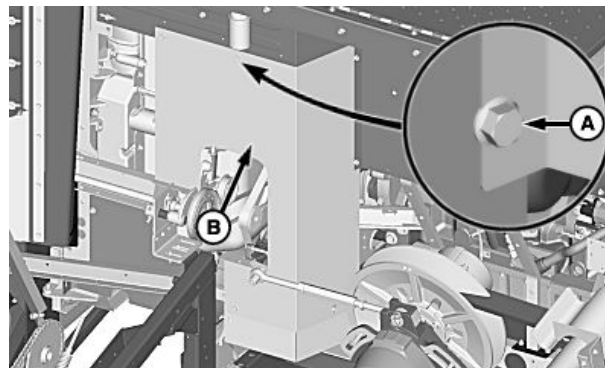
H102385 —UN—22JUN11

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057A -A6-20MAR15-1/8

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

A—Vijci sa glavom (7 komada) **B**—Zaštitni lim



Prednja strana motora

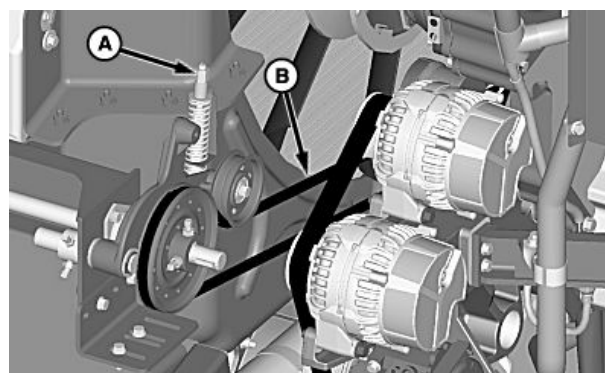
SS43267,000057A -A6-20MAR15-2/8

H106845 —UN—08FEB13

Otpustite navrtku (A) da bi ste smanjili zategnutost pogonskog remena (B).

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



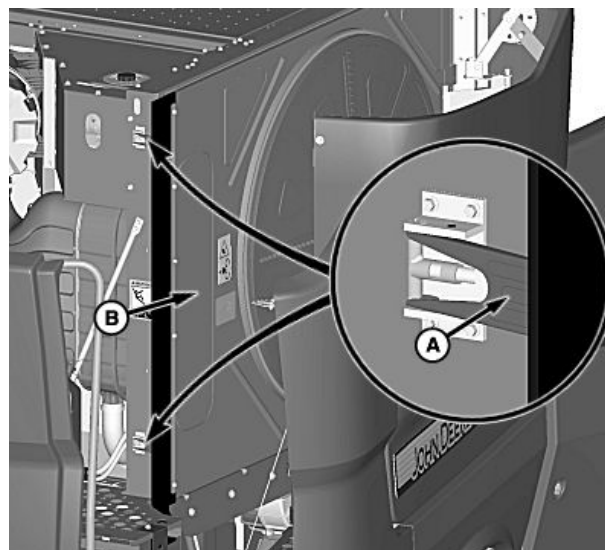
SS43267,000057A -A6-20MAR15-3/8

H95665 —UN—11MAR10

Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtne rešetke (B).

A—Reze

B—Vrata obrtne rešetke



Nastavak na sledećoj strani

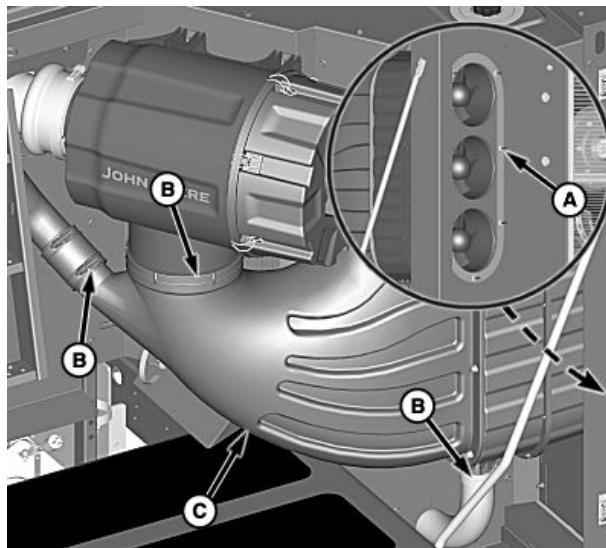
SS43267,000057A -A6-20MAR15-4/8

H106847 —UN—08FEB13

Uklonite navrtke (A) i olabavite zatvarače creva (B).
Sklonite vod za vazduh (C).

A—Navrtke (7 komada)
B—Obujmice

C—Cev za vazduh

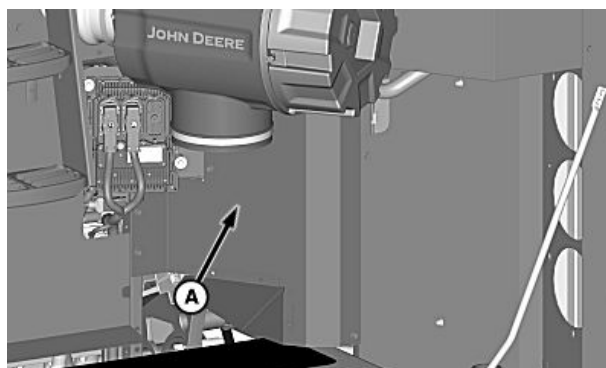


H110003 —UN—18MAR14

SS43267,000057A -A6-20MAR15-5/8

Uklonite štitnik (A).

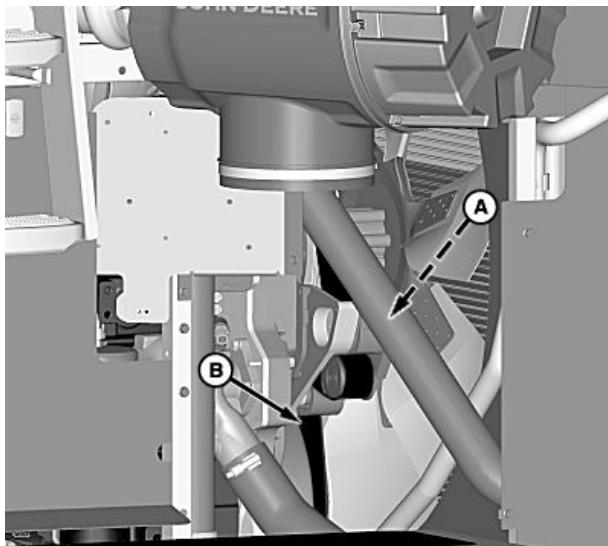
A—Zaštitni lim



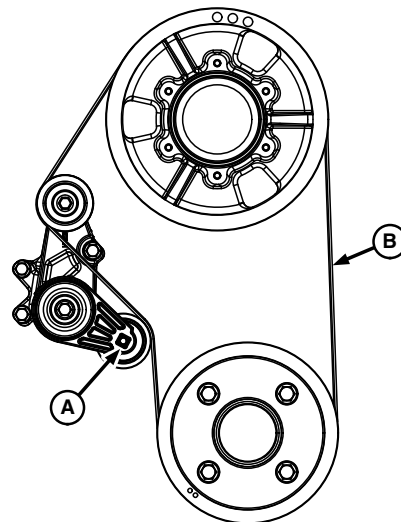
H95648 —UN—10MAR10

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057A -A6-20MAR15-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H95651 —UN—06JAN11

Usmeravanje remena ventilatora

A—Krak zatezača

B—Remen ventilatora

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača.

Uklonite remen (B) i prevucite remen preko krilaca ventilatora da bi ste ga uklonili.

Postavite novi remen preko krilaca ventilatora.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite novi remen.

SS43267,000057A -A6-20MAR15-7/8

Montirajte pogonski remen obrtne rešetke (B).

Zavrните navrtke (A) dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (prednju stranu).

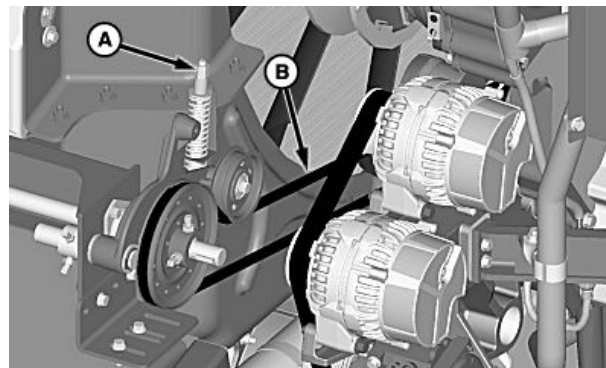
Zatvorite poklopac za pristup odvajaču i spustite rukohvat.

Postavite prethodno uklonjeni poklopac (zadnju stranu) i vod za vazduh.

Zatvorite i završite vrata obrtne rešetke.

A—Navrtke

B—Pogonski remen obrtne rešetke



H95665 —UN—11MAR10

SS43267,000057A -A6-20MAR15-8/8

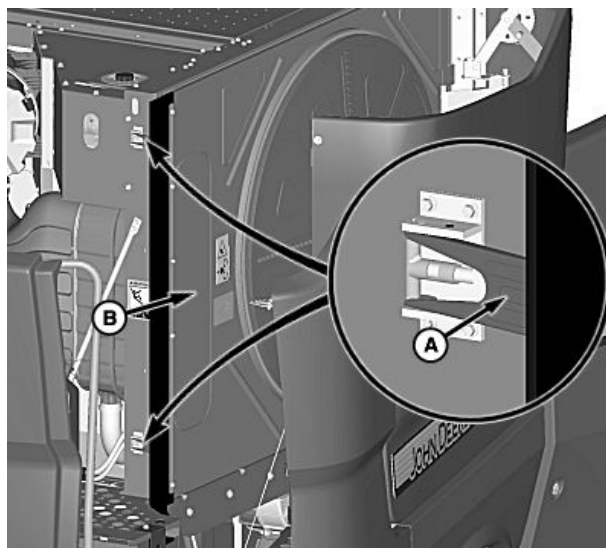
Obrtna rešetka, hladnjak ulja, kondenzator, hladnjak i hladnjak vazduha—Čišćenje

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Povucite bravice (A) i otvorite vrata obrtno rešetke (B).

A—Reze

B—Vrata obrtno rešetke



H106847 —UN—08FEB13

SS43267,000057C -A6-20MAR15-1/3

Sloj 2/faza II (S660 i S670):

NAPOMENA: Čistite oblasti vazduhom pod pritiskom, duvajući od spolja ka unutra.

Svakodnevno proveravajte obrtnu rešetku da bi ste proverili da li se slobodno okreće.

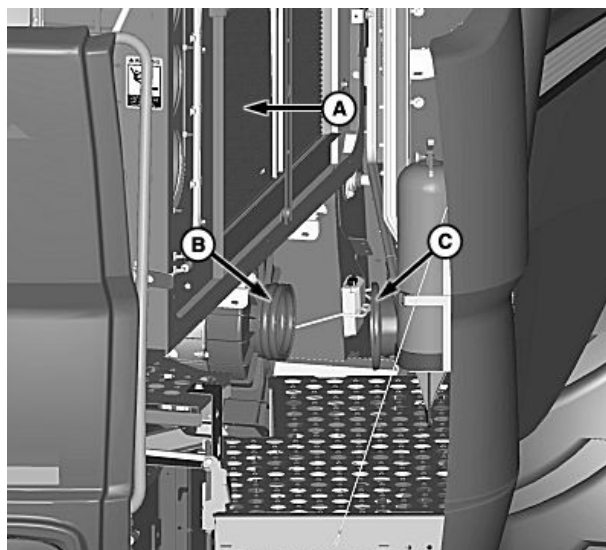
Očistite obrtno sito četkom i vazduhom pod pritiskom kada se prljavština i pleva nagomilaju na situ ili iza njega.

Čistite kondenzator (A), hladnjak ulja, hladnjak vazduha sa protokom i hladnjak.

Očistite prljavštinu iz donje cevi za vakum (B) i cevi za prenos (C).

VAŽNO: Kada radite sa vodom ili vazduhom pod pritiskom, pazite da ne oštetite lamele hladnjaka. Pomoću češljica za lamele ispravite iskrivljene lamele. Iskrivljene lamele umanjuju efekat rashlađivanja.

Zatvorite i zabravite vrata obrtno rešetke.



H106852 —UN—08FEB13

A—Kondenzator
B—Cev za vakum

C—Cev za prenos

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057C -A6-20MAR15-2/3

Finalni sloj 4/faza IV (S660, S670, S680, S685 i S690)

NAPOMENA: Čistite oblasti vazduhom pod pritiskom, duvajući od spolja ka unutra.

Svakodnevno proveravajte obrtnu rešetku da bi ste proverili da li se slobodno okreće.

Očistite obrtno sito četkom i vazduhom pod pritiskom kada se prljavština i pleva nagomilaju na situ ili iza njega.

Izvucite osigurač (A) i obrnite hladnjak ulja (B) radi čišćenja.

Očistite hladnjak (C), hladnjak ulja i hladnjak vazduha sa protokom.

Očistite prljavštinu iz donje cevi za vakuum (D).

Očistite kondenzatore (E) na vratima obrtne rešetke (F).

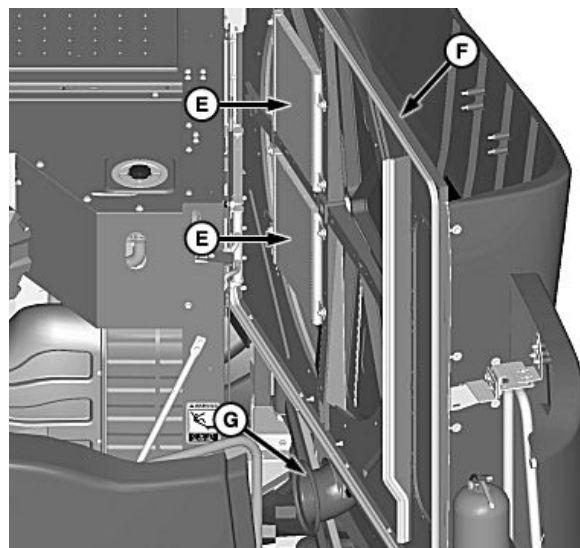
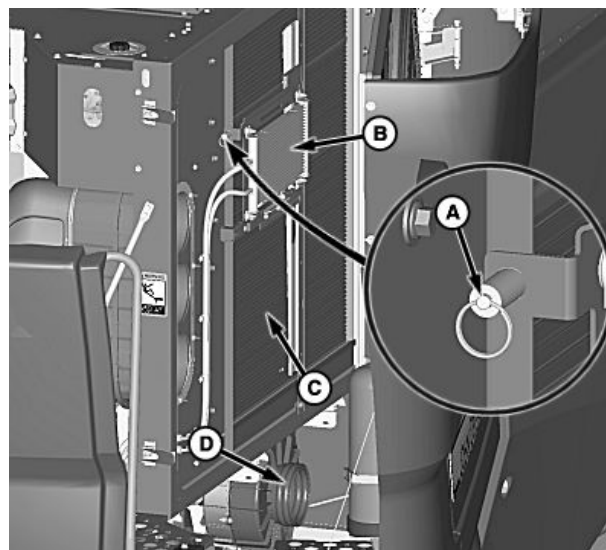
Očistite prljavštinu iz cevi za prenos (G).

VAŽNO: Kada radite sa vodom ili vazduhom pod pritiskom, pazite da ne oštetite lamele hladnjaka. Pomoću češljica za lamele ispravite iskrivljene lamele. Iskrivljene lamele umanjuju efekat rashlađivanja.

Zatvorite i zabravite vrata obrtne rešetke.

A—Pogledajte osovinicu
B—Hladnjak goriva
C—Radijator
D—Cev za vakum

E—Kondenzatori
F—Vrata obrtne rešetke
G—Cev za prenos



H106853 —UN—08FEB13

H106854 —UN—08FEB13

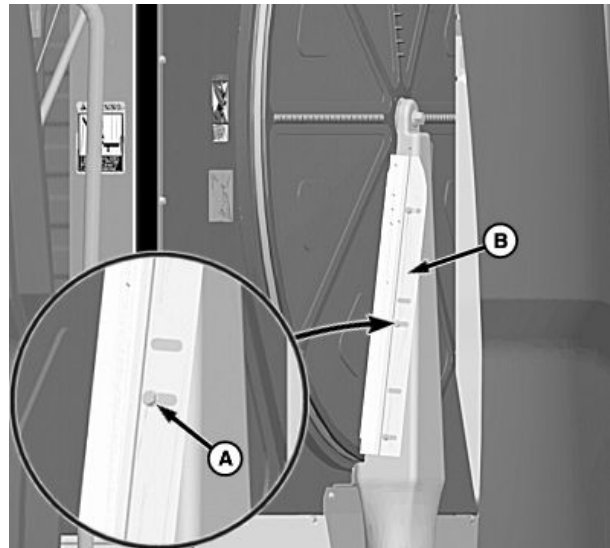
SS43267,000057C -A6-20MAR15-3/3

Četka obrtne rešetke - podešavanja

Odvrnite zavrtnje sa glavom (A) i pričvrstite četku (B) prema potrebi za uklanjanje otpada od useva.

A—Zavrtnji sa glavom

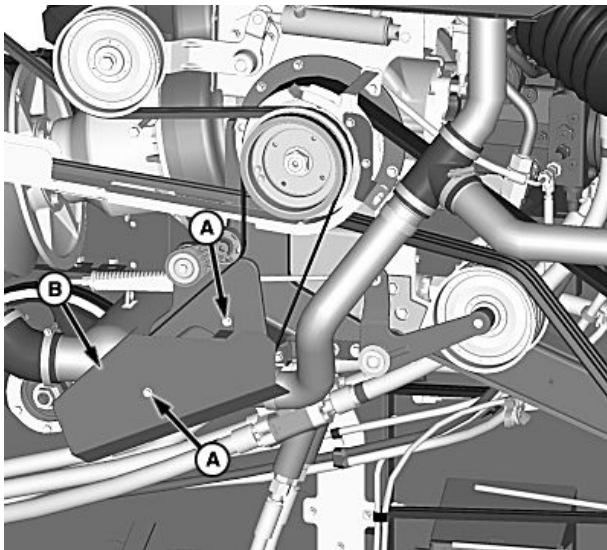
B—Četka



H95350 —UN—15FEB10

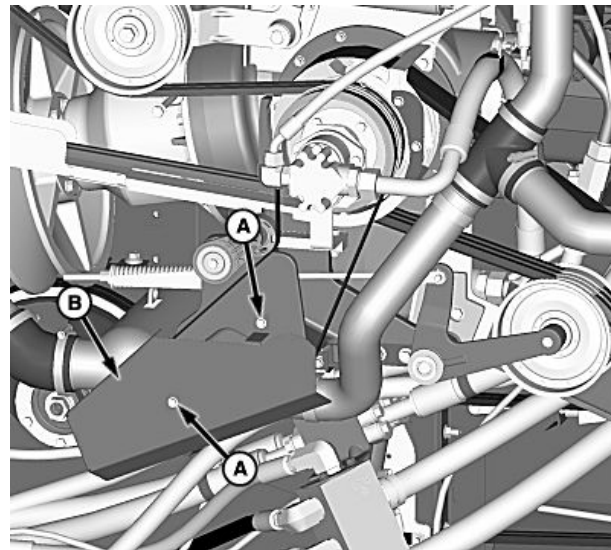
OOU6075,00005A0 -A6-16FEB10-1/1

Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora – zamena (finalni sloj 4/faza IV)



S660 i S670

H108289 —UN—18JUN13



S680, S685 i S690

H108292 —UN—18JUN13

A—Vijci sa glavom

B—Zaštitni lim

PAŽNJA: Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Uklonite zavrtnje sa glavom (A) i poklopac (B).

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057D -A6-20MAR15-1/3

S660 i S670

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (A) da biste uklonili remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (B).

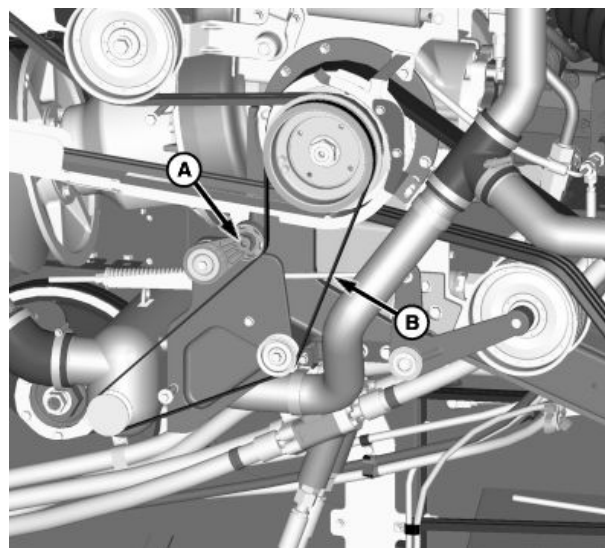
Uklonite remen i instalirajte remen za zamenu obrnutim redosledom.

Koristite polugu da odvojite zategnuti remen sa kraka zatezača i da postavite remen.

Namestite štitnik i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.

A—Krak zatezača

B—Remen za upravljanje
otpadnim materijalima
motora



SS43267,000057D -A6-20MAR15-2/3

H108290 —UN—18JUN13

S680, S685 i S690

Uklonite vijke sa glavom (A) i sklop pumpe i nosač sa puta.

Uklonite remen i instalirajte remen za zamenu obrnutim redosledom.

Poravnajte deo pumpe sa koturom i pritegnite vijke sa glavom do specifikacije.

Tehnički podaci

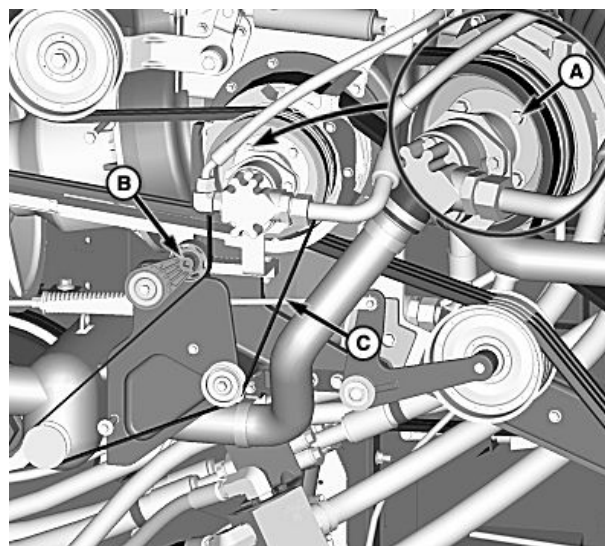
Vijci sa glavom—Momenat zatezanja.....80 N·m
(59 lb.-ft.)

Koristite polugu da smanjite zatezanje kraka zatezača (B) da biste instalirali remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (C).

Namestite štitnik i pričvrstite zavrtnjima sa glavom.

A—Vijci sa glavom
B—Krak zatezača

C—Remen za upravljanje
otpadnim materijalima
motora



SS43267,000057D -A6-20MAR15-3/3

H108293 —UN—18JUN13

Skidanje filtera za prečišćavanje vazduha

VAŽNO: Kada servisirate filtere, ISKLJUČITE motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu tako da prljavština ne može da uđe u motor.

Servisirajte filtere samo kada je ikona filtera za vazduh motora prikazana na ekranu oslonca za ruku.

Odbavite štitnik za prašinu (A) i skinite primarni filter vazduha (B).

Odvrnite sigurnosni filter (C) u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da bi ste ga uklonili. Sigurnosni filter zaustavlja prljavštinu da ne prođe kroz oštećeni primarni filter.

VAŽNO: Nikada nemojte prati, četkati ili tresti elemente. Ako čistite vazduhom primarni element, koristite vazduh pod pritiskom (500 kPa; 72.5 psi). Očistite element od spolja ka unutra pazeći da vrh vazdušne mlaznice ne dolazi u kontakt sa filter papirom.

Nikada nemojte čistiti sigurnosni element. Zamenite ako je prljav.

Motor ne sme da radi dok oba filtera nisu na mestu.

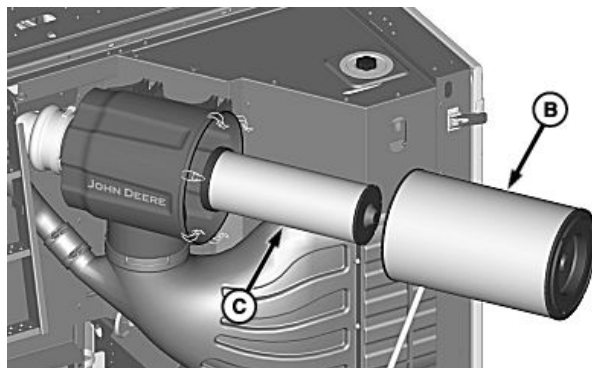
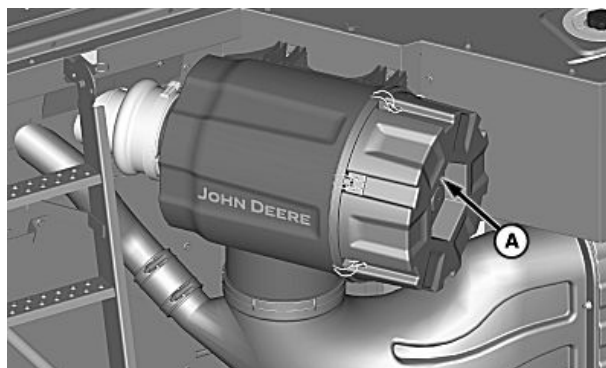
Servisirajte filtere prema potrebi.

Postavite sigurnosni filter i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu dok ne nalegne čvrsto.

Postavite primarni filter za vazduh i štitnik za vazduh.

Proverite sve spojeve usisnog sistema za vazduh. Proverite da li su zategnuti.

VAŽNO: Nemojte da oduvavate plevu iz kombajna pomoću izduvnih jedinica za čišćenje. Upotreba



A—Štitnik od prašine
B—Primarni vazdušni filter

C—Sigurnosni filter

ovakve jedinice može da dovede do kvara filtera za vazduh, a potom i kvara motora.

H111135 — UN — 25APR14

H111136 — UN — 25APR14

OUO6075,00017D4 -A6-25APR14-1/1

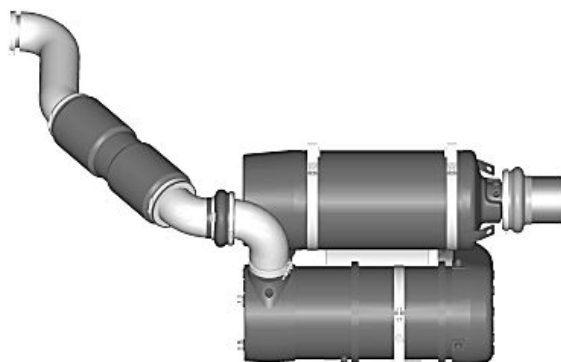
Održavanje i servis dizel filter čestica (finalni sloj 4/faza IV)

Izduvni filter sadrži katalizator za oksidaciju dizela i dizel filter za čestice (DPF). DPF je dizajniran tako da zadrži ostatak pepela, koji je nezapaljiv rezultat aditiva koja se koriste u pregradama za ulje i gorivo. DPF obezbeđuje mnogo sati rada bez održavanja. U nekoj tački DPF će zahtevati profesionalan servis kako bi se uklonio nataloženi pepeo. Tačan broj sati rada pre servisa može da varira u zavisnosti od kategorije snage motora, radnog ciklusa i uslova rada, sadržaja pepela u ulju za motor i kvaliteta goriva. Pridržavajući se preporučenog John Deere ulja i specifikacija za gorivo, povećaćete sate rada pre zahtevanog profesionalnog DPF servisa.

Kao vlasnik motora, odgovorni ste za obavljanje potrebnog održavanja opisanog u uputstvu za upotrebu. Tokom normalnog rada opreme, DPF održavanje će zavisiti od nivoa akumuliranog pepela. Obično, za dizel filter čestica na motorima iznad 175 ks / 130 kW će biti potreban servis na otprilike 4.500 sati. Dok se nivo pepela u DPF povećava, kapacitet za skladištenje čađi je smanjen i pritisak na izduvni sistem se češće povećava. Pojaviće se dijagnostička šifra greške koja pokazuje kada je potrebno obaviti servis dizel filtera čestica.

Odstranjivanje pepela iz DPF treba da bude urađeno pre uklanjanja DPF iz mašine i njegovog vraćanja na specijalizovanu opremu. Nemojte uklanjati pepeo koristeći vodu ili druge hemikalije. Uklanjanje pepela uz pomoć ovih metoda može da ošteti materijal obezbeđujući DPF u svom kanisteru, rezultujući slabljenje DPF elemenata u kanisteru i izlaganje štete od vibracija.

Nepoštovanje odobrene metode za uklanjanje pepela može da krši U.S. savezne, državne i lokalne zakone



H106032 —UN—09/JAN13

o opasnom otpadu, zajedno sa oštećenjima DPF ima za posledicu uskraćivanje garancije za potencijalni dizel izduvni filter. Strogo se preporučuje da DPF servisirate u autorizovanom John Deere servisu ili drugom kvalifikovanom servisu.

Kada je uključeno AUTO ili PRITISNUTO čišćenje, temperatura izduvnog filtera može biti visoka u uslovima rada bez opterećenja ili sa lakim teretom u određenim trenucima tokom ciklusa čišćenja izduvnog filtera.

Isključite sistem za čišćenje izduvnog filtera u uslovima kada povišene temperature izduvnog sistema mogu biti nebezbedne.

Isključite automatski sistem za čišćenje izduvnog filtera samo kada je to neophodno.

OUO6075,00012A1 -A6-15MAY13-1/1

Tretiranje i odlaganje pepela iz izduvnog filtera / dizel filtera čestica (finalni 4/faza IV)

PAŽNJA: Prema saveznom, državnom i/ili lokalnom zakonu i pravilnicima, Dizel filter za čestice pepela može biti klasifikovan kao opasan otpad. Opasni otpadi moraju biti odbačeni u skladu sa svim primenjenim saveznim, državnim i lokalnim zakonima i pravilnicima koji se odnose na odbacivanje opasnog otpada. Samo

specijalizovani serviseri na servisiranje mogu ukloniti pepeo iz DPF-a. Lična zaštitna oprema ili uniforma, održavana u sanitarnom i pouzdanom stanju, treba biti korišćena pri rukovanju i čišćenju DPF-a. Posetite Vašeg John Deere prodavca ili ovlašćeni servis za pomoć.

OUO6075,00012A2 -A6-17OCT12-1/1

Uklanjanje izduvnog filtera (finalni sloj 4/faza IV)

PAŽNJA: Pravilno upravljajte izduvnim filterom kome je istekao rok upotrebe, budući da pepeo ili katalizujući materijal u uređaju mogu biti klasifikovan kao opasni otpad prema federalnim,

državnim i/ili lokalnim zakonima i pravilnicima. Korišćeni izduvni filteri, uključujući i dizel filter za čestice, mogu biti zamenjeni kod bilo kog John Deere prodavca ili u ovlašćenom servisu.

OUO6075,00012A3 -A6-11SEP13-1/1

Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora – uklanjanje (finalni sloj 4/faza IV)

VAŽNO: Kada servisirate filtere, ISKLJUČITE motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu tako da prljavština ne može da uđe u motor.

Servisirajte filter samo kada je ikona filtera za vazduh za upravljanje otpadnim materijalom prikazana na ekranu oslonca za ruku.

Otvorite brave (A) i uklonite poklopac za zaštitu od prašine (B).

Uklonite primarni vazdušni filter (C).

Uklonite sigurnosni filter (D) u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu. Sigurnosni filter zaustavlja prljavštinu da ne prođe kroz oštećeni primarni filter.

VAŽNO: Nikada nemojte prati, četkati ili tresti elemente. Ako čistite vazduhom primarni element, koristite vazduh pod pritiskom (500 kPa; 72.5 psi). Očistite element od spolja ka unutra pazeći da vrh vazdušne mlaznice ne dolazi u kontakt sa filter papirom.

Nikada nemojte čistiti sigurnosni element. Zamenite ako je prljav.

Motor ne sme da radi dok oba filtera nisu na mestu.

Servisirajte filtere prema potrebi.

Postavite sigurnosni filter i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu dok ne nalegne čvrsto.

Instalirajte primarni vazdušni filter.

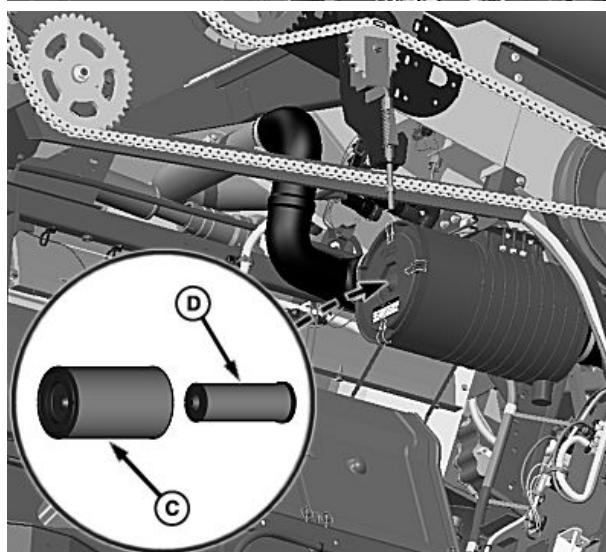
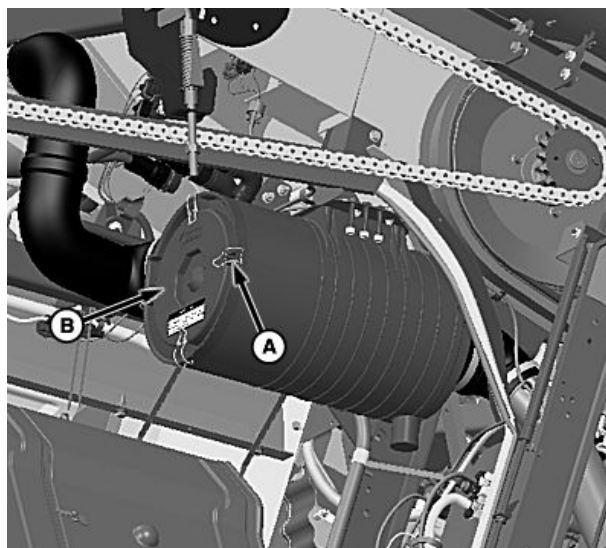
Instalirajte poklopac i zatvorite brave.

A—Reze

B—Štitnik od prašine

C—Primarni vazdušni filter

D—Sigurnosni filter



H111139 —UN—28APR14

H111140 —UN—28APR14

OUC6075.00017D9 -A6-28APR14-1/1

Transport

Drumski prevoz sa pričvršćenim hederom

Poštujte državne i lokalne zakone vezane za rad kombajna na javnim putevima.

Ovaj kombajn je odobren za drumski saobraćaj u Nemačkoj sa Geringhoff 8 rednim sklapajućim hederom i

Kemper 8 rednim sklapajućim hederom. Drumski prevoz u Nemačkoj sa drugim hederima mora biti odobren od strane vašeg lokalnog TUEV da bi se dobila drumska dozvola.

OUO6075,0000A06 -A6-15MAR07-1/1

Vožnja traktora po putevima

1. Pritisnite prekidač prečice funkcije za savijanje (A) za direktnu navigaciju na ekranu funkcija savijanja.

VAŽNO: Proverite da li je spremište za zrno istovareno pre transporta mašine na putu.

2. Dodirnite ili pritisnite i držite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona preklonog zavojnog istovarivača (B).

NAPOMENA: Preklonni zavojni istovarivač je automatska funkcija kada se odabere ikona. Zavojni istovarivač počinje da se automatski sklapa kada se odabere ikona.

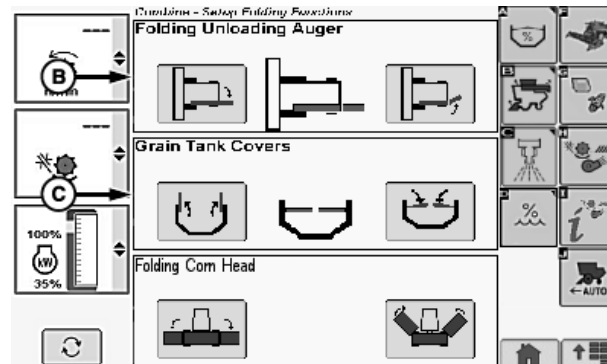
PAŽNJA: Izbegavajte zaplitanje naponskih vodova. Poklopac spremišta za zrno mora biti zatvoren pre transporta mašine.

3. Poklopac spremišta za zrno (ako postoji):

Dodirnite ili pritisnite i držite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za savijanje poklopca rezervoara za zrnevlje (C).

NAPOMENA: Poklopac se automatski sklapa kada se dodirne željena ikona ili pritisne prekidač za potvrdu.

- A**—Taster Prečica zamotavanje funkcija **C**—Poklopci rezervoara za zrnevlje na savijanje
B—Preklonni pužni prenosnik za istovar



H94727 —UN—27JAN10

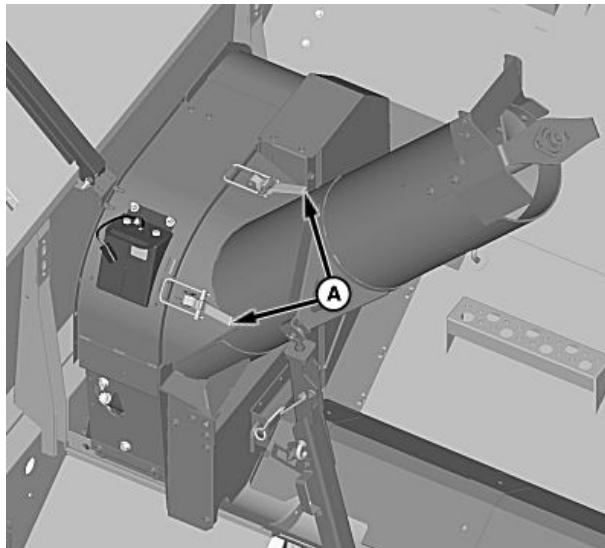
H109485 —UN—26NOV13

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,00016E1 -A6-17FEB14-1/12

4. **Ručno savijanje zavojnog transportera za čisto zрно (ako postoji):** Otpustite zatvarače (A) i spustite zavojni transporter.

A—Obujmice



H102235 —UN—15JUN11

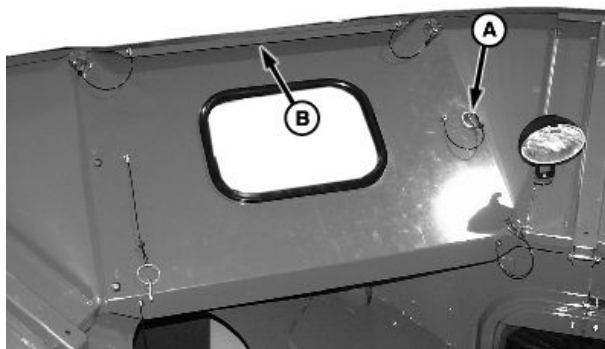
OOU6075,00016E1 -A6-17FEB14-2/12

5. **116 l/sek. (3.3 bu./sek.) stopa istovara produžetka spremišta za zrnevlje (ako postoji):** Uklonite brze kontranavrtke (A) sa ugaonih produžetaka spremišta za zrnevlje (B). Savijte produžetke spremišta za zrnevlje po sledećem redosledu:

- Savijte prednji produžetak spremišta za zrnevlje i zadnji produžetak spremišta za zrnevlje.
- Savijte levi produžetak spremišta za zrnevlje i desni produžetak spremišta za zrnevlje.

A—Osovinice za brzo zabavljanje

B—Ugaoni produžeci spremišta za zрно



H75331 —UN—26FEB03

Prikazan produžetak prednjeg spremišta za zрно

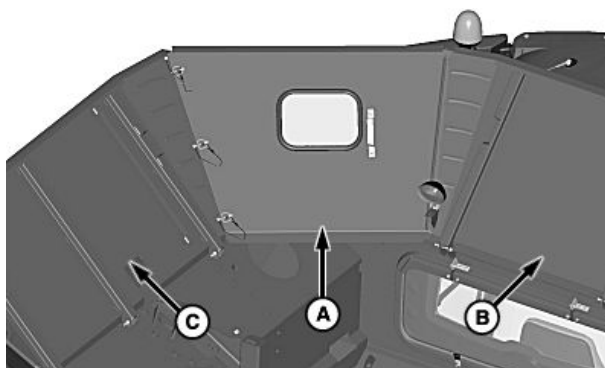
OOU6075,00016E1 -A6-17FEB14-3/12

6. **134 l/sek. (3.8 bu./sek.) stopa istovara produžetka spremišta za zrnevlje (ako postoji):** Uklonite brze kontranavrtke sa ugaonih produžetaka spremišta za zrnevlje (A). Savijte produžetke spremišta za zrnevlje po sledećem redosledu:

- Savijte prednji produžetak spremišta za zrnevlje (B) i zadnji produžetak spremišta za zrnevlje.
- Savijte levi produžetak spremišta za zrnevlje (C) i desni produžetak spremišta za zrnevlje.

A—Ugaoni produžeci spremišta za zрно
B—Prednji produžetak spremišta za zрно

C—Levi produžetak spremišta za zрно



H100448 —UN—25FEB11

Prednji produžetak spremišta za zрно

Nastavak na sledećoj strani

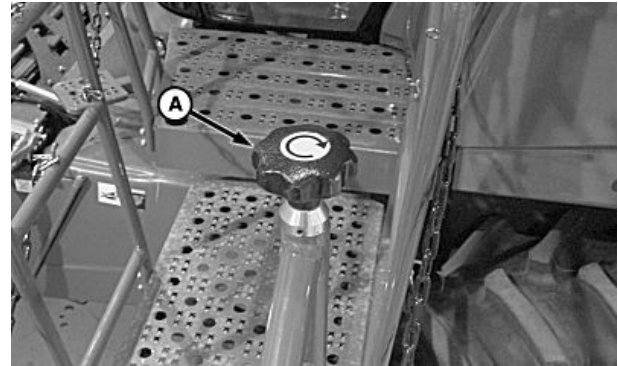
OOU6075,00016E1 -A6-17FEB14-4/12

⚠ PAŽNJA: Pomerite stepenice do kraja unapred da biste smanjili širinu mašine i usmerili svetlo za označavanje opasnosti prema motoristima koji idu u susret.

VAŽNO: Vozite razumnom brzinom za uslove na putu ili polju. Nikad nemojte voziti putem sa zrnevljem u spremištu.

Primenjujte lokalne propise o veličini opreme, osvetljenju i oznakama pre vožnje na javnim putevima.

7. Koristite ručicu (A) da bi ste oslobodili stepenice i pomerili ih u prednji položaj.
8. Savijte radio antenu na dole i pričvrstite je kukom (ako postoji). Ukoliko kuka ne postoji, pričvrstite antenu na krov kabine lepljivom trakom.



A—Ručica

H96869 —UN—11JUN10

OOU6075,00016E1 -A6-17FEB14-5/12

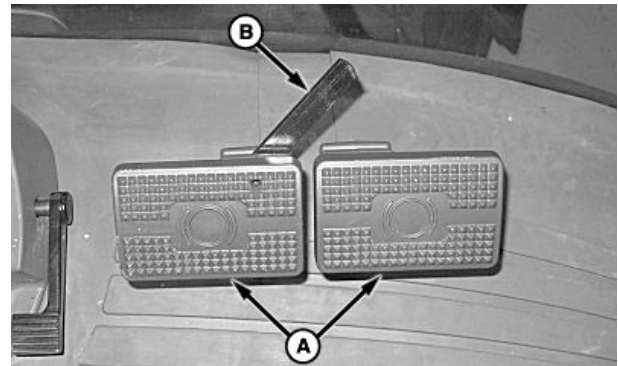
9. Spojite papučice kočnica bravicom (B) kada vozite na putevima. Za upotrebu u polju, ostavite papučice kočnice (A) u odbravljenom položaju.

⚠ PAŽNJA: Vežite sigurnosni pojas kad rukujete mašinom ili se vozite kao posmatrač.

10. Vežite sigurnosni pojas.

⚠ PAŽNJA: Oglasite se sirenom pre pokretanja rada motora da bi se ljudi sklonili iz blizine kombajna.

11. Oglasite se sirenom i startujte motor. Koristite pomoć pri startovanju u zimskim uslovima ako je potrebno.



A—Papuče

B—Blokada

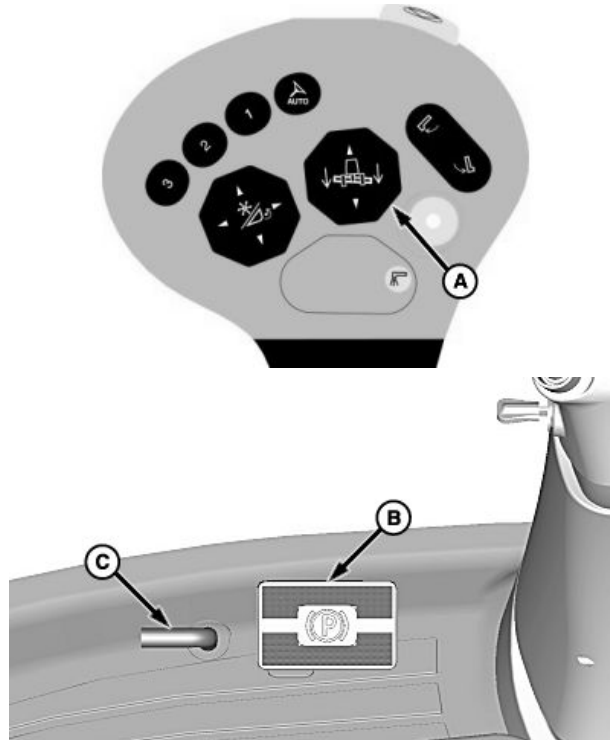
H96681 —UN—01JUN10

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00016E1 -A6-17FEB14-6/12

12. Podignite heder prekidačem za heder (A).
13. Ne ProDrive™ mašine: Otpustite parkirnu kočnicu (B) papučicom (C).

A—Prekidač za podizanje i
spuštanje hedera C—Papuča
B—Parkirna kočnica



H96011—UN—01NOV10

H105174—UN—13APR12

ProDrive je zaštićena robna marka Deere & Company

OUC6075,00016E1 -A6-17FEB14-7/12

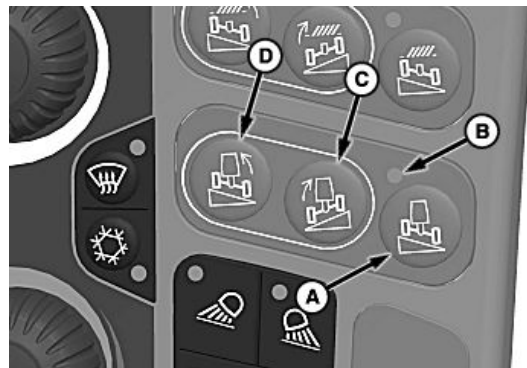
14. HillMaster™ mašine:

⚠ PAŽNJA: Izbegnite gubitak kontrole tokom drumskog transporta i teške povrede ili smrt. Nikad ne obavljajte transport mašine na kolovozu sa HillMaster™ sistemom za nivelisanje u automatskom režimu. Ne pokušavajte da ručno podesite kosinu mašine u toku transporta na kolovozu.

- a. Pomerite mašinu na nivo tla.

NAPOMENA: Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

- b. Pritisnite prekidač (A) za automatsku kontrolu poravnavanja **pet sekundi** ili kad indikatorna lampica (B) zasvetli.
- c. Pritisnite i držite prekidač za ručnu desnu kosinu (C) da iskosite postolje mašine na desno.
- d. Pritisnite i držite prekidač za ručnu levu kosinu (D) da iskosite postolje mašine na levo.



A—Prekidač za automatsko
nivelisanje
B—Svetlosni indikator

C—Prekidač za ručni desni
nagib
D—Prekidač za ručni levi nagib

H94961—UN—27JAN10

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,00016E1 -A6-17FEB14-8/12

NAPOMENA: Nakon transporta mašine, pritisnite prekidač za isključivanje drumskog prevoza na dve sekunde što omogućava indikatorskoj lampici da se ISKLJUČI i željenim funkcijama prekidača da rade.

15. Uključite prekidač za isključivanje drumskog prevoza (A).

A—Prekidač za isključenje drumskog transporta



H96012 —UN—13APR10

OOU6075,00016E1 -A6-17FEB14-9/12

! PAŽNJA: Prilikom prevoza na putu ili autoputu, svetla za označavanje opasnosti i zadnja svetla na obe strane upozoravaju vozače koji se približavaju s pred i otpozadi. Ova svetla moraju biti UKLJUČENA kada se mašina vozi javnim putevima. Okrenite stepenice kabine do kraja unapred da biste usmerili svetla za označavanje opasnosti prema motoristima koji idu u susret. Nemojte paliti svetla za označavanje opasnosti ako to zakon zabranjuje.

16. UKLJUČITE far/prekidač za svetla za opasnost (A) i za dnevne i noćne vožnje. Svetlo upozorenja radi automatski kada su UKLJUČENA svetla za opasnost.



A—Far/prekidač svetla za opasnost

H96013 —UN—13APR10

OOU6075,00016E1 -A6-17FEB14-10/12

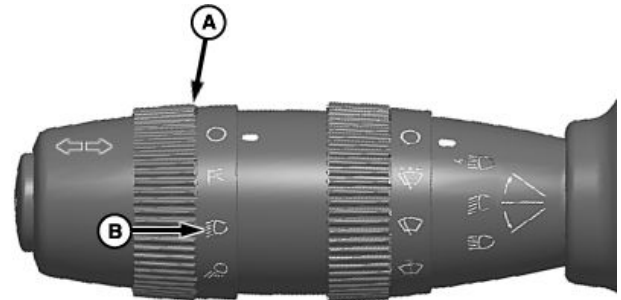
17. Koristite prekidač za odabir (A) da bi ste UKLJUČILI svetla na putu (B) za noćnu vožnju.

NAPOMENA: Uključite signalne indikatore na ekranu na ugaonim nosačima da bi ste signalizirali da skrećete.

18. Koristite signale za skretanje prema potrebi. Oni se ne isključuju sami.

A—Prekidač za biranje

B—Prekidač za svetla na putu



H96014 —UN—22JUN11

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00016E1 -A6-17FEB14-11/12

19. Pritisnite prekidač za brzinu motora (A) na maksimalnu brzinu motora.

NAPOMENA: Za rad u polju, odaberite brzinu prema uslovima rada.

20. Ne-ProDrive™ mašine: Za vožnju po putu koristite 3. brzinu.

PAŽNJA: Ako transportujete mašinu sa prikačenim hederom, vozite razumnom brzinom da bi ste obezbedili adekvatne performanse kočnica i kontrolu nad kombajnom.

21. Lagano pomerajte multifunkcionalnu polugu napred i nazad. Kada izbijete na vrh brda, povucite multifunkcionalnu polugu pre nego što se spustite na drugu stranu.



A—Prekidač za brzinu motora

H96015—UN—13APR10

OUO6075,00016E1 -A6-17FEB14-12/12

Rezervni alarm

Ako je višenamenska poluga povučena na nazad kada motor radi, alarm pri kretanju vozila unazad (A) šalje zvučni signal da upozori druge oko kombajna da rukovalac vozi unazad.

A—Rezervni alarm



H97997—UN—15SEP10

OUO6075,00016AC -A6-22NOV13-1/1

Transport kombajna na prikolici

1. Pogledajte Vožnju mašine po putevima u gornjem delu ovog poglavlja za dodatne informacije koje se MORAJU izvršiti pre transportovanja mašine na prikolici.

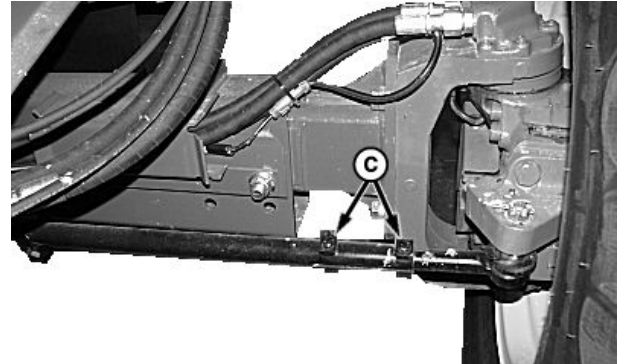
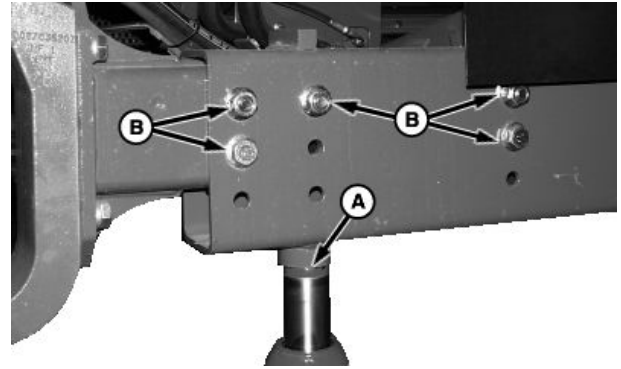
2. Uklonite heder i spoljne dvostruke točkove (ako postoje).

NAPOMENA: Nakon transporta mašine, podesite razmak zadnje osovine na prethodnu širinu.

3. Postavite prenosnu dizalicu (A) na zadnju osovinu i podignite mašinu.
4. Uklonite vijke sa glavom (B) sa zadnje osovine.
5. Uklonite vijke sa glavom (C) iz spojnice bušaće šipke.
6. Podesite zadnju osovinu na najuži položaj. Ponovite korake po potrebi na suprotnoj strani.
7. Namontirajte prethodno uklonjenu opremu i pričvrstite prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijci sa glavom za osovinu—Momenat zatezanja.....	620 N·m (460 lb.-ft.)
Vijci sa glavom za spone—Obrtni moment (Podmazan).....	62 N·m (46 lb.-ft.)



A—Džepna dizalica
B—Vijci sa glavom (5 u upotrebi)

C—Vijci sa glavom

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,00017E9 -A6-10JUL14-1/12

H70555 —UN—02JAN02

H70564 —UN—02JAN02

8. HillMaster™ mašine:

PAŽNJA: Nikad ne vozite mašinu na prikolici sa HillMaster™ sistemom za nivelisanje u automatskom režimu. Nikada ne pokušavajte da ručno podesite nagib mašine dok je na prikolici.

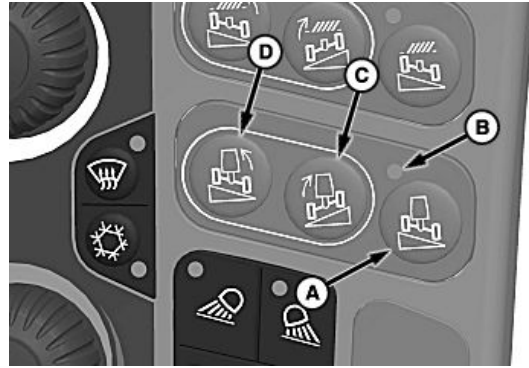
a. Pomerite mašinu na nivo tla.

NAPOMENA: Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

- b. Pritisnite prekidač (A) za automatsku kontrolu poravnavanja **pet sekundi** ili kad indikatorna lampica (B) zasvetli.
- c. Pritisnite i držite prekidač za ručnu desnu kosinu (C) da iskosite postolje mašine na desno.
- d. Pritisnite i držite prekidač za ručnu levu kosinu (D) da iskosite postolje mašine na levo.

9. Dovežite kombajn na prikolicu i pomerite multifunkcionalnu polugu u neutralan položaj.

10. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.



A—Prekidač za automatsko nivelisanje
B—Svetlosni indikator

C—Prekidač za ručni desni nagib
D—Prekidač za ručni levi nagib

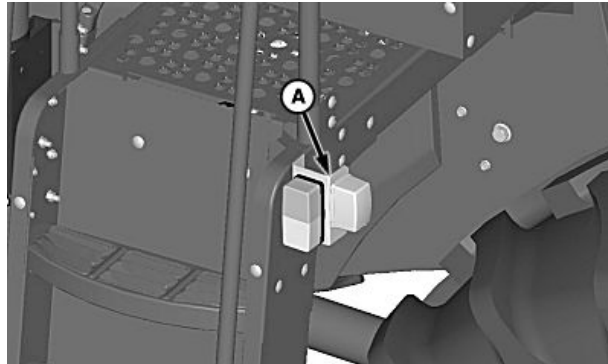
11. Savijte radio antenu na dole i pričvrstite je kukom (ako postoji). Ukoliko kuka ne postoji, pričvrstite antenu na krov kabine lepljivom trakom.

H94961—UN—27JAN10

OUO6075.00017E9 -A6-10JUL14-2/12

12. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Otkočite kablovski snop i skinite konzolu za svetlo (A).

A—Konzola za svetlo



H102529—UN—28JUN11

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075.00017E9 -A6-10JUL14-3/12

13. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Skinite i pridržite rukohvat kabine (A).

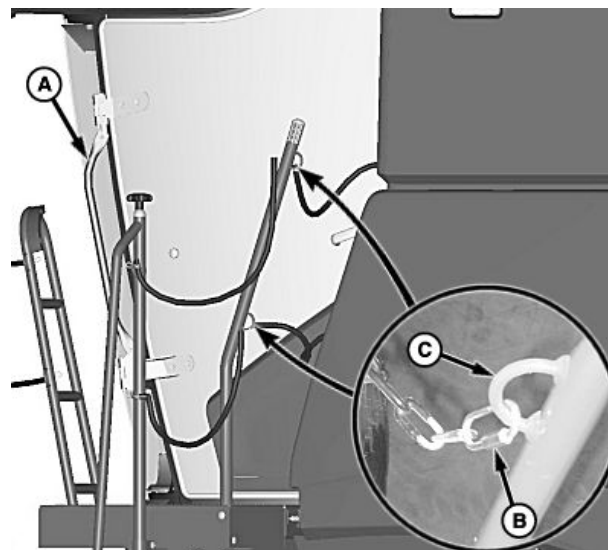
VAŽNO: Može doći do povrede kako vas tako i drugih u slučaju pada. Budite pažljivi kada skidate sigurnosne lance i demontirate platformu stepenica.

NAPOMENA: Ponovo stavite lanac na postojeće okvire na rukohvatu stepenica i okvire na spremištu za zrnevlje. Time se skraćuje lanac i sprečava da se njime oštete kompozitni paneli.

14. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Otkočite i zadržite kariku lanca za zatvaranje (B) sa okvira rukohvata (C).

A—Rukohvat
B—Alka lanca

C—Okviri rukohvata



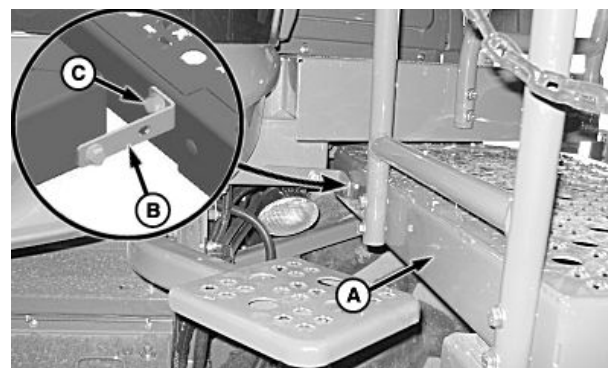
H102527 —UN—28JUN11

OOU6075,00017E9 -A6-10JUL14-4/12

NAPOMENA: Stepenice kabine moraju biti pomerene dalje od najdaljeg unutrašnjeg zadržavajućeg položaja kako bi platforma stepenica mogla da bude u kontaktu sa konzolom za slanje.

15. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Pomerite platformu stepenica (A) u položaj za transport sve dok ne dodirne konzolu za slanje (B) i postavite vijak sa glavom (C).

A—Merdevine koje se spuštaju B—Konzola za slanje
C—Vijak sa glavom



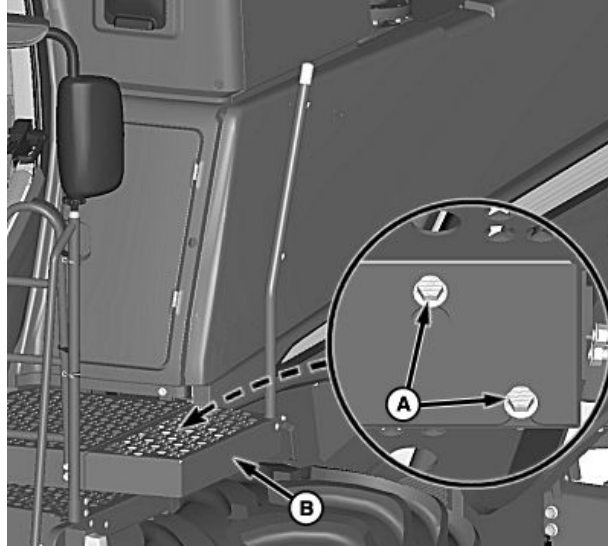
H102532 —UN—28JUN11

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00017E9 -A6-10JUL14-5/12

16. **Konfiguracija jednostrukog pneumatika:** Popustite vijke sa glavom (A) i skinite platformu stepenica (B).

A—Vijci sa glavom (5 komada) B—Merdevine koje se spuštaju



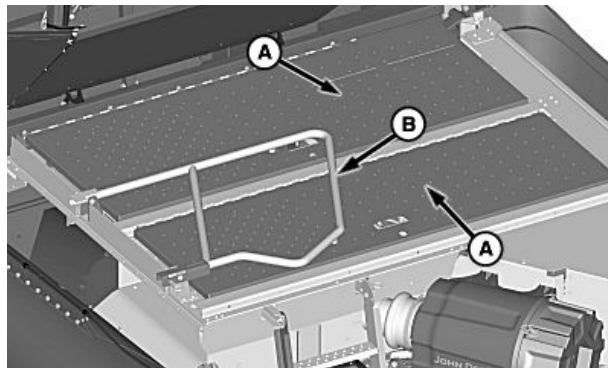
H102531 —UN—28JUN11

OUC6075.00017E9 -A6-10JUL14-6/12

17. Spustite poklopce za pristup motoru (A) i rukohvat (B) da biste blokirali poklopce u mestu.

18. **Motori prelazni sloj 2/Faza II:** Zalepite poklopac izduvnog lonca da bi ste sprečili oštećenje turbo punjača.

A—Poklopci za pristup motoru B—Rukohvat



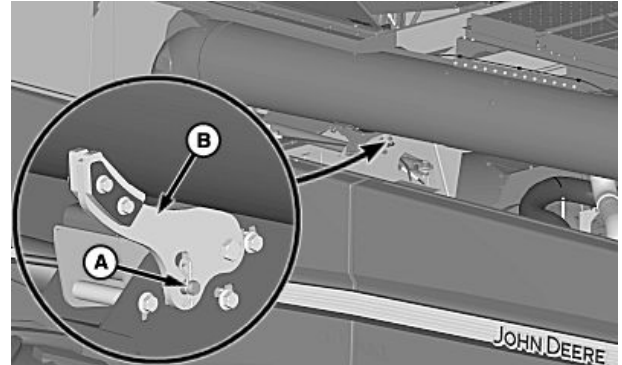
H102388 —UN—22JUN11

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075.00017E9 -A6-10JUL14-7/12



TS249 —UN—23AUG88



H106366 —UN—28JAN13

A—Zavrtnj sa oprugom i klin B—Ručica za zaključavanje zavojnog transportera za istovar

PAŽNJA: Moguće povrede ili smrt se mogu javiti u slučaju pada. Koristite stepenice ili njihov ekvivalent sa odgovarajućim rejtingom opterećenja da biste pristupili lokaciji kada instalirate mašinske zavrtnje za fiksiranje zavojnog transportera za istovar. Ne pokušavajte da dođete do mesta sa platforme motora.

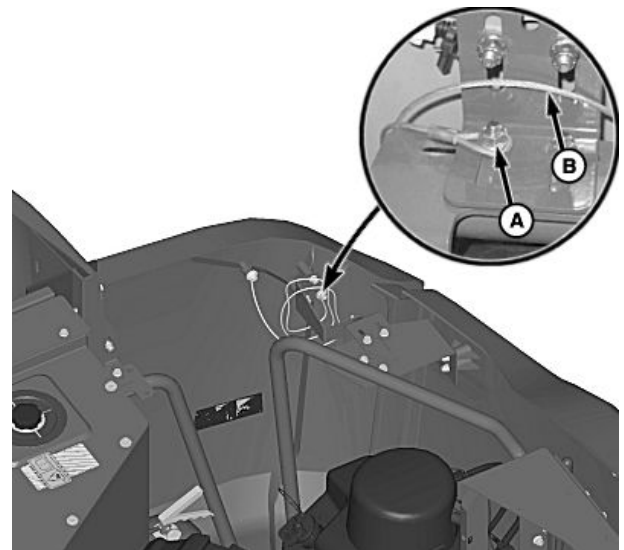
- Uklonite i sačuvajte zavrtnj sa oprugom i klin (A).
- Podižite ručice za zaključavanje zavojnog transportera (B) dok se otvori ne poravnaju.
- Namontirajte prethodno uklonjen osigurač i osigurač sa oprugom.

19. Ručica za zaključavanje zavojnog transportera za istovar:

OUO6075,00017E9 -A6-10JUL14-8/12

20. Olabavite mašinske zavrtnje (A) i uklonite kabl (B) iz položaja za skladištenje.

A—Mašinski zavrtnji B—Kabl



H107241 —UN—18MAR13

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,00017E9 -A6-10JUL14-9/12

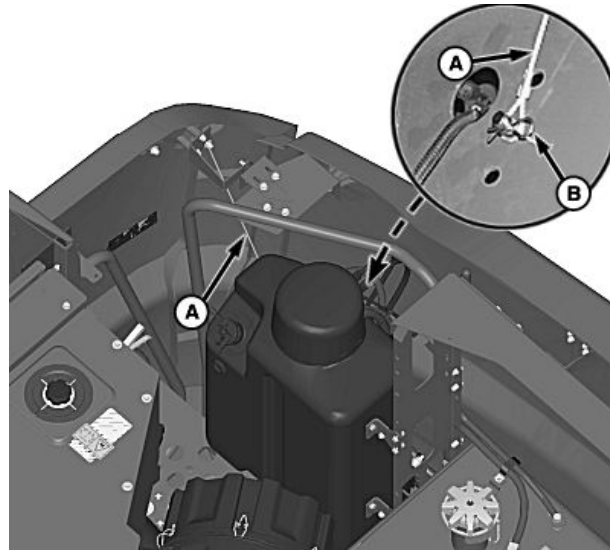
NAPOMENA: Proverite da li je kabl instaliran na delu rukohvata.

Podesite osovinicu u različite položaje ako kabl ne doseže.

21. Postavite kabl (A) preko osovinice i pričvrstite ga osovinicom sa oprugom (B).

A—Kabl

B—Osigurač sa oprugom

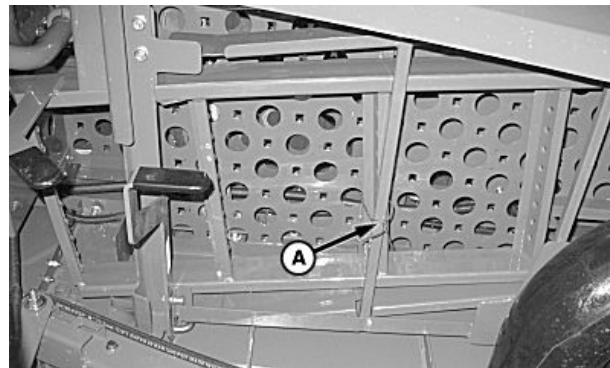


H107242 —UN—18MAR13

OUO6075,00017E9 -A6-10JUL14-10/12

22. Osigurajte produžetak stepenica i platformu (A).

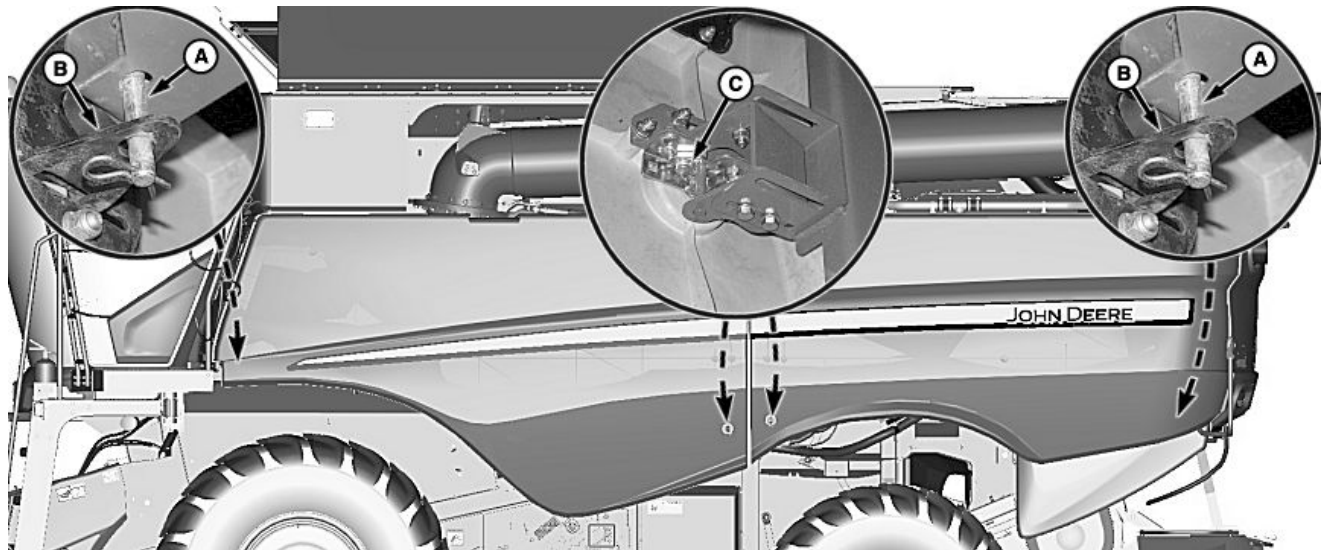
A—Produžetak stepenica i platforma



H97171 —UN—29JUN10

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,00017E9 -A6-10JUL14-11/12



A—Osovinice

B—Ploče za završljivanje

C—Reze

23. Postavite osovinice (A) kroz ploče za završljivanje (B) i pričvrstite osovinicama sa oprugom u prednjim i zadnjim uglovima levih krilnih vrata.
24. Privežite krilna vrata na bravicama (C). Ponovite postupak na suprotnoj strani mašine.

VAŽNO: Povežite kombajn za prikolicu lancima.

25. Povežite kombajn za prikolicu lancima (vidite nalepnicu mesta za povezivanje kombajna na stepenicama kabine za informacije o povezivanju).

OUO6075,00017E9 -A6-10JUL14-12/12

H106223 —UN—19FEB13

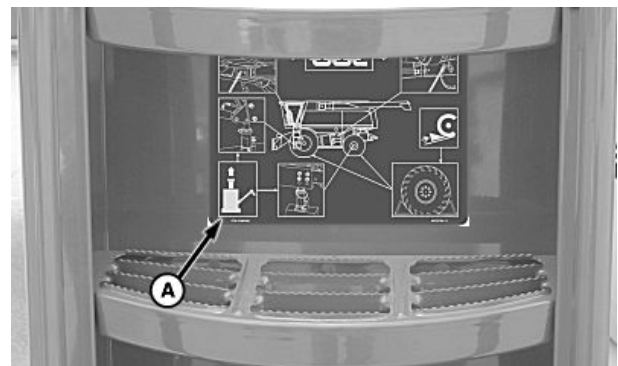
Nalepnica mesta za povezivanje mašine

PAŽNJA: Uvek ispraznite bunker za zrna pre podizanja mašine.

NAPOMENA: Lokacije za povezivanje mašine na obe strane mašine, i sa prednje i sa zadnje strane.

Nalepnica pozicije za povezivanje mašine (A) se nalazi na stepenicama kabine. Nalepnica prikazuje ispravna mesta za povezivanje kombajna lancima.

A—Nalepnica mesta za povezivanje mašine



OUO6075,0001393 -A6-24JAN13-1/1

H106687 —UN—24JAN13

Transportne informacije

PAŽNJA: Izbegavajte zaplitanje električnih vodova. Poklopac rezervoara za zrnevlje mora biti zatvoren a radio-antena okrenuta u horizontalni položaj pre transporta mašine.

Proverite lokalne zakone u pogledu vožnje ili vuče po javnim putevima. Koristite pomoćna svetla i sredstva koja se mogu nabaviti kod

vašeg John Deere prodavca da biste upozorili ostale učesnike u saobraćaju.

Mašina se može transportovati na kamionu sa ravnom platformom ili se može vući.

Kada se vuče, pogledajte pod Vuča mašine u ovom poglavlju.

OUO6075,00000D6 -A6-28APR08-1/1

Mašina za vuču (Kombajni sa mehaničkim prebacivanjem prenosa)

⚠ PAŽNJA: Nemojte da vučete kombajn prikačen žicama. Ukoliko veza pukne, može da izazove povrede.

Izbegavajte zaplitanje električnih vodova. Produžeci za zrno moraju biti spušteni a radio antena spuštena pre transporta.

Proverite lokalne zakone u pogledu vožnje ili vuče po javnim putevima. Koristite pomoćna svetla i sredstva koja se mogu nabaviti kod vašeg John Deere prodavca da biste upozorili ostale učesnike u saobraćaju.

Nemojte da vučete kombajn osim u vanrednim okolnostima i za malu udaljenost 8 km/h (5 mph). Da biste vukli mašinu, postupite prema sledećem:

- Ispraznite spremište za zrno i skinite heder.
- Uvlačenje svrdla za istovar. Preklopite produžetke bunkera za zrno.
- Pomerite stepenice na napred i sklopite radio antenu.
- Oslobodite parkirnu kočnicu.

⚠ PAŽNJA: Nemojte da skidate povezivače. Kada se povezivači skinu, kočnice su otpuštene.

- Pomerite menjač i multifunkcionalnu ručicu u neutralni položaj.
- Vucite napred tako što ćete povezati lanac oko glavne osovine. Proverite da lanac ne oštećuje hidraulične veze. Vozač treba da sedi na sedištu za rukovaoca da bi upravljao mašinom.
- UKLJUČITE svetla za upozorenje, osim ako drugačije nije propisano zakonom.
- Vozite bezbednom i razumnom brzinom, nemojte prelaziti brzinu od 8 km/h (5 mph).

⚠ PAŽNJA: Sprečite sudare na javnim putevima sa drugim učesnicima u saobraćaju, sporovoznim traktorima sa priključenim ili vučenim uređajima i drugim samohodnim mašinama. Redovno proveravajte saobraćaj iza vas, naročito neposredno pre nego što ćete skrenuti, i koristite signale rukama ili pokazivače pravca.

Koristite prednja svetla, rotirajuća svetla za upozorenje, i žmigavce danju i noću. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima za svetlosnu i signalnu opremu. Održavajte svetla i oznake vidljivim i u dobrom radnom stanju. Zamenite ili popravite izgubljena ili oštećena svetla i oznake.

OUO6075,00008DB -A6-13DEC10-1/1

Mašina za vuču (Pritisnite dugme Shift i mašine sa ProDrive prenosom)

PAŽNJA: Nemojte da vučete kombajn prikačen žicama. Ukoliko veza pukne, može da izazove povrede.

Nemojte da skidate povezivače. Kada se povezivači skinu, kočnice su otpuštene.

Izbegavajte zaplitanje električnih vodova. Produžeci za zrno ili poklopce spremišta za zrno moraju biti spuštene a radio antena skupljena pre transporta.

Proverite lokalne zakone u pogledu vožnje ili vuče po javnim putevima. Koristite pomoćna svetla i sredstva koja se mogu nabaviti kod vašeg John Deere prodavca da biste upozorili ostale učesnike u saobraćaju.

Izbegnite teške povrede od strane slučajno pokrenute mašine. Ako je mašina na kosini, nemojte deaktivirati parkirnu kočnicu dok točkovi ne budu blokirani.

Otpuštanje blokade parkirne kočnice mora biti izvedeno SAMO za svrhu vuče. **NIKADA** ne radite na mašini sa mehanički otpuštenom parking kočnicom. **UVEK** postavite blokadu parkirne kočnice nazad u njen početni položaj kada vuča više nije potrebna.

U hitnom slučaju, mašina se može vući do 10 minuta pri maksimalnoj brzini od 10 km/h (6.2 mph).

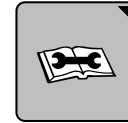
NAPOMENA: Motor mora biti upaljen da bi mašina mogla da se vuče. Ako motor ne može da radi, kontaktirajte svog John Deere prodavca za dodatne informacije.

Da biste vukli mašinu, postupite prema sledećem:

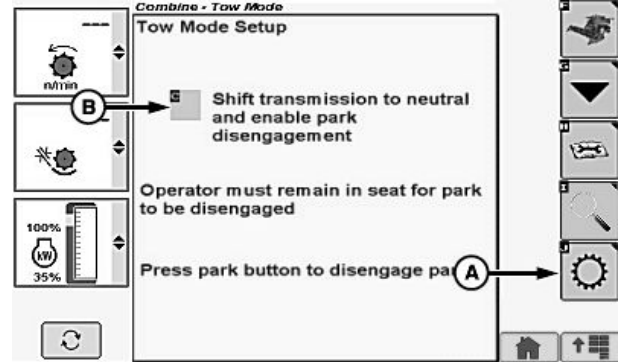
- Startujte motor.
- Ispraznite spremište za zrno i skinite heder.
- Uvlačenje svrdla za istovar.
- Savijte dodatke spremišta za zrno ili poklopce spremišta za zrno.
- Pomerite stepenice na napred i sklopite radio antenu.
- Vucite napred tako što ćete povezati lanac oko glavne osovine. Proverite da lanac ne oštećuje hidraulične veze. Vozač treba da sedi na sedištu za rukovaoca da bi upravljao mašinom.
- UKLJUČITE svetla za upozorenje, osim ako drugačije nije propisano zakonom.

PAŽNJA: Sprečite sudare na javnim putevima sa drugim učesnicima u saobraćaju, sporovoznim

H94478 —UN—31MAR10



Dijagnostička ikona



H112865 —UN—09FEB15

traktorima sa priključenim ili vučenim uređajima i drugim samohodnim mašinama. Često proveravajte saobraćaj iza vas, naročito neposredno pre nego što ćete skrenuti i koristite signale rukama ili migavce.

Prednja svetla, trepćuća svetla za upozorenje na opasnost i žmigavce koristite bez obzira da li je dan ili noć. Postupajte u skladu sa lokalnim propisima za svetlosnu i signalnu opremu. Održavajte svetla i oznake vidljivim i u dobrom radnom stanju. Zamenite ili popravite izgubljena ili oštećena svetla i oznake.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli dijagnostička ikona.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje načina vuče (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada polje zasvetli.

- Promenite stepen prenosa u neutralan i potvrite izbor u polju za potvrdu "Parkirna kočnica je deaktivirana" (B) – promena stepena prenosa u neutralan i omogućavanje deaktiviranja parkirne kočnice.

NAPOMENA: Rukovalac mora da ostane u sedištu da bi deaktivirao parkirni položaj.

Pritisnite parkirnu kočnicu na osloncu za ruku da bi ste otkočili kočnice pre vuče kombajna.

SS43267,000051E -A6-05MAR15-1/1

Poluautomatska poteznica za prikolicu— pričvršćivanje (standard)

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, aktivirajte parkirnu kočnicu i izvadite ključ pre kačenja prikolice.

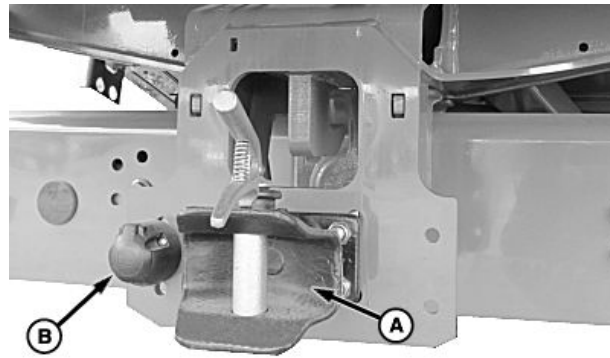
Potpuno podignite sekač.

Priključite prikolicu na kuku (A) i osigurajte je klinom za kačenje prikolice.

Pričvrstite električni vod prikolice na električnu vezu (B).

A—Poteznica

B—Električna veza



H111227 —UN—12MAY14

OUC6075,00017FB -A6-12MAY14-1/1

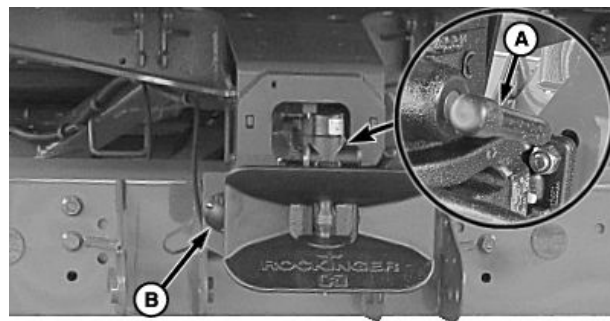
Automatska zadnja poteznica za prikolicu— pričvršćivanje (standard)

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, aktivirajte parkirnu kočnicu i izvadite ključ pre kačenja prikolice.

Potpuno podignite sekač.

Podignite ručicu (A) da bi ste otvorili klin za zatvaranje i prikačili prikolicu na kombajn. Kada poteznica bude u ravni sa klinom za zatvaranje, ručica automatski spušta poteznicu prikolice na njeno mesto.

Pričvrstite električni vod prikolice na električnu vezu (B).



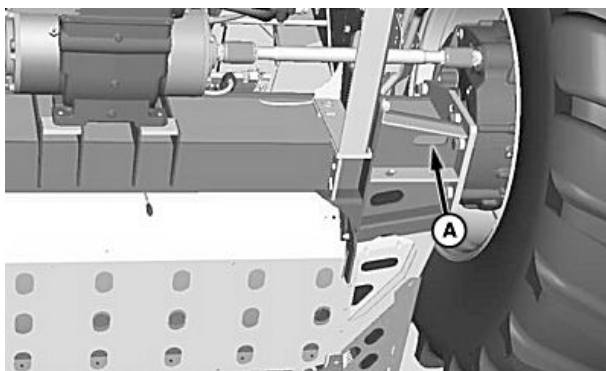
A—Ručica

B—Električna veza

H111228 —UN—12MAY14

OUC6075,00017FC -A6-12MAY14-1/1

Prednja kuka za vuču

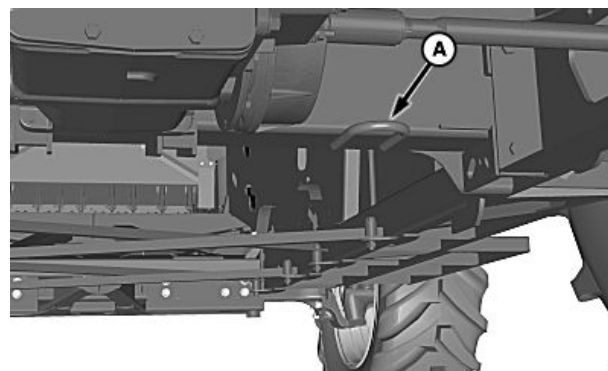


Prednja kuka za vuču (Level Land mašina)

A—Kuka

Vucite ili gurajte kombajn iz blata na napred ako je potrebno pričvršćivanjem lanca na kuku (A) na prednjoj osovini. Proverite da lanac ne oštećuje hidraulične veze.

H102206 —UN—14JUN11



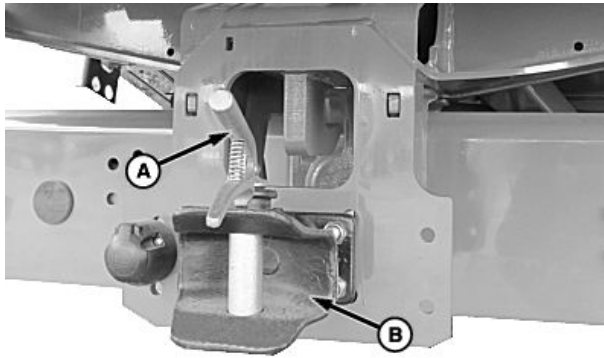
Prednja kuka za vuču (HillMaster mašine)

H84249 —UN—17AUG05

OUC6075,0000CA1 -A6-20JUN11-1/1

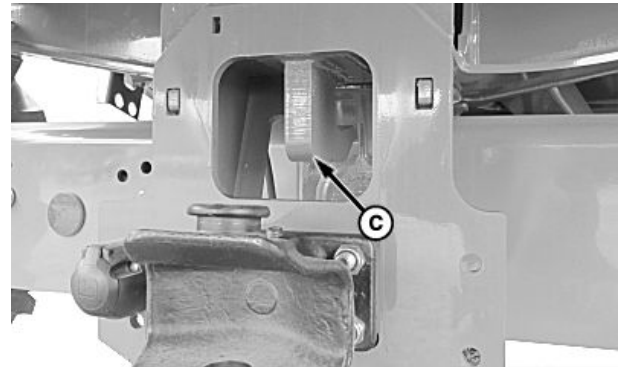
Zadnja kuka za vuču

Poluautomatska poteznica prikolice



A—Osovinica poteznice

B—Poteznica prikolice



C—Kuka

PAŽNJA: Nemojte vući mašinu poteznicom prikolice. Koristite samo dobijenu kuku za vuču. Uvek koristite pogodan lanac. Ne prekoračujte snagu lanca. Ne mešajte lanac sa teglećim trakama ili užadi. Energija koja se čuva u

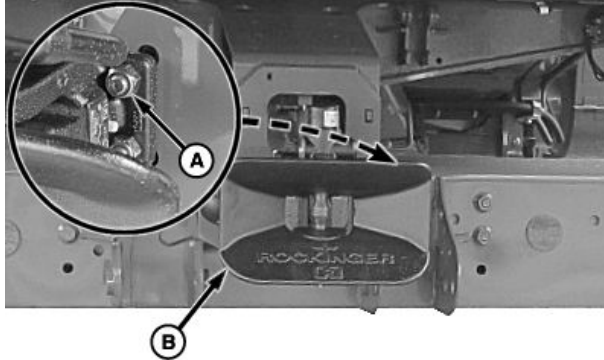
uređaju za vuču može da prouzrokuje ozbiljne telesne povrede ako on pukne.

Uklonite klin poteznice (A) iz poteznice prikolice (B).

Pričvrstite lanac za kuku (C) da biste izvukli mašinu. Nemojte koristiti ovu kuku za vuču prikolice.

OUO6075,00017FD -A6-21MAY14-1/2

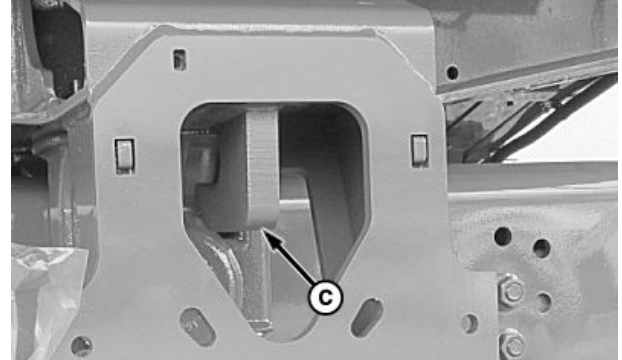
Automatska poteznica prikolice



A—Zavrtnj sa glavom i navrtka (4 se koriste) B—Poteznica prikolice

PAŽNJA: Nemojte vući mašinu poteznicom prikolice. Koristite samo dobijenu kuku za vuču. Uvek koristite pogodan lanac. Ne prekoračujte snagu lanca. Ne mešajte lanac sa teglećim trakama ili užadi. Energija koja se čuva u uređaju za vuču može da prouzrokuje ozbiljne telesne povrede ako on pukne.

Uklonite zavrtnje sa glavom i navrtke (A) iz poteznice prikolice (B).



C—Kuka

Pričvrstite lanac za kuku (C) da biste izvukli mašinu. Nemojte koristiti ovu kuku za vuču prikolice.

Postavite poteznicu prikolice i pričvrstite pomoću vijaka sa glavom i navrtki. Zategnite mašinske vijke prema tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Gvozdena poteznica prikolice—Momenat zatezanja.....	150 N·m (111 lb.-ft.)
---	--------------------------

OUO6075,00017FD -A6-21MAY14-2/2

Saveti za žetvu

Rad na niskim temperaturama

VAŽNO: Kada radite na hladnim temperaturama, proverite da li se koristi gorivo odgovarajuće klase. Dizel gorivo toplije klase će se pretvoriti u gel u vodovima za gorivo, filterima goriva i rezervoaru za gorivo. Sistem za gorivo zahteva servis ako se dizel gorivo pretvori u gel. Pogledajte odeljak Goriva i maziva i odeljak Servis motora za detaljnije informacije.

Funkcije kombajna mogu biti degradirane na niskim temperaturama kada su prisutni sneg i led. MORA se obratiti posebna pažnja da bi se obezbedilo minimalno usisavanje snega u kombajn. Ako se sneg usisa, zone kao što su odstranjivač pleve, ventilator za čišćenje, udubljenja separatora, i rešetki separatora mogu se zapušiti. Rad kada su ove zone zapuštene može izazvati oštećenje mašine i značajne popravke ili imati za posledicu degradaciju funkcionalnih performansi. Konsultujte svog John Deere prodavca pre rada na hladnim temperaturama.

OUO6075,00016F0 -A6-19DEC13-1/1

Saveti za žetvu

Prilagodite mašinu usevu koji se žanje i uslovima na polju.

Izaberite brzinu kretanja koja ne preopterećuje mašinu. Motor mora da radi pri punom broju obrtaja u minuti kako bi separator radio punom brzinom. Izaberite sporiju brzinu kretanja, ali nemojte smanjivati brzinu motora.

Ako se udubljenje postavi preblizu usevu koji se žanje, slama će se intenzivnije gomilati zahtevajući više konjskih snaga za žetvu useva.

Ako se udubljenje postavi predaleko od useva koji se žanj, žetva neće biti potpuna.

Nakon pravilnog podešavanja udubljenja, podesite brzinu separatora kako biste postigli najbolju žetvu uz najmanju štetu na usevu. Ako dođe do štete na usevu, nemojte širiti zazor na udubljenju. Umesto toga, smanjite brzinu akceleratora punjenja. Udaljenost udubljenja kod takvih useva ima veoma mali uticaj na štetu po usev.

Usevi poput jestivog pasulja i graška mogu lako da se oštete i zahtevaju sporije kretanje akceleratora ubacivanja. Prilikom žetve jestivog pasulja i graška, mašina treba da bude puna kako bi materijal koji je unutra služio kao zaštita od pucanja plodova.

Za potencijalno poboljšanje kvaliteta slame, imajte u vidu da sledeći koraci mogu da pomognu kvalitetu slame u zavisnosti od uslova:

- Smanjivanje brzine lanca ulaznog kućišta
- Smanjivanje brzine akceleratora punjenja
- Smanjivanje brzine rotora
- Otvaranje udubljenja
- Smanjivanje broja elemenata mlatilice
- Montiranje udubljenja sa okruglim šipkama

Za poboljšan učinak na nizbrdicama, razmislite o podizanju razdelnika ležišta zavojnog transportera,

monriranje visokih razdelnika odstranjivača pleve koji su dostupni kod John Deere prodavca i/ili poboljšajte raspodelu pleve i zrna montiranjem poklopca rešetke (ako postoji). Svaki od navedenih koraka može da popravi raspodelu pleve i zrna u zrnocistač, što će poboljšati performanse mašine na nizbrdicama.

Prilikom korišćenja platforme za sečenje, odsecite usev što je više moguće bez gubitka plodova. Podesite položaj kalema i brzinu da bi ste imali ravnomeran dovod. Sečivo držite podešeno u štitnicima za oštro sečenje.

Prilikom žetve kukuruza, klip kukuruza držite onoliko nisko koliko to zahteva koćanjika. Idite po sredini reda kako biste sprečili gubitak koćanjike.

Prilikom korišćenja trakastog sakupljača, otkos treba da bude po sredini kako bi punjenje kućišta utovarivača bilo ravnomerno. Klipovi kukuruza treba da budu položeni u istom smeru. Rukujte mašinom tako da se klipovi prvi uberu.

Prilikom žetve soje, pomoću platforme za sečenje za žetvu u redovima, spustite platformu za sečenje što je više moguće. Prilikom žetve useva poput sirka i suncokreta, spustite platformu za sečenje tek toliko da odseče plod sa stabljike.

Podesite otvore zazora da zrnavlje ili semenke mogu da prođu do donjeg sita u prve dve trećine zazora bez prolaska previše otpada.

Koristite što više vazduha, bez toga da oduva čisto zrnavlje ili semenke. Usevi sa teškim plodovima zahtevaju više vazduha nego usevi sa laganim semenkama.

SS43267,00004E6 -A6-03FEB15-1/1

Parametri useva

Detelina / ječam / uljana repica / slanutak

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.

** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Lucerka	Ječam
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Brzo	Brzo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	600 - 800	700 - 950
Zazor vršidbe	0 - 5	5 - 22
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Mala žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Malo/malo/veliko	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	550 - 700	850 - 1100
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10 - 20	13 - 18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	1 - 4	6 - 9
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Zrno	Zrno
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo
	Kanola	Leblebija
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Gore	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Brzo	Sporo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	350 - 550 (L)*	400 - 600
Zazor vršidbe	15 - 40	18 - 24
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Mala žica	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Malo/malo/veliko	Okrugla šipka /Velika žica
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	600 - 900	800 - 1100
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10 - 14	15 - 20
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	2 - 5	6 - 10
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo

OUO6075,00017E0 -A6-30APR14-1/1

Pšenica (suva) / pšenica (mokra) / mešavina kukuruza / pasulj

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.

*** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.**

	Suvi kukuruz	Vlažni kukuruz
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Gore	Gore
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Nizak (C)*	Sporo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubaljene	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	250 - 450	350 - 500
Zazor vršidbe	20 - 35	20 - 35
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Okrugla šipka	Okrugla šipka
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Okrugla šipka	Okrugla šipka
Poklopci rešetke separatora (D)*	Nema	Nema
Odstojnici rešetke separatora	Instalirano	Instalirano
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	900 - 1300	1000 - 1300
Zazor odstranjivača pleve (mm)	15 - 20 (Dugački zubac) 17 - 22 (Opšta namena)	16 - 21 (Dugački zubac) 18 - 22 (Opšta namena)
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	10 - 14 (Dugački zubac) 11 - 15 (Opšta namena)	10 - 14 (Dugački zubac) 11 - 15 (Opšta namena)
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmeravač useva	Kukuruz	Kukuruz
Uključivanje ivice noža	Samo isključeno	Samo isključeno
Brzina sekača	Sporo	Sporo
	Mešavina klipova kukuruza (H)* (M)*	Jestivi pasulj
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Gore	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	22 Zubac (P)*
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Sporo	Nizak (C)*
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubljene na nazad
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene na nazad
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	450 - 650	300 - 500 (L)*
Zazor vršidbe	15 - 30	15 - 30
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Velika žica (K)*	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Velika žica (K)*	Okrugla šipka /Velika žica
Poklopci rešetke separatora (D)*	Nema	Nema
Odstojnici rešetke separatora	Bilo koji	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standardno	Napredni
Brzina ventilatora (obr/min)	1000 - 1300	800 - 1100
Zazor odstranjivača pleve (mm)	22	14 - 18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	Uklonjeno	6 - 10
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmeravač useva	Kukuruz	Zrno
Uključivanje ivice noža	Samo isključeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Sporo	Brzo

SS43267,00004E7 -A6-03FEB15-1/1

Lan / seme trave / guar (grozdasti pasulj) / sočiva

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.

** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Lan	Seme trave
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	32 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Brzo	Brzo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	800 - 1000	500 - 850 (M)*
Zazor vršidbe	0 - 10	12 - 25
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Mala žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Mala žica	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standard	Standard
Brzina ventilatora (obr/min)	700 - 1050	350 - 600 (I)*
Zazor odstranjivača pleve (mm)	8 - 15	12 - 18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	5 - 10	5 - 12
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Zrno	Zrno
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo
	Guar (grozdasti pasulj)	Sočivo
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Sporo	Sporo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	500 - 700	350 - 500
Zazor vršidbe	10 - 15	7 - 12
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Okrugla šipka	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Okrugla šipka	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora (D)*	Nema	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standard	Standard
Brzina ventilatora (obr/min)	650 - 750	800 - 1000
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10 - 15	12 - 18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	6 - 10	3 - 10
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo

OUO6075,00011AE -A6-18JAN13-1/1

Obrnika / proso / slačica / mornarički pasulj

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.

** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Obrnika	Proso
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Sporo	Brzo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	400 - 600	400 - 500
Zazor vršidbe	12 - 18	10 - 15
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Okrugla šipka /Velika žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Okrugla šipka /Velika žica	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Nema
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standard	Standard
Brzina ventilatora (obr/min)	900 - 1100	600 - 750
Zazor odstranjivača pleve (mm)	15 - 20	10 - 12
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	4 - 8	4 - 6
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Kukuruz	Zrno
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo
	Slačica	Mornarički pasulj
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	22 Zubac (P)*
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Brzo	Nizak (C)*
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubljene na nazad
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene na nazad
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	600 - 900	300 - 350 (L)*
Zazor vršidbe	10 - 20	15 - 30
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Mala žica	Okrugla šipka
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Malo/malo/veliko	Okrugla šipka
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Nema
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standard	Napredni
Brzina ventilatora (obr/min)	500 - 800	800 - 1100
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10 - 14	14 - 18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	2 - 5	6 - 10
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Zrno	Kukuruz
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo

OUO6075,00011AF -A6-18JAN13-1/1

Ovas / grašak / kukuruz kokičar / zrno komine (suvo)

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.

** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Ovas	Grašak
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Brzo	Sporo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	600 - 900	300 - 400
Zazor vršidbe	15 - 25	15 - 30
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Mala žica	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Malo/malo/veliko	Okrugla šipka /Velika žica
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Nema
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standard	Napredni
Brzina ventilatora (obr/min)	750 - 900	850 - 1050
Zazor odstranjivača pleve (mm)	18 - 22	16 - 20
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	6 - 10	6 - 11
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Zrno	Kukuruz
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo
	Kukuruz kokičar	Seme repice (Suvo)
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Gore	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Sporo	Sporo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Glatke	Nazubljene za otporne useve
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Glatke	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	210 - 310	400 - 700 (L)*
Zazor vršidbe	15 - 25	20 - 40
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Okrugla šipka	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Okrugla šipka	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora (D)*	Nema	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	Instalirano	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standard	Standard
Brzina ventilatora (obr/min)	900 - 1100	620 - 800
Zazor odstranjivača pleve (mm)	14 - 18	11 - 14
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	6 - 8	3 - 6
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmeravač useva	Kukuruz	Zrno
Uključivanje ivice noža	Samo isključeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Sporo	Brzo

OUO6075,00011B0 -A6-18JAN13-1/1

Zrno komine (zeleno) / pirinač / raž / šafranika

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.

** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Seme repice (zeleno)	Pirinač
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	32 zuba	32 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Sporo	Brzo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubljene za otporne useve	Sa kracima
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Sa kracima
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	500 - 800 (L)*	700 - 1000 (N)*
Zazor vršidbe	20 - 40	15 - 25
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Mala žica	Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Malo/malo/veliko	Velika žica
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Nema
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	700 - 850	700 - 900
Zazor odstranjivača pleve (mm)	11 - 14	16 - 20
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	4 - 8	5 - 10
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo
	Raž	Šafranika
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Brzo	Sporo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	700 - 900	300 - 400
Zazor vršidbe	13 - 26	15 - 25
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Mala žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Malo/malo/veliko	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standardno	Standardno
Brzina ventilatora (obr/min)	750 - 950	550 - 750
Zazor odstranjivača pleve (mm)	16 - 18	14 - 16
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	6 - 10	4 - 7
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Zrno	Kukuruz
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo

OUO6075,00017E1 -A6-30APR14-1/1

Sirak / soja / suncokret / tritikale

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.

** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.*

	Sijerak	Soja
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Sporo	Sporo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	550 - 700	450 - 650
Zazor vršidbe	10 - 25	15 - 30
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Okrugla šipka /Velika žica	Okrugla šipka /Velika žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Okrugla šipka /Velika žica	Okrugla šipka /Velika žica
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Nema
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	Bilo koji
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standard	Standard
Brzina ventilatora (obr/min)	900 - 1100	800 - 1050
Zazor odstranjivača pleve (mm)	14 - 17	14 - 18 (Opšta namena) 13 - 17 (Dugački zubac)
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	5 - 8	6 - 10 (Opšta namena) 5 - 9 (Dugački zubac)
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Kukuruz	Kukuruz
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo
	Suncokret	Tritikale
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Sporo	Brzo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	200 - 400	850 - 1000
Zazor vršidbe	25 - 40	18 - 24
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Okrugla šipka /Velika žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Okrugla šipka /Velika žica	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Napredni	Standard
Brzina ventilatora (obr/min)	650 - 850	750 - 1000
Zazor odstranjivača pleve (mm)	10 - 15	16 - 18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	3 - 10	6 - 10
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Kukuruz	Zrno
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo

OUO6075,00011B2 -A6-18JAN13-1/1

Zahtevna pšenica/ normalna pšenica

NAPOMENA: Različita podešavanja za useve koja su prikazana su za prosečne uslove. U slučaju varijacije uslova useva i polja, možda će biti potrebne malo različite vrednosti.

*** Pogledajte stranu za opis fusnota malo dalje u ovom odeljku za detaljnije informacije.**

	Zahtevna pšenica	Normalna pšenica
Položaj bubnja kućišta utovarivača	Dole	Dole
Traka transportera u kućištu utovarivača (A)* (B)*	26 zuba	26 zuba
Brzina akceleratora ubacivanja (B)* (J)*	Brzo	Brzo
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Severna Amerika)	Nazubaljene	Nazubaljene
Potrošne trake akceleratora ubacivanja (Evropa) (G)*	Nazubljene za otporne useve	Nazubljene za otporne useve
Brzina žetve (obr/min) (B)* (E)*	800 - 1000	750 - 950
Zazor vršidbe	3 - 15	8 - 16
Vrsta udubljenja (Severna Amerika) (F)*	Mala žica	Mala žica
Vrsta udubljenja (Evropa) (F)*	Malo/malo/veliko	Malo/malo/veliko
Poklopci rešetke separatora (D)*	Koristiti prema potrebi	Koristiti prema potrebi
Odstojnici rešetke separatora	U položaju za skladištenje	U položaju za skladištenje
Transportna krilca gornjeg poklopca (O)* (ako postoje)	Standard	Standard
Brzina ventilatora (obr/min)	900 - 1250	900 - 1250
Zazor odstranjivača pleve (mm)	13 - 18	13 - 18
Zazor dual zone podešavanja zadnjeg odstranjivača pleve (mm)	5 nivo 10 bočni nagib	5 nivo 10 bočni nagib
Zazor sita (mm)	3 - 8	3 - 8
Pozicija podbubnja sistema za plevu (ako postoji)	Zrno	Zrno
Usmeravač useva	Zrno	Zrno
Uključivanje ivice noža	Dozvoljeno	Dozvoljeno
Brzina sekača	Brzo	Brzo

OUO6075,00011B3 -A6-18JAN13-1/1

Strana sa opisima fusnota

(A)* Za slamnate useve sa lošim ubacivanjem zbog velikog obima, nezrelosti ili stanja otkosa, preporučuje se zupčanik sa 32 zuba.

(B)* Za poboljšani kvalitet slame kod suvih uslova i kvalitet zrna, koristite manju brzinu. Za suve, krte suncokrete može se koristiti pogonski zupčanik sa 15-zubaca.

(C)* Za poboljšani kvalitet zrna, koristite pribor za usporavanje na 320 obr/min

(D)* Kod preopterećenja papučice kod suvih useva, sa udubljenjima sa malom žicom, najpre postavite dva reda na desnoj strani i tri reda na levoj strani rešetki separatora. Kod udubljenja sa velikom žicom, najpre postavite tri reda na desnoj strani i dva reda na levoj strani rešetki odvajaa. Podesite broj i šemu prema uslovima.

(E)* 15 elemenata je standardna konfiguracija. U većini uslova 15 elemenata će zahtevati manje snage što vodi većem kapacitetu, manjem opterećenju papučice i manjem oštećenju slame. Lokacije dodatnih 9 elemenata (gusti paket) su dostupne na rotorima za otporne useve koji se mogu koristiti u uslovima rukovanja sa otpornim materijalom.

(F)* Kao dodatak pri žetvi, uzorku spremišta za žito i distribuciji pleve kod malih zrna, najpre postavite poklopce udubljenja na prednjem udubljenju. Dodatni poklopci se mogu dodati na druga udubljenja prema potrebi.

(G)* Preporuke koje nisu Nazubljeni otporni usevi će zahtevati konverziju ulazne mlatilice

(H)* Preporučeni poklopac zadnjeg šahta.

(I)* Može biti potreban set za usporavanje ventilatora za čišćenje

(J)* Za povećano rukovanje materijalom koristite Veliku brzinu.

(K)* Žice se mogu ukloniti za povećano sakupljanje klipova.

(L)* Lopatice za izbacivanje se mogu instalirati za poboljšano rukovanje materijalom na rotoru ako koristite TriStream™ rotor.

(M)* Koristite rešetke separatora za mešavinu klipova kukuruza.

(N)* U uslovima rada sa izuzetno otpornim materijalom, lopatice za žetvu se mogu postaviti umesto elemenata za žetvu (može se smanjiti učinak).

(O)* Napredna podešavanja se mogu koristiti za poboljšani kvalitet slame i/ili rukovanje materijalom. Napomena: Gubitak na separatoru se može povećati dalje u radu.

(P)* Dostupno kroz servisne delove.

OUO6075,0001365 -A6-13DEC12-1/1

Preporuke za udubljenje

Tip udubljenja	Kukuruz	Soja	Pšenica Ječam Strna žita	Pirinač	Kukuruz kokičar Kukuruz za ishranu	Sirak (Milo) Suncokreti (Konfekcija)	Suncokreti (Ulje)	Kanola
Mala žica	NR	NR	Najbolji	NR	NR	NR	Prosečan	Najbolji
Velika žica	Dobar	Dobar	Dobar	Najbolji	NR	Najbolji	Najbolji	Dobar
Okrugla šipka	Najbolji	Najbolji	Prosečan	Dobar	Najbolji	Prosečan	Najbolji	Prosečan

Najbolji = Obezbeđuje najbolji nivo performansi.

Dobar = Obezbeđuje dobar nivo performansi.

Prosečan = Obezbeđuje prosečan nivo performansi.

NR = Ne preporučuje se.

OUO6075,00017DE -A6-07MAY14-1/1

Procedura isključivanja

NAPOMENA: Prekidač za gašenje se koristi za određivanje performansi kombajna u zonama za žetvu i odvajanje jer pravi "sliku" materijala u separatoru. To je važno sredstvo procene gde su nastali gubici koji ostaju iza kombajna i kakvo podešavanje treba izvršiti da bi se stanje ispravilo.

Proverite da li je stanje useva i unos materijala sličan pri svakom gašenju.

1. Pronađite indikator za brzine motora na displeju na stubu u uglu i brzinu žetve koja se očitava na displeju na naslonu za ruku.
2. Spojite papučiće kočnica zajedno.
3. Upravljajte mašinom na optimalnim nivoima produktivnosti u željenim usevima.
4. Pomerite volan unapred radi slobodnog kretanja (potrebne su obe ruke).
5. Pritisnite prekidač za spori prazni hod motora na naslonu za ruku.
6. Nagazite pedale kočnice.
 - a. **Non-ProDrive™ mašine:** U potpunosti pritisnite pedale kočnice (brzo obara brzinu motora puneći pogonski sistem).
 - b. **ProDrive™ mašine:** Lagano pritisnite pedale kočnice (ProDrive™ pokušava da povрати snagu i smanjiće brzinu menjajući dinamiku mašine ako se kočnice pritisnu do kraja).
7. Dok brzina motora ne padne na blizu niske brzine praznog hoda (1200 obr/min), **brzo deaktivirajte prekidače platforme za sečenje (B) i odvajanja (C) na naslonu za ruke.**
8. Brzo pomerite višenamensku ručicu u neutralni položaj.
9. Pustite da se motor ohladi koji minut.
10. Okrenite ključ za paljenje (A) da ISKLJUČITE motor, podesite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.
11. Potražite ozbiljna oštećenja zrna, zrna ostala na klipovima i okrunjena izgubljena zrna pre nego što pristupite bilo kakvom podešavanju.



A—Prekidač sa ključem
B—Prekidač za uključivanje hедера

C—Prekidač za uključivanje separatora

12. Odredite koja su podešavanja potrebna. Otvorite zazor žetve i uključite separator (izbegavajte nepotrebno opterećenje zone pogona cilindra tokom čišćenja).
13. Prilagodite kombajn na željena podešavanja i nastavite žetvu.
14. Ponovite proceduru i potvrdite kvalitet zrna i gubitke iza kombajna.
15. Kada dostignete prihvatljivi nivo gubitka, podesite VisionTrak™ monitor i nastavite žetvu.

OUO6075.00014AB -A6-18APR13-1/1

H95321—UN—02NOV10

H96263—UN—04MAY10

Harvest Smart™ brzina punjenja (opciono)

Harvest Smart brzina punjenja - bezbedan rad (ako postoji)

VAŽNO: Harvest Smart brzina ubacivanja treba da pomogne rukovaocu da efikasnije rukuje kombajnom. Rukovalac je i dalje odgovoran za kombajn i mora da nastavi da obraća pažnju na okolinu tokom rada.

Pročitajte i upoznajte se sa ovim priručnikom pre rada sa Harvest Smart. Ne dozvolite bilo kakvo rukovanje bez

uputstva. Ukoliko ne razumete neki deo ovog priručnika i u slučaju da vam je potrebna pomoć, pozovite svog John Deere prodavca.

Kada je sistem aktiviran ostanite oprezni i pazite na okolnu sredinu. Budite spremni da preuzmete kontrolu nad brzinom kretanja prilikom deaktivacije sistema u krajnjim redovima.

OUC6075,0000705 -A6-06APR10-1/1

Harvest Smart brzina punjenja - opis

Harvest Smart brzina ubacivanja menja brzinu kretanja da bi se održao stalni protok materijala kroz kombajn, što maksimalno poboljšava produktivnost i smanjuje napor rukovaoca. Kako materijal useva postaje lakši, brzina kretanja kombajna će se povećati a kako materijal useva postaje teži, brzina kretanja kombajna će se smanjivati. **Rukovalac ograničava maksimalnu brzinu kretanja povlačenjem višenamenske poluge.** Sistem počinje da usporava brzinu kretanja kombajna kada broj obrtaja motora pređe maksimalni željeni broj obrtaja motora koji

podešava rukovalac. Ovo pomaže da se spreči smanjenje broja obrtaja i zastoj motora.

Sistem možda neće imati optimalne performanse ako se koristi u sledećim uslovima:

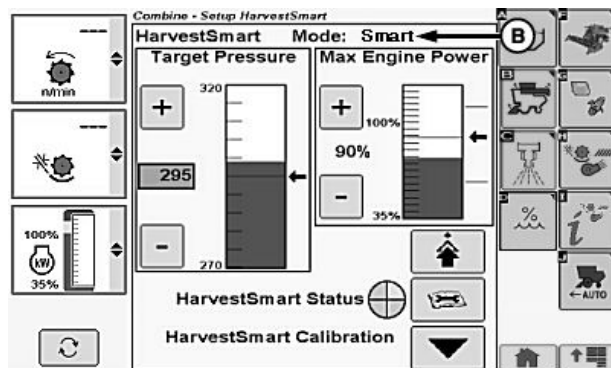
- Izuzetno brdovit teren
- Zapleteno ili položeno stanje useva
- Izuzetno blatnjav teren

OUC6075,0000706 -A6-13DEC10-1/1

Harvest Smart™ brzina ubacivanja - Smart režim ili režim kapaciteta



H95948—UN—06APR10



H11265—UN—23MAY14

A—Harvest Smart™ prekidač za izbor brzine punjenja **B**—Režimi rada

Pritisnite prekidač za aktiviranje Harvest Smart™ stope unosa (A) za prebacivanje između različitih režima rada (B):

Smart režim:

NAPOMENA: Smart režim je preporučeni radni metod za kontrolu kombajna.

Monitorima se nadgleda nivo gubitaka sa VisionTrak™ da bi obezbedio da je sistem na nivou koji je postavio rukovalac (kalibrisan monitor gubitaka). Sistem se podešava kada se odabere ikona za kalibraciju gubitka

zrna. Kada su nivoi monitora gubitaka dosledno iznad ili ispod nivoa koje je postavio rukovaoc, sistem povećava ili smanjuje nivo protoka materijala, dovodeći nivo gubitaka nazad u željeni opseg.

Režim kapaciteta:

održava konstantan protok materijala dozvoljavajući mašini da poveća brzinu kretanja kada je materijal useva lakši ili da smanji brzinu kretanja kada je materijal useva teži. Režim kapaciteta ne može da podesi parametre VisionTrak™ monitora gubitaka, budući da režim samo održava konstantan protok materijala.

OUC6075,0001809 -A6-23MAY14-1/1

Harvest Smart™ brzina punjenja—ciljni pritisak

NAPOMENA: Ciljni pritisak se ne može podesiti preko ekrana za podešavanje Harvest Smart™ u Smart režimu.

Ciljni pritisak omogućava rukovaocu da podesi ciljnu zapreminu bez promene parametara na VisionTrak™ monitoru gubitaka. Ciljna zapremina meri količinu materijala unetog u separator praćenjem pritiska rotora.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za Harvest Smart™ podešavanja brzine unošenja prihoda (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona plus (+) (B) ili ikona minus (-) (C) zasvetli ili kada polje ciljanog pritiska (D) zasvetli da podesite ciljni pritisak.

Ekran neosetljiv na dodir ili ekran osetljiv na dodir: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost ciljnog pritiska. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željena vrednost ciljnog pritiska na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost

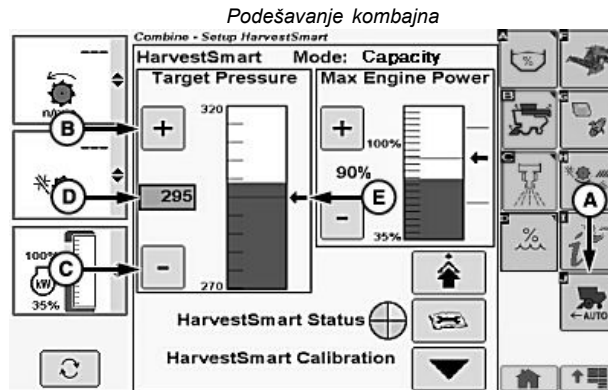
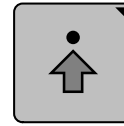
NAPOMENA: Stubičasti dijagram prikazuje trenutni nivo ciljnog pritiska. Strelica indikacije i zadata vrednost od strane rukovaoca rednim displejom.

Strelica indikacije (E) se podešava prema zadatoj vrednosti od strane rukovaoca.

Parametri sistema

NAPOMENA: Ciljni pritisak se ne može podesiti preko ekrana za podešavanje Harvest Smart™ dok je u Smart režimu.

- Ciljni pritisak (30—420) – koristite ovo da biste podesili ciljnu zapreminu ili propusnu moć nezavisno od VisionTrak™ monitora.



A—Harvest Smart™ ikona za podešavanje brzine unošenja
B—Ikona Plus
C—Ikona Minus

D—Polje ciljnog pritiska
E—Strelica indikacije

- Parametar se može koristiti kada rukovalac želi da podesi ciljnu zapreminu (na osnovu opterećenja rotora) bez promene kalibracije na VisionTrak™ monitoru gubitaka.
- Preporučeni put podešavanja ciljnog pritiska je u Smart režimu koristeći dugmad sa strelicama na gore/dole na VisionTrak™. Izvršavanje podešavanja preko VisionTrak™ održava odnos ciljne zapremine/gubitaka netaknutim (primer: ako je VisionTrak™ faktor kalibracije prihvatljiv, ali mašina održava sporu brzinu vožnje, povećajte parametar ciljane zapremine za 20. Ako je brzina vožnje visoka, smanjite parametar ciljane zapremine za 20).

H106440 —UN—03JAN13

H94473 —UN—31MAR10

Harvest Smart™ brzina punjenja—maksimalna snaga motora

Maksimalno napajanje motora podesite na maksimalno dozvoljeno opterećenje motora na kome Harvest Smart™ može da radi.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za Harvest Smart™ podešavanja brzine unošenja priroda (A) zasvetli.

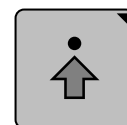
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona plus (+) (B) ili ikona (-) (C) zasvetli da podesite maksimalnu snagu motora.

NAPOMENA: Stubičasti dijagram prikazuje trenutni nivo snage motora. Strelica indikacije i zadata vrednost od strane rukovaoca rednim displejom.

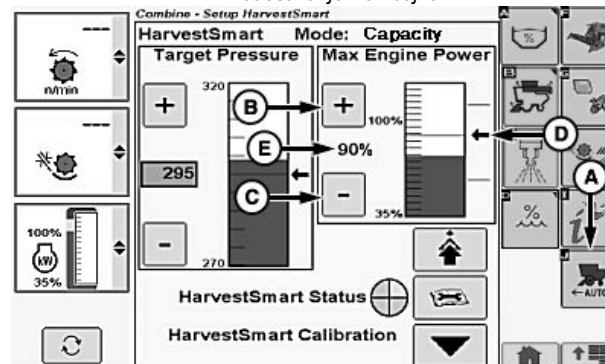
Strelica indikacije (D) podešava se prema zadatoj vrednosti od strane rukovaoca i prikazuje procenat maksimalne snage motora (E).

Parametri sistema

- Ikona maksimalnog broja obrtaja motora – koristite je za podešavanje maksimalnog dozvoljenog opterećenja motora koje će load Harvest Smart™ dozvoliti.
 - Ako vas brine sporo punjenje, smanjite parametar da biste omogućili veće ublažavanje opterećenja motora.
 - Korišćenje pritiska motora za kontrolisanje brzine kretanja može biti postignuto podešavanjem vrednosti



Podešavanje kombajna



A—Harvest Smart™ ikona za podešavanje brzine unošenja
B—Ikona Plus
C—Ikona Minus

D—Strelica indikacije
E—Procenat maksimalne snage motora

blizu maksimalnog nivoa napajanja motora. To možete uraditi u usevima kod kojih su opterećenja hедера velika u odnosu na opterećenja vršidbe, (na primer kod kukuruza).

OUO6075,0001371 -A6-24JAN13-1/1

H106441 —UN—03JAN13

Harvest Smart™ brzina punjenja—maksimalna brzina žetve

Maksimalna brzina žetve podešava maksimalnu dozvoljenu brzinu vožnje za rad Harvest Smart™. Sistem neće premašiti vrednost bez obzira na količinu useva.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za Harvest Smart™ podešavanja brzine unošenja prihoda (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona za napredno podešavanje (B) osvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli polje za maksimalnu brzinu žetve (C).

Ekran neosetljiv na dodir ili ekran osetljiv na dodir: Rotirajte brojačnik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost maksimalne brzine žetve. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost maksimalne brzine žetve na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za vraćanje/nazad (D) da biste se vratili na prethodnu stranu.

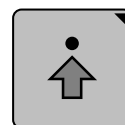
Parametri sistema

- Parametri sistema Maksimalna brzina kretanja (2,0 - 14,0 km/h) (1.2 - 8.6 mph) – koristi parametar za podešavanje maksimalne brzine kretanja kada Harvest Smart™ aktivan.

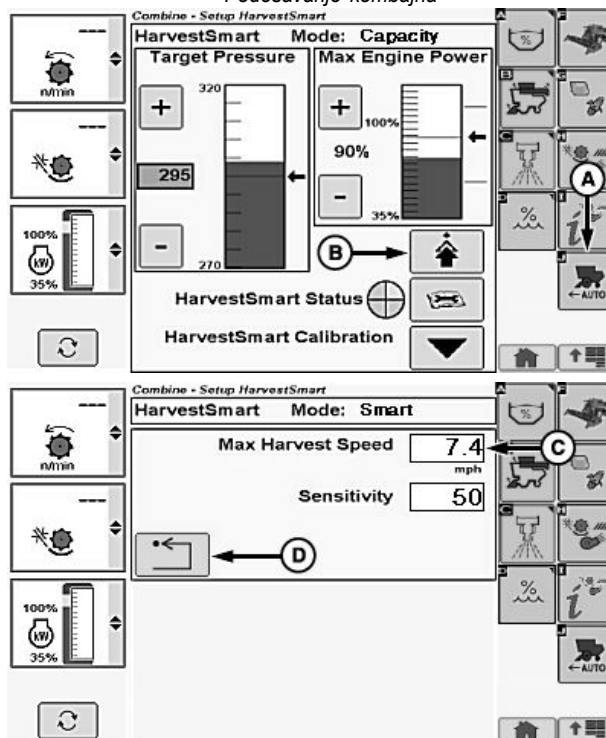
NAPOMENA: Ovi parametri se mogu menjati da bi se povećala funkcionalnost i optimizovale radne karakteristike.

- Podesite udobnu maksimalnu brzinu kretanja bez potrebe da pomerate višenamensku ručicu unazad. Inače, kada se stanje useva promeni od normalnog prinosa na niski prinos, sistem će povećati brzinu kretanja sve dok ciljni pritisak ili položaj višenamenske ručice ne dostignu brzinu.
- Jedna mogućnost je da postavite maksimalnu brzinu kretanja 0,8—1,6 km/h (0,5—1 mph) veću od brzine u lakšim uslovima useva. Kada ograničite maksimalnu brzinu kretanja na vrednost koja je nešto veća od

H94473 —UN—31MAR10



Podešavanje kombajna



A—Harvest Smart™ ikona za podešavanje brzine unošenja
B—Ikona napredne postavke

C—Polje maksimalne brzine žetve
D—Ikonica za vraćanje/nazad

normalne radne brzine, sistem je efikasniji (ne postoji veliki opseg brzina kome treba da se prilagodi i da nauči parametre).

NAPOMENA: Položaj višenamenske ručice uvek ograničava maksimalnu brzinu kretanja koju je podesio ručicom.

OUO6075,0001376 -A6-08JAN13-1/1

Harvest Smart™ brzina ubacivanja—osetljivost

Osetljivost podešava agresivnost Harvest Smart™ odziva na promene gustine useva. Parametri visokog odziva omogućavaju da mašina napravi nagle promene kako bi brzina vožnje bila u skladu sa zapreminom useva. Parametri niskog odziva omogućavaju da mašina pravi manje agresivne promene.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za Harvest Smart™ podešavanja brzine unošenja prihoda (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada se ikona za napredno podešavanje (B) osvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada polje osetljivosti (C) zasvetli.

Ekran neosetljiv na dodir ili ekran osetljiv na dodir:

Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost osetljivosti. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost osetljivosti na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost

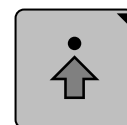
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za vraćanje/nazad (D) da biste se vratili na prethodnu stranu.

Parametri sistema

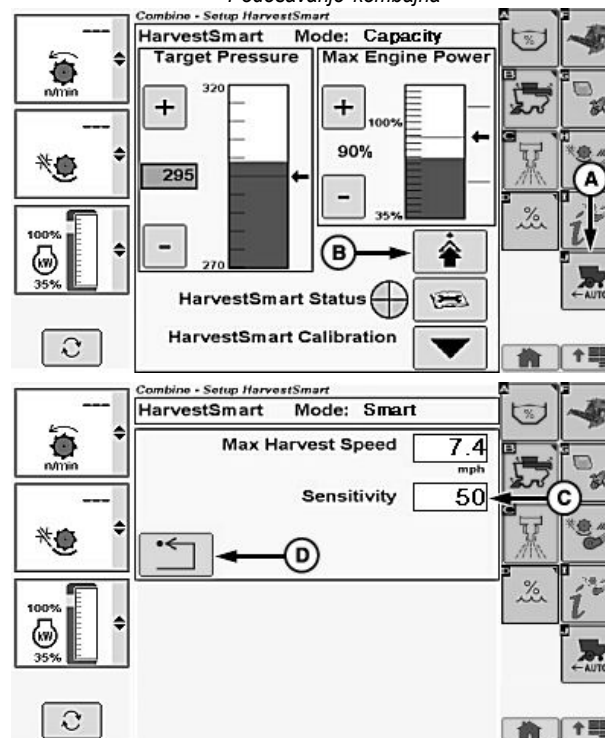
- Osetljivost (0—100) – koristite ovo da biste podesili koliko agresivno Harvest Smart™ vrši promene brzine kretanja.

NAPOMENA: Ovi parametri se mogu menjati da bi se povećala funkcionalnost i optimizovale radne karakteristike.

- Najbolje je da počnete sa niskom vrednošću, a zatim je znatno (10-20) povećavate sve dok promene brzine kretanja ne budu suviše nagle. Smanjite vrednost u odnosu na tu.
- Stopa varira kod hedera zbog razlike u funkcijama (primer: heder za kukuruz može imati najbolji učinak na velikim brzinama, dok trakasti transporter zahteva male brzine).



Podešavanje kombajna



A—Harvest Smart™ ikona za podešavanje brzine unošenja
B—Ikona napredne postavke

C—Polje osetljivosti
D—Ikonica za vraćanje/nazad

- Možda će biti potrebno da podesite brzinu u zavisnosti od brzine kretanja. Pri malim brzinama, veća vrednost brzine može dati bolji učinak nego pri velikim brzinama. U vrlo promenljivim uslovima (velike promene gustine useva na kratkim rastojanjima), preporučuje se srednja vrednost brzine odziva (40—60).

Harvest Smart™ brzina punjenja—identifikacije statusa

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za Harvest Smart™ podešavanja brzine unošenja prihoda (A) zasvetli.

NAPOMENA: Harvest Smart™ indikator statusa (B) prikazuje u kakvom stanju mašina trenutno radi.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za dijagnostičko učitavanje (C) zasvetli.

Ekran prikazuje sledeće stanje mašine, uslov i informacije o statusu:

- Harvest Smart™ instaliran
- Deaktiviran ručni režim
- Separator je aktiviran
- Aktiviran heder
- Motor na brzom praznom hodu
- Neaktivan režim vožnje po putu
- Pritisnuti su tasteri za aktiviranje 2 ili 3
- Ograničena višenamenska ručica
- Položaj višenamenske ručice
- Harvest Smart™ komandna pozicija

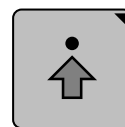
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za vraćanje/nazad (D) da biste se vratili na prethodnu stranu.

A—Harvest Smart™ ikona za podešavanje brzine unošenja

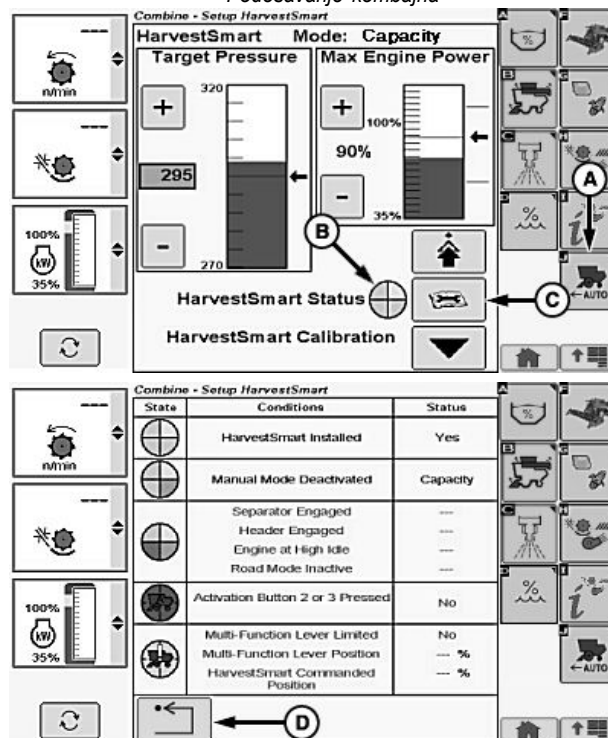
B—Harvest Smart™ indikator statusa

C—Ikona dijagnostičkih očitavanja

D—Ikonica za vraćanje/nazad



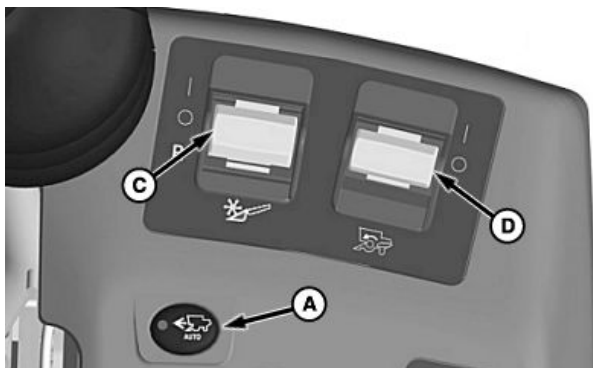
Podešavanje kombajna



H106444 —UN—04JAN13

H106446 —UN—04JAN13

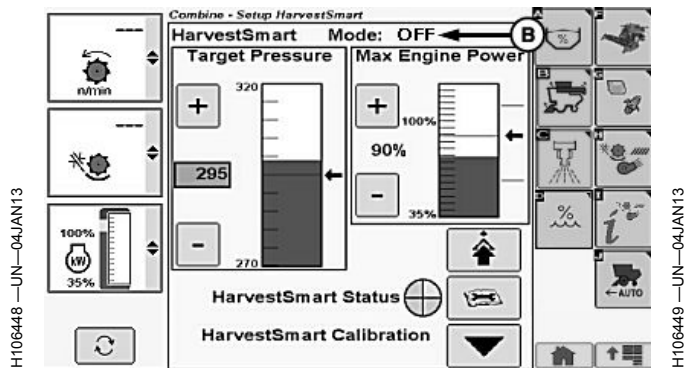
Harvest Smart™ brzina ubacivanja—početna kalibracija



- A—Harvest Smart™ prekidač za izbor brzine punjenja
B—OFF (ISKLJUČENO)
C—Prekidač za uključivanje hedera

NAPOMENA: Kalibracija se MORA obaviti kada se prvi put žanju usevi, menjaju usevi ili kada se promene uslovi polja.

Pritisnite prekidač za uključivanje Harvest Smart™ (A) dok nije prikazano ISKLJUČENO (B) na displeju.



- D—Prekidač za uključivanje separatora

Okrenite prekidač za uključivanje platforme za sečenje (C) i prekidač za uključivanje odvajača (D) na UKLJUČENO i spustite platformu za sečenje.

OUO6075,0001284 -A6-08JAN13-1/2

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

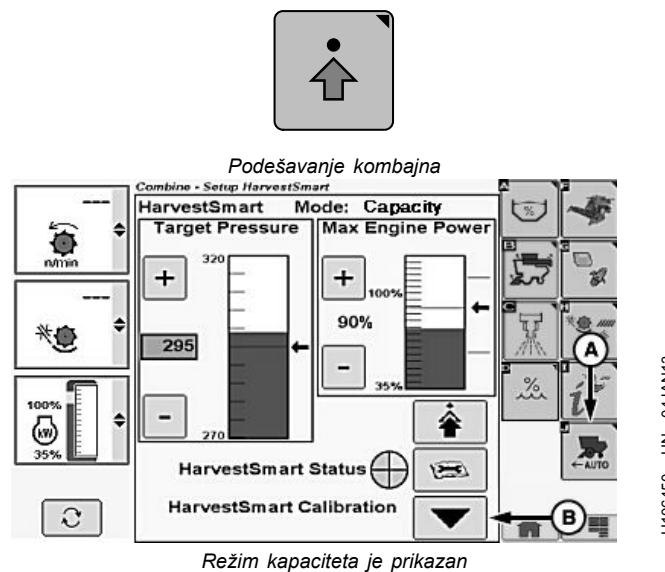
H94473 —UN—31MAR10

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za Harvest Smart™ podešavanja brzine unošenja prihoda (A) zasvetli.

Rad sa mašinom u postojećim usevima na željenim nivoima gubitaka, održava taj nivo 10 – 15 sekundi što dozvoljava mašini da se stabilizuje.

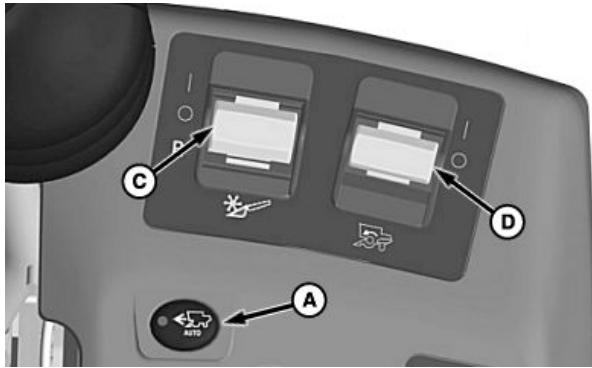
Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada Harvest Smart™ ikona kalibracije (B) zasvetli. Ovo podešava protok materijala i ciljne gubitke za Harvest Smart™.

- A—Harvest Smart™ ikona za podešavanje brzine unošenja
B—Harvest Smart™ ikona za kalibraciju



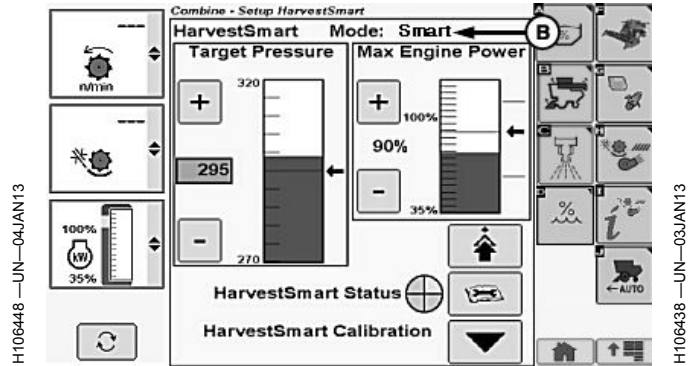
OUO6075,0001284 -A6-08JAN13-2/2

Harvest Smart™ brzina ubacivanja—rad



A—Harvest Smart™ prekidač za izbor brzine punjenja

B—Smart
C—Prekidač za uključivanje hедера



D—Prekidač za uključivanje separatora

NAPOMENA: Ako rukovalac napusti svoje mesto dok je aktiviran Harvest Smart™ sistem će nastaviti da radi tri sekunde pre nego što se sistem isključi a kombajn uspori do zaustavljanja. Pritisnite dugme za aktiviranje 2 i 3 na višenamenskoj ručici da bi aktivirali sistem i pomerite višenamensku ručicu u neutralan položaj.

Pritisnite prekidač za uključivanje Harvest Smart™ (A) dok nije prikazano Smart (B) na displeju.

Okrenite prekidač za uključivanje platforme za sečenje (C) i prekidač za uključivanje odvajača (D) na UKLJUČENO i spustite platformu za sečenje.

OUO6075,0001375 -A6-24JAN13-1/2

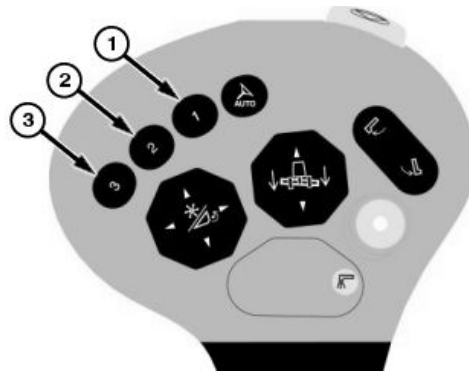
Pritisnite dugme za aktiviranje 2 i 3 na višenamenskoj ručici da bi aktivirali sistem i pomerite višenamensku ručicu do kraja napred.

NAPOMENA: Višenamenska ručica ograničava maksimalnu brzinu kretanja. Pomerite višenamensku ručicu unazad da usporite ili zaustavite mašinu. Pomerite višenamensku ručicu da usporite omogućavajući mašini da pređe na brzinu kretanja zadatu od strane rukovaoca.

Maksimalna dozvoljena brzina kretanja je prikazana na CommandCenter™ displeju.

PAŽNJA: Kada je dugme za aktiviranje 1 pritisnuto, mašina će ubrzati do brzine definisane položajem višenamenske ručice, vraćajući potpunu regulaciju višenamenske ručice rukovaocu.

Kada se približite kraju polja, pritisnite dugme za aktiviranje 1 na višenamenskoj ručici. Ovo privremeno deaktivira sistem, što omogućava kombajnu da ubrza do položaja na višenamenskoj ručici. Kada je sistem privremeno deaktiviran, rukovalac ima punu kontrolu nad kombajnom. Povucite višenamensku ručicu unazad da bi ste usporili kombajn.



NAPOMENA: Može potrajati do pet minuta da Harvest Smart™ utvrdi prosečnu brzinu žetve nakon što se unese nova kalibracija. Ova brzina se onda koristi da bi se ponovo postigla brzina vožnje pri ulasku u usev i Harvest Smart™ je aktivan.

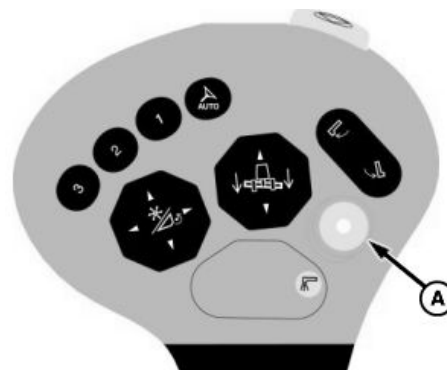
Kada unesete useve, pritisnite dugmad za aktiviranje 2 i 3 na višenamenskoj ručici da bi ponovo aktivirali sistem i pomerite višenamensku ručicu do kraja napred.

OUO6075,0001375 -A6-24JAN13-2/2

Harvest Smart™ sistem brzine punjenja—dodatne informacije (UKLJUČEN zavojni istovarivač i stanje useva)

NAPOMENA: Harvest Smart™ održava brzinu kretanja mašine kada je pritisnuto dugme zavojnog istovarivača (ako višenamenska ručica nije pomerenjena unazad). Kada je aktiviran sistem istovara, sistem ostaje u kontroli; međutim, odgovor je ograničen da bi se sprečile iznenadne promene koje bi pretovarile prikolicu sa zrnom.

- Kad se pritisne prekidač pogona zavojnog istovarivača (A), sistem Harvest Smart™ ostaje i dalje aktivan. Ako rukovalac želi da manuelno upravlja istovarom, treba da povuče višenamensku ručicu na nazad dok kombajn blago ne uspori da bi privremeno deaktivirao sistem. Rukovalac sada ima punu kontrolu nad brzinom kretanja. Kada je dugme zavojnog istovarivača ISKLJUČENO, sistem automatski ponovno aktivira i kontroliše brzinu kretanja.
- Kada je stanje useva izuzetno promenljivo, rukovalac treba da povuče višenamensku ručicu na nazad da bi usporio i ograničio brzinu ubacivanja na onu za lošije stanje useva. Nakon 5 sekundi pomerite višenamensku ručicu do kraja napred.



A—Prekidač pogona istovarnog puža

Harvest Smart zaštićena robna marka firme Deere & Company

SS43267,000051F -A6-17FEB15-1/2

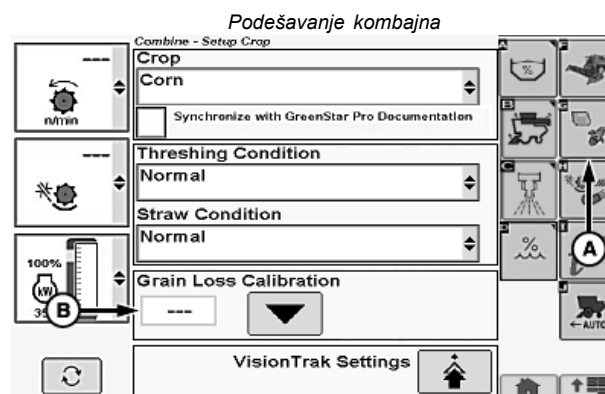
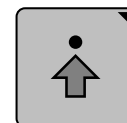
H95955 —UN—01NOV10

- Ukoliko sistem stalno tera mašinu da vozi brže nego što je normalno, povećajte vrednost kalibracije gubitka zrna za 2 ili 3. Ukoliko sistem stalno tera mašinu da vozi sporije nego što je normalno, smanjite vrednost kalibracije gubitka zrna za 2 ili 3.
 - a. Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.
 - b. Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za podešavanje useva (A) zasvetli.
 - c. Dodirnite ili pritisnite i držite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za kalibraciju gubitka zrna (B).
 - d. Odaberite željenu vrednost kalibracije gubitka zrna:

Non-Touchscreen or Touchscreen: Rotirajte brojčanik za biranje dok se ne prikaže željena vrednost kalibracije gubitka zrna. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željenu vrednost kalibracije gubitka zrna na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost.

H94473 —UN—31MAR10



A—Podešavanje useva

B—Kalibraciona vrednost za gubitke zrna

SS43267,000051F -A6-17FEB15-2/2

H112979 —UN—17FEB15

Harvest Smart™ brzina punjenja—najbolja praksa

Sistem kalibracije:

H94473 —UN—31MAR10

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za podešavanje kombajna.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona za Harvest Smart™ podešavanja brzine unošenja prihoda (A) zasvetli.

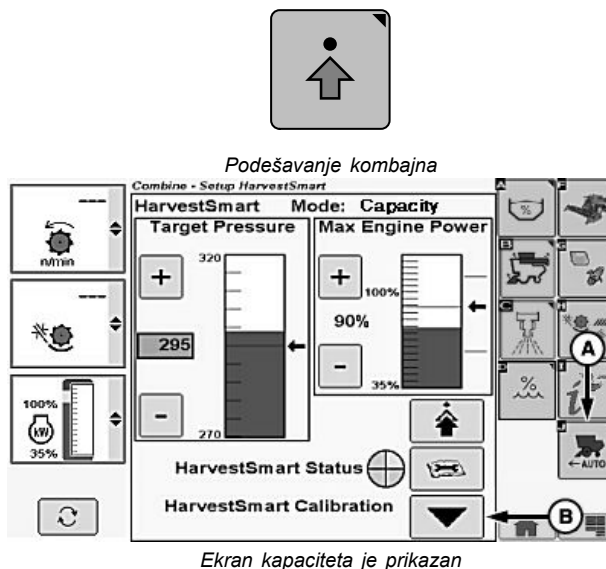
Potrebno je da mašina radi 15-20 sekundi u željenom usevu sa prihvatljivim protokom i gubitkom zrna da bi se obezbedio stabilan rad mašine (na taj način omogućava stabilan pritisak rotora i nivo gubitka zrna).

Dodirnite ili pritisnite i držite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za kalibraciju gubitka zrna (B). Kalibracija podešava sledeće parametre:

- Željena količina (protok)
- Ciljni gubitak
- VisionTrak™ faktor kalibracije gubitaka

A—Harvest Smart™ ikona za podešavanje brzine unošenja

B—Ikona za kalibraciju gubitka zrna



Ekran kapaciteta je prikazan

H106450 —UN—04JAN13

OUO6075,0001286 -A6-04JAN13-1/2

Aktivirajte sistem:

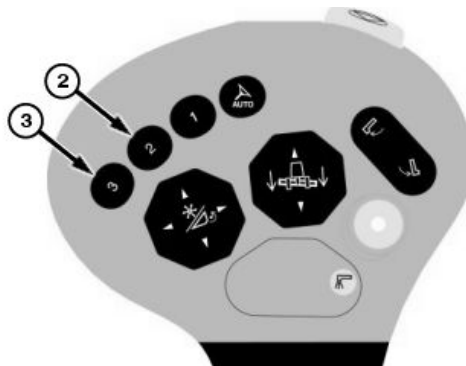
Pritisnite prekidač za uključivanje Harvest Smart™ brzine ubacivanja (A) dok se Smart ili režim kapaciteta ne prikaže na ekranu:

- Smart režim - je preporučeni metod.
- Režim kapaciteta - ako gubici nisu od interesa ili VisionTrak™ nije pouzdan zbog uslova.

Pritisnite dugme za aktiviranje 2 ili 3 na višenamenskoj ručici da bi aktivirali sistem i pomerite višenamensku ručicu napred omogućavajući sistemu da poveća brzinu kretanja u skladu sa gustinom useva.

NAPOMENA: Sistem neće narediti brzinu veću od položaja višenamenske ručice.

A—Harvest Smart™ prekidač za izbor brzine punjenja



H95948 —UN—06APR10

H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,0001286 -A6-04JAN13-2/2

Harvest Smart™ sistem za regulaciju brzine punjenja—sistem i indikacije polja

Ubrzanje mašine je suviše sporo:

- Povećajte osetljivost brzine odziva, pogledajte Harvest Smart™ brzinu punjenja—osetljivost u ovom odeljku.
 - Na većim brzinama osetljivosti, mašina će brže reagovati na promene.

NAPOMENA: Povećavanje brzine osetljivosti u priraštajima od jedan je jedva primetno. Povećavanje brzine osetljivosti u priraštajima od 20 je teško primetno. Nakon što se stigne u prihvatljiv opseg performansi, podešavanja se mogu tačnije izvršiti.

Povećavanje brzine osetljivosti nema uticaja na maksimalno usporavanje.

Kombajn se zaustavlja ili dramatično povećava brzinu:

- Ako je mašina na donjoj granici opsega brzine cilindra i brzina punjenja je previše velika, povećajte brzinu rotora za 20 - 30 obr/min. Brzina kretanja ostaje ista deset sekundi nakon što se brzina rotora poveća ili smanji. Nakon deset sekundi uzima se prosečno pet sekundi pritiska rotora i podešava nova vrednost za ciljni pritisak.

NAPOMENA: Harvest Smart™ ima ograničenu detekciju brzine rotora na donjoj i gornjoj granici opsega brzine cilindra. Ako se nakon petnaest sekundi prosečni sistem čini nestabilnim, ponovo kalibrirajte ciljnu vrednost.

Kolebanje brzine kretanja:

NAPOMENA: Kada žanjete nove useve, normalno je za mašinu da osciluje u kratkom vremenskom intervalu.

- Smanjite brzinu osetljivosti.
- Mašina radi sa približno maksimalnom snagom (ispod nazivnog broja obrt./min.) i uzrokovano je oscilovanje mašine (brzina kretanja raste/opada), pogledajte Harvest Smart™ brzinu punjenja—osetljivost u ovom poglavlju.
 - Smanjite brzinu osetljivosti da biste zaustavili oscilaciju i podesite ciljnu brzinu motora na kontrolisanu brzinu kretanja.

Oscilovanje brzine kretanja u brdovitim uslovima:

- Kada se mašina pomera uzbrdo održavaće se konstantna brzina kretanja. Ako se mašina pomera uzbrdo po strmom brežuljku, mašina će neznatno usporiti usled velikog hidrostatičkog opterećenja, pogledajte Harvest Smart™ brzinu punjenja—maksimalna brzina žetve u ovom odeljku.
- Kada se mašina kreće nizbrdo povećava se brzina, pogledajte Harvest Smart™ brzinu punjenja—maksimalna brzina žetve u ovom odeljku.
 - Rukovalac treba da podesi maksimalnu brzinu kretanja koja je udobna za vožnju. To omogućava mašini da ne prekorači maksimalnu brzinu kada se spušta niz brdo.

NAPOMENA: Kada žanjete u područjima gde je stanje useva teško ili pored vodenih kanala i močvara, preporučuje se da rukovalac povuče unazad višenamensku ručicu. To reguliše dobitke mašine i usporava brzinu kretanja ako rukovalac oseća da se mašina kreće previše brzo.

Ciljna ili brzina kretanja se povećavaju bez gubitaka:

- Rad u smart režimu kada VisionTrak™ senzori ne rade (previše zamršeni, odvojeni ili oštećeni) uzrokuje da mašina poveća brzinu što dovodi do velikih gubitaka, pogledajte Harvest Smart™ brzinu punjenja—Smart režim ili režim kapaciteta u ovom odeljku.
 - Pređite iz smart režima na režim kapaciteta. To omogućava konstantan protok materijala dozvoljavajući mašini da poveća brzinu kada je materijal useva lakši ili da smanji brzinu kada je materijal useva teži.

Izgubljene ciljne vrednosti sistema:

- Kada radite u Smart režimu, sistem stalno preračunava vrednosti ciljnog pritiska da bi podesio brzinu kretanja.
- Harvest Smart™ se mora ponovo kalibrirati svaki put kada je prekidač sa ključem obnovljen. Sistem ne održava ulaznu brzinu tokom ključnih ciklusa.

Mašina reaguje previše sporo na promene useva:

- Podešavanje brzine osetljivosti mašine je suviše sporo, pogledajte Harvest Smart™ brzinu punjenja—osetljivost u ovom odeljku.

NAPOMENA: Povećavanje brzine osetljivosti u priraštajima od jedan je jedva primetno. Povećavanje brzine osetljivosti u priraštajima od 20 je teško primetno.

- Nastavite da povećavate brzinu osetljivosti sve dok se pojavljuje oscilovanje i smanjite brzinu osetljivosti iz te tačke.
- Visoka vrednost osetljivosti izaziva nagle promene u brzini kretanja mašine u cilju održavanja količine useva.
- Niža vrednost osetljivosti izaziva manje agresivne promene.

Mašina agresivnije reaguje na gubitke useva:

- Režim kapaciteta omogućava konstantan protok materijala dozvoljavajući mašini da poveća brzinu kada je materijal useva lakši ili da smanji brzinu kada je materijal useva teži.
 - Ponovo izvršite kalibraciju VisionTrak™, pogledajte Harvest Smart™ brzinu punjenja—prva kalibracija u ovom poglavlju.
 - Ako ponovna kalibracija VisionTrak™ nema efekta, pređite na režim kapaciteta, pogledajte Harvest Smart™ brzinu punjenja—smart režim ili režim kapaciteta u ovom odeljku.

Harvest Smart™ brzina punjenja (opciono)

- U nekim uslovima, režim kapaciteta je bolji režim za rad.

OUO6075,0001378 -A6-30JAN13-2/2

Harvest Smart™ brzina punjenja, lociranje i otklanjanje neispravnosti

Harvest Smart™ kontrola brzine punjenja

Simptom	Problem	Rešenje
Mašina usporava ili staje kada se aktivira Harvest Smart™ kontrola brzine ubacivanja.	<i>NAPOMENA: Može potrajati do pet minuta da Harvest Smart™ utvrdi prosečnu brzinu žetve nakon što se unese nova kalibracija.</i>	Ponovo izvršite kalibraciju sistema.
	Mašina je imala lošu vrednost kalibracije.	
Nakon kalibracije sistema pogoni mašine su spori.	Harvest Smart™ se mora ponovo kalibrisati svaki put kada je prekidač sa ključem obnovljen. Sistem ne održava ulaznu brzinu tokom ključnih ciklusa.	Ponovo izvršite kalibraciju sistema.
	Ciljni obrtni momenat rotora je suviše mali.	Povećajte vrednost kalibracije gubitka zrna za 2 ili 3.
Nakon kalibracije sistema pogoni mašine su brži od željenog.	Mašina je imala lošu vrednost kalibracije.	Ponovo izvršite kalibraciju sistema.
	Ciljni obrtni momenat rotora je suviše veliki.	Smanjite vrednost kalibracije gubitka zrna za 2 ili 3.
Kada je aktivna Harvest Smart™ regulacija brzine punjenja kolebanje brzine mašine je suviše veliko.	Mašina je imala lošu vrednost kalibracije.	Ponovo izvršite kalibraciju sistema.
	Dobit/agresivnost je podešena na suviše veliku.	Smanjite postavku osetljivosti.
Kada je Harvest Smart™ regulacija brzine punjenja aktivna čini se da se sistem tromo odaziva na promene.	Monitor gubitaka je previše osetljiv.	Pokušaj rada Harvest Smart™ sistema za regulaciju brzine punjenja u režimu kapaciteta.
	Dobit/agresivnost je podešena na suviše malu.	Povećajte postavku osetljivosti.
Harvest Smart™ regulacija brzine punjenja radi neredovno.	Mašina je imala lošu vrednost kalibracije.	Ponovo izvršite kalibraciju sistema.
	Monitor gubitaka ne radi pravilno.	Pokušaj rada Harvest Smart™ sistema za regulaciju brzine punjenja u režimu kapaciteta.

Harvest Smart™ kontrola brzine ubacivanja, upravljanje na daljinu

Simptom	Problem	Rešenje
Mašina se neočekivano zaustavila i neće da se pomeri.	Sistem je imao komponentu koja nije u toleranciji.	Vratite višenamensku ručicu u neutralni položaj i obrišite sve šifre grešaka. Nakon što su šifre izbrisane pokušajte da vozite mašinu.
	Senzor pozicije oscilirajućeg prstena detektuje zaglavljani ventil ili je na njemu došlo do kvara i prikazuje višestruke dijagnostičke šifre grešaka.	(Za mašine bez ProDrive™) Za detaljnije informacije, pogledajte Limp i režim za vanredne situacije Harvest Smart™ brzine punjenja kasnije u ovom poglavlju, ili kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca. (Za mašine sa ProDrive™)) Za detaljnije informacije, pogledajte Limp i režim za vanredne situacije Harvest Smart™ brzine punjenja kasnije u ovom poglavlju, ili kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca.
	Sistem je izgubio jedan ili više kanala redundantnosti ili se kanali ne slažu i prikazuju višestruke dijagnostičke šifre grešaka.	(Za mašine bez ProDrive™) Za detaljnije informacije, pogledajte Limp i režim za vanredne situacije Harvest Smart™ brzine punjenja kasnije u ovom poglavlju, ili kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca. (Za mašine sa ProDrive™)) Za detaljnije informacije, pogledajte Limp i režim za vanredne situacije Harvest Smart™ brzine punjenja kasnije u ovom poglavlju, ili kontaktirajte Vašeg John Deere prodavca.
	Mašina će se zaustaviti tri sekunde nakon što rukovalac napusti sedište.	Rukovalac je izvan sedišta. Rukovalac se mora vratiti u sedište i vratiti višenamensku ručicu u neutralni položaj pre nego što rad može da se nastavi.

OUO6075,0001379 -A6-30JAN13-2/2

Limp i režim za vanredne situacije Harvest Smart brzine punjenja

Limp režim

NAPOMENA: OVO DOZVOLJAVA MAŠINI DA RADI DO ČETIRI SATA. NE KORISTITE ZA NORMALAN RAD. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina da odmah pregleda mašinu.

Koristite **LIMP** režim da biste omogućili mašini da se privremeno kreće.

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona centra za poruke zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za adrese za dijagnostiku.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli strelica nadole kako biste se kretali kroz listu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli padajući meni uređaja.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada **VCM** kontrola zasvetli na listi menija.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli strelica nadole.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada adresa **103** zasvetli na listi menija.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za unos/prihvatanje.

NAPOMENA: Promenite 0 u 1 da biste uključili limp režim rada.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli cifra jedan.

- 0= Isključen
- 1= Uključen

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za unos/prihvatanje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za unos/prihvatanje da biste sačuvali adresnu vrednost.

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

Režim za vanredne situacije

NAPOMENA: POMERAJTE MAŠINU U TOKU 30 SEKUNDI. NE KORISTITE ZA NORMALAN

RAD. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina da odmah pregleda mašinu.

Koristite **EMERGENCY** režim da biste sklonili mašinu s puta.

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada ikona centra za poruke zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za adrese za dijagnostiku.

NAPOMENA: Dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli strelica nadole kako biste se kretali kroz listu.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli padajući meni uređaja.

Mašine bez ProDrive: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada **VCM** kontrola zasvetli na listi menija.

Mašina ProDrive: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada **PTP** kontrola zasvetli na listi menija.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli strelica nadole.

Mašine bez ProDrive: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada adresa **102** zasvetli na listi menija.

Mašina ProDrive: Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada adresa **119** zasvetli na listi menija.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za unos/prihvatanje.

NAPOMENA: Promenite 0 u 1 da biste uključili režim rada za vanredne situacije.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli cifra jedan.

- 0= Isključen
- 1= Uključen

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona za unos/prihvatanje.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikonica za unos/prihvatanje da biste sačuvali adresnu vrednost.

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

HillMaster™ sistem za nivelisanje (ako postoji)

HillMaster sistem (opšte informacije)

PAŽNJA: HillMaster se mora koristiti isključivo na polju. Pre vožnje javnim putevima, mašina se mora spustiti u položaj za transport tako da maksimalna visina bude manja od 4,0 m.

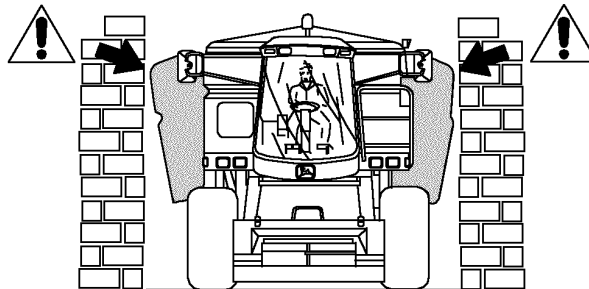
Mora se voditi računa prilikom okretanja mašine na nizbrdicama. Primenjujte sledeće mere predostrožnosti prilikom okretanja mašine na nizbrdicama da bi izbegli gubitak stabilnosti i prevrtanje mašine:

- Nikada nemojte okretati mašinu brže nego što sistem za nivelisanje može da održava mašinu u ravnom položaju.
- Uvek skrećite na gore a nikada na dole.
- Nemojte se kretati pod oštrijim uglom kada se indikator ograničenja maksimalnog nagiba pojavi na ekranu.

Onemogućite da dođe do prignječenja. Uvek spustite sistem za nivelisanje pre nego što uđete ispod mašine radi servisa ili podešavanja. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

VAŽNO: Pre aktiviranja prekidača za ručnu kontrolu nivelisanja, proverite da li vam je otpuštena parking kočnica.

Nemojte parkirati kombajn preblizu drugim mašinama ili zidovima zgrada. Ovo je veoma



ZX 002438

važno jer se kombajn može nakriviti zbog gubitka u pritisku ulja kada je parkiran neko vreme. To može prouzrokovati štetu na kombajnu i drugima mašinama ili zidovima.

Standardni završni pogon se postavlja na obrtne ploče nosača na prednjoj osovini. Hidraulični cilindri se koriste za obrtanje ploča nosača na gore i na dole da bi se kombajn nakrivio. Separator ostaje poravnat kada kombajn ide preko neravnog zemljišta.

Sistemom se upravlja ručno koristeći HillMaster tastere za nagib s leve ili u automatskom režimu.

ZX002438 — UN — 16 JUN 95

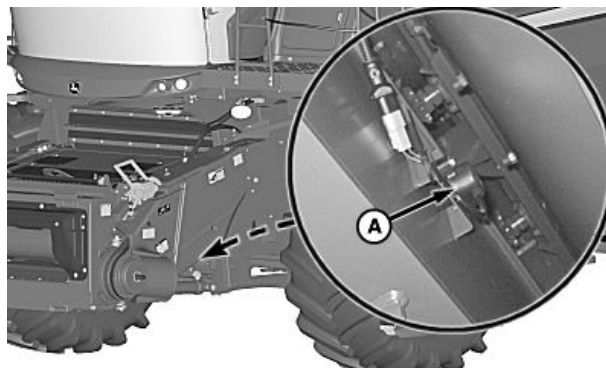
OUC6075,0000A04 -A6-02NOV10-1/5

U automatskom režimu, senzor nagiba (A) niveliše telo kombajna i ostaje u ravni dok kombajn prelazi preko polja.

Kako se menja nagib polja, klatno u senzoru zakrivljenja meri ugao nagiba i šalje signal kontrolnoj jedinici. U odgovarajućem trenutku i pri odgovarajućem uglu nagiba, kontrolno kolo šalje elektronski signal desnom ili levom namotaju na kontrolnom ventilu za nivelaciju nagiba.

NAPOMENA: Senzor održava nivo separatora u okviru jednog stepena tokom rada u polju. Prilikom rada na grubom ili neravnom terenu, položaj nivoa separatora može preći ovaj jedan stepen za kratak vremenski period.

Sistem nagiba održava nivo separatora na padinama sa nagibom do 15%. Prilikom rada na padinama sa nagibom većim od 15%, indikator maksimalnog ograničenja nagiba se pojavljuje na displeju.



Senzor nagiba se nalazi na prednjoj osovini

A—Senzor nagiba

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0000A04 -A6-02NOV10-2/5

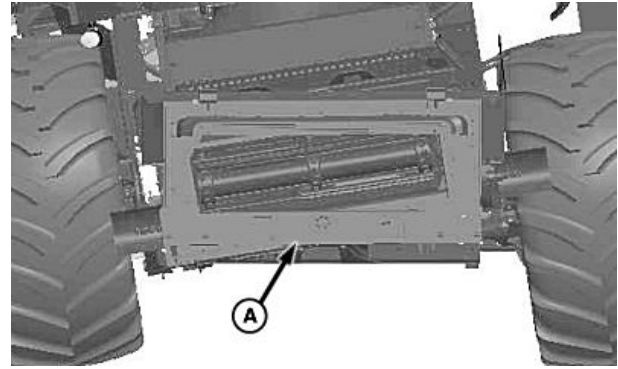
H98380 — UN — 01 OCT 10

HeaderTrak rad pod nagibom

HeaderTrak nagib pomaže da se heder održi u položaju paralelnom sa tlom kako se separator kombajna nagine prema nivou zaustavljanja. Sistem koristi posebno opremljeno ulazno kućište (A) koje omogućava hederu da se nagine levo i desno.

HillMaster zajedno sa HeaderTrak funkcijom nagiba omogućava hederu da se nagine levo i desno za ± 9 stepeni. Oba sistema omogućavaju hederu da ispravno seče na padinama sa nagibom do 15%.

HeaderTrak sistem nagiba koristi primarni/sekundarni cilindar sa dve funkcije da nagine heder u odnosu na karoseriju.



A—Ulazno kućište

OUO6075,0000A04 -A6-02NOV10-3/5

H84660—UN—07OCT05

Primarni cilindar za nagib hедера (A) je povezan između prednje osovine i zadnje ploče nosača završnog pogona. Sekundarni cilindar za nagib hедера (B) se nalazi na vrhu ulaznog kućišta i povezuje okvir nagiba sa kućištem ubacivača. Tokom normalnog rada, heder automatski ostaje u položaju paralelnom sa tlom, kako se separator nagine na levo i desno ka nivou za zaustavljanje.

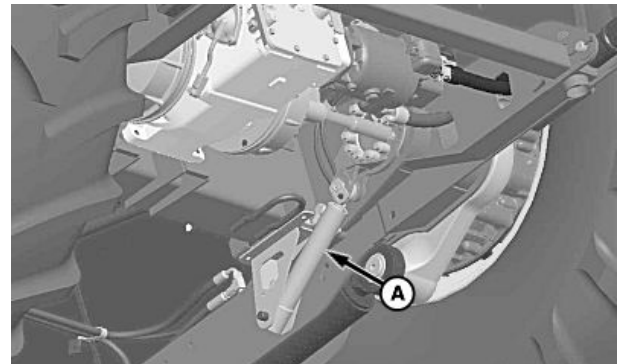
NAPOMENA: *Oblasti oko okvira nagiba kućišta ubacivača treba redovno čistiti da bi se sprečilo nagomilavanje materijala koje može ograničiti punu putanju nagiba.*

Rukovalac može premostiti automatsku opciju nivelacije hедера pomoću HeaderTrak prekidača za nagib koji se nalaze na višenamenskoj ručici. Kada se pritisnu HeaderTrak prekidači za nagib, ulje iz bloka glavnog hidrauličnog ventila se dodaje ili uklanja iz kola nagiba hедера, što mu omogućava da se kreće nezavisno od kućišta utovarivača i karoserije.

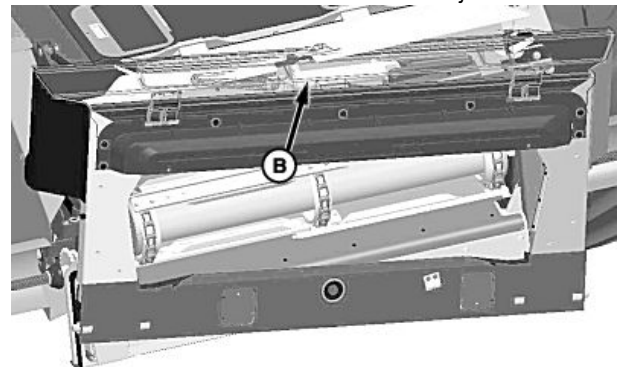
Za automatski rad, heder mora biti opremljen HeaderTrak senzorima i kalibriran pre prve upotrebe.

Automatski rad se pali pritiskom na dugme za uključivanje HeaderTrak na displeju. Sistem se aktivira pritiskom na taster za aktiviranje 1, 2 ili 3 na višenamenskoj ručici.

Hederi opremljeni za HeaderTrak nagib imaju senzor i na levom i na desnom kraju. Signali iz ovih senzora se obrađuju a odgovarajući hidraulični kontrolni ventil se aktivira da bi nivelisao heder u odnosu na tlo.



Primarni cilindar se nalazi na levoj strani



Sekundarni cilindar za nagib hедера

A—Primarni cilindar za nagib hедера

B—Sekundarni cilindar za nagib hедера

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0000A04 -A6-02NOV10-4/5

H84613—UN—04OCT05

H84661—UN—07OCT05

Cilindri nagiba hedera

Ugao hedera određuje pozicija primarnog/sekundarnog cilindra. Primarni cilindar (A) je povezan između karoserije i leve ploče nosača završnog pogona. Sekundarni cilindar (B) je povezan između kućišta ubacivača i okvira nagiba.

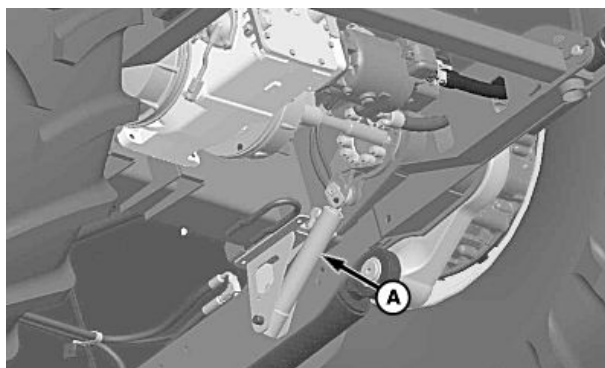
Krajevi šipki primarnih i sekundarnih cilindara su povezani jedni na druge a krajevi klipova primarnih i sekundarnih cilindara su povezani jedni sa drugima. Kako se levi cilindar za nivelaciju opruža i povlači, leva ploča nosača završnog pogona se okreće na gore i na dole i opruža i povlači primarni cilindar nagiba hedera. Kretanje primarnog cilindra opruža i povlači sekundarni cilindar.

Kako se primarni cilindar opruža kroz kretanje ploče nosača završnog pogona, ulje teče sa kraja šipke primarnog cilindra na kraj šipke sekundarnog cilindra. Ovo izaziva povlačenje sekundarnog cilindra. Ulje sa donjeg kraja sekundarnog cilindra teče na donji kraj primarnog cilindra da bi dopunilo dodatnu zapreminu koju stvara opružanje primarnog cilindra.

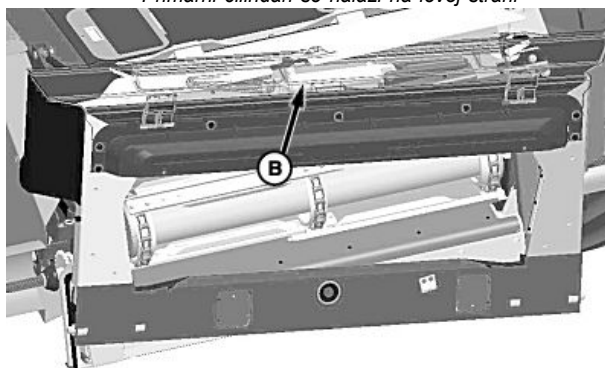
Kada se primarni cilindar povlači zbog kretanja ploče nosača završnog pogona, dešava se suprotno.

A—Primarni cilindar za nagib hedera

B—Sekundarni cilindar za nagib hedera



Primarni cilindri se nalazi na levoj strani



Sekundarni cilindar za nagib hedera

H84613—UN—04OCT05

H84661—UN—07OCT05

OUO6075.0000A04 -A6-02NOV10-5/5

HillMaster dnevne pripreme za rad

PAŽNJA: Nemojte pokušavati da upravljate HillMaster kombajnom ako nisu uspešno obavljene sve dalje navedene provere rada. Ako je jedna ili više od sledećih provera neuspešna (ako se separator ne nagnije ili je vreme dostizanja punog nagiba predugačko), kontaktirajte svog John Deere prodavca za pomoć.

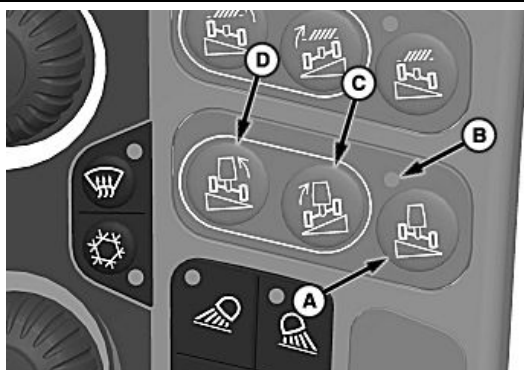
Pre rada na HillMaster kombajnu sledeće tri radne provere se moraju obaviti (na dnevnoj bazi).

Sistemske zahteve:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
- Pritisnite prekidač za automatsku kontrolu nivelisanja (A) da bi ste aktivirali sistem za automatsku nivelaciju.
- Lampica indikatora (B) PALI opciju pokazivača u automatskom režimu.

Prva provera: Pritisnite i držite desni prekidač za ručni nagib (C) približno 20 sekundi da bi ste nagnuli karoseriju kombajna na desno.

Druga provera: Pritisnite i držite levi prekidač za ručni nagib (C) približno 20 sekundi da bi ste nagnuli karoseriju kombajna na levo.



A—Prekidač za automatsko nivelisanje
B—Svetlosni indikator

C—Ručni nagib hedera—desno
D—Ručni nagib hedera—levo

NAPOMENA: Vreme potrebno za prebacivanje kombajna iz maksimalnog levog položaja nagiba u maksimalni desni položaj nagiba je približno 5-7 sekundi.

Treća provera: Pritisnite i držite ručni levi prekidač za nagib dok se kombajn u potpunosti ne nagne na levu stranu. Pritisnite i držite ručni desni prekidač za nagib dok se kombajn u potpunosti ne nagne na desnu stranu.

H94961—UN—27JAN10

OUO6075.0000A05 -A6-01NOV10-1/1

HillMaster prekidači za kontrolu nivoa

Automatski nivo

Prekidač za automatsko nivelisanje (A) omogućava separatoru mašine da se automatski namesti nivo dok se mašina kreće po neravnomernom terenu.

Sistemske zahteve:

- Motor radi.
 - Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.
1. Pritisnite prekidač za kontrolu automatskog poravnanja da aktivirate automatski sistem nivelacije.
 2. Indikatorska lampica (B) se UKLJUČUJE ukazujući da je podešavanje u automatskom režimu.
 3. Displej grafički prikazuje položaj karoserije kombajna.

Klatno se koristi za očitavanje nagiba mašine dok se kreće.

NAPOMENA: Kada je sistem automatskog nivelisanja aktiviran, ručni prekidači kosine mogu se koristiti da se savladaju automatske funkcije (mašina se može ručno iskositi na levo ili desno).

Ručno nivelisanje

Prekidači za ručno nivelisanje omogućava postolju mašine ručno podešavanje kosine na levo ili desno dok se mašina kreće po neravnomernom terenu.

Sistemske zahteve:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

NAPOMENA: Mašine sa prenosom putem pritiska na dugme: Pritisnite prekidač za ručni nagib u desno (C) ili prekidač za ručni nagib u levo (D) da biste uključili HillMaster režim. Pritisnite prekidač parkirne kočnice da deaktivirate parkirnu kočnicu.

Pritisnite i držite prekidač za ručnu desnu kosinu (C) da iskosite postolje mašine na desno.

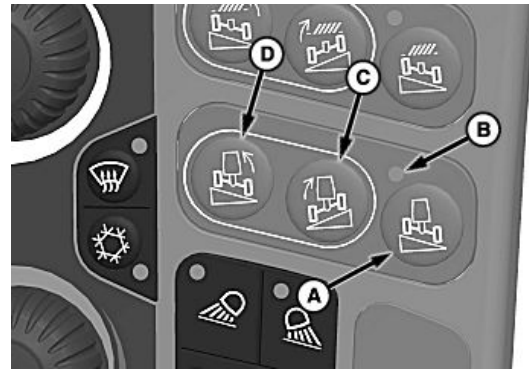
Pritisnite i držite prekidač za ručnu levu kosinu (D) da iskosite postolje mašine na levo.

NAPOMENA: Kada se pusti ručni prekidač željenog nagiba, automatski režim preuzima i automatski niveliše karoseriju kombajna.

Displej grafički prikazuje položaj karoserije kombajna.

Klatno se koristi za očitavanje nagiba mašine dok se kreće.

NAPOMENA: Kada je sistem automatskog nivelisanja aktiviran, ručni prekidači kosine mogu se koristiti



A—Prekidač za automatsko nivelisanje
B—Svetlosni indikator

C—Prekidač za ručni desni nagib
D—Prekidač za ručni levi nagib

da se savladaju automatske funkcije (mašina se može ručno iskositi na levo ili desno).

Položaj za drumski transport:

PAŽNJA: Izbegnite gubitak kontrole tokom drumskog transporta i teške povrede ili smrt. Nikad ne obavljajte transport mašine na kolovozu sa HillMaster u automatskom režimu. Ne pokušavajte da ručno podesite kosinu mašine u toku transporta na kolovozu.

Sledeće zaključava HillMaster sistem nivelacije i obezbeđuje da se sistem nivelacije ne pomera tokom transporta na putu.

Sistemske zahteve:

- Motor radi.
- Prekidač za isključenje drumskog transporta je u položaju za polje.

1. Pomerite mašinu na nivo tla.
2. Pritisnite prekidač za automatsku kontrolu poravnavanja **pet sekundi** ili kad indikatorska lampica (B) zasvetli.
3. Pritisnite i držite prekidač za ručnu desnu kosinu (C) da iskosite postolje mašine na desno.
4. Pritisnite i držite prekidač za ručnu levu kosinu (D) da iskosite postolje mašine na levo.

Kombajn je sada u neutralnom položaju i može se voziti po putu.

Sprečavanje požara

Preporučeno sprečavanje požara

Kombajn se mora periodično pregledati tokom celog dana žetve. Nagomilani pleva, slama i drugi ostaci se moraju ukloniti da bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje mašine i smanjio rizik od požara.

Redovno i potpuno čišćenje mašine kombinovano sa drugim ustaljenim postupcima održavanja nabrojanim u Priručniku za rukovaoca, smanjuje verovatnoću zastoja mašine i poboljšava radne karakteristike mašine.

Uvek sledite sve bezbednosne postupke postavljene na mašini i u Priručniku za rukovaoca. Pre obavljanja bilo

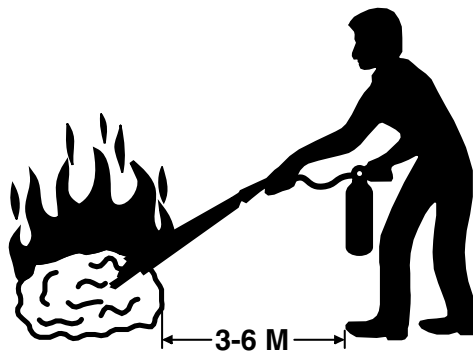
kog pregleda ili servisa, ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara opšte namene i aparatom za gašenje požara sa vodom pod pritiskom. Aparati za gašenje požara se moraju proveravati na dnevnoj bazi kada se ulazi ili izlazi iz kabine i kada se radi oko kombajna da bi se potvrdilo da su u radnom stanju. Aparati za gašenje požara se moraju zameniti ili stručno servisirati nakon svake upotrebe.

Za dalje informacije pogledajte odeljak Čišćenje kombajna.

OUO6075,00001E2 -A6-29MAR11-1/1

Rad aparata za gašenje požara



H90363—UN—05DEC07

Vaša mašina je opremljena aparatom za gašenje požara opšte namene i aparatom za gašenje požara sa vodom pod pritiskom. Aparati za gašenje požara se moraju proveravati na dnevnoj bazi kada se ulazi ili izlazi iz kabine i kada se radi oko kombajna da bi se potvrdilo da su u radnom stanju. Aparati za gašenje požara se moraju zameniti ili stručno servisirati nakon svake upotrebe.

Preporuke u vezi sa aparatom za gašenje požara:

Aparat za gašenje požara opšte namener:

- Koristite aparat za gašenje požara za požare u kojima gori masnoća, ulje, požare izazvane strujom i hemikalijama.

Aparat za gašenje požara sa vodom pod pritiskom:

- Koristite aparat za gašenje požara na požarima u kojima gore nagomilani materijal useva ili otpad od useva.

Upotreba aparata za gašenje požara:

Ova ilustracija prikazuje preporučeni metod gašenja požara. Uvek ciljajte prema osnovi plamena.

Sledeće su osnovni koraci za korišćenje aparata za gašenje požara:

1. Uklonite aparat za gašenje požara iz nosača i donesite ga u područje požara.
2. Priđite području požara tako da vam vetar duva u leđa.

3. Izvucite osigurač sa vrha aparata za gašenje požara.
4. Držite aparat za gašenje požara uspravno i usmerite crevo na **osnovu** plamena.
5. Stisnite ručicu da bi ispraznili aparat za gašenje požara.
6. Pomerajte prskalicu napred i nazad, pokrivajući plamenove oblakom praha.

Kontrolna lista za inspekciju:

Barem jednom mesečno izvršite inspekciju aparata za gašenje požara i uverite se u sledeće:

1. Svi aparati za gašenje požara se nalaze na za to određenim mestima na odmoru stepenica kabine i na zadnjem delu kombajna?
2. Da li postoje prepreke za adekvatan pristup ili vidljivost?
3. Da li su uputstva za rukovanje na aparatu za gašenje požara čitljiva i okrenuta ka spolja?
4. Da li su bezbednosni zaptivači pokidani ili nedostaju?
5. Da li je aparat za gašenje napunjen? (Određuje se merenjem)
6. Da li postoje fizička oštećenja, korozija, curenje ili zapušena prskalica?

Kada inspekcija aparata za gašenje požara pokaže kvar, aparat se mora servisirati ili zameniti.

OUO6075,00001E1 -A6-29MAR11-1/1

Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara

Oprezno rukujte sa gorivom: ono je veoma zapaljivo. Nemojte dopunjavati gorivo u mašinu kada pušite ili kada ste blizu otvorenog plamena ili izvora iskrenja.

Uvek isključite motor pre dosipanja goriva. Puniti rezervoar za gorivo na otvorenom.

Sprečite požar tako što ćete mašinu čistiti od nakupljene prljavštine, maziva i naslaga. Uvek obrišite gorivo koje ste prosuli.

Koristite samo odobrene posude za gorivo za transportovanje zapaljivih tečnosti.

Nikada nemojte puniti posudu za gorivo u dostavnom vozilu sa plastičnim koritom tovarnog sanduka. Uvek postavite posudu sa gorivom na zemlju pre dopunjavanja. Neka pištolj automata za sipanje goriva bude u kontaktu sa posudom za gorivo pre skidanja poklopca posude. Držite pištolj automata za sipanje goriva u kontaktu sa ulazom posude za gorivo u toku sipanja goriva.



Nemojte skladištiti posudu sa gorivom na mestu gde je izložena otvorenom plamenu, varnicama ili kontrolnom plamenu kao npr. u opsegu uređaja za grejanje vode ili drugih uređaja.

DX,FIRE1 -A6-12OCT11-1/1

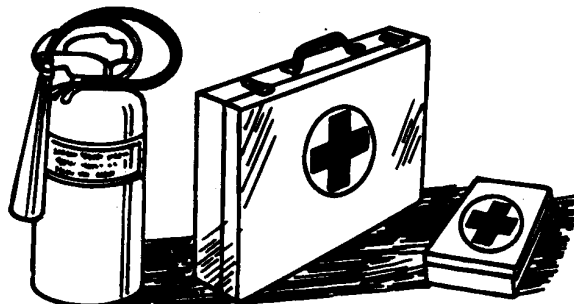
TS202 —UN—23AUG88

Pripremite se za vanredne situacije

Budite pripralni ako izbiće požar.

Držite pri ruci komplet za prvu pomoć i aparat za gašenje požara.

Čuvajte, pored svog telefona, brojeve telefona lekara, domova zdravlja, bolnica i vatrogasnih službi.



DX,FIRE2 -A6-03MAR93-1/1

TS291 —UN—15APR13

Bezbedno rukovanje tečnošću za startovanje

Fluid za startovanje je veoma zapaljiv.

Dok je upotrebljavate, pazite da ne dođe u dodir sa varnicama i plamenom. Tečnost za startovanje držite na dovoljno velikoj udaljenosti od baterija/akumulatora i kablova.

Da biste sprečili slučajno pražnjenje za vreme skladištenja limenke pod pritiskom, na posudu stavite čep i čuvajte je na hladnom, zaštićenom mestu.

Posudu tečnosti za startovanje ne izlažite vatri niti je probijajte.

Tečnost za startovanje ne upotrebljavajte na motorima sa dizel-svećicama ili sa grejačem usisa.



DX,FIRE3 -A6-14MAR14-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

Uklonite nagomilane otpatke od zrna

Nagomilavanje pleve i otpadaka od zrna u odeljenju motora ili u motoru i blizu pokretnih delova predstavlja opasnost od požara. Često proveravajte i čistite ove zone. Pre obavljanja bilo kog pregleda ili servisa, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -A6-23AUG97-1/1

Aparat za gašenje požara

Vaša mašina mora biti opremljena sa aparatom za gašenje požara opšte namene od 6 kg (15 lb.) koji ima sve sertifikate u skladu sa propisima države. Aparat za gašenje požara i konzolase nalaze na desnoj strani platforme motora.

Održavajte aparat za gašenje požara u dobrom radnom stanju.

Održavajte oplatu motora čistom i brišite prašinu, plevu i slamu da biste sprečili mogućnost požara.



H39760 —UN—11OCT88

OOU6075,0000A9F -A6-16NOV10-1/1

Položaj aparata za gašenje požara

Aparat za gašenje požara opšte namene je smešten na platformi prednjih stepenica.



Prednja lokacija aparata za gašenje požara

H96654 —UN—27MAY10

OOU6075,0000C9F -A6-14JUN11-1/1

U slučaju požara

PAŽNJA: Sprečite telesne povrede.

Odmah zaustavite mašinu pri prvom znaku požara. Požar se može prepoznati po mirisu dima ili vidljivim plamenom. Zbog toga što vatra brzo napreduje i širi se, odmah napustite mašinu i pomerite se na bezbednu udaljenost od vatre. Nemojte se vraćati na mašinu! Na prvom mestu je bezbednost.

Pozovite vatrogasnu službu. Prenosni aparat za gašenje požara može ugasiti ili lokalizovati malu vatru dok ne stigne vatrogasna služba; ali prenosni aparat za gašenje požara ima ograničenja koja se odnose na njegovo dejstvo. Uvek na prvo mesto stavite bezbednost rukovaoca i lica u blizini. Ako pokušavate da ugasite požar, vetar treba da vam duva u leđa i da imate slobodan požarni put tako da se možete brzo udaljiti ako ne možete da ugasite požar.

Pročitajte uputstva za gašenje požara i budite upoznati sa mestom gde se ona nalaze, delovima i postupcima pre nego što se požar dogodi. Lokalna vatrogasna služba ili distributeri protivpožarne opreme mogu da vam ponude preporuke i izvođenje protivpožarne obuke.

Ako na vašem aparatu za gašenje požara ne postoje uputstva, sledite ove opšte smernice:



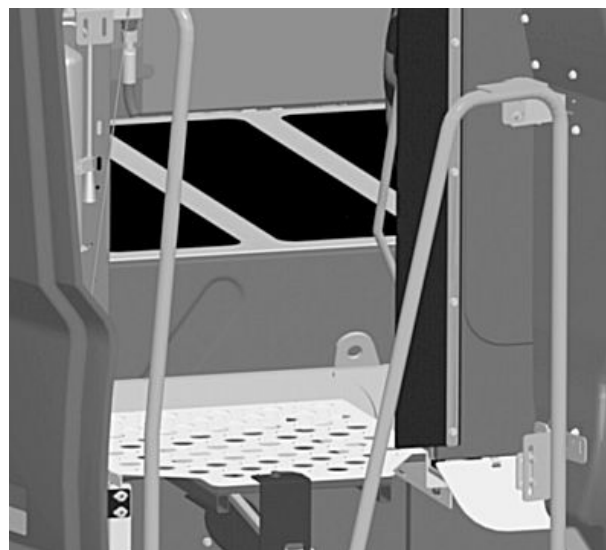
1. Izvucite uvlaču. Držite aparat za gašenje požara tako da je prskalica okrenuta dalje od vas i oslobodite mehanizam za blokiranje.
2. Usmerite nisko. Usmerite aparat za gašenje požara na osnovu vatre.
3. Polako i ravnomerno stisnite ručicu.
4. Okrećite prskalicu sa strane na stranu.

DX,FIRE4 -A6-22AUG13-1/1

TS227 —UN—15APR13

Čišćenje motornog prostora

PAŽNJA: Nemojte da čistite motor ili motorni prostor dok je motor u radu. Prljavština, ulje, pleva ili otpaci useva u odeljku za motor i u motoru predstavljaju opasnost od požara. Pravac vetra, tip useva i sadržaj vlage mogu da imaju uticaja na to gde se i u kojoj meri pleva i otpaci sakupljaju. Redovno proveravajte i čistite ovu zonu.



OUO6075,0000575 -A6-17MAR10-1/1

H95319 —UN—11FEB10

Čišćenje mašine

Opšte smernice za čišćenje

Mašina se mora periodično pregledati tokom celog dana žetve. Nagomilana pleva, slama i drugi ostaci se moraju ukloniti da bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje mašine i smanjio rizik od požara. Učestalost pregleda i čišćenja zavisi od različitih faktora, uključujući radne uslove, mašinska podešavanja, stanje useva, radne brzine i vremenske uslove. Pregledi i čišćenja mogu biti potrebni više puta u toku dana žetve, naročito u suvim, vrućim i vetrovitim uslovima.

VAŽNO: Redovno i potpuno čišćenje mašine kombinovano sa drugim ustaljenim postupcima održavanja nabrojanim u Priručniku za rukovaoca, smanjuje verovatnoću zastoja mašine i poboljšava radne karakteristike mašine.

Pleva, slama i drugi ostaci se mogu nagomilati u raznim delovima. Pravac vetra, tip useva i sadržaj vlage useva mogu da imaju uticaja

na to gde se i u kojoj meri žetveni materijal i otpaci mogu nagomilavati. Obratite pažnju na uslove obavljanja žetve i prilagodite svoj plan čišćenja da biste obezbedili pravilno funkcionisanje mašine i smanjili rizik od požara. Pregledajte i očistite ta područja po potrebi u toku žetelačkog dana.

Žetva izvesnih useva može prouzrokovati specijalne probleme. Neki usevi su veoma "lepljivi" i to često još više otežava čišćenje mašine kada se žanju takvi usevi. Primeri takvih useva uključuju suncokret, kanolu i šafraniku. Obratite posebnu pažnju prilikom čišćenja mašine kod žetve takvih useva.

Uvek sledite sve bezbednosne postupke postavljene na mašini i u Priručniku za rukovaoca. Pre obavljanja bilo kog pregleda ili servisa, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

OUO6075,0001167 -A6-21JUN12-1/1

Čišćenje mašine (periodično čišćenje)

Fotografije u ovom poglavlju prikazuju oblasti mašine koje zahtevaju redovne preglede i čišćenje. Iako postoje druga područja koja zahtevaju redovno čišćenje, česta pažnja na ta područja obezbeđuje maksimalni uticaj na sprečavanje požara.

Neke od ovih fotografija prikazuju nagomilane plevu, slamu i druge ostatke pre čišćenja. Ova vrsta nagomilavanja nije normalna; ona je dozvoljena samo radi ilustracije.

VAŽNO: Ove oblasti mogu zahtevati češće čišćenje, čak i nekoliko puta u toku dana, u zavisnosti od uslova pri obavljanju žetve. Obratite pažnju na uslove obavljanja žetve i prilagodite svoj plan čišćenja da biste obezbedili pravilno funkcionisanje mašine i smanjili rizik od požara.

Druge oblasti koje nisu pokrivene ovim poglavljem takođe mogu skupljati otpatke useva i **MORAJU** se čistiti povremeno zarad funkcionisanja i izgleda mašine. Pažljivo pregledajte celu mašinu redovno tokom sezone žetve.

Uvek sledite sve bezbednosne postupke postavljene na mašini i u Priručniku za rukovaoca. Pre obavljanja bilo

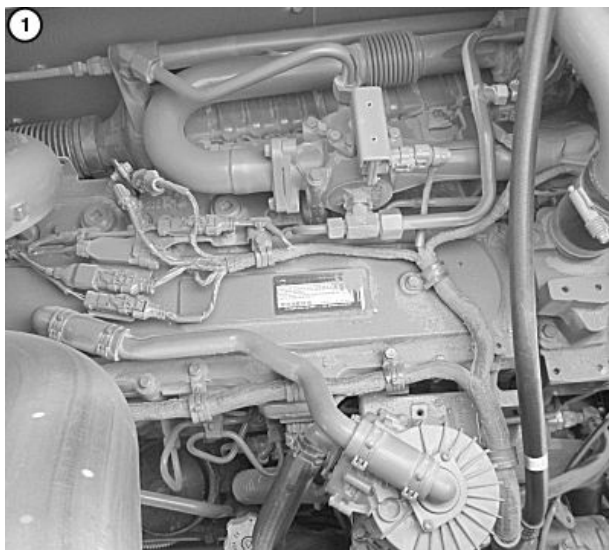
kog pregleda ili servisa, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Detaljno očistite mašinu od vrha do dna kompresovanim vazduhom. Prvo očistite sve oblasti koje su dostupne sa ploče motora. Počnite od odeljka motora i radite prema spolja i u smeru suprotnom od kazaljke na satu prema drugim oblastima oko odeljka motora, poda ispod motora, vrha zadnjeg dela rotora i zadnje ploče, uključujući i zone oko kućišta za održavanje izduva (ako postoji). Kada očistite gornje oblasti mašine, nastavite da čistite oblasti koje su dostupne sa nivoa tla.

Sa nivoa tla, očistite zadnji donji deo rezervoara goriva i gornji deo zadnjih vrata sistema za odlaganje ostatka. Zona kućišta održavanja izduva (ako postoji) će takođe zahtevati da bude očišćena sa nivoa tla. Kada završite čišćenje sa nivoa tla, proverite odeljak motora da ne sadrži otpatke useva koji su mogli doleteti tokom čišćenja sa nivoa tla.

NAPOMENA: Neki od štitnika su uklonjeni radi jasnoće fotografije.

Odeljak motora (gornje oblasti)



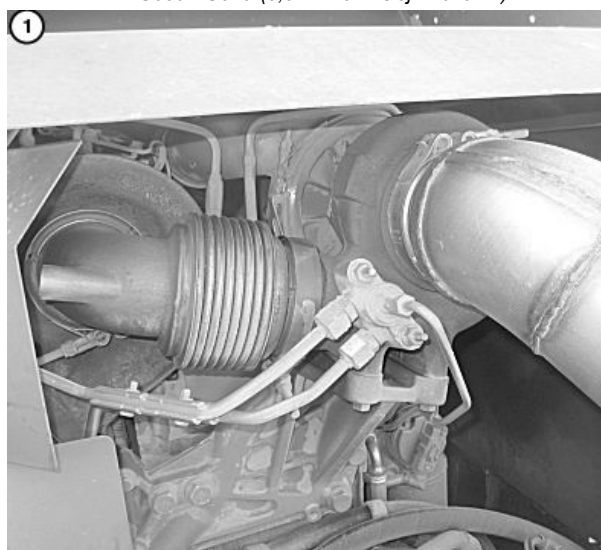
H108983 —UN—29AUG13



H111318 —UN—30MAY14

S660 i S670 (9,0 L finalni sloj 4/faza IV)

(1) — Gornja zona motora i turbopunjač(i)



H108984 —UN—29AUG13

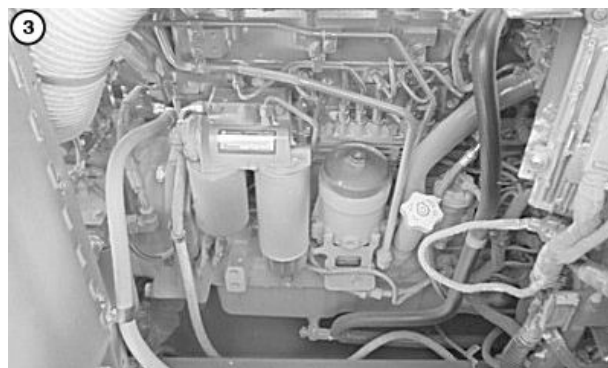
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057F -A6-20MAR15-2/16

Odeljak motora (gornje oblasti)



H108985 —UN—29AUG13



H105226 —UN—02MAY12

(2) — Razvodna cev izduvnog sistema i štitnik razvodne cevi, turbo međufazna cev, cev za rashlađivanje recirkulacijom izduvnog gasa (EGR)

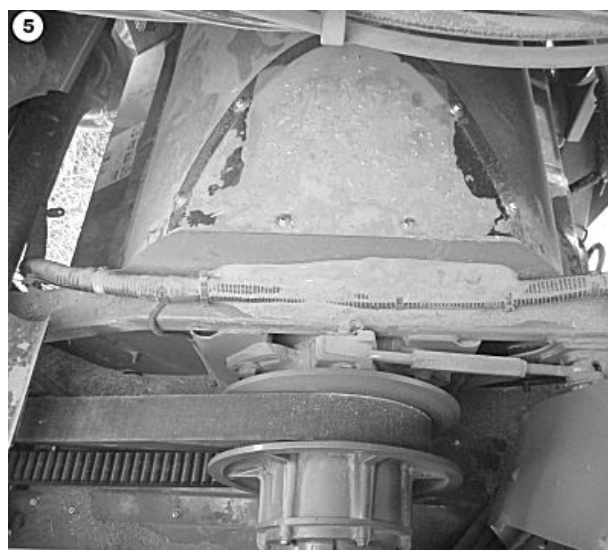
(3) — Oko motora

SS43267,000057F -A6-20MAR15-3/16

Odeljak motora (gornje oblasti)



H108963 —UN—29AUG13



H108986 —UN—29AUG13

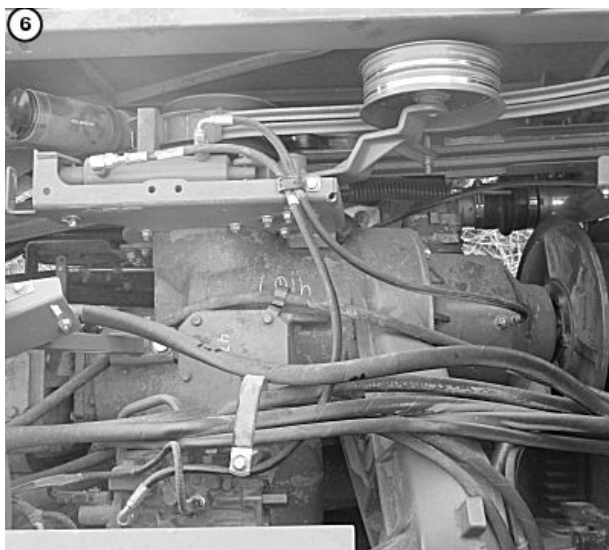
(4) — Ispod motora

(5) — Gornji zadnji deo rotora i zone oko pogona rotora

Nastavak na sledećoj strani

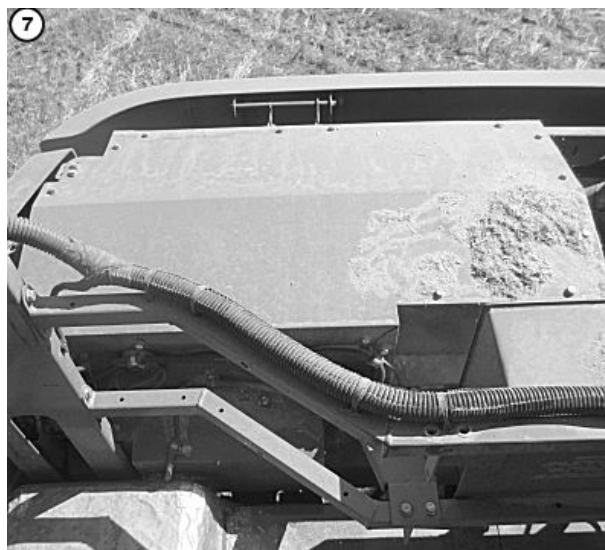
SS43267,000057F -A6-20MAR15-4/16

Odeljak motora (gornje oblasti)



H108987 — UN — 29AUG13

(6) — Glavno kućište motora

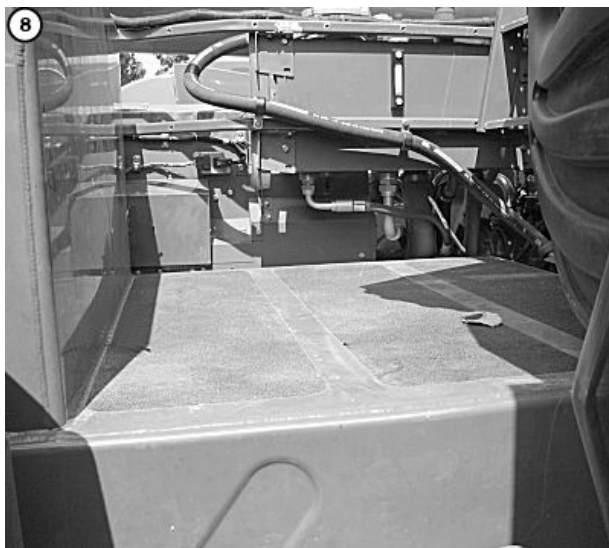


H108988 — UN — 29AUG13

(7) — Zone oko i ispod kućišta održavanja izduva (ako postoji)

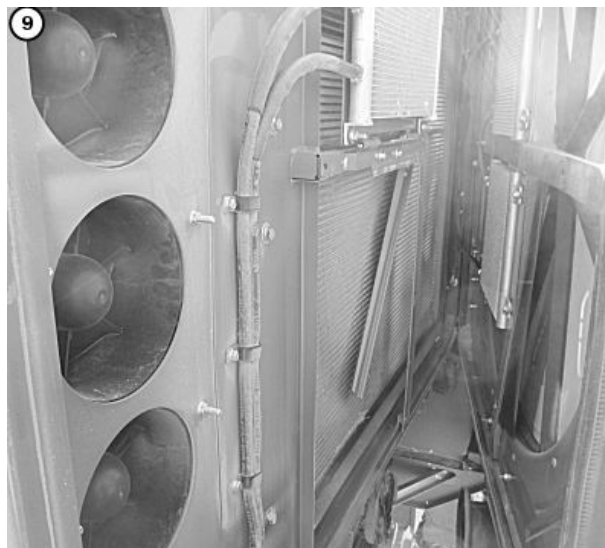
SS43267,000057F -A6-20MAR15-5/16

Odeljak motora (gornje oblasti)



H108990 — UN — 29AUG13

(8) — Vrh rezervoara za gorivo



H108989 — UN — 29AUG13

(9) — Rashladni paket motora

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057F -A6-20MAR15-6/16

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H100574 —UN—20JUN11

(1) — Dno rezervoara za gorivo

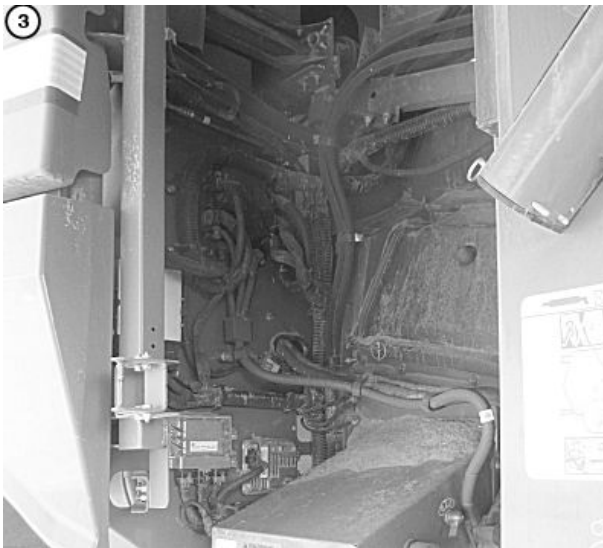


H105229 —UN—19APR12

(2) — Zone oko ležajeva i štitnika ležajeva (razne lokacije)

SS43267,000057F -A6-20MAR15-7/16

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H108991 —UN—29AUG13

Centralno mesto osigurača (mašine S660 i S670)



H105230 —UN—02MAY12

VAŽNO: Nalepnice za podmazivanje prikazuju različite položaje mesta za podmazivanje oko kombajna. Pratite raspored podmazivanja dat na nalepticama i pogledajte intervale sati navedene u odeljku Podmazivanje i održavanje za dodatne informacije.

Kvar ležaja ili njegovo pregrevanje mogu izazvati požar. Da bi se kvarovi ležaja ili njihovo

pregrevanje sveli na minimum, uvek pogledajte nalepnice za podmazivanje na kombajnu.

(3) — Zone centralnog mesta osigurača i kutije akumulatora

(4) — Remenovi elevatora za čisto zrno

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057F -A6-20MAR15-8/16

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H105336 —UN—02MAY12

(5) — Desna oblast za hod



H105231 —UN—02MAY12

(6) — Desni štitnici za blato

SS43267,000057F -A6-20MAR15-9/16

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H105337 —UN—02MAY12

(7) — Desna strana štitnika kućišta utovarivača



H105338 —UN—02MAY12

(8) — Leva strana štitnika kućišta utovarivača

SS43267,000057F -A6-20MAR15-10/16

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H105232 —UN—02MAY12

(9) — Prenos



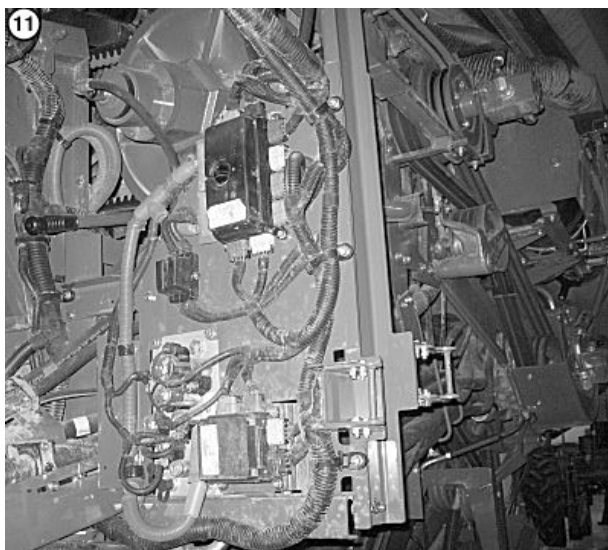
H105339 —UN—02MAY12

(10) — Leva oblast za hod

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057F -A6-20MAR15-11/16

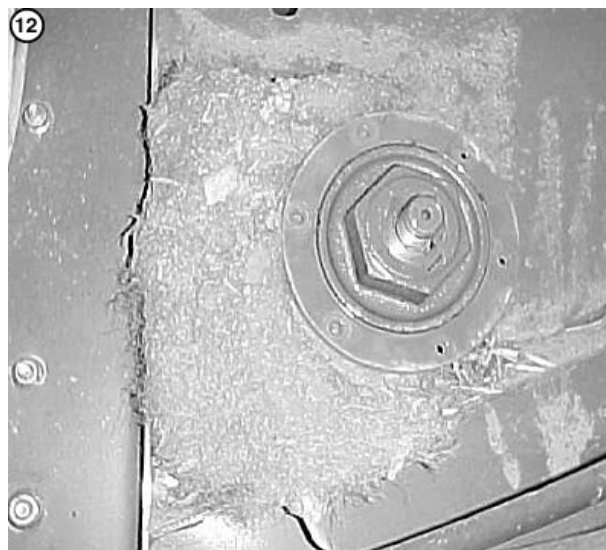
Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H105340 — UN — 02MAY12

Centralno mesto osigurača (S680, S685 i S690 mašine)

(11) — Zone centralnog mesta osigurača i kutije akumulatora



H105341 — UN — 02MAY12

(12) — Remenovi mlatilice za izbacivanje

SS43267,000057F -A6-20MAR15-12/16

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)

(13) — Oblast rotora sa leve strane

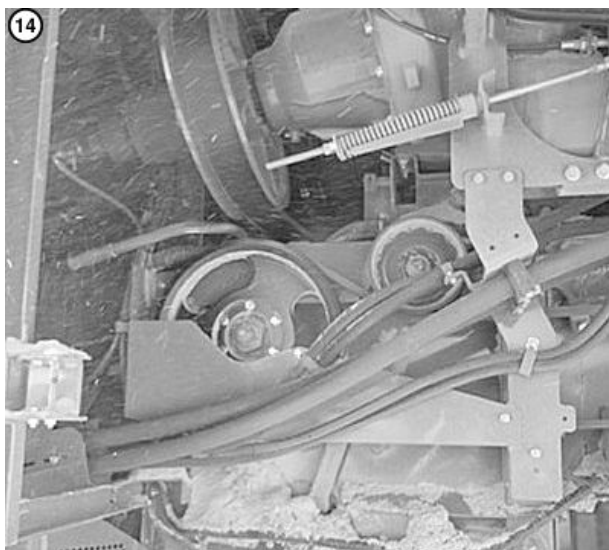


H105233 — UN — 02MAY12

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057F -A6-20MAR15-13/16

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)



H105234 — UN — 02MAY12

(14) — Remenovi rotora



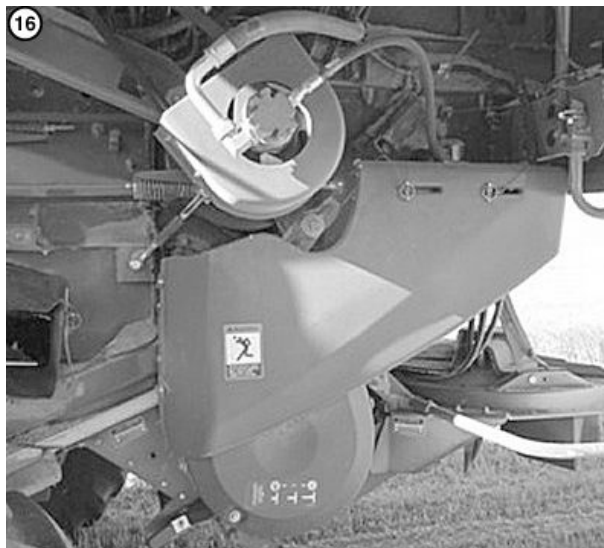
H108992 — UN — 29AUG13

(15) — Zone leve bočne ivice

SS43267,000057F -A6-20MAR15-14/16

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)

(16) — Remenovi za uklanjanje ostataka



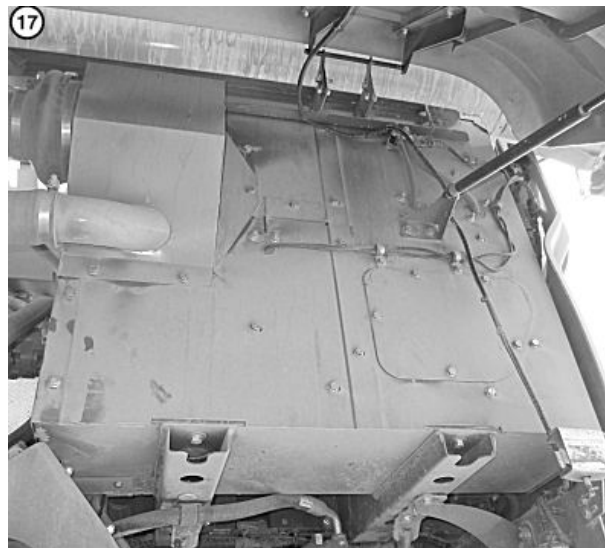
H108951 — UN — 28AUG13

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000057F -A6-20MAR15-15/16

Dostupan sa nivoa tla (donji delovi)

(17) — Zone oko i ispod kućišta održavanja izduva (ako postoji)



H108993 —UN—29AUG13

SS43267,000057F -A6-20MAR15-16/16

Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i nakon posebnih useva)

PAŽNJA: Da bi ste izbegli povredu, nikada nemojte čistiti kombajn kada motor radi a separator je uključen. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

Sledeća uputstva se preporučuju kada čistite kombajn za sertifikovana semena useva ili kada transportujete kombajn između država.

PAŽNJA: Bezbedno blokirajte heder da se ne pomera. Spustite sigurnosne graničnike kalema.

Uklonite heder sa kombajna.

Pređite kombajnom preko krajnjih redova ili neravnina da bi se nakupljeni otpaci protresli. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ.

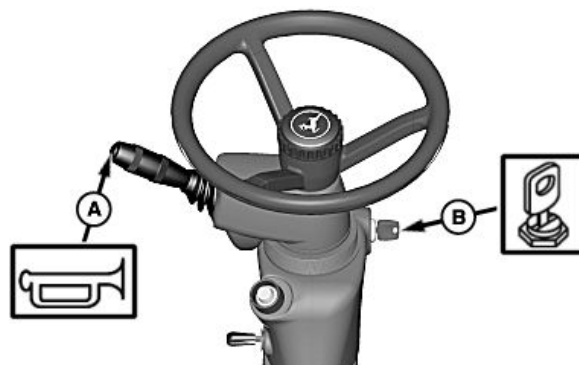
Otvorite ili skinite sva vrata i rupe za drenažu.

PAŽNJA: Oglasite se sirenom (A) da bi se svi sklonili iz zone kombajna. Kada izbacujete plevu držite se dalje od kombajna.

Okrenite ključ paljenja (B) da biste upalili motor.

Uključite separator dok pleva ne prestane da izlazi iz zadnjeg dela kombajna.

Smanjite br. obr/min motora u spori prazni hod i nekoliko puta uključite separator. Dok separator radi u sporom praznom hodu uklonite ostatke iz unutrašnjosti rotora.



A—Sirena

B—Prekidač sa ključem

Prebacite se u brzi prazni hod i ostanite u njemu nekoliko minuta. Ponovite ciklus dok pleva ne prestane da izlazi iz zadnjeg dela mašine.

PAŽNJA: Posmatračke držite dalje od kombajna prilikom iznošenja pleve.

Dovežite kombajn na blokove tako da desna strana bude oko 150 mm (6 in.) viša ili parkirajte na uzbrdici tako da ostaci mogu da ispadnu.

Nastavak na sledećoj strani

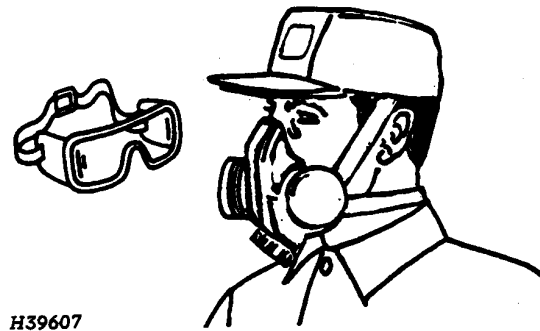
SS43267,0000580 -A6-20MAR15-1/30

H97186 —UN—02NOV10

PAŽNJA: ISKLJUČITE motor, povucite parkirnu kočnicu, izvadite ključ, blokirajte točkove i spustite bezbednosnu kočnicu kućišta ubacivača.

Kada radite sa komprimovanim vazduhom u prašnjavim uslovima, morate da nosite zaštitne naočare i masku za prašinu radi lične zaštite. Crevo za vazduh mora da ima kraj od 2 m (6 ft.).

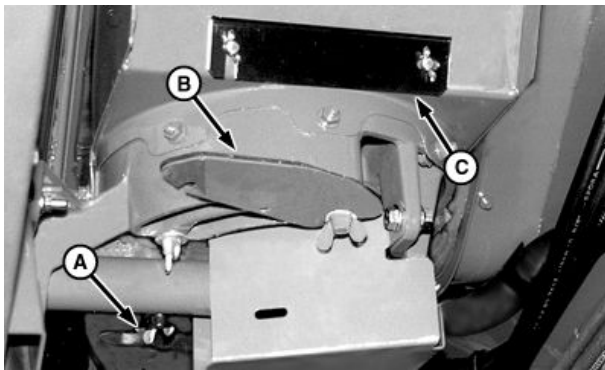
Počnite na vrhu kombajna i radite dole.



H39607

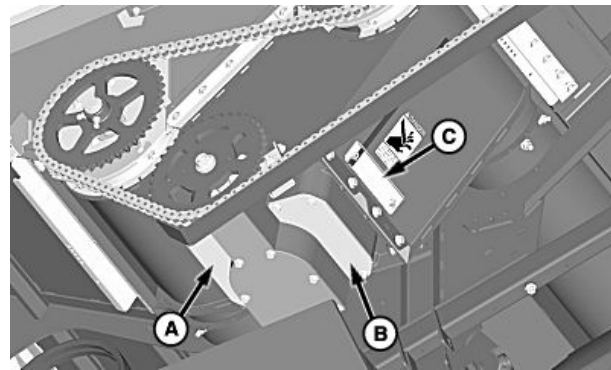
H39607—UN—11OCT88

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-2/30



S660 i S670

H62230—UN—19JAN00



S680, S685 i S690

H98866—UN—27OCT10

A—Vrata za čišćenje

B—Vrata za čišćenje

C—Vrata za čišćenje

Otvorite vrata za čišćenje (A), (B) i (C).

Očistite zrno od poprečnih svrdala spremišta za zrno do odvodne jame.

Očistite zrno od ivica odvodne jame svrdla za istovar do dna. Zrno mora biti očišćeno sa vrata koja stoje na tlu.

Nastavak na sledećoj strani

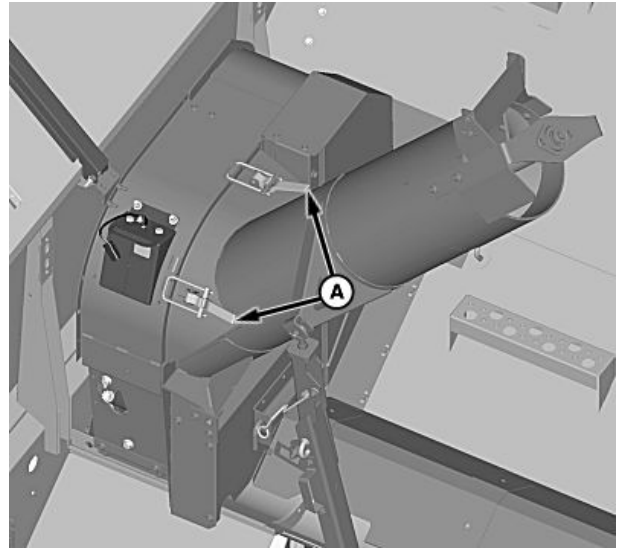
SS43267,0000580 -A6-20MAR15-3/30

Utovarni puž bunkera za zrno (produžetak bunkera za zrno):

Otpustite zatvarače (A) i spustite zavojni transporter.

Očistite gornji deo kao i donji u elevatoru čistog zrna da bi ste očistili lanac elevatora. Očistite sve strane.

A—Obujmice



H102235 —UN—15JUN11

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-4/30

Utovarni puž bunkera za zrno (poklopci utovarnog puža):

PAŽNJA: NE izvlačite ili uklanjajte klin (A) da biste spustili utovarni puž bunkera za zrno. Uklanjanje klina bi moglo da prouzrokuje povrede i oštećenje mašine.

Utovarni puž bunkera za zrno je težak. Kod podizanja i spuštanja puža budite izuzetno oprezni.

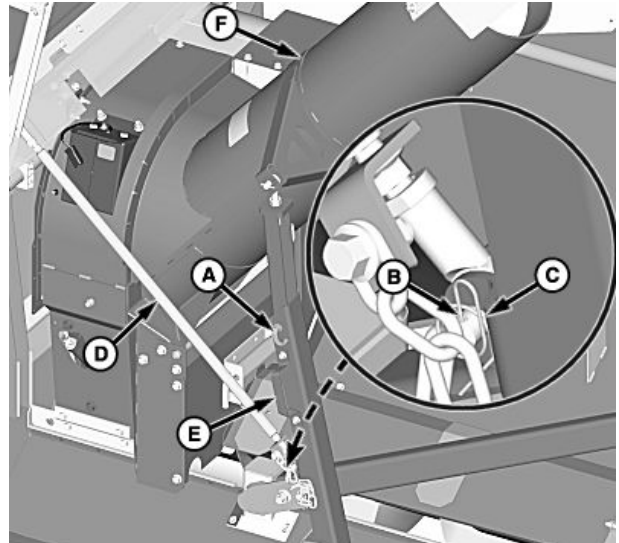
Skinite osovinicu za zabavlјivanje (B) i klin (C) sa zatezne sponе (D).

Koristite ručicu (E) za pomoć pri spuštanju utovarnog puža spremišta za zrnevlje (F).

Očistite gornji deo kao i donji u elevatoru čistog zrna da bi ste očistili lanac elevatora. Očistite sve strane.

A—Osovinica
B—Osovinica za brzo
zabavlјivanje
C—Osovinica

D—Stezna spona
E—Ručica
F—Svrđlo



H102236 —UN—15JUN11

Nastavak na sledećoj strani

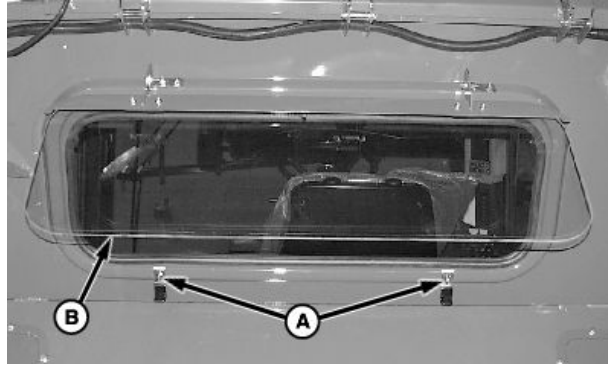
SS43267,0000580 -A6-20MAR15-5/30

Otpustite spojnice (A) i okrenite prozor na bunkeru za zrno (B) na gore.

Očistite prostor pored kabine, oko međuprenosnog vratila i oko odvajača.

A—Obujmice

B—Prozor na bunkeru za zrno



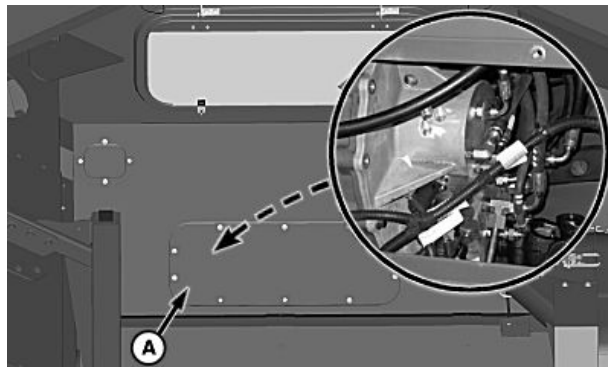
H76204 —UN—28APR03

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-6/30

Uklonite prilazna vrata (A) (ako postoje) sa prednje strane spremišta za zrno.

Čišćenje materijala oko višebrzinske remenice kućišta ubacivača.

A—Prilazna vrata



H87627 —UN—13MAR07

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-7/30

Izvučite osovinicu za zatvaranje (A) i okrenite rukohvat (B) dok se rukohvat ne zabravi.

Otvorite poklopce za pristup motoru (C) i očistite gornju stranu pregrade za motor i oblast oko odvajača na prednjem delu motora.

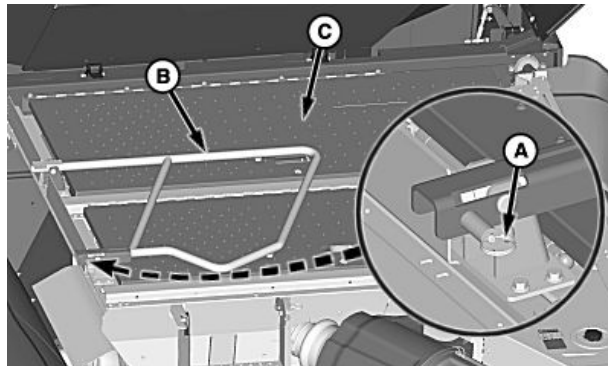
Očistite celu pregradu, posebno ispod motora.

Očistite svo ulje ili mazivo koje nađete u delu oko motora.

A—Pogledajte osovinicu

C—Poklopci za pristup motoru

B—Rukohvat



H102385 —UN—22JUN11

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-8/30

Izvucite osovinicu za zatvaranje (A) i okrenite stepenice (B) dok se stepenice ne zabrave.

Povucite poklopac za pristup filteru (C) da se otvori i oslobodi magneta.

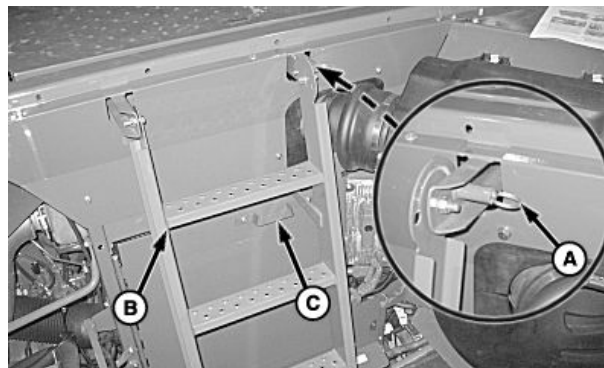
Očistite desnu stranu pregrade motora.

Očistite celu pregradu, posebno ispod motora.

Očistite svo ulje ili mazivo koje nađete u delu oko motora.

A—Pogledajte osovinicu
B—Merdevine

C—Poklopac



H95353 —UN—25AUG10

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-9/30

Sloj 2/faza II (S660 i S670):

NAPOMENA: Čistite oblasti vazduhom pod pritiskom, duvajući od spolja ka unutra.

Otvorite vrata obrtne rešetke.

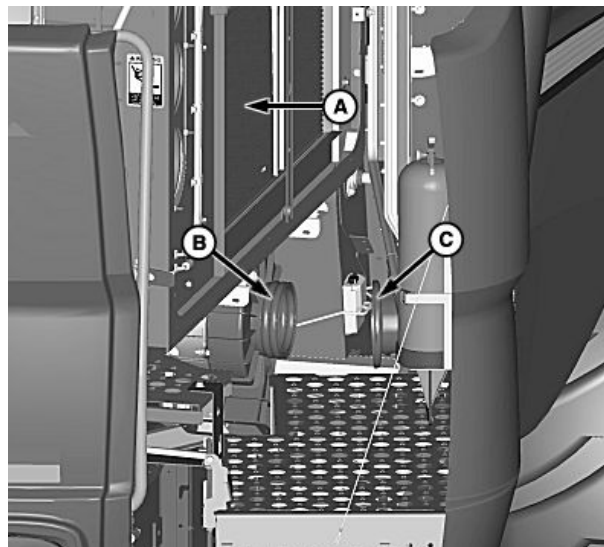
Očistite sledeće oblasti iznutra ka spolja:

- Hladnjak (A)
- Kondenzator
- Hladnjak ulja
- Hladnjak usisanog vazduha

Očistite prljavštinu iz donje cevi za vakum (B) i cevi za prenos (C).

A—Radijator
B—Cev za vakum

C—Cev za prenos

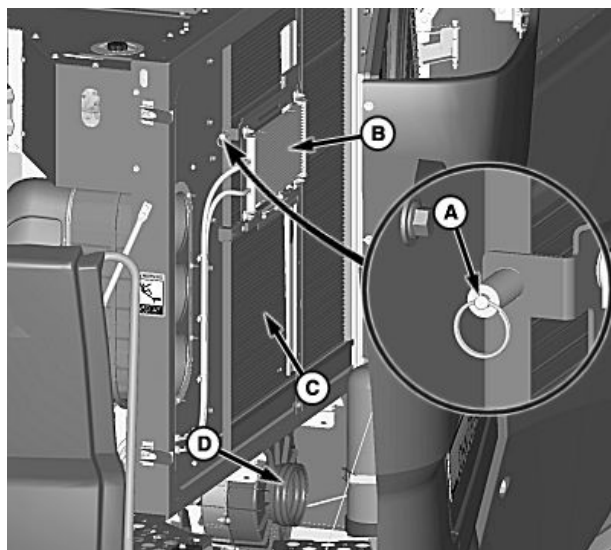


H106852 —UN—08FEB13

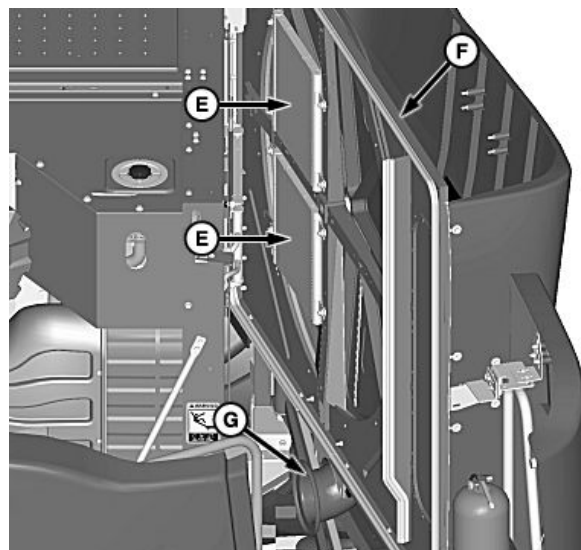
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-10/30

Finalni sloj 4/faza IV (S660, S670, S680, S685 i S690):



H106853 — UN — 08FEB13



H106854 — UN — 08FEB13

A—Pogledajte osovinicu
B—Hladnjak goriva

C—Radijator
D—Cev za vakum
E—Kondenzatori

F—Vrata obrtne rešetke
G—Cev za prenos

NAPOMENA: Čistite oblasti vazduhom pod pritiskom, duvajući od spolja ka unutra.

Otvorite vrata obrtne rešetke.

Izvucite osigurač (A) i obrnite hladnjak ulja (B) radi čišćenja.

Očistite sledeće oblasti iznutra ka spolja:

- Hladnjak (C)

- Hladnjak ulja
- Hladnjak usisanog vazduha

Očistite prljavštinu iz donje cevi za vakuum (D).

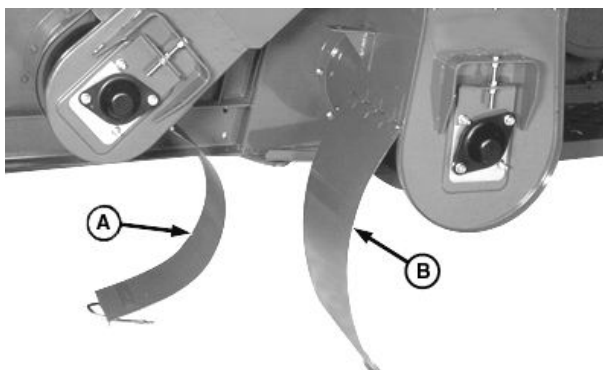
Očistite kondenzatore (E) koji se nalaze na vratima obrtne rešetke (F).

Očistite prljavštinu iz cevi za prenos (G).

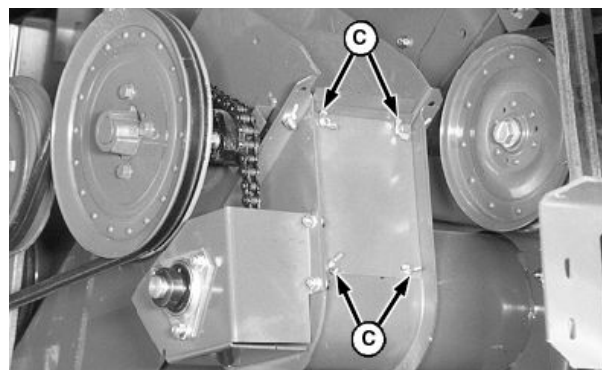
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-11/30

S660 i S670:



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

A—Vrata elevatora plevu

B—Vrata elevatora za čisto zrno

C—Leptiraste navrtke

Otvorite donja vrata zadnjeg elevatora (A) i očistite vrata elevatora za zrno (B).

Skinite leptiraste navrtke (B) i skinite vrata na gornjem delu elevatora.

Uklonite materijal po potrebi i očistite strane elevatora.

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-12/30

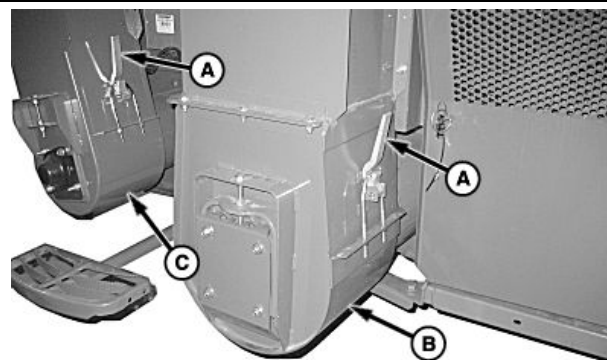
S680, S685 i S690:

Koristite ručicu (A) da otvorite vrata za čišćenje elevatora za zrno (B) i vrata sistema elevatora za plevu (C).

Uklonite materijal po potrebi i očistite strane elevatora.

A—Ručica
B—Vrata elevatora za čisto zrno

C—Vrata lifta sistema za plevu



H97193 —UN—30JUN10

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-13/30

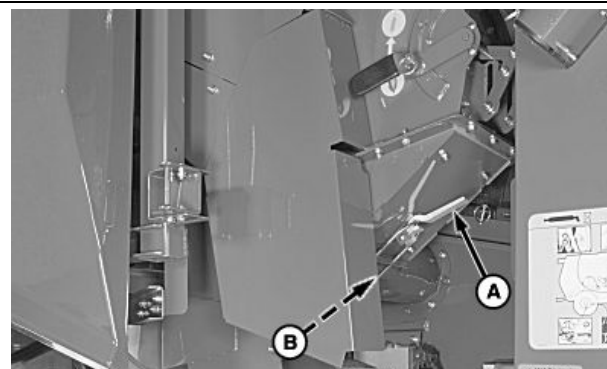
S680, S685 i S690:

Koristite ručicu (A) da otvorite vrata sistema zavojnog transportera za plevu (B).

Uklonite materijal po potrebi i očistite strane elevatora.

A—Ručica

B—Vrata sistema zavojnog transportera za plevu

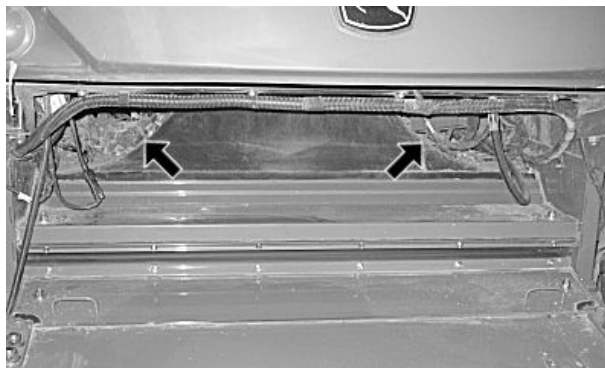


H97194 —UN—30JUN10

Nastavak na sledećoj strani

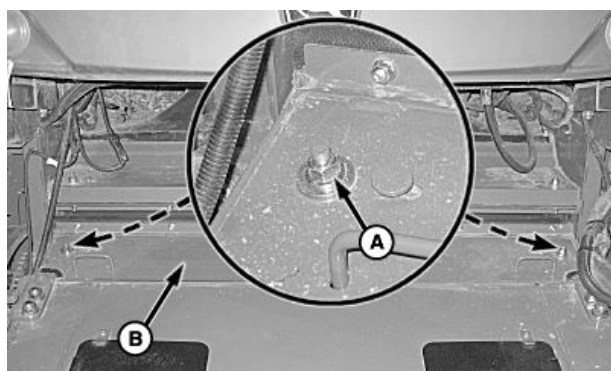
SS43267,0000580 -A6-20MAR15-14/30

Očistite plevu između odvajača i strana mašine.

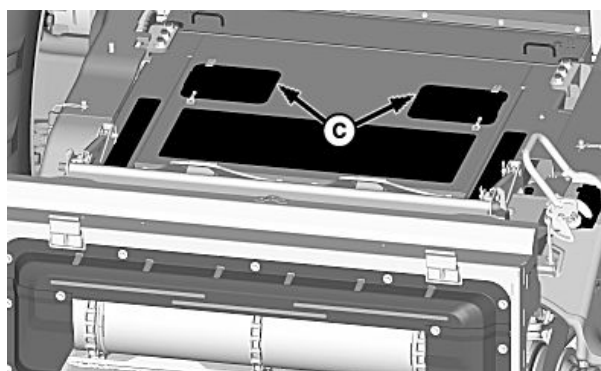


H100541 —UN—02MAR11

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-15/30



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Navrtke **C—Vrata kućišta utovarivača**
B—Vrata kućišta utovarivača

Odvrnite navrtke (A) sa svake strane kućišta utovarivača i gurnite navrtke prema centru kućišta utovarivača.

Gurnite vrata na napred da bi ste ih skinuli.

Očistite kućište utovarivača kroz gornja vrata (B) i (C).

Podignite lanac prenosnika i pustite ga da škljocne nekoliko puta unazad dok čistite.

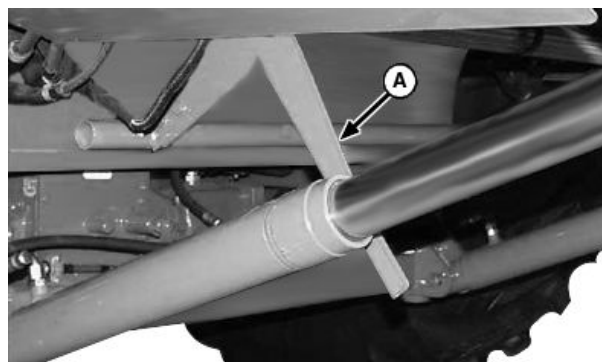
SS43267,0000580 -A6-20MAR15-16/30

Uklonite brzu kontra navrtku i pomerite ručicu (A) na dole i unazad da bi ste otvorili ploču utovarivača.

Očistite oblast oko ploče utovarivača.

Gurnite ručicu na napred i nagore da bi ste zatvorili ploču utovarivača. Pričvrstite osovinicom za brzo zabavljanje.

A—Ručica



H62761 —UN—17MAY99

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-17/30

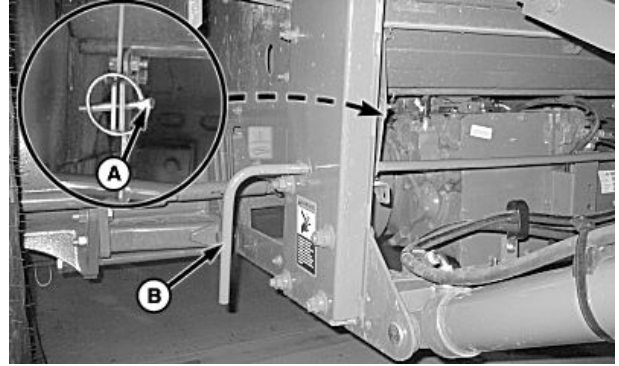
Uklonite osovinicu za brzo zabavljanje (A) i pomerite ručicu (B) na gore da otvorite korito za hvatanje kamena.

Očistite deo oko korita za hvatanje kamena.

Pomerite ručicu na dole da bi ste zatvorili korito za hvatanje kamena. Pričvrstite osovinicom za brzo zabavljanje.

A—Osovinica za brzo zabavljanje

B—Ručica



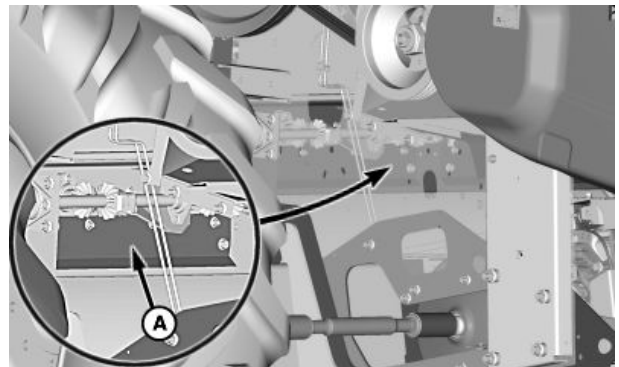
H99239 —UN—01DEC10

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-18/30

Ako postoji: Uklonite zavrtnje sa glavom iz vrata za čišćenje (A) da biste očistili oblast.

Instalirajte vrata za čišćenje i zavrtnje sa glavom kada završite sa čišćenjem.

A—Očistite vrata



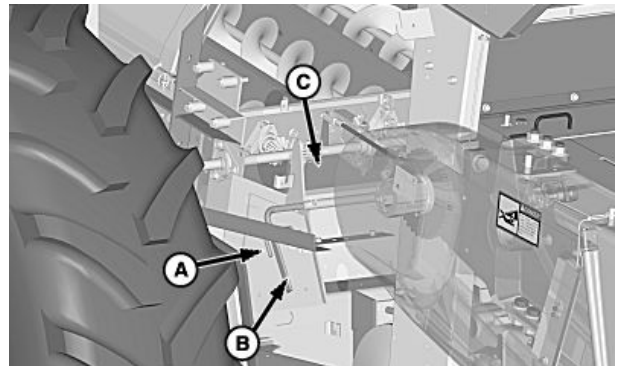
H102538 —UN—29JUN11

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-19/30

Ako postoji: Povucite osovinicu za zaključavanje (A) i pomerite ručicu (B) do vrata za izbacivanje ostataka (C) i pomerite ručicu na dole da bi ste zatvorili i zaključali vrata za izbacivanje ostataka.

A—Pogledajte osovinicu
B—Ručica

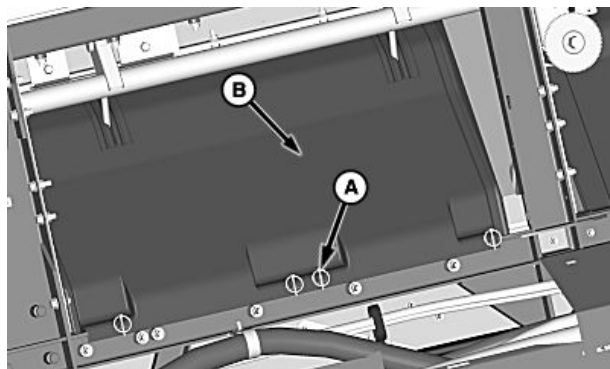
C—Vrata za čišćenje



H91139 —UN—15APR08

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-20/30



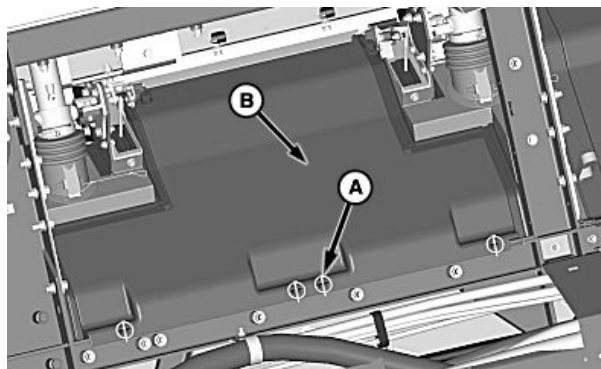
H111240 —UN—13MAY14

Provera mlatilice (standardno podešavanje udubljenja)

Uklonite brze kontranavrtke (A) i poklopac za proveru (B). Koristite grebalicu da oslobodite materijal i očistite strane mašine.

A—Brze kontranavrtke

B—Poklopac za proveru



H111241 —UN—13MAY14

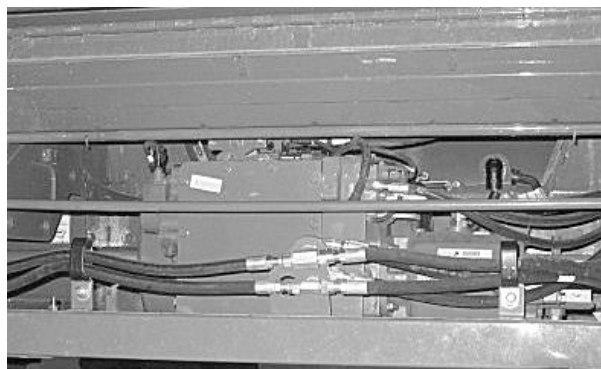
Poklopac za proveru (aktivna izolacija udubljenja)



H52708 —UN—23MAR99

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-21/30

Potom očistite vrh osovine i prenosa.



H99165 —UN—22NOV10

Prenos pritiskom na dugme prikazan

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-22/30

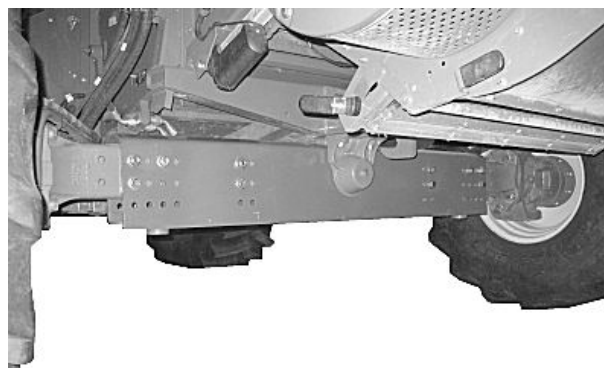
Otvorite sito i odstranjivač pleve što je više moguće i očistite ih.



H52710—UN—23MAR99

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-23/30

Očistite oblast oko prednje osovine.



H100556—UN—02MAR11

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-24/30

Uklonite brzu kontra navrtku (A) i otvorite zaštitni lim (B).

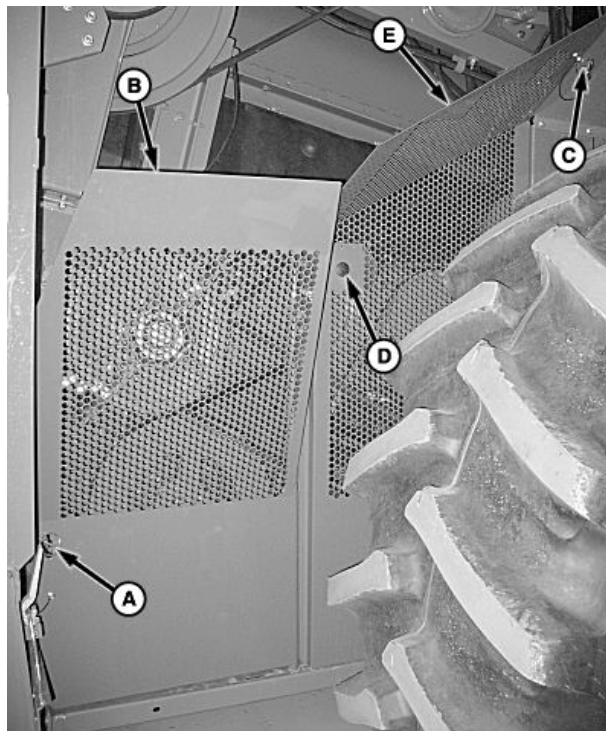
Uklonite brzu kontra navrtku (C) i okrenite bravicu (D) da bi ste otključali.

Podignite i uklonite zadnji zaštitni lim (B) i srednji zaštitni lim na ventilatoru (E).

Očistite deo oko ventilatora.

A—Osovinica za brzo
zabavljivanje
B—Štitnik
C—Osovinica za brzo
zabavljivanje

D—Zatvarač
E—Zaštitni lim



H96806—UN—09JUN10

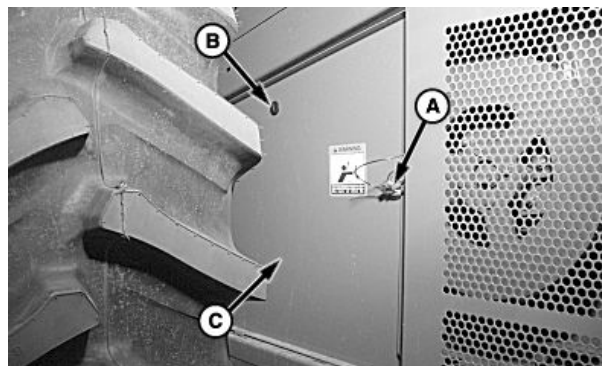
SS43267,0000580 -A6-20MAR15-25/30

Uklonite brzu kontra navrtku (A) i okrenite bravicu (B) da bi ste uklonili zaštitni lim (C).

Očistite oblast.

A—Osovinica za brzo
zabavljivanje
B—Zatvarač

C—Zaštitni lim

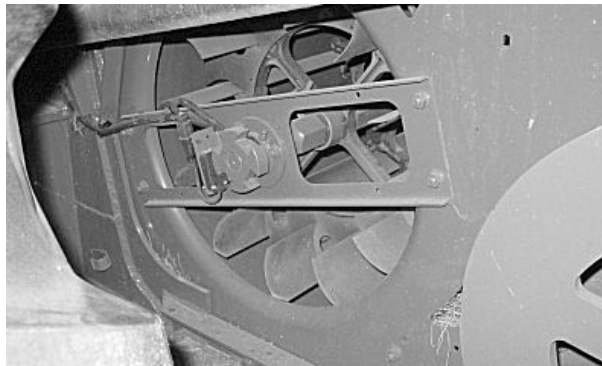


H96803—UN—09JUN10

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-26/30

Očistite deo oko ventilatora.

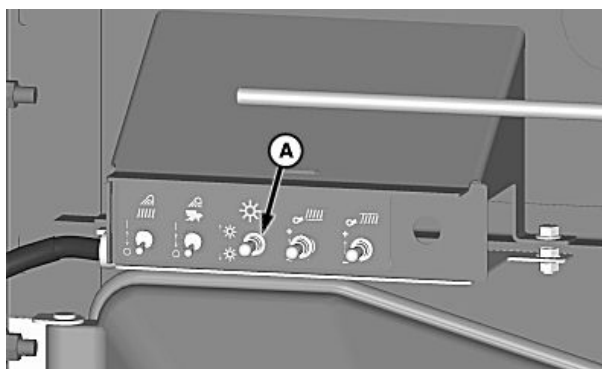


H100557 —UN—02MAR11

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-27/30

Podignite sekač (ako postoji) prekidačem (A).

A—Prekidač



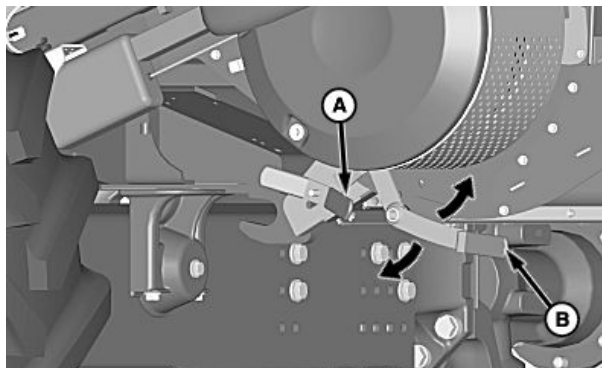
H97565 —UN—14SEP10

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-28/30

Odvrnite leptirastu navrtku (A) i upotrebite ručicu (B) da biste oslobodili ležište noža i očistili sekač.

A—Leptirasta navrtka

B—Ručica

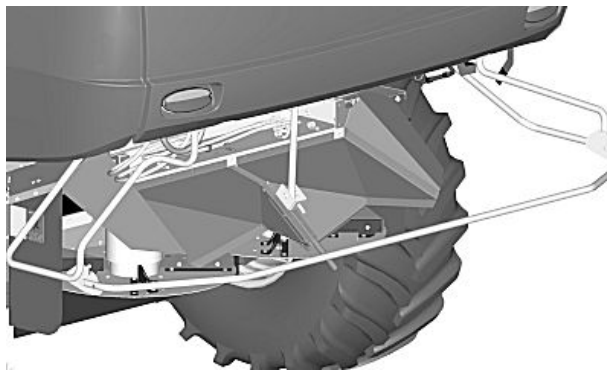


H98137 —UN—20SEP10

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-29/30

Očistite plevu sa dela remena razastirača (ako postoji) i sa nadstrešnice razastirača.



H98906—UN—27OCT10

SS43267,0000580 -A6-20MAR15-30/30

Goriva i maziva

Bezbedno rukovanje gorivom — sprečavanje požara

Oprezno rukujte sa gorivom: ono je veoma zapaljivo. Nemojte dopunjavati gorivo u mašinu kada pušite ili kada ste blizu otvorenog plamena ili izvora iskrenja.

Uvek isključite motor pre dosipanja goriva. Puniti rezervoar za gorivo na otvorenom.

Sprečite požar tako što ćete mašinu čistiti od nakupljene prljavštine, maziva i naslaga. Uvek obrišite gorivo koje ste prosuli.

Koristite samo odobrene posude za gorivo za transportovanje zapaljivih tečnosti.

Nikada nemojte puniti posudu za gorivo u dostavnom vozilu sa plastičnim koritom tovarnog sanduka. Uvek postavite posudu sa gorivom na zemlju pre dopunjavanja. Neka pištolj automata za sipanje goriva bude u kontaktu sa posudom za gorivo pre skidanja poklopca posude. Držite pištolj automata za sipanje goriva u kontaktu sa ulazom posude za gorivo u toku sipanja goriva.



Nemojte skladištiti posudu sa gorivom na mestu gde je izložena otvorenom plamenu, varnicama ili kontrolnom plamenu kao npr. u opsegu uređaja za grejanje vode ili drugih uređaja.

DX,FIRE1 -A6-12OCT11-1/1

T5202 —UN—23AUG88

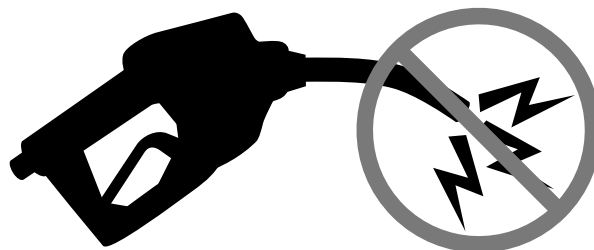
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom

Uklanjanje sumpora i drugih jedinjenja u dizel gorivu s ultra niskom sadržinom sumpora (ULSD), smanjuje njegovu provodljivost i povećava njegovu moć sakupljanja statičkog naboja.

Rafinerije su možda tretirale gorivo sa antistatičkim aditivima. Međutim, postoje mnogi faktori koji mogu da smanje efikasnost tih aditiva tokom vremena.

Statički naboj može da se nagomila u ULSD gorivu dok teče kroz sistem goriva. Pražnjenje statičkog elektriciteta kada su prisutna isparenja moglo bi dovesti do vatre ili eksplozije.

Zato je važno da se obezbedi da se ceo sistem koji se koristi za punjenje gorivom vašeg stroja (snabdevanje rezervoara, prenosna pumpa, dovodno crevo, mlaznice i drugo) budu ispravno uzemljeni i međusobno spojeni. Konsultujte se sa vašim dobavljačem goriva ili sistema za gorivo, kako biste obezbedili da je sistem za isporuku u skladu sa standardima ispravnog uzemljenja i povezivanja.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -A6-12JUL13-1/1

RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

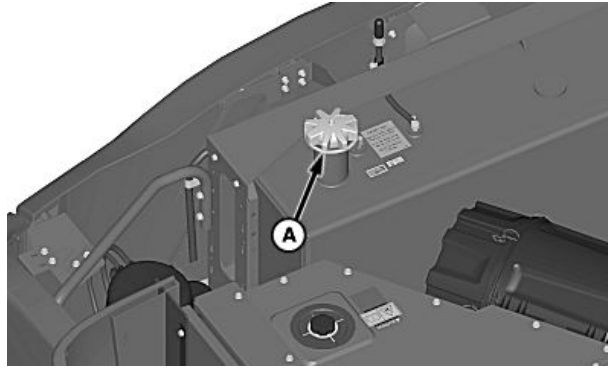
Punjenje rezervoara za gorivo

PAŽNJA: Pažljivo rukujte sa gorivom. Nemojte sipati gorivo u mašinu dok pušite. ISKLJUČITE motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre punjenja rezervoara.

Nemojte da prepunjavate rezervoar. Gorivo koje prska može da izazove telesne povrede. Kada je rezervoar prepunjen, može da curi. Ukoliko je rezervoar prepunjen i bude izložen direktnom suncu ili se pregreje, gorivo može da curi.

VAŽNO: Motori sa finalnim slojem 4 i fazom IV: Koristite SAMO gorivo sa niskim sadržajem sumpora. Pogledajte pod Dizel gorivo i Biodizel gorivo u ovom poglavlju za dodatne informacije.

Napunite rezervoar za gorivo (A) na kraju svakog dana. Time sprečavate kondenzaciju u rezervoaru, koja nastaje hlađenjem vlažnog vazduha.



A—Rezervoar za gorivo

H100863 —UN—11FEB13

OUE6075,00013CE -A6-23MAY13-1/1

Rukovanje i skladištenje dizel goriva

PAŽNJA: Smanjite rizik od požara. Pažljivo rukujte sa gorivom. Ne puniti rezervoar za gorivo dok motor radi. NEMOJTE da pušite dok puniti rezervoar za gorivo ili servisirate sistem za napajanje gorivom.

Na kraju radnoga dana napunite spremnik gorivom kako biste spriječili kondenzaciju vode i zamrzavanje vode u spremniku kada je hladno vrijeme.

Neka svi rezervoari za gorivo imaju što više goriva kako bi se smanjila pojava kondenzovanja.

Ispravno postavite poklopce i čepove na sve rezervoare za gorivo da biste sprečili pojavu vlage. Redovno proveravajte sadržaj vode u gorivu.

Pri korišćenju biodizel goriva, potrebno je da češće menjate filter goriva zbog prevremenog zapušavanja filtera.

Proverite nivo motornog ulja svakog dana pre startovanja motora. Porast nivoa ulja može ukazivati na prisustvo goriva u motornom ulju.

Kada gorivo dugo stoji u skladištu ili kada se malo troši, dodajte dodatak gorivu koji će ga stabilizovati i sprečiti stvaranje kondenzata. Kontaktirajte svog dobavljača goriva ili John Deere prodavca za preporuke.

OUE6075,000163E -A6-06SEP13-1/1

Dizel gorivo

Posavetujte se sa svojim prodavcem goriva o osobinama dizel goriva koje može da se nabavi u vašoj okolini.

U principu, dizel goriva se mešaju u skladu sa zahtevima i uslovima niskih temperatura u geografskom području u kojem se prodaju.

Preporučuju se dizel goriva navedena u EN 590 ili ASTM D975. Obnovljivo dizel gorivo proizvedeno hidro obradom životinjskih masti i biljnih ulja je u osnovi identično naftnom dizel gorivu. Obnovljivi dizel koji zadovoljava EN 590, ASTM D975 ili EN 15940 je prihvatljiv za korišćenje na svim procentnim nivoima mešavine.

Propisane osobine goriva

U svakom slučaju, gorivo mora da ima sledeće osobine:

Cetanski broj najmanje 40. Preporučuje se cetanski broj veći od 47, naročito za temperature niže od -20°C (-4°F) ili za nadmorsku visinu iznad 1675 m (5500 ft.).

Tačka začepljenja hladnog filtera (CFPP) treba da bude bar 5°C (9°F) ispod očekivane najniže temperature ili da je **tačka zamućenja** ispod najniže očekivane spoljašnje temperature.

Mazivost goriva treba da prođe maksimalni prečnik brazgotine 0,52 mm kada se izmeri po specifikaciji ASTM D6079 ili ISO 12156-1. Preporučen je maksimalni prečnik brazgotine od 0,45 mm.

Kvalitet dizel goriva i sadržaj sumpora moraju da budu u skladu sa svim postojećim propisima o emisiji izduvnih gasova koji važe u području u kojem motor radi. NE koristite dizel gorivo koje ima sadržaj sumpora veći od 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

E-Dizel gorivo

NE koristite E-Dizel (Dizel gorivo i etanol mešavine). Korišćenje E-Dizel goriva u bilo kojoj John Deere mašini može poništiti garanciju uređaja.



PAŽNJA: Izbegavajte teške povrede ili smrt, koja može nastati usled rizika od požara i eksplozije usled korišćenja E-Dizel goriva.

Sadržaj sumpora za prelazne Tier 4, finalne Tier 4, Stage III B, i Stage IV motore

- Koristite SAMO dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD) čiji je maksimalni sadržaj sumpora 15 mg/kg (15 ppm).

Sadržaj sumpora za prelazne Tier 3 i Stage III A motore

- **PREPORUČENO** je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) **SMANJUJE** interval za zamenu ulja i filtera.
- **PRE** korišćenja dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 2000 mg/kg (2000 ppm), kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Sadržaj sumpora za Tier 2 i Stage II motore

- **PREPORUČENO** je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) **SMANJUJE** interval za zamenu ulja i filtera.
- **PRE** korišćenja dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm), kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Sadržaj sumpora za druge motore

- **PREPORUČENO** je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm) **SMANJUJE** interval za zamenu ulja i filtera.

VAŽNO: NEMOJTE da mešate korišćeno ulje za dizel motore ili drugo ulje za podmazivanje sa dizel gorivom.

Neodgovarajućom upotrebom aditiva za gorivo može se oštetiti oprema dizel motora za ubrizgavanje goriva.

DX,FUEL1 -A6-13JAN16-1/1

Biodizel gorivo

Biodizel gorivo se sastoji od monoalkidnih organskih soli dugačkog lanca masnih kiselina dobijenih iz biljnih ulja i životinjskih masti. Mešavine biodizela su biodizel pomešan sa naftnim dizel gorivom na zapreminskoj osnovi.

Pre korišćenja goriva koje sadrži biodizel, pročitajte Zahtevi i preporuke za korišćenje biodizel goriva u ovom Priručniku za rukovaoca.

Zakoni i propisi o zaštiti životne sredine mogu da podstaknu ili zabrane korišćenje biodizela. Rukovaoci treba da se konsultuju sa nadležnim državnim organima pre korišćenja biodizel goriva.

Svi John Deere motori sa filterom izduvnih gasova (proizvedeni 2011. i kasnije)

Iako je 5% mešavina (B5) prioriteta, mogu se koristiti koncentracije biodizela do 20% mešavine (B20) u naftnom dizel gorivu. Mešavine biodizela do B20 se mogu koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava zahteve po ASTM D6751, EN 14214, ili ekvivalentnoj specifikaciji. Očekuje se 2% smanjenja snage i 3% smanjenja uštede goriva kada koristite B20.

Koncentracije biodizela iznad B20 mogu da oštete sisteme za regulaciju emisije izduvnih gasova motora i ne treba ih koristiti. Rizici uključuju, ali nisu ograničeni samo na to, češću stacionarnu regeneraciju, nagomilavanje čađi i povećane intervale za uklanjanje pepela.

Odobreni John Deere dodaci gorivu koji sadrže deterdžent i sredstvo za raspršivanje aditiva su zahtevani kada koristite mešavine biodizela od B10—B20, i preporučeni su kada koristite niže mešavine biodizela.

Svi John Deere motori bez filtera izduvnih gasova (prvenstveno proizvedeni do 2012.)

Iako je 5% mešavina (B5) prioriteta, mogu se koristiti koncentracije biodizela do 20% mešavine (B20) u naftnom dizel gorivu. Mešavine biodizela do B20 se mogu koristiti SAMO ako biodizel (100% biodizel ili B100) ispunjava zahteve po ASTM D6751, EN 14214, ili ekvivalentnoj specifikaciji. Očekuje se 2% smanjenja snage i 3% smanjenja uštede goriva kada koristite B20.

Ovi John Deere motori mogu da rade sa biodizel mešavinama iznad B20 (do 100% biodizela). Radite sa mešavinama biodizela iznad B20 SAMO ako je upotreba biodizela dozvoljena zakonom i ako ispunjava zahteve po specifikaciji EN 14214 (prvenstveno dostupno u Evropi). Motori koji rade sa mešavinama biodizela iznad B20 možda ne ispunjavaju u potpunosti sve propise o emisiji izduvnih gasova ili njihova upotreba nije dozvoljena ovim propisima. Očekuje se do 12% smanjenja snage i 18% smanjenja uštede goriva kada koristite 100% biodizel.

Odobreni John Deere dodaci gorivu koji sadrže deterdžent i sredstvo za raspršivanje aditiva su zahtevani kada koristite mešavine biodizela od B10—B20, i preporučeni su kada koristite niže mešavine biodizela.

Zahtevi i preporuke za korišćenje biodizel goriva

Udeo naftnog dizela mešavine biodizela mora ispunjavati zahteve ASTM D975 (US) ili EN 590 (EU) komercijalnog standarda.

Korisnici biodizela u SAD su snažno podstaknuti da nabavljaju mešavine biodizela od BQ-9000 sertifikovanih trgovaca i poreklom od BQ-9000 akreditovanih proizvođača (potvrđenih od strane Nacionalnog saveta za biodizel). Sertifikovane trgovce i akreditovane proizvođače možete pronaći na sledećem web sajtu: <http://www.bq9000.org>.

Biodizel sadrži ostatke pepela nakon potpunog sagorevanja. Nivoi pepela koji premašuju dozvoljene maksimume po ASTM D6751 ili EN14214 mogu dovesti do ubrzanog opterećenja pepelom i zahtevati češće čišćenje filtera izduvnih gasova (ako postoji).

Kada koristite biodizel, možda će biti potrebna učestalija zamena filtera goriva, posebno ako ste prešli na njegovo korišćenje sa dizela. Proverite nivo motornog ulja svakog dana pre startovanja motora. Porast nivoa ulja može ukazivati na prisustvo goriva u motornom ulju. Mešavine biodizela do B20 moraju se upotrebiti u toku 90 dana od datuma proizvodnje biodizela. Mešavine biodizela iznad B20 moraju se upotrebiti u toku 45 dana od datuma proizvodnje biodizela.

Kada koristite biodizel mešavine do B20, morate uzeti u obzir sledeće:

- Slabljenje protoka po hladnom vremenu
- Problemi sa stabilnošću i skladištenjem (apsorpcija vlage, oksidacija, mikrobni rast)
- Moguće ograničenje i začepljenje filtera (obično je problem pri prvom prebacivanju na biodizel na korišćenim motorima)
- Moguće curenje goriva kroz zaptivke i creva (primarno problem sa starijim motorima)
- Moguće smanjenje servisnog veka sastavnih delova motora

Zahtevajte potvrdu o analizi od vašeg prodavca goriva da bi imali garanciju da je gorivo u skladu sa specifikacijama koje su navedene u Priručniku za rukovaoca.

Konsultujte svog prodavca John Deere mašina za odobrene dodatke gorivu koji poboljšavaju skladištenje i performanse biodizel goriva.

Ako koristite biodizel mešavinu iznad B20, morate takođe uzeti u obzir sledeće:

- Moguće koksiranje ili blokiranje brizgaljki ubrizgavača, što dovodi do gubitka snage i otkazivanja motora, ako nisu upotrebljeni od strane John Deere odobreni dodaci gorivu
- Moguće razblaživanje ulja u kućištu kolenastog vratila (zahteva učestalije zamene ulja)

- Moguće zapušenje ili zaribavanje unutrašnjih sastavnih delova
- Moguće stvaranje mulja i taloga
- Moguća je termička oksidacija goriva na povišenim temperaturama
- Mogući problemi u kompatibilnosti sa drugim materijalima (uključujući bakar, olovo, cink, kalaj, mesing i bronzu) upotrebljenim u opremi za manipulisanje gorivom
- Moguće smanjenje efikasnosti odvajača vode
- Moguće oštećenje boje ako je izložena biodizelu
- Moguća korozija opreme za ubrizgavanje goriva
- Moguća degradacija sintetičkih zaptivača i zaptivnog materijala (primarno problem sa starijim motorima)

- Moguć visok nivo kiseline u sistemu za napajanje gorivom
- Zbog toga što mešavine biodizela iznad B20 sadrže više pepela, korišćenje mešavina iznad B20 može dovesti do ubrzanog opterećenja pepelom i zahtevati češće čišćenje filtera izduvnih gasova (ako postoji)

VAŽNO: Sirovo presovana biljna ulja NISU pogodna za korišćenje kao gorivo u John Deere motorima u bilo kakvoj koncentraciji. Njihova upotreba može da prouzrokuje kvar motora.

DX,FUEL7 -A6-15MAY13-2/2

Mazivost dizel goriva

Većina dizel goriva proizvedenih u Sjedinjenim Američkim Državama, Kanadi i Evropskoj uniji imaju odgovarajuću mazivost da bi se obezbedio ispravan rad i postojanost komponenti sistema za ubrizgavanje goriva. Međutim, dizel gorivo proizvedeno u nekim oblastima sveta može imati nedostatak potrebne mazivosti.

VAŽNO: Budite sigurni da dizel gorivo koje koristi vaša mašina poseduje dobre karakteristike u pogledu mazivosti.

Mazivost gori je dobra ako je maksimalni prečnik brazgotine 0,52 mm kada se izmeri po specifikaciji ASTM

D6079 ili ISO 12156-1. Preporučeno je maksimalni prečnik brazgotine od 0,45 mm.

Ako se koristi gorivo nepoznate ili niske mazivosti, dodajte John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner kondicioner goriva (ili njegov ekvivalent) u zadatoj koncentraciji.

Mazivost bio-dizel goriva

Mazivost goriva može se značajno poboljšati sa biodizel mešavinama do B20 (20% biodiesel). Dalje povećanje mazivosti je ograničeno za biodizel mešavine veće od B20.

DX,FUEL5 -A6-07FEB14-1/1

Dodatni aditivi za dizel gorivo

Dizel gorivo može biti uzrok problema sa performansama ili drugih pogonskih problema iz mnogo razloga. Neki razlozi su loša mazivost, nečistoća, nizak cetanski broj i niz osobina koje prouzrokuju taloženje u sistemu za napajanje gorivom. Ovo i drugo je razmatrano u drugim poglavljima Priručnika za rukovaoca.

Da bi optimizovali performanse i pouzdanost motora, pažljivo pratite preporuke koje se odnose na kvalitet goriva, skladištenje i manipulaciju, koje se nalaze u drugim poglavljima ovog Priručnika za rukovaoca.

Za dalju pomoć u održavanju performansi i pouzdanosti sistema za napajanje gorivom motora, John Deere je razvio familiju aditiva za gorivo za većinu globalnih tržišta. Primarni proizvodi uključuju Fuel-Protect regeneratore dizel goriva (regenerator punog dejstva u zimskim i letnjim formulama) i Fuel-Protect za održavanje čistoće (uklanja i sprečava taloženje u ubrizgavačima goriva). Dostupnost ovih i drugih proizvoda varira od tržišta do tržišta. Kontaktirajte vašeg lokalnog John Deere prodavca za informacije o dostupnosti i ostalom u vezi aditiva za gorivo koji bi bili odgovarajući za vaše potrebe.

DX,FUEL13 -A6-07FEB14-1/1

Minimiziranje efekata hladnog vremena na dizel motore

John Deere dizel motori su konstruisani tako da efektivno rade po hladnom vremenu.

Ipak, za efektivno startovanje i rad po hladnom vremenu, neophodno je malo više pažnje. Sledeća informacija opisuje korake koji mogu da minimiziraju efekat koji hladno vreme može da ima na pokretanje i rad vašeg motora. Kontaktirajte svog John Deere prodavca za dodatne informacije i lokalnu dostupnost pomagala za hladno vreme.

Korišćenje goriva za zimske uslove

Kada temperature spadnu ispod 0 °C (32 °F), gorivo zimske klase (Oznaka u Severnoj Americi: No. 1-D) je najbolje za rad po hladnom vremenu. Gorivo zimske klase ima nižu temperaturu zamućenja i nižu temperaturu stinjanja.

Tačka zamućenja je temperatura na kojoj počinje da se formira vosak u gorivu. Ovaj vosak prouzrokuje zapušenost filtera. **Tačka tečljivosti** je najniža temperatura na kojoj je primetno kretanje goriva.

***NAPOMENA:** U proseku gorivo zimske klase ima niži nivo Btu-a (sadržaj toplote). Korišćenje goriva zimske klase može smanjiti snagu i efikasnost goriva, ali ne bi trebalo da prouzrokuje neke druge efekte na performanse motora. Proverite klasu goriva koje koristite pre nego što počnete da otklanjate grešku koja izaziva nižu snagu prilikom rada na hladnom vremenu.*

Grejač usisnog vazduha

Grejač usisnog vazduha je jedna raspoloživa opcija za neke motore kao pomoć pri startovanju na hladnom vremenu.

Etar

Priključak za etar na usisu je moguća pomoć pri startovanju na hladnom vremenu.

 **PAŽNJA:** Etar je veoma zapaljiv. Nemojte koristiti etar kada startujete motor opremljen žarećim grejačima ili grejačem usisnog vazduha.

Grejač rashladnog sredstva

Grejač bloka motora (grejač tečnosti za hlađenje) je raspoloživa opcija za pomoć pri startovanju na hladnom vremenu.

Sezonski viskozitet ulja i propisana koncentracija rashladnog sredstva

Koristite motorno ulje sezonske gradacije viskoziteta baziranog na očekivanim temperaturnim opsezima u periodu između dve zamene ulja i na propisanim koncentracijama preporučenog antifrizsa sa niskim sadržajem silikata. (Pogledajte tehničke zahteve za

DIZEL MOTORNO ULJE i RASHLADNO SREDSTVO MOTORA u ovom poglavlju.)

Aditivi za protok dizel goriva

Koristite John Deere Fuel-Protect kondicioner za dizel gorivo (zimsku formulu), koji koristi hemikalije protiv zamrzavanja, ili ekvivalentni kondicioner za gorivo da bi tretirali gorivo koje nije zimske klase (Oznaka u Severnoj Americi: No. 2-D) tokom sezone koju karakteriše hladno vreme. Ovo generalno produžava radnu sposobnost do oko 10 °C (18 °F) ispod tačke zamućenja goriva. Za rad na ravnomernim nižim temperaturama, koristite gorivo zimske klase.

VAŽNO: Tretirati gorivo kada spoljna temperatura spadne ispod 0 °C (32 °F). Za najbolje rezultate, upotrebljavajte sa neobrađenim gorivom. Pratite sve preporučene instrukcije na etiketi.

Biodizel

Kada radite sa mešavinama Biodizela, može doći do pojavljivanja voska na višim temperaturama. Počnite da koristite John Deere Fuel-Protect kondicioner za dizel gorivo (zimsku formulu) na 5 °C (41 °F) da bi tretirali BioDiesel goriva tokom sezone koju karakteriše hladno vreme. Koristite B5 ili niže mešavine na temperaturama ispod 0 °C (32 °F). Petrolejsko dizel gorivo zimske klase koristite smo na temperaturama ispod -10 °C (14 °F).

Prednji zimski štitnici

Upotreba tkanina, kartona ili čvrstih zimskih frontova nije preporučljivo na bilo kom John Deere motoru. Njihovo korišćenje može dovesti do prekomerne temperature rashladnog sredstva motora, ulja i usisanog vazduha. To može voditi smanjenju životnog veka motora, gubitku snage i povećanju potrošnje goriva. Zimski frontovi mogu takođe doneti nenormalno naprezanje na ventilator sastavne delove pogona ventilatora potencijalno prouzrokujući prerane kvarove.

Ako koristite zimske frontove, nikada nemojte potpuno zatvoriti prednju površinu rešetke. Približno 25% površine u centralnom delu rešetke treba da ostane otvoreno svo vreme. Nikada ne treba blokirati vazduh na uređaje koji su direktno primenjeni na jezgro radijatora.

Žaluzine radijatora

Ako je opremljen sa termostatički kontrolisanim sistemom zatvaranja hladnjaka, ovaj sistem bi trebalo da bude regulisan na takav način da zatvarači budu potpuno otvoreni u vreme kada rashladna tečnost dostigne 93 °C (200 °F) kako bi sprečili prekomerne temperature u usisnoj grani. Ručno regulisani sistemi nisu preporučljivi.

Ako se upotrebljava međuhlađenje vazduh-vazduh, žaluzine moraju biti potpuno otvorene do trenutka kada temperatura vazduha razvodne cevi dostigne maksimalnu dozvoljenu temperaturu iz hladnjaka usisanog vazduha.

Za više informacija, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

DX,FUEL10 -A6-15MAY13-2/2

Tečnost izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)

Tečnost izduva dizel motora (DEF) je tečnost visoke čistoće koja se ubrizgava u izduvni sistem opremljen sistemima selektivne katalitičke redukcije (SCR). Održavanje čistoće DEF je važno zbog izbegavanja kvarova u SCR sistemu. Motori koji zahtevaju DEF treba da koriste proizvod koji zadovoljava zahteve za rastvor razvodnjene uree 32 (AUS 32) u skladu sa ISO 22241-1.

Preporučuje se korišćenje John Deere tečnosti izduva dizel motora. John Deere tečnost izduva dizel motora je dostupna kod John Deere prodavca u velikom broju veličina pakovanja koje odgovaraju Vašim potrebama.

Ako John Deere tečnost izduva dizel motora nije dostupna, koristite DEF koji je sertifikovan od strane Programa

AdBlue je zaštićena robna marka VDA, nemačkog Udruženja automobilske industrije.

sertifikacije tečnosti izduva dizel motora Američkog instituta za benzin (API) ili od strane AdBlue™ Programa sertifikacije tečnosti izduva dizel motora. Potražite oznaku API sertifikacije ili naziv AdBlue™ na posudi.

U nekim slučajevima, DEF se naziva jednim ili više sledećih imena:

- Urea
- Rastvor razvodnjene uree 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Agensi za smanjenje NOx
- Rastvor katalizatora

OUO6075,0001829 -A6-10JUN14-1/1

Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)

VAŽNO: Korišćenje DEF tečnosti sa propisanom koncentracijom je presudna za performanse motora i sistema naknadne obrade izduvnih gasova. Produženo skladištenje i drugi uslovi mogu negativno delovati na koncentraciju DEF tečnosti.

Ako sumnjate u kvalitet DEF tečnosti, izvucite uzorak iz rezervoara DEF tečnosti ili rezervoara za skladištenje i stavite ga u prozirnu posudu. DEF mora biti kristalno proziran sa slabim mirisom amonijaka. Ako se DEF zamuti, ima obojenu nijansu ili jak miris amonijaka, verovatno nije unutar tehničkih specifikacija. DEF u ovakvom stanju ne bi trebao da se koristi. Ispraznite rezervoar, isperite ga sa destilovanom vodom i ponovno napunite novom ili dobrom DEF tečnošću. Nakon ponovnog punjenja rezervoara, proverite koncentraciju DEF-a.

Ako DEF prođe vizuelni i mirisni test, proverite koncentraciju DEF-a pomoću prenosnog refraktometra kalibrisanog za merenje DEF tečnosti.

Koncentracija DEF tečnosti treba da bude proverena kada je motor bio uskladišten u dužem vremenskom periodu ili

ako postoji sumnja da je DEF tečnost u motoru ili skladištu bila zagađena vodom.

Dva odgovarajuća alata možete nabaviti kod vašeg prodavca John Deere mašina:

- JDG11594 Digitalni DEF refraktometar—digitalni alat koji omogućuje merenje koncentracije na jednostavan način za očitavanje
- JDG11684 DEF refraktometar—jeftin alternativni alat koji omogućuje analogno očitavanje

Da bi obavili merenje, pratite uputstva koja ste dobili sa svakim alatom.

Ispravna DEF koncentracija je 31,8% — 33,2% uree. Ako DEF koncentracija nije u skladu sa tehničkim podacima, ispraznite rezervoar DEF tečnosti, isperite ga sa destilovanom vodom i napunite novom ili dobrom DEF tečnošću. Ako pakovanje DEF tečnosti nije u skladu sa tehničkim podacima, odstranite DEF pakovanje i zamenite novim ili dobrim DEF-om.

OUO6075,000182A -A6-10JUN14-1/1

Skladištenje tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)

⚠ PAŽNJA: Pazite da ne dođe u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

Nemojte gutati DEF. U slučaju gutanja DEF tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Zakonski je zabranjeno neovlašćeno menjanje ili uklanjanje bilo koje komponente sistema za naknadnu obradu izduvnih gasova. Ne koristite DEF koji ne zadovoljava zahtevane specifikacije ili nemojte rukovati motorom bez DEF.

Nikada ne pokušavajte da napravite DEF mešanjem uree poljoprivredne klase sa vodom. Urea poljoprivredne klase ne zadovoljava neophodne specifikacije i može oštetiti sistem održavanja.

Nemojte dodavati nikakve hemikalije ili aditive DEF tečnosti da biste sprečili zamrzavanje. Bilo kakve hemikalije ili aditivi dodati u DEF mogu oštetiti sistem održavanja.

Nikada nemojte dodavati vodu ili bilo koju drugu tečnost umesto ili kao dodatak DEF. Rad sa modifikovanim DEF ili korišćenje neodobrenog DEF može oštetiti sistem održavanja.

Informacije o skladištenju date u daljem tekstu su samo u informativne svrhe i treba ih koristiti samo kao smernice.

Poželjno je skladištiti DEF dalje od ekstremnih ambijentalnih temperatura. DEF se zamrzava na -11°C (12°F). Izlaganje temperaturama većim od 30°C (86°F) može vremenom degradirati DEF.

Pakovanja opredeljena za skladištenje DEF moraju biti zapečaćena između korišćenja da bi se sprečilo ispravljanje i kontaminacija. Pakovanja od polietilena, polipropilena ili nerđajućeg čelika preporučena su za transport i skladištenje DEF.

Idealni uslovi za skladištenje DEF su:

- Čuvajte na temperaturama između -5°C i 30°C (23°F i 86°F).
- Čuvajte u opredeljenim pakovanjima koja su zapečaćena da biste izbegli kontaminaciju i ispravljanje.

Pod ovim uslovima, očekuje se da će DEF moći da se koristi najmanje 18 meseci. Skladištenje DEF na višim temperaturama može smanjiti njegov rok trajanja za oko 6 meseci za svakih 5°C (9°F) temperature iznad 30°C (86°F).

Ako niste sigurni koliko dugo ili pod kakvim uslovima je DEF čuvan, testirajte ga. Pogledajte Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Dugotrajno skladištenje u rezervoaru DEF (preko 12 meseci) se ne preporučuje. Ako je dugotrajno skladištenje neophodno, testirajte DEF pre rukovanja motorom. Pogledajte Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Preporučuje se da kupujete DEF u količinama koje će biti utrošene u roku od 12 meseci.

OUO6075,0001640 -A6-06SEP13-1/1

Dopuna tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)

! PAŽNJA: Pazite da ne dođe u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

Nemojte gutati DEF. U slučaju gutanja DEF tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Koristite samo destilovanu vodu za ispiranje komponenti koje se koriste za dovod DEF. Voda iz česme može da kontaminira DEF. Ako destilovana voda nije dostupna, koristite čistu vodu iz česme, a onda temeljno isperite obilnim količinama DEF.

Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Ako sipate DEF u rezervor za gorivo motora ili odeljak za drugu vrstu goriva, nemojte rukovati motorom dok se sistem propisno ne pročisti od DEF. Kontaktirajte svog John Deere prodavca bez odlaganja da biste utvrdili kako da očistite i pročistite sistem.

Trebalo bi preduzeti razumne mere opreza kada dopunjavate rezervor DEF. Uverite se da područje oko poklopca DEF rezervoara nema ostataka pre nego što uklonite poklopac. Zapečatite pakovanja DEF između korišćenja da biste sprečili kontaminaciju i ispravljanje.

Izbegavajte prskanje DEF i nemojte dozvoliti da DEF dođe u kontakt sa kožom, očima ili ustima.

DEF nije štetan za rukovanje, ali DEF može da bude korozivan na materijale kao što su čelik, gvožđe, cink,

nikl, bakar, aluminijum i magnezijum. Koristite adekvatna pakovanja da transportujete i čuvate DEF. Preporučuju se posude napravljene od polietilena, polipropilena ili nerđajućeg čelika.

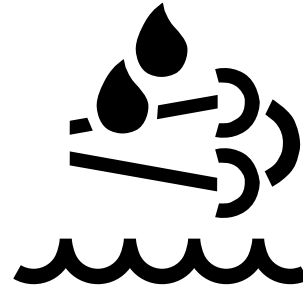
Izbegavajte produženi kontakt sa kožom. U slučaju slučajnog kontakta, operite kožu odmah sapunom i vodom.

Čuvajte sve što koristite za čuvanje i sipanje DEF bez nečistoća i prašine. Operite i isperite pakovanja ili levke temeljno destilovanom vodom da biste uklonili zagađivače.

Ako se nedozvoljena tečnost, kao što je dizel gorivo ili rashladna tečnost dodaju u rezervor DEF, kontaktirajte svog John Deere prodavca bez odlaganja da biste utvrdili kako da očistite i pročistite sistem.

Ako se doda voda rezervoaru DEF, neophodno je čišćenje rezervoara. Videti Čišćenje rezervoara DEF u ovom uputstvu. Nakon ponovnog punjenja rezervoara, proverite koncentraciju DEF-a. Pogledajte Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF).

Rukovalac mora održavati adekvatne nivoe DEF u svakom trenutku. Dnevno proveravajte nivo DEF i dopunjavajte rezervor po potrebi. Otvor za punjenje se prepoznaje po plavo obojenom poklopcu sa oznakom DEF, prikazano.



TS1731 —UN—23AUG13

OUO6075,000182B -A6-10JUN14-1/1

Čišćenje tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)

⚠ PAŽNJA: Pazite da ne dođe u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

VAŽNO: Ukoliko se DEF prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. DEF izaziva koroziju na farbanim i neofarbanim metalnim površinama i može deformisati neke plastične i gumene komponente.

Prosuti DEF, ili ako je ostavljen da se osuši ili je samo obrisao krpom, ostavlja beli ostatak. Nepravilno očišćen prosuti DEF može da utiče na dijagnostiku problema curenja sistema Selektivne katalitičke redukcije (SCR).

Ako se strani materijal ili tečnost doda u DEF rezervoar, ispraznite DEF rezervoar, isperite i sipajte novi DEF.

Ako sumnjate u kvalitet DEF tečnosti, izvucite uzorak iz rezervoara DEF i stavite ga u prozirnu posudu. DEF treba da bude kristalno proziran sa slabim mirisom amonijaka. Ako se DEF zamuti, ima obojenu nijansu ili jak miris amonijaka, verovatno nije unutar tehničkih specifikacija. DEF u ovakvom stanju ne bi trebao da se koristi.

1. Uklonite čep za pražnjenje (ako postoji) i ispraznite ili izvucite sifonom loš DEF iz rezervoara za DEF tečnost.

NAPOMENA: Čišćenje može da se obavi sa postavljenim ili uklonjenim DEF rezervoarom.

2. Očistite DEF rezervoar novom DEF tečnošću.

DEF mora da prođe vizuelne, mirisne i provere nivoa koncentracije pre nego što se motor pokrene. Za više informacija pogledajte tečnost dizel izduva (DEF) (finalni sloj 4/faza IV) u odeljku Goriva i maziva.

3. Ispraznite ili izvucite sifonom DEF rezervoar.

NAPOMENA: Ponovite korake 2—3 dok se DEF rezervoar ne očisti.

4. Promena DEF jedinice doziranja filtera.
5. Postavite čep u DEF rezervoar, ako je uklonjen. Postavite DEF rezervoar, ako je uklonjen.
6. Napunite DEF rezervoar novom DEF tečnošću.
7. Proverite koncentraciju DEF pomoću DEF refraktometra kao što je JDG11594 ili JDG11684. Ispravna DEF koncentracija je 31,8% — 33,2%. Za više informacija obratite se ovlašćenom prodavcu.
8. Ako DEF nije unutar specifikacije, ne pojavljuje se čist ili ako se ne oseća malo na amonijak, obratite se ovlašćenom prodavcu.

OUO6075,000182C -A6-10JUN14-1/1

Odlaganje tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)

Mada malo prosipanje DEF-a na zemlju ne predstavlja problem, velike količine DEF-a treba sakupiti. Ako dođe do velikih izlivanja, kontaktirajte lokalne institucije za ekologiju za pomoć pri čišćenju.

Ako znatna količina DEF-a nije u skladu sa tehničkim podacima, kontaktirajte dobavljača DEF-a za pomoć oko

zbrinjavanja. Nemojte bacati znatne količine DEF-a na zemlju i nemojte ispuštati DEF u postrojenja za tretman otpadnih voda.

OUO6075,000164A -A6-10SEP13-1/1

Rashladno sredstvo za dizel motore (motori sa mokrim košuljicama cilindra)

Preporučena rashladna sredstva

Preporučene su sledeće pripremljene mešavine rashladnih sredstava za motor:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

COOL-GARD II pripremljena mešavina rashladnog sredstva dostupna u nekoliko koncentracija sa različitim granicama zaštite od smrzavanja kao što je prikazano u sledećoj tabeli.

COOL-GARD II pripremljena mešavina	Granica zaštite od smrzavanja
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Ne mogu se svi proizvodi COOL-GARD II pripremljene mešavine nabaviti u svim zemljama.

Koristite COOL-GARD II PG kada je potrebna netoksična formulacija rashladnog sredstva.

Dodatno preporučena rashladna sredstva

Takođe se preporučuju sledeća rashladna sredstva za motor:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate u mešavini 40 do 60% koncentrata sa kvalitetnom vodom.

VAŽNO: Kada se meša koncentrat rashladnog sredstva sa vodom, ne upotrebljavajte manje od 40% ili više od 60% koncentracije rashladnog sredstva. Manje od 40% daje neadekvatne aditive za zaštitu od korozije. Više od 60% može prouzrokovati želatiniranje rashladnog sredstva i probleme u rashladnom sistemu.

Druga rashladna sredstva

Druga rashladna sredstva na bazi etilen glikola ili propilen glikola mogu da se koriste ako zadovoljavaju sledeće specifikacije:

- Prethodno pripremljeno rashladno sredstvo koje zadovoljava zahteve po ASTM D6210

COOL-GARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

- Koncentrat rashladnog sredstva koji zadovoljava zahteve po ASTM D6210 u 40—60% smeši koncentrata sa kvalitetnom vodom

Ako rashladna sredstva koja zadovoljavaju jednu od tih specifikacija nisu dostupna, koristite koncentrat rashladnog sredstva ili prethodno pripremljeno rashladno sredstvo koje poseduje minimum sledećih hemijskih ili fizičkih svojstava:

- Obezbeđuje zaštitu od kavitacije košuljice cilindra u skladu ili sa John Deere metodom testiranja kavitacije ili sa proučavanjem iskustava u voznom parku na ili iznad 60% kapaciteta opterećenja
- Je formulisano paketom aditiva bez nitrita
- Štiti metalne delove rashladnog sistema (liveno gvožđe, legure aluminijuma i legure bakra kao što je mesing) od korozije

Kvalitet vode

Kvalitet vode je važan za performanse rashladnog sistema. Destilisana, dejonizovana ili demineralizovana voda se preporučuje za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva na bazi etilen glikola i propilen glikola.

Intervali ispuštanja rashladnog sredstva

Ispustite i isperite rashladni sistem i ponovo ga napunite svežim rashladnim sredstvom u identifikovanim intervalima koji variraju u zavisnosti od rashladnog sredstva koje se koristi.

Kada se koristi COOL-GARD II ili COOL-GARD II PG, interval zamene je 6 godina ili 6000 radnih sati.

Ako se koristi drugačije rashladno sredstvo od COOL-GARD II ili COOL-GARD II PG, smanjite interval zamene na 2 godine ili 2000 radnih sati.

VAŽNO: Nemojte da upotrebljavate aditive koji bi mogli da zapuše rashladni sistem ili antifriz koji sadrži ovakve aditive.

Nemojte mešati rashladna sredstva na bazi etilen glikola i propilen glikola.

Nemojte koristiti rashladna sredstva koja sadrže nitrite.

DX,COOL3 -A6-15MAY13-1/1

John Deere COOL-GARD™ II COOLANT EXTENDER

Neki aditivi za rashladno sredstvo se postepeno troše u toku rada motora. Za COOL-GARD™ II pre-mix i COOL-GARD II Concentrate, dopunite additive rashladnog sredstva između razdoblja ispuštanja dodavanjem COOL-GARD II Coolant Extender.

COOL-GARD II Coolant Extender ne bi trebalo dodavati osim ako na to nije ukazano na trakama za testiranje COOL-GARD II. Ove trake za testiranje obezbeđuju jednostavan, efikasan način za proveru tačke smrzavanja, nivoa aditiva i pH vrednosti u rashladnom sredstvu vašeg motora.

Testirajte rastvor rashladnog sredstva u intervalima od 12 meseci i uvek kada se previše rashladnog sredstva izgubi usled curenja ili pregrevanja.

VAŽNO: Nemojte koristiti trake za testiranje COOL-GARD II prilikom testiranja COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender je hemijski podešen sistem aditiva za korišćenje sa svim COOL-GARD II

COOL-GARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

rashladnim sredstvima. COOL-GARD II Coolant Extender nije namenjen za korišćenje sa rashladnim sredstvima koja sadrže nitrite.

VAŽNO: Nemojte da dodajete dopunski aditiv za rashladno sredstvo kada je rashladni sistem ispušten i ponovno napunjen sa nečim od sledećeg:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Upotreba ne preporučenih dopunskih aditiva rashladnog sredstva može dovesti do taloženja aditiva, želatiniranja rashladnog sredstva ili korozije komponenata rashladnog sistema.

Dodajte preporučenu koncentraciju COOL-GARD II Coolant Extender. NEMOJTE da dodajete količinu veću od preporučene.

DX,COOL16 -A6-15MAY13-1/1

Rad u toplim klimatskim uslovima

John Deere motori su konstruisani za rad sa preporučenim rashladnim sredstvima.

Uvek koristite preporučeno rashladno sredstvo, čak i kada radite u geografskim područjima gde zaštita od smrzavanja nije potrebna.

VAŽNO: Voda može da se upotrebljava kao sredstvo za hlađenje samo u vanrednim situacijama.

Kada se kao rashladno sredstvo koristi voda, pojaviće se penušanje, korozija toplih

aluminijumskih i gvozdениh površina, ljuštenje i kavitacija, čak i kada je dodat regeneratorski rashladnog sredstva.

Ispustite rashladni sistem i ponovo ga napunite preporučenim rashladnim sredstvom što je moguće pre.

DX,COOL6 -A6-15MAY13-1/1

Kvalitet vode za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva

Rashladna sredstva za motore su kombinacija tri hemijske komponente: antifrizna na bazi etilen glikola (EG) ili propilen glikola (PG), aditiva rashladnog sredstva sa inhibitornim svojstvima i kvalitetne vode.

Kvalitet vode je važan za performanse rashladnog sistema. Destilisana, deionizovana ili demineralizovana voda se preporučuje za mešanje sa koncentratom rashladnog sredstva na bazi etilen glikola i propilen glikola.

U pogledu kvaliteta, voda koja se nalazi u rashladnom sistemu motora treba da sadrži sledeće minimalne vrednosti:

Hloridi	<40 mg/l
Sulfati	<100 mg/l
Ukupna količina čvrstih materija	<340 mg/l
Ukupno rastopljenih čvrstih materija	<170 mg/l
pH	5.5—9.0

VAŽNO: Nemojte da koristite flaširanu vodu za piće jer često sadrži veću koncentraciju ukupno rastvorenih čvrstih materija.

Zaštita od smrzavanja

Relativne koncentracije glikola i vode u rashladnom sredstvu motora određuju granicu zaštite od smrzavanja.

Etilen glikol	Granica zaštite od smrzavanja
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen glikol	Granica zaštite od smrzavanja
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NEMOJTE da koristite smešu rashladnog sredstva i vode u kojoj ima više od 60% etilen glikola ili 60% propilen glikola.

DX,COOL19 -A6-15MAY13-1/1

Testiranje tačke zamrzavanja rashladnog sredstva

Korišćenje ručnog refraktometra za rashladno sredstvo je najbrži, najlakši i najprecizniji metod određivanja tačke zamrzavanja rashladnog sredstva. Ovaj metod je precizniji nego test trakom ili hidrometrom plutajućeg tipa koji može pokazati slabe rezultate.

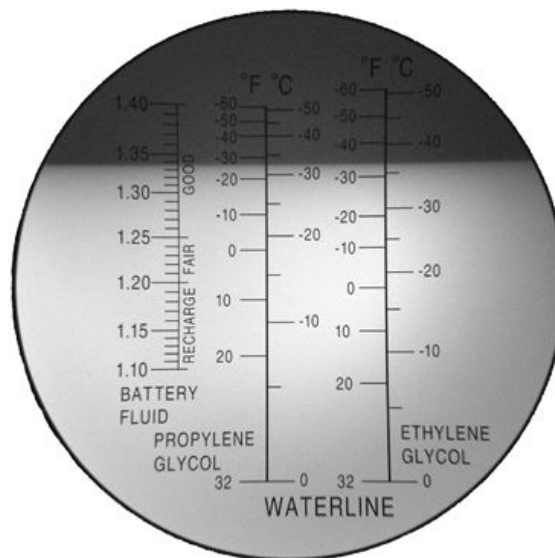
Refraktometar za rashladna sredstva dostupan je preko vašeg John Deere prodavca pod SERVICEGARD™ programa za alat. Deo pod brojem 75240 obezbeđuje ekonomično rešenje preciznog određivanja tačke smrzavanja na terenu.

Da bi koristili ovaj alat:

1. Dozvolite sistemu za hlađenje da ohladi do temperature okoline.
2. Otvorite poklopac hladnjaka da bi otkrili rashladnu tečnost.
3. Sa priloženom pipetom uzmite mali uzorak rashladne tečnosti.
4. Otvorite poklopac refraktometra, stavite jednu kap tečnosti za hlađenje na prozor i zatvorite poklopac.
5. Pogledajte kroz okular i fokusirajte po potrebi.
6. Zabeležite navedenu tačku smrzavanja za vrstu rashladne tečnosti (etilen glikol rashladna tečnost ili propilen glikol) koja se testira.



SERVICEGARD™ Deo pod brojem 75240



Slika sa padom od 50 / 50 Rashladnog sredstva nalazi se na prozoru refraktometra

SERVICEGARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

DX,COOL,TEST -A6-13JUN13-1/1

TS1732—UN—04SEP13

TS1733—UN—04SEP13

Ulje za razradu dizel motora (Sloj 2/Faza II)

Novi motori su fabrički napunjeni ili sa John Deere Break-In™ ili sa John Deere Break-In Plus™ motornim uljem. U toku perioda razrade, dodajte John Deere Break-In™ ili Break-In Plus™ motorno ulje, odnosno, prema potrebi da biste održali određeni nivo ulja.

Neka motor radi u različitim uslovima, posebno pod teškim opterećenjima na minimalnom praznom hodu, da bi omogućili delovima motora da pravilno nalegnu.

Ako se John Deere Break-In™ motorno ulje koristi u toku početnog radnog perioda novog ili remontovanog motora, zamenite ulje i filter maksimalno na 100 radnih sati.

Ako se koristi John Deere Break-In Plus™ motorno ulje, zamenite ulje i filter najranije na 100 radnih sati i najkasnije u vremenskom intervalu koji je određen za John Deere Plus-50™ II ili Plus-50™ ulje.

Nakon remonta motora, napunite motor ili John Deere Break-In™ ili Break-In Plus™ uljem za razradu motora.

Ako motorno ulje John Deere Break-In™ ili Break-In Plus™ nije dostupno, koristite neko ulje za dizel motore klase viskoznosti SAE 10W-30 koje zadovoljava neku od sledećih klasifikacija i zamenite ulje i filter na maksimalno 100 radnih sati:

- API servisna klasifikacija CE
- API servisna klasifikacija CD

Break-In je zaštićena robna marka firme Deere & Company.

Break-In Plus je zaštićena robna marka firme Deere & Company

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company.

- API servisna klasifikacija CC
- ACEA uljna sekvenca E2
- ACEA uljna sekvenca E1

VAŽNO: Nemojte koristiti Plus-50™ II, Plus-50™ ili motorna ulja po nekoj od sledećih klasifikacija u početnom periodu razrade novog ili remontovanog motora:

API CJ-4	ACEA E9
API CI-4 PLUS	ACEA E7
API CI-4	ACEA E6
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	
API CF	

Ova ulja ne omogućavaju pravilnu razradu motora.

John Deere Break-In Plus™ motorno ulje može biti korišćeno u svim John Deere dizel motorima na svim sertifikovanim nivoima emisije.

Nakon perioda razrade, koristite John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ili drugo motorno ulje za dizel motore preporučeno u ovom priručniku.

OUO6075,00016F9 -A6-19DEC13-1/1

Motorno ulje John Deere Break-In Plus™ (finalni sloj 4/faza IV)

Novi motori su fabrički napunjeni sa John Deere Break-In Plus™ uljem za razradu motora. U toku perioda razrade, dodajte ulje za razradu motora John Deere Break-In Plus™ prema potrebi da bi ste održali zadati nivo ulja.

Neka motor radi u različitim uslovima, posebno pod teškim opterećenjima na minimalnom praznom hodu, da bi omogućili delovima motora da pravilno nalegnu.

Tokom početnog rada novog ili restauriranog motora, promenite ulje i filter između minimalnih 100 sati ili maksimuma jednakog intervalu naznačenom za ulje John Deere Plus-50™ II.

Nakon remonta motora, napunite motor John Deere Break-In Plus™ motornim uljem.

Ako John Deere Break-In Plus™ ulje za razradu motora nije dostupno, koristite SAE 10W-30 ulje za motor sa nivoom viskoznosti u skladu sa sledećim:

Break-In Plus je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company.

- API servisna kategorija CJ-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E6

Ako je jedno od ovih ulja korišćeno tokom početka rada novog ili obnovljenog motora, zamenite ulje ili filter između minimalnih 100 i maksimalnih 250 sati.

VAŽNO: Nemojte koristiti neko drugo ulje u toku početnog razrađivanja u novom ili remontovanom motoru.

John Deere Break-In Plus™ motorno ulje može biti korišćeno u svim John Deere dizel motorima na svim sertifikovanim nivoima emisije.

Tokom perioda razrade, koristite John Deere Plus-50™ II ili drugo ulje za dizel motor kako je preporučeno u ovom uputstvu.

OUO6075,0001701 -A6-20DEC13-1/1

Ulje za dizel motore (sloj 2/faza II)

Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

Preporučeno je ulje John Deere Plus-50™ II.

Takođe je preporučeno John Deere Plus-50™.

Druga ulja mogu da se upotrebljavaju ako su u skladu sa jednom ili više od sledećih specifikacija:

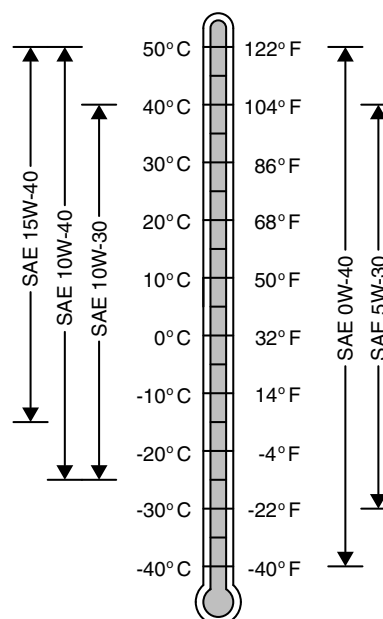
- John Deere Torq-Gard™
- API servisna kategorija CJ-4
- API servisna kategorija CI-4 PLUS
- API servisna kategorija CI-4
- API servisna kategorija CH-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E7
- ACEA uljna sekvenca E6
- ACEA uljna sekvenca E5
- ACEA uljna sekvenca E4

Preporučuju se multigradna ulja za dizel motore.

Kvalitet dizel goriva i sadržaj sumpora u gorivu moraju da budu u skladu sa svim postojećim propisima o emisiji izduvnih gasova koji važe u području u kojem motor radi.

NEMOJTE da koristite dizel gorivo koje ima sadržaj sumpora veći od 10000 mg/kg (10000 ppm).

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Torq-Gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company



Viskoziteti ulja za raspone temperature vazduha

TS1689—UN—18JUL07

OUO6075,00016FB -A6-19DEC13-1/1

Ulje za dizel motore (finalni sloj 4/faza IV)

Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

John Deere Plus-50™ II je preporučeno motorno ulje.

Produženi servisni intervali se mogu primeniti kada se koristi motorno ulje John Deere Plus-50™ II. Pogledajte tabelu intervala za zamenu motornog ulja i kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina za više informacija.

Ako John Deere Plus-50™ II motorno ulje nije dostupno, mogu se upotrijebiti motorna ulja koja ispunjavaju jedan ili više od sledećih zahteva:

- API servisna kategorija CJ-4
- ACEA uljna sekvenca E9
- ACEA uljna sekvenca E6

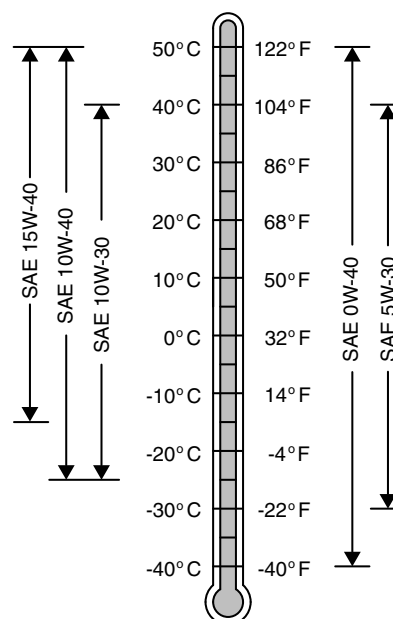
NEMOJTE koristiti motorno ulje koje sadrži više od 1,0% sulfatnog pepela, 0,12% fosfora, ili 0,4% sumpora.

Preporučuju se multigradna ulja za dizel motore.

Kvalitet dizel goriva i sadržaj sumpora u gorivu moraju da budu u skladu sa svim postojećim propisima o emisiji izduvnih gasova koji važe u oblasti u kojoj motor radi.

VAŽNO: Koristite samo dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD) čiji je maksimalni sadržaj sumpora 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company



Viskoziteti ulja za raspone temperature vazduha

TS1691 —UN—18JUL07

OOU6075,0001703 -A6-20DEC13-1/1

Intervali za servisiranje ulja i filtera motora (sloj 2/faza II)

Preporučeni servisni intervali za zamenu ulja i filtera zasnivaju se na kombinaciji kapaciteta uljnog korita, vrste motornog ulja i filtera koji se koristi i sadržaja sumpora u dizel gorivu. Stvarni servisni intervali takođe zavise od praktične radne eksploatacije i održavanja.

Izvršite analizu ulja da bi ocenili stanje ulja i da biste lakše izabrali odgovarajući servisni interval za zamenu ulja i filtera. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina za više informacija o analizi motornog ulja.

Zamenite motorno ulje i filter najmanje jednom svakih 12 meseci čak i kada je broj radnih sati manji od inače preporučenog servisnog intervala.

Sadržaj sumpora u dizel gorivu utiče na servisne intervale za zamenu motornog ulja i filtera.

- **PREPORUČENO** je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) **SMANJUJE** interval za zamenu ulja i filtera.
- **PRE** korišćenja dizel goriva sa sadržajem sumpora većim od 5000 mg/kg (5000 ppm), kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

VAŽNO: Da bi sprečili oštećenje motora:

- **Smanjite servisne intervale za zamenu ulja i filtera za 50% kada koristite biodizel**

*Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Torq-Gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company*

mešavinu višu od B20. Analiza ulja može omogućiti duže servisne intervale.

- **Koristite samo odobrene tipove ulja.**

Odobreni tipovi ulja:

- "Plus-50 ulja" obuhvataju John Deere Plus-50™ II i John Deere Plus-50™.
- "Druga ulja" obuhvataju John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 i ACEA E4.

Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera	
Sadržaj sumpora u gorivu	Manje od 2000 mg/kg (2000 ppm)
Ulja Plus-50	375 radnih sati
Druga ulja	250 radnih sati
Sadržaj sumpora u gorivu	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)
Ulja Plus-50	275 radnih sati
Druga ulja	150 radnih sati
Sadržaj sumpora u gorivu	5000—10000 mg/kg (5000—10000 ppm)
Ulja Plus-50	187 radnih sati (kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina)
Druga ulja	125 radnih sati (kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina)
Analiza ulja može produžiti servisni interval za zamenu "Drugih ulja" na maksimum, ali da se ne premaši interval za Plus-50 ulja.	

OUO6075,00016FD -A6-19DEC13-1/1

Intervali za servisiranje ulja i filtera motora (finalni sloj 4/faza IV)

Preporučeni servisni intervali za zamenu ulja i filtera zasnivaju se na kombinaciji kapaciteta uljnog korita, vrste motornog ulja i filtera koji se koristi i sadržaja sumpora u dizel gorivu. Stvarni servisni intervali takođe zavise od praktične radne eksploatacije i održavanja.

Izvršite analizu ulja da bi ocenili stanje ulja i da biste lakše izabrali odgovarajući servisni interval za zamenu ulja i filtera. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina za više informacija o analizi motornog ulja.

Zamenite motorno ulje i filter najmanje jednom svakih 12 meseci čak i kada je broj radnih sati manji od inače preporučenog servisnog intervala.

Sadržaj sumpora u dizel gorivu utiče na servisne intervale za zamenu motornog ulja i filtera. Veće količine sumpora u gorivu smanjuju servisne intervale za zamenu ulja i filtera.

ZAHTEVANO je korišćenje dizel goriva sa sadržajem sumpora manjim od 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company

VAŽNO: Da bi sprečili oštećenje motora:

- **Smanjite servisne intervale za zamenu ulja i filtera za 50% kada koristite biodizel mešavinu višu od B20. Analiza ulja može omogućiti duže servisne intervale.**
- **Koristite samo odobrene tipove ulja.**

Odobreni tipovi ulja

- John Deere Plus-50™ II
- "Druga ulja" obuhvataju API CJ-4, ACEA E9 i ACEA E6

Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera	
John Deere Plus-50™ II	400 radnih sati
Druga ulja	250 radnih sati
Analiza ulja može produžiti interval servisiranja "Drugih ulja", na maksimum, ali da se ne premaši interval za Plus-50™ II ulja.	

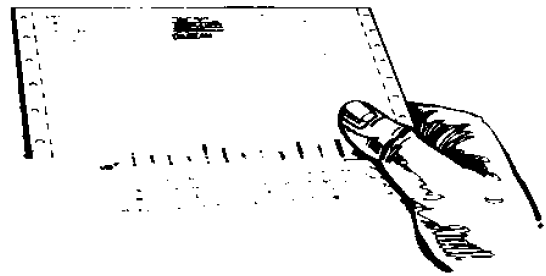
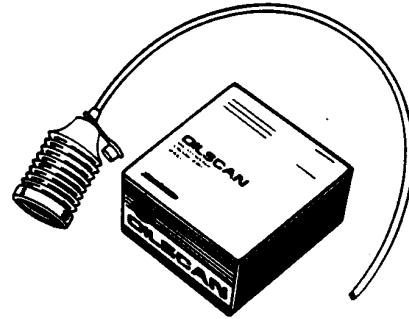
OUO6075,0001705 -A6-11APR14-1/1

Oilscan™ and CoolScan™

Oilscan™ i CoolScan™ su John Deere programi uzorkovanja koji pomažu u nadziranju performansi mašine i identifikuju potencijalne probleme pre nego što isti izazovu ozbiljnu štetu.

Uzorke ulja i rashladnog sredstva trebalo bi uzeti iz svakog sistema pre preporučenog intervala zamene.

Proverite da li vaš prodavac John Deere mašina ima na raspolaganju Oilscan™ i CoolScan™ komplete.



*Oilscan je zaštićena robna marka firme Deere & Company
CoolScan je zaštićena robna marka firme Deere & Company*

DX,OILSCAN -A6-13SEP11-1/1

T6828AB —UN—15JUN89

T6829AB —UN—26AUG11

ProDrive™ menjač, CommandTouch™ višebrzinski pogon ulaznog kućišta, hidrostatički pogonski sistem, glavni hidraulički sistem i ulja kućišta glavnog menjača motora

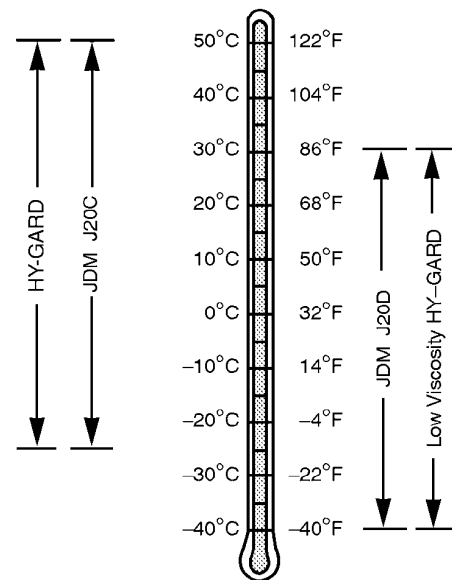
NAPOMENA: Mašine su fabrički punjene sa John Deere Hy-Gard™.

Samo su sledeća ulja odobrena:

- John Deere Hy-Gard™
- Ulja koja ispunjavaju standard John Deere JDM J20C

NAPOMENA: Za korišćenje pri izuzetno niskim temperaturama samo sledeća ulja se mogu koristiti za zamenu:

- Niska viskoznost Hy-Gard™
- Ulja koja ispunjavaju standard John Deere JDM J20D



Hy-gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company

OUC6075,00013F2 -A6-28FEB13-1/1

ZX1030848 —UN—15SEP02

Prenos (mehanički prenos i prenos pritiskom na dugme), krajnji remenovi, zavojni utovarivač, primarna kontra pogonska osovina i kućište remena dvobrzinskog separatora

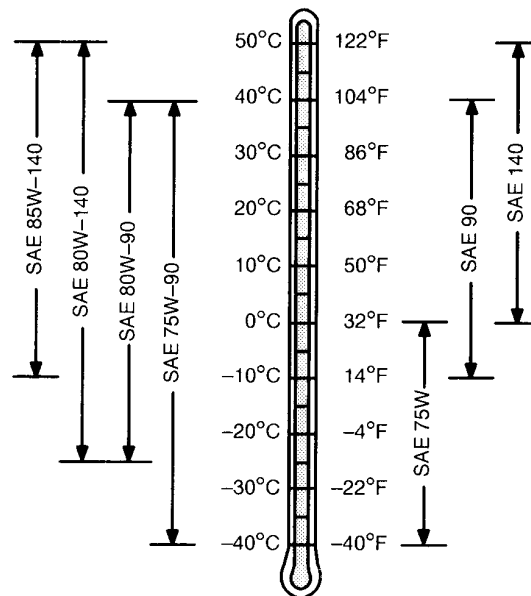
Koristite ulje sa viskozitetom koji je baziran na očekivanoj temperaturi vazduha u periodu između dve zamene ulja.

Preporučuju se sledeća ulja:

- John Deere GL-5 MAZIVO ZA MENJAČE
- John Deere EXTREME-GARD™

Druga ulja mogu da se koriste ako ispunjavaju API servisnu klasifikaciju GL-5.

Proizvodni broj	Opis	Dimenzije
TY6252	Mazivo za menjač 80W/90 GL5	Kantica od 16 kg (kantica od 35 lb)
TY6296	Mazivo za menjač 80W/90 GL5	0,9 l konzerva (1 qt konzervan)
TY6256	Mazivo za menjač 85W/140 GL5	Kantica od 16 kg (kantica od 35 lb)
TY6345	Mazivo za menjač 85W/140 GL5	0,9 l konzerva (1 qt konzervan)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company.

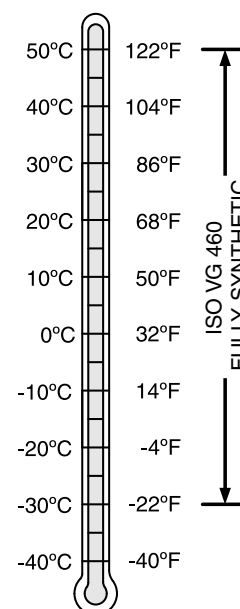
OUO6075,00010AC -A6-05MAR12-1/1

Rikverc ulaznog kućišta

Samo su sledeća ulja odobrena:

- ISO VG 460 potpuno sintetičko

Proizvodni broj	Opis	Dimenzije
TY26408	ISO VG 460 potpuno sintetičko	0,95 L (1 qt.)



OUO6075,0000B2A -A6-09AUG07-1/1

H87702 —UN—25JUL07

Mast

Upotrebljavajte masti na osnovu konzistentnih brojeva NLGI i očekivanih raspona temperature tokom intervala za servisiranje.

Preporučuje se sledeća mast:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Druge masti mogu da se koriste ukoliko su u skladu sa:

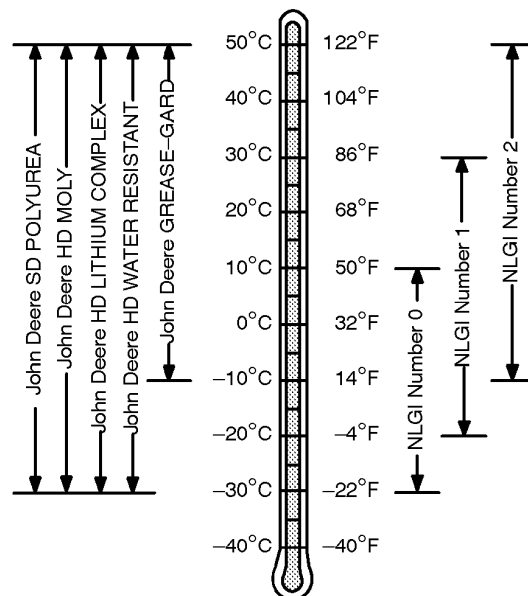
- NLGI klasifikacija performansi GC-LB

VAŽNO: Za senzore zategnutosti ulaznog kućišta preporučuje se mazivo John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341).

Neki tipovi masti se zgušnjavaju i nisu kompatibilni sa drugima.

Ukoliko nedostaje armatura za podmazivanje, odmah je zamenite. Detaljno očistite armaturu pre korišćenja pištolja za podmazivanje.

Proizvodni broj	Opis
TY6341	Višenamenska mast za rad pod visokim temperaturama i pritiscima, naročito efikasna u primeni sa valjcima.



HX,AG,SF7350 -A6-26OCT99-1/1

TS1667 —UN—30JUN99

Tečnost za kočnice (ako postoji)

VAŽNO: Kada uklanjate poklopac sa rezervoara, pazite da strana materija ne uđe u rezervoar.

Ulje treba da je 6 mm (1/4 in.) od vrha.

Napunite rezervoar hidrauličnim kočionim uljem SAE J1703d, DOT-3 ili DOT-4.

OUO6075,0000AE9 -A6-10DEC10-1/1

Filteri za ulje

Filtriranje ulja je od izuzetne važnosti za pravilan rad i podmazivanje. Filteri za ulje marke John Deere su dizajnirani i proizvedeni specijalno za primenu u John Deere motorima.

John Deere filteri su usklađeni sa tehničkim zahtevima u pogledu kvaliteta filterskog materijala, klase efikasnosti

filtera, otpornosti veze između filterskog materijala i završne kape elementa, izdržljivosti posude (ako je primenjena) i kapaciteta pritiska filterskog zaptivača. Filteri koji nisu marke John Deere možda ne zadovoljavaju ključne John Deere tehničke karakteristike.

Uvek redovno menjajte filtere ulja kao što je precizirano u ovom priručniku.

DX,FILT1 -A6-11APR11-1/1

Filteri goriva

Važnost filtriranja goriva ne može biti prenaglašeno ni pri korišćenju savremenih sistema za napajanje gorivom. Kombinacija sve restriktivnijih propisa o emisiji izduvnih gasova i sve efikasnijih motora zahteva od sistema za napajanje gorivom da radi na još većim pritiscima. Veći pritisci se mogu ostvariti samo korišćenjem komponenata za ubrizgavanje goriva sa veoma malim tolerancijama.

Ove uske fabričke tolerancije naglašeno smanjuju mogućnost prisustva čvrstih čestica i vode.

Filteri za gorivo marke John Deere su dizajnirani i proizvedeni specijalno za John Deere motore.

Da bi zaštitili motor od čvrstih čestica i vode, uvek menjajte filtere goriva motora kao što je objašnjeno u ovom priručniku.

DX,FILT2 -A6-21APR11-1/1

Alternativna i sintetička maziva

Uslovi u određenim geografskim područjima mogu da zahtevaju primenu maziva sa osobinama koje se razlikuju od navedenih u ovom priručniku.

Možda se na vašoj lokaciji ne mogu nabaviti neka John Deere rashladna sredstva i maziva.

Za dalje informacije i preporuke, konsultujte svog prodavca John Deere mašina.

Sintetička maziva mogu da se koriste ako zadovoljavaju radne karakteristike navedene u ovom priručniku.

Granične temperature i servisni intervali koji su prikazani u ovom priručniku mogu da se primene i na uobičajena i na sintetička maziva.

Prerafinirani proizvodi mogu da se koriste ako finalno mazivo zadovoljava zahtevane radne karakteristike.

DX,ALTER -A6-11APR11-1/1

Skladištenje maziva

Vaša oprema može da radi sa maksimalnom efikasnošću samo kada koristite čista maziva.

Upotrebljavajte čiste posude kada prihvatate sva sredstva za podmazivanje.

Sredstva za podmazivanje i posude sa njima, skladištite u prostorijama zaštićenim od prašine, vlage i drugih izvora

kontaminacije. Skladištite posude u vodoravnom položaju da bi ste sprečili nagomilavanje vode ili prašine.

Budite sigurni da su sve posude propisno označene da bi se mogao identifikovati njihov sadržaj.

Na propisan način odložite sve stare posude i mazivo koje je preostalo u njima.

DX,LUBST -A6-11APR11-1/1

Mešanje maziva

U principu nastojte da ne mešate različite marke ili tipove ulja. Proizvođači ulja dodaju aditive u skladu sa određenim specifikacijama i zahtevima.

Mešanje različitih ulja može da ometa pravilan rad ovih aditiva i da smanji efekat podmazivanja.

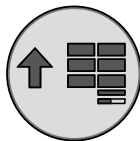
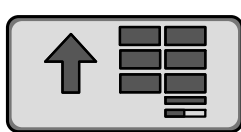
Pitajte svog prodavca John Deere mašina za informacije i preporuke.

DX,LUBMIX -A6-18MAR96-1/1

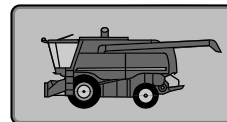
Podmazivanje i održavanje

Intervali za servisiranje - čišćenje ili odgađanje

H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10



Ikona aplikacije
monitora učinka

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)

PAŽNJA: Da bi ste sprečili povredu, nikada nemojte da podmazujete ili popravljate kombajn, heder ili motor u toku rada motora. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

VAŽNO: Vreme servisa je postavljeno prema prosečnim okolnostima. Servisirajte kombajn češće ako ga koristite u ekstremnim uslovima.

NAPOMENA: Pogledajte odeljak Servis prilikom razrade motora za informacije o intervalima servisiranja za prvih 100 sati rada kombajna.

Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli ikona monitora učinka.

OUC6075.00005F1 -A6-27JUN12-1/3

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad ikona za napredno podešavanje (A) zasvetli.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kad alarm intervala servisiranja (B) zasvetli.

Ekran neosetljiv na dodir ili ekran osetljiv na dodir: Rotirajte brojačnik za biranje dok se ne prikaže željeni interval servisiranja. Pritisnite prekidač za potvrdu da bi memorisali vrednost.

Samo ekran osetljiv na dodir: Unesite željeni servisni interval na numeričkom displeju. Dodirnite ikonu za unos/prihvatanje da sačuvate vrednost

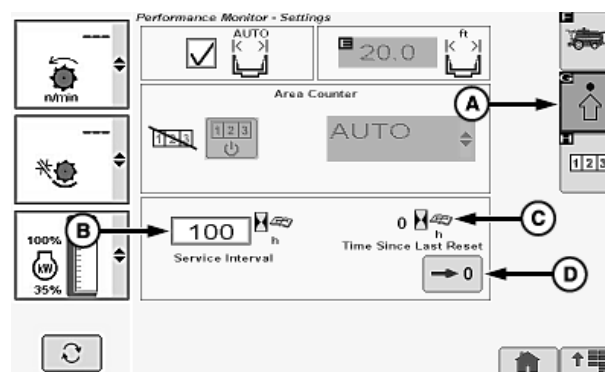
NAPOMENA: Koristite servisni ekran kao vodič za vreme kada kombajn treba servisirati.

Servisni ekran se pojavljuje svakih 50 sati rada motora, pokazujući potrebe kombajna za servisiranjem.

Kada se pojavi servisni ekran, mogu se odabrati dve opcije:

- Rukovalac može odabrati da ignoriše servisiranje kombajna u tom trenutku.
- Rukovalac može servisirati kombajn u tom trenutku.

NAPOMENA: Ako rukovalac odabere ikonu povratak nazad, ignorišući servis u tom trenutku, ekran nestaje. Sledeći put kada se prekidač za paljenje okrene u položaj "RUN", ekran će se pojaviti.



A—Ikona za napredna
podešavanja
B—Interval servisnog alarma

C—Poništavanje vremena od
poslednjeg servisa
D—Ikona za Resetovanje

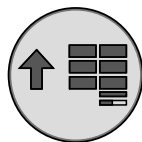
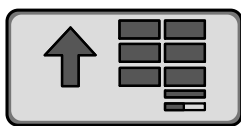
Vreme od poslednjeg resetovanja (C) se pojavljuje i upozorava rukovaoca o količini vremena koja je prošla od servisa.

Nakon obavljenog servisa, dodirnite ili pritisnite prekidač za potvrdu kada zasvetli ikona za resetovanje (D) da bi ste resetovali na nulu.

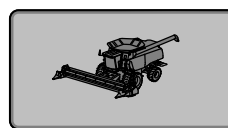
Nastavak na sledećoj strani

OUC6075.00005F1 -A6-27JUN12-2/3

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



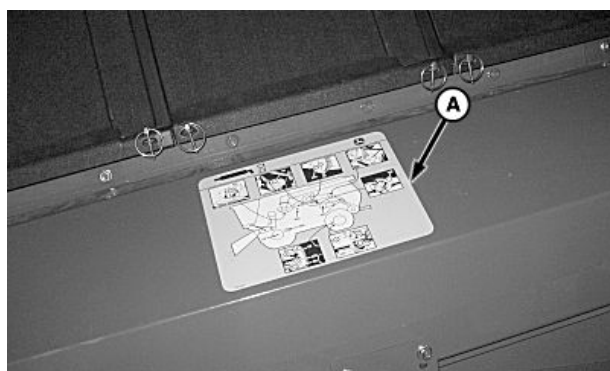
Glavna ikona aplikacije za kombajn

Ikona glavnog menija (Displej) / Prekidač glavnog menija (Naslon ruke)
Pritisnite ikonu glavnog menija ili prekidač.

Dodirnite ili pritisnite taster za potvrdu kada zasvetli glavna ikona za kombajn.

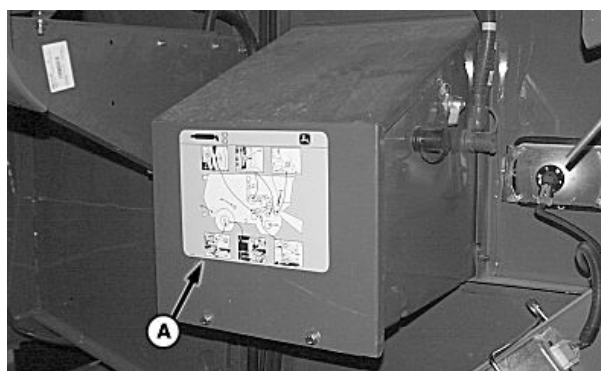
OOU6075,00005F1 -A6-27JUN12-3/3

Mesto nalepnice za podmazivanje



Nalepnica za podmazivanje sa leve strane

H97176 —UN—30JUN10



Nalepnica za podmazivanje sa desne strane (S660 i S670)

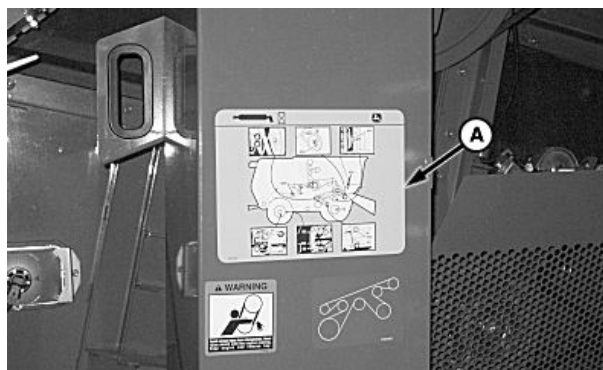
H83439 —UN—01JUN05

VAŽNO: HillMaster mašine: Izbegavajte teške povrede. Uvek u potpunosti smanjite sistem nivelacije mašine pre silaska ispod nje radi servisa, podešavanja ili popravki. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i sklonite ključ.

Nalepnice za podmazivanje (A) prikazuju različite položaje mesta za podmazivanje oko kombajna. Pratite period podmazivanja dat na nalepticama i pogledajte satne intervale navedene u ovom odeljku za dalje informacije.

Kvar ležaja ili njegovo pregrevanje mogu izazvati požar. Da bi ste smanjili rizik od kvarova ležaja ili pregrevanja, pratite intervale navedene u ovom odeljku za dalje informacije.

Pleva, slama i drugi ostaci se mogu nagomilati oko ležajeva i poklopaca ležajeva. Pregledajte i očistite ta područja periodično u toku žetelačkog dana.



Nalepnica za podmazivanje sa desne strane (S680, S685 i S690)

H97177 —UN—30JUN10

A—Nalepnice za podmazivanje

OOU6075,0001258 -A6-09OCT12-1/1

Zamena hidrauličnih creva

Periodično pregledajte hidraulična creva na curenje, uvrtnje, posekotine, pukotine, nagriženost, koroziju, izloženost žičanim vodovima ili neke druge znake habanja ili oštećenja. Pohabano ili oštećeno crevo agregata može da popusti u toku korišćenja i mora se odmah zameniti. Obratite se prodavcu opreme John Deere za rezervna creva.

PAŽNJA: Ako se koristi crevo neodgovarajuće klase, oštećenje mašine može prouzrokovati povrede ili smrt.

Ako creva treba napraviti, proverite da creva imaju iste karakteristike kao ona koja se zamenjuju. Kontaktirajte

vašeg prodavca John Deere mašina zbog ispravnih karakteristika creva koja treba zameniti.

Neodgovarajuća dužina ili maršuta creva može povećati verovatnoću habanja ili oštećenja. Upotrebite stara creva kao smernice za dužinu i maršutu creva.

Neodgovarajući cevni nastavci mogu oštetiti uparene delove ili prouzrokovati curenje. Koristite čelične cevne nastavke odobrene za korišćenje od strane proizvođača creva. Koristite odgovarajuću veličinu i tip navoja kao kod zamenjenog creva.

OUO6075,00000B9 -A6-04JUN08-1/1

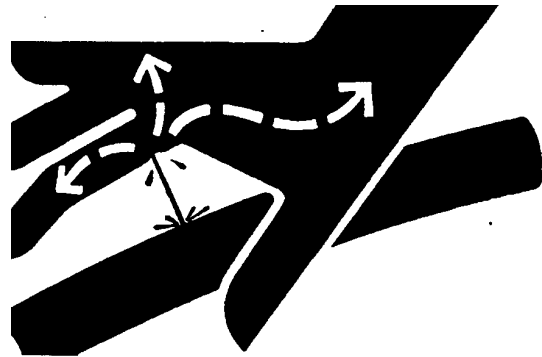
Čistoća hidrauličnog sistema

PAŽNJA: Tečnost koja curi pod pritiskom može da prodre kroz kožu i prouzrokuje ozbiljne povrede. Izbegnite opasnost tako što ćete da ispuštite pritisak pre rastavljanja hidrauličnih i drugih vodova. Pričvrstite sve veze pre puštanja pritiska. Pomoću parčeta kartona proverite da nešto ne curi. Zaštitite ruke i telo od tečnosti pod visokim pritiskom.

U slučaju nezgode, odmah se obratite lekaru. Bilo koja tečnost koja dospe pod kožu mora se odstraniti hirurškim putem u roku od nekoliko sati, jer može da prouzrokuje gangrenu. Lekari koji nisu upoznati sa ovim tipom povrede treba da pozovu Deere & Company Medical Department u Moline, Illinois, ili neki drugi kompetentni medicinski izvor.

Čistoća

Ukoliko treba da odvojite hidraulični sistem radi servisiranja, zaštitite krajeve creva, cevi i terminala komponenti od kontaminacije čistim peškirim koji ne sadrže lan ili čistim plastičnim kesama.



X9811 —UN—23AUG88

Pre zamene creva ispirajte unutrašnjost čistim dizel gorivom ili komercijalnim razređivačem na bazi nafte najmanje deset sekundi. Nemojte da upotrebljavate vodu, deterdžent koji se rastvara u vodi ili komprimirani vazduh.

Uklonite poklopac sa višestrukog spoja i pričvrstite osnovnu stanicu na heder. Prilikom pričvršćivanja na heder, očistite površine višestrukog spoja da bi ste uklonili nečistoće.

OUO6075,0000A7B -A6-04NOV10-1/1

Akumulator pritiska

NAPOMENA: Zbog temperaturnih razlika, pritisci akumulatora mogu značajno varirati i potrebno

ih je podesiti. Posetite svog prodavca John Deere radi dodatnih informacija.

OUO6075,00017A8 -A6-27MAR14-1/1

Simboli za podmazivanje

PAŽNJA: Nikada nemojte da podmazujete ili servisirate heder za kukuruz dok je motor u pogonu.



Podmazujte John Deere Multipurpose High Temperature/Extreme Pressure lubricant (SD POLYUREA GREASE) ili istim SAE Multipurpose High Temperature Grease sa Extreme Pressure (EP) mazivom u intervalu (u satima) koji je prikazan na simbolu.



Podmazujte John Deere SAE 30 uljem ili težim uljem u intervalu (u satima) koji je prikazan na simbolu.

VAŽNO: Preporučeni intervali za servisiranje odnose se na prosečne uslove eksploatacije. Servisiranje izvodite ČEŠĆE, ukoliko traktor radi pod nepovoljnim radnim uslovima.

OUO6075.0000852 -A6-14MAR07-1/1

Svaki 10 radnih sati

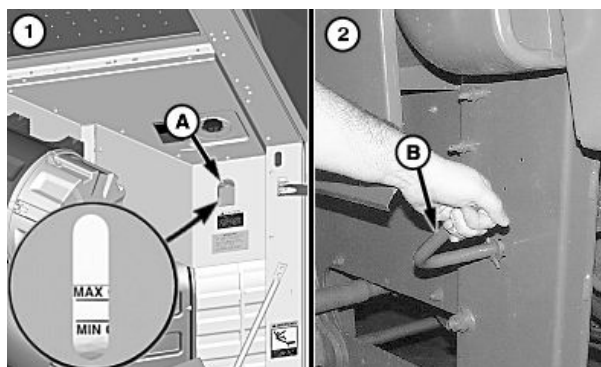


VAŽNO: Vreme servisa je postavljeno prema prosečnim okolnostima. Servisirajte kombajn češće ako ga koristite u ekstremnim uslovima.

1. Rezervoar za podizanje nivoa - Proverite nivo rashladne tečnosti u motoru u rezervoaru za podizanje nivoa (A) kada je motor hladan. Nivo mora biti do "Max Cold" linije.

NAPOMENA: Nivo rashladne tečnosti mora biti između linija "Max Cold" i "Min Cold". Dodajte rashladnu tečnost po potrebi ako je rashladna tečnost ispod linije "Min Cold".

2. Korito za kamen - uklonite brzu kontranavrtku i ispuštite korito za kamen polugom (B). Zatvorite korito za kamen i vratite brzu kontranavrtku.



A—Rezervoar za podizanje nivoa

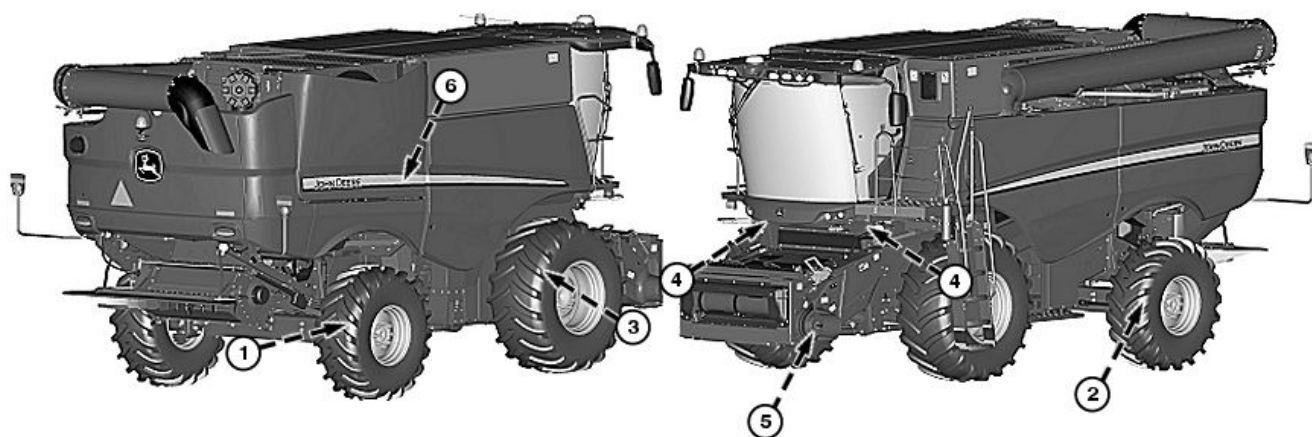
B—Ručica

H106183 —UN—20FEB13

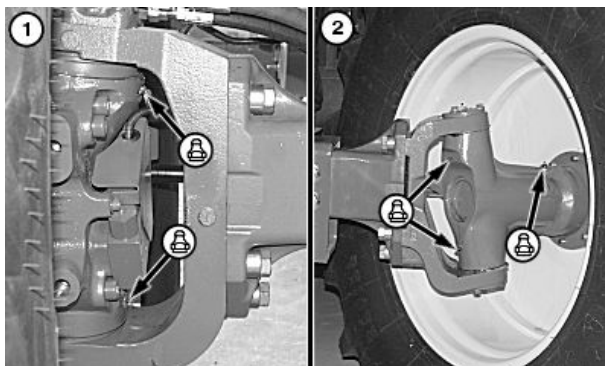
H107146 —UN—05MAR13

OUO6075.000132D -A6-07MAR13-1/1

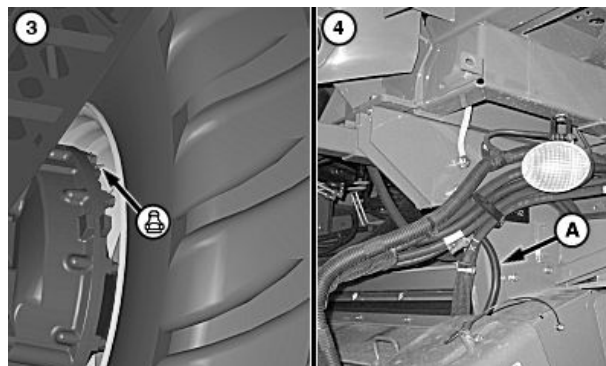
Svaki 10 radnih sati



H111174 —UN—06MAY14



H106509 —UN—09JAN13



H106510 —UN—09JAN13

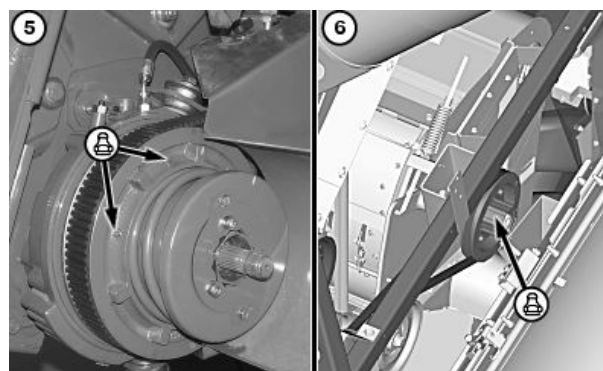
Pogon na četiri točka/pogon na dva točka

A—Odvodna cev

NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, podmazujte ležaj rukavca osovine zadnjeg točka i osovnicu motora na svakih 10 sati. Pri uobičajenim uslovima podmazujte svakih 50 sati.

Podmazujte spojeve dok mazivo ne pročišti od vrha do dna zaptivke osovnicu motora.

1. Dvobrzinske osovnicu motora pogona na sva četiri točka - podmažite dva spoja (sa obe strane).
2. Ležaj rukavca osovine/osovnicu motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim i izuzetno teškim uslovima - kada radite u blatu i vodi, podmazujte spojeve (sa obe strane) na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte spojeve (sa obe strane) na svakih 50 sati.
3. Spoljna ležišta zadnjeg remena - kada radite u blatu i vodi, podmazujte spojeve (Sa obe strane) na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte spojeve (sa obe strane) na svakih 50 sati.



H111175 —UN—06MAY14

4. Odvodna cev klime - čistite odvodnu cev klime (A) sa obe strane kabine.

NAPOMENA: Koristite John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea Grease ili John Deere TY25744 Synthetic Grease kada podmazujete kućište remenice za hod unazad utovarivača.

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00017E4 -A6-06MAY14-1/2

5. **S660 i S670 mašine:** Kućište remenice za hod unazad (kućište utovarivača promenljive brzine) - okrenite kotur tako da spojevi budu okrenuti na 12 i 2 sata.

Prilikom rada u lošim uslovima ili sa kukuruzom sa visokim prinosom, podmazujte spoj u položaju na 12 sati, 5-8 upumpavanja na svakih 10 sati. Višak maziva će izaći ispod opruge.

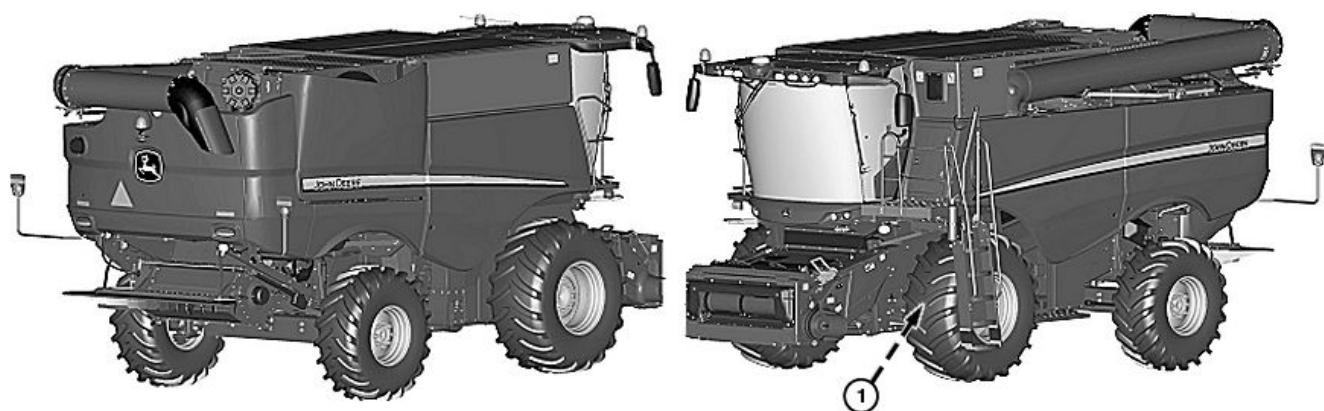
Podmazivanje spoja u položaju na 2 sata, 2-3 upumpavanja na svakih 10 sati. Prekomerno podmazivanje ovog spoja može omogućiti mazivu da se izlije na remen i izazove kvar na njemu.

Prilikom rada u normalnim uslovima, podmazujte spoj u položaju na 12 sati (10-15 puta) i u položaju na 2 sata (5-8 puta) na svakih 50 sati. Nakon podmazivanja, okrenite promenljive koturove kroz ceo opseg brzina nekoliko puta da bi ste omogućili mazivu da se ravnomerno rasporedi preko površina kolena osovine.

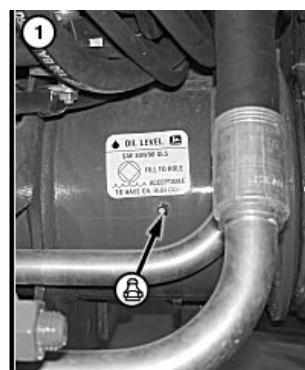
6. **S680, S685 i S690 mašine:** Klizno kvačilo podizača pleve - Nanošenje maziva na klizno kvačilo podizača pleve.

OUO6075.00017E4 -A6-06MAY14-2/2

Na svakih 10 sati (HillMaster™ mašine)



1. Osovinica zadnjeg remena - podmazivanje spoja (sa obe strane) dok mazivo ne pocuri.

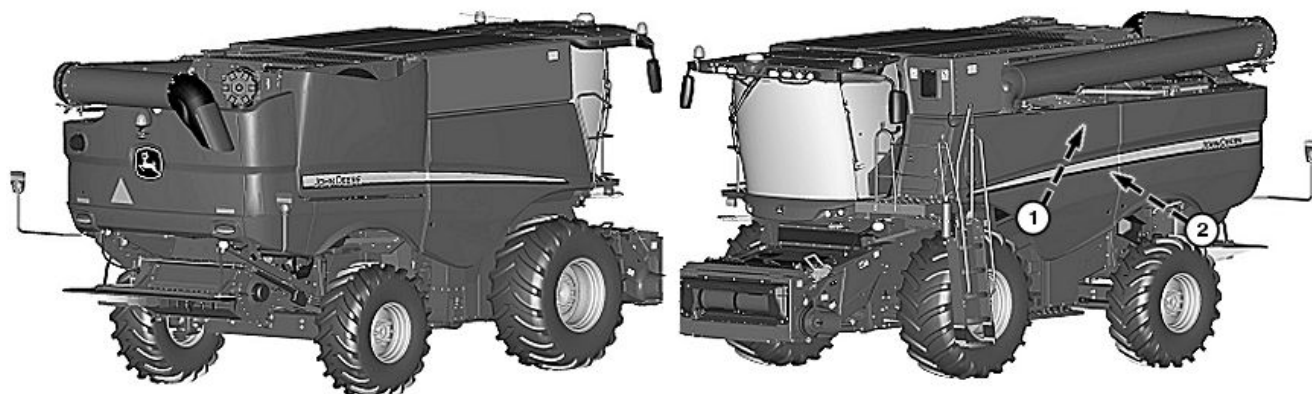


H107116 —UN—01MAR13

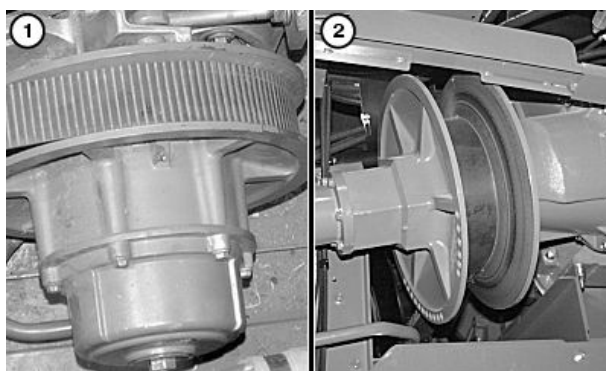
H98384 —UN—01OCT10

OUO6075.00013F7 -A6-01MAR13-1/1

Svakih 50 radnih sati

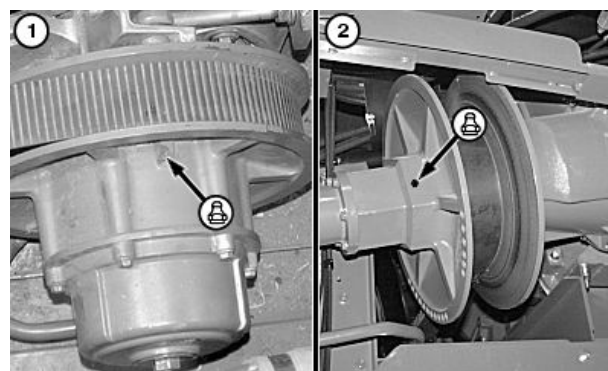


H106185 —UN—20FEB13



H87397 —UN—13FEB07

S660



H93580 —UN—05MAR09

S670, S680, S685 i S690

S660 mašine:

NAPOMENA: Pokrenite mašinu i okrenite separator kroz ceo opseg brzina nekoliko puta da bi ste ravnomerno rasporedili mazivo.

1. Pokretane promenljive remenice separatora - okrećite remenice kroz raspon brzina ako se njima rukuje pri velikim brzinama u svakom trenutku. Okretanje remenica pomaže popunjavanju čaura mazivom koje se već nalazi unutar otvora remenice.
2. Pokretačka promenljiva remenica odvajača - okrećite remenice kroz raspon brzina ako se njima rukuje pri velikim brzinama u svakom trenutku. Okretanje remenica pomaže popunjavanju čaura mazivom koje se već nalazi unutar otvora remenice.

S670, S680, S685 i S690 mašine:

VAŽNO: Pokretanje pokretačke promenljive remenice separatora: Upumpajte mazivo 20—25 puta u spoj. **NEMOJTE DA PREVIŠE PODMAZUJETE.**

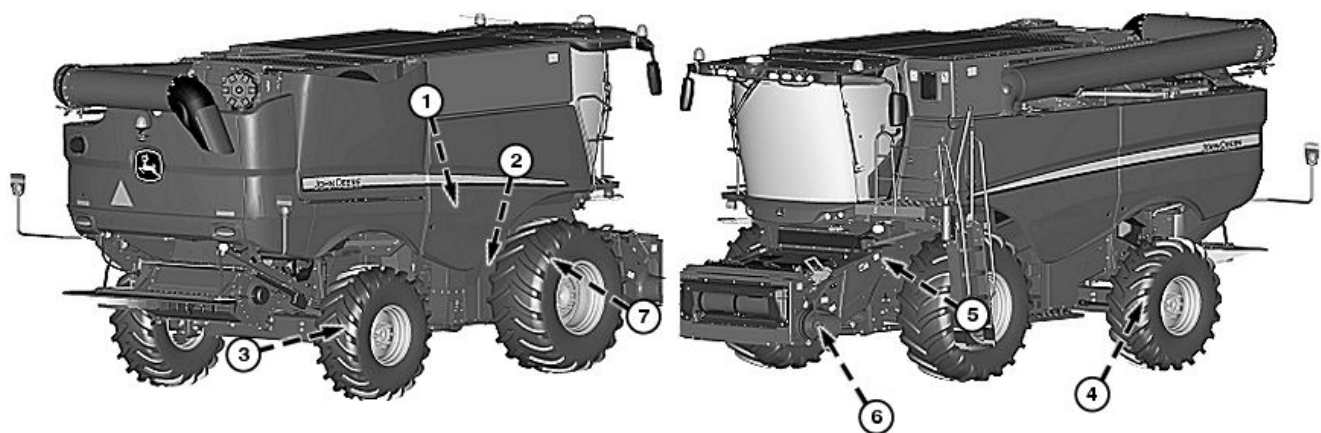
1. Pokretanje promenljive remenice separatora - okrenite remenice da bi ste pristupili spoju.

NAPOMENA: Pokrenite mašinu i okrenite separator kroz ceo opseg brzina nekoliko puta da bi ste ravnomerno rasporedili mazivo.

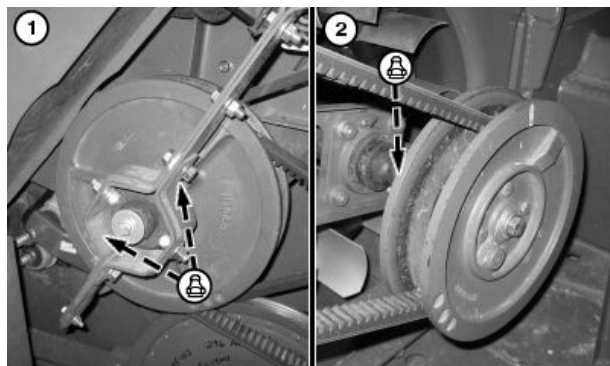
2. Pokretačka promenljiva remenica odvajača - zatvorite remenice (velika brzina) pre podmazivanja spoja na spoljnoj glavčini remenice. Okrenite remenicu da bi ste prišli spoju. Pustite da cilindar radi kako bi se mazivo rasporedilo ukoliko pogon radi velikom brzinom sve vreme.

OUC6075.0001575 -A6-20JUN13-1/1

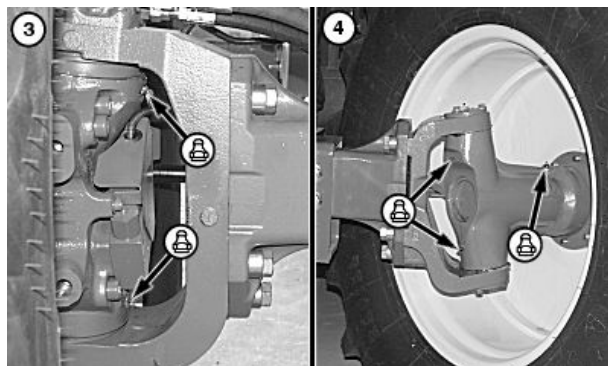
Svaki 50 radnih sati



H106186 — UN — 20FEB13

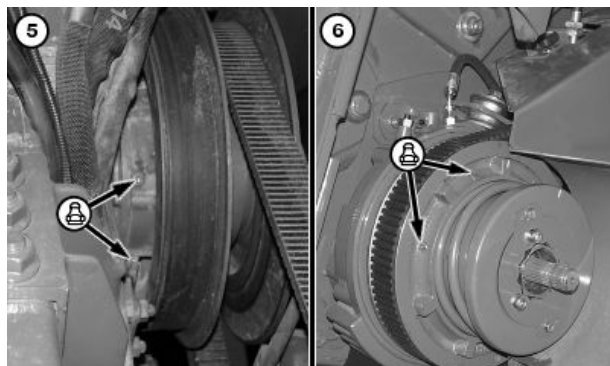


H91006 — UN — 17MAR08

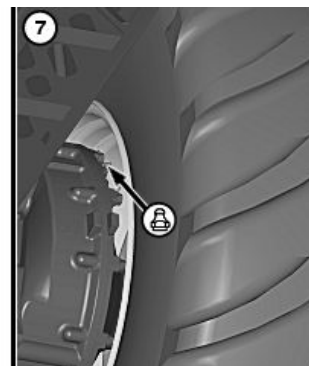


H86775 — UN — 02NOV06

Pogon na četiri točka/pogon na dva točka



H87803 — UN — 04APR07



H86897 — UN — 08NOV06

1. Čišćenje gornjih promenljivih remenica ventilatora - podmažite oba spoja na glavčini spoljne remenice. Okrenite remenice da bi ste pristupili spoju.
2. Čišćenje donjih promenljivih remenica ventilatora - podmažite oba spoja na glavčini unutrašnje remenice. Okrenite remenice da bi ste pristupili spoju.

NAPOMENA: Kada radite u blatu i vodi, podmazujte ležaj rukavca osovine zadnjeg točka i osovince

motora na svakih 10 sati. Pri uobičajenim uslovima podmazujte svakih 50 sati.

Podmazujte spojeve dok mazivo ne pročisti od vrha do dna zaptivke osovine motora.

3. Dvobrzinske osovince motora pogona na sva četiri točka - podmažite dva spoja (sa obe strane).

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0001719 -A6-13JAN14-1/2

4. Ležaj rukavca osovine/osovnice motora sa pogonom na dva točka i rad u teškim i izuzetno teškim uslovima - kada radite u blatu i vodi, podmazujte spojeve (sa obe strane) na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte spojeve (sa obe strane) na svakih 50 sati.

NAPOMENA: Možda će biti neophodno okrenuti remenicu da bi se prišlo spoju.

5. **S660 i S670 mašine:** Gornje remenice kućišta utovarivača (kućište utovarivača promenljive brzine) - Podignite kućište utovarivača, spustite bezbednosnu zadržku i podmažite spojeve sa donje strane kućišta utovarivača.

NAPOMENA: Koristite John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea Grease ili John Deere TY25744 Synthetic Grease kada podmazujete kućište remenice za hod unazad utovarivača.

6. **S660 i S670 mašine:** Kućište remenice za hod unazad (kućište utovarivača promenljive brzine) - okrenite kotur tako da spojevi budu okrenuti na 12 i 2 sata.

Prilikom rada u lošim uslovima ili sa kukuruzom sa visokim prinosom, podmazujte spoj u položaju na 12 sati, 5-8 upumpavanja na svakih 10 sati. Višak maziva će izaći ispod opruge.

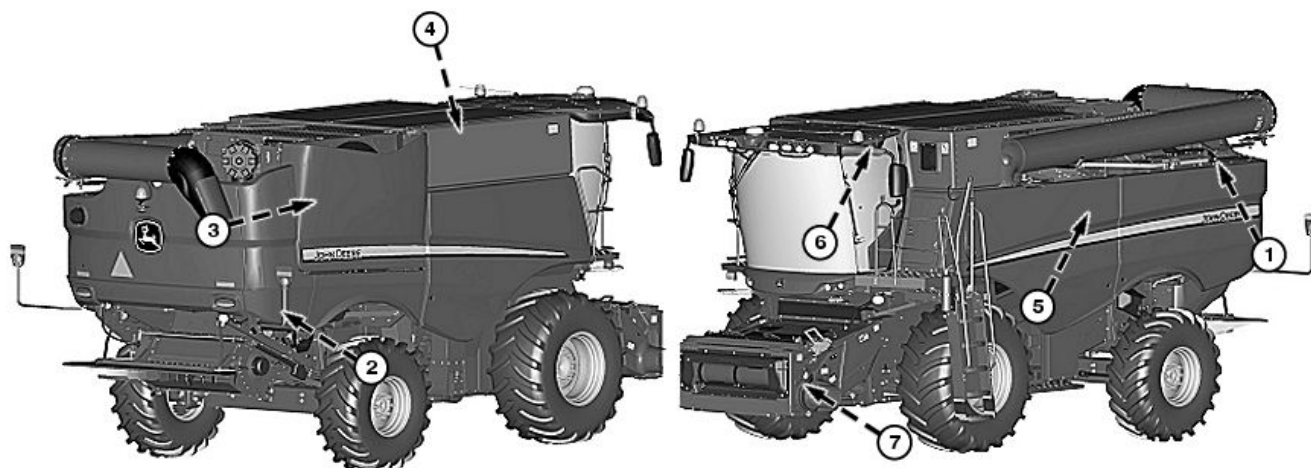
Podmazivanje spoja u položaju na 2 sata, 2-3 upumpavanja na svakih 10 sati. Prekomerno podmazivanje ovog spoja može omogućiti mazivu da se izlije na remen i izazove kvar na njemu.

Prilikom rada u normalnim uslovima, podmazujte spoj u položaju na 12 sati (10-15 puta) i u položaju na 2 sata (5-8 puta) na svakih 50 sati. Nakon podmazivanja, okrenite promenljive koturove kroz ceo opseg brzina nekoliko puta da bi ste omogućili mazivu da se ravnomerno rasporedi preko površina kolena osovine.

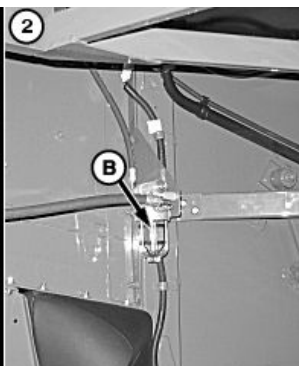
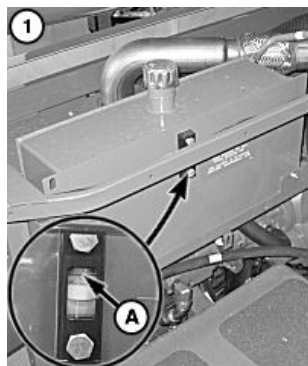
7. Spoljna ležišta zadnjeg remena - kada radite u blatu i vodi, podmazujte spojeve (Sa obe strane) na svakih 10 sati. U normalnim uslovima podmazujte spojeve (sa obe strane) na svakih 50 sati.

OUO6075,0001719 -A6-13JAN14-2/2

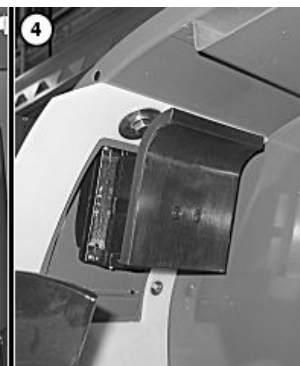
Svaki 50 radnih sati



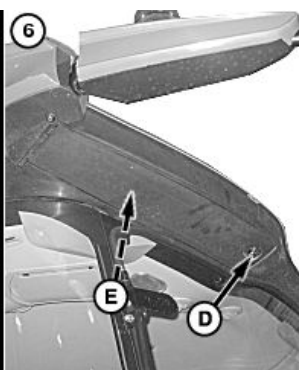
H106187 — UN — 20FEB13



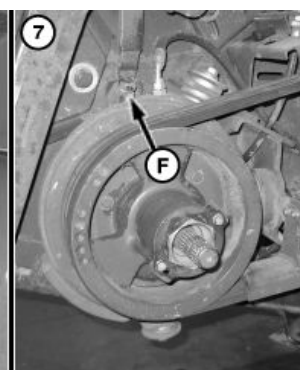
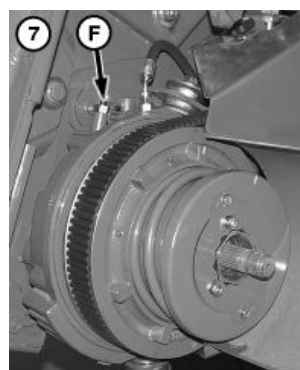
H97528 — UN — 04AUG10



H107147 — UN — 05MAR13



H97452 — UN — 30JUL10



H91012 — UN — 20MAR08

Menjač hoda unazad promenljive brzine/Višebrzinski menjač hoda unazad

A—Staklo za proveru
B—Filter predprečistača goriva

C—Merna šipka
D—Dugme
E—Filter svežeg vazduha

F—Merna šipka

1. Hidrostatičko/hidraulično ulje - Proveravajte sa hederom na zemlji. Nivo ulja mora biti na vrhu stakla

(A) sa potpuno spuštenim ulaznim kućištem. Dodajte ulje prema potrebi.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001331 -A6-07MAR13-1/2

2. Filter predčistača goriva - vizuelno proverite filter predčistača goriva (B) i očistite ostatke ako su vidljivi na staklu. Zatvorite ventil za isključivanje goriva. Uklonite filter i očistite staklo. Postavite staklo i filter i otvorite ventil za zatvaranje rezervoara za gorivo da bi ste ga napunili (vidi Čišćenje filtera predčistača goriva u odeljku Servisiranje motora)

3. Hladnjak, hladnjak vazduha, hladnjak ulja i kondenzator izbacuju komprimovani vazduh iznutra napolje. Proverite zone u kojima se nagomilava pleva i očistite ih prema potrebi.

NAPOMENA: Na mašinama opremljenim poklopcima rezervoara za zrnavlje, potrebno je ukloniti opremu donje potporne šipke da bi se spustio zavojni transporter.

4. Senzor mase protoka - spustite zavojni transporter i očistite ploču senzora mase protoka.

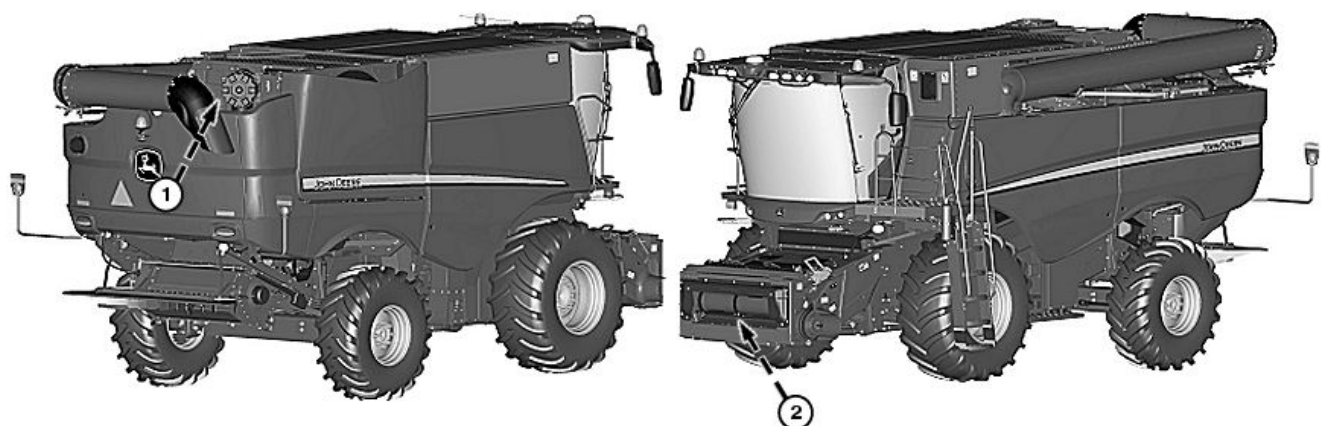
5. Dvobrzinski remen odvajača - uklonite šipku (C) i proverite nivo ulja. Dodajte ulje po potrebi da bi ste ispravili nivo na šipki.

NAPOMENA: Filteru za čist vazduh u kabini može biti potrebno češće čišćenje u prašnjavim uslovima.

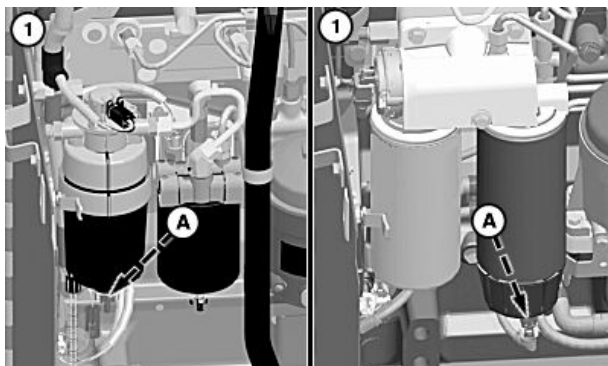
6. Filter za čist vazduh u kabini - okrenite ručicu (D) i spustite poklopac za pristup. Uklonite filter za čist vazduh (E) da bi ste ga očistili ili zamenili.
7. Kućište menjača unazad - Podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik. Kućišta menjača sa hladnjakom za gorivo će zahtevati da kućište menjača radi nekoliko minuta. Ovo obezbeđuje punjenje hladnjaka uljem. Nivo ulja mora biti prikazan na izbočenom delu merne šipke (F).

OUO6075,0001331 -A6-07MAR13-2/2

Svaki 50 radnih sati

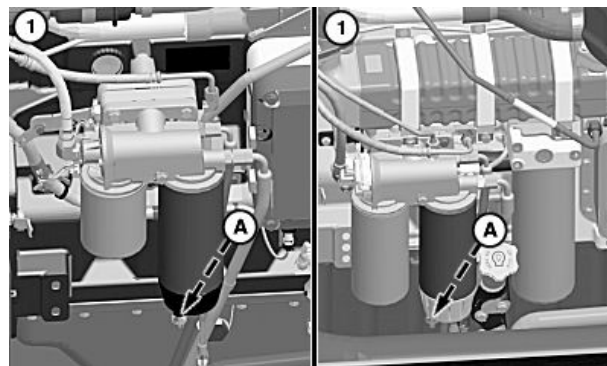


H109956 —UN—10MAR14



H97797 —UN—27AUG10

S660 i S670 (sloj 2/faza II) / (finalni sloj 4/faza IV)



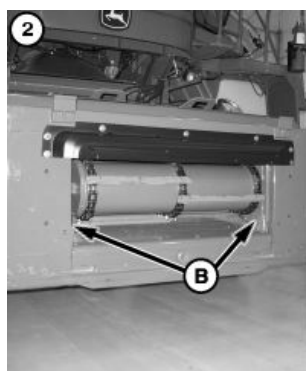
H97800 —UN—27AUG10

S680 i S690 (sloj 2/faza II) / (finalni sloj 4/faza IV)

A—Ispuštanje

B—Očistite zone

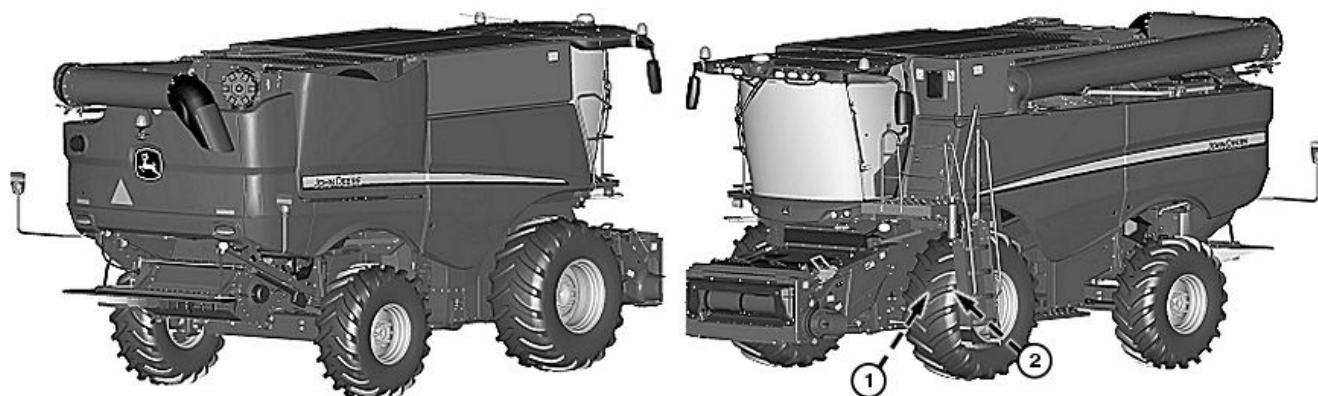
1. Separator vode primarnog filtera za vodu Proverite da li u zdeli separatora ima vode. Otvorite ispusni ventil (A) i ispusnite vodu koja se nakupila u zdeli separatora.
2. Ulazno kućište sa lateralnim nagibom - proverite da li u oblastima za čišćenje (B) ima nagomilanog materijala koji može sprečiti naganjanje hedera. Očistite po potrebi.



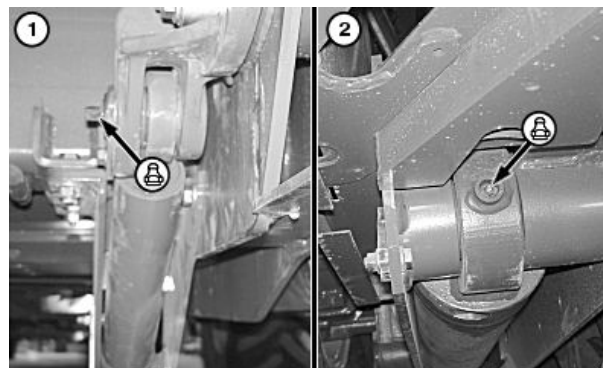
H97798 —UN—27AUG10

SS43267,0000581 -A6-20MAR15-1/1

Na svakih 50 sati (HillMaster™ mašine)



1. Osovinica klipa glavnog cilindra - podmažite spoj (obe strane) dok mazivo ne pocuri.
2. Burence cilindra za nivelisanje - podmažite spoj (obe strane) dok mazivo ne pocuri.



H107117 —UN—01MAR13

H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,00013FB -A6-01MAR13-1/1

Prvih 100 sati (S670, S680, S685 i S690 ProDrive™ mašine)

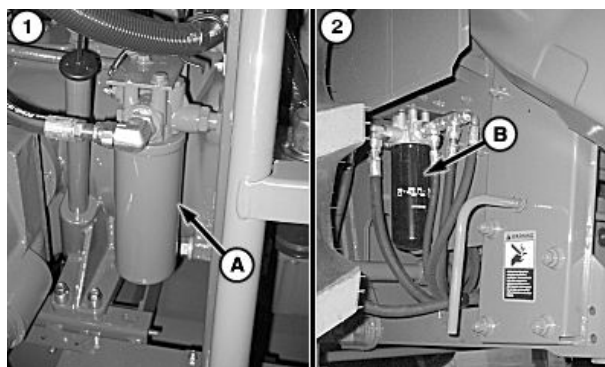


NAPOMENA: Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

1. **S670 ProDrive™ mašine:** Filter kućišta glavnog menjača motora - uklonite i zamenite filter (A). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.
2. **ProDrive™ mašine:** ProDrive™/filter maziva glavnog menjača motora - uklonite i zamenite filter (B). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

A—Filter

B—Filter

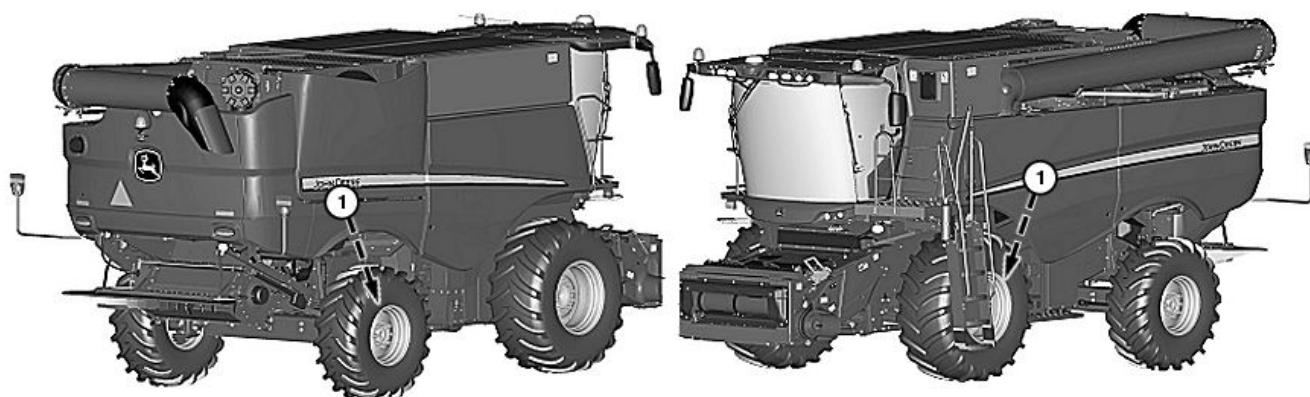


H106189 —UN—20FEB13

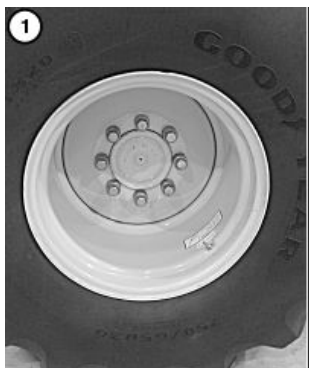
H99378 —UN—08DEC10

OUO6075,0001577 -A6-20JUN13-1/1

Svakih 100 radnih sati



H108217 —UN—10JUN13



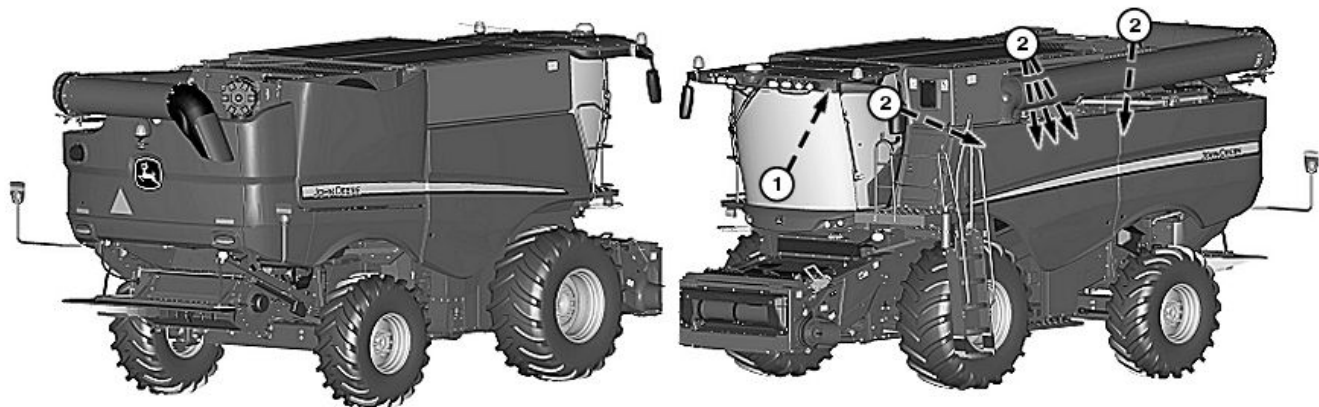
H108218 —UN—10JUN13

1. Pritisak u pneumaticima i obrtni momenat zavrtnja
- proverite pritisak u prednjem i zadnjem pneumaticu i

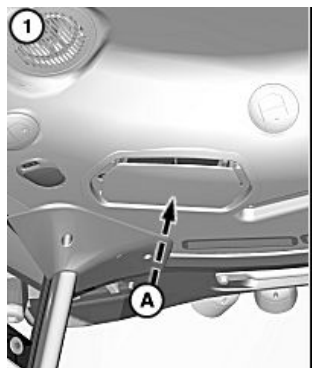
obrotni momenat zavrtnja točka (vidite odeljak Osnovni
remeni i zadnja osočina).

OUC6075,000150D -A6-10JUN13-1/1

Svaki 200 radnih sati



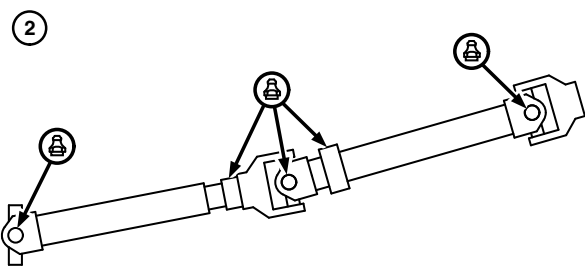
H108219 —UN—10JUN13



A—Filter za recirkulaciju vazduha

1. Filter za recirkulaciju vazduha- Uklonite poklopac da bi ste očistili ili zamenili filter za recirkulaciju vazduha (A).

NAPOMENA: Kombajni koji nisu opremljeni višebrzinskim remenom kućišta utovarivača imaju samo jedan spoj za podmazivanje.



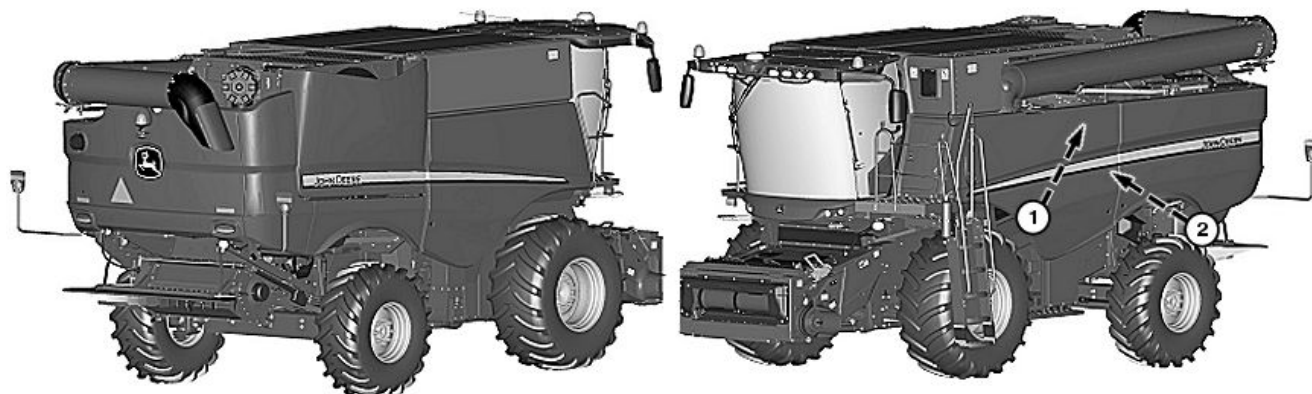
H108220 —UN—10JUN13

H108221 —UN—10JUN13

2. **S670, S680, S685 i S690 mašine:** Primarna kontra pogonska osovina (višebrzinsko kućište utovarivača) - okrenite da bi ste pristupili pet spojeva i podmažite ih.

OUO6075,0001578 -A6-20JUN13-1/1

Na svakih 200 sati (S660)

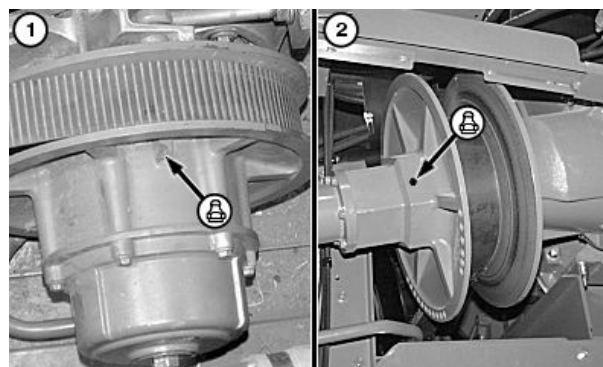


VAŽNO: Pokretanje pokretačke promenljive remenice separatora: Upumpajte 20 do 25 injekcija maziva u spoj. **NEMOJTE DA PREVIŠE PODMAZUJETE.**

1. Pokretanje promenljive remenice separatora - okrenite remenice da bi ste pristupili spoju.

NAPOMENA: Pokrenite mašinu i okrenite separator kroz ceo opseg brzina nekoliko puta da bi ste ravnomerno rasporedili mazivo.

2. Pokretačka promenljiva remenica separatora - zatvorite remenice (velika brzina) pre podmazivanja spoja na spoljnoj glavčini remenice. Okrenite remenicu da bi ste prišli spoju. Pustite da cilindar radi kako bi se mazivo rasporedilo ukoliko pogon radi velikom brzinom sve vreme.



H106185 —UN—20FEB13

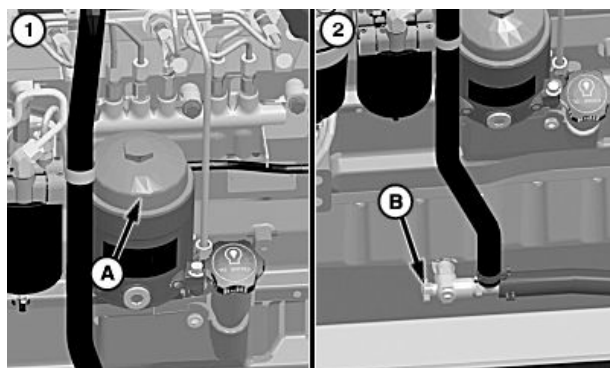
H93580 —UN—05MAR09

OU06075,00013FC -A6-01MAR13-1/1

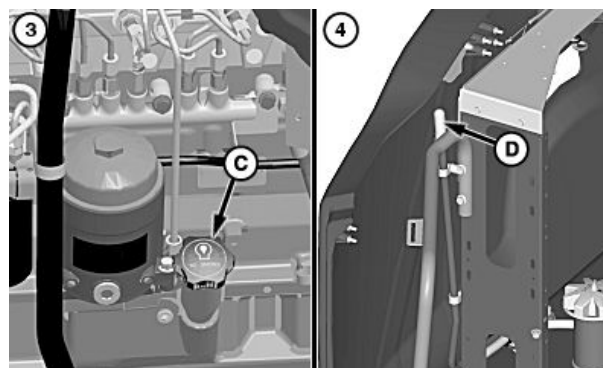
Na svakih 250 sati (Tier 2/Stage II) (S660 i S670)



H106191 —UN—20FEB13



H97455 —UN—30JUL10



H107149 —UN—06MAR13

A—Kapica
B—Ispuštanje

C—Merna šipka
D—Oduška rezervoara goriva

VAŽNO: Zamenite ulje na svakih 100 sati ako je gorivo sa visokim procentom sumpora. Pogledajte poglavlje Goriva i maziva za dodatne informacije o sadržaju sumpora.

Napunite kućište kolenastog vratila uljem odgovarajućeg stepena ili viskoziteta za godišnje doba sa Torq-Gard™ (interval promene 250 sati). Ako koristite John Deere Plus-50™ ili Plus-50™ II mašinsko ulje i John Deere filter, servisni interval se može produžiti za 50 procenata. Primer: 250 sati je produženo na 375 sati.

1. Filter za ulje bloka motora - uklonite poklopac (A) i skinite filter. Zamenite filter i postavite poklopac. Zategnite poklopac u skladu sa specifikacijom.

Torq-Gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Plus-50 zaštićena robna marka firme Deere & Company

Tehnički podaci

Poklopac filtera
za ulje—Momenat
zatezanja.....40 Nm
(30 lb.-ft.)

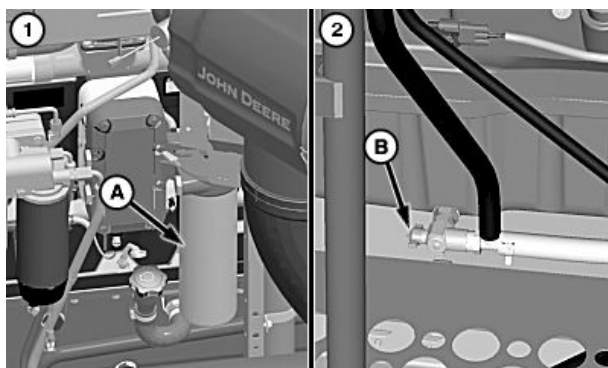
2. Ulje u bloku motora - Otvorite odvod (B) da biste ispustili ulje.
3. Ulje u bloku motora - uklonite šipku merača (C) da biste napunili i proverili nivo ulja nakon punjenja.
4. Oduška rezervoara za gorivo - vizuelno pregledajte odušku rezervoara za gorivo (D). Nemojte dozvoliti da se otpaci sakupljaju na oduški. Odvojite odušku rezervoara za gorivo sa creva i očistite je.

OUO6075,0001336 -A6-07MAR13-1/1

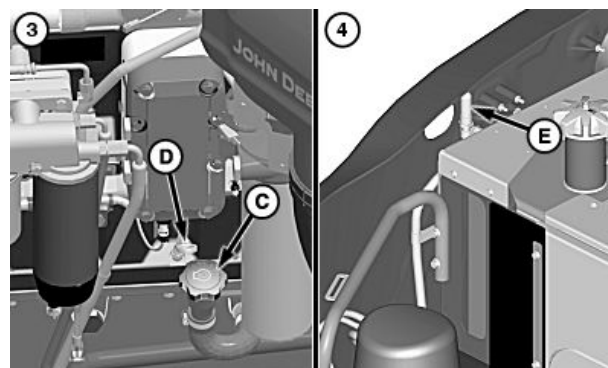
Na svakih 250 sati (Tier 2/Stage II) (S680 i S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97489 —UN—02AUG10



H107150 —UN—08MAR13

A—Filter ulja
B—Ispuštanje

C—Kapica
D—Merna šipka

E—Oduška rezervoara goriva

VAŽNO: Zamenite ulje na svakih 100 sati ako je gorivo sa visokim procentom sumpora. Pogledajte poglavlje Goriva i maziva za dodatne informacije o sadržaju sumpora.

Napunite kućište kolenastog vratila uljem odgovarajućeg stepena ili viskoziteta za godišnje doba sa Torq-Gard™ (interval promene 250 sati). Ako koristite John Deere Plus-50™ ili Plus-50™ II mašinsko ulje i John Deere filter, servisni interval se može produžiti za 50 procenata. Primer: 250 sati je produženo na 375 sati.

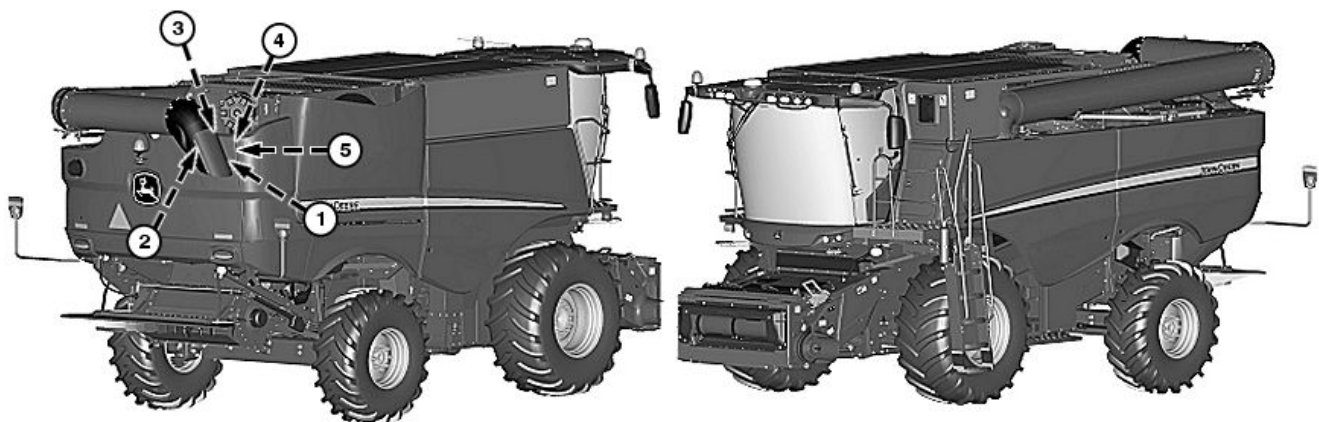
1. Filter za ulje bloka motora - uklonite i zamenite filter (A).

Torq-Gard je zaštićena robna marka firme Deere & Company
Plus-50 zaštićena robna marka firme Deere & Company

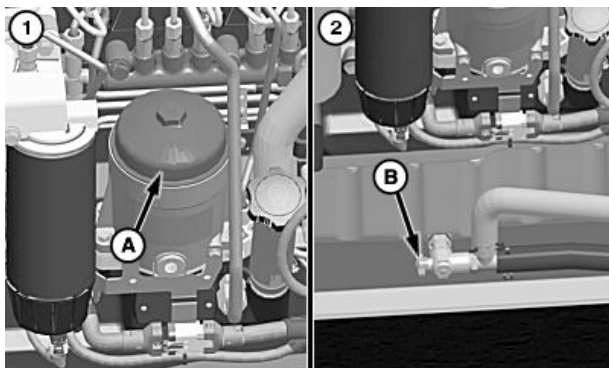
2. Ulje bloka motora - otvorite odvod (B) da biste ispustili ulje.
3. Ulje bloka motora - Otvorite poklopac (C) da biste napunili i proverili nivo ulja šipkom merača (D) nakon punjenja.
4. Oduška rezervoara za gorivo - vizuelno pregledajte odušku rezervoara za gorivo (E). Nemojte dozvoliti da se otpaci sakupljaju na oduški. Odvojite odušku rezervoara za gorivo sa creva i očistite je.

OUO6075.0001579 -A6-09JUL13-1/1

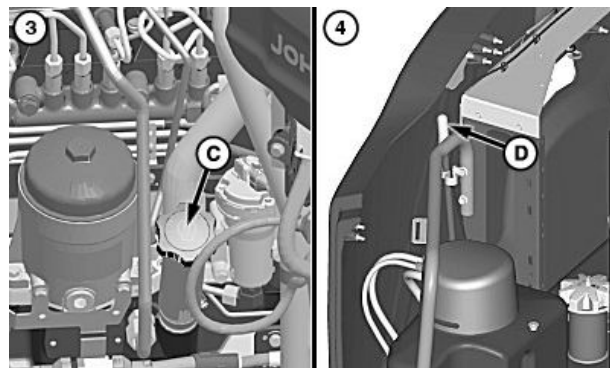
Svaki 250 sati (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)



H107514 —UN—18APR13



H97453 —UN—30JUL10



H107151 —UN—08MAR13

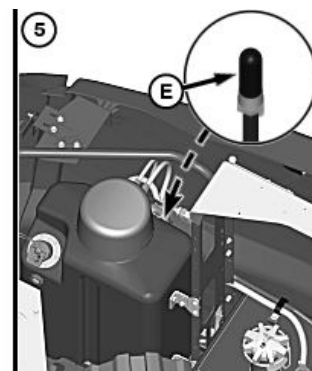
- A—Poklopac
B—Ispuštanje
C—Merna šipka
D—Oduška rezervoara goriva
E—Oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF)

VAŽNO: Menjajte ulje na svakih 250 sati kada koristite druga ulja za motor, kao što je precizirano u poglavlju Goriva i maziva.

Menjajte ulje na svakih 400 sati kada koristite John Deere Plus-50™ II motorno ulje i John Deere filter. Za dalje informacije pogledajte poglavlje Goriva i maziva.

Motori sa finalnim slojem 4/fazom IV zahtevaju motorno ulje Plus-50™ II ili API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 sertifikovana ulja.

Koristite samo dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD) čiji je maksimalni sadržaj sumpora 15 mg/kg (15 ppm).



H107515 —UN—18APR13

1. Filter za ulje bloka motora - uklonite poklopac (A) i skinite filter. Zamenite filter i postavite poklopac. Pritegnite poklopac prema specifikaciji.

Poklopac filtera
za ulje—Momenat
zatezanja.....40 N·m
(30 lb.-ft.)

Tehnički podaci

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000582 -A6-20MAR15-1/2

2. Ulje u bloku motora - Otvorite odvod (B) da biste ispustili ulje.
3. Ulje u bloku motora - uklonite šipku merača (C) da biste napunili i proverili nivo ulja nakon punjenja.
4. Oduška rezervoara za gorivo - vizuelno pregledajte odušku rezervoara za gorivo (D). Nemojte dozvoliti

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company

da se otpaci sakupljaju na oduški. Odvojite odušku rezervoara za gorivo sa creva i očistite je.

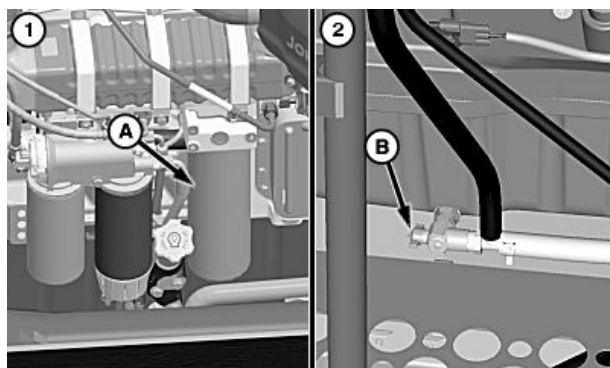
5. Oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) - izvršite vizuelnu inspekciju oduške rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) (E). Nemojte dozvoliti da se otpaci sakupljaju na oduški. Uklonite odušku sa creva i očistite je.

SS43267,0000582 -A6-20MAR15-2/2

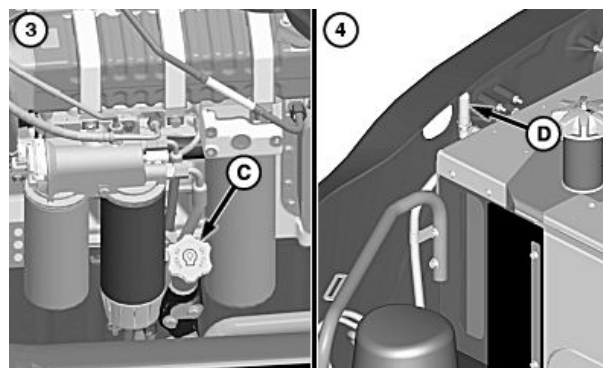
Svaki 250 sati (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97490 —UN—02AUG10



H107152 —UN—08MAR13

- A—Filter ulja
B—Ispuštanje
C—Merna šipka
D—Oduška rezervoara goriva
E—Oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF)

VAŽNO: Menjajte ulje na svakih 250 sati kada koristite druga ulja za motor, kao što je precizirano u poglavlju Goriva i maziva.

Menjajte ulje na svakih 400 sati kada koristite John Deere Plus-50™ II motorno ulje i John Deere filter. Za dalje informacije pogledajte poglavlje Goriva i maziva.

Motore sa finalnim slojem 4/fazom IV zahtevaju motorno ulje Plus-50™ II ili API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6 sertifikovana ulja.

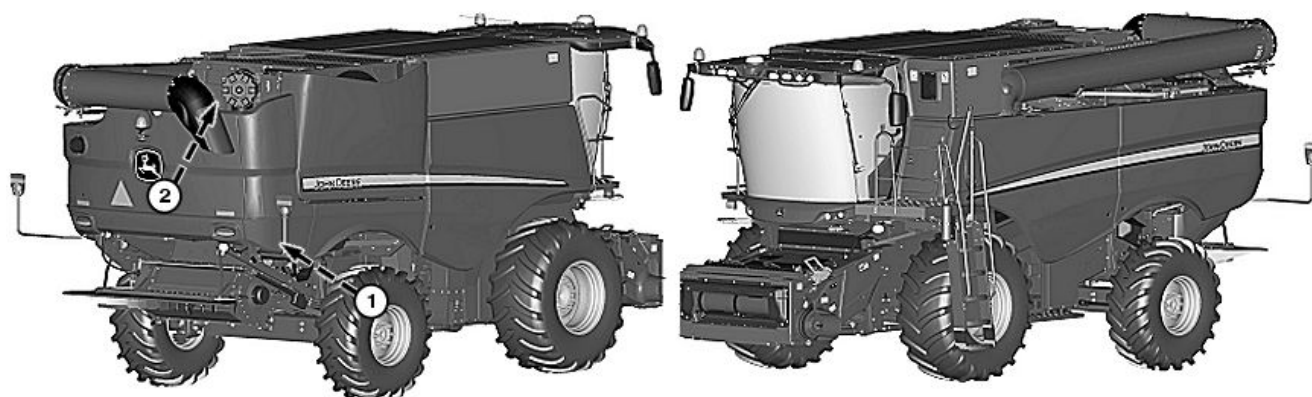
Koristite samo dizel gorivo ekstremno niskog sadržaja sumpora (ULSD) čiji je maksimalni sadržaj sumpora 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 je zaštićena robna marka firme Deere & Company

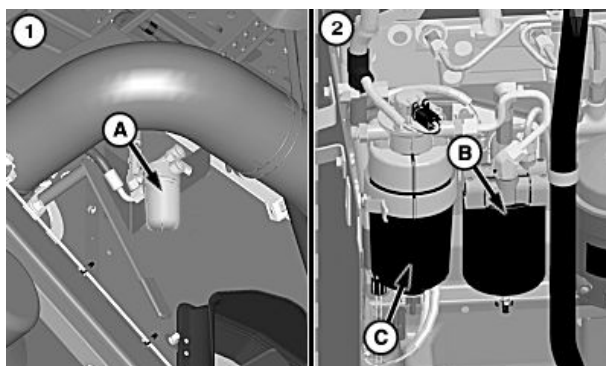
1. Filter za ulje bloka motora - uklonite i zamenite filter (A).
2. Ulje bloka motora - otvorite odvod (B) da biste ispustili ulje.
3. Ulje bloka motora - uklonite šipku merača (C) da biste napunili i proverili nivo ulja nakon punjenja.
4. Oduška rezervoara za gorivo - vizuelno pregledajte odušku rezervoara za gorivo (D). Nemojte dozvoliti da se otpaci sakupljaju na oduški. Odvojite odušku rezervoara za gorivo sa creva i očistite je.

SS43267,0000583 -A6-20MAR15-1/1

Na svakih 400 sati (S660 i S670)

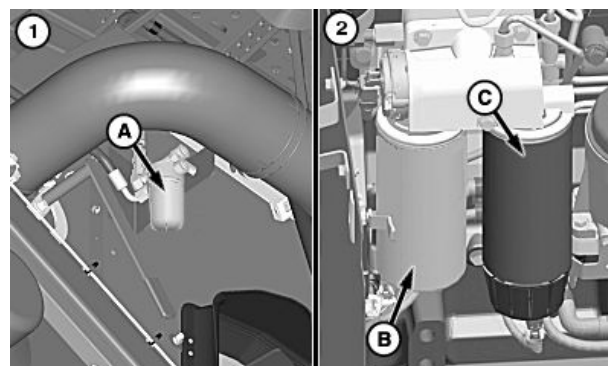


H106192 —UN—20FEB13



H97460 —UN—09NOV10

Filteri za gorivo (Sloj 2/Faza II)



H97461 —UN—09NOV10

Filteri za gorivo (finalni sloj 4/faza IV)

A—Filter predprečišćača goriva B—Sekundarni filter za gorivo

C—Primarni filter goriva

PAŽNJA: Tečnost pod visokim pritiskom koja je ostala u vodovima za gorivo može dovesti do ozbiljnih povreda. Sačekajte najmanje 15 min. nakon zaustavljanja motora pre nego što skinete vodove za gorivo, senzore ili bilo koju drugu komponentu između pumpe visokog pritiska za gorivo i brizgaljki na motorima sa sistemom za ubrizgavanje goriva iz zajedničkog voda pod visokom pritiskom (HPCR).

Uvek isključite motor, sklonite ključ i povucite parkirnu kočnicu pre rada na filteru za gorivo.

1. Filter predčistača goriva - Zatvorite dovod goriva zavrtanjem ventila na rezervoaru za gorivo. Uklonite filter predčistača goriva (A) i očistite staklo. Postavite filter predčistača za gorivo i otvorite ventil za zatvaranje rezervoara za gorivo i omogućite zdeli da se napuni (vidi Čišćenje filtera predčistača goriva u odeljku Servisiranje motora).

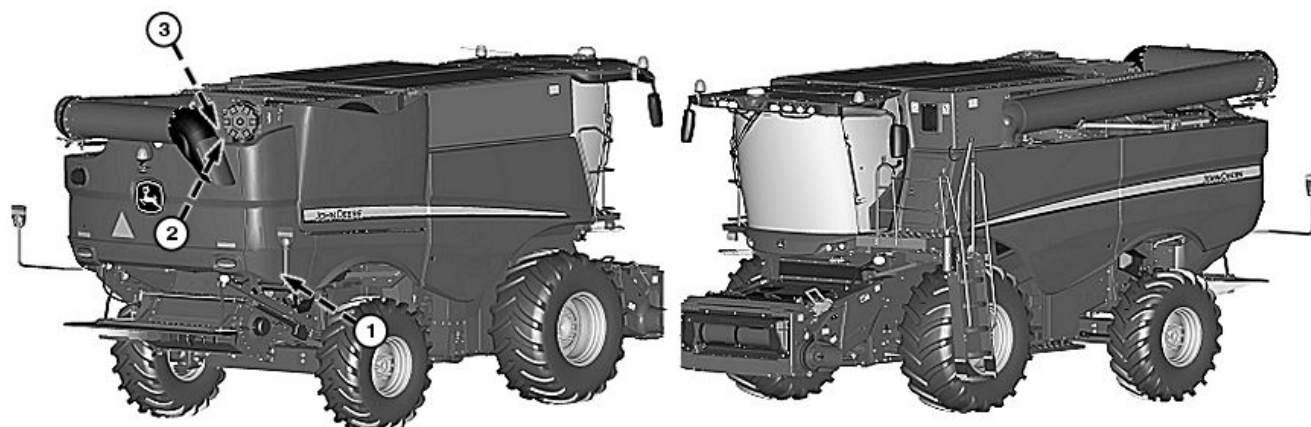
2. Sekundarni filter za gorivo - Zatvorite dovod goriva zavrtanjem ventila na rezervoaru za gorivo. Uklonite i zamenite sekundarni filter za gorivo (D) kada se primeti pad radnog učinka ili se generiše dijagnostička šifra greške. Uklonite gorivo sa filtera i bacite ga. Postavite novi sekundarni filter za gorivo i otvorite ventil za zatvaranje rezervoara za gorivo (vidi Primarni i sekundarni filter za gorivo - zamena u odeljku Servisiranje motora).

Primarni filter za gorivo - Zatvorite dovod goriva zavrtanjem ventila na rezervoaru za gorivo. Uklonite i zamenite primarni filter za gorivo (C) kada se primeti pad radnog učinka ili se generiše dijagnostička šifra greške. Isključite senzor za vodu sa primarnog filtera za gorivo. Uklonite gorivo sa filtera i bacite ga. Postavite novi primarni filter za gorivo, otvorite ventil za zatvaranje rezervoara za gorivo i **UKLJUČITE** prekidač za paljenje da bi ste pokrenuli sistem za snabdevanje gorivom (vidi Primarni i sekundarni filter za gorivo - zamena u odeljku Servisiranje motora).

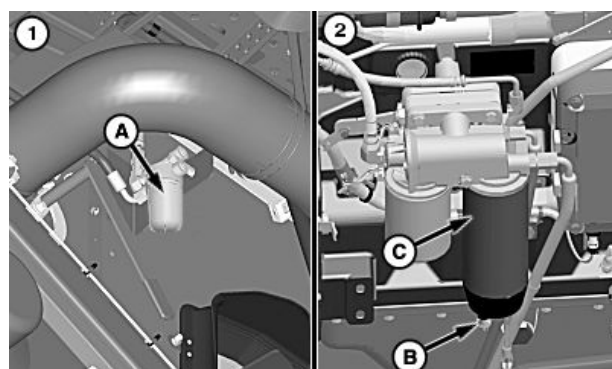
Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000584 -A6-20MAR15-1/2

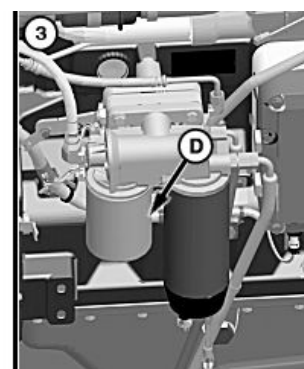
Na svakih 400 sati (Tier 2/Stage II) (S680 i S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

A—Filter predprečistača goriva

B—Odvajač vode

C—Primarni filter goriva

D—Sekundarni filter za gorivo

1. Filter predčistača goriva - Zatvorite dovod goriva zavrtanjem ventila na rezervoaru za gorivo. Uklonite filter predčistača goriva (A) i očistite staklo. Postavite filter predčistača za gorivo i otvorite ventil za zatvaranje rezervoara za gorivo i omogućite zdeli da se napuni (vidi Čišćenje filtera predčistača goriva u odeljku Servisiranje motora).
2. Separator vode - proverite separator vode (B) na vodu ili kada se generiše dijagnostička šifra problema. Otvorite odvod da uklonite vodu iz separatora vode (videti Separator vode primarnog filtera za gorivo—ispuštanje u poglavlju Servisiranje motora). Uklonite pridržite separator vode.

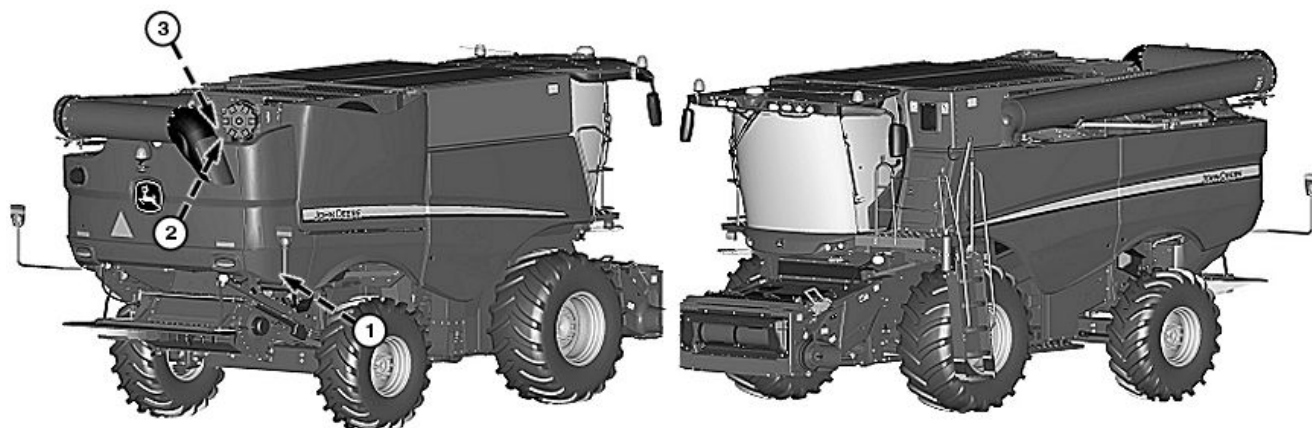
Primarni filter za gorivo - Zatvorite dovod goriva zavrtanjem ventila na rezervoaru za gorivo. Uklonite i

zamenite primarni filter za gorivo (C) kada se primeti pad radnog učinka ili se generiše dijagnostička šifra greške. Postavite novi primarni filter za gorivo i prethodno uklonjeni separator vode (videti Primarni i sekundarni filter za gorivo—zamena u poglavlju Servisiranje motora).

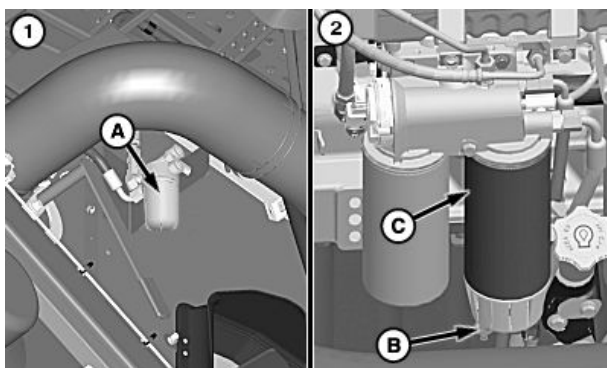
3. Sekundarni filter za gorivo - Zatvorite dovod goriva zavrtanjem ventila na rezervoaru za gorivo. Uklonite i zamenite sekundarni filter za gorivo (D) kada se primeti pad radnog učinka ili se generiše dijagnostička šifra greške. Uklonite gorivo sa filtera i bacite ga. Postavite novi sekundarni filter za gorivo, otvorite ventil za zatvaranje rezervoara za gorivo i UKLJUČITE prekidač za paljenje da bi ste pokrenuli sistem za snabdevanje gorivom (vidi Primarni i sekundarni filter za gorivo - zamena u odeljku Servisiranje motora).

O006075,000157B -A6-09JUL13-1/1

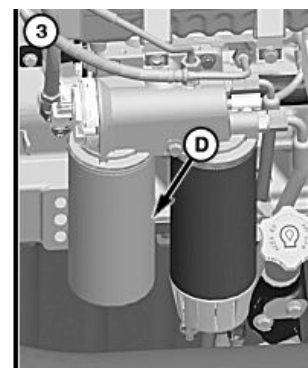
Svaki 400 sati (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

A—Filter predprečistača goriva

B—Odvajač vode
C—Primarni filter goriva

D—Sekundarni filter za gorivo

1. Filter predčistača goriva - Zatvorite dovod goriva zavrtnjem ventila na rezervoaru za gorivo. Uklonite filter predčistača goriva (A) i očistite staklo. Postavite filter predčistača za gorivo i otvorite ventil za zatvaranje rezervoara za gorivo i omogućite zdeli da se napuni (vidi Čišćenje filtera predčistača goriva u odeljku Servisiranje motora).
2. Separator vode - proverite separator vode (B) na vodu ili kada se generiše dijagnostička šifra problema. Otvorite odvod da uklonite vodu iz separatora vode (videti Separator vode primarnog filtera za gorivo—ispuštanje u poglavlju Servisiranje motora). Uklonite pridržite separator vode.

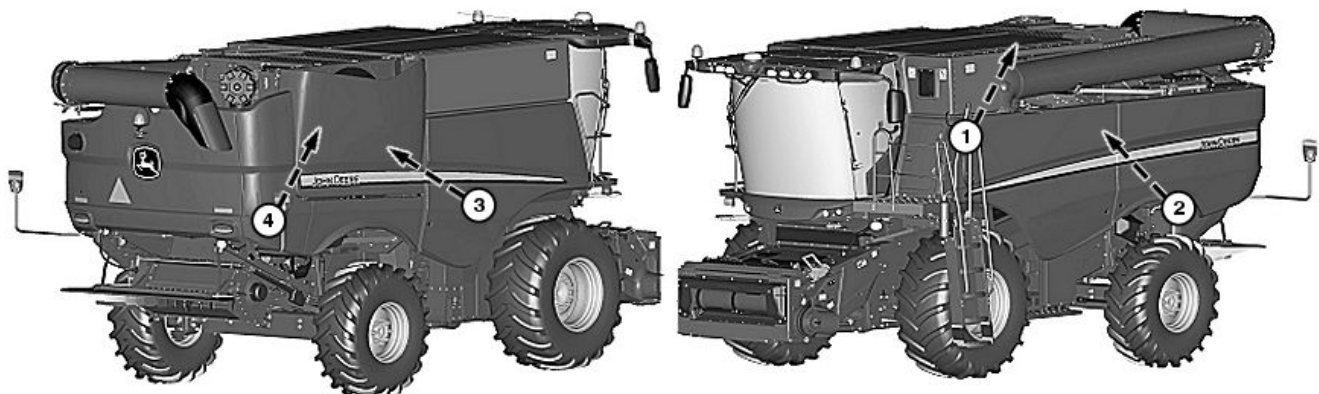
Primarni filter za gorivo - Zatvorite dovod goriva zavrtnjem ventila na rezervoaru za gorivo. Uklonite i zamenite primarni filter za gorivo (C) kada se primeti

pad radnog učinka ili se generiše dijagnostička šifra greške. Postavite novi primarni filter za gorivo i prethodno uklonjeni separator vode (videti Primarni i sekundarni filter za gorivo—zamena u poglavlju Servisiranje motora).

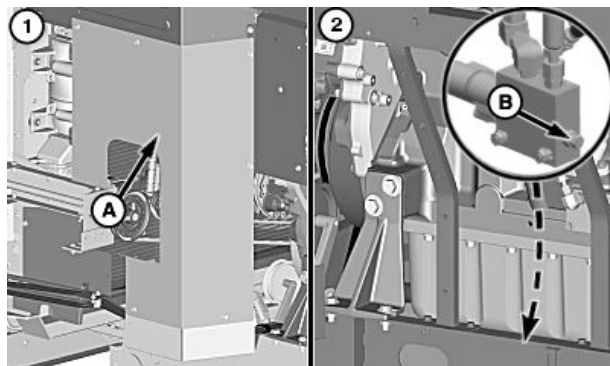
3. Sekundarni filter za gorivo - Zatvorite dovod goriva zavrtnjem ventila na rezervoaru za gorivo. Uklonite i zamenite sekundarni filter za gorivo (D) kada se primeti pad radnog učinka ili se generiše dijagnostička šifra greške. Uklonite gorivo sa filtera i bacite ga. Postavite novi sekundarni filter za gorivo, otvorite ventil za zatvaranje rezervoara za gorivo i UKLJUČITE prekidač za paljenje da bi ste pokrenuli sistem za snabdevanje gorivom (vidi Primarni i sekundarni filter za gorivo - zamena u odeljku Servisiranje motora).

SS43267,0000585 -A6-20MAR15-1/1

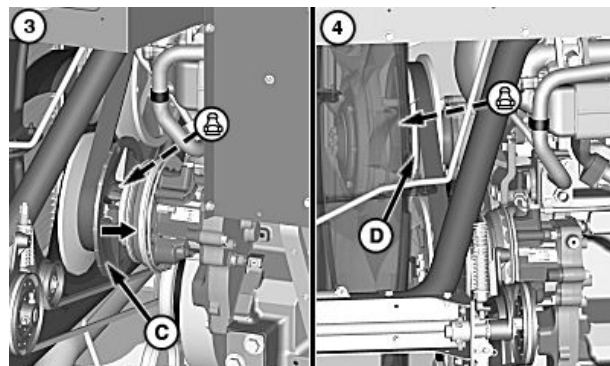
Svaki 400 sati (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)



H106194 —UN—20FEB13



H100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Štitnik

B—Vijak za odzračivanje

C—Pogonska remenica

D—Gonjena remenica

1. Zaštita motora - Skinite i zadržite štitnik (A).
2. Ventil za odzračivanje pogona promenljive brzine - popustite vijak za odzračivanje (B) da smanjite pritisak iz remenica.

VAŽNO: Unutrašnja pogonska remenica mora biti u potpunosti povučena da bi se postigao odgovarajući stepen podmazanosti.

Opseg pokretljivosti remenice može biti smanjen ako remenice nisu u potpunosti razdvojene.

3. Pogonska remenica promenljive brzine - locirajte mazalicu na pogonskoj remenici (C). Povucite pogonsku remenicu ka motoru dok ne bude potpuno otvorena. Mazalica 10—12 pumpanja. Višak maziva će izaći preko prednje strane pogonske remenice.

VAŽNO: Gonjene remenice moraju biti potpuno zatvorene da bi se postigao odgovarajući stepen podmazanosti.

Opseg pokretljivosti remenice može biti smanjen ako remenice nisu u potpunosti zatvorene.

4. Gonjena remenica promenljive brzine - locirajte mazalicu na gonjenoj remenici (C). Pogurajte gonjene remenice jednu ka drugoj dok ne budu u potpunosti zatvorene. Mazalica 10—12 pumpanja. Višak maziva će izaći preko prednje strane pogonske remenice.

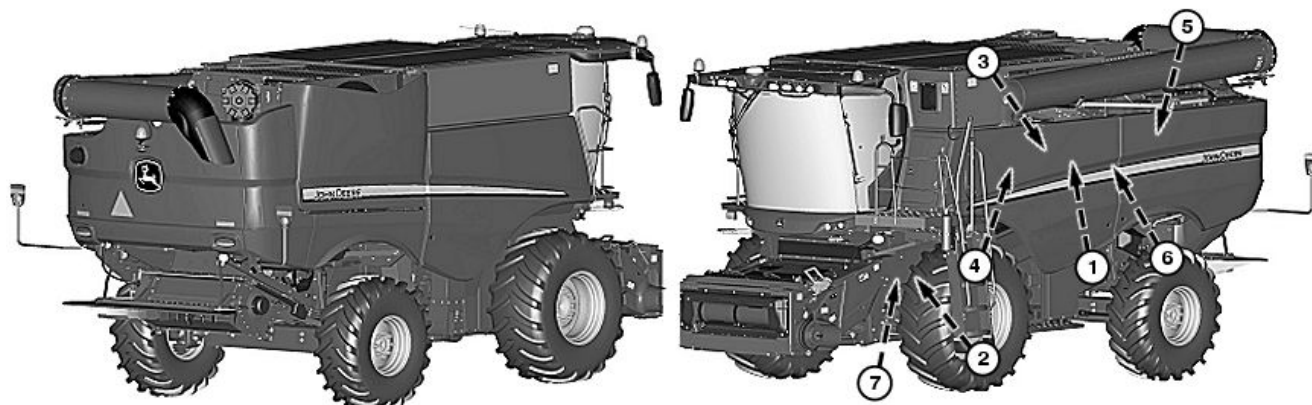
Pričvrstite vijak za odzračivanje i navrtku na ventilu prema specifikaciji.

Tehnički podaci

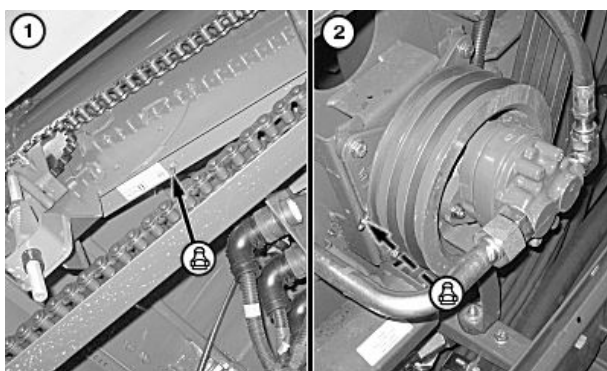
Vijak za odzračivanje i navrtka—Momenat zatezanja.....	23 N·m (17 lb.-ft.)
--	------------------------

Instalirajte prethodno uklonjeni štitnik.

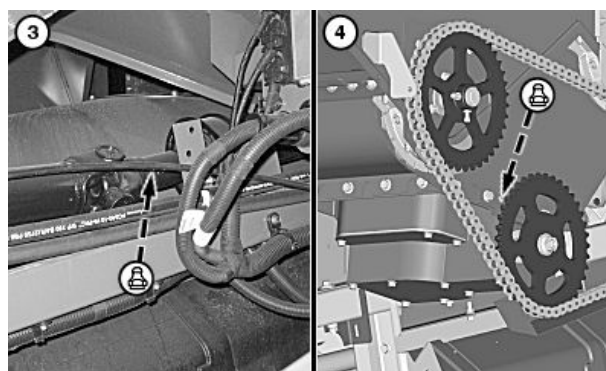
Svakih 400 radnih sati



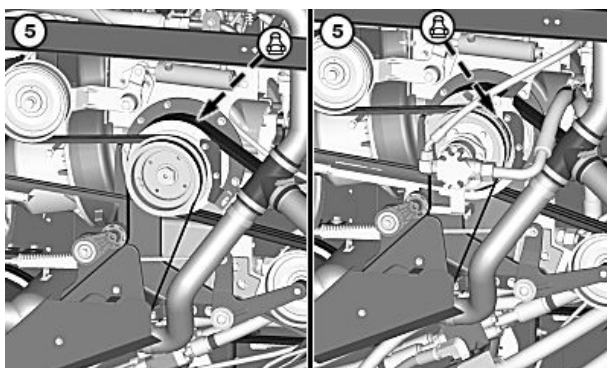
H106195 —UN—20FEB13



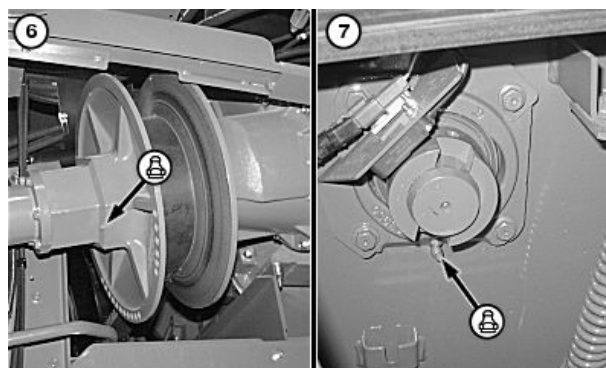
H97612 —UN—25AUG10



H104960 —UN—29FEB12



H108326 —UN—18JUN13



H104962 —UN—29FEB12

S660 i S670 / S680, S685 i S690

1. Gornje kućište zavojnog istovarivača - podmazivanje spojeva.
 2. Ležište remenice pogonske pumpe hedera/vitla - podmazivanje spojeva.
- NAPOMENA:** Kombajni koji nisu opremljeni višebrzinskim remenom kućišta utovarivača imaju pet spojeva za podmazivanje.

3. Univerzalni klin za spajanje primarne kontra pogonske osovine (ne-višebrzinsko kućište utovarivača) - okrenite da bi ste prišli spojevima i podmazali ih.

VAŽNO: Upumpajte mazivo 10 puta u spoj.

4. **S680, S685 i S690 mašine:** Vertikalno gornje kućište zavojnog istovarivača - podmazivanje spojeva.

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,000157D -A6-20JUN13-1/2

5. Ležište sekača/vezne pogonske osovine za istovar - okrenite remenicu da bi ste prišli spoju na dnu žljeba i podmazali spoj.

VAŽNO: Uklonite ulaz cevi i postavite podmazani spoj. Upumpajte mazivo 40—45 puta u spoj. NEMOJTE DA PREVIŠE PODMAZUJETE. Uklonite podmazani spoj i ponovo postavite ulaz cevi.

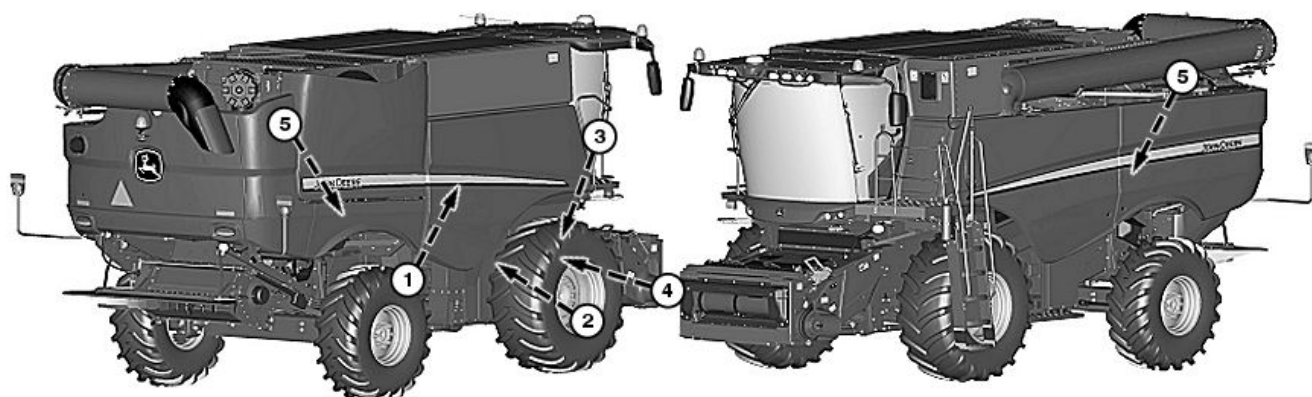
6. Pokretačka promenljiva remenica - zatvorite remenice (velika brzina) pre podmazivanja spoja na spoljnoj

glavčini remenice. Okrenite remenicu da bi ste prišli spoju cevi. Pustite da cilindar radi kako bi se mazivo rasporedilo ukoliko pogon radi velikom brzinom sve vreme.

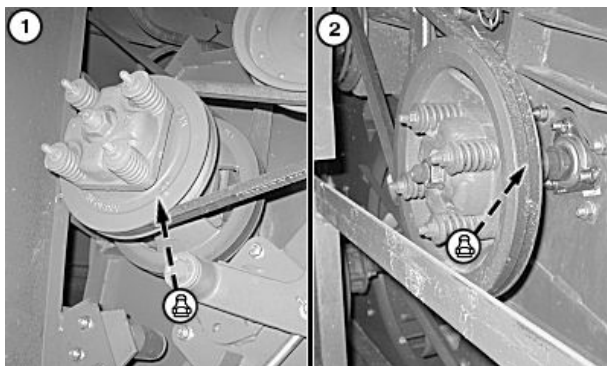
7. Ležaj akceleratora utovara (leva strana) - podmažite spoj.

OUO6075,000157D -A6-20JUN13-2/2

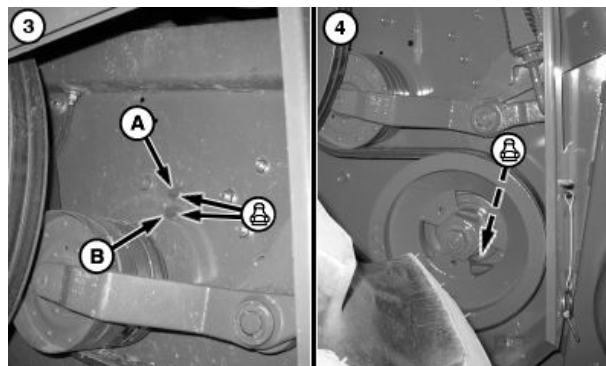
Svaki 400 radnih sati



H106196 —UN—20FEB13



H86797 —UN—06NOV06

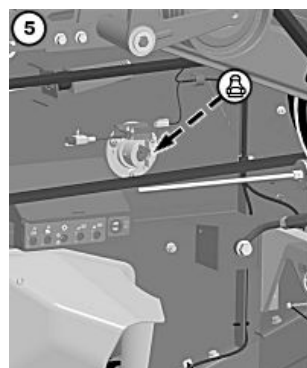


H86798 —UN—06NOV06

A—Ležaj primarne kontra pogonske osovine

B—Ležaj separatora

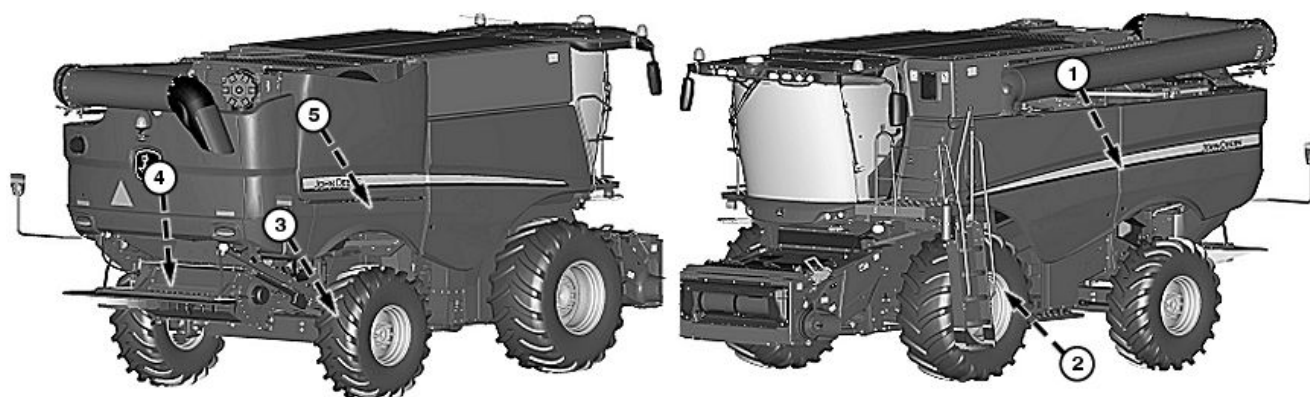
1. **S660 i S670 mašine:** Klizno kvačilo remena zavojnog transportera za plevu - rotirajte sklop remenice da biste prišli mazalici. Nemojte da previše podmazujete.
2. Klizno kvačilo remena zavojnog transportera - obrnite sklop remenice da bi ste prišli spoju. Nemojte da previše podmazujete.
3. Spremište za mazivo sa desne strane - podmazivanje spojeva za podmazivanje ležaja primarne kontra pogonske osovine (A) i ležaja separatora (B).
4. Ležaj akceleratora utovara (desna strana) - okrenite remenice da bi ste prišli spoju.
5. **S670, S680, S685 i S690 mašine:** Ležaj mlatilice sa gornjim pogonom (opciono) - podmazivanje spoja (sa obe strane).



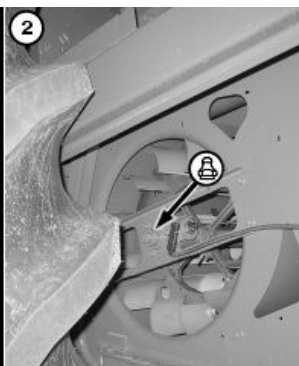
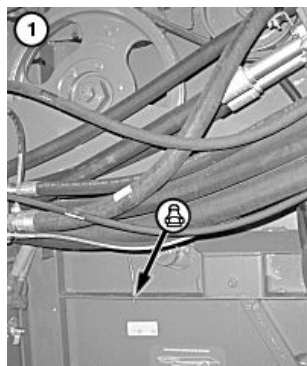
H101059 —UN—15APR11

OUO6075,000157E -A6-20JUN13-1/1

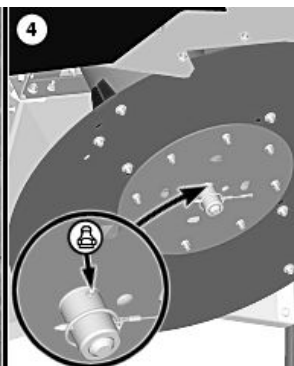
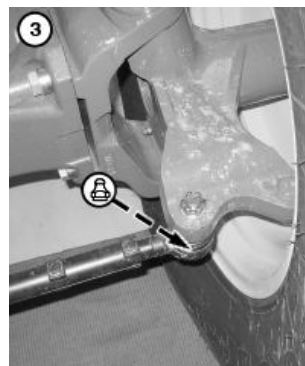
Svaki 400 radnih sati



H106197 —UN—20FEB13



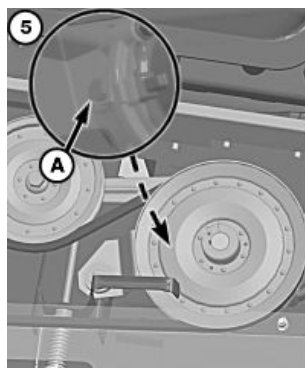
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Čep

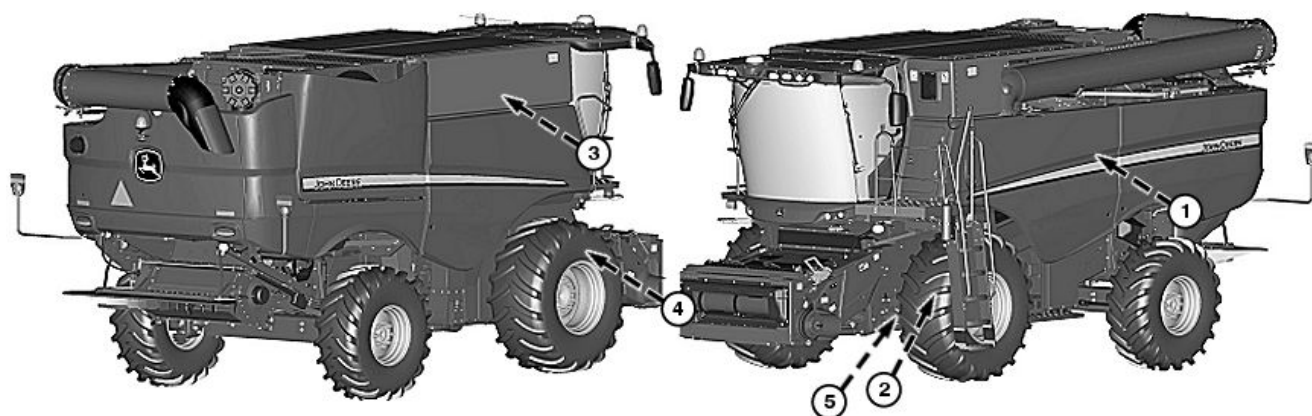
1. Ležaj mlatilice za izbacivanje - podmazivanje spoja (sa obe strane).
2. Čišćenje ležaja osovine ventilatora - podmazivanje spoja (sa obe strane).
3. Vezna šipka zadnje osovine - podmazivanje spoja (sa obe strane) na šipki volana i loptastom zglobu.
4. Disk razastirača (ako postoji) - podmazivanje spoja (sa obe strane) da bi se sprečilo da glavčine korodiraju na osovine.
5. **S670, S680, S685 i S690 mašine:** Ulje iz kućišta mlatilice sa gornjim pogonom (opciono) - uklonite čep (A) i proverite nivo ulja. Dodajte ulje prema potrebi.



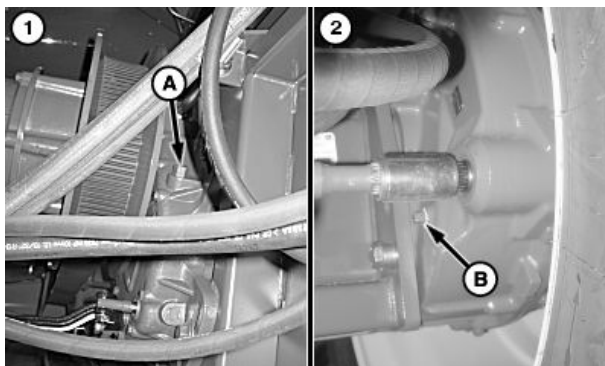
H97663 —UN—18AUG10

OOU6075,000157F -A6-20JUN13-1/1

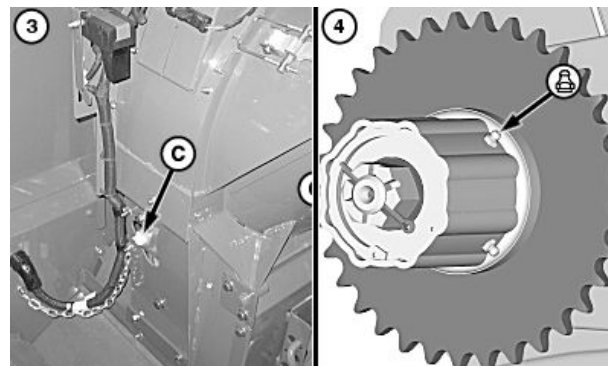
Svaki 400 radnih sati



H106198 —UN—20FEB13



H86807 —UN—19APR07



H97471 —UN—30JUL10

A—Merna šipka
B—Čep

C—Merna šipka
D—Spoj pogonske osovine

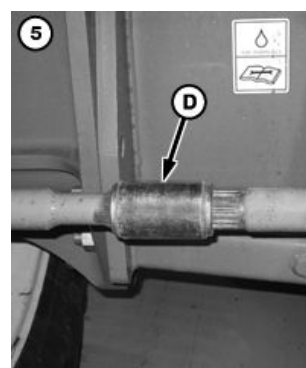
1. Remen odvajača - uklonite mernu šipku (A) i proveravajte nivo ulja. Nivo ulja bi trebalo da bude između gornje i donje oznake na mernoj šipci. Dodajte ulje prema potrebi.

VAŽNO: HillMaster™ mašine: Kada proveravate nivo ulja zadnjeg remena, upozorite prolaznike da se sklone od kombajna prilikom nivelacije.

NAPOMENA: HillMaster™ mašine: Za preciznost nivoa ulja, zadnji remeni moraju biti postavljeni tako da je ulazna osovina zadnjeg remena na istom nivou kao i pogonska osovina.

2. Ulje iz zadnjeg remena - uklonite čep (B) i proverite nivo ulja sa obe strane. Ulje treba da bude do 12 mm (1/2 in.) od dna rupe. Dodajte ulje prema potrebi.

NAPOMENA: Menjač svrdla za utovar ne mora da se isprazni.



H99263 —UN—02DEC10

3. Kućište zavojnog utovarivača - proverite nivo ulja šipkom merača (C) i dodajte ulje prema potrebi.
4. Klizno kvačilo kućišta utovarivača - podmazivanje spoja na kliznom kvačilu gornjeg kućišta utovarivača, dok mazivo ne iscuri pored zaptivke.

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0001404 -A6-01MAR13-1/2

5. Spojevi zadnjeg remena - uklonite spoj pogonske osovine (D) i pogonsku osovину (na obe strane).

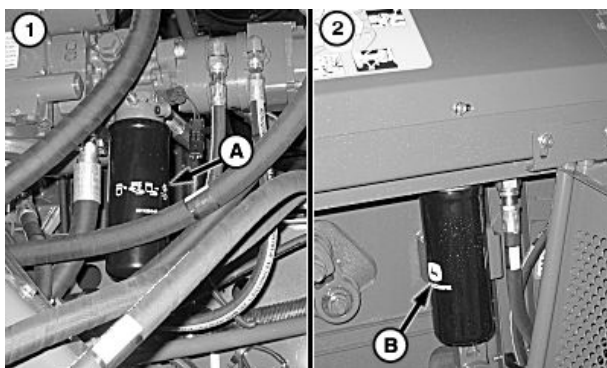
Očistite oblast oko klina i nanosite mešavinu protiv lepljenja na oba klinasta dela pogonske osovine.

OUO6075,0001404 -A6-01MAR13-2/2

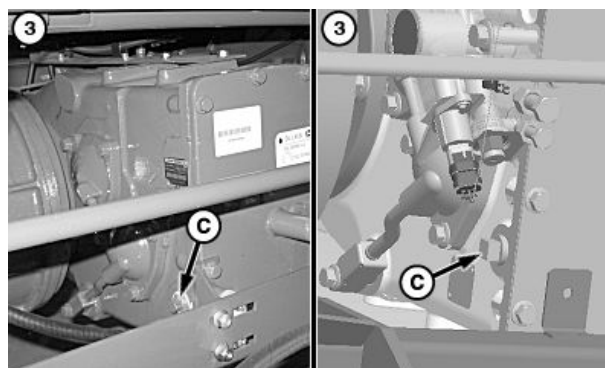
Na svakih 400 sati (S660 i S670 i za mašine koje nemaju ProDrive™)



H106199 —UN—20FEB13

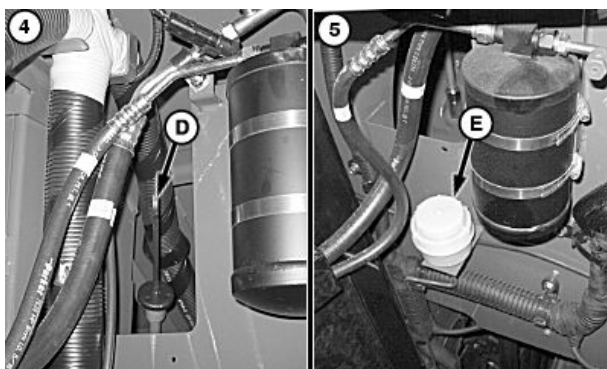


H97639 —UN—16AUG10

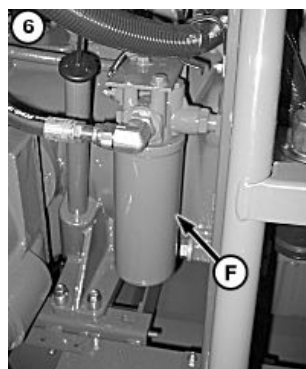


H97640 —UN—18AUG10

Mehanički prenos / Prenos pritiskom na dugme



H91518 —UN—30APR08



H97641 —UN—18AUG10

A—Filter
B—Filter

C—Čep
D—Merna šipka

E—Poklopac rezervoara

F—Filter

NAPOMENA: Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

1. Filter hidrostatičkog pritiska - uklonite i zamenite filter (A). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

2. Filter hidrostatičkog pritiska - uklonite i zamenite filter (B). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

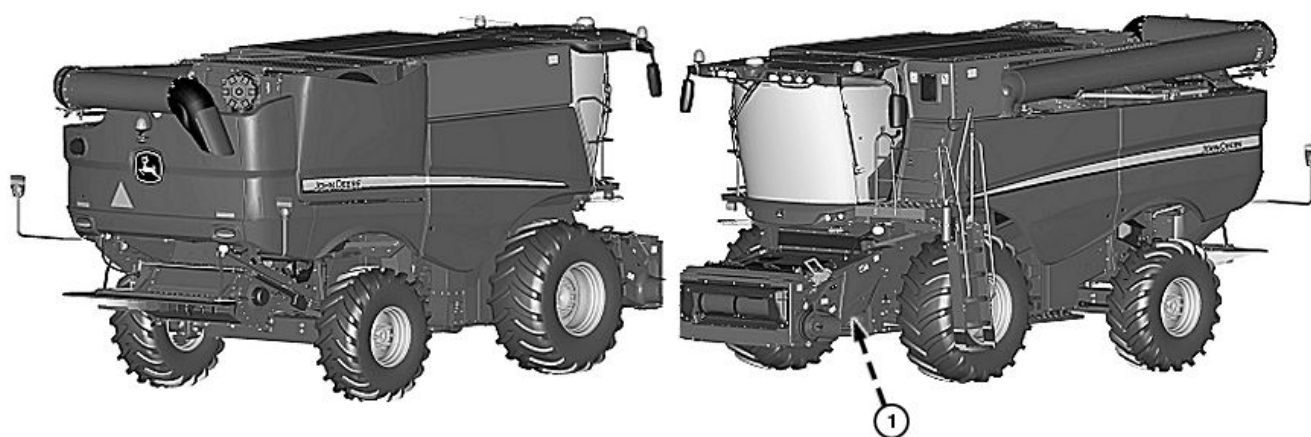
Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0001405 -A6-20JUN13-1/2

3. Ulje u prenosu - Uklonite zapušač (C) i proverite nivo ulja. Dodajte ulje po potrebi do 12 mm (1/2 in.) od dna rupe.
4. Ulje u kućištu primarne kontra pogonske osovine (kućište fiksnog utovarivača i utovarivača promenljive brzine) - proverite nivo ulja u kućištu primarne kontra pogonske osovine šipkom merača (D). Dodajte ulje prema potrebi.
5. Kočiona tečnost - proverite nivo kočione tečnosti. Pogledajte kroz poklopac rezervoara (E). Dodajte kočionu tečnost do 6 mm (1/4 in.) od vrha. Pazite da prljavština ne dospe u kočionu tečnost.
6. Filter kućišta glavnog menjača motora - uklonite i zamenite filter (F). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

OOU6075,0001405 -A6-20JUN13-2/2

Na svakih 400 sati (S660 i S670 Mašine sa prenosom putem pritiska na dugme)



H106200 — UN — 20FEB13

NAPOMENA: Uključite parkirnu kočnicu (klip izvučen – opruga primenjena).

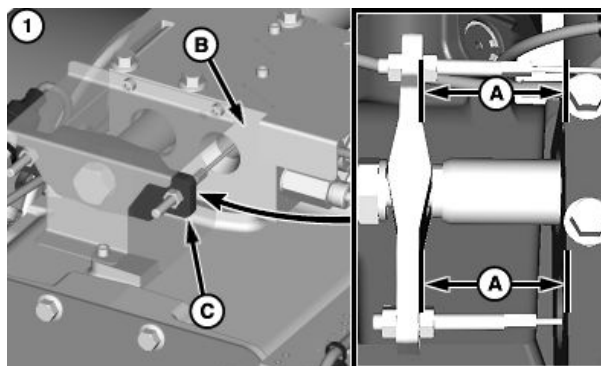
1. Kablovi cilindra parkirne kočnice - Izmerite i uverite se da je rastojanje (A) od kućišta aktivatora (B) do balansera (C) sa obe strane u skladu sa specifikacijom.

Tehnički podaci

Kabl parkirne kočnice—Rastojanje..... 37,5 ± 2,5 mm
(1-31/64 ± 3/32 in.)

PAŽNJA: Kablovi cilindra parkirne kočnice su pod ekstremnim pritiskom. Kablovi **MORAJU** biti podešeni od strane Vašeg John Deere prodavca.

Ako kablove treba podesiti, posetite vašeg John Deere prodavca.



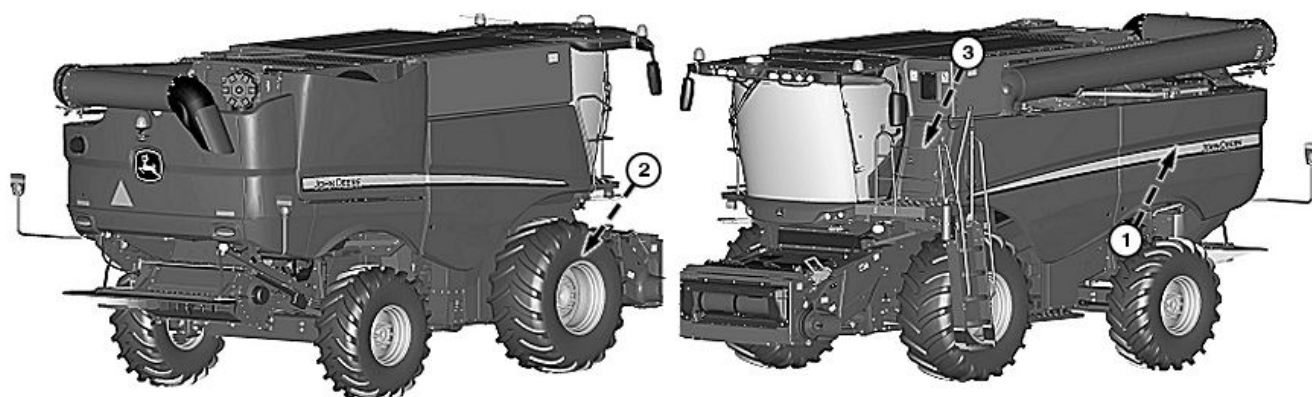
A—Pređeni put
B—Kućište aktivatora

C—Balanser

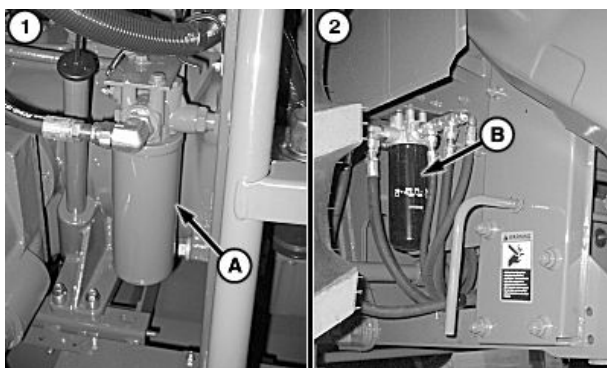
H111186 — UN — 06MAY14

OOU6075,00017EE -A6-06MAY14-1/1

Na svakih 400 sati (S670 ProDrive™ mašine)



H111492 — UN — 27JUN14



H99378 — UN — 08DEC10



H111493 — UN — 27JUN14

A—Filter

B—Filter

C—Merna šipka

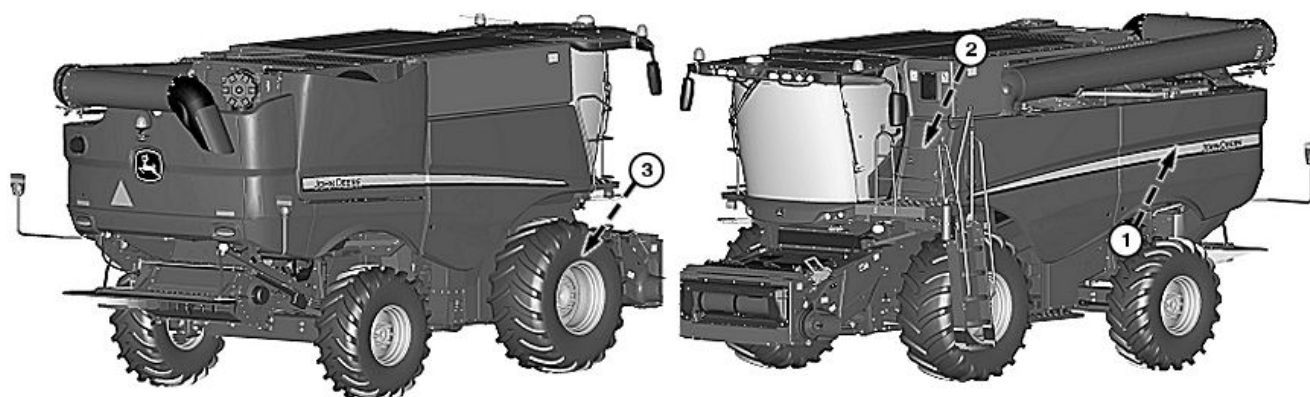
NAPOMENA: Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

1. Filter kućišta glavnog menjača motora - uklonite i zamenite filter (A). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.
2. ProDrive™/filter maziva glavnog menjača motora - uklonite i zamenite filter (B). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

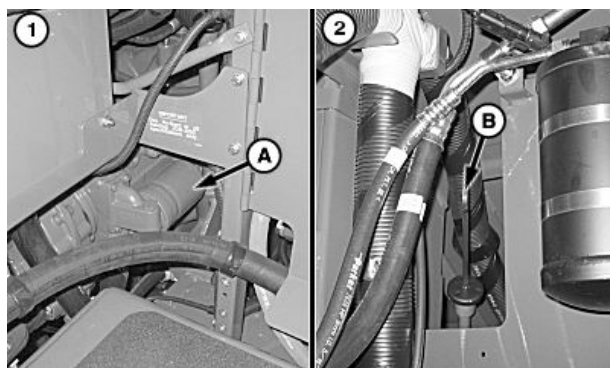
3. Ulje u kućištu primarne kontra pogonske osovine (kućište fiksnog utovarivača) - proverite nivo ulja u kućištu primarne kontra pogonske osovine šipkom merača (C). Dodajte ulje prema potrebi.

OUC6075,0001862 -A6-27JUN14-1/1

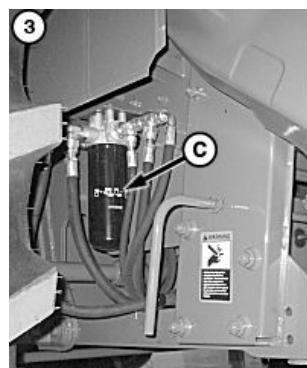
Na svakih 400 sati (S680, S685 i S690 ProDrive™ kombajni)



H106201 —UN—20FEB13



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

A—Filter

B—Merna šipka

C—Filter

NAPOMENA: Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

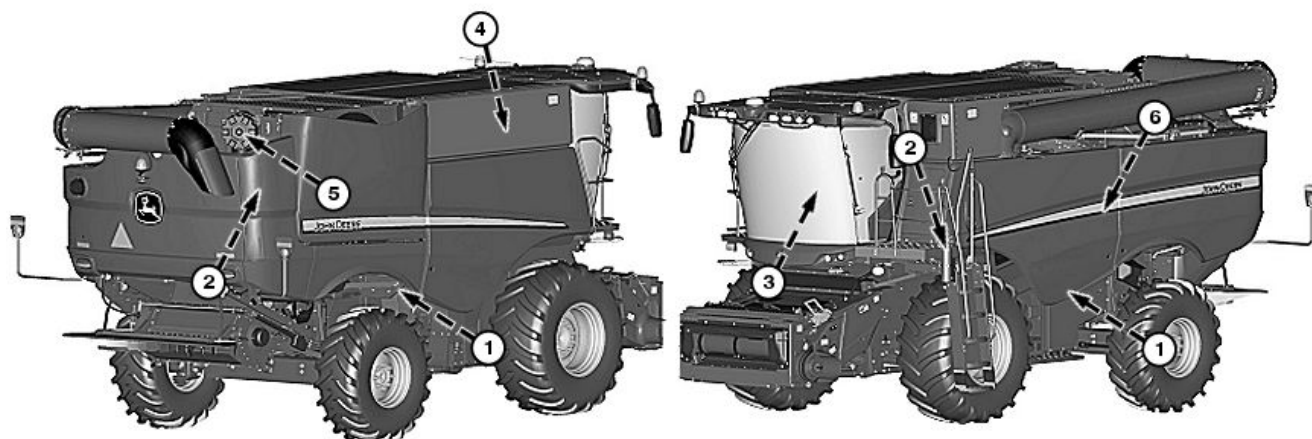
1. Filter hidrostatskog pritiska - uklonite i zamenite filter (A). Premažite zaptivku na novom filteru uljem. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.
2. Ulje u kućištu primarne kontra pogonske osovine (kućište fiksnog utovarivača) - proverite nivo ulja u

kućištu primarne kontra pogonske osovine šipkom merača (B). Dodajte ulje prema potrebi.

3. ProDrive™/Filter maziva glavnog kućišta menjača motora - uklonite i zamenite filter (C). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

OOU6075,0001861 -A6-27JUN14-1/1

Svaki 400 radnih sati

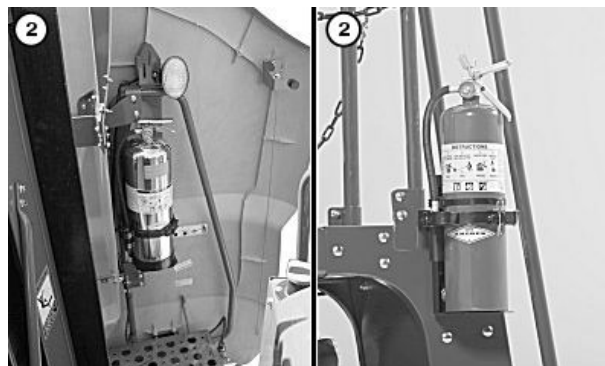


H109953 —UN—10MAR14

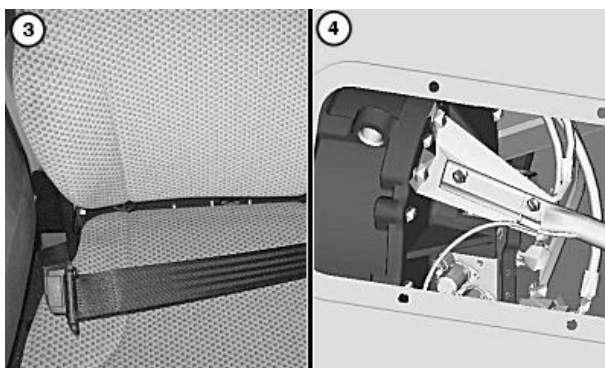


H104985 —UN—06MAR12

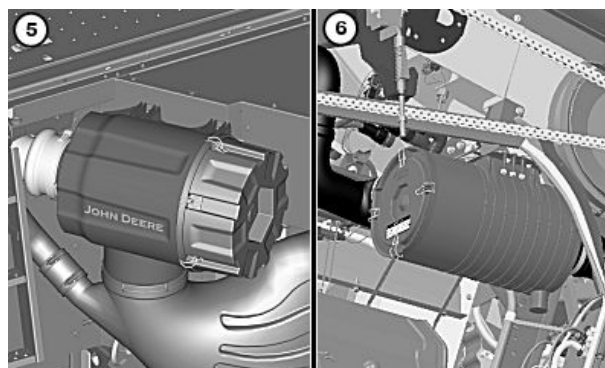
S660 i S670 / S680, S685 i S690



H107154 —UN—06MAR13



H109954 —UN—10MAR14



H111141 —UN—28APR14

NAPOMENA: Akumulatori su na desnoj strani mašine kod mašina S660 i S670 i sa leve strane mašine kod mašina S680, S685 i S690.

1. Akumulatori - očistite vrh akumulatora i proverite nivo u svakoj ćeliji. Napunite destilisanom vodom do dna grla za punjenje po potrebi. Očistite šipke i kablove akumulatora i zavrните spojeve prema potrebi.

2. Aparati za gašenje požara - izvršite inspekciju aparata za gašenje požara (prednjih i zadnjih) prema sledećim uputstvima za održavanje na etiketi aparata za gašenje požara. Ponovo napunite i zamenite ako je potrebno.

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000587 -A6-20MAR15-1/2

VAŽNO: Proveravajte sigurnosni pojas i njegov montažni sklop barem jednom godišnje. Ukoliko na sistemu sigurnosnih pojaseva, uključujući i mesta njihovog pričvršćenja, kopče, same pojaseve i mehanizme za uvlačenje, uočite bilo kakve znake oštećenja, kao što su posekotine, ispadanje vlakana, izrazita ili neuobičajena istrošenost, promena boje ili habanjem istanjena mesta, čitav sistem sigurnosnih pojaseva treba odmah da zamenite. Za vašu bezbednost, zamenite sistem sigurnosnog pojasa sa odgovarajućim rezervnim delovima za vašu mašinu. Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

3. Bezbednosni pojas - pregledajte da li na bezbednosnom pojasu ima oštećenja.



PAŽNJA: Prašina, ulje, pleva i otpadni materijal od useva u ovoj oblasti predstavljaju opasnost

od požara. Pravac vetra, tip useva i sadržaj vlage mogu da imaju uticaja na to gde se i u kojoj meri pleva i otpaci sakupljaju. Nemojte čistiti ovaj deo dok motor radi.

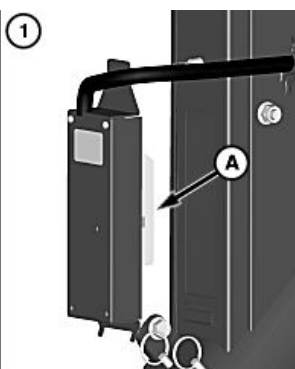
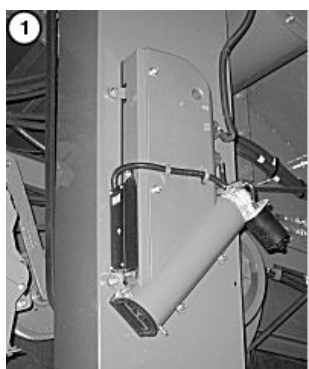
4. **Mašine S670, S680, S685 i S690:** Višebrzinski remen kućišta (opciono) - uklonite pristupna vrata sa prednje strane spremišta za zrno i očistite materijal oko menjača.
5. Elementi vazdušnog filtera - kada je ograničeni indikator vazdušnog filtera motora prikazan na displeju, servisirajte primarni filter za vazduh. Proverite da li je sigurnosni filter začepljen. Proverite da negde ne curi i da li je cev aspiratora ispravna.
6. Vazdušni filter upravljanja otpadnim materijalom vazdušnog filtera (motori sa finalnim slojem 4/faza IV) – kada se na displeju prikaže indikator zapušenog vazdušnog filtera, servisirajte primarni filter. Proverite da li je sigurnosni filter začepljen.

SS43267,0000587 -A6-20MAR15-2/2

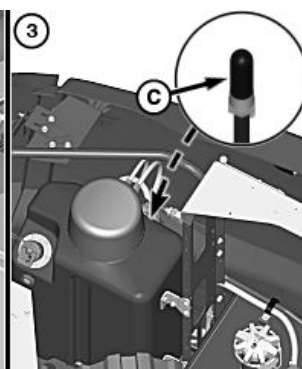
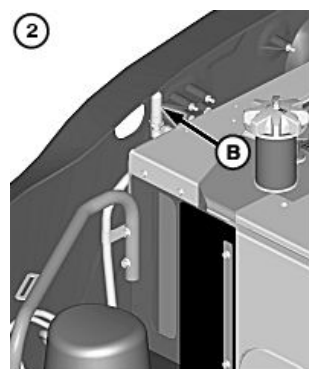
Svaki 400 radnih sati



H107519—UN—18APR13



H97362—UN—14JUL10



H107520—UN—18APR13

A—Modul senzora vlage
B—Oduška rezervoara goriva

C—Oduška rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF)

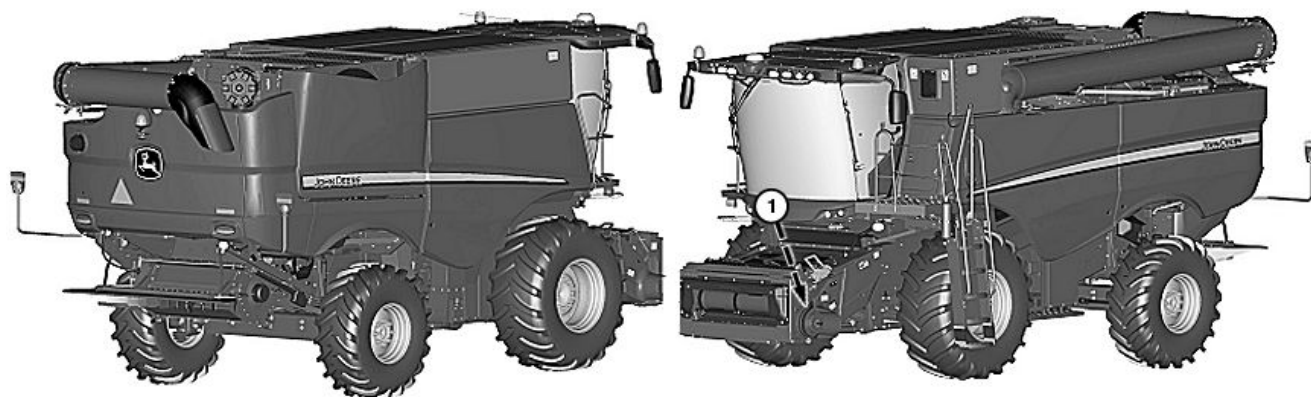
VAŽNO: Statički elektricitet može da ošteti modul senzora vlage prilikom doticanja ploče senzora. Da bi se izbegla oštećenja, postarajte se da uvek dodirujete metalnu površinu na kombajnu barem jednom šakom ili rukom pre rada na ili čišćenja modula senzora vlage.

1. Senzor vlage - uklonite i očistite modul senzora vlage (A) kada radite sa korovom, zelenim usevima ili veoma malim zrnima (kanola).

2. Oduška rezervoara za gorivo - vizuelno pregledajte odušku rezervoara za gorivo (B).
3. Odušak rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV motori) - Uklonite i zamenite odušak rezervoara (C) tečnosti izduva dizel motora (DEF).

OUO6075,00016EB -A6-26NOV13-1/1

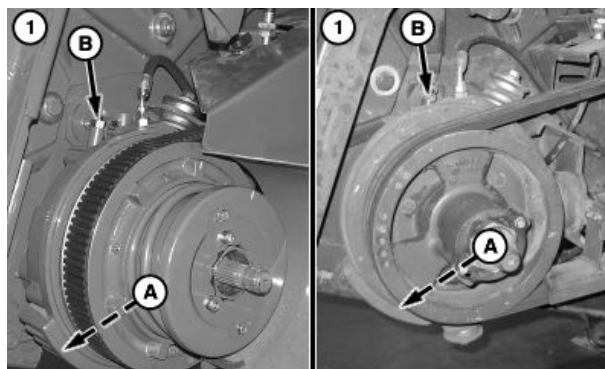
Svaki 800 radnih sati



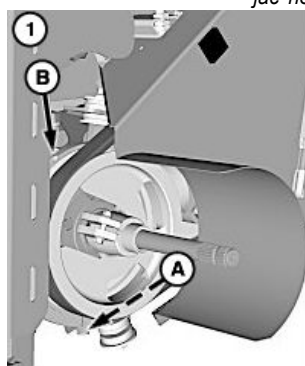
1. Kućište menjača za hod unazad - podignite ulazno kućište i spustite sigurnosni graničnik. Ispustite ulje na čepu (A), obrišite čep i napunite kroz otvor za šipku merača (B). Proverite nivo ulja kada je podignuto kućište utovarivača. Kućišta menjača sa hladnjakom za gorivo zahteva da menjač radi nekoliko minuta. Ovo obezbeđuje punjenje hladnjaka uljem. Nivo ulja mora biti prikazan na izbočenom delu merne šipke. Pogledajte odeljak Goriva i maziva za ispravan tip ulja.

A—Čep

B—Merna šipka



Menjač hoda unazad promenljive brzine/Višebrzinski menjač hoda unazad



Stalna brzina

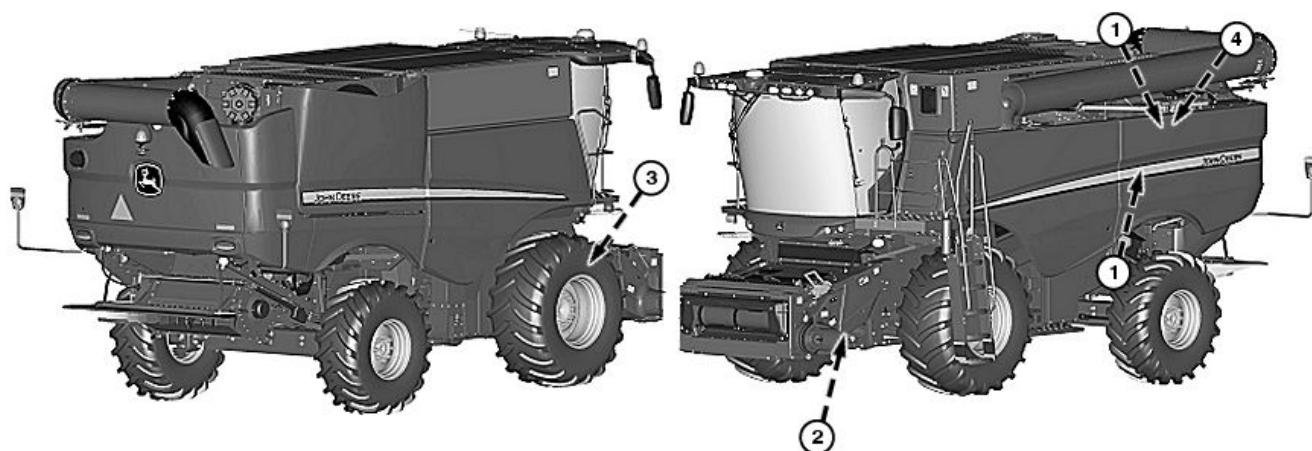
OUO6075,0001347 -A6-27NOV12-1/1

H106204 —UN—20FEB13

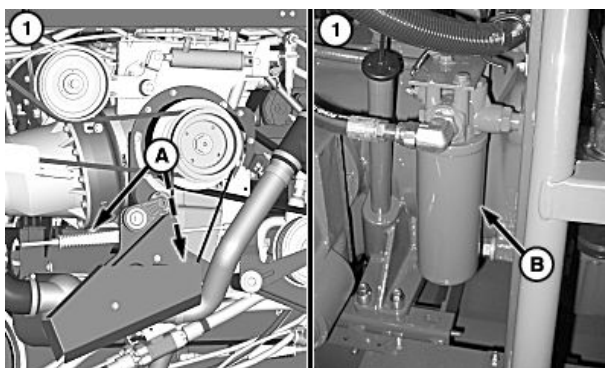
H91014 —UN—20MAR08

H104990 —UN—07MAR12

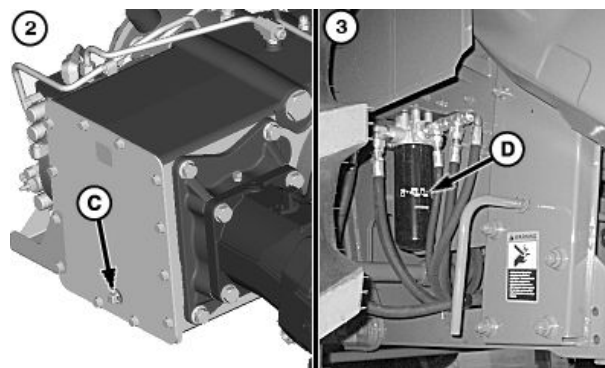
Na svakih 1000 sati (S670 ProDrive™ mašine)



H106205—UN—20FEB13



H108327—UN—18JUN13



H99381—UN—08DEC10

A—Utikači
B—Filter

C—Čep
D—Filter

E—Merna šipka

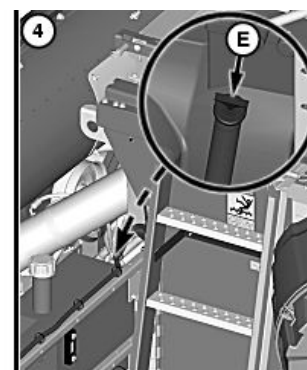
1. Ulje i filter kućišta glavnog menjača motora - ispuštite ulje na čepovima (A). Uklonite i zamenite filter (B). Premažite zaptivku na novom filteru uljem. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.
2. Ulje u prenosu - Ispustite ulje na čepu (C).
3. ProDrive™/Filter maziva glavnog kućišta menjača motora - uklonite i zamenite filter (C). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

NAPOMENA: Ako se kućište glavnog menjača motora prepuni, ulje može istisnuti cev merne šipke prilikom rada kombajna.

4. Punjenje glavnog kućišta motora

1. Napunite sve dok ulje ne dođe do donje crte na šipki merača (E).
2. Postavite šipku merača i pustite motor da radi najmanje jedan minut.

3. ISKLJUČITE motor i pustite motor da se odmori pet minuta da bi se vazduh izdvojio iz ulja.
4. Sklonite mernu šipku i proverite nivo ulja. Dodajte ulje dok nivo ulja ne bude na gornjoj liniji merne šipke.
5. Ponovite procedure dok nivo ulja ne ostane na gornjoj liniji merne šipke.

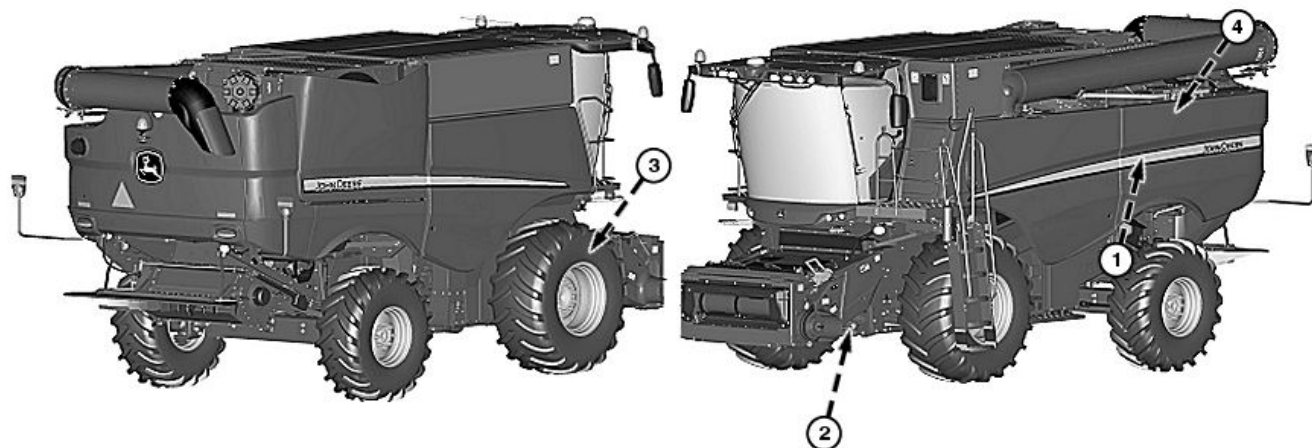


H107156—UN—08MAR13

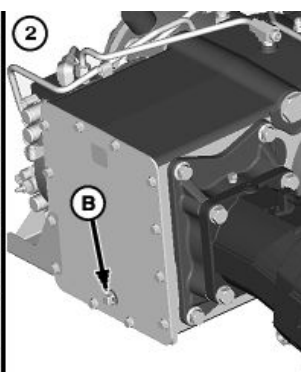
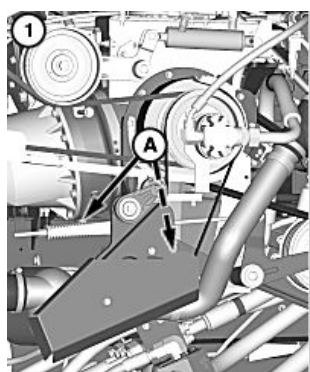
Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,00014FC -A6-20JUN13-1/2

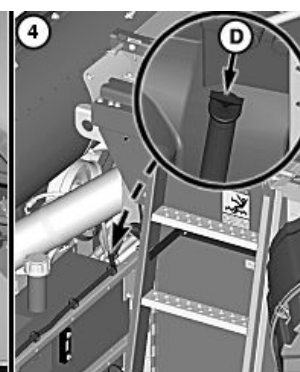
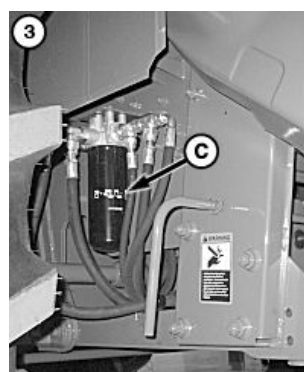
Svakih 1000 radnih sati (S680, S685 i S690)



H106206 —UN—20FEB13



H108328 —UN—18JUN13



H107157 —UN—08MAR13

A—Utikači

B—Čep
C—Filter

D—Merna šipka

1. Kućite glavnog menjača motora - ispuštite ulje na čepovima (A).
2. Ulje u prenosu - ispuštite ulje na čepu (B).
3. ProDrive™/Filter maziva glavnog kućišta menjača motora - uklonite i zamenite filter (C). Premažite zaptivku na filteru za ulje. Zategnite rukom, a zatim još 1/2 kruga.

NAPOMENA: Ako se kućite glavnog menjača motora prepuni, ulje može istisnuti cev merne šipke prilikom rada kombajna.

4. Punjenje glavnog kućišta motora

1. Napunite sve dok ulje ne dođe do donje crte na šipki merača (D).
2. Postavite šipku merača i pustite motor da radi najmanje jedan minut.
3. ISKLJUČITE motor i pustite motor da se odmori pet minuta da bi se vazduh izdvojio iz ulja.
4. Sklonite mernu šipku i proverite nivo ulja. Dodajte ulje dok nivo ulja ne bude na gornjoj liniji merne šipke.
5. Ponovite procedure dok nivo ulja ne ostane na gornjoj liniji merne šipke.

OUO6075,0001582 -A6-20JUN13-1/1

Svaki 1000 radnih sati (S680, S685 i S690)



NAPOMENA: Očistite zonu oko poklopca filtera pre uklanjanja da biste izbegli kontaminaciju sistema. Nije neophodno ispuštati tečnost iz sistema kada menjate filter.

1. Filter hidrauličnog rezervoara - uklonite i zamenite filter kada primetite opadanje performansi ili kada se generiše dijagnostička šifra problema.

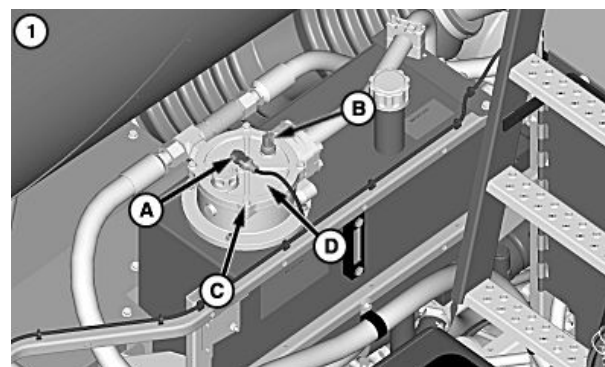
1. Isključite konektor kablovskog snopa (A) iz senzora (B).

PAŽNJA: Uklonite zavrtnje sa glavom da biste smanjili pritisak opruga iz poklopca filtera.

NAPOMENA: Proverite i zamenite O-prsten ispod poklopca filtera po potrebi.

2. Skinite i pridržite zavrtnje sa glavom (C) i poklopac filtera (D).
3. Uklonite i pridržite oprugu na vrhu filtera.
4. Skinite i bacite filter.
5. Instalirajte novi filter kao što je prikazano sa prethodno uklonjenom oprugom.
6. Instalirajte prethodno uklonjeni poklopac filtera.
7. Upotrebite poklopac filtera da pritisnete oprugu i instalirajte prethodno uklonjene zavrtnje sa glavom.

VAŽNO: Proverite da li O-prsten ostaje na svom mestu pri instaliranju poklopca filtera.



A—Priključak kablovskog snopa ožičenja
B—Senzor

C—Vijci sa glavom
D—Poklopac filtera

8. Zategnite vijke sa glavom u skladu sa tehničkim podacima.

Tehnički podaci

Zavrtnji sa glavom—Momenat zatezanja.....7 Nm
(62 lb-in.)

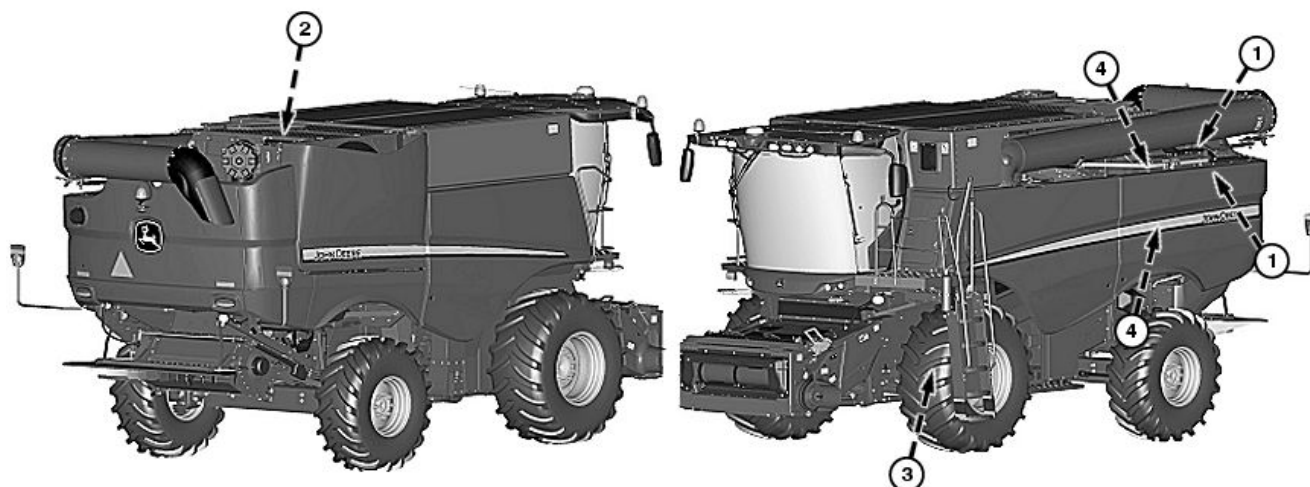
9. Povežite snop kablova na senzor.

OUO6075,0001583 -A6-20JUN13-1/1

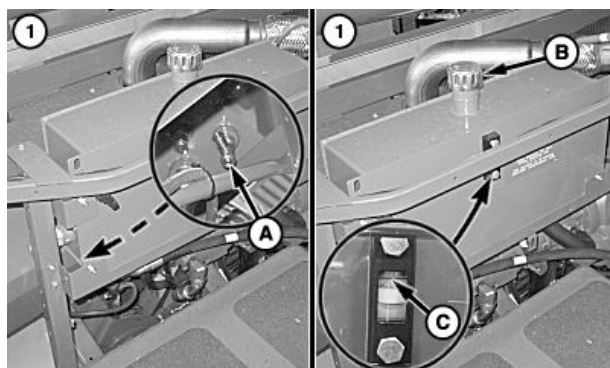
H106207 —UN—20FEB13

H107158 —UN—07MAR13

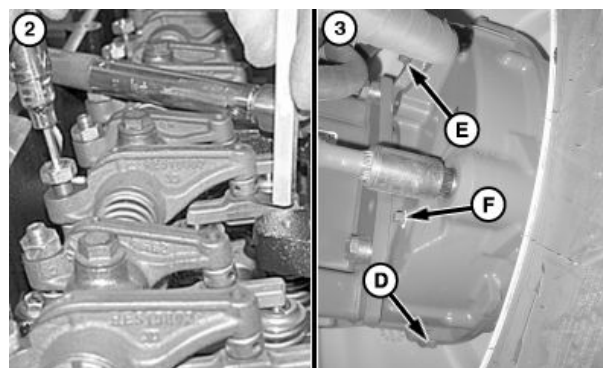
Na svakih 2000 sati (S660 i S670)



H106208 — UN — 20FEB13



H97536 — UN — 05AUG10



H86820 — UN — 19APR07

A—Ventil za ispuštanje
B—Kapica
C—Staklo za proveru

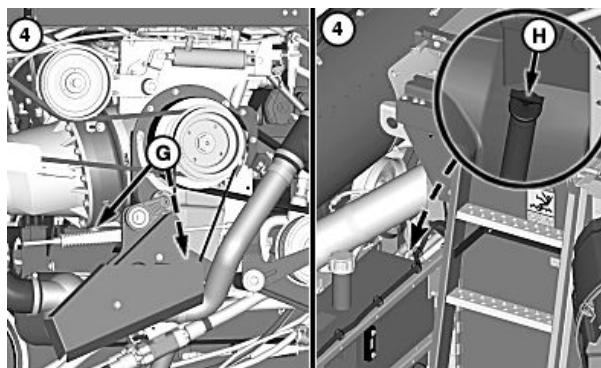
D—Čep za ispuštanje
E—Napunite otvor

F—Kontrolna rupa
G—Čepovi za ispuštanje

H—Merna šipka

NAPOMENA: Očistite deo oko hidrauličnog rezervoara da bi ste sprečili kontaminaciju sistema i pogledajte odeljak Specifikacije za kapacitet ulja pre ispuštanja.

1. Ulje u hidrauličnom/hidrostatičkom rezervoaru - Otvorite ispusni ventil (A) da bi ste ispustili ulje. Zatvorite ventil kada ispustite ulje. Uklonite poklopac (B) i napunite hidraulični rezervoar dok nivo ulja ne bude na vrhu stakla za uvid (C) kada je kućište utovarivača u potpunosti spušteno.
2. Zazor ventila motora - neka vaš John Deere prodavac proveri zazor ventila motora i podesi ga, ako je potrebno.
3. Ulje zadnjih remenova (sa obe strane) - uklonite čep za ispuštanje (D) da bi ste ga ispustili. Uklonite čep za punjenje (E) da bi ste napunili dok nivo ulja ne bude do 12 mm (1/2 in.) od rupe za proveru na dnu (F).

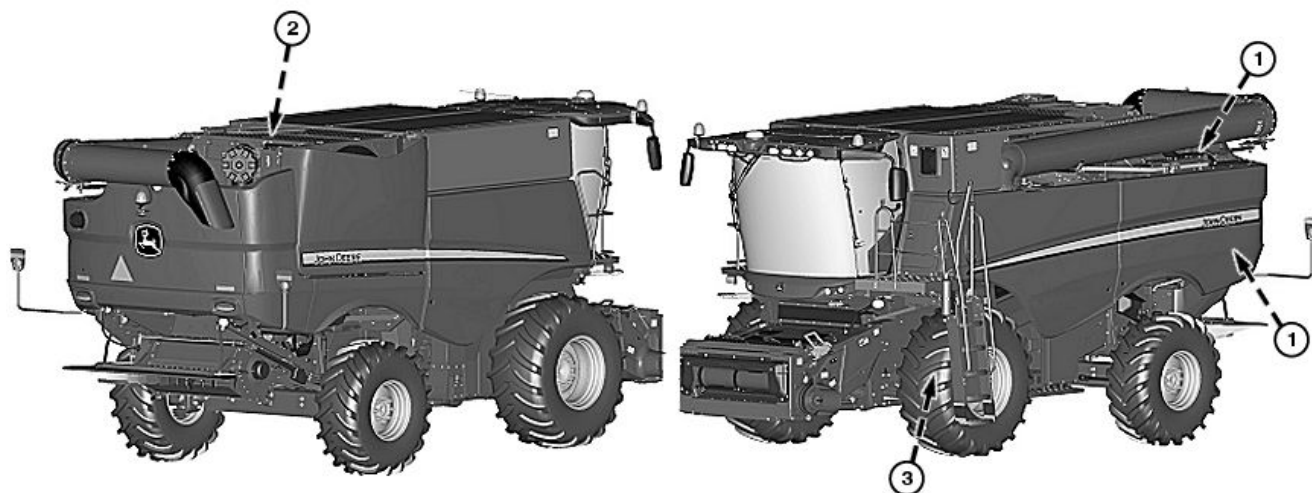


H108330 — UN — 18JUN13

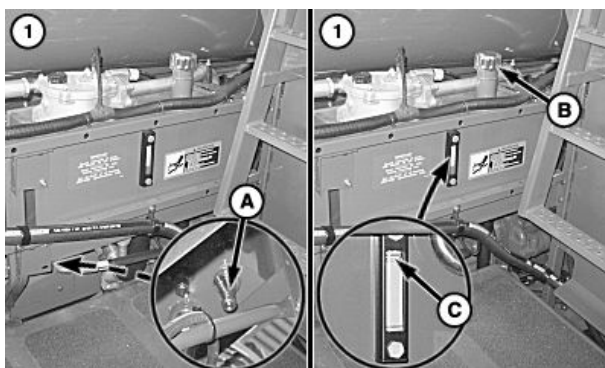
4. Ulje kućišta glavnog menjača motora (mašine bez ProDrive™)- ispustite na čepovima (G). Napunite i proverite nivo ulja na mernoj šipki (H).

OUO6075,0001584 -A6-20JUN13-1/1

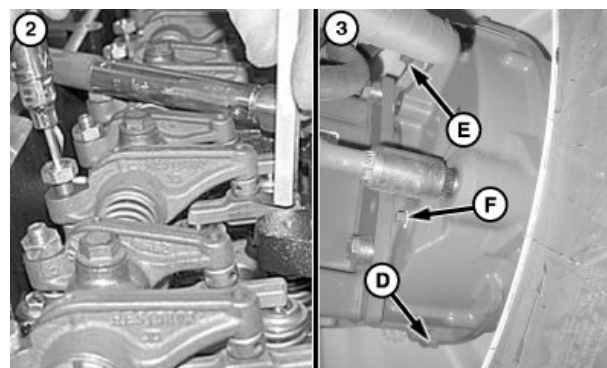
Svaki 2000 radnih sati (S680, S685 i S690)



H106209 — UN — 20FEB13



H108225 — UN — 10JUN13



H86820 — UN — 19APR07

A—Ventil za ispuštanje
B—Kapica

C—Staklo za proveru
D—Čep za ispuštanje

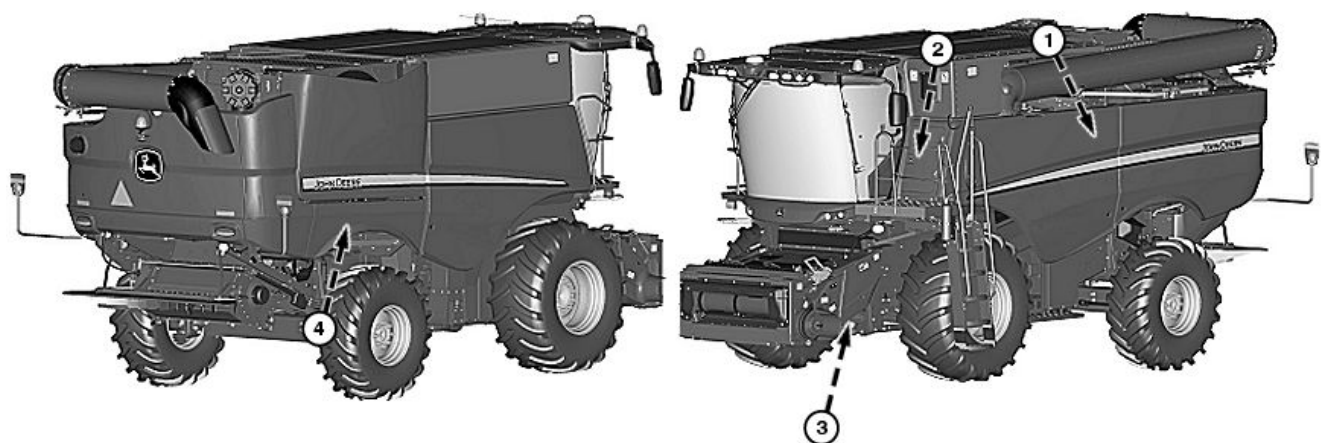
E—Napunite otvor
F—Kontrolna rupa

NAPOMENA: Očistite deo oko hidrauličnog rezervoara da bi ste sprečili kontaminaciju sistema i pogledajte odeljak Specifikacije za kapacitet ulja pre ispuštanja.

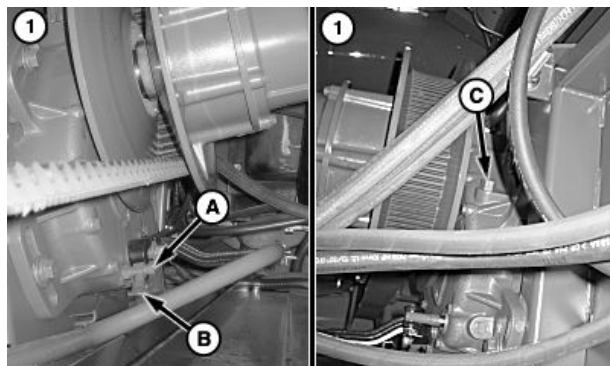
1. Ulje u hidrauličnom/hidrostatičkom rezervoaru - Otvorite ispusni ventil (A) da bi ste ispustili ulje. Zatvorite ventil kada ispustite ulje. Uklonite poklopac (B) i napunite hidraulični rezervoar dok nivo ulja ne bude na vrhu stakla za uvid (C) kada je kućište utovarivača u potpunosti spuštено.
2. Zazor ventila motora - neka vaš John Deere prodavac proveri zazor ventila motora i podesi ga, ako je potrebno.
3. Ulje zadnjih remenova (sa obe strane) - uklonite čep za ispuštanje (D) da bi ste ga ispustili. Uklonite čep za punjenje (E) da bi ste napunili dok nivo ulja ne bude do 12 mm (1/2 in.) od rupe za proveru na dnu (F).

OUO6075.0001585 -A6-20JUN13-1/1

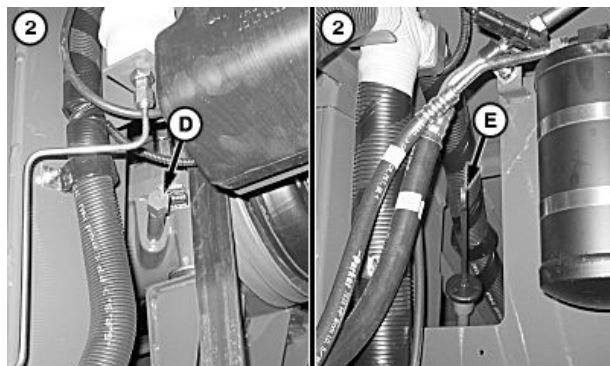
Svaki 2000 radnih sati



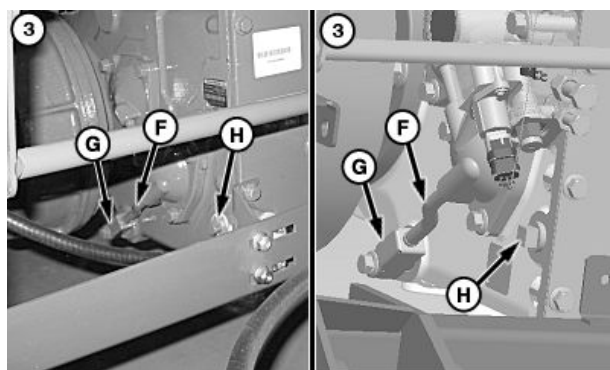
H106210 — UN — 20FEB13



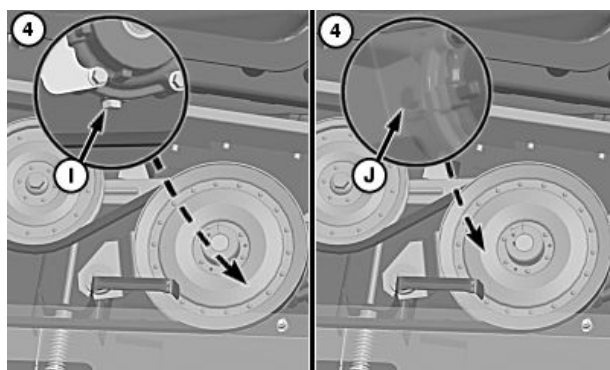
H97678 — UN — 18AUG10



H97679 — UN — 18AUG10



H97680 — UN — 18AUG10



H97681 — UN — 18AUG10

Mehanički prenos/prenos pritiskom na dugme

A—Kapica
B—Ventil za ispuštanje

C—Merna šipka
D—Kapica
E—Merna šipka

F—Cev
G—Blok
H—Provera čepa

I—Čep
J—Čep

1. Ulje pogona separatora - uklonite poklopac (A) i pričvrstite crevo na ispusni ventil (B). Otvorite ventil da bi ste isпусти. Napunite na šipki merača (C) prema potrebi.

2. Ulje u kućištu primarne kontra pogonske osovine (kućište fiksnog utovarivača i utovarivača promenljive brzine) - ispraznite kod poklopca (D) i napunite na mernoj šipki (E). Nivo ulja mora biti prikazan na izbočenom delu merne šipke.

Nastavak na sledećoj strani

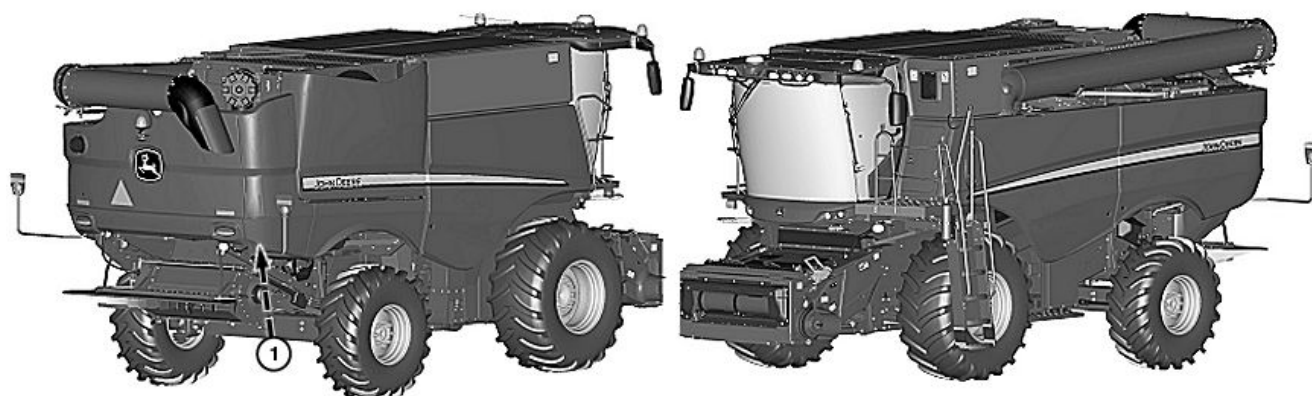
OOU6075,0001586 -A6-20JUN13-1/2

3. Ulje u prenosu - pomerite klizanjem cev (F) iz bloka (G). Skinite blok radi drenaže. Uklonite kontrolni čep (H) i napunite do 12 mm (1/2 in.) rupe.
4. **S670, S680, S685 i S690 mašine:** Ulje menjača mlatilice sa gornjim pogonom (opciono) - ispuštite na

čepu (I) i napunite na čepu (J). Nivo ulja mora biti u ravni sa rupom za čep na strani menjača.

OUC6075,0001586 -A6-20JUN13-2/2

Svaki 4500 sati ili na tri godine (finalni sloj 4/faza IV)

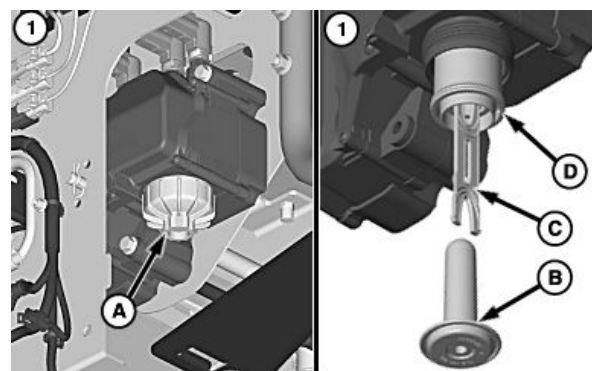


PAŽNJA: Tečnost izduva dizel motora (DEF) sadrži ureu. Ne dovoditi tečnost u dodir sa očima. U slučaju dodira, odmah počnite ispiranje očiju velikom količinom vode minimum 15 minuta. U slučaju gutanja tečnosti, odmah se javite lekaru. Za dodatne informacije, pogledati sigurnosne tehničke podatke materijala (MSDS).

ISKLJUČITE motor, uklonite ključ i postavite parkirnu kočnicu pre radova na održavanju.

NAPOMENA: Ukoliko se tečnost prospe ili dodirne bilo kakvu površinu osim skladišnog rezervoara, odmah očistite tu površinu čistom vodom. Tečnost je korozivna na obojenim površinama i može iskriviti neke od plastičnih i gumenih komponenti.

1. Filter za doziranje tečnosti izduva dizel motora (DEF) - Uklonite čep (A) i bacite filter za ujednačavanje (B). Koristite alat filtera (C) da uklonite i bacite filter (D). Zamenite filter i filter za ujednačavanje. Instalirajte čep i pritegnite ga prema specifikaciji. Videti Filter za doziranje tečnosti izduva dizel motora (DEF)—zmena u odeljku Servis motora.



A—Kapica
B—Ujednačavanje filtera

C—Alat filtera
D—Filter

Tehnički podaci

Kapica—Momenat
zatezanja.....20 Nm
(177 lb.-inča)

OUC6075,00014AA -A6-08AUG13-1/1

Na 4500 sati ili svakih pet godina

VAŽNO: Sklop vibracionog dampera ne može da se popravlja i trebalo bi da se menja na svakih pet godina ili 4500 sati rada.

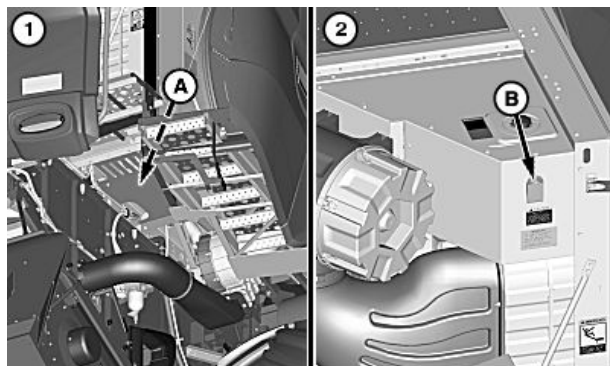
Vaš John Deere prodavac će zameniti damper radilice motora.

OOU6075,0000609 -A6-19JAN10-1/1

Na svakih 6000 sati ili šest godina

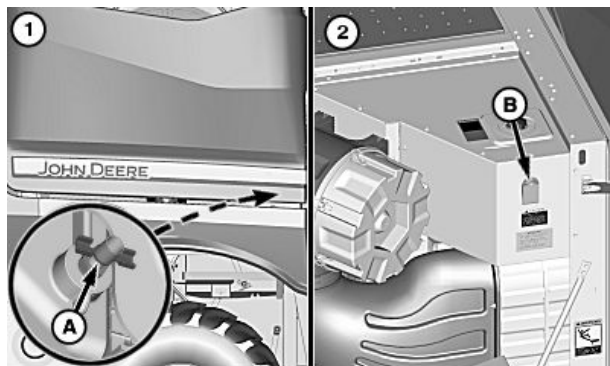


H106211 —UN—20FEB13



H107162 —UN—08MAR13

S660 i S670 otvor za ispuštanje tečnosti hladnjaka (sloj 2/faza II)



H107163 —UN—08MAR13

S680 i S690 Otvor za ispuštanje tečnosti hladnjaka (sloj 2/faza II)
S660, S670, S680, S685 i S690 otvor za ispuštanje tečnosti
(finalni sloj 4/faza IV)

A—Ispuštanje

B—Izlivni rezervoar

NAPOMENA: Kada se koristi COOL-GARD™ II ili COOL-GARD™ II PG, interval pražnjenja je 6 godina ili 6000 sati rada.

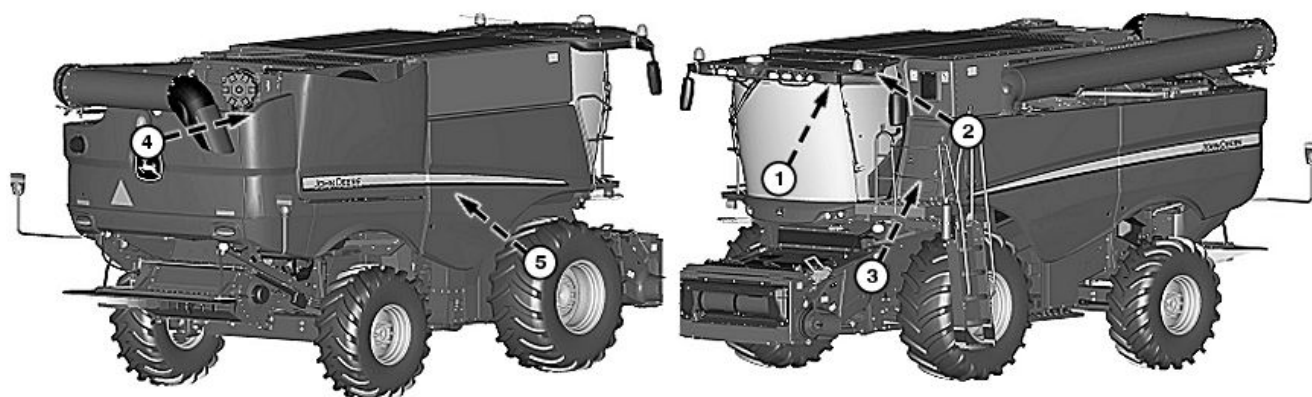
Ako se koristi drugačija rashladna tečnost od COOL-GARD™ II ili COOL-GARD™ II PG, smanjite interval zamene na 2 godine ili 2000 sati od početka rada.

COOL-GARD je zaštićena robna marka firme Deere & Company

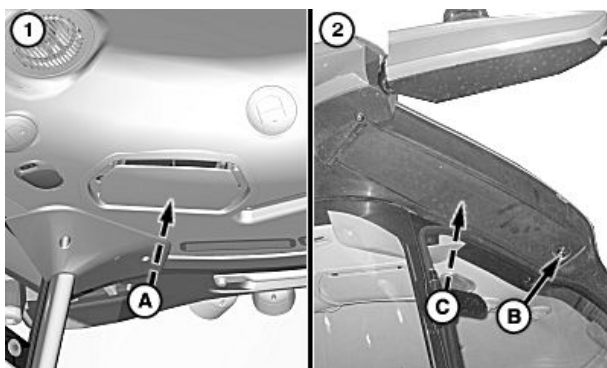
1. Hladnjak - otvorite ispust (A) da bi ste uklonili rashladnu tečnost iz hladnjaka.
2. Rezervoar za povećanje pritiska - isperite i napunite pravom rashladnom tečnošću (vidi Rashladni sistem - ispuštanje u odeljku Servisiranje motora i preporuke o rashladnoj tečnosti za motor u odeljku Goriva i maziva). Proverite nivo rashladne tečnosti u motoru u rezervoaru za podizanje nivoa (B) kada je motor hladan. Nivo mora biti do "Max Cold" linije.

SS43267,0000588 -A6-20MAR15-1/1

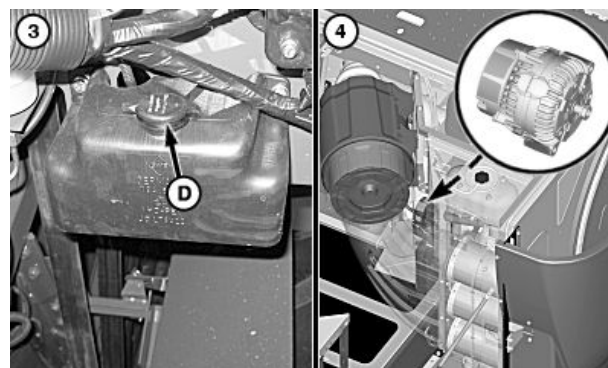
Po potrebi



H106212 —UN—20FEB13



H97476 —UN—30JUL10



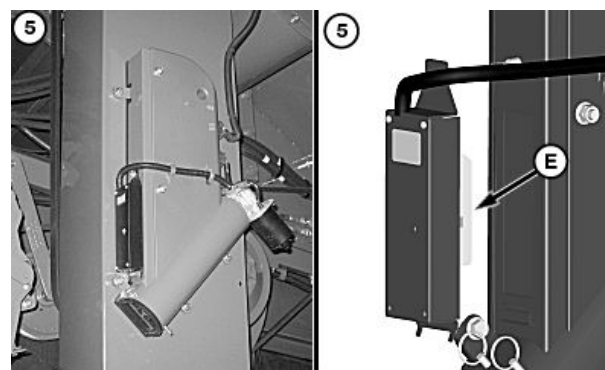
H97477 —UN—02AUG10

A—Filter za recirkulaciju vazduha B—Dugme
C—Filter svežeg vazduha

D—Poklopac rezervoara
E—Modul senzora vlage

1. Filter za recirkulaciju vazduha- Uklonite poklopac da bi ste očistili ili zamenili filter za recirkulaciju vazduha (A).
2. Filter za čist vazduh u kabini - okrenite ručicu (B) i spustite poklopac za pristup. Uklonite filter za čist vazduh (C) da bi ste ga očistili ili zamenili prema potrebi.
3. Rezervoar za tečnost za pranje vetrobrana - otvorite poklopac (D) i napunite rezervoar za tečnost za pranje vetrobrana po potrebi.
4. Staklo alternatora - očistite staklo kada je pokriveno prljavštinom 50%.

VAŽNO: Statički elektricitet može da ošteti modul senzora vlage prilikom doticanja ploče senzora. Da bi se izbegla oštećenja, postarajte se da uvek dodirujete metalnu površinu na kombajnu barem jednom šakom ili rukom pre rada na ili čišćenja modula senzora vlage.



H97364 —UN—02AUG10

5. Senzor vlage - uklonite i očistite modul senzora vlage (E) kada radite sa korovom, zelenim usevima ili veoma malim zrnima (kanola).

OUO6075,000134F -A6-27NOV12-1/1

Lociranje i otklanjanje neispravnosti

Ulazno kućište

Simptom	Problem	Rešenje
Neravnomeran ili preteran ulaz useva u rotor.	Svrdlo hедера previsoko.	Podesite svrdlo naniže i unazad. Pogledajte uputstvo za rukovanje hederom.
	Nagomilavanje zrna na nosaču noževa.	Spustite kalem i postavite položaj unapred/unazad što je bliže moguće nosaču noževa i svrdlu. Pogledajte uputstvo o platformi.
	Poluge bubnja vezane za bočnu ploču sa jedne strane.	Popustite i zategnite lanac ponovo. Ispravite ili zamenite savijene delove.
	Prenosni lanac ulaznog kućišta suviše zategnut i drži bubanj u gornjem položaju.	Podesite prenosni lanac na pravilnu zategnutost.
	Pogonski remen hедера proklizava.	Opružni međuremen mora da se otpusti i zategne prema remenu.
	Svrdlo previše udaljeno od zaštitnika.	Podesite svrdlo unazad prema zaštitniku. Pogledajte uputstvo za rukovanje hederom.
	Pogonski prenosni lanac ulaznog kućišta nije na pravom lančaniku.	Stavite lanac na pravi lančanik.
Heder ili kalem se na podižu pravilno	Zaštitnici prenosnika ulaznog kućišta savijeni naviše.	Ispravite ili zamenite savijene zaštitnike.
	Na dnu ulaznog kućišta se nagomilavaju prljavština i otpaci.	Očistite dno.
	Preveliki razmak između svrdla platforme i prednjeg bubnja ulaznog kućišta.	Dodajte spojnice na lanac ulaznog kućišta.
	Vazduh u hidrauličnom sistemu.	Zategnite spojnice na instalacijama ili cevima koja cure. Ispraznite sistem za podizanje kalema. Pogledajte uputstvo o platformi.

OUO6075,0000B5B -A6-02MAR11-1/1

Odvajач

Simptom	Problem	Rešenje
Nedovoljno ili prekomerno opterećenje separatora.	Promenljivi remen pogona zupčastog separatora isklizava pri malim brzinama.	Podesite razmak između remenica.
	Premala brzina separatora u odnosu na usev.	Povećajte brzinu kretanja separatora.
Punjenje akceleratora ubacivanja.	Premala brzina separatora u odnosu na usev.	Povećajte brzinu kretanja separatora.
	Brzina akceleratora u položaju za malu brzinu.	Postavite brzinu akceleratora u položaj za veliku brzinu.
Zrno neomlaćeno.	Premala brzina separatora u odnosu na usev.	Pojačajte brzinu separatora sa uvećanjem od 50-100 obr/min. Nakon podešavanja brzine separatora proverite kvalitet zrna.
	Zazor podbubnja preširok.	Zategnite gabarit udubljenja sa uvećanjem od 5-10 mm. Nakon podešavanja gabarita udubljenja proverite kvalitet zrna.
	Zazor podubnja nije ujednačen od prednje do zadnje strane.	Podesite u skladu sa tehničkim podacima. Za dodatne informacije pogledajte Nivelisanje podbubnja u poglavlju Separator.
	U kombajn ne ulazi dovoljna količina materijala da bi se dobro obavila vršidba.	Povećajte brzinu kretanja.
Previše oštećenog zrna u spremištu.	Prevelika brzina separatora u odnosu na usev.	Smanjite brzinu separatora sa umanjnjem od 10 obr/min.
	Zazor podubnja previše zategnut.	Otvorite gabarit udubljenja sa uvećanjem od 2 mm.
	Brzina ulazne mlatilice prevelika u odnosu na usev.	Smanjite brzinu akceleratora unosa prebacivanjem na malu brzinu.
	Previše zrnavlja u plevi.	Otvorite sito za zrnavlje sa uvećanjem od 2 mm kako biste smanjili plevu.
	U mašinu ne ulazi dovoljno materijala.	Povećajte brzinu kretanja.
	Nepravilno postavljen podbubanj aktivnog sistema za plevu (ako postoji).	Podesite podbubanj u položaj aktivnog sistema za plevu. Za dodatne informacije pogledajte poglavlje Parametri useva.
Gubitak zrna na separatoru	Slamotres preopterećen zbog nedovoljnog ili zakasnelog mlaćenja u udubljenju.	Smanjite razmak između cilindra i udubljenja i/ili povećajte brzinu cilindra da bi ste povećali uspešnost mlaćenja.

Simptom	Problem	Rešenje
	Montirani poklopci separatora.	Za dodatne informacije pogledajte poglavlje Parametri useva. Skinite poklopce kako biste povećali otvorenu površinu zadržavajući ujednačeno punjenje papučica.
	Krilca gornjeg poklopca separatora (ako postoje) nalaze se u istaknutom položaju.	Pomerite krilca u standardni položaj. Za dodatne informacije pogledajte poglavlje Prikaz na displeju CommandCenter.
Prljav bunker za zrno (neomlaćeno klasje).	Separator nedovoljno mlati.	Pojačajte brzinu separatora sa uvećanjem od 50-100 obr/min. Smanjite gabarit udubljenja sa umanjeanjem od 2 mm. Proverite nivo udubljenja. Za dodatne informacije pogledajte Nivelisanje podbubnja u poglavlju Separator. Mašine sa aktivnim sistemom za plevu: postavite pokrivace podbubnja na prvi podbubanj. Mašine bez aktivnog sistema za plevu: postavite pokrivace podbubnja na sekundarni podbubanj. Dodajte prekidače udubljenja na prvom podbubnju.
	Nepravilno postavljen podbubanj aktivnog sistema za plevu (ako postoji).	Proverite da li je položaj podbubnja aktivnog sistema za plevu odgovarajući za usev koji se žanje. Proverite položaj podbubnja aktivnog sistema za plevu za tačnu nultu poziciju. Za dodatne informacije pogledajte Potrošne trake i turpije sistema za plevu—Podešavanje u poglavlju Separator.
Prljav bunker za zrno (uglavnom pleva).	Premala brzina ventilatora.	Povećajte brzinu ventilatora.
	Vrata razvodnika useva sistema za ostatak u neispravnom položaju.	Proverite da li položaj vrata odgovara usevu koji se žanje.

Simptom	Problem	Rešenje
Rezervoar za prijavu zrno (male delove klipa).	Odlomljeni delovi klipova u rezervoaru za zrno.	<i>NAPOMENA: Odstojnike treba koristiti samo kod kukuruza i soje. Uklonite distancere za sve druge useve.</i> Montirajte odstojnike rešetke za separaciju.
	Proverite gabarit udubljenja. Ako je zazor manji od prečnika golog klipa rotor može da polomi klip.	<i>NAPOMENA: Na mašinama sa aktivnim sistemom za plevu ne treba postavljati odstojnike na četvrtoj rešetki.</i> Montirajte odstojnike rešetke za separaciju.
Oštećeni elementi sejalice/sita.	Vrata razvodnika useva u neispravnom položaju.	Proverite da li položaj vrata odgovara usevu koji se žanje.
Gubitak zrna preko zrnačistača.	Neispravan zazor selektora za prosejavanje/sita za zrnevlje.	Proverite i podesite zazor selektora za prosejavanje/sita za zrnevlje.
	Neispravna raspodela pleve/zrna na papučici za čišćenje.	Podesite otvore rešetke za separaciju i razdelnike ležišta zavojnog transportera kao što je predviđeno. Za dodatne informacije pogledajte Procedura isključivanja u poglavlju Parametri useva.
VisionTrak monitor učinka ne očitava.	Povećanje gubitaka papučice za čišćenje pri sporijem dopremanju materijala.	Smanjite brzinu ventilatora.
	Povećanje gubitaka papučice za čišćenje pri brzom dopremanju materijala.	Otvorite odstranjivač pleve.
		Povećajte brzinu ventilatora.
	Senzor ne očitava.	Proverite parametre osetljivosti useva. Proverite da li su senzori povezani. Proverite da senzori nisu blokirani materijalom.
Nepoželjan kvalitet slame.	Preterana obrada materijala.	Smanjite brzinu rotora i povećajte gabarit udubljenja da biste poboljšali kvalitet slame i izbalansirali učinak vršidbe.

Simptom	Problem	Rešenje
		Smanjite brzinu obrade materijala (ulazno kućište i akcelerator ubacivanja) da biste ujednačili kvalitet slame i učinak obrade materijala. Pomerite unapred krilca gornjeg poklopca odvajača (ako postoje). Za dodatne informacije pogledajte poglavlje Prikaz na displeju CommandCenter.

OUO6075.0000B6A -A6-07APR11-4/3

Hidrostatski pogon kretanja

Simptom	Problem	Rešenje
Selektor opsega brzine neće da se prebaci u hod unazad (kod mašina bez ProDrive™).	Iskrivljeni ili pokvareni delovi u kontrolnim spojevima.	Popravite ili zamenite po potrebi.
Spojene veze (mašine bez ProDrive™).	Zaleđeni ili istrošeni loptasti zglobovi na kontrolnom kablju.	Podmažite ili zamenite.
	Problemi sa kolenastim zglobovom ili osovinicama.	Podmažite ili zamenite.
	Kontrolni kabl oštećen ili smrznut.	Zamenite po potrebi.
Sistem se pregreva.	Hladnjak ulja ili radiator je začepljen.	Izduvajte i očistite.
	Nedovoljan dotok ulja.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Remen ventilatora motora proklizava ili je oštećen.	Prekontrolišite istrošene ili prekinute remene.
	Začepljen uljni filter.	Zamenite filter.
	Prevelik pritisak u sigurnosnom ventilu.	Prebacite se u nižu brzinu.
	Sigurnosni ventil začepljen.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
Veliki gubitak ulja.	Optočni ventil se ne zatvara.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Veze su opušteno ili hidraulična creva, vodovi i O-prstenovi cure.	Zategnite veze ili zamenite oštećene vodove, creva ili O-prstenove.
	Ulje curi u kućište glavnog menjača motora (mašine bez ProDrive™).	Zamenite zaptivku osovine hidrostatičke pumpe.
	Ulje curi u kućište glavnog menjača motora (mašine sa ProDrive™).	Zamenite zaptivku osovine hidrostatičkog motora ili zaptivke parkirne kočnice u prenosu, kontaktirajte svog John Deere prodavca.
	Istrošeni ili oštećeni zaptivci trostruke pumpe (mašine bez ProDrive™).	Proverite šupljine trostruke pumpe između pumpe dimnjaka ventila i pumpe upravljača. Obe šupljine pumpe ne treba da sadrže ulje. Ako se nađe ulje između odeljaka šupljine pumpe, zamenite zaptivke osovine pumpe na pumpi ventila dimnjaka i pumpi upravljača pre zamene obe pumpe.

Simptom	Problem	Rešenje
	Istrošeni ili oštećeni zaptivci četvorostruke pumpe (mašine sa ProDrive™).	Proverite šupljine četvorostruke pumpe između pumpe ventila dimnjaka i ProDrive™ pumpe za dovod maziva. Obe šupljine pumpe ne treba da sadrže ulje. Ako se nađe ulje između odeljaka šupljine pumpe, zamenite zaptivke osovine pumpe na pumpi ventila dimnjaka i ProDrive™ pumpi za dovod maziva pre zamene obe pumpe.
Kombajn se ne pokreće unapred ili unazad.	Prenos nije u brzini (mašine bez ProDrive™).	Prebacite prenos.
	Sistem pokazuje kvar u osnovnom pogonu (ProDrive™ mašine).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Nizak nivo ulja.	Proverite da negde ne curi i ispravite. Napunite rezervoar.
	Vazduh ulazi u sistem.	Zategnite veze.
	Kontrolne veze polomljene ili labave (mašine bez ProDrive™).	Zategnite opuštene spojnice ili ih zamenite po potrebi.
	Nema protoka ili pritiska punjenja.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Filter je začepljen.	Zamenite filter.
	Pređeno maksimalno podešavanje radnog pritiska (mašine bez ProDrive™).	Prebacite se u nižu brzinu.
	Pređeno maksimalno podešavanje radnog pritiska (ProDrive™ mašine).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
Neravnomerna brzina kretanja.	Pogonski sistem ne može da proizvede pritisak.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Sigurnosni ventil otvoren.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Nizak nivo ulja.	Proverite da negde ne curi i ispravite. Napunite rezervoar.
	Filter je začepljen.	Zamenite filter hidrostatičkog ulja.
	Pređeno maksimalno podešavanje radnog pritiska (mašine bez ProDrive™).	Prebacite u manju brzinu ili uključite pogon na sva četiri točka.
	Pređeno maksimalno podešavanje radnog pritiska (ProDrive™ mašine).	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Višenamenska ručica se pomera ka neutralnom položaju.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0001006 -A6-23MAY13-2/3

Simptom	Problem	Rešenje
Mašina neće da se zaustavi kada je selektor opsega brzine u neutralnom položaju (mašine bez ProDrive™). Snaga slaba ili se gubi. Kombajn ne reaguje na menjač brzine.	Sistem ne može da održava pritisak punjenja.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Kontrolni kabl nije podešen.	Podesite kabl u neutralni položaj.
	Nizak nivo ulja.	Proverite da negde ne curi i ispravite. Napunite rezervoar.
	Filter je začepljen.	Zamenite filter hidrostatičkog ulja.
	Nema protoka ili pritiska punjenja.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Začepljen filter za gorivo.	Zamenite filter goriva.
	Voda u zdeli separatora.	Ispustite vodu iz zdele separatora.
	Pogonski sistem ne može da održi ili podigne pritisak.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.
	Sistem detektuje kvarove u osnovnom pogonu.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina.

OUO6075,0001006 -A6-23MAY13-3/3

Pogon na četiri točka (po želji)

Simptom	Problem	Rešenje
Mašina se ne pokreće kada je uključen pogon na točka.	Jedan ili oba zadnja točka se ne okreću.	Povećajte protok hidrostatičke pumpe tako što ćete pomeriti višenamensku ručicu pomeriti unapred.
	Neispravan kontrolni električni prekidač na konzoli.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina
	Neispravan elektromagnetni ventil ili kontrolni ventil.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Klip u kontrolnom ventilu se ne kreće.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Mašina se ne pokreće kada je isključen pogon na točka.	Neispravan vod ili veza između glavnog sistema i kontrolnog ventila pogona zadnjih točkova.	Popravite ili zamenite delove po potrebi.
Pogon na točku se ne isključuje.	Neispravan kontrolni električni prekidač na konzoli.	Kontaktirajte vašeg prodavca John Deere mašina
	Neispravan elektromagnetni ventil ili kontrolni ventil.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Klip u kontrolnom ventilu ne radi.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Zadnji točkovi se nepravilno okreću u režimu za put.	Otvor točkova nije podešen.	Podesite uvlačenja prednjih točkova.

OUO6075,0000AEF -A6-14APR11-1/1

Upravljanje

Simptom	Problem	Rešenje
Zadnji točkovi se nepravilno okreću u režimu za put.	Otvor točkova nije podešen.	Podesite uvlačenja prednjih točkova.
Ručice za upravljanje ne angažuju kontaktne graničnike prilikom punog okreta.	Cilindar za upravljanje nije podešen.	Podesite cilindar.
Upravljanje je otežano.	Nizak nivo ulja u kućištu zupčastog prenosa motora.	Dolijte ulje.

OUO6075,0000B30 -A6-09AUG07-1/1

Kočnice

Simptom	Problem	Rešenje
Mekan pritisak kočione papuče.	Nizak nivo kočionog ulja (kombajni bez ProDrive)).	Dodajte kočiono ulje.
	Šipke za pritiskanje papučice kočnice nisu podešene (kombajni sa ProDrive).	Podesite zaglavljenu navrtku na šipkama za pritiskanje papučice kočnice.
	Vazduh u sistemu.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Slabo kočenje.	Uglačana oplata (kod kombajna bez ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neadekvatan pritisak (kod kombajna sa ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošena oplata.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Parkirna kočnica ne drži.	Parkirna kočnica nije ispravno podešena (kod kombajna bez ProDrive).	Podesite parkirnu kočnicu.
	Nedostatak snage u opruzi (kombajni sa ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Sjajna unutrašnjost (kod kombajna bez ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošena oplata kočnica (kombajni sa ProDrive).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Kombajn je ručno premošćen da bi se kombajn pomerio (kombajni sa ProDrive).	Uklonite zavrtnje sa kapićom iz prenosa.

OUO6075,00000F7 -A6-29APR08-1/1

Motor

Simptom	Problem	Rešenje
Motor neće da se pokrene	Slab akumulator	Napunite ili zamenite akumulator.
	Zarđali ili labavi priključci akumulatora	Očistite kleme akumulatora i priključke.
	Neispravan glavni prekidač ili sigurnosni prekidač za startovanje	Popravite prekidač po potrebi.
	Solenoid startera je neispravan	Zamenite solenoid.
Motor teško startuje ili neće da startuje	Starter je neispravan	Zamenite starter.
	Problemi sa sistemom za startovanje	Sistem za startovanje nije dovoljno jak da pokrene motor Sledite korake opisane pod Motor neće da se pokrene.
	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Spora brzina pokretanja	Proverite da li postoji problem sa sistemom za napajanje/startovanje.
	Previsok viskozitet ulja u kućištu kolenastog vratila	Ispraznite ulje iz bloka motora i zamenite ga uljem odgovarajuće viskoznosti.
Motor se ne pali ili nepravilno radi	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
Nedostatak snage motora	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Začepljen filter za gorivo	Zamena filtera za gorivo.
	Preopterećenje motora	Smanjite opterećenje motora.
	Neodgovarajuće ulje u bloku motora	Ispraznite ulje iz bloka motora i zamenite ga uljem odgovarajuće viskoznosti.
	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0000C98 -A6-20JUN11-1/10

Simptom	Problem	Rešenje
Iz motora izlazi crni ili sivi dim	Motor radi smanjenom snagom zbog aktivne dijagnostičke šifre greške	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Motor radi smanjenom snagom jer je potrebno čišćenje izduvnog filtera.	Uključite režim za automatsko čišćenje izduvnog filtera i odaberite ručno čišćenje izduvnog filtera.
	Preopterećenje motora	Smanjite opterećenje motora.
	Pogrešna vrsta goriva.	Koristite pravilnu vrstu goriva.
	Prečistač vazduha je začepljen ili prljav	Zamenite element prečistača vazduha po potrebi.
	Oštećen izduvni lonac/izduvne cevi (što izaziva povratni pritisak)	Zamenite izduvni lonac ili oštećene cevi.
	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Prljavi ubrizgavači goriva.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Dotrajala pumpa za gorivo visokog pritiska.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Turbo prehranjivač ne funkcioniše.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Motor ispušta beli dim	Izduvni filter je napukao ili oštećen.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Kompresija motora je previše niska	Odredite uzrok niske kompresije i popravite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Pogrešna vrsta goriva.	Koristite pravilnu vrstu goriva.
	Temperatura motora niska.	Zagrejte motor na normalnu radnu temperaturu.
	Neispravan termostad (i)	Testirajte termostate; zamenite termostate po potrebi.
	Rashladna tečnost ulazi u komoru za sagorevanje (oslabljen dihtung glave motora ili napukla glava cilindra)	Popravite ili zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravni ubrizgavači goriva.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Simptom	Problem	Rešenje
Motor slabo radi u praznom hodu	Dotrajala pumpa za gorivo visokog pritiska.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Propuštanje vazduha na usisnoj strani sistema za usisavanje vazduha.	Proverite crevo i cevne priključke na nepropusnost; popravite prema potrebi.
Prekomerna potrošnja goriva	Problem u elektronskom upravljačkom sistemu ili problem u osnovnom motoru	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Preopterećenje motora	Smanjite opterećenje motora.
	Prečistač vazduha je začepljen ili prljav	Zamenite element prečistača vazduha po potrebi.
	Kompresija je preniska	Odredite uzrok niske kompresije i popravite po potrebi.
	Curenje u sistemu za napajanje gorivom	Pronađite izvor curenja i popravite kao što je predviđeno.
	Pogrešna vrsta goriva.	Koristite odgovarajuću vrstu goriva.
	Slab kvalitet goriva	Ispustite gorivo i zamenite ga sa kvalitetnim gorivom odgovarajuće klase.
	Nepropisni zazor ventila.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravni ubrizgavači goriva.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Dotrajala pumpa za gorivo visokog pritiska.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neodgovarajući rad turbo punjača.	Prekontrolišite turbopunjač. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Gorivo u ulju	Temperatura motora niska.	Proveriti termostate.
	Naprsnuće cilindarske glave	Pronađite naprsnuće, popravite/zamenite delove kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0000C98 -A6-20JUN11-3/10

Simptom	Problem	Rešenje
Nizak pritisak goriva	Napukao ili pohaban O-prsten brizgaljke sa elektronskom jedinicom	Skinite sumnjivu brizgaljku sa elektronskom jedinicom i zamenite O-prsten kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Začepljen filter za gorivo	Zamenite filter za gorivo.
	Začepljen vod goriva	Pronađite začepljenje, popravite kao što je predviđeno.
Odzračivanje goriva	Neispravna među-pumpa goriva	Skinite pumpu za dovod goriva; popravite/zamenite pumpu kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Otkočena stega za pričvršćivanje brizgaljke sa elektronskom jedinicom	Zategnite vijak sa glavom stega za pričvršćivanje do odgovarajućeg zateznog momenta. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Napukao ili pohaban O-prsten brizgaljke sa elektronskom jedinicom	Skinite sumnjivu brizgaljku sa elektronskom jedinicom i zamenite O-prsten kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Nizak pritisak ulja	Nizak nivo ulja u kućištu kolenastog vratila	Napunite kućište kolenastog vratila uljem do odgovarajućeg nivoa.
	Previsok nivo ulja u bloku motora	Napunite kućište kolenastog vratila uljem do odgovarajućeg nivoa.
	Neispravan senzor za pritisak	Zamenite senzor. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zamašćen hladnjak ulja ili filter	Uklonite i pregledajte hladnjak ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Previsoka temperatura ulja	Uklonite i pregledajte hladnjak ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravna pumpa za ulje	Uklonite i pregledajte pumpu za ulje. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neodgovarajuće ulje	Ispraznite kućište kolenastog vratila i ponovo ga napunite odgovarajućim uljem.
	Kvar ventila za regulisanje pritiska ulja	Uklonite i pregledajte ventil za regulisanje pritiska ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0000C98 -A6-20JUN11-4/10

Simptom	Problem	Rešenje
Visok pritisak ulja	Polomljena cevčica za prskanje na klip	Zamenite cevčicu za prskanje na klip. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zamašćena rešetka pumpe ili napukla napojna cev	Skinite karter i očistite rešetku/zamenite napojnu cev.
	Preveliki zazor glavnog ležaja ili ležaja klipnjače	Odredite zazor ležaja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neodgovarajuća klasifikacija ulja	Ispraznite kućište kolenastog vratila i ponovo ga napunite odgovarajućim uljem.
	Neispravan senzor za pritisak	Zamenite senzor. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Čaura ventila za regulisanje pritiska ulja labava (menja položaj)	Uklonite i pregledajte ventil za regulisanje pritiska ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Nepravilan rad ventila za regulisanje pritiska	Uklonite i pregledajte ventil za regulisanje pritiska ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Začepljena cevčica za prskanje na klip	Zamenite cevčicu za prskanje na klip. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zaglavljn ili oštećen ventil premosnice filtera	Uklonite i pregledajte ventil premosnice filtera. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zaglavljn ili oštećen ventil premosnice hladnjaka ulja	Uklonite i pregledajte ventil premosnice hladnjaka ulja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Prekomerna potrošnja ulja	Nizak viskozitet ulja u kućištu kolenastog vratila	Ispraznite blok motora i napunite ga uljem odgovarajuće viskoznosti.
	Previsok nivo ulja u bloku motora	Ispustite ulje do odgovarajućeg nivoa.
	Spoljašnje curenje ulja	Odredite izvor curenja ulja i popravite kao što je predviđeno.
	Prstenovi za regulaciju ulja nisu na svom mestu	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Prstenovi za regulaciju ulja pohabani ili slomljeni	Zamenite klipne prstenove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0000C98 -A6-20JUN11-5/10

Simptom	Problem	Rešenje
	Urezi na košuljicama cilindra ili klipovima	Skinite i prekontrolišite cilindre i košuljice; zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošene vođice ili vretena ventila	Pregledajte i izmerite vretena i vođice ventila; popravite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Prekomerni pritisak ulja	Pogledajte pod Visok pritisak ulja ranije u ovom poglavlju.
	Žljebovi klipnog prstena preterano pohabani	Uklonite i pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Klipni prstenovi su uklješteni u prstenastim žljebovima	Uklonite i pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Nedovoljna zategnutost klipnog prstena	Uklonite i pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Zazori klipnih prstenova nisu stepenasti	Uklonite i pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravna prednja i/ili zadnja zaptivka za ulje kolenaste osovine	Zamenite zaptivke za ulje. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Neuobičajena buka motora ¹	Pohaban glavni ili ležajevi klipnjače	Odredite zazor ležaja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Preveliki aksijalni hod kolenastog vratila	Proverite aksijalni hod kolenastog vratila. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Labavi poklopci glavnog ležaja	Proverite zazor ležaja; zamenite ležajeve i vijke poklopca ležaja po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Pohabane čaure klipnjače i osovina klipa	Pregledajte osovina klipa i čaure. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Urezani klipovi	Pregledajte klipove. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošeni zupčanici za sinhronizaciju ili preteran prazan hod	Proverite mrtvi hod razvodnog uređaja. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0000C98 -A6-20JUN11-6/10

Simptom	Problem	Rešenje
	Preterani zazor ventila	Proverite i podesite zazora ventila. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošeni bregovi bregaste osovine	Zamenite bregastu osovinu. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Pohabana osovina(e) klackalice	Zamenite preklopni krak. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Nedovoljno podmazivanje motora	Pogledajte pod Pronalaženje problema u sistemu za podmazivanje, niže u ovom poglavlju.
	Buka turboprehranjivača	Pogledajte pod Pronalaženje problema u sistemu za usisavanje vazduha, niže u ovom poglavlju.
Turbopunjač “zviždi”	Curenje vazduha na višestrukou usisniku.	Proverite zaptivku višestrukou usisnika i razvodne grane; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Buka ili vibriranje turbo-punjača ¹	Nepodmazani ležajevi (nedovoljan pritisak ulja)	Utvrdite uzrok nedovoljne podmazanosti; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Curenje vazduha na usisnoj ili izduvnoj razvodnoj grani motora	Proverite zaptivke usisne i izduvne razvodne grane kao i same razvodne grane; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neodgovarajući zazor između točka i kućišta turbine	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Polomljene lopatice (ili druga oštećenja točka)	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Ulje na točku kompresora turbo-punjača ili u kućištu kompresora (ulje se potiskuje ili uvlači kroz centralno kućište)	Prekomerni pritisak u karteru.	Utvrdite uzrok prekomernog pritiska u karteru; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Začepljenje usisavanja vazduha	Utvrdite uzrok smanjenog usisavanja; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Nastavak na sledećoj strani

OUC6075,0000C98 -A6-20JUN11-7/10

Simptom	Problem	Rešenje
Ulje u višestrukom usisniku ili kaplje iz kućišta turbo-punjača	Začepljenje ispusne cevi	Utvrdite uzrok začepljenja ispusne cevi; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Prekomerni pritisak u karteru	Utvrdite uzrok prekomernog pritiska u karteru; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Začepljenje usisavanja vazduha	Utvrdite uzrok smanjenog usisavanja; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Začepljenje ispusne cevi	Utvrdite uzrok začepljenja ispusne cevi; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošeni ili oštećeni ležajevi kućišta	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neizbalansiranost rotirajućeg sklopa	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Oštećenje na turbini ili na točku ili lopatici kompresora	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Naslage prljavštine ili garaž na točku ili lopatici	Potražite otvore kroz koje ulazni vazduh curi (iza filtera za vazduh). Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istrošenost ležajeva	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Minimalna potrošnja ulja ili nedovoljna podmazanost	Utvrdite uzrok nedovoljne podmazanosti; popravite kao što je predviđeno. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

Nastavak na sledećoj strani

OOU6075,0000C98 -A6-20JUN11-8/10

Simptom	Problem	Rešenje
Otpor točka turbine turbo-punjača	Istrošena zaptivka osovine	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Naslage čađi iza točka turbine prouzrokovane koksiranim uljem ili naslage nastale pri procesu sagorevanja	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Naslage prljavštine iza točka kompresora prouzrokovane curenjem ulaznog vazduha	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Motor se pregreva	Blokiranje ležajeva ili prljavi, istrošeni ležajevi	Prekontrolišite turbopunjač; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Preopterećenje motora.	Smanjite opterećenje motora.
	Nizak nivo rashladnog sredstva.	Napunite rashladni sistem do odgovarajućeg nivoa, proverite hladnjak, i creva u slučaju da postoje olabavljeni spojevi ili curenja.
	Neispravan poklopac rezervoara	Zamenite poklopac rezervoara kao što je predviđeno.
	Labav ili neispravan remen ventilatora	Zamenite remen ventilatora po potrebi. Proverite zatezač remena.
	Nizak nivo ulja u motoru.	Proverite nivo ulja. Dodati ulje prema potrebi.
	Rashladni sistem treba da se ispere.	Isperite rashladni sistem.
	Neispravan termostad (i)	Skinite i proverite termostate kao što je predviđeno.
	Neispravan merač ili davač temperature.	Proverite temperaturu rashladne tečnosti uz pomoć termometra i zamenite, ako je potrebno.
	Neispravna gradacija goriva.	Koristite odgovarajući kvalitet goriva.
	Prljavo jezgro hladnjaka	Očistite radijator po potrebi.
	Prenizak nivo ulja u kućištu kolenastog vratila	Napunite kućište kolenastog vratila uljem do odgovarajućeg nivoa.

Nastavak na sledećoj strani

OUO6075,0000C98 -A6-20JUN11-9/10

Simptom	Problem	Rešenje
Rashladna tečnost u karteru	Oštećen zaptivač cilindarske glave	Zamenite zaptivač cilindarske glave. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravna pumpa rashladnog sredstva	Zamenite pumpu rashladnog sredstva. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Oštećen zaptivač cilindarske glave	Zamenite zaptivač cilindarske glave. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Napukla glava ili blok cilindra	Pronađite naprsnuće, popravite/zamenite delove po potrebi.
	Zaptivke košuljice cilindra propuštaju	Uklonite i pregledajte košuljice cilindra. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Hladnjak ulja curi	Testirajte na pritisak hladnjak ulja; popravite/zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Temperatura rashladne tečnosti ispod normale	Neispravni O-prstenovi hladnjaka ulja	Skinite i prekontrolišite O-prstenove hladnjaka ulja; zamenite po potrebi. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravna zaptivka pumpe za rashladnu tečnost; začepljen otvor za drenažu; rashladna tečnost curi kroz ležajeve	Zamenite zaptivke pumpe za rashladnu tečnost. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravan termostat (i)	Testirajte termostate; zamenite termostate po potrebi.

¹NAPOMENA: Turbopunjač sa promenljivom geometrijom reciklira nakon paljenja motora, izazivajući momentalno hujanje u motoru. To je normalno. Nemojte pomešati zavijanje koje se čuje prilikom prestanka rada sa bukom koja ukazuje na kvar ležajeva.

OUO6075,0000C98 -A6-20JUN11-10/10

Električni

Simptom	Problem	Rešenje
Nedovoljno napunjen sistem	Prekomerno električno opterećenje usled dodate prateće opreme.	Skinite prateću opremu ili instalirajte alternator veće izlazne snage.
	Prekomeran prazan hod motora.	Povećajte obr./min. motora kada koristite veliko električno opterećenje.
	Loši električni spojevi na akumulatoru, kablju za uzemljenje, starteru, ili alternatoru.	Prekontrolišite i očistite po potrebi.
	Neispravan akumulator.	Testiranje akumulatora.
	Neispravan alternator.	Testiranje sistema za punjenje.
Akumulator je potrošio previše vode	Napuklo kućište akumulatora.	Proverite da li ima vlage i zamenite po potrebi.
	Prebrzo punjenje akumulatora.	Testiranje sistema za punjenje.
Akumulatori se ne pune	Loši ili zarđali kontakti.	Očistite i zategnite priključke.
	Sumporizirani ili istrošeni akumulatori.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Istegnut remen ili oštećen zatezač remena.	Podesite zategnutost remena ili zamenite remenje.
Starter neće da se pokrene	Pogonske osovine motora uključene.	Isključite osovine motora.
	Loši ili zarđali kontakti.	Očistite i zategnite kontakte.
	Nizak izlazni napon akumulatora ili ispražnjen akumulator.	Napunite ili zamenite akumatore.
	Neispravni relej startnog strujnog kola.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Pregoreo osigurač.	Zamenite osigurač.
		Očistite kleme akumulatora i priključke.
	Neispravan glavni prekidač ili sigurnosni prekidač za startovanje	Popravite prekidač po potrebi.
	Solenoid startera je neispravan	Zamenite solenoid.
	Starter je neispravan	Zamenite starter.
Starter motora sporo vergla	Nizak izlazni napon akumulatora.	Napunite akumulator.
	Ulje u karteru je suviše gusto.	Upotrebljavajte ulje odgovarajućeg viskoziteta.

Simptom	Problem	Rešenje
Čitav električni sistem ne funkcioniše	Loši ili zarđali kontakti.	Očistite i zategnite kontakte.
	Neispravan spoj s akumulatorom.	Očistite i zategnite priključke.
	Sumporizirani ili istrošeni akumulatori.	Zamenite akumulatore.
	Pregoreo osigurač.	Zamenite osigurač.

OUO6075,0000C99 -A6-20JUN11-2/2

Grejač		
Simptom	Problem	Rešenje
Grejač ne duva topao vazduh.	Prljav filter za recirkulaciju.	Očistite filter.
	Nema termostata u razvodnoj cevi za vodu.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Neispravan termostat u razvodnoj cevi za vodu.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Regulator temperature neispravan.	Zamenite kontrolu.
	Oštećeno crevo grejača. Neispravan ventil grejača.	Ispravite ili zamenite. Zamenite ventil.

OUO6075,0000B24 -A6-14MAR07-1/1

Sistem za klimatizaciju

Simptom	Problem	Rešenje
Premalo ili previše hlađenja	Kontrola temperature u položaju ISLJUČENO.	Podesite na položaj AIR CONDITIONING.
	Remen kompresora spao ili pokidan.	Zamenite remen.
	Kompresor ne radi (ukoliko su i veliko i malo crevo na levom panelu iste temperature).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Kontrola temperature ne reaguje (vrata za regulaciju temperature polomljena što za posledicu ima topao vazduh).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Upozorenje na nizak pritisak (sistem je izgubio rashladnu tečnost).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Upozorenje na visok pritisak (sistem je preopterećen).	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
Kompresor se prekomerno okreće ili je isključen do 15 minuta.	Isparivač je zaleđen.	Podesite komande ispravno. Vidi Odeljak CommandTouch konzola na osloncu za ruku. Otvorite rešetke. Očistite filtere. Prebacite kontrolu u toplije okruženje.
Loš miris (smrad) u kabini.	Začepljena cev za drenažu. Prljavi filteri. Prljava kabina.	Izduvajte cev kondenzatora i očistite korito ispod isparivača. Očistite filtere. Usisajte kabinu.
		Proverite da li je ispusni ventil instaliran u cevi za dreniranje kondenzatora.

OUO6075,0000A6E -A6-02NOV10-1/1

Senzor vlage (ako postoji)

Simptom	Problem	Rešenje
Vlaga je prevelika.	Naslage zelenog biljnog soka ili semena korova na ploči senzora vlage.	Očistite ploču senzora vlage.
Vlažnost je stalno prevelika ili premala.	Ispravki vlažnosti treba podešavanje.	Izmenite ispravku vlažnosti.
Vlažnost se ne menja ili je stalno niska.	Ometen rad senzora.	Proverite jedinicu za montažu elevatora i očistite je prema potrebi.
Očitavanje vlažnosti nije tačno.	Odabran je pogrešan usev.	Odaberite ispravan usev.
	Senzor vlage nije podešen.	Izmenite ispravku vlažnosti.
Vlažnost je uvek na nuli.	Problemi sa snimanjem.	Proverite da li se status snimanja UKLJUČUJE prilikom žetve.

OUO6075,0000A75 -A6-03NOV10-1/1

Senzor protoka mase (ako postoji)

Simptom	Problem	Rešenje
Prinos je stalno previsok ili prenizak.	Sistem nije kalibriran.	Promenite kalibraciju useva.
	Netačna širina hedera.	Promenite širinu hedera.
	Odabran je pogrešan usev.	Odaberite ispravan usev.
	Prašina, blato ili otpad na udarnoj ploči.	Očistite udarnu ploču.
Prinos je na nuli.	Nema brzine.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Brzina elevatora za čisto zrno je premala.	Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.
	Problemi sa snimanjem.	Proverite da li se status snimanja UKLJUČUJE prilikom žetve.

OUO6075,0000A76 -A6-03NOV10-1/1

Priprema mašine za skladištenje

Pomerite kondenzator i hladnjak ulja i očistite hladnjak vazduhom, vodom ili usisivačem.

Očistite kondenzator i hladnjak ulja nakon čišćenja hladnjaka. Očistite vazdušni hladnjak.

Svaki 60 do 90 dana startujte motor i uključite sistem za klimatizaciju. Pustite da motor radi sporim praznim hodom nekoliko minuta radi podmazivanja kompresora. Spoljna temperatura treba da bude iznad 5 °C (40 °F) za ispravan rad klime.

Operite spoljašnjost motora bezbednim razređivačem.

PAŽNJA: Nemojte da koristite benzin.

Očistite unutrašnjost čistača za vazduh i montirajte nove elemente.

Ispraznite kućište kolenastog vratila dok je motor topao. Zamenite filter i napunite ga propisanim uljem. Dodajte 0,66 l (22 oz.) usporivača korozije u kućište kolenastog vratila. Pustite motor da radi.

Ispraznite, isperite i ponovo napunite rashladni sistem sa mešavinom 50/50 antifrizu i vode.

VAŽNO: Dugotrajno skladištenje u vozilu (preko 12 meseci) se ne preporučuje. Ako je dugotrajno skladištenje neophodno, preporučuje se periodično testiranje težnosti izduva dizel motora (DEF) kako biste se uverili da koncentracija uree nije van okvira iz specifikacije.

Finalni sloj 4/faza IV: Dizel izduvni gasovi (DEF) imaju ograničen rok trajanja, ali može biti uskladištena u vozilu do 12 meseci, u zavisnosti od uslova u kojim se skladišti. Pogledajte Rukovanje i skladištenje težnosti izduva dizel motora (DEF) u odeljku Goriva i maziva i Punjenje rezervoara težnosti izduva dizel motora (DEF) i Pražnjenje rezervoara težnosti izduva dizel goriva (DEF) u odeljku Servis motora za detaljnije informacije.

VAŽNO: Finalni sloj 4/faza IV: Nemojte odvajati akumulator najmanje 90 sekundi nakon isključivanja mašine. Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) automatski pročišćava vodove težnosti izduva dizel motora (DEF) tokom ovog vremena, odmah nakon što se mašina isključi. Ako ne omogućite dovoljno vremena da se linije pročiste, sva težnost koja ostane u vodovima se može kristalizovati i zapušiti vodove. Pri hladnom vremenu, težnost će se zamrznuti i moguće da će pokidati vodove.

NAPOMENA: Okrenite prekidač za isključivanje akumulatora na OFF ako se mašina skladišti na duže

od 25 dana. Ako je period skladištenja duži od 90 dana, uklonite negativni provodnik sa akumulatora da biste punjenje akumulatora sveli na minimum.

Potpuno napunite akumulatore. Specifična gravitacija će iznositi 1260 volti. Uklonite negativni spoj akumulatora da bi ste smanjili opterećenje akumulatora.

Ispraznite separator vode.

Očistite kombajn iznutra i spolja. Ostavite vrata elevatora i otvore za drenažu otvorene.

Okrenite udubljenje naviše i naniže nekoliko puta da bi ste sprečili nagomilavanje materijala u zoni udubljenja.

VAŽNO: Usmeravanje vode pod pritiskom na elektronske/električne komponente ili konektore, ležajeve i hidraulične spojeve, pumpe za ubrizgavanje goriva i druge osetljive delove i komponente može da dovede do poremećaja rada toga dela. Smanjite pritisak i prskajte pod uglom od 45 do 90 stepeni.

Prefarbajte površine po potrebi.

NAPOMENA: Nije neophodno voskirati mašinu. Ipak, po želji možete upotrebiti dobar čist vosak koji ne sadrži abrazive. Ove vrste voska obično ne sadrže sredstva za čišćenje.

Podmažite kombajn i navoje zavrtnja za podešavanje.

Servisirajte na 400 satu (godišnje).

Napunite rezervoar goriva da biste sprečili kondenzaciju.

VAŽNO: Kada se gorivo skladišti u rezervoaru kombajna ili u rezervoarima za čuvanje na farmama duži period vremena, ili ako je potrošnja ulja slabija dodajte kondicioner za ulje da bi ste ga stabilizovali i sprečili kondenzaciju vode. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina za preporuke.

Kod produženog skladištenja kombajna, najbolja praksa je da se istoči biodizel i kombajn napuni regularnim dizel gorivom. U drugim slučajevima koristite aditive za stabilizaciju biodizela (antioksidant) ili bio dizel kondicionere pune formule. Kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina za preporuke.

Ako će se kombajn skladištiti duži period vremena, uklonite i očistite akumulatore. Čuvajte ih napunjene, na suvom hladnom mestu.

Rezervoar kompresora za vazduh (ako postoji) MORA da se osuši od vode pre skladištenja mašine.

SS43267,0000689 -A6-17JUL15-1/1

Izvoženje mašine iz skladišta

Povežite i/ili napunite akumulatore.

Potpuno napunite akumulatore. Specifična gravitacija će iznositi 1260. Uklonite negativni spoj akumulatora da bi ste smanjili opterećenje akumulatora.

Proverite nivo ulja i rashladnog sredstva. Proverite da negde ne curi i dodajte ulje i rashladno sredstvo po potrebi.

Finalni sloj 4/faza IV: Ako rezervoar dizel izduvne tečnosti (DEF) nije ispražnjen, testirajte koncentraciju uree (videti Testiranje tečnosti izduva dizel motora (DEF) u odeljku Goriva i maziva za detaljnije informacije. Ako koncentracije nije u okviru specifikacija, ispraznite i zamenite novom tečnošću izduva dizel motora (DEF). Ako je rezervoar tečnosti izduva dizel goriva (DEF) ispražnjen, napunite rezervoar. Pogledajte Punjenje rezervoara

tečnosti izduva dizel motora (DEF) u odeljku Servis motora za detaljnije informacije.

Zatvorite vrata elevatora i otvore za drenažu.

Proverite zategnutost pogonskog remenja. Podesite prenosne zupčanike za zatezanje opruge dok podloška ne dođe u položaj između kraja merača i dna stepenica.

Proverite naduvanost guma i pregledajte priručnik za rukovaoca kombajnom.

Izvršite inspekciju aparata za gašenje požara (prednjih i zadnjih) prema sledećim uputstvima za održavanje na etiketi aparata za gašenje požara. Ponovo napunite i zamenite ako je potrebno.

OUO6075,0001302 -A6-05AUG13-1/1

Tehnički podaci

Radne brzine (S660 i S670)

Prikazane brzine su prosečne i mogu da se razlikuju od mašine do mašine.

NAPOMENA: Specifikacije radne brzine i konstrukcija podležu promenama bez prethodnog obaveštenja.

Brzine motora	9,0 I Motor (Sloj 2/Faza II)	Motor (9,0 I finalni nivo 4/faza IV)
Lagan prazni hod (separator isključen)	1200 obr/min	1200 obr/min
Srednja brzina (separator isključen)	1690 obr/min	1690 obr/min
Brz prazni hod (separator isključen)	2340 obr/min	2340 obr/min
Nominalna brzina (kada je separator uključen)	2200 obr/min	2200 obr/min

Brzina pogonske osovine separatora	1453 obr/min
------------------------------------	--------------

Brzina glavne kontraosovine	1453 obr/min
-----------------------------	--------------

Brzine separatora	S660	S670
Visoki opseg	380—1000 obr/min	400—1000 obr/min
Niski opseg	210—530 obr/min	210—530 obr/min

Brzine donje osovine kućišta ubacivača	
Fiksna brzina (ako postoji)	490 obr/min
Promenjiva brzina za težak rad (ako postoji)	490—750 obr/min
Promenjiva brzina visokog obrtnog momenta (ako postoji)	490—750 obr/min
Više brzina (ako postoji)	1. brzina: 480 obr/min, 2. brzina: 535 obr/min, 3. brzina: 590 obr/min, 4. brzina: 665 obr/min, 5. brzina: 735 obr/min

Brzine akceleratora ubacivanja	
Akcelerator ubacivanja (standardna brzina)	430/780 obr/min
Akcelerator ubacivanja (opciona mala brzina)	310/770 obr/min
Brzina akceleratora (velika brzina veliki kapacitet)	520/970 obr/min

Brzina mlatilice za izbacivanje	S660	S670
	998 obr/min	995 obr/min

Brzine dizalice	
Prednja desna dizalica	518 obr/min
Zadnja desna dizalica	518 obr/min

Brzine ventilatora za čišćenje	
Standardna brzina	620—1350 obr/min
Posebna mala brzina	250—500 obr/min

Brzine elevatora	S660	S670
Elevator čistog zrna	417 obr/min	415 obr/min
Zavojni utovarivač za čisto zrno	448 obr/min	445 obr/min
Elevator za jalovinu, donje svrdlo	395 obr/min	395 obr/min
Elevator za jalovinu, gornje svrdlo	625 obr/min	625 obr/min
Pogon papučiće	298 obr/min	298 obr/min
Svrdla prenosnika	420 obr/min	420 obr/min

Brzine sistema za istovar (kada je separator uključen)	
Kontraosovina sistema za istovar	1000 obr/min
Menjač zavojnog istovarivača, ulazna osovina	460 obr/min 116 l/sek. (3.3 bu./sec.) brzina istovara
Vertikalni zavojni istovarivač	460 obr/min 116 l/sek. (3.3 bu./sec.) brzina istovara
Spoljni zavojni istovarivač	460 obr/min 116 l/sek. (3.3 bu./sec.) brzina istovara
Horizontalna svrdla rezervoara za zrno (prednji i zadnji)	330 obr/min 116 l/sek. (3.3 bu./sec.) brzina istovara

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,0000589 -A6-31MAR15-1/2

Tehnički podaci

Brzine sekača	Prvoklasan ostatak	Srednji ostatak	Premium ostatak
Sekač/dizalica mlatilice za izbacivanje	1880 obr/min	2045 obr/min	2045 obr/min
Sekač (dve brzine)	1505/2350 obr/min	1400/2995 obr/min	1400/2995 obr/min
Overshot mlatilica	Nije raspoloživo	Nije raspoloživo	995 obr/min

SS43267,0000589 -A6-31MAR15-2/2

Radne brzine (S680, S685 i S690)

Prikazane brzine su prosečne i mogu da se razlikuju od mašine do mašine.

NAPOMENA: Specifikacije radne brzine i konstrukcija podležu promenama bez prethodnog obaveštenja.

Brzine motora	13,5 l Motor (Sloj 2/Faza II)	Motor (13,5 L finalni nivo 4/faza IV)
Lagan prazni hod (separator isključen)	1200 obr/min	1200 obr/min
Srednja brzina (separator isključen)	1690 obr/min	1690 obr/min
Brz prazni hod (separator isključen)	2240 obr/min	2240 obr/min
Nominalna brzina (kada je separator uključen)	2100 obr/min	2100 obr/min

Brzina pogonske osovine separatora	1466 obr/min
------------------------------------	--------------

Brzina glavne kontraosovine	1466 obr/min
-----------------------------	--------------

Brzine separatora	
Visoki opseg	400—1000 obr/min
Niski opseg	210—530 obr/min

Brzina sistema za plevu	880 obr/min
-------------------------	-------------

Brzine donje osovine kućišta ubacivača	
Stalna brzina	490 obr/min
Više brzina	1. brzina: 480 obr/min, 2. brzina: 535 obr/min, 3. brzina: 590 obr/min, 4. brzina: 665 obr/min, 5. brzina: 735 obr/min

Brzine akceleratora ubacivanja	
Akcelerator ubacivanja (standardna brzina)	430/780 obr/min
Akcelerator ubacivanja (opciona mala brzina)	310/770 obr/min
Brzina akceleratora (velika brzina veliki kapacitet)	520/970 obr/min

Brzina mlatilice za izbacivanje	995 obr/min
---------------------------------	-------------

Brzine dizalice	
Prednja desna dizalica	520 obr/min
Zadnja desna dizalica	520 obr/min

Brzine ventilatora za čišćenje	
Standardna brzina	620—1350 obr/min
Posebna mala brzina	250—500 obr/min

Brzine elevatora	S680 i S685	S690
Elevator čistog zrna	415 obr/min	460 obr/min 415 obr/min (HillMaster™)
Zavojni utovarivač za čisto zrno	450 obr/min	500 obr/min 450 obr/min (HillMaster™)
Elevator za jalovinu, donje svrdlo	490 obr/min	
Elevator za jalovinu, gornje svrdlo	580 obr/min	
Pogon papučiće	300 obr/min	
Svrdla prenosnika	425 obr/min	

Brzine sistema za istovar (kada je separator uključen)	
Kontraosovina sistema za istovar	1005 obr/min
Menjač zavojnog istovarivača, ulazna osovina	460 obr/min 465 obr/min (HillMaster™)
Vertikalni zavojni istovarivač	460 obr/min 465 obr/min (HillMaster™)

Tehnički podaci

Brzine sistema za istovar (kada je separator uključen)

Spoljni zavojni istovarivač	460 obr/min 465 obr/min (HillMaster™)
Horizontalna svrdla rezervoara za zrno (prednji i zadnji)	450 obr/min 335 obr/min (HillMaster™)

Brzine sekača	Prvoklasan ostatak	Srednji ostatak	Premium ostatak
Sekač/dizalica mlatilice za izbacivanje	1880 obr/min	2045 obr/min	2045 obr/min
Sekač (dve brzine)	1505/2350 obr/min	1400/2995 obr/min	1400/2995 obr/min
Overshot mlatilica	Nije raspoloživo	Nije raspoloživo	995 obr/min

SS43267,000058A -A6-31MAR15-2/2

Specifikacije (S660 i S670)

NAPOMENA: Tehnički podaci i konstrukcija podležu promenama bez prethodnog obaveštenja.

Motor		
Proizvodi	John Deere	
Model	6090HH006 (9,0 l sloj 2/faza II) 6090HH016 (9,0 l finalni sloj 4/faza IV)	
Tip	šestocilindarski, u liniji, ventil na glavi (četiri ventila) vazdušni naknadno hlađeni dizel sa turbo-davač	
	S660	S670
Nazivna snaga (sloj 2/faza II)	239 kW (320 hp.)	278 kW (373 hp.)
Nazivna snaga (finalni sloj 4/faza IV)	249 kW (334 hp.)	292 kW (392 hp.)
Nominalna brzina	2200 obr/min	2200 obr/min
Dodatna snaga pri nominalnoj brzini	25 kW (34 hp.)	25 kW (34 hp.)
Maksimalna snaga (sloj 2/faza II)	272 kW (365 hp.)	317 kW (425 hp.)
Maksimalna snaga (finalni sloj 4/faza IV)	285 kW (382 hp.)	335 kW (449 hp.) ^a
Brzina vrha snage (Nominalna brzina -200 obr/min)	2000 obr/min	2000 obr/min
Radna zapremina	9,0 l (549 cu. in.)	9,0 l (549 cu. in.)
Raspored paljenja	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Prečistač vazduha	Suvi tip sa sigurnosnim elementom	Suvi tip sa sigurnosnim elementom

^aMaksimalna snaga je ograničena tajmerom kontrolne jedinice motora (ECU).

Električni sistem	
Napon akumulatora	12 Volti
Pol (klema) akumulatora koji se uzemljuje	Negativan
Alternator (sloj 2/faza II) Alternatori (finalni sloj 4/faza IV)	200 A

Menjač	
Brzine (kod kombajna sa mehaničkim prenosom)	Tri brzine
Brzine (kod kombajna sa prenosom pritiskom na dugme)	Tri brzine
Brzine (ProDrive™ mašine)	Dvobrzinski automatski prenos

Kočnice	
Tip (Kombajni sa mehaničkim prenosom)	Hidraulična papučica
Tip (Kombajni sa prenosom na dugme)	Hidraulična papučica
Tip (ProDrive™ mašine)	Višestruki vlažni diskovi

Akcelerator utovara	S660 i S670	S670 HillMaster™
Broj lopatica	Standardni: 10 Otporni usevi: 8 Pirinač: 5	Otporni usevi: 8

Elementi separatora	
Elementi mlatilice (TriStream™ rotor)	Kukuruz/malo zmo: 15
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor)	Kukuruz/malo zmo: 15 Opcija za pirinač: 15 elemenata i 12 klinastih zuba mlatilice na gusto postavljenim mestima
Klinasti zubi (TriStream™ rotor)	24
Klinasti zubi (Variable Stream rotor sa promenljivim smerom)	20

Udubljenje	
Broj udubljenja	3
Broj šipki po udubljenju	Zrno - prednje 25, srednje/zadnje 25; Kukuruz 31

Separator	
Broj rešetki	4

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000058B -A6-20MAR15-1/2

Rešetka za izbacivanje

Broj rešetki	3
--------------	---

Mlatilica za izbacivanje

	S660 i S670	S670 HillMaster™
Broj lopatica	Standardni: 5 Otporni usevi: 8	Otporni usevi: 8

Bunker za zrno

Kapacitet	10572 l (300 bu.) dodaci 10572 l (300 bu.) poklopci
Prosečna brzina istovara, 116 l/sek. (3.3 bu./sec.) brzina istovara	6977 l/min (198 bu./min)
Maksimalna brzina istovara, 116 l/sek. (3.3 bu./sec.) brzina istovara	7612 l/min (216 bu./min)

Krug okretanja

Raspon tragova zadnjih točkova	3,35 m (10 ft. 10 in.)
Obrtni prečnik (osovine koje nisu pogonske)	8,02 m (26 ft. 3 in.)
Obrtni prečnik (pogonske osovine)	7,73 m (25 ft. 4 in.)

Zapremine	S660	S670
Rezervoar za gorivo	760 l (200 gal.) opciono 950 l (250 gal.) standardno	
Rezervoar tečnosti dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)	29 l (7,6 gal.) opciono 52,2 l (13,8 gal.) standardno	
Rashladni sistem sa grejačem (sloj 2/faza II)	53 l (56 qt)	
Rashladni sistem sa grejačem (finalni sloj 4/faza IV)	53 l (56 qt)	
Blok motora sa filterom (sloj 2/faza II)	27,5 l (29 qt.) ^a	
Blok motora sa filterom (finalni sloj 2/faza IV)	27,5 l (29 qt.) ^a	
Prenos (kombajni sa mehaničkim prenosom i prenosom pritiskom na dugme)	9,6 l (10 qt)	
Zadnja osovina	8 l (8.5 qt.)	8 l (8.5 qt.) 7 l (7.4 qt.) HillMaster™
Menjač hoda unazad kućišta ubacivača za teške poslove bez hladnjaka	2,3 l (4,75 pt.)	
Menjač hoda unazad kućišta ubacivača za teške poslove bez hladnjaka	3,5 l (7,4 pt.)	Nije raspoloživo
Menjač hoda unazad kućišta ubacivača za izuzetno teške poslove sa hladnjakom	4,9 l (10,4 pt.)	
Višebrzinski menjač hoda unazad kućišta ubacivača sa hladnjakom	Nije raspoloživo	5,2 l (11 pt.)
Premium menjač mlatilice na gornji pogon (ako postoji)	Nije raspoloživo	0,2 l (6,75 oz.)
Kućište zupčastog prenosa primarnog međuprenosnog vratila	1,9 l (2,04 qt)	
Menjač svrdla za istovar	3,8 l (4 qt)	
Menjač pogona dvobrzinskog separatora	4,7 l (5 qt)	
Menjač motora sa prenosom (kombajni sa mehaničkim prenosom i prenosom pritiskom na dugme)	21,3 l (22,5 qt)	
Menjač motora sa prenosom (ProDrive™ mašine)	Nije raspoloživo	51 l (54 qt)
Rezervoar hidrostatičkog i hidrauličnog ulja	31 l (33 qt.)	

^aOd suštinskog je značaja održavati motorno ulje na ispravnom nivou. Uvek proverite da li je nivo ulja na ispravnom mestu na šipki merača prilikom servisiranja.

SS43267,000058B -A6-20MAR15-2/2

Tehnički podaci (S680, S685 i S690)

NAPOMENA: Tehnički podaci i konstrukcija podležu promenama bez prethodnog obaveštenja.

Motor		
Proizvodi	John Deere	
Model	6135HH004 (13,5 l sloj 2/faza II) 6135HH005 (13,5 l finalni sloj 4/faza IV)	
Tip	šestocilindarski, u liniji, ventil na glavi, vazdušni naknadno hlađeni dizel turbo-davač	
	S680	S685
Nazivna snaga (sloj 2/faza II)	353 kW (473 hp.)	373 kW (500 hp.)
Nazivna snaga (finalni sloj 4/faza IV)	353 kW (473 hp.)	373 kW (500 hp.)
Nominalna brzina	2100 obr/min	2100 obr/min
Dodatna snaga pri nominalnoj brzini	37 kW (50 hp.)	37 kW (50 hp.)
Maksimalna snaga (sloj 2/faza II)	402 kW (540 hp.)	425 kW (570 hp.)
Maksimalna snaga (finalni sloj 4/faza IV)	402 kW (540 hp.)	425 kW (570 hp.)
Brzina vrha snage (Nominalna brzina -200 obr/min)	1900 obr/min	1900 obr/min
Radna zapremina	13,5 l (824 cu. in.)	13,5 l (824 cu. in.)
Raspored paljenja	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Prečistač vazduha	Suvi tip sa sigurnosnim elementom	Suvi tip sa sigurnosnim elementom
	S690	
Nazivna snaga (sloj 2/faza II)	405 kW (543 KS.)	
Nazivna snaga (finalni sloj 4/faza IV)	405 kW (543 KS.)	
Nominalna brzina	2100 obr/min	
Dodatna snaga pri nominalnoj brzini (sloj 2/faza II)	23 kW (31 KS.)	
Dodatna snaga pri nominalnoj brzini (finalni sloj 4/faza II)	37 kW (50 KS.)	
Maksimalna snaga (sloj 2/faza II)	458 kW (614 KS.)	
Maksimalna snaga (finalni sloj 4/faza IV)	460 kW (617 KS.)	
Brzina vrha snage (Nominalna brzina -200 obr/min)	1900 obr/min	
Radna zapremina	13,5 l (824 cu. in.)	
Raspored paljenja	1-5-3-6-2-4	
Prečistač vazduha	Suvi tip sa sigurnosnim elementom	

Električni sistem	
Napon akumulatora	12 Volti
Pol (klema) akumulatora koji se uzemljuje	Negativan
Alternator (sloj 2/faza II) Alternatori (finalni sloj 4/faza IV)	200 A

Menjač	
Brzine	Dvobrzinski automatski prenos

Kočnice	
Tip	Višestruki vlažni diskovi

Akcelerator utovara	S680, S685 i S690	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ i S690 HillMaster™
Broj lopatica	Standardni: 10 Otporni usevi: 8 Pirinač: 5	Otporni usevi: 8

Elementi separatora

Elementi mlatilice (TriStream™ rotor)	Kukuruz/malo zrno: 15
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor)	Kukuruz/malo zrno: 15 Opcija za pirinač: 15 elemenata i 12 klinastih zuba mlatilice na gusto postavljenim mestima
Klinasti zubi (TriStream™ rotor)	24
Klinasti zubi (Variable Stream rotor sa promenljivim smerom)	20

Udubljenje

Broj udubljenja	3
Broj šipki po udubljenju	Zrno - prednje 25, srednje/zadnje 25; Kukuruz 31

Separator

Broj rešetki	4
--------------	---

Rešetka za izbacivanje

Broj rešetki	1
--------------	---

Mlatilica za izbacivanje	S680, S685 i S690	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ i S690 HillMaster™
Broj lopatica	Standardni: 10 Otporni usevi: 8	Otporni usevi: 8

Bunker za zrno	S680, S685 i S690
Kapacitet	14096 l (400 bu.) dodaci 14096 l (400 bu.) poklopci
Prosečna brzina istovara, 134 l/sek. (3,8 bu./sek.) brzina istovara	8035 l/min (228 bu./min)
Maksimalna brzina istovara, 134 l/sek. (3,8 bu./sek.) brzina istovara	8670 l/min (246 bu./min)

Bunker za zrno	HillMaster™ mašine
Kapacitet	10572 l (300 bu.) dodaci 10572 l (300 bu.) poklopci
Prosečna brzina istovara, 116 l/sek. (3,3 bu./sec.) brzina istovara	6977 l/min (198 bu./min)
Maksimalna brzina istovara, 116 l/sek. (3,3 bu./sec.) brzina istovara	7612 l/min (216 bu./min)

Krug okretanja

Raspon tragova zadnjih točkova	3,35 m (10 ft. 10 in.)
Obrtni prečnik (osovine koje nisu pogonske)	8,02 m (26 ft. 3 in.)
Obrtni prečnik (pogonske osovine)	7,73 m (25 ft. 4 in.)

Zapremine

Rezervoar za gorivo	760 l (200 gal.) opciono 950 l (250 gal.) opciono 1250 l (330 gal.) standardno
Rezervoar tečnosti dizela motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)	29 l (7,6 gal.) opciono 52,2 l (13,8 gal.) standardno
Rashladni sistem sa grejačem (sloj 2/faza II)	61,2 l (65 qt)
Rashladni sistem sa grejačem (finalni sloj 4/faza IV)	85 l (90 qt)
Blok motora sa filterom (sloj 2/faza II)	39 l (41 qt.) ^a
Blok motora sa filterom (finalni sloj 2/faza IV)	43 l (45.5 qt.) ^a
Zadnja osovina	8 l (8.5 qt.) 7 l (7.4 qt.) HillMaster™
Menjač hoda unazad kućišta ubacivača za izuzetno teške poslove sa hladnjakom	3,6 l (7,7 pt.)
Višebrzinski menjač hoda unazad kućišta ubacivača sa hladnjakom (opciono)	5,2 l (11 pt.)
Premium menjač mlatilice na gornji pogon (ako postoji)	0,2 l (6,75 oz.)
Primarni menjač brzine pogona međuprenosnog vratila (ne višebrzinski)	1,9 l (2,04 qt)
Menjač svrdla za istovar	3,8 l (4 qt)
Menjač pogona dvobrzinskog separatora	4,7 l (5 qt.)

Nastavak na sledećoj strani

SS43267,000058C -A6-31MAR15-2/3

Tehnički podaci

Zapremine

Menjač motora sa prenosom	51 l (54 qt.)
Rezervoar hidrostatičkog i hidrauličnog ulja	47 l (50 qt.)

^aOd suštinskog je značaja održavati motorno ulje na ispravnom nivou. Uvek proverite da li je nivo ulja na ispravnom mestu na šipki merača prilikom servisiranja.

SS43267,000058C -A6-31MAR15-3/3

Dimenzije (S660 i S670)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podležu izmeni bez obaveštenja.

Dimenzija	S660	S670
A	10,46 m (34 ft. 3 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nije raspoloživo
	11,00 m (36 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.)	
	12,11 m (39 ft. 7 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.)	
	12,87 m (42 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,91 m (32 ft. 5 in.) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft. 0 in.)	
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)	
D	4,66 m—4,94 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 2 in.) sa poklopcima od 10572 l (300 bu.)	
E	4,51 m—4,80 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 8 in.) zavojni utovarivač za čisto zrno	
F	4,04 m—4,32 m (13 ft. 3 in.—14 ft. 2 in.) sa produžecima od 10572 l (300 bu.)	
G	3,79 m—4,07 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 4 in.)	
H	3,68 m—3,97 m (12 ft. 1 in.—13 ft. 0 in.)	
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)	
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)	
K	6,95 m (22 ft. 8 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nije raspoloživo
	8,03 m (26 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.)	
	9,13 m (29 ft. 10 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.)	
	9,89 m (32 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
L	4,55 m—4,83 m (14 ft. 9 in.—15 ft. 9 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nije raspoloživo
	4,77 m—5,06 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 6 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.)	
	5,00 m—5,29 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.)	
	5,27 m—5,55 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
M	3,83 m—4,12 m (12 ft. 6 in.—13 ft. 5 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nije raspoloživo
	4,13 m—4,42 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 5 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.)	
	4,28 m—4,56 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 10 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.)	
	4,42 m—4,70 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
N ^a	4,02 m—4,31 m (13 ft. 2 in.—14 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nije raspoloživo
	4,07 m—4,36 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 3 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.)	
	4,39 m—4,67 m (14 ft. 4 in.—15 ft. 3 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.)	
	4,67 m—4,96 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 3 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
O ^b	3,36 m—3,83 m (11 ft. 0 in.—12 ft. 6 in.) zadnji pneumatici	
P ^b	3,45 m—3,73 m (11 ft. 3 in.—12 ft. 2 in.) prednji pneumatici	

^aDimenzije se mere na 1,22 m (4 ft.) od mesta prosipanja zrna. Ovo predstavlja zavojni istovarivač kada je centriran iznad prikolice za zrno.

^bZbog različitih konfiguracija pneumatika, razmaka između redova, konfiguracija osovine, točkova, pozicija osovine i tipova vretena, širine kombajna će se razlikovati. Mere date u tabeli su za minimalne i maksimalne širine. Za više informacija o širini, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,00016B2 -A6-08APR14-1/1

Dimenzije (S670 HillMaster™)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podležu izmeni bez obaveštenja.

Dimenzija	S670 HillMaster™
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 12,11 m (39 ft. 7 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,87 m (42 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,91 m (32 ft. 5 in.) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m—4,90 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) sa poklopcima od 10572 l (300 bu.)
E	4,51 m—4,76 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 6 in.) zavojni utovarivač za čisto zrno
F	4,04 m—4,28 m (13 ft. 3 in.—14 ft. 0 in.) sa produžecima od 10572 l (300 bu.)
G	3,79 m—4,03 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 2 in.)
H	3,68 m — 3,92 m (12 ft. 1 in. — 12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,13 m (29 ft. 10 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,89 m (32 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
L	4,77 m—5,02 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 5 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 5,00 m—5,25 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 5,27 m—5,51 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
M	4,13 m—4,38 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,28 m—4,52 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 8 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,42 m—4,66 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 3 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
N ^a	4,07 m—4,31 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,39 m—4,63 m (14 ft. 6 in.—15 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,67 m—4,91 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
O ^b	3,36 m—3,39 m (11 ft. 0 in.—11 ft. 1 in.) zadnji pneumatici
P ^b	3,45 m—3,65 m (11 ft. 3 in.—11 ft. 10 in.) prednji pneumatici

^aDimenzije se mere na 1,22 m (4 ft.) od mesta prosipanja zrna. Ovo predstavlja zavojni istovarivač kada je centriran iznad prikolice za zrno.

^bZbog različitih konfiguracija pneumatika, razmaka između redova, konfiguracija osovine, točkova, pozicija osovine i tipova vretena, širine kombajna će se razlikovati. Mere date u tabeli su za minimalne i maksimalne širine. Za više informacija o širini, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,00016B3 -A6-08APR14-1/1

Dimenzije (S680, S685 i S690)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podležu izmeni bez obaveštenja.

Dimenzija	S680, S685 i S690
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 12,11 m (39 ft. 7 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,87 m (42 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,91 m (32 ft. 5 in.) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m—4,94 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 2 in.) sa poklopcima od 14096 l (400 bu.)
E	4,51 m—4,80 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 8 in.) zavojni utovarivač za čisto zrno
F	4,29 m—4,58 m (14 ft. 1 in.—15 ft. 0 in.) sa produžecima od 14096 l (400 bu.)
G	3,79 m—4,07 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 4 in.)
H	3,68 m—3,97 m (12 ft. 1 in.—13 ft. 0 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 5 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,13 m (29 ft. 10 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,89 m (32 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
L	4,77 m—5,06 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 6 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 5,00 m—5,29 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 5,27 m—5,55 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
M	4,13 m—4,42 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 5 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,28 m—4,56 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 10 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,42 m—4,70 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
N ^a	4,07 m—4,36 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 3 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 5 in.) 4,39 m—4,67 m (14 ft. 4 in.—15 ft. 3 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,67 m—4,96 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 3 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
O ^b	3,36 m—3,83 m (11 ft. 0 in.—12 ft. 6 in.) zadnji pneumatici
P ^b	3,45 m—3,73 m (11 ft. 3 in.—12 ft. 2 in.) prednji pneumatici

^aDimenzije se mere na 1,22 m (4 ft.) od mesta prosipanja zrna. Ovo predstavlja zavojni istovarivač kada je centriran iznad prikolice za zrno.

^bZbog različitih konfiguracija pneumatika, razmaka između redova, konfiguracija osovine, točkova, pozicija osovine i tipova vretena, širine kombajna će se razlikovati. Mere date u tabeli su za minimalne i maksimalne širine. Za više informacija o širini, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075.00016B4 -A6-08APR14-1/1

Dimenzije (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ i S690 HillMaster™)

NAPOMENA: Dimenzije su približne i podležu izmeni bez obaveštenja.

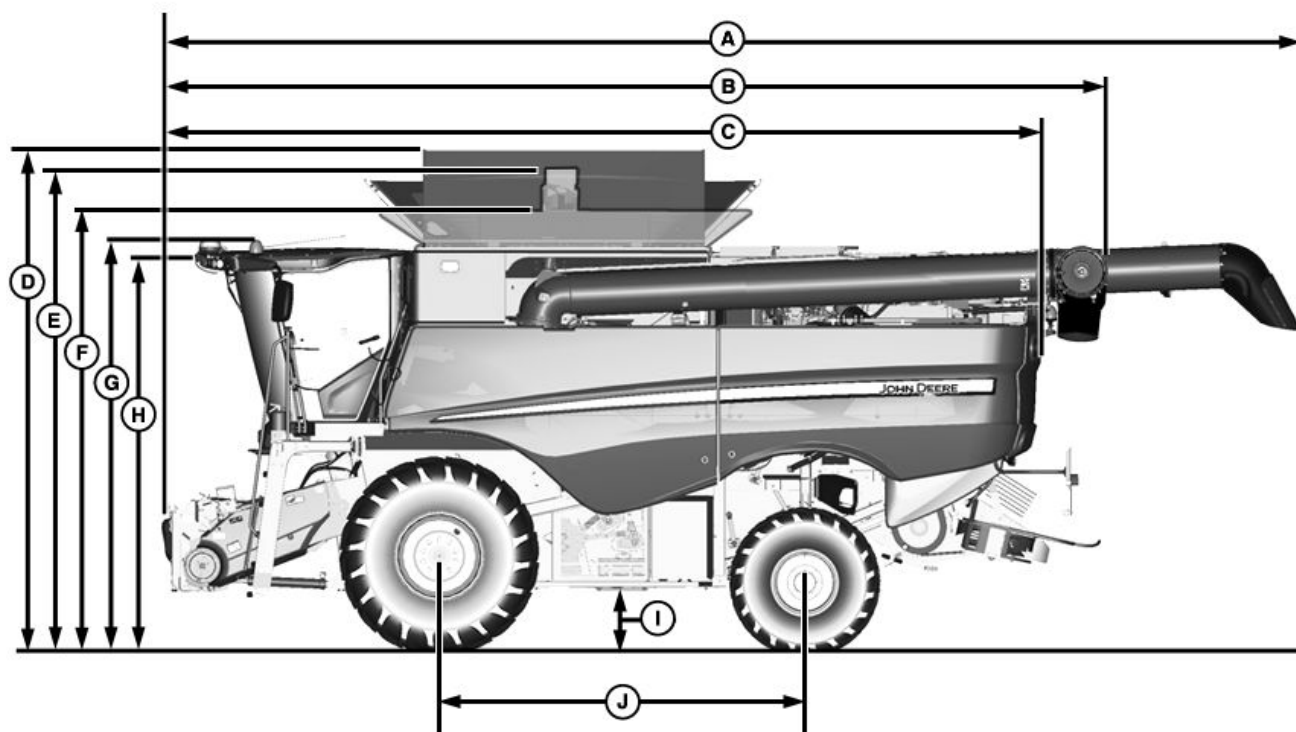
Dimenzija	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ i S690 HillMaster™
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 12,11 m (39 ft. 7 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,87 m (42 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) sa preklopnim zavojnim transporterom od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,91 m (32 ft. 5 in.) sa preklopnim zavojnim transporterom od 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m—4,90 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) sa poklopcima od 14096 l (400 bu.)
E	4,51 m—4,76 m (14 ft. 8 in.—15 ft. 6 in.) zavojni utovarivač za čisto zrno
F	4,29 m—4,54 m (14 ft. 1 in.—14 ft. 9 in.) sa produžecima od 14096 l (400 bu.)
G	3,79 m—4,03 m (12 ft. 4 in.—13 ft. 2 in.)
H	3,68 m — 3,92 m (12 ft. 1 in. — 12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,13 m (29 ft. 10 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,89 m (32 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
L	4,77 m—5,02 m (15 ft. 7 in.—16 ft. 5 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 5,00 m—5,25 m (16 ft. 4 in.—17 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 5,27 m—5,51 m (17 ft. 3 in.—18 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
M	4,13 m—4,38 m (13 ft. 6 in.—14 ft. 4 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,28 m—4,52 m (14 ft. 0 in.—14 ft. 8 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,42 m—4,66 m (14 ft. 5 in.—15 ft. 3 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
N ^a	4,07 m—4,31 m (13 ft. 4 in.—14 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,39 m—4,63 m (14 ft. 4 in.—15 ft. 2 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,67 m—4,91 m (15 ft. 3 in.—16 ft. 1 in.) sa zavojnim transporterom za istovar od 8,7 m (28 ft. 6 in.)
O ^b	3,36 m—3,39 m (11 ft. 0 in.—11 ft. 1 in.) zadnji pneumatici
P ^b	3,45 m—3,65 m (11 ft. 3 in.—11 ft. 10 in.) prednji pneumatici

^aDimenzije se mere na 1,22 m (4 ft.) od mesta prosipanja zrna. Ovo predstavlja zavojni istovarivač kada je centriran iznad prikolice za zrno.

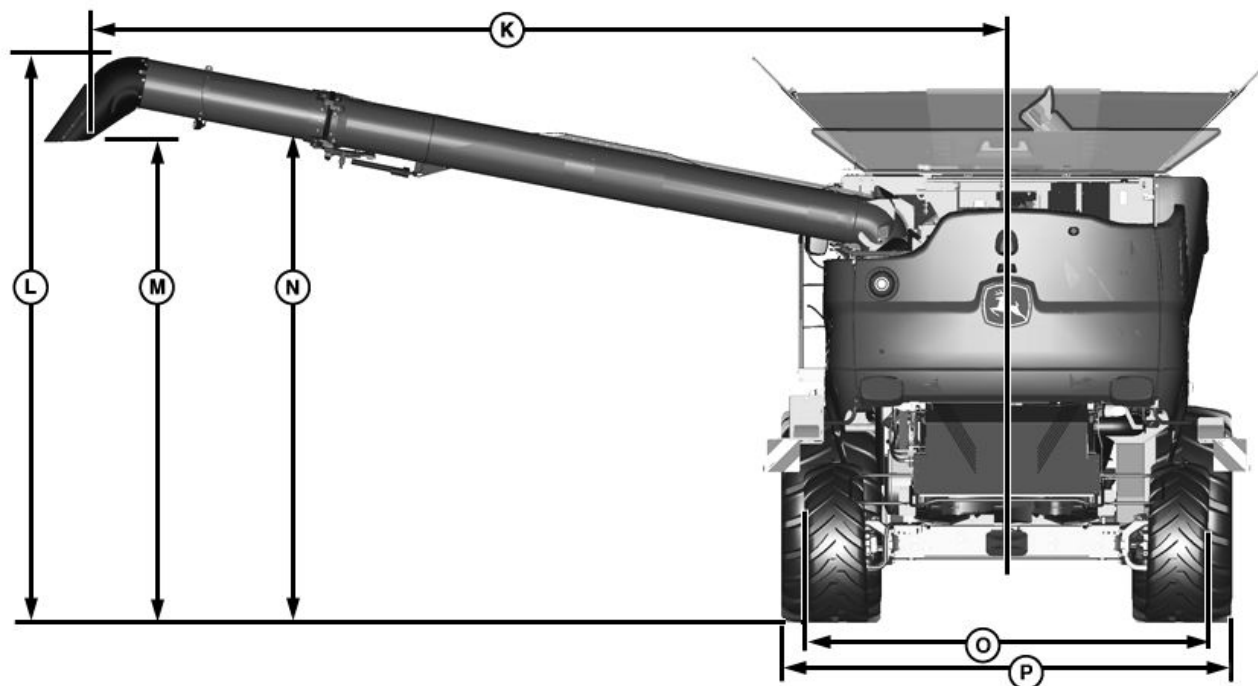
^bZbog različitih konfiguracija pneumatika, razmaka između redova, konfiguracija osovine, točkova, pozicija osovine i tipova vretena, širine kombajna će se razlikovati. Mere date u tabeli su za minimalne i maksimalne širine. Za više informacija o širini, kontaktirajte svog prodavca John Deere mašina.

OUO6075,00016B5 -A6-08APR14-1/1

Referentne tačke dimenzija



H107111 —UN—28FEB13



H107112 —UN—28FEB13

OVO6075,00013F5 -A6-28FEB13-1/1

Vibracije kombajna

Ponderisani koren označava kvadrat ubrzanja kojem je izloženo celo telo u opsegu od 0,51 do 0,73 m/s² mereno na reprezentativnom kombajnu tokom tipičnog rada i analizirano u skladu sa ISO 2631. Tokom istih operacija, ponderisani koren označava da je kvadrat vibracije

šake-ruke bio manji od 2,5 m/s² kada se analizira u skladu sa ISO 5349. Ove vrednosti ubrzanja zavise od neravnina na terenu, brzine rada kombajna, iskustva rukovaoca, težine i navika pri vožnji.

OUO6075,0000AA6 -A6-17NOV10-1/1

Nivo buke

Nivoi zvuka u unutrašnjosti kabine za rukovaoca je u rasponu od 72,8 do 77,0 dB (A) mereno na nekoliko reprezentativnih mašina u skladu sa standardom ISO

5131. Nivo zvuka zavisi od brzine i opterećenja mašine, podešenosti separatora, stanja useva i polja i tipa upotrebljene platforme za sečenje.

OUO6075,0000AA7 -A6-22MAR11-1/1

Napomena za bezbedan rad pri naknadnoj instalaciji električnih i elektronskih uređaja i/ili komponenti

Mašina je opremljena elektronskim komponentama čije funkcije mogu biti pod uticajem elektromagnetnog zračenja drugih uređaja. Ovi uticaji mogu biti opasni i zato razmotrite sledeća uputstva za bezbedan rad:

Ukoliko instalirate električne ili elektronske priključke i povezujete ih sa razvodnom tablom, korisnik mora da zna da li ova instalacija može da ugrozi elektroniku i druge komponente. Ovo se posebno odnosi na sledeće:

- Merač terena
- Kompjuter
- GPS (Sistem za globalno pozicioniranje) prijemnik

Posebno je važno, da naknadno instalirane električne i elektronske komponente moraju biti u skladu sa odgovarajućim izdanjem Uputstva evropske monetarne saradnje (EMC) 89/336/EEC, i da budu označene znakom CE.

Ukoliko naknadno instalirate sisteme mobilne komunikacije (npr. radio uređaj, telefon), morate se pridržavati sledećih zahteva:

- Možete da instalirate samo uređaje koji su u skladu sa nacionalnim propisima (npr. samo oni koji imaju odobrenje Nemačkog državnog tehničkog zavoda - BZT);
- Uređaj mora biti bezbedno instaliran;
- Prenosivi ili mobilni uređaji mogu da rade u vozilu samo ako su povezani sa fiksnom spoljnom antenom;
- Prenosnici moraju biti instalirani odvojeno od elektronike vozila;
- Antena mora biti instalirana profesionalno, sa dobrom vezom između antene i uzemljenja vozila.

Žice, instalacija i maksimalno napajanje strujom moraju biti navedeni u uputstvu za instalaciju proizvođača mašine.

OUO6075,0000AA8 -A6-17NOV10-1/1

EC izjava o usaglašenosti

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibruecken
Homburger Straße 117
D-66482 Zweibruecken, Germany

Osoba navedena ispod izjavljuje da

proizvod

Tip mašine: Kombajn

Model: S660, S670, S680, S685 i S690

ispunjava sve relevantne odredbe i bitne zahteve sledećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA CERTIFIKATA
Mašinska direktiva	2006/42/EC	Samopotvrđivanje
Opšti zahtevi bezbednosti za poljoprivredne mašine	DIN EN ISO 4254-1	Samopotvrđivanje
Bezbednost mašine	DIN EN ISO 12100	Samopotvrđivanje
Bezbednost poljoprivrednih žetelica i kombajna	DIN EN ISO 4254-7	Samopotvrđivanje
Kardanska vratila i njihovi zaštitni uređaji	DIN EN 12965	Samopotvrđivanje
Elektromagnetna kompatibilnost, poljoprivredne i šumarske mašine	DIN EN ISO 14982	Samopotvrđivanje

Ime i adresa osobe iz Evropske zajednice, ovlašćene da sastavi tehničku konstrukcionu datoteku:

Brigitte Birk
 John Deere GmbH & Co. KG
 Mannheim Regional Center
 John Deere Straße 70
 D-68163 Mannheim, Germany
 EUConformity@johndeere.com

Mesto davanja izjave: D-66482 Zweibruecken,
 Germany

Ime: Craig Amann

Datum davanja izjave: Januar 1, 2015

Titula: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product
 Engineering, Ag and Turf Division

Proizvodna jedinica: John Deere Werk
 Zweibruecken

DXCE01 —UN—28APR09



OUCC002.00046A6 -A6-01AUG15-1/1

Carinska unija – Istočno-azijska zajednica (EAC)

Ove informacije se primenjuju samo na proizvode koji nose EAC oznaku usaglašenosti država članica Carinske unije.

Proizvođač: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Modeli: Kombajni S660, S670, S680, S685 i S690

Napravljeno u Zweibruecken, Nemačka

Ime i adresa ovlašćenog predstavnika u Carinskoj uniji Rusije, Belorusije i Kazahstana:

Društvo sa ograničenom odgovornošću
"John Deere Rus"

Adresa:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladенье "Warehouse 104," Building 2.

Za tehničku podršku, obratite se svom prodavcu.

Datum proizvodnje je označen na etiketi proizvoda.

A—Mesec proizvodnje

B—Godina proizvodnje

JOHN DEERE		A	B
Type / Model		Constr. date	xx / xxxx
Typ Approval Nr.		Model year	
Product Identification Number		Power rat. KW	
		Version	
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		HXE84615	
XXXXXXXXXX			
Permissible Mass:		PTAC KG	
Max. total weight	KG	PTRA KG	
Max. axle 1 load	KG	Réception par la DREAL	
Max. axle 2 load	KG	Orléans le	
Max. axle 3 load	KG		
Permissible Towable Mass:		EAC INSPECTION CODES	
Non braked	KG	CE	
Inertia-braked	KG	DEERE & COMPANY	
Vertical hitch load	daN	MOLINE, ILLINOIS, USA	
		MADE IN GERMANY	

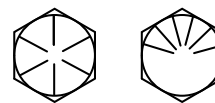
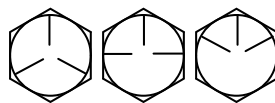
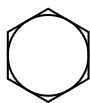
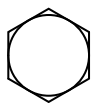
Primer nalepnice proizvoda

OUO6075.000186B -A6-09JUL14-1/1

H111543—UN—09JUL14

Vrednosti momenata zatezanja unificiranih inčnih zavrtnjeva i vijaka

TS1671 —UN—01MAY03



Veličine zavrtnjeva ili vijaka	SAE klasa 1				SAE klasa 2 ^a				SAE klasa 5, 5.1 ili 5.2				SAE klasa 8 ili 8.2			
	Podmazan ^b		Suv ^c		Podmazan ^b		Suv ^c		Podmazan ^b		Suv ^c		Podmazan ^b		Suv ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Navedene vrednosti momenata zatezanja su za opštu upotrebu i bazirane su na jačini zavrtnja ili vijka. NEMOJTE da koristite ove vrednosti ukoliko je data druga vrednost momenta zatezanja ili je postupak zatezanja namenjen za neku specifičnu primenu. Za plastični umetak ili sigurnosne navrtke od talasastog čelika, za pričvršćivače od nerđajućeg čelika ili za navrtke U-zavrtnjeva, pogledajte uputstva za zatezanje za određenu primenu. Smicajni zavrtnji su konstruisani da puknu pod unapred određenim opterećenjem. Uvek zamenite smicajne zavrtnje sa zavrtnjima identične klase.

Zamenite pričvršćivače sa identičnim ili sa pričvršćivačima više klase. Ako koristite pričvršćivače više klase, zategnite ih istom silom koja je potrebna i za originalne. Vodite računa da je navoj pričvršćivača čist i da ste pravilno započeli zavrtnje navoja. Kada je to moguće, podmažite sve obične ili pocinkovane pričvršćivače sem sigurnosnih navrtki, zavrtnjeva točkova ili navrtki točkova, ukoliko nisu data drugačija uputstva za određenu primenu.

^aKlasa 2 se primenjuje za šestougaone vijke sa glavom (ne na šestougaone zavrtnje) dužine do 6 in. (152 mm). Klasa 1 se primenjuje za šestougaone vijke sa glavom dužine preko 6 in. (152 mm) i za sve druge vrste zavrtnjeva i vijaka bilo koje dužine.

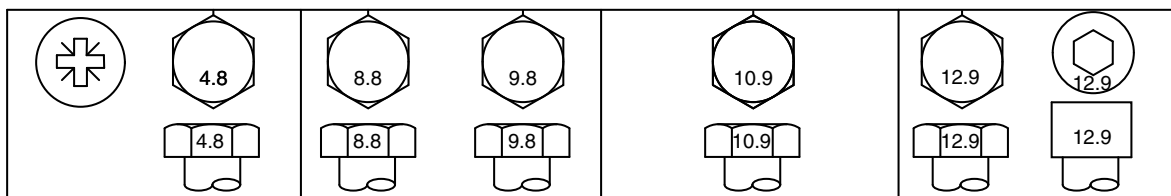
^b"Podmazan" označava element obložen mazivom kao što je motorno ulje, pričvršćivače sa fosfatnim i uljnim oblogama, ili pričvršćivače sa JDM F13C, F13F ili F13J cink oblogom veličine 7/8 in. i veće.

^c"Suv" označava običan ili cinkom presvučen element bez podmazivanja, ili pričvršćivače od 1/4 do 3/4 in. sa JDM F13B, F13E ili F13H cink oblogom.

DX,TORQ1 -A6-12JAN11-1/1

Vrednosti momenata zatezanja metričkih zavrtnjeva i vijaka

TS1670 —UN—01MAY03



Veličine zavrtnjeva ili vijaka	Klasa 4.8				Klasa 8.8 ili 9.8				Klasa 10.9				Klasa 12.9			
	Podmazan ^a		Suv ^b		Podmazan ^a		Suv ^b		Podmazan ^a		Suv ^b		Podmazan ^a		Suv ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Navedene vrednosti momenata zatezanja su za opštu upotrebu i bazirane su na jačini zavrtnja ili vijka. NEMOJTE da koristite ove vrednosti ukoliko je data druga vrednost momenta zatezanja ili je postupak zatezanja namenjen za neku specifičnu primenu. Za pričvršćivače od nerđajućeg čelika ili za navrtke U-zavrtnjeva, pogledajte uputstva za zatezanje za određenu primenu. Zategnite plastični umetak ili sigurnosne navrtke od talasastog čelika okretanjem navrtke na suvo momentom zatezanja prikazanim u tabeli, sem ako nisu data drugačija uputstva za određenu primenu.

Smicajni zavrtnji su konstruisani da puknu pod unapred određenim opterećenjem. Uvek zamenite smicajne zavrtnje sa zavrtnjima u klasi identičnog kvaliteta. Zamenite pričvršćivače sa identičnim ili sa pričvršćivačima više klase kvaliteta. Ako koristite pričvršćivače više klase kvaliteta, zategnite ih istom silom koja je potrebna i za originalne. Vodite računa da je navoj pričvršćivača čist i da ste pravilno započeli zavrtnje navoja. Kada je to moguće, podmažite sve obične ili pocinkovane pričvršćivače sem sigurnosnih navrtki, zavrtnjeva točkova ili navrtki točkova, ukoliko nisu data drugačija uputstva za određenu primenu.

^a"Podmazan" označava element obložen mazivom kao što je motorno ulje, pričvršćivače sa fosfatnim i uljnim oblogama, ili pričvršćivače sa JDM F13C, F13F ili F13J cink oblogom veličine M20 i veće.

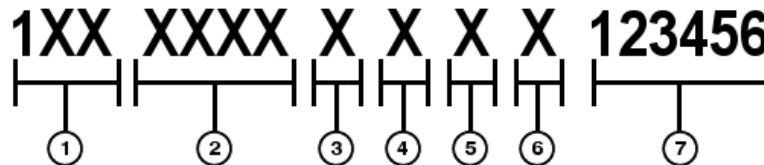
^b"Suv" označava običan ili cinkom presvučen element bez podmazivanja, ili pričvršćivače od M6 do M18 sa JDM F13B, F13E ili F13H cink oblogom.

DX,TORQ2 -A6-12JAN11-1/1

Identifikacioni brojevi mašine

Interpretacija serijskog broja mašine

H105725 —UN—22AUG12



1	Šifra proizvođača	AX - John Deere Seeding Group BM - John Deere Crna Gora CC - John Deere Arc-les-Gray CD - John Deere Usine De Saran CE - John Deere Iberica Getafe CJ - John Deere Nigel CP - John Deere Tianjin Works CQ - John Deere Horizontina DM - John Deere Roberine Enschede DW - John Deere Davenport Works DX - Deere & Company EK - John Deere Orenburg EX - John Deere Ottumwa Works FD - DCEO-Mannheim FX - DCEO-Mannheim GX - John Deere Power Products HX - John Deere Harvester Works JX - Industrias John Deere Argentina S.A. JZ - John Deere Domodedovo KM - Kemper KV - Knoxville LG - Mannheim 5x20 LV - John Deere Augusta Works LX - John Deere Werke Mannheim MC - DCEO Parts Marketing MX - John Deere Horicon Works MY - John Deere Sirhind Works	N4 - John Deere Ningbo Works NF - John Deere Tianjin Tractor Co.,Ltd NW - John Deere Catalão NX - John Deere Des Moines Works PC - John Deere Intelligent Solutions Group PX - Industrias John Deere S.A. de C.V. PY - John Deere India Pvt. Ltd RG - John Deere Power Systems RX - John Deere Waterloo Works SA - SABO Gummersbach T8 - John Deere Thibodaux TC - John Deere Turf Care TX - Worldwide Construction And Forestry Division TY - John Deere Merchandise Division WX - John Deere Welland Works WZ - John Deere Fabrik Horst B.V. XJ - Ashok Leyland John Deere Construction Equipment Company, Pvt. Ltd. XU - Xuzhou XCG John Deere Machinery Manufacturing Co., Ltd. YC - John Deere Jiamusi Agricultural Machinery YH - John Deere Harbin Works YN - John Deere Tianjin Construction Works YZ - John Deere Coffeyville Works ZT - JDI GmbH-ISB ZX - John Deere Werke Zweibrücken 9Q - John Deere Water
2	Identifikator modela mašine		
3	Sufiks identifikatora modela Šifra konfiguracije mašine Dodatne informacije o mašini		Primer: N, T, W, itd.
4	Proverite slovo		Primer: A, B, C, D, itd.
5	Kalendarska godina proizvodnje		Pogledajte tabelu šifara godina proizvodnje
6	Dodatne informacije		
7	Serijski broj proizvodnje		Primer: 000001, 000127, itd.

Šifra godine proizvodnje							
Godina	Šifra	Godina	Šifra	Godina	Šifra	Godina	Šifra
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

OUO6075,0001187 -A6-27AUG12-1/1

Identifikacioni brojevi

Vaša mašina ima ove brojne identifikacione pločice. Slova i brojke, utisnuti na pločice, identifikuju komponentu ili sklop. SVI ovi znaci su potrebni kod poručivanja delova ili identifikacije traktora ili komponente, za bilo koji program

podrške John Deere proizvoda u eksploataciji. Oni su, takođe, potrebni kod sprovođenja zakonskog postupka u slučaju da je Vaš traktor ukraden. PRECIZNO zapišite ove znake, na mestima rezervisanim za to uz svaku od narednih fotografija.

OUC6075,0000BE0 -A6-04MAY11-1/1

Identifikaciona pločica mašine

JOHN DEERE		Constr. year	
Type / Model		Model year	
Typ Approval Nr.		Power rat. KW	
Product Identification Number		Version	
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		HXE84617	
		PTAC KG	
XXXXXX		PTRA KG	
Permissible Mass:		Réception par la DREAL	
Max. total weight	KG	Orléans le	
Max. axle 1 load	KG	INSPECTION CODES  DEERE & COMPANY MOLINE, ILLINOIS, USA MADE IN GERMANY	
Max. axle 2 load	KG		
Max. axle 3 load	KG		
Permissible Towable Mass:			
Non braked	KG		
Inertia-braked	KG		
Vertical hitch load	daN		

Primer identifikacione pločice

NAPOMENA: Identifikaciona pločica mašine se razlikuje u zavisnosti od toga gde se mašina šalje. Pronađite

JOHN DEERE		Constr. date	
Type / Model		Model year	
Typ Approval Nr.		Power rat. KW	
Product Identification Number		Version	
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		HXE84615	
		PTAC KG	
XXXXXX		PTRA KG	
Permissible Mass:		Réception par la DREAL	
Max. total weight	KG	Orléans le	
Max. axle 1 load	KG	INSPECTION CODES  DEERE & COMPANY MOLINE, ILLINOIS, USA MADE IN GERMANY	
Max. axle 2 load	KG		
Max. axle 3 load	KG		
Permissible Towable Mass:			
Non braked	KG		
Inertia-braked	KG		
Vertical hitch load	daN		

Primer identifikacione pločice

identifikacionu pločicu na mašini i uporedite sa informacijama koje su ovde date.

OUC6075,0001877 -A6-08JUL14-1/1

Mesto za identifikacionu pločicu mašine

Nalazi se sa desne strane rukohvata kabine.



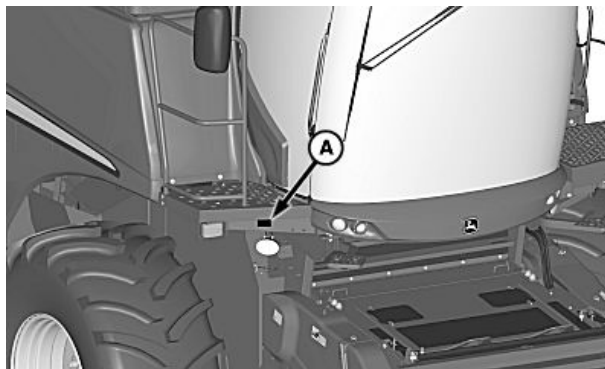
OUC6075,0000BE1 -A6-04MAY11-1/1

Carinska unija–EAC Usklađenost mesta oznaka

NAPOMENA: Ove informacije se primenjuju samo na proizvode koji nose EAC oznaku usaglašenosti država članica Carinske unije.

Oznaka usklađenosti (A) je smeštena na desnoj strani rukohvata kabine.

A—Usklađenost oznaka



H111494 —UN—30JUN14

OUO6075,000186A -A6-01JUL14-1/1

Interpretacija serijskog broja motora

Svaki motor ima jedan 13-cifreni John Deere serijski broj motora kojim je označena fabrika proizvodnje, oznaku modela motora i 6-cifreni sekvencijalni broj.



Primer pločice sa serijskim brojem motora

H112201—UN—06NOV14

Serijski broj motora (A)

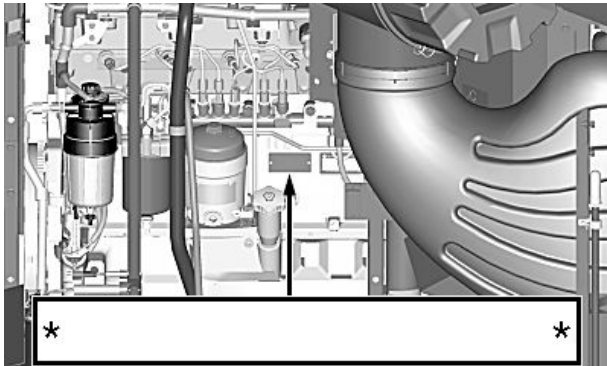
9,0 L primer (RG6090U123456)	13,5 L primer (RG6135U123456)
RG Kod fabrike za proizvodnju motora	RG Kod fabrike za proizvodnju motora
• RG Waterloo, Iowa, USA	• RG Waterloo, Iowa, USA
6090 Broj cilindara i ukupna radna zapremina	6135 Broj cilindara i ukupna radna zapremina
• 6090 6 cilindara, 9,0 litara	• 6135 6 cilindara, 13,5 litara
U Sertifikacija izduvnih gasova	U Sertifikacija izduvnih gasova
• B Bez sertifikata	• B Bez sertifikata
• C Sloj 1/faza I	• C Sloj 1/faza I
• D Sloj 2/faza II	• D Sloj 2/faza II
• L Sloj 3/faza III A	• L Sloj 3/faza III A
• R Prelazni sloj 4/faza III B	• R Prelazni sloj 4/faza III B
• U ili V Finalni sloj 4/faza IV	• U ili V Finalni sloj 4/faza IV
123456 Serijski broj motora	123456 Serijski broj motora

Broj modela motora (B)

9,0 L primer (6090HFC09)	13,5 L primer (6135HFC09)
H Usisavanje motora	H Usisavanje motora
• D Prirodno usisavanje	• D Prirodno usisavanje
• T Sa turboprehranjivačem	• T Sa turboprehranjivačem
• A Sa turboprehranjivačem i međuhlađenjem vazduh-rashladno sredstvo	• A Sa turboprehranjivačem i međuhlađenjem vazduh-rashladno sredstvo
• H Sa turbokompresorom / međuhlađenjem vazduh-vazduh	• H Sa turbokompresorom / međuhlađenjem vazduh-vazduh
• S Sa turboprehranjivačem i međuhlađenjem, vazduh-morska voda	• S Sa turboprehranjivačem i međuhlađenjem, vazduh-morska voda
F Tip korisnika	F Tip korisnika
• F OEM (John Deere Power Systems)	• F OEM (John Deere Power Systems)
• XX Ostala slova služe za identifikaciju proizvodnih lokacija John Deere opreme	• XX Ostala slova služe za identifikaciju proizvodnih lokacija John Deere opreme
C Industrijski	C Industrijski
• C Industrijski	• C Industrijski
• G Opšte podešeno	• G Opšte podešeno
09 Konfiguracija motora	09 Konfiguracija motora
• 09 PSS (serijski turbo punjači, DOC/DPF i SCR)	• 09 PSS (serijski turbo punjači, DOC/DPF i SCR)
• 94 PVX (jedan VGT turbo punjač)	• 94 PVX (jedan VGT turbo punjač)
• 95 PSX (serijski turbo punjač i održavanje)	• 95 PSX (serijski turbo punjač i održavanje)

OUO6075,00018D1 -A6-06NOV14-1/1

Serijski broj motora (Sloj 2/Faza II)



S660 i S670

S660 i S670: nalazi se na zadnjoj strani motora.

H99413 —UN—14DEC10



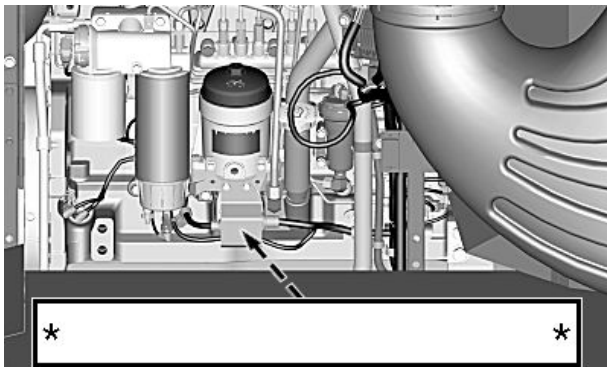
S680 i S690

S680 i S690: nalazi se na prednjoj strani motora iznad startera.

H99437 —UN—14DEC10

OOU6075,0001590 -A6-09JUL13-1/1

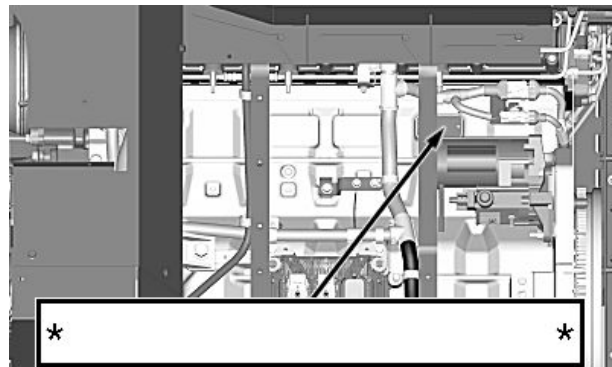
Serijski broj motora (finalni sloj 4/faza IV)



S660 i S670

S660 i S670: nalazi se na zadnjoj strani motora.

H99414 —UN—14DEC10



S680, S685 i S690

S680, S685 i S690: nalazi se na prednjoj strani motora iznad startera.

H99415 —UN—14DEC10

SS43267,000058D -A6-20MAR15-1/1

Pumpa jedinice hidrostatičnog pogona

Nalazi se na strani pumpe hidrostatičnog pogona.



Mehanički prenos i prenos pritiskom na dugme prikazani

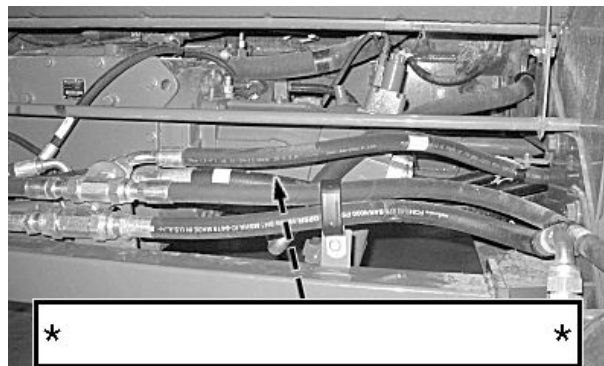
H99421 —UN—14DEC10

OOU6075,0001059 -A6-27FEB12-1/1

Motor jedinice hidrostatičnog pogona

Mašine na mehanički prenos i prenos pritiskom na dugme:
Nalazi se na gornjoj strani motora hidrostatičnog pogona.

Mašina ProDrive: Nalazi se na donjoj strani motora hidrostatičnog pogona.



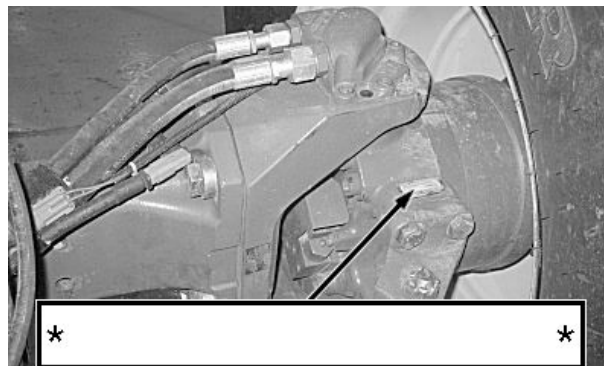
ProDrive mašina prikazana

H99424 —UN—14DEC10

OUO6075,0001058 -A6-27FEB12-1/1

Motor dvobrzinskog pogona na sva četiri točka

Nalazi se na gornjoj strani motora pogona na sva četiri točka.



H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -A6-14APR11-1/1

Menjač motora

Nalaze se na zadnjoj strani menjača motora.

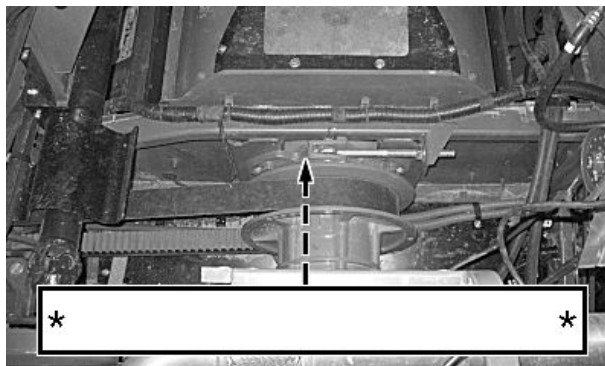


H99418 —UN—14DEC10

OUO6075,0001057 -A6-27FEB12-1/1

Menjač pogona rotora

Nalazi se na levoj strani menjača pogona rotora.



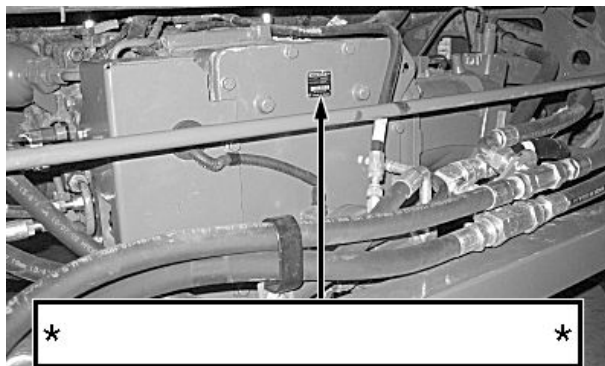
H99430 —UN—14DEC10

OOU6075,0000AF6 -A6-14DEC10-1/1

Prenos

Mašine na mehanički prenos i prenos pritiskom na dugme:
Nalaze se sa strane prenosa

Mašina ProDrive: nalazi se na prednjoj strani



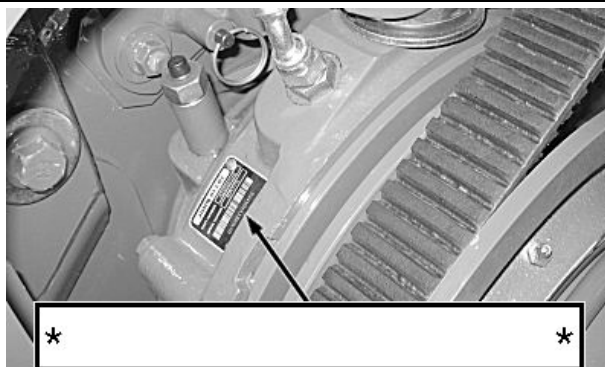
H99426 —UN—14DEC10

ProDrive prenos prikazan

OOU6075,0001056 -A6-27FEB12-1/1

Reverzni pogon ulaznog kućišta

Nalaze se sa gornje strane kućišta za hod unazad
utovarivača.

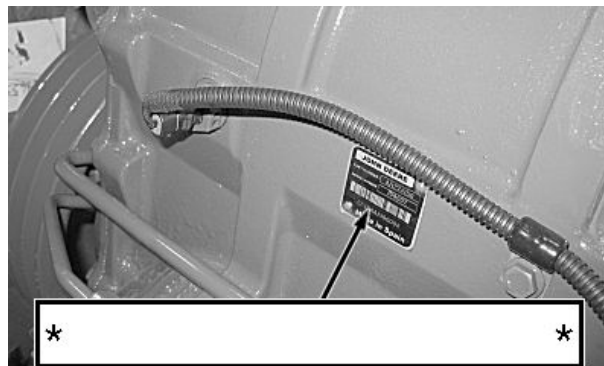


H99432 —UN—14DEC10

OOU6075,0000AF9 -A6-14DEC10-1/1

Višebrzinski prenos kućišta utovarivača (ako postoji)

Nalaze se sa zadnje strane višebrzinskog prenosa kućišta utovarivača.

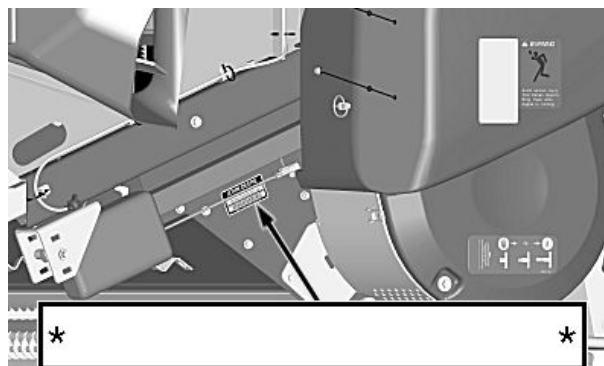


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -A6-14DEC10-1/1

Sekač (ako postoji)

Nalazi se sa leve strane sekača.

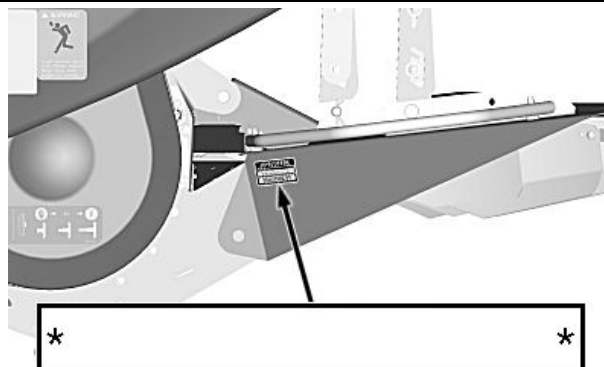


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -A6-04MAY11-1/1

Lopatica zadnjih vrata (Prvoklasan, Srednji i Premium ostatak)

Smešten na levoj strani lopatice zadnjih vrata.

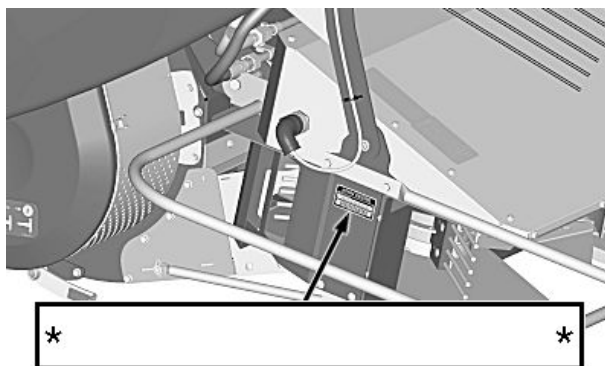


H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0001820 -A6-28MAY14-1/1

Advanced PowerCast™ zadnja vrata (Srednji i Premium ostatak)

Smešten na levoj strani Advanced PowerCast™ zadnjih vrata.



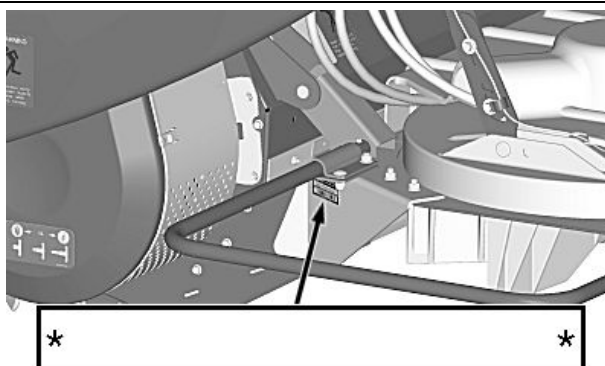
H101342 —UN—04MAY11

PowerCast je zaštićena robna marka firme Deere & Company

OUO6075,0001821 -A6-28MAY14-1/1

PowerCast zadnja ploča (Deluxe Residue)

Nalazi se sa leve strane PowerCast zadnje ploče.



H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -A6-04MAY11-1/1

Razbacivač (Deluxe Residue)

Nalazi se sa desne strane unutar razbacivača.

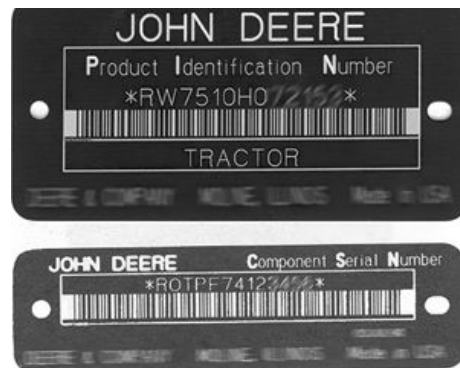


H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -A6-04MAY11-1/1

Čuvajte dokaze o vlasništvu

1. Čuvati na sigurnom mestu aktuelan popis svih proizvoda i serijske brojeve svih delova.
2. Redovno proveravati da identifikacione pločice nisu skinute. Izveštaj sa nekim dokazom o grešci predati policiji i dati nalog za izradu druge pločice.
3. Drugi koraci koje možete preduzeti:
 - Obeležite vašu mašinu sopstvenom brojnom oznakom
 - Imajte kolor fotografije mašine snimljene iz nekoliko uglova

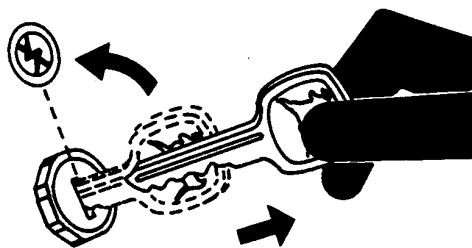


TS1680 —UN—09DEC03

DX, SECURE1 -A6-18NOV03-1/1

Sigurno čuvajte mašinu

1. Ugradite uređaj za otkrivanje vandala.
2. Kada je mašina uskladištena:
 - Priključene mašine i opremu spustite na zemlju
 - Točkove postavite u široko otvorenom položaju da bi još više otežali utovar
 - Skinite neke tastere i akumulatore
3. Kada parkirate u zatvorenom prostoru, postavite velike priključke ispred izlaza i zaključajte objekat za skladištenje.
4. Kada parkirate na otvorenom prostoru, dobro osvetlite i ogradite prostor za skladištenje.
5. Zabeležite sumljive aktivnosti i izveštaj o krađi odmah podnesite policiji.
6. Obavestite vašeg John Deere prodavca o šteti.



TS230 —UN—24MAY89

DX, SECURE2 -A6-18NOV03-1/1

Indeks

	Strana		Strana
A			
Akcelerator utovara		Podaci o brisanju	30-99
Isključivanje.....	70-92	Podaci o meraču površine	30-99
Podešavanje		Podaci o servisnom intervalu	30-99
Remen.....	70-8	Podaci o širini hедера	30-99
Uklanjanje		Automatska regulacija brzine vitla	
Pod za češljanje (mašine za pirinač).....	70-4	Aktiviranje	30-68
Vrata za pristup na gornjoj strani	60-2	AUTOMATSKI režim izduvnog filtera (finalni	
Zamena		sloj 4/faza IV)	110-4
Brzina akceleratora ubacivanja velike			
brzine visoke nosivosti.....	70-10	B	
Brzina brzavača ubacivanja standardne		Balast	
brzine visoke nosivosti.....	70-9	Težina tečnosti	95-20
Noseće trake (otporan usev).....	70-2	Uslovi (S660)	95-21
Noseće trake (standardne).....	70-1	Uslovi (S670 HillMaster™).....	95-23
Noseće trake (zupčaste)	70-3	Uslovi (S670)	95-22
Standardna brzina visoke nosivosti		Uslovi (S680 HillMaster™).....	95-26
remena ubrzavača ubacivanja.....	70-7	Uslovi (S680)	95-24
Velika brzina visoke nosivosti remena		Uslovi (S685 HillMaster™).....	95-27
akceleratora ubacivanja.....	70-7	Uslovi (S685)	95-25
Aktivni plovak hедера	40-16	Uslovi (S690 HillMaster™).....	95-27
Aktiviranje	30-68	Uslovi (S690)	95-25
Akumulatori		Bezbednost	
Bezbedna instalacija	85-4	Aparat za gašenje požara	50-10, 145-3
Isključite prekidač.....	85-9	Kontrolan lista	145-1
Kablovi za povezivanje	85-4	Položaj.....	50-11, 145-3
Povezivanje bustera.....	85-6	Preporučeno sprečavanje požara	145-1
Provera specifične težine.....	85-5	Rukovanje	145-1
Punjenje	85-5	Bezbedna instalacija akumulatora	85-4
Uklanjanje i instalacija (S660 i S670).....	85-6	Graničnik ulaznog kućišta	60-1
Uklanjanje i ugradnja (S680, S685 i S690).....	85-8	Izlaz u slučaju opasnosti	50-1
Alarm		Karakteristike mašine.....	05-1
Podrška	120-6	Nalepnica za utovar guma	95-1
Antena	25-4	Oznake	
Aparat za gašenje požara.....	50-10, 145-3	Lokacije džepne dizalice	95-27
Kontrolan lista	145-1	Lokacije zatega mašine.....	120-13
Montaža	50-11, 145-3	Rezervni alarm	120-6
Preporučeno sprečavanje požara	145-1	Sigurnosna pravila za halogene sijalice.....	85-11
Rukovanje	145-1	Sigurnosna pravila za sijalice velikog	
Aplikacija		intenziteta pražnjenja	85-15
Centar za poruke		Sigurnosni pojasevi.....	50-8
Informacija CAN Bus magistrale	30-97	Transport hедера	10-3
Informacije o dijagnostičkim šiframa grešaka....	30-97	Bezbednost, bezbedno rukovanje gorivom,	
Informacije o elektronskoj jedinici za kontrolu ...	30-97	sprečavanje požara	
Podaci o adresi za dijagnostiku.....	30-97	Sprečavanje požara, bezbedno rukovanje	
Podaci o poruci.....	30-97	gorivom	10-4, 145-2, 155-1
Prenos datoteka za korekciju	30-97	Bezbednost, sprečavanje kontakta sa	
Pristup menadžeru		tečnostima pod visokim pritiskom	
Aplikacije za zaključavanje/otključavanje	30-107	Sprečavanje kontakta sa tečnostima pod	
Podešavanja nivoa pristupa	30-106	visokim pritiskom.....	10-12
Promena šifre	30-106	Biodizel gorivo	155-4
Aplikacija za menadžer pristupa		Bitar za pražnjenje	
Aplikacije za zaključavanje/otključavanje.....	30-107	Isključivanje.....	70-94
Podešavanja nivoa pristupa.....	30-106	Podešavanje	
Promena šifre.....	30-106	Remen.....	70-53
Aplikacija za monitor performansi		Zamena	
Informacije o meniju.....	30-98	Noseće trake	70-59

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Remen.....	70-54	Podešavanje	
Bočna svetla za traženje		Indikator senzora punjenja	80-3
Zamena.....	85-18	Nosač korita istovarnog puža.....	80-10
Bočni nagib		Pogonski lanac istovarnog puža.....	80-9
Aktiviranje	30-68	Poklopci (ako postoji)	80-4
Bočni nagib (opciono).....	40-14	Položaj svrdla za istovar.....	80-10
Boja okvira boksa		Utovarni puž (poklopci bunkera za zрно).....	80-7
Podešavanje	30-89	Podešavanje nivoa.....	30-26
Brežon pogonskog točka	95-18	Podešavanje skretnice brzine istovara	
Brisanje ukupnih zbirova za polje		Ekran sa informacijama.....	30-20
Ekranski prikaz podataka o žetvi	30-19	Poklopci poprečnog puža.....	80-5
Brisanje ukupnih zbirova za usev		Preklonni utovarni puž bunkera za zрно	
Ekranski prikaz podataka o žetvi	30-20	(produžetak bunkera za zрно)	80-7
Brojčanik		Rukovanje	
Automatska regulacija brzine vitla		Poklopci (ako postoji)	80-4
Automatsko/ručno podešavanje.....	40-12	Smicajni zavrtanj pogona istovarnog puža	80-6
Brojčanik Dial-A-Speed (automatska		Položaj.....	80-5
regulacija brzine vitla)		Stepenice motora.....	80-1
Automatsko/ručno podešavanje.....	35-10	Zamena	
Kontrola pritiska za visinu platforme za		Pogonski remen zavojnog transportera	
sečenje/HydraFlex	35-9	za istovar (S660 i S670)	80-11
Brzina pokretne trake		Pogonski remen zavojnog transportera	
Zamena.....	60-8	za istovar (S680, S685 i S690).....	80-13
Brzina trakastog sakupljača		Zamena svetla	85-18
Automatsko podešavanje.....	35-10, 40-12		
Ručno podešavanje	35-10, 40-12		
Brzina ubacivanja (po želji)			
Bezbedan rad.....	135-1		
Dodatne informacije	135-9		
Limp i režim za vanredne situacije.....	135-15		
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	135-13		
Najbolja pravila za tehničku eksploataciju	135-10		
Opis sistema	135-1		
Početna kalibracija.....	135-7		
Rad	135-8		
Režim kapaciteta	135-1		
Simptomi na terenu.....	135-11		
Simptomi sistema.....	135-11		
Smart režim.....	135-1		
Brzina vitla			
Automatsko podešavanje.....	35-10, 40-12		
Ručno podešavanje	35-10, 40-12		
Bunker za zрно			
Bezbedno čišćenje rezervoara za zrnevlje			
i uklanjanje blokada.....	10-11		
Čišćenje			
Senzor protoka mase (poklopci bunkera			
za zрно).....	80-9		
Senzor protoka mase (produžeci			
bunkera za zрно).....	80-8		
Deflektor utovarnog puža.....	80-6		
Istovarni puž			
Položaji ručice za zaključavanje.....	80-11		
Korito za uzorak.....	80-2		
Otvori za pražnjenje	80-1		
Podešavanja brzine istovara skretnice	30-26		
Podešavanja nivoa			
Ekran sa informacijama.....	30-20		

C

Carinska unija – Istočno-azijska zajednica (EAC) ..	175-16
Carinska unija–EAC Usklađenost mesta oznaka	180-3
Centar za poruke	
Podaci o displeju.....	30-97
Čišćenje	
Čišćenje mašine (godišnje čišćenje i	
nakon posebnih useva)	150-10
Čišćenje mašine (periodično čišćenje).....	150-2
Čišćenje izduvnog filtera (finalni sloj 4/faza	
IV)	
Ekran sa informacijama	30-70
Čišćenje izduvnog filtera u stanju mirovanja	
(finalni sloj 4/faza IV)	110-5
CommandCenter	
Telefon	
Adresar.....	30-84
Podešavanja.....	30-85
Rukovanje	30-82
Telefonski imenik	30-83
CoolScan	155-19

D

Deflektor utovarnog puža	80-6
Dijagnostičke šifre grešaka	
Prioriteti	90-3
Pristup.....	90-1
Dijagnostički	
Ekran sa očitavanjima.....	30-72
Informacija CAN Bus magistrale	30-97

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Informacije o elektronskoj jedinici za kontrolu.....	30-97	VisionTrak™	40-26
Informacije o šiframa grešaka.....	30-97	VisionTrak™ operativne provere	40-32
Navigacija kroz prikaz.....	30-5	VisionTrak preliminarna podešavanja	40-32
Očitavanja.....	30-94	Dizel filter za čestice	
Podaci o adresi	30-97	Održavanje i servis	115-61
Prenos datoteka za korekciju.....	30-97	Dizel gorivo.....	155-3
Dimenzije		Dodatni aditivi	155-5
Referentne tačke.....	175-13	Dizel motori, efekat hladnog vremena	155-6
S660 i S670	175-9	Dodatni remen	
S670 HillMaster™	175-10	Zamena (sloj 2/faza II) (S660 i S670)	115-20
S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ i		Zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690)	115-23
S690 HillMaster™	175-12	Džepna dizalica	
S680, S685 i S690	175-11	Nalepnica za lokacije	95-27
Displej			
Ekran za konfiguraciju kombajna		E	
Harvest Smart™ podešavanje brzine		Efekat hladnog vremena na dizel motore	155-6
unošenja žetve (ako postoji).....	30-61	Električni	
Naziv prilagođenih useva	30-46	Lociranje i otklanjanje neispravnosti	165-21
Podešavanja preklopne glave za		Mere opreza kod rukovanja sa komponentama	85-2
kukuruz (ako postoji)	30-27	Električni sistem	
Podešavanja upravljanja ostatkom		Centralno mesto osigurača	85-10
(brzina razastirača).....	30-28	Poklopac.....	85-9
Podešavanja upravljanja ostatkom		Čišćenje	
(pozicija lopatice odvajaa)	30-28	Čišćenje mašine (periodično čišćenje)	150-2
Podešavanja upravljanja ostatkom		Isključite prekidač za akumulator	85-9
(pozicija sekača).....	30-28	Kablovi za povezivanje	85-4
Podešavanja upravljanja ostatkom		Mere opreza	85-2
(sekač u položaju za izbacivanje).....	30-28	Podešavanje	
Podešavanja za preklapne poklopce		Halogena svetla kabines	85-13
bunkera za zрно (ako postoje).....	30-27	(Ksenonska) svetla visokog intenziteta	
Podešavanja za preklapni zavojni		pražnjenja	85-17
transporter (ako postoji).....	30-27	Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji)	85-15
Ekran za konfiguraciju platforme za		Svetla kabine	85-12
sečenje		Povezivanje bustera.....	85-6
Podešavanja automatske kontrole		Provera specifične težine.....	85-5
hedera (AKH).....	30-68	Punjenje akumulatora	85-5
Izgled oblasti sa leve strane.....	30-11	Sigurnosna pravila za halogene sijalice	85-11
Kalibracija prinosa		Sigurnosna pravila za sijalice velikog	
Promenite šifru poluprečnika pneumatika	30-39	intenziteta pražnjenja	85-15
Podešavanje ekrana višenamenske ručice	30-69	Uklanjanje i instalacija akumulatora (S660	
Povezivanje pomoćnih kontrola	30-96	i S670).....	85-6
Spajanje višestrukih displeja.....	30-96	Uklanjanje i instaliranje akumulatora	
Specijalna testiranja.....	30-94	(S680, S685 i S690).....	85-8
Stub u uglu		Zamena	
Aktivna kontrola hedera.....	40-4	Bočna svetla za traženje	85-18
Aktivni plovak hedera	40-16	Halogena sijalice kabine.....	85-13
Bočni nagib (opciono).....	40-14	Marker/stop svetla	85-19
Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje	40-5	Migavci upozorenja/poziciona svetla.....	85-19
Nagiba napred/nazad hidrauličnog		Podesiva svetla	85-18
kućišta utovarivača (ako postoji)	40-22	Pomoćna radna svetla.....	85-18
Obnavljanje položaja pokrivne ploče.....	40-20	Radna svetla na prilaznim vratims	85-18
Obnavljanje položaja vitla.....	40-18	Signalizaciono svetlo (LED)	85-18
Obnavljanje visine hedera	40-6	Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji)	85-14
Opis automatskog sistema za kontrolu		Sijalica signalizacionog svetla (Nije LED)	85-17
visine hedera	40-4	Sijalica svetla na šoferskoj tabli.....	85-14
Položaj napred/nazad sekača (evropske		Sijalica za svetla kabine	85-12
platforme za sečenje 600X).....	40-24	Svetla papuče čistača	85-18
Senzor visine hedera.....	40-8		

Nastavak na sledećoj strani

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Primarni i sekundarni filter za gorivo (sloj 2/faza II) (S660 i S670)	115-12	Zamena	
Primarni i sekundarni filter za gorivo (sloj 2/faza II) (S680 i S690)	115-13	Pogonski remen obrtno rešetke (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)	115-43
Grašak		Pogonski remen obrtno rešetke (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)	115-44
Vrednosti useva	130-5	Pogonski remen vakuumskog ventilatora (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)	115-45, 115-47
Grejač		Pogonski remen vakuumskog ventilatora (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 and S690)	115-46
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	165-22	Pogonski remen vakuumskog ventilatora promenljive brzine (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)	115-47
Guar (grozdasti pasulj)		Pogonski remen ventilatora (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)	115-52
Vrednosti useva	130-3		
H		Hladnjak ulja	
Harvest Smart™ brzina punjenja (ako postoji)		Čišćenje	115-56
Ekran sa informacijama	30-25	Hladnjak vazdušnog punjenja	
Ekran Informacija	30-61	Čišćenje	115-56
Harvest Smart™ brzina punjenja (ako postoji) (ikone praćenja sistema)		Hladno vreme	
Ekran	30-13	Bezbednost tečnosti za startovanje	110-10
Harvest Smart™ brzina punjenja (opciono)		Grejač rashladnog sredstva	110-12
Režim kapaciteta	135-1	Rad tečnosti za startovanje	110-11
Rad	135-8	Sprej za startovanje	115-2
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	135-13		
Dodatne informacije	135-9	I	
Početna kalibracija	135-7	Identifikacija serijskog broja	180-2
Simptomi na terenu	135-11	Advance PowerCast™ zadnja vrata (srednji i premium ostatak)	180-9
Smart režim	135-1	Interpretacija serijskog broja motora	180-4
Najbolja pravila za tehničku eksploataciju	135-10	Lopatica zadnjih vrata (Prvoklasan, Srednji i Premium ostatak)	180-8
Simptomi sistema	135-11	Menjač motora	180-6
Harvest Smart brzina punjenja (po želji)		Menjač pogona rotora	180-7
Bezbedan rad	135-1	Motor (finalni nivo 4/faza IV)	180-5
Limp i režim za vanredne situacije	135-15	Motor (Sloj 2/Faza II)	180-5
Opis sistema	135-1	Motor dvobrzinskog pogona na sva četiri točka	180-6
Heder		Motor hidrostatičnog pogona	180-6
Bezbednost prilikom transporta	10-3	PowerCast zadnja ploča (Deluxe Residue)	180-9
Povezivanje	60-33	Prenos	180-7
Skidanje	60-33	Pumpa hidrostatičnog pogona	180-5
Hidraulični sistem		Razbacivač (Deluxe Residue)	180-9
Akumulator pritiska	160-3	Reverzni pogon dostavne komore	180-7
Čišćenje		Sekač (ako postoji)	180-8
Čišćenje mašine (periodično čišćenje)	150-2	Višebrzinski prenos kućišta utovarivača (ako postoji)	180-8
Čišćenje (godišnje čišćenje i nakon posebnih useva)		Identifikaciona pločica mašine	180-2
Čišćenje mašine	150-10	Carinska unija—EAC Usklađenost mesta oznaka	180-3
Čistoća	160-3	Identifikacioni brojevi mašine	180-2
Proverite ulje u rezervoaru	105-2	Advanced PowerCast™ zadnja vrata (srednji i premium ostatak)	180-9
Zamena creva	160-3	Interpretacija serijskog broja motora	180-4
Hidrostatički pogon kretanja		Lopatica zadnjih vrata (Prvoklasan, Srednji i Premium ostatak)	180-8
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	165-6	Menjač motora	180-6
HillMaster		Menjač pogona rotora	180-7
Dnevne pripreme za rad	140-3		
Opšte informacije	140-1		
Prekidači			
Kontrola nagiba	35-24, 140-4		
Hladnjak			
Čišćenje	115-56		
Sistem za ispuštanje	115-16		

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Motor (finalni nivo 4/faza IV)	180-5
Motor (Sloj 2/Faza II)	180-5
Motor dvobrzinskog pogona na sva četiri točka	180-6
Motor hidrostatičnog pogona	180-6
PowerCast zadnja ploča (Deluxe Residue)	180-9
Prenos	180-7
Pumpa hidrostatičnog pogona	180-5
Razbacivač (Deluxe Residue)	180-9
Reverzni pogon dostavne komore	180-7
Sekač (ako postoji)	180-8
Višebrzinski prenos kućišta utovarivača (ako postoji)	180-8
Indikator	
Nagib kućišta utovarivača	60-29
Podešavanje	
Senzor punjenja	80-3
Indikator nagiba	
Ulazno kućište	60-29
Informacije o žetvi	
Brisanje ukupnih zbirova za polje	30-19
Brisanje ukupnih zbirova za usev	30-20
Ekran	30-16
Podaci o ukupnom usevu	30-17
Podaci za ukupne radove	30-16
Izmena širine rezanja	30-18
Navigacija kroz prikaz	30-6
Odaberi vlažan ili suv prinos	30-18
Infotainment	
Navigacija kroz prikaz	30-4
Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji)	
Ekran sa informacijama	30-24
Ikone za nadgledanje sistema	30-51, 30-57
Optimizacija kompletna	30-55, 30-60
Poboljšanje gubitka zrna	30-50
Poboljšanje kvaliteta zrna	30-50
Podešavanja	
Ciljevi poboljšanja kombajna	30-48
Ekran sa informacijama	30-24
Podešavanje sistema	30-47, 30-56
Postavke prioriteta žetve	30-49
Preporučene promene mašine:	30-51, 30-55, 30-56, 30-60
Verifikujte postavke poboljšanja	30-53, 30-58
Verifikujte prethodno prihvatljive postavke parametara	30-54, 30-59
Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Ikone za nadgledanje sistema)	
Ekran	30-13
Intervali za servisiranje	
Čišćenje ili odgađanje	160-1
Istovarni puž	
Podešavanje	
Nosac korita	80-10
Pogonski lanac	80-9
Položaj svrdla za istovar	80-10
Položaji ručice za zaključavanje	80-11
Smicajni zavrtanj	80-6
Položaj	80-5
Zamena	
Pogonski remen (S660 i S670)	80-11
Pogonski remen (S680, S685 i S690)	80-13
Svetlo	85-18
Izbegnite rizik statičkog elektriciteta kod punjenja sa gorivom	10-6, 155-1
Izduvni filter	
Transport i odlaganje pepela	115-61
Izduvni filter, bezbednost	
Bezbednost, izduvni filter	10-18
Izlaz u slučaju opasnosti	50-1
Izlaz za pomoćno napajanje	50-9
Izmena širine rezanja	
Ekran prikaz podataka o žetvi	30-18
J	
Jačina alarma	
Podešavanje	30-89
Ječam	
Vrednosti useva	130-1
Jedinice prinosa	
Podešavanja	30-30
Jedna tačka	
Mesta za smicajnim zavrtnjom	60-37
Podešavanje	
Zabavljanje	60-34
Zabavljanje	60-30
Jednokratno	
Čišćenje	
Klinovi za zabavljanje	60-37
Odbavljanje	
Klinovi	60-37
Podešavanje	
Niži kraj kabla (ravan teren)	60-36
Jestivi pasulj	
Vrednosti useva	130-2
K	
Kabina	
Aftermarket radio-prijemnici	25-3
Aplikacija centra za poruke	
Informacija CAN Bus magistrale	30-97
Informacije o dijagnostičkim šiframa grešaka	30-97
Informacije o elektronskoj jedinici za kontrolu	30-97
Podaci o adresi za dijagnostiku	30-97
Podaci o poruci	30-97
Prenos datoteka za korekciju	30-97
Aplikacija za menadžer pristupa	
Aplikacije za zaključavanje/otključavanje	30-107
Podešavanja nivoa pristupa	30-106
Promena šifre	30-106
Aplikacija za monitor performansi	
Informacije o meniju	30-98
Podaci o brisanju	30-99

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Podaci o meraču površine	30-99	HillMaster kontrola nagiba	35-24, 140-4
Podaci o servisnom intervalu	30-99	Isključen drumski transport	35-11
Podaci o širini hедера	30-99	Izvršenje promene smera (ako postoji)	35-18
Brojčanik		Kašnjenje osvetljenja/prekid	55-8
Brojčanik Dial-A-Speed (automatska		Mesta osvetljenja	55-2
regulacija brzine vitla)		Svetla za vožnju (samo Rusija)	55-8
Automatsko/ručno podešavanje	35-10	Migavac	55-8
Kontrola pritiska za visinu platforme za		Parkirna kočnica (ako postoji)	35-5
sečenje/HydraFlex	35-9	Podešavanja odstranjivača pleve	35-20
CLIMATRAK automatska regulacija temperature ..	35-25	Podešavanje brzine razastirača	
Displej		(Napredni PowerCast™ razastirač)	35-17
Ekran za konfiguraciju kombajna		Podešavanje brzine razastirača	
Harvest Smart™ podešavanje brzine		(PowerCast™ razastirač)	35-16
unošenja žetve (ako postoji)	30-61	Podešavanje brzine razastirača	
Podešavanja preklapne glave za		(Razastirač slame)	35-16
kukuruz (ako postoji)	30-27	Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje	35-15
Podešavanja upravljanja ostatkom		Podešavanje brzine vršidbe	35-15
(brzina razastirača)	30-28	Podešavanje brzine/osetljivosti ulaznog	
Podešavanja upravljanja ostatkom		kućišta	35-19
(pozicija lopatice odvajanja)	30-28	Podešavanje hедера	35-14
Podešavanja upravljanja ostatkom		Podešavanje sita	35-20
(pozicija sekača)	30-28	Podešavanje ugla lopatica zadnjih vrata	
Podešavanja upravljanja ostatkom		(ako postoji)	35-20
(sekač u položaju za izbacivanje)	30-28	Podešavanje zazora vršidbe	35-20
Podešavanja za preklapne poklopce		Pogon na sva četiri točka (ako postoji)	35-8
bunkera za zrno (ako postoje)	30-27	Prečica za funkcije zamotavanja (ako postoji) ..	35-11
Podešavanja za preklapni zavojni		Prekidači za prebacivanje brzina	
transporter (ako postoji)	30-27	pritiskom na dugme (ako postoji)	35-6
Ekran za konfiguraciju platforme za		ProDrive režimi (ProDrive mašine) (ako postoji) ..	35-6
sečenje		Prskalica vetrobrana	50-12
Podešavanja automatske kontrole		Rad separatora	35-3
heder (AKH)	30-68	Reverzni pogon dostavne komore,	
Izgled oblasti sa leve strane	30-11	prebacivanje	35-3
Kalibracija prinosa		Režimi zadatih vrednosti (ručni ili automatski) ..	35-22
Promenite šifru poluprečnika pneumatika	30-39	Smanjenje brzine bočnog remena	35-21
Podešavanje višenamenske ručice	30-69	Svetla	35-26, 55-1
Tabela rentabilne vlažnosti i gustine	30-41	Svetlo za čitanje karata	55-9
Tabela standardnih jedinica težine	30-41	Uključivanje hедера i reverznog pogona	
Frižider (ako postoji)	50-7	dostavne komore	35-2
Komande radio uređaja	25-3	Unutrašnje osvetljenje	55-9
Kontrolna tabla iznad glave	25-1	Upravljački elementi uz naslon za ruku	35-1
Kontroni izgled	20-1	Upravljački elementi za CommandArm™	35-12
Mikrofon (po želji)	25-1	Prikaz	
Odmorište na desnoj strani	50-13	Dijagnostički ekran	30-72
Opšti izgled	20-1	Ekran sa specijalnim testiranjima	30-72
Položaji merdevine (Konfiguracija na dve gume) ..	50-10	Ekran za kalibraciju	30-71
Položaji merdevine (Konfiguracija na		Ekran za konfiguraciju kombajna	30-20
jednoj gumi)	50-9	Harvest Smart™ podešavanje brzine	
Pregled instrumenata	20-1	unošenja žetve (ako postoji)	30-25
Prekidač za kontrolu ogledala (po želji)	25-2	Interaktivno podešavanje kombajna	
Prekidač za zagrevanje ogledala (po želji)	25-1	(ako postoji)	30-47, 30-56
Prekidači		Interaktivno podešavanje kombajna	
Blokada diferencijala (ako postoji)	35-8	(ako postoji) (ciljevi poboljšanja	
Brisač vetrobranskog stakla	50-12	kombajna)	30-24, 30-48
Brzina motora	35-5	Interaktivno podešavanje kombajna	
Funkcije radio uređaja (ako postoji)	35-27	(ako postoji) (Ikone za nadgledanje	
Harvest Smart™ uključivanje brzine		sistema)	30-51, 30-57
punjenja (ako postoji)	35-4		

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Poboljšanje gubitka zrna)..... 30-50	Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Ikone za nadgledanje sistema) .. 30-13
Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Poboljšanje kvaliteta zrna) 30-50	Izgled područja 30-10
Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Postavke prioriteta žetve) 30-24, 30-49	Kalibracija prinosa 30-31
Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Potvrda prethodno prihvatljivih postavki parametara) 30-54, 30-59	Kombajn glavna navigacija..... 30-5
Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Potvrdite postavke poboljšanja)..... 30-53, 30-58	Navigacija (GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekran neosetljiv na dodir) .. 30-1
Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (Preporučene promene mašine) 30-51, 30-55, 30-56, 30-60	Navigacija (GreenStar™ 3 CommandCenter™ ekran osetljiv na dodir) 30-2
Interaktivno podešavanje kombajna (ako postoji) (završena optimizacija) 30-55, 30-60	Navigacija (GreenStar™ 3 displej 2630)..... 30-3
Izmena parametara za korekciju vlage 30-30	Radio navigacija 30-4
Meni za izmenu modifikatora useva 30-45	Raspored elemenata kod upravljanja prikazom .. 30-4
Naziv prilagođenih useva..... 30-46	Rekonfiguracija parametara za monitor performansi..... 30-15
Parametri jedinice prinosa 30-21	Rekonfiguracija podešavanja detalja mašine 30-15
Podešavanja brzine istovara skretnice 30-26	Ručno snimanje..... 30-14
Podešavanja nivoa u bunkeru za zrno..... 30-20	Senzor punjenja spremišta za žito (ikone praćenja sistema) 30-12
Podešavanja za upravljanje ostatkom 30-21	Smanjenje brzine bočnog remena (ikone praćenja sistema) 30-12
Podešavanje funkcije zamotavanja 30-21	Temperaturna kalibracija senzora za vlagu 30-40
Podešavanje mašine 30-23	Upravljanje dijagnostikom i kalibracijama..... 30-5
Podešavanje nivoa spremišta za zrnevlje..... 30-26	Upravljanje informacijama o žetvi..... 30-6
Podešavanje skretnice brzine istovara 30-20	Upravljanje podacima o motoru..... 30-7
Promena parametara mašine 30-45	Upravljanje podešavanjima platformom za sečenje 30-7
Promena parametara vlage 30-30	Upravljanje podešavanjima za kombajn 30-6
Promena podešavanja za jedinice prinosa 30-30	Zavojni transporter za istovar (ikone za praćenje sistema) 30-12
Promena postavki gubitka zrna 30-42	Primena displeja
Promena useva 30-42	Boja okvira boksa 30-89
Vlaga podešavanje 30-21	Dijagnostička očitavanja..... 30-94
Vrednosti useva 30-22	Globalni pozicioni satelit (GPS) podešavanja datuma/vremena 30-92
Ekran za konfiguraciju platforme za sečenje..... 30-61	Jačina alarma 30-89
Promena parametara platforme za sečenje... 30-64	Nivo svetlosti 30-87
Ekran za podešavanje režima vuče 30-72	O (informacije i softveru i hardveru) 30-93
Ekran prikaz podataka o žetvi 30-16	Podešavanja datuma..... 30-92
Brisanje ukupnih zbirova za polje 30-19	Podešavanja jedinice mere 30-90
Brisanje ukupnih zbirova za usev 30-20	Podešavanja jezika 30-90
Izmena širine rezanja..... 30-18	Podešavanja vremena..... 30-92
Odaberi vlažan ili suv prinos..... 30-18	Podešavanje dan/noć..... 30-87
Podaci o ukupnom usevu 30-17	Povezivanje pomoćnih kontrola..... 30-96
Podaci za ukupne radove 30-16	Regionalna podešavanja..... 30-90
Ekran prikaza podataka o motoru..... 30-69	Režim prigušenja..... 30-87
Čišćenje izduvnog filtera (finalni sloj 4/faza IV)..... 30-70	Sinhronizacija sa kabinom..... 30-88
Upravljanje brzinom motora (ProDrive™ mašine) 30-70	Spajanje višestrukih displeja 30-96
Glavni ekran kombajna..... 30-11	Testiranje displeja..... 30-94
Harvest Smart™ brzina punjenja (ako postoji) (ikone praćenja sistema)..... 30-13	Radio
Identifikacija ikone..... 30-8	Antena 25-4
Infotainment navigacija..... 30-4	Montaža..... 25-5
	Raspored upravljanjem aplikacije Podešavanje glavne strane oblasti..... 30-100
	Rukohvat..... 50-13
	Stub u uglu
	Aktivni plovak hedera 40-16
	Automatska regulacija brzine vitla Automatsko/ručno podešavanje 40-12

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Bočni nagib (opciono).....	40-14	Podešavanje videa	30-104
Displej aktivne kontrole hedera	40-4	Kalibracija	
Displeji	40-1	Ekran.....	30-71
Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje	40-5	Gubitak zrna.....	30-42
Nagiba napred/nazad hidrauličnog		Harvest Smart™ brzina punjenja (opciono)	135-7
kućišta utovarivača (ako postoji)	40-22	Postavke gubitka zrna.....	30-42
Obnavljanje položaja vitla.....	40-18	Prinos.....	30-31
Obnavljanje visine hedera	40-6	Temperaturna kalibracija senzora za vlagu.....	30-40
Očitavanje visine hedera (HydraFlex		Kalibracija prinosa	30-31
platforme)	40-10	Promenite šifru poluprečnika pneumatika.....	30-39
Opis automatskog sistema za kontrolu		Kalibrisanje	
visine hedera	40-4	Kada izvršiti kalibraciju.....	45-1
Položaj napred/nazad sekača (evropske		Navigacija kroz prikaz	30-5
platforme za sečenje 600X).....	40-24	Šifre grešaka.....	45-2
Senzor visine hedera.....	40-8	Sistemi mašine.....	45-2
VisionTrak™ displej.....	40-26	Kalibrisanje	
VisionTrak™ monitor performansi		Prinos	
(opšte informacije).....	40-28	Promenite šifru poluprečnika pneumatika	30-39
VisionTrak™ monitor performansi za rad	40-29	Kanola	
VisionTrak™ operativne provere	40-32	Vrednosti useva	130-1
VisionTrak preliminarna podešavanja	40-32	Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor)	
Vraćanje pokrivne ploče	40-20	Ugradnja	70-41
Tip radija (opciono)	25-2	Uklanjanje	70-41
upravljački elementi		Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor)	
Podešavanja za dlan na višenamenskoj ručici..	35-27	Ugradnja	70-45
Prekidači višenamenske ručice	35-28	Uklanjanje	70-45
Višenamenska ručica za bočni nagib	35-31	Kočnice	
Višenamenska ručica, aktivacija hedera	35-33	Lociranje i otklanjanje neispravnosti	165-10
Višenamenska ručica, nagib		Papuče.....	50-13
napred/nazad hidrauličnog kućišta		Ručno parkiranje (ako postoji)	50-12
utovarivača (ako postoji).....	35-34	Kolektor	
Višenamenska ručica, napred/nazad		Pritisak	160-3
položaja sekača (evropske platforme		Kombajn glavni prikaz	
za sečenje 600X).....	35-34	Ekran.....	30-11
Višenamenska ručica, platforma za		Navigacija kroz prikaz	30-5
podizanje vitla i kretanje vitla napred/nazad....	35-32	Senzor punjenja spremišta za žito (ikone	
Višenamenska ručica, podizanje/spuš-		praćenja sistema).....	30-12
tanje hedera.....	35-30	Smanjenje brzine bočnog remena (ikone	
Višenamenska ručica, pogon istovarnog puža ..	35-30	praćenja sistema).....	30-12
Višenamenska ručica, prekidač nagiba		Zavojni transporter za istovar (ikone za	
sečiva drapera (600D draperi).....	35-34	praćenje sistema).....	30-12
Višenamenska ručica, sinhronizovanje		Kondenzator	
mašine (ako postoji)	35-31	Čišćenje	115-56
Višenamenska ručica, zakretanje		KONFIGURACIJA KOMBAJNA	
istovarnog puža	35-29	Ekran.....	30-20
Upravljački elementi		Harvest Smart™ podešavanje brzine	
Brzo zaustavljanje na višenamenskoj ručici	35-29	unošenja žetve (ako postoji).....	30-25
Interfejs rukovaoca	35-21	Interaktivno podešavanje kombajna	
Višenamenska ručica, AutoTrac™		(ako postoji).....	30-47, 30-56
nastavak rada (ako postoji)	35-33	Ciljevi poboljšanja kombajna	30-24, 30-48
Višenamenska ručica, brzina zadnjeg		Ikone za nadgledanje	
vratila kukuruzne glave/podesivi		sistema.....	30-51, 30-57
razmak ploče platforme	35-32	Optimizacija kompletna.....	30-55, 30-60
Video aplikacija		Poboljšanje gubitka zrna:.....	30-50
Bezbednost	30-102	Poboljšanje kvaliteta zrna	30-50
Mogućnost video interfejsa.....	30-101	Postavke prioriteta žetve	30-24, 30-49
Podešavanja za preslikavanje.....	30-103	Preporučene promene	
Podešavanje kontrasta.....	30-103	mašine:	30-51, 30-55, 30-56, 30-60

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Verifikujte postavke poboljšanja..... 30-53, 30-58	Leblebija
Verifikujte prethodno prihvatljive postavke parametara 30-54, 30-59	Vrednosti useva 130-1
Parametri jedinice prinosa 30-21	Lociranje i otklanjanje neispravnosti
Podešavanja brzine istovara skretnice..... 30-26	Brzina ubacivanja (po želji) 135-11, 135-13
Podešavanja nivoa u bunkeru za zrno 30-20	Limp i režim za vanredne situacije 135-15
Podešavanja upravljanja ostatkom (brzina razastirača)..... 30-28	Dijagnostička očitavanja 30-72
Podešavanja upravljanja ostatkom (pozicija lopatice odvajaa) 30-28	Dijagnostički
Podešavanja upravljanja ostatkom (pozicija sekača)..... 30-28	Navigacija kroz prikaz 30-5
Podešavanja upravljanja ostatkom (sekač u položaju za izbacivanje)..... 30-28	Električni 165-21
Podešavanja za upravljanje ostatkom..... 30-21	Grejač 165-22
Podešavanje funkcije zamotavanja 30-21	Harvest Smart™ brzina punjenja (opciono)..... 135-11, 135-13
Podešavanje mašine 30-23	Harvest Smart brzina punjenja (po želji)
Podešavanje nivoa spremišta za zrnavlje 30-26	Limp i režim za vanredne situacije 135-15
Podešavanje skretnice brzine istovara..... 30-20	Hidrostatički pogon kretanja..... 165-6
Vlaga podešavanje..... 30-21	Kalibrisanja 30-71
Vrednosti useva..... 30-22	Navigacija kroz prikaz 30-5
Izmena parametara za korekciju vlage 30-30	Kočnice 165-10
Meni za izmenu modifikatora useva..... 30-45	Motor..... 165-11
Navigacija kroz prikaz 30-6	Odvajač..... 165-2
Naziv prilagođenih useva 30-46	Podešavanje režima vuče..... 30-72
Podešavanja za jedinice prinosa 30-30	Pogon na četiri točka (po želji)..... 165-9
Promena parametara mašine 30-45	Senzor protoka mase (ako postoji) 165-24
Promena parametara vlage 30-30	Senzor vlage (ako postoji) 165-24
Promena postavki gubitka zrna..... 30-42	Sistem za klimatizaciju 165-23
Promena useva..... 30-42	Specijalna testiranja 30-72
Kontrolna tabla iznad glave 25-1	Ulazno kućište..... 165-1
Korekcija vlage	Upravljanje 165-9
Podešavanja 30-30	Lokacije prekidača rešetki (ako postoje) 70-14
Korito za hvatanje kamena..... 60-3	Lopatice
Kosa	Podešavanje
Podešavanje napred/nazad	Usmeravač useva..... 75-3
Podešavanje višenamenske ručice..... 30-69	Lucerka
Krilca mltilice	Vrednosti useva 130-1
Krilca gornjeg poklopca..... 70-40	
Kućište menjača	M
Preporučena ulja..... 155-19, 155-21	Mašina
ProDrive™ mašine	Nalepnica mesta za povezivanje kombajna..... 120-13
Preporučena ulja 155-19	Nalepnica za poziciju džepne dizalice 95-27
Kuka za vuču	Prevoz drumom..... 120-1
Nazad..... 120-17	Pričvršćeni heder..... 95-1, 120-1
Prednje..... 120-16	Prevoz prikolice..... 120-7
Kukuruz (suv)	Transportne informacije 120-13
Vrednosti useva 130-2	Vuča (Kombajni sa mehaničkim prebacivanjem prenosa)..... 120-14, 120-15
Kukuruz (vlažan)	Vučenje mašine (ProDrive menjač) 120-15
Vrednosti useva 130-2	Mašina za dizanje
Kukuruz kokičar	Nalepnica za poziciju džepne dizalice 95-27
Vrednosti useva 130-5	Mašinski zavrtnji
	Podaci o 30-93
	Mast
	Za raznovrsne namene i za rad pod ekstremnim pritiskom 155-21
	Maziva, bezbednost
	Bezbednost, maziva..... 155-22
	Mazivo
	Mešanje 155-22
L	
Lan	
Vrednosti useva 130-3	

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Mazivost dizel goriva	155-5	Rad tečnosti za startovanje.....	110-11
Meni modifikatora useva		Razrada	100-1
Ekran za konfiguraciju kombajna	30-45	Remen	
Merne jedinice		Kretanje (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)...	115-33
Zamena	30-90	Kretanje (finalni sloj 4/faza IV) (S680,	
Mešanje maziva.....	155-22	S685 i S 690).....	115-34
Mešavina klipova kukuruza		Kretanje (sloj 2/faza II) (S660 i S670)	115-19
Vrednosti useva	130-2	Kretanje (sloj 2/faza II) (S680 i S690)	115-19
Mesta za smicajnim zavrtnjom		Senzor za otkrivanje predmeta (finalni sloj	
Jednostruko zabravljivanje.....	60-37	4/faza IV).....	110-7
Mesto za identifikacionu pločicu mašine	180-2	Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj	
Mikrofon (po želji)	25-1	2/faza II)	100-4
Mlatilica za izbacivanje (otporan usev)		Servis razrađenosti nakon 400 sati (finalni	
Zamena		sloj 4/faza IV)	100-5
Noseće trake	70-61	Sistem selektivnog redukcionog	
Mlatilica za izbacivanje (standardna)		katalizatora (SCR) (finalni sloj 4/faza IV)	110-8
Zamena		Sprej za startovanje	115-2
Noseće trake	70-60	Upravljanje brzinom motora	
Montaža		Ekran sa informacijama	
CB radio uređaja	25-5	Upravljanje brzinom motora	
Mornarički pasulj		(ProDrive™ mašine)	30-70
Vrednosti useva	130-4	Vazдушna komora	
Motor		Pozicije	105-6
AUTOMATSKI režim izduvnog filtera		Produžena pozicija za rad u polju	105-8
(finalni sloj 4/faza IV).....	110-4	Standardni položaj za rad u polju	105-7
Bezbednost tečnosti za startovanje	110-10	Transportni položaj	105-9
Čišćenje		Zamena	
Čišćenje mašine (periodično čišćenje).....	150-2	Dodatak za remen (sloj 2/faza II) (S660	
Čišćenje (godišnje čišćenje i nakon		i S670)	115-20
posebnih useva)		Dodatak za remen (sloj 2/faza II) (S680	
Čišćenje mašine	150-10	i S690)	115-23
Čišćenje izduvnog filtera		Pogonski remen obrtne rešetke (finalni	
Ekran sa informacijama.....	30-69	sloj 4/faza IV) (S660 i S670).....	115-43
Čišćenje izduvnog filtera (finalni sloj		Pogonski remen obrtne rešetke (finalni	
4/faza IV).....	30-70	sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)	115-44
Čišćenje izduvnog filtera u stanju		Pogonski remen obrtne rešetke (sloj	
mirovanja (finalni sloj 4/faza IV)	110-5	2/faza II) (S660 i S670).....	115-31
Ekran sa informacijama	30-69	Pogonski remen obrtne rešetke (sloj	
Čišćenje izduvnog filtera (finalni sloj		2/faza II) (S680 i S690).....	115-32
4/faza IV)	30-70	Pogonski remen vakuumnog	
Upravljanje brzinom motora (ProDrive™		ventilatora (finalni sloj 4/faza IV) (S660	
mašine).....	30-70	i S670)	115-45, 115-47
Grejač rashladnog sredstva	110-12	Pogonski remen vakuumnog	
Informacije o zaustavljanju.....	110-10	ventilatora (finalni sloj 4/faza IV)	
Kretanje remenja		(S680, S685 and S690).....	115-46
Remen obrtne rešetke.....	115-31	Pogonski remen vakuumnog	
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	165-11	ventilatora promenljive brzine (finalni	
Navigacija kroz prikaz.....	30-7	sloj 4/faza IV) (S660 i S670).....	115-47
Početna informacija	110-9	Pogonski remen ventilatora (finalni sloj	
Podešavanje		4/faza IV) (S680, S685 i S690).....	115-52
Četka obrtne rešetke	115-58	Remen alternatora (prelazni sloj 4/faza	
Poklopac za pristup filteru.....	115-1	IV) (S660 i S670)	115-34
Pristupni poklopac.....	115-1	Remen alternatora (prelazni sloj 4/faza	
Provera razrađenosti motora posle prvih		IV) (S680, S685 i S690).....	115-38
100 sati.....	100-4	Remen klima uređaja (finalni sloj 4/faza	
Provera sistema za snabdevanje gorivom		IV) (S660 i S670)	115-34
(finalni sloj 4/faza IV).....	110-3	Remen klima uređaja (finalni sloj 4/faza	
Proverite ulje	105-1, 115-3	IV) (S680, S685 i S690).....	115-38

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Remen ventilatora (sloj 2/faza II) (S660 i S670) 115-20	Podešavanja upravljanja ostatkom (pozicija sekača) 30-28
Remen ventilatora (sloj 2/faza II) (S680 i S690) 115-28	Podešavanja upravljanja ostatkom (sekač u položaju za izbacivanje) 30-28
Remen za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza IV)..... 115-58	Podešavanja za preklapne poklopce bunkera za zrna (ako postoje) 30-27
Motorno ulje	Podešavanja za preklapni zavojni transporter (ako postoji) 30-27
Dizel	Ekran za konfiguraciju platforme za sečenje
Finalni sloj 4/faza IV 155-17	Podešavanja automatske kontrole hедера (AKH) 30-68
Razrada	Izgled oblasti sa leve strane 30-11
Finalni sloj 4/faza IV 155-15	Kalibracija prinosa
Razrada (Sloj 2/Faza II) 155-15	Promenite šifru poluprečnika pneumatika 30-39
Motorno ulje (sloj 2/faza II) 155-16	Podešavanje višenamenske ručice 30-69
Motorno ulje za razradu (Sloj 2/Faza II) 155-15	Tabela rentabilne vlažnosti i gustine 30-41
	Tabela standardnih jedinica težine 30-41
N	Podešavanje
Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji) 40-22	Displej 50-8
Nalepnica mesta za povezivanje mašine 120-13	Kontrolna konzola 50-8
Napredni PowerCast	Prekidači
Zamena	Blokada diferencijala (ako postoji) 35-8
Diskovi razastirača 75-26	Brzina motora 35-5
Naslon za ruku	Funkcije radio uređaja (ako postoji) 35-27
Aplikacija centra za poruke	Harvest Smart™ uključivanje brzine punjenja (ako postoji) 35-4
Informacija CAN Bus magistrale 30-97	HillMaster kontrola nagiba 35-24, 140-4
Informacije o dijagnostičkim šiframa grešaka 30-97	Isključen drumski transport 35-11
Informacije o elektronskoj jedinici za kontrolu 30-97	Izvršenje promene smeru (ako postoji) 35-18
Podaci o adresi za dijagnostiku 30-97	Parkirna kočnica (ako postoji) 35-5
Podaci o poruci 30-97	Podešavanja odstranjivača pleve 35-20
Prenos datoteka za korekciju 30-97	Podešavanje brzine razastirača (Napredni PowerCast™ razastirač) 35-17
Aplikacija za menadžer pristupa	Podešavanje brzine razastirača (PowerCast™ razastirač) 35-16
Aplikacije za zaključavanje/otključavanje 30-107	Podešavanje brzine razastirača (Razastirač slame) 35-16
Podešavanja nivoa pristupa 30-106	Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje 35-15
Promena šifre 30-106	Podešavanje brzine vršidbe 35-15
Aplikacija za monitor performansi	Podešavanje brzine/osetljivosti ulaznog kućišta 35-19
Informacije o meniju 30-98	Podešavanje hедера 35-14
Podaci o brisanju 30-99	Podešavanje sita 35-20
Podaci o meraču površine 30-99	Podešavanje ugla lopatica zadnjih vrata (ako postoji) 35-20
Podaci o servisnom intervalu 30-99	Podešavanje zazora vršidbe 35-20
Podaci o širini hедера 30-99	Pogon na sva četiri točka (ako postoji) 35-8
Brojčanik	Prečica za funkcije zamotavanja (ako postoji) 35-11
Brojčanik Dial-A-Speed (automatska regulacija brzine vitla)	Prekidači za prebacivanje brzina pritiskom na dugme (ako postoji) 35-6
Automatsko/ručno podešavanje 35-10	ProDrive režimi (ProDrive mašine) (ako postoji) .. 35-6
Kontrola pritiska za visinu platforme za sečenje/HydraFlex 35-9	Rad separatora 35-3
Displej	Reverzni pogon dostavne komore, prebacivanje 35-3
Ekran za konfiguraciju kombajna	Režimi zadatih vrednosti (ručni ili automatski) .. 35-22
Harvest Smart™ podešavanje brzine unošenja žetve (ako postoji) 30-61	Smanjenje brzine bočnog remena 35-21
Podešavanja preklapne glave za kukuruz (ako postoji) 30-27	Svetla 35-26
Podešavanja upravljanja ostatkom (brzina razastirača) 30-28	
Podešavanja upravljanja ostatkom (pozicija lopatice odvajanja) 30-28	

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Uključivanje hedera i reverznog pogona		Promena parametara platforme za sečenje...	30-64
dostavne komore	35-2	Ekran za podešavanje režima vuče	30-72
Upravljački elementi uz naslon za ruku	35-1	Ekran prikaz podataka o žetvi	30-16
Upravljački elementi za CommandArm™	35-12	Brisanje ukupnih zbirova za polje	30-19
Prikaz		Brisanje ukupnih zbirova za usev	30-20
Dijagnostički ekran	30-72	Izmena širine rezanja	30-18
Ekran sa specijalnim testiranjima	30-72	Odaberi vlažan ili suv prinos	30-18
Ekran za kalibraciju	30-71	Podaci o ukupnom usevu	30-17
Ekran za konfiguraciju kombajna	30-20	Podaci za ukupne radove	30-16
Harvest Smart™ podešavanje brzine		Ekran prikaza podataka o motoru	30-69
unošenja žetve (ako postoji)	30-25	Čišćenje izduvnog filtera (finalni sloj	
Interaktivno podešavanje kombajna		4/faza IV)	30-70
(ako postoji)	30-47, 30-56	Upravljanje brzinom motora	
Interaktivno podešavanje kombajna		(ProDrive™ mašine)	30-70
(ako postoji) (ciljevi poboljšanja		Glavni ekran kombajna	30-11
kombajna)	30-24, 30-48	Harvest Smart™ brzina punjenja (ako	
Interaktivno podešavanje kombajna		postoji) (ikone praćenja sistema)	30-13
(ako postoji) (Ikone za nadgledanje		Identifikacija ikone	30-8
sistema)	30-51, 30-57	Infotainment navigacija	30-4
Interaktivno podešavanje kombajna		Interaktivno podešavanje kombajna	
(ako postoji) (Poboljšanje gubitka zrna)	30-50	(ako postoji) (Ikone za nadgledanje sistema) ..	30-13
Interaktivno podešavanje kombajna		Izgled područja	30-10
(ako postoji) (Poboljšanje kvaliteta zrna)	30-50	Kalibracija prinosa	30-31
Interaktivno podešavanje kombajna		Kombajn glavna navigacija	30-5
(ako postoji) (Postavke prioriteta		Navigacija (GreenStar™ 3	
žetve)	30-24, 30-49	CommandCenter™ ekran neosetljiv na dodir) ..	30-1
Interaktivno podešavanje		Navigacija (GreenStar™ 3	
kombajna (ako postoji) (Potvrda		CommandCenter™ ekran osjetljiv na dodir)	30-2
prethodno prihvatljivih postavki		Navigacija (GreenStar™ 3 displej 2630)	30-3
parametara)	30-54, 30-59	Radio navigacija	30-4
Interaktivno podešavanje kombajna		Raspored elemenata kod upravljanja prikazom ..	30-4
(ako postoji) (Potvrdite postavke		Rekonfiguracija parametara za monitor	
poboljšanja)	30-53, 30-58	performansi	30-15
Interaktivno podešavanje kombajna		Rekonfiguracija podešavanja detalja mašine	30-15
(ako postoji) (Preporučene promene		Ručno snimanje	30-14
mašine)	30-51, 30-55, 30-56, 30-60	Senzor punjenja spremišta za žito	
Interaktivno podešavanje		(ikone praćenja sistema)	30-12
kombajna (ako postoji) (završena		Smanjenje brzine bočnog remena	
optimizacija)	30-55, 30-60	(ikone praćenja sistema)	30-12
Izmena parametara za korekciju vlage	30-30	Temperaturna kalibracija senzora za vlagu	30-40
Meni za izmenu modifikatora useva	30-45	Upravljanje dijagnostikom i kalibracijama	30-5
Naziv prilagođenih useva	30-46	Upravljanje informacijama o žetvi	30-6
Parametri jedinice prinosa	30-21	Upravljanje podacima o motoru	30-7
Podešavanja brzine istovara skretnice	30-26	Upravljanje podešavanjima platformom	
Podešavanja nivoa u bunkeru za zrno	30-20	za sečenje	30-7
Podešavanja za upravljanje ostatkom	30-21	Upravljanje podešavanjima za kombajn	30-6
Podešavanje funkcije zamotavanja	30-21	Zavojni transporter za istovar (ikone za	
Podešavanje mašine	30-23	praćenje sistema)	30-12
Podešavanje nivoa spremišta za zrnevlje	30-26	Primeri displeja	
Podešavanje skretnice brzine istovara	30-20	Boja okvira boksa	30-89
Promena parametara mašine	30-45	Dijagnostička očitavanja	30-94
Promena parametara vlage	30-30	Globalni pozicioni satelit (GPS)	
Promena podešavanja za jedinice prinosa	30-30	podešavanja datuma/vremena	30-92
Promena postavki gubitka zrna	30-42	Jačina alarma	30-89
Promena useva	30-42	Nivo svetlosti	30-87
Vlaga podešavanje	30-21	O (informacije i softveru i hardveru)	30-93
Vrednosti useva	30-22	Podešavanja datuma	30-92
Ekran za konfiguraciju platforme za sečenje	30-61	Podešavanja jedinice mere	30-90

Nastavak na sledećoj strani

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Drenaža rezervoara za gorivo.....	115-7
Intervali za servisiranje	
Čišćenje ili odgađanje	160-1
Ispiranje	
Filter predčistača goriva za težak rad	
(opciono).....	115-10
Ispuštanje	
Primarni filter separatora vode	115-8
Rezervoar tečnosti dizel motora (DEF)	
(finalni sloj 4/faza IV)	115-5
Ispuštanje vazduha iz sistema za gorivo	115-15
Mesto nalepnice za podmazivanje	160-2
Na svakih 10 radnih sati.....	160-5
Na svakih 10 sati.....	160-4, 160-6
Na svakih 100 sati.....	160-15
Na svakih 1000 sati.....	160-42, 160-43
Na svakih 1000 sati (S670 ProDrive™ mašine)..	160-41
Na svakih 200 sati.....	160-16, 160-17
Na svakih 2000 sati.....	160-44, 160-46
Na svakih 400 radnih sati.....	160-39
Na svakih 400 sati ili godišnje (S660 i	
S670 mašine koje nemaju ProDrive™)	160-33
Na svakih 400 sati ili godišnje (S660	
i S670 Mašine sa prenosom putem	
pritiska na dugme).....	160-34
Na svakih 400 sati ili godišnje (S680,	
S685 i S690 ProDrive kombajni)	160-36
Na svakih 4500 sati.....	160-48
Na svakih 50 radnih sati.....	160-8
Na svakih 50 sati.....	160-7, 160-10, 160-13
Na svakih 6000 sati ili šest godina	160-48
Na svakih 800 sati.....	160-40
Osposobljavanje rashladnog sistema za	
rad u zimskim uslovima	115-18
Po potrebi.....	160-49
Podešavanje	
Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno	70-78
Nosač korita istovarnog puža	80-10
Pogonski lanac istovarnog puža	80-9
Poklopci bunkera za zrno (ako postoji)	80-4
Položaj svrdla za istovar.....	80-10
Remen prvih 50 sati	100-3
Utovarni puž bunkera za zrno (poklopci	
utovarnog puža).....	80-7
Pražnjenje rashladnog sistema	115-16
Prekontrolišite rezervoar hidrauličnog ulja	105-2
Prekontrolišite rezervoar hidrostatičkog ulja	105-2
Pritezni momenat vijaka zadnjeg točka	95-20
Pritezni momenat vijka pogonskog točka	
(konfiguracija sa jednim točkom).....	95-18
Provera	
Odušak rezervoara za tečnost izduva	
dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)	105-5
Provera nivoa rashladnog sredstva	105-2
Provera oduške rezervoara za gorivo	105-4
Provera pritiska u pneumaticima.....	95-2
HillMaster™ konfiguracija osovine za	
vožnju na četiri točka (glave za kukuruz).....	95-15
HillMaster™ konfiguracija osovine za	
vožnju na dva točka (glave za kukuruz)	95-14
Konfiguracija nivoa osovine za vožnju	
po tlu sa četiri točka (trakasti sakupljač	
/ čvrste, savitljive i proširive platforme /	
čvrst trakasti transporter).....	95-13
Konfiguracija nivoa osovine za vožnju	
po tlu sa dva točka (trakasti sakupljač /	
čvrste, savitljive i proširive platforme /	
čvrst trakasti transporter).....	95-12
Level Land konfiguracija nivoa osovine	
za vožnju na četiri točka (trakasti	
sakupljač / čvrste, savitljive i proširive	
platforme / čvrst trakasti transporter).....	95-17
Level Land konfiguracija nivoa osovine	
za vožnju na dva točka (trakasti	
sakupljač / čvrste, savitljive i proširive	
platforme / čvrst trakasti transporter).....	95-16
Level Land konfiguracija osovine za	
vožnju na četiri točka (glave za kukuruz).....	95-11
Level Land konfiguracija osovine za	
vožnju na dva točka (glave za kukuruz)	95-9
Provera pritiska u pneumaticima	
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog	
pneumatika (hederi za kukuruz)	95-5
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog	
pneumatika (kaišno sakupljanje / krute,	
fleksibilne i proširive platforme / čvrsta	
draper platforma)	95-8
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika	
u nivou zemljišta (hederi za kukuruz)	95-3
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika	
u nivou zemljišta (kaišno sakupljanje /	
krute, fleksibilne i proširive platforme /	
čvrsta draper platforma)	95-6
Provera razrađenosti motora posle prvih	
100 sati.....	100-4
Proverite sistem za napajanje gorivom	105-3
Proverite ulje motora	105-1, 115-3
Prvih 100 sati (S670, S680, S685 i S690	
ProDrive™ mašine).....	160-14
Punjenje	
Rezervoar tečnosti dizel motora (DEF)	
(finalni sloj 4/faza IV)	115-4
Punjenje rashladnog sistema.....	115-18
Punjenje rezervoara za gorivo	115-7, 155-2
Razrada motora	100-1
Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj	
2/faza II)	100-4
Servis razrađenosti nakon 400 sati (finalni	
sloj 4/faza IV)	100-5
Simboli za podmazivanje	160-4
Sprečavanje požara	145-1
Svakih 250 sati (finalni sloj 4/faza	
IV).....	160-20, 160-22
Svakih 250 sati (sloj 2/faza II).....	160-18, 160-19
Svakih 400 radnih sati.....	160-23
Svakih 400 sati (finalni sloj 4/faza IV)	160-26

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Svaki 400 sati ili godišnje..... 160-27, 160-29, 160-31, 160-37	Ugradnja
Svaki 400 sati ili godišnje (S670 ProDrive kombajni)..... 160-35	Elementi 70-73
Svaki 400 sati ili godišnje (Tier 2/Stage II)..... 160-24	Uklanjanje
Svaki 400 sati ili jednom godišnje (finalni sloj 4/faza IV) 160-25	Elementi 70-73
Svaki 4500 sati ili na tri godine (finalni sloj 4/faza IV) 160-47	Odvajač
Svaki 50 radnih sati..... 160-12	Dugački zubac prednjeg odstranjivača pleve..... 70-70
Uklanjanje	Krilca gornjeg poklopca..... 70-40
Filteri za prečišćavanje vazduha 115-60	Lociranje i otklanjanje neispravnosti 165-2
Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza IV)..... 115-62	Lokacija elemenata mlatilice (TriStream rotor konfiguracijom za otporno zrno) 70-43
Ventil za isključivanje goriva rezervoara za gorivo..... 115-7	Lokacija elemenata mlatilice (TriStream rotor sa gusto postavljenom konfiguracijom)..... 70-44
Zamena	Lokacija elemenata mlatilice (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije)..... 70-49
Delovi diska (dve brzine)..... 75-32	Lokacija elemenata mlatilice (Variable Stream rotor standardne konfiguracije)..... 70-48
Delovi diska (jedna brzina)..... 75-31	Lokacija zubaca odvajača (TriStream rotor konfiguracija rotora za otporno zrno) 70-43
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono)..... 115-11	Lokacija zubaca odvajača (TriStream rotor sa gusto postavljenom konfiguracijom) 70-44
Filter tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV) 115-6	Lokacija zubaca separatora (Variable Stream rotor gusto postavljene konfiguracije)..... 70-49
Hidraulično crevo..... 160-3	Lokacija zubaca separatora (Variable Stream rotor standardne konfiguracije)..... 70-48
Krila mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoje)..... 70-64	Odstojnici ležišta puža 70-53
Napredni PowerCast diskovi razastirača..... 75-26	Odstojnici rende 70-11
Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev 70-2	Odstranjivač pleve opšte namene..... 70-71
Noseće trake mlatilice za izbacivanje..... 70-59	Odstranjivač pleve sa dugačkim zupcem..... 70-71
Noseće trake mlatilice za izbacivanje za otporan usev 70-61	Podešavanje
Noseće trake standardnog akceleratora utovarivača 70-1	Aktuator ventilatora za čišćenje..... 70-70
Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača 70-3	Motor odstranjivača pleve 70-76
Nož za sekač po sredini 75-20	Motor sita..... 70-76
Primarni i sekundarni filter za gorivo (finalni sloj 4/faza IV) 115-14	Prekidač sita..... 70-72
Primarni i sekundarni filter za gorivo (sloj 2/faza II) (S660 i S670)..... 115-12	Prekidač vršalice 70-72
Primarni i sekundarni filter za gorivo (sloj 2/faza II) (S680 i S690)..... 115-13	Razmak pogonske remenice..... 70-51
Sečiva sekača 75-16, 75-18	Remen desne prednje kontra pogonske osovine 70-65
Stacionarno ležište sečiva noža 75-13	Remen desne zadnje kontra pogonske osovine 70-66
Standardne noseće trake mlatilice za izbacivanje 70-60	Remen prenosnika puža 70-68
Održavanje dizel filtera za čestice i servis..... 115-61	Remen ubrzavača ubacivanja 70-8
Odstojnici rende 70-11	Remen ventilatora za čišćenje 70-68
Odstranjivač pleve	Remen znočistača..... 70-68
Dugački zubac prednjeg odstranjivača pleve..... 70-70	Sito opšte namene 70-72
Merenje 70-70	Stio sa dugačkim zupcem 70-72
Odstranjivač pleve opšte namene..... 70-71	Tipovi udubljenja 70-11
Odstranjivač pleve sa dugačkim zupcem..... 70-71	Uklanjanje
Podešavanje	Pod za češljanje zupčastog akceleratora ulaza (mašine za pirinač)..... 70-4
Dual zone podešavanje..... 70-73	Vazdušni kanali znočistača..... 70-67
Motor 70-76	Vrata za pristup papučici za čišćenje (Razbacivači) 70-67
Prekidač za podešavanje..... 70-72	Zamena
	Brzina akceleratora ubacivanja velike brzine visoke nosivosti..... 70-10
	Brzina brzavača ubacivanja standardne brzine visoke nosivosti..... 70-9
	Promenljivi pogonski remen 70-52

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Remen desne prednje kontra pogonske osovine	70-65	Sedište za obuku	50-7
Remen desne zadnje kontra pogonske osovine	70-66	Položaji merdevine za kabinu (Konfiguracija na dve gume)	50-10
Remen prenosnika puža	70-69	Položaji merdevine za kabinu (Konfiguracija na jednoj gumi)	50-9
Remen ventilatora za čišćenje	70-69	Poluga menjača (ako postoji)	50-12
Remen znočišta	70-69	Prekidač grejanog/provetrenog sedišta (Premium kožno sedište)	50-6
Odzračivanje		Prekidač za potporu lumbalnom delu (Premium kožno sedište)	50-6
Sistem za napajanje gorivom	115-15	Prikaz	
Ogledalo		GreenStar	50-13
Kontrolni prekidač (po želji)	25-2	Harvest Doc	50-13
Prekidač za zagrevanje (po želji)	25-1	Harvest Monitor	50-13
Oilscan	155-19	Prilazno odmoriste na desnoj strani	50-13
Osigurač		Ručna parkirna kočnica (ako postoji)	50-12
Sredina	85-10	Ručno podešavanje lokacije skladištenja	50-1
Poklopac	85-9	Rukohvat	50-13
Ostaci materijala i opcije za rukovanje		Sigurnosni pojasevi	50-8
Upravljanje ostacima	75-1	Stub upravljača	50-11
Otvori za pražnjenje			
Bunker za zrno	80-1	Ploče	
Ovas		Desna strana	65-4
Vrednosti useva	130-5	Leva strana	65-2
Oznaka		Poklopci separatora	65-5
Mesta za podmazivanje	160-2	Ulazno kućište	60-1
Oznaka svetla		Vrata sa krilima	65-1
Zamena	85-19		
		Pneumatici	
P		Brezon pogonskog točka	95-18
Papučica čistača		Informacije o prednjem pneumatiku	95-17
Vrata za čišćenje		Informacije o zadnjem pneumatiku	95-17
Zupčanci svrdla (ako postoje)	70-68	Mehanički pogon prednjih točkova	95-19
Vrata za ručno izbacivanje ostataka		Nalepnica za utovar	95-1
Zupčanci svrdla	70-67	Pritezni momenat vijaka zadnjeg točka	95-20
Parametri jedinice prinosa		Pritezni momenat vijka pogonskog točka (konfiguracija sa jednim točkom)	95-18
Ekran sa informacijama	30-21	Promenite šifru poluprečnika pneumatika	30-39
Pirinač		Provera pritiska	95-2
Vrednosti useva	130-6	HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka (glave za kukuruz)	95-15
Platforma za rukovaoca		HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na dva točka (glave za kukuruz)	95-14
Frižider (ako postoji)	50-7	HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (hederi za kukuruz)	95-5
Izlaz u slučaju opasnosti	50-1	HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma)	95-8
Izlaz za pomoćno napajanje	50-9	Konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa četiri točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)	95-13
John Deere FarmSight™ ethernet konekcija (ako postoji)	50-1	Konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa dva točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)	95-12
Papučice kočnice	50-13	Konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta (hederi za kukuruz)	95-3
Podešavanje			
Displej naslona za ruku	50-8		
Levi naslon ruke (osnovno sedište)	50-5		
Levi naslon ruke (Premium kožno sedište)	50-5		
Levi naslon ruke (Premium sedište od tkanine) ..	50-5		
Naslon sedišta (osnovno sedište)	50-5		
Naslon sedišta (Premium kožno sedište)	50-5		
Naslon sedišta (Premium sedište od tkanine)	50-5		
Naslon za ruku	50-8		
Sedište rukovaoca (osnovno sedište)	50-2		
Sedište rukovaoca (Premium kožno sedište)	50-4		
Sedište rukovaoca (Premium sedište od tkanine)	50-3		

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta (kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma) 95-6	Sijerak 130-7
Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na četiri točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)..... 95-17	Slačica 130-4
Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na dva točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)..... 95-16	Sočivo 130-3
Level Land konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka (glave za kukuruz)..... 95-11	Soja 130-7
Level Land konfiguracija osovine za vožnju na dva točka (glave za kukuruz) 95-9	Strana sa opisima fusnota 130-9
Težina tečnosti 95-20	Suncokret 130-7
Uslovi balasta (S660)..... 95-21	Tritikale 130-7
Uslovi balasta (S670 HillMaster™) 95-23	Zahtevna pšenica 130-8
Uslovi balasta (S670)..... 95-22	Uslovi balasta (S660)..... 95-21
Uslovi balasta (S680 HillMaster™) 95-26	Uslovi balasta (S670 HillMaster™) 95-23
Uslovi balasta (S680)..... 95-24	Uslovi balasta (S670)..... 95-22
Uslovi balasta (S685 HillMaster™) 95-27	Uslovi balasta (S680 HillMaster™) 95-26
Uslovi balasta (S685)..... 95-25	Uslovi balasta (S680)..... 95-24
Uslovi balasta (S690 HillMaster™) 95-27	Uslovi balasta (S685 HillMaster™) 95-27
Uslovi balasta (S690)..... 95-25	Uslovi balasta (S685)..... 95-25
Podešavanja	Uslovi balasta (S690 HillMaster™) 95-27
Lopaticе zadnjih vrata 75-7, 75-8, 75-25	Uslovi balasta (S690)..... 95-25
Preporuke za udubljenje 130-9	Usmeravač useva 75-11
Procedura isključivanja 130-10	Podešavanja automatske kontrole hedera (AKH)
Rad na niskim temperaturama 125-1	Aktiviranje
Saveti za žetvu..... 125-1	Aktivni plovak hedera 30-68
Sistem povratnog udubljenja za plevu (S680, S685 i S690)..... 70-89	Automatska regulacija brzine vitla 30-68
Usev	Bočni nagib 30-68
Grašak 130-5	Obnavljanje visine hedera 30-68
Guar (grozdasti pasulj) 130-3	Položaj kalema 30-68
Ječam 130-1	Pozicija ploče platforme 30-68
Jestivi pasulj 130-2	Senzor visine hedera 30-68
Kanola 130-1	Podešavanja datuma
Kukuruz (suv) 130-2	Zamena 30-92
Kukuruz (vlažan) 130-2	Podešavanja jezika
Kukuruz kokičar 130-5	Zamena 30-90
Lan 130-3	Podešavanja upravljanja ostatkom
Leblebija 130-1	Brzina razgrtača 30-28
Lucerka 130-1	Pozicija lopatice odvajanja 30-28
Mešavina klipova kukuruza 130-2	Pozicija sečka 30-28
Mornarički pasulj 130-4	Pozicija za sečenje i izbacivanje 30-28
Normalna pšenica 130-8	Podešavanja vremena
Obrnika 130-4	Zamena 30-92
Ovas 130-5	Podešavanja za upravljanje ostatkom
Pirinač 130-6	Ekran sa informacijama 30-21
Proso 130-4	Podešavanje
Raž 130-6	Ekran hedera 30-61
Šafranika 130-6	Ekрана za kombajn 30-20
Seme repice (Suvo)..... 130-5	Heder
Seme repice (zeleno) 130-6	Navigacija kroz prikaz 30-7
Seme trave 130-3	Ručno snimanje 30-14
	Informacije o prednjim i zadnjim pneumaticima 95-17
	Informacije o žetvi
	Navigacija kroz prikaz 30-6
	Kombajn
	Funkcije zamotavanja (ako postoje)
	Glava za kukuruz 30-27
	Istovarni puž 30-27
	Poklopci bunkera za zrna 30-27
	Harvest Smart™ podešavanje brzine unošenja žetve (ako postoji)..... 30-61

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Interaktivno podešavanje kombajna	Podešavanje mašine
(ako postoji) 30-47, 30-56	Ekran sa informacijama 30-23
Ciljevi poboljšanja kombajna 30-48	Ekran za konfiguraciju kombajna 30-45
Ikone za nadgledanje	Lopatice zadnjih vrata 75-7, 75-8, 75-25
sistema 30-51, 30-57	Preporuke za udubljenje 130-9
Optimizacija kompletna 30-55, 30-60	Procedura isključivanja 130-10
Poboljšanje gubitka zrna 30-50	Promena pogonskih brzina sekača 75-22
Poboljšanje kvaliteta zrna 30-50	Rad na niskim temperaturama 125-1
Postavke prioriteta žetve 30-49	Saveti za žetvu 125-1
Preporučene promene	Stacionarno ležište noža 75-13
mašine: 30-51, 30-55, 30-56, 30-60	Tabla za kontrolu sekača (opcionalno) 75-12
Verifikujte postavke	Usmeravač useva 75-11
poboljšanja 30-53, 30-58	Visina doboša 60-8
Verifikujte prethodno prihvatljive	Vrednosti useva
postavke parametara 30-54, 30-59	Grašak 130-5
Meni modifikatora useva 30-45	Guar (grozdasti pasulj) 130-3
Navigacija kroz prikaz 30-6	Ječam 130-1
Naziv prilagođenih useva 30-46	Jestivi pasulj 130-2
Nivo bunkera za zrno 30-26	Kanola 130-1
Parametri jedinice prinosa 30-30	Kukuruz (suv) 130-2
Parametri za korekciju vlage 30-30	Kukuruz (vlažan) 130-2
Podešavanja upravljanja ostatkom	Kukuruz kokičar 130-5
(brzina razastirača) 30-28	Lan 130-3
Podešavanja upravljanja ostatkom	Leblebija 130-1
(pozicija lopatice odvajanja) 30-28	Lucerka 130-1
Podešavanja upravljanja ostatkom	Mešavina klipova kukuruza 130-2
(pozicija sekača) 30-28	Mornarički pasulj 130-4
Podešavanja upravljanja ostatkom	Normalna pšenica 130-8
(sekač u položaju za izbacivanje) 30-28	Obrnika 130-4
Podešavanje mašine 30-45	Ovas 130-5
Postavke gubitka zrna 30-42	Pirinač 130-6
Usevi 30-42	Proso 130-4
Vlaga podešavanje 30-30	Raž 130-6
Promena pogonskih brzina sekača 75-22	Šafranika 130-6
Stacionarno ležište noža 75-13	Seme repice (Suvo) 130-5
Tabla za kontrolu sekača (opcionalno) 75-12	Seme repice (zeleno) 130-6
Višenamenska ručica 30-69	Seme trave 130-3
Visina doboša 60-8	Sijerak 130-7
Podešavanje dan/noć	Slačica 130-4
Podešavanje 30-87	Sočivo 130-3
Podešavanje funkcije zamotavanja	Soja 130-7
Ekran sa informacijama 30-21	Strana sa opisima fusnota 130-9
Podešavanje funkcije zamotavanja (ako	Suncokret 130-7
postoji)	Tritikale 130-7
Glava za kukuruz 30-27	Zahtevna pšenica 130-8
Istovarni puž 30-27	Podešavanje platforme za sečenje
Poklopci bunkera za zrno 30-27	Aktiviranje
Podešavanje kombajna	Aktivni plovak hedera 30-68
Ekran	Automatska regulacija brzine vitla 30-68
Harvest Smart™ podešavanje brzine	Bočno kretanje 30-68
unošenja žetve (ako postoji) 30-61	Obnavljanje visine hedera 30-68
Podešavanja preklopne glave za	Položaj kalema 30-68
kukuruz (ako postoji) 30-27	Pozicija ploče platforme 30-68
Podešavanja za preklopne poklopce	Senzor visine hedera 30-68
bunkera za zrno (ako postoje) 30-27	Ekran 30-61
Podešavanja za preklopni zavojni	Glava za kukuruz
transporter (ako postoji) 30-27	Promeni razmak između useva 30-64
	Promeni širinu sečenja 30-64

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Visina prekida snimanja	30-64	Zamena	
Navigacija kroz prikaz	30-7	Halogena sijalice kabine.....	85-13
Platforma		Sijalica	85-12
Promeni minimalnu brzinu vitla	30-64	Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji)	85-14
Promeni širinu sečenja	30-64	Sijalica svetla na šoferskoj tabli.....	85-14
Visina prekida snimanja	30-64	Visok intenzitet pražnjenja (ksenon) sijalice.....	85-16
Podešavanja automatske kontrole hedera (AKH) ..	30-68	Prekidač	
Ručno snimanje	30-14	Isključite akumulator	85-9
Podešavanje režima vuče		Kašnjenje osvetljenja/prekid	55-8
Ekran.....	30-72	Kontrola ogledala (po želji)	25-2
Podesiva svetla		Migavac.....	55-8
Zamena.....	85-18	Podešavanja odstranjivača pleve	70-72
Podmazivanje i održavanje		Podešavanje sekača.....	75-22
Po potrebi		Podešavanje sita.....	70-72
Čišćenje rezervoara tečnosti izduva		Svetlo za čitanje karata	55-9
dizel motora (DEF)	155-10	Unutrašnje svetlo kabine.....	55-9
Pogon na četiri točka (po želji)		Zagrevanje ogledala (po želji).....	25-1
Lociranje i otklanjanje neispravnosti	165-9	Prekidači	
Poklopac		AutoTrac™ nastavak rada (ako postoji).....	35-33
Pristup filteru motora.....	115-1	Blokada diferencijala (ako postoji)	35-8
Pristup motoru.....	115-1	Bočni nagib	35-31
Poklopci		Brisač vetrobranskog stakla	50-12
Bunker za zrno		Brzina motora.....	35-5
Rukovanje	80-4	Brzina ventilatora	35-25
Poklopci rešetki (ako postoje).....	70-12	Brzina zadnjeg vratila.....	35-32
Pokrivna ploča		Brzo zaustavljanje	35-29
Zaptivka oslonca	60-3	CLIMATRAK automatska regulacija temperature ..	35-25
Položaj kalema		Funkcije radio uređaja (ako postoji)	35-27
Aktiviranje	30-68	Grejano/provetreno sedište (Premium	
Položaj napred/nazad sekača (evropske		kožno sedište).....	50-6
platforme za sečenje 600X)	40-24	Harvest Smart™ uključivanje brzine	
Pomoćna radna svetla		punjenja (ako postoji)	35-4
Zamena.....	85-18	HillMaster kontrola nagiba	35-24, 140-4
Ponovno punjenje		Interfejs rukovaoca	35-21
Tečnost izduva dizel motora (DEF)	155-9	Isključen drumski transport	35-11
Posi-Torq™		Izvršenje promene smeru (ako postoji)	35-18
Opsezi brzina	70-50	Klima uređaj	35-25
Postavke gubitka zrna		Mesta osvetljenja	55-2
Ekran za konfiguraciju kombajna	30-42	Svetla za vožnju (samo Rusija)	55-8
Poteznica		Nagib napred/nazad hidrauličnog kućišta	
Automatska (opciono).....	120-16	utovarivača (ako postoji)	35-34
Poluautomatska (standard)Poluau-		Odmrzavanje.....	35-25
tomatska (standard)	120-16	Parkirna kočnica (ako postoji).....	35-5
Poteznica za prikolicu		Podešavanja odstranjivača pleve	35-20
Automatska (opciono).....	120-16	Podešavanje brzine razastirača (Napredni	
Poluautomatska (standard)Poluau-		PowerCast™ razastirač)	35-17
tomatska (standard)	120-16	Podešavanje brzine razastirača	
PowerCast sečivo zadnje ploče (opciono)		(PowerCast™ razastirač).....	35-16
Zamena.....	75-9	Podešavanje brzine razastirača	
PowerCast zadnja ploča (opciono)		(Razastirač slame)	35-16
Podešavanje	75-9	Podešavanje brzine ventilatora za čišćenje	35-15
Pokrivači na zadnjoj strani	75-10	Podešavanje brzine vršidbe.....	35-15
Prednja svetla		Podešavanje brzine/osetljivosti ulaznog kućišta ..	35-19
Podešavanje	85-12	Podešavanje hedera	35-14
Halogena svetla kabines	85-13	Podešavanje razmaka ploče platforme	35-32
(Ksenonska) svetla visokog intenziteta		Podešavanje sita.....	35-20
pražnjenja	85-17	Podešavanje ugla lopatica zadnjih vrata	
Sijalica nižih svetala za vožnju (ako postoji)	85-15	(ako postoji).....	35-20

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Podešavanje višenamenske ručice.....	30-69	Poboljšanje kvaliteta zrna	30-50
Podešavanje zazora vršidbe	35-20	Postavke prioriteta žetve	30-24, 30-49
Podizanje hedera	35-30	Preporučene promene	
Podizanje vitla	35-32	mašine:	30-51, 30-55, 30-56, 30-60
Pogon na sva četiri točka (ako postoji)	35-8	Verifikujte postavke	
Pogon svrdla za istovar.....	35-30	poboljšanja	30-53, 30-58
Položaj napred/nazad sekača (platforme		Verifikujte prethodno prihvatljive	
za sečenje 600X)	35-34	postavke parametara	30-54, 30-59
Položaj vitla napred/nazad	35-32	Izmena parametara za korekciju vlage.....	30-30
Pomeranje svrdla za istovar.....	35-29	Meni za izmenu modifikatora useva	30-45
Potporna lumbalnom delu (Premium kožno		Parametri jedinice prinosa	30-21
sedište).....	50-6	Podešavanja brzine istovara skretnice.....	30-26
Prečica za funkcije zamotavanja (ako postoji)	35-11	Podešavanja nivoa u bunkeru za zrna	30-20
Prekidač nagiba sečiva drapera (600D draperi) ...	35-34	Podešavanja za upravljanje ostatkom.....	30-21
Prekidači za prebacivanje brzina pritiskom		Podešavanje funkcije zamotavanja	30-21
na dugme (ako postoji).....	35-6	Podešavanje mašine.....	30-23
ProDrive režimi (ProDrive mašine) (ako postoji).....	35-6	Podešavanje nivoa spremišta za zrnavlje	30-26
Prskalica vetrobrana	50-12	Podešavanje skretnice brzine istovara.....	30-20
Rad separatora	35-3	Promena parametara mašine	30-45
Regulisanje temperature.....	35-25	Promena parametara vlage.....	30-30
Reverzni pogon dostavne komore, prebacivanje....	35-3	Promena podešavanja za jedinice prinosa.....	30-30
Režimi zadatih vrednosti (ručni ili automatski).....	35-22	Promena postavki gubitka zrna	30-42
Sinhronizovanje mašine (ako postoji)	35-31	Promena useva	30-42
Smanjenje brzine bočnog remena	35-21	Vlaga podešavanje.....	30-21
Spuštanje hedera.....	35-30	Vrednosti useva.....	30-22
Svetla	35-26, 55-1	Ekran za konfiguraciju platforme za sečenje	30-61
Tasteri za aktiviranje hedera	35-33	Promena parametara platforme za sečenje	30-64
Uključivanje hedera i reverznog pogona		Ekran za podešavanje režima vuče	30-72
dostavne komore.....	35-2	Ekran prikaz podataka o žetvi	30-16
Upravljački elementi uz naslon za ruku.....	35-1	Brisanje ukupnih zbirova za polje.....	30-19
Upravljački elementi za CommandArm™	35-12	Brisanje ukupnih zbirova za usev.....	30-20
Prekidači rešetki (ako postoje)	70-13	Izmena širine rezanja	30-18
Prekidači višenamenske ručice	35-28	Odaberi vlažan ili suv prinos	30-18
Preklonni utovarni puž bunkera za zrna		Podaci o ukupnom usevu.....	30-17
(produžetak bunkera za zrna).....	80-7	Podaci za ukupne radove.....	30-16
Prenosni lanac		Ekran prikaz podataka o motoru.....	30-69
Podešavanje	60-6	Čišćenje izduvnog filtera (finalni sloj	
Pogonski lanac.....	60-10	4/faza IV)	30-70
Uklanjanje		Upravljanje brzinom motora (ProDrive™	
Spojnice.....	60-7	mašine).....	30-70
Prenosnik		Glavni ekran kombajna	30-11
Ručica (ako postoji)	50-12	Harvest Smart™ brzina punjenja (ako	
Prevoz drumom	120-1	postoji) (ikone praćenja sistema)	30-13
Pričvršćeni heder	95-1, 120-1	Identifikacija ikone	30-8
Prikaz		Infotainment navigacija	30-4
Dijagnostički ekran.....	30-72	Interaktivno podešavanje kombajna (ako	
Ekran sa specijalnim testiranjima.....	30-72	postoji) (Ikone za nadgledanje sistema).....	30-13
Ekran za kalibraciju.....	30-71	Izgled područja.....	30-10
Ekran za konfiguraciju kombajna	30-20	Kalibracija prinosa.....	30-31
Harvest Smart™ podešavanje brzine		Kombajn glavna navigacija	30-5
unošenja žetve (ako postoji).....	30-25	Navigacija (GreenStar™ 3 Command-	
Interaktivno podešavanje kombajna		Center™ ekran neosetljiv na dodir).....	30-1
(ako postoji).....	30-47, 30-56	Navigacija (GreenStar™ 3 Command-	
Ciljevi poboljšanja kombajna	30-24, 30-48	Center™ ekran osjetljiv na dodir).....	30-2
Ikone za nadgledanje		Navigacija (GreenStar™ 3 displej 2630).....	30-3
sistema.....	30-51, 30-57	Radio navigacija.....	30-4
Optimizacija kompletna.....	30-55, 30-60	Raspored elemenata kod upravljanja prikazom.....	30-4
Poboljšanje gubitka zrna:.....	30-50		

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Rekonfiguracija parametara za monitor performansi	30-15	Video	
Rekonfiguracija podešavanja detalja mašine.....	30-15	Bezbednost	30-102
Ručno snimanje	30-14	Mogućnost video interfejsa.....	30-101
Senzor punjenja spremišta za žito (ikone praćenja sistema).....	30-12	Pritisak	
Smanjenje brzine bočnog remena (ikone praćenja sistema).....	30-12	Provera pneumatika.....	95-2
Stub u uglu		HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka (glave za kukuruz).....	95-15
Automatska regulacija brzine vitla		HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na dva točka (glave za kukuruz)	95-14
Automatsko/ručno podešavanje	40-12	HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (hederi za kukuruz)	95-5
Očitavanje visine hedera (HydraFlex platforme)	40-10	HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma).....	95-8
VisionTrak™ monitor performansi (opšte informacije).....	40-28	Konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa četiri točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter).....	95-13
VisionTrak™ monitor performansi za rad	40-29	Konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa dva točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter).....	95-12
Temperaturna kalibracija senzora za vlagu.....	30-40	Konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta (hederi za kukuruz)	95-3
Upravljanje dijagnostikom i kalibracijama	30-5	Konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta (kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma)	95-6
Upravljanje informacijama o žetvi	30-6	Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na četiri točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter).....	95-17
Upravljanje podacima o motoru	30-7	Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na dva točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter).....	95-16
Upravljanje podešavanjima platformom za sečenje	30-7	Level Land konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka (glave za kukuruz).....	95-11
Upravljanje podešavanjima za kombajn	30-6	Level Land konfiguracija osovine za vožnju na dva točka (glave za kukuruz)	95-9
Zavojni transporter za istovar (ikone za praćenje sistema).....	30-12	Procedura isključivanja.....	130-10
Primena		ProDrive™	
Displej		Kućište menjača	
Boja okvira boksa	30-89	Preporučena ulja	155-19
Dijagnostička očitavanja	30-94	Pronalaženje problema	
Globalni pozicioni satelit (GPS) podešavanja datuma/vremena	30-92	Informacija CAN Bus magistrale	30-97
Jačina alarma	30-89	Informacije o dijagnostičkim šiframa grešaka	30-97
Nivo svetlosti	30-87	Informacije o elektronskoj jedinici za kontrolu.....	30-97
O (informacije i softveru i hardveru)	30-93	Podaci o adresi za dijagnostiku	30-97
Podešavanja datuma.....	30-92	Prenos datoteka za korekciju	30-97
Podešavanja jedinica mere	30-90	Proso	
Podešavanja jezika	30-90	Vrednosti useva	130-4
Podešavanja vremena.....	30-92	Provera performansi	
Podešavanje dan/noć.....	30-87	Isključivanje napajanja	130-10
Povezivanje pomoćnih kontrola.....	30-96	Provera sistema za snabdevanje gorivom (finalni sloj 4/faza IV)	110-3
Regionalna podešavanja.....	30-90		
Režim prigušenja.....	30-87		
Sinhronizacija sa kabinom.....	30-88		
Spajanje višestrukih displeja	30-96		
Testiranje displeja	30-94		
Menadžer izgleda			
Podešavanje glavne strane oblasti.....	30-100		
Monitor performansi			
Informacije o meniju	30-98		
Podaci o brisanju	30-99		
Podaci o meraču površine.....	30-99		
Podaci o servisnom intervalu	30-99		
Podaci o širini hedera.....	30-99		
video			
Podešavanja za preslikavanje.....	30-103		
Podešavanje kontrasta.....	30-103		
Podešavanje videa.....	30-104		

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Prvoklasan ostatak	
Sekač	
Otkošavanje opšte informacije 75-2	
Punjenje sa gorivom, izbegnite rizik statičkog elektriciteta..... 10-6, 155-1	
R	
Rad na niskim temperaturama 125-1	
Radijator	
Kretanje remenja	
Remen obrtne rešetke 115-31	
Osposobljavanje sistema za rad u zimskim uslovima 115-18	
Podešavanje	
Četka obrtne rešetke 115-58	
Provera nivoa rashladnog sredstva 105-2	
Sistem za punjenje..... 115-18	
Zamena	
Pogonski remen obrtne rešetke (sloj 2/faza II) (S660 i S670)..... 115-31	
Pogonski remen obrtne rešetke (sloj 2/faza II) (S680 i S690)..... 115-32	
Radio 25-2	
Aftermarket radio-prijemnici 25-3	
Antena 25-4	
Montaža 25-5	
Navigacija kroz prikaz 30-4	
Prekidači (ako postoji)..... 35-27	
Premium radio	
CommandCenter	
Bluetooth audio 30-80	
CD/MP3 početna stranica 30-76	
Izbor izvora 30-73	
MW/LW početna strana 30-74	
Početna stranica pomoćnog (AUX) uređaja .. 30-80	
Podešavanja 30-81	
USB početna stranica 30-78	
Upravljački elementi..... 25-3	
Radna svetla na prilaznim vratims	
Zamena 85-18	
Radne brzine (S660 i S670) 175-1	
Radne brzine (S680, S685 i S690)..... 175-3	
Ram za nagib	
Podešavanje	
Ulazno kućište 60-4	
Rashladni sistem	
Ispuštanje..... 115-16	
Kretanje remenja	
Remen obrtne rešetke 115-31	
Osposobljavanje za rad u zimskim uslovima 115-18	
Podešavanje	
Četka obrtne rešetke 115-58	
Provera nivoa rashladnog sredstva 105-2	
Punjenje 115-18	
Zamena	
Pogonski remen obrtne rešetke (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)..... 115-43	
Pogonski remen obrtne rešetke (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690) 115-44	
Pogonski remen obrtne rešetke (sloj 2/faza II) (S660 i S670)..... 115-31	
Pogonski remen obrtne rešetke (sloj 2/faza II) (S680 i S690)..... 115-32	
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670) 115-45, 115-47	
Pogonski remen vakuumskog ventilatora (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 and S690)..... 115-46	
Pogonski remen vakuumskog ventilatora promenljive brzine (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)..... 115-47	
Pogonski remen ventilatora (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)..... 115-52	
Rashladno sredstvo	
Dizel motor	
Motori sa mokrim košuljicama cilindra..... 155-11	
Grejač 110-12	
John Deere COOL-GARD II coolant extender 155-12	
Mešanje sa koncentratom, kvalitet vode 155-13	
Testiranje tačke zamrzavanja..... 155-14	
Topli klimatski uslovi..... 155-12	
Raspored upravljanjem aplikacije	
Podešavanje glavne strane oblasti 30-100	
Raž	
Vrednosti useva 130-6	
Razastirač	
Opšte informacije 75-28	
Podešavanje	
Brzina 30-28	
Položaj otkosa..... 75-28	
Razgrtač slame za široko razgrtanje (opcionarno) 75-33	
Spuštanje 75-30	
Zamena	
Delovi diska (dve brzine) 75-32	
Delovi diska (jedna brzina)..... 75-31	
Napredni PowerCast diskovi razastirača..... 75-26	
Razvodnik krlca za podrezivanje	
Podešavanje 75-3	
Regionalna podešavanja	
Zamena..... 30-90	
Remen	
Desna ručica pogonskog remenja (S660 i S670).. 70-91	
Desna ručica pogonskog remenja (S680, S685 i S690) 70-92	
Kretanje motora (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670) 115-33	
Kretanje motora (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)..... 115-34	
Kretanje motora (sloj 2/faza II) (S660 i S670)..... 115-19	
Kretanje motora (sloj 2/faza II) (S680 i S690)..... 115-19	
Kretanje remenja	
Remen obrtne rešetke..... 115-31	

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Podešavanje		Pogonski remen obrtne rešetke (finalni	
Akcelerator utovara	70-8	sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690)	115-44
Biter za pražnjenje.....	70-53	Pogonski remen obrtne rešetke (sloj	
CommandTouch višebrzinski remen		2/faza II) (S660 i S670).....	115-31
ulaznog kućišta.....	60-27	Pogonski remen obrtne rešetke (sloj	
Desna prednja kontra pogonske osovine	70-65	2/faza II) (S680 i S690).....	115-32
Elevator čistog zrna.....	70-77	Pogonski remen vakuumskog	
Elevator za plevu (S660 i S670).....	70-80	ventilatora (finalni sloj 4/faza IV) (S660	
Mlatilica sa gornjim pogonom (ako postoji)	70-62	i S670)	115-45, 115-47
Pogon sekača.....	75-34	Pogonski remen vakuumskog	
Pogonska osovina dizalice sekača.....	75-40	ventilatora (finalni sloj 4/faza IV)	
Prvih 50 sati.....	100-3	(S680, S685 and S690).....	115-46
Pumpa za vitlo hедера / kaišni podizač		Pogonski remen vakuumskog	
(CommandTouch višebrzinsko ulazno		ventilatora promenljive brzine (finalni	
kućište).....	60-29	sloj 4/faza IV) (S660 i S670).....	115-47
Pumpa za vitlo hедера / kaišni podizač		Pogonski remen ventilatora (finalni sloj	
(ulazno kućište fiksne brzine).....	60-26	4/faza IV) (S680, S685 i S690).....	115-52
Pumpa za vitlo hедера / kaišni podizač		Promenljivi pogon.....	70-52
(ulazno kućište promenljive brzine).....	60-22	Pumpa za vitlo hедера / kaišni podizač	
Remen ulaznog kućišta fiksne brzine.....	60-23	(CommandTouch višebrzinsko ulazno	
Remen ulaznog kućišta promenljive brzine.....	60-13	kućište)	60-27
Sistem za plevu (S680, S685 i S690).....	70-82	Pumpa za vitlo hедера / kaišni podizač	
Ventilator za čišćenje.....	70-68	(ulazno kućište fiksne brzine)	60-23
Zadnja desna kontra pogonska osovina.....	70-66	Pumpa za vitlo hедера / kaišni podizač	
Zavojni transporter	70-68	(ulazno kućište promenljive brzine)	60-17
Zrnočištač.....	70-68	Remen ulaznog kućišta fiksne brzine.....	60-22
Pogonsko remenje sa leve strane.....	70-90	Remen ulaznog kućišta promenljive brzine.....	60-11
Zamena		Remen za upravljanje otpadnim	
Alternator (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i		materijalima motora (finalni sloj 4/faza IV).....	115-58
S670).....	115-34	Sekač	75-35
Alternator (finalni sloj 4/faza IV) (S680,		Sistem za plevu (S680, S685 i S690).....	70-83
S685 i S690).....	115-38	Standardna brzina visoke nosivosti	
Biter za pražnjenje.....	70-54	ubrzavača ubacivanja.....	70-7
CommandTouch višebrzinski remen		Velika brzina visoke nosivosti	
ulaznog kućišta.....	60-26	akceleratora ubacivanja.....	70-7
Desna prednja kontra pogonske osovine	70-65	Ventilator za čišćenje.....	70-69
Dizalica sekača (S660 i S670)	75-40	Zadnja desna kontra pogonska osovina.....	70-66
Dodatak (sloj 2/faza II) (S660 i S670)	115-20	Zavojni transporter	70-69
Dodatak (sloj 2/faza II) (S680 i S690)	115-23	Zrnočištač.....	70-69
Elevator čistog zrna.....	70-77	Remen alternatora (prelazni sloj 4/faza IV)	
Klima uređaj (finalni sloj 4/faza IV)		Zamena (S660 i S670).....	115-34
(S660 i S670).....	115-34	Zamena (S680, S685 i S690)	115-38
Klima uređaj (finalni sloj 4/faza IV)		Remen klima uređaja (finalni sloj 4/faza IV)	
(S680, S685 i S690)	115-38	Zamena (S660 i S670).....	115-34
Mlatilica sa gornjim pogonom (ako postoji)	70-62	Zamena (S680, S685 i S690)	115-38
Pogon ventilatora (sloj 2/faza II) (S660 i		Remen ventilatora	
S670).....	115-20	Zamena (sloj 2/faza II) (S660 i S670)	115-20
Pogon ventilatora (sloj 2/faza II) (S680 i		Zamena (sloj 2/faza II) (S680 i S690)	115-28
S690).....	115-28	Rezervni alarm	120-6
Pogon zavojnog transportera za istovar		Rezervoar tečnosti izduva dizel motora	
(S660 i S670).....	80-11	(DEF)	
Pogon zavojnog transportera za istovar		Čišćenje	155-10
(S680, S685 i S690)	80-13	Ispuštanje.....	115-5
Pogonska osovina dizalice sekača		Provera oduške.....	105-5
(S680, S685 i S690).....	75-43	Punjenje.....	115-4
Pogonski remen obrtne rešetke (finalni		Zamena	
sloj 4/faza IV) (S660 i S670).....	115-43	Filter	115-6

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Rezervoar za gorivo	Levi naslon ruke (osnovno sedište)..... 50-5
Čišćenje	Levi naslon ruke (Premium kožno sedište) 50-5
Čišćenje mašine (periodično čišćenje)..... 150-2	Levi naslon ruke (Premium sedište od tkanine) .. 50-5
Ispuštanje..... 115-7	Naslon sedišta (osnovno sedište) 50-5
Provera oduške..... 105-4	Naslon sedišta (Premium kožno sedište)..... 50-5
Punjenje..... 115-7, 155-2	Naslon sedišta (Premium sedište od tkanine)..... 50-5
Ventil za isključivanje 115-7	Naslon za ruku 50-8
Režim kapaciteta	Sedište rukovaoca (osnovno sedište) 50-2
Harvest Smart™ brzina punjenja (opciono)..... 135-1	Sedište rukovaoca (Premium kožno sedište)..... 50-4
Režim prigušenja	Sedište rukovaoca (Premium sedište od
Podešavanje 30-87	tkanine)..... 50-3
Rotaciono svetlo	Sedište za obuku..... 50-7
Zamena	Prekidač grejanje/provetravanje (Premium
Sijalica svetla (Nije LED)..... 85-17	kožno sedište)..... 50-6
Svetlo (LED)..... 85-18	Prekidač za potporu lumbalnom delu
Rotor	(Premium kožno sedište) 50-6
Lokacija elemenata mlatilice (TriStream	Sigurnosni pojasevi..... 50-8
rotor konfiguracija rotora za otporno zrno)..... 70-43	Sekač
Lokacija elemenata mlatilice (TriStream	Centriranje
rotor sa gusto postavljenom konfiguracijom)..... 70-44	Sečiva sekača 75-20
Lokacija elemenata mlatilice (Variable	Čišćenje
Stream rotor gusto postavljene konfiguracije)..... 70-49	Čišćenje mašine (periodično čišćenje)..... 150-2
Lokacija elemenata mlatilice (Variable	Čišćenje (godišnje čišćenje i nakon
Stream rotor standardne konfiguracije)..... 70-48	posebnih useva)
Lokacija zubaca odvajanja (TriStream rotor	Čišćenje mašine 150-10
konfiguracija rotora za otporno zrno) 70-43	Opšte informacije o trakastom sakupljanju
Lokacija zubaca odvajanja (TriStream rotor	(prvoklasan ostatak)..... 75-4
sa gusto postavljenom konfiguracijom)..... 70-44	Podešavanje
Lokacija zubaca separatora (Variable	Lopaticice zadnjih vrata 75-5,
Stream rotor gusto postavljene konfiguracije)..... 70-49	75-6, 75-23, 75-24
Lokacija zubaca separatora (Variable	Napinjanje pogonskog remena sekača 75-34
Stream rotor standardne konfiguracije)..... 70-48	Podešavanja lopaticice zadnjih
Ugradnja	vrata..... 75-7, 75-8, 75-25
Elementi mlatilice (TriStream rotor)..... 70-41	PowerCast zadnja ploča (opciono)..... 75-9
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor) 70-45	Pozicija vrata za sečenje i izbacivanje 30-28
Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor)..... 70-41	Razvodnik krilca za podrezivanje 75-3
Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor).... 70-45	Remenica pogonske osovine dizalice sekača... 75-40
Uklanjanje	Stacionarno ležište noža 75-13
Elementi mlatilice (TriStream rotor)..... 70-41	Zadnja stranica..... 75-5
Elementi mlatilice (Variable Stream rotor)..... 70-45	Položaj 30-28
Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor)..... 70-41	PowerCast zadnja ploča (opciono)
Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor).... 70-45	Pokrivači na zadnjoj strani..... 75-10
Ručno	Prekidač za podešavanje..... 75-22
Lokacija skladištena..... 50-1	Prilazna vrata 75-15
Rukovanje akumulatorima, bezbedno	Savijene grabulje za trakasto sakupljanje 75-4
Bezbedno, rukovanje akumula-	Tabla za kontrolu (opciono)..... 75-12
torima 10-17, 85-3	Usmeravač useva 75-11
	Vazdušni kanali 75-12
	Zamena
	Brzine 75-22
	Napredni PowerCast diskovi razastirača..... 75-26
	Nož za sekač po sredini 75-20
	PowerCast sečiva zadnje ploče (opciono) 75-9
	Remen 75-35
	Remenica pogonske osovine dizalice
	sekača (S660 i S670) 75-40
	Remenica pogonske osovine dizalice
	sekača (S680, S685 i S690)..... 75-43

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Sečiva sekača 75-16, 75-18	Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno 70-78
Stacionarno ležište sečiva noža 75-13	Pogonski remen elevatora za plevu (S660 i S670)..... 70-80
Seme repice (Suvo) 130-5	Pozicija lopatice..... 30-28
Vrednosti useva 130-6	Remen elevatora za čisto zrno..... 70-77
Seme repice (zeleno) 130-6	Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji)..... 70-62
Seme trave 130-3	Remen mlatilice za izbacivanje 70-53
Vrednosti useva 130-3	Sistem lanaca lopatica elevatora za plevu 70-81
Senzor	Sistem lopatica elevatora za plevu..... 70-80
Podešavanje	Sistem nosećih traka za plevu (S680, S685 i S690)..... 70-87
Punjenje bunkera za zrno..... 80-3	Sistem pogonskog lanca za plevu (S680, S685 i S690) 70-84
Senzor protoka mase	Sistem pogonskog remena za plevu (S680, S685 i S690)..... 70-82
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 165-24	Sistem povratnog udubljenja za plevu (S680, S685 i S690) 70-89
Senzor visine hedera	Sistem turpijastih šipki za plevu (S680, S685 i S690)..... 70-87
Aktiviranje 30-68	Pogonsko remenje sa leve strane..... 70-90
Senzor vlage	Poklopci 65-5
Lociranje i otklanjanje neispravnosti 165-24	Poklopci rešetki (ako postoje)..... 70-12
Podešavanja 30-30	Posi-Torq™
Senzor za otkrivanje predmeta (finalni sloj 4/faza IV) 110-7	Opsezi brzina 70-50
Separator	Prekidači rešetki (ako postoje)..... 70-13
Čišćenje	Preporuke za udubljenje 70-10
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 150-2	Ugradnja
Sistem senzora elevatora za plevu 70-79	Elementi mlatilice (TriStream rotor)..... 70-41
Svrdla za plevu (S680, S685 i S690) 70-89	Elementi mlatilice (Variable Stream rotor) 70-45
Čišćenje (godišnje čišćenje i nakon posebnih useva)	Elementi odstranjivača pleve..... 70-73
Čišćenje mašine 150-10	Elementi sita..... 70-73
Desna ručica pogonskog remenja (S660 i S670).. 70-91	Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor)..... 70-41
Desna ručica pogonskog remenja (S680, S685 i S690) 70-92	Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor).... 70-45
Dvostruki režim	Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)..... 70-15
Brzine 70-50	Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja) 70-20
Isključivanje..... 70-93	Uklanjanje
Akcelerator utovarivača..... 70-92	Elementi mlatilice (TriStream rotor)..... 70-41
Biter za pražnjenje..... 70-94	Elementi mlatilice (Variable Stream rotor) 70-45
Lokacije prekidača rešetki (ako postoje)..... 70-14	Elementi odstranjivača pleve..... 70-73
Merenje	Elementi sita..... 70-73
Odstranjivač pleve..... 70-70	Klinasti zubi mlatilice (TriStream rotor)..... 70-41
Sito 70-70	Klinasti zubi mlatilice (Variable Stream rotor).... 70-45
Montiranje	Sekcije udubljenja (standardno podešavanje udubljenja)..... 70-15
Sistem nosećih traka za plevu (S680, S685 i S690)..... 70-85	Sektorska udubljenja (aktivna izolacija udubljenja) 70-20
Sistem turpijastih šipki za plevu (S680, S685 i S690)..... 70-85	Sistem nosećih traka za plevu (S680, S685 i S690)..... 70-85
Nivelisanje	Sistem turpijastih šipki za plevu (S680, S685 i S690)..... 70-85
Udubljenje (aktivna izolacija udubljenja) 70-31	Vrste rešetki 70-12
Udubljenje (Standardno podešavanje udubljenja) 70-28	Zamena
Papučica čistača za zupčnike svrdla	Krila mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoje)..... 70-64
Vrata za čišćenje (ako postoje) 70-68	
Vrata za ručno izbacivanje ostataka..... 70-67	
Podešavanje	
Brzine 70-50	
Dual Zone podešavanje zadnjeg odstranjivača pleve..... 70-73	
Gornji pogonski lanac svrdla za plevu (S660 i S670)..... 70-81	

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev 70-2	Na svakih 1000 sati (S670 ProDrive™ mašine).. 160-41
Noseće trake mlatilice za izbacivanje..... 70-59	Na svakih 200 sati..... 160-16, 160-17
Noseće trake mlatilice za izbacivanje (otporan usev) 70-61	Na svakih 2000 sati..... 160-44, 160-46
Noseće trake standardnog akceleratora utovarivača 70-1	Na svakih 400 radnih sati..... 160-39
Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača 70-3	Na svakih 400 sati ili godišnje (S660 i S670 mašine koje nemaju ProDrive™) 160-33
Remen elevatora za čisto zrno..... 70-77	Na svakih 400 sati ili godišnje (S660 i S670 Mašine sa prenosom putem pritiska na dugme)..... 160-34
Remen mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoji) 70-62	Na svakih 400 sati ili godišnje (S680, S685 i S690 ProDrive kombajni)..... 160-36
Remen mlatilice za izbacivanje 70-54	Na svakih 4500 sati..... 160-48
Sistem pogonskog lanca za plevu (S680, S685 i S690) 70-84	Na svakih 50 radnih sati..... 160-8
Sistem pogonskog remena za plevu (S680, S685 i S690) 70-83	Na svakih 50 sati..... 160-7, 160-10, 160-13
Standardna brzina visoke nosivosti remena ubrzavača ubacivanja..... 70-7	Na svakih 6000 sati ili šest godina..... 160-48
Standardne noseće trake mlatilice za izbacivanje..... 70-60	Na svakih 800 sati..... 160-40
Velika brzina visoke nosivosti remena akceleratora ubacivanja..... 70-7	Osposobljavanje rashladnog sistema za rad u zimskim uslovima..... 115-18
Zatezni zavrtnjevi sektorskog udubljena zupčanika (standardno podešavanje udubljenja)..... 70-15	Po potrebi..... 160-49
Servis	Čišćenje rezervoara tečnosti izduva dizel motora (DEF) 155-10
Akumulator pritiska 160-3	Podešavanje
Aparat za gašenje požara 145-1	Lanac prenosnika elevatora za čisto zrno 70-78
Centriranje	Nosač korita istovarnog puža 80-10
Sečiva sekača 75-20	Pogonski lanac istovarnog puža..... 80-9
Čišćenje	Poklopci bunkera za zrno (ako postoji) 80-4
Čišćenje mašine (periodično čišćenje) 150-2	Položaj svrdla za istovar..... 80-10
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono)..... 115-11	Remen prvih 50 sati 100-3
Predčistač goriva..... 115-9	Utovarni puž bunkera za zrno (poklopci utovarnog puža)..... 80-7
Senzor protoka mase (poklopci bunkera za zrno)..... 80-9	Pražnjenje rashladnog sistema..... 115-16
Senzor protoka mase (produžeci bunkera za zrno)..... 80-8	Prekontrolišite rezervoar hidrauličnog ulja 105-2
Čišćenje (godišnje čišćenje i nakon posebnih useva)	Prekontrolišite rezervoar hidrostatičkog ulja 105-2
Čišćenje mašine 150-10	Pritezni momenat vijaka zadnjeg točka 95-20
Čišćenje motornog prostora..... 105-10, 145-4	Pritezni momenat vijaka pogonskog točka (konfiguracija sa jednim točkom)..... 95-18
Čistoća hidrauličnog sistema 160-3	Provera
Drenaža rezervoara za gorivo..... 115-7	Odušak rezervoara za tečnost izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV) 105-5
Ispiranje	Provera nivoa rashladnog sredstva 105-2
Filter predčistača goriva za težak rad (opciono)..... 115-10	Provera oduške rezervoara za gorivo 105-4
Ispuštanje	Provera pritiska u pneumaticima 95-2
Primarni filter separatora vode 115-8	HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka (glave za kukuruz)..... 95-15
Rezervoar tečnosti dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV) 115-5	HillMaster™ konfiguracija osovine za vožnju na dva točka (glave za kukuruz) 95-14
Ispuštanje vazduha iz sistema za gorivo 115-15	Konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa četiri točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)..... 95-13
Na svakih 10 radnih sati..... 160-5	Konfiguracija nivoa osovine za vožnju po tlu sa dva točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)..... 95-12
Na svakih 10 sati..... 160-4, 160-6	Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na četiri točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter)..... 95-17
Na svakih 100 sati..... 160-15	
Na svakih 1000 sati..... 160-42, 160-43	

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Level Land konfiguracija nivoa osovine za vožnju na dva točka (trakasti sakupljač / čvrste, savitljive i proširive platforme / čvrst trakasti transporter).....	Zamena
95-16	Delovi diska (dve brzine)..... 75-32
Level Land konfiguracija osovine za vožnju na četiri točka (glave za kukuruz).....	Delovi diska (jedna brzina)..... 75-31
95-11	Filter predčistača goriva za težak rad (opciono)..... 115-11
Level Land konfiguracija osovine za vožnju na dva točka (glave za kukuruz)	Filter tečnosti izduva dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)
95-9	115-6
Provera pritiska u pneumatiku	Hidraulično crevo..... 160-3
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (hederi za kukuruz)	Krila mlatilice sa gornjim pogonom (ako postoje)..... 70-64
95-5	Napredni PowerCast diskovi razastirača..... 75-26
HillMaster™ konfiguracija pojedinačnog pneumatika (kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma)	Noseće trake akceleratora utovarivača za otporan usev
95-8	70-2
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta (hederi za kukuruz)	Noseće trake mlatilice za izbacivanje..... 70-59
95-3	Noseće trake mlatilice za izbacivanje za otporan usev..... 70-61
Konfiguracija pojedinačnog pneumatika u nivou zemljišta (kaišno sakupljanje / krute, fleksibilne i proširive platforme / čvrsta draper platforma)	Noseće trake standardnog akceleratora utovarivača
95-6	70-1
Provera razrađenosti posle prvih 100 sati.....	Noseće trake zupčastog akceleratora utovarivača
100-4	70-3
Proverite sistem za napajanje gorivom.....	Nož za sekač po sredini
105-3	75-20
Proverite ulje motora..... 105-1, 115-3	Primarni i sekundarni filter za gorivo (finalni sloj 4/faza IV)
Prvih 100 sati (S670, S680, S685 i S690 ProDrive™ mašine).....	115-14
160-14	Primarni i sekundarni filter za gorivo (sloj 2/faza II) (S660 i S670)
Punjenje	115-12
Rezervoar tečnosti dizel motora (DEF) (finalni sloj 4/faza IV)	Primarni i sekundarni filter za gorivo (sloj 2/faza II) (S680 i S690)
115-4	115-13
Punjenje rashladnog sistema..... 115-18	Sečiva sekača
Punjenje rezervoara za gorivo	75-16, 75-18
115-7, 155-2	Stacionarno ležište sečiva noža
Razrada motora	75-13
100-1	Standardne noseće trake mlatilice za izbacivanje..... 70-60
Servis razrađenosti nakon 100 sati (sloj 2/faza II)	Servis u periodu razrade
100-4	Motor
Servis razrađenosti nakon 400 sati (finalni sloj 4/faza IV)	100-1
100-5	Provera nakon prvih 100 sati (Sloj 2/Faza II).....
100-4	100-4
Sprečavanje požara	Provera nakon prvih 400 sati (finalni sloj 4/faza IV).....
145-1	100-5
Svaki 250 sati (finalni sloj 4/faza IV).....	Provera prvih 100 sati
160-20, 160-22	100-4
Svaki 250 sati (sloj 2/faza II)	Servisni intervali za zamenu motornog ulja i filtera
160-18, 160-19	Finalni sloj 4/faza IV
Svaki 400 radnih sati.....	155-18
160-23	Sloj 2/faza II
Svaki 400 sati (finalni sloj 4/faza IV).....	Uljno korito za standardni interval ispuštanja ..
160-26	155-18
Svaki 400 sati ili godišnje..... 160-27, 160-29, 160-31, 160-37	Šifre
Svaki 400 sati ili godišnje (S670 ProDrive kombajni).....	Promena poluprečnika pneumatika
160-35	30-39
Svaki 400 sati ili godišnje (Tier 2/Stage II).....	Sijerak
160-24	Vrednosti useva
Svaki 400 sati ili jednom godišnje (finalni sloj 4/faza IV)	130-7
160-25	Sinhronizacija sa kabinom
Svaki 4500 sati ili na tri godine (finalni sloj 4/faza IV)	Podešavanje
160-47	30-88
Svaki 50 radnih sati.....	Sistem selektivnog redukcionog katalizatora (SCR) (finalni sloj 4/faza IV)
160-12	110-8
Uklanjanje	Sistem za klimatizaciju
Filteri za prečišćavanje vazduha	Lociranje i otklanjanje neispravnosti
115-60	165-23
Vazdušni filter za upravljanje otpadnim materijalima motora (finalni sloj 4/faza IV).....	Sistem za napajanje gorivom
115-62	115-2
Ventil za isključivanje goriva rezervoara za gorivo.....	Nemojte da prerađujete
115-7	115-2
	Odzračivanje
	115-15
	Provera
	105-3

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Sistem za plevu		Snimanje	
Čišćenje		Ručno UKLJUČENO/ISKLJUČENO	30-14
Čišćenje svrdla (S680, S685 i S690).....	70-89	Visina zaustavljanja	30-64
Senzori elevatora za jalovinu	70-79	Visina zaustavljanja platforme za sečenje	30-64
Montiranje		Sočivo	
Noseće trake (S680, S685 i S690).....	70-85	Vrednosti useva	130-3
Turpijaste šipke (S680, S685 i S690).....	70-85	Softver	
Podešavanje		Podaci o	30-93
Lanac lopatica elevatora za plevu	70-81	Soja	
Lopaticice elevatora	70-80	Vrednosti useva	130-7
Noseće trake (S680, S685 i S690).....	70-87	Specifikacije (S660 i S670).....	175-5
Pogonski lanac (S680, S685 i S690).....	70-84	Specijalna testiranja	
Pogonski remen (S680, S685 i S690).....	70-82	Ekran.....	30-72
Povratno udubljenje (S680, S685 i S690).....	70-89	Sprej za startovanje	
Turpijaste šipke (S680, S685 i S690).....	70-87	Bezbednost.....	110-10
Uklanjanje		Operacija.....	110-11
Noseće trake (S680, S685 i S690).....	70-85	Zamena.....	115-2
Turpijaste šipke (S680, S685 i S690).....	70-85	Stacionarno ležište noža	
Zamena		Podešavanje	75-13
Pogonski lanac (S680, S685 i S690).....	70-84	Zamena sečiva.....	75-13
Pogonski remen (S680, S685 i S690).....	70-83	Stepenice	
Sistem za vazduh		Bunker za zrno	80-1
Nemojte da prerađujete	115-2	Motor.....	80-1
Sito		Položaji (Konfiguracija na dve gume)	50-10
Merenje	70-70	Položaji (Konfiguracija na jednoj gumi).....	50-9
Podešavanje		Zadnje	115-1
Motor	70-76	Štitnici	
Prekidač za podešavanje.....	70-72	Desna strana.....	65-4
Sito opšte namene	70-72	Leva strana	65-2
Stio sa dugačkim zupcem	70-72	Poklopci separatora	65-5
Ugradnja		Ulazno kućište.....	60-1
Elementi	70-73	Vrata sa krilima	65-1
Uklanjanje		Vrata ulaznog kućišta.....	60-2
Elementi	70-73	Štitnik	
Skladištenje		Čišćenje	
Izvoženje mašine iz skladišta.....	170-2	Čišćenje mašine (periodično čišćenje)	150-2
Osposobljavanje rashladnog sistema za		Čišćenje (godišnje čišćenje i nakon	
rad u zimskim uslovima.....	115-18	posebnih useva)	
Priprema mašine.....	170-1	Čišćenje mašine	150-10
Tečnost izduva dizel motora (DEF).....	155-8	Stop svetla	
Skladištenje goriva	155-2	Zamena	85-19
Skladištenje mašine		Stub u uglu	
Izvoženje mašine iz skladišta.....	170-2	Displej	
Osposobljavanje rashladnog sistema za		Aktivna kontrola hедера.....	40-4
rad u zimskim uslovima.....	115-18	Aktivni plovak hедера	40-16
Priprema mašine.....	170-1	Bočni nagib (opciono).....	40-14
Skladištenje maziva		Kombinacije režima dugmeta za aktiviranje	40-5
Skladištenje, mazivo	155-22	Nagiba napred/nazad hidrauličnog	
Slačica		kućišta utovarivača (ako postoji)	40-22
Vrednosti useva	130-4	Obnavljanje položaja pokrivne ploče.....	40-20
Smart režim		Obnavljanje položaja vitla.....	40-18
Harvest Smart™ brzina punjenja (opciono).....	135-1	Obnavljanje visine hедера	40-6
Smicajni zavrtanj		Opis automatskog sistema za kontrolu	
Pogon svrdla za istovar.....	80-6	visine hедера	40-4
Položaj.....	80-5	Položaj napred/nazad sekača (evropske	
Snaga motora		platforme za sečenje 600X).....	40-24
Nemojte da prerađujete	115-2	Senzor visine hедера.....	40-8
		VisionTrak™	40-26

Nastavak na sledećoj strani

[illegible]

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
U			
Udubljenje		Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište).....	60-29
Lokacije prekidača rešetki (ako postoje).....	70-14	Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine).....	60-26
Nivelisanje (aktivna izolacija udubljenja).....	70-31	Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine)....	60-22
Nivelisanje (Standardno podešavanje udubljenja).....	70-28	Visina doboša.....	60-8
Odstojnici rende.....	70-11	Povezivanje	
Poklopci rešetki (ako postoje).....	70-12	Heder.....	60-33
Prekidači rešetki (ako postoje).....	70-13	Višestruka spojnica i jednokratno zabavljanje.....	60-30
Preporuke.....	70-10	Prebacivanje u reverzni pogon.....	35-3
Različiti tipovi.....	70-11	Skidanje	
Tipovi rešetki odvajača.....	70-12	Heder.....	60-33
Ugradnja		Uklanjanje	
Sekcije (standardno podešavanje udubljenja)...	70-15	Veze lanca prenosnika.....	60-7
Sektori (aktivna izolacija udubljenja).....	70-20	Vrata.....	60-2
Uklanjanje		Vrata na dnu.....	60-3
Sekcije (standardno podešavanje udubljenja)...	70-15	Vrata za pristup na gornjoj strani akceleratora ubacivanja.....	60-2
Sektori (aktivna izolacija udubljenja).....	70-20	Zamena	
Zatezni zavrtnjevi sektorskog zupčanika (standardno podešavanje udubljenja).....	70-15	Brzina pokretne trake.....	60-8
Uklanjanje izduvnog filtera.....	115-61	CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta.....	60-26
Ukupno useva		Pogonski remen fiksne brzine.....	60-22
Ekran sa informacijama.....	30-17	Pogonski remen promenljive brzine.....	60-11
Ukupno za polje		Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (CommandTouch višebrzinsko ulazno kućište).....	60-27
Ekran sa informacijama.....	30-16	Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište fiksne brzine).....	60-23
Ulazno kućište		Remen pumpe za vitlo hedera / kaišni podizač (ulazno kućište promenljive brzine)....	60-17
Bočni štitnici.....	60-1	Zaptivka pokrivne ploče.....	60-3
Čišćenje		Ulje	
Čišćenje mašine (periodično čišćenje).....	150-2	Motor	
Klinovi za zabavljanje.....	60-37	Finalni sloj 4/faza IV.....	155-17
Čišćenje (godišnje čišćenje i nakon posebnih useva)		Motor (Sloj 2/Faza II).....	155-16
Čišćenje mašine.....	150-10	Ulje za dizel motore	
Graničnik cilidna.....	60-1	Finalni sloj 4/faza IV.....	155-17
Indikator ručnog nagiba.....	60-29	Ulje za razradu motora	
Korito za hvatanje kamena.....	60-3	Finalni sloj 4/faza IV.....	155-15
Lančani gornje osovine.....	60-11	Unakrsne vođice točka	
Lociranje i otklanjanje neispravnosti.....	165-1	Prednji pneumatici.....	95-19
Mesta za smicajnim zavrtnjom.....	60-37	Unutrašnje svetlo kabine	
Nagib napred/nazad		Zamena.....	85-19
Podešavanje višenamenske ručice.....	30-69	Upozorenje potrebno zaustavljanje mašine.....	110-1
Odbavljanje		Upozorenje za zaustavljanje mašine, potrebno.....	110-1
Klinovi.....	60-37	Upravljački elementi	
Podešavanje		Kontrolna tabla iznad glave.....	25-1
CommandTouch višebrzinski pogonski remen ulaznog kućišta.....	60-27	Mikrofon (po želji).....	25-1
Jednostruko zabavljanje.....	60-34	Opšti izgled komandi i instrumenata.....	20-1
Niži kraj kabla (ravan teren).....	60-36	Prekidač ogledala (po želji).....	25-2
Podloške (ravan teren).....	60-36	Prekidač za zagrevanje ogledala (po želji).....	25-1
Pogonski lanac prenosnika.....	60-10	Upravljanje	
Pogonski remen fiksne brzine.....	60-23	Lociranje i otklanjanje neispravnosti.....	165-9
Pogonski remen promenljive brzine.....	60-13	Stub.....	50-11
Prenosni lanac.....	60-6		
Ram za napred/nazad.....	60-4		

Nastavak na sledećoj strani

Strana	Strana
Upravljanje brzinom motora (ProDrive™ mašine) Ekran sa informacijama 30-70	Nagiba napred/nazad hidrauličnog kućišta utovarivača (ako postoji) 35-34
Upravljanje ostacima Ostaci materijala i opcije za rukovanje..... 75-1	Platforma za podizanje vitla i kretanje vitla napred/nazad 35-32
Usev Tabela gustine..... 30-41	Podešavanje 30-69
Tabela jedinica težine..... 30-41	Podizanje/spuštanje hedera..... 35-30
Tabela rentabilne vlažnosti..... 30-41	Pogon svrdla za istovar..... 35-30
Usevi Ekran za konfiguraciju kombajna..... 30-42	Položaj napred/nazad sekača (platforme za sečenje 600X) 35-34
Usmeravač useva..... 75-11	Pomeranje svrdla za istovar..... 35-29
V	Prekidač nagiba sečiva drapera (600D draperi) ... 35-34
Vakuumski ventilator Zamena Pogonski remen (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)..... 115-45, 115-47	Sinhronizovanje mašine (ako postoji) 35-31
Pogonski remen (finalni sloj 4/faza IV) (S680, S685 i S690) 115-46	Višestruka spojnica Povezivanje..... 60-30
Varijabilna brzina ventilatora Zamena Pogonski remen (finalni sloj 4/faza IV) (S660 i S670)..... 115-47	Visina hedera Obnavljanje 40-6
Vazдушna komora Pozicije..... 105-6	Očitavanje (HydraFlex platforme) 40-10
Produžena pozicija za rad u polju 105-8	Opis automatskog sistema..... 40-4
Standardni položaj za rad u polju..... 105-7	Osetljivost 40-8
Transportni položaj 105-9	VisionTrak Preliminarna podešavanja 40-32
Vazdušni kanali 75-12	VisionTrak™ Displej 40-26
Ventilator za čišćenje Podešavanje Aktuator 70-70	Monitor performansi (opšte informacije) 40-28
Remen..... 70-68	Monitor performansi rad..... 40-29
Zamena Remen..... 70-69	Operativne provere 40-32
Vetrobran Prekidač za brisanje stakla 50-12	Vlaga Tabela rentabilne vlažnosti i gustine 30-41
Prekidač za pranje stakla..... 50-12	Vlaga podešavanje Ekran sa informacijama 30-21
Vibracije kombajna 175-14	Vlažan ili suv prinos Ekran prikaz podataka o žetvi 30-18
Video aplikacija Bezbednost..... 30-102	Vožnja kombajna Prevoz drumom..... 120-1
Mogućnost video interfejsa 30-101	Pričvršćeni heder 95-1, 120-1
Podešavanja za preslikavanje 30-103	Vrednosti momenata zatezanja mašinske opreme Metrički..... 175-18
Podešavanje kontrasta 30-103	Unificirani inčni..... 175-17
Podešavanje videa 30-104	Vrednosti momenata zatezanja metričkih zavrtnjeva i vijaka 175-18
Višenamenska ručica Aktiviranje hedera 35-33	Vrednosti momenata zatezanja unificiranih inčnih zavrtnjeva i vijaka 175-17
AutoTrac™ nastavak rada (ako postoji)..... 35-33	Vrednosti momenata zatezanja zavrtnjeva i vijaka Metrički..... 175-18
Bočni nagib 35-31	Unificirani inčni..... 175-17
Brzina zadnjeg vratila glave za kukuruz/podesivi razmak ploče platforme 35-32	Vrednosti useva Ekran sa informacijama 30-22
Brzo zaustavljanje..... 35-29	Grašak 130-5
	Guar (grozdasti pasulj)..... 130-3
	Ječam 130-1
	Jestivi pasulj..... 130-2
	Kanola..... 130-1
	Kukuruz (suv)..... 130-2
	Kukuruz (vlažan)..... 130-2
	Kukuruz kokičar 130-5

Nastavak na sledećoj strani

	Strana		Strana
Lan	130-3	Zrnočištač	
Leblebija	130-1	Podešavanje	
Lucerka	130-1	Remen	70-68
Mešavina klipova kukuruza	130-2	Vazdušni kanali	70-67
Mornarički pasulj	130-4	Vrata za pristup (Razbacivači)	70-67
Normalna pšenica	130-8	Zamena	
Obrnika	130-4	Remen	70-69
Ovas	130-5	Zamena svetala	85-18
Pirinač	130-6	Zupci mlatilice	
Preporuke za udubljenje	130-9	Lokacija (TriStream rotor konfiguracija	
Proso	130-4	rotora za otporno zrno)	70-43
Raž	130-6	Lokacija (TriStream rotor sa gusto	
Šafranika	130-6	postavljenom konfiguracijom)	70-44
Seme repice (Suvo)	130-5	Lokacija (Variable Stream rotor gusto	
Seme repice (zeleno)	130-6	postavljene konfiguracije)	70-49
Seme trave	130-3	Lokacija (Variable Stream rotor	
Sijerak	130-7	standardne konfiguracije)	70-48
Slačica	130-4		
Sočivo	130-3		
Soja	130-7		
Strana sa opisima fusnota	130-9		
Suncokret	130-7		
Tritikale	130-7		
Zahtevna pšenica	130-8		
Vrste rešetki	70-12		
Vuča			
Hod kombajna unapred	120-16		
Hod kombajna unazad	120-17		
Mašina (Kombajni sa mehaničkim			
prebacivanjem prenosa	120-15		
Mašina (Kombajni sa mehaničkim			
prebacivanjem prenosa)	120-14		
Mašina (ProDrive menjač)	120-15		
Z			
Zadnja stranica			
Podešavanje	75-5		
Lopaticice	75-5, 75-6, 75-23, 75-24		
Podešavanja lopatica	75-7, 75-8, 75-25		
PowerCast (opciono)	75-9		
PowerCast (opciono)			
Pokrivači na zadnjoj strani	75-10		
Zamena			
PowerCast sečiva (opciono)	75-9		
Zadnje osvetljenje			
Zamena	85-18		
Zadnje stepenice i gazište	115-1		
Zahtevna pšenica			
Vrednosti useva	130-8		
Zavojni transporter			
Podešavanje			
Remen	70-68		
Zamena			
Remen	70-69		
Zbrinjavanje			
Tečnost izduva dizel motora (DEF)	155-10		

John Deere služba Vam omogućava da radite

John Deere delovi

Pomažemo Vam da minimalizujete gubitak vremena time što Vam odmah na ruke dajemo originalne John Deere delove.

Imamo širok i raznolik asortiman—da bi bili korak ispred Vaših potreba.



DX,IBC,A -A6-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Pravi alati

Precizni alati i oprema za testiranje omogućavaju našem servisnom odeljenju da brzo locira i popravi kvarove . . . kako bi uštedeli Vaše vreme i novac.



DX,IBC,B -A6-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Dobro obučeni tehničari

Serviseri u John Deere-u se stalno usavršavaju

Redovno organizujemo obuke kako bi obezbedili da naše osoblje poznaje Vašu mašinu i ume da je održava/remontuje.

Rezultat?

Iskustvo na koje se možete osloniti!



DX,IBC,C -A6-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Brza usluga

Naš cilj je da Vam obezbedimo brzu i efikasnu uslugu kada i gde Vam je ona potrebna.

Možemo vršiti opravke kod nas ili kod Vas, u zavisnosti od okolnosti: dođite do nas, oslonite se na nas.

SUPERIORNOST SERVISA JOHN DEERE: Bićemo tu, kada Vam budemo potrebni.



DX,IBC,D -A6-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

